



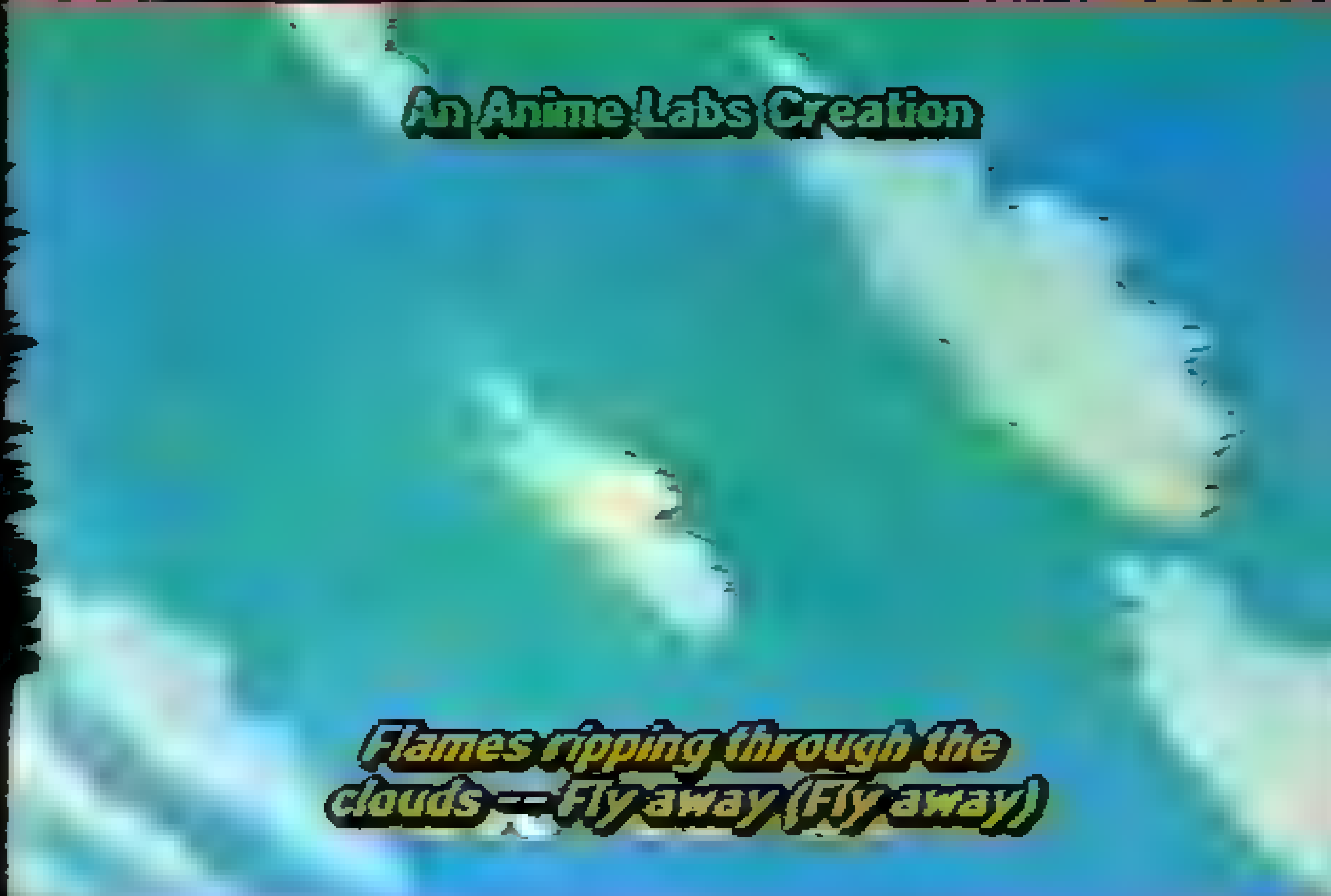



DRAGON
BALL Z


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット


DRAGON
BALL Z


DRAGON
BALL Z
Flames ripping through the


An Anime Labs Creation
Flames ripping through the
clouds -- Fly away (Fly away)


An Anime Labs Creation


Dragonball Z 'FREEZER SAGA'
Volume 5, Episode 11 - 12
A new outlook opens wide from within

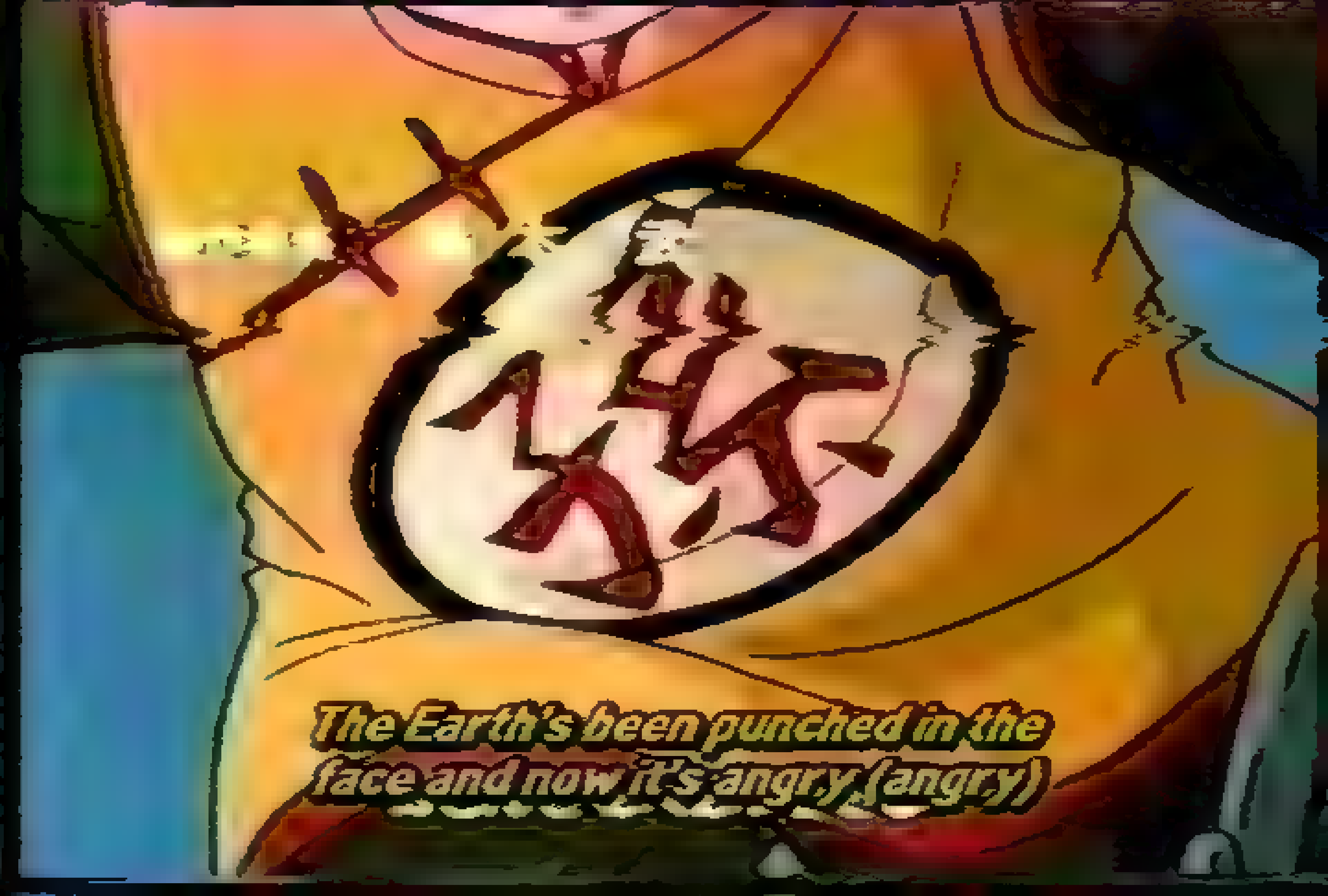

Dragonball Z "FREEZER SAGA"


Dragonball Z 'FREEZER SAGA'
Volume 5, Episode 11 - 12
A new outlook opens wide from within


Dragonball Z 'FREEZER SAGA'
Volume 5, Episode 11 - 12
The Earth's been punched in the

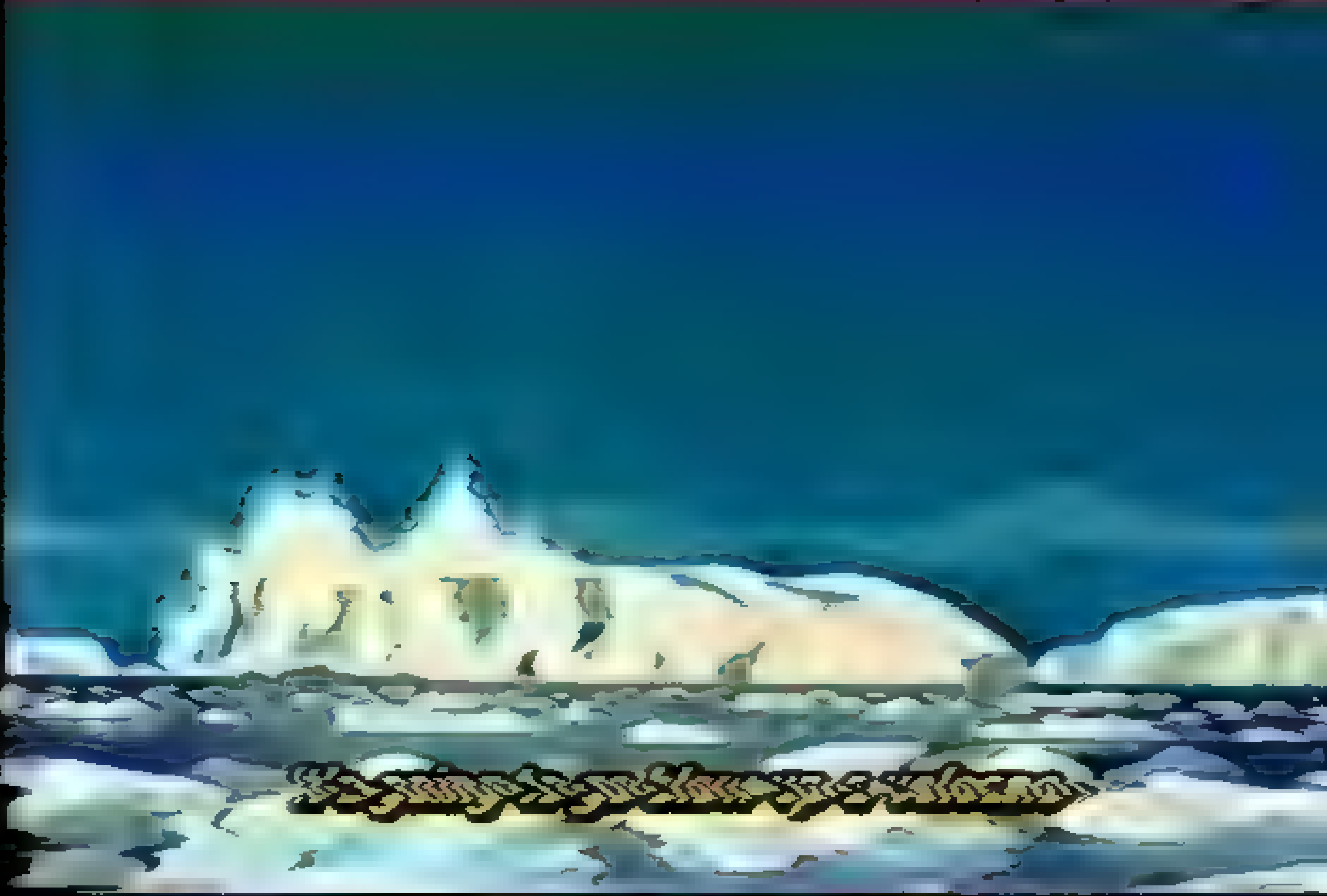

The Earth's been punched in the
face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the
face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the
face and now it's angry (angry)


The Earth's been punched in the face and now it's angry (angry)




It's going to go blow up a volcano


It's going to go blow up a volcano


It's going to go blow up a volcano

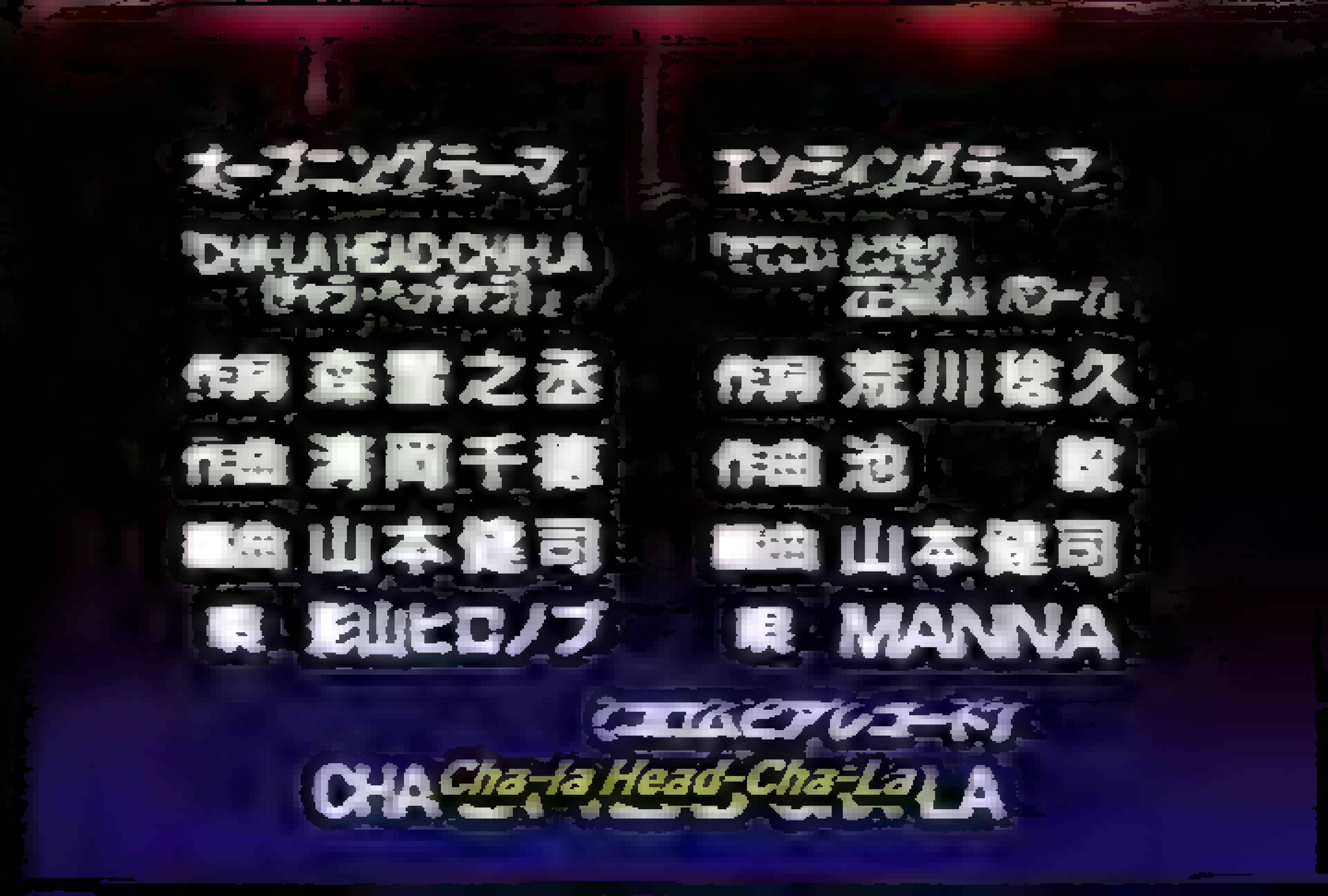

If I find a dinosaur...


...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


...in some melting ice, I want
to train it to ride a ball


to train it to ride a ball

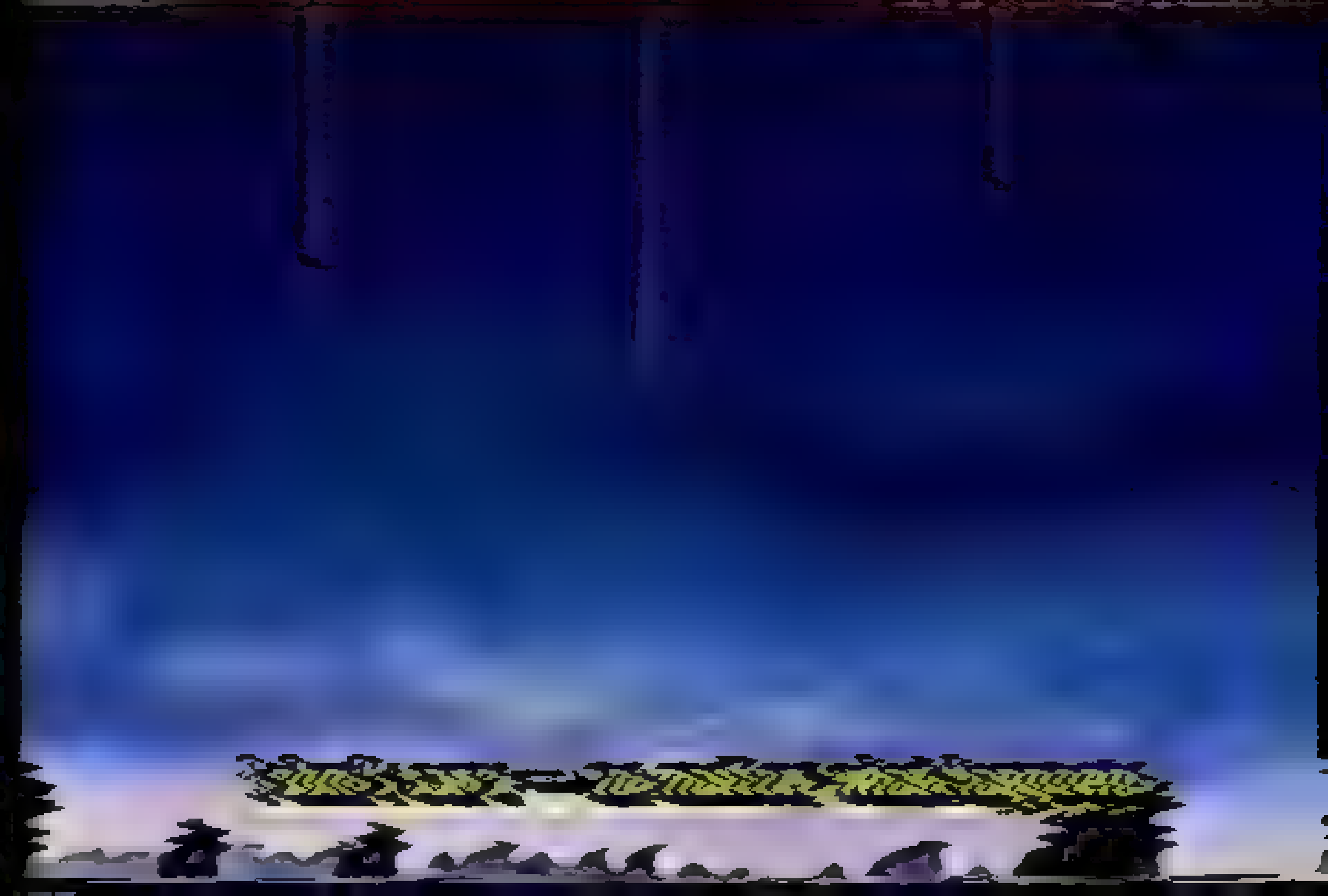



オープニングテーマ
「CHA-LA HEAD-CHA-LA
(チャラ・ヘッチャラ)」
作詞 森雪之丞
作曲 清岡千穂
編曲 山本健司
歌 影山ヒロノブ
エンディングテーマ
「でてこいとびきり
ZENKAIパワー!」
作詞 荒川稔久
作曲 池 毅
編曲 山本健司
歌 MANNA
〈コロムビアレコード〉
CHA-LA HEAD-CHA-LA
Cha-la Head-Cha-La

| オープニングテーマ | エンディングテーマ |
|---|---|
| 「CHA-LA HEAD-CHA-LA (チャラ・ヘッチャラ)」 | 「でてこいとびきりZENKAIパワー!」 |
| 作詞 森雪之丞 | 作詞 荒川稔久 |
| 作曲 清岡千穂 | 作曲 池　毅 |
| 編曲 山本健司 | 編曲 山本健司 |
| 唄 影山ヒロノブ | 唄 MANNA |

(コロムビアレコード)

I don't care no matter what happens




I don't care — no matter what happens


I don't care — no matter what happens

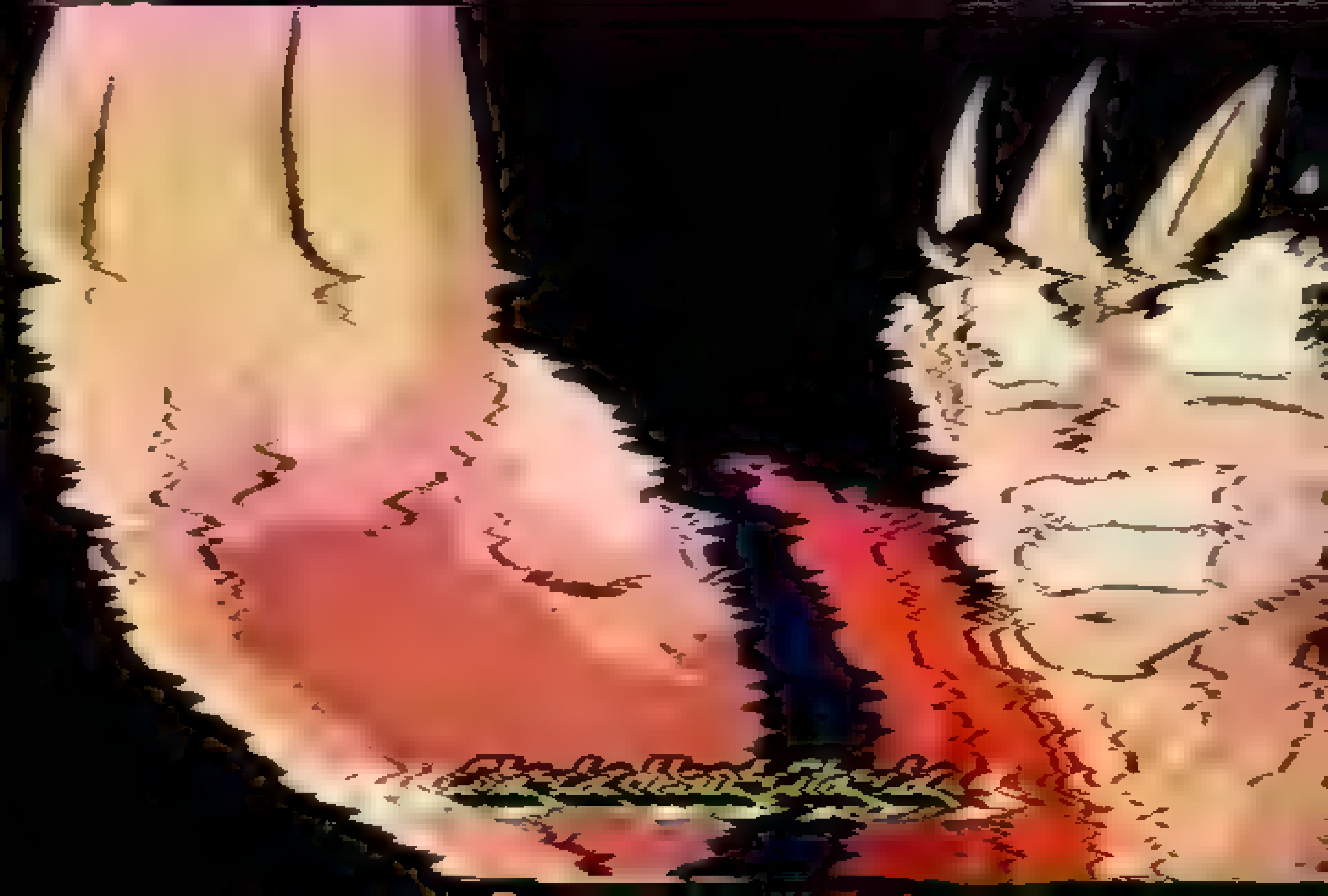

Cha-La Head Cha-La


Cha-La Head Cha-La


My chest's beating with excitement

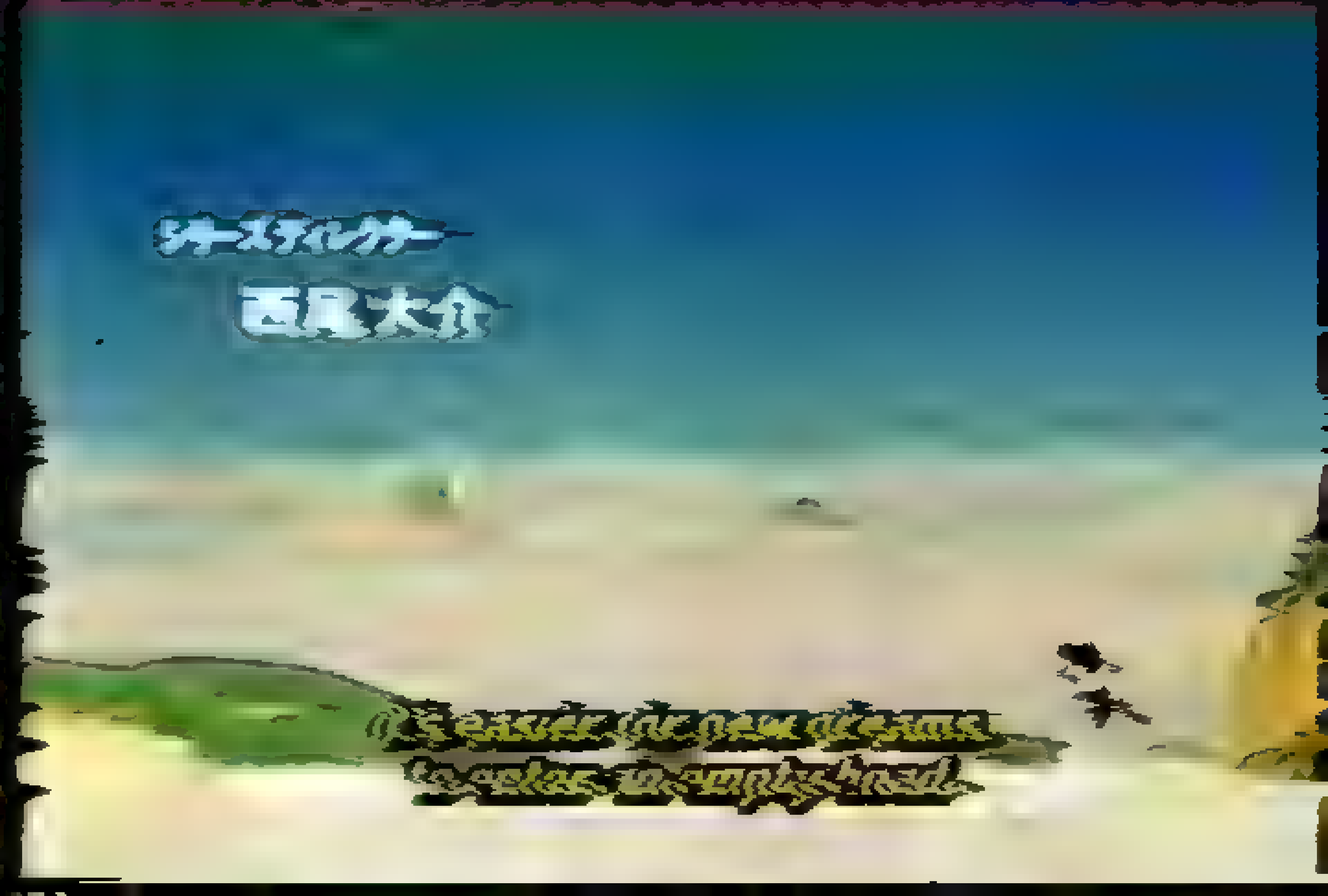



I'm a ball of energy out of control

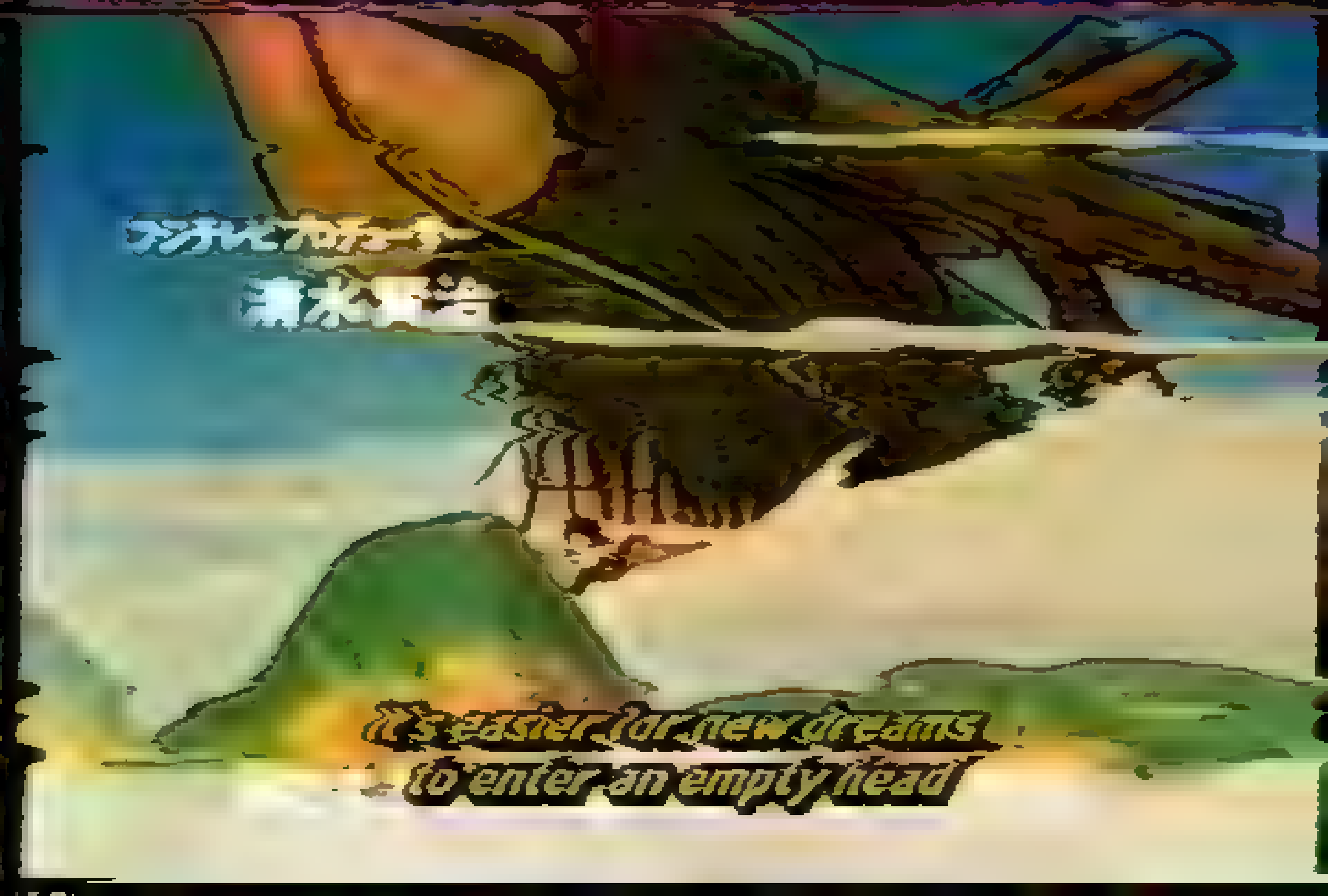



Cha-La Head-Cha-La


It's easier for new dreams
to enter an empty head

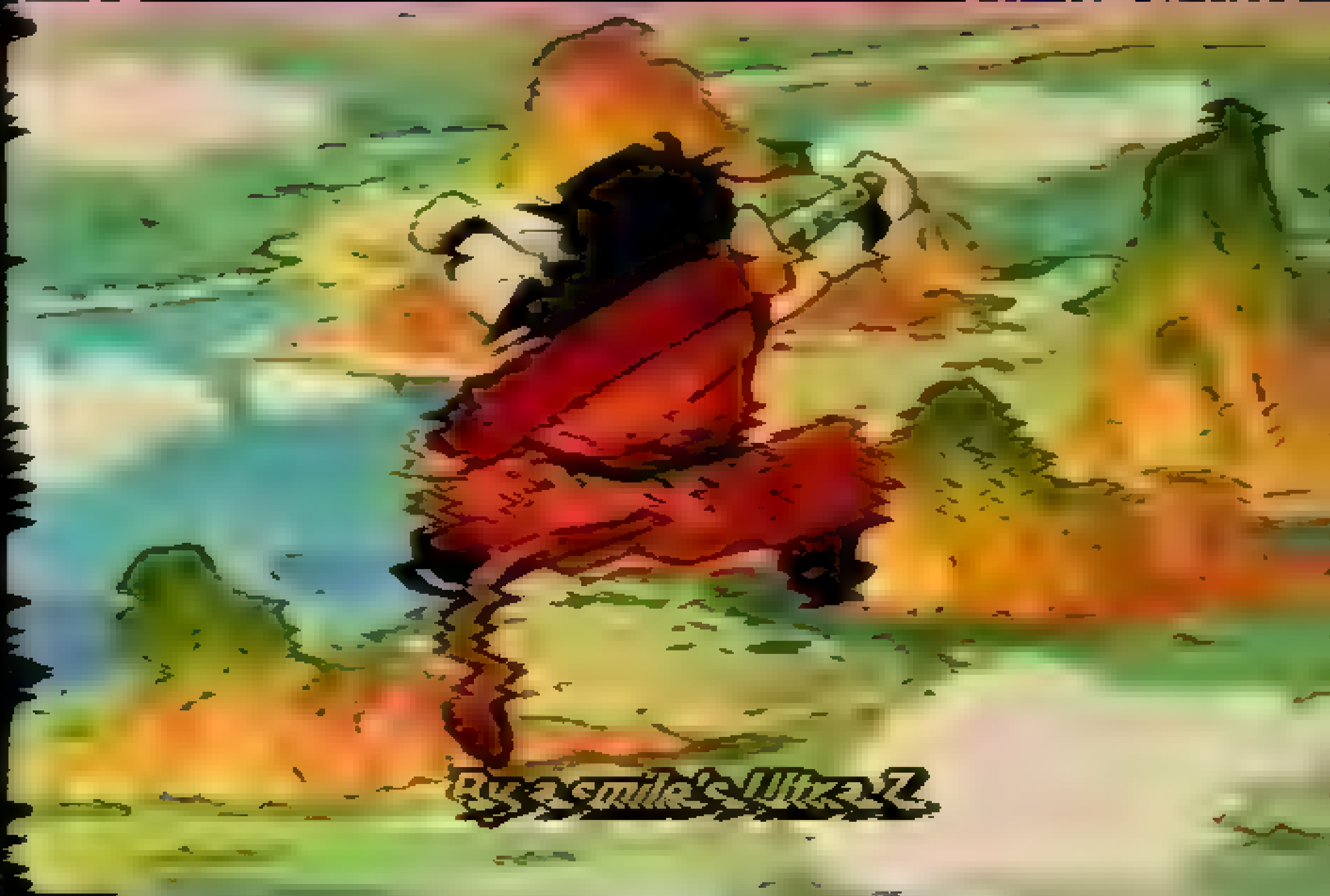



It's easier for new dreams
to enter an empty head

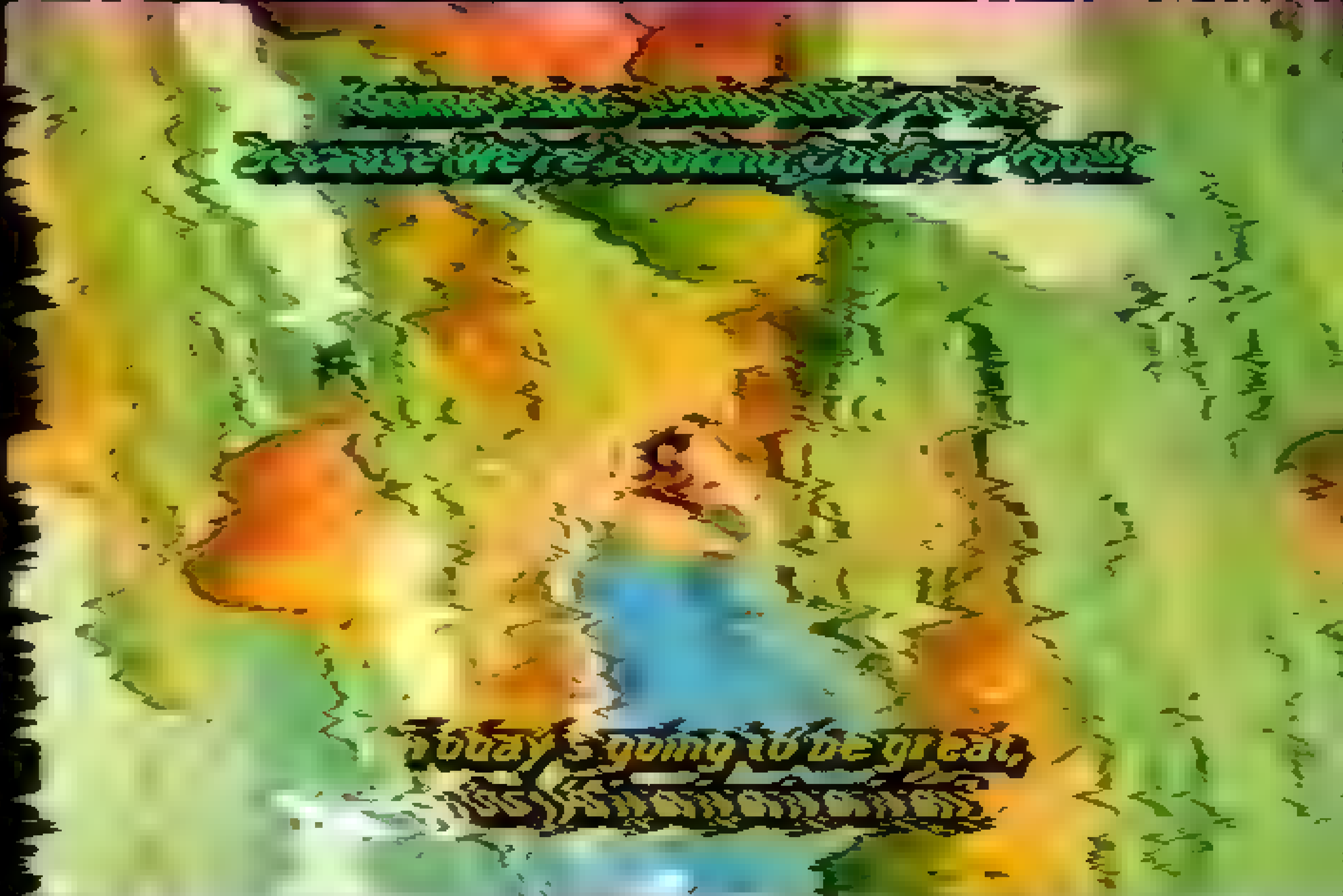

It's easier for new dreams
to enter an empty head











because we're looking out for you!
Today's going to be great,

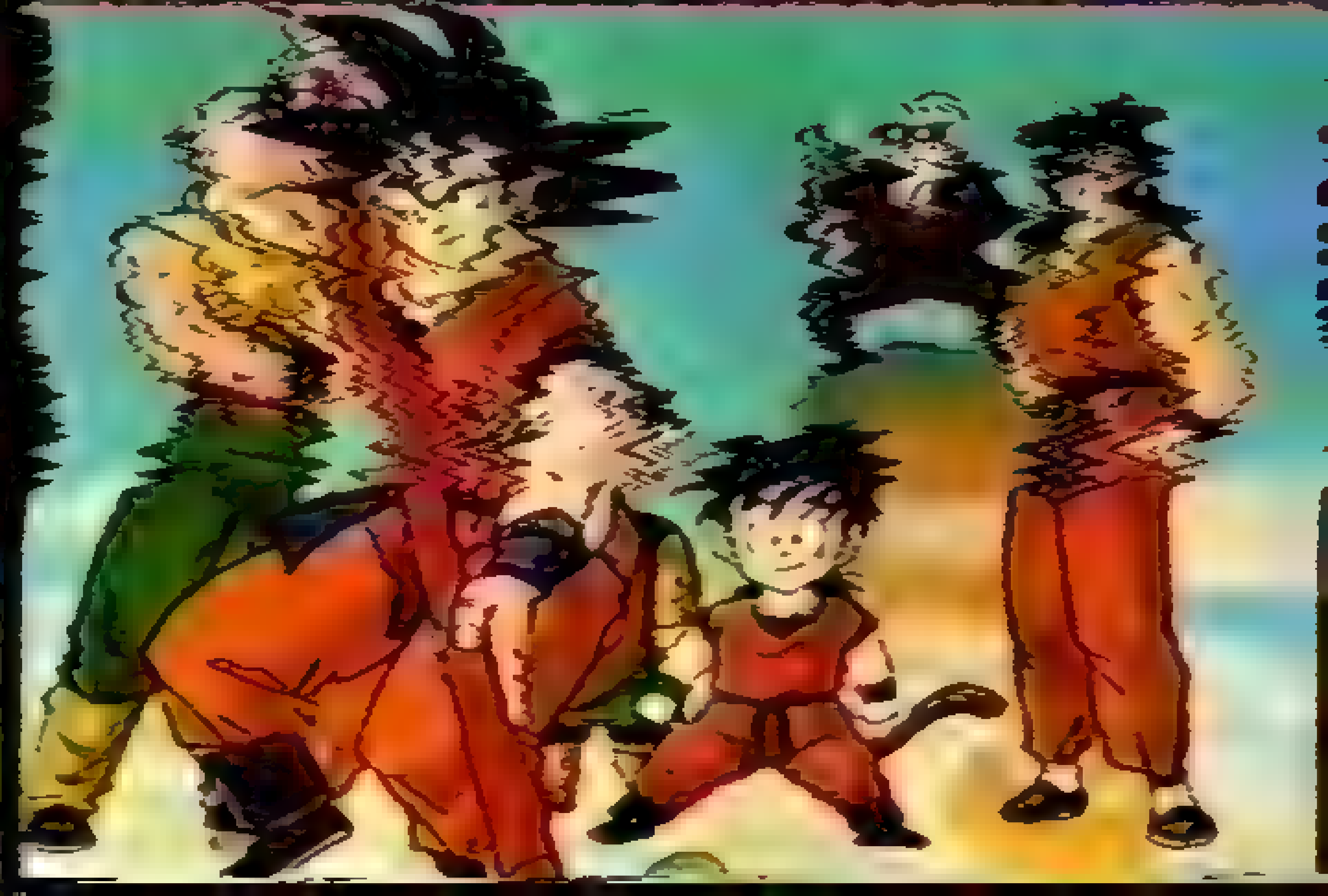

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!
Today's going to be great,
too (Ai,yai,yai,yai yai)

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!!

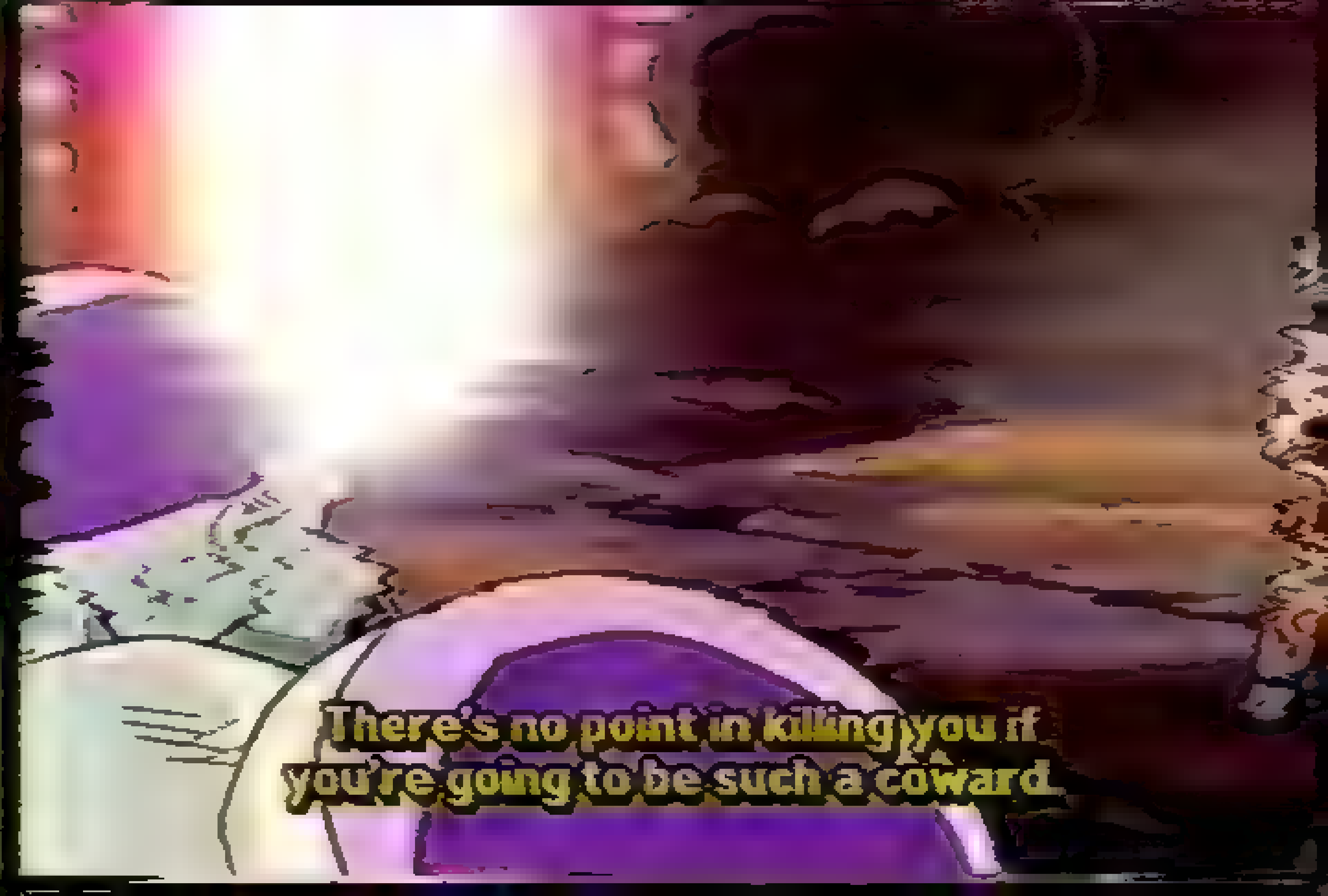

Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!


Anime Labs: Look Out For Us,
Because We're Looking Out For You!!





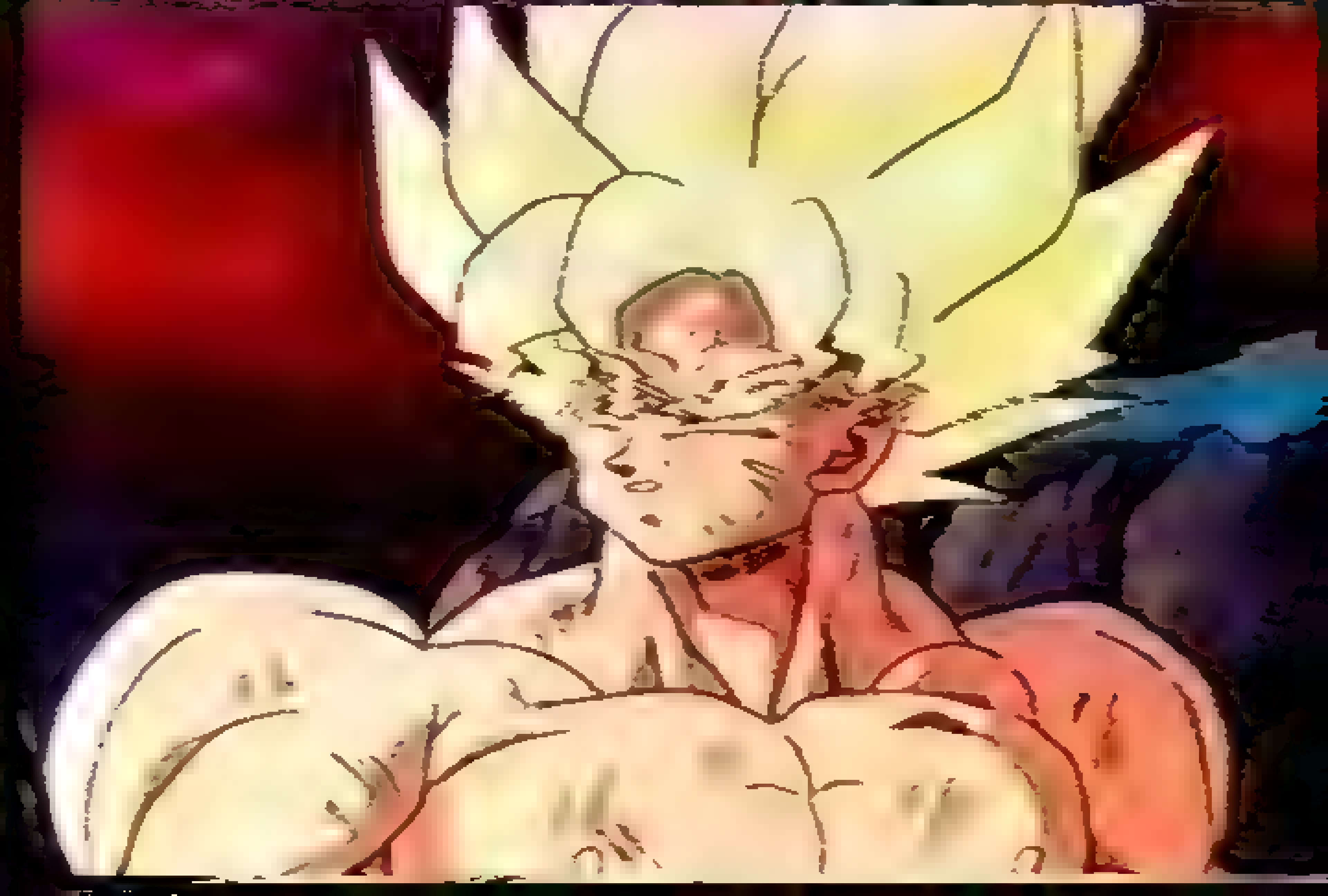

There's no point in killing you if
you're going to be such a coward.


There's no point in killing you if
you're going to be such a coward.

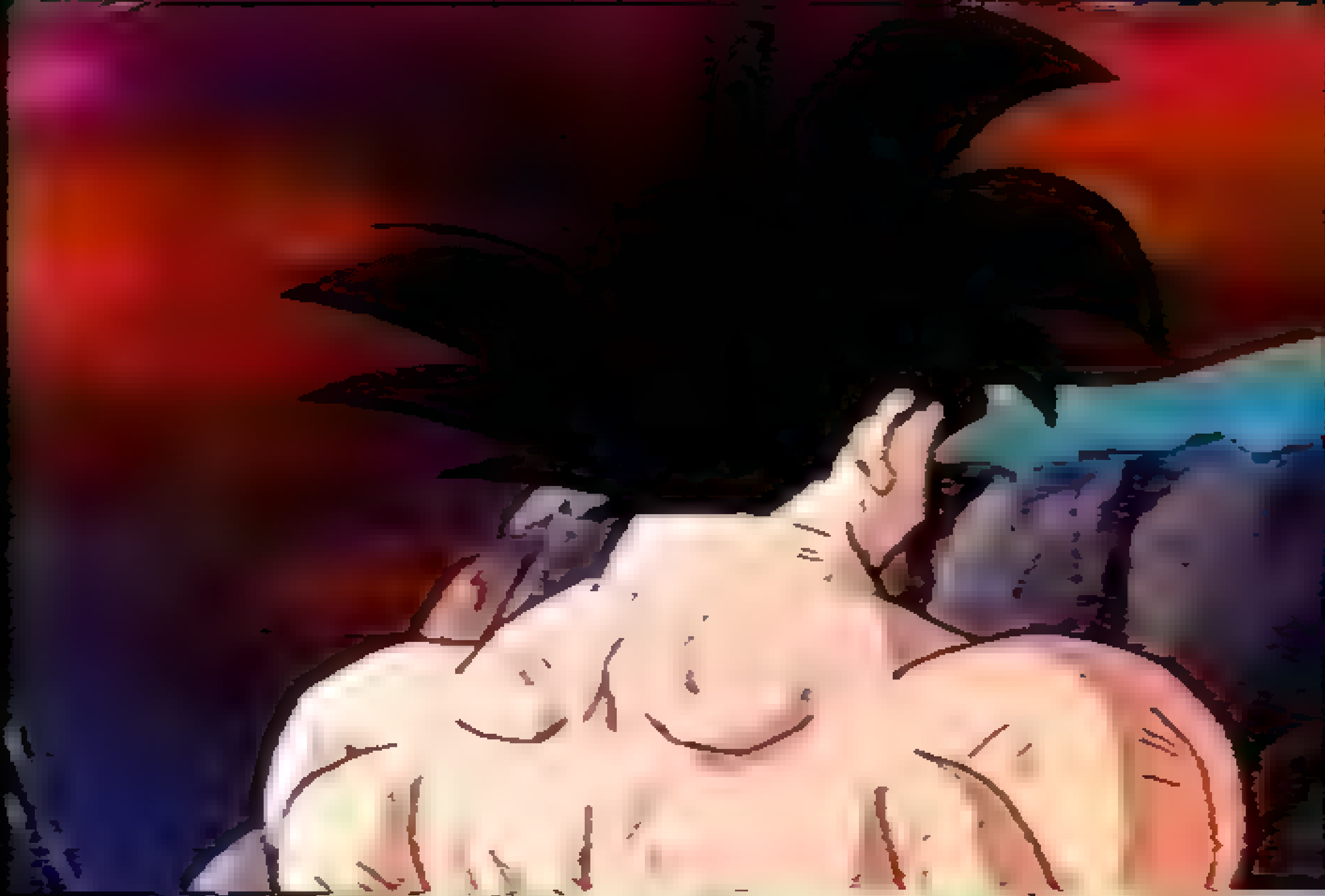


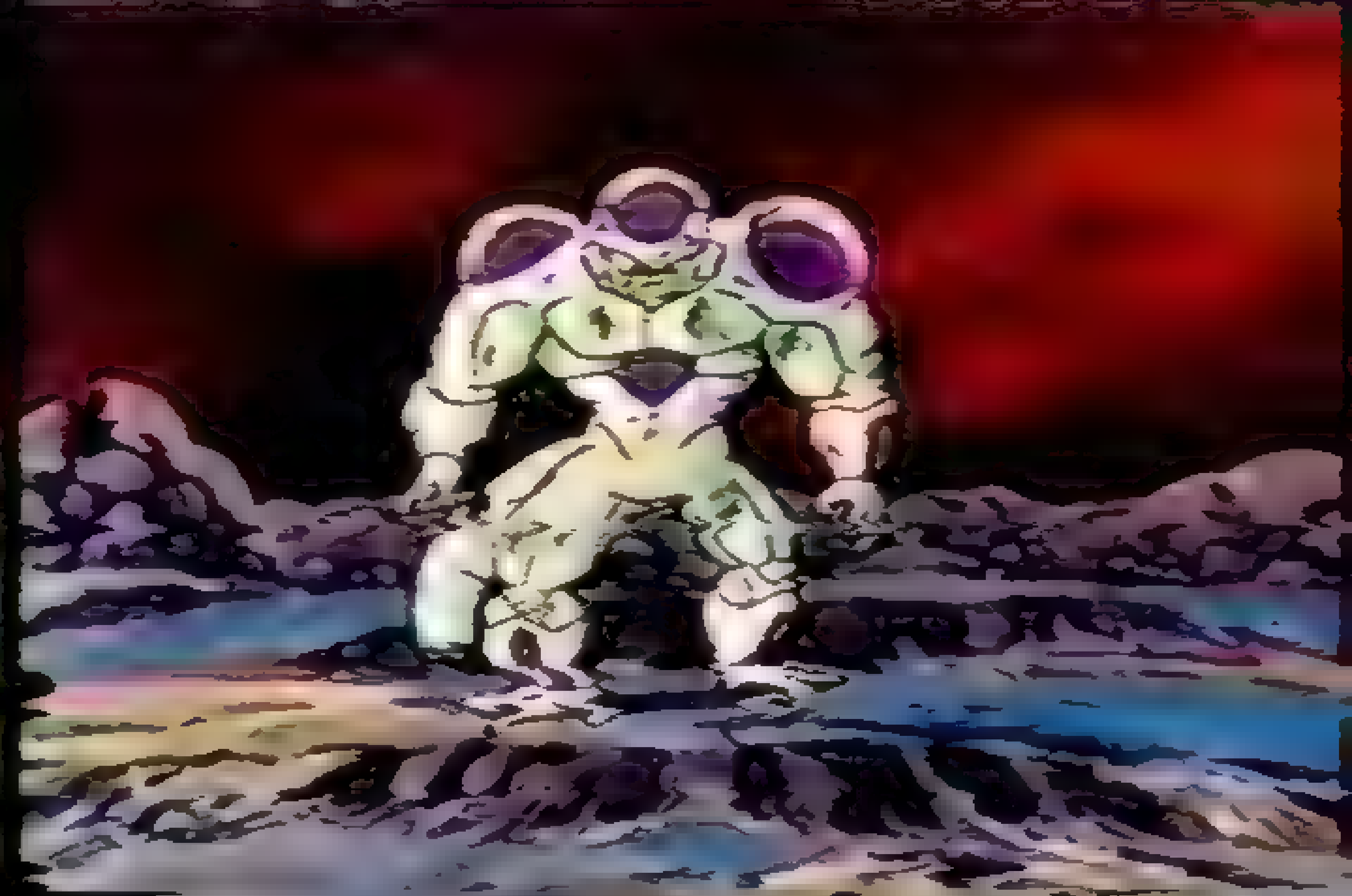

You'll live with the damages you sustained...

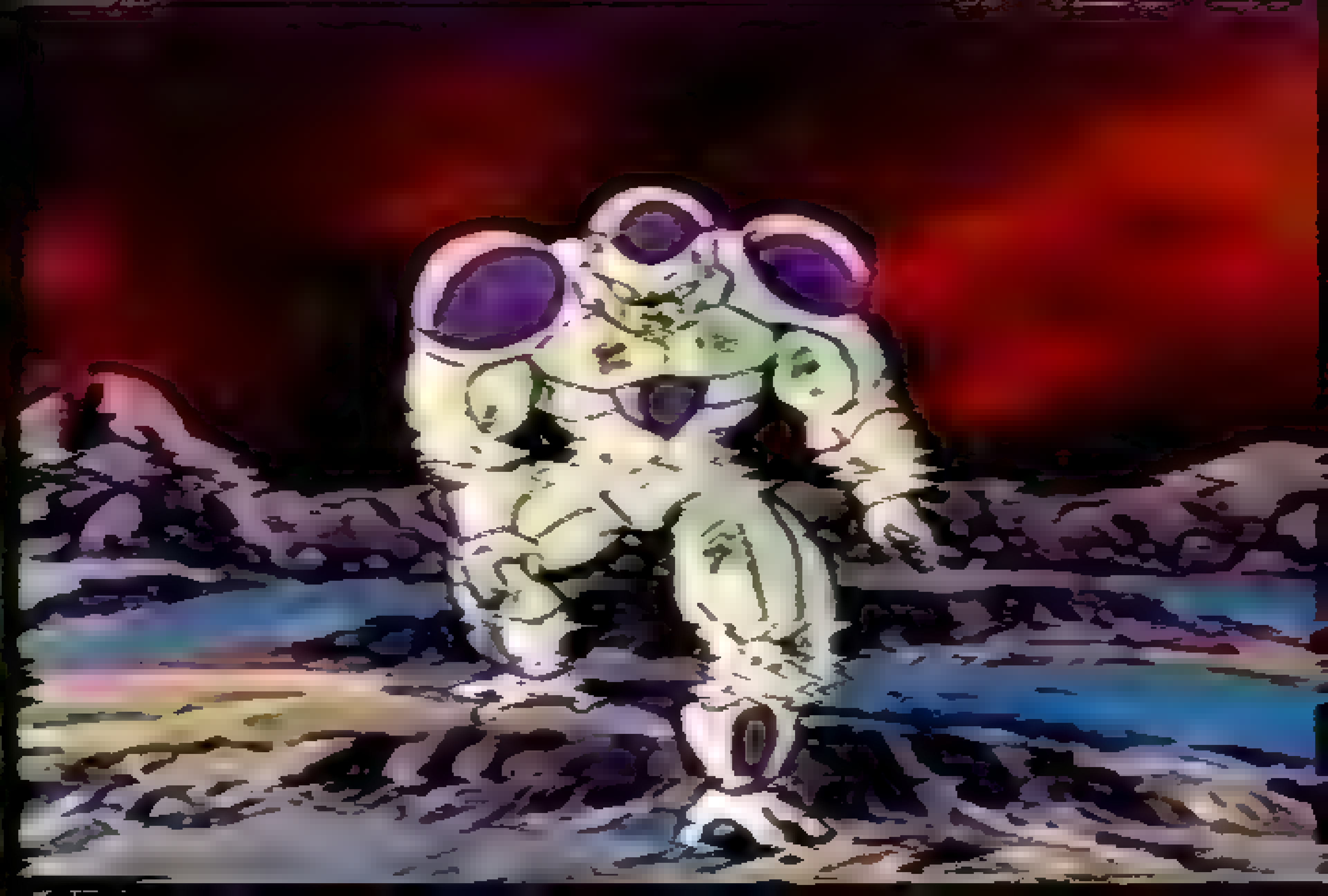


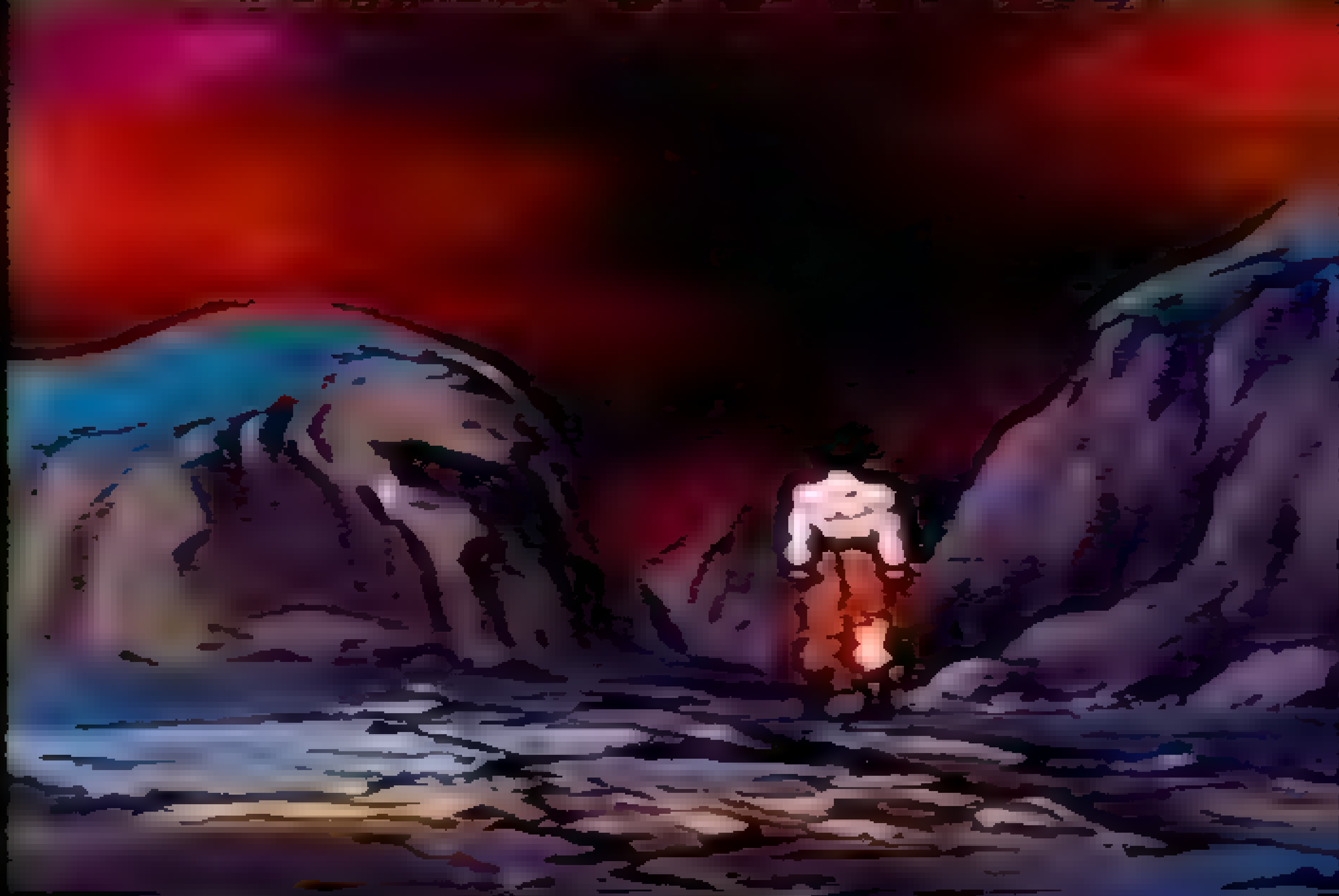


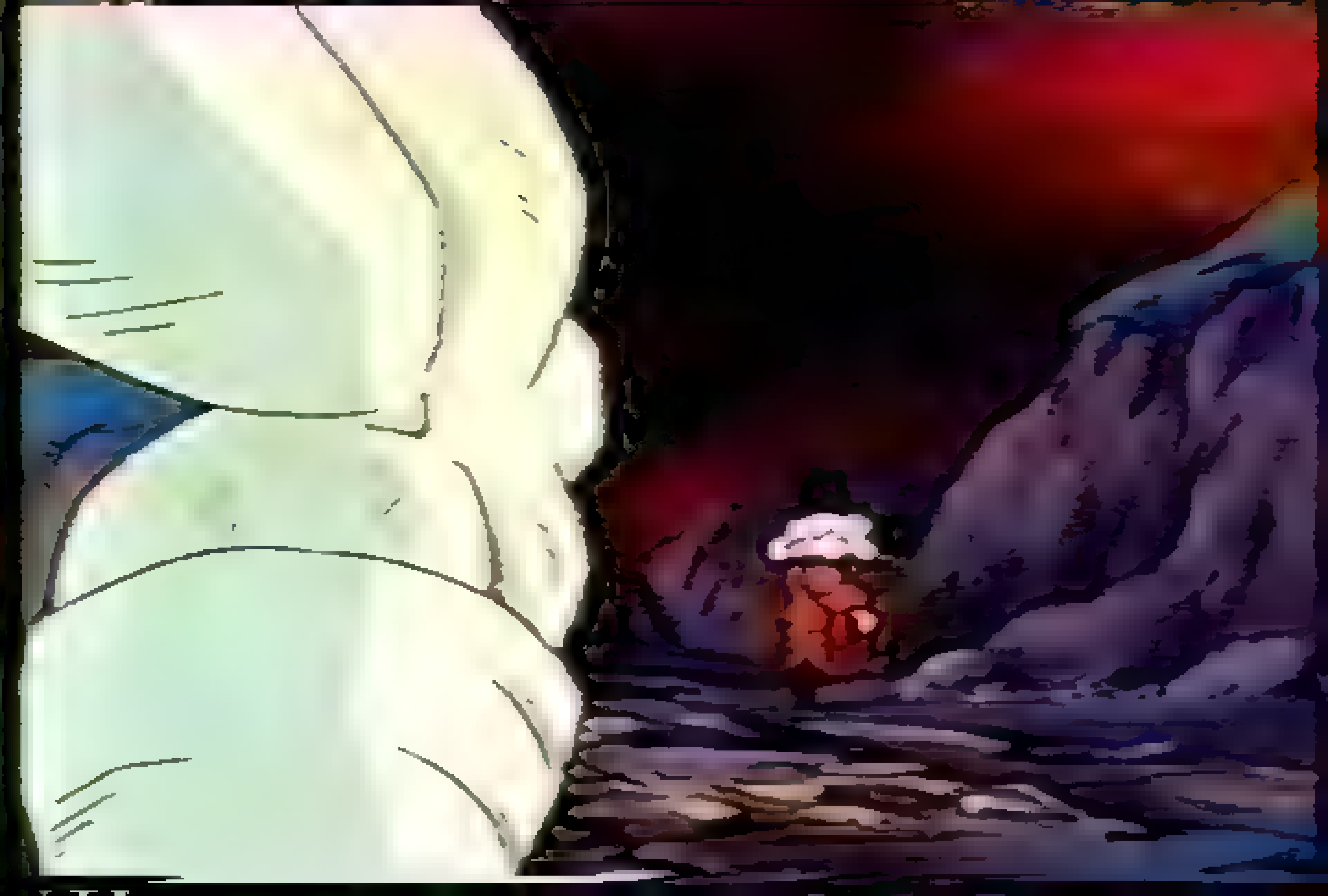






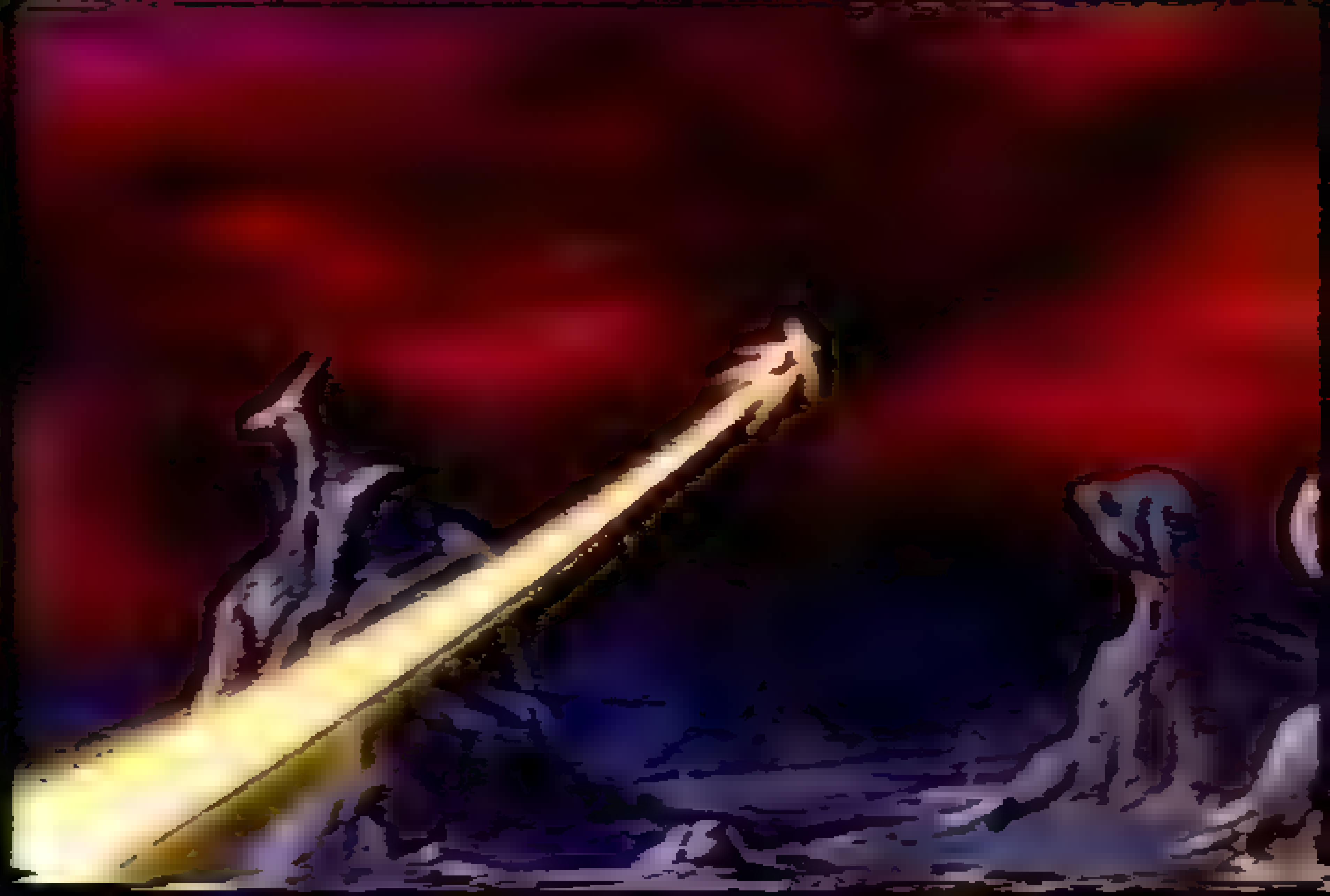






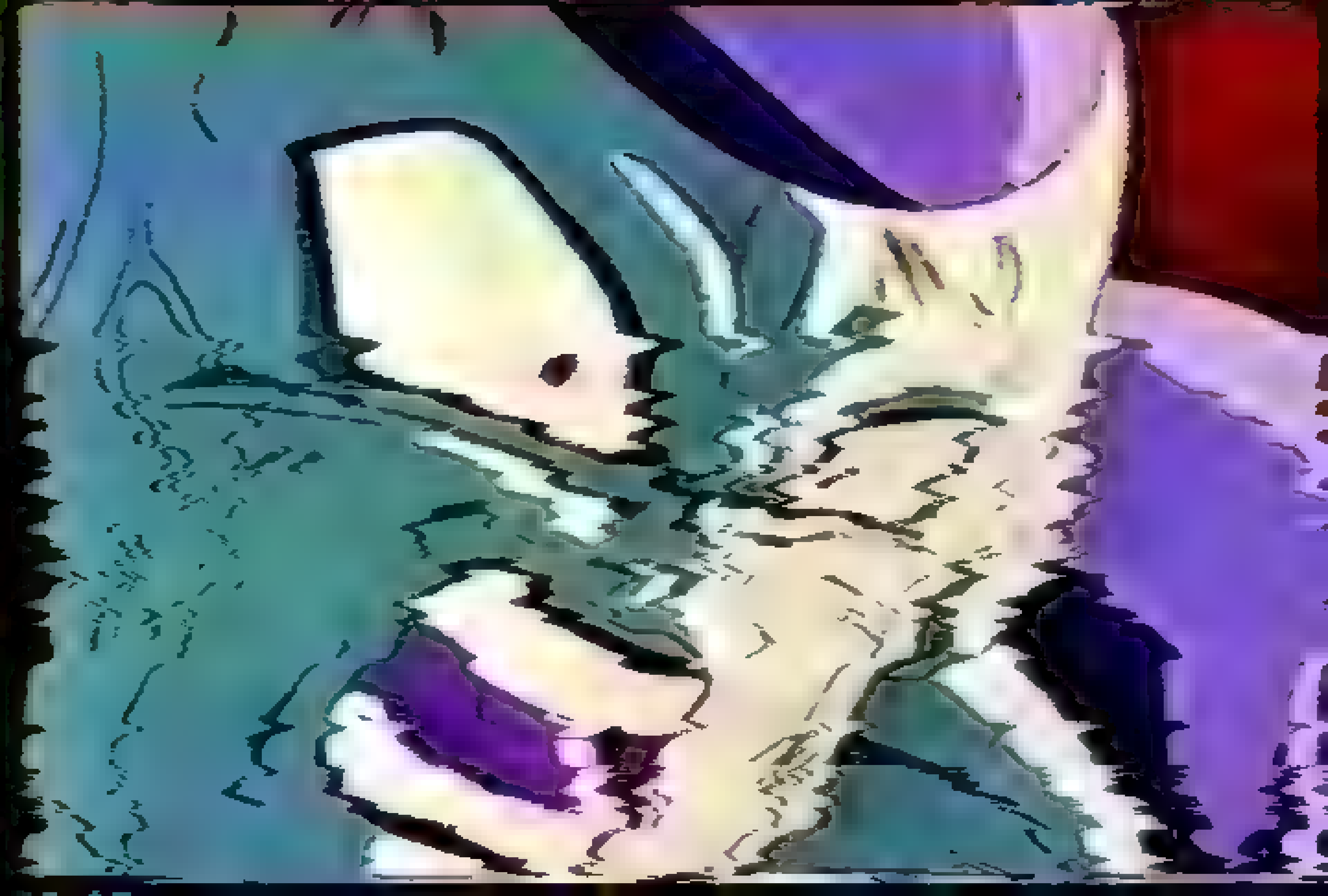


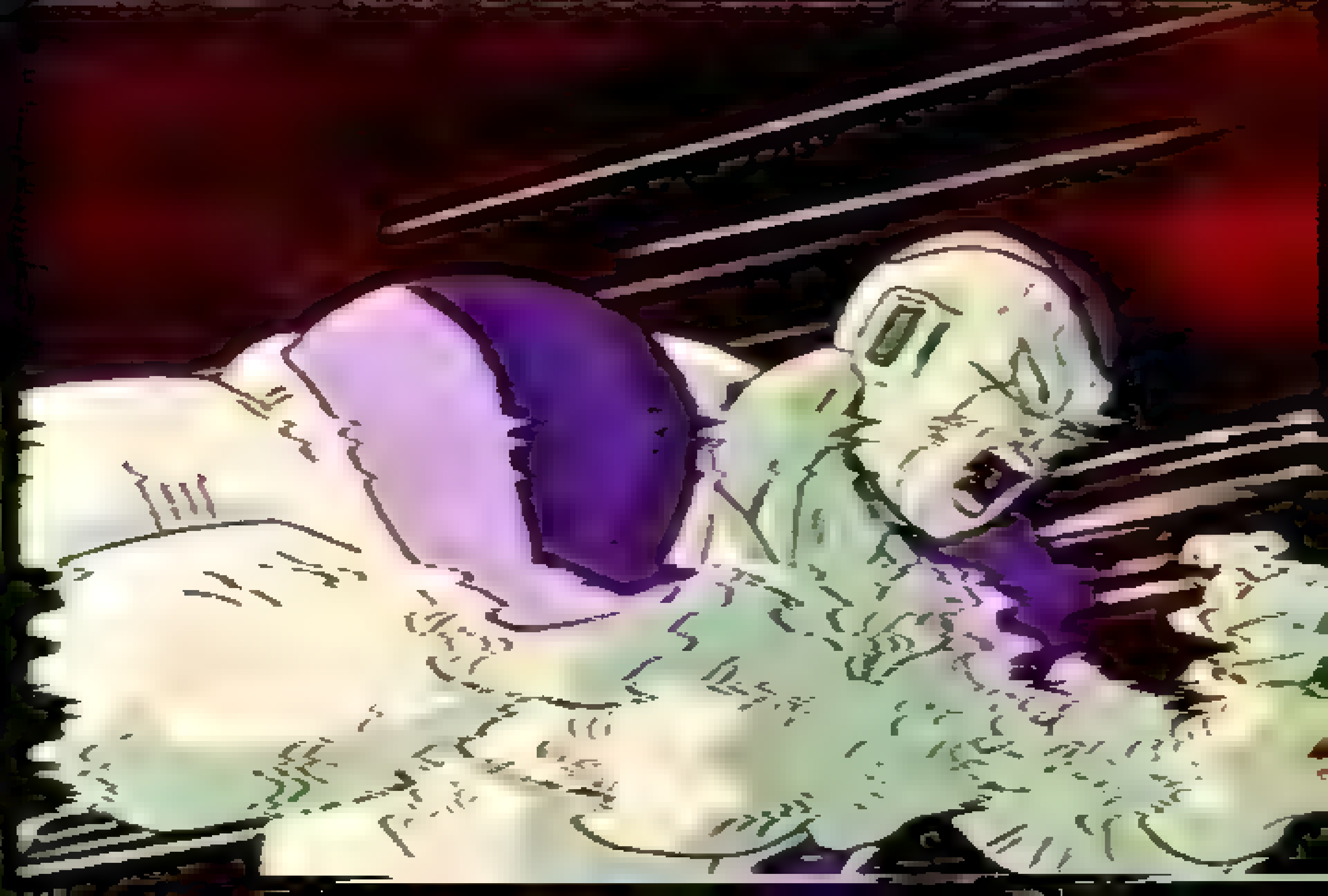










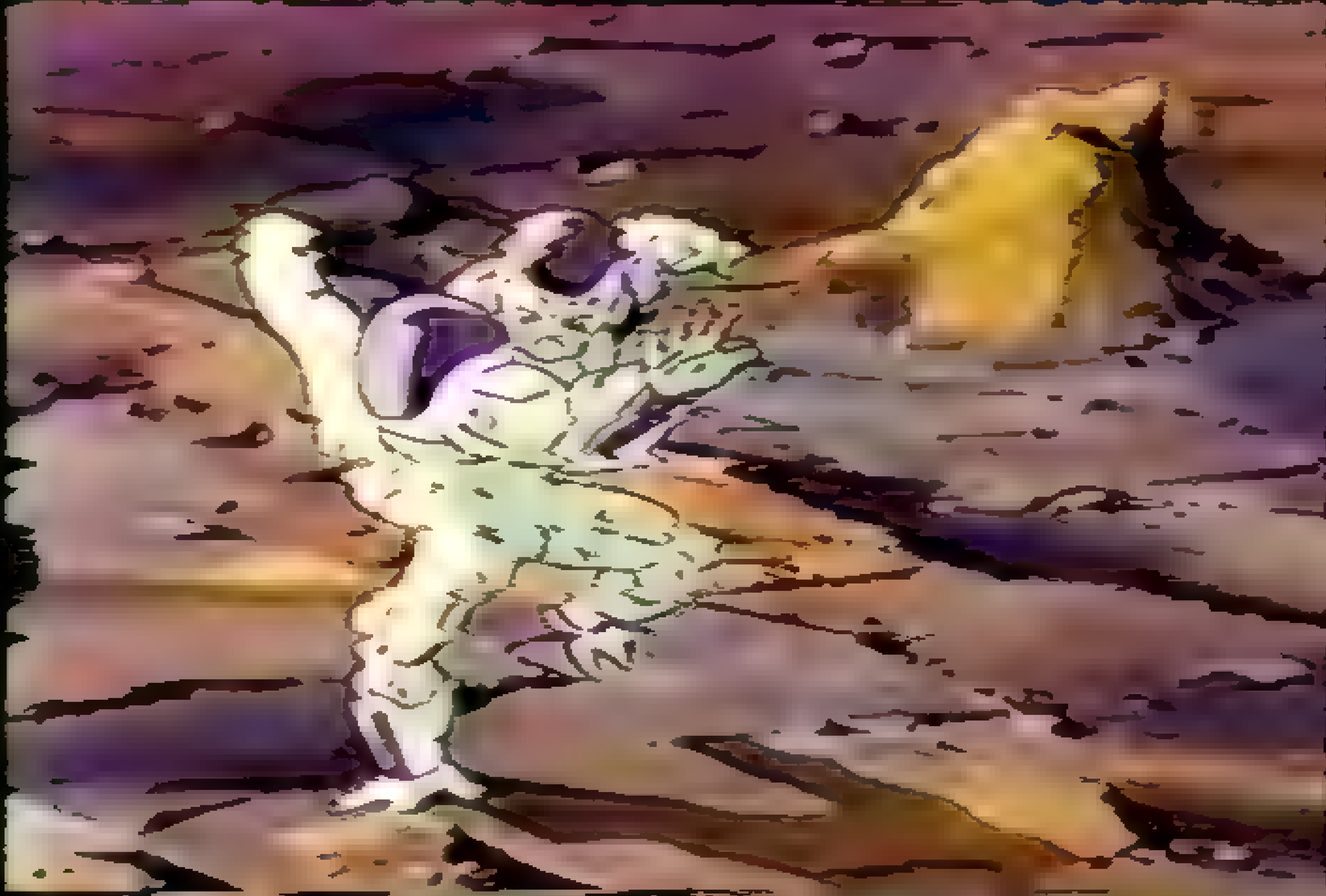




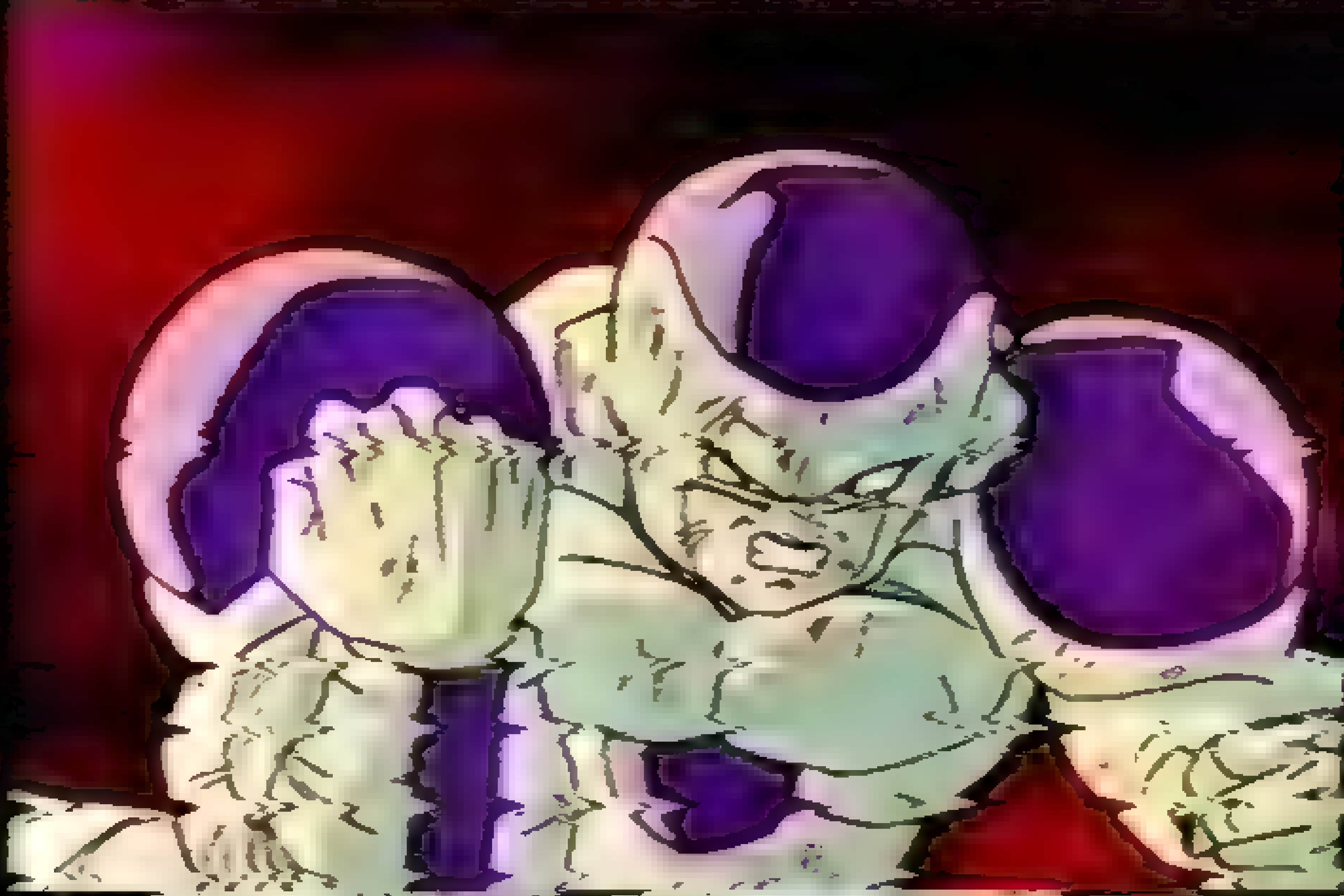




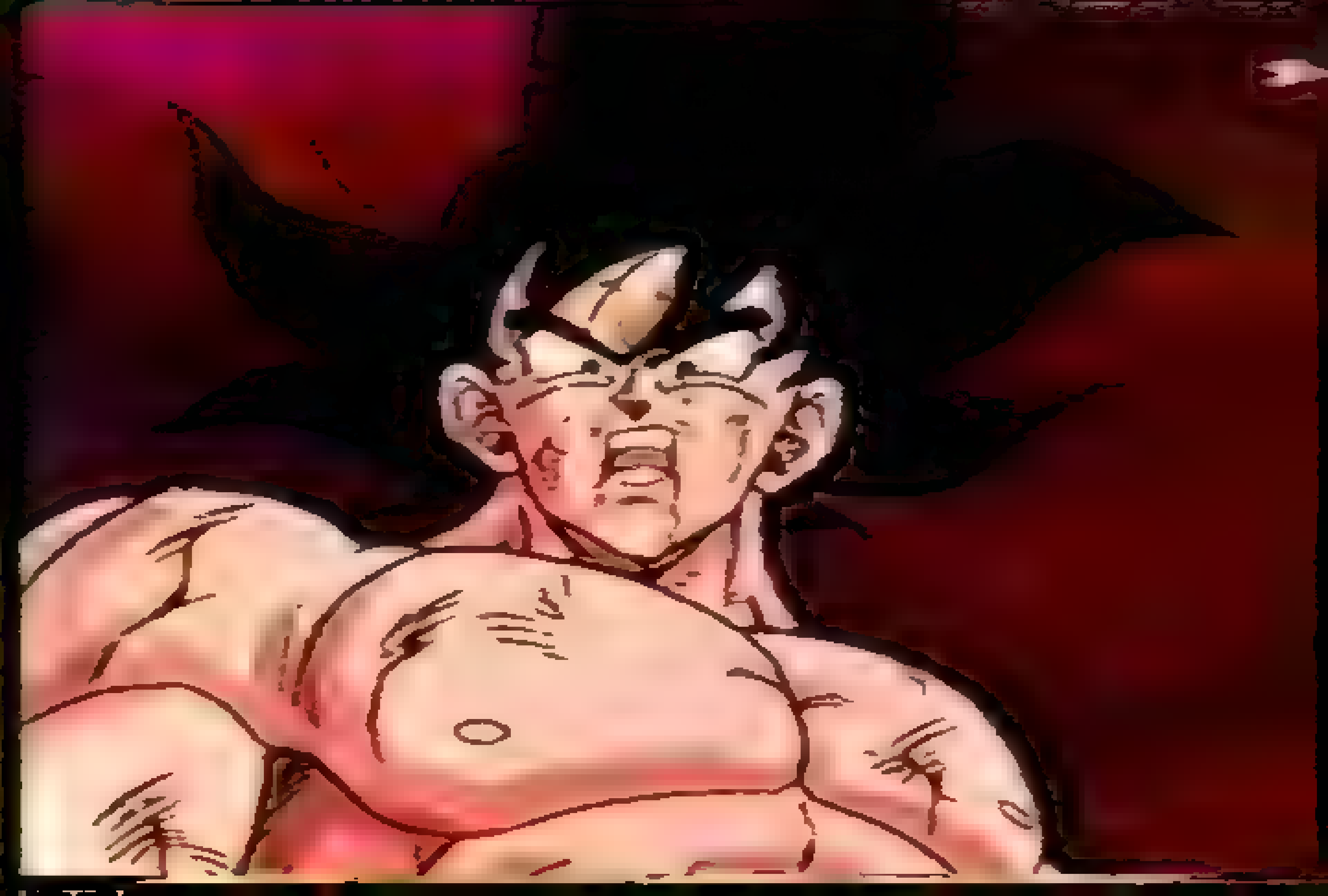










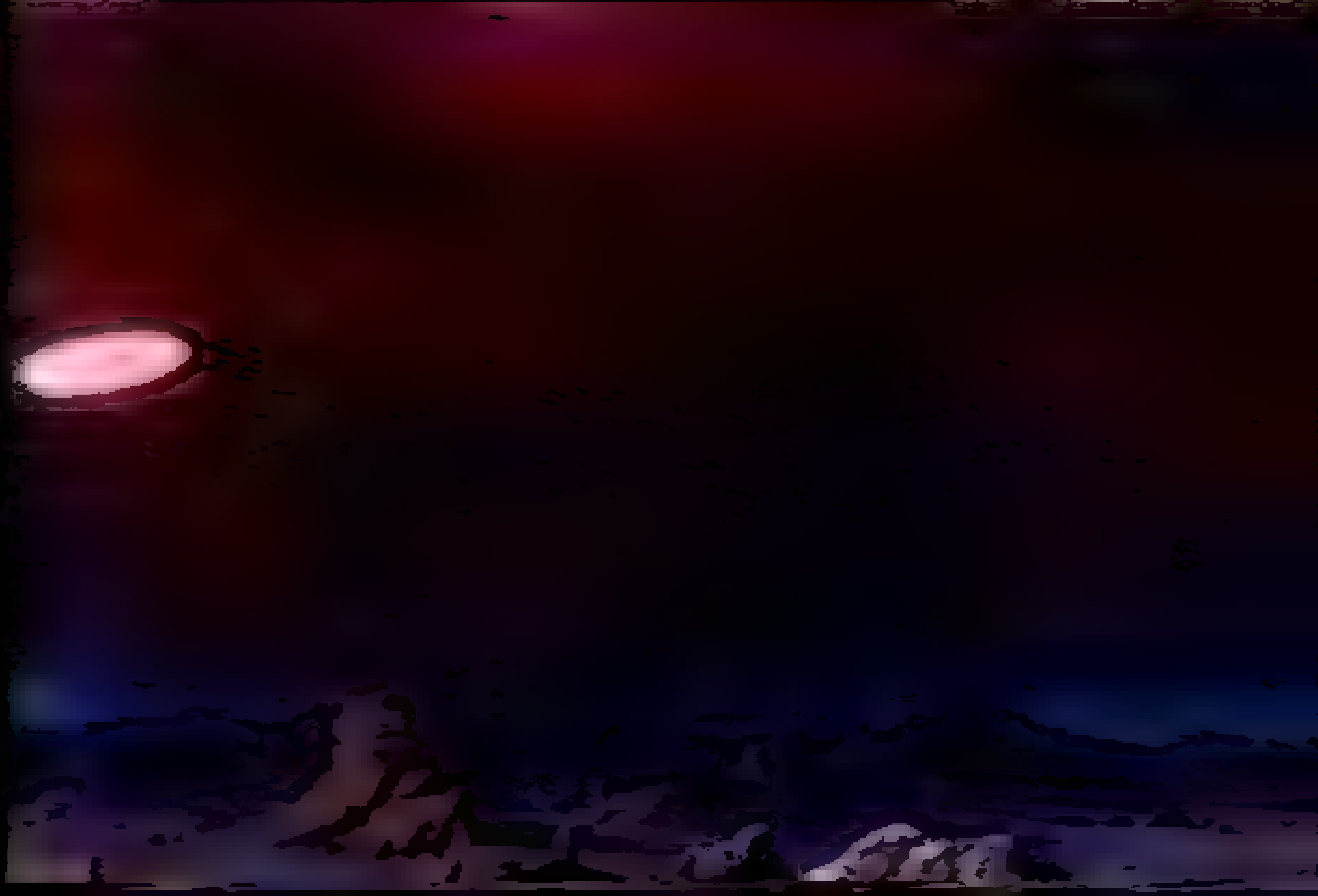



You are such a fool!

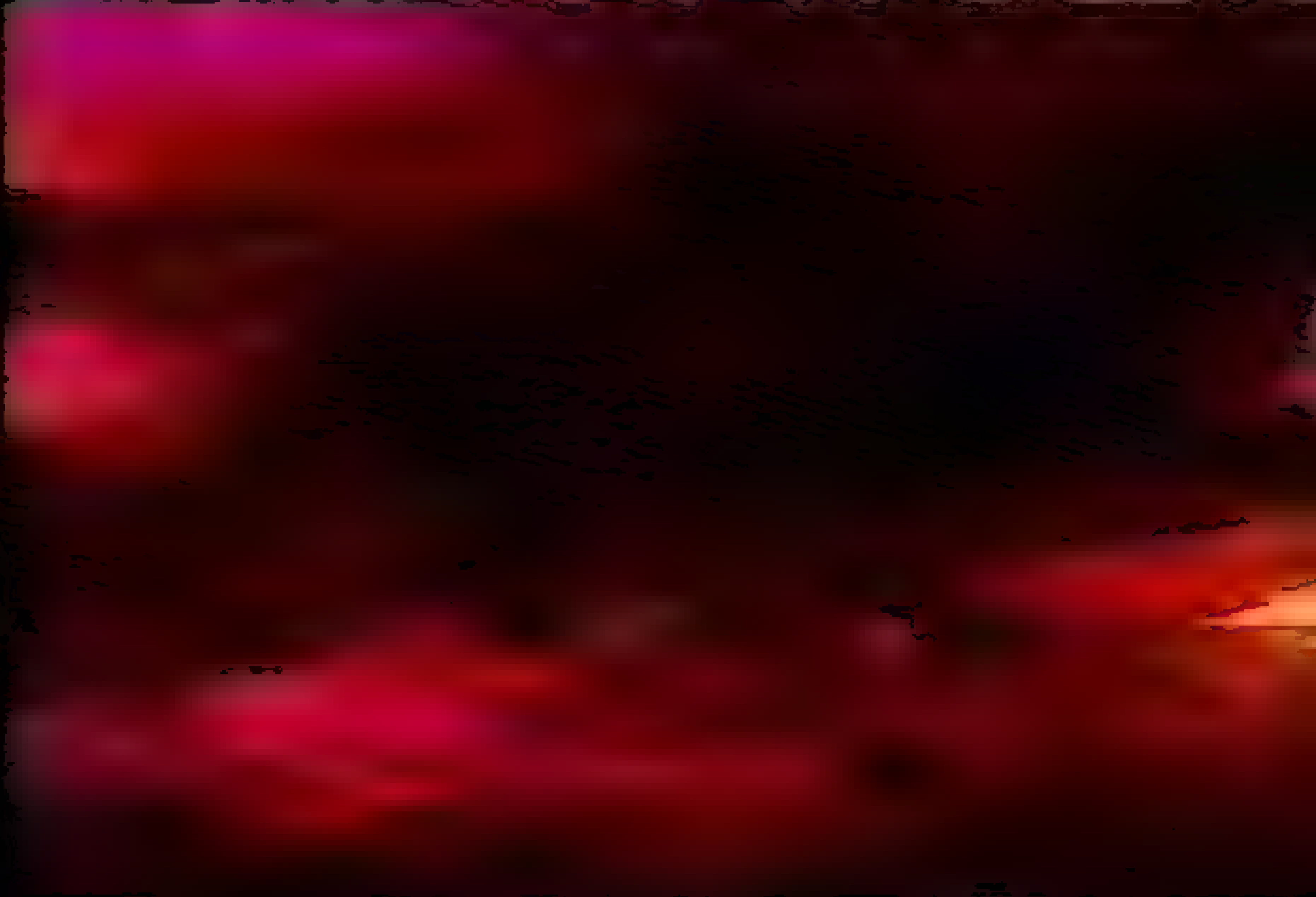

I gave you one last chance
to walk away in peace.

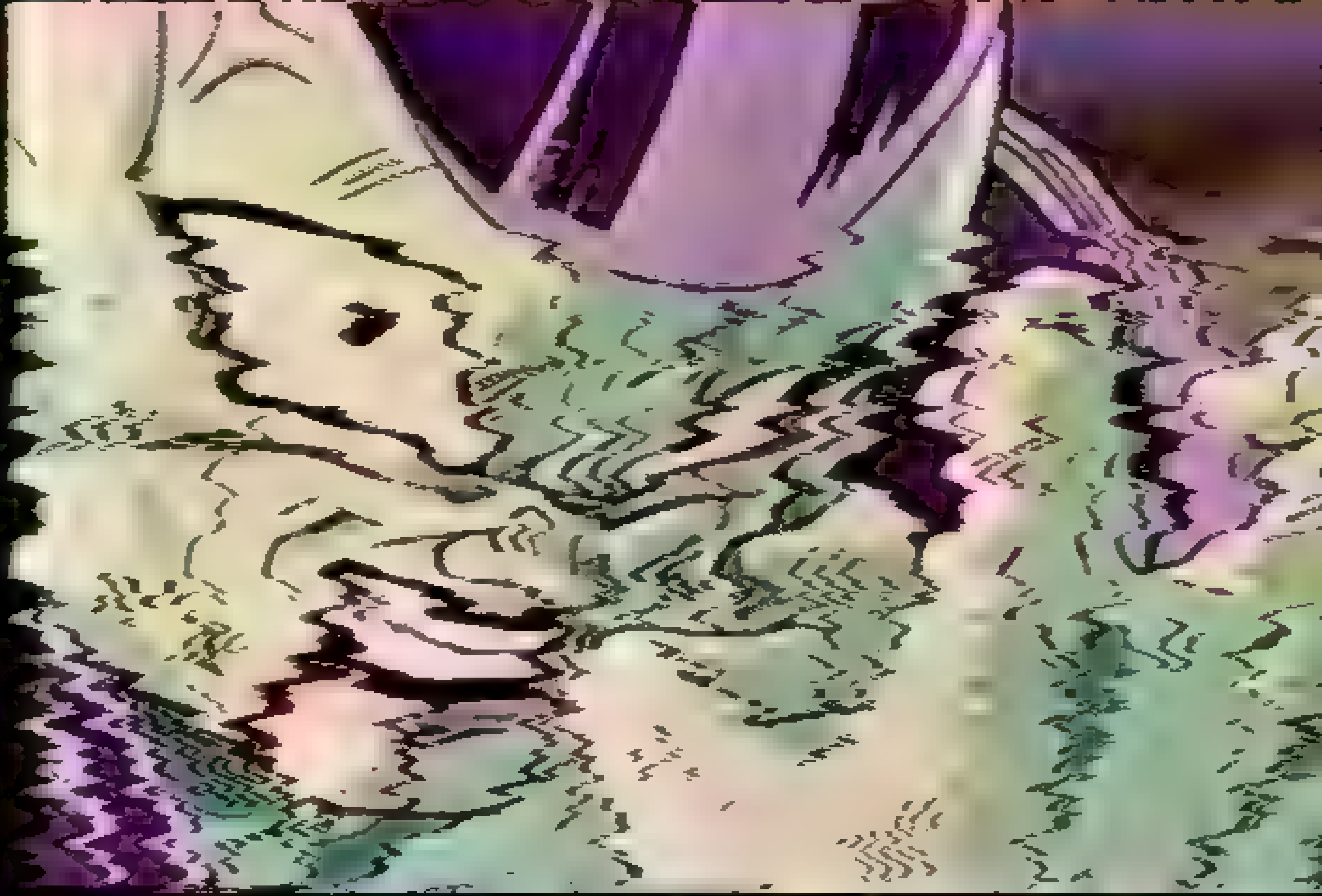

I gave you one last chance
to walk away in peace.

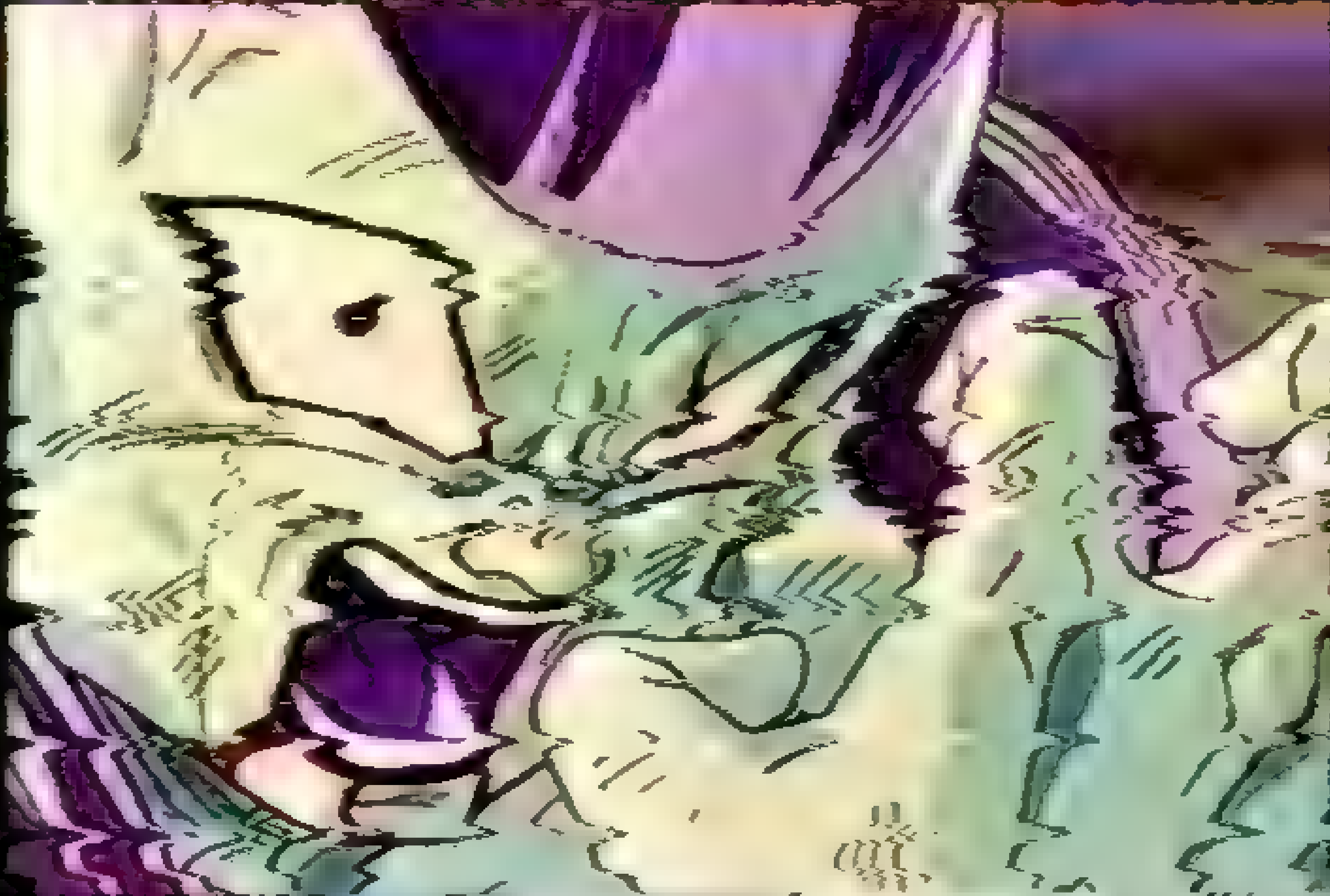


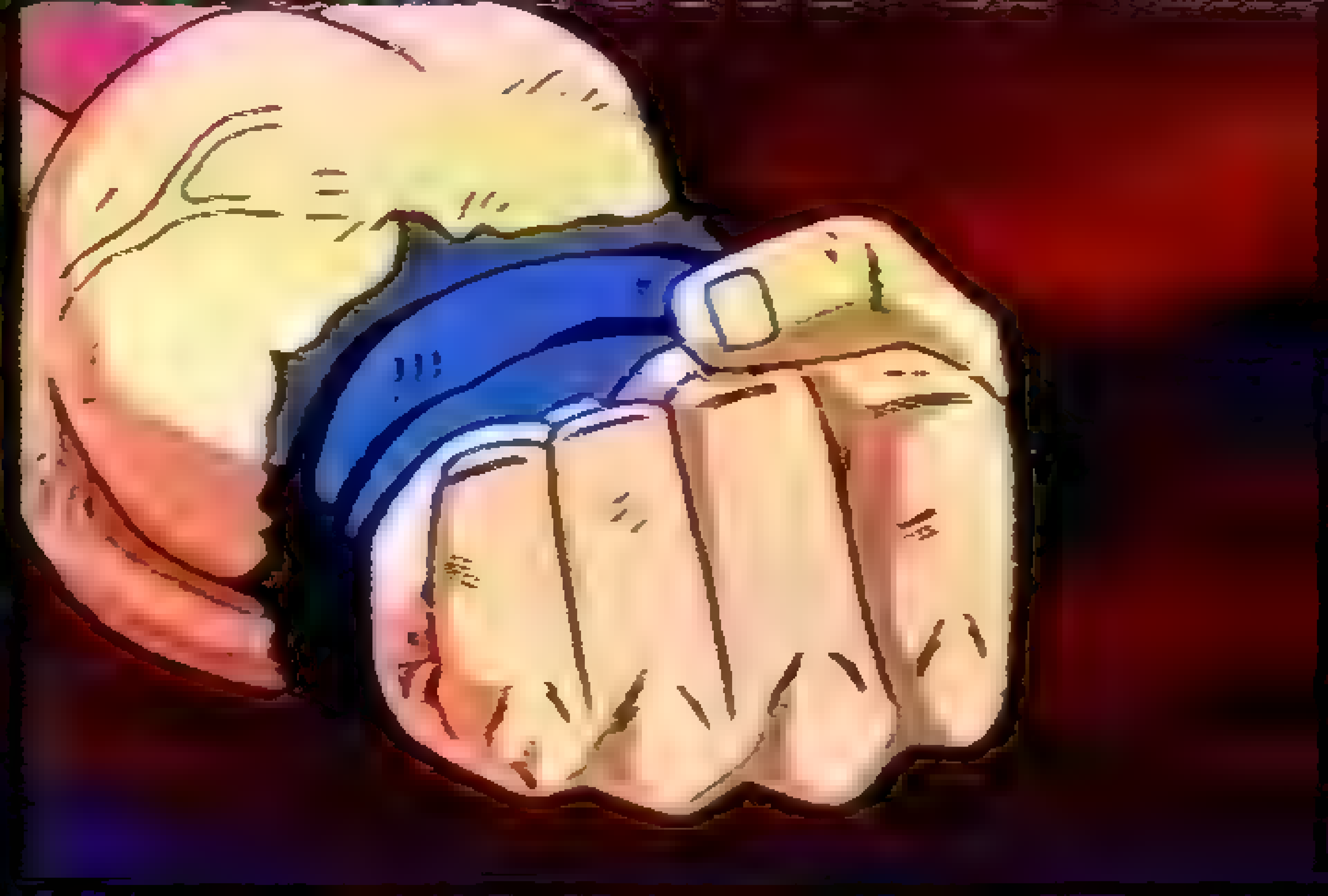


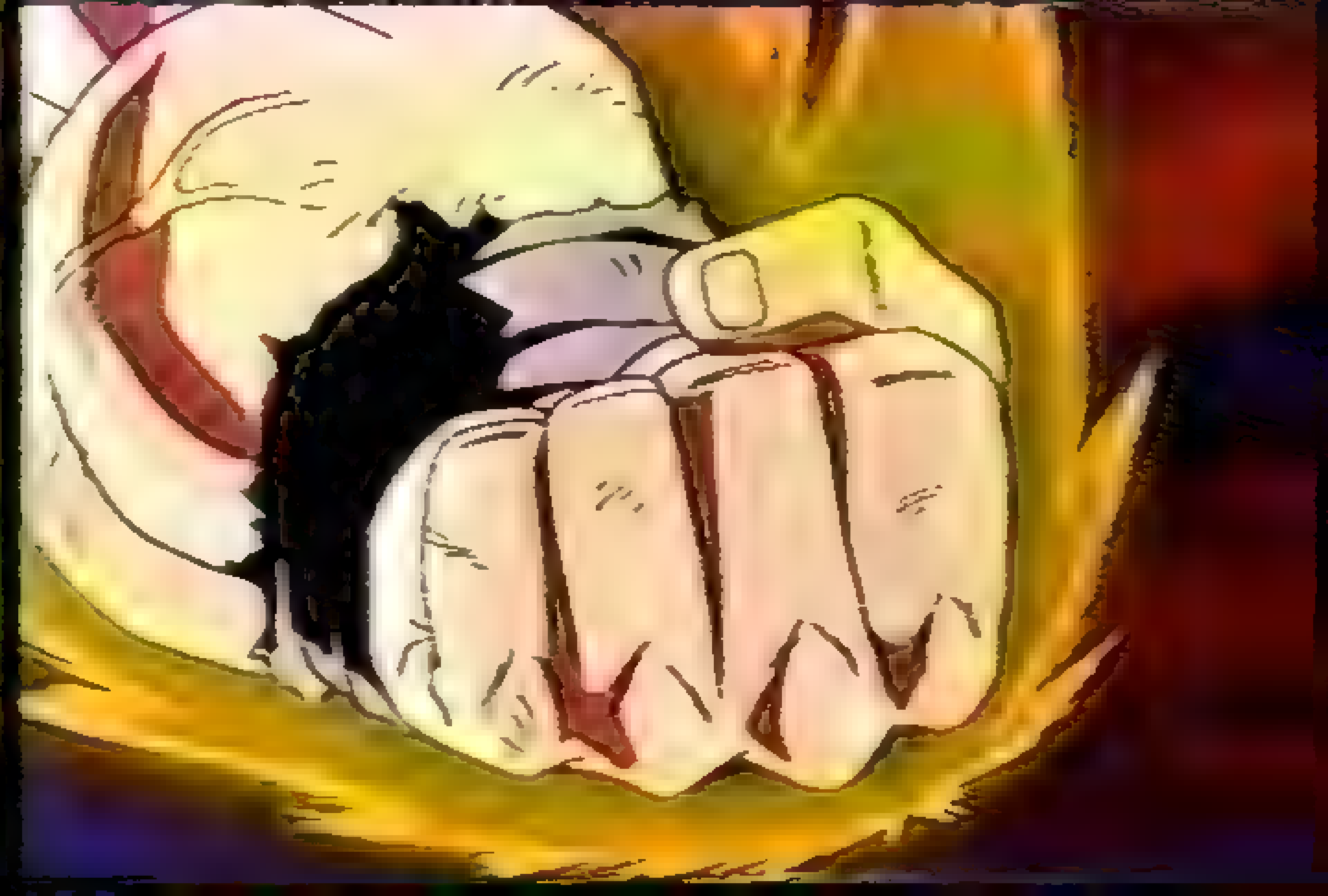






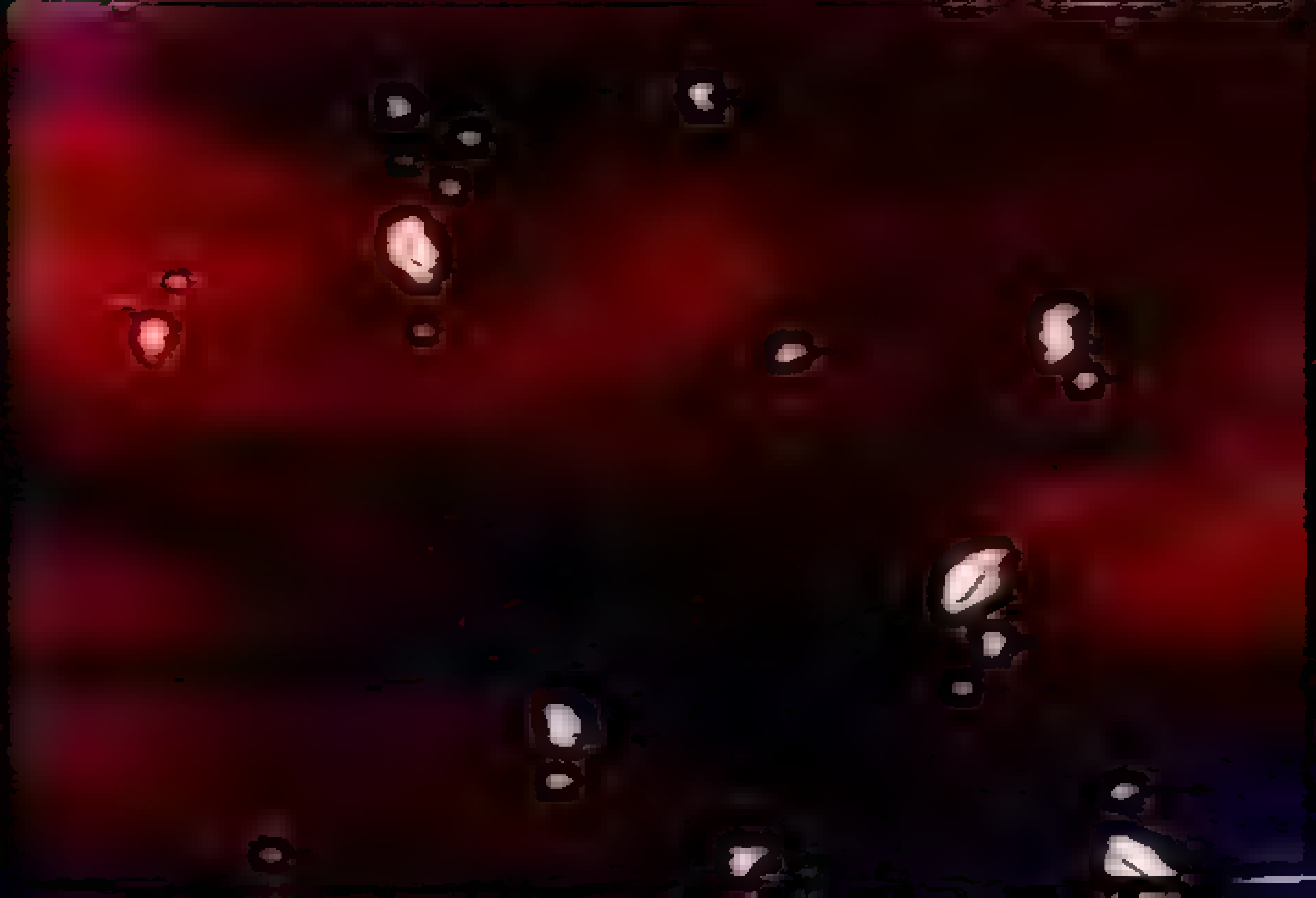




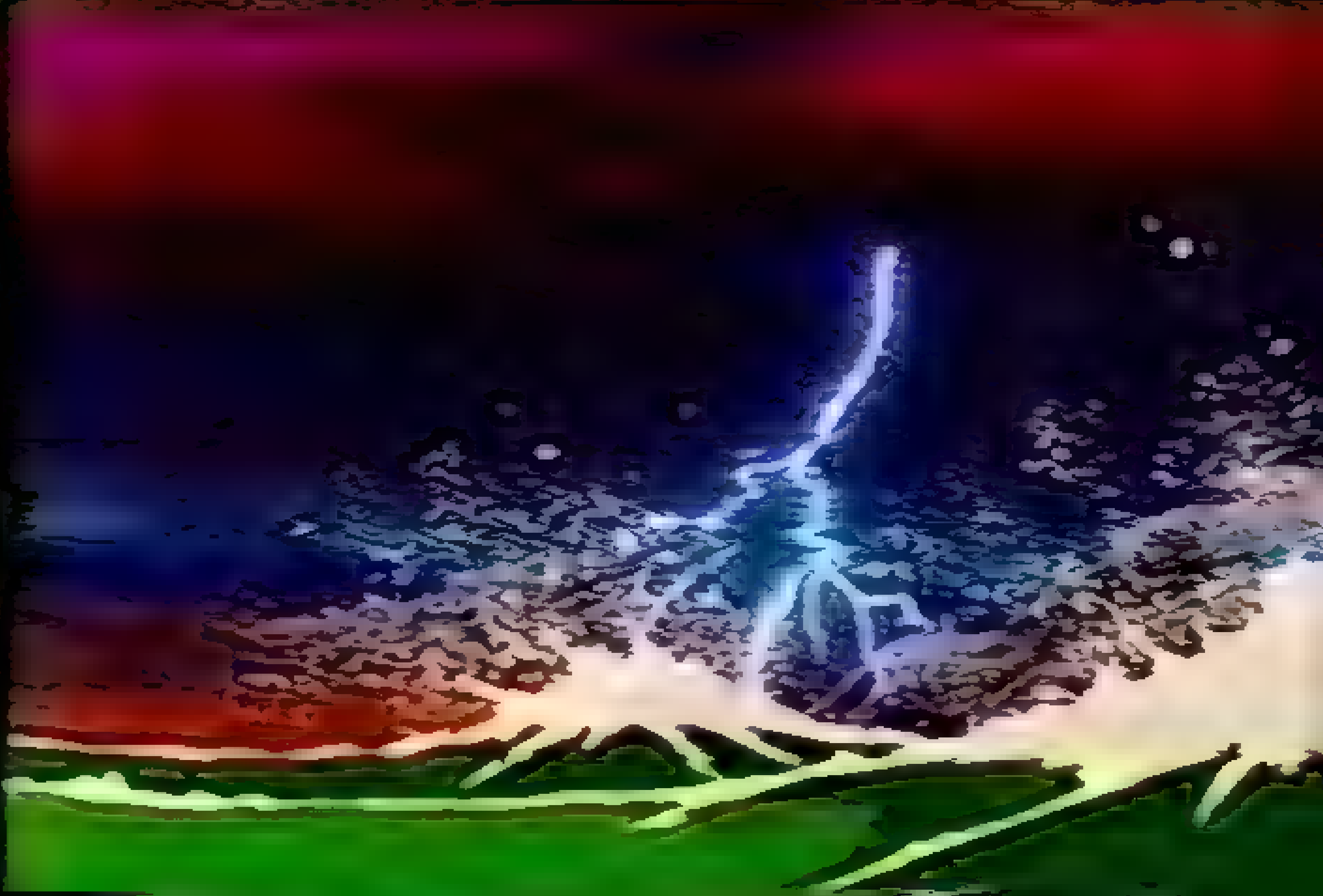








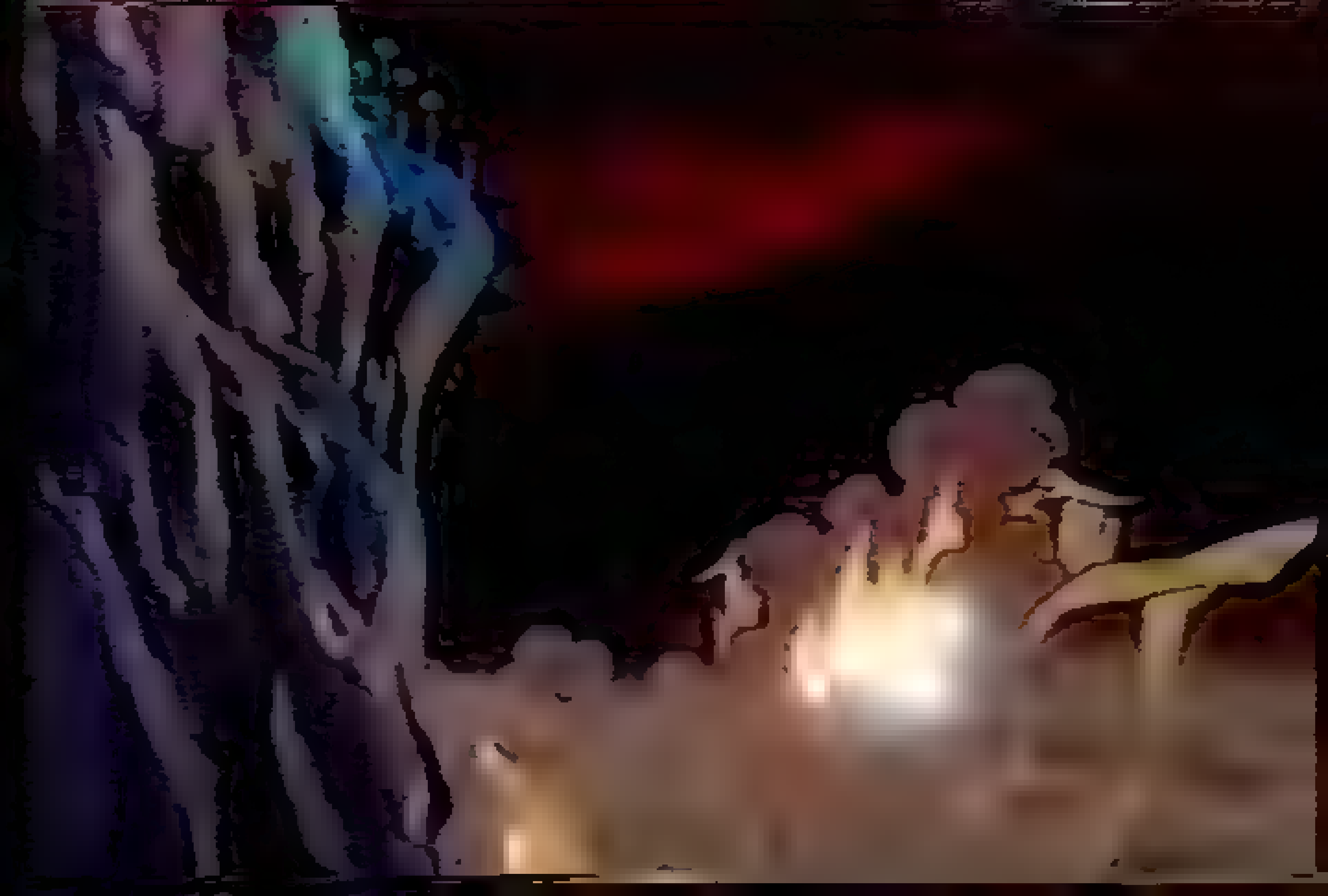


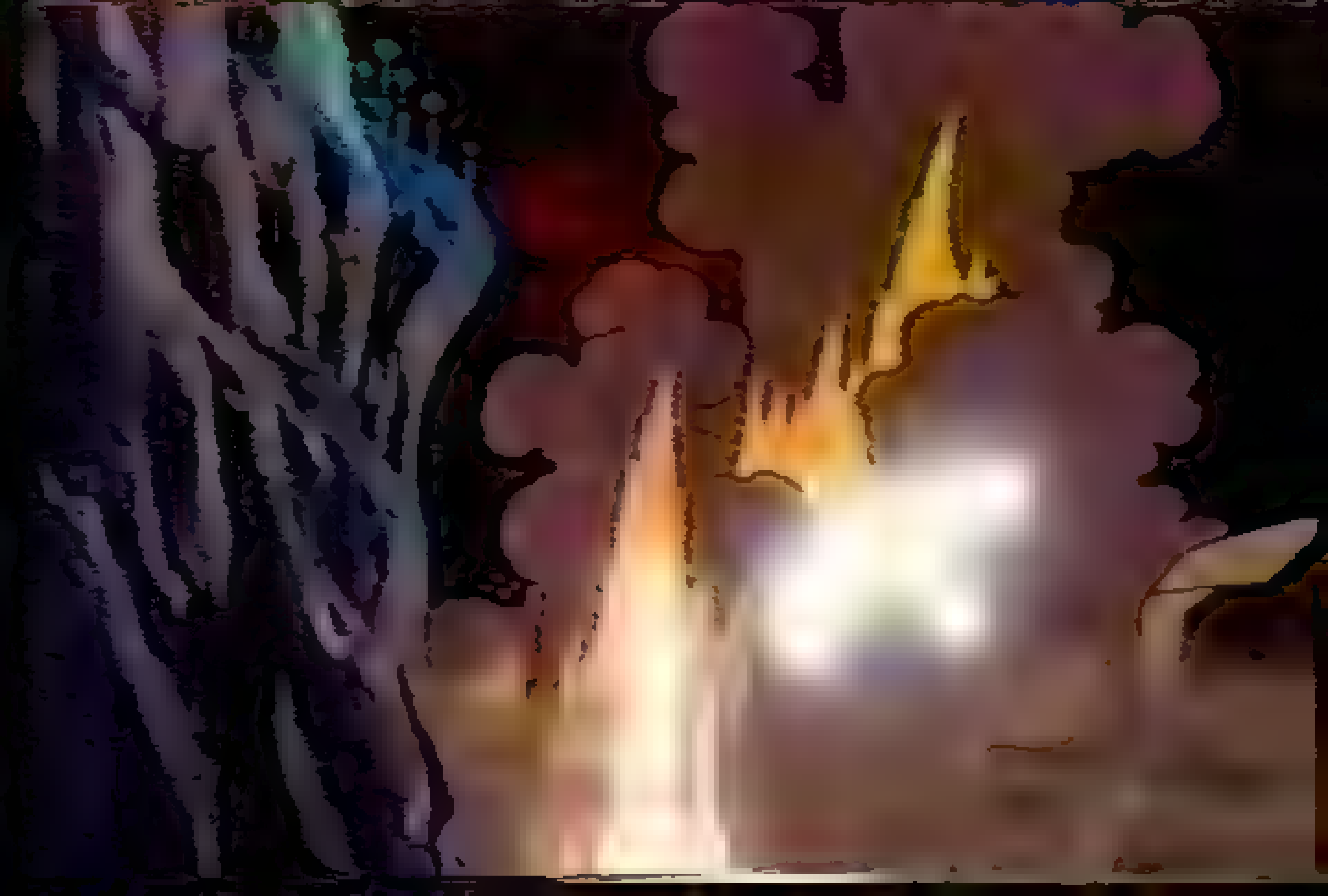


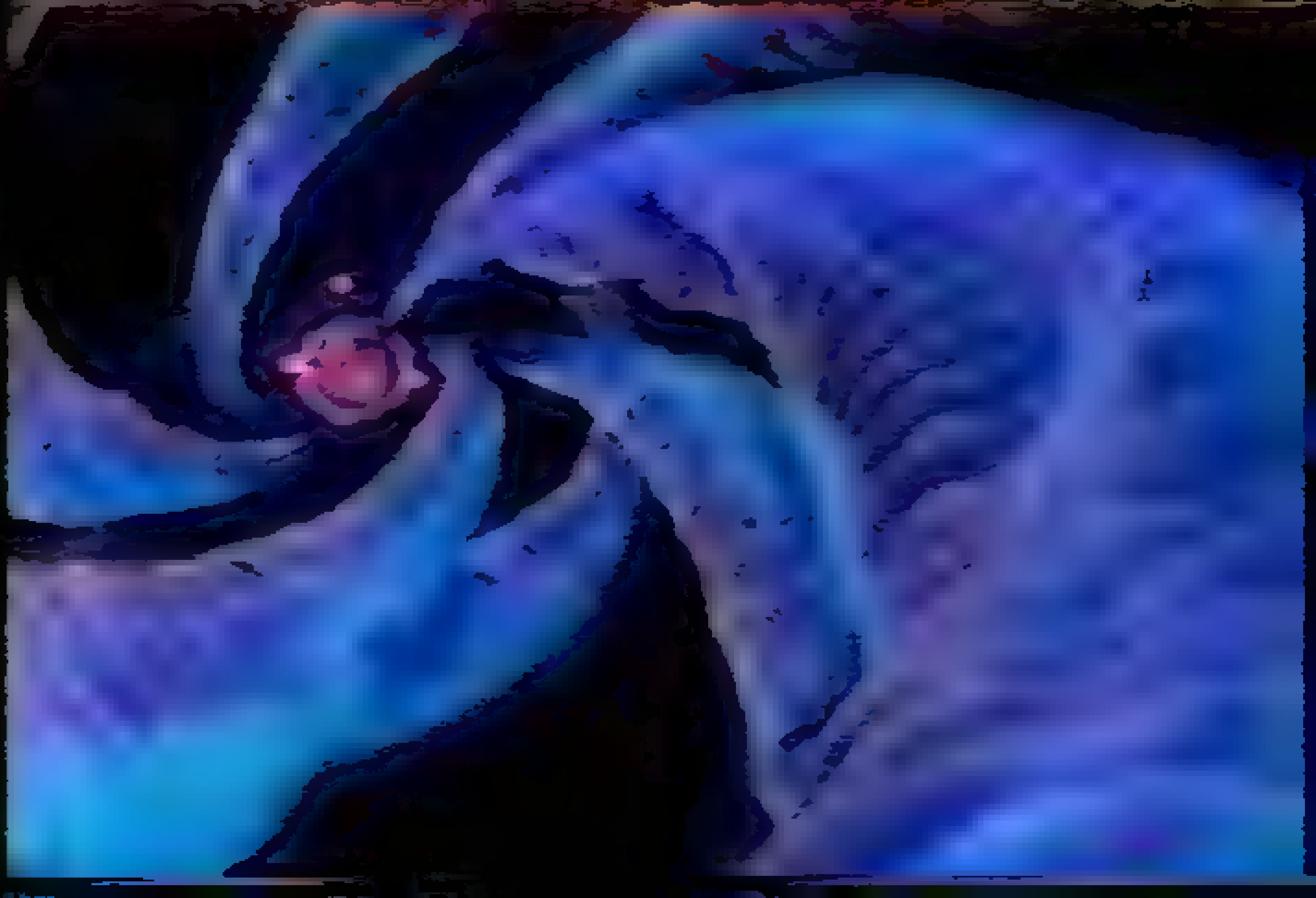






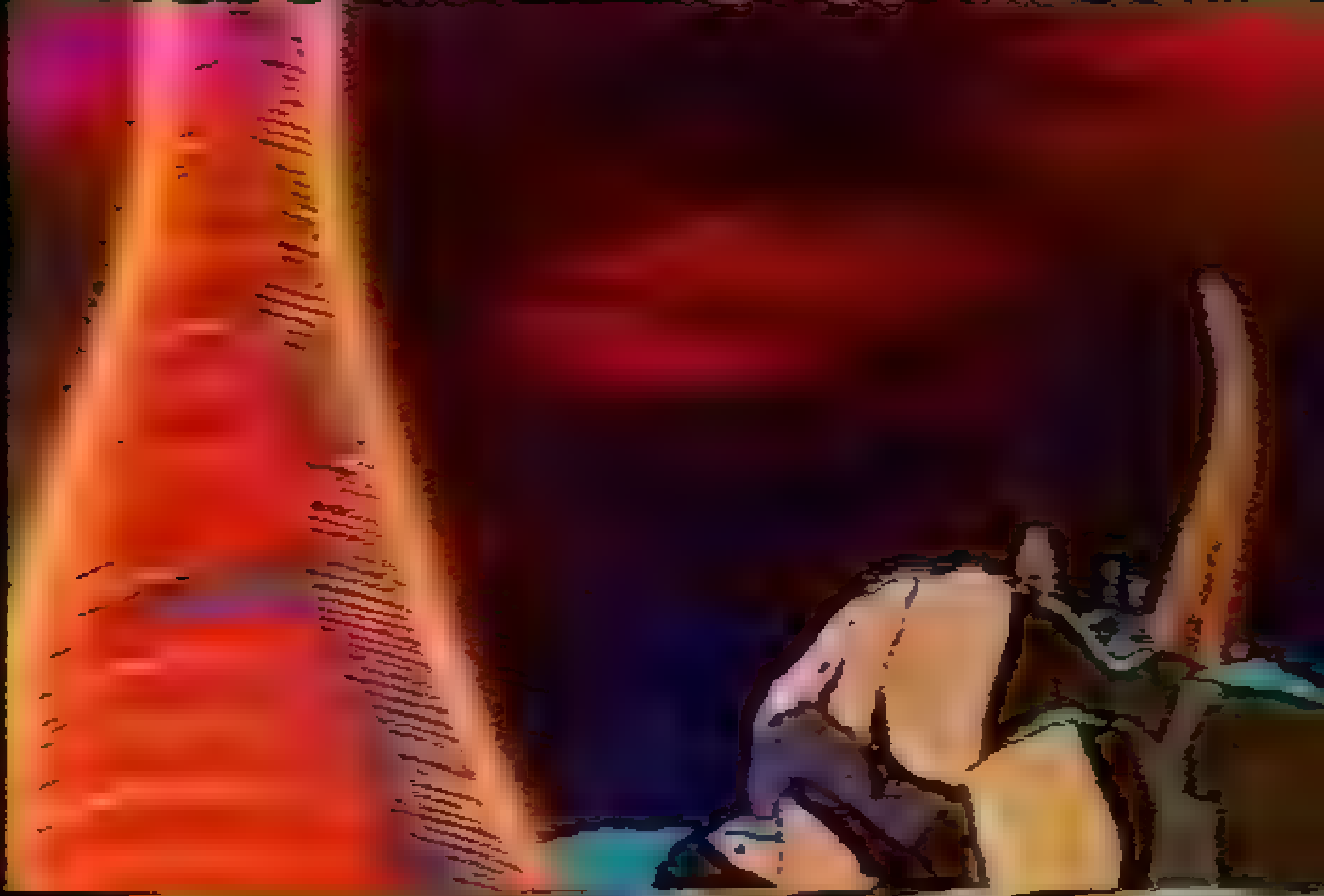










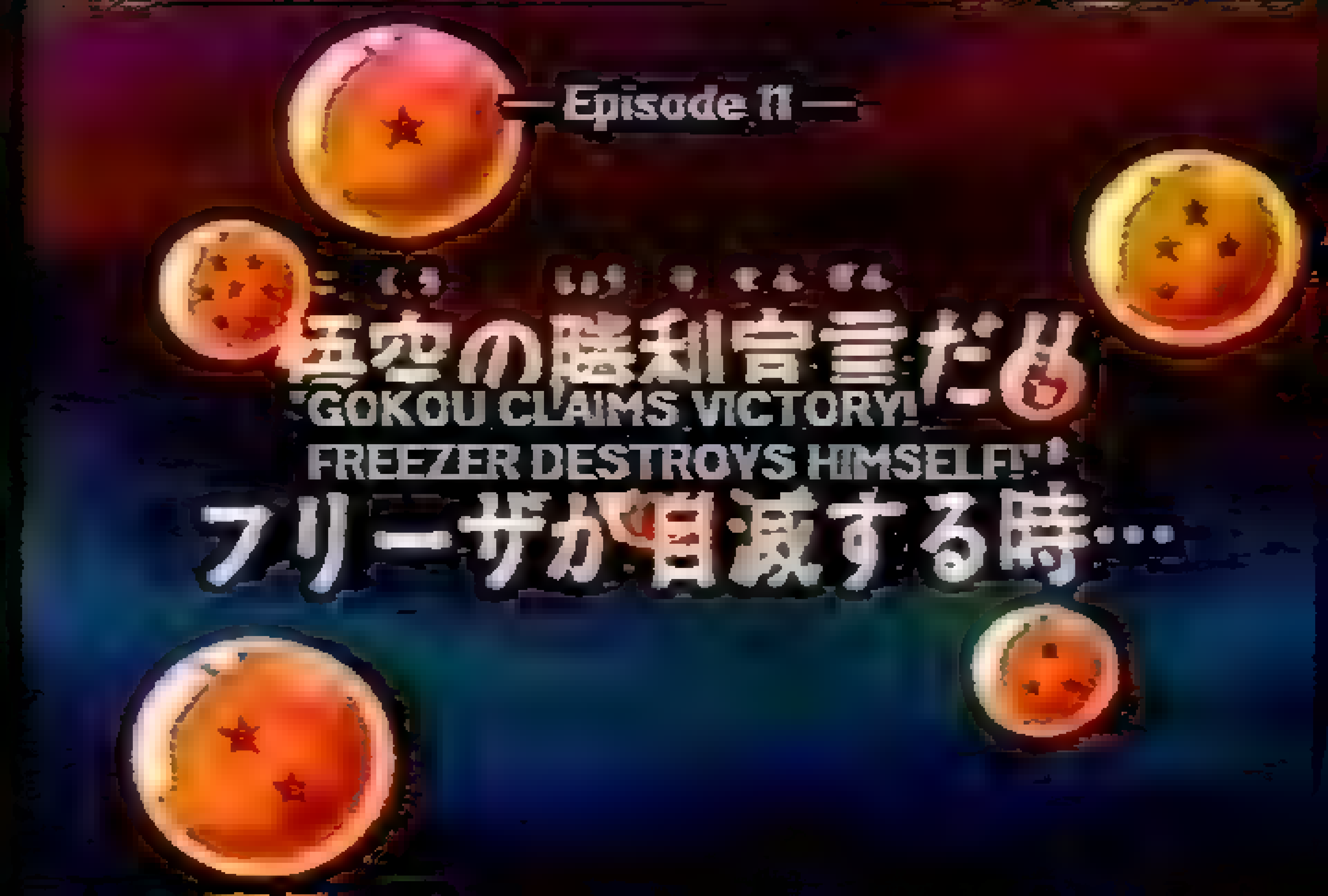



The Planet Namek will explode any minute now.

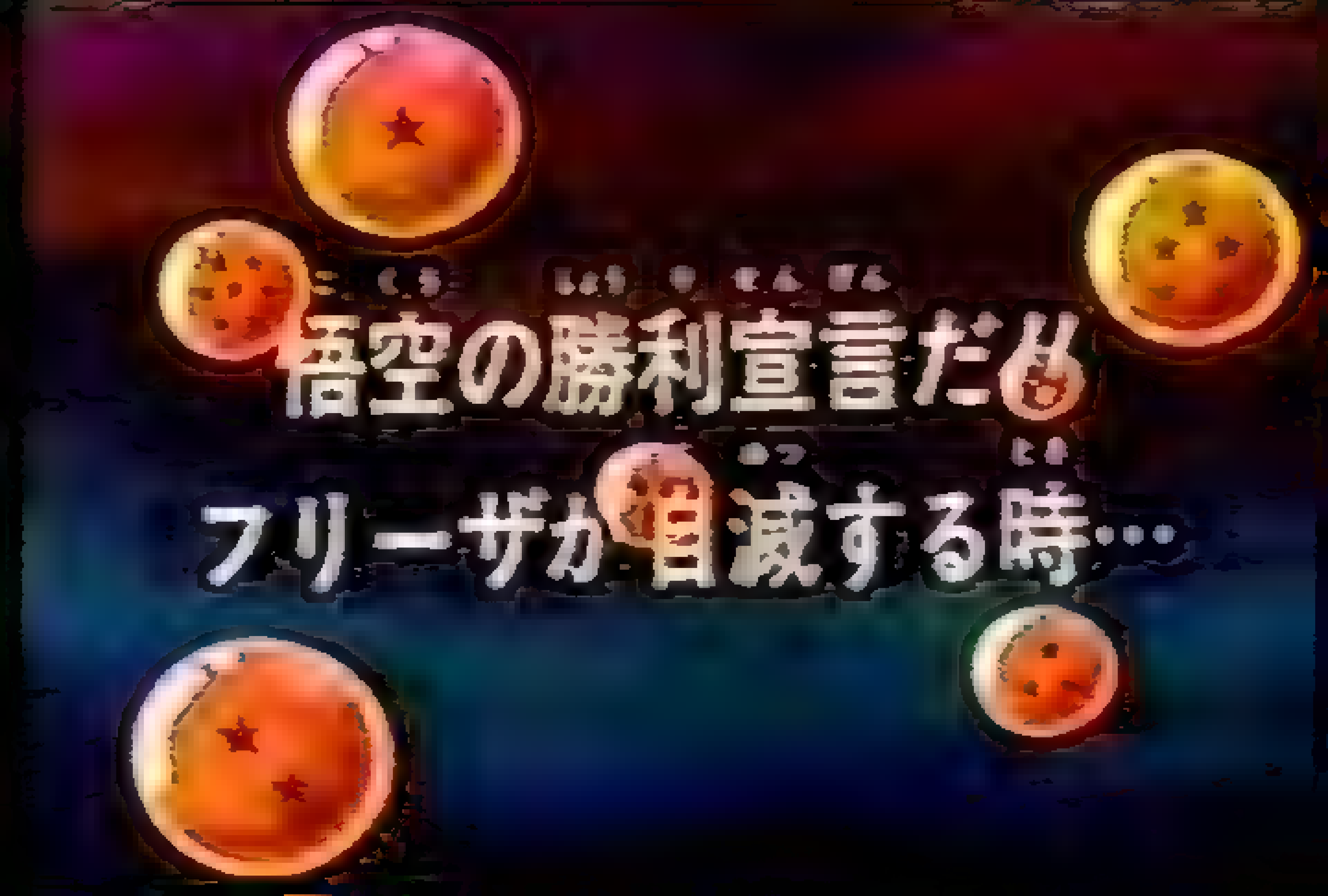

The Planet Namek will explode any minute now..

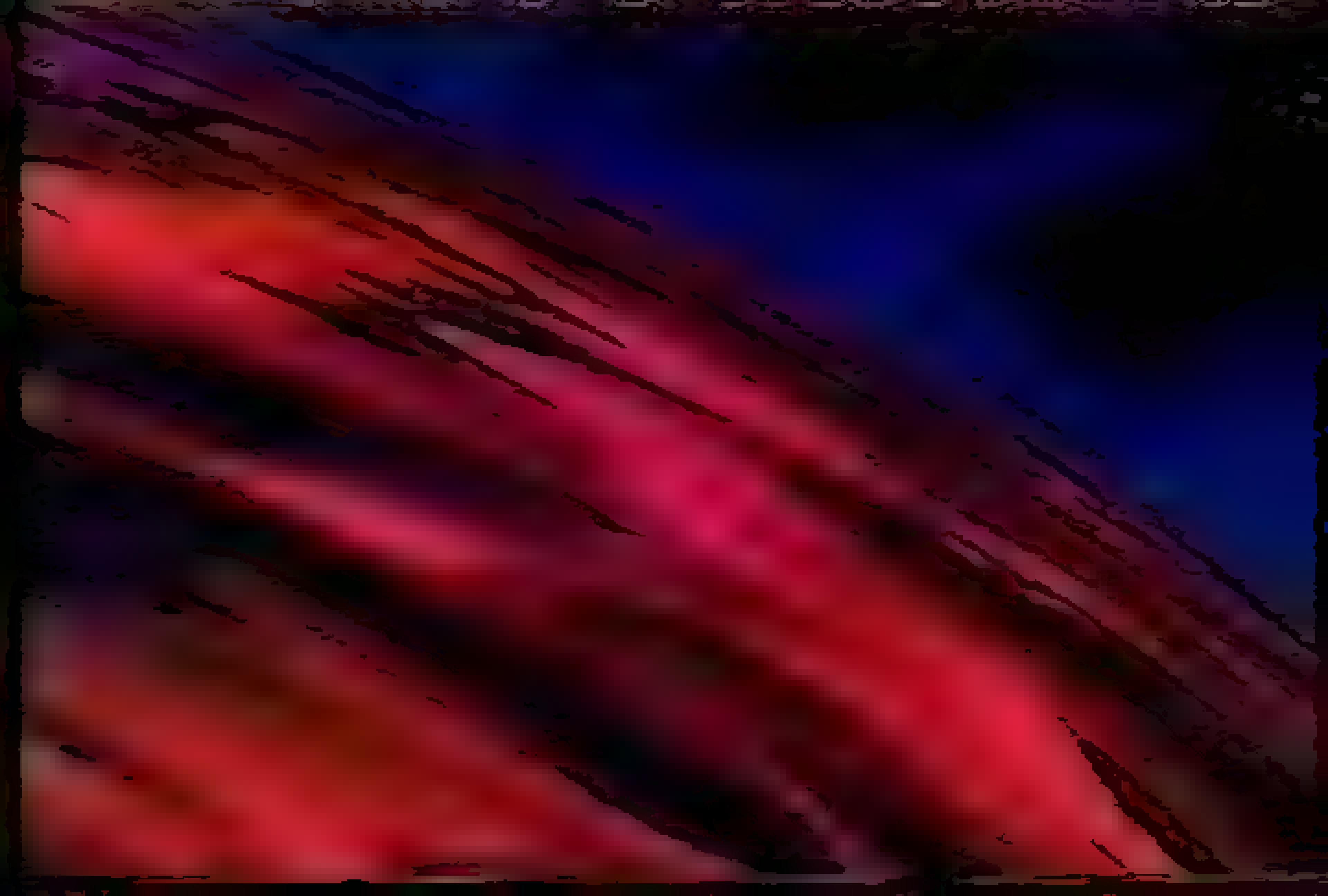



Episode 11
悟空の勝利宣言だ
"GOKOU CLAIMS VICTORY!
FREEZER DESTROYS HIMSELF!"
フリーザが自滅する時…

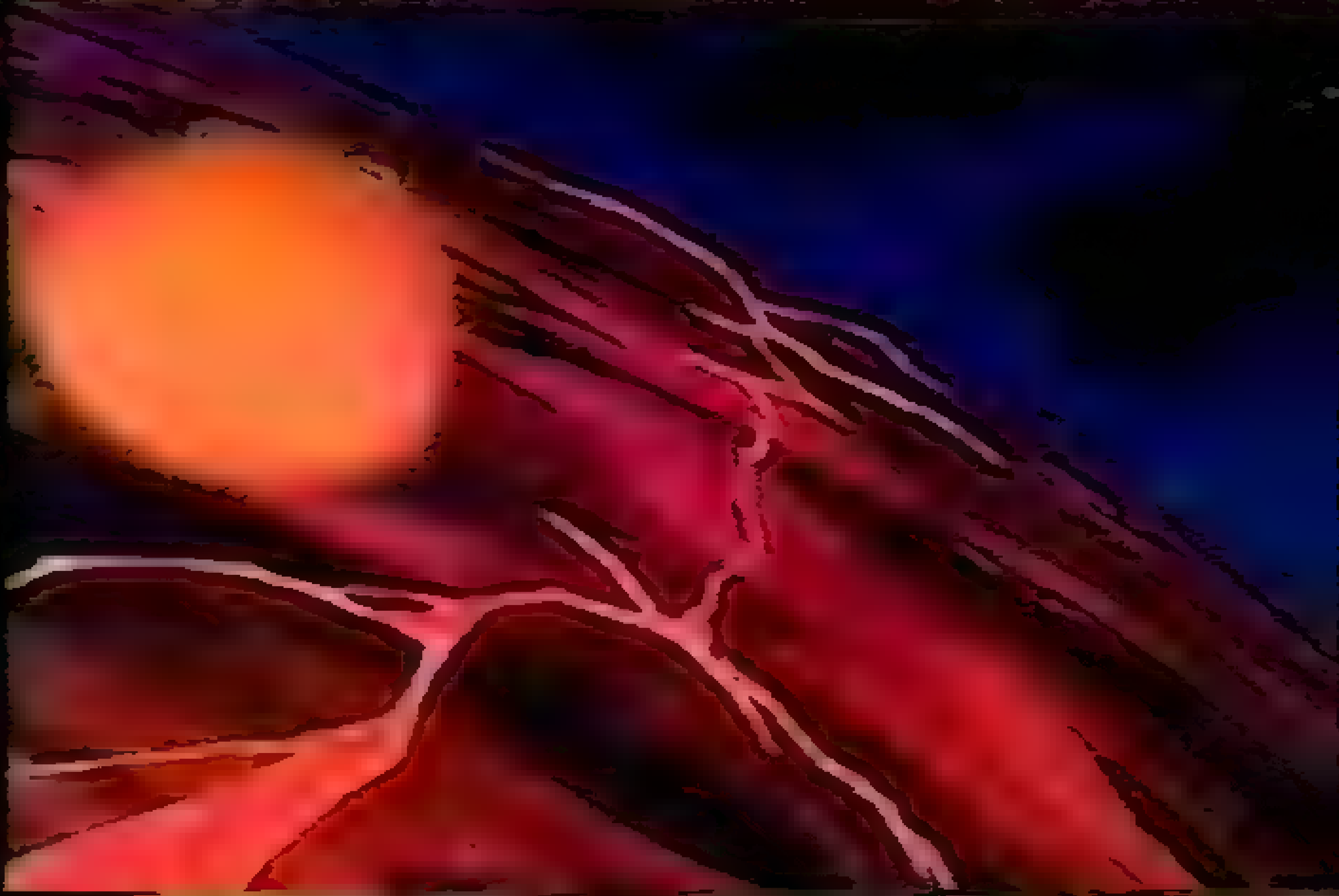

Episode 11
悟空の勝利宣言だ!!
"GOKOU CLAIMS VICTORY!
FREEZER DESTROYS HIMSELF!"
フリーザが自滅する時…

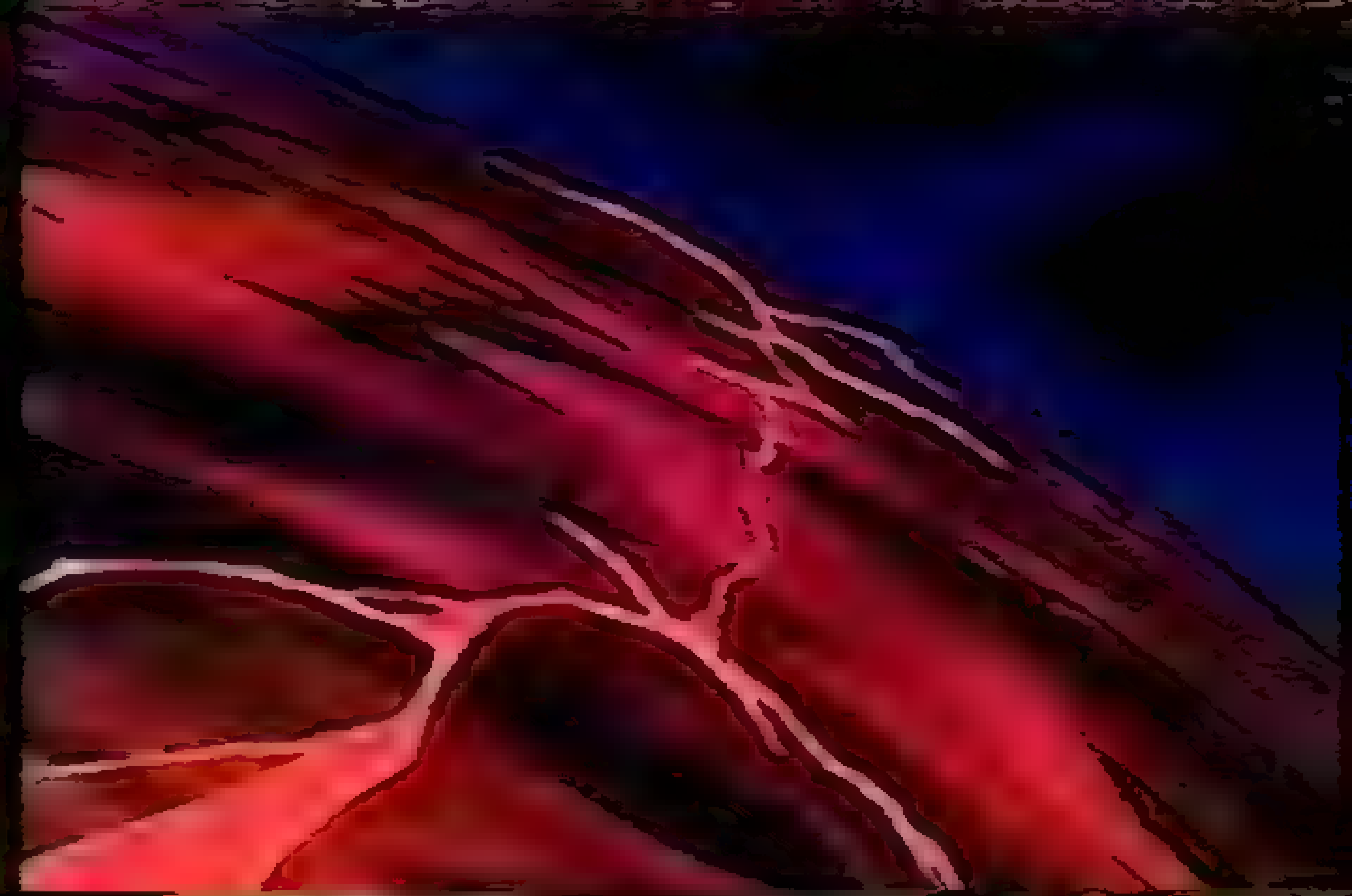

Episode 11
悟空の勝利宣言だ!!
"GOKOU CLAIMS VICTORY!
FREEZER DESTROYS HIMSELF!"
フリーザが自滅する時…

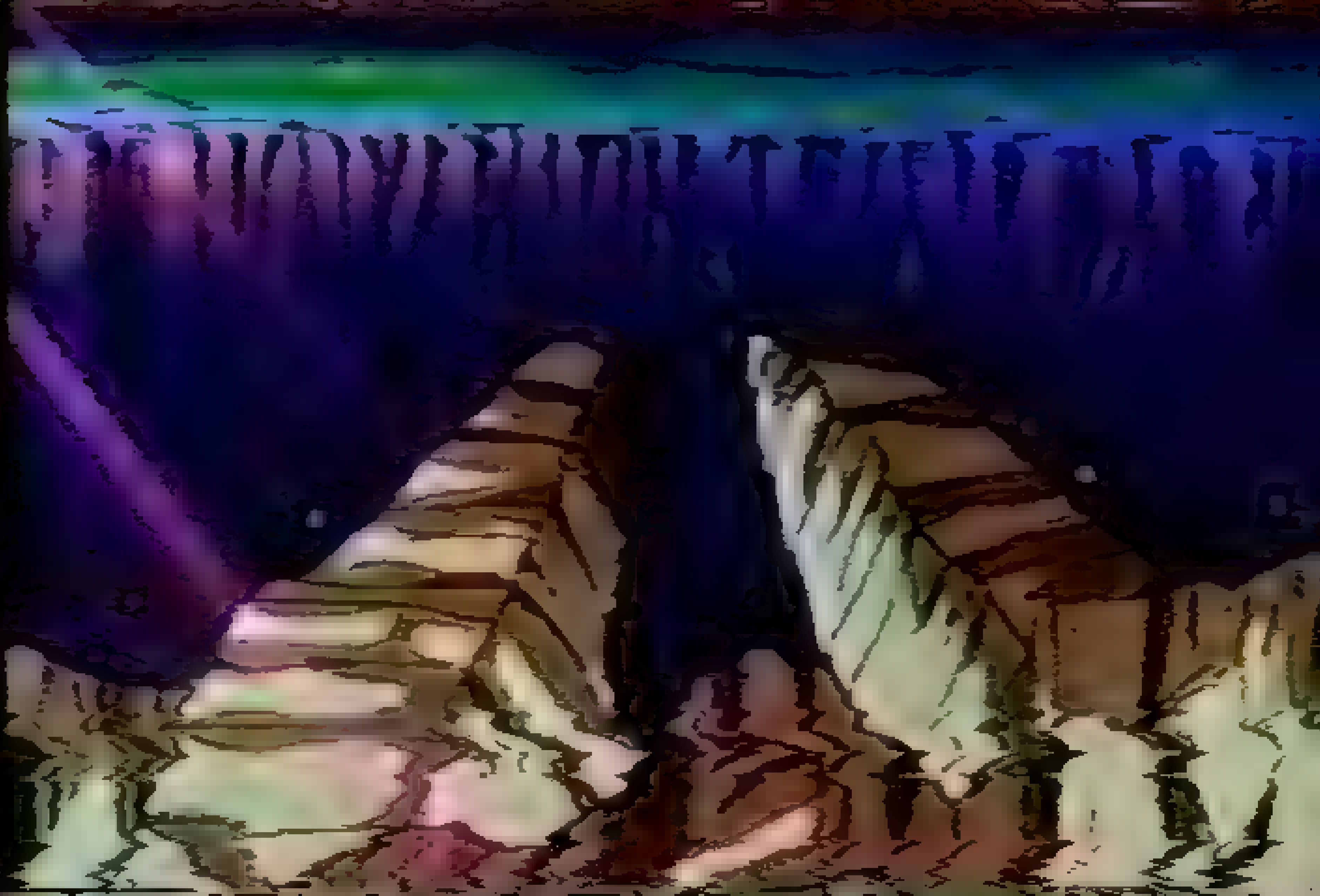

悟空の勝利宣言だ!!
フリーザが自滅する時…

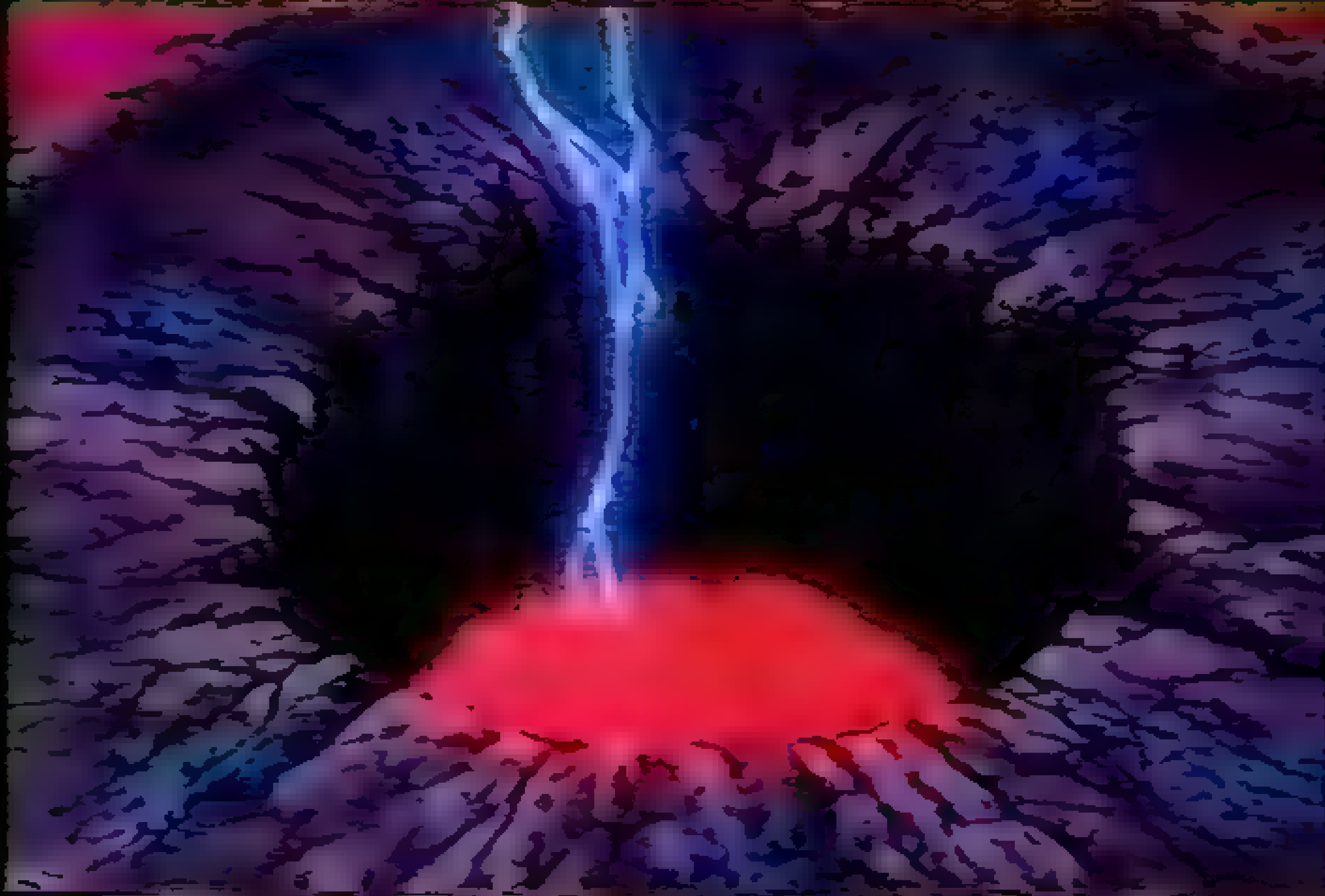




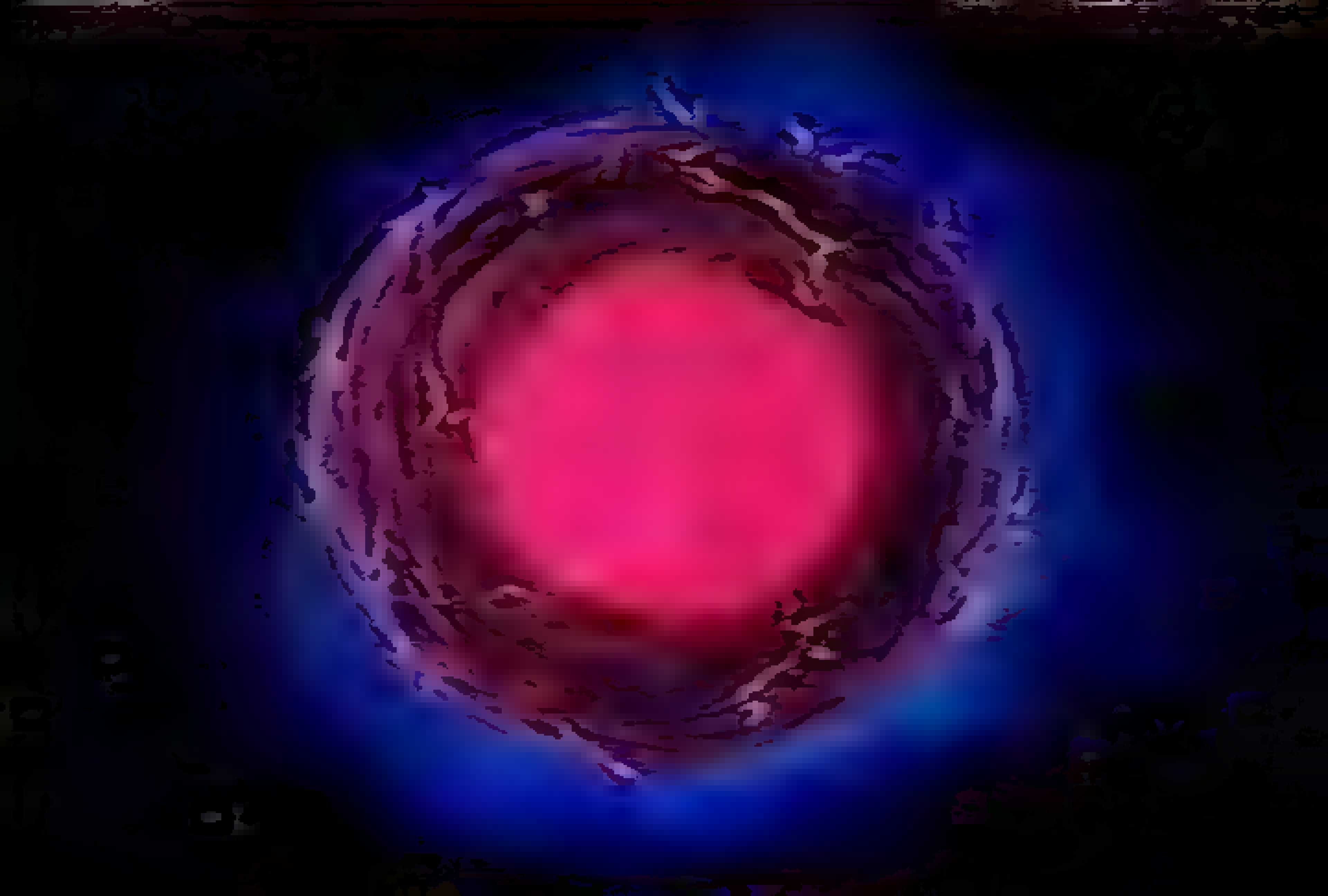


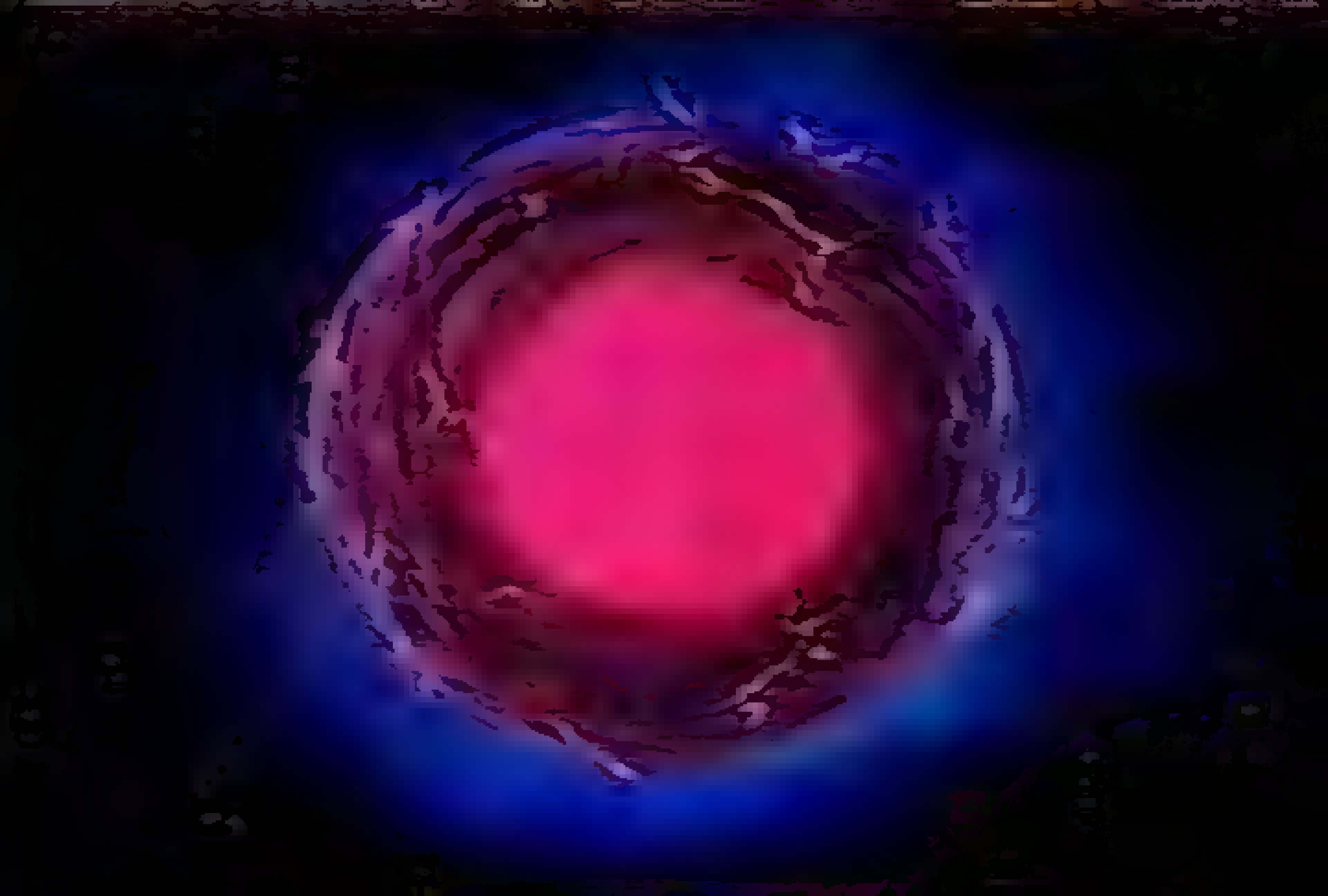


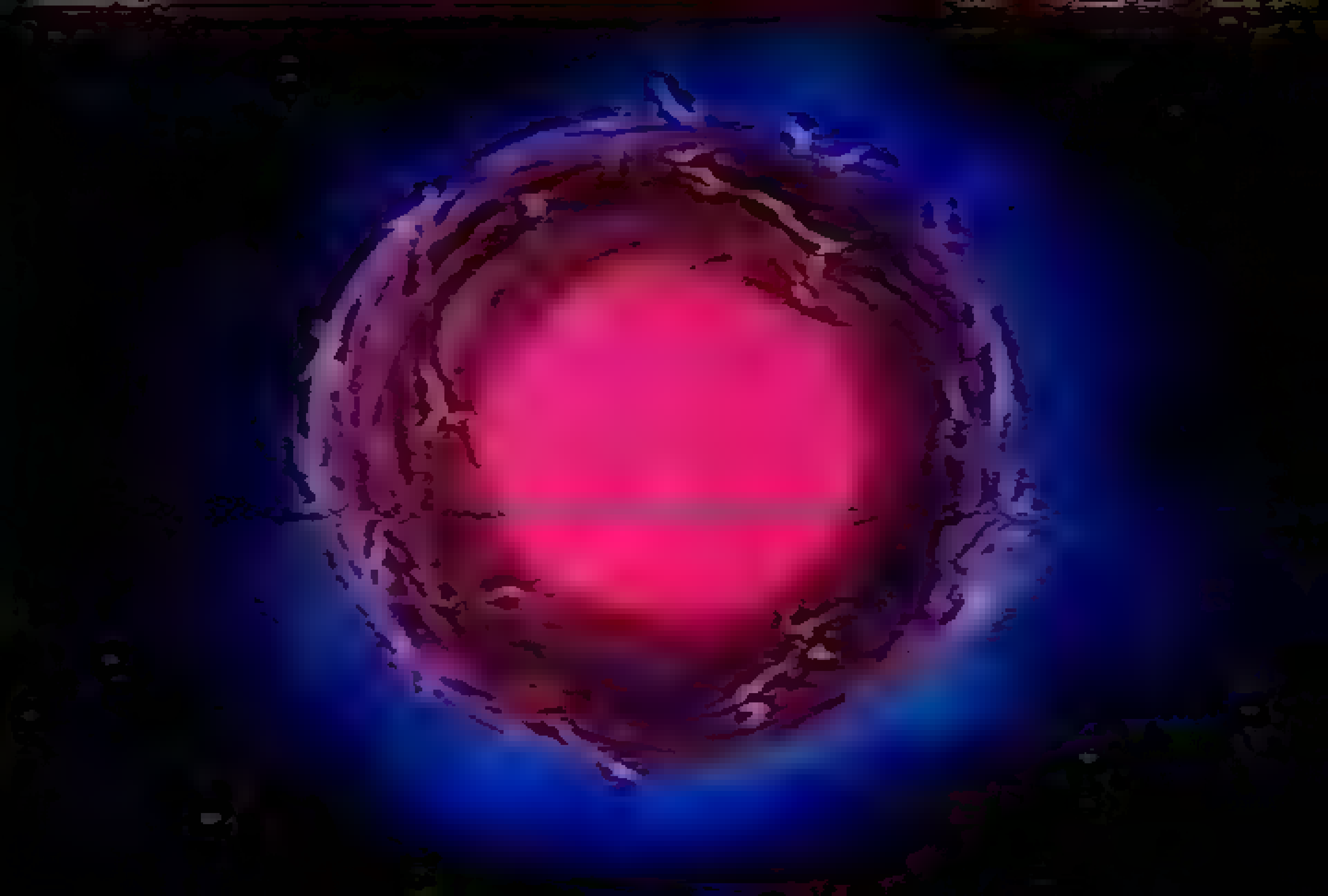


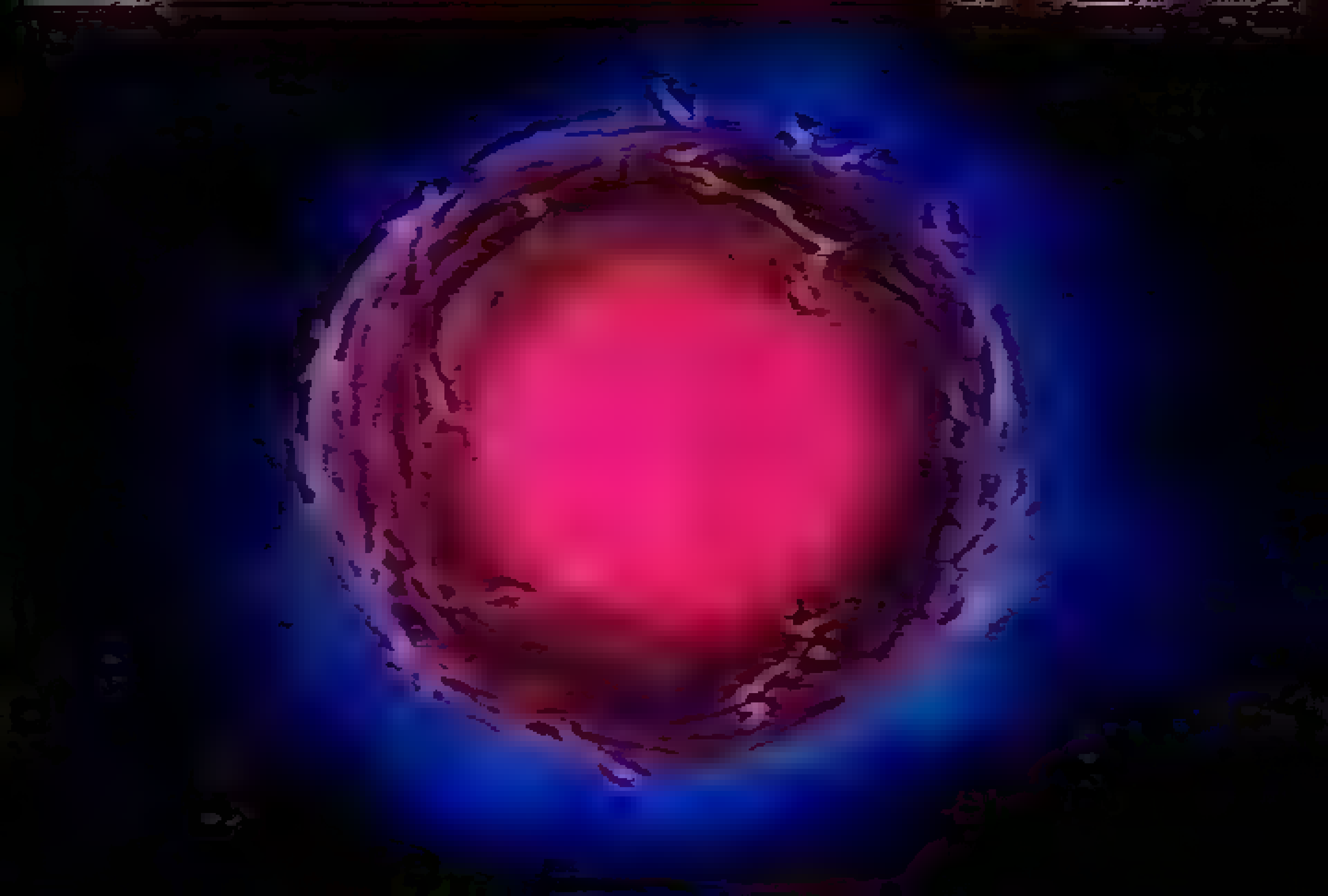


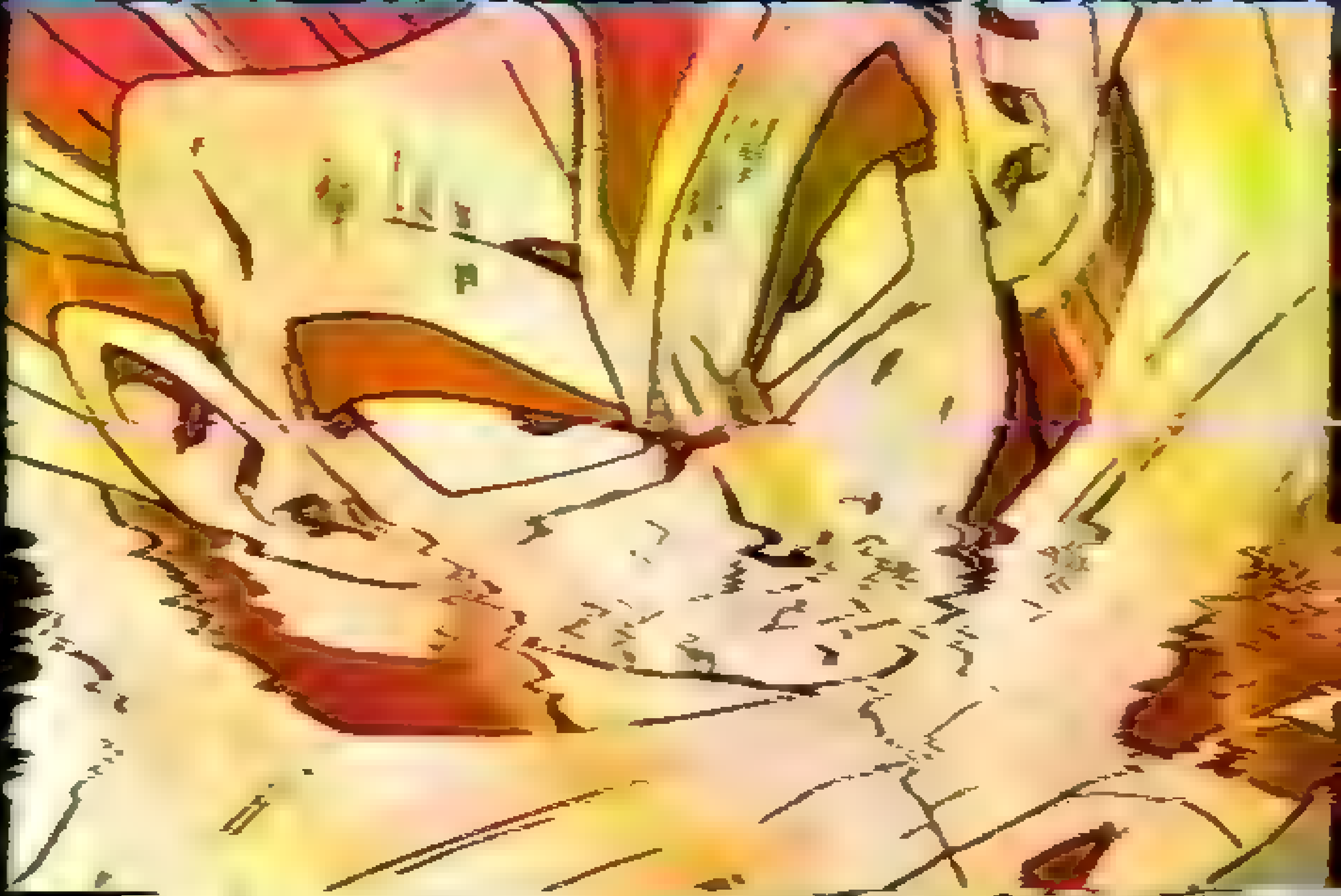












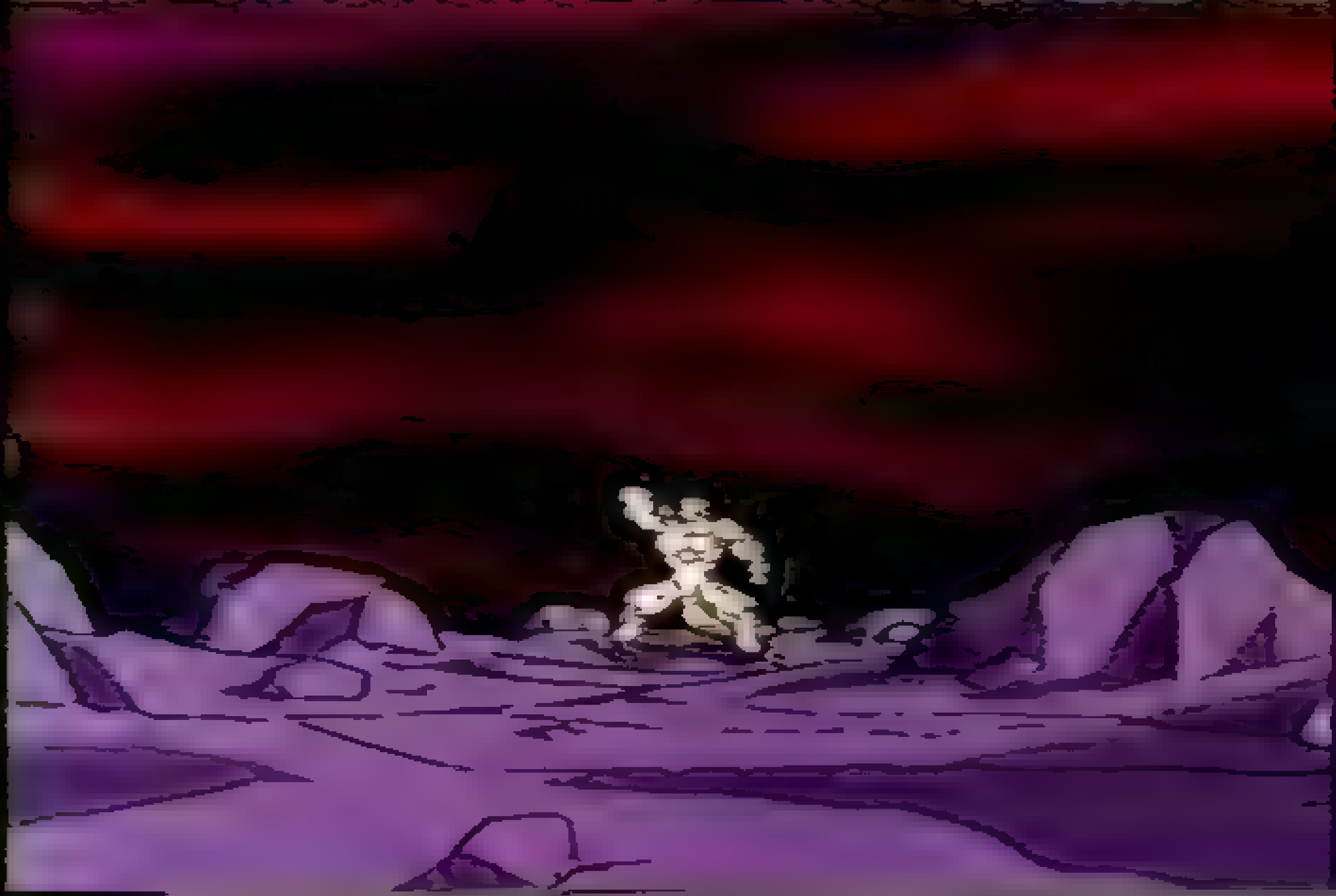




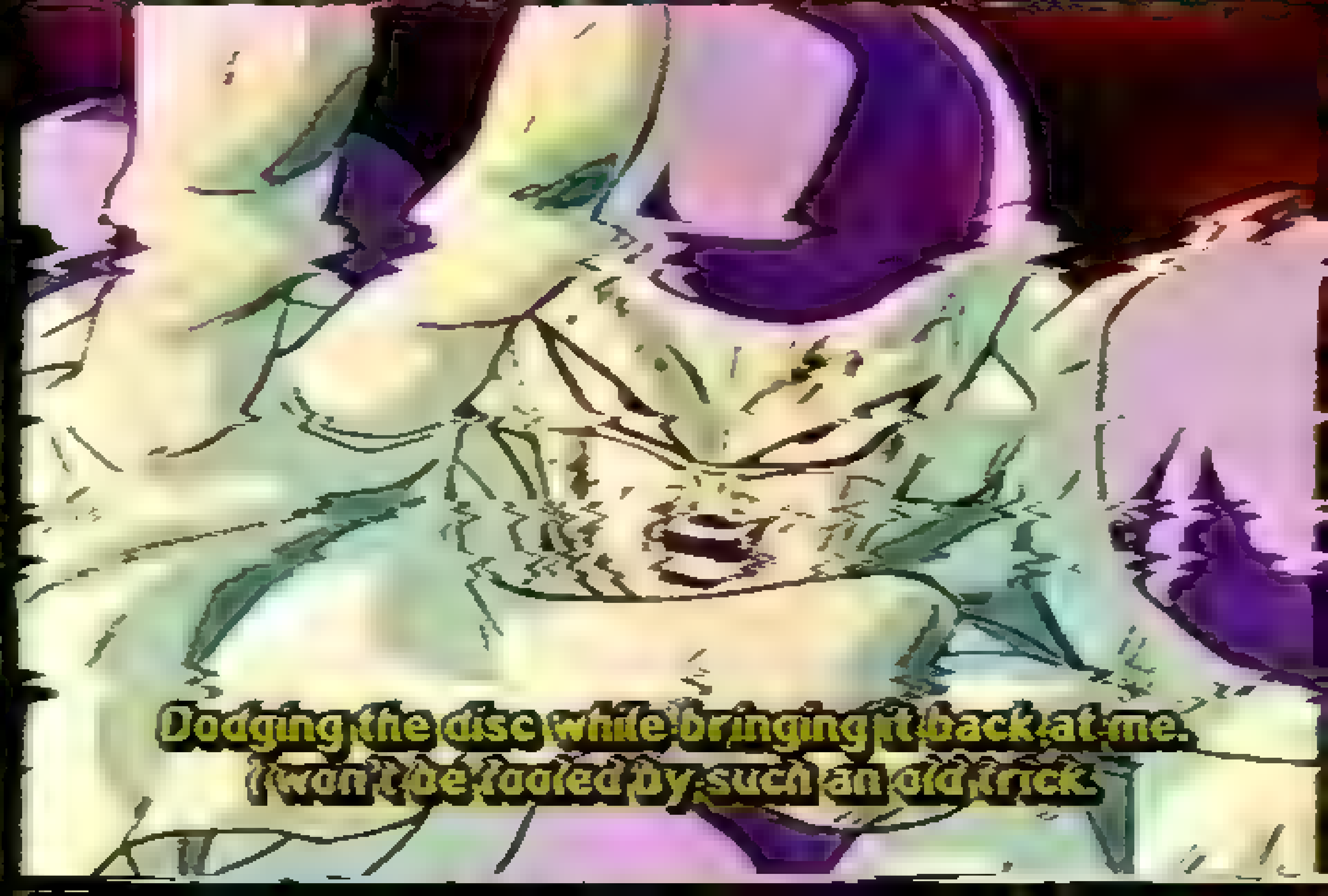


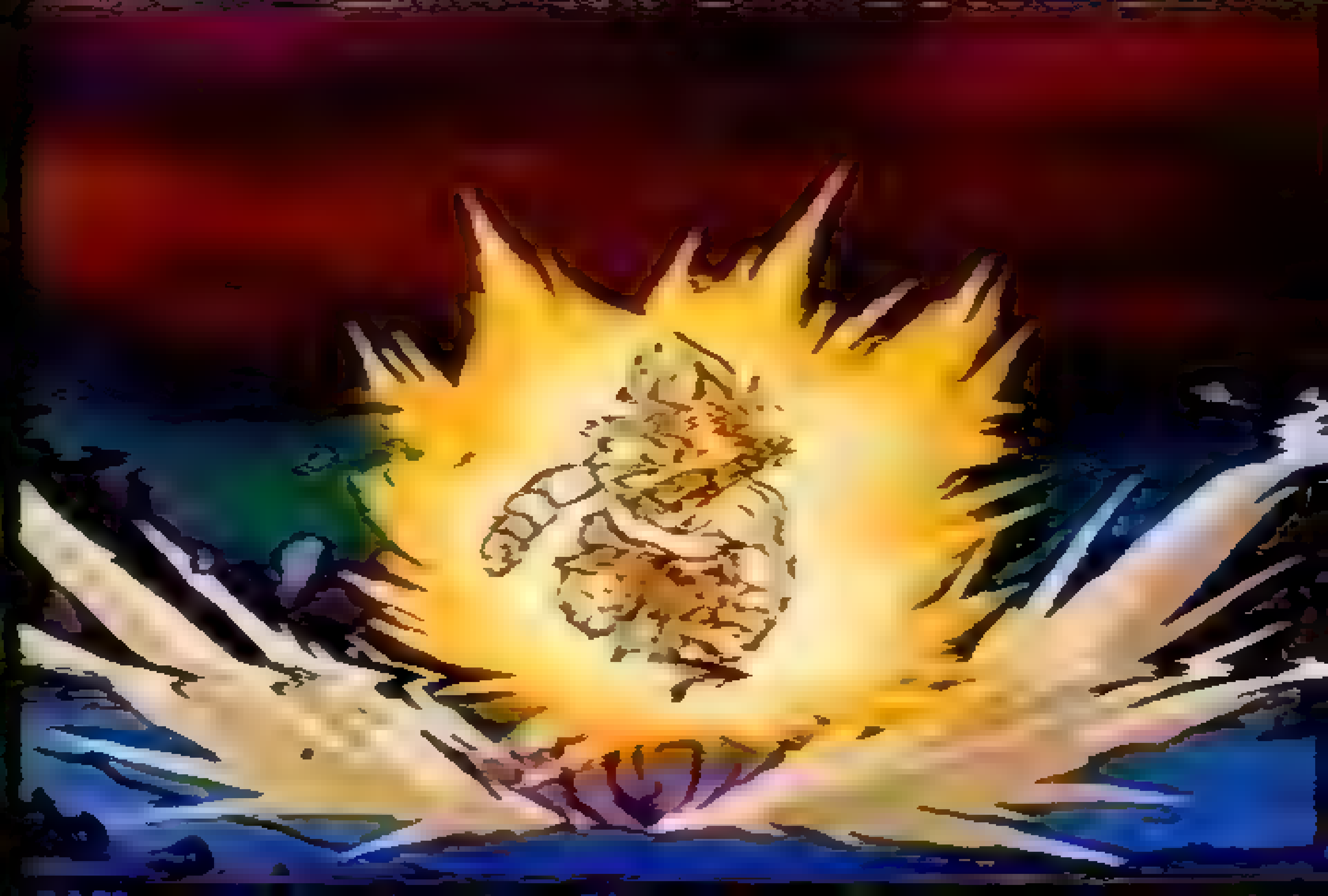

You monkey! I know what you're up to!


You monkey! I know what you're up to!

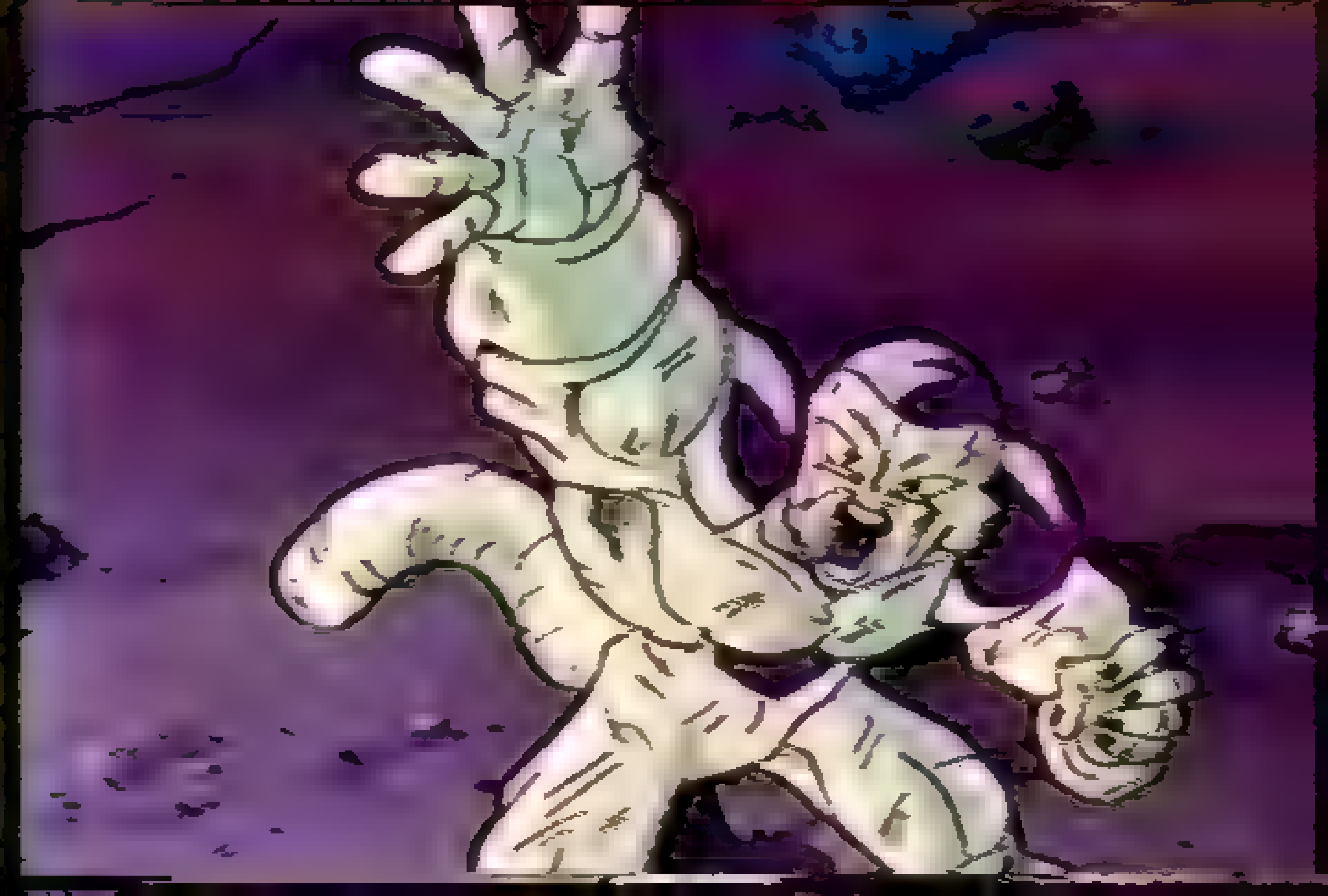


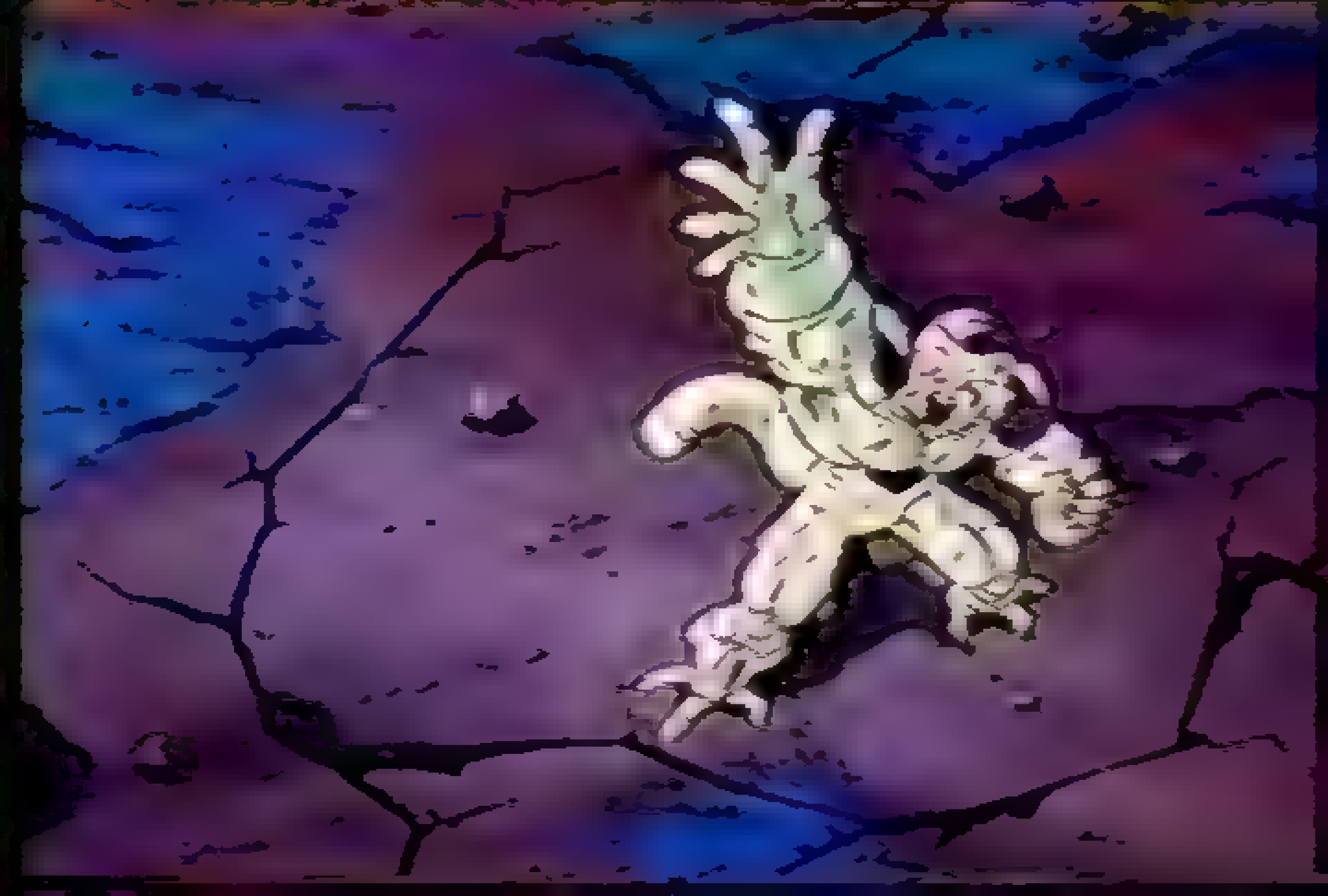


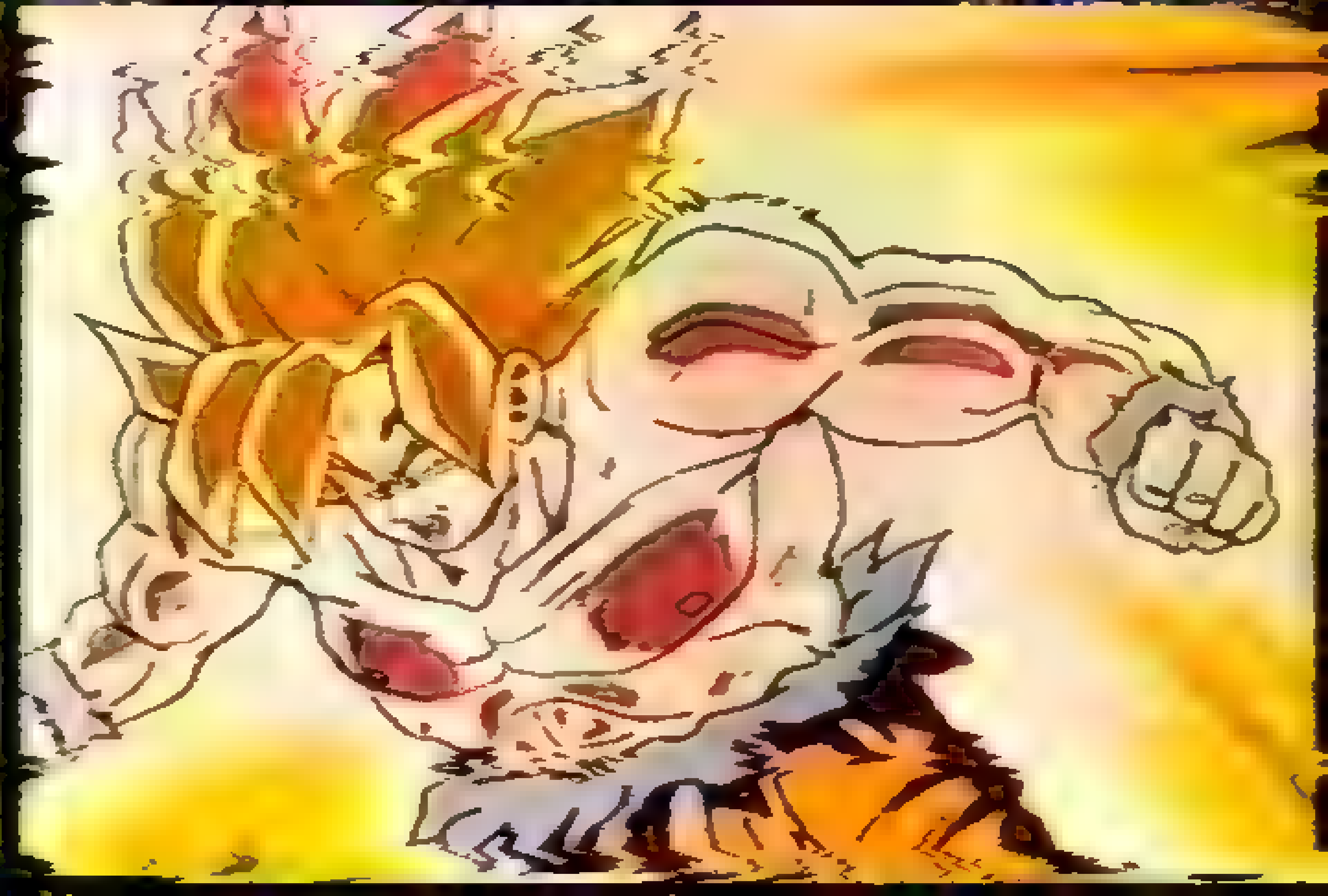

Dodging the disc while bringing it back at me.
I won't be fooled by such an old trick.





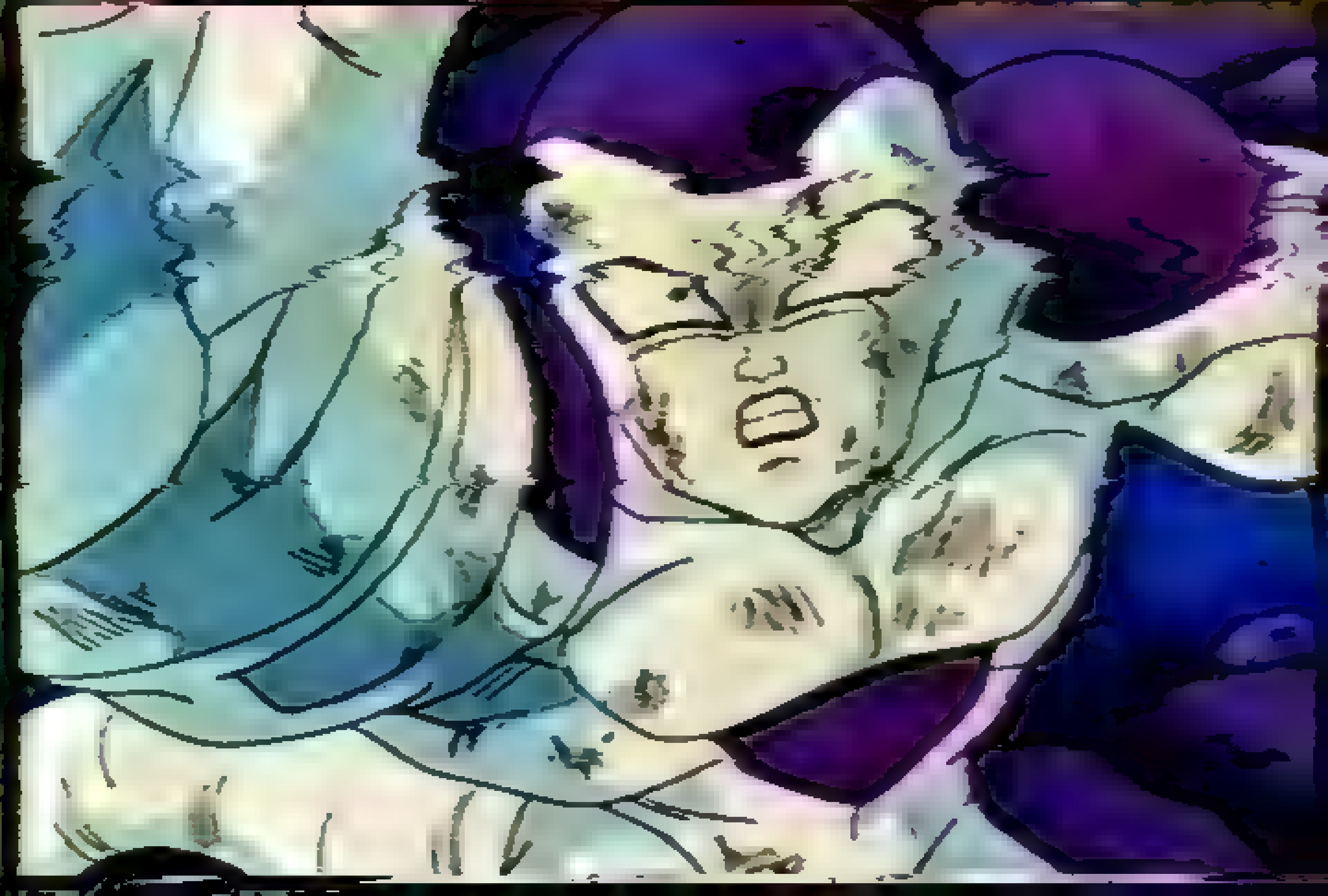




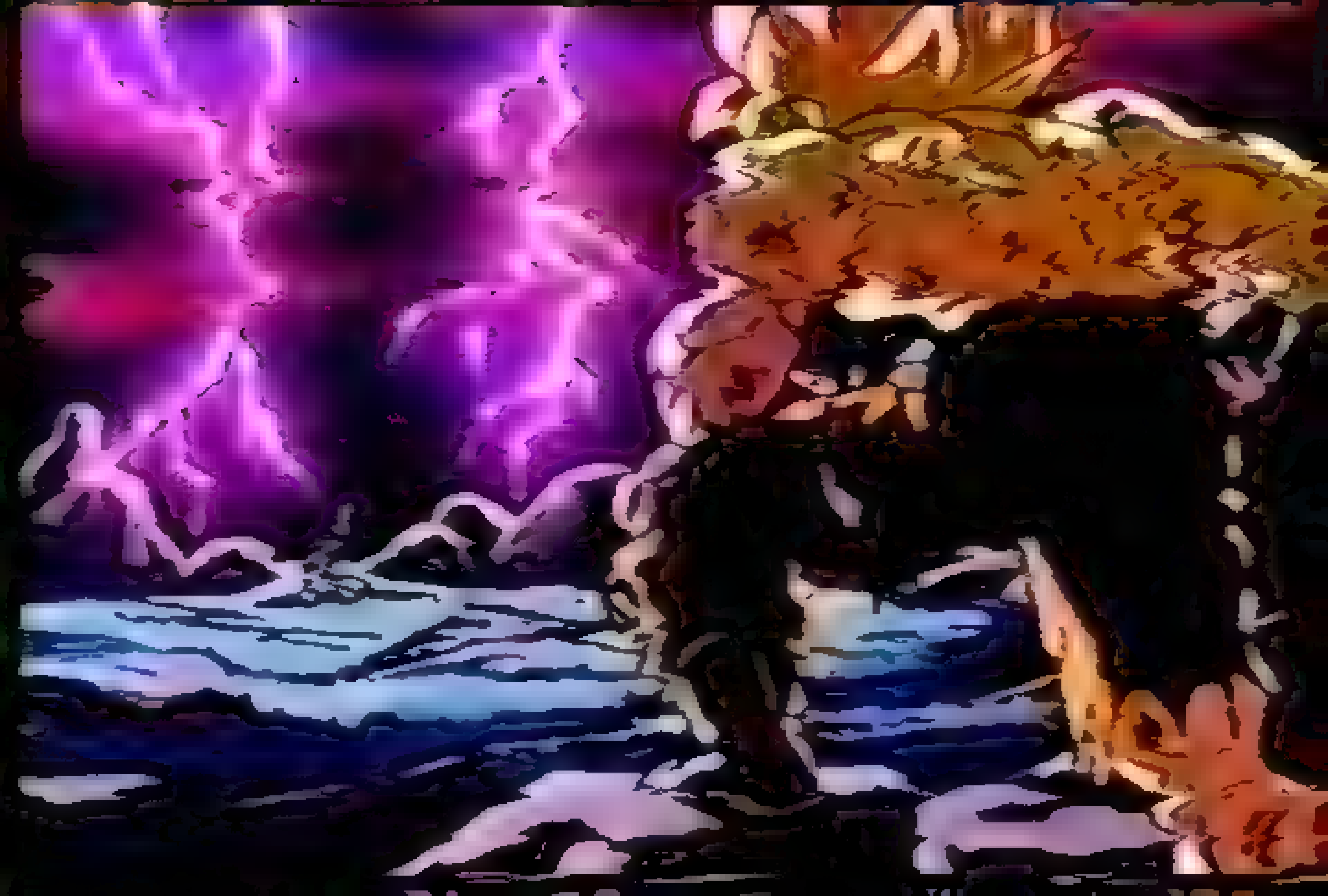




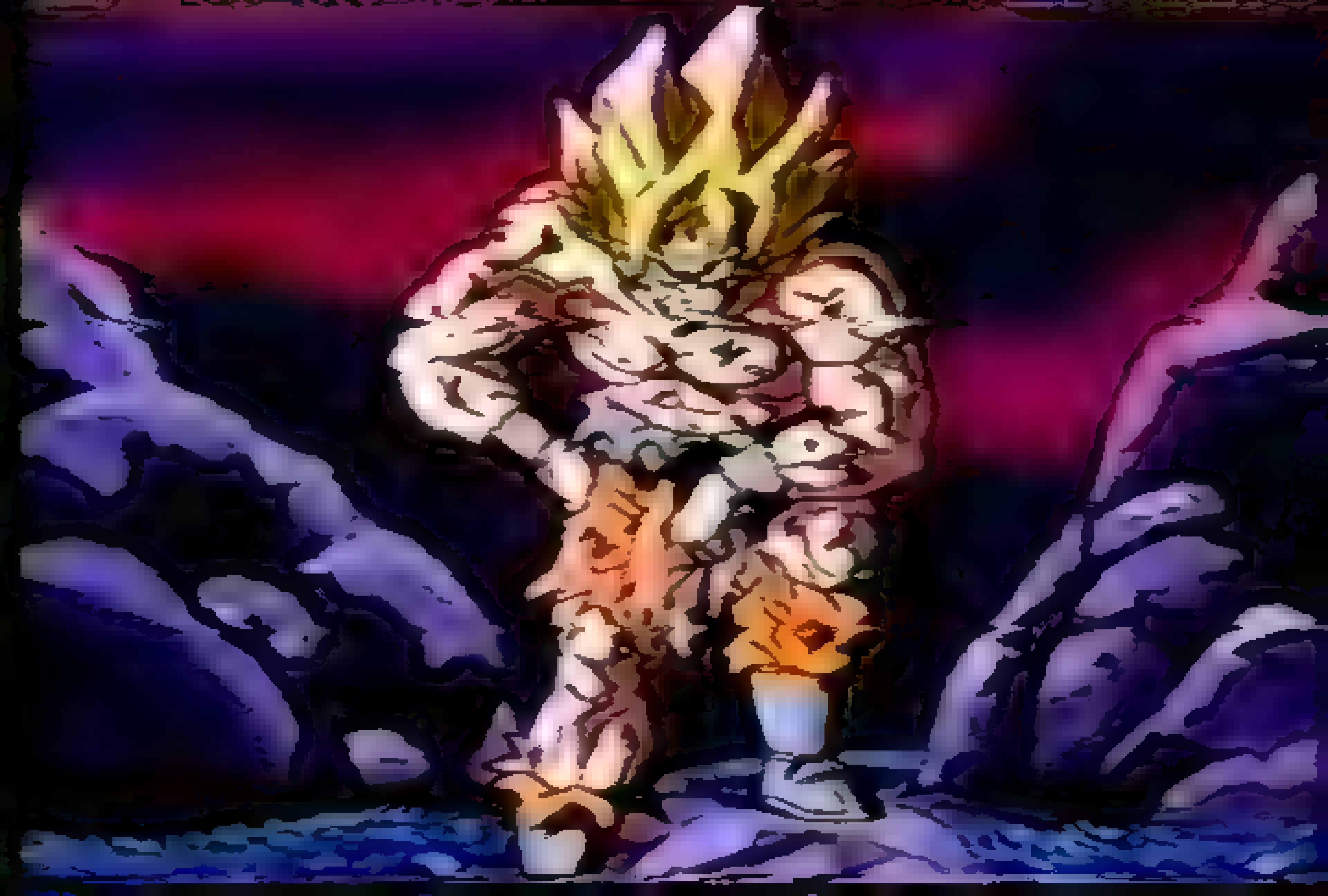


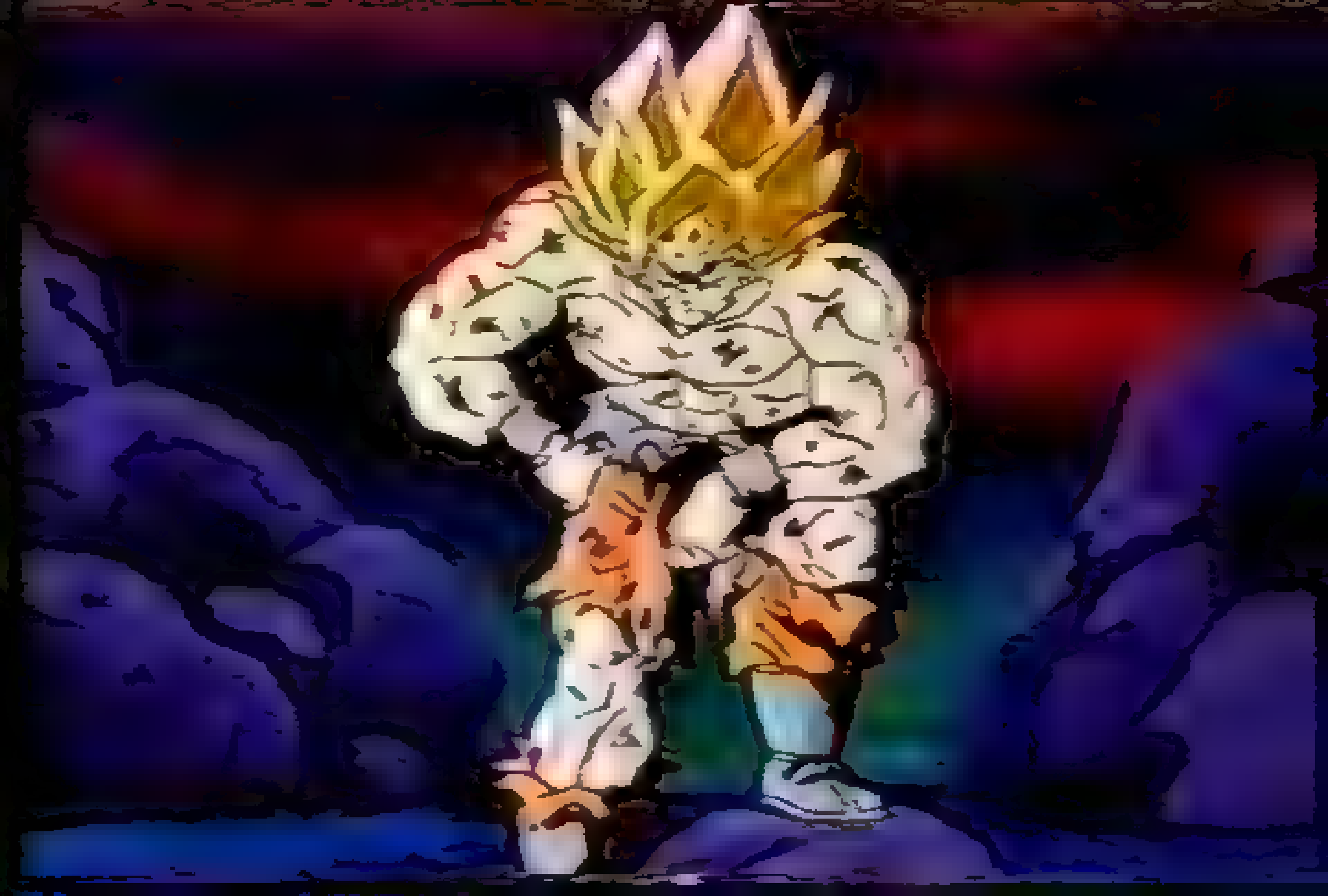


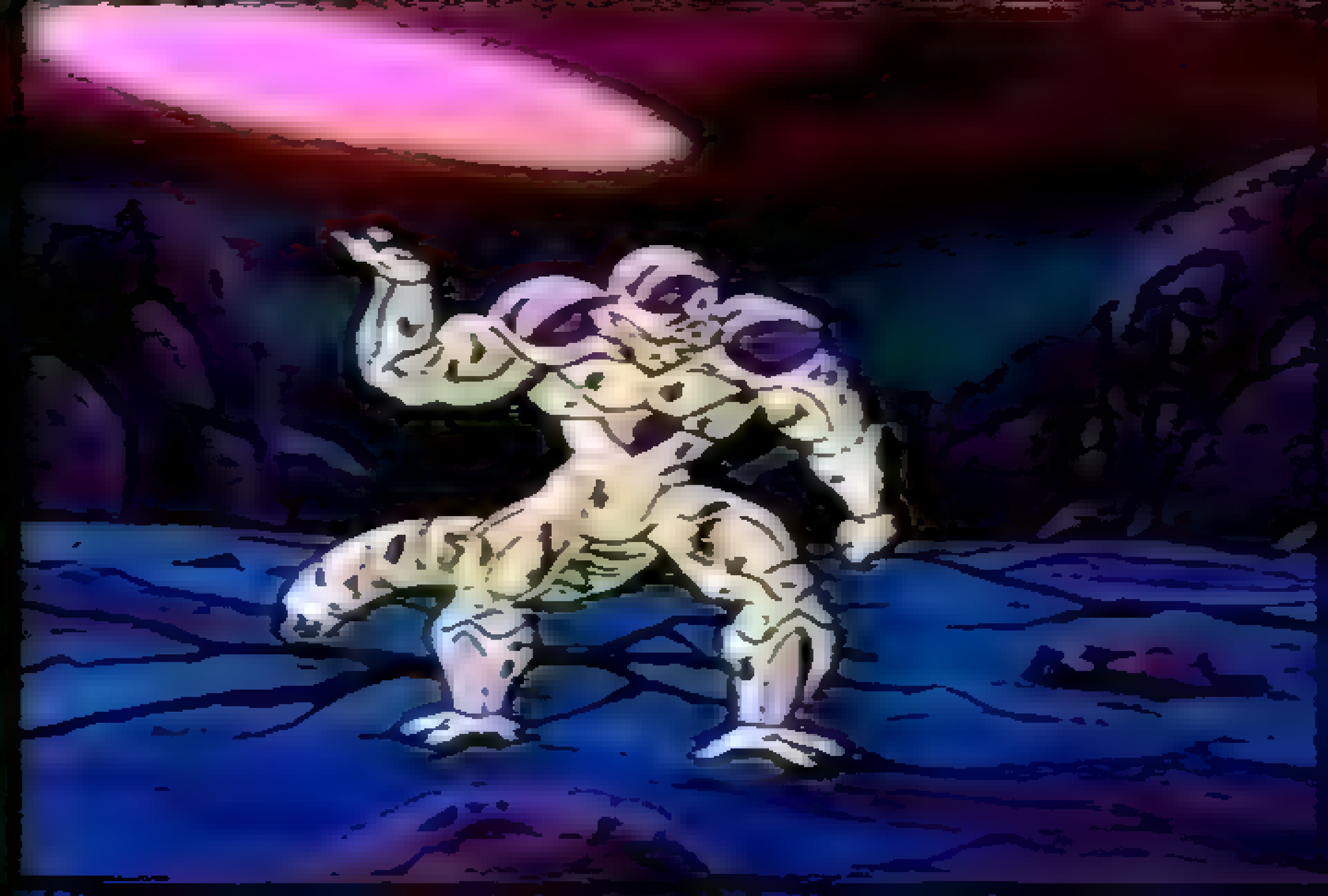








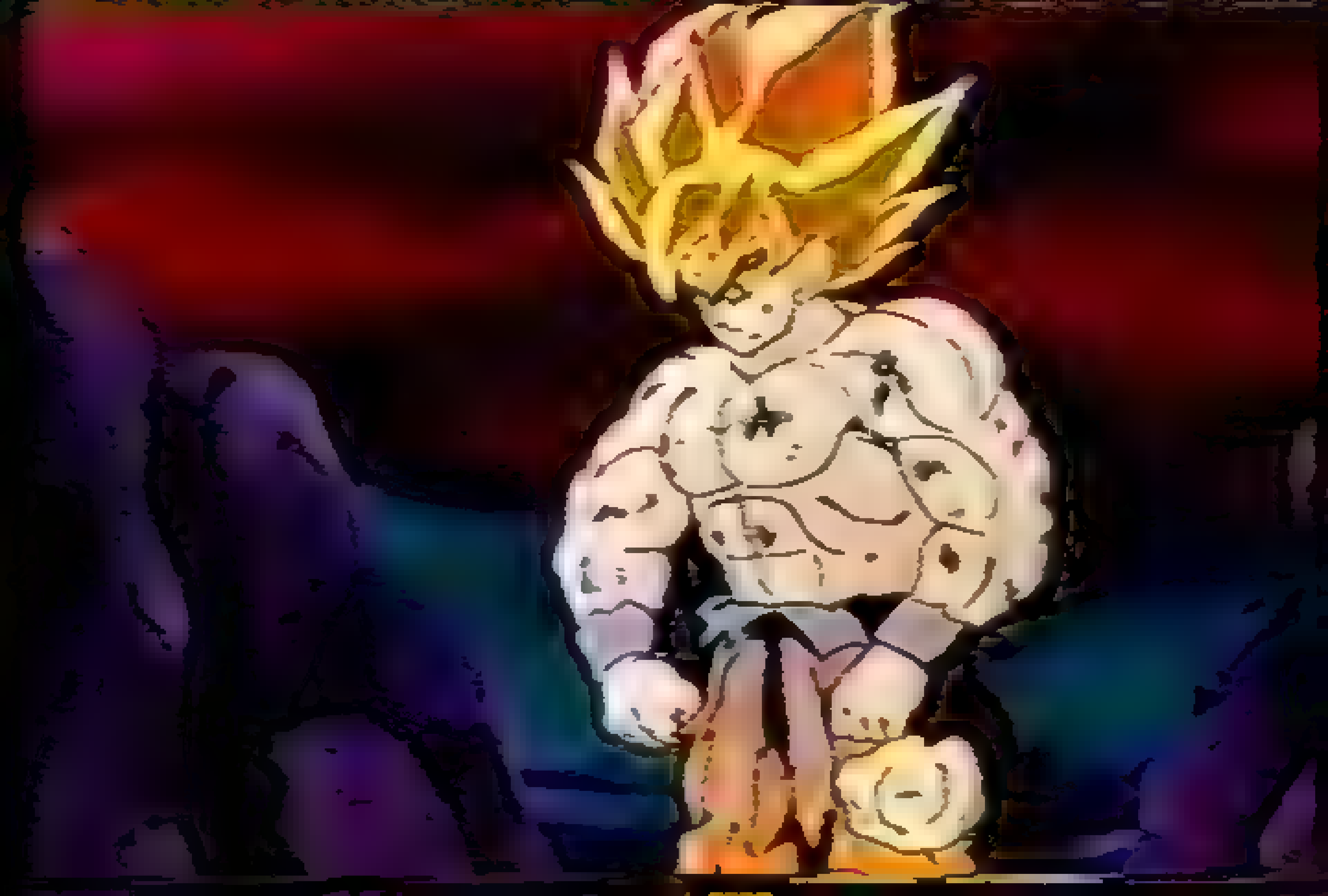









You monkey! That was very good!

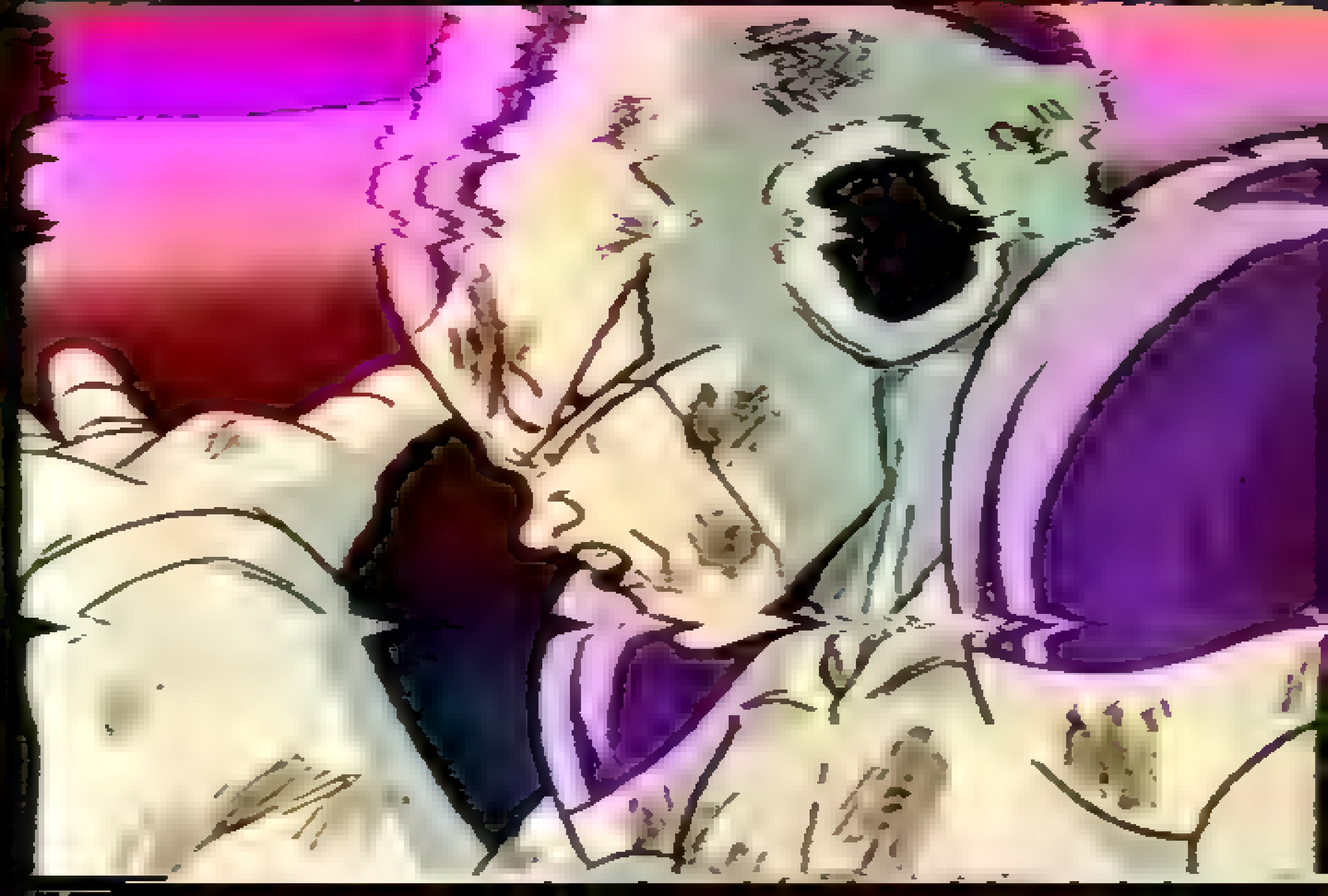


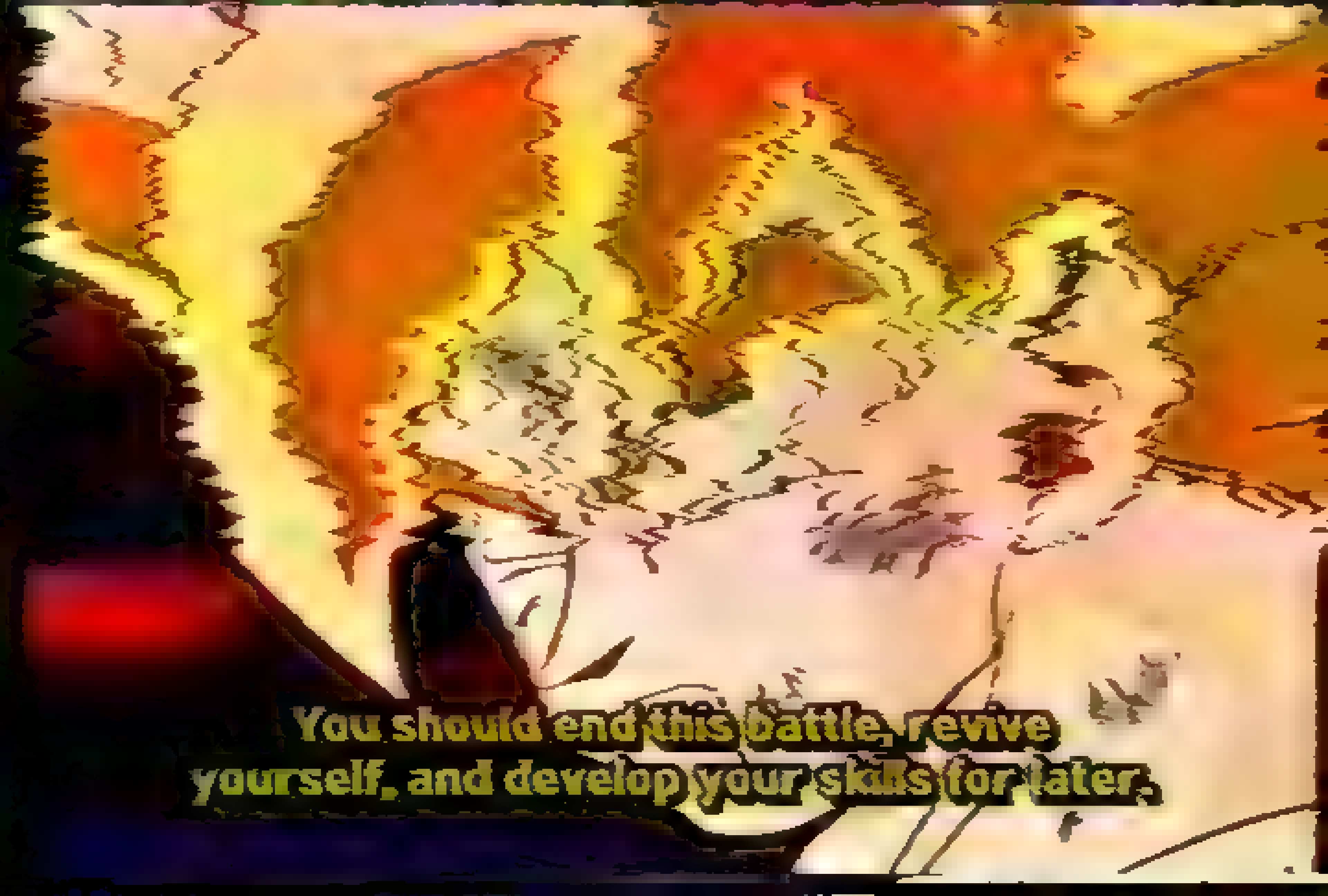

I have no intention of fighting with you.

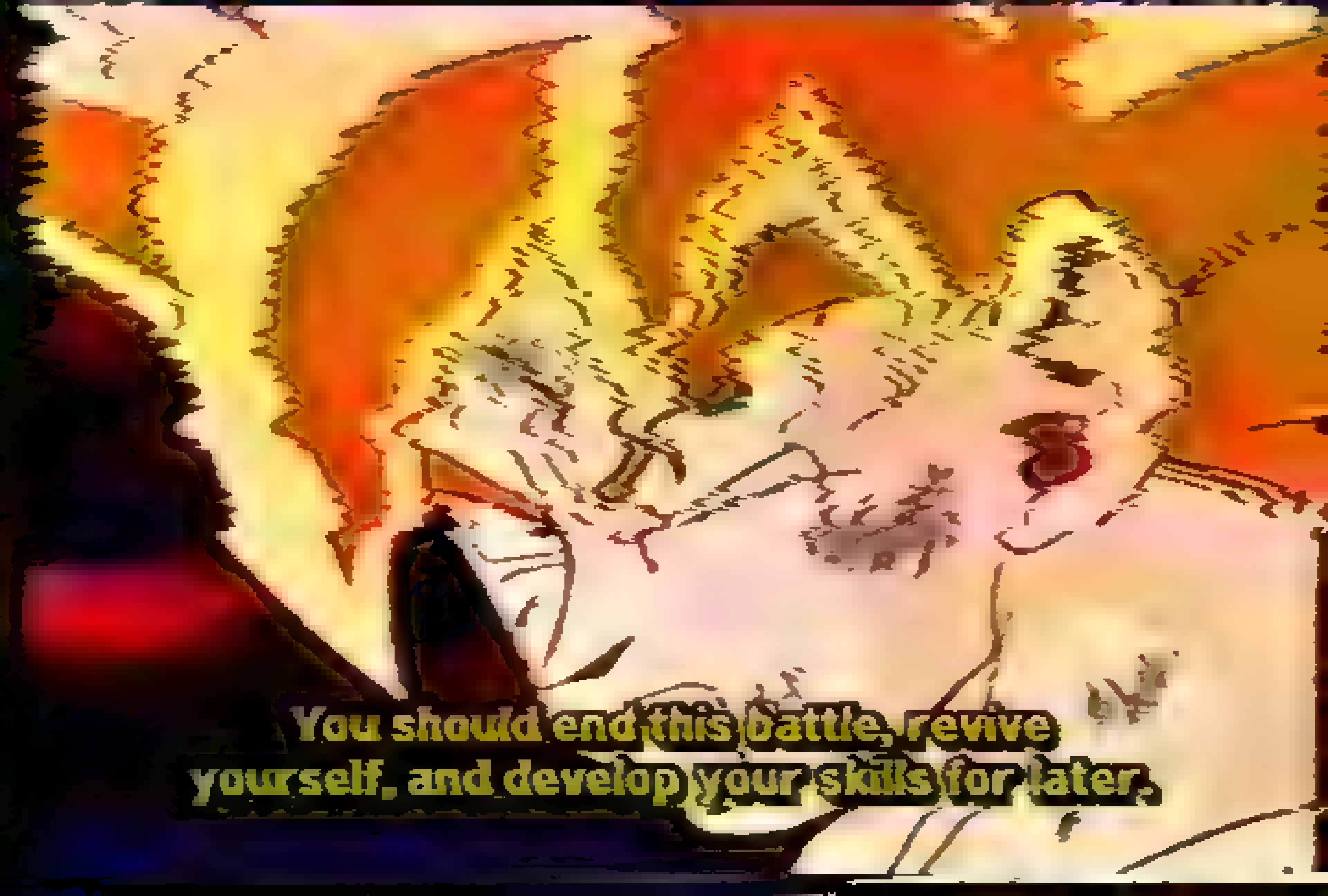

I have no intention of fighting with you.


Especially if you set your
hopes in such a pitiful attack.

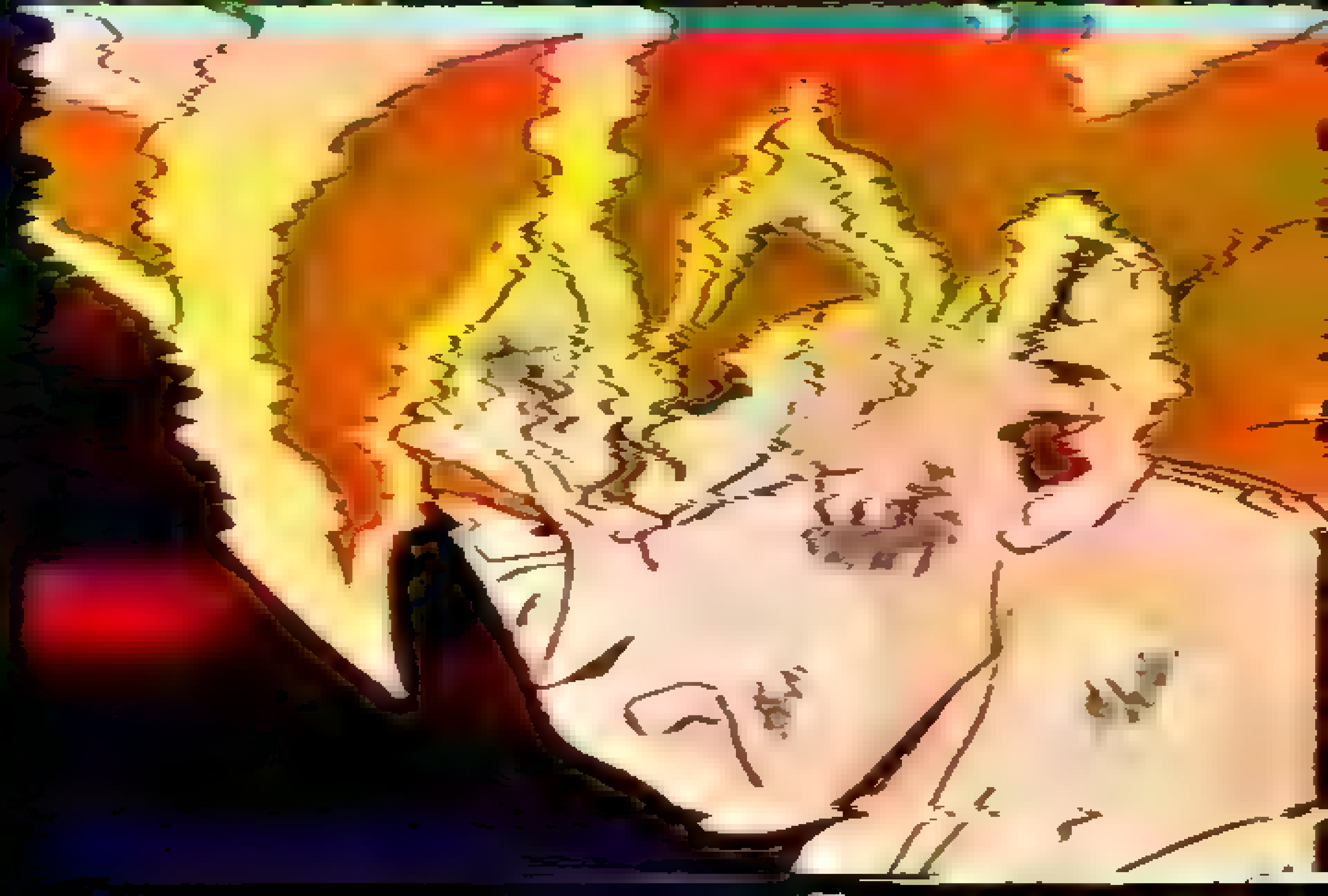

Especially if you set your
hopes in such a pitiful attack.

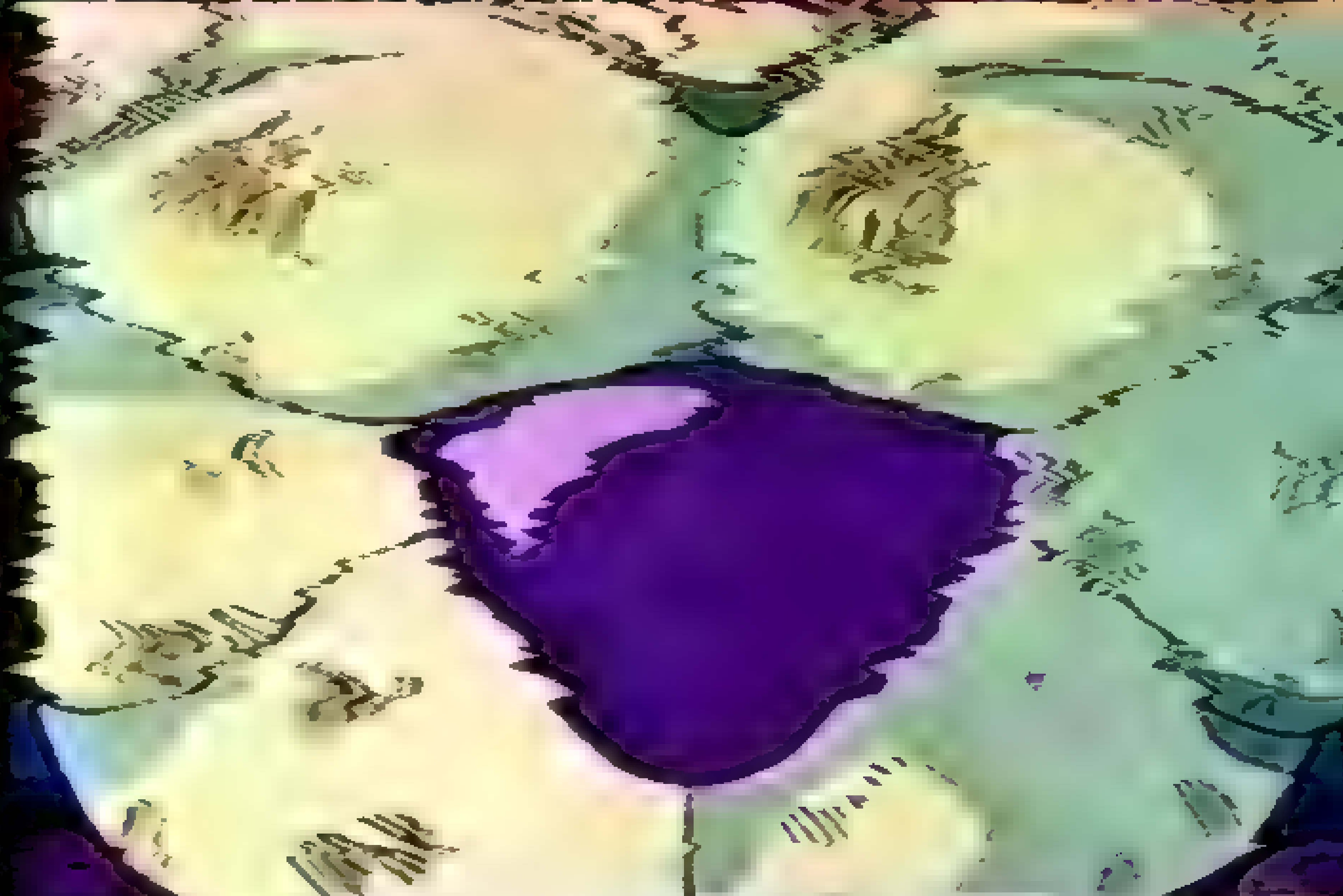



You should end this battle, revive
yourself, and develop your skills for later.


You should end this battle, revive
yourself, and develop your skills for later.


You should end this battle, revive
yourself, and develop your skills for later.

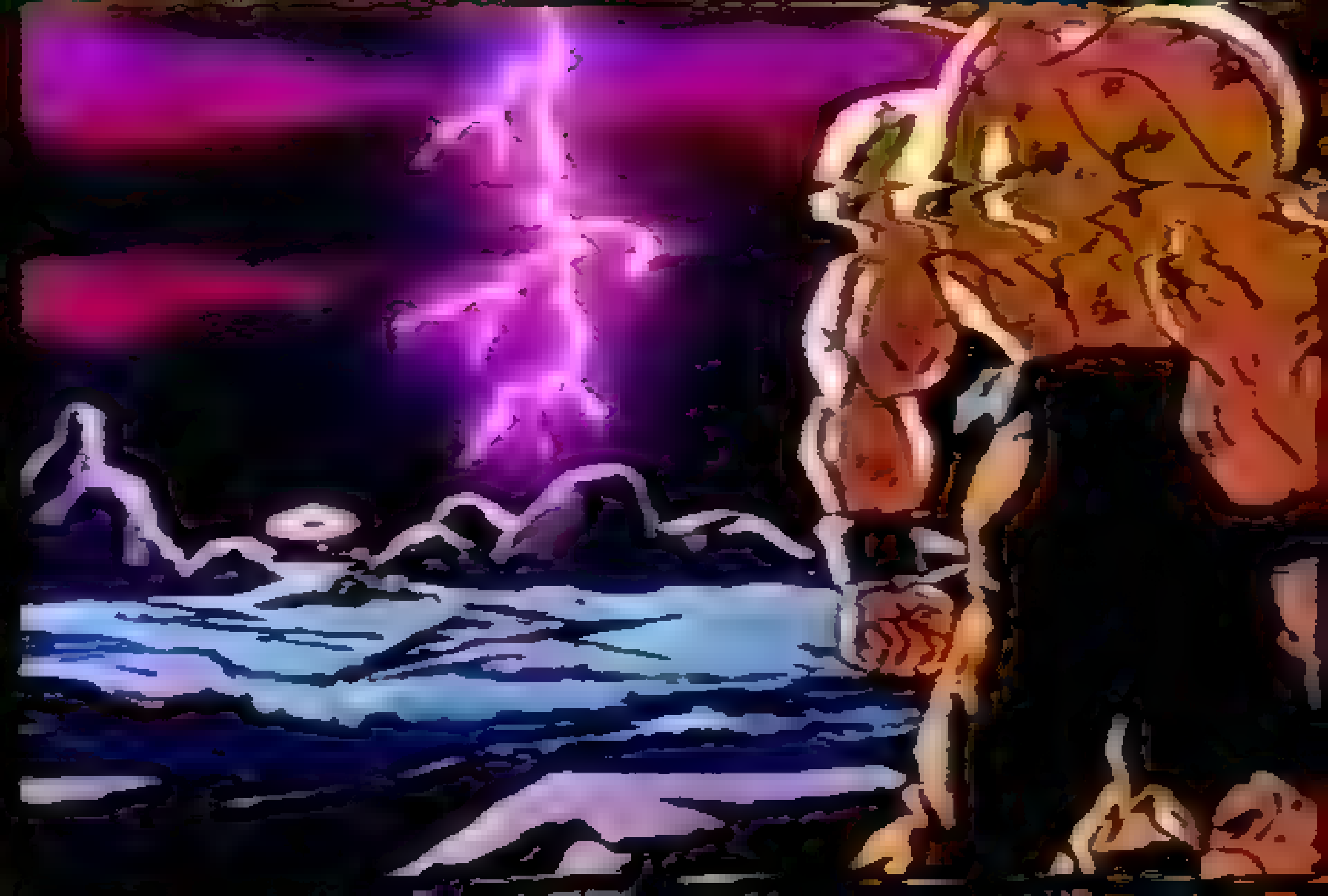




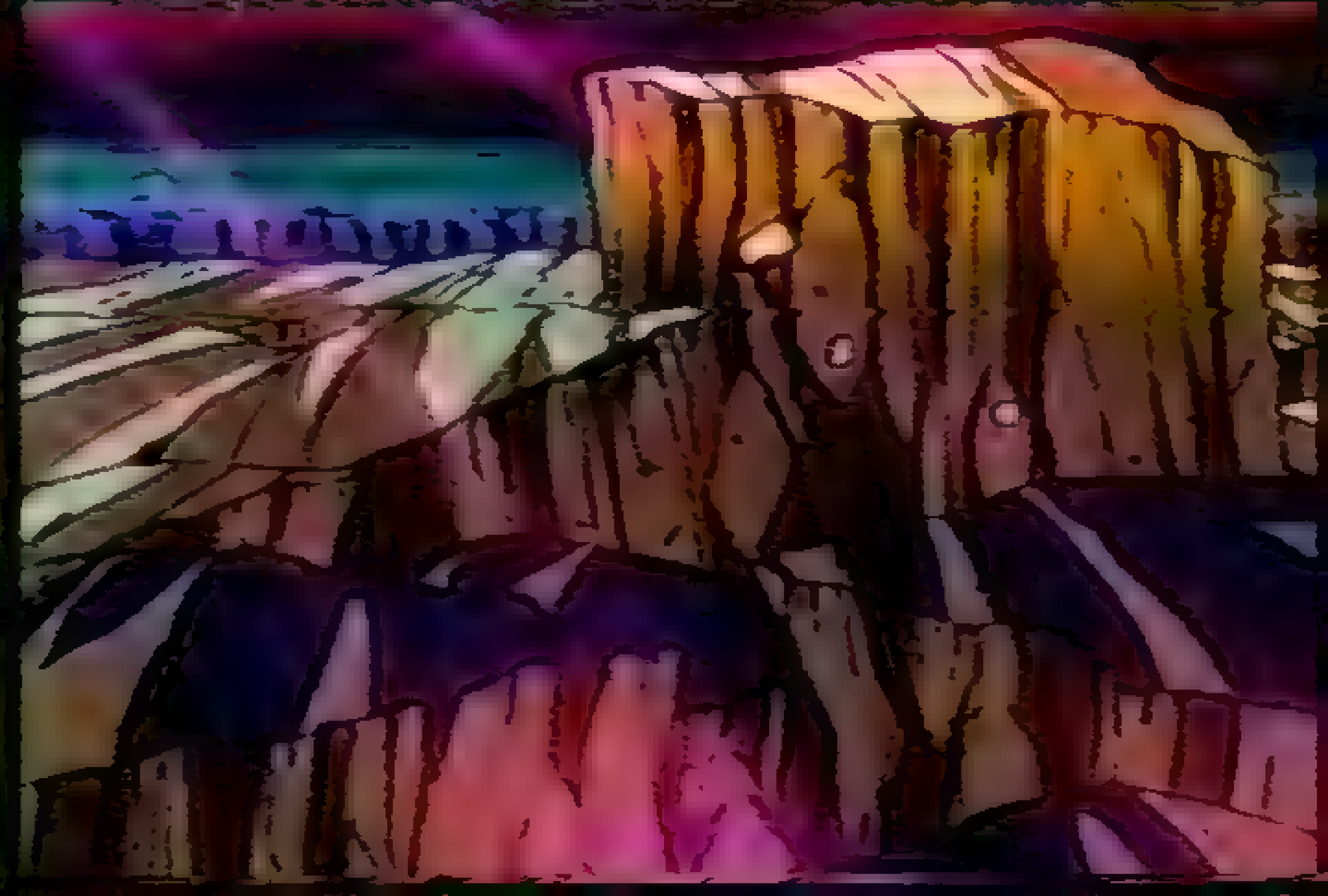



You call this a pitiful attack?!



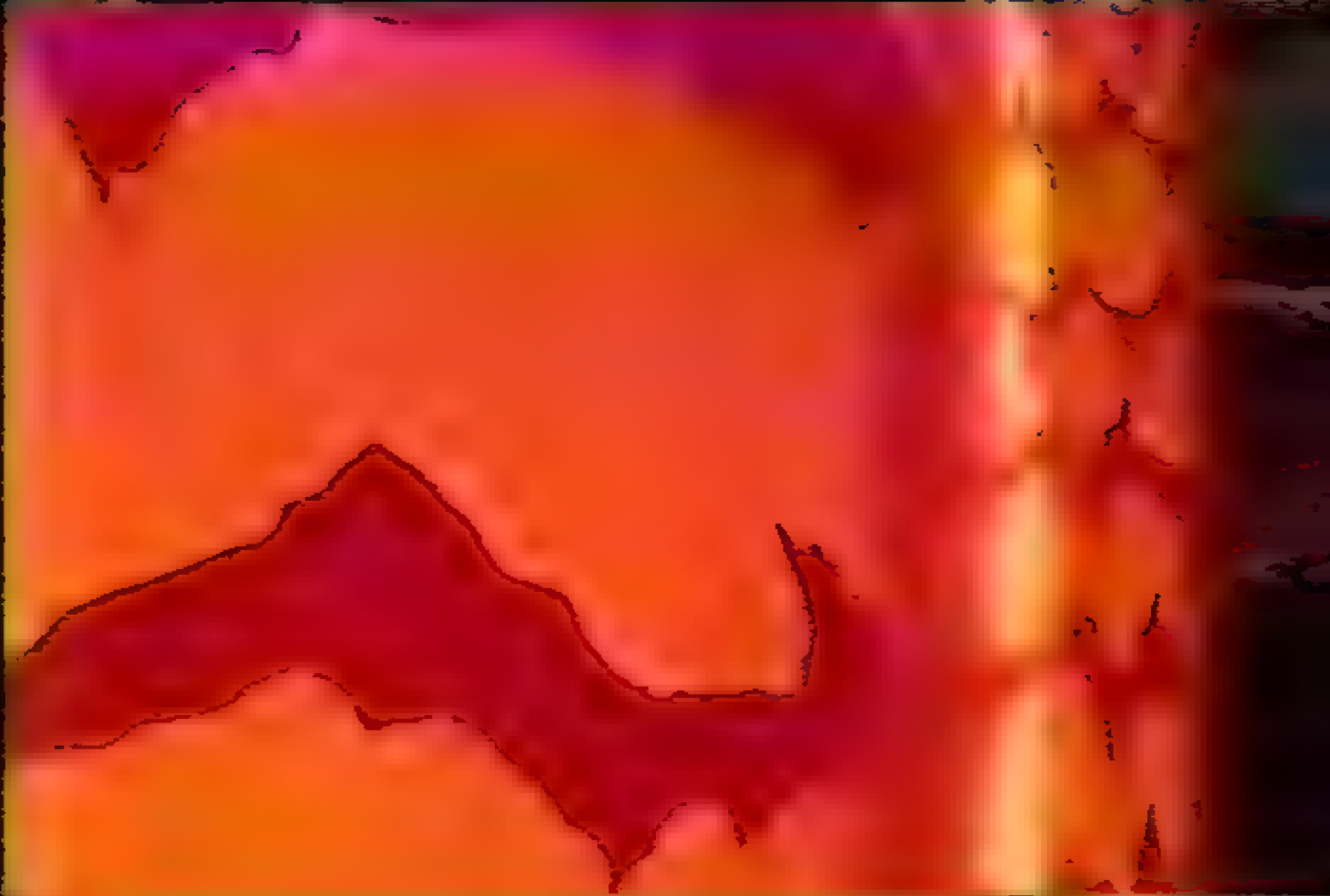










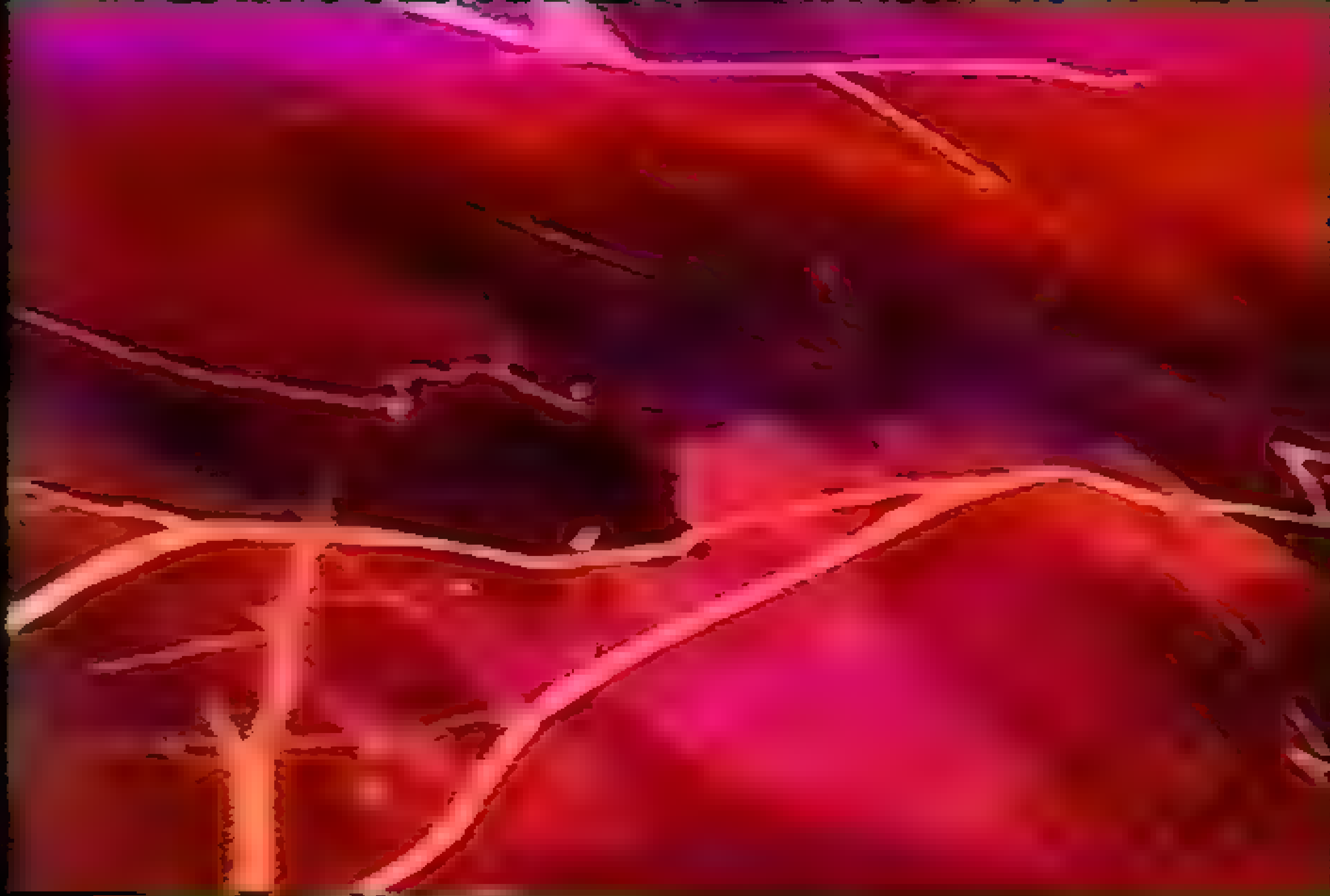





















Kaiou, what's happening?




Freezer's scared.




Then Gokou is winning!

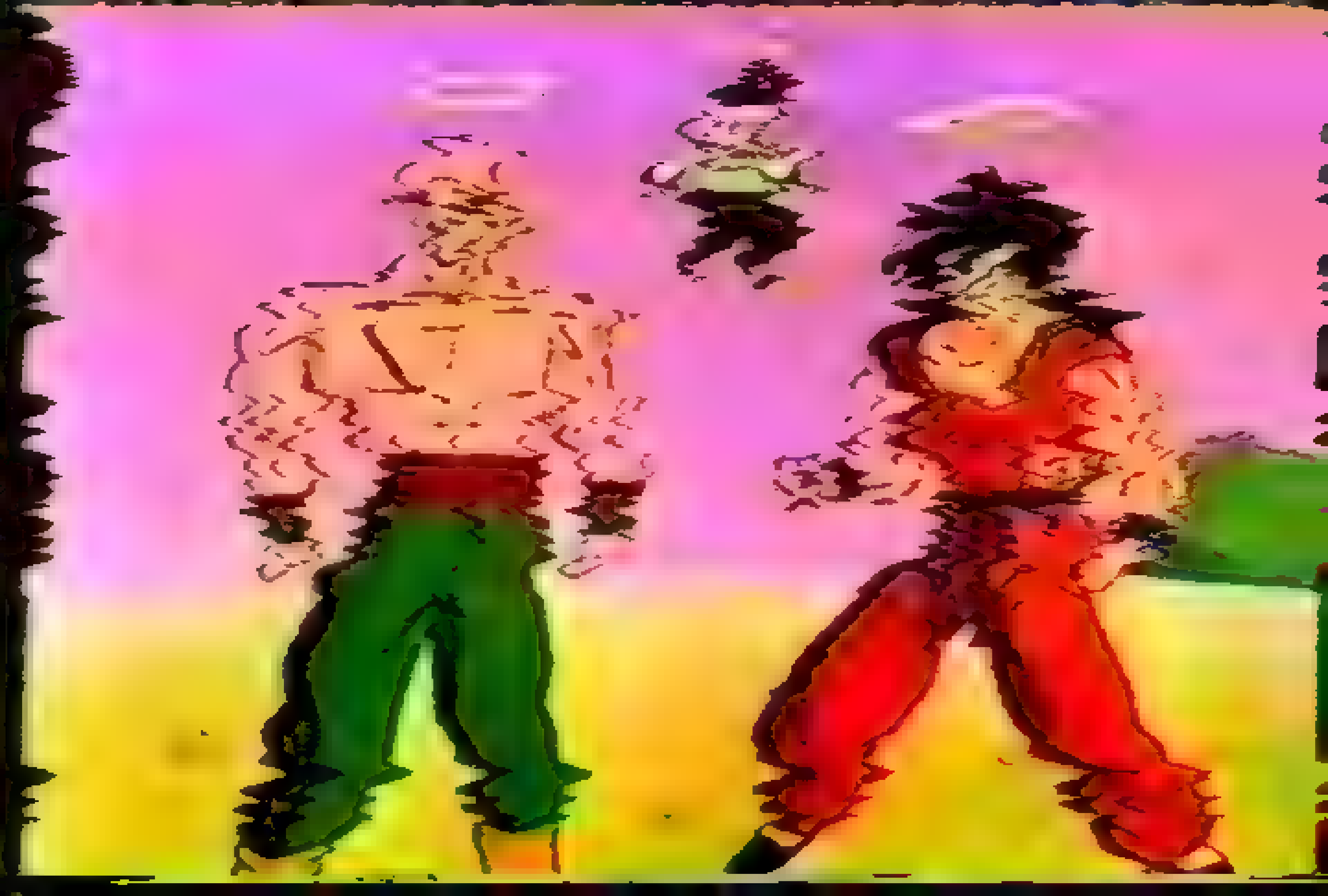





Gokou is fighting at greater power level.

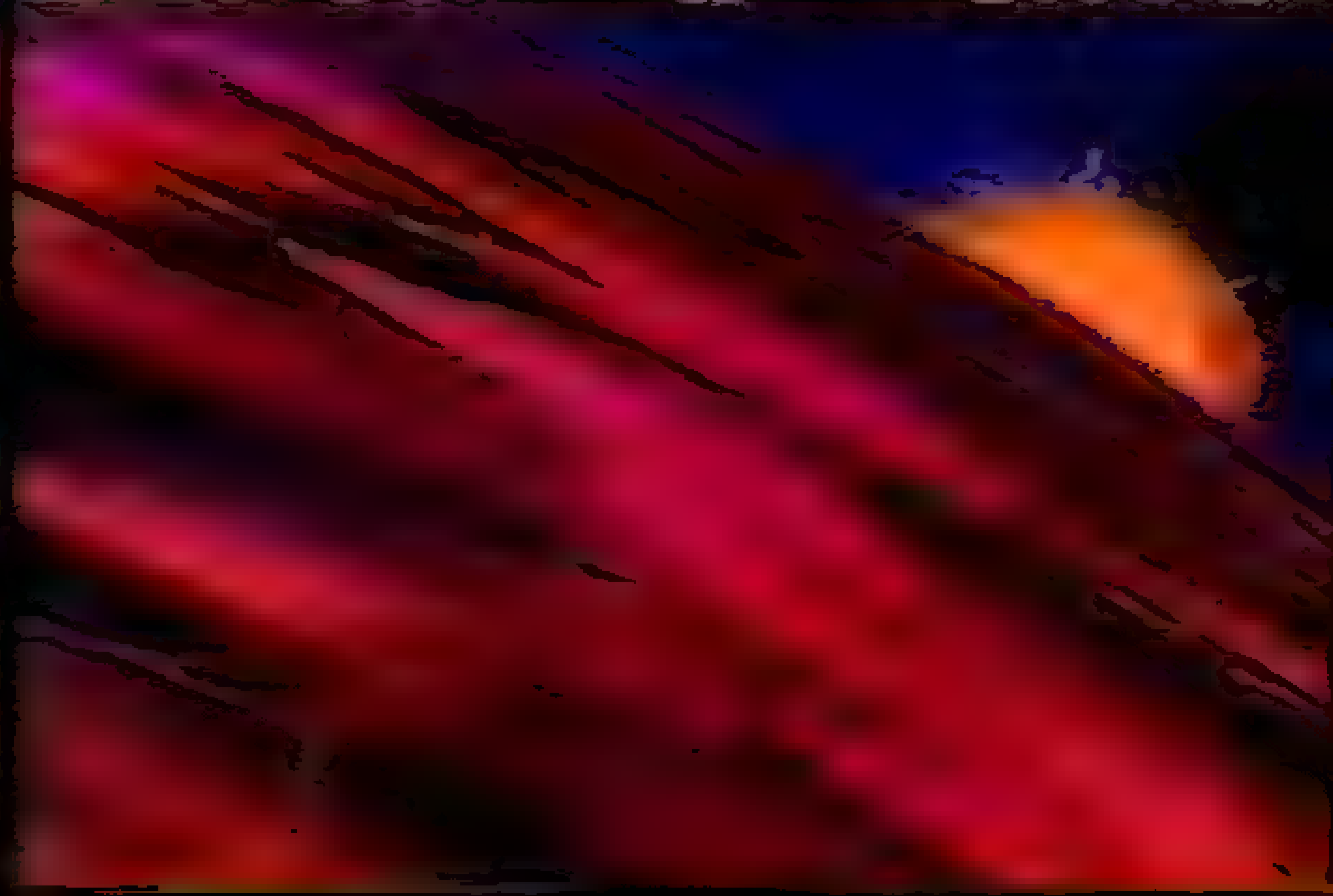

But...But...

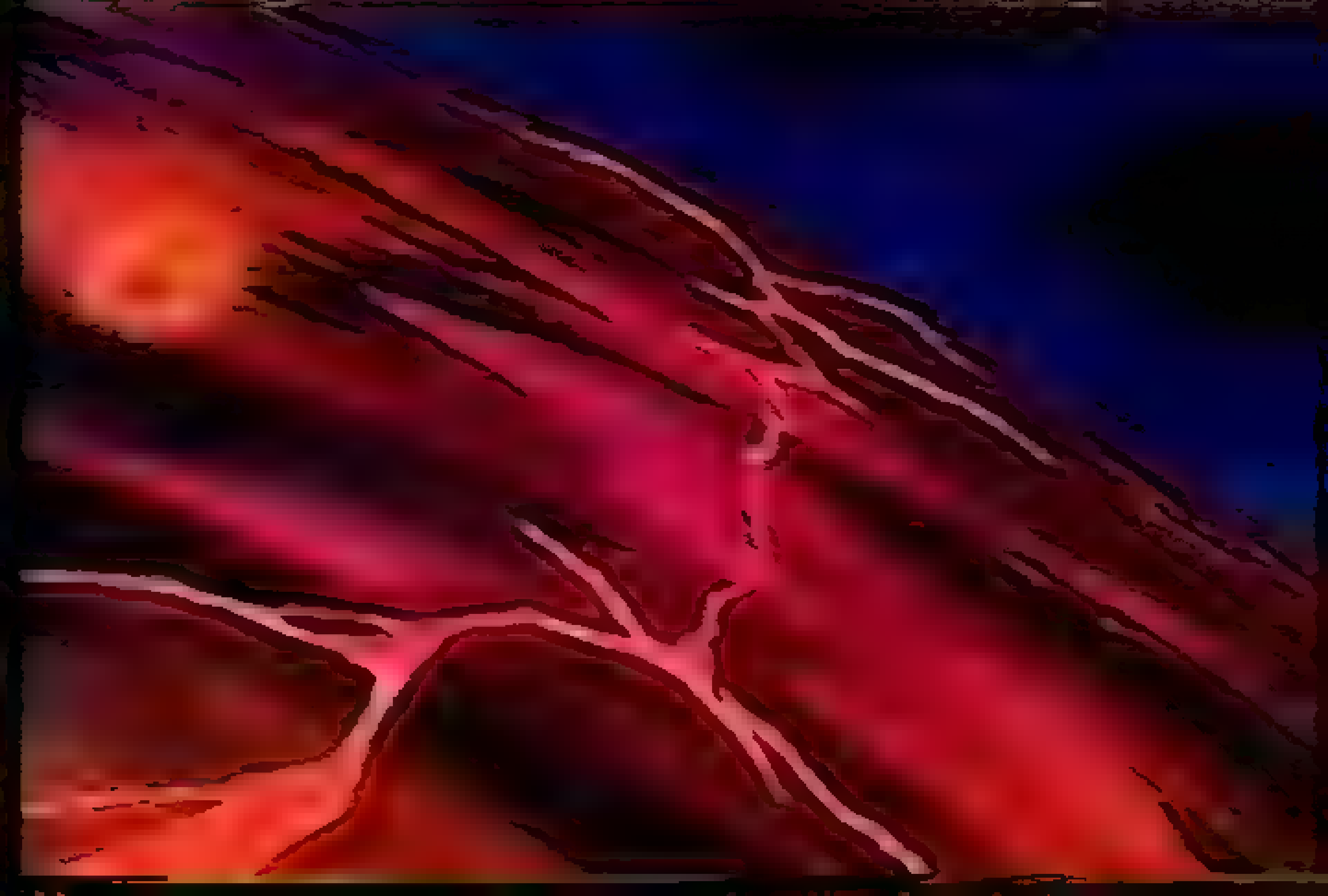

There's no time left.

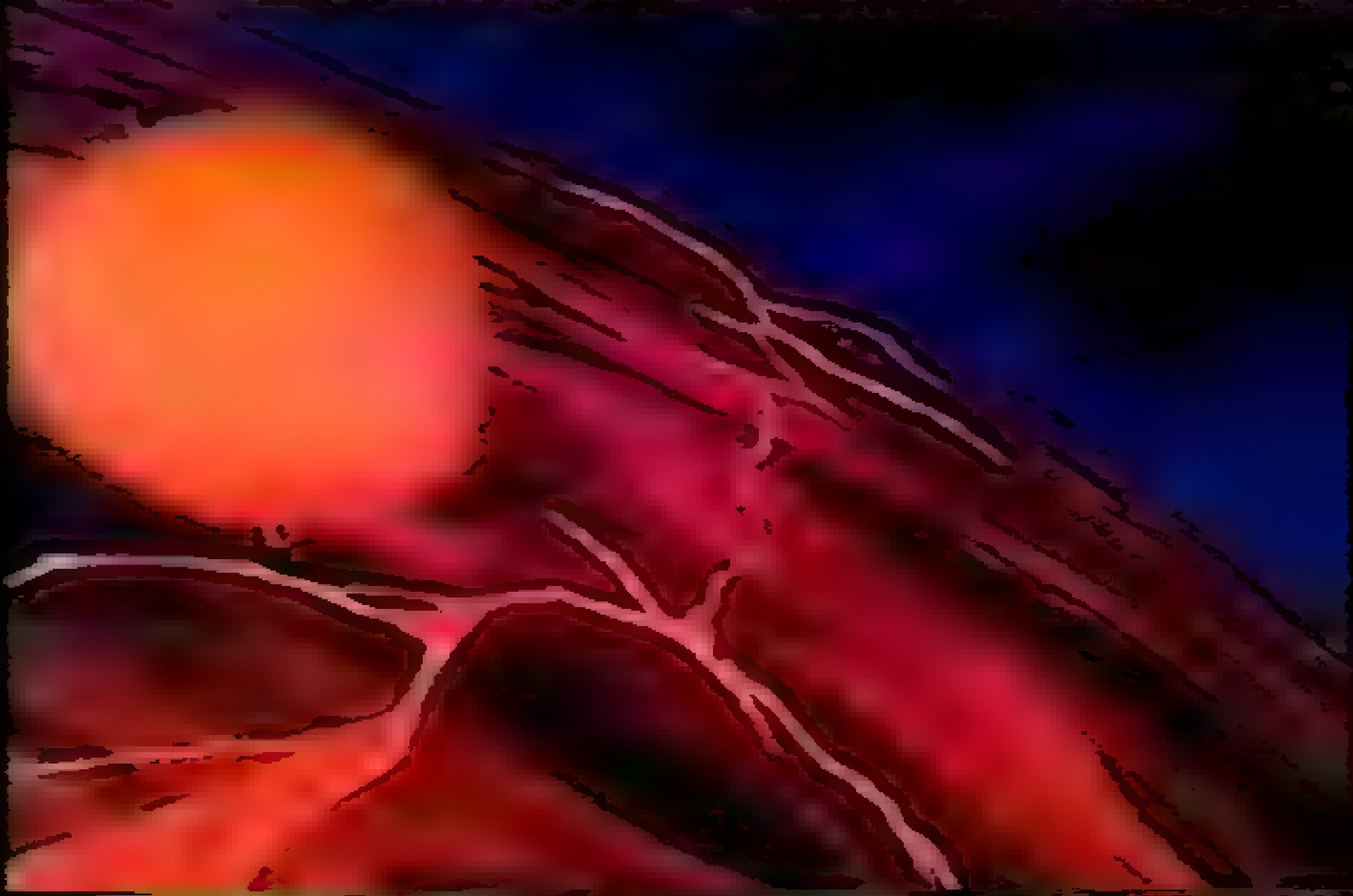


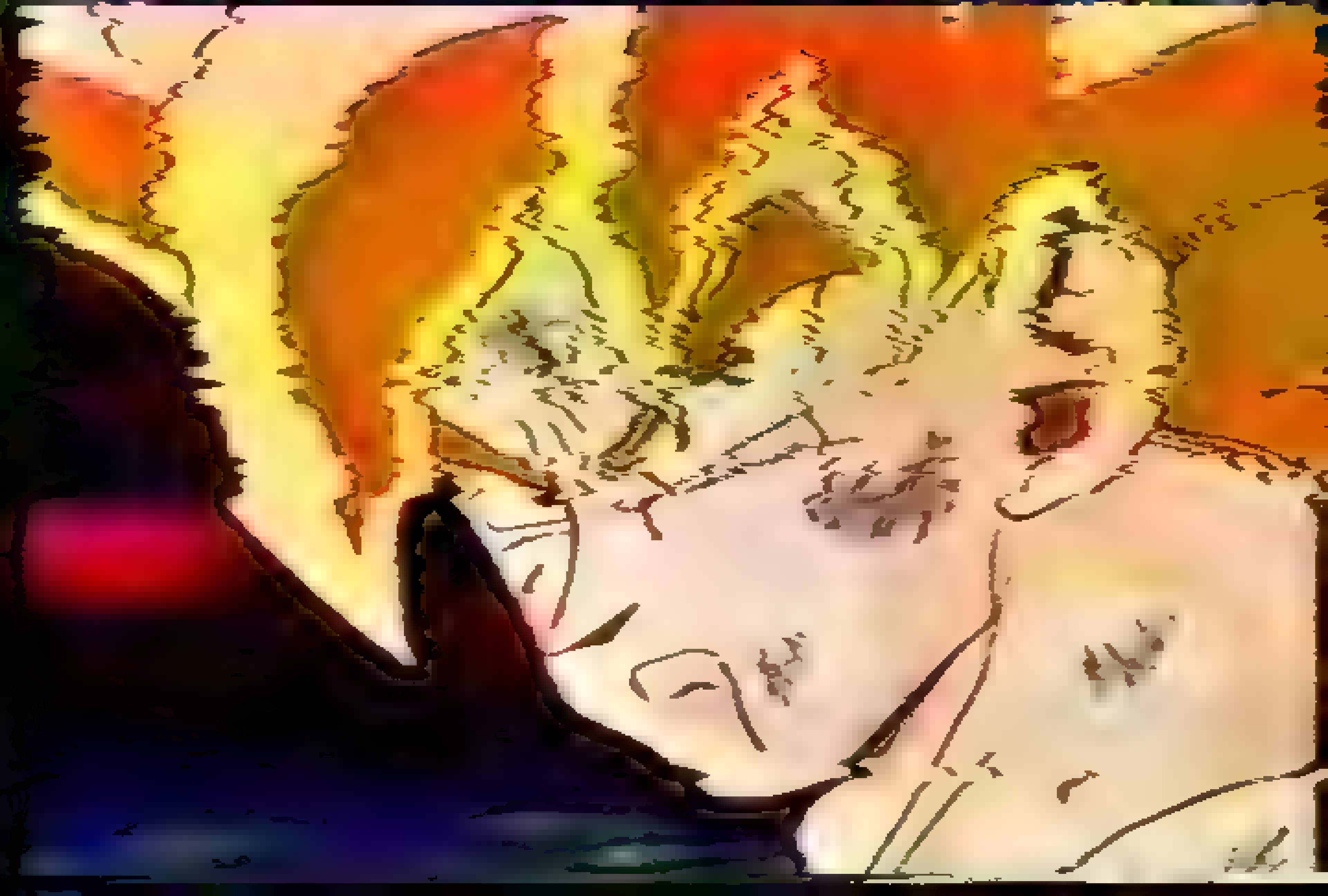

Planet Namek is about to explode.

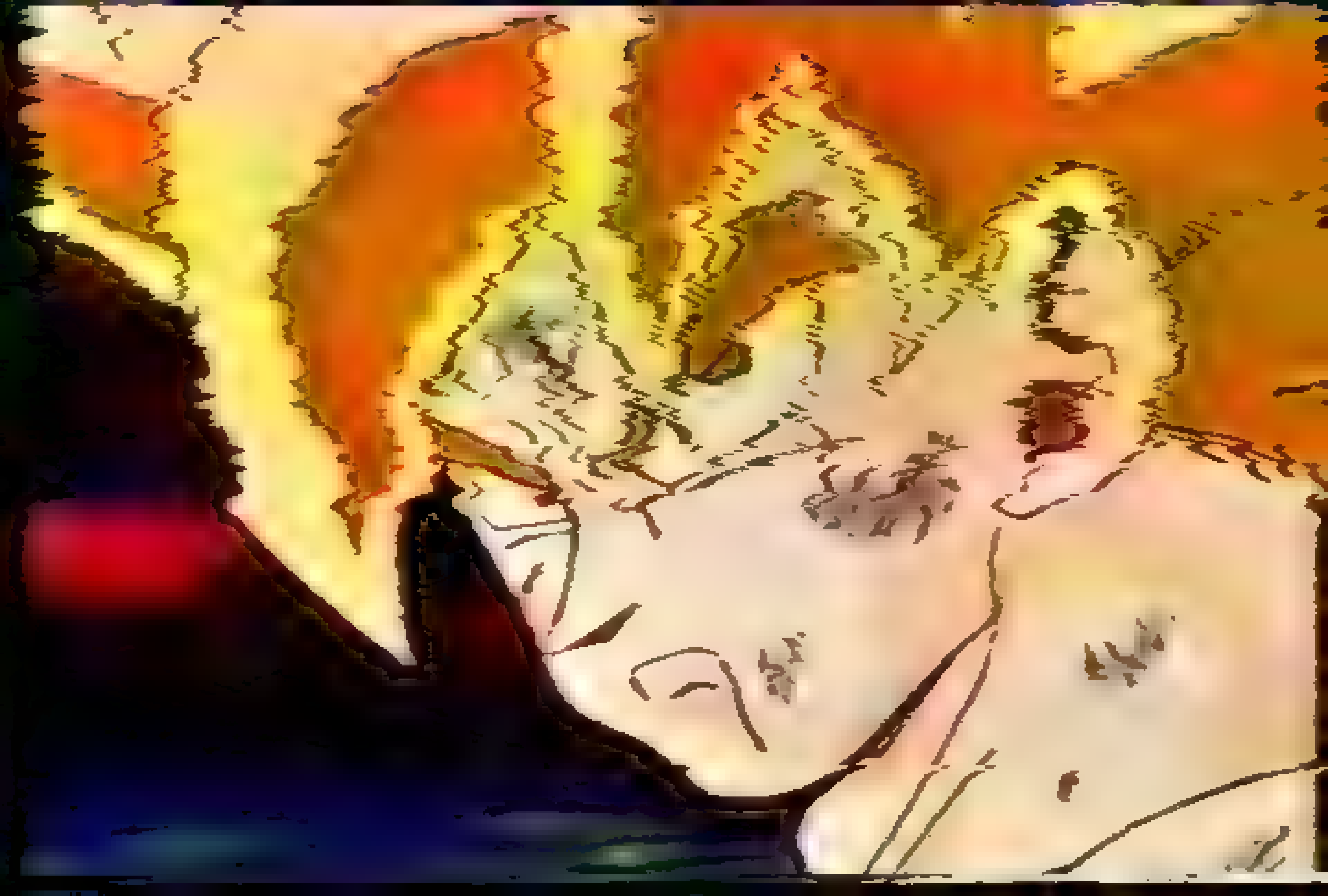


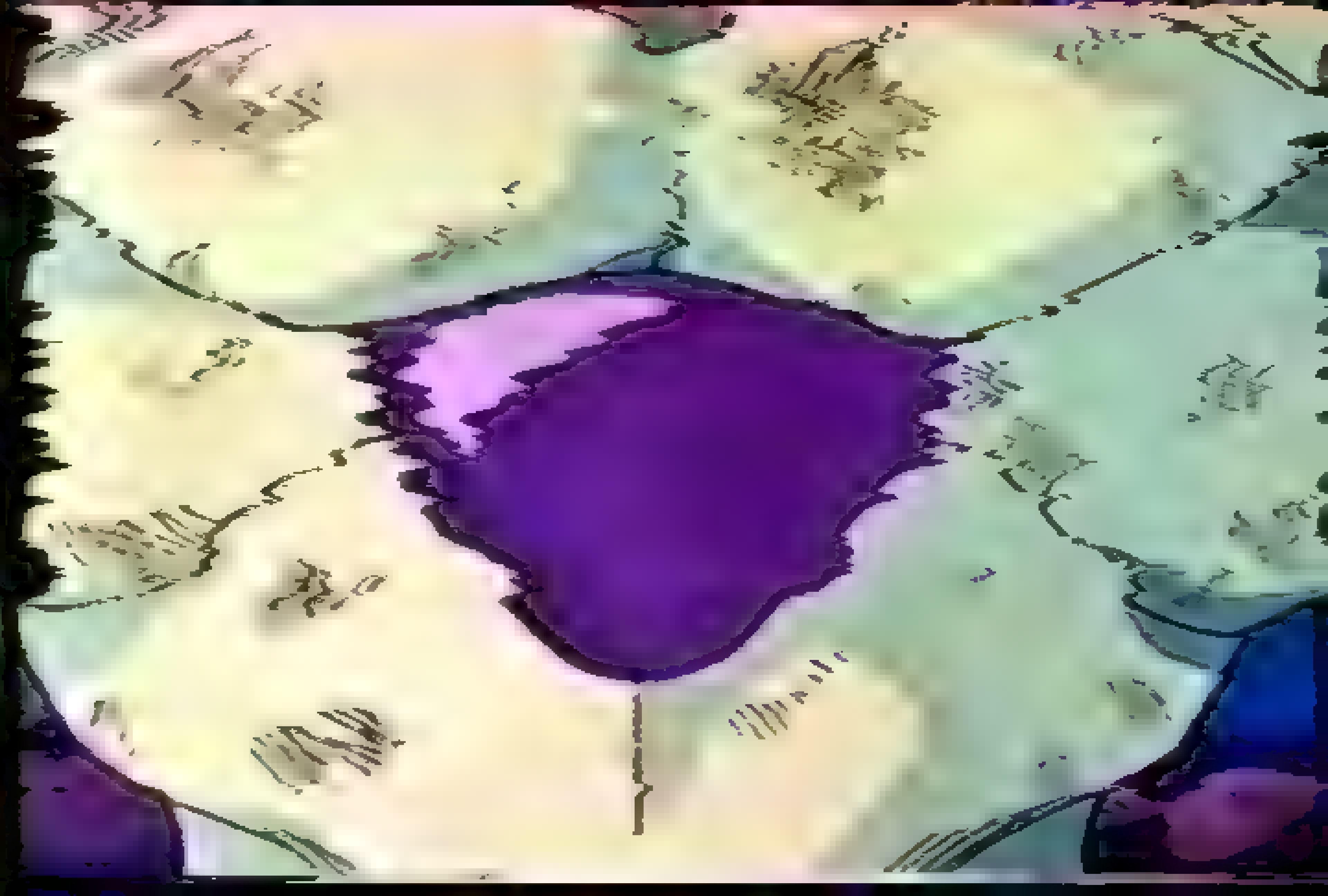








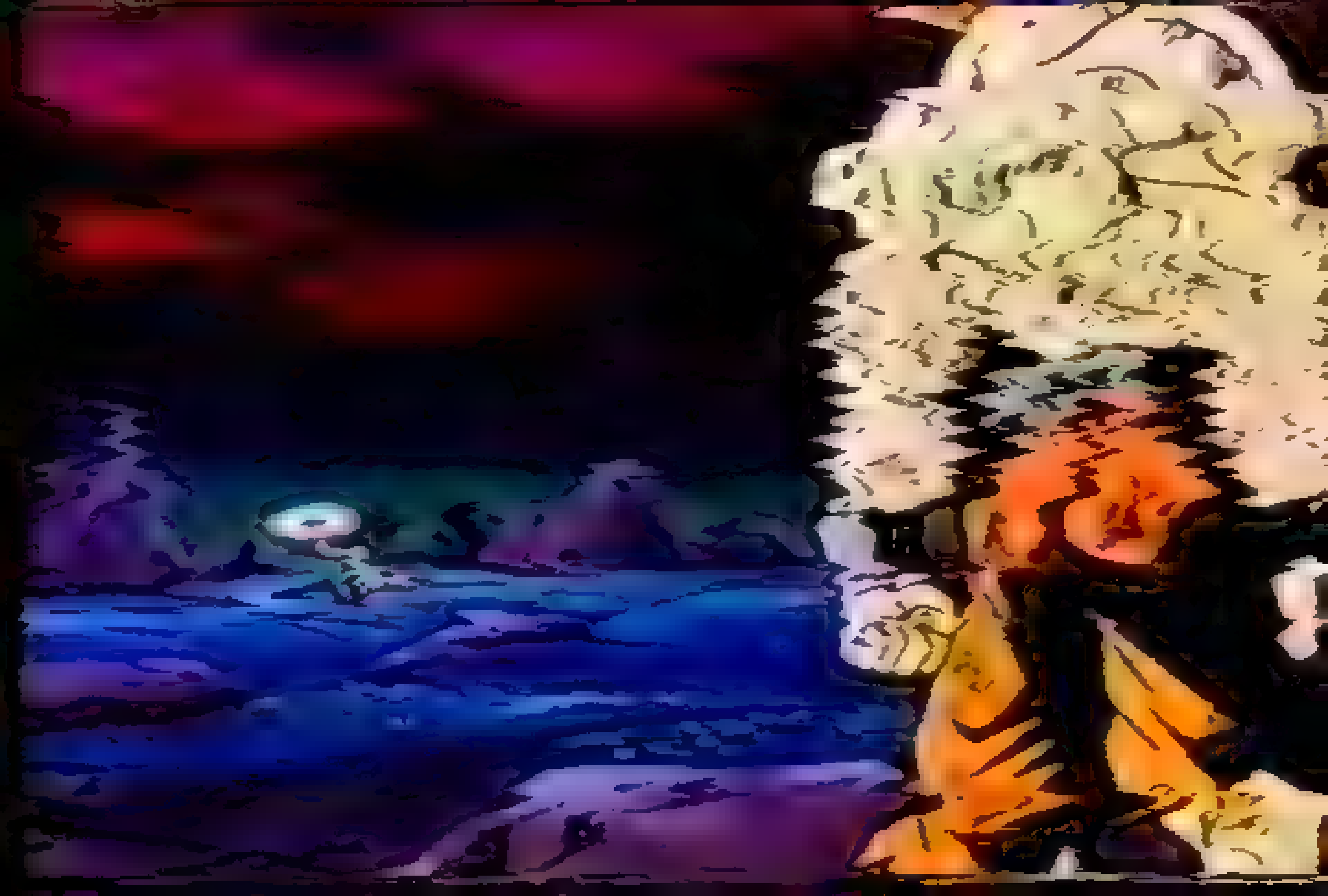





You dare call my deadly attacks pitiful?!


You dare call my deadly attacks pitiful?!

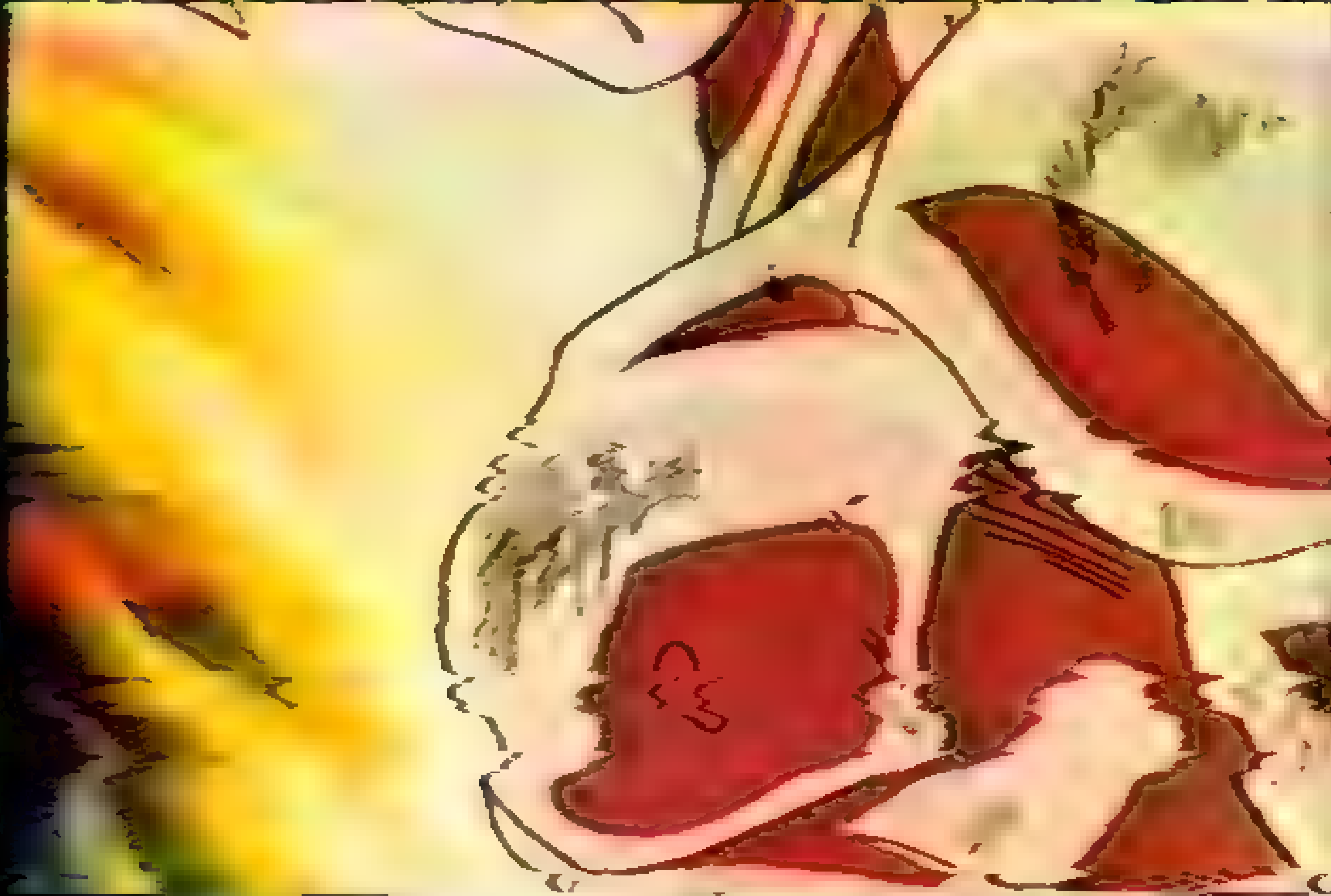


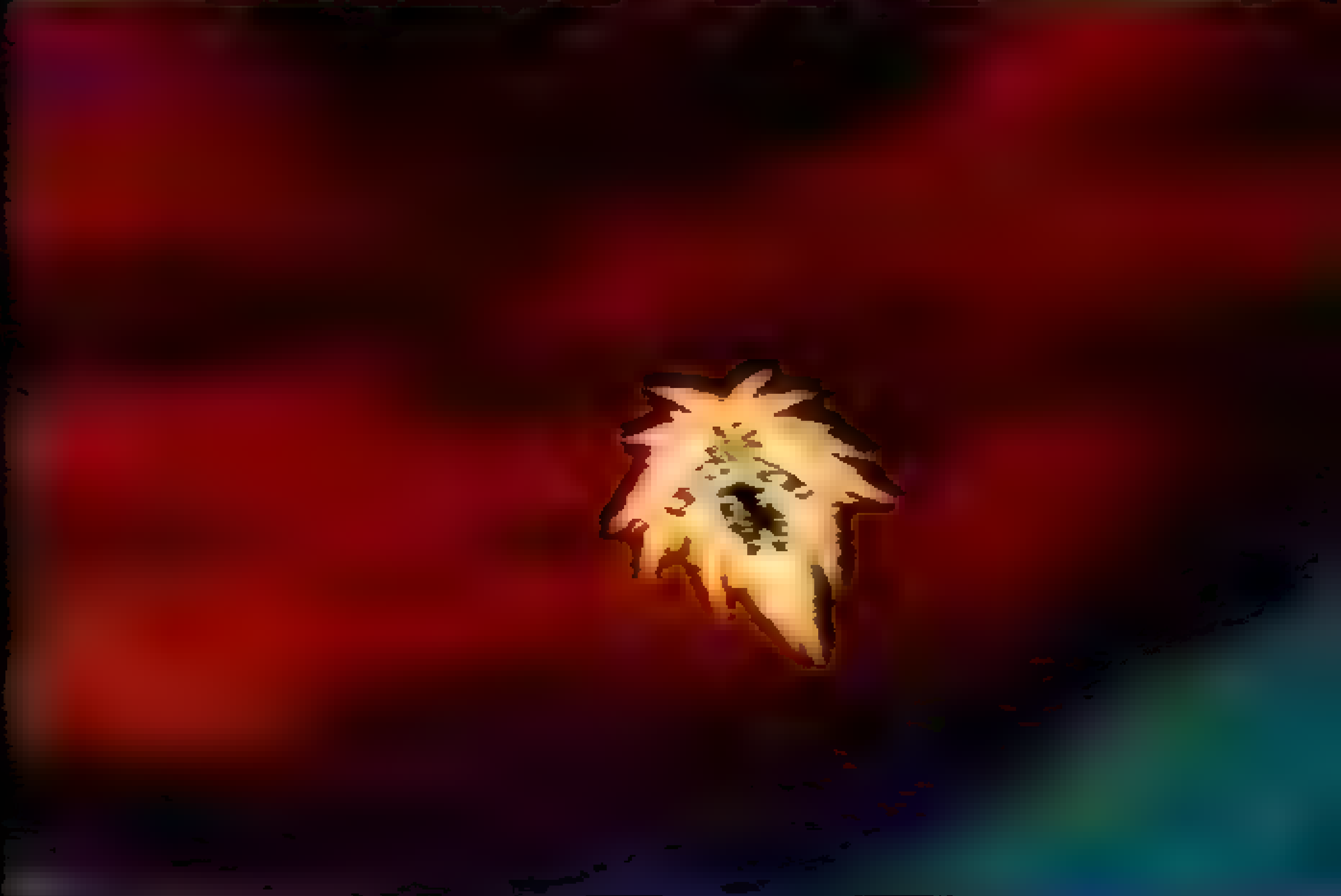


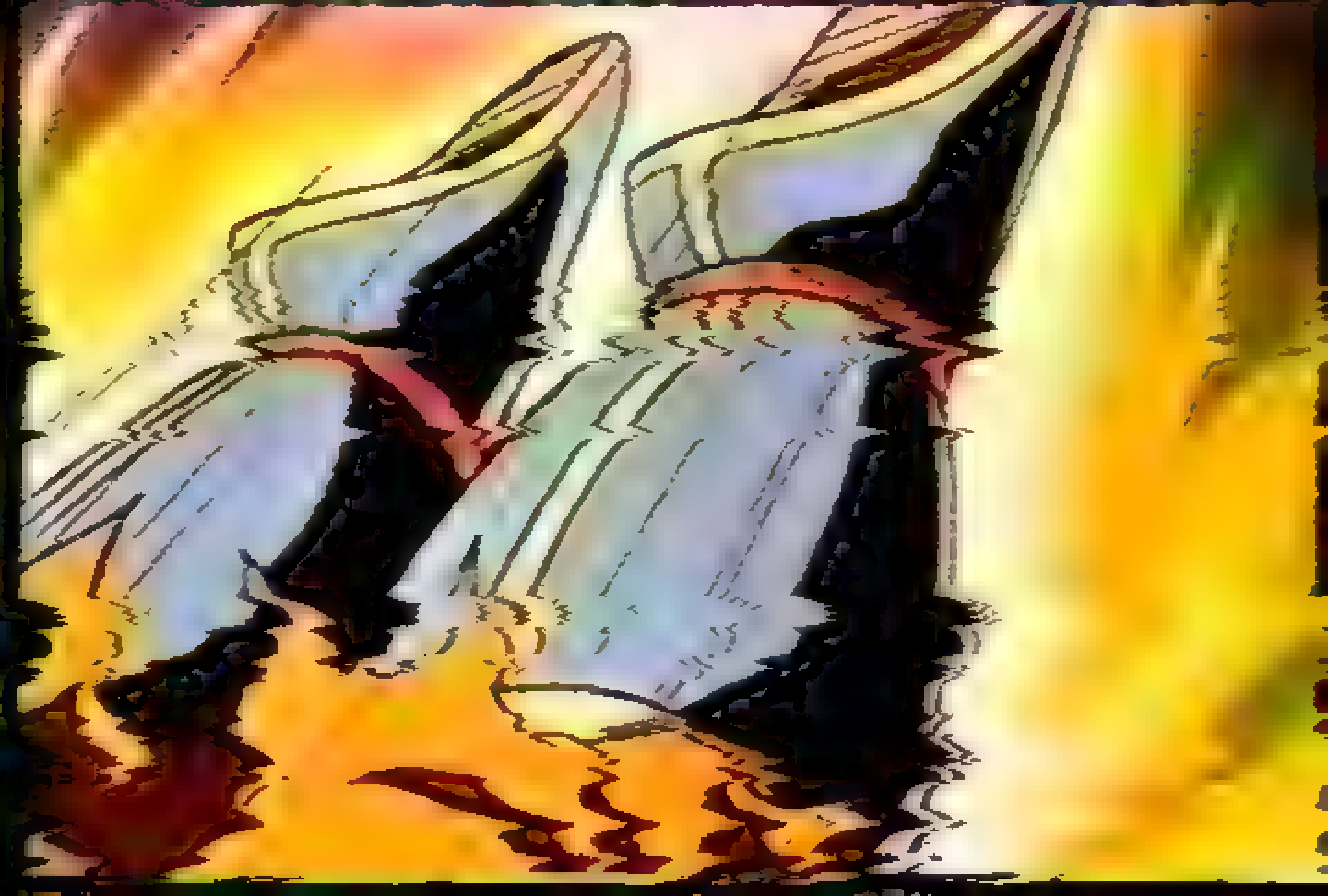



Well then, try handling two of them.


Well then, try standing two of them.



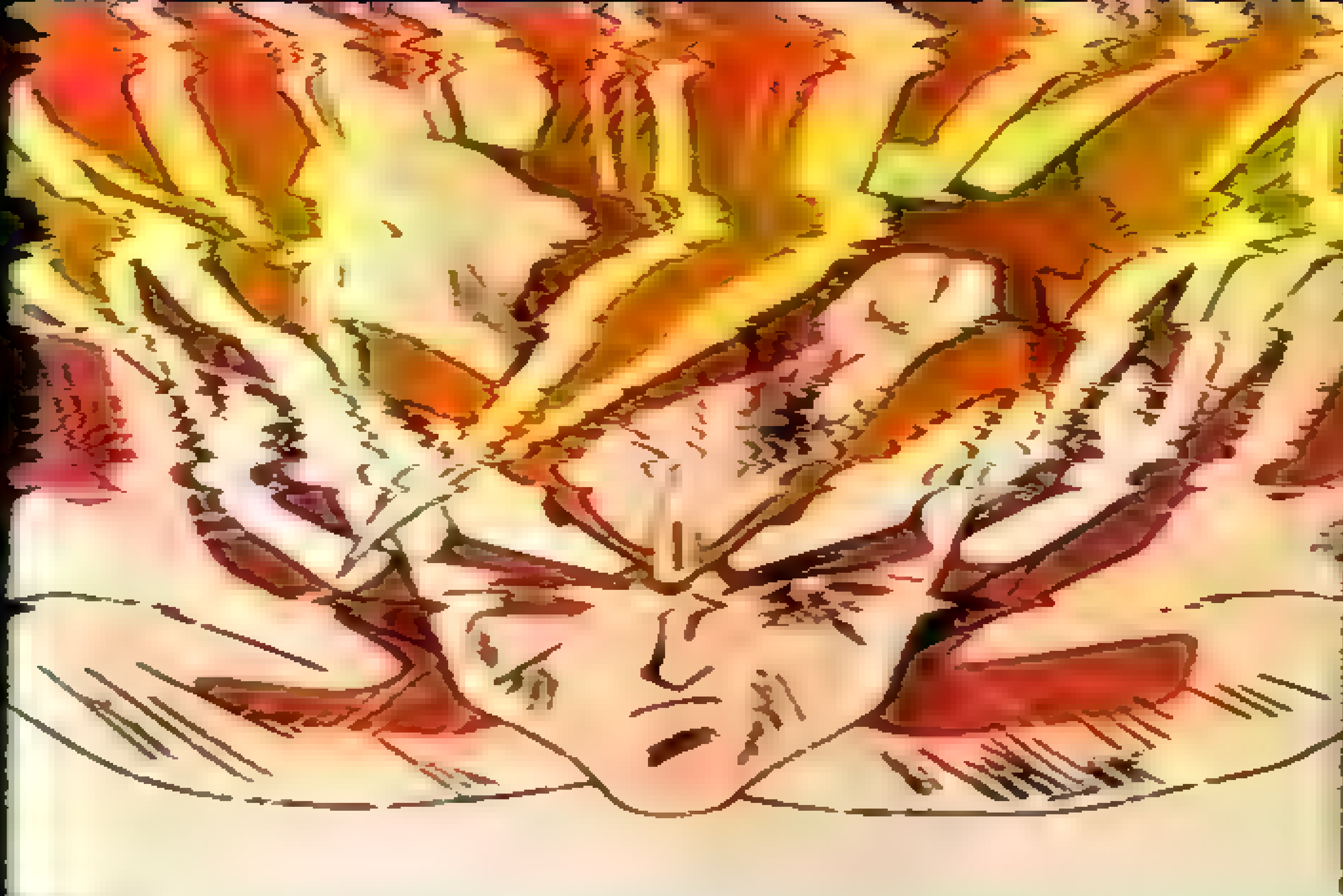


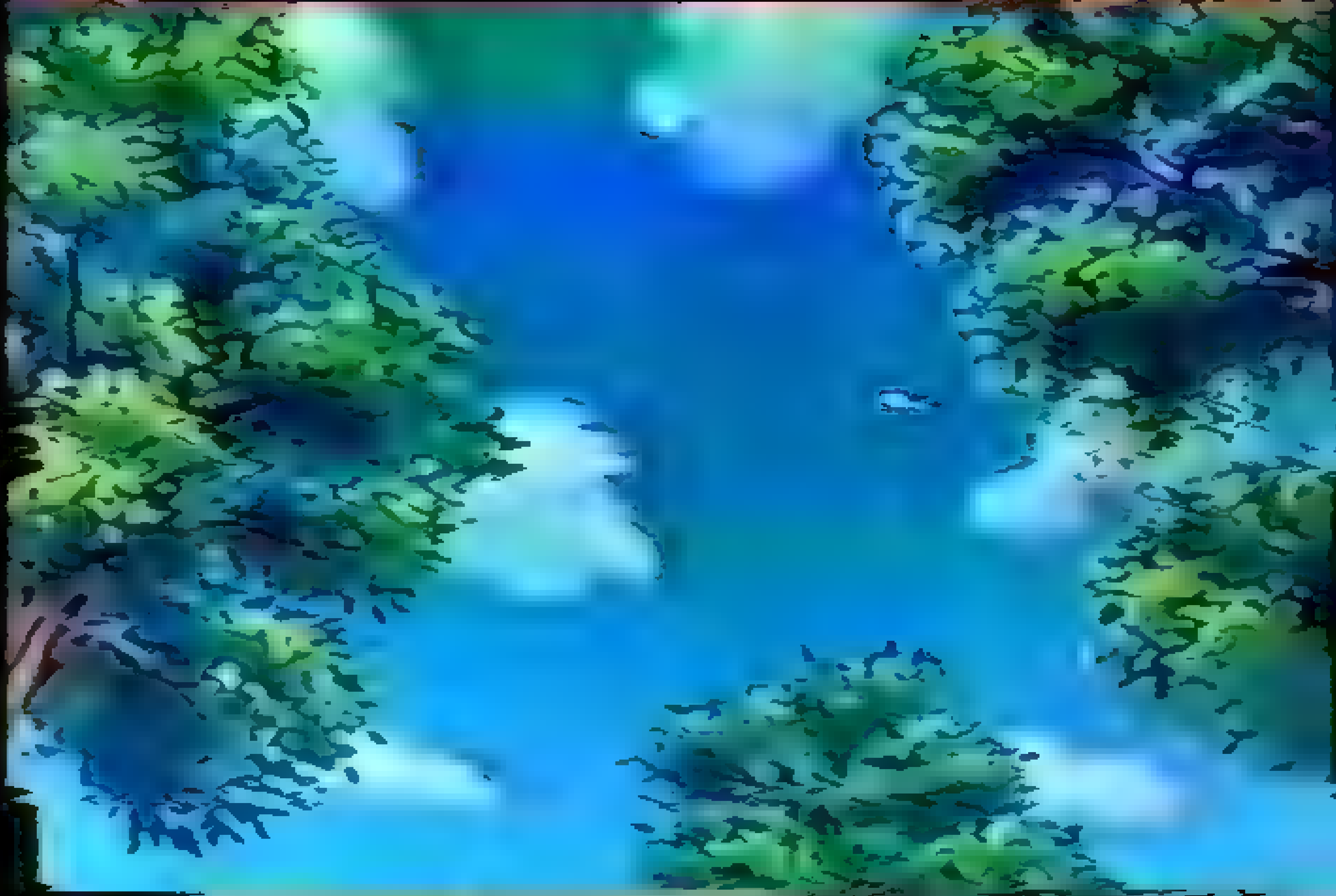






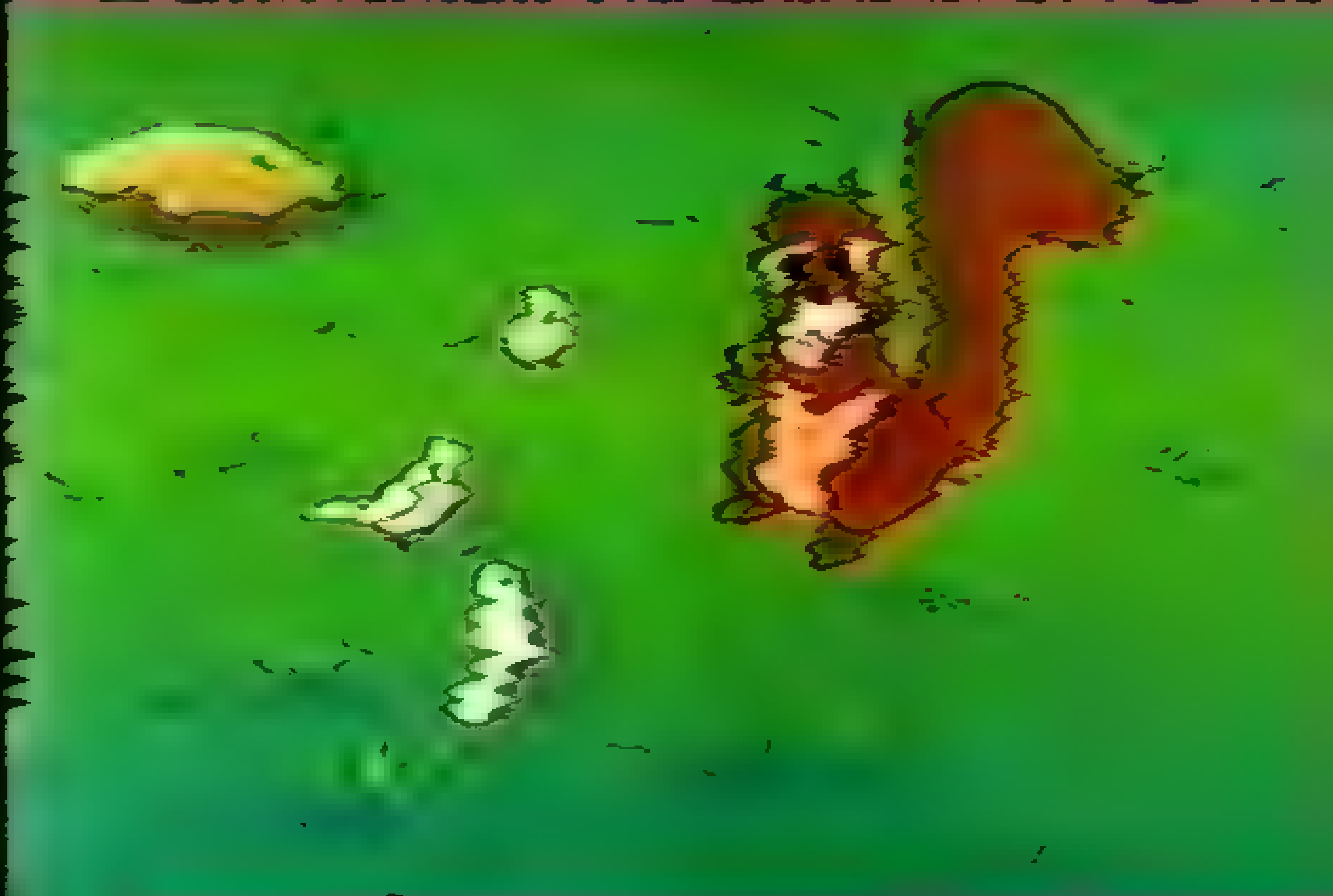


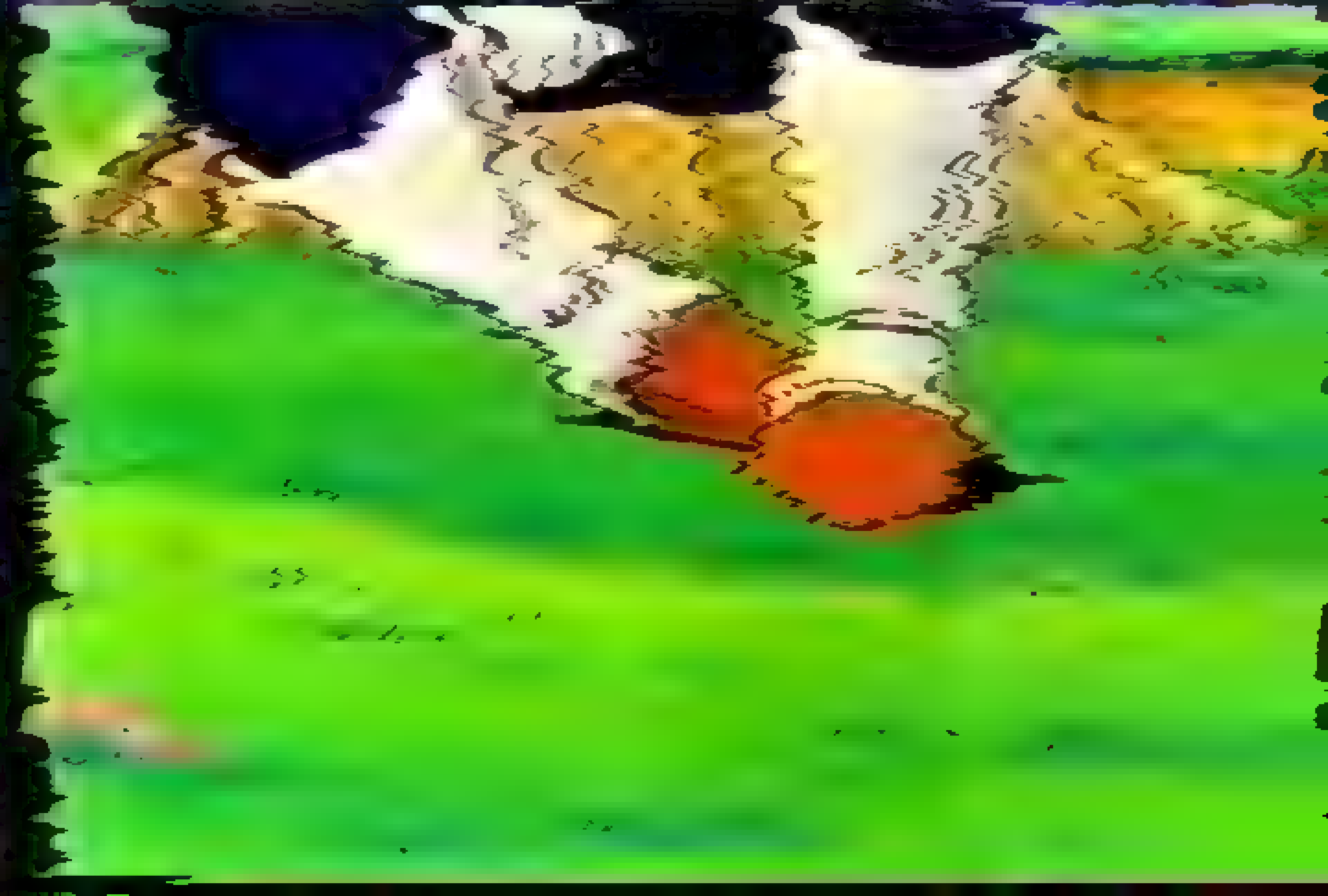


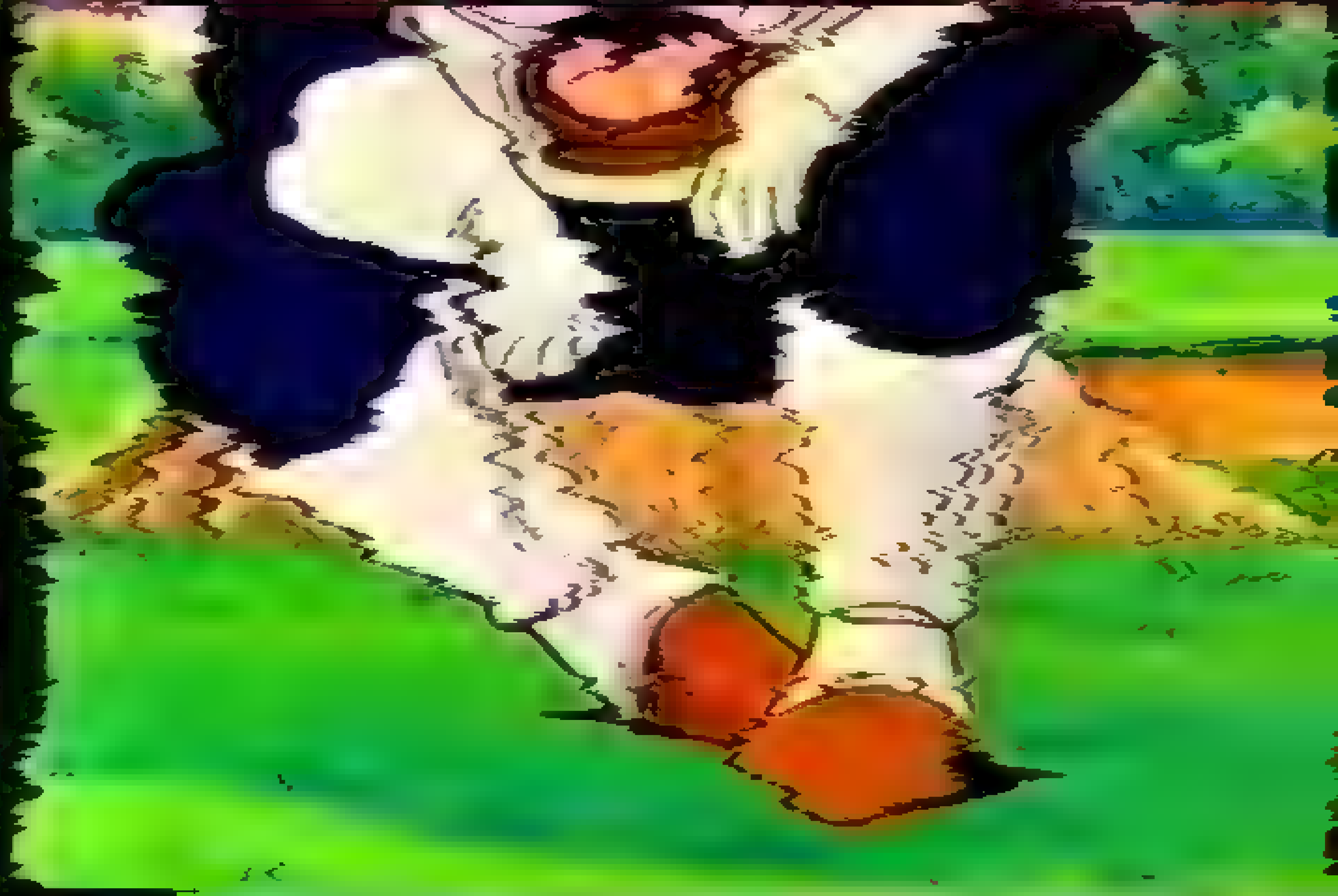






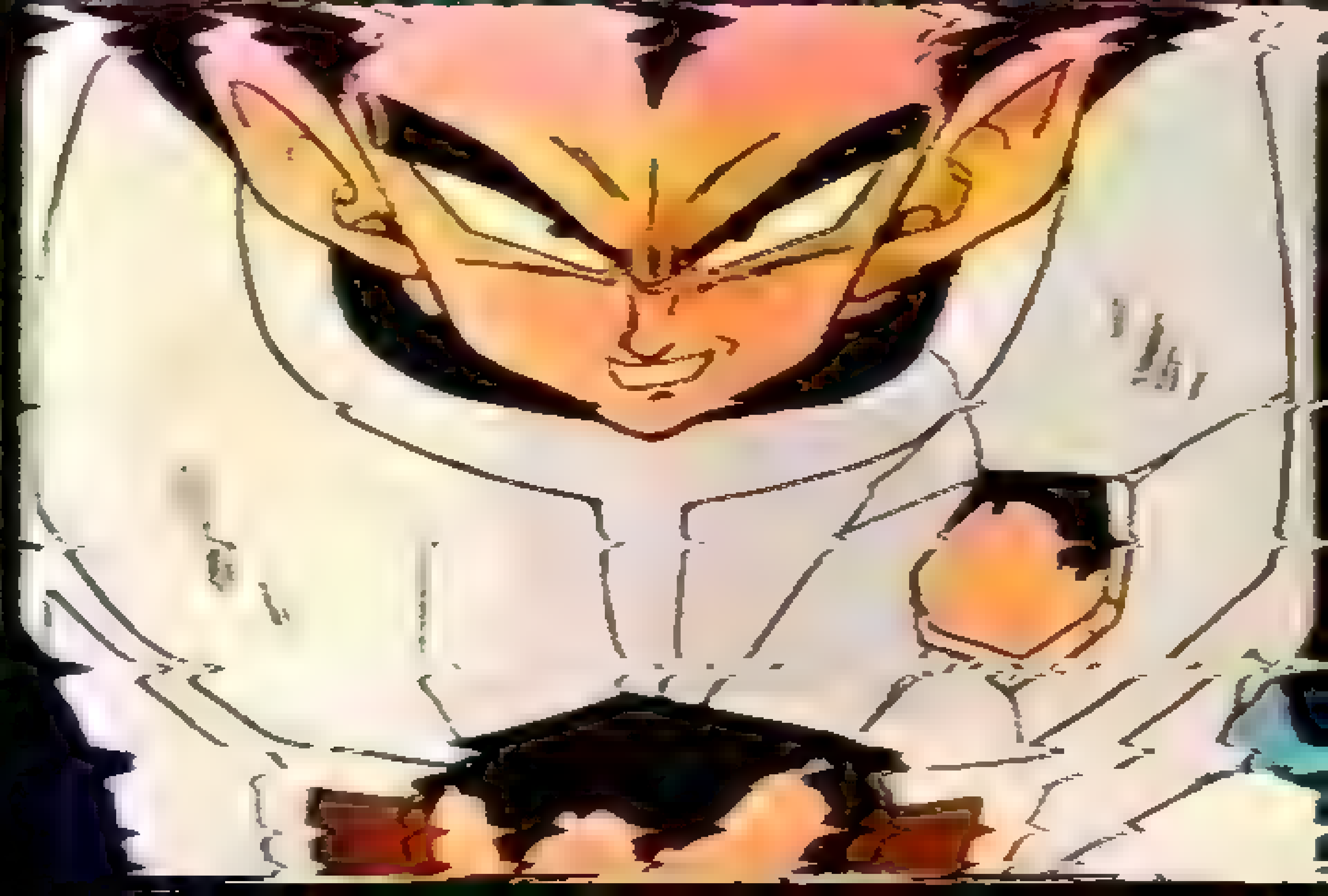


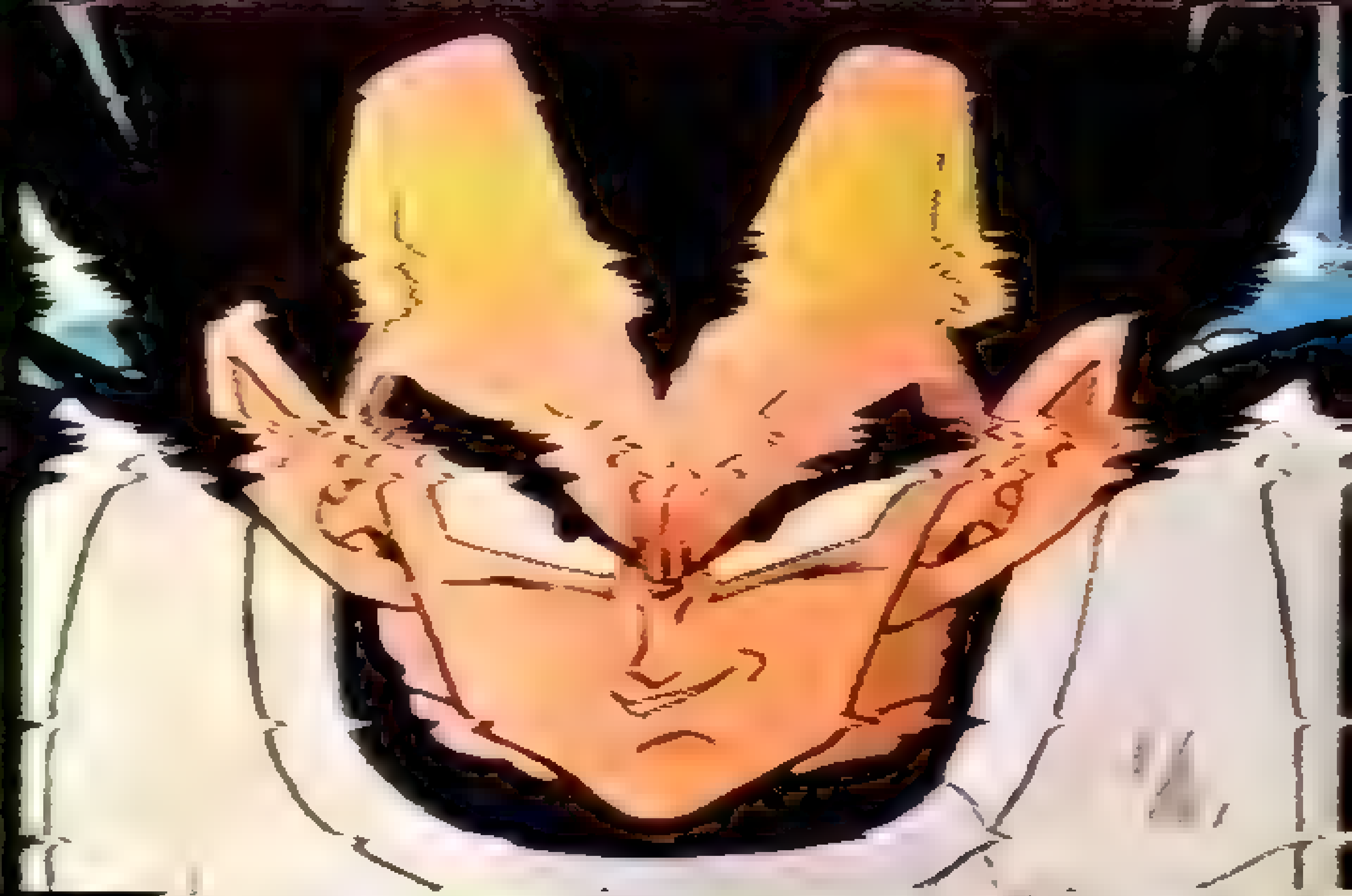




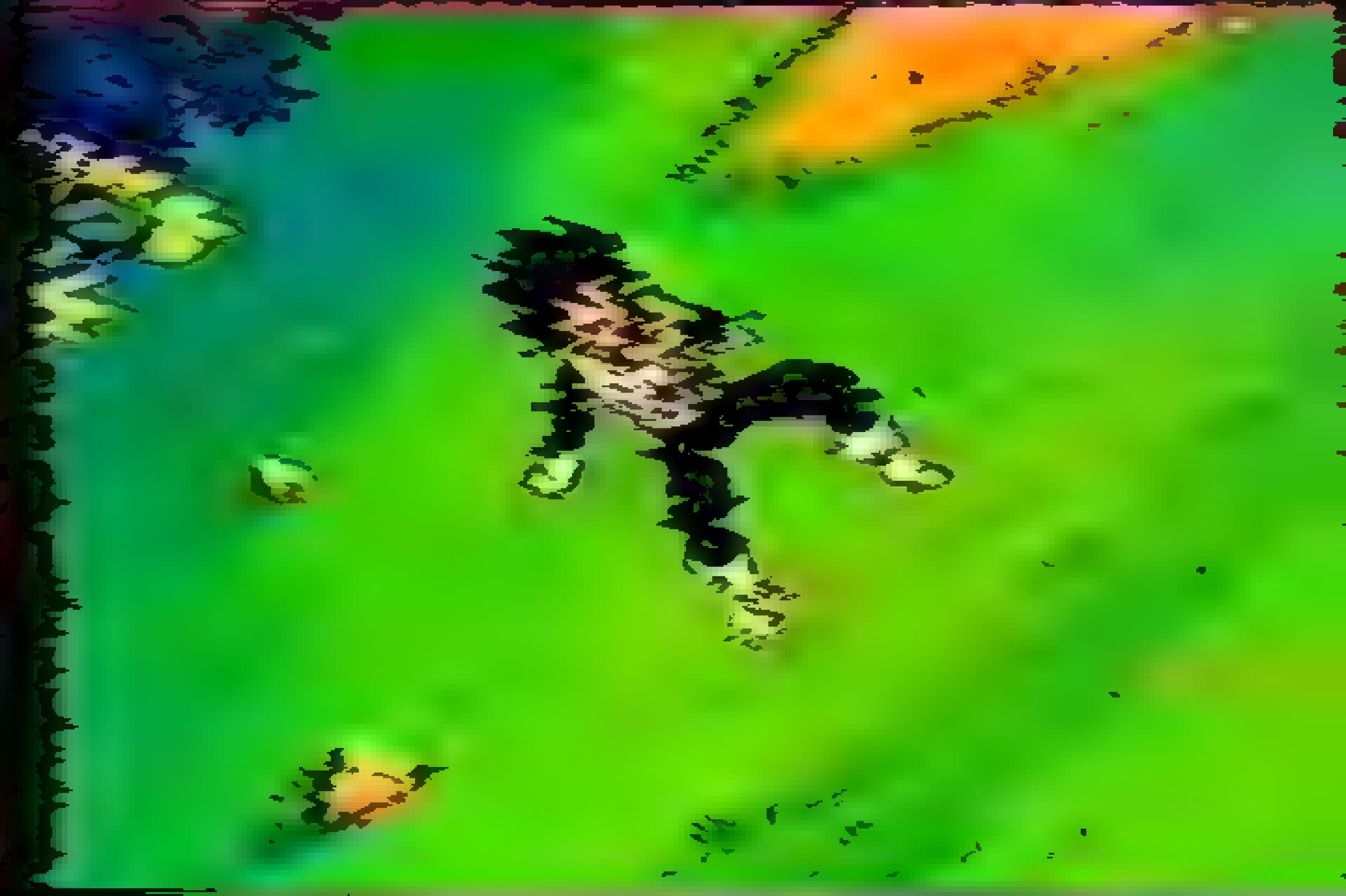


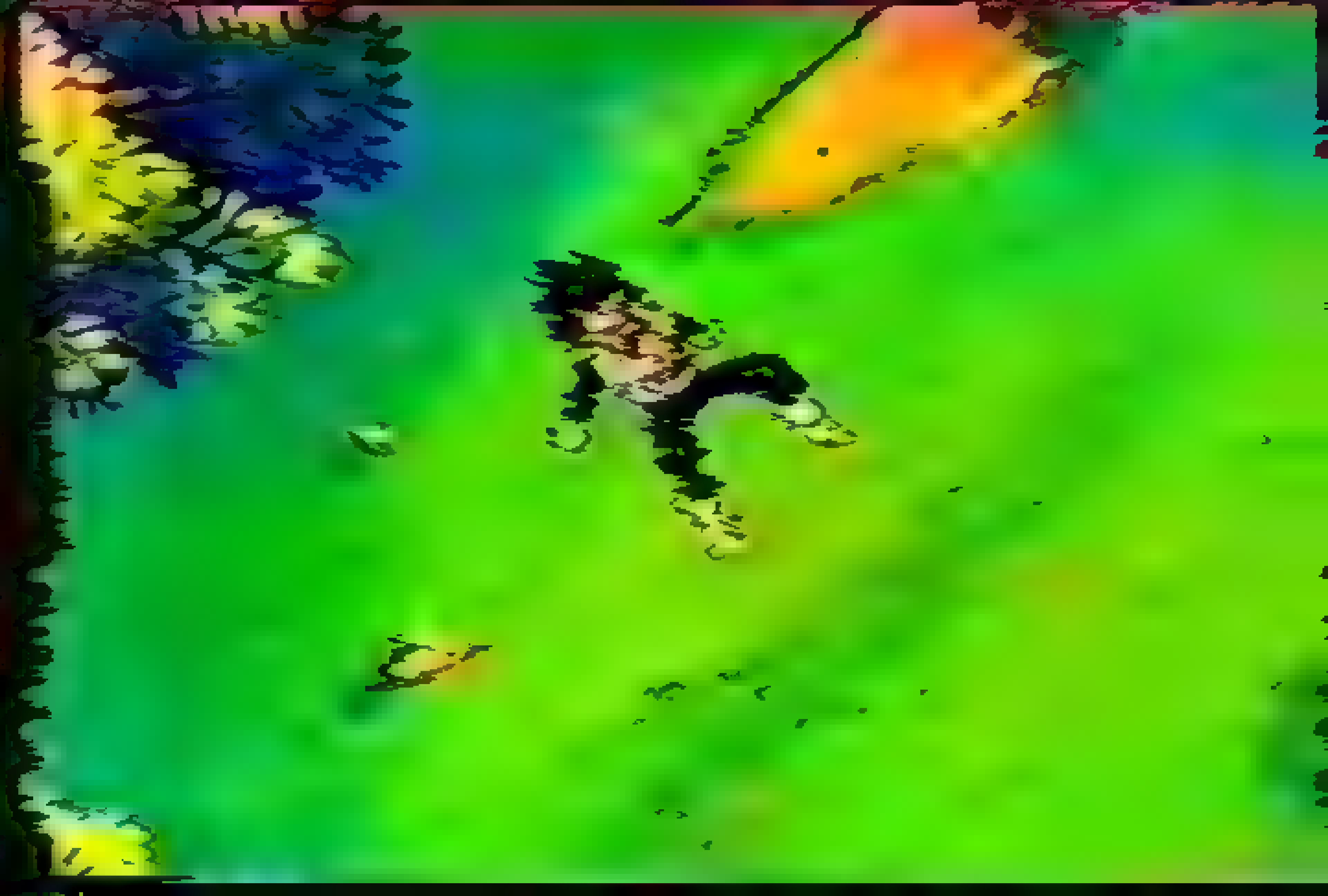


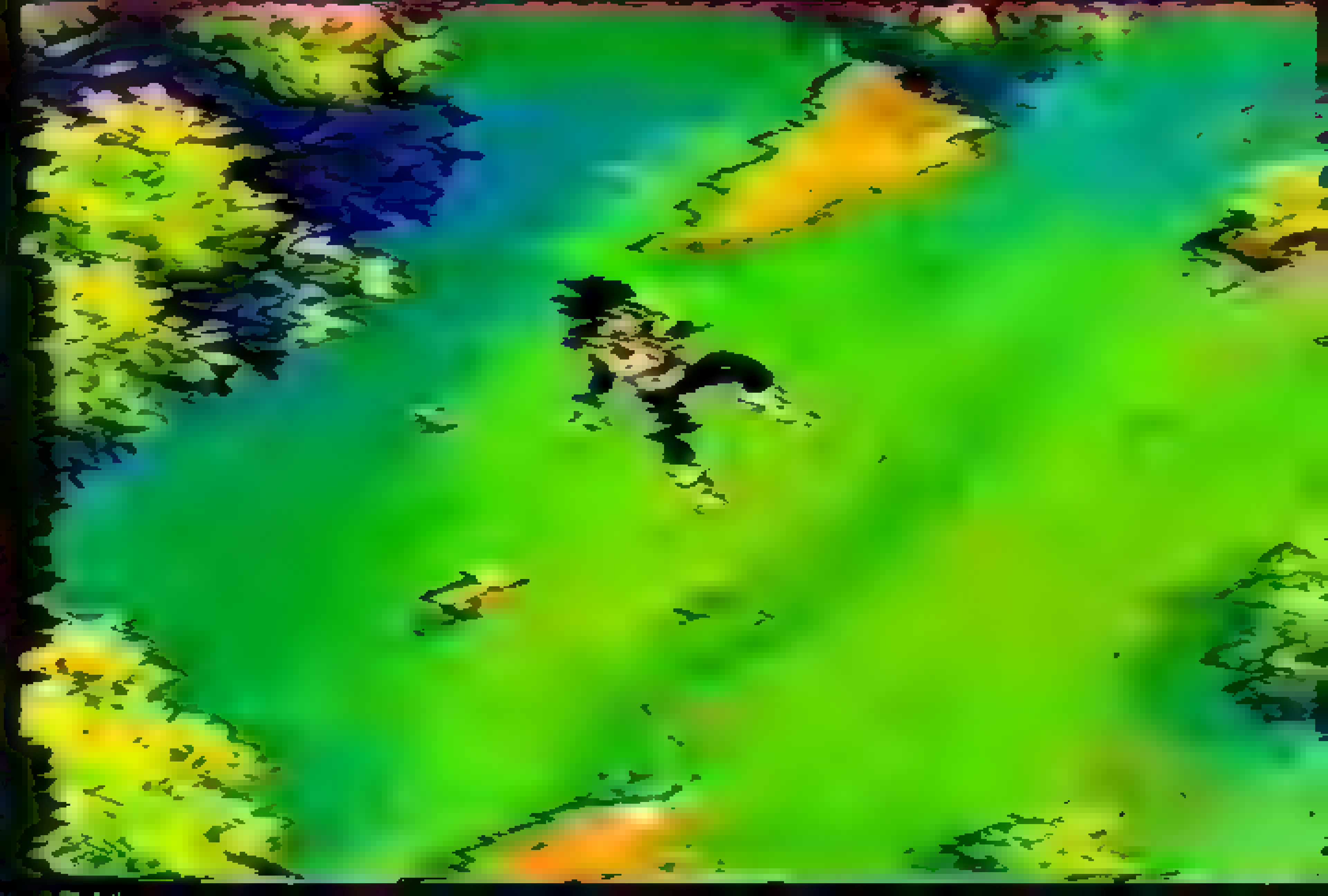


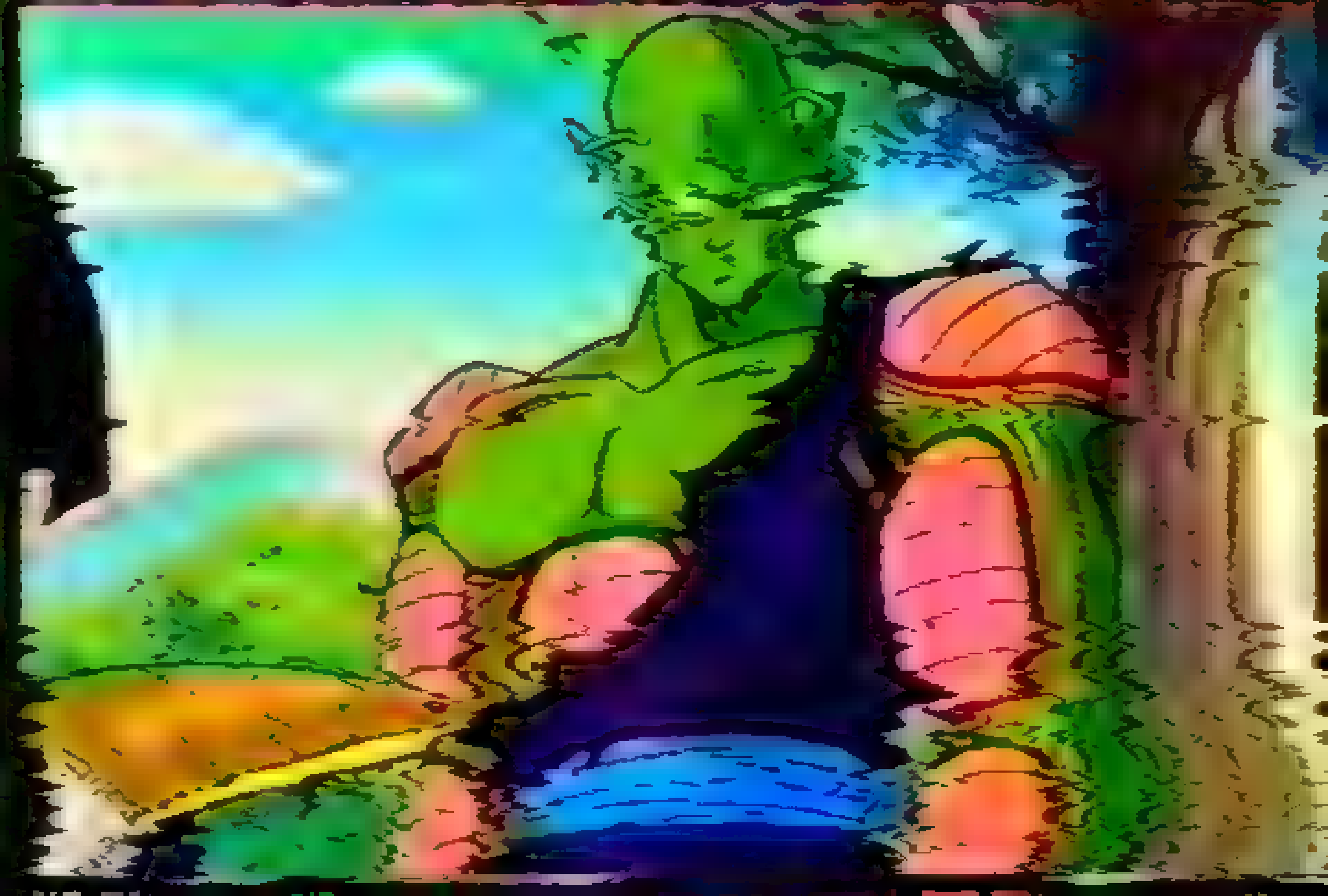


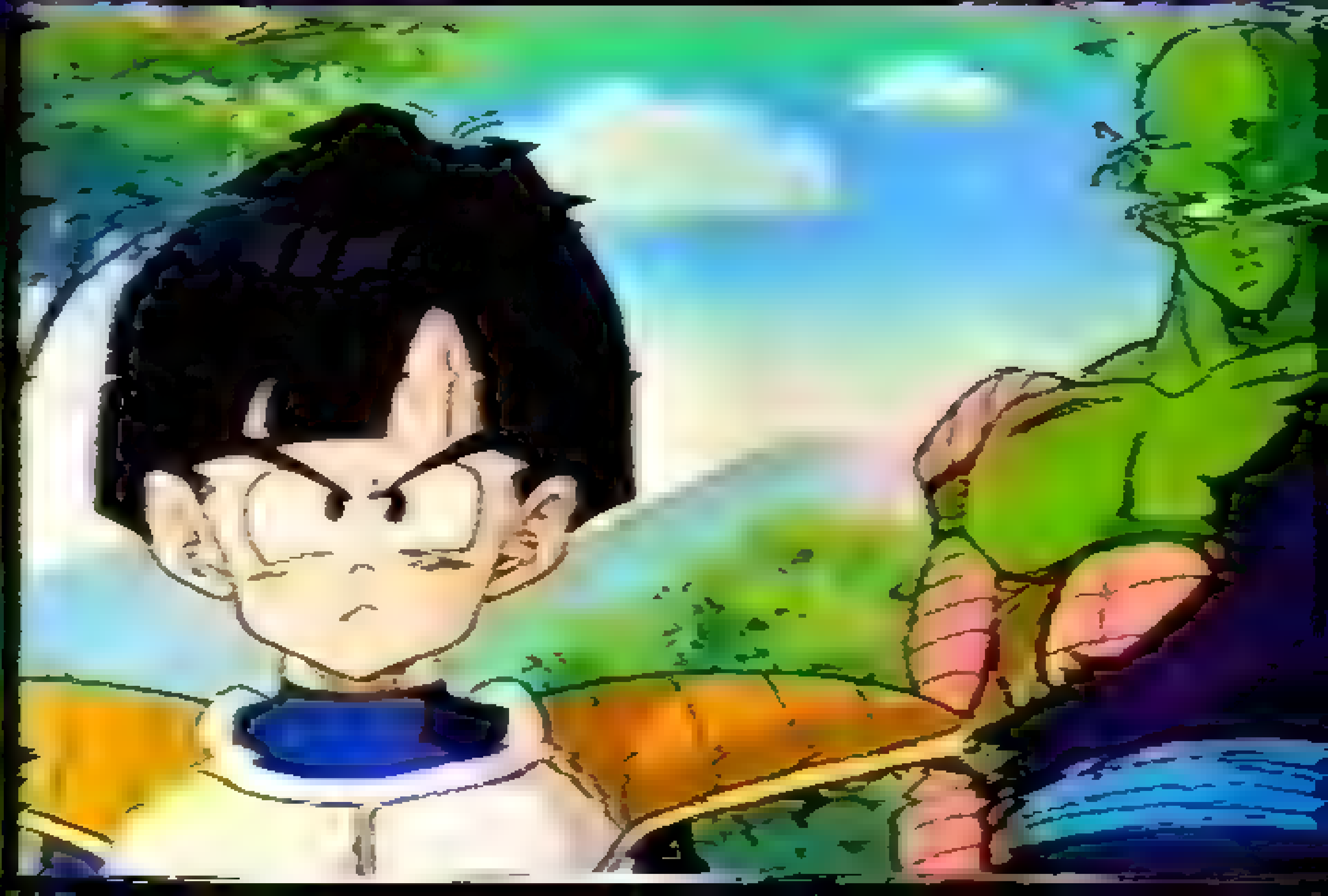




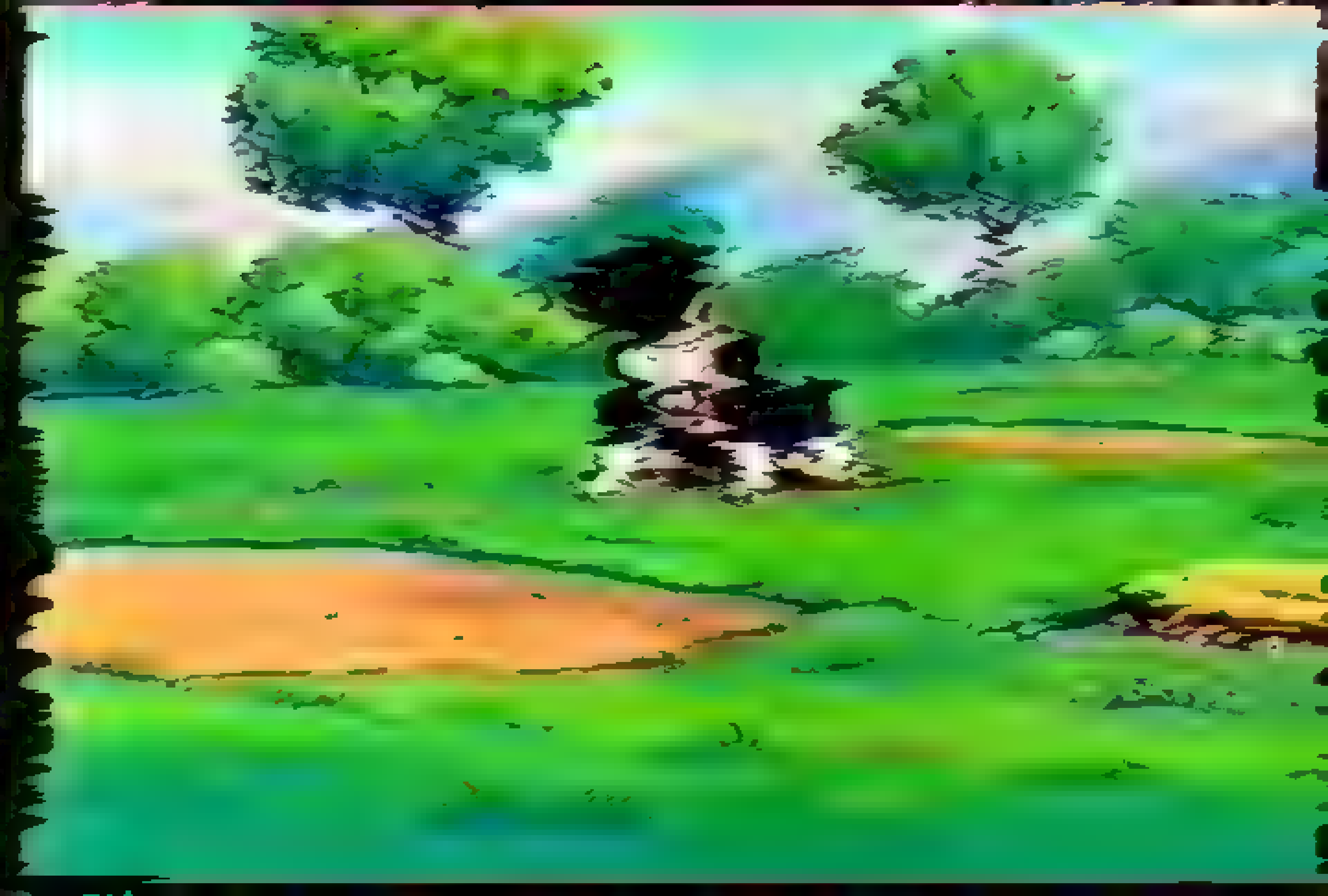




















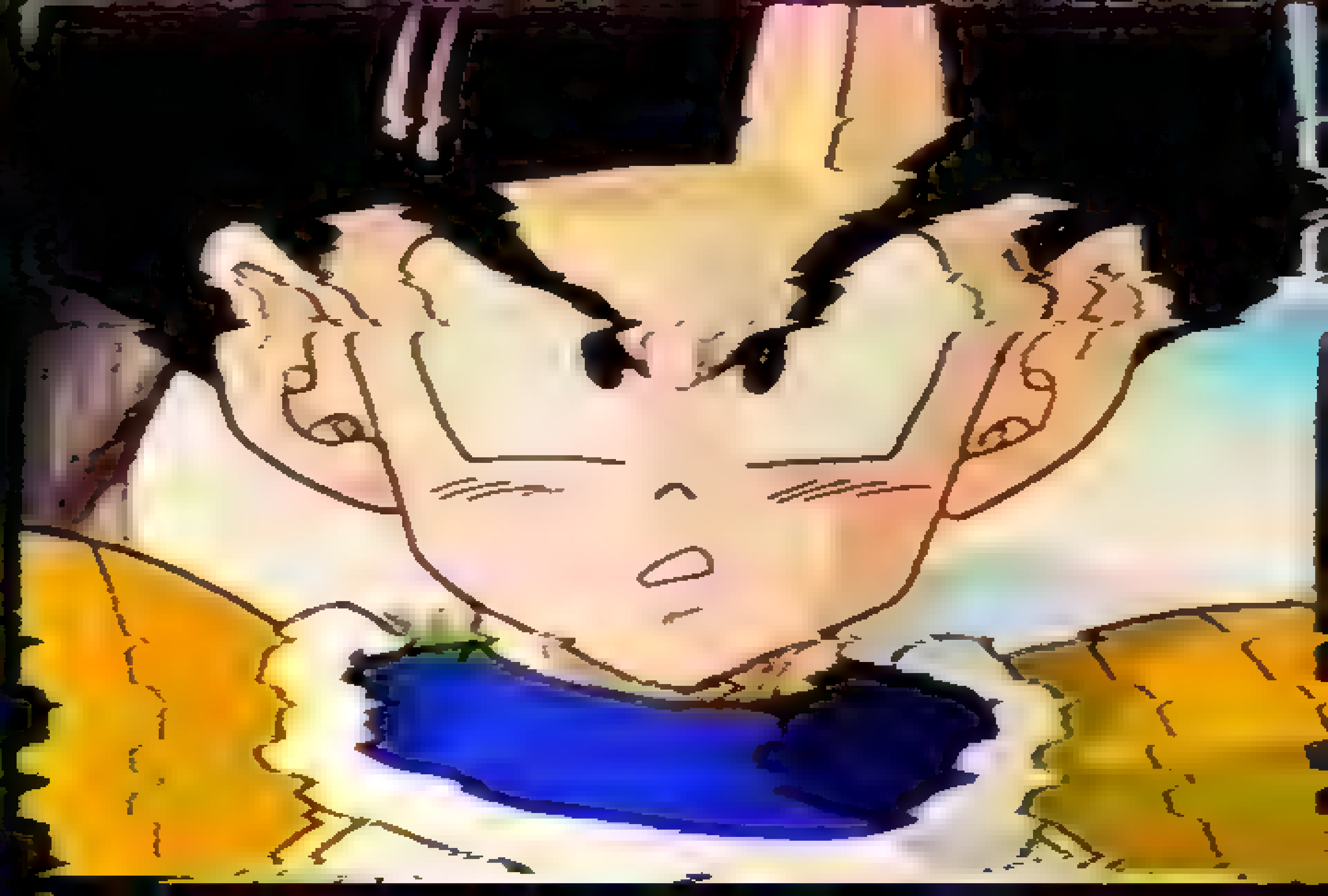

Kakkarot and Freezer will be destroyed with Planet Namek.

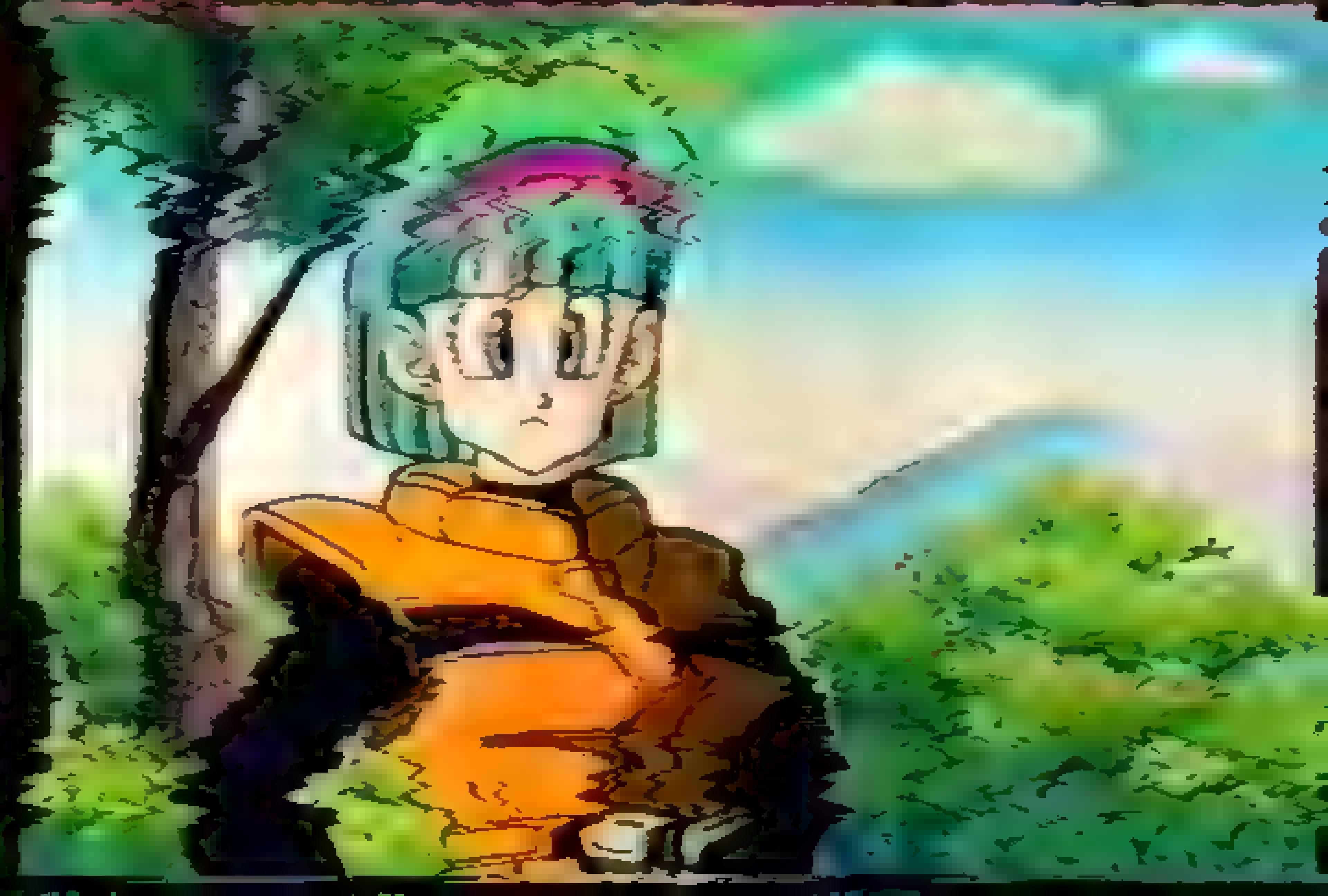

Kakkarot and Freezer will be
destroyed with Planet Namek.


There won't be anyone to save them.


I, Vegita, will be the #1 power in the universe.


I, Vegita, will be the #1 power in the universe.



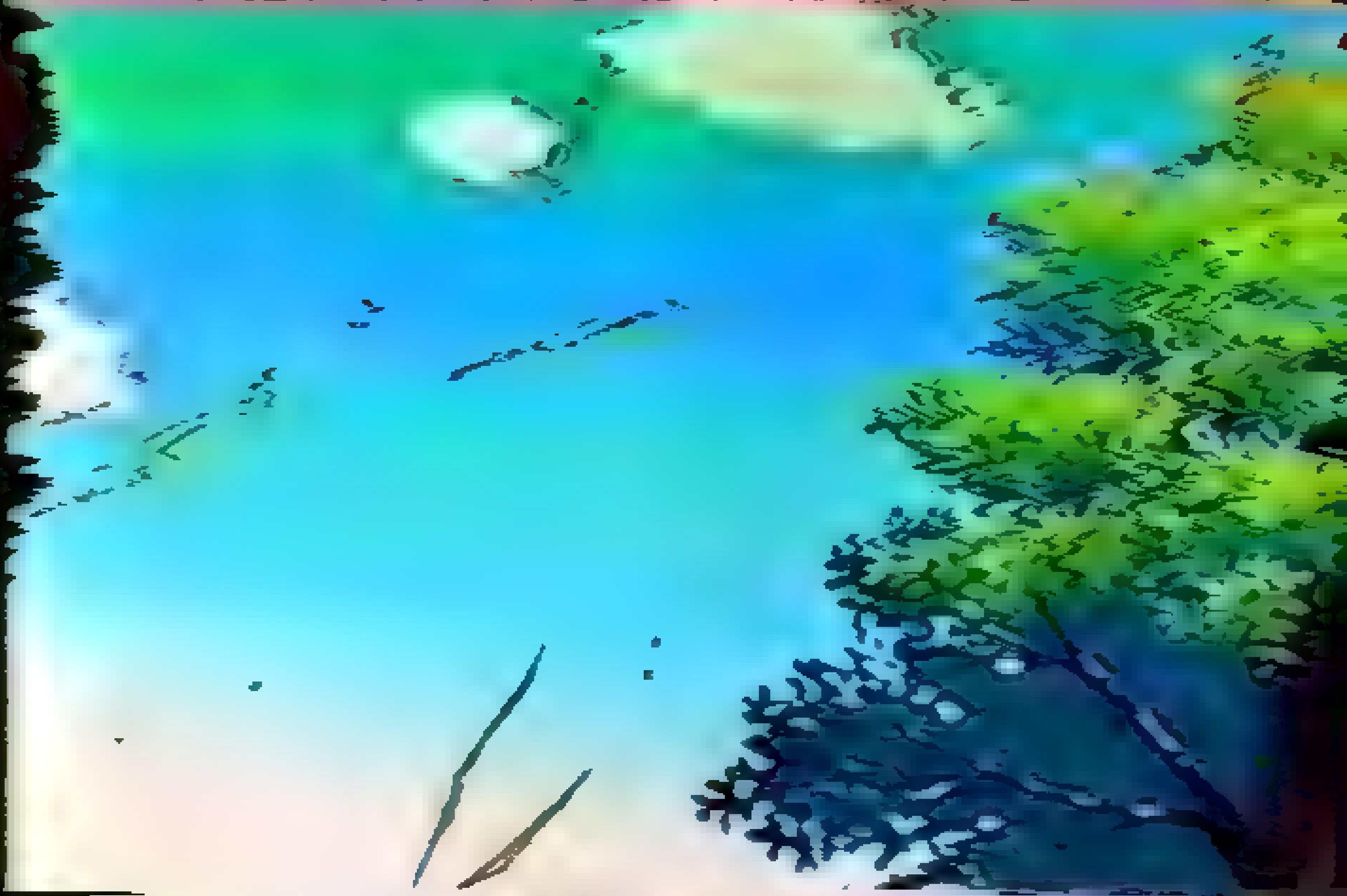






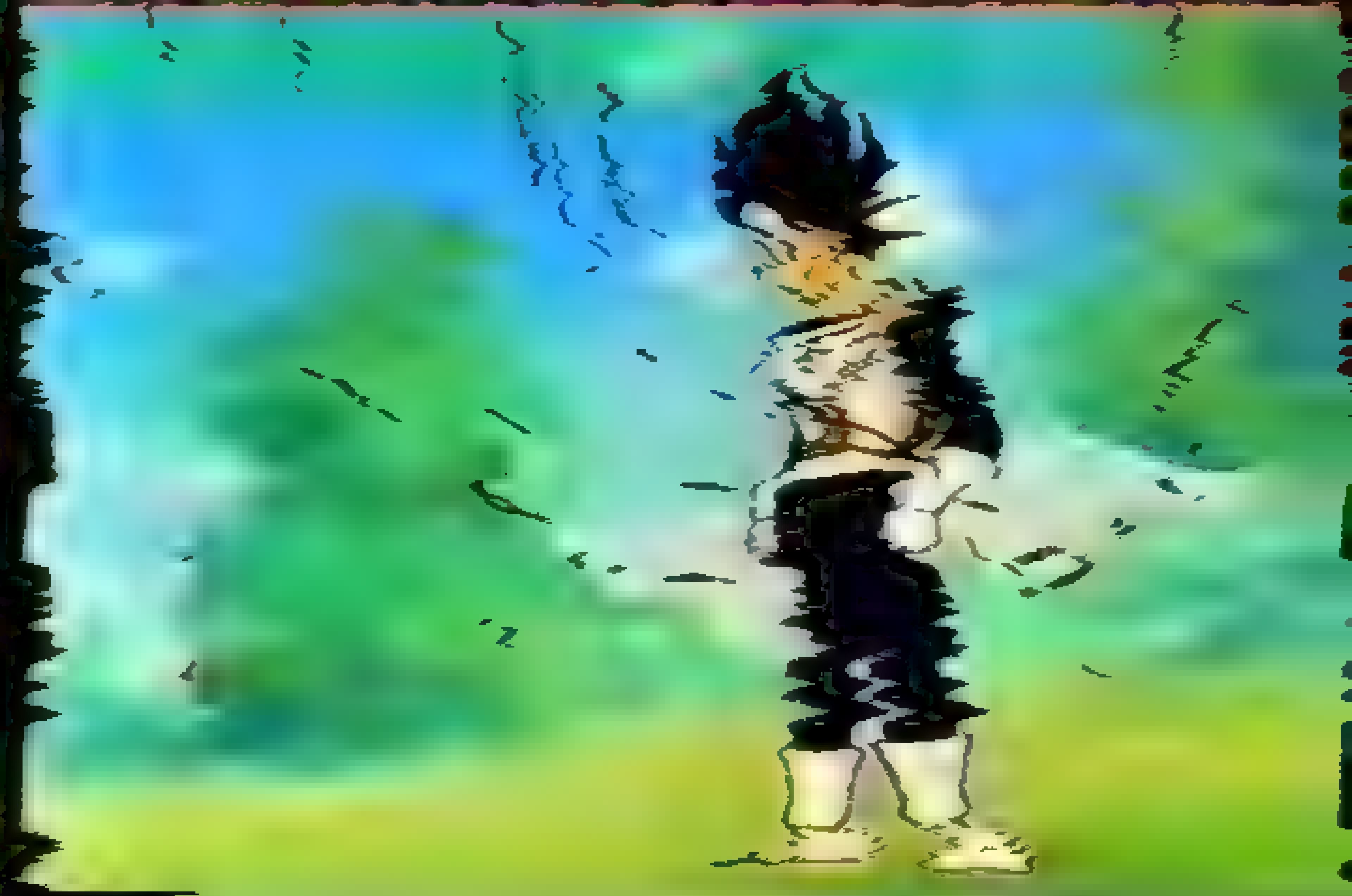


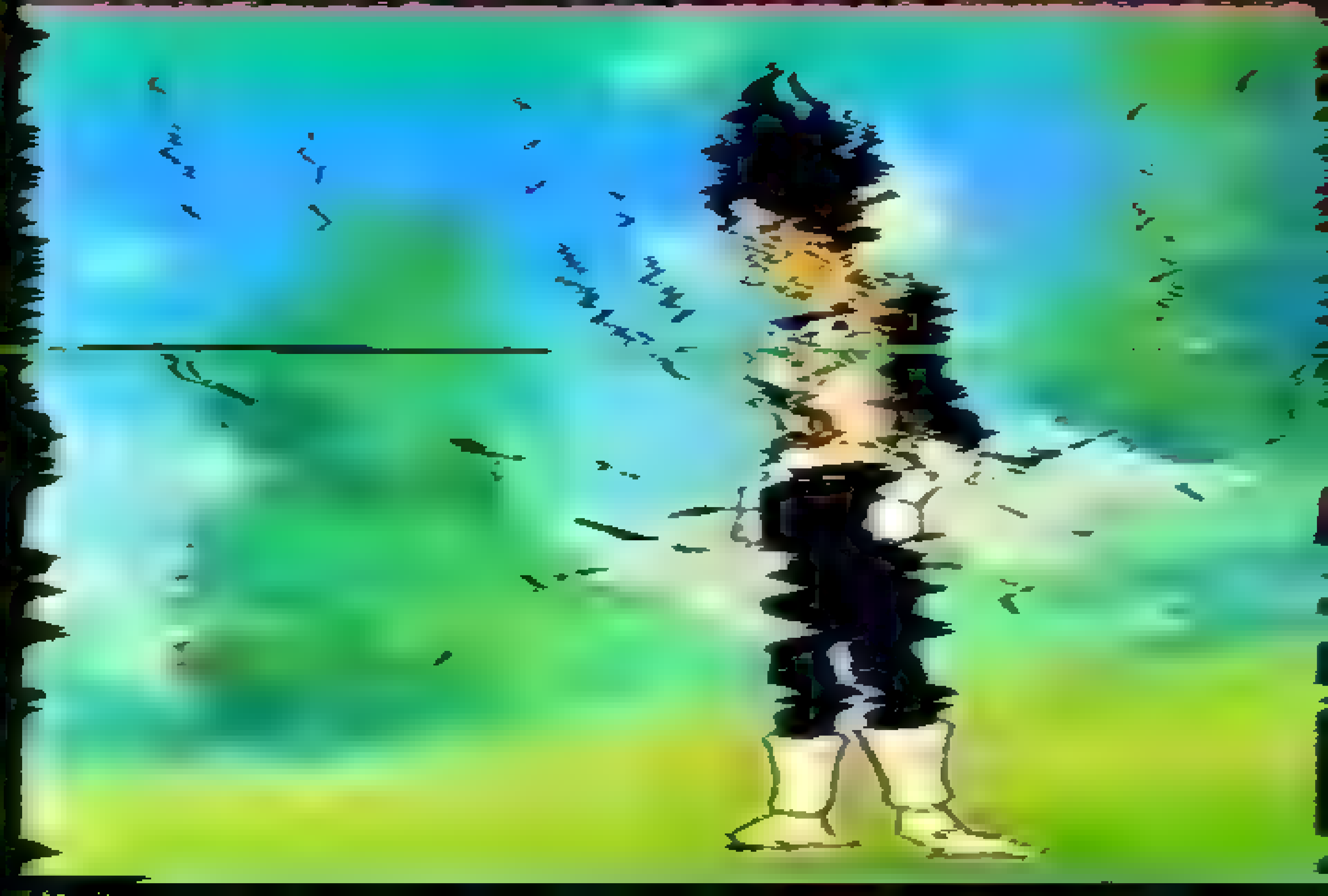


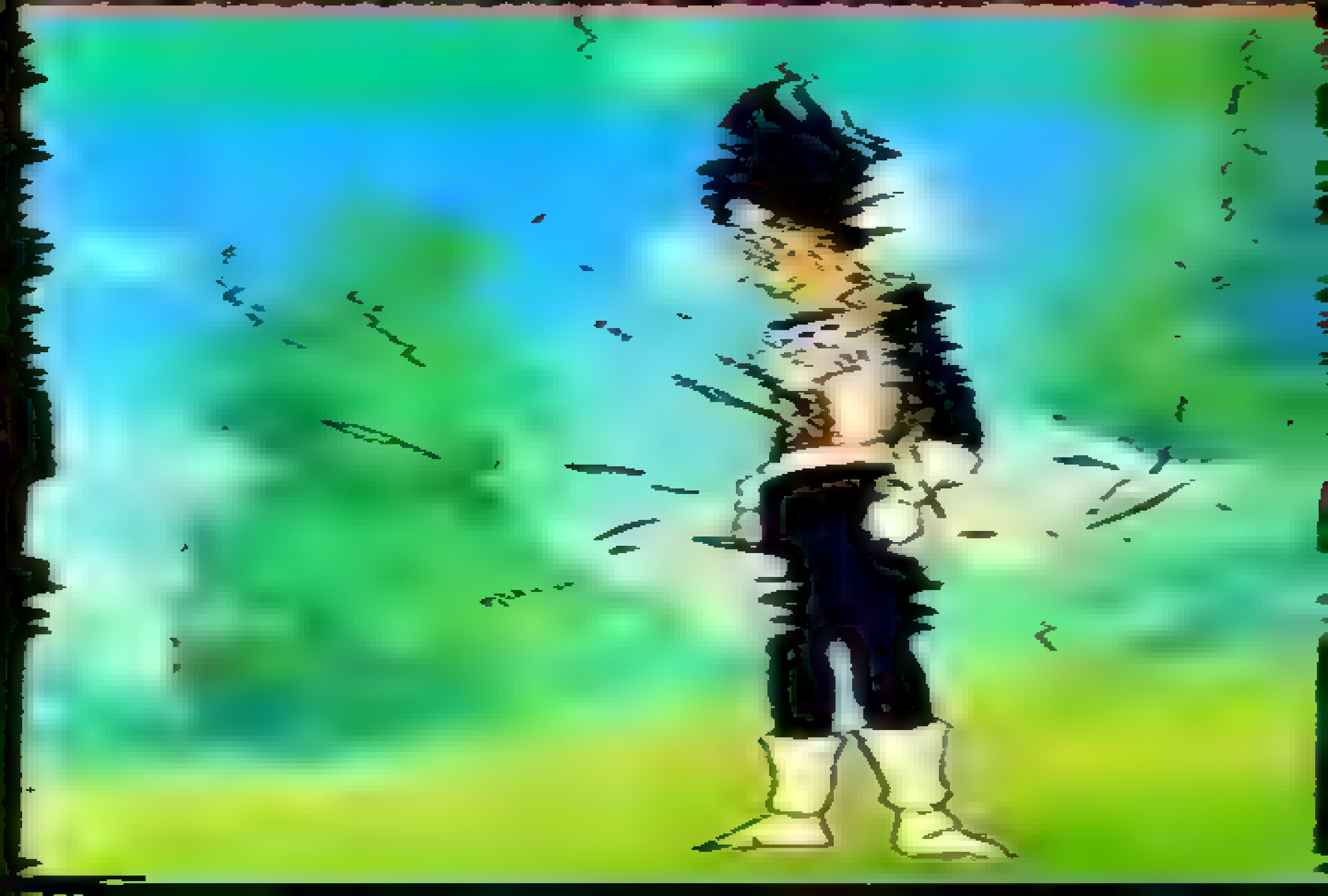





I've waited a long time for this day to come..

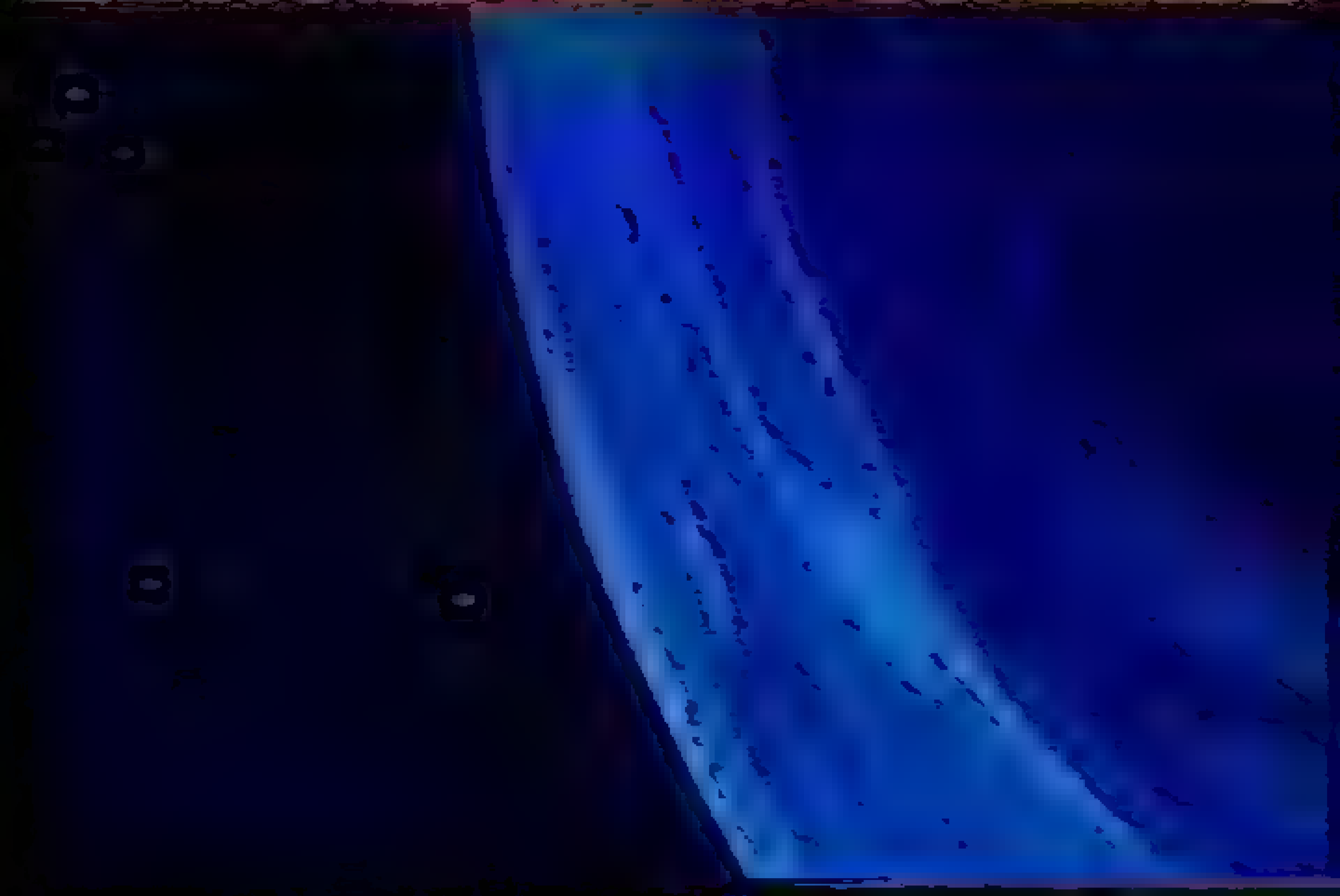


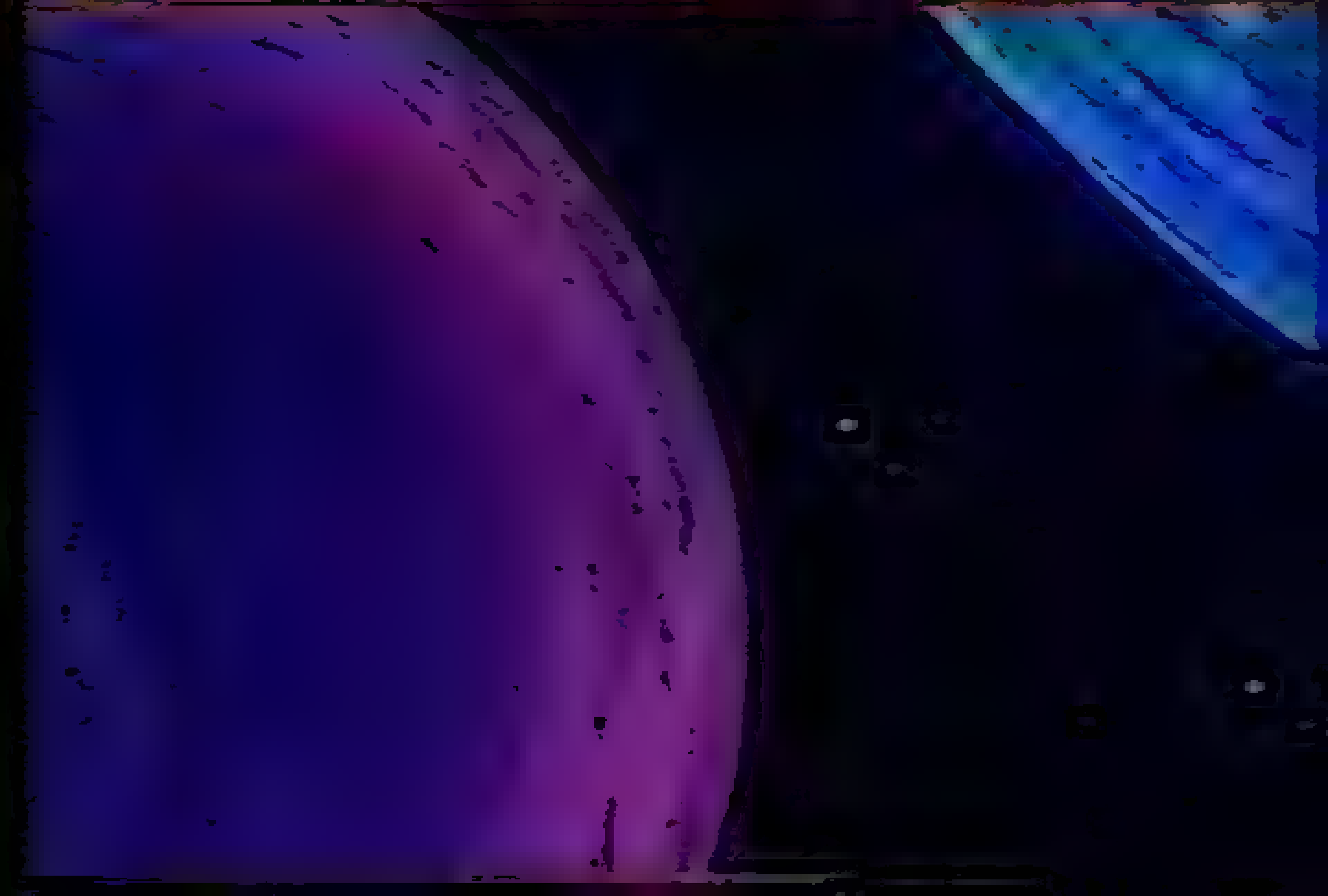


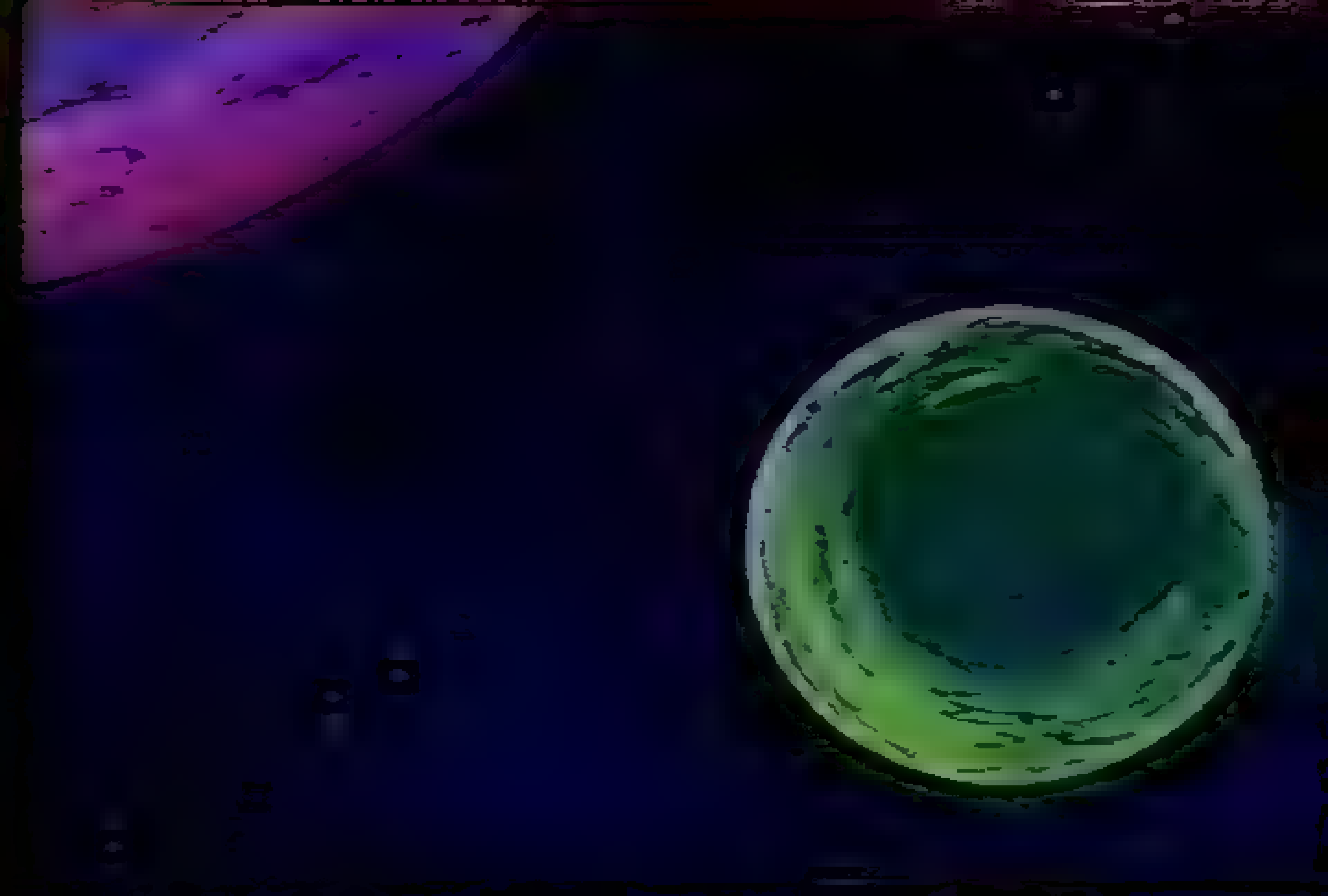


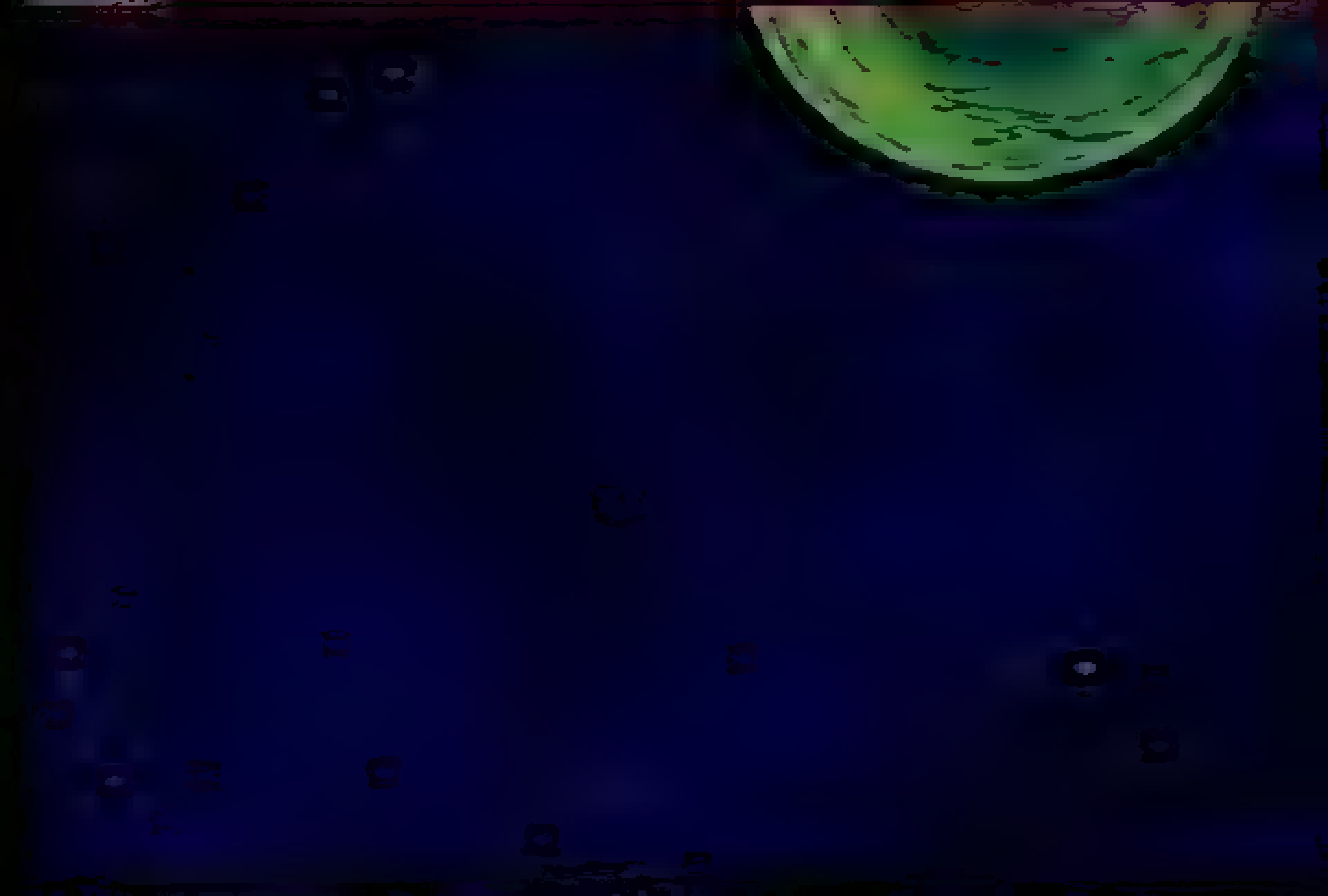

I've been patient, even disgraced
by being under Freezer.


I've been patient, even disgraced
by being under Freezer.



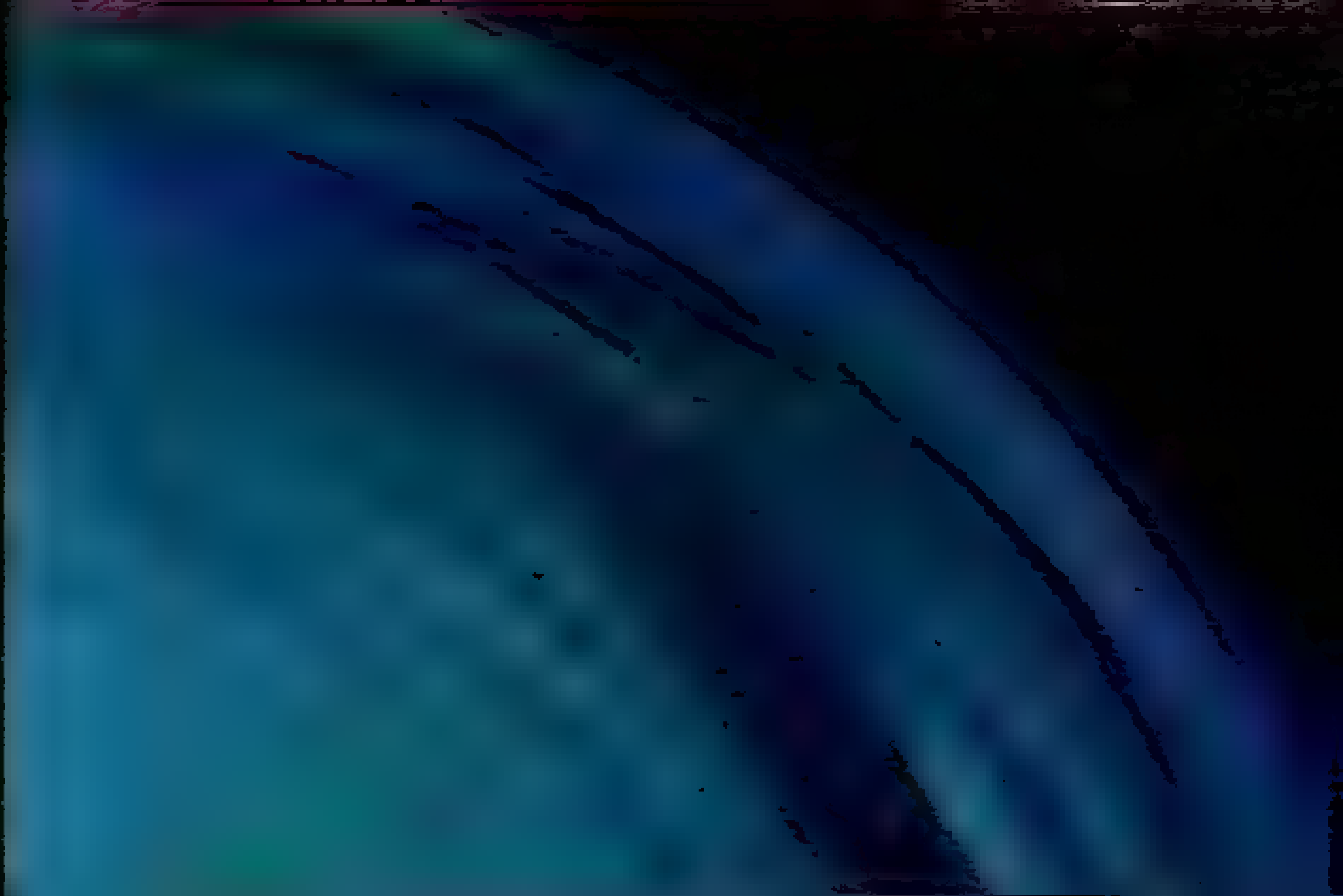








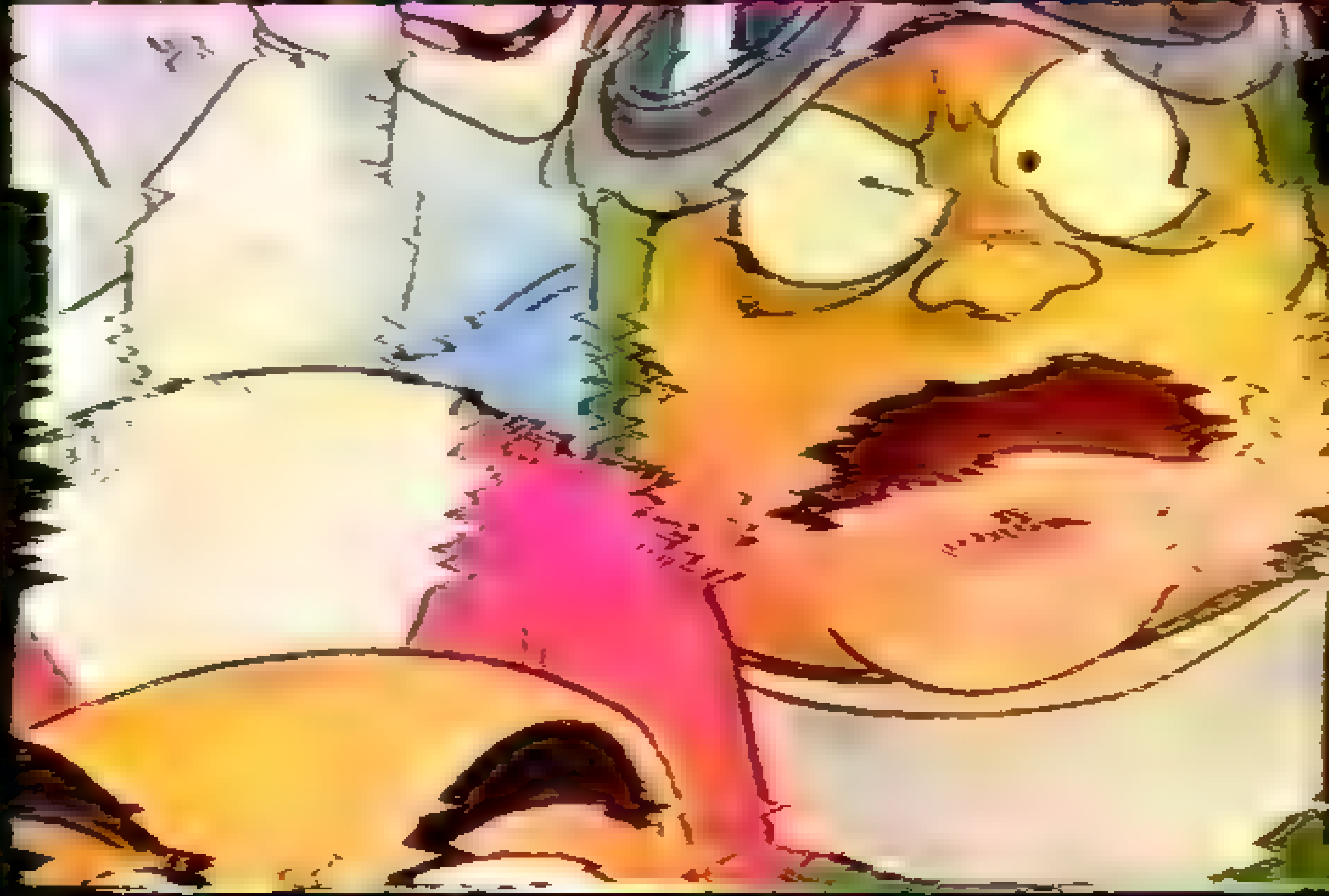


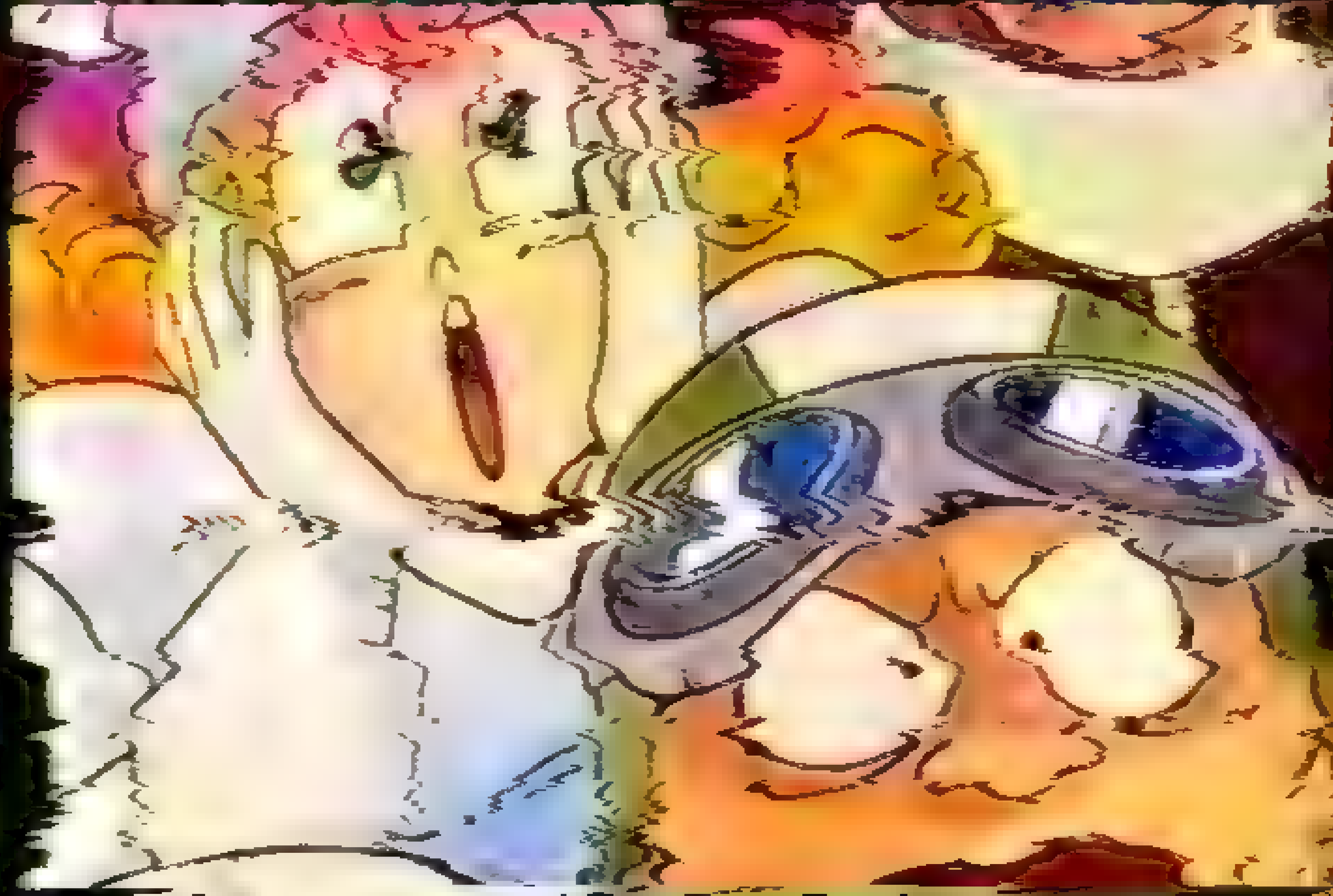


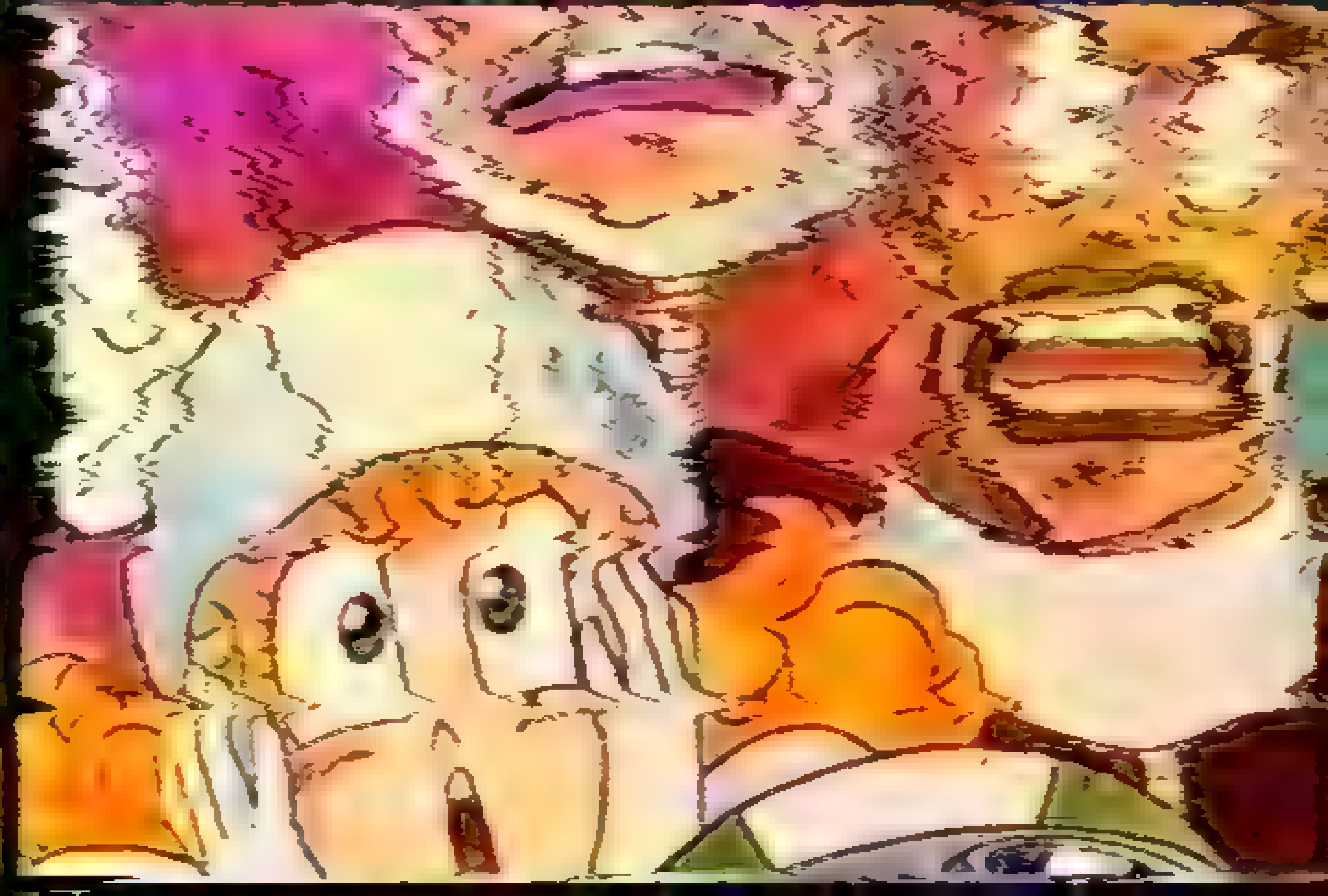








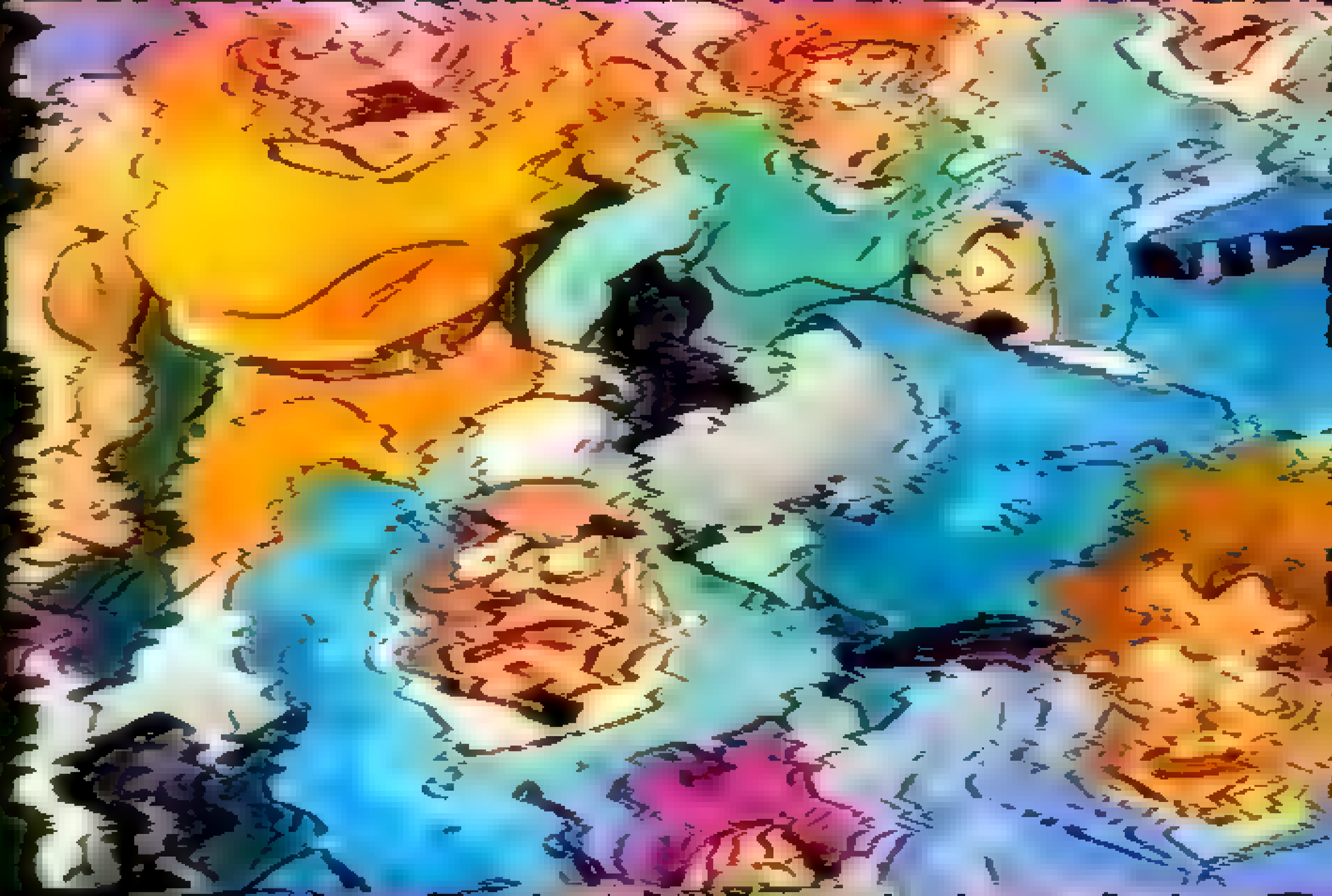


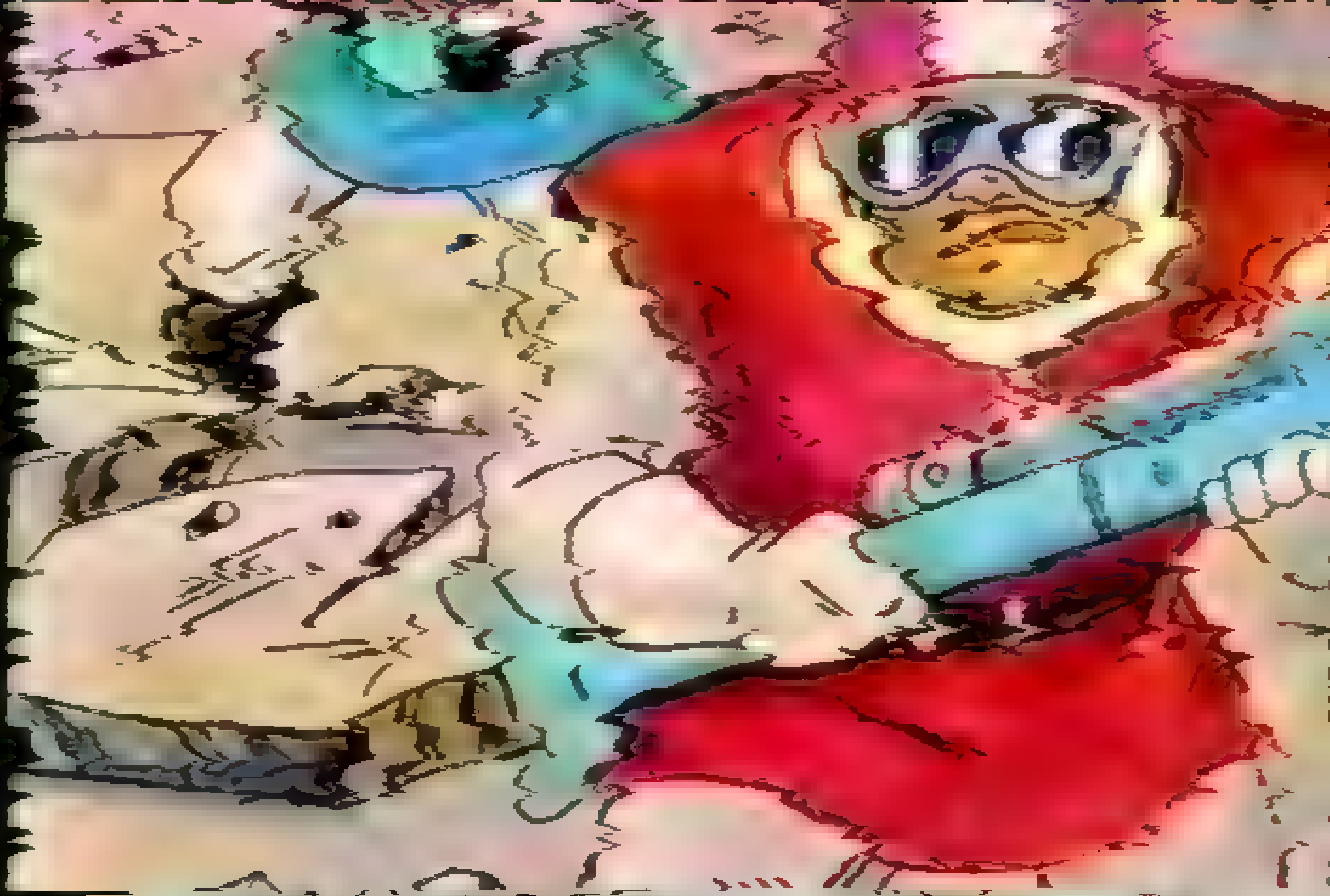


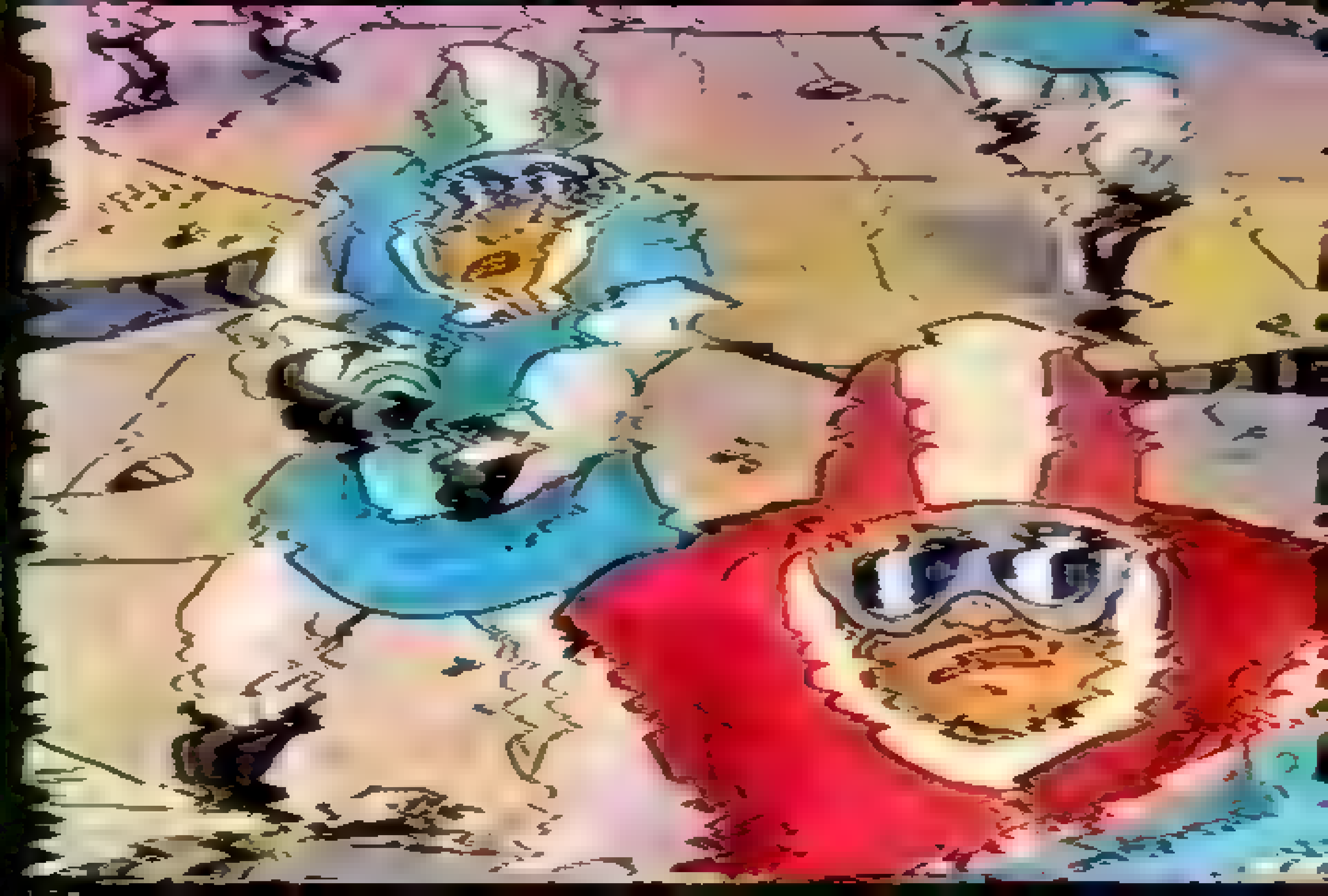


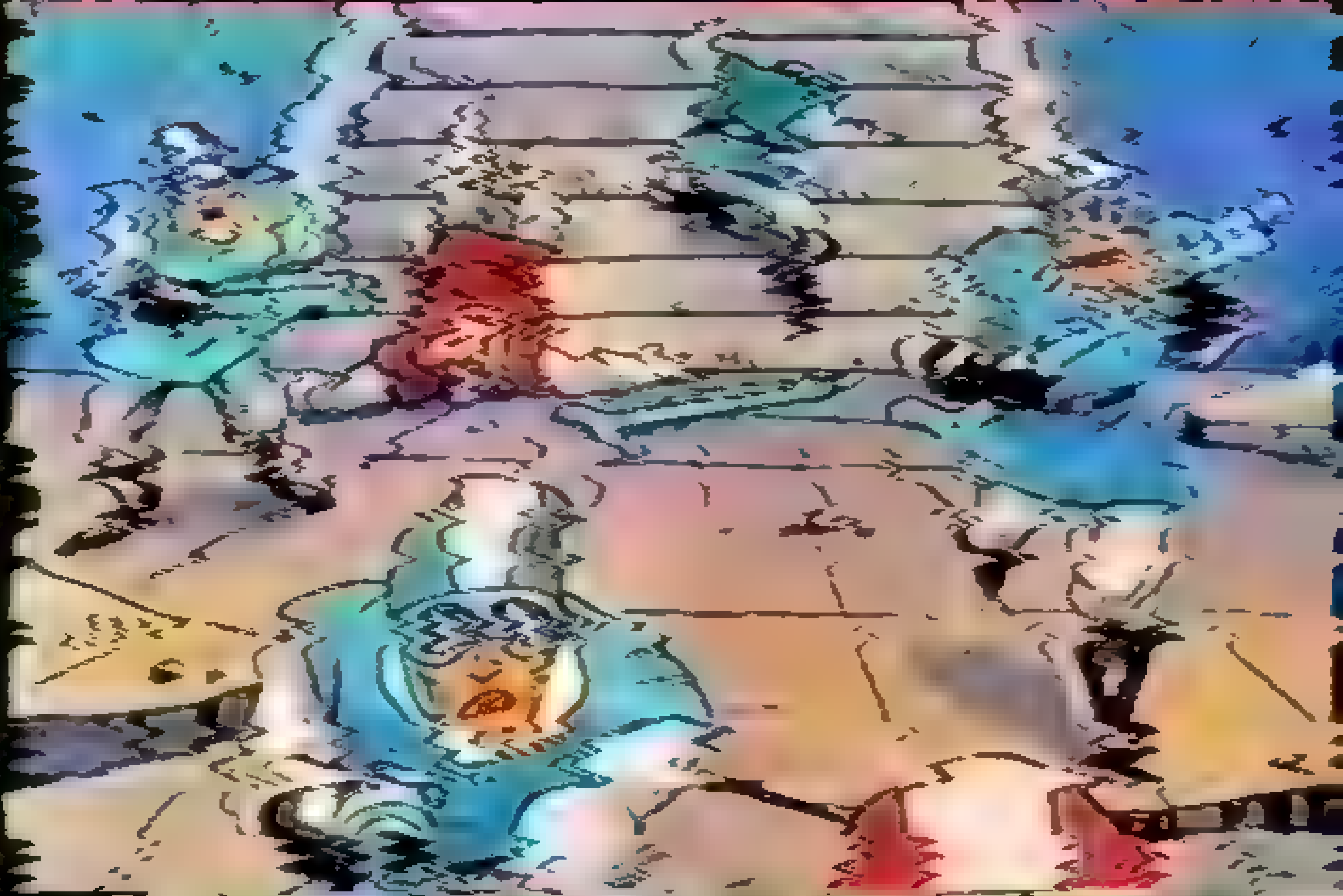


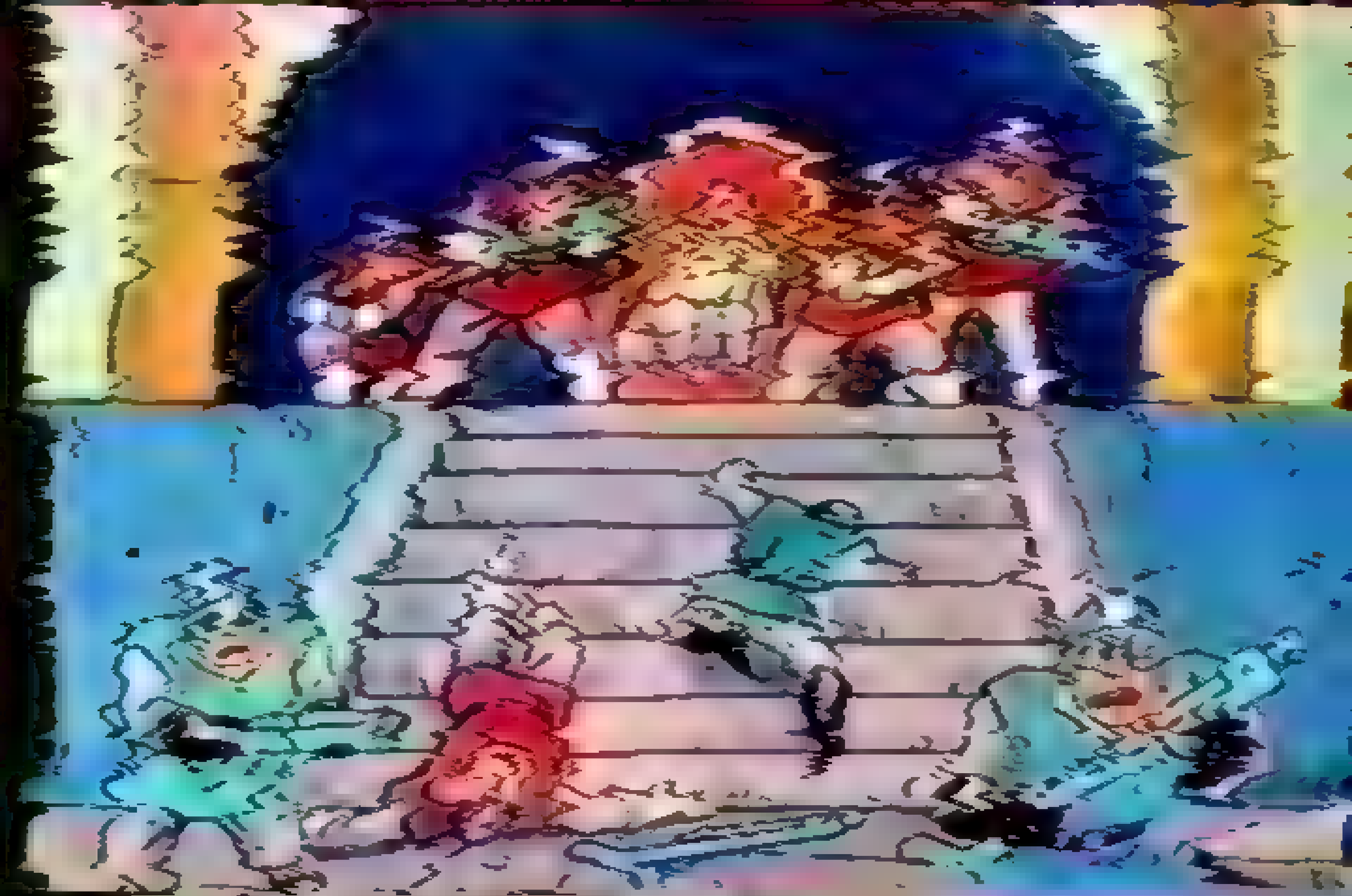


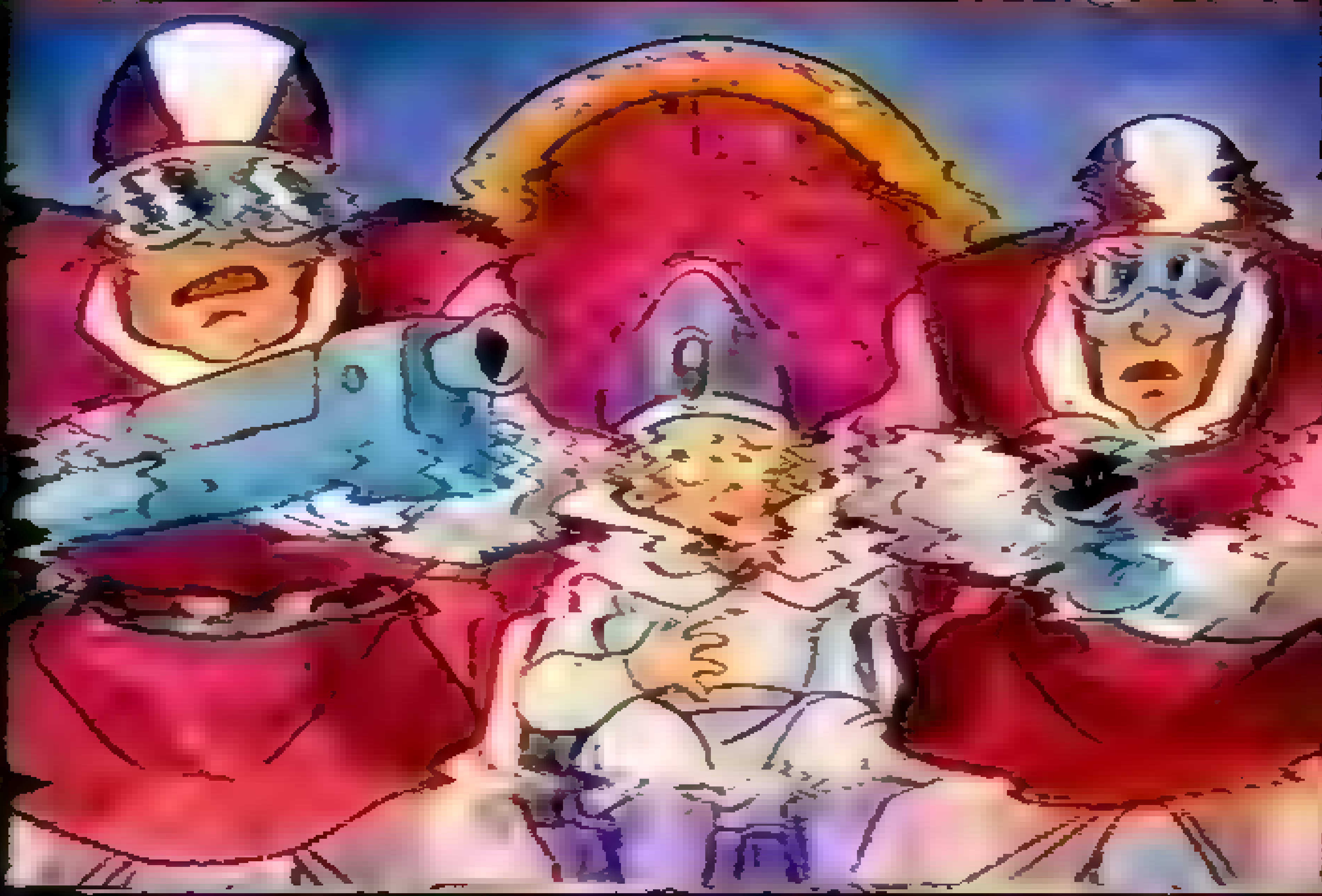


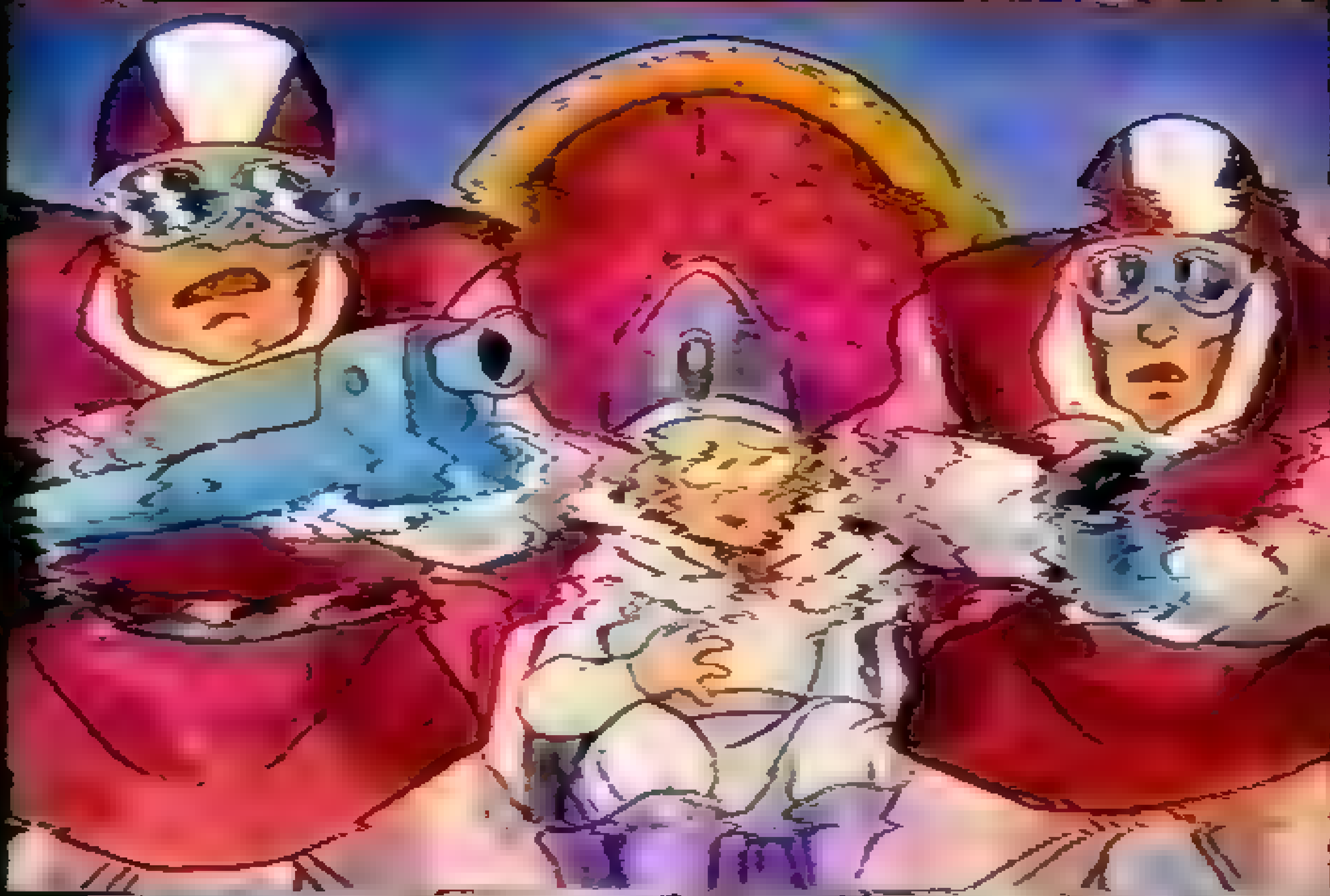




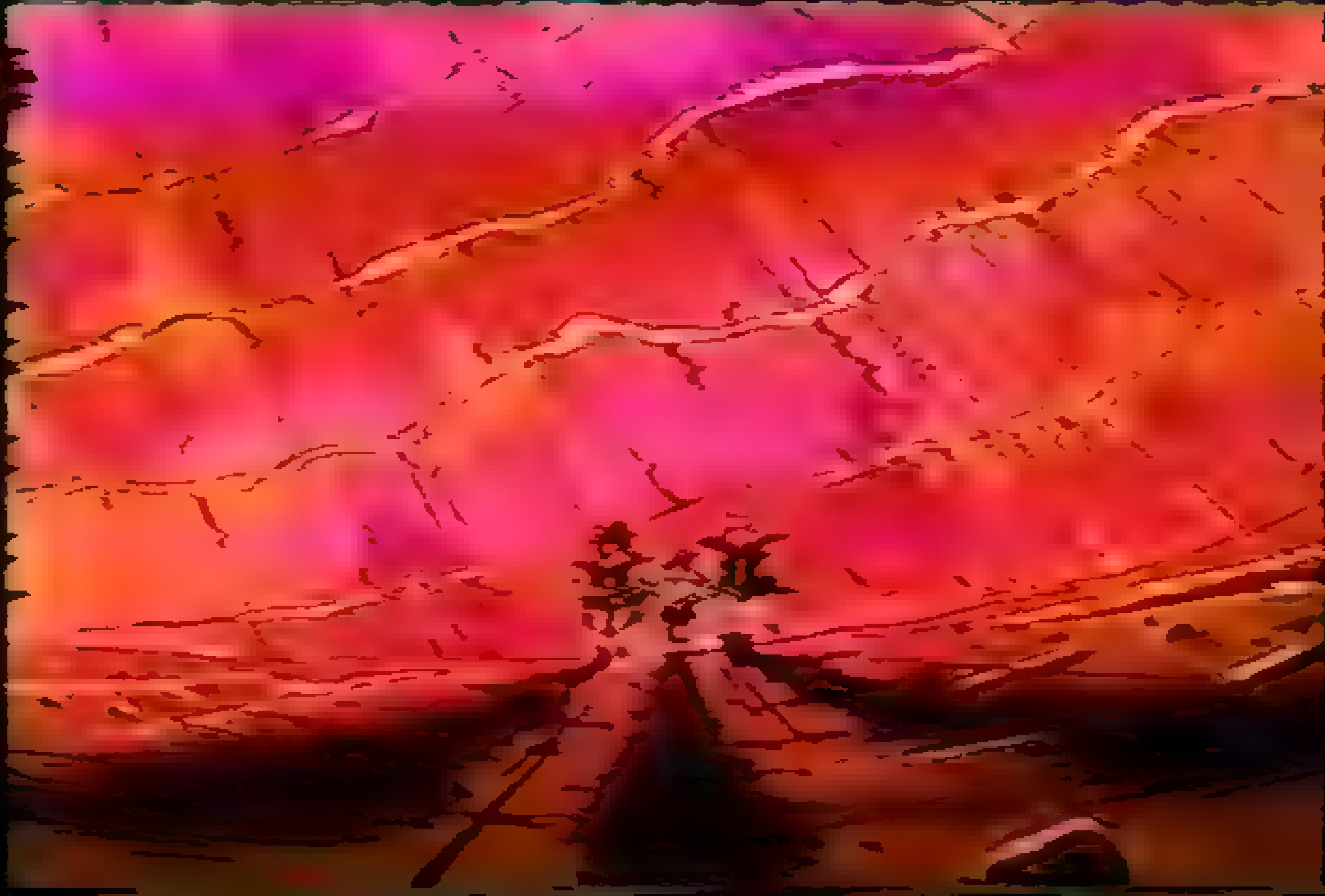


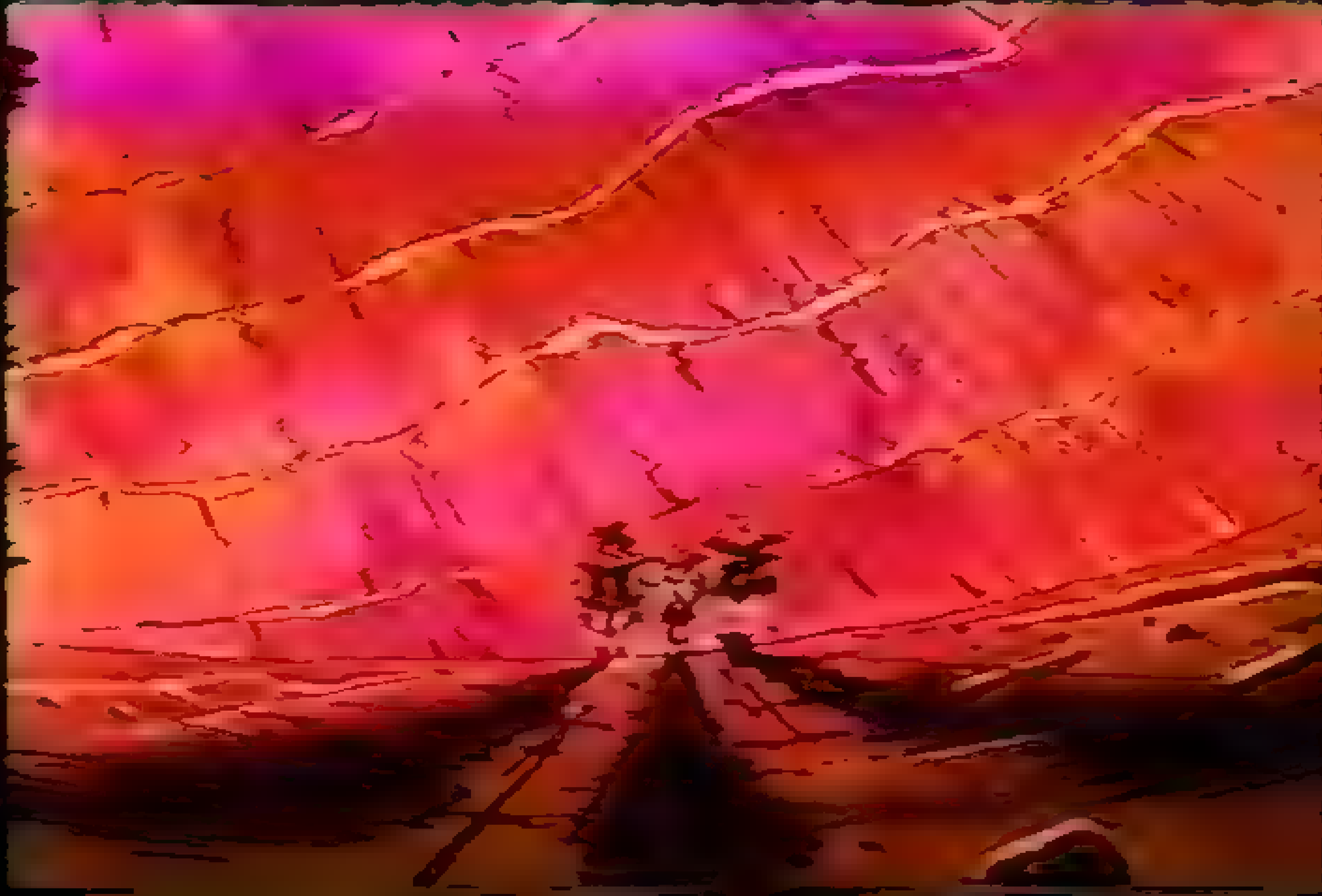


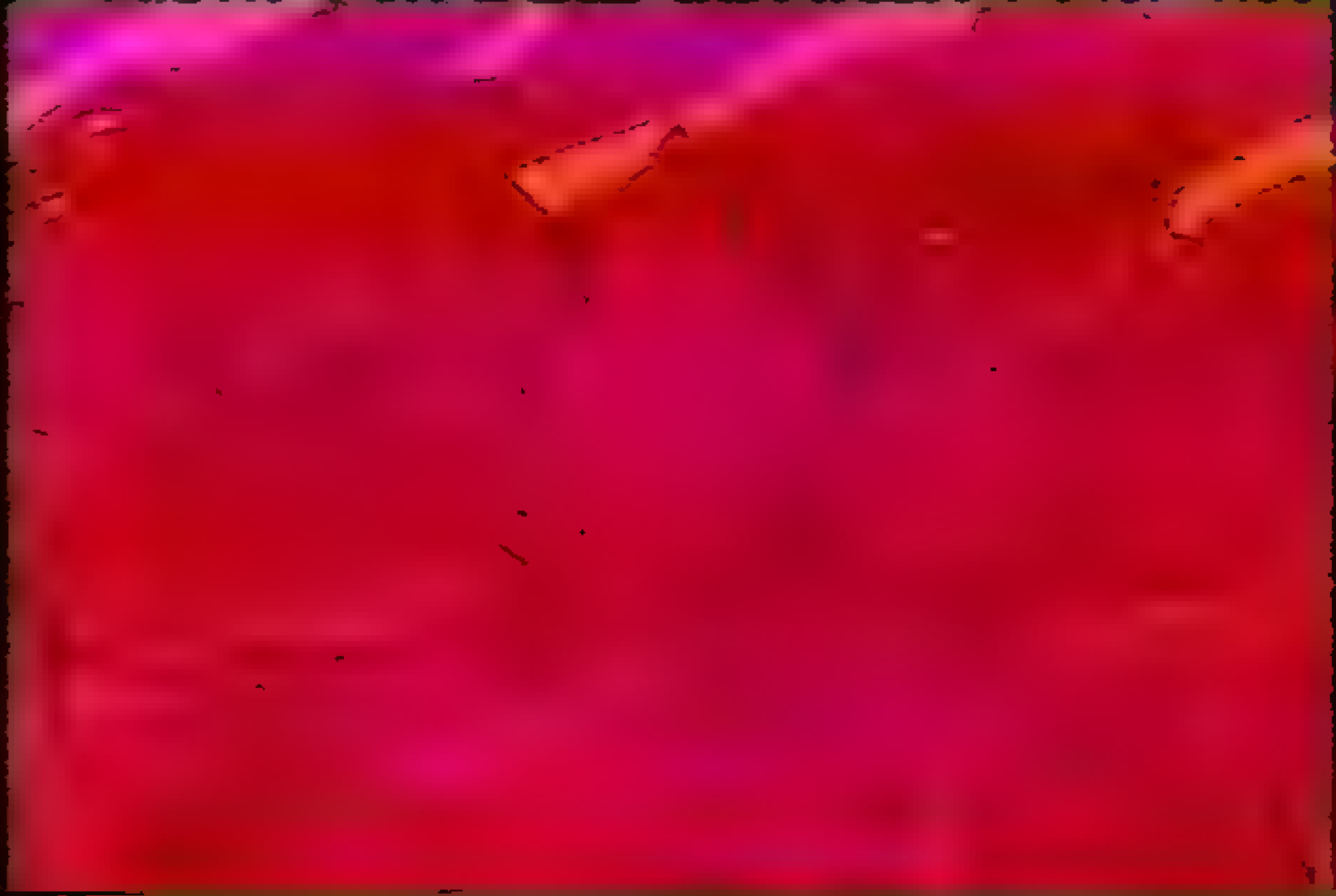












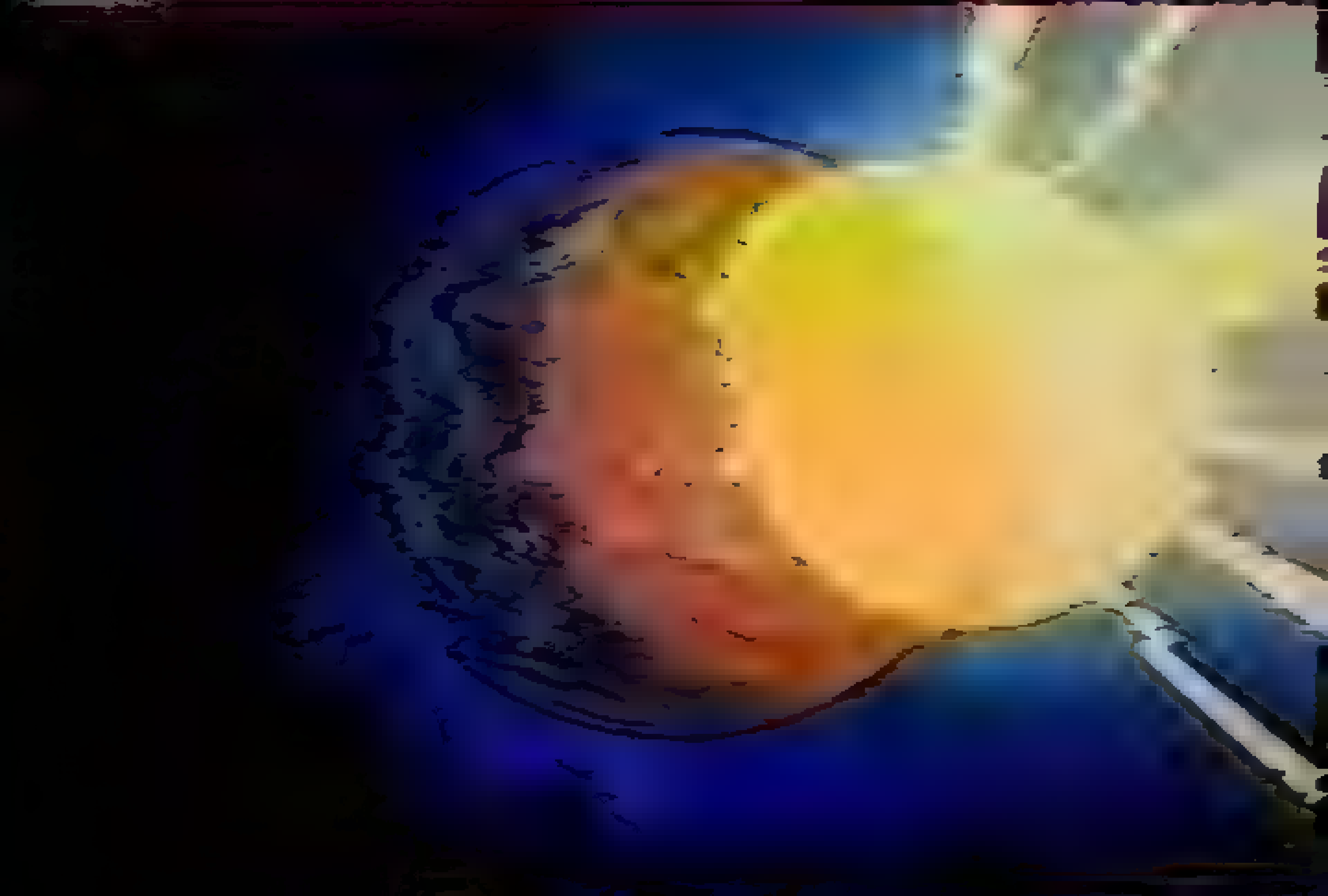








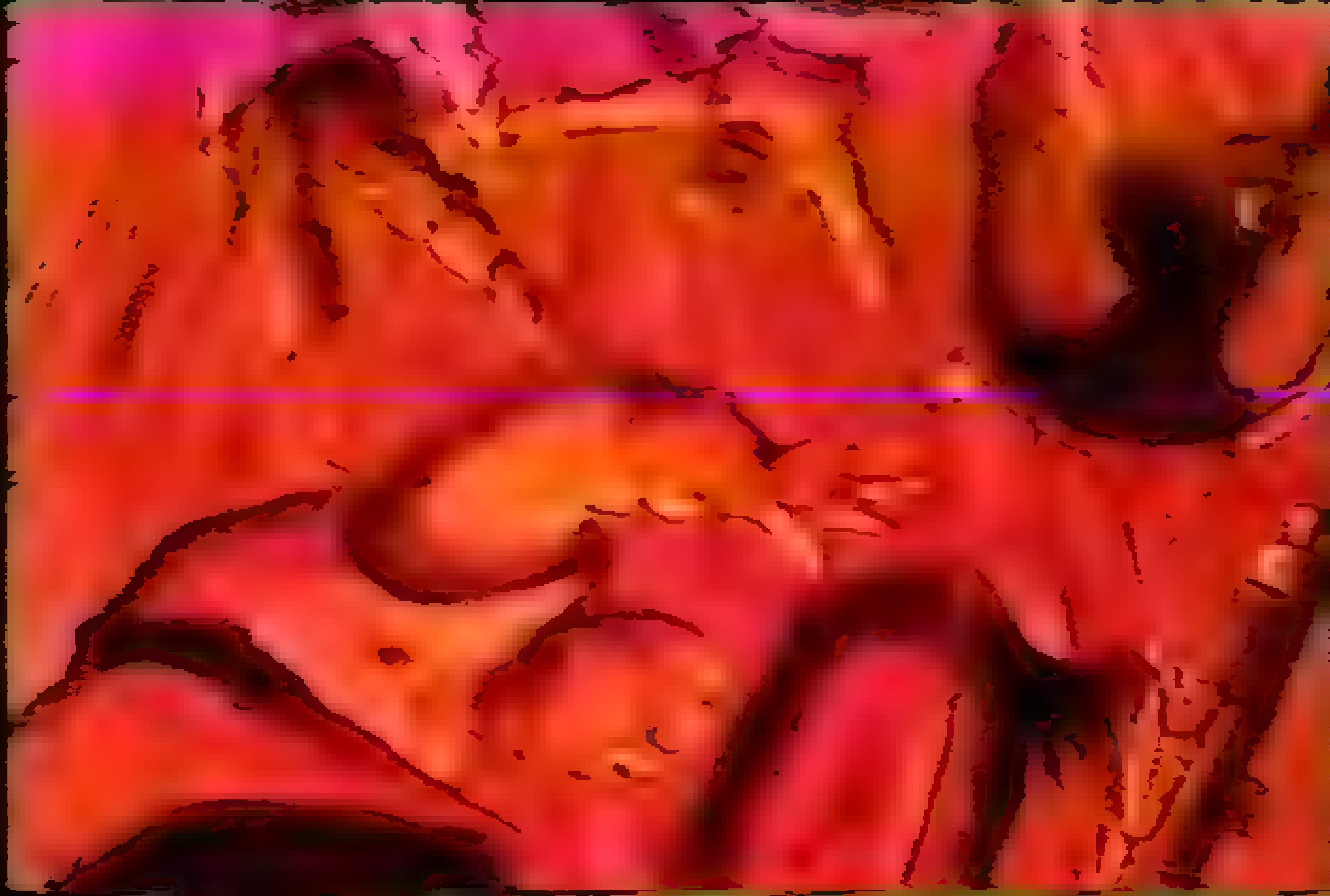


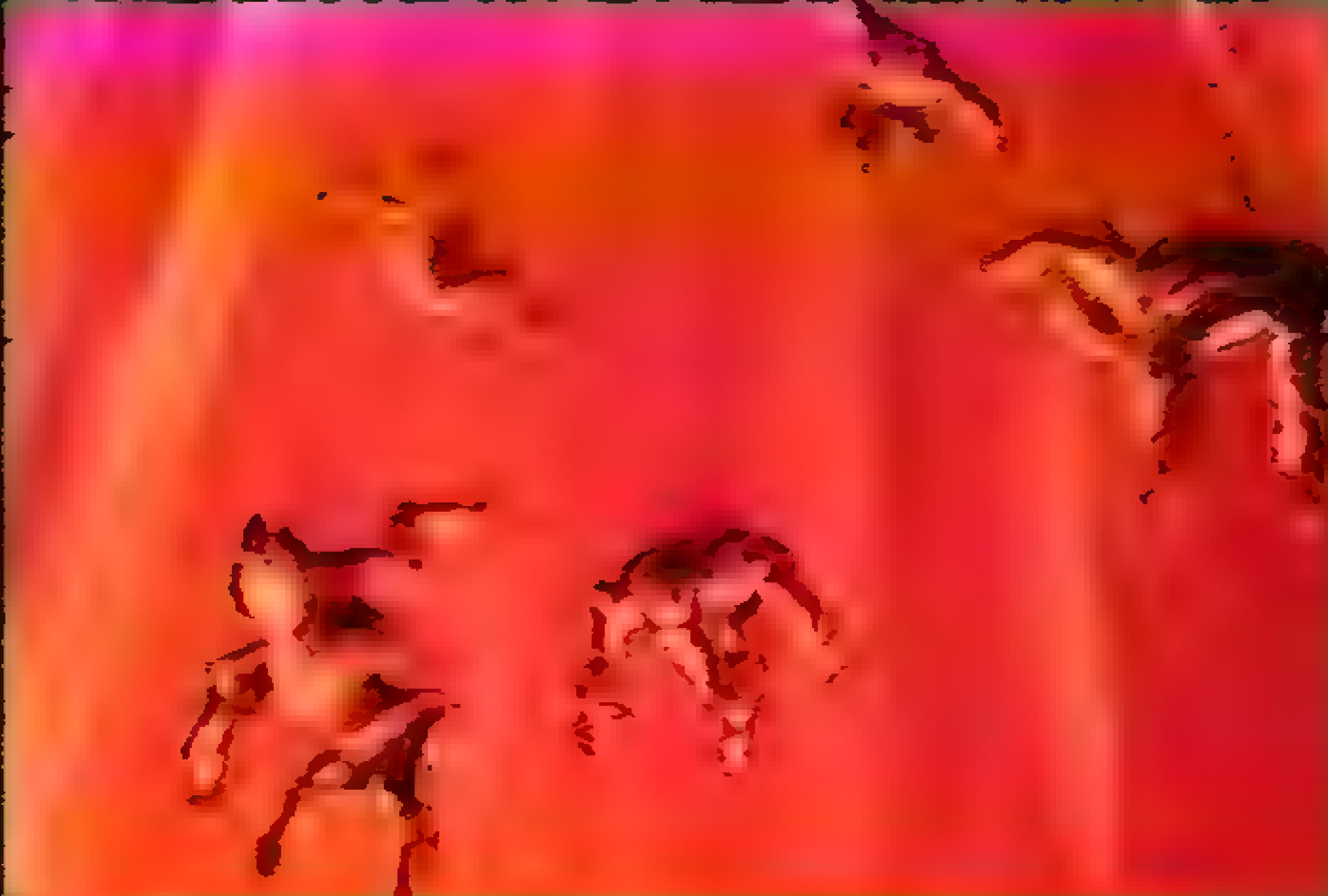




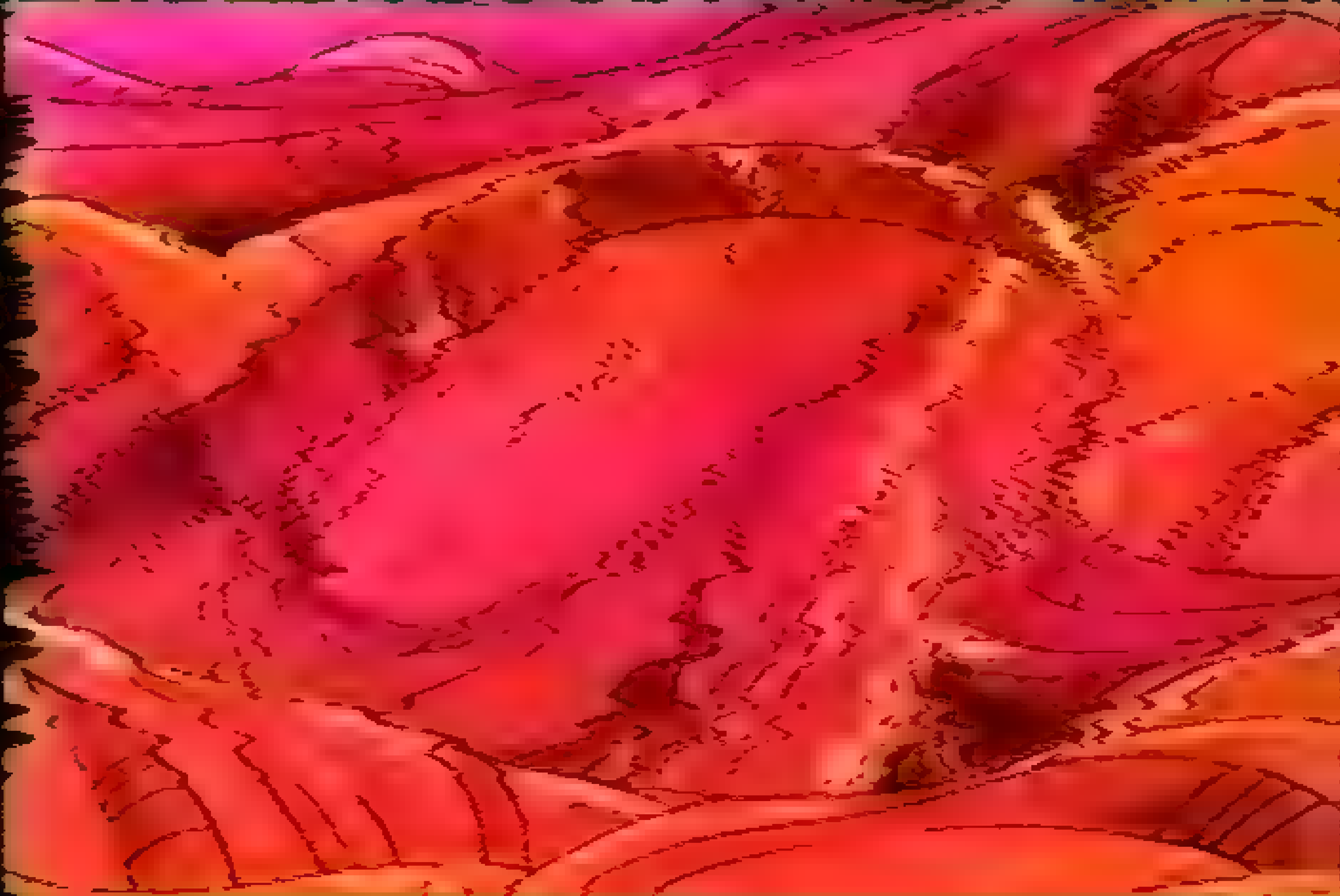


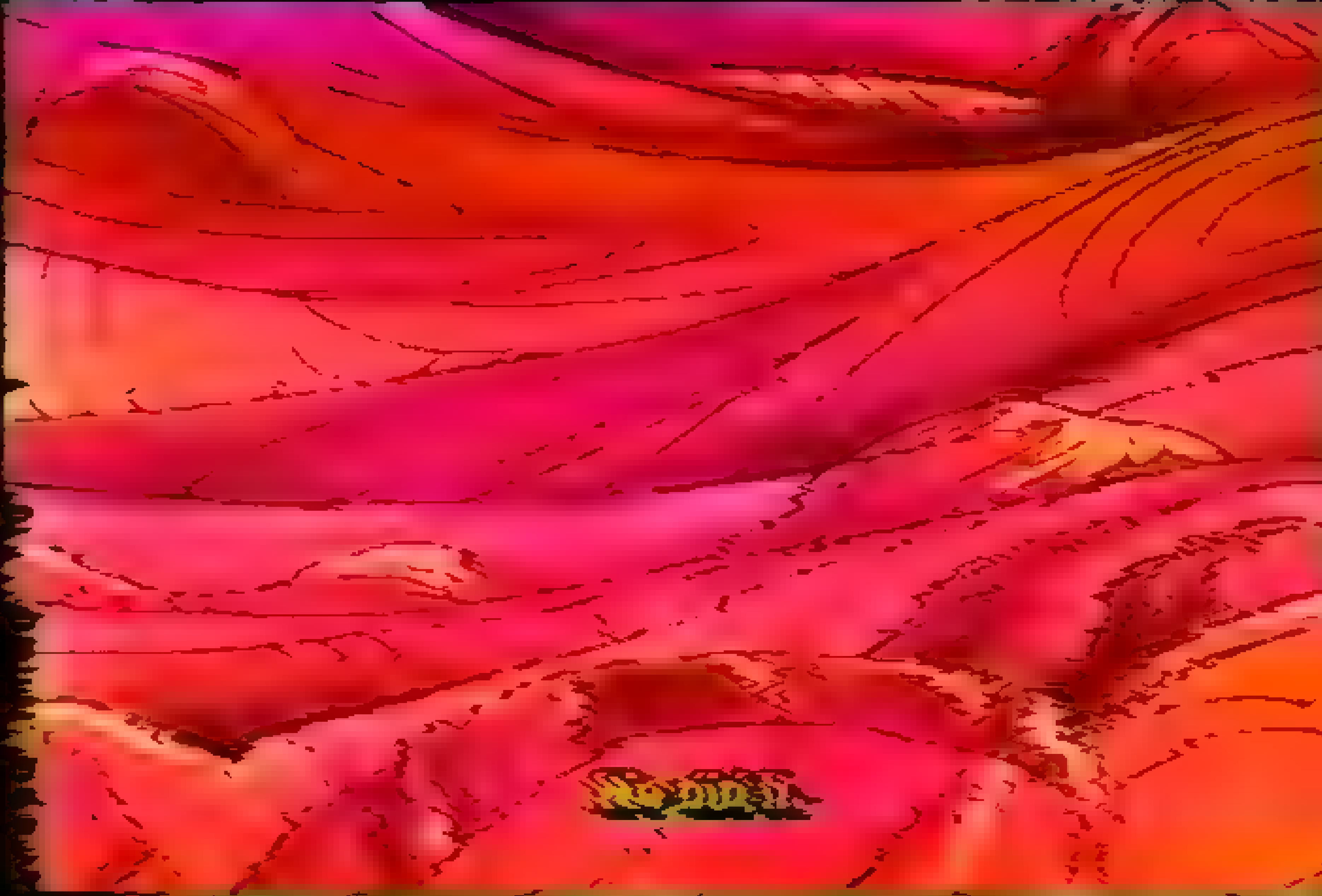


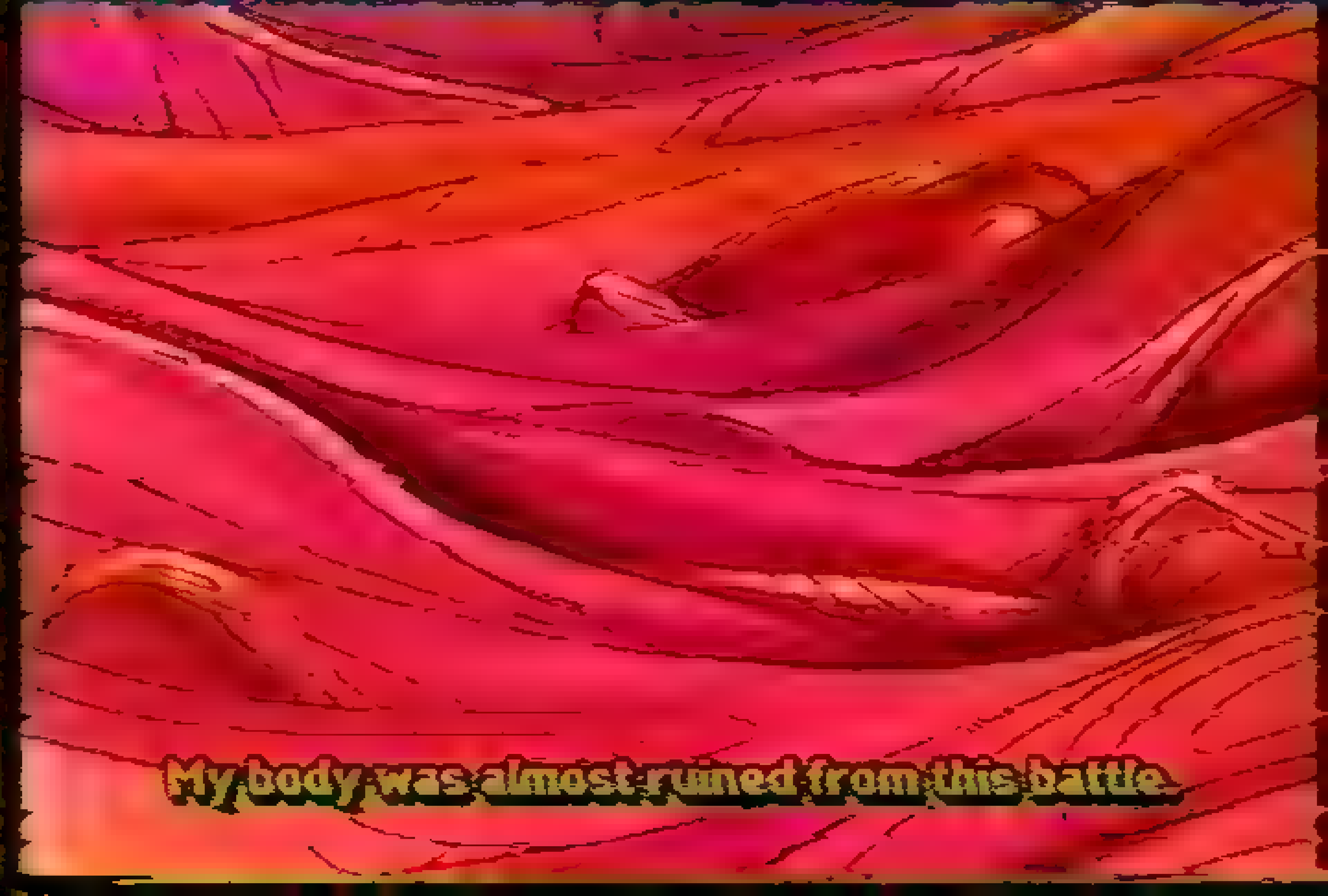


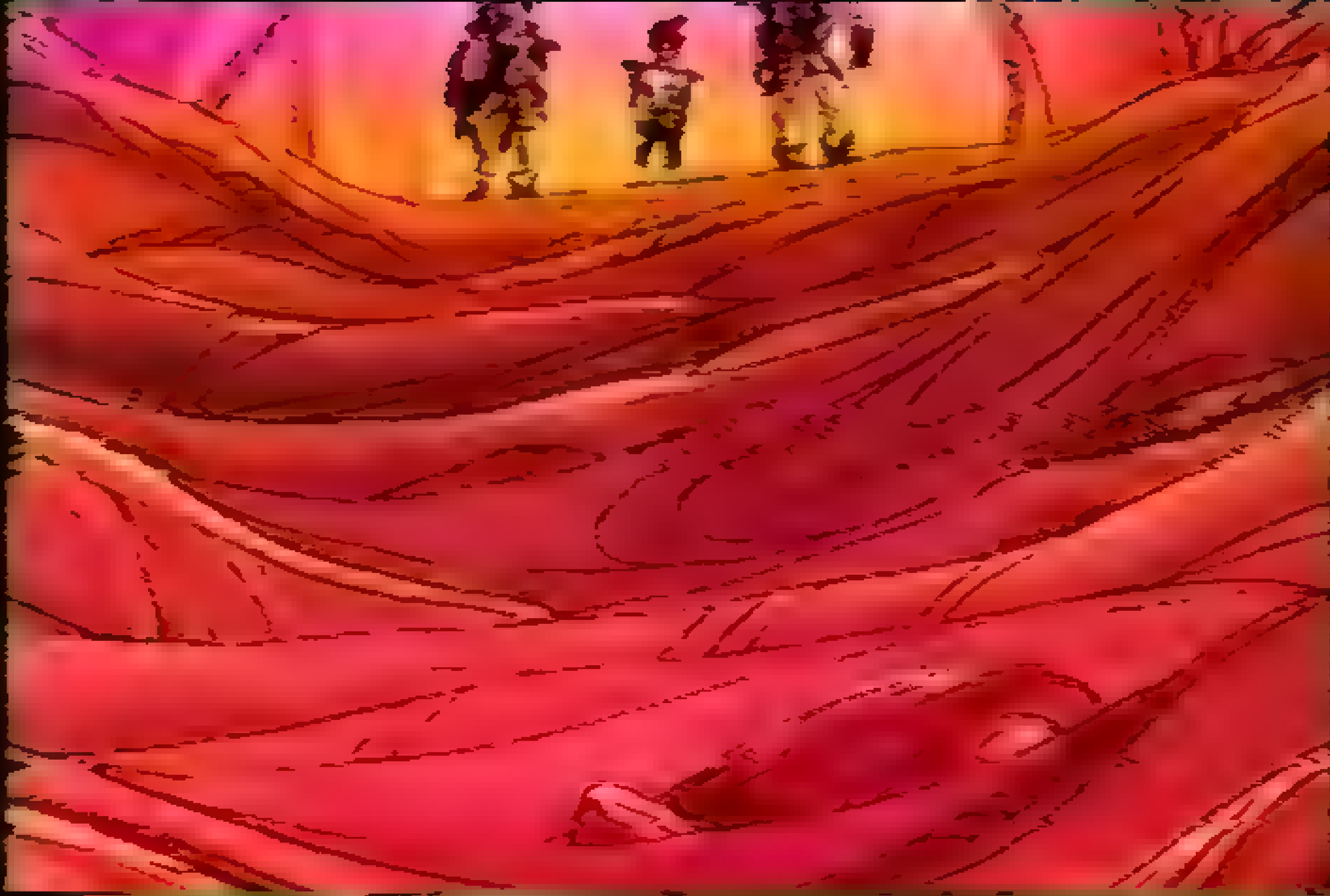






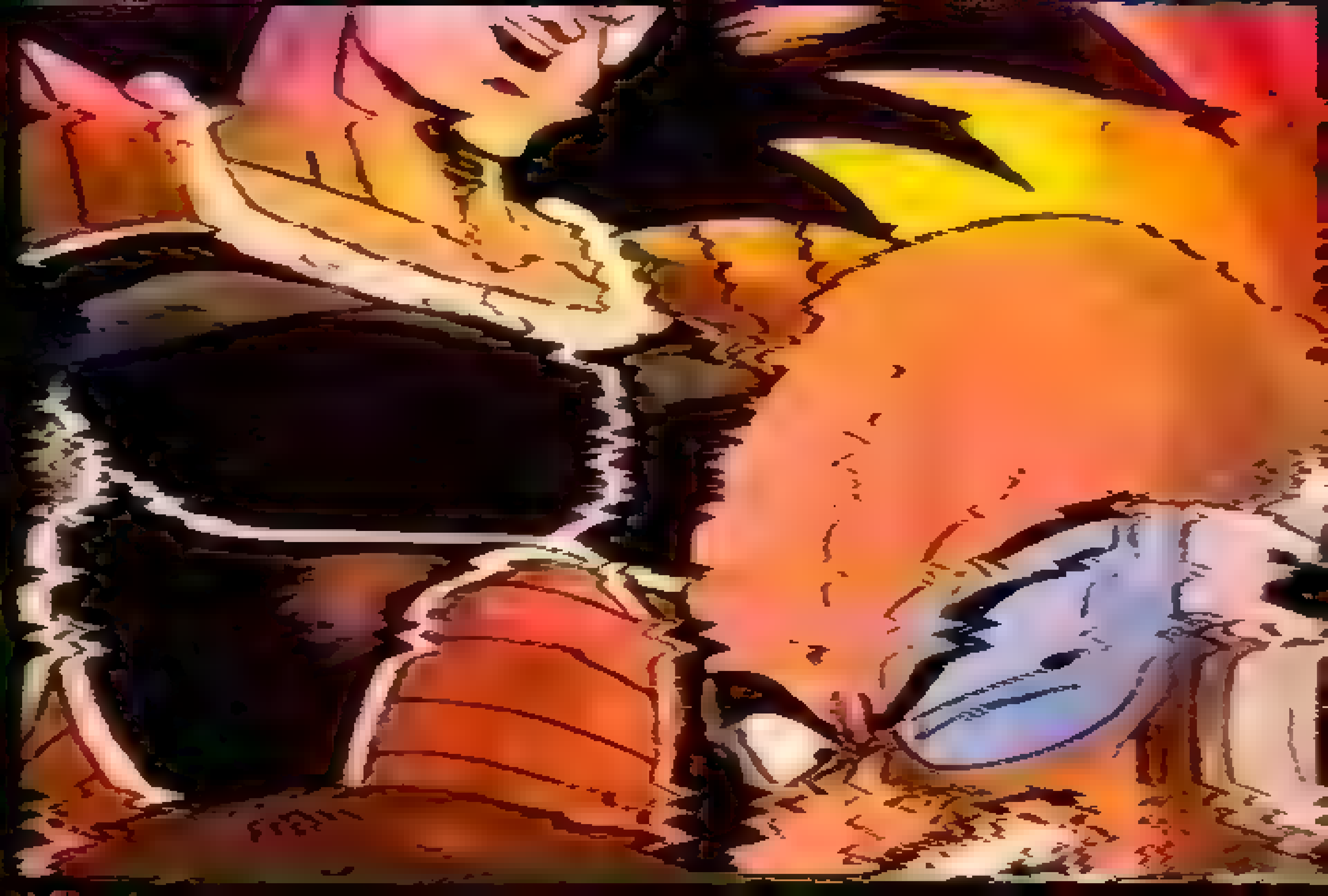



My body was almost ruined from this battle.




I want to head straight to the healing chamber.






We conquered Planet Shark.
Just the three of us.


Just the three of us.


This was one big job.
reward us with?

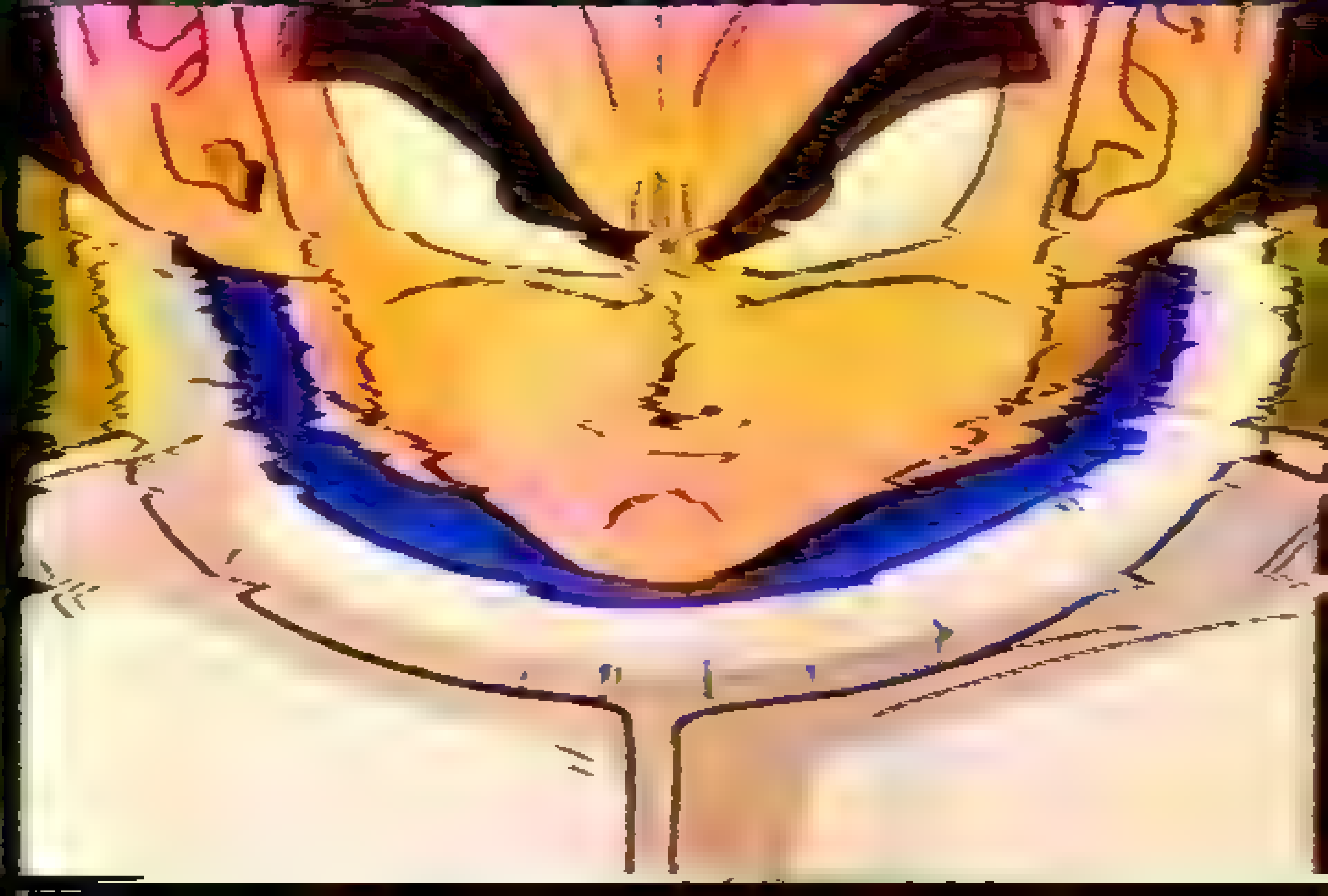

This was one big job.
I wonder what Lord Freezer
will reward us with?

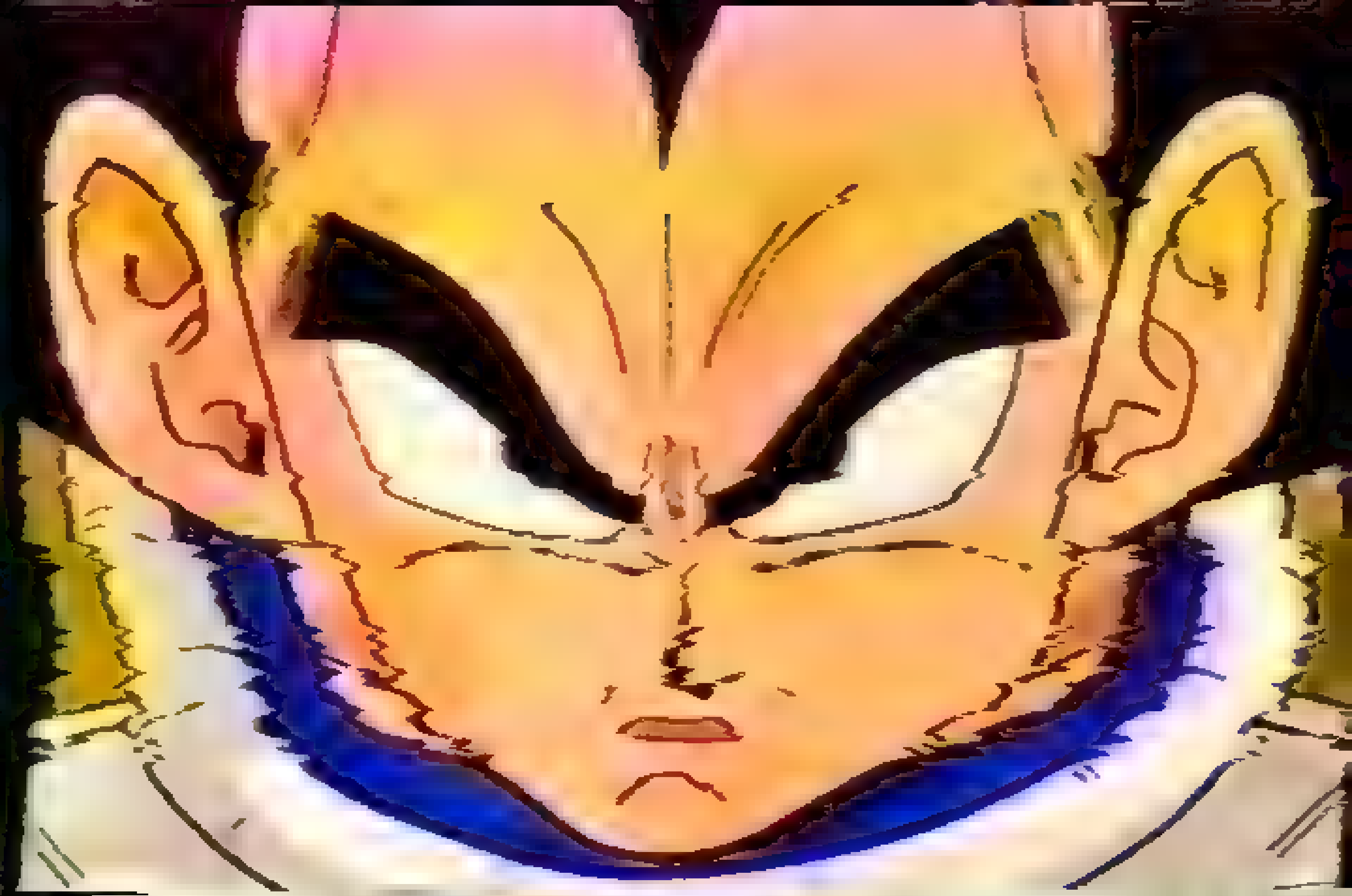










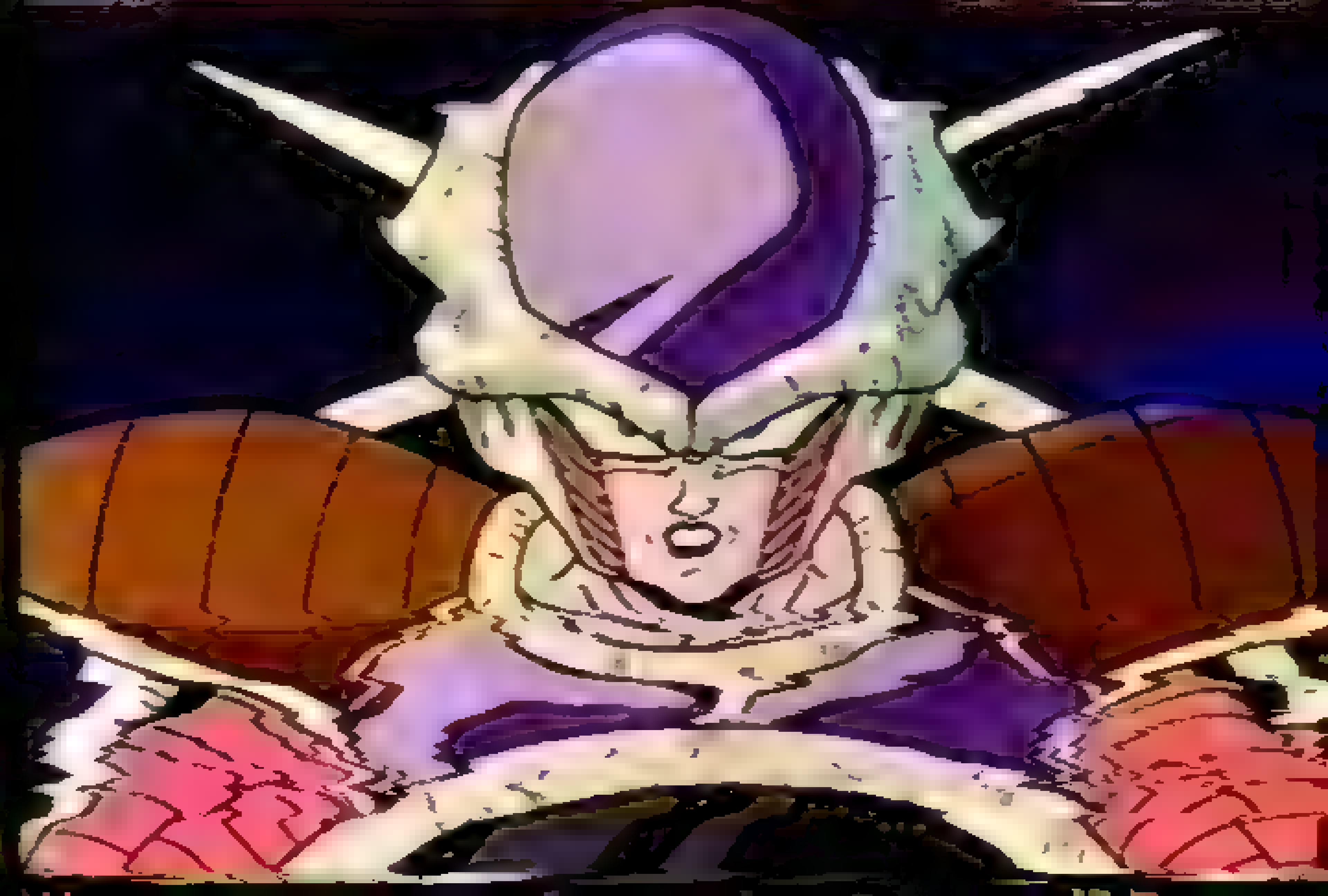



We have just come back from
conquering Planet Shark.

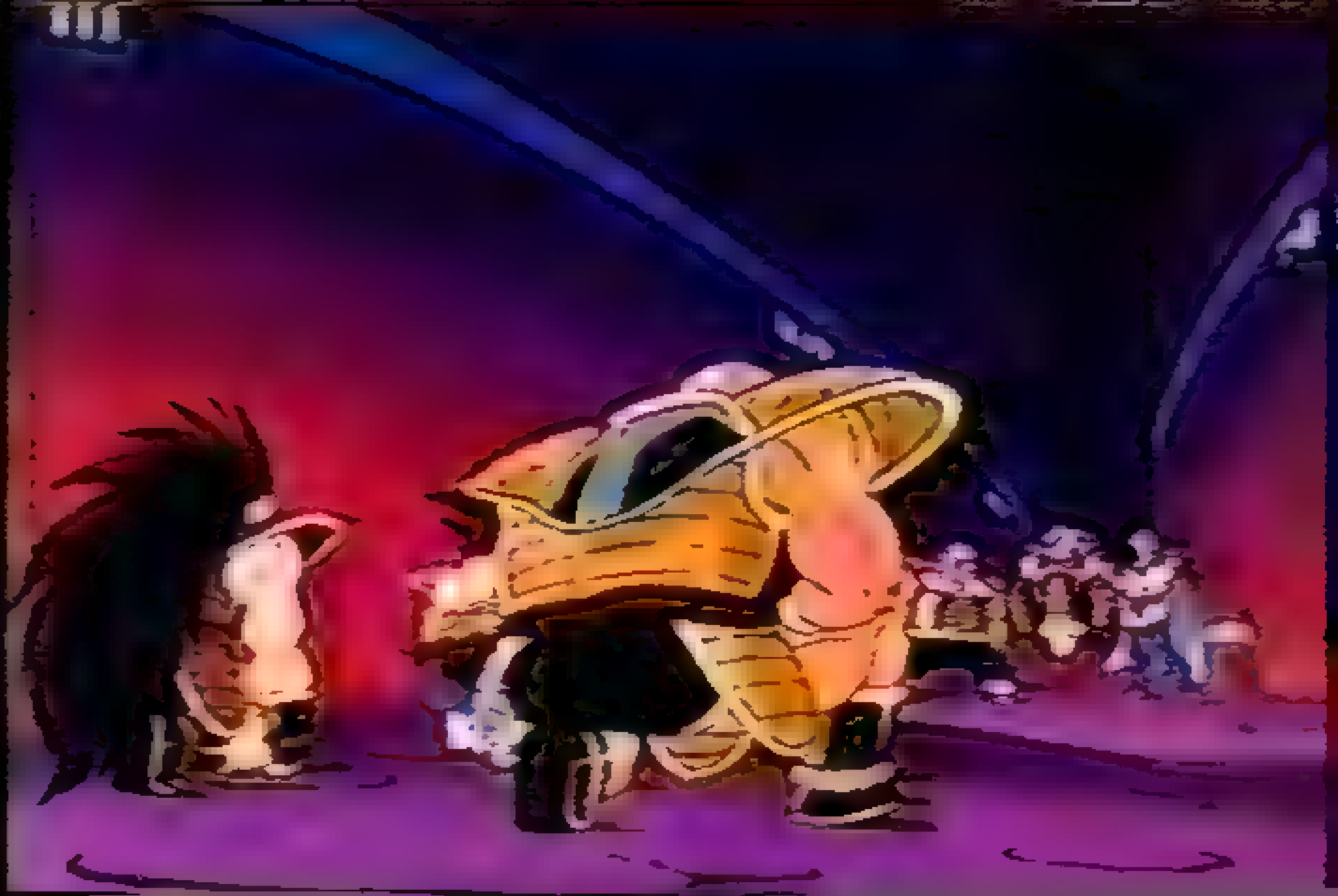

We had them surrender in just under 3 days.

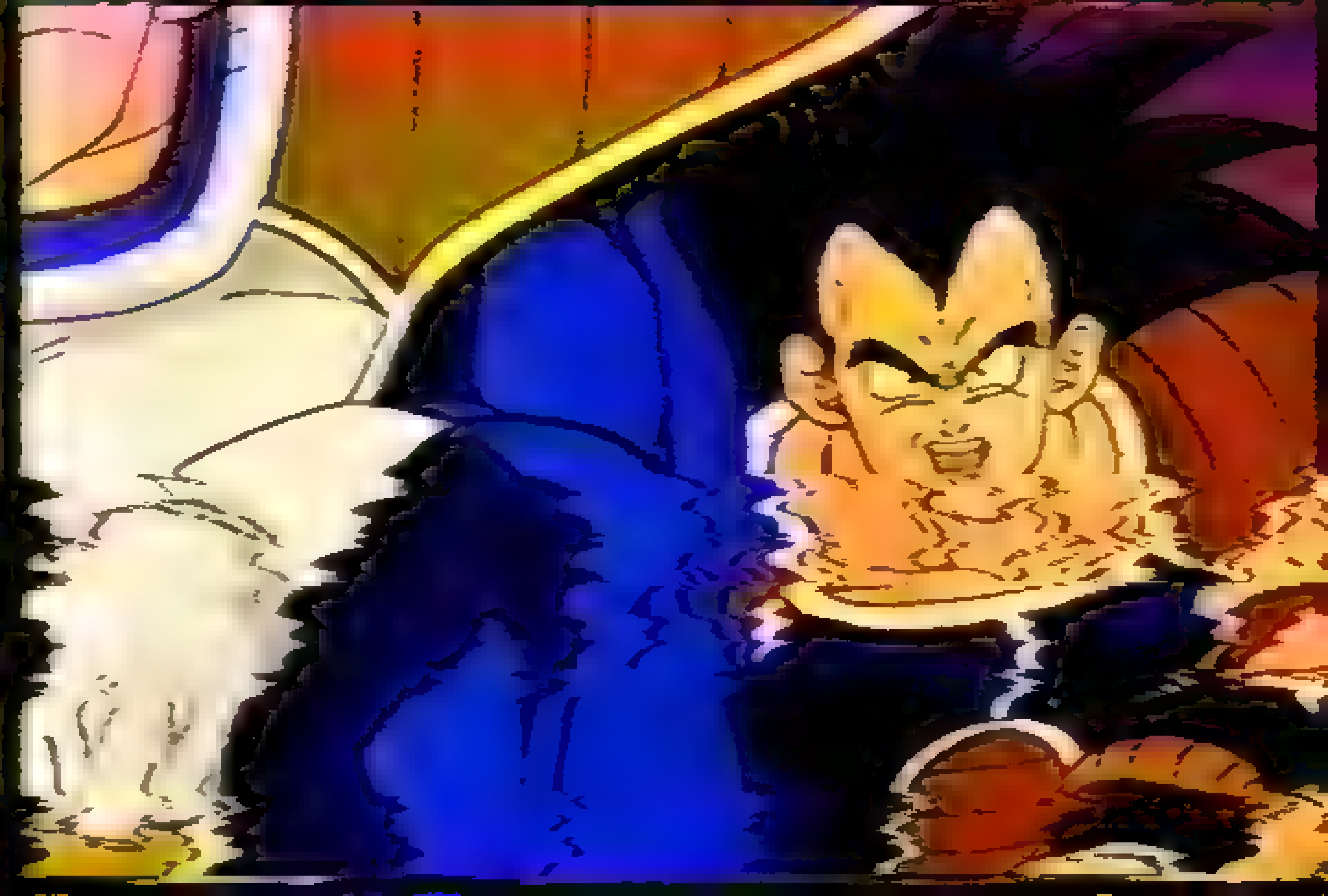

We had them surrender in just under 3 days.

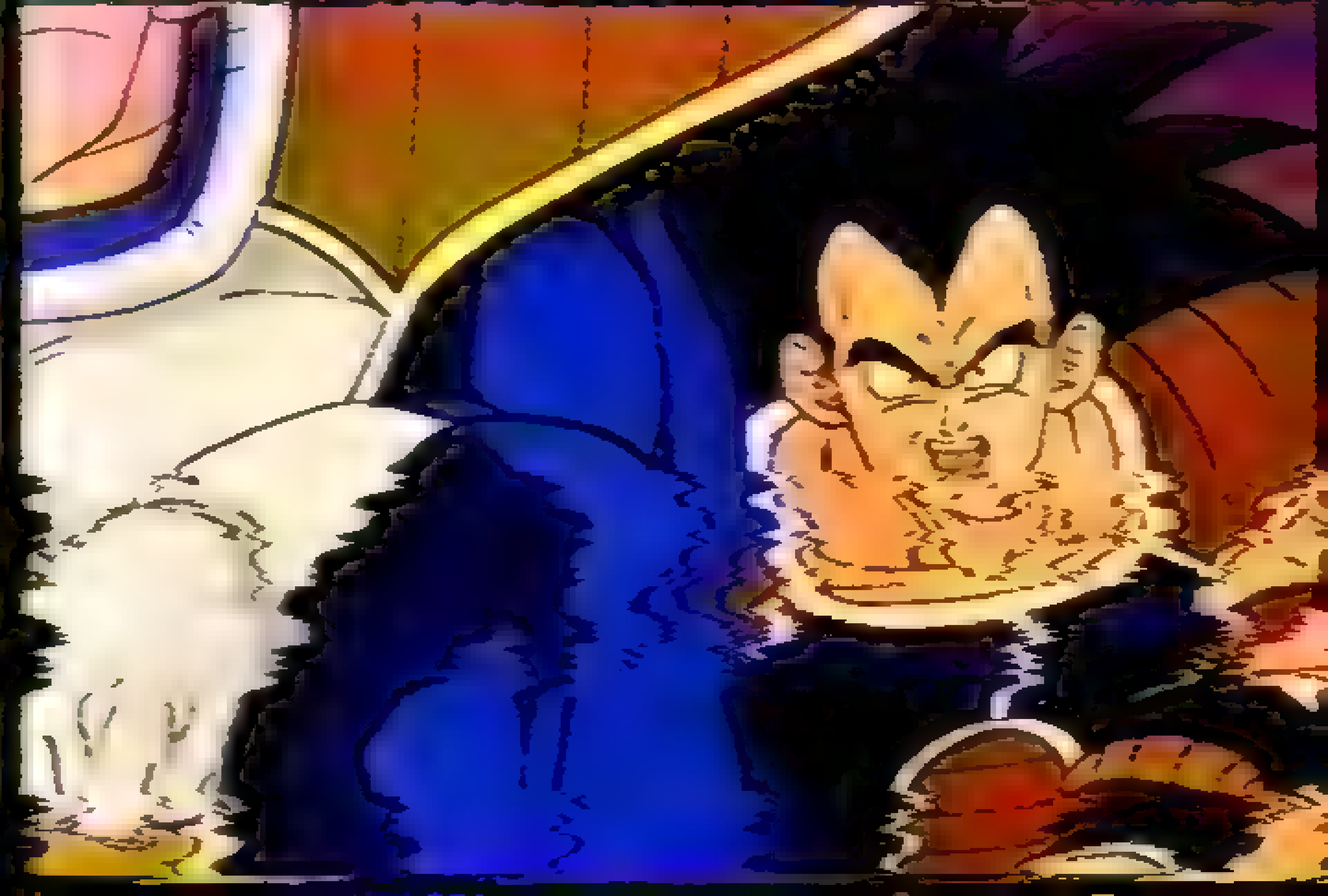


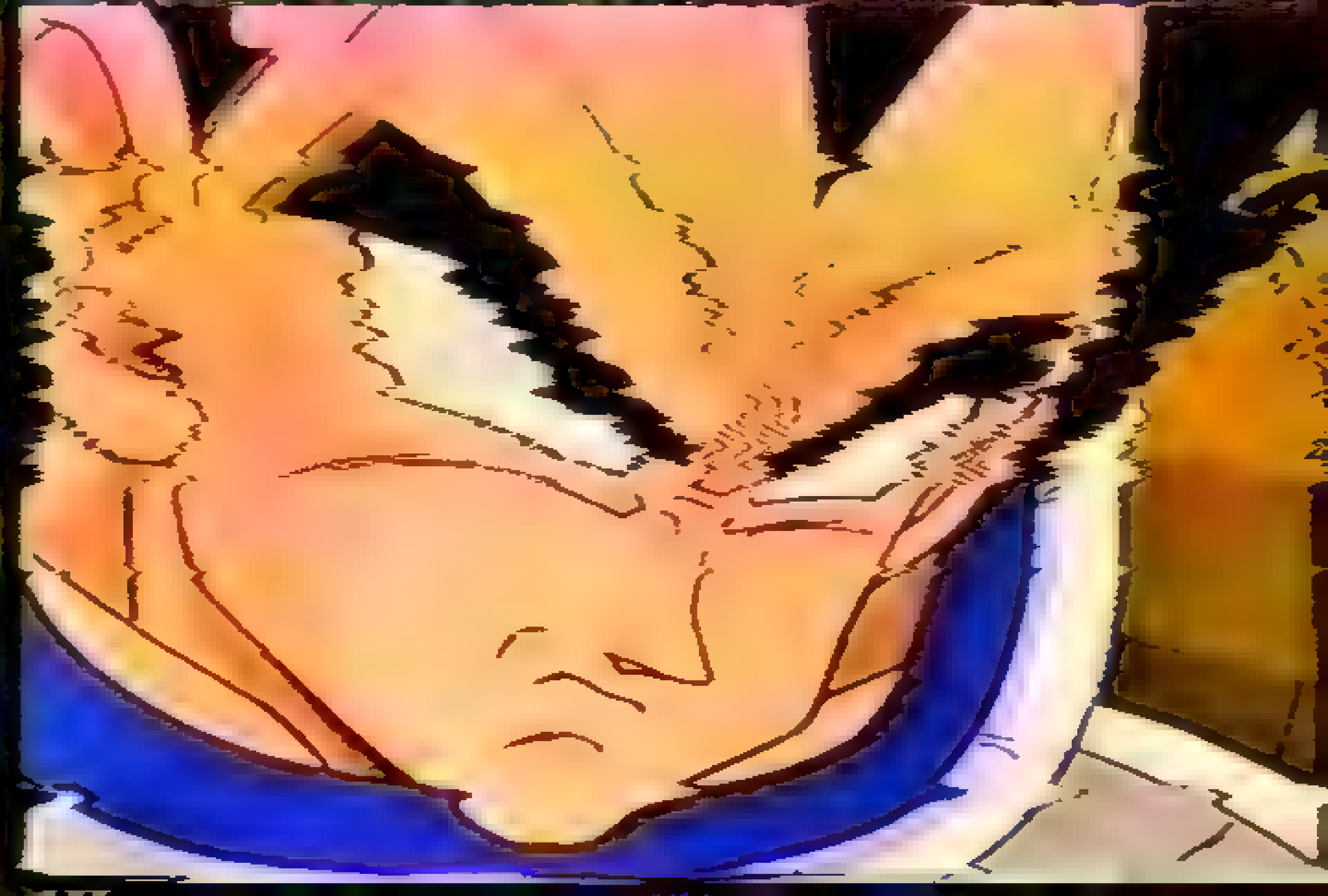


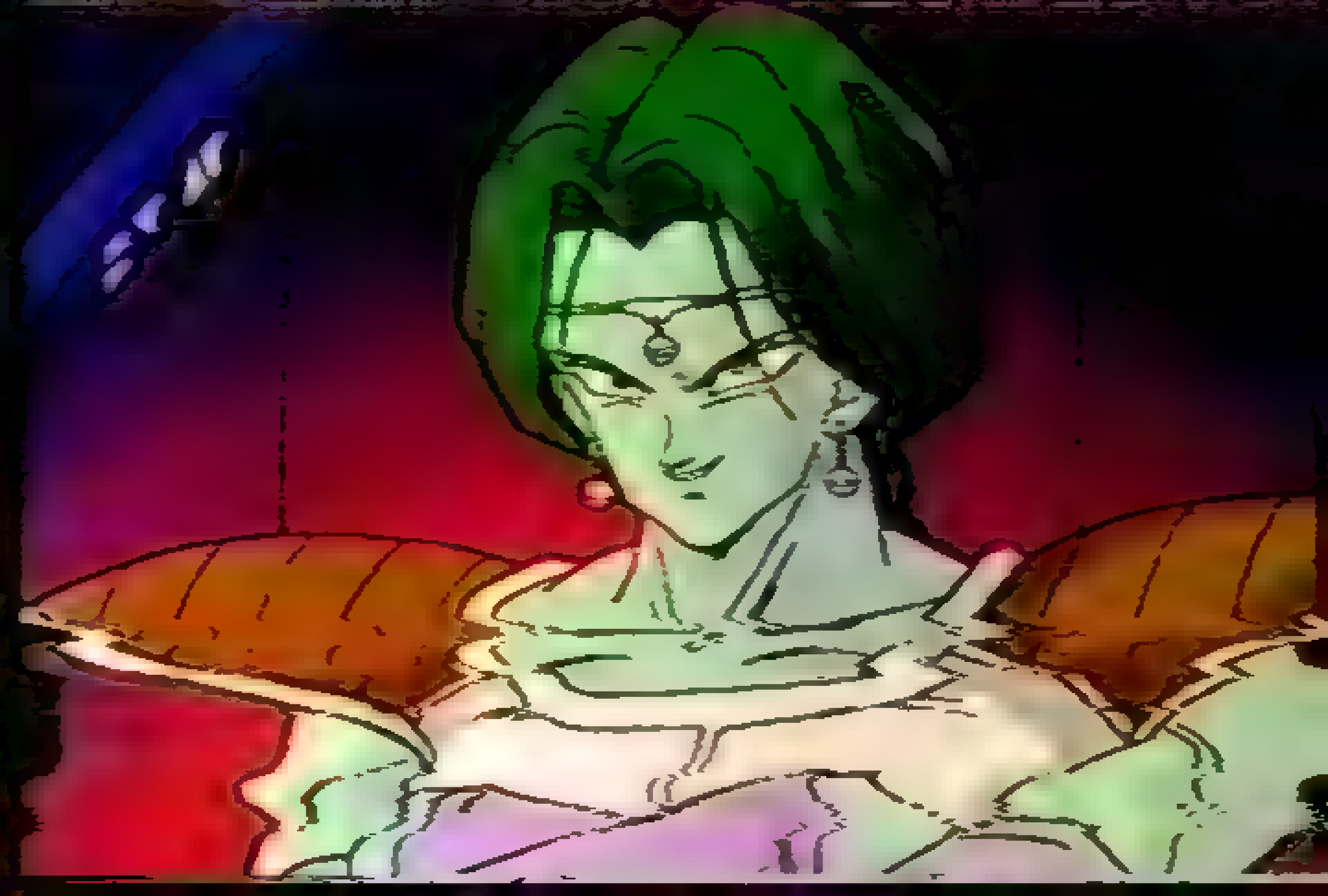

You took 3 whole days
to take a planet like this.

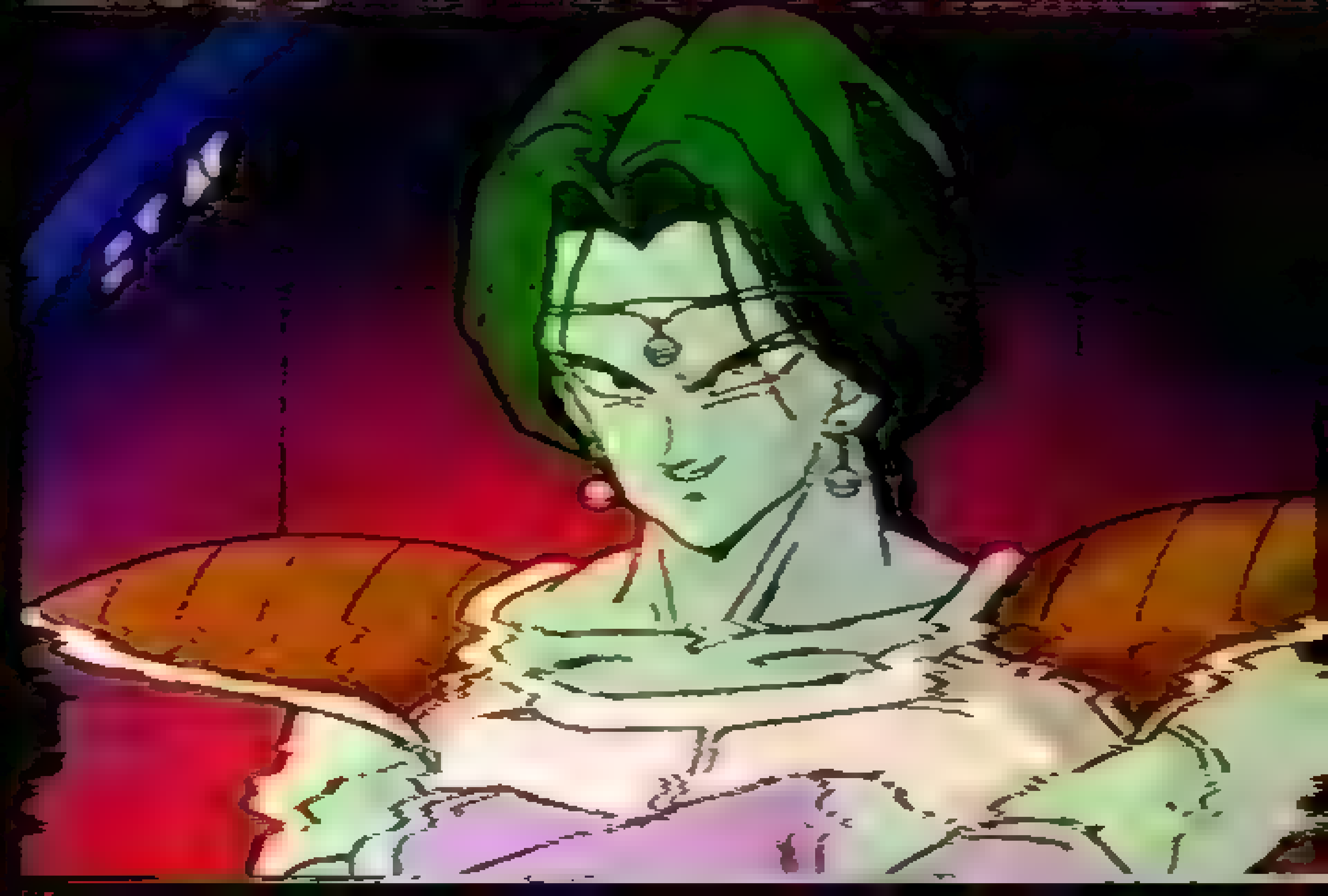








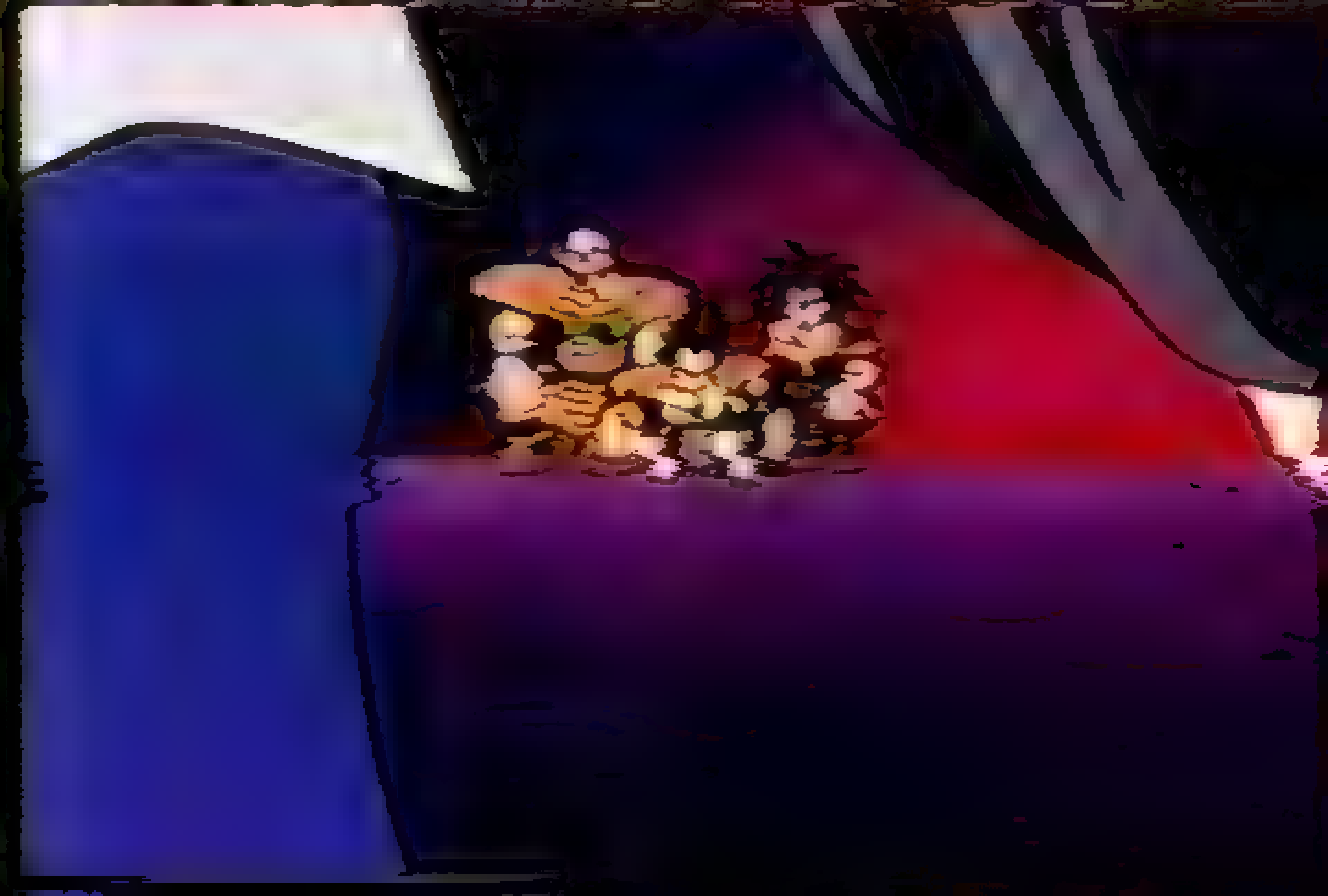







I see.
You're dismissed.


I see.
You're dismissed.




Wait a minute.
Is that it?






We just came back and we all suffered
heavy damages to our bodies.


We just came back and we all suffered
heavy damages to our bodies.







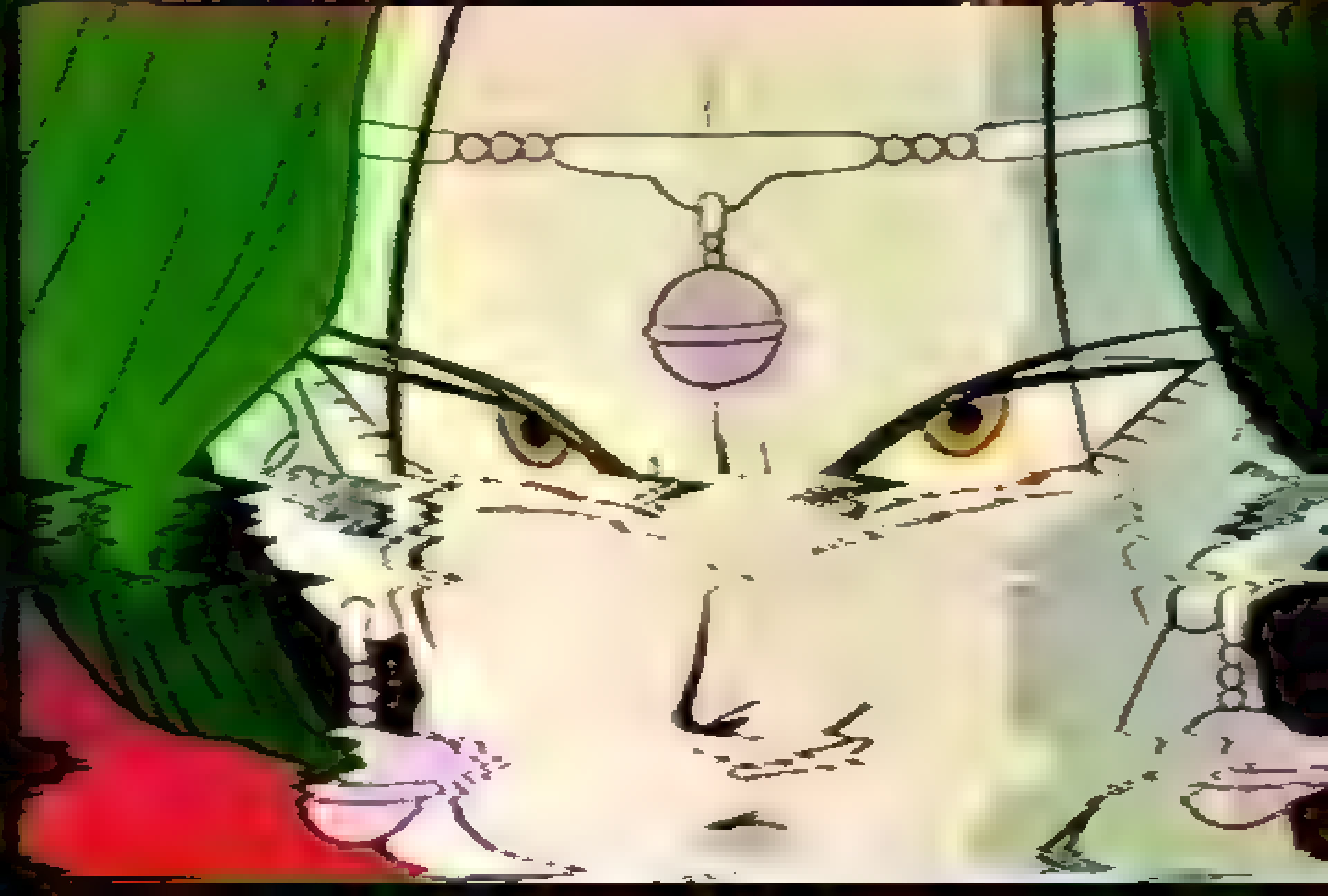



Yes! It should have been able
to done in about one day.

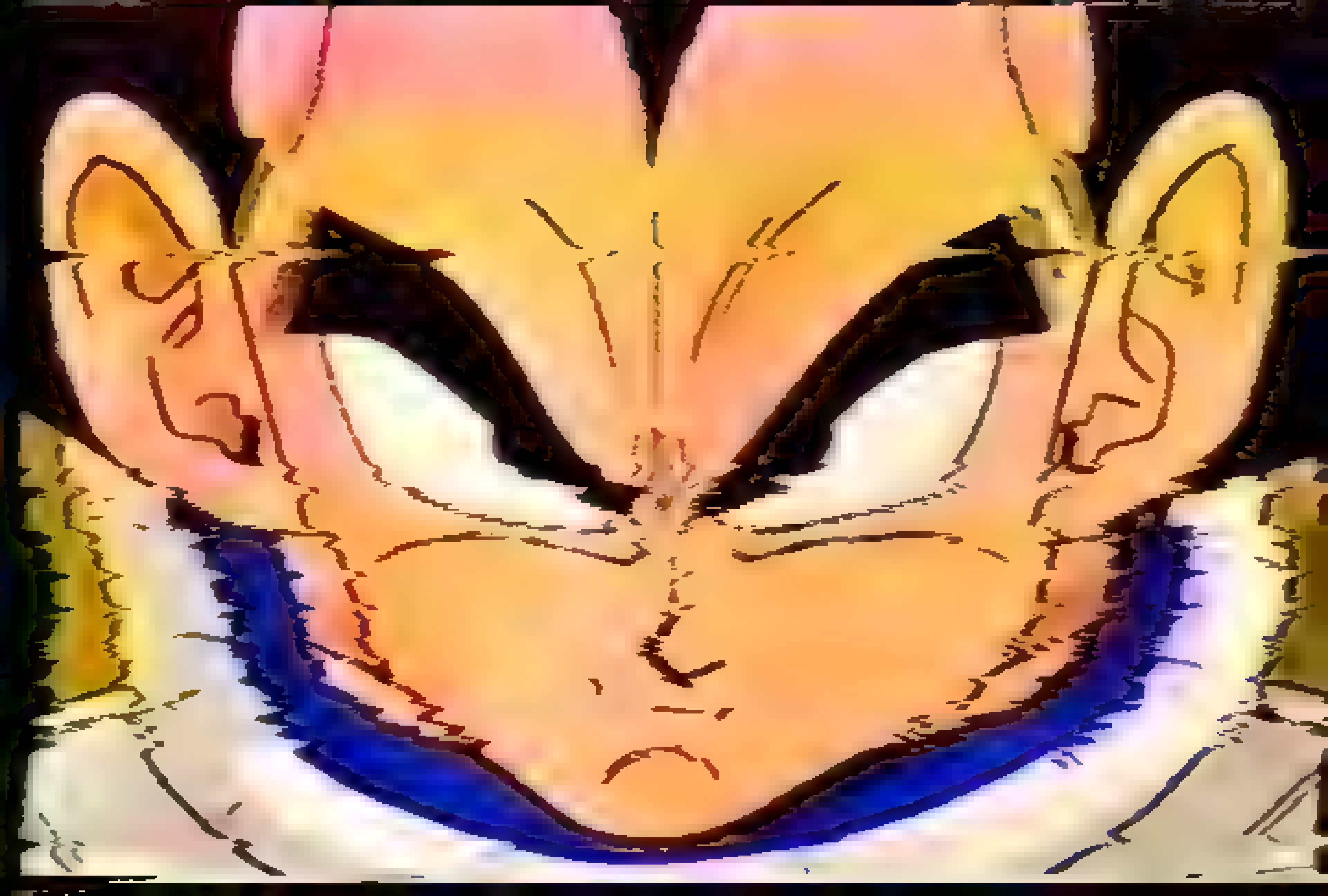

Yes! It should have been able
to done in about one day.

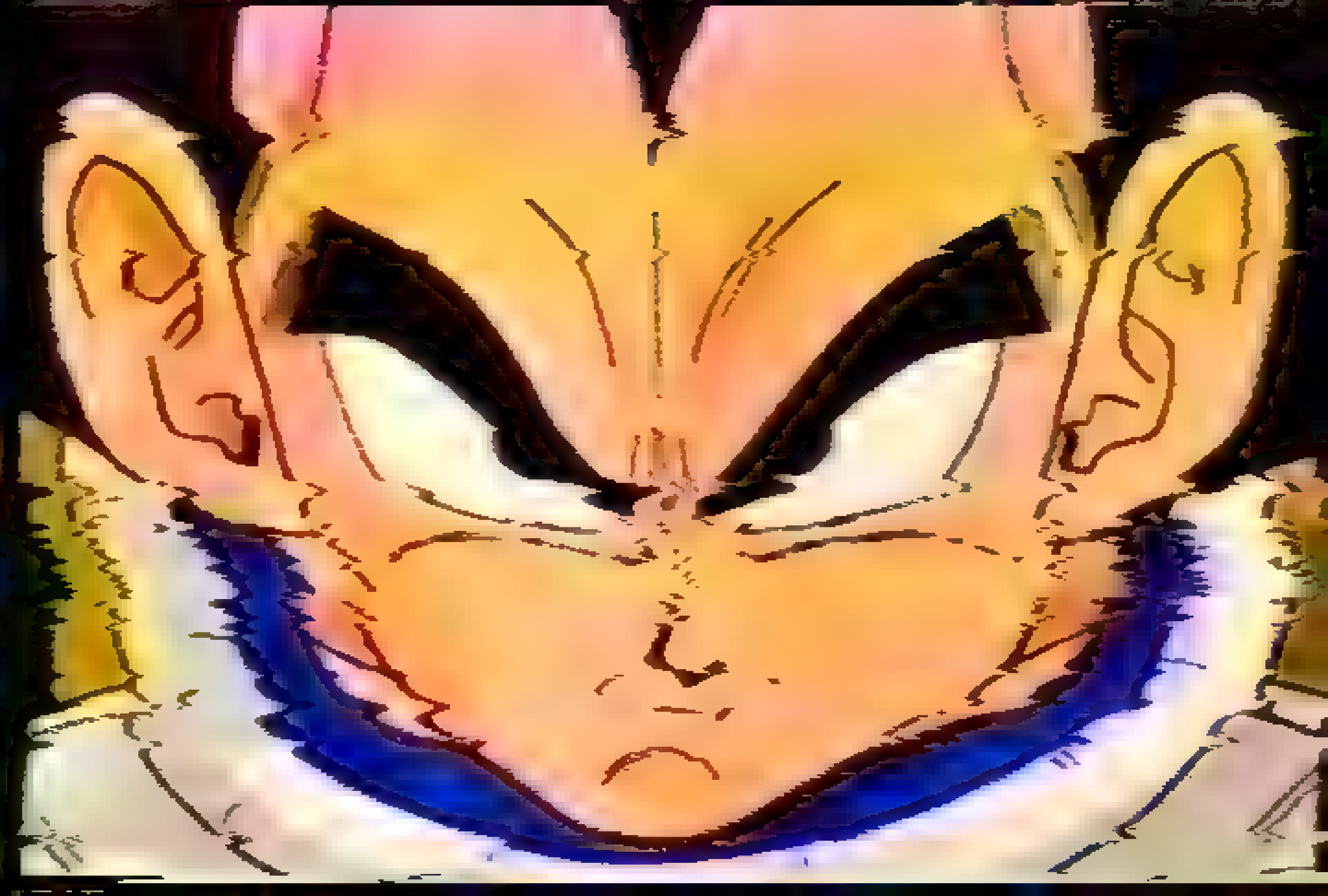

Correct. It's such a small planet.



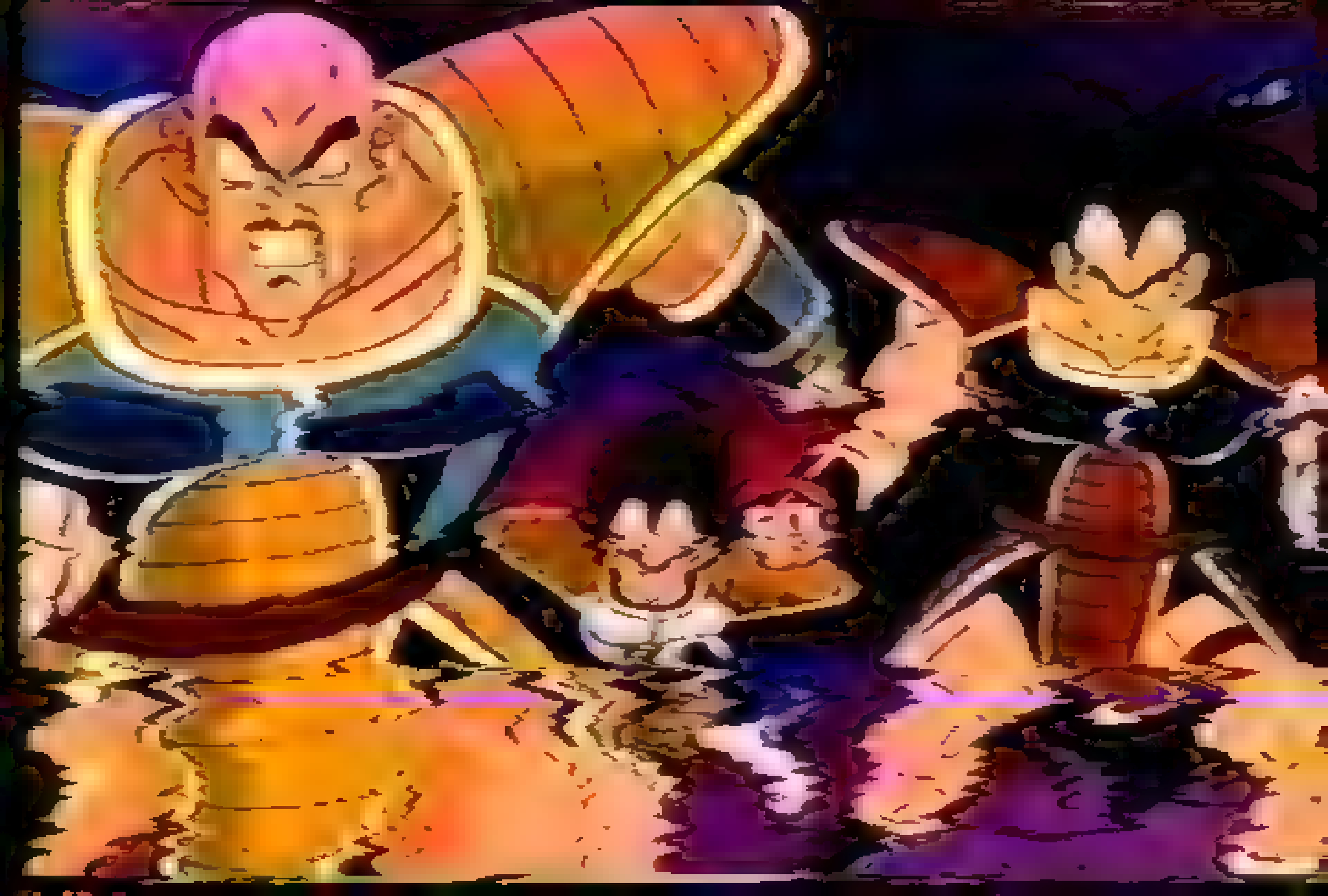


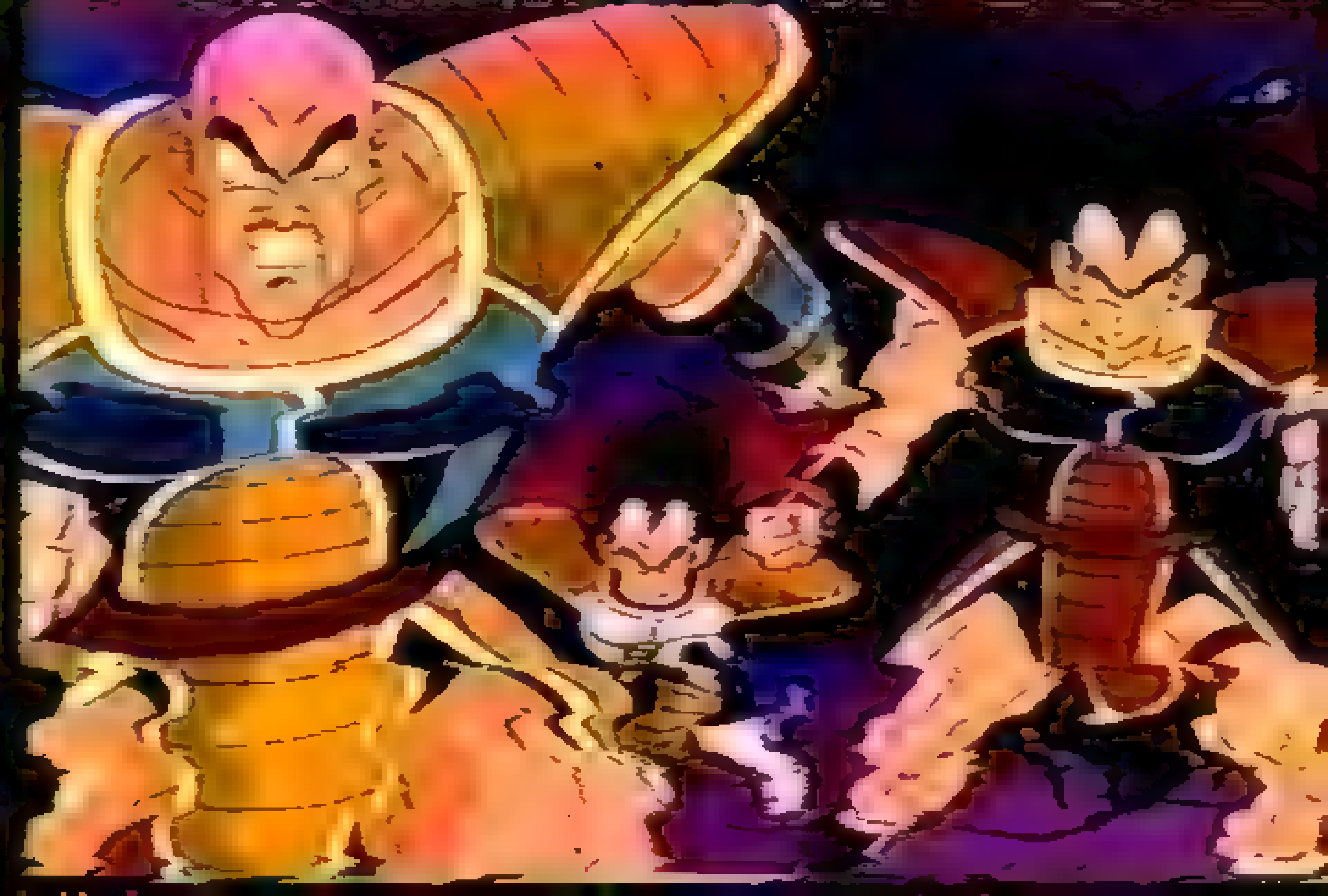


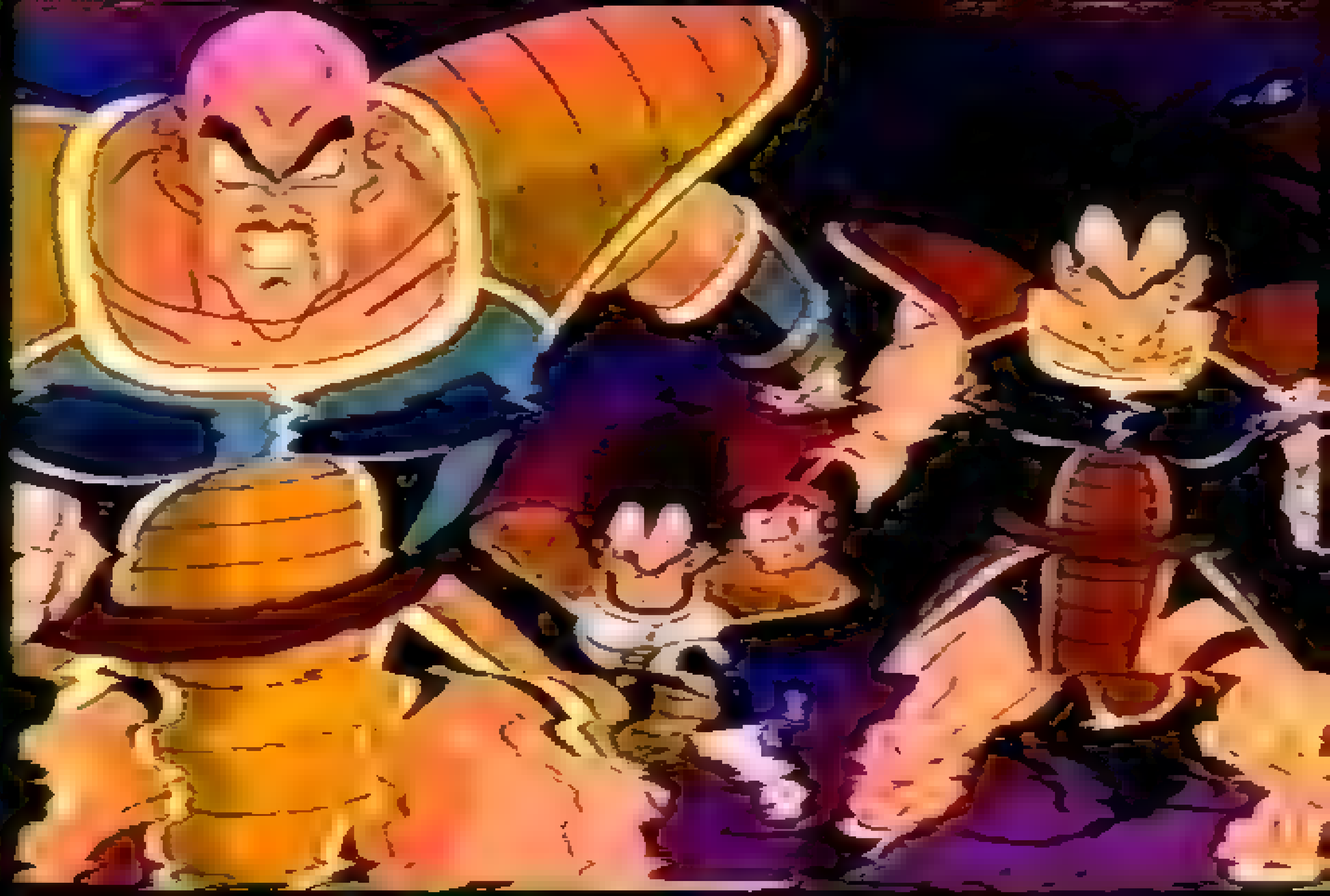








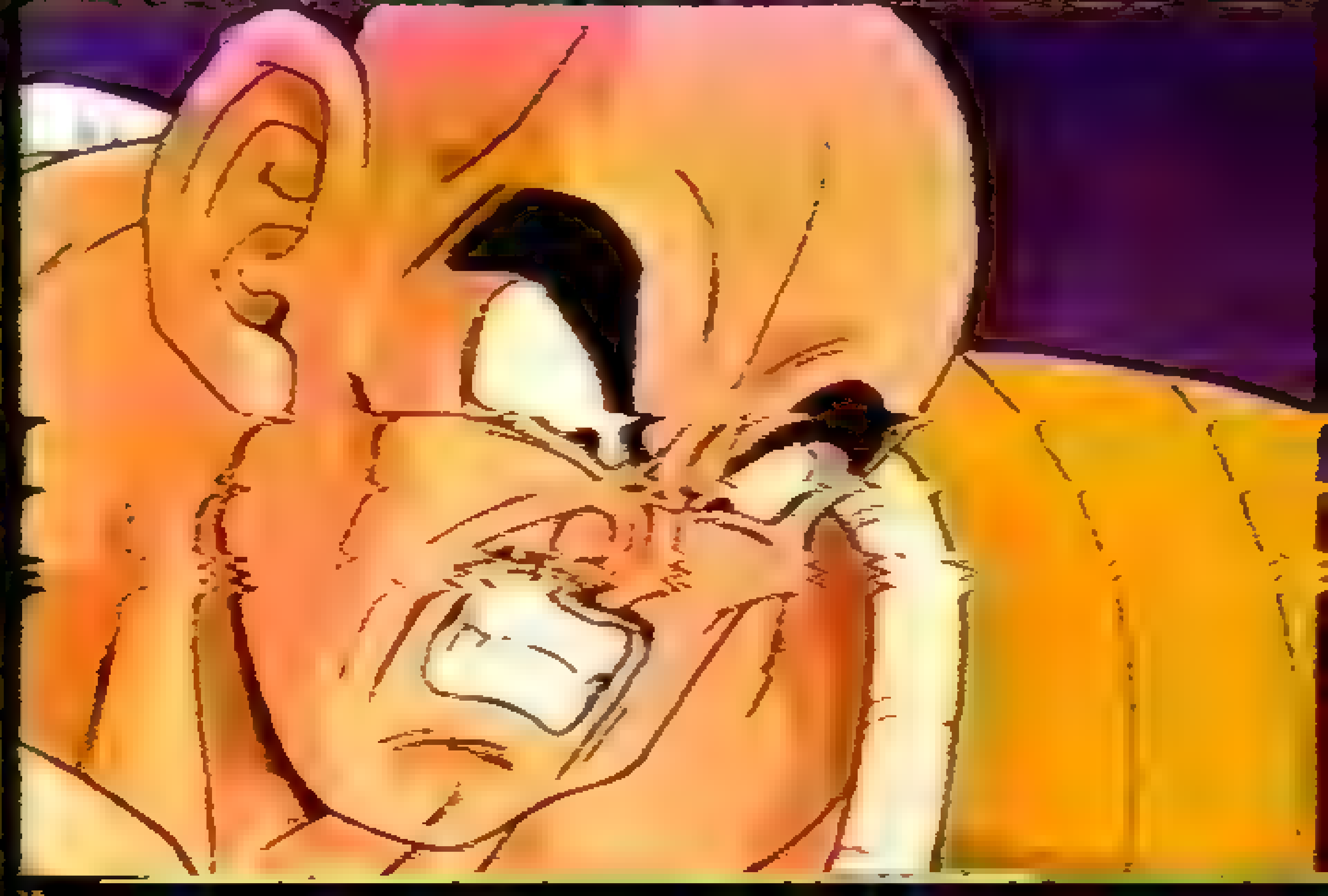




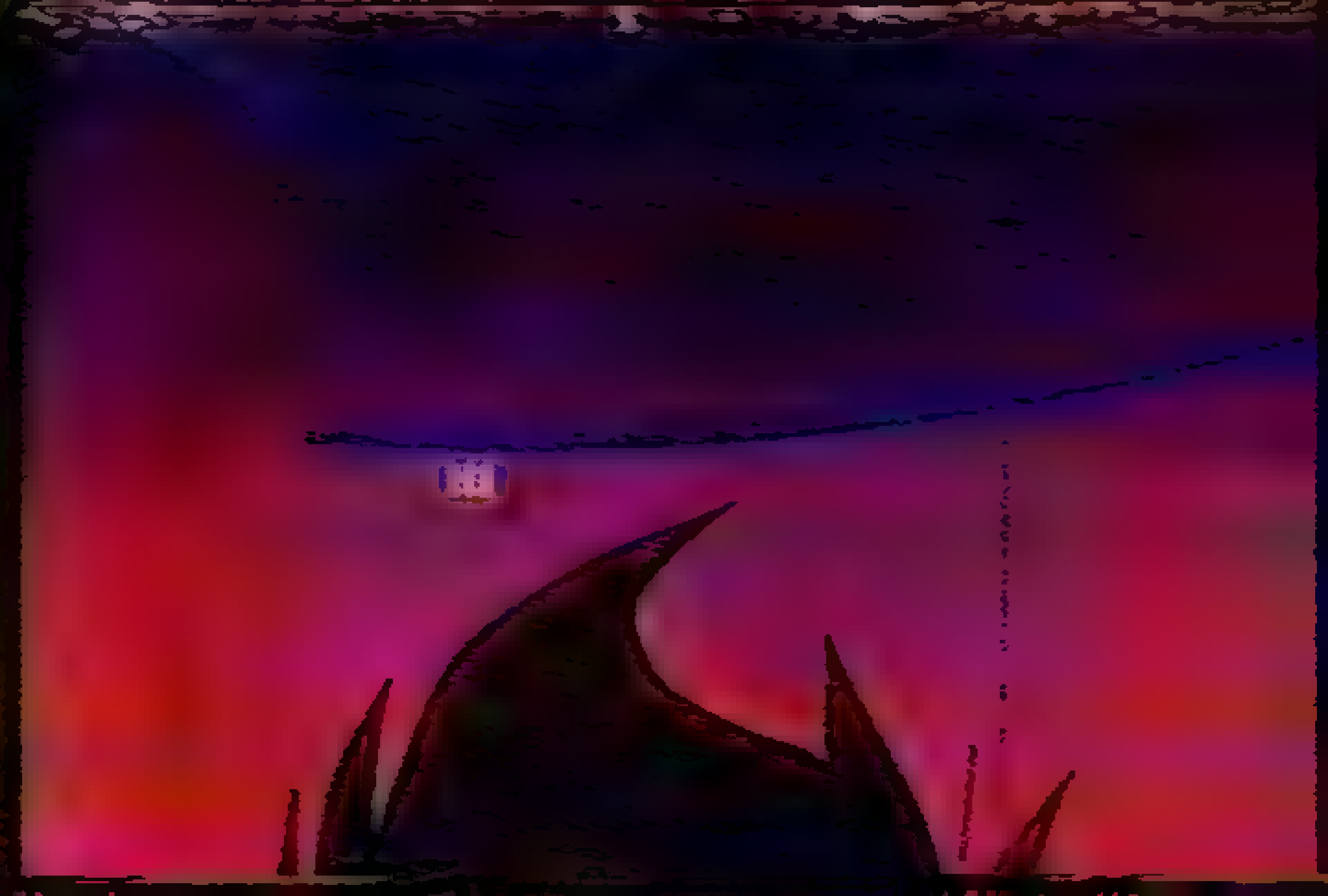

Is there anything else?
I'm busy.


Is there anything else?
I'm busy.

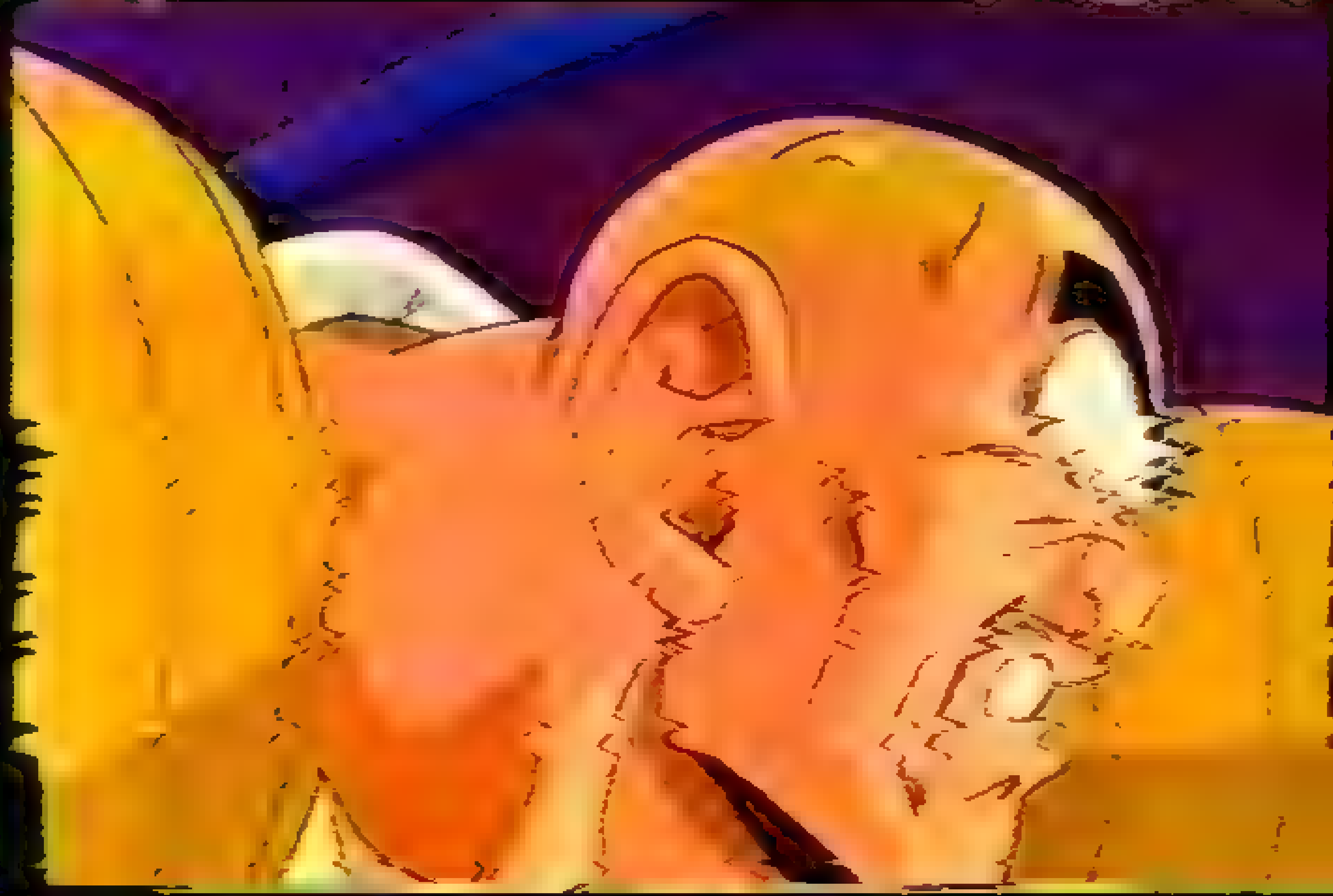

If not, please dismiss yourselves.




Fuck that!



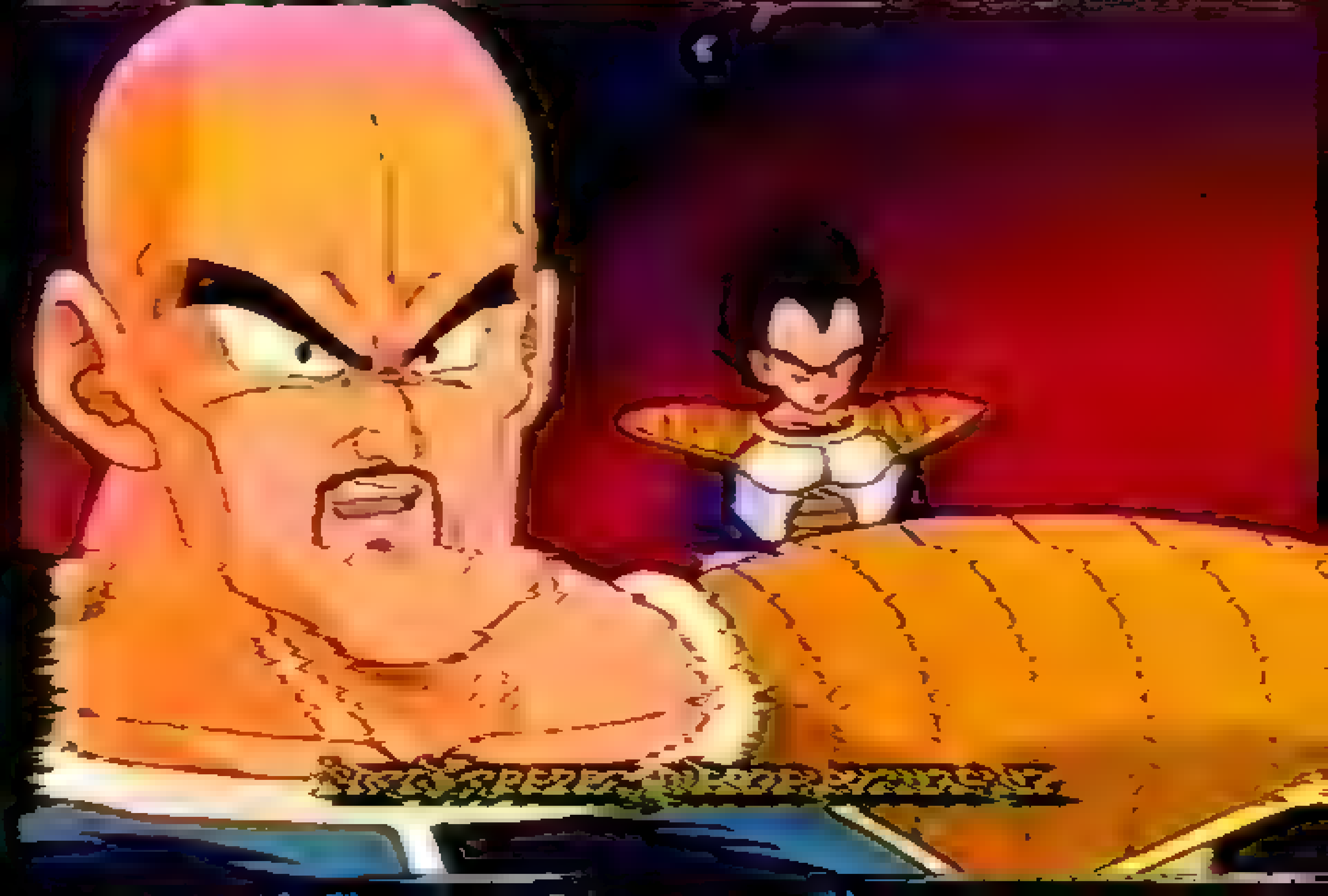


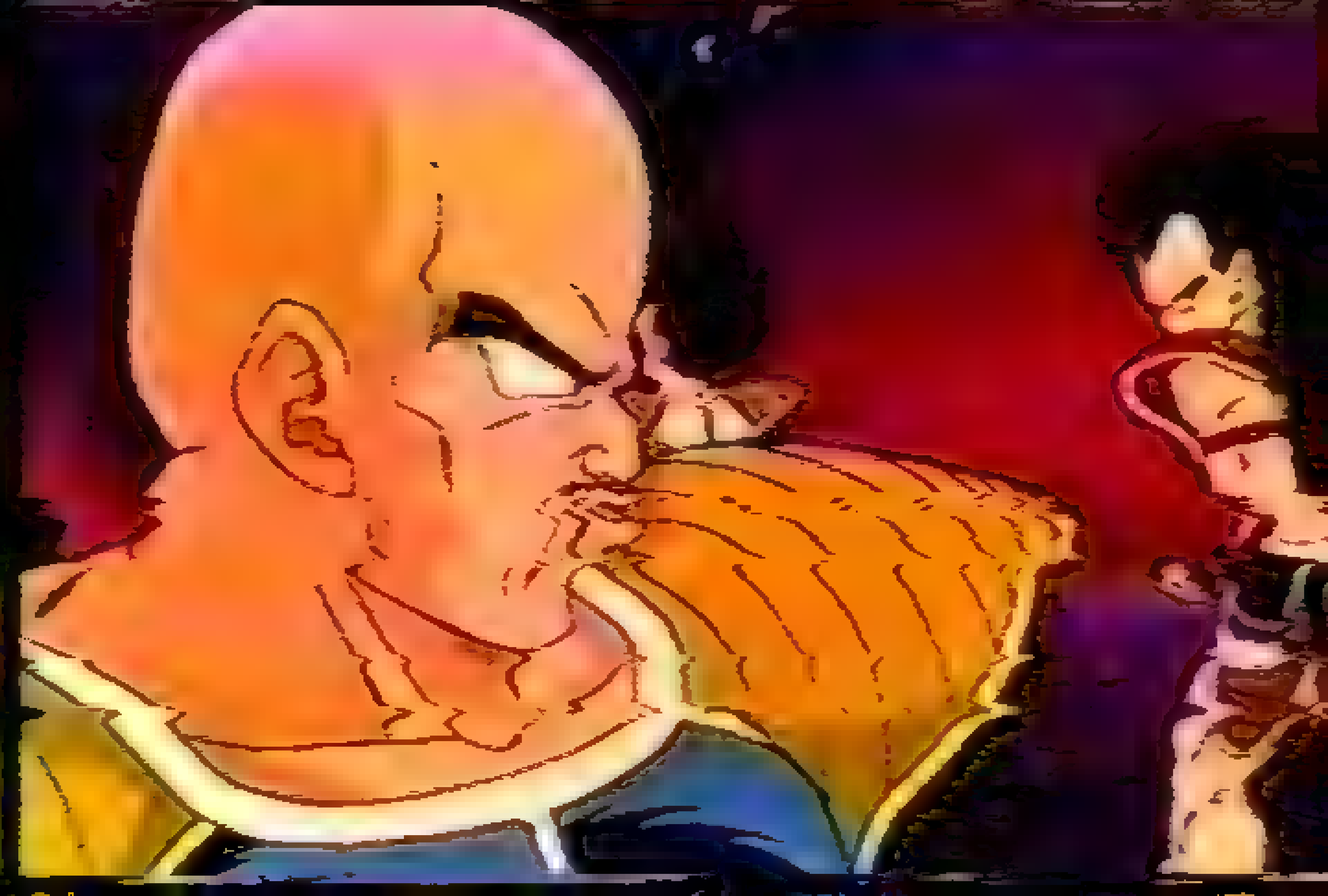


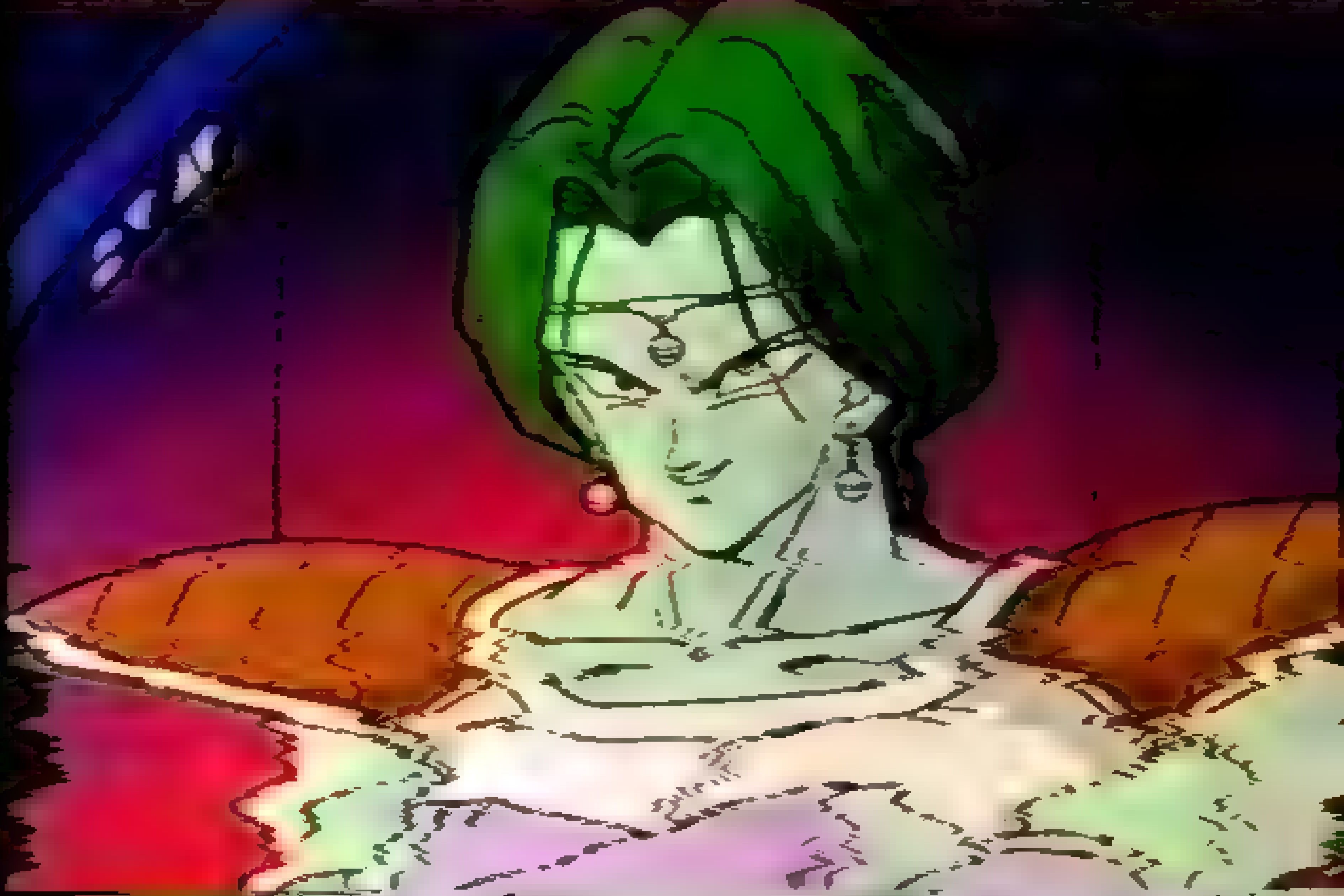










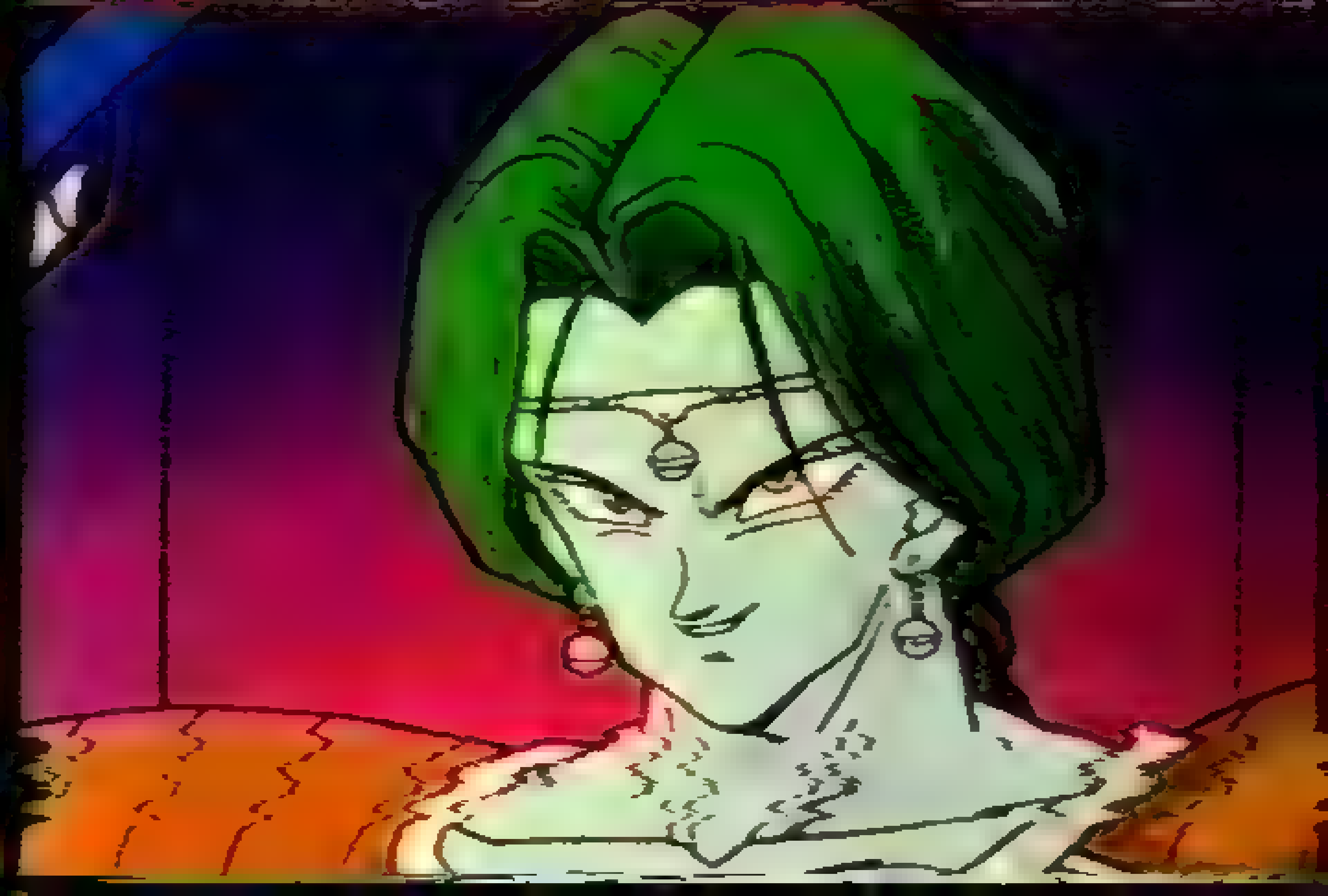


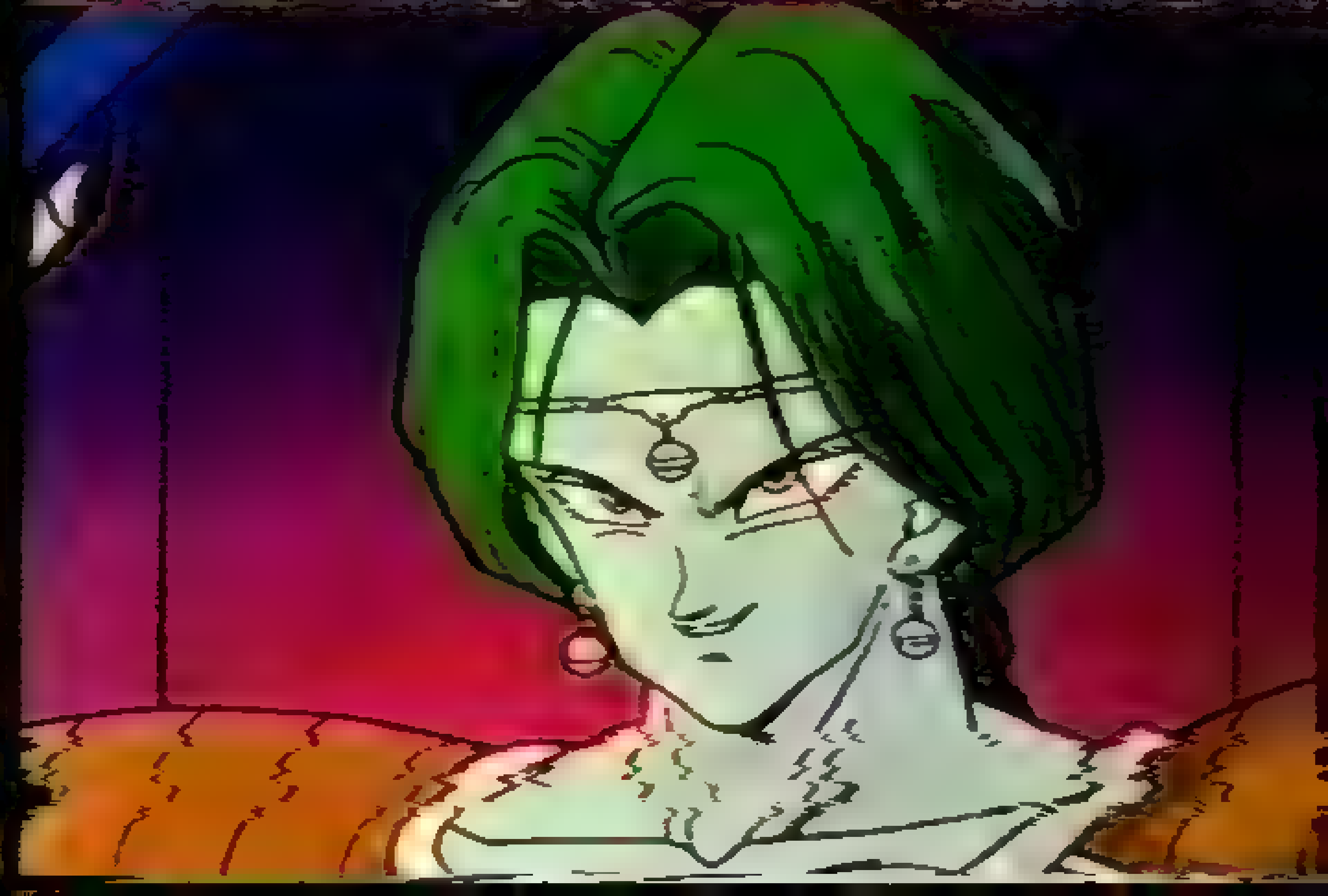


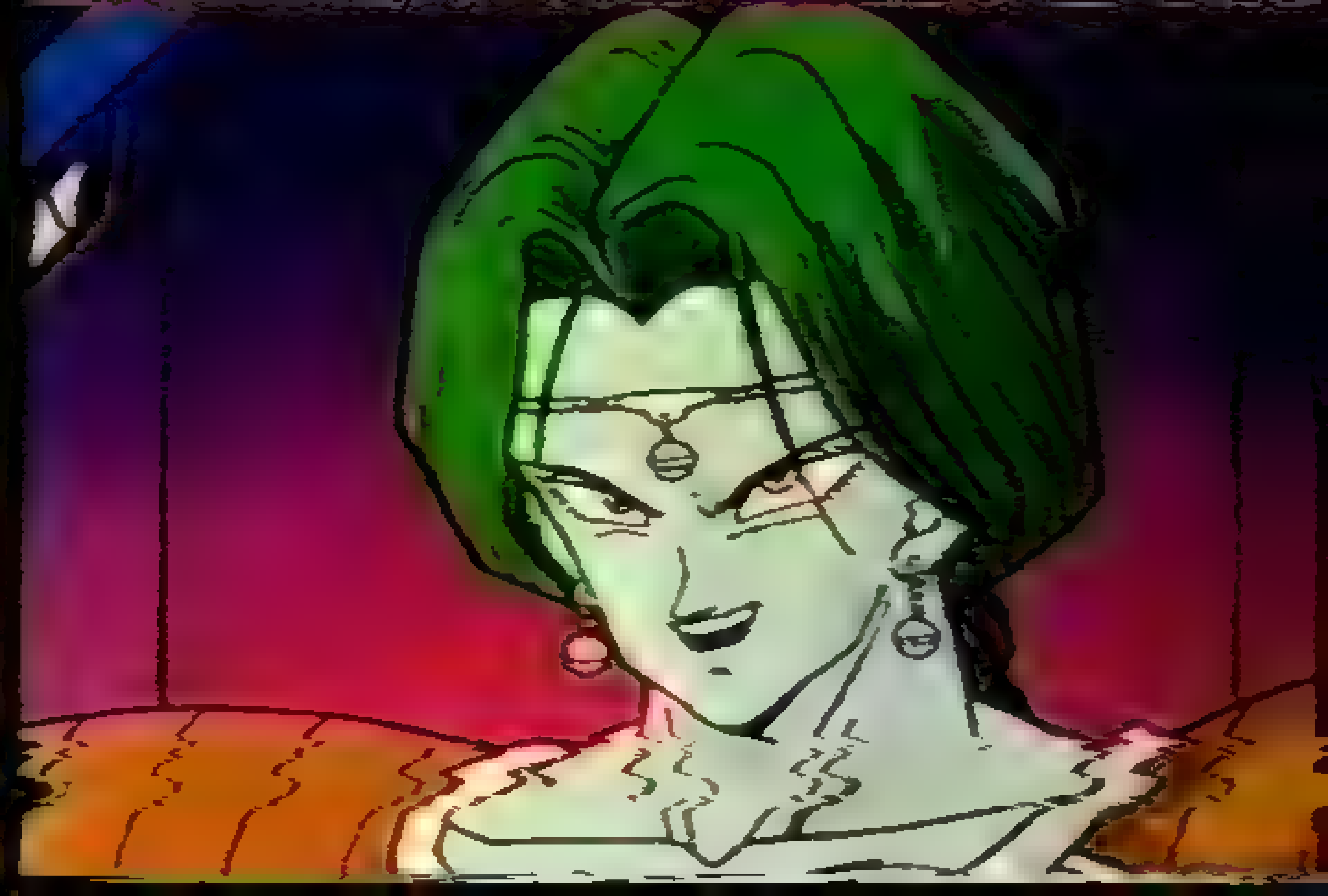




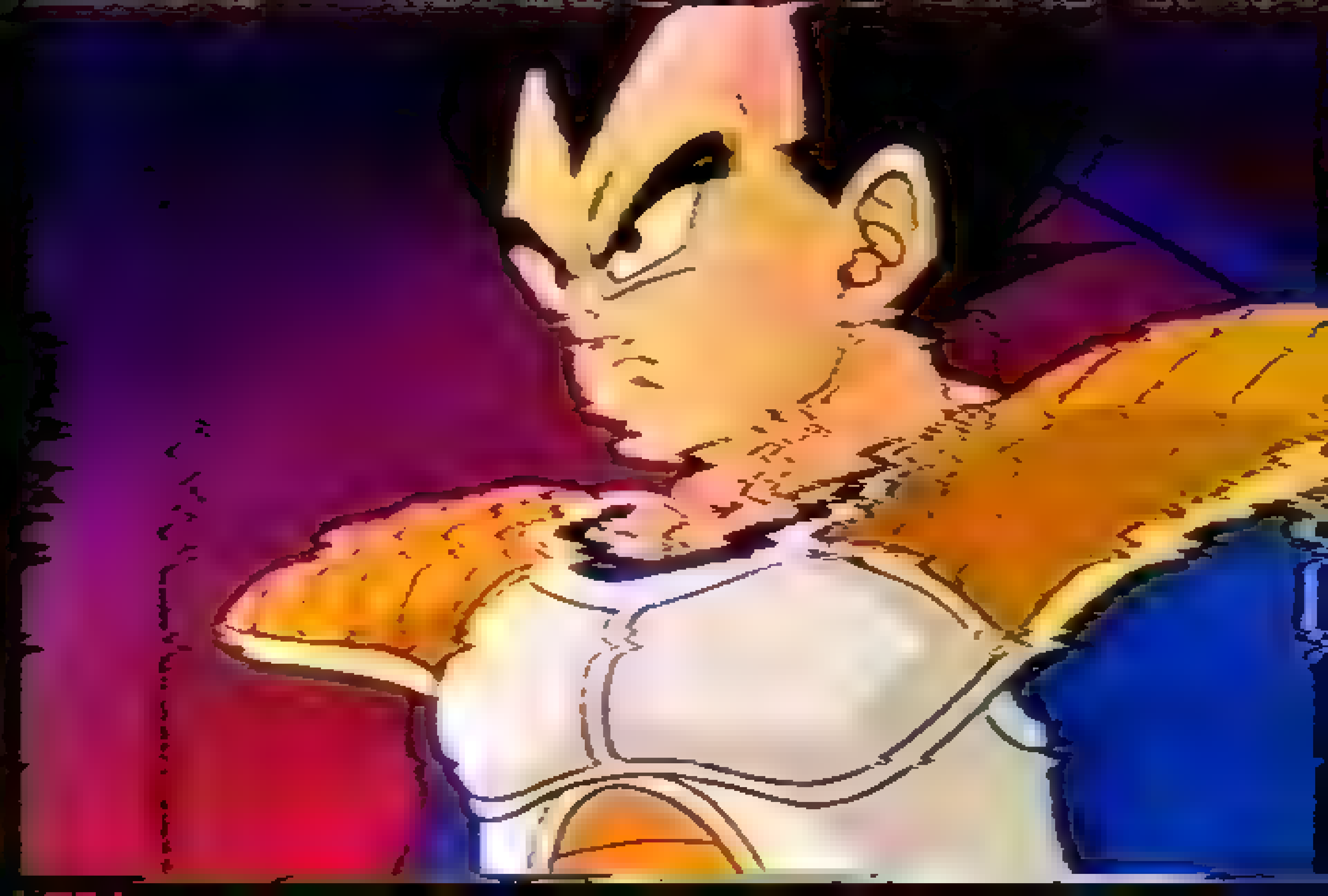


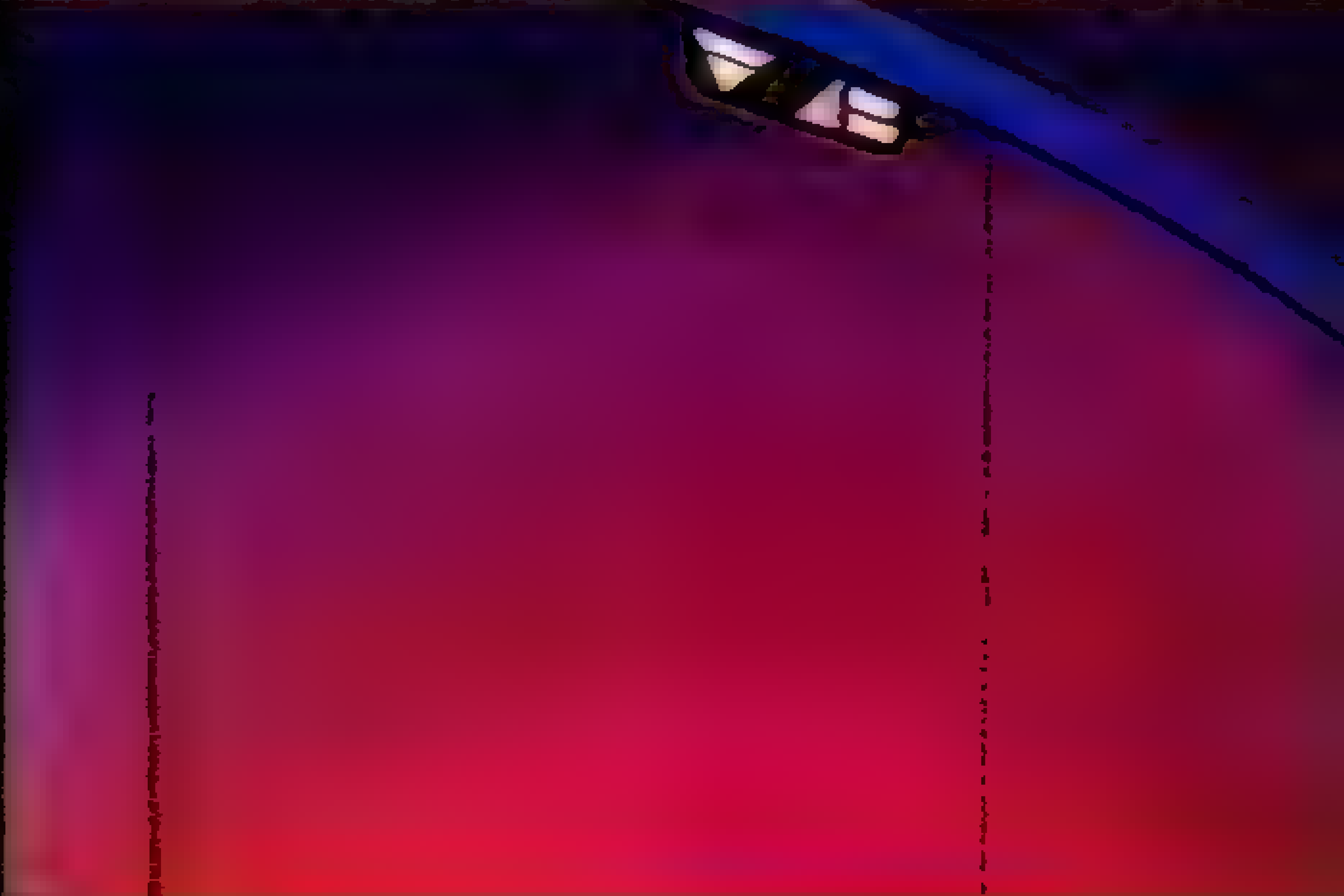


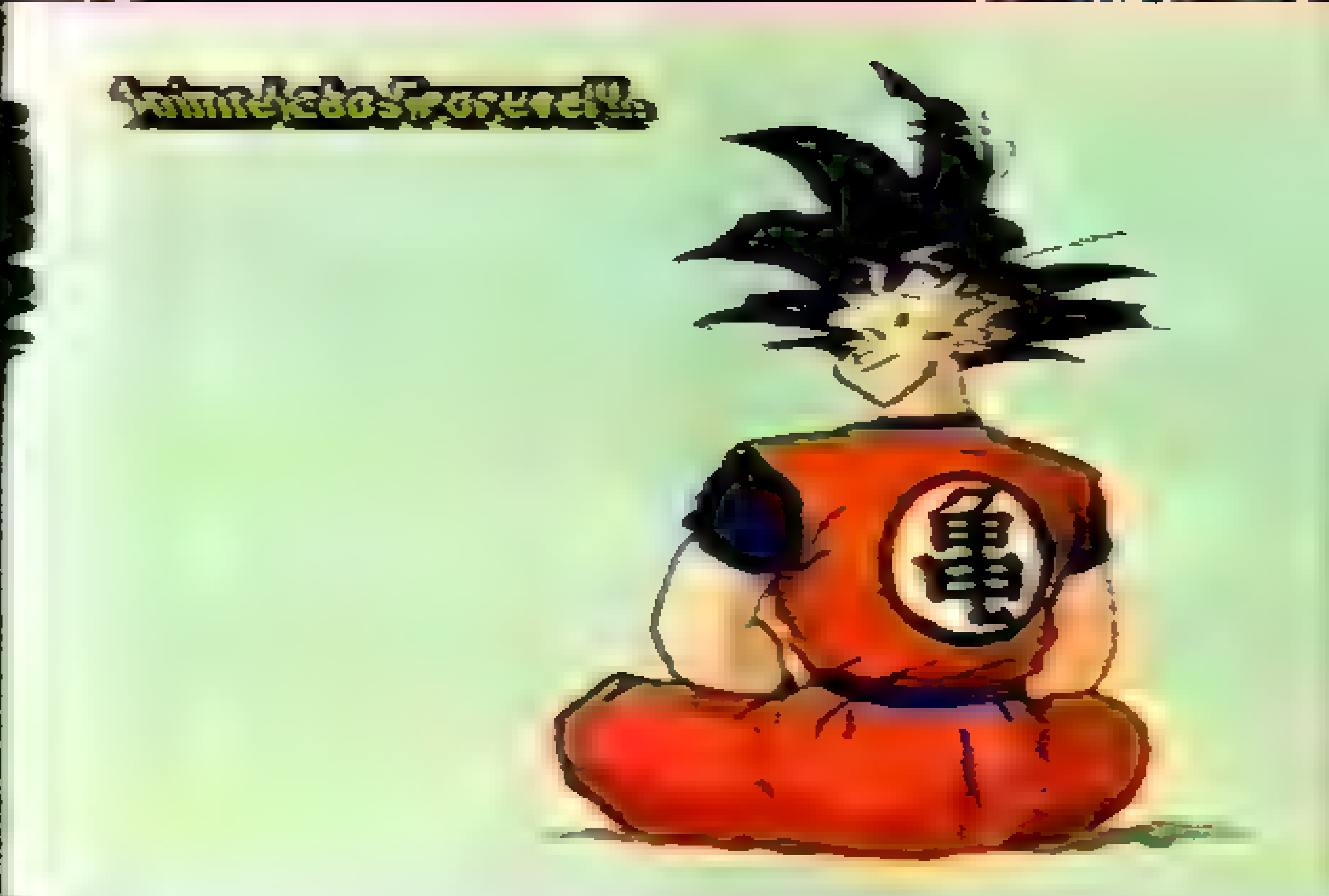




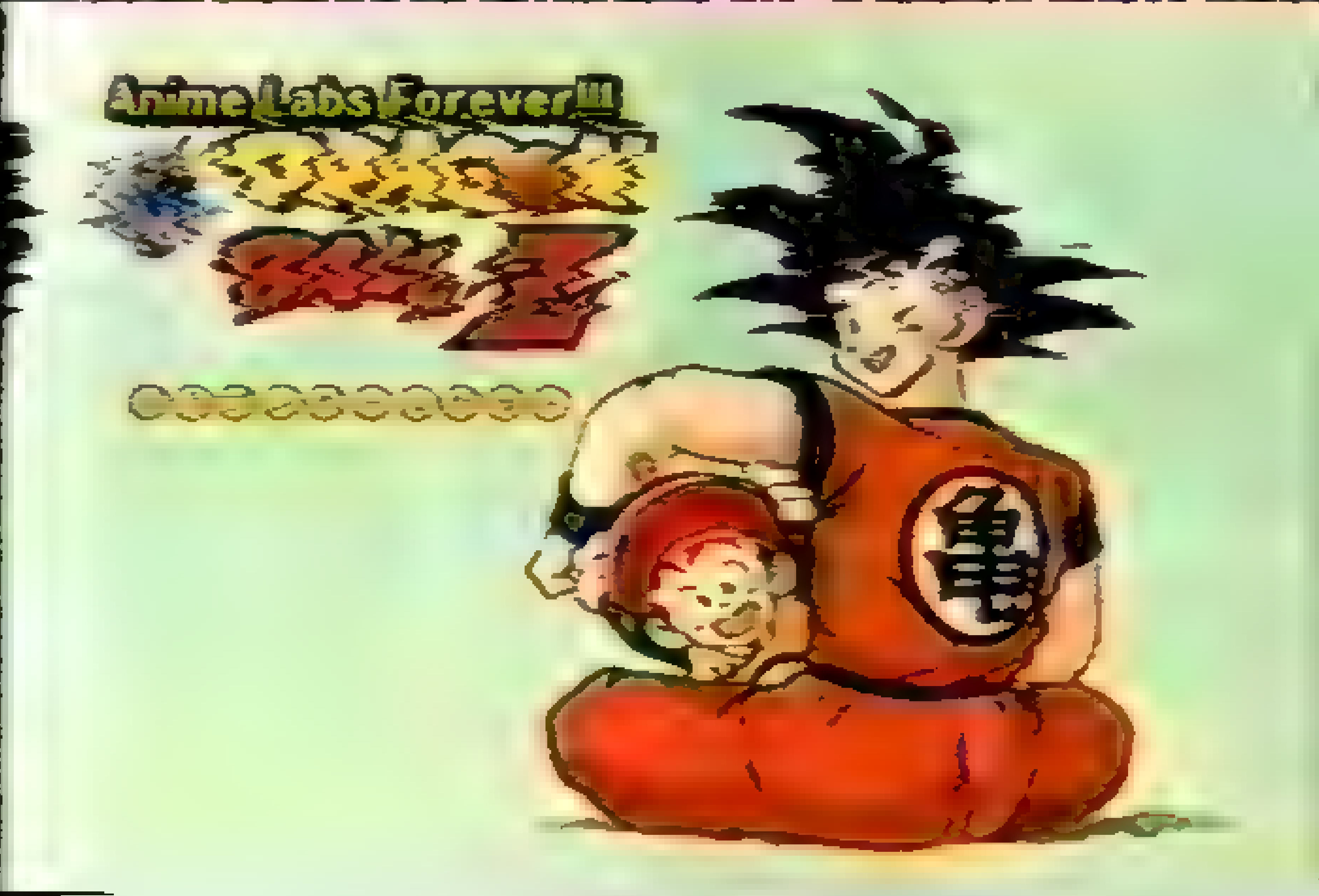









Anime Labs Forever!!!


Anime Labs Forever!!!

Freezer So Bad, You Gotta Love Him!!!




Freezer So Bad, You Gotta Love Him!!!


Vegita, aren't you upset?


by a collision with another planet.


by a collision with another planet.


planet. Planet Vegita wasn't caused
by a collision with another planet.

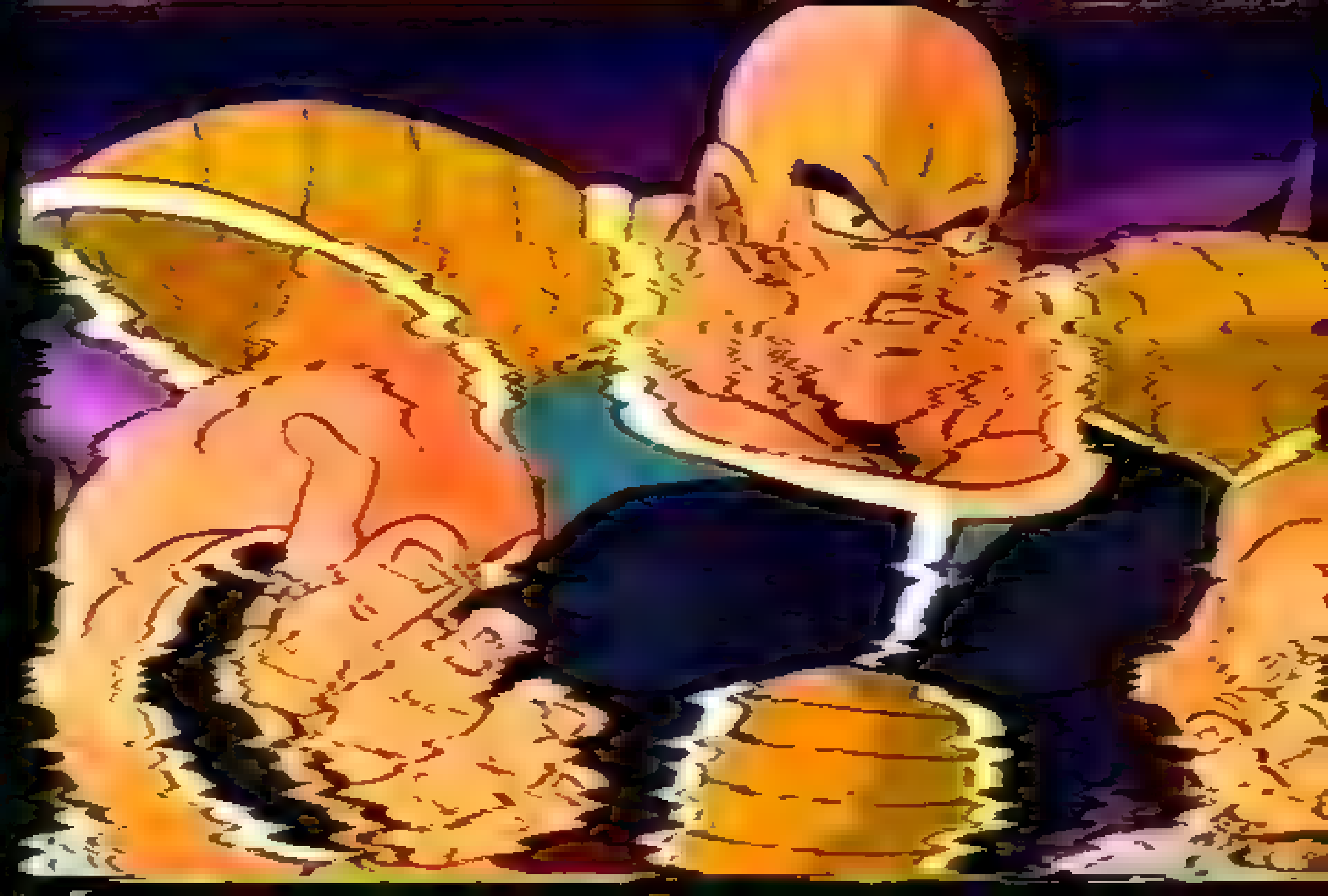



planet, Planet Vegeta, wasn't caused
by a collision with another planet.




Everything was ordered by Freezer.






King Vegita, the disappearence of

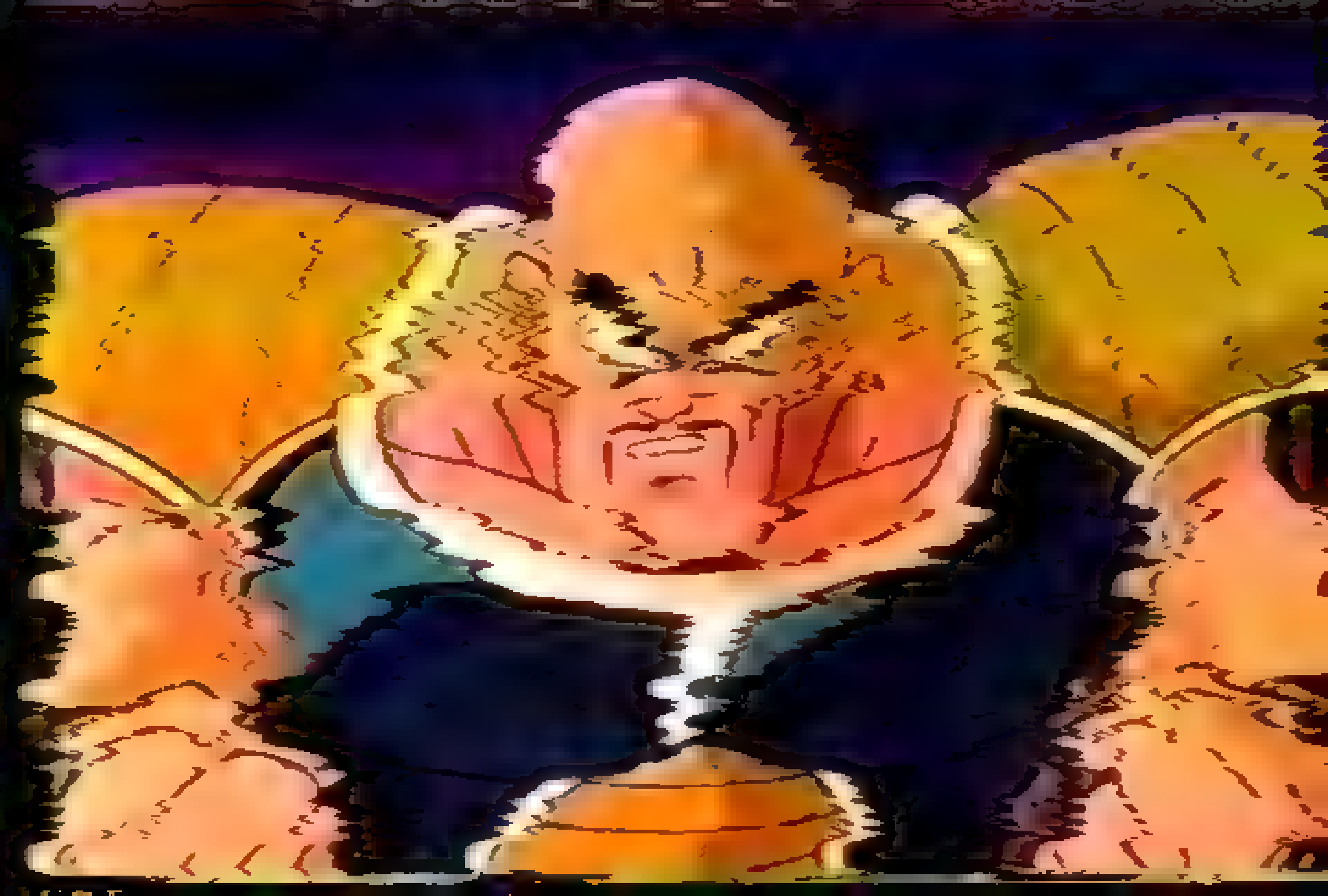

our homeland, Planet Vegita


Vegita, the murder of your father,
King Vegita, the disappearence of
our homeland, Planet Vegita...


Vegita, the murder of your father
our homeland, Planet Vegita...


All of these things were the
result of Freezer's orders.





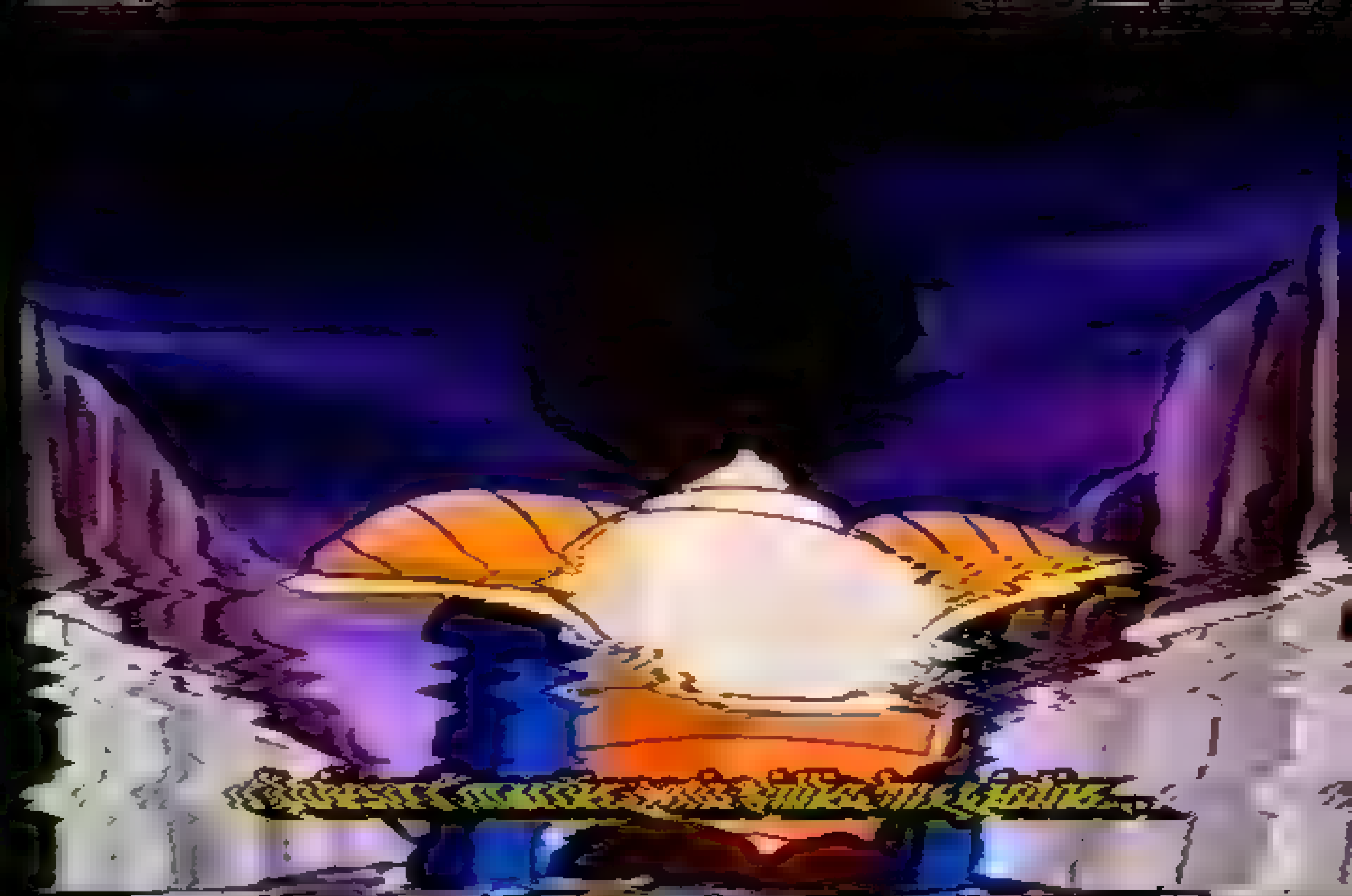





Then why are you still working under him?


Then why are you still working under him?

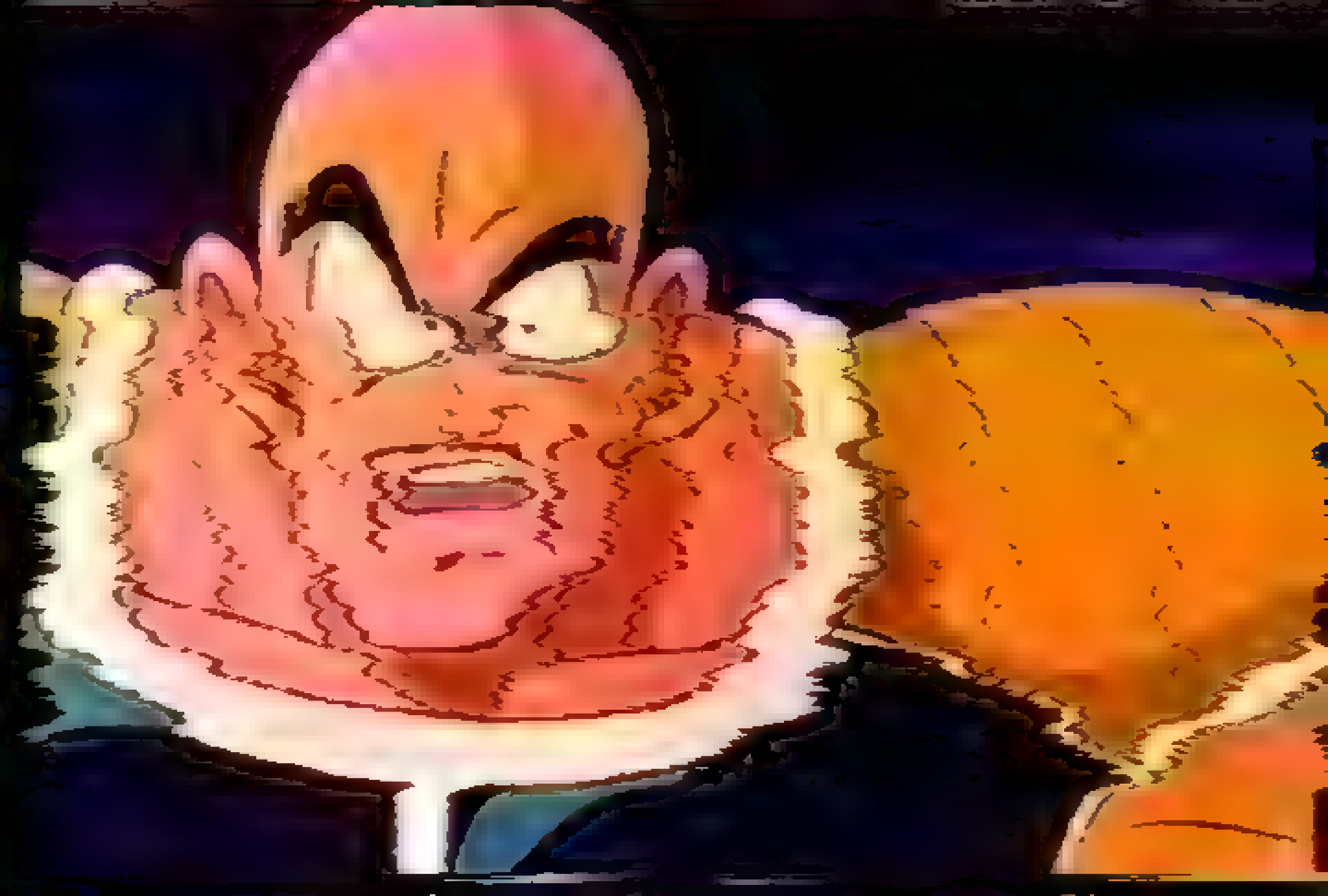







Or who destroyed our planet...


Or who destroyed our planet...




I don't care any of those things.









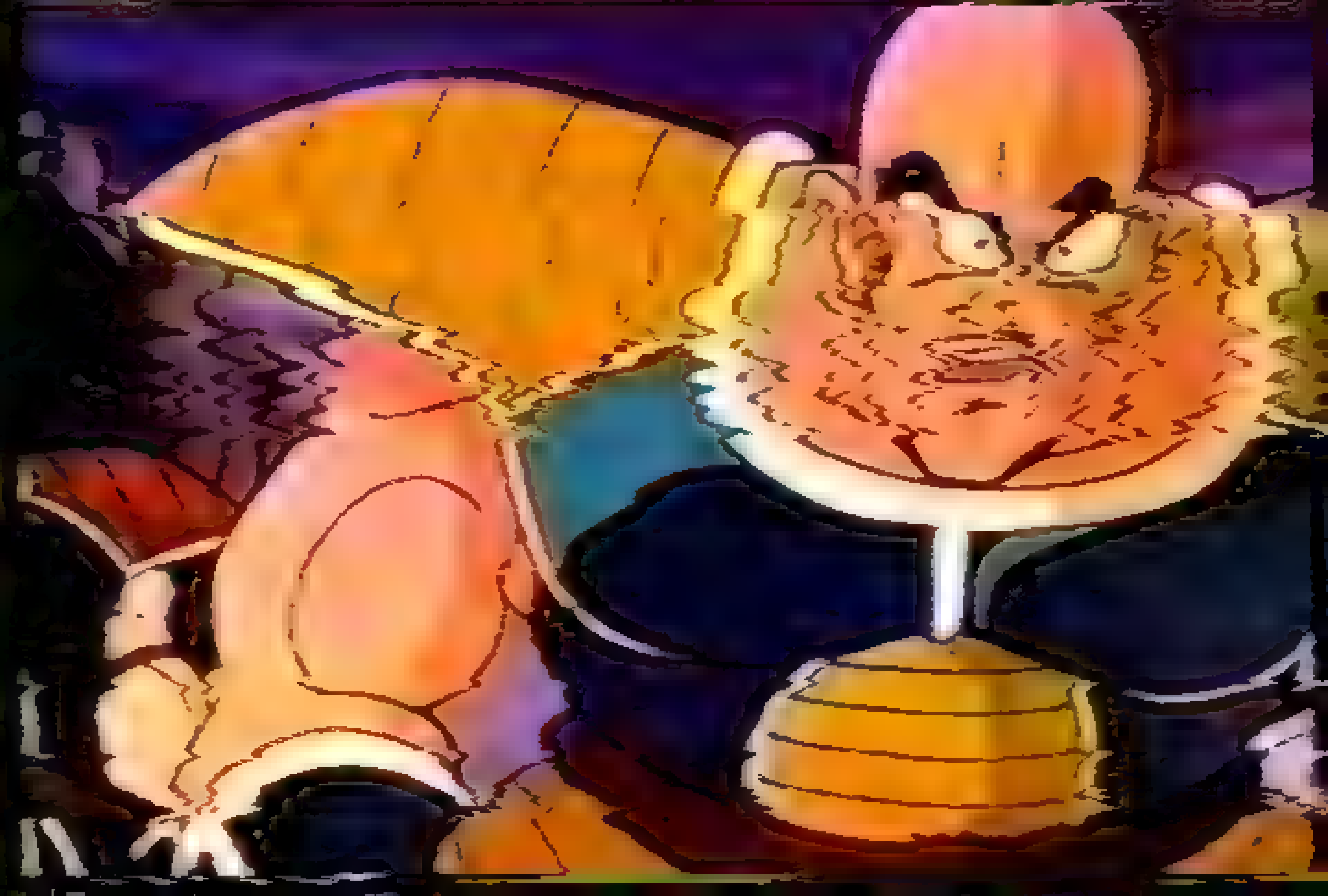





The strongest is the one
who controls everything.









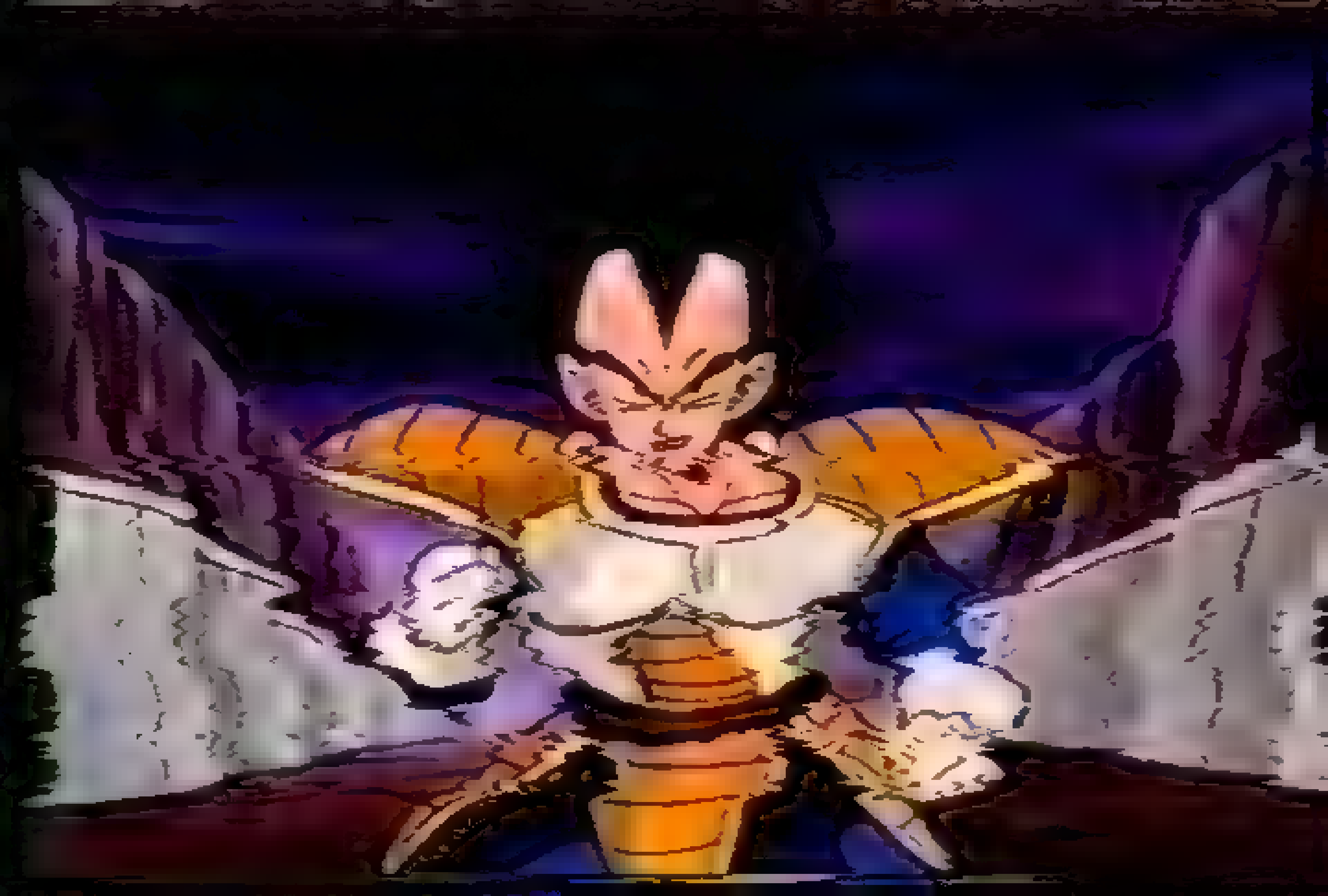



In our Saiyan bodies, the blood of the


In our Saiyan bodies, the blood of the


In our Saiyan bodies, the blood of the
legendary warrior courses through our veins.


The more we fight, the stronger we become.

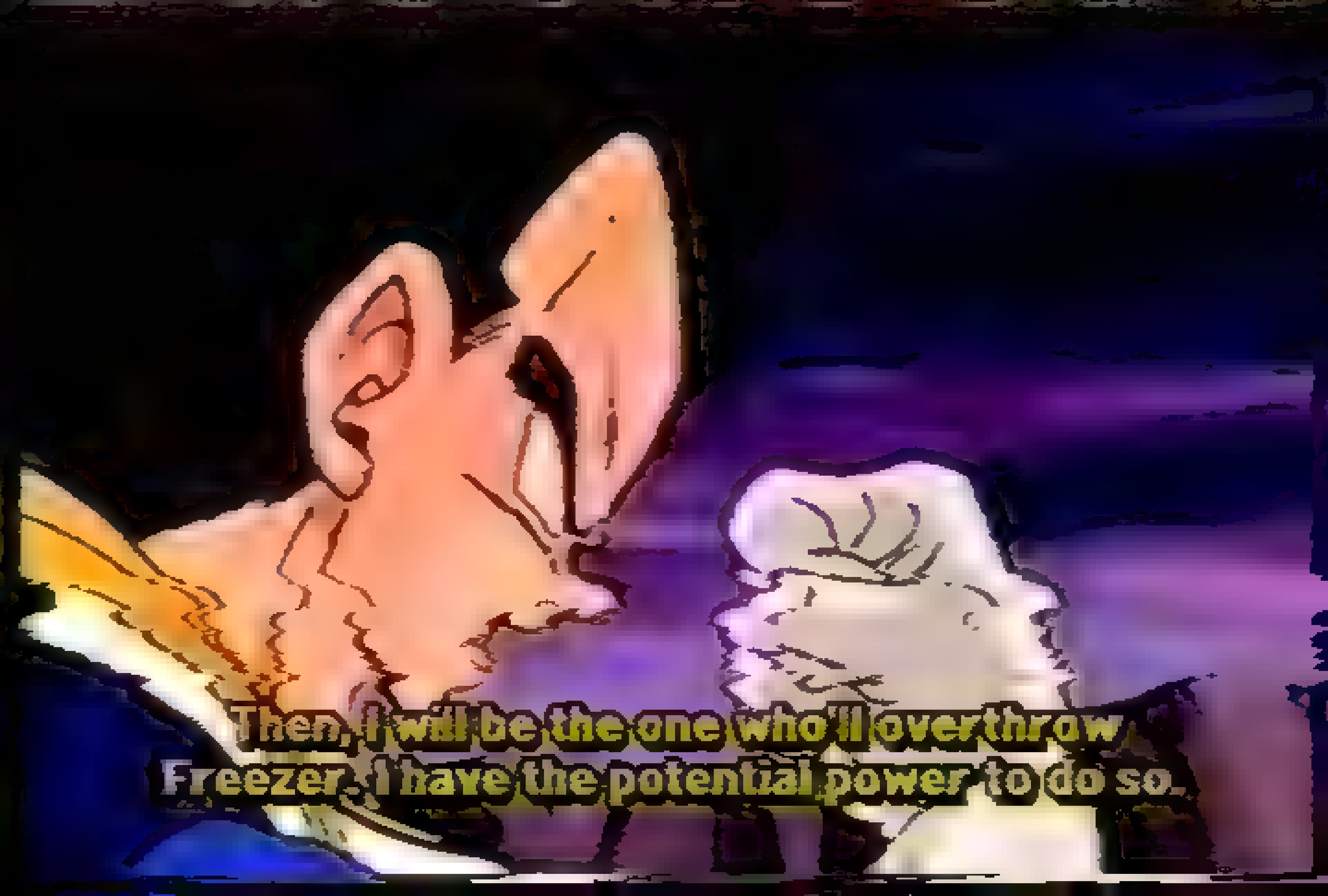



I shall become stronger
and stronger everyday


Then, I will be the one who'll overthrow
Freezer. I have the potential power to do so

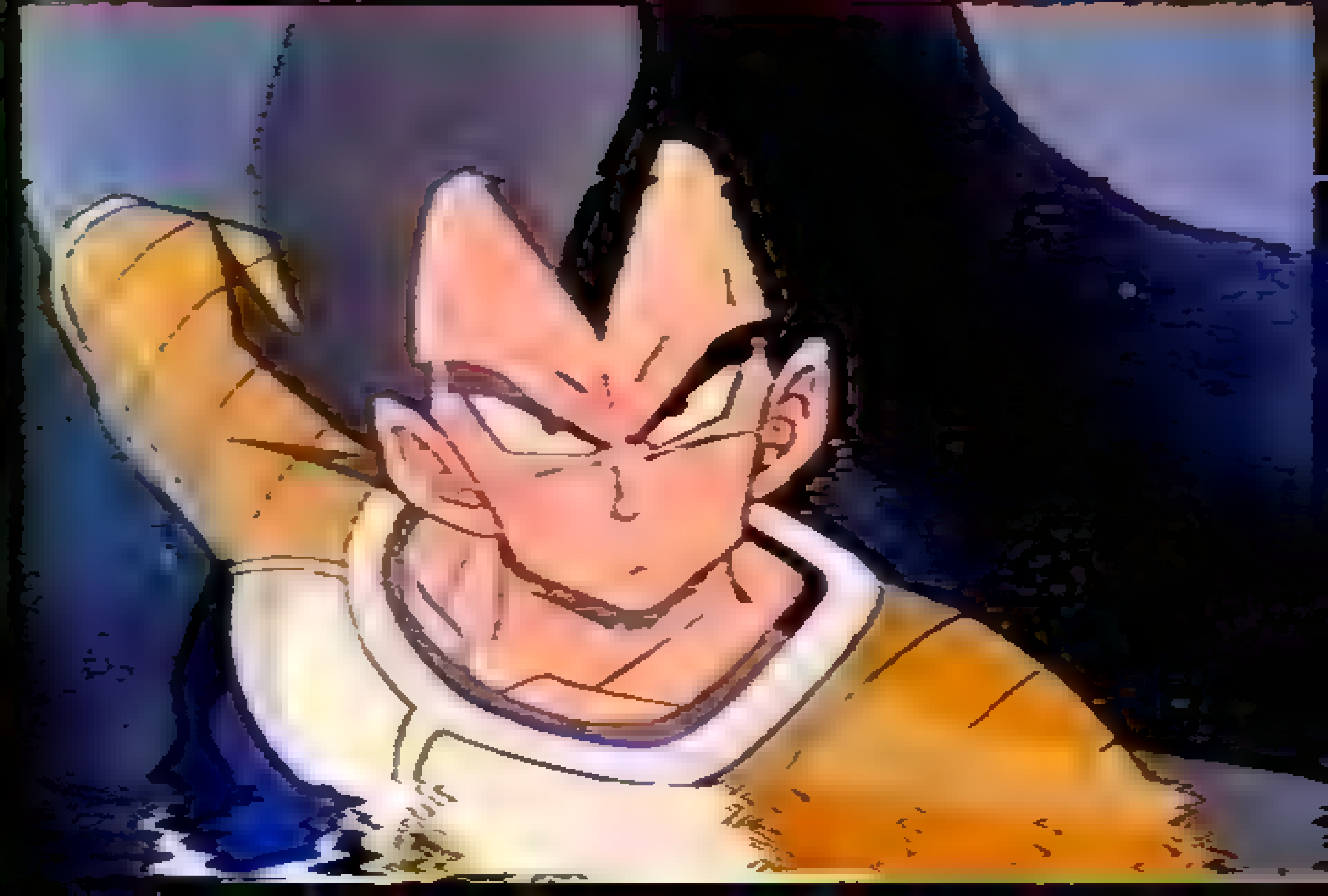

Then, I will be the one who'll overthrow
Freezer. I have the potential power to do so.


Then, I will be the one who'll overthrow
Freezer. I have the potential power to do so.


Then, I will be the one who'll overthrow
Freezer. I have the potential power to do so.





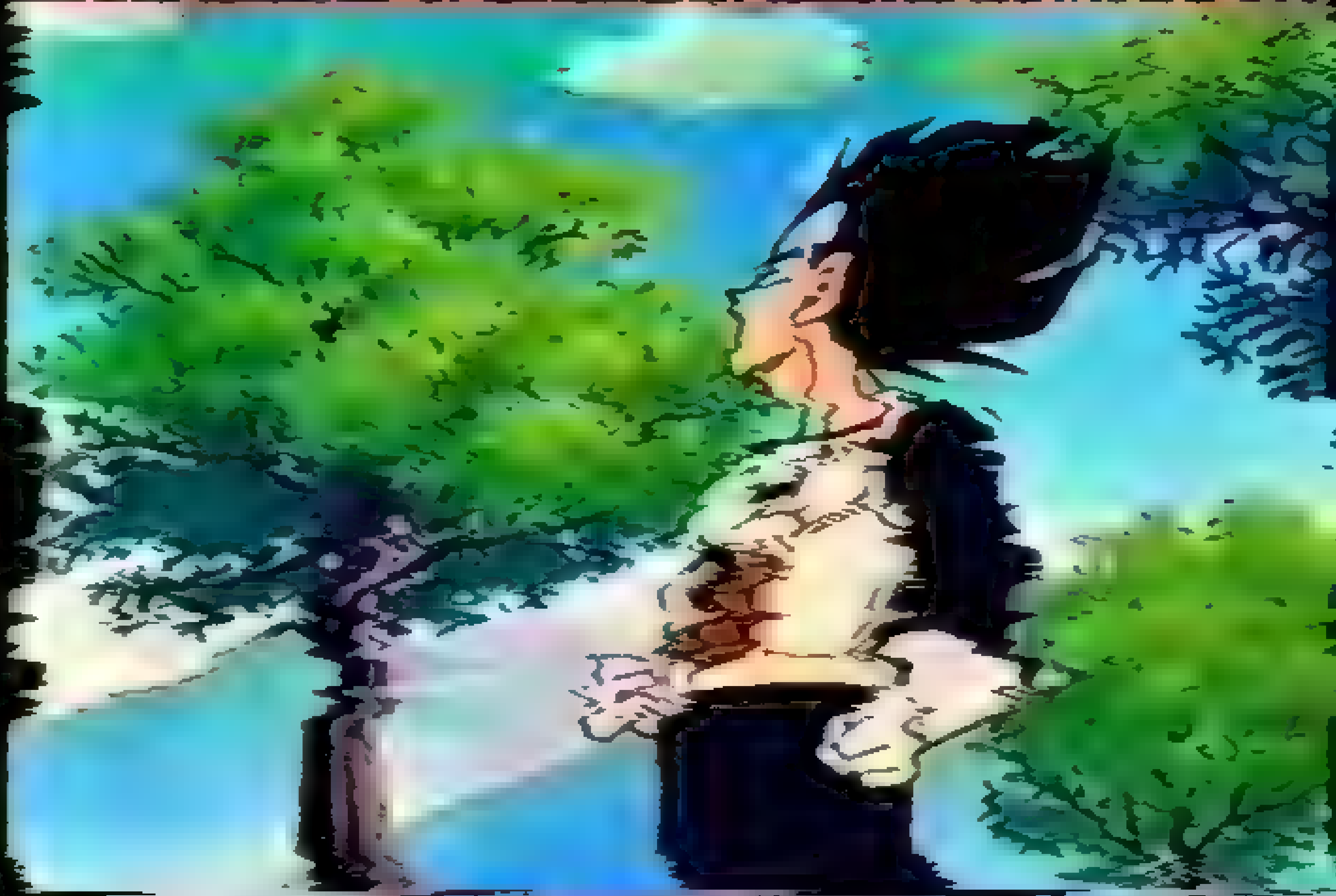




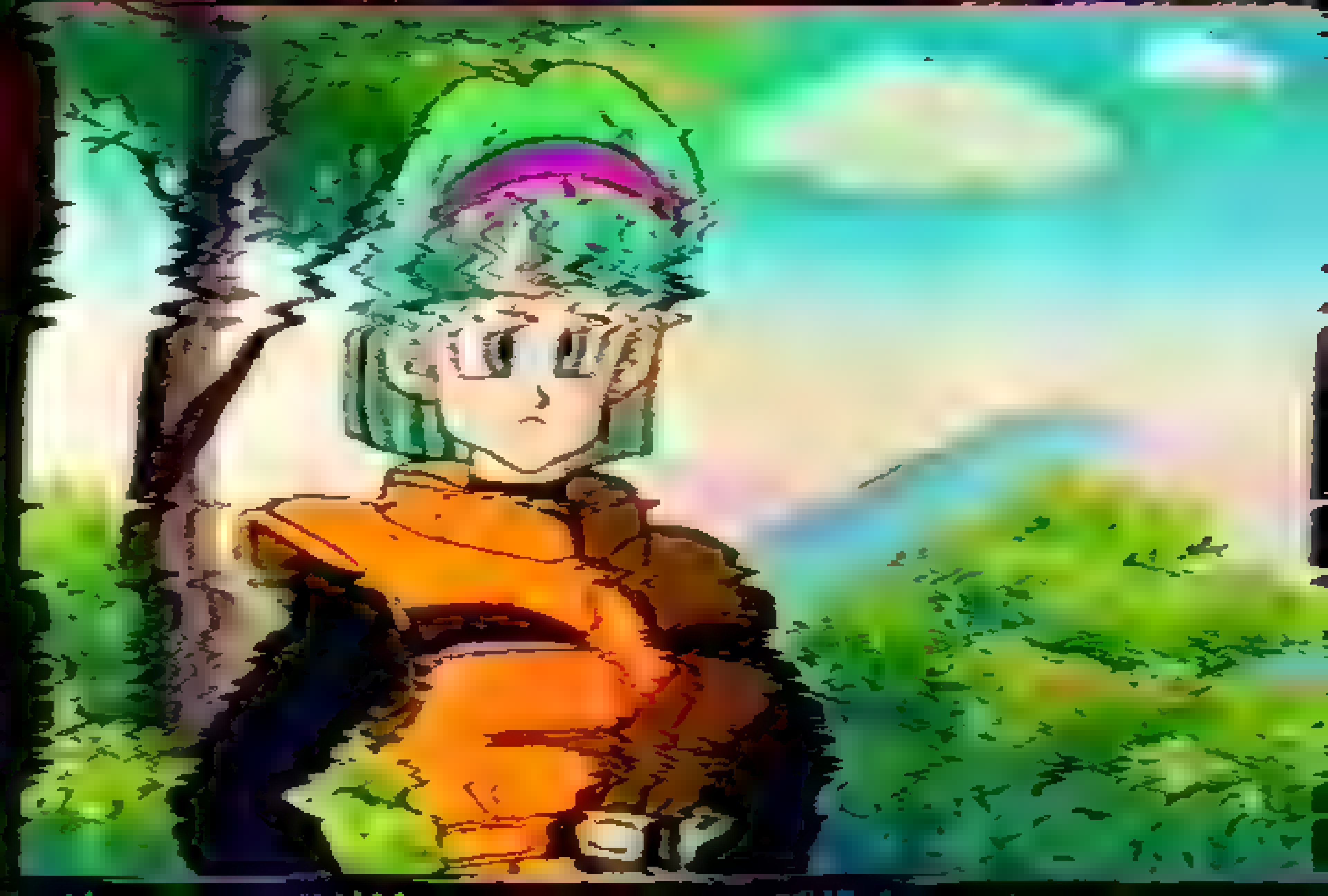

Finally, the day has come.


Both Kakkarot and Freezer will die.

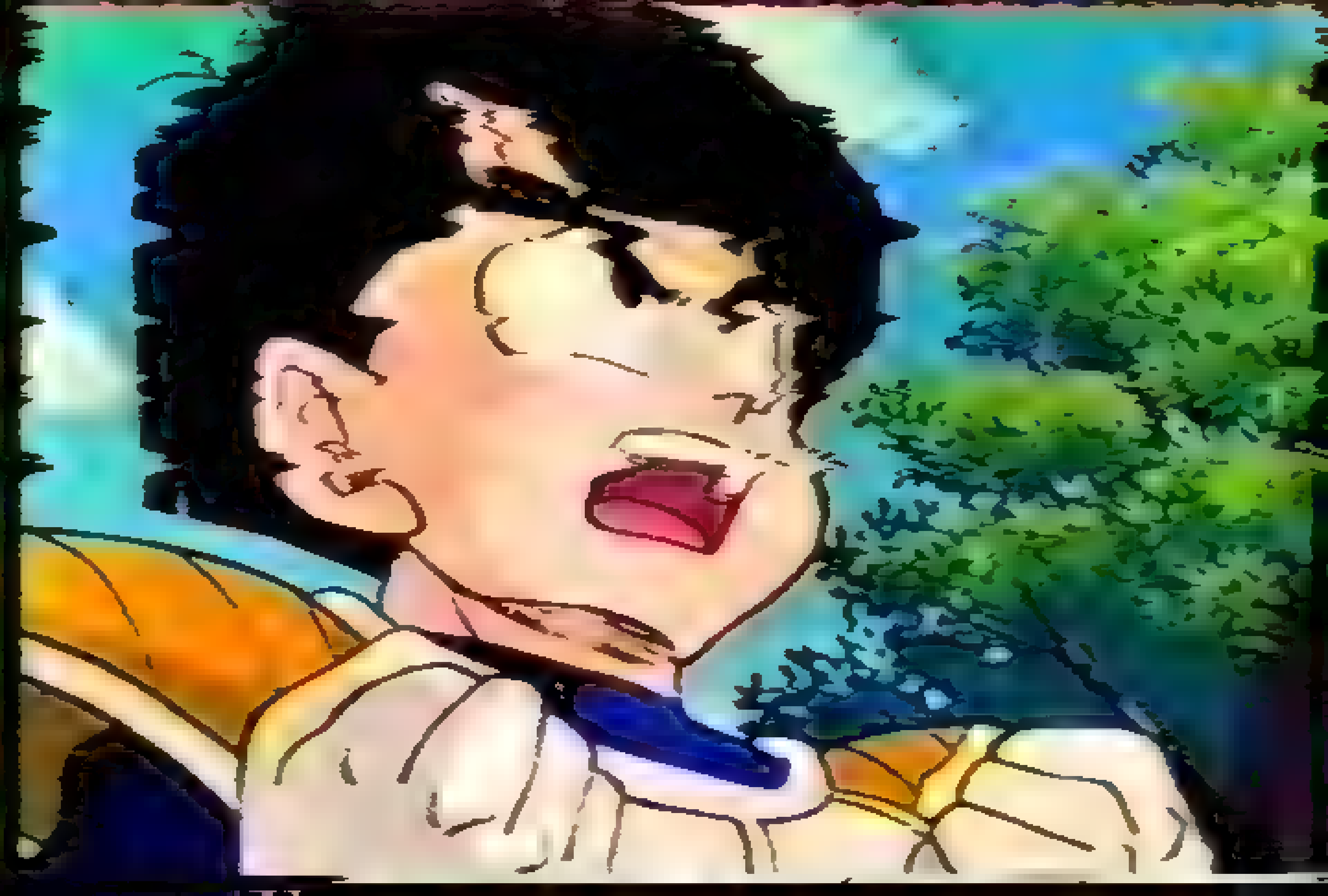

Both Kakkarot and Freezer will die.









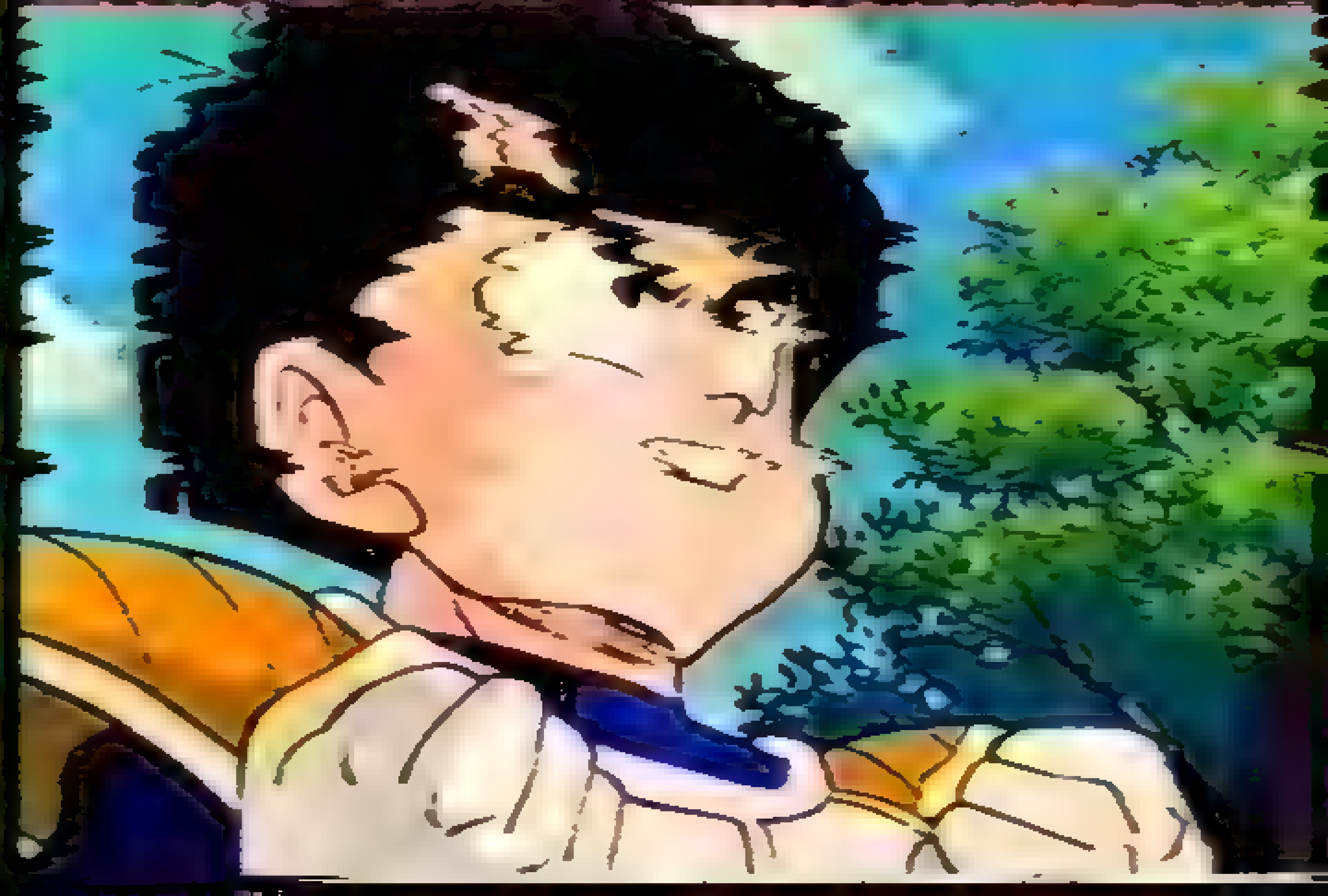



My father will not die.

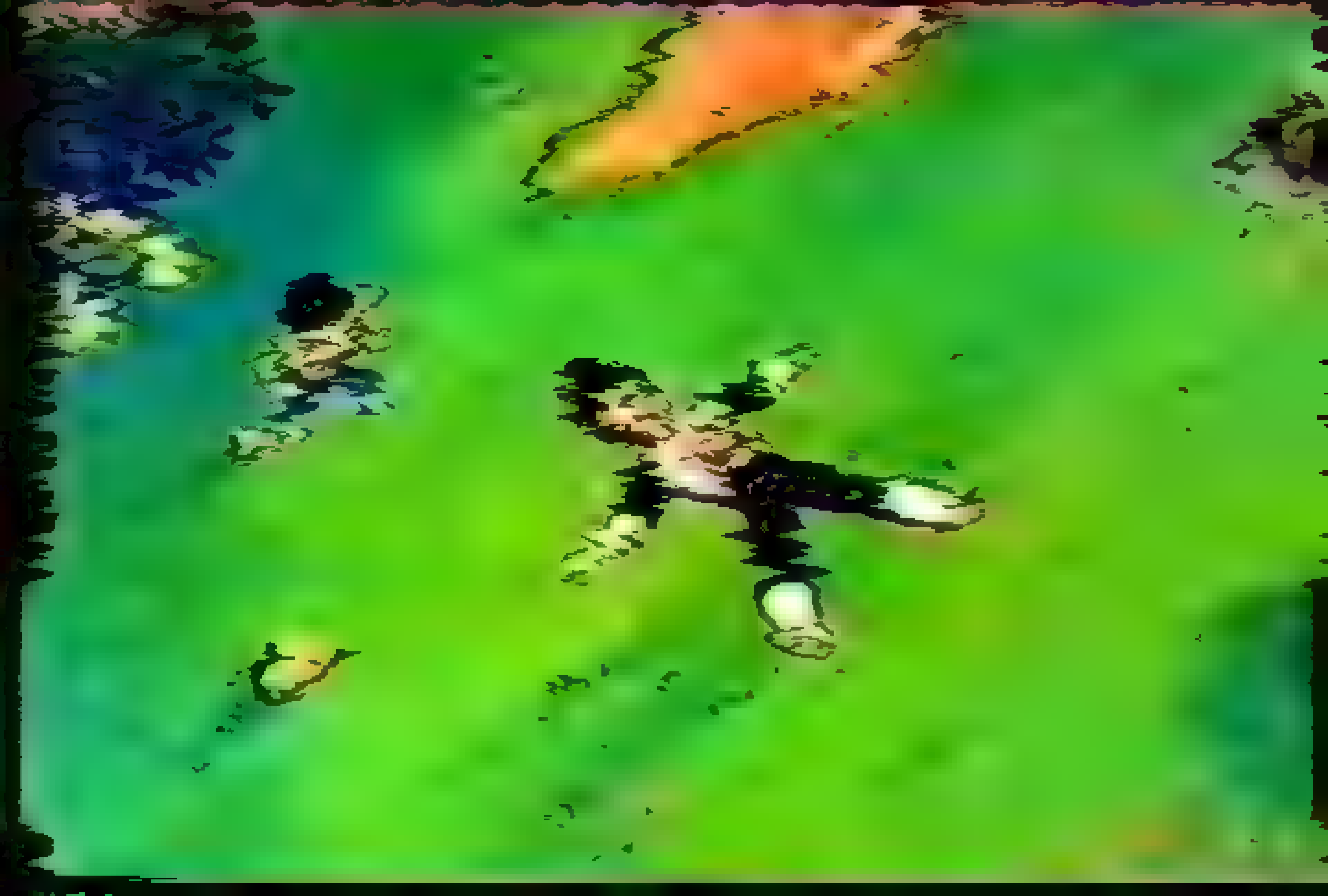

He will come back.



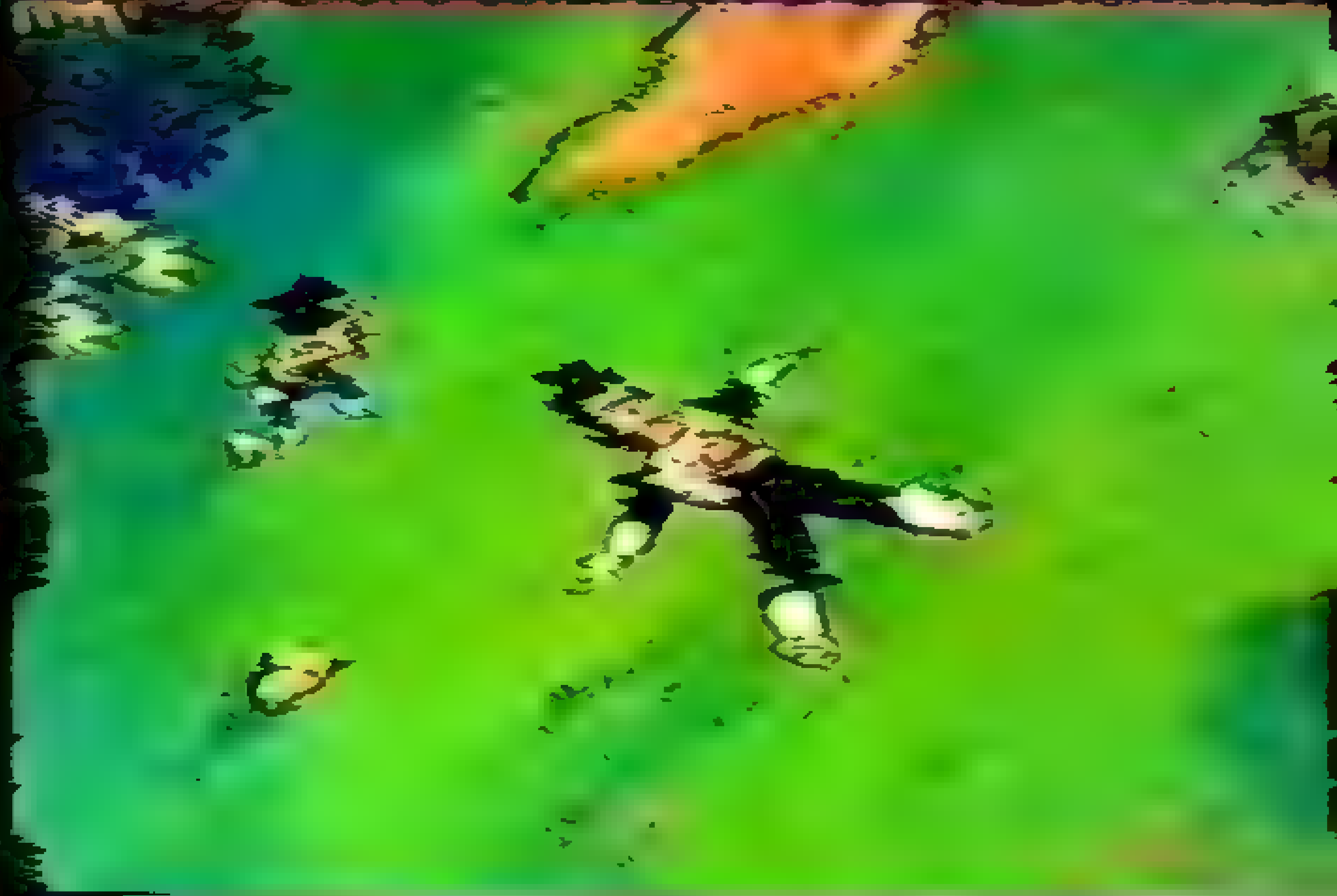









Forget it kid, he's as good as dead now.



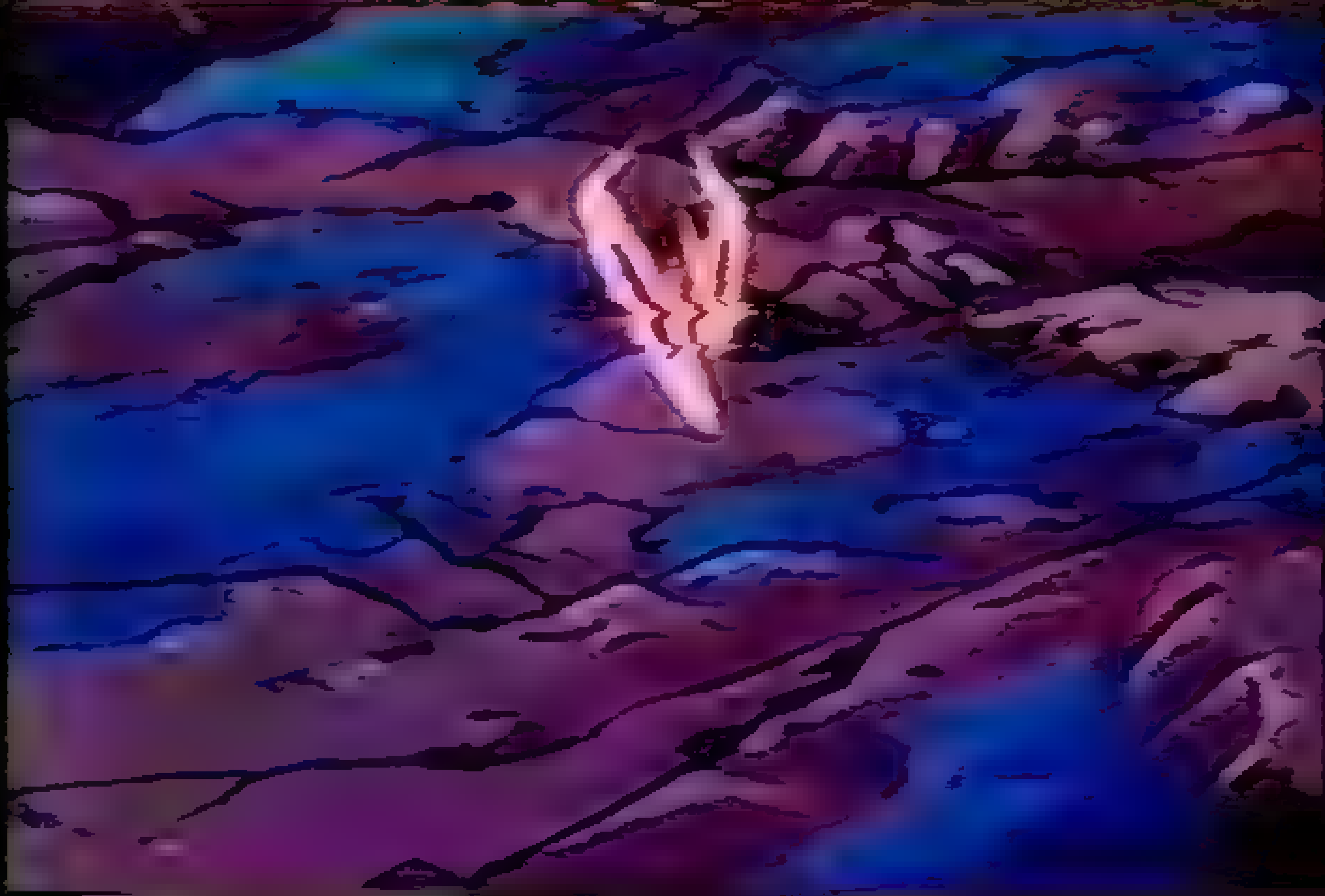

My father will beat Freezer and
come back and kick your ass too.


My father will beat Freezer and
come back and kick your ass too.

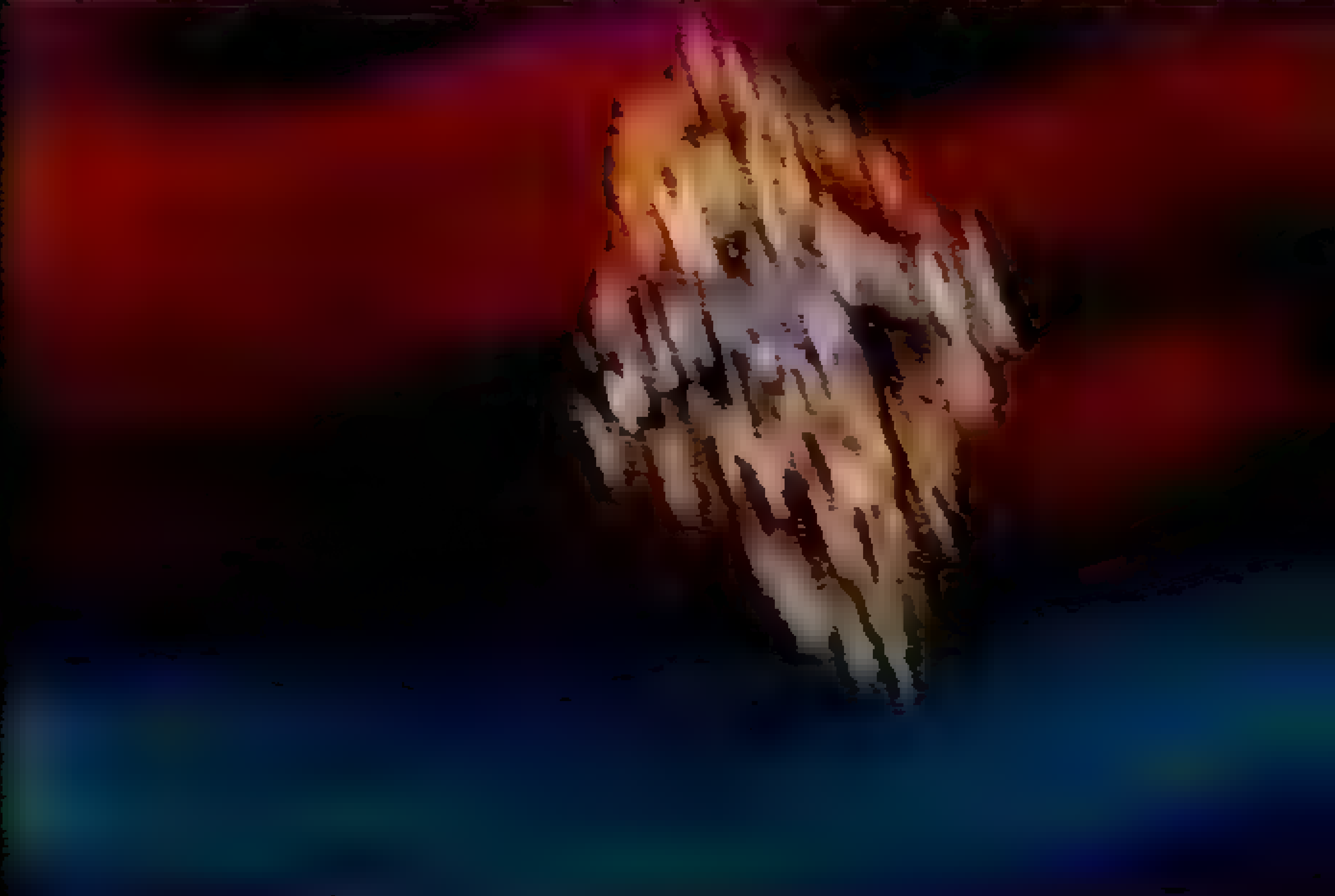


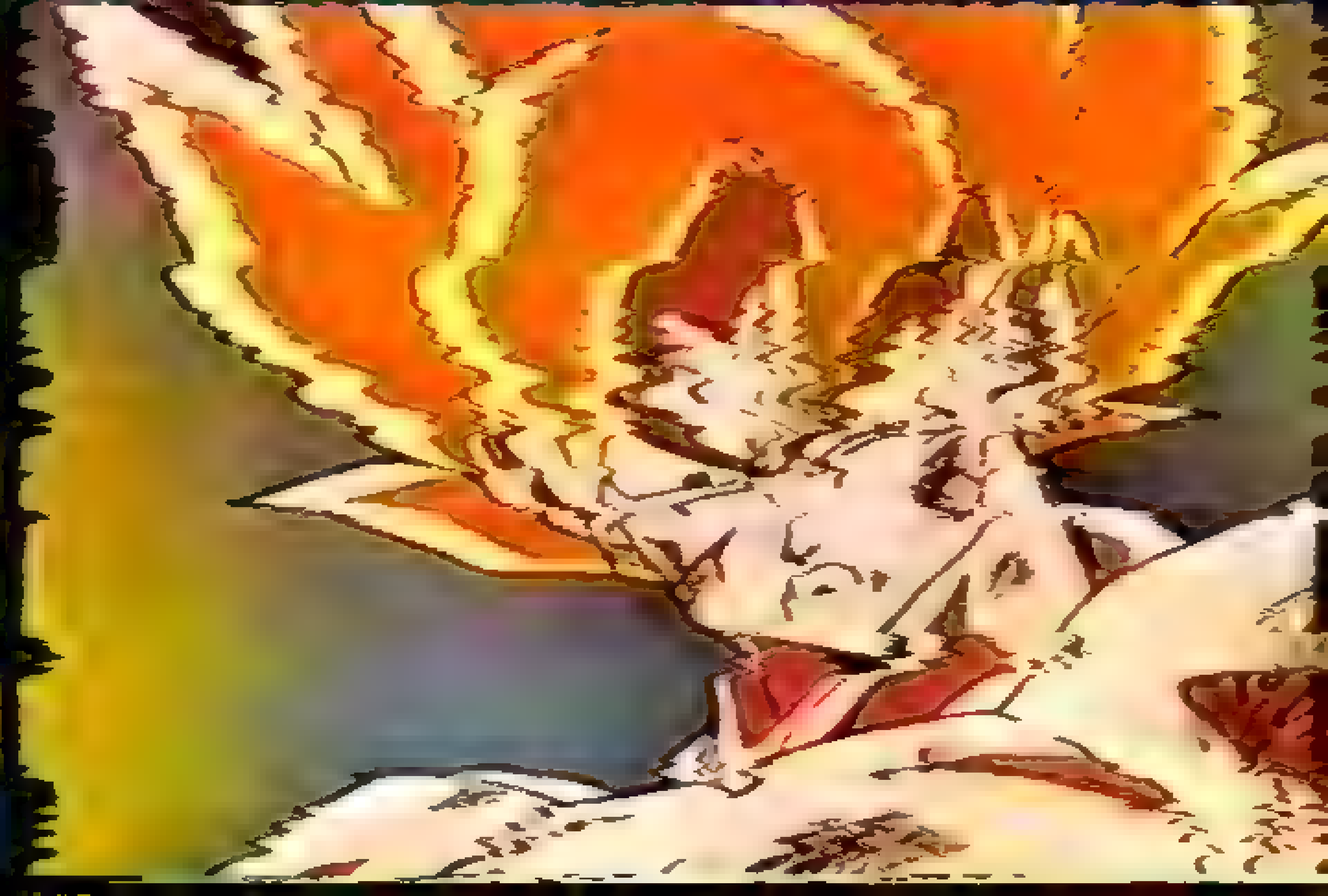


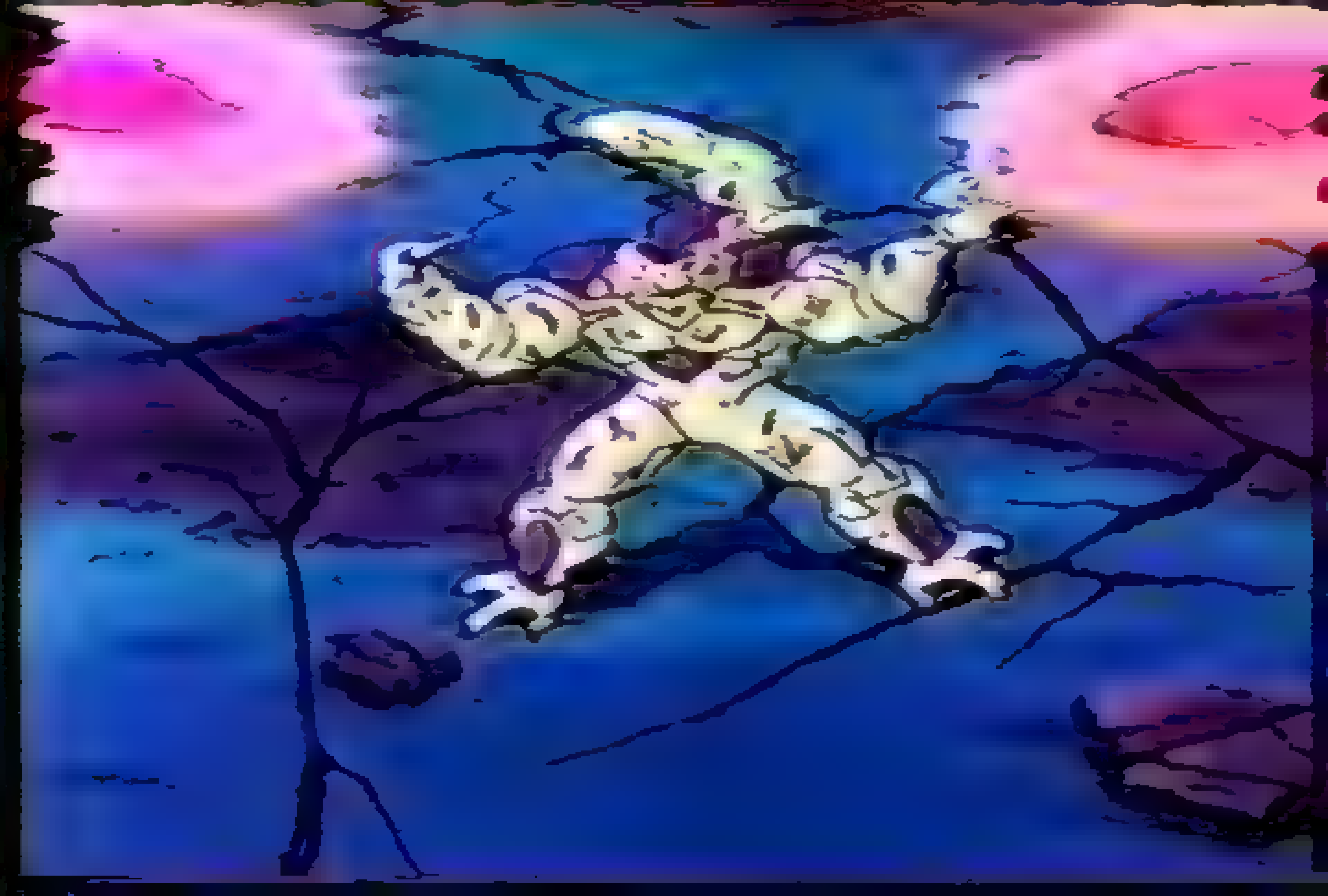













You monkey! They'll follow
you anywhere you go.

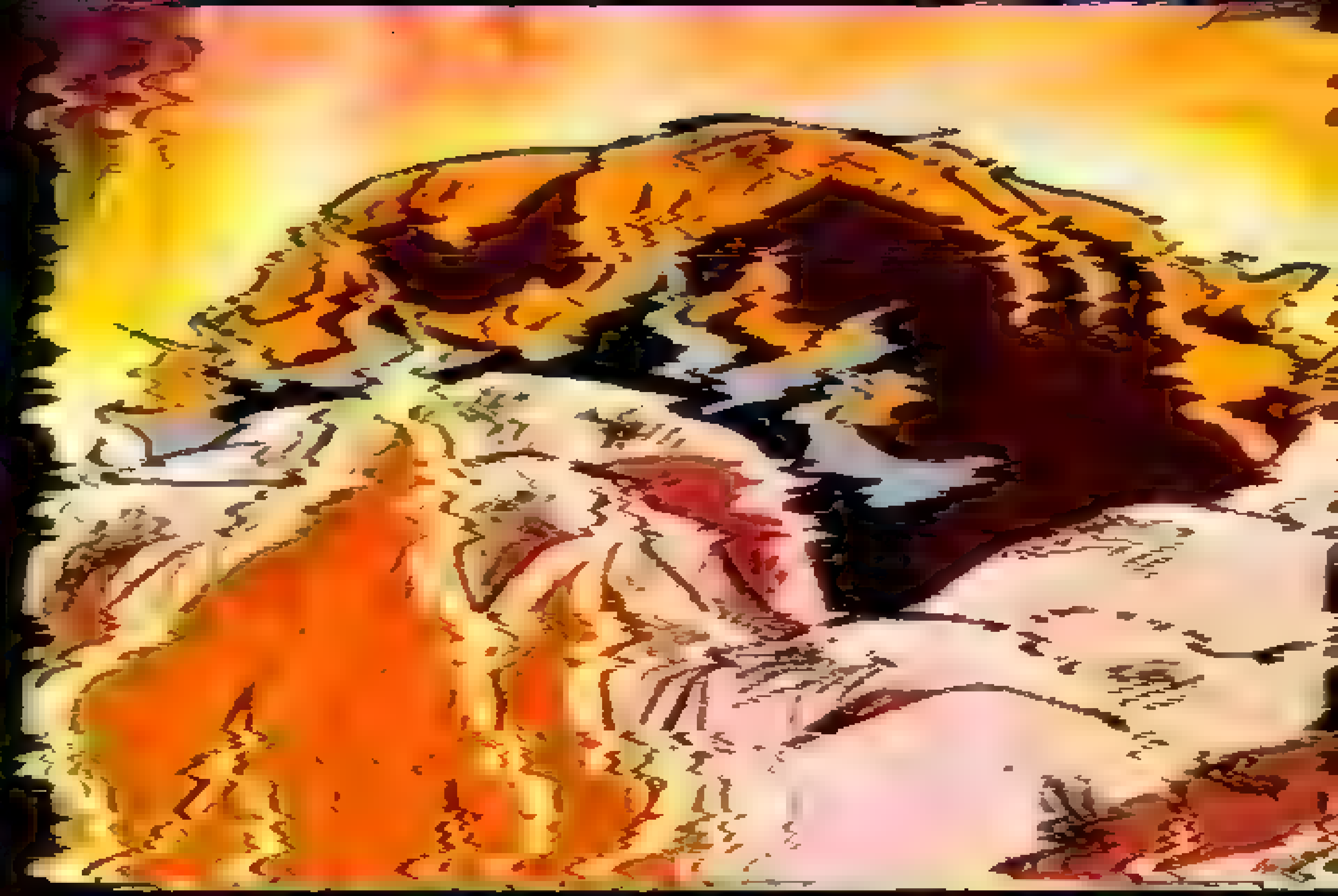

you anywhere you go



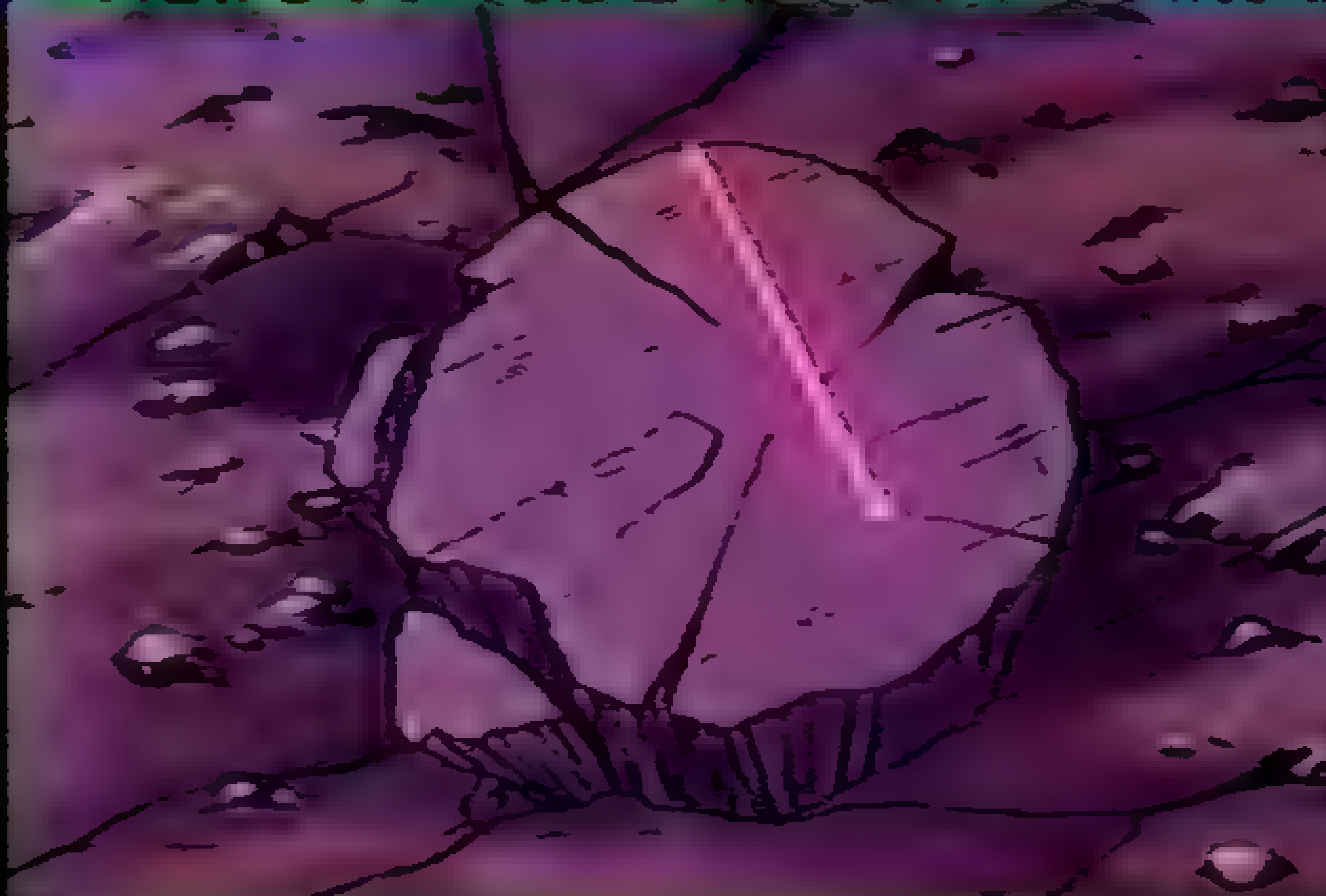


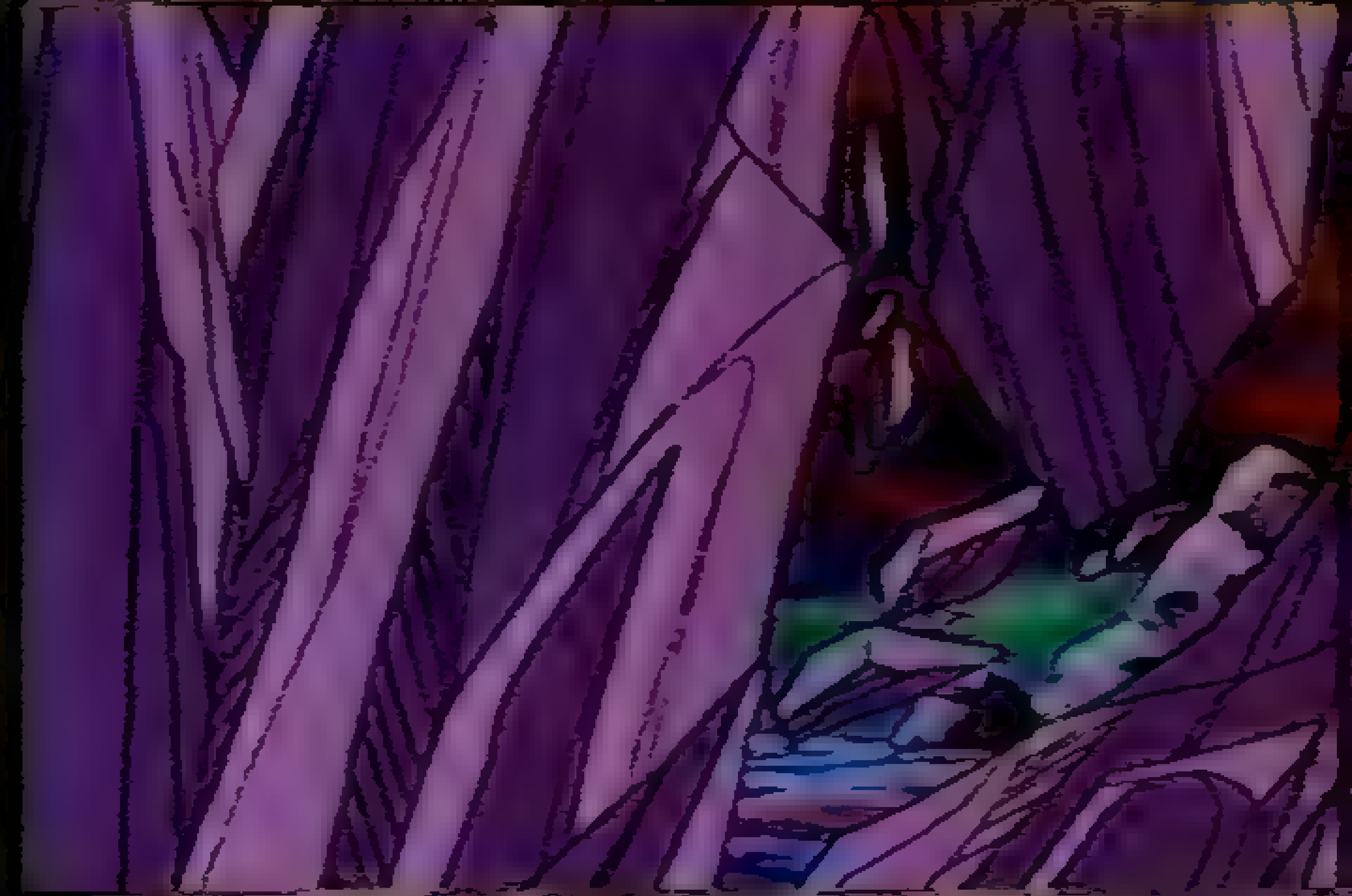

You can't escape them.


You will be chopped in half.

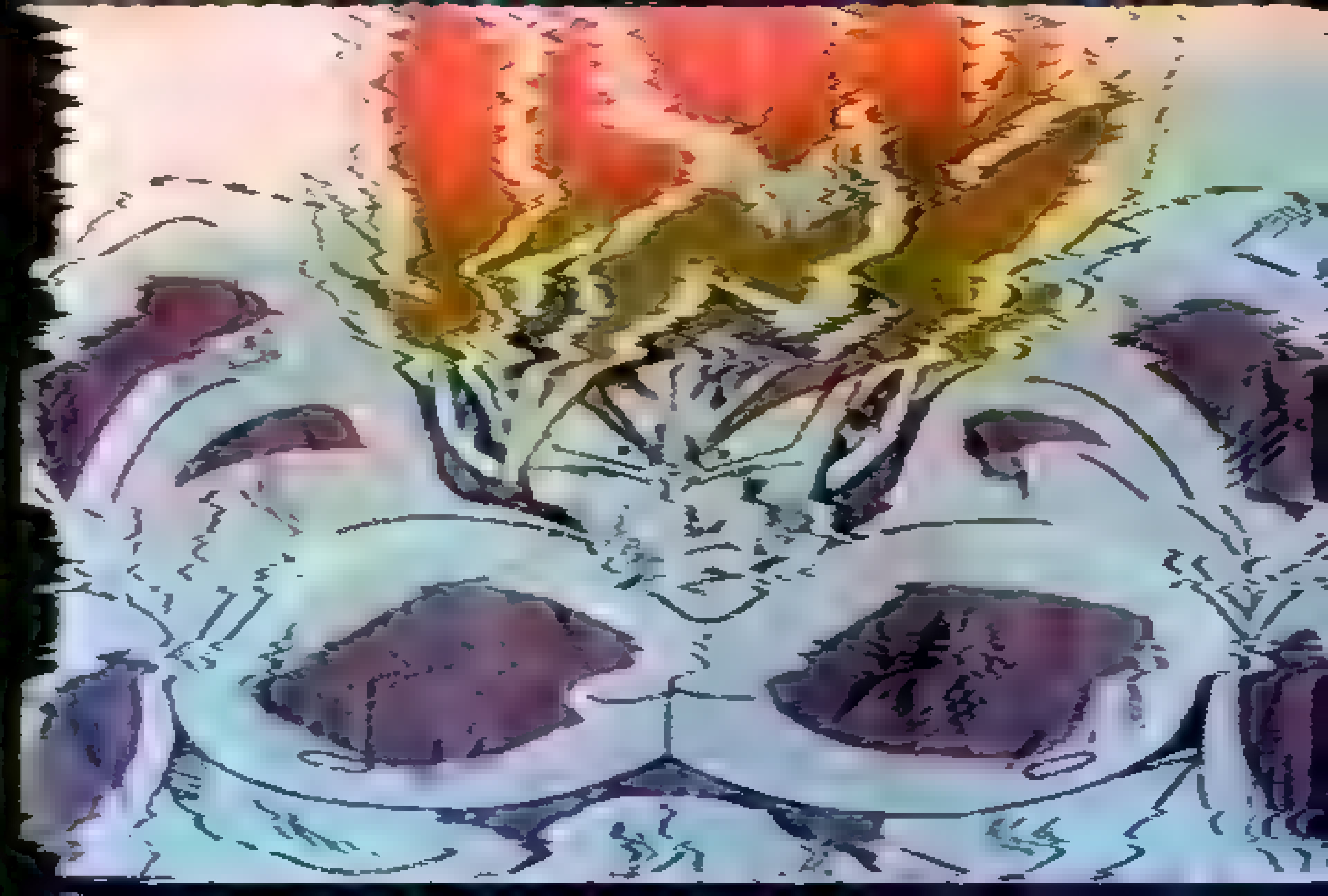




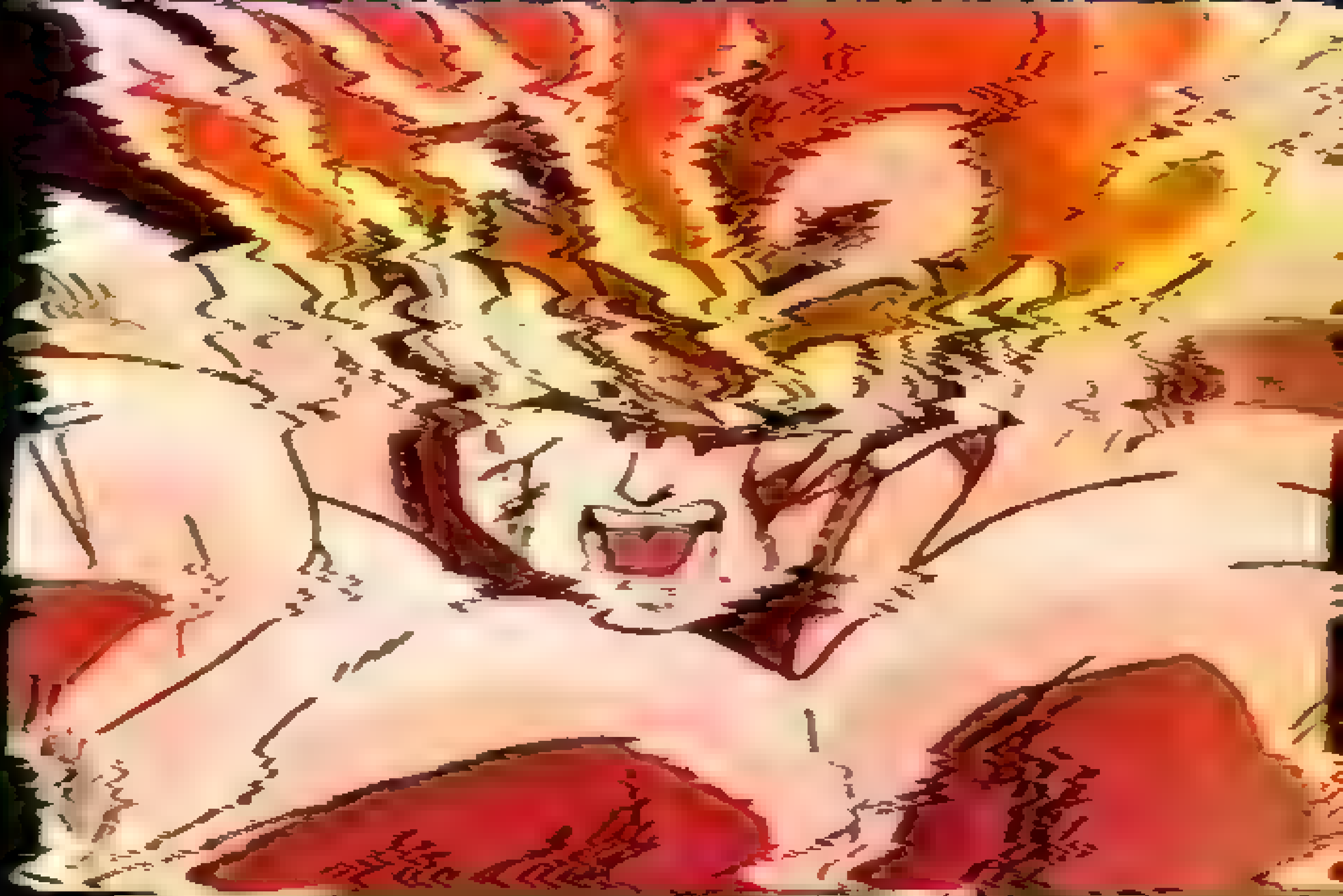


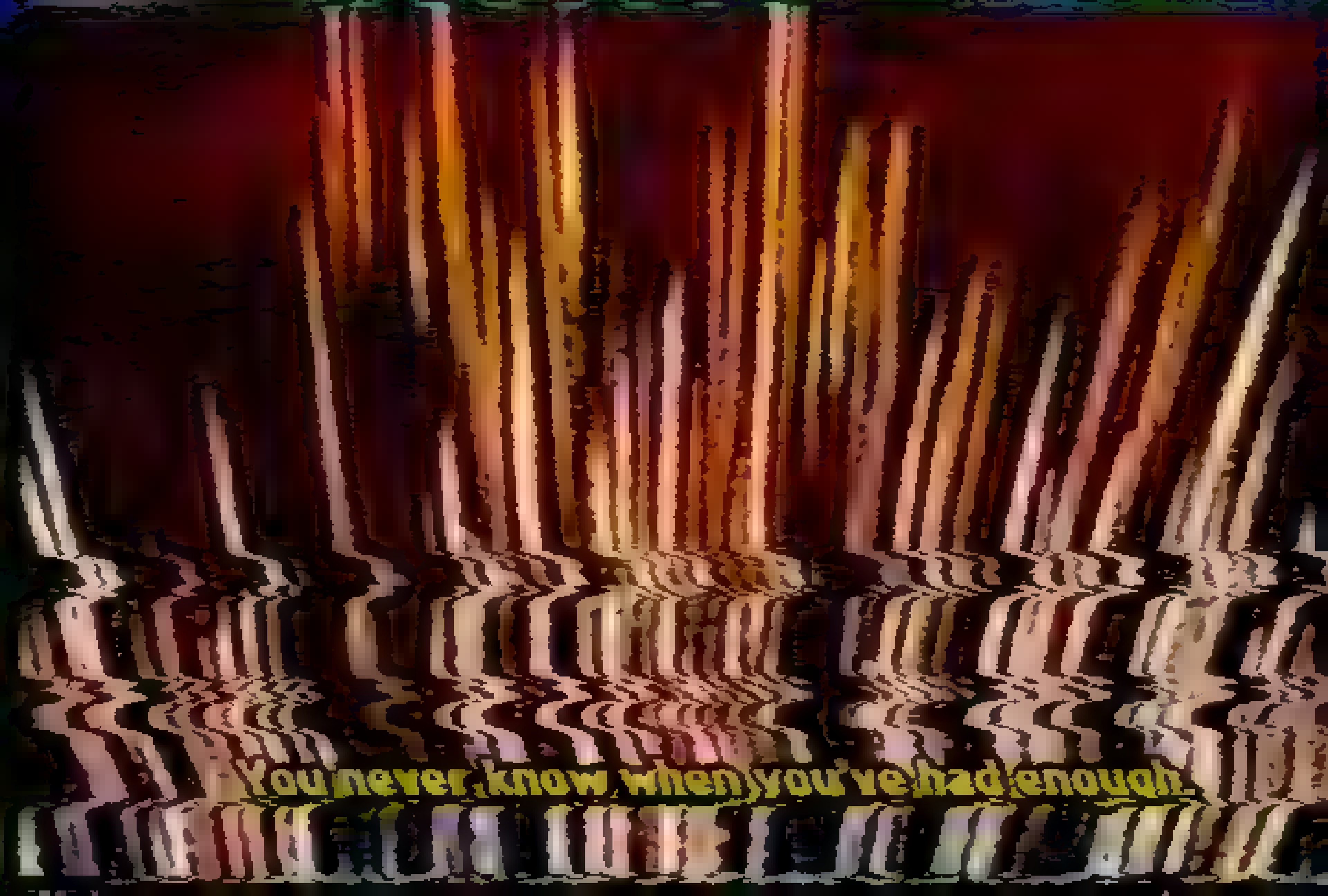











You never know when you've had enough.





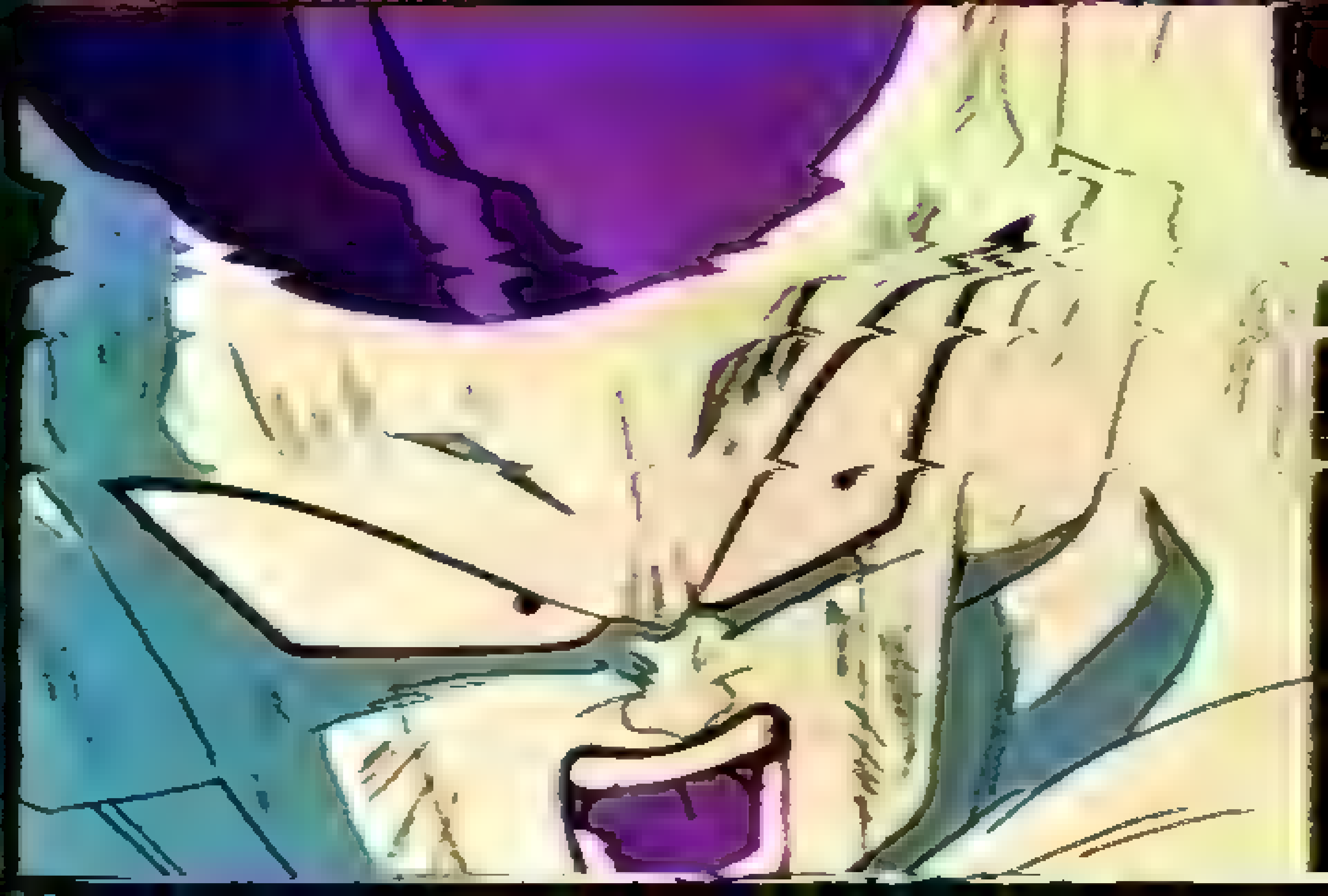

That's the same trick as before.
Haven't you learned any new moves?







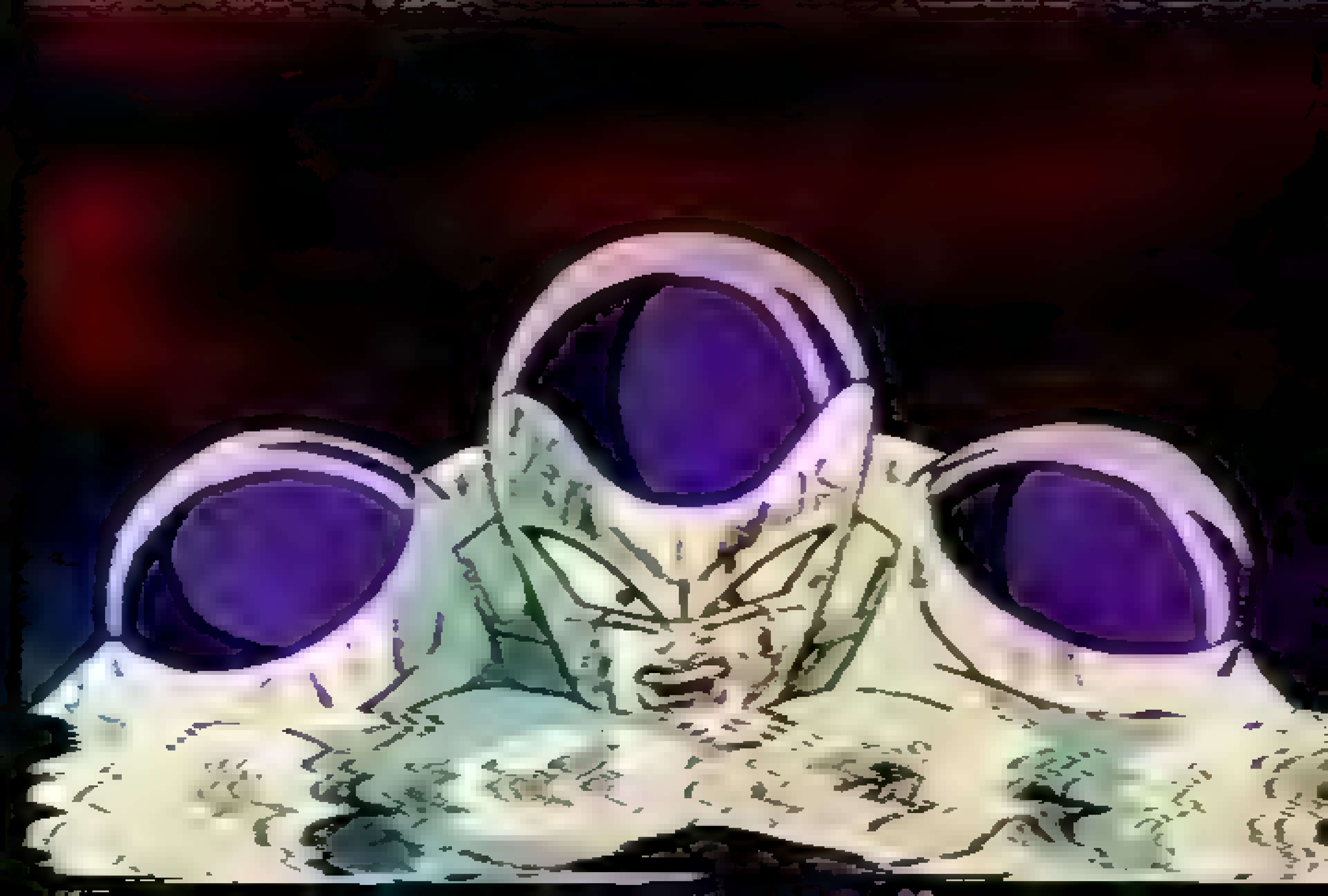


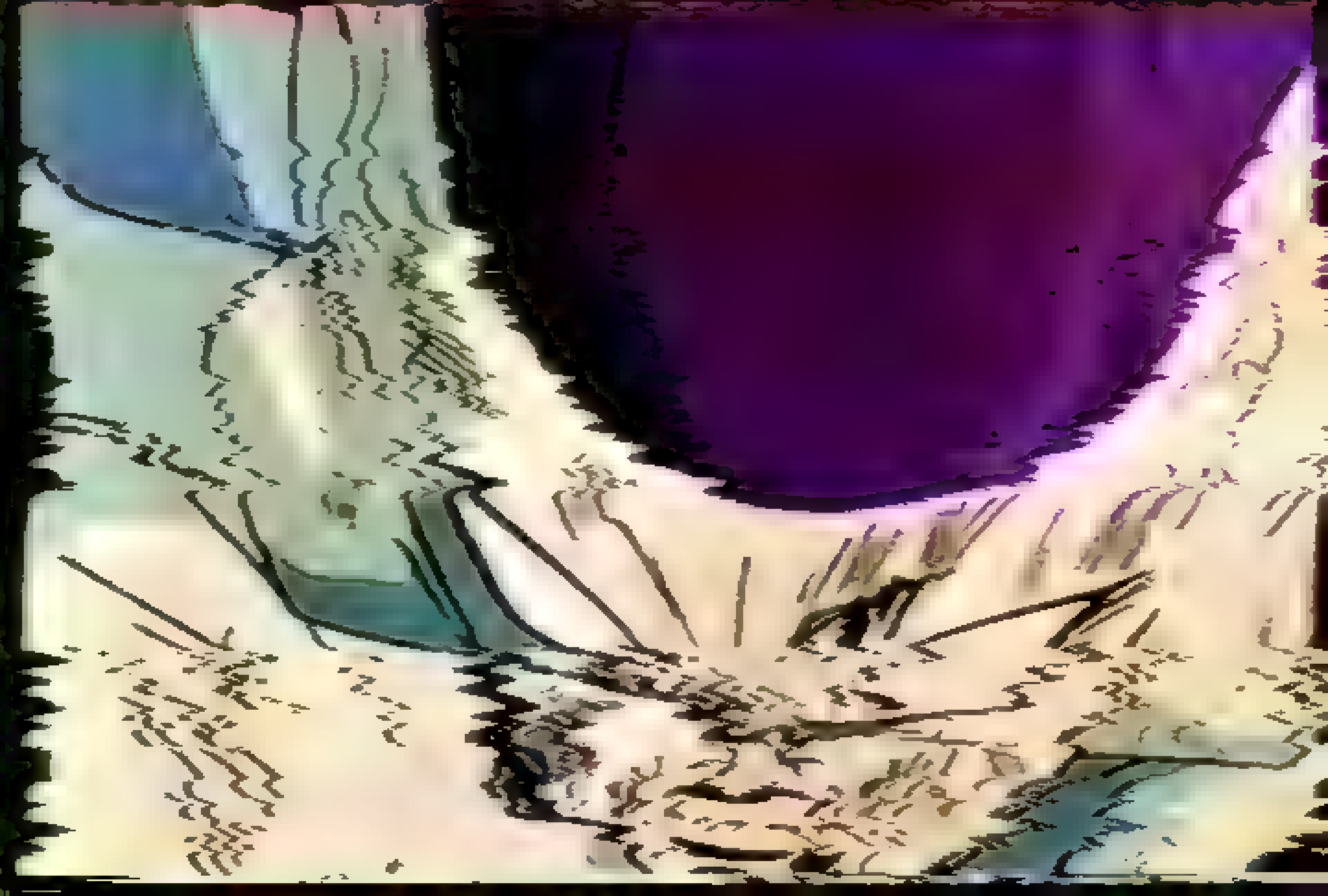





I will not be caught by such a childish trick.



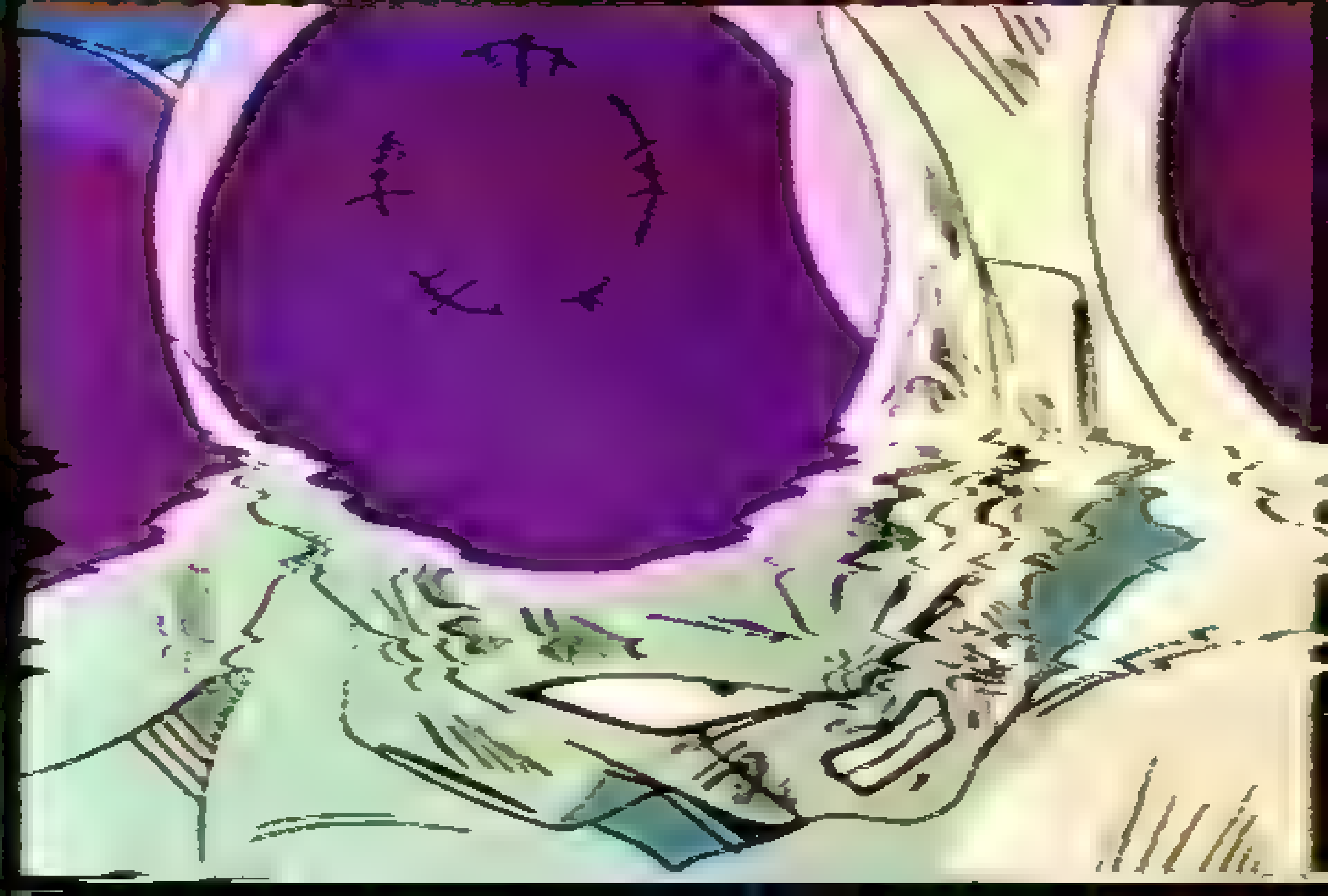


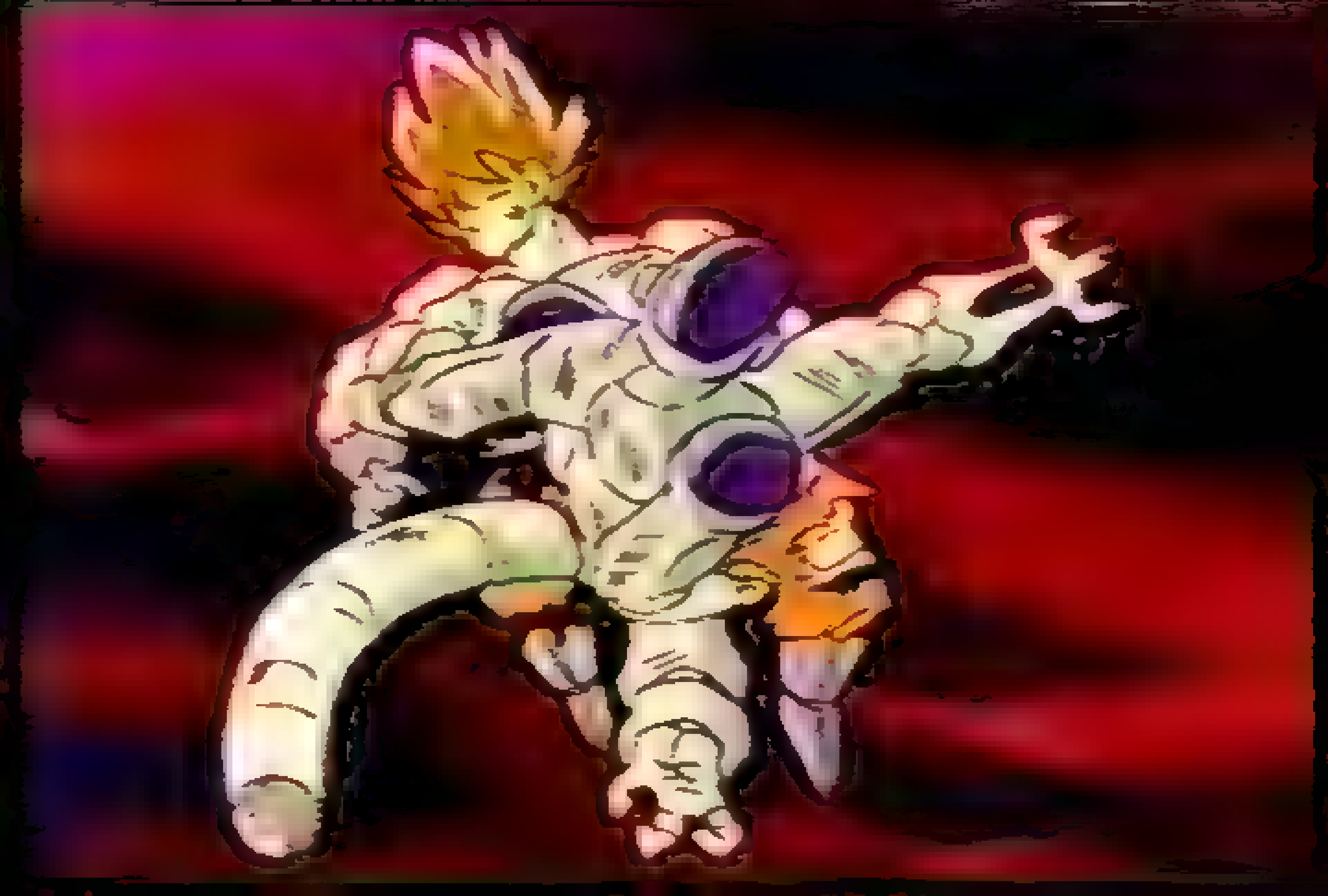








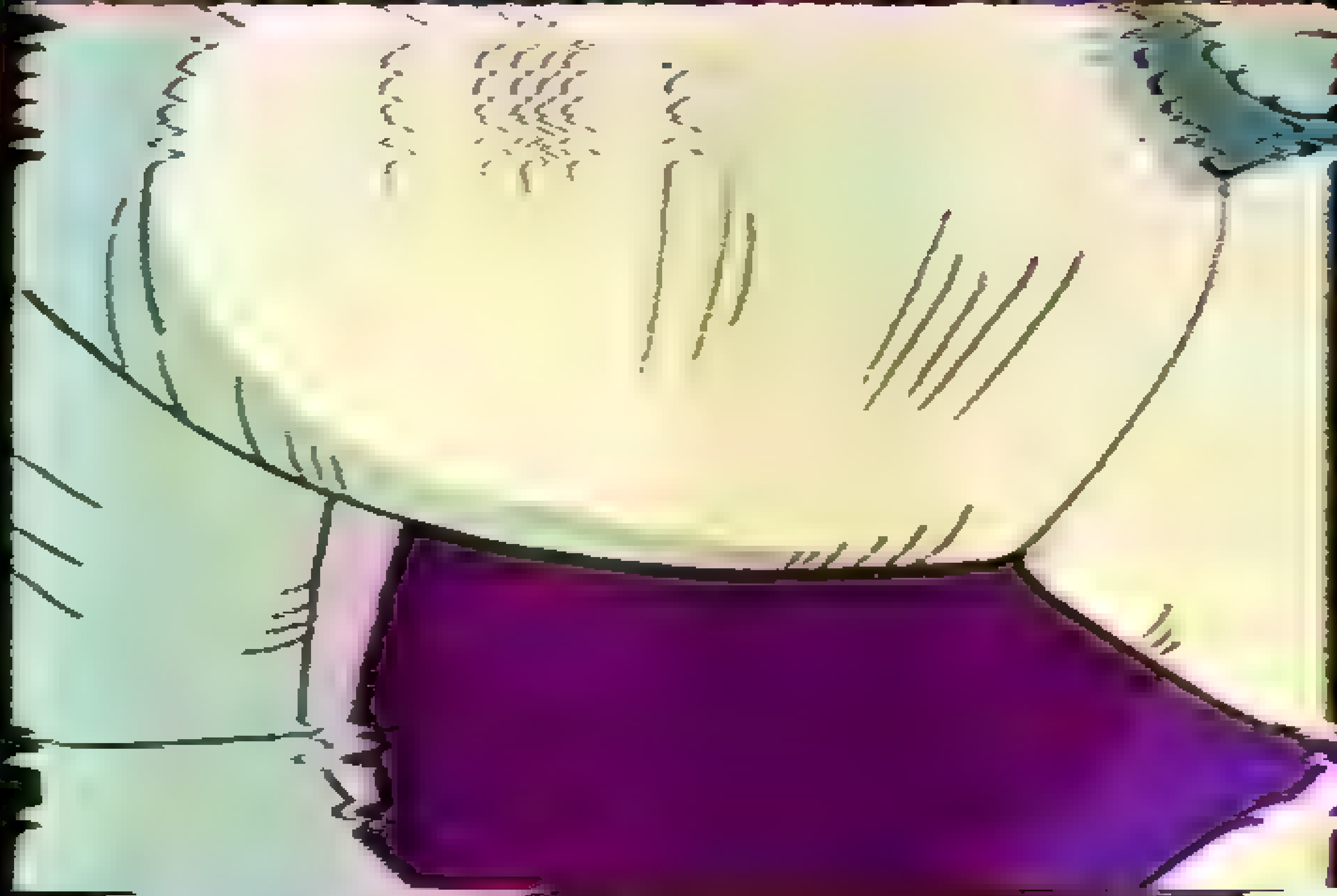


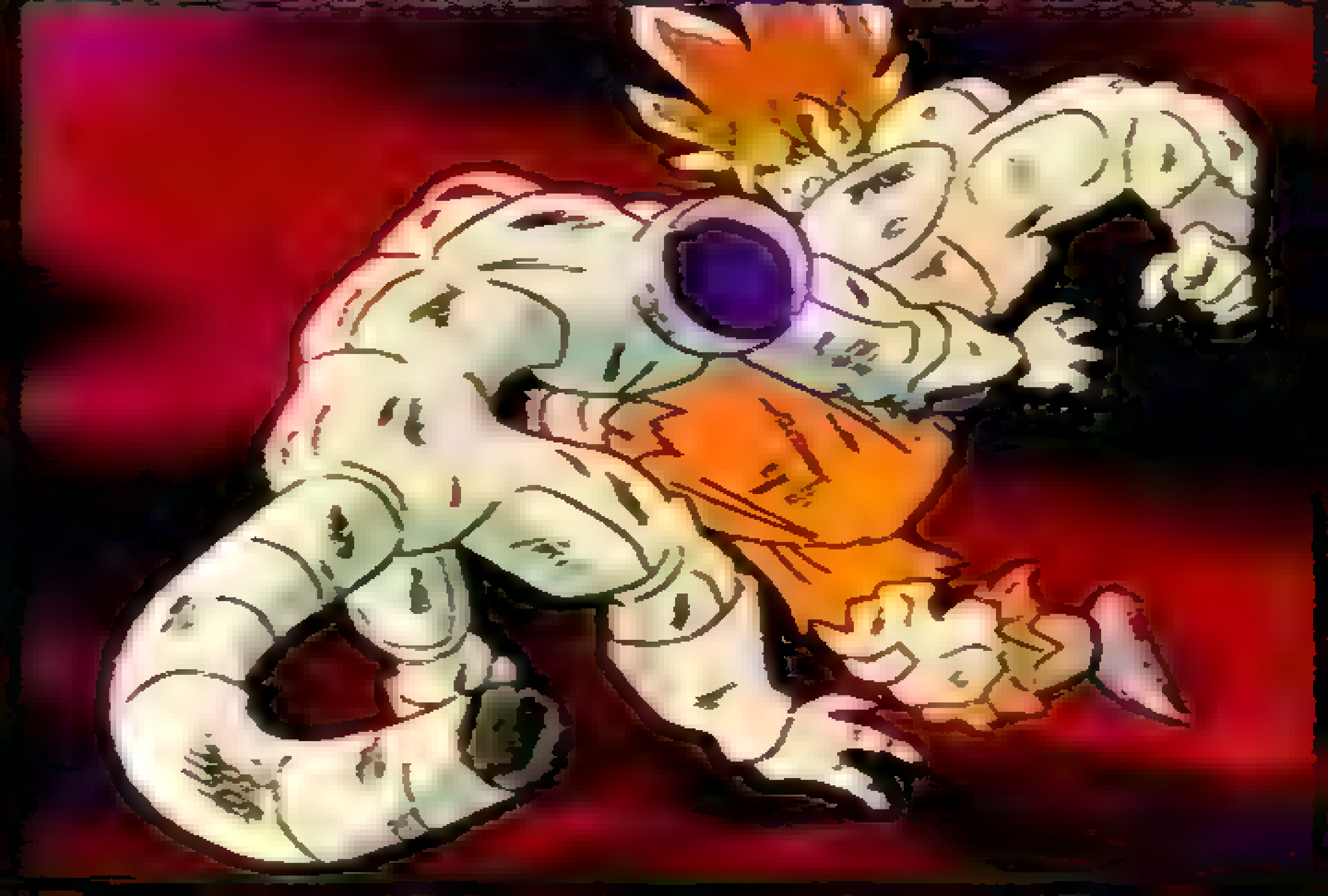




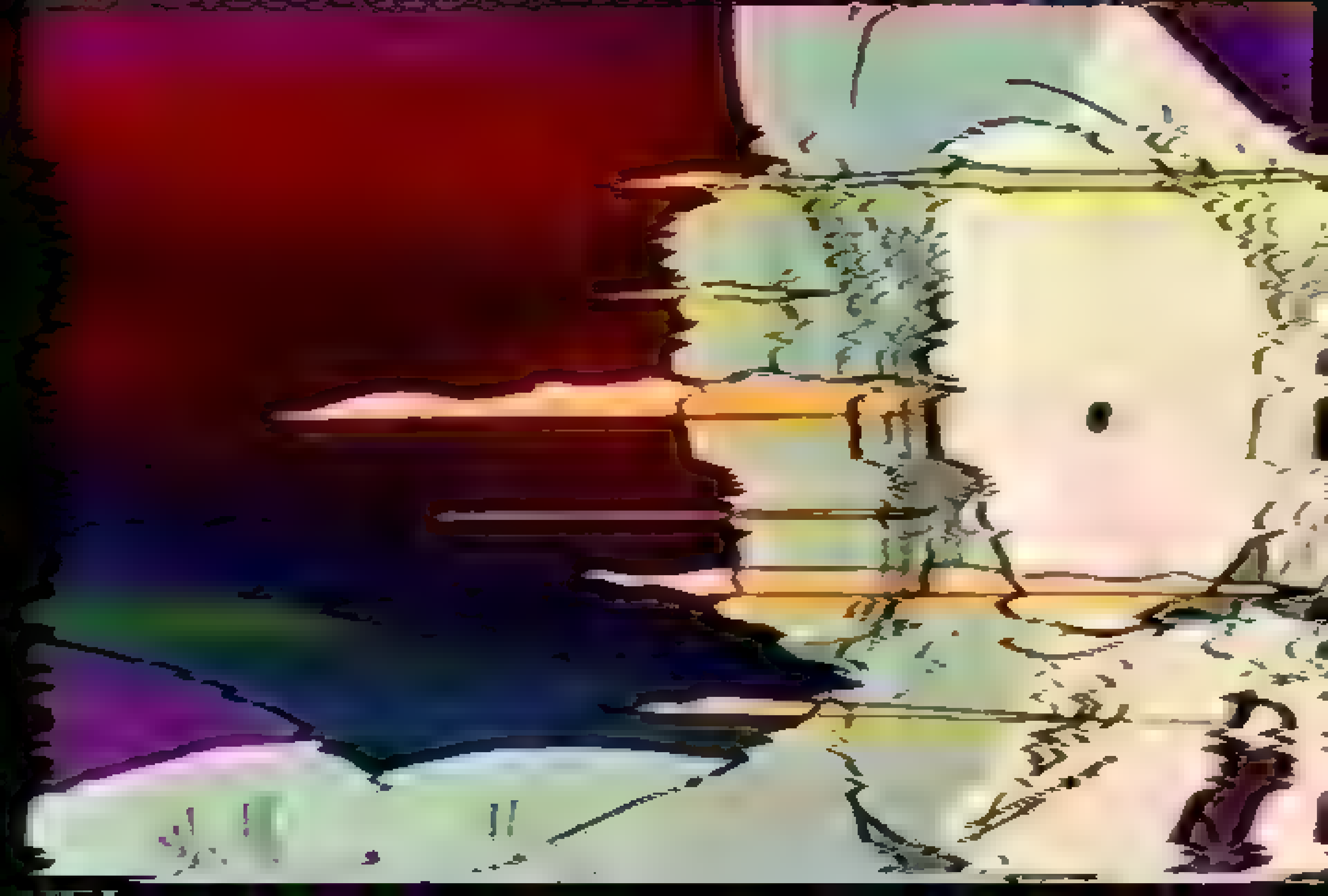









You'll never be a match for me.

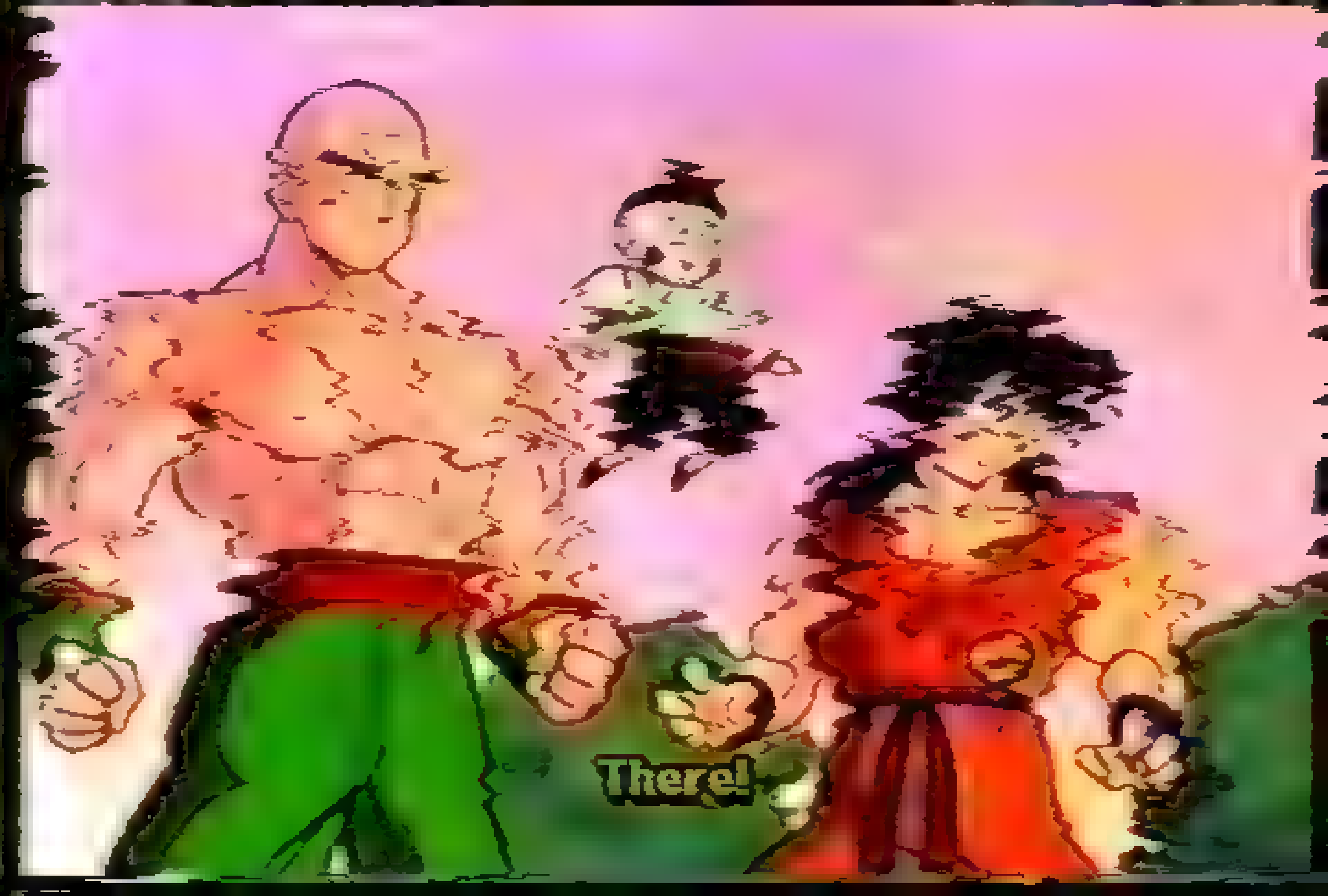









Gokou!

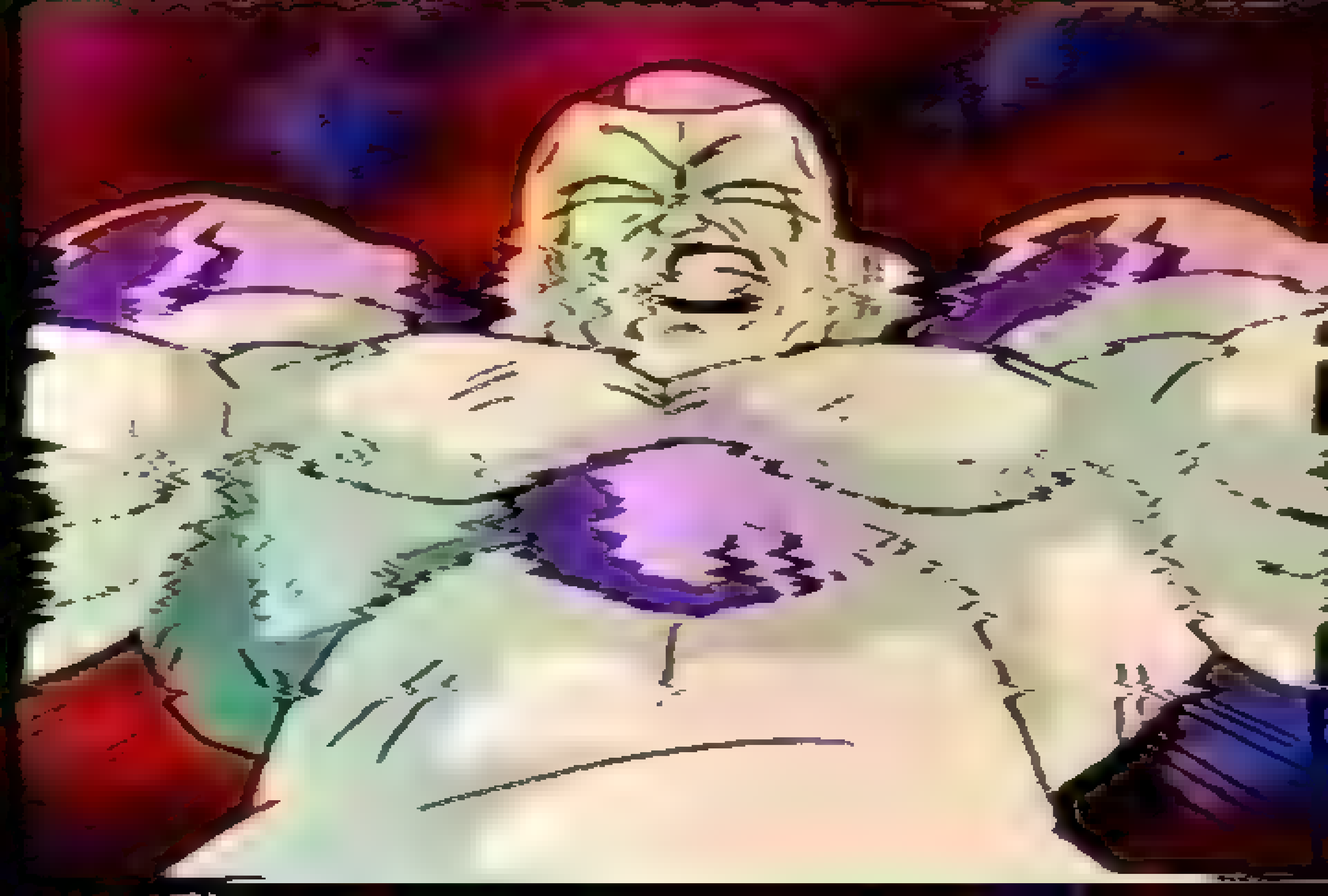

There!


Gokou!

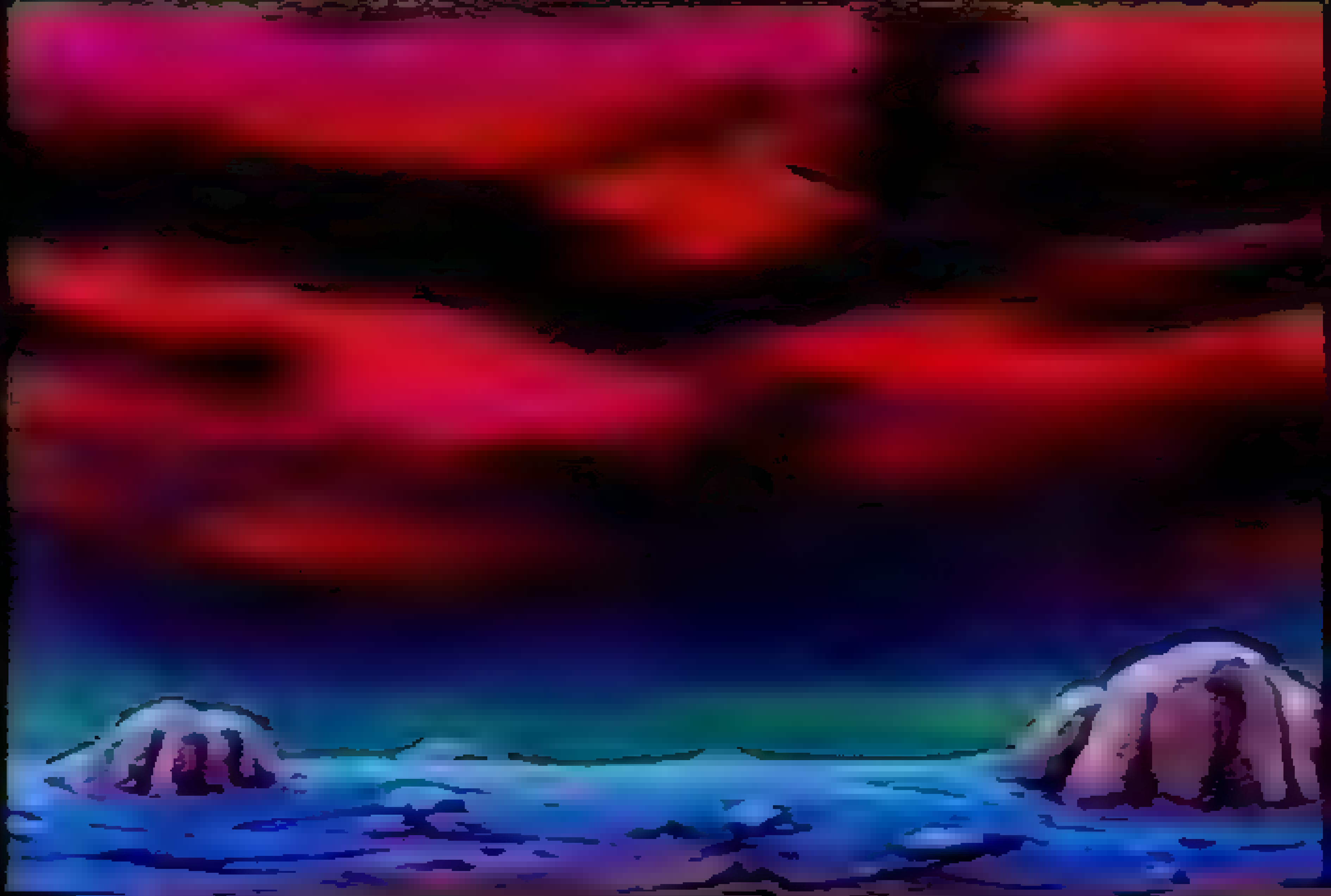


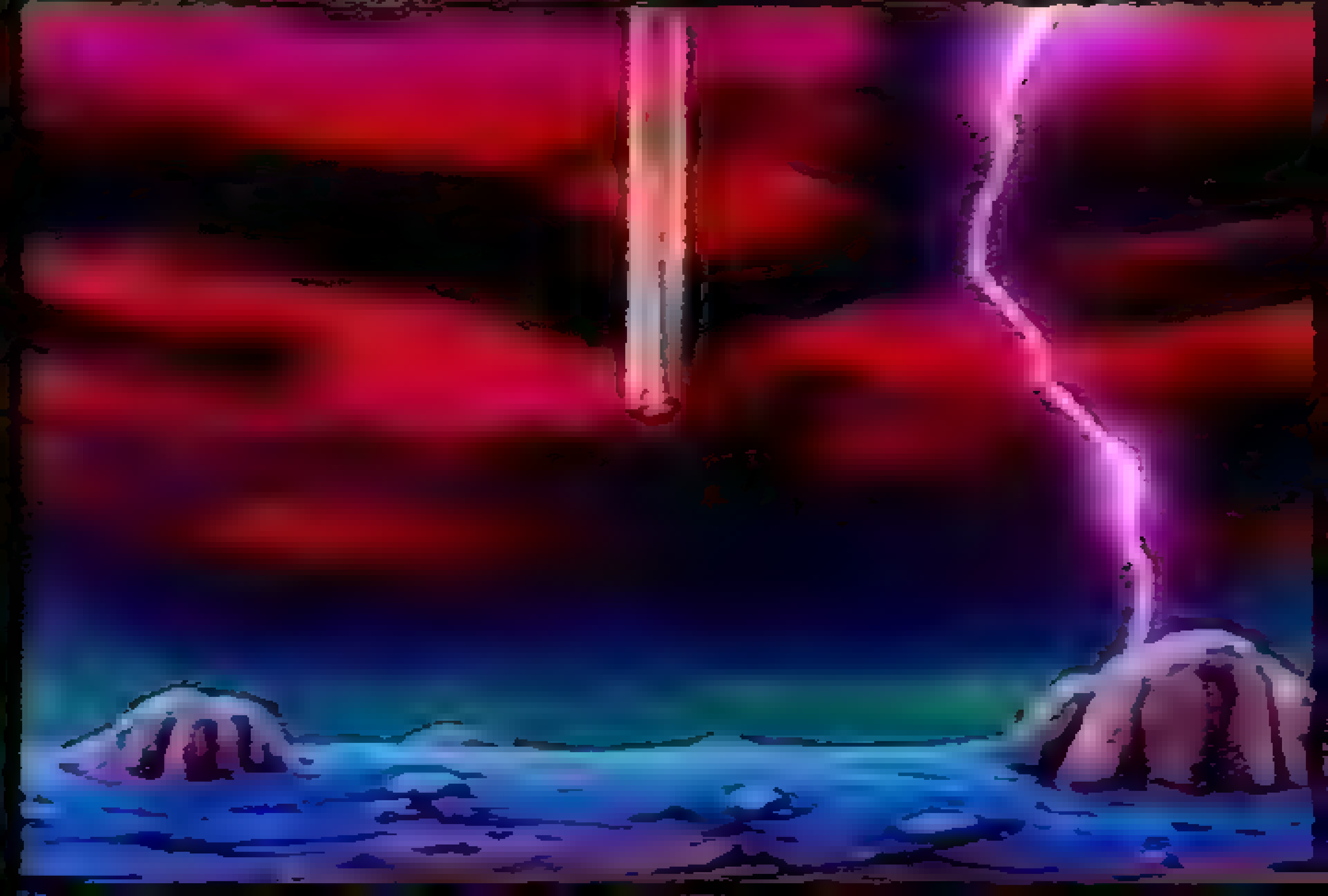




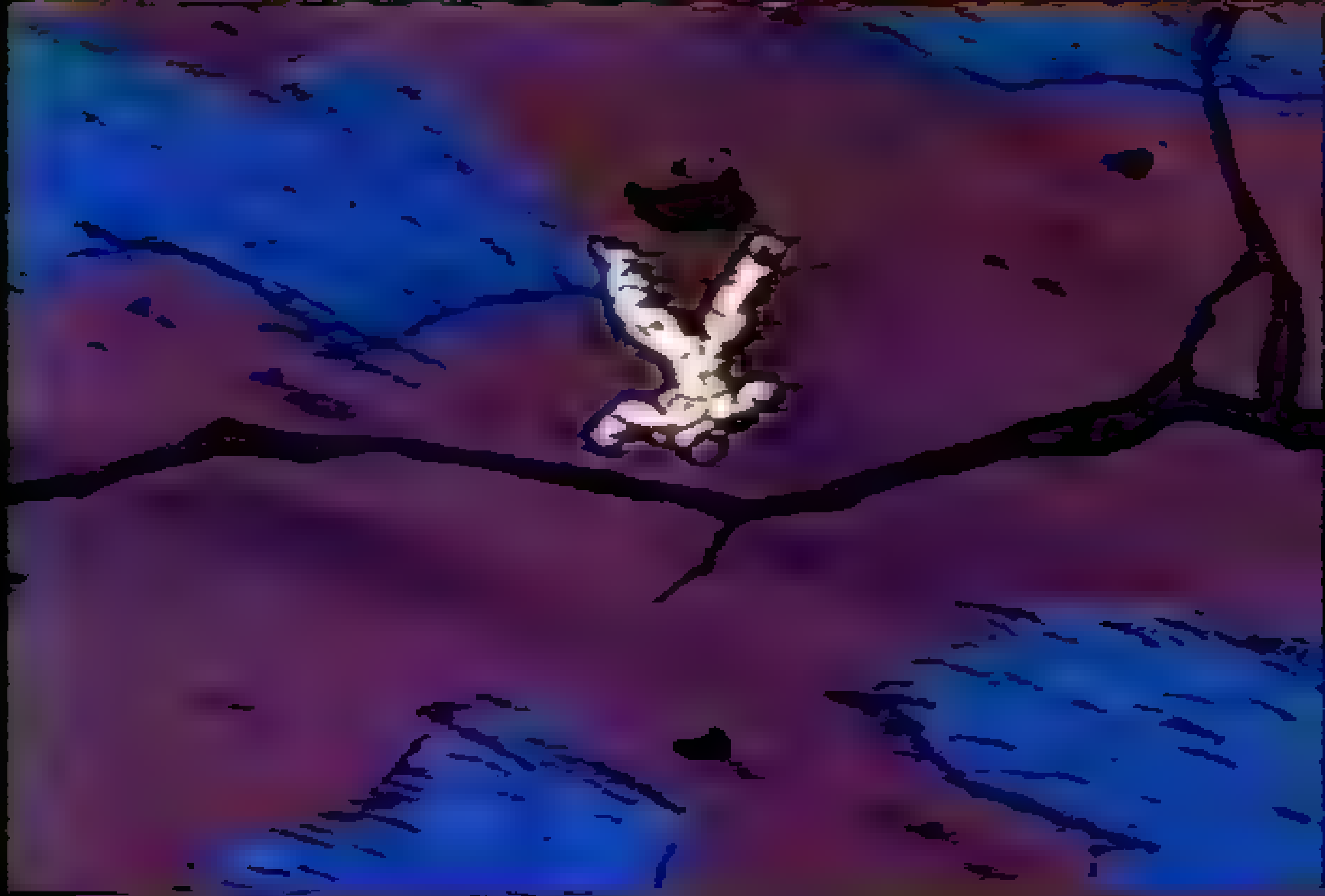




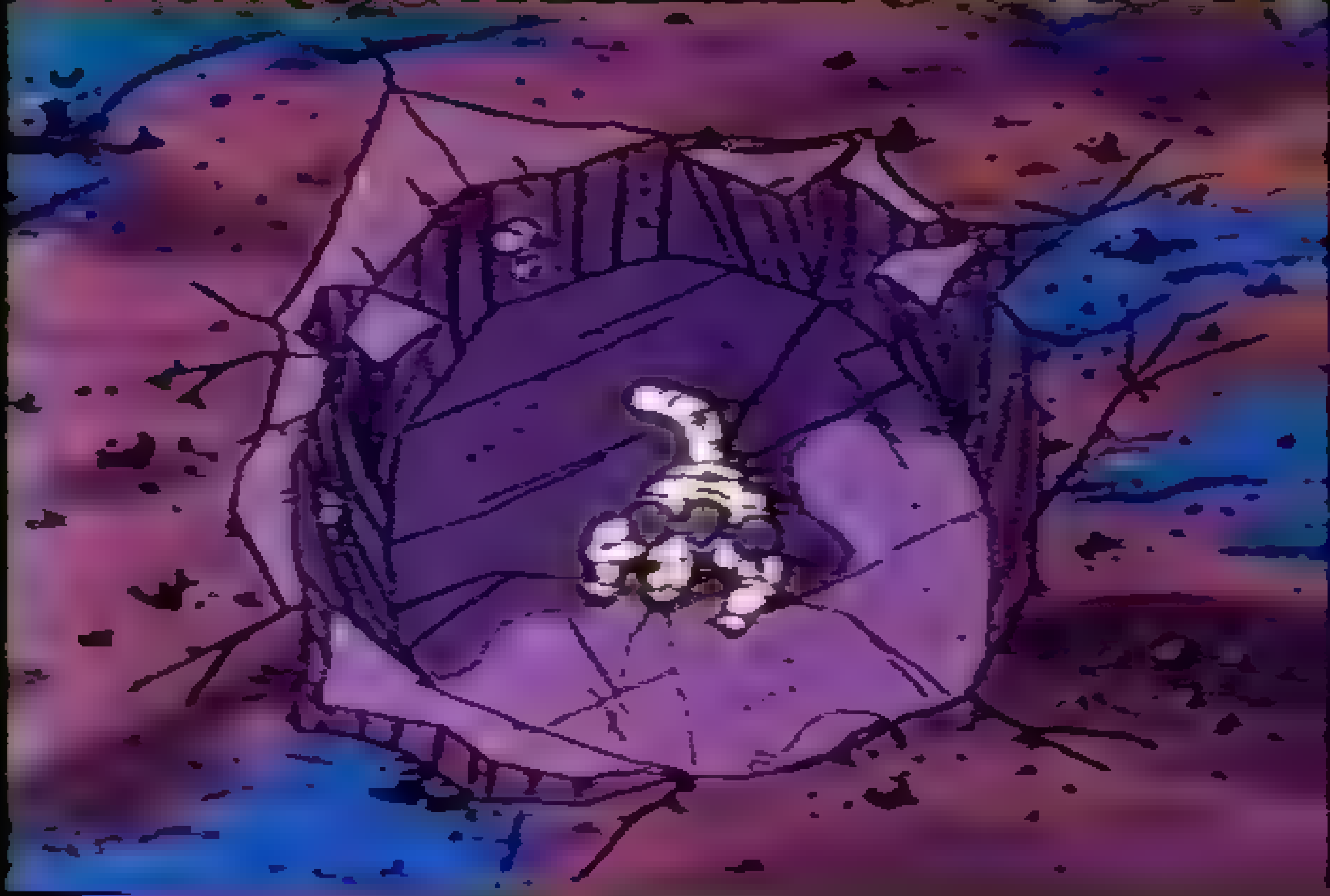






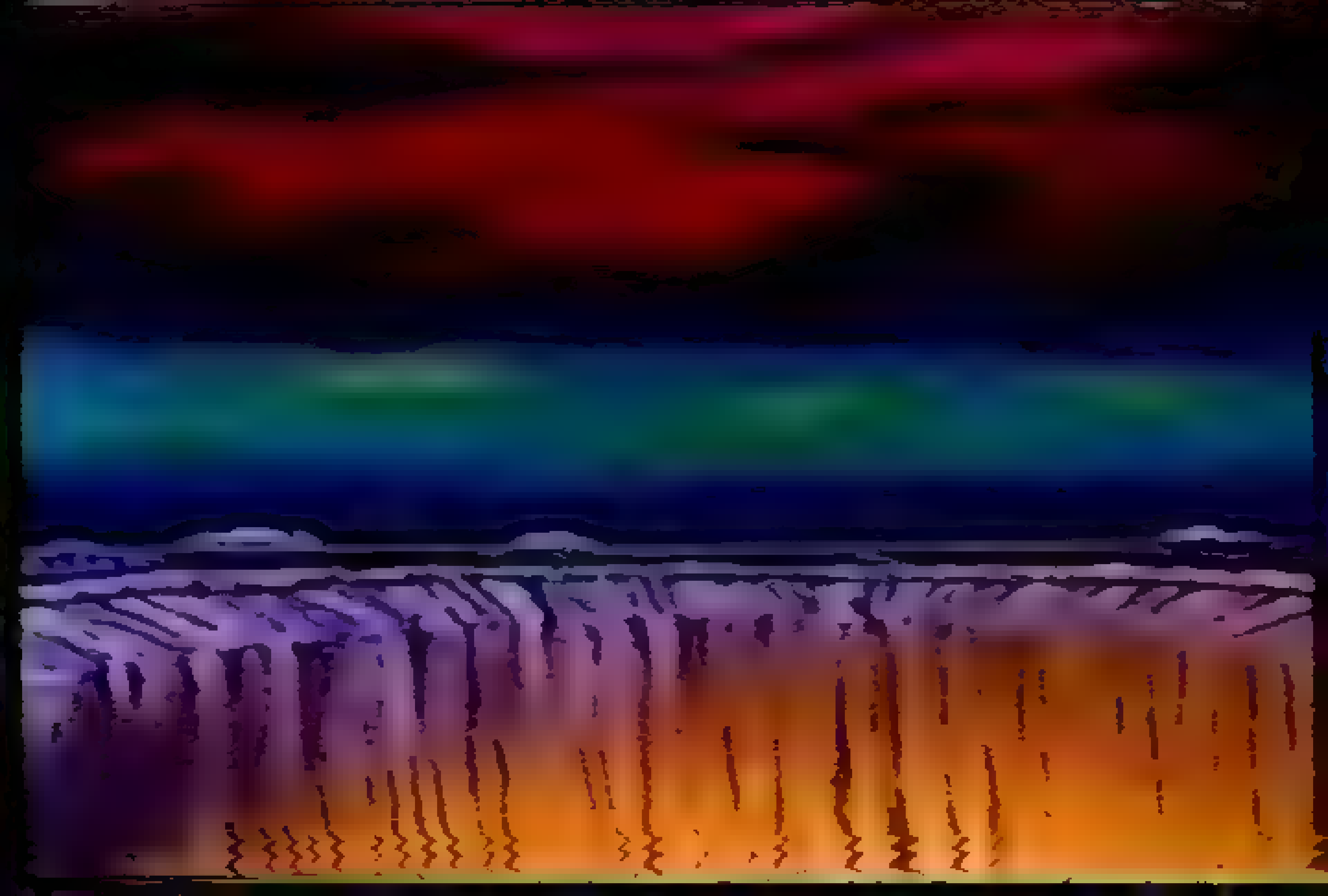




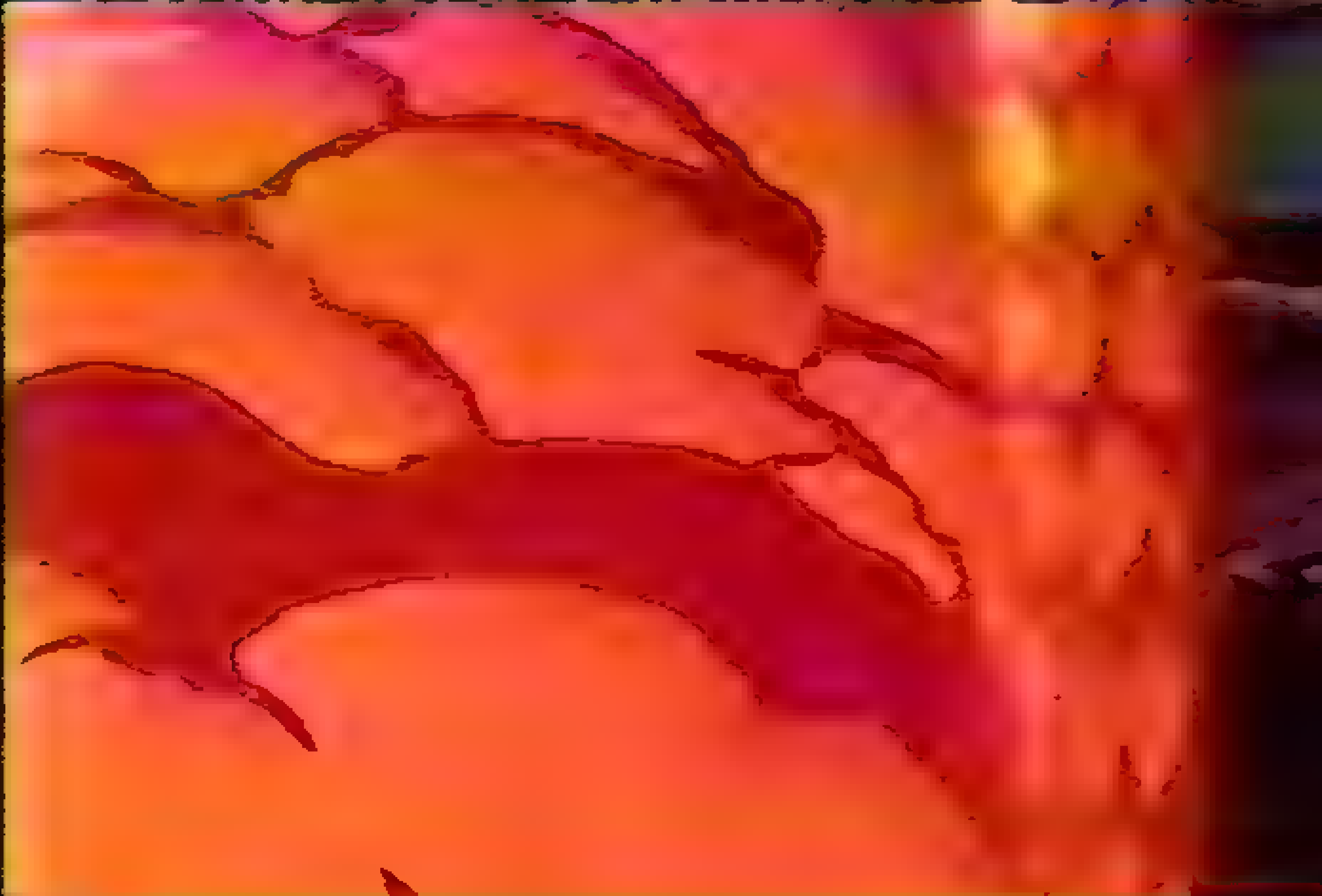






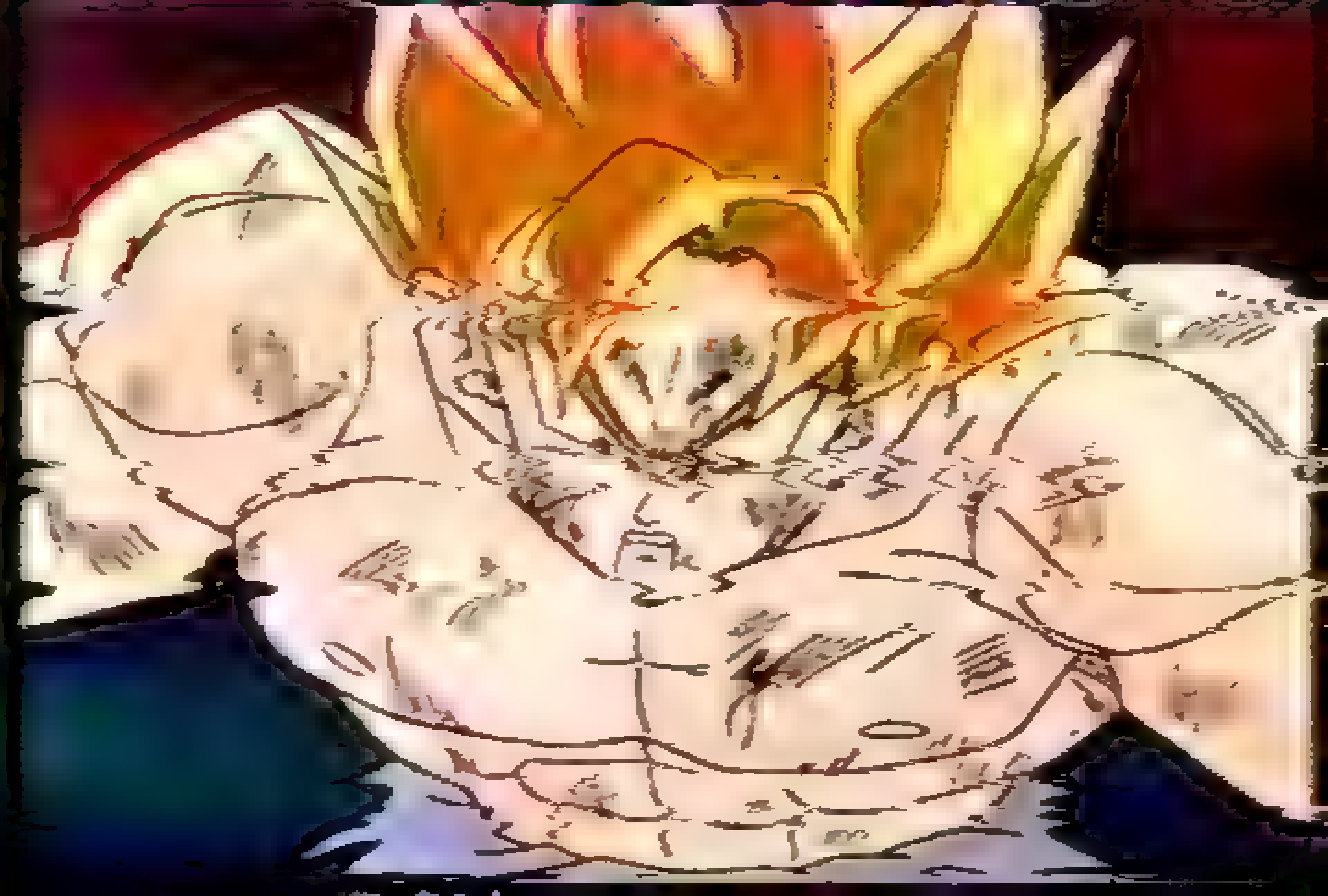






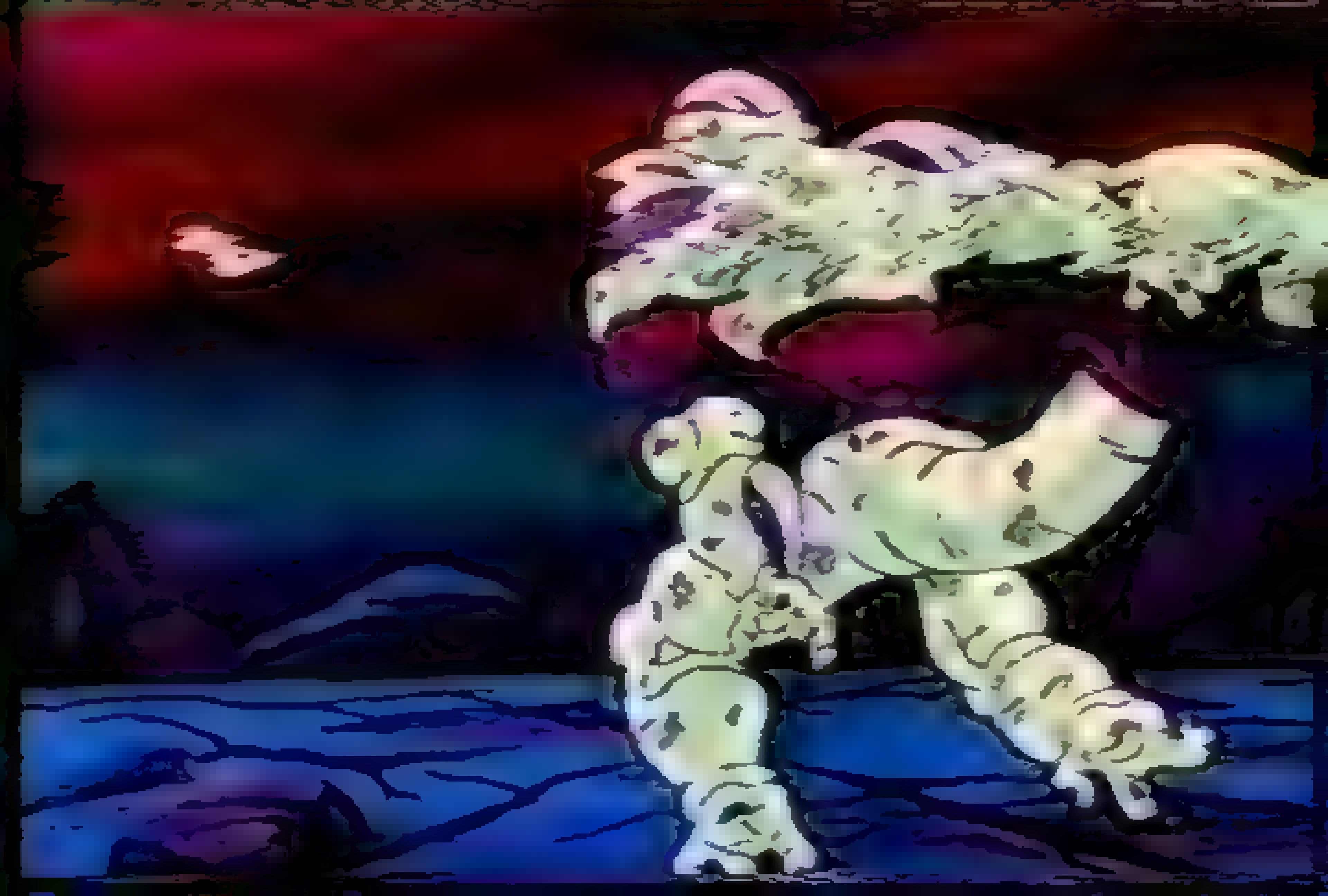












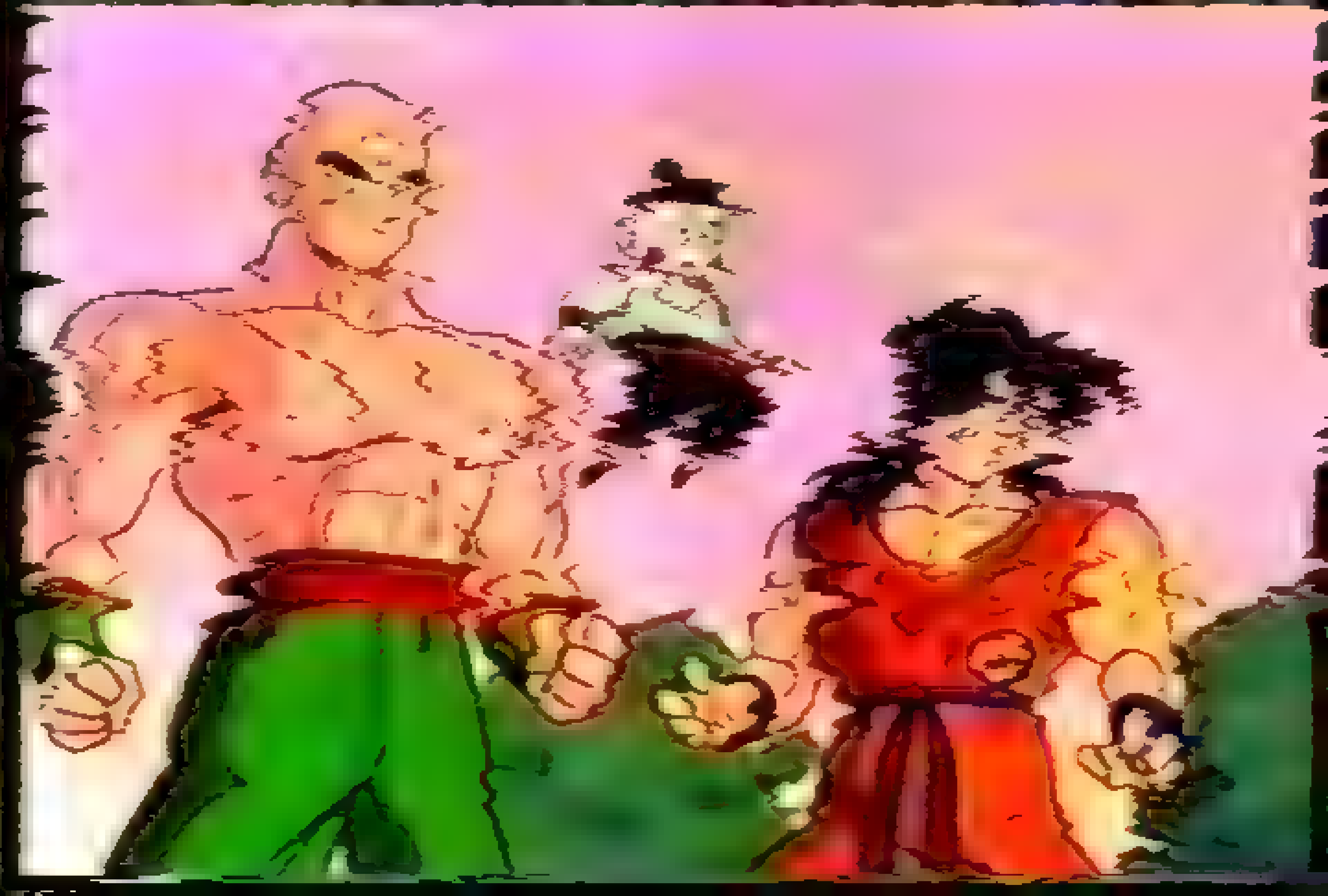













Kaiou, what's going on?

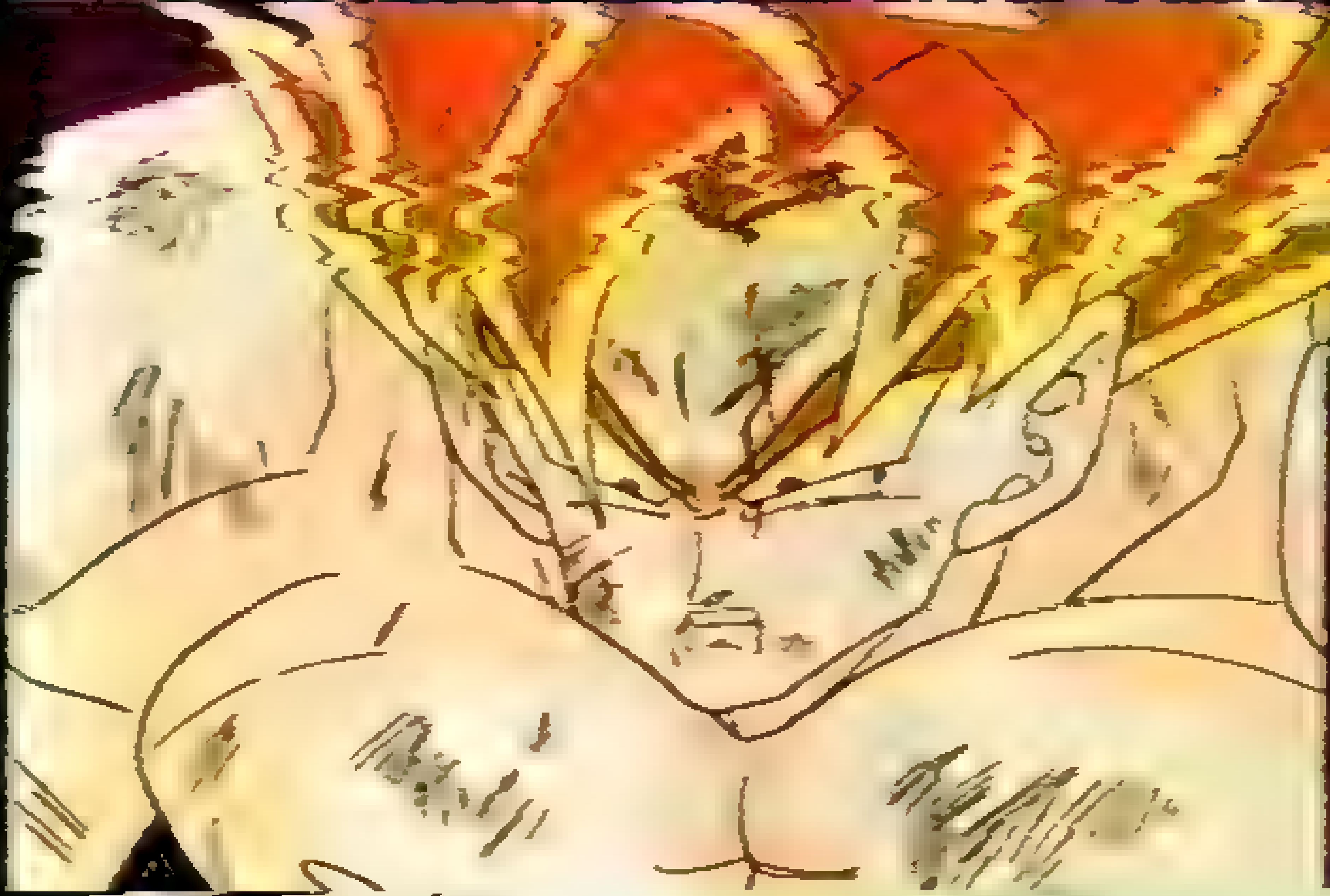


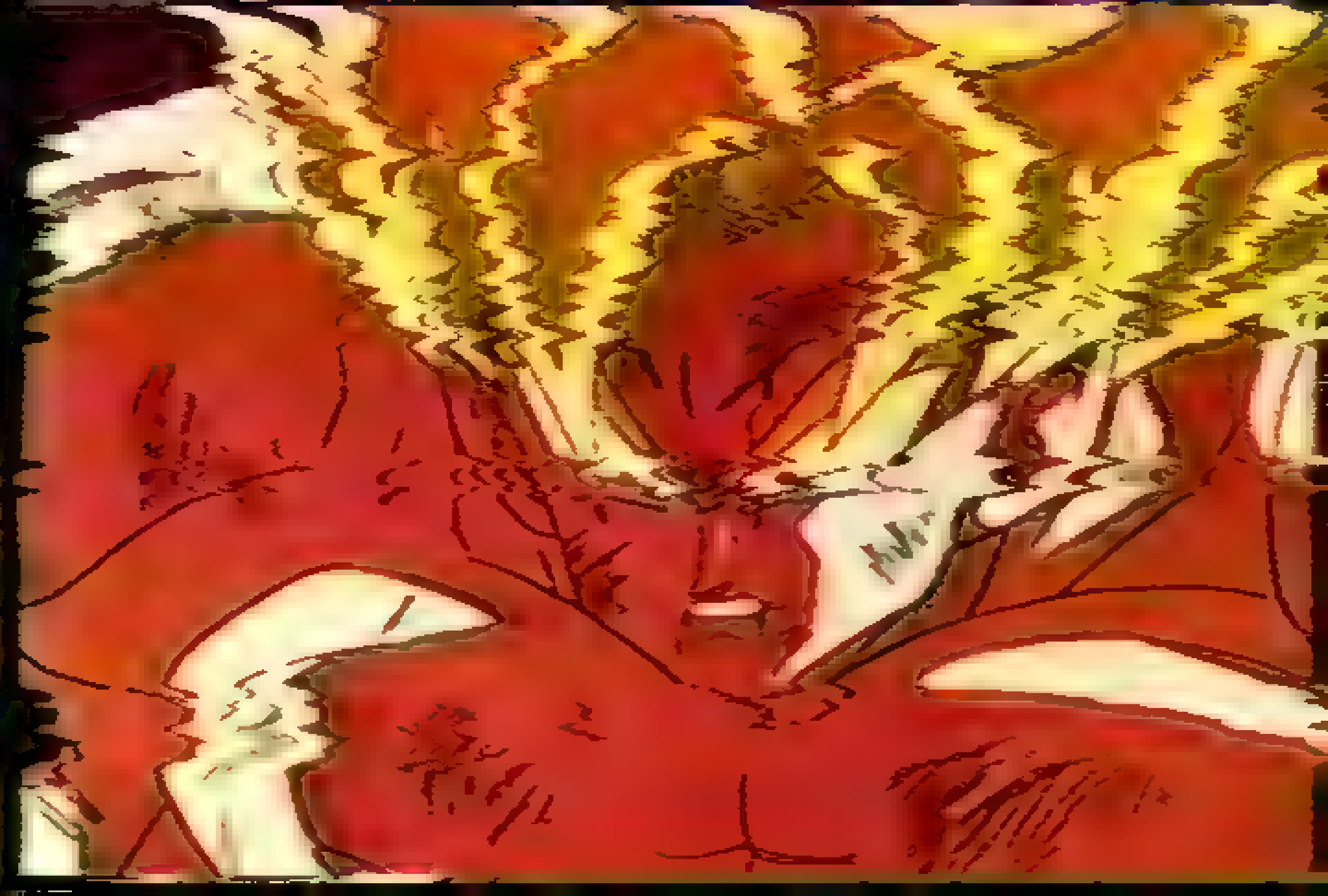




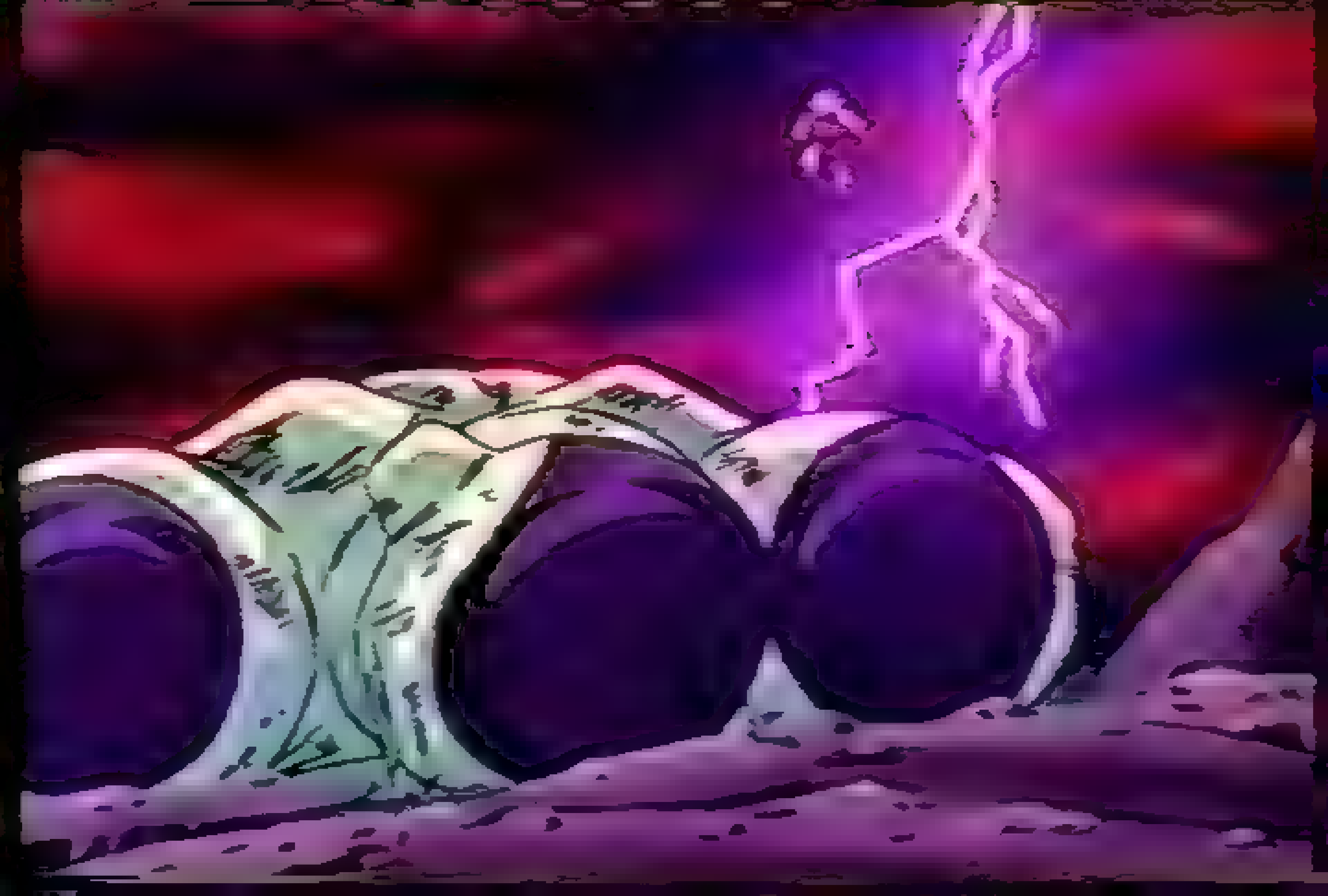






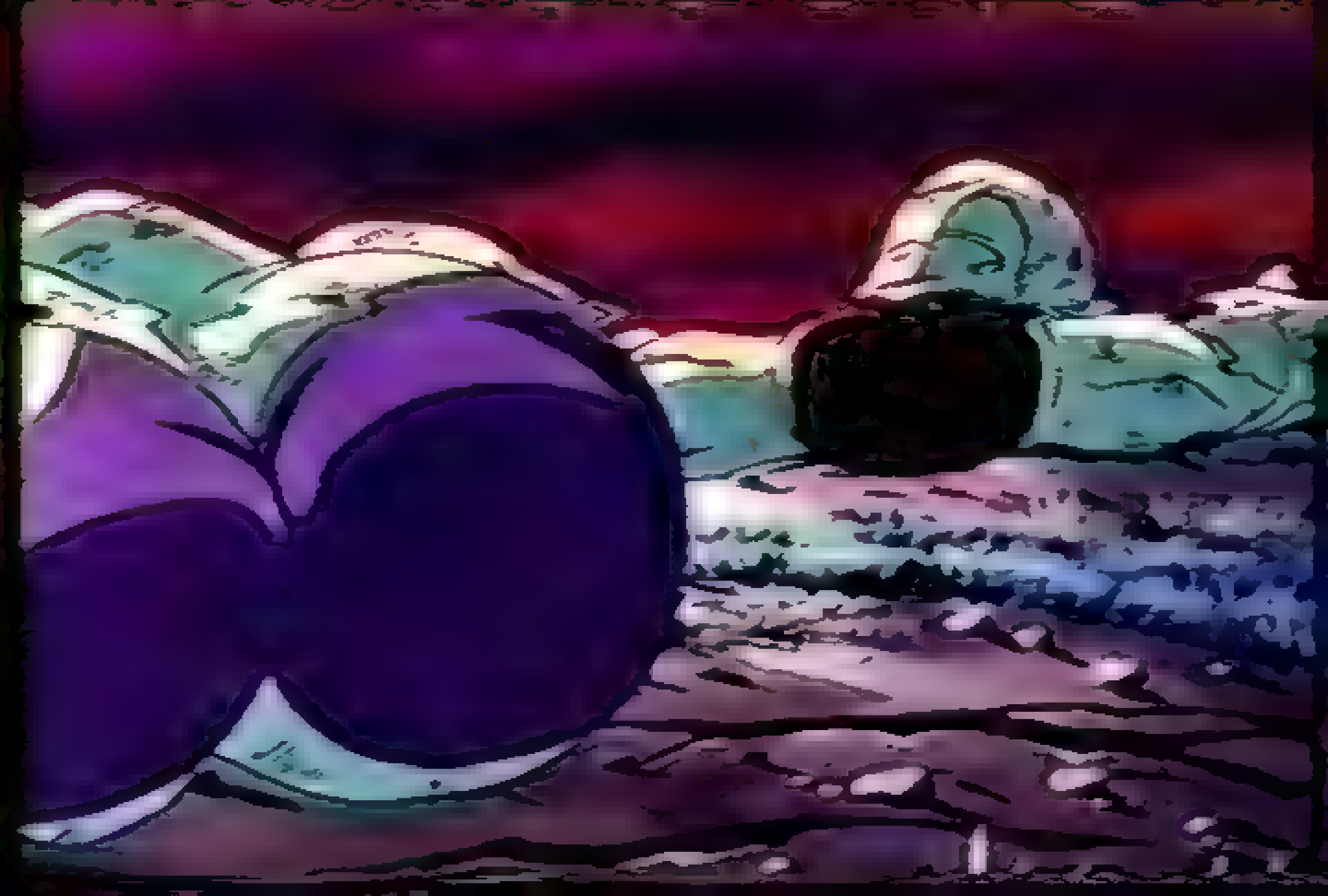








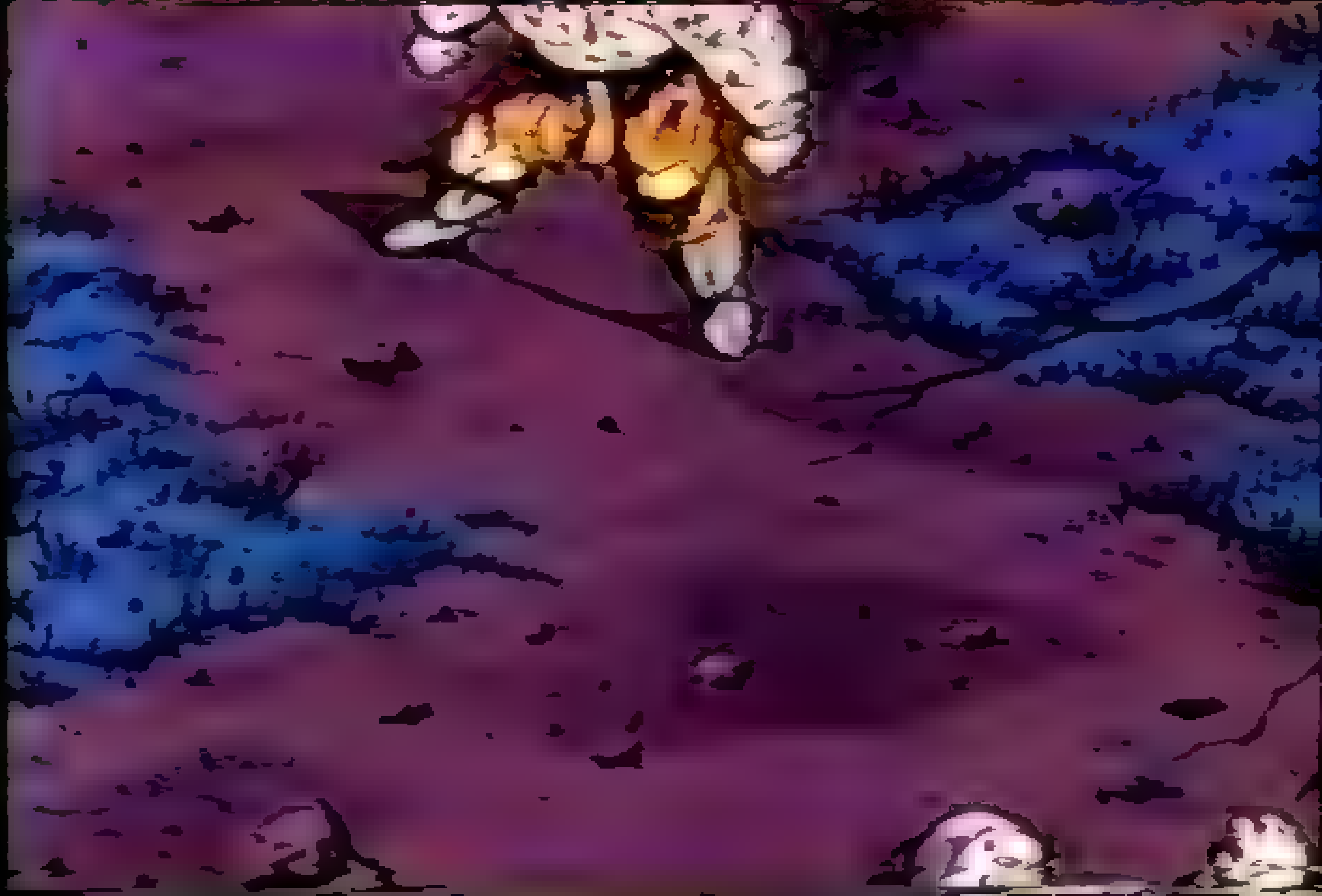








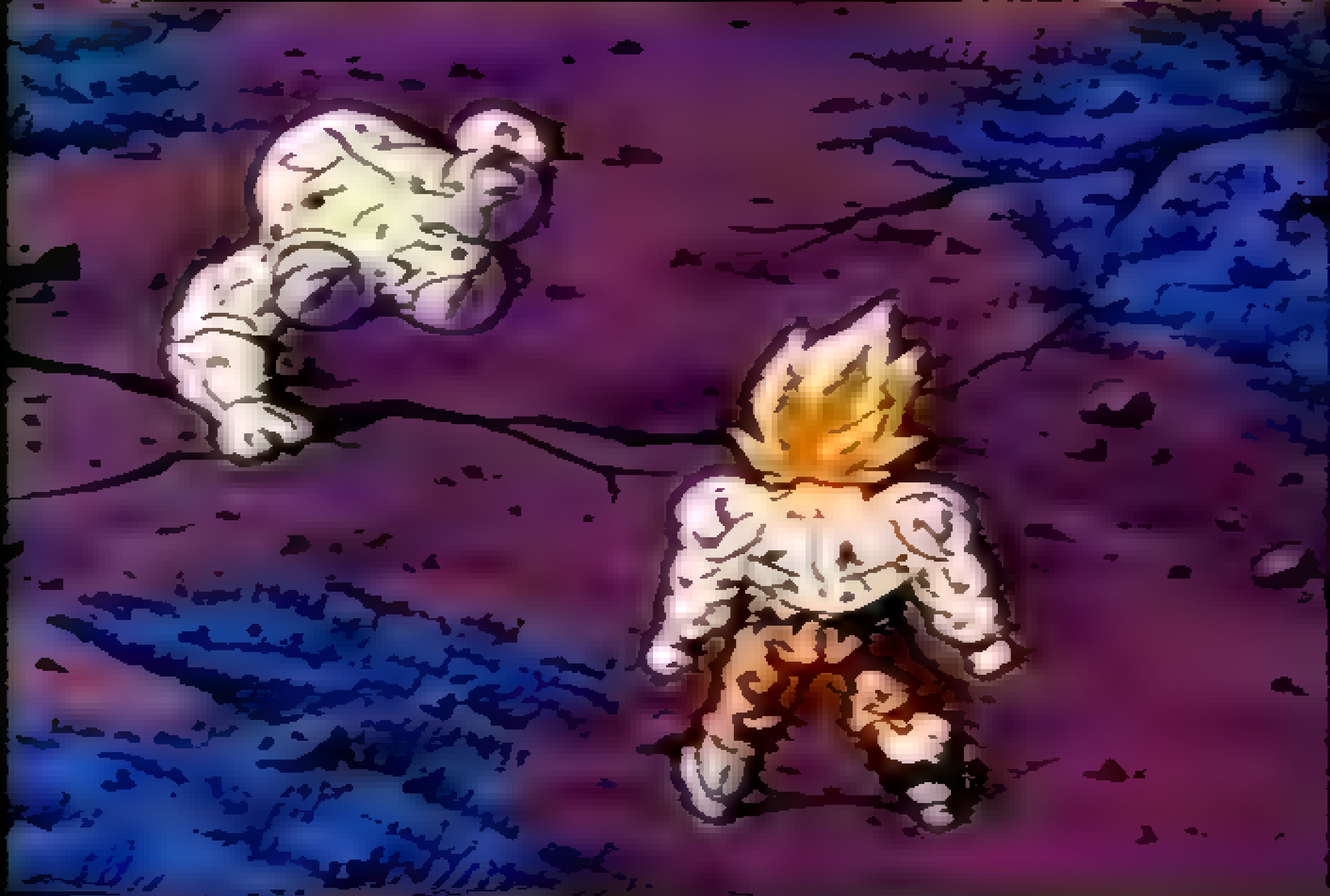


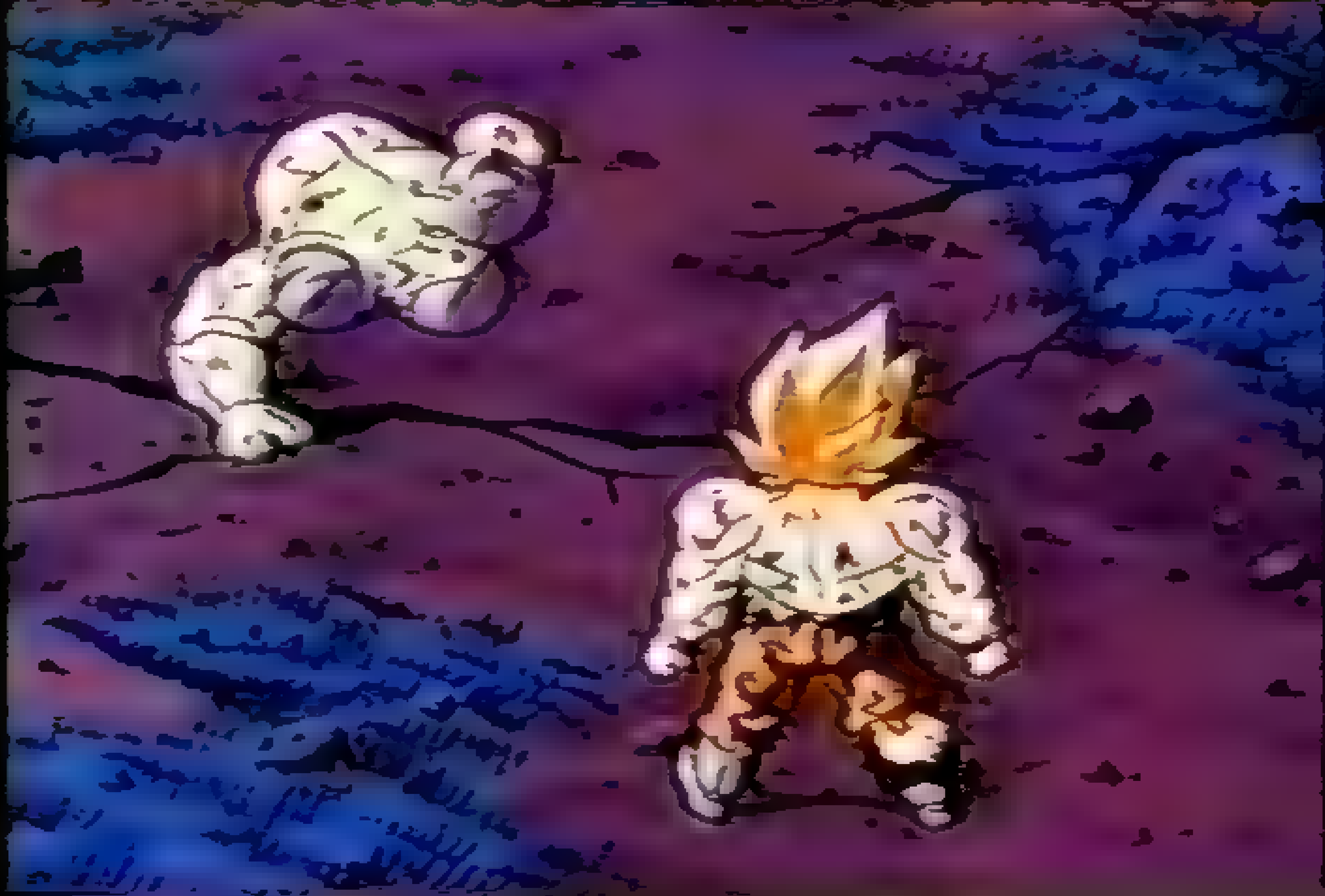


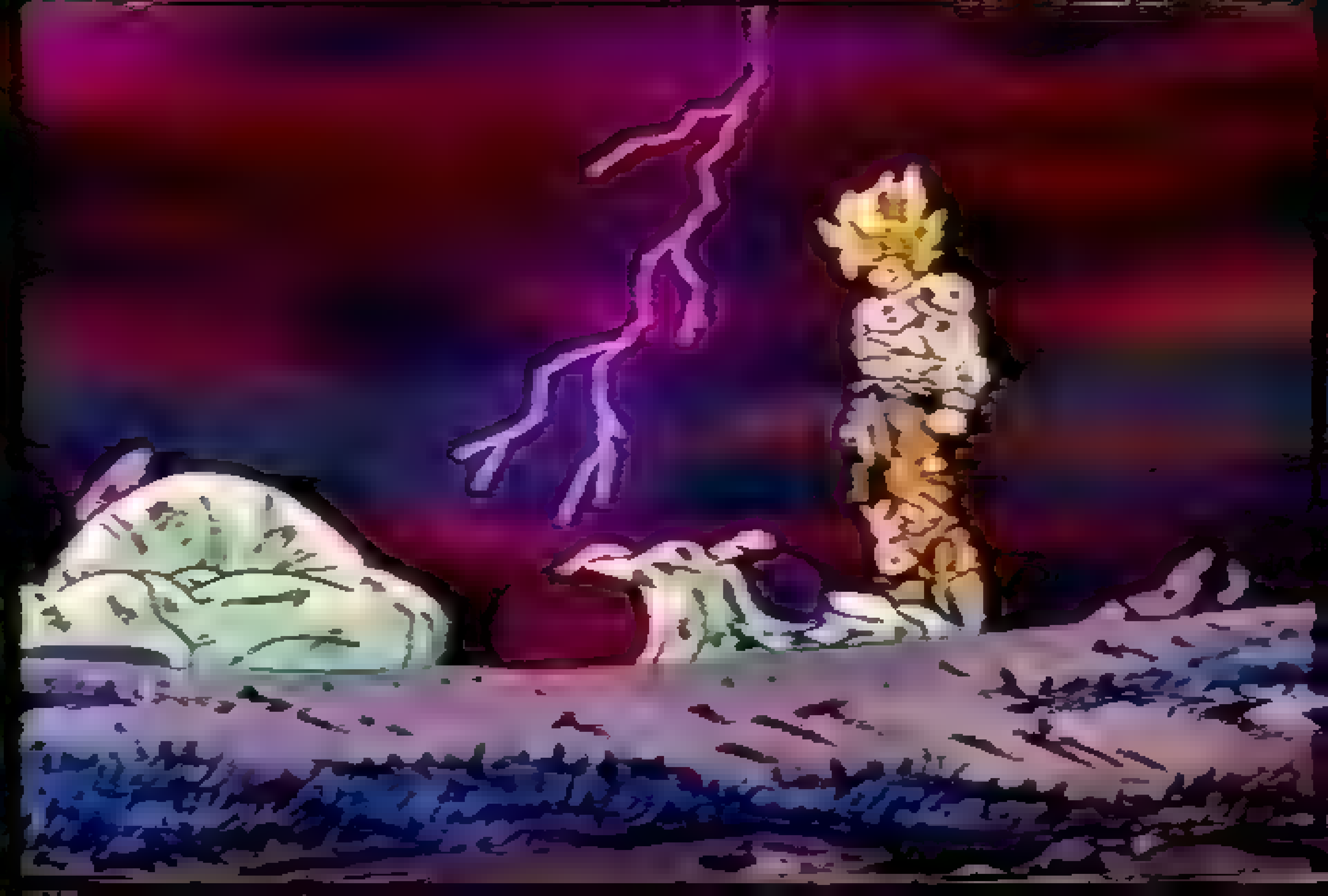


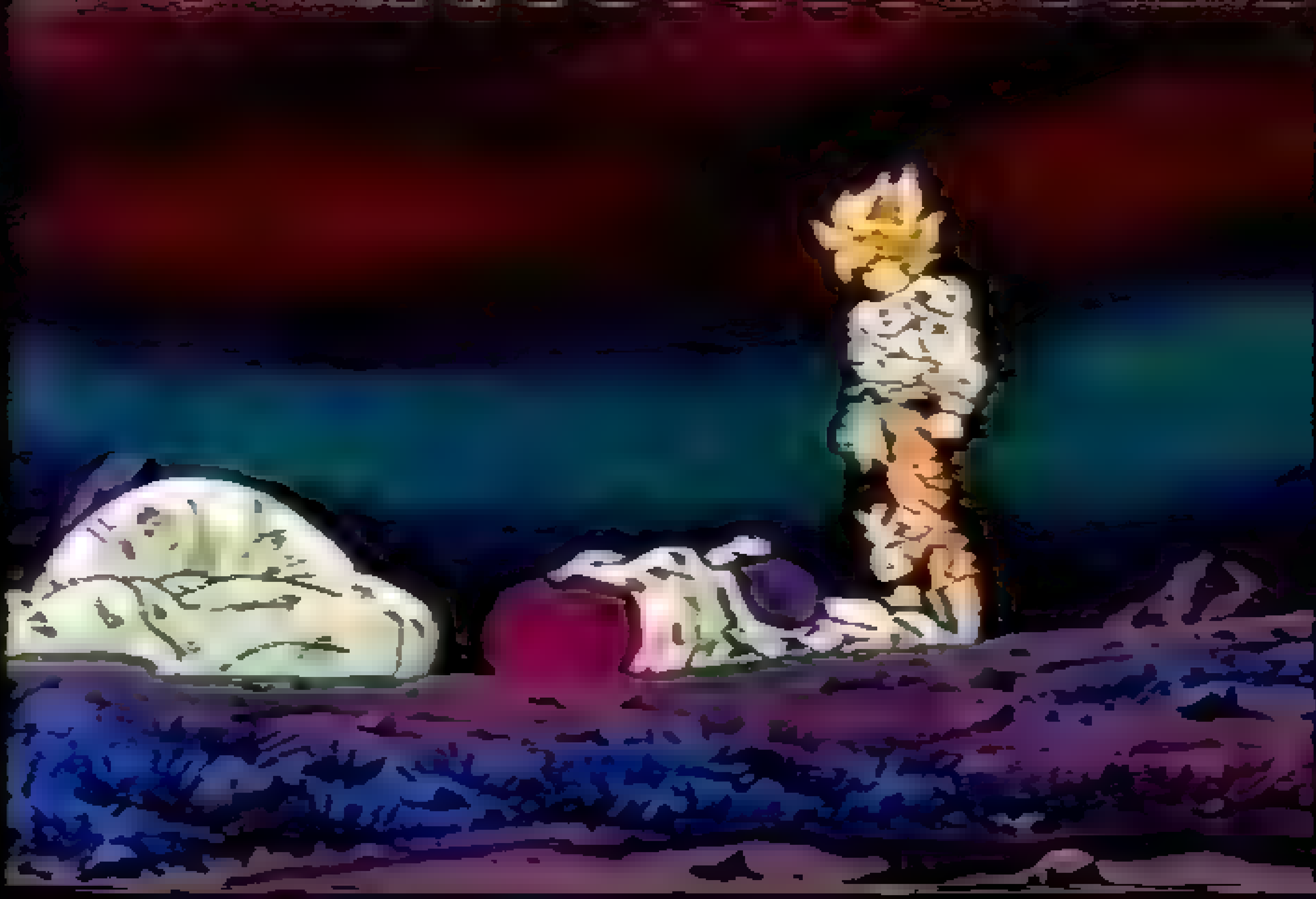










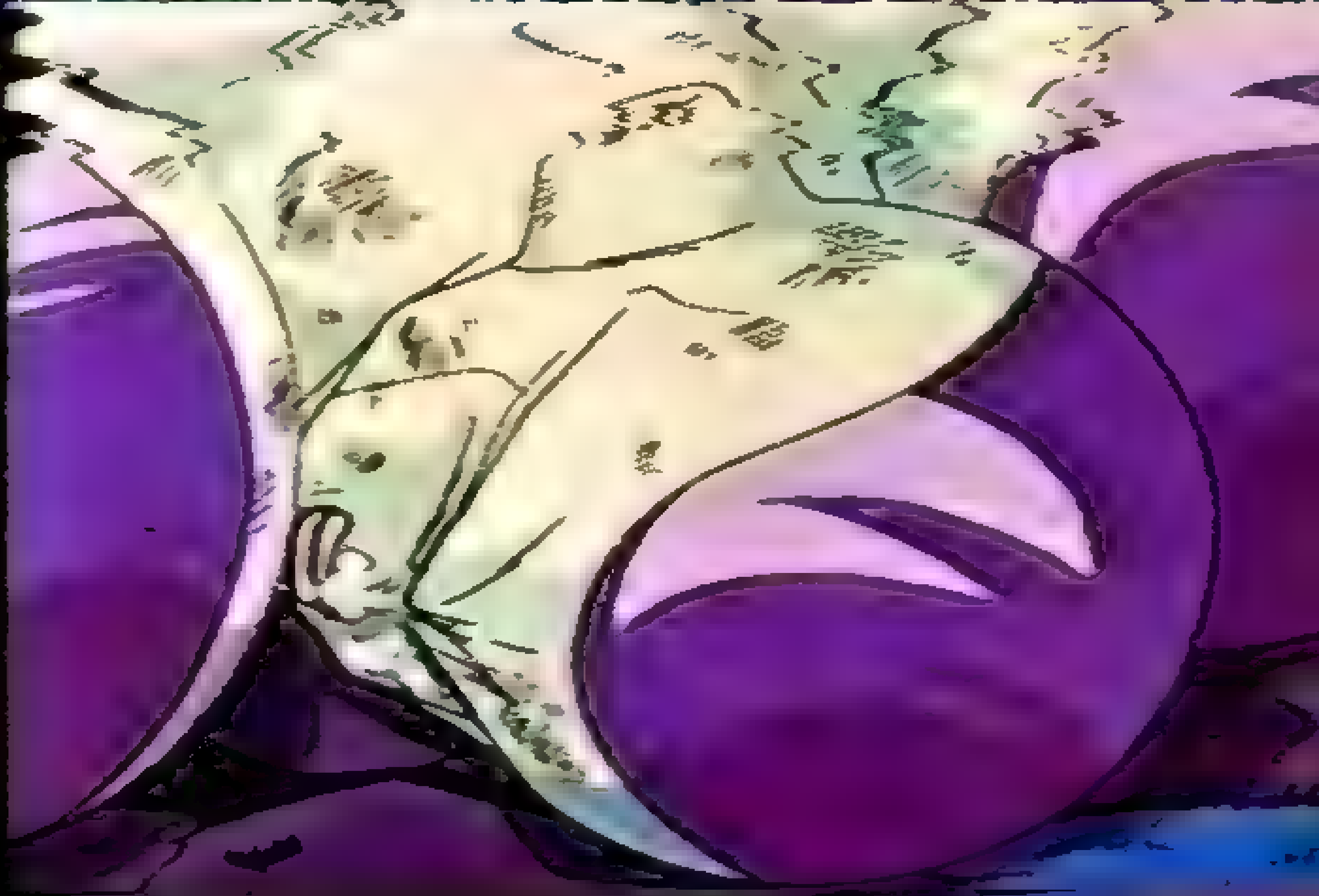





evil that came from your own hands.


Not even you should die this way.





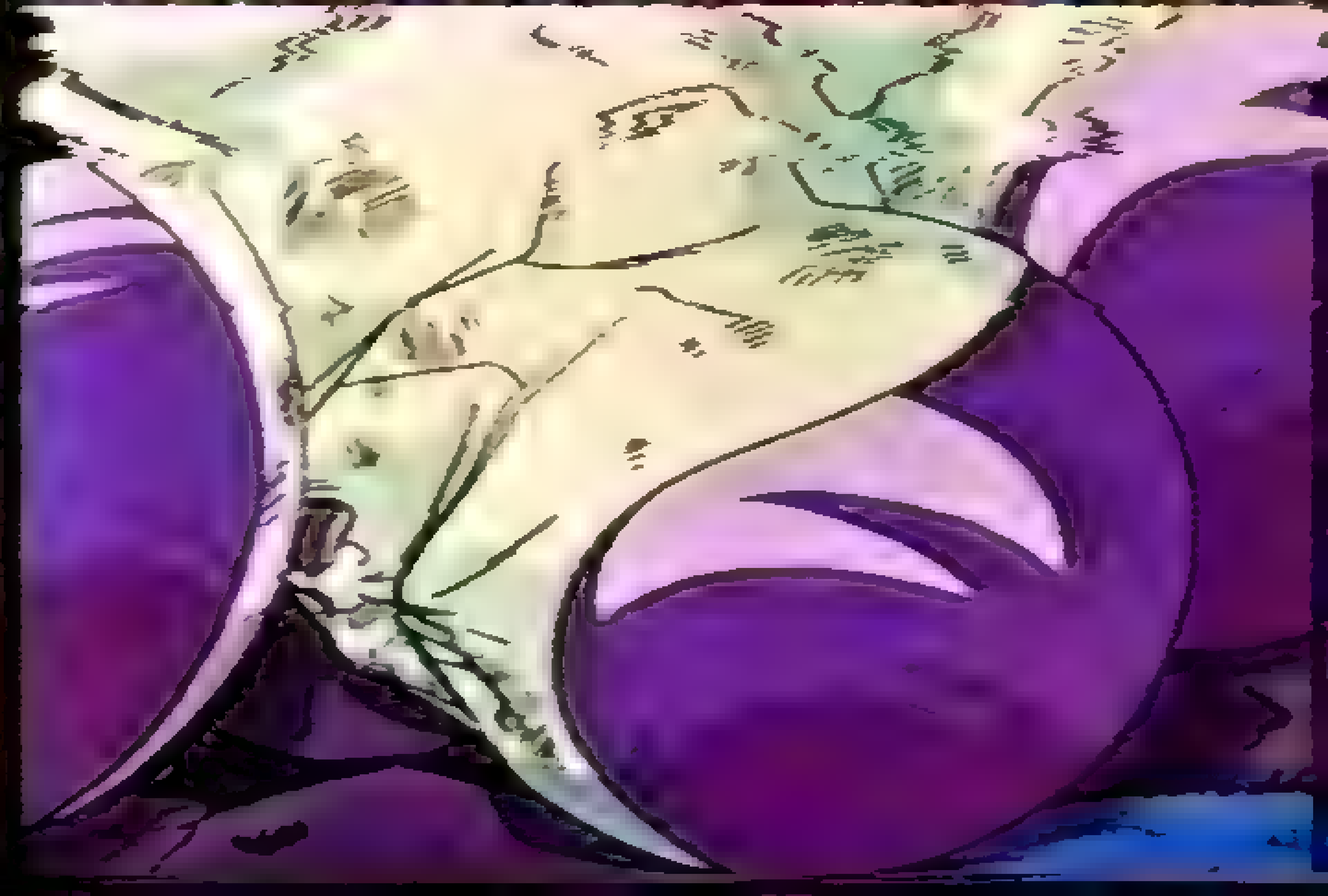


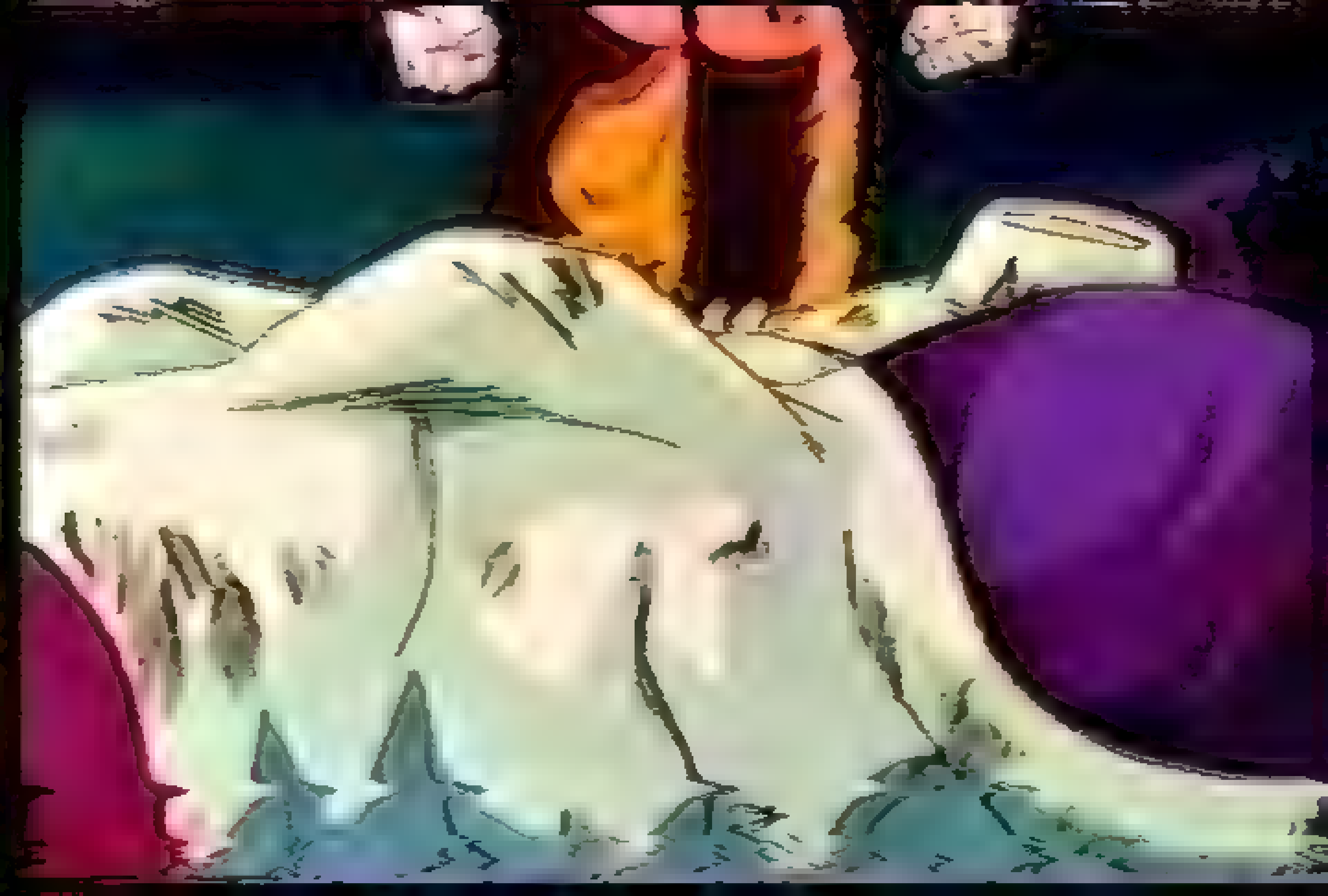

I'll be able to make it back to Earth.


Namek which you helped to destroy.

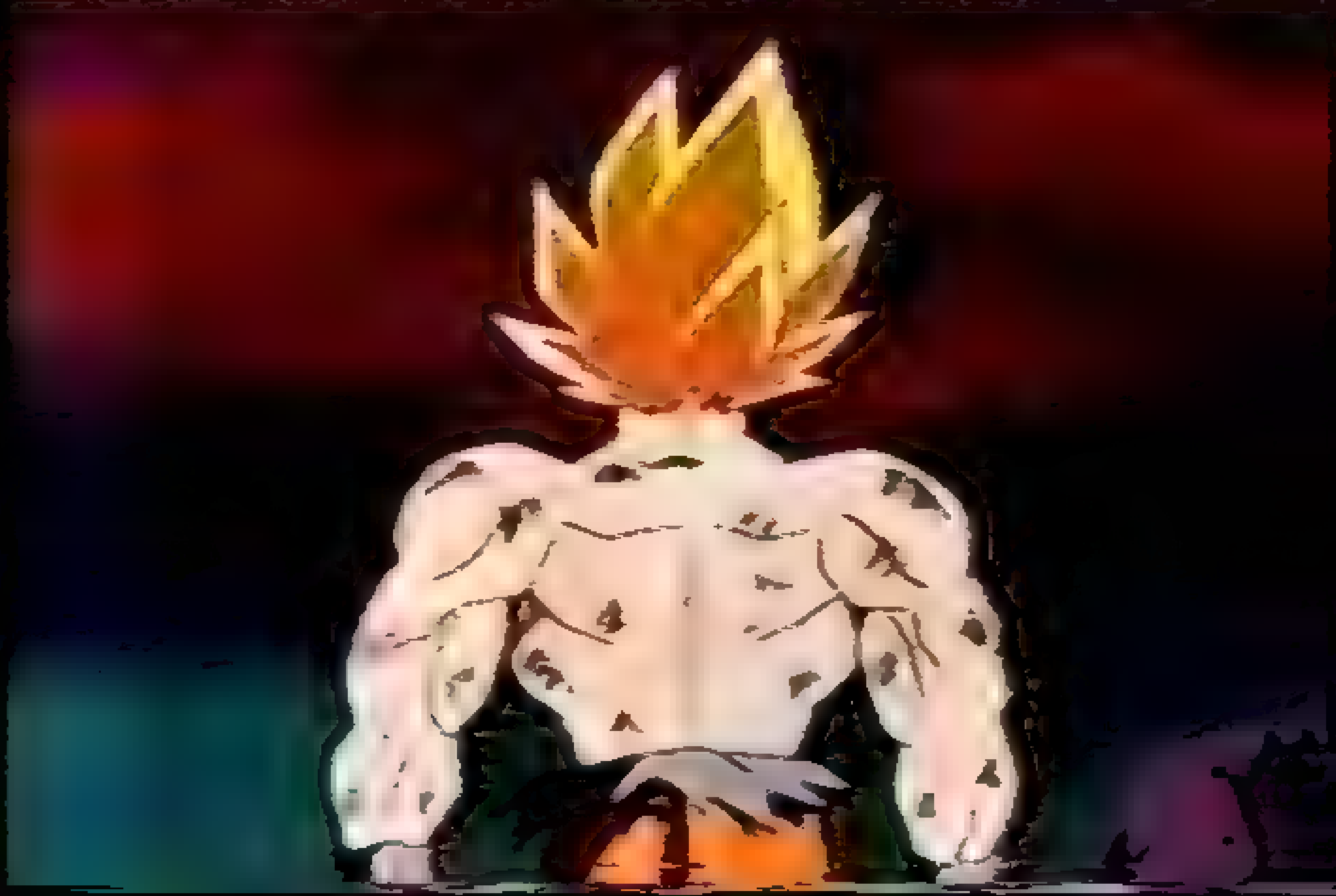

You however will share the fate of Planet
Namek which you helped to destroy.


You however will share the fate of Planet
Namek which you helped to destroy.











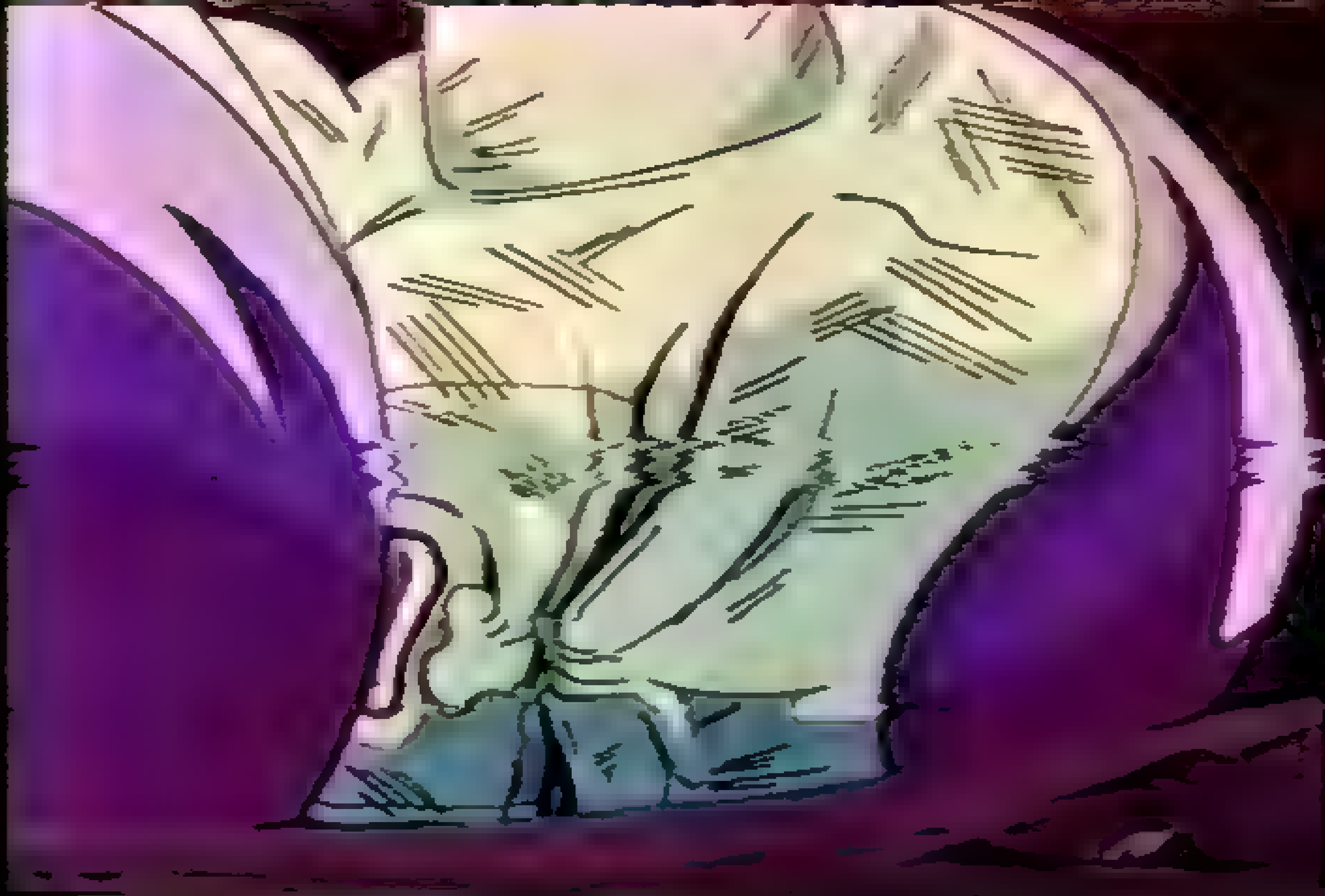


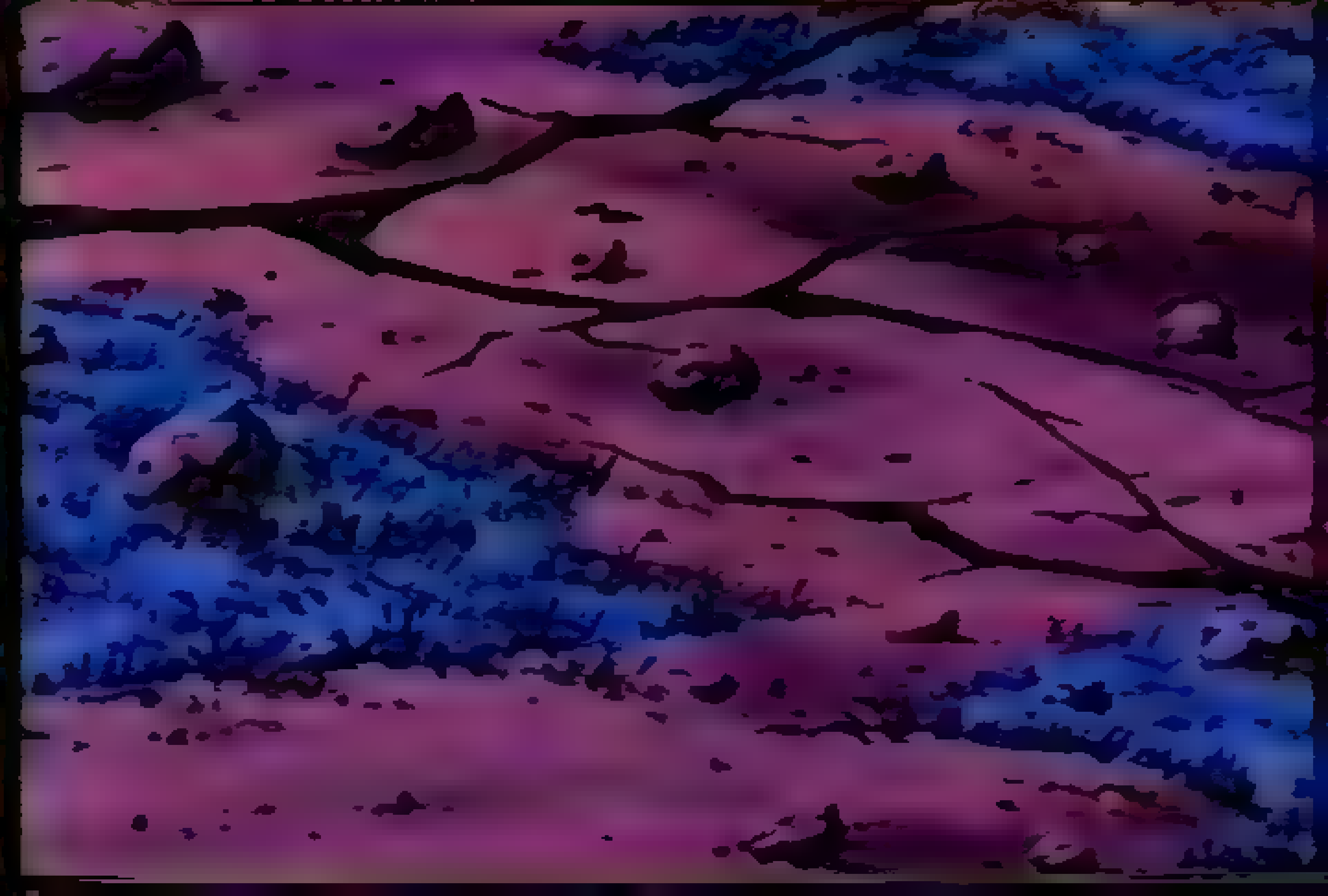


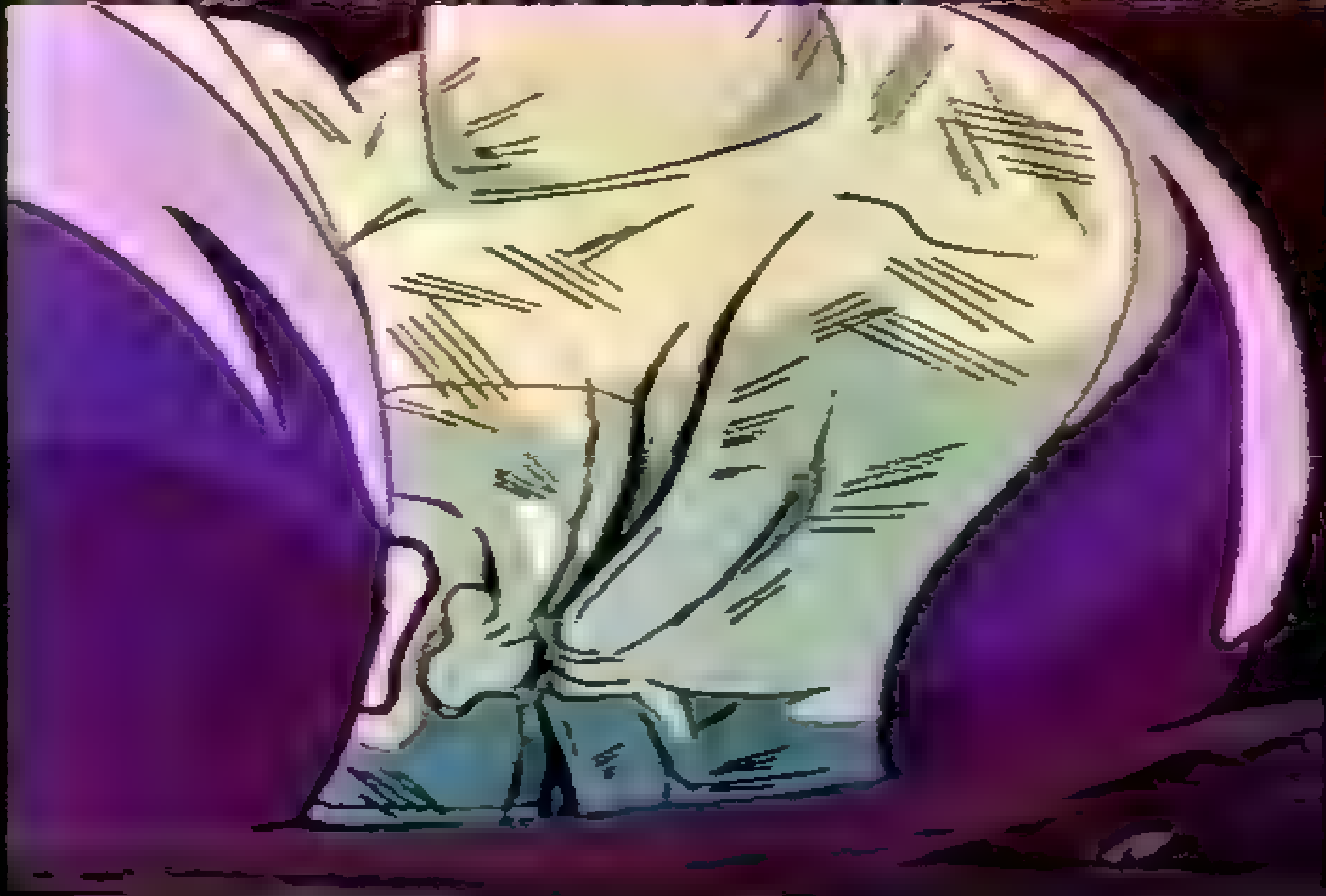




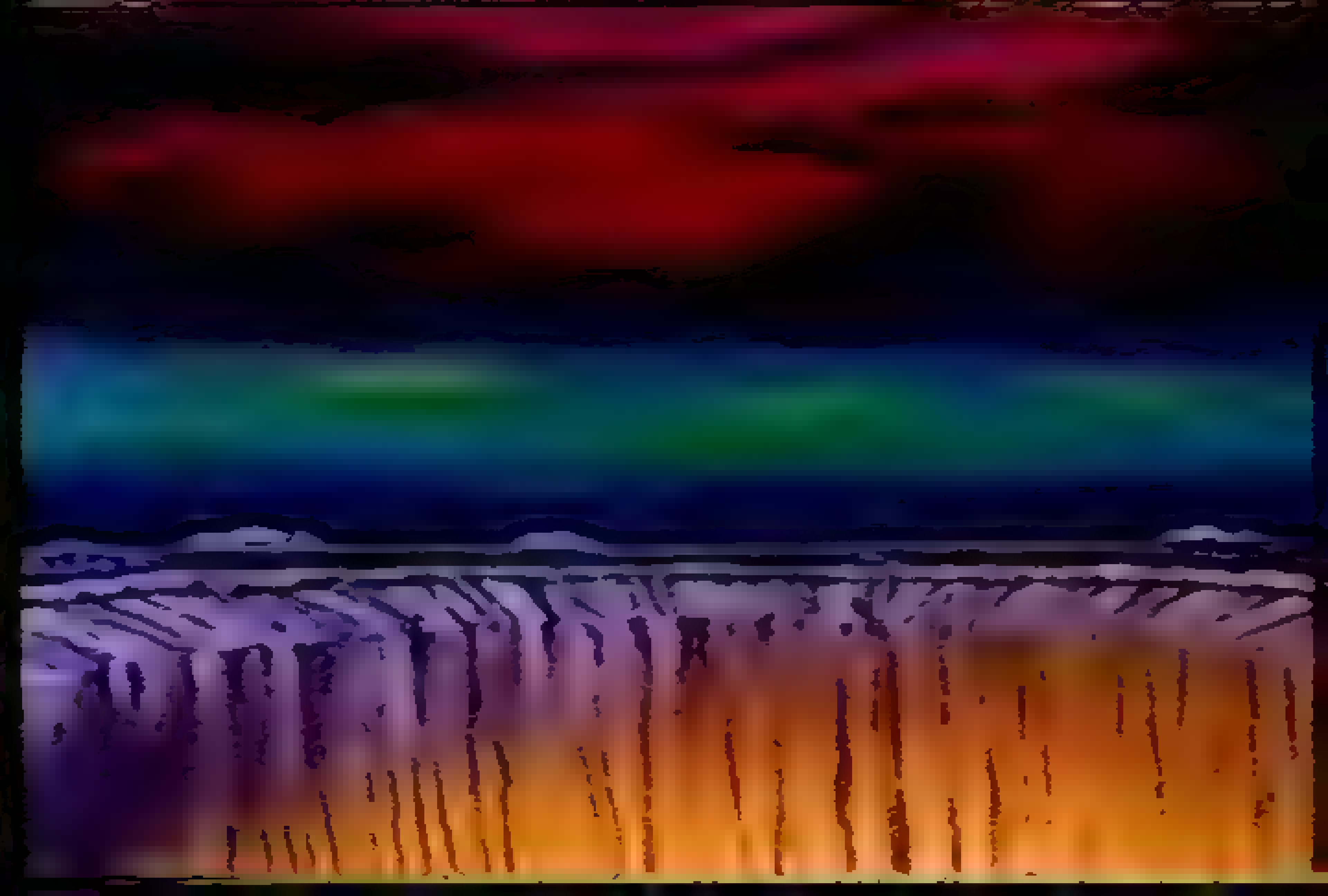


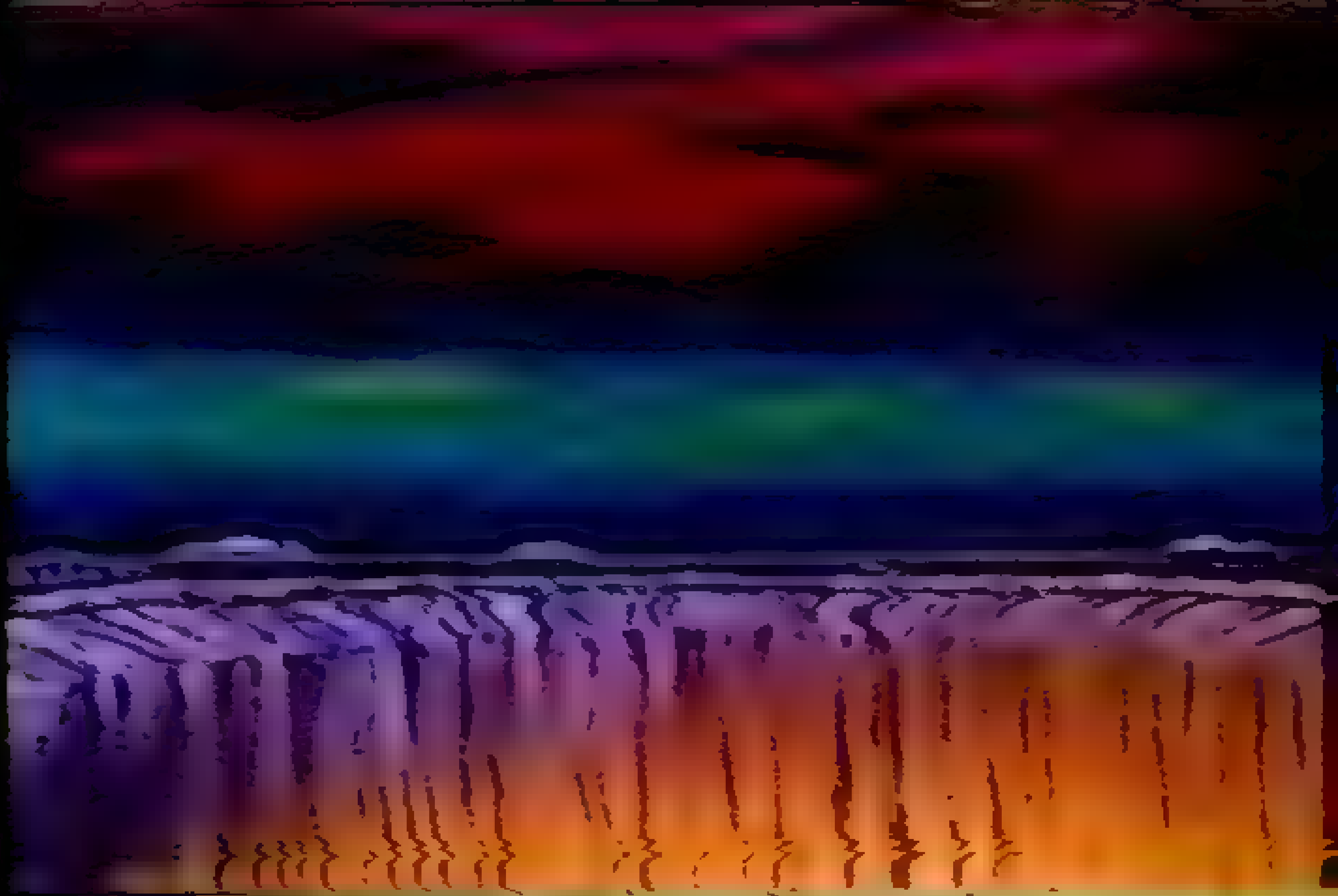


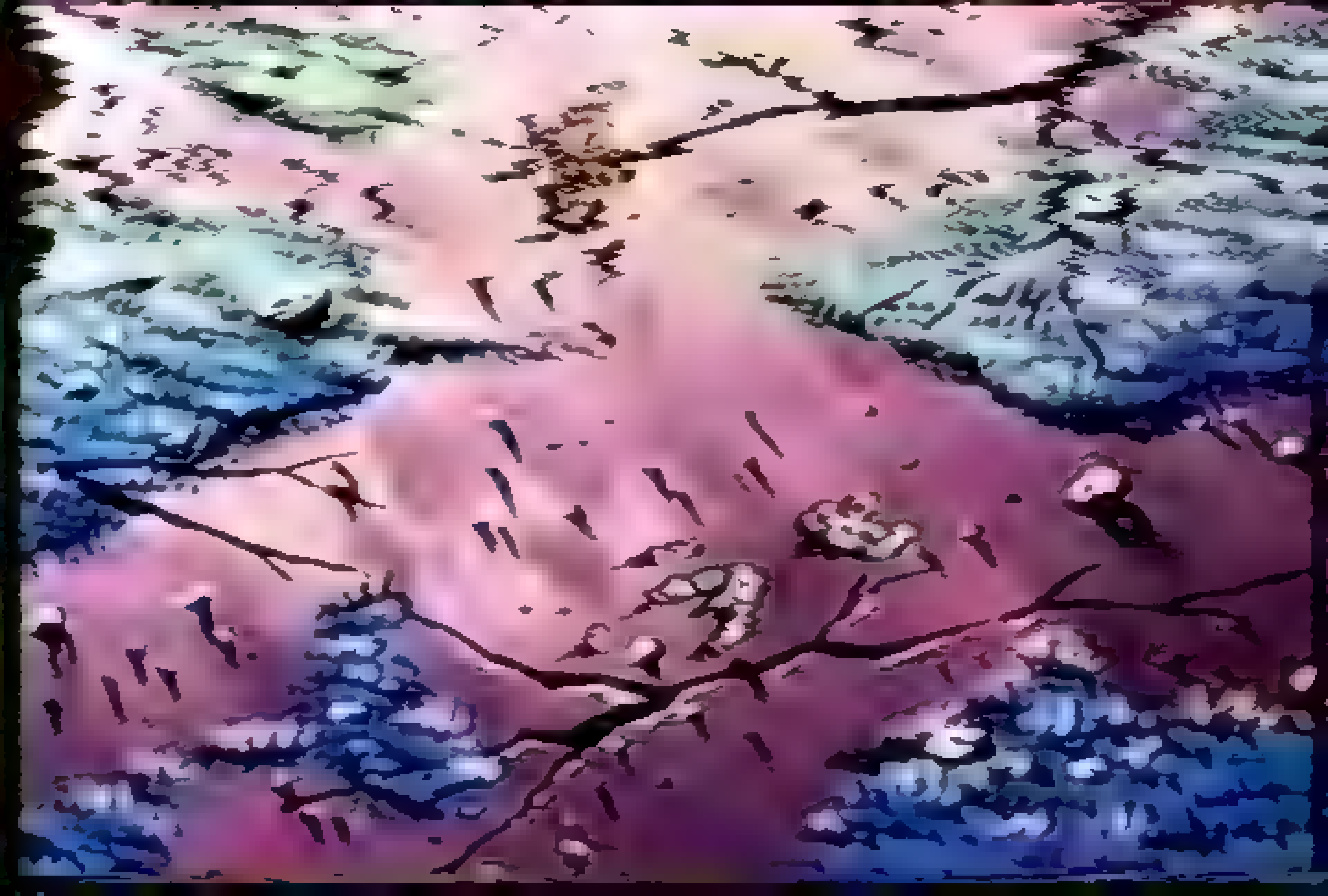


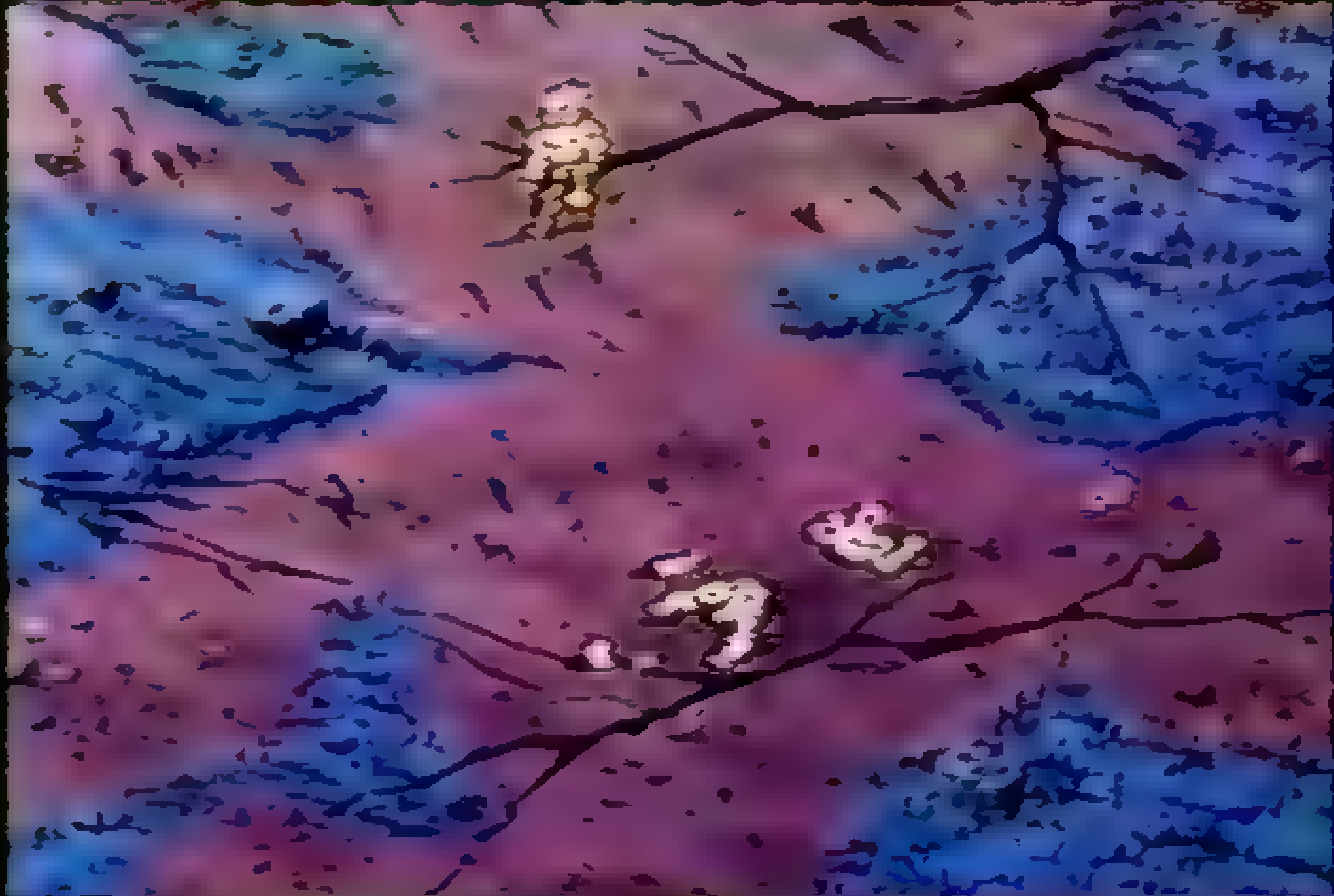


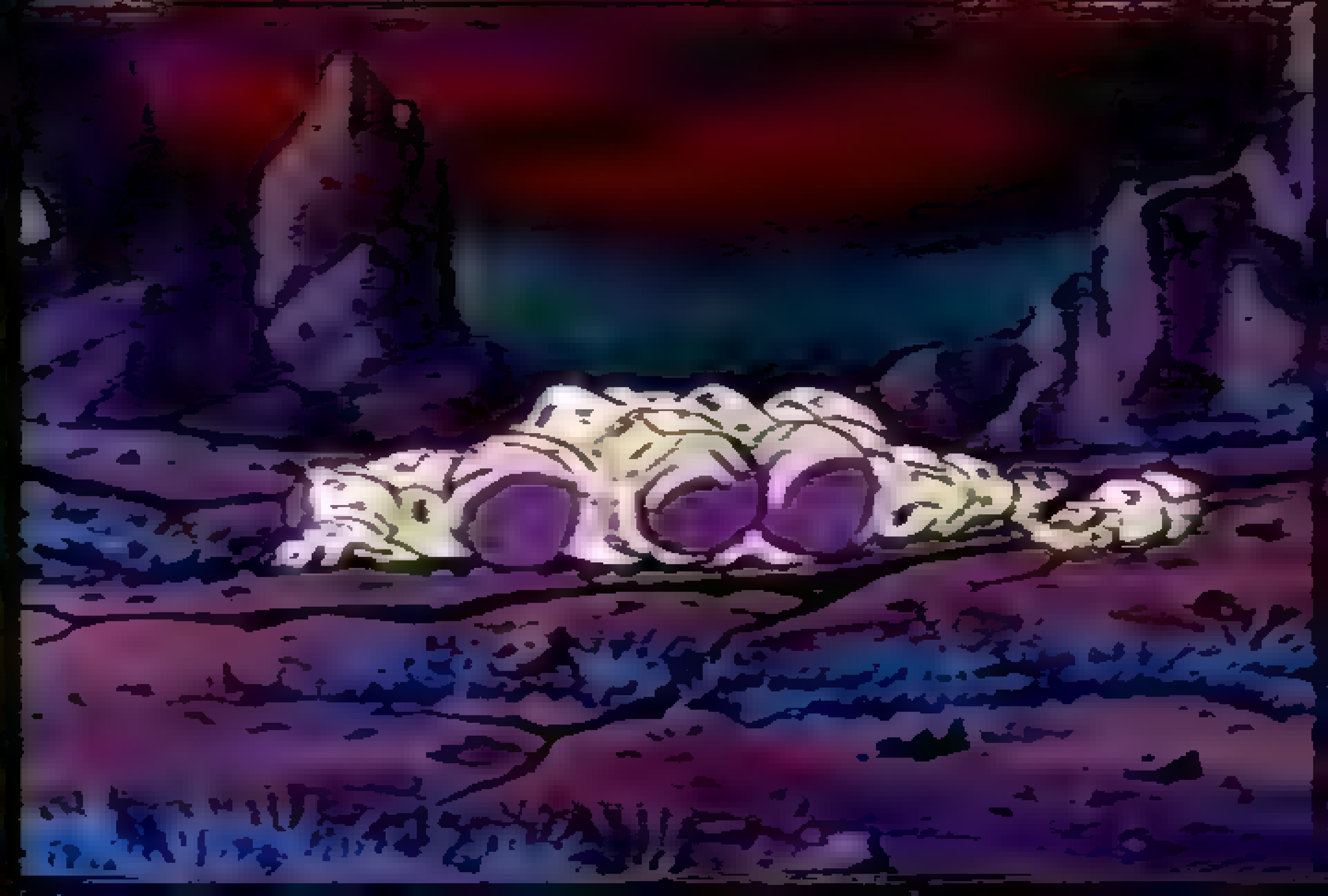

Help....





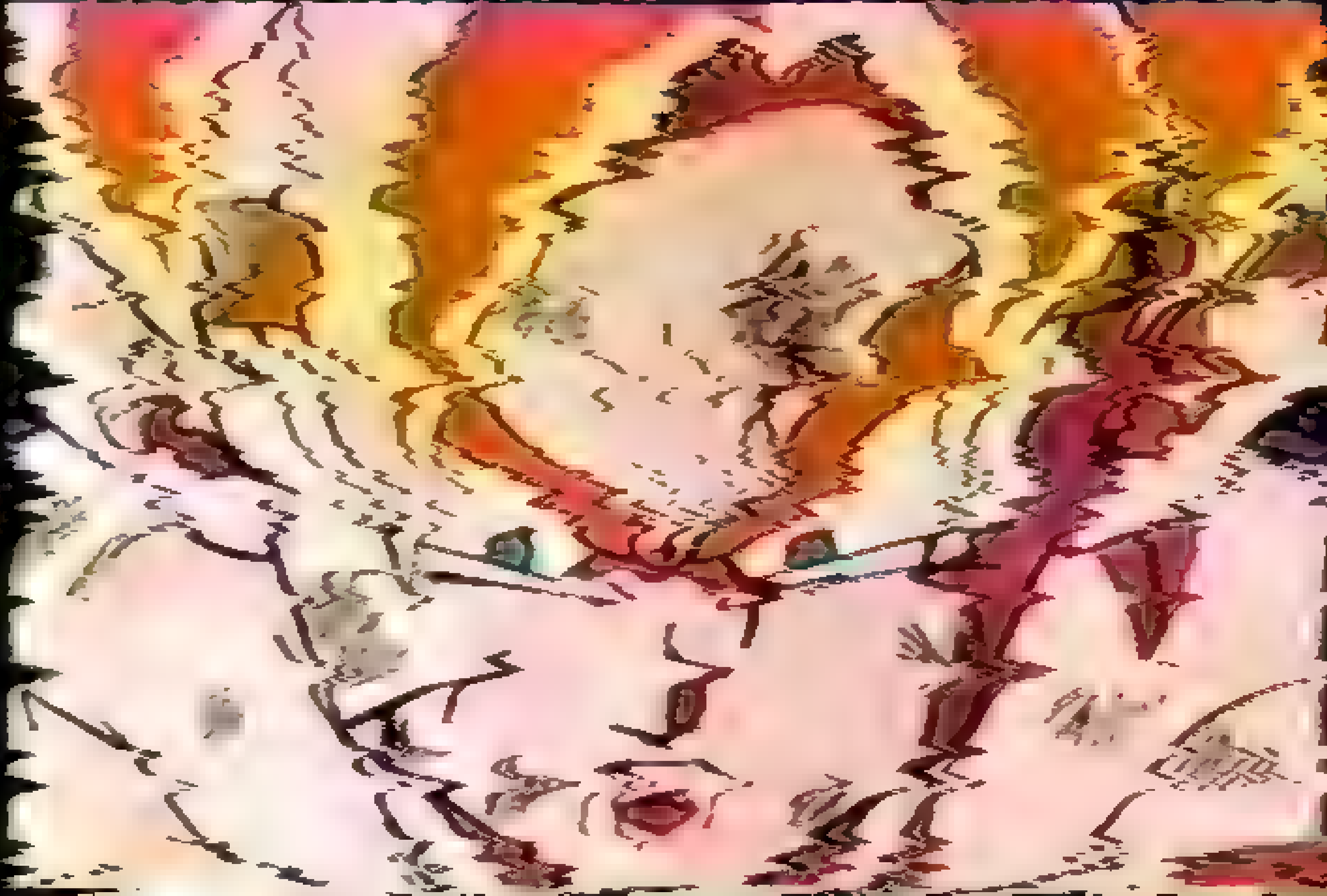


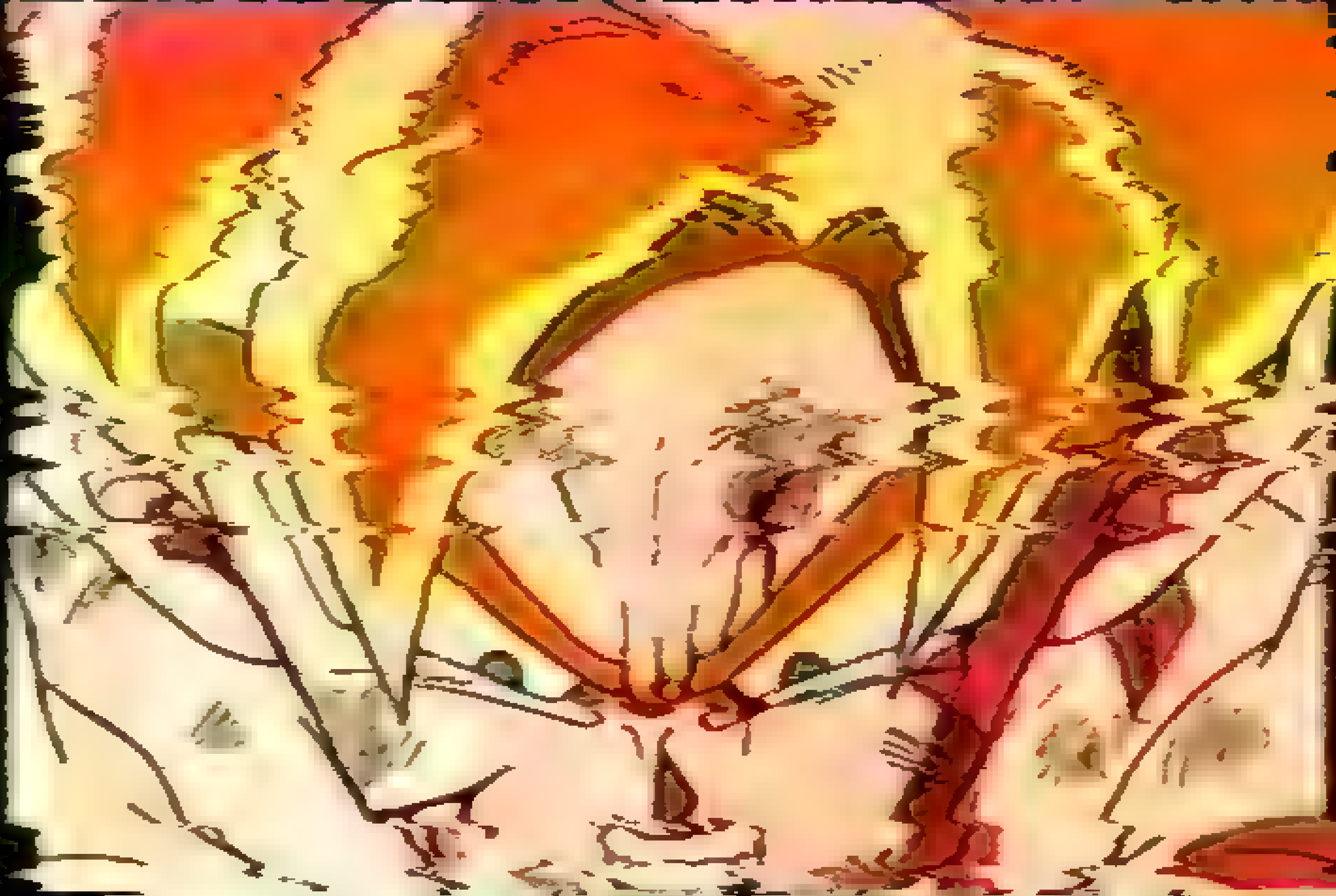


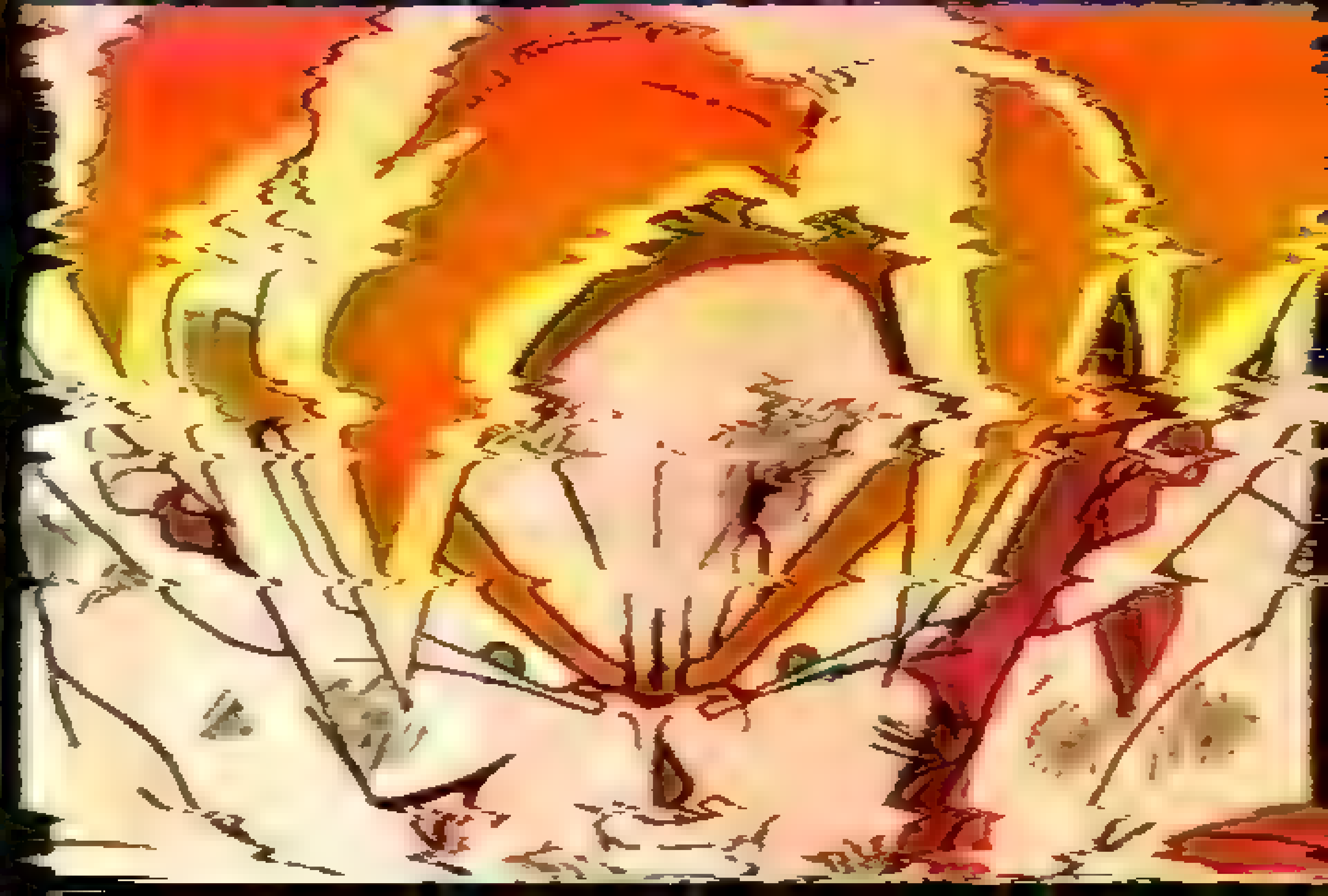



Please help me.


Please help me.







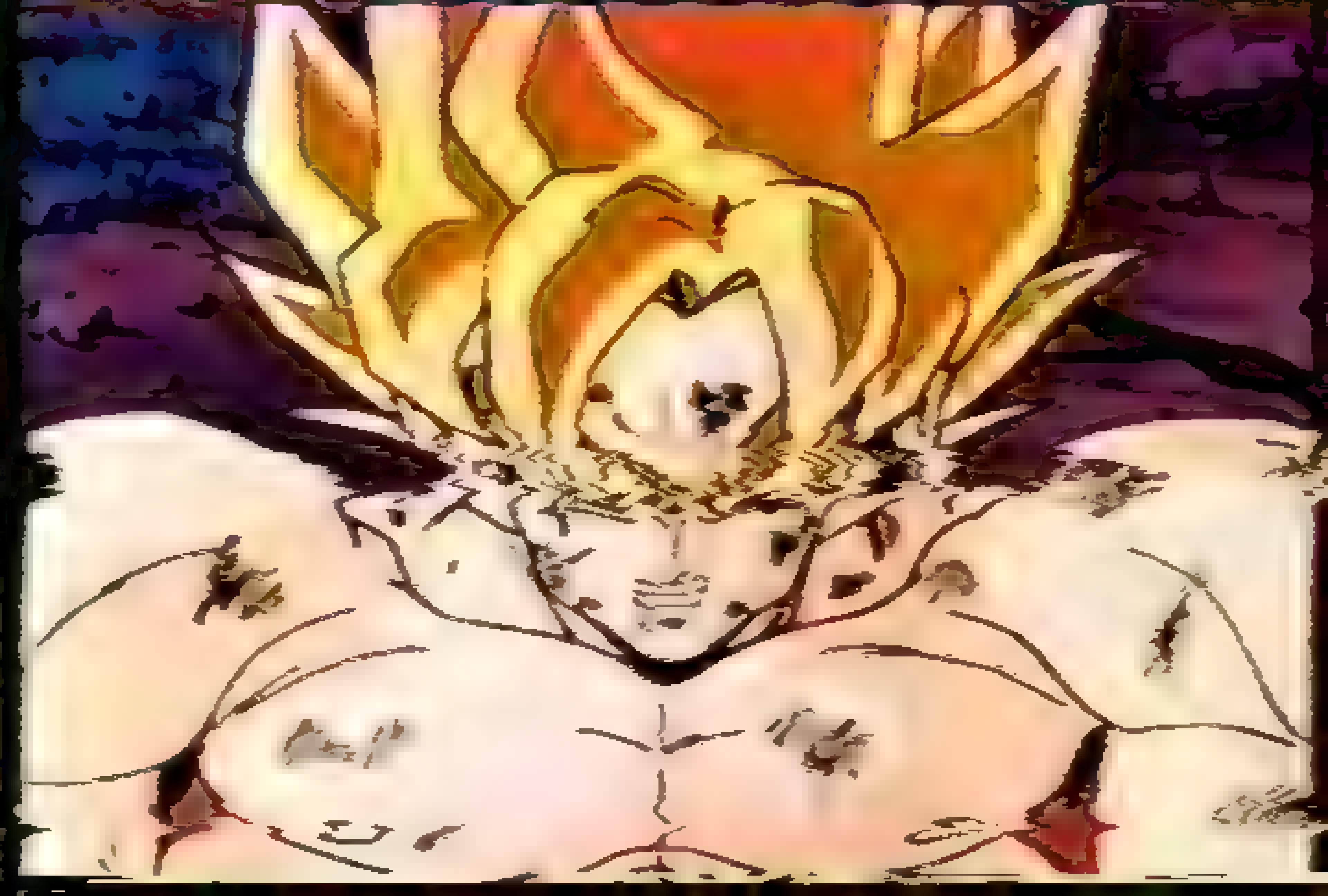

Gokou, what are you doing?


Gokou, what are you doing?

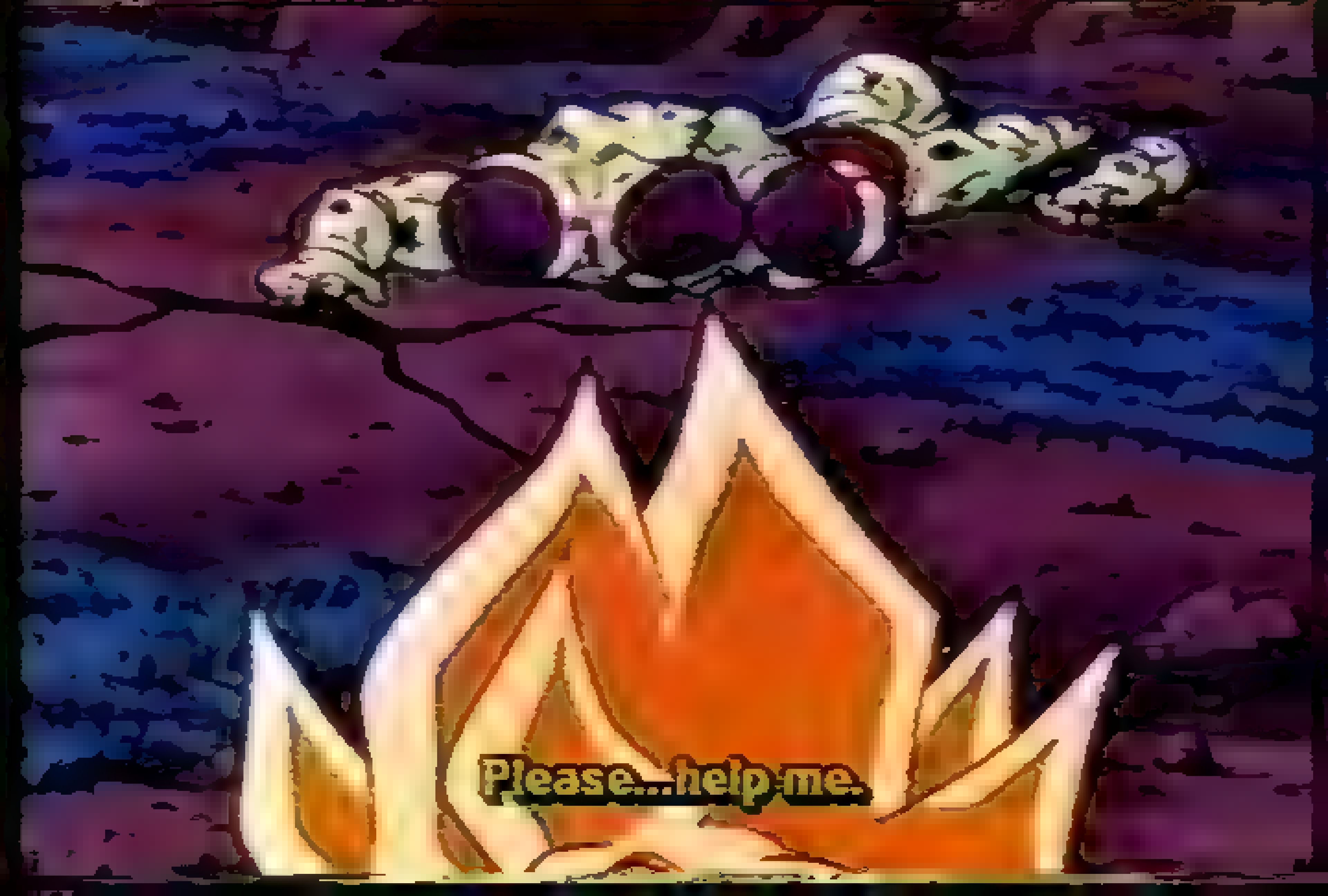

Hurry up and get out of there!







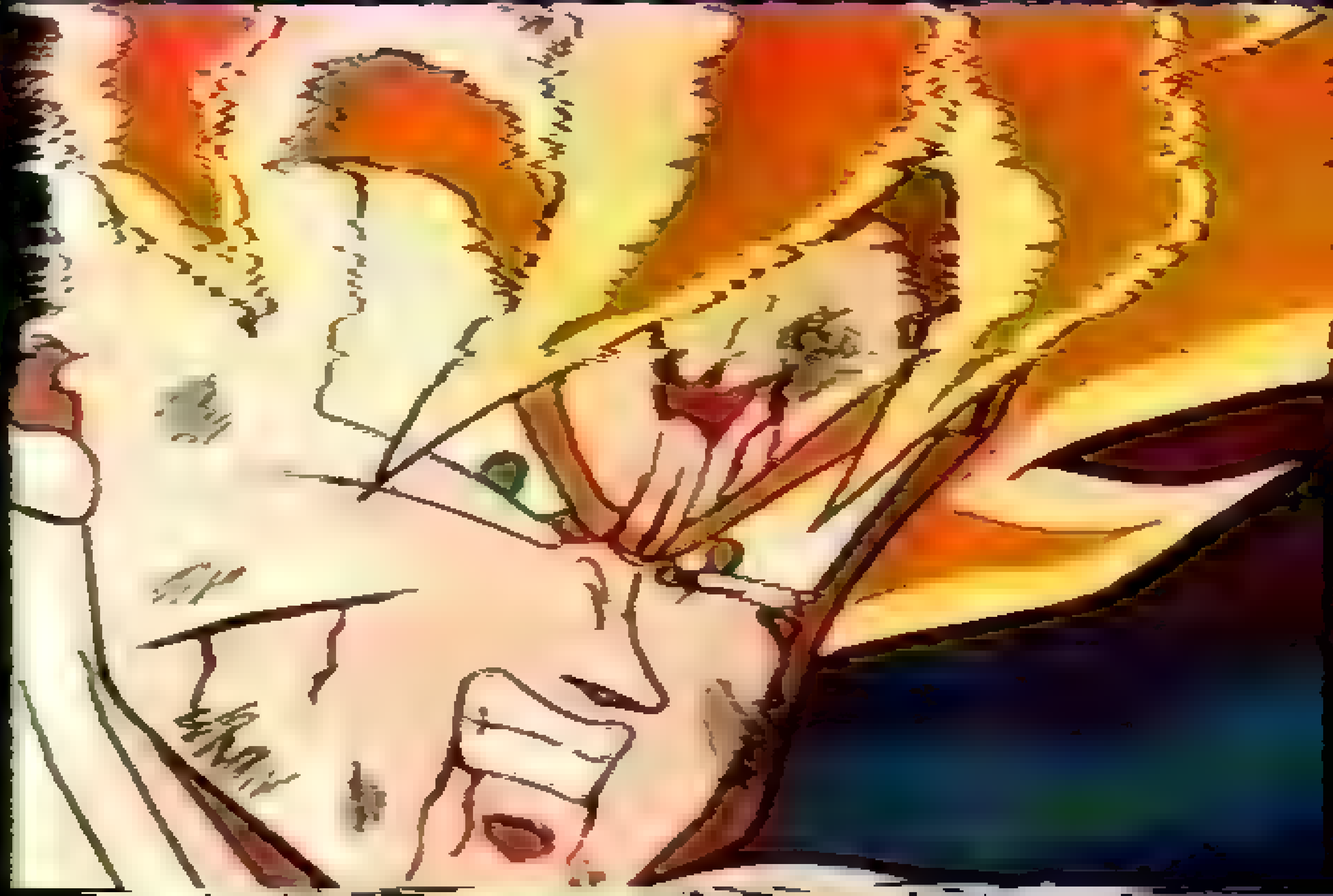

Please...help me...

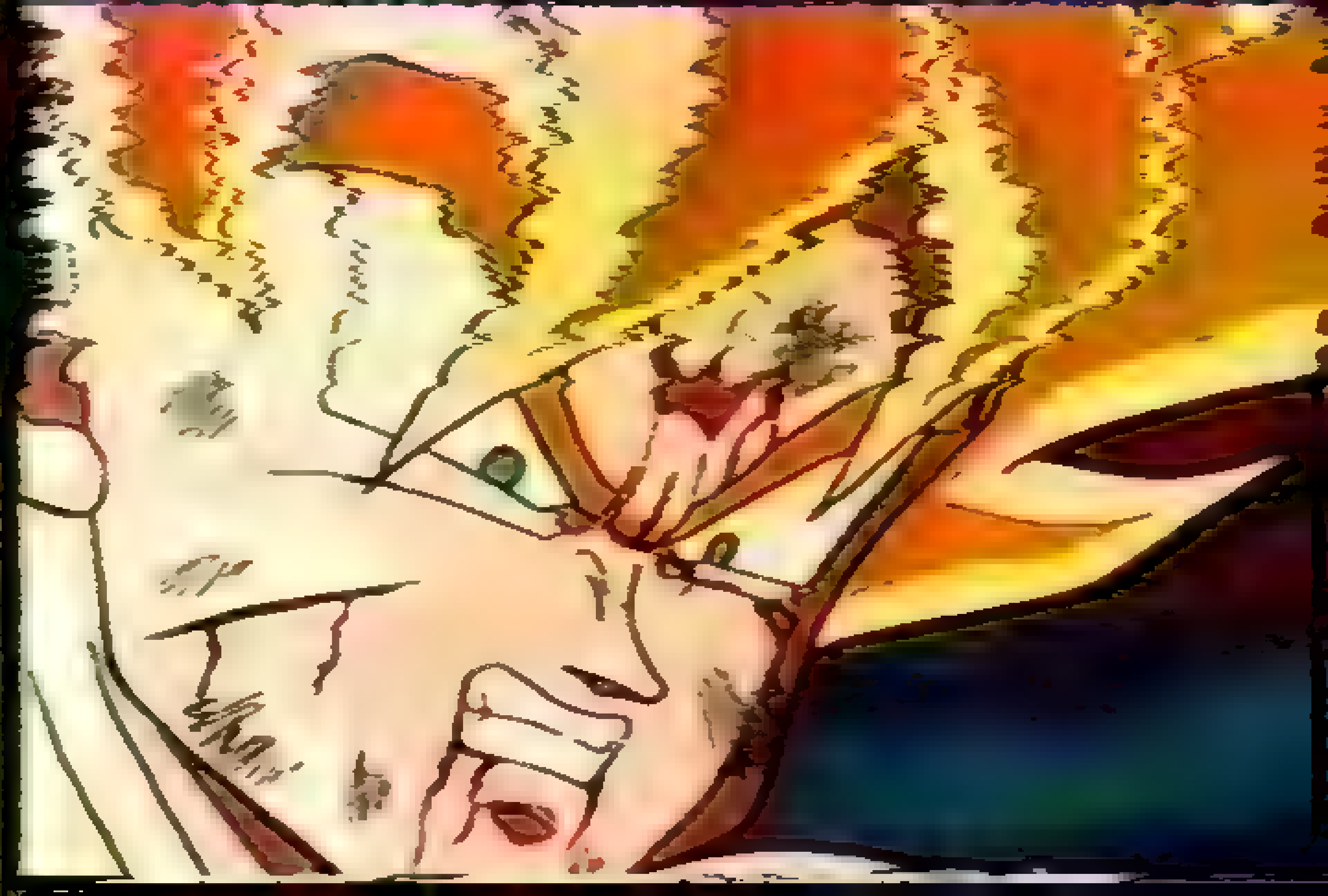

Please...help me.


Please...help me.


Help me...

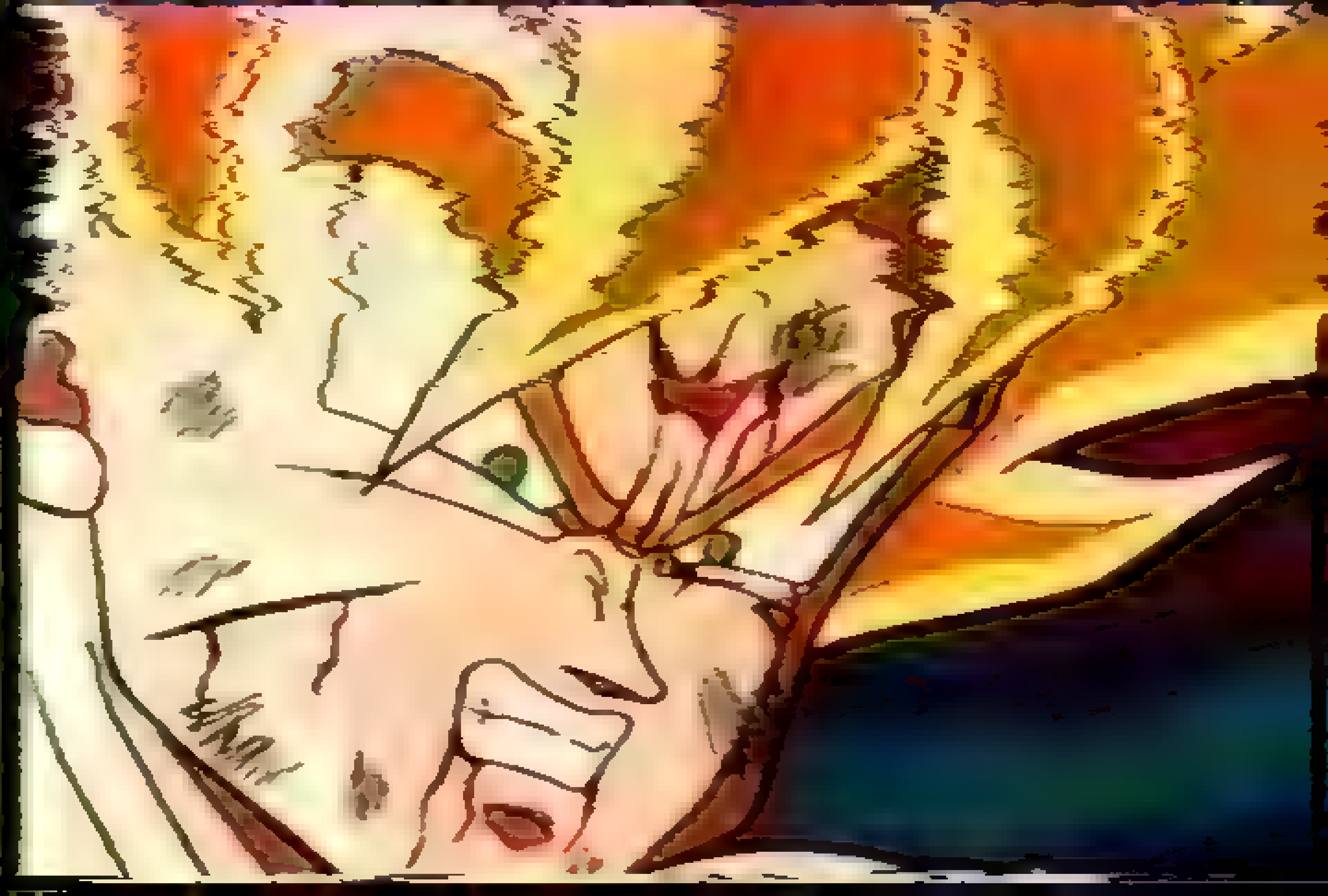

Help me...






Help me.


Help me.




Help me!


Help me!


You are so selfish...you...you...

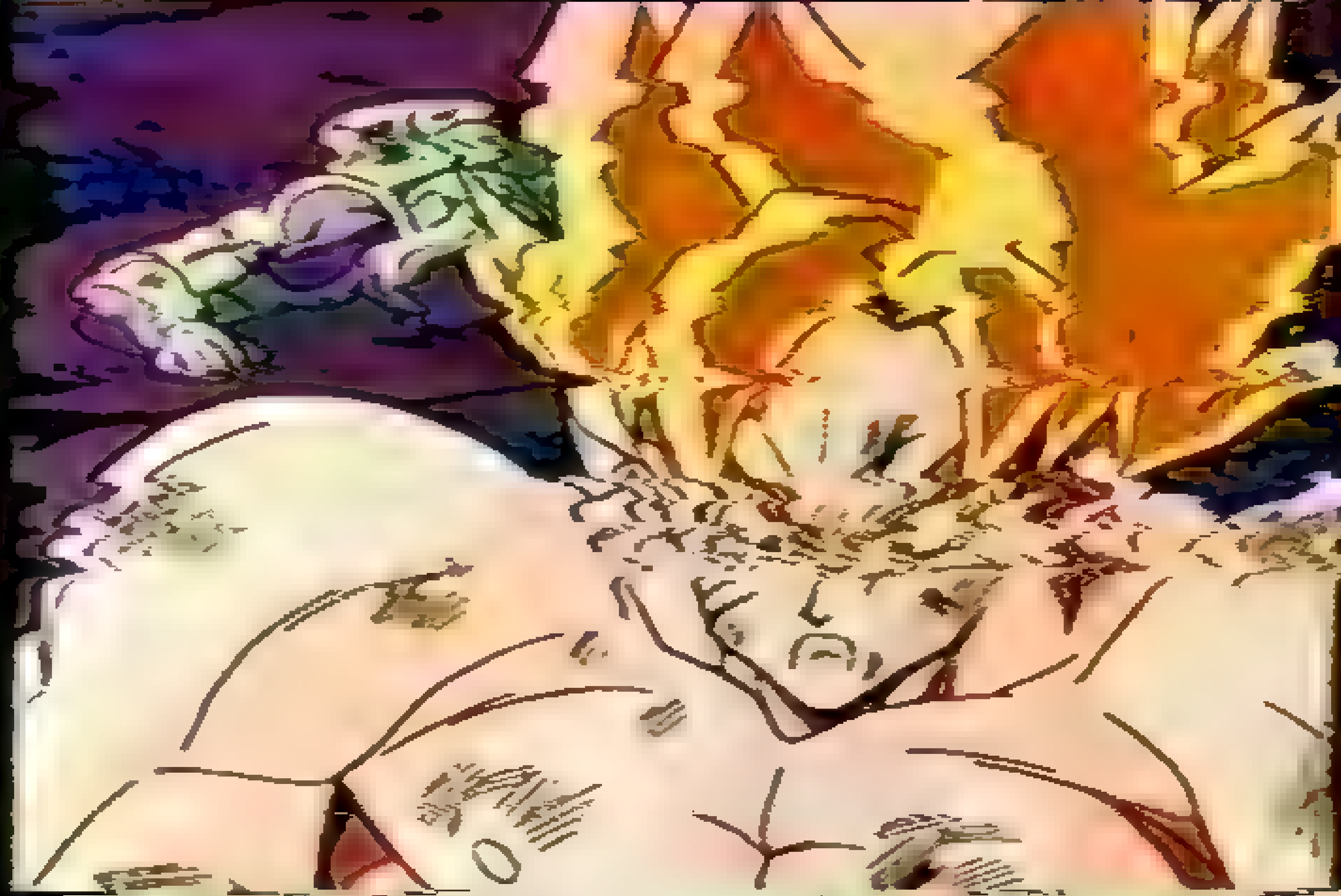

You are so selfish...you...you...




How many people who had begged for
help like you're doing now have you killed?







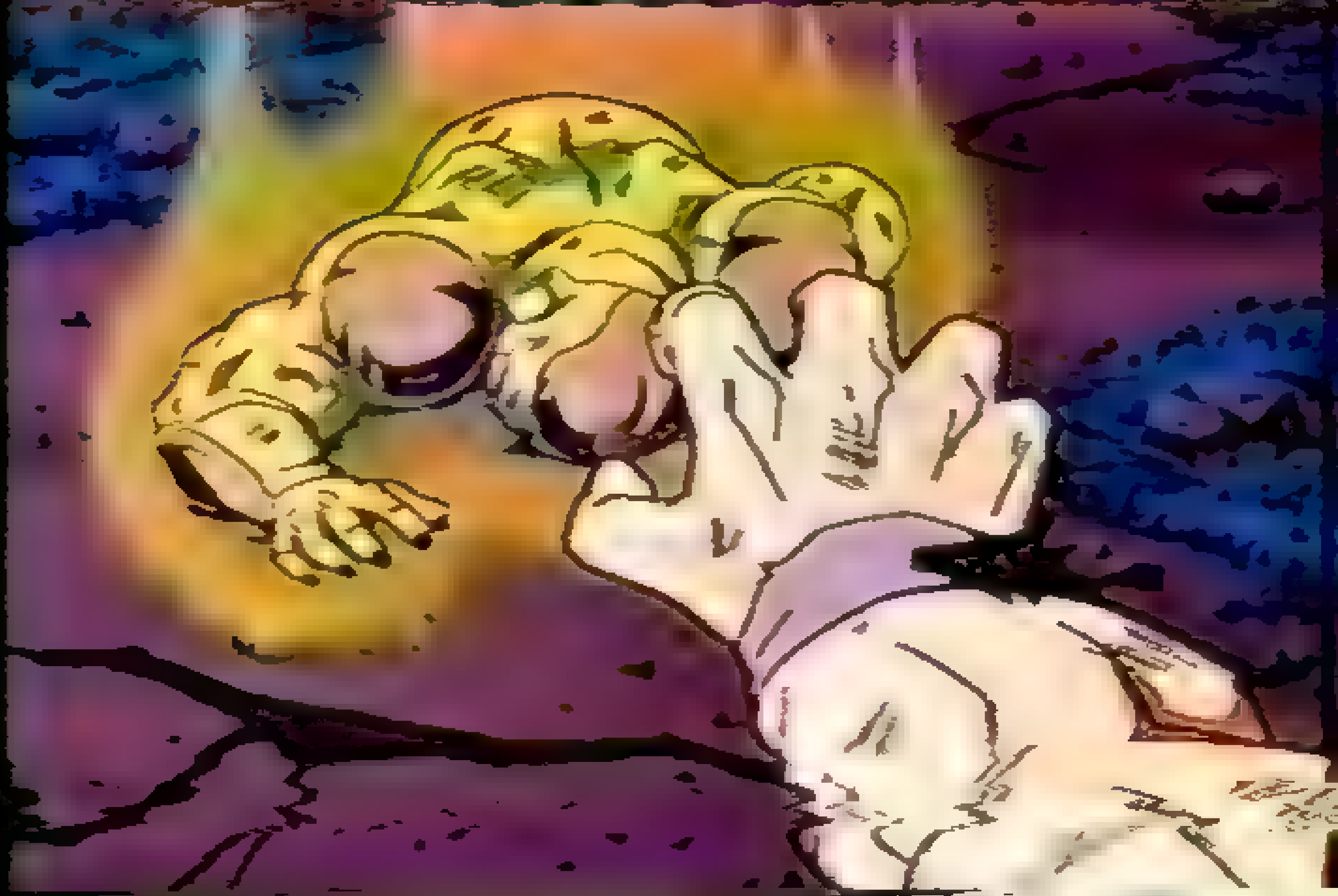

Please.

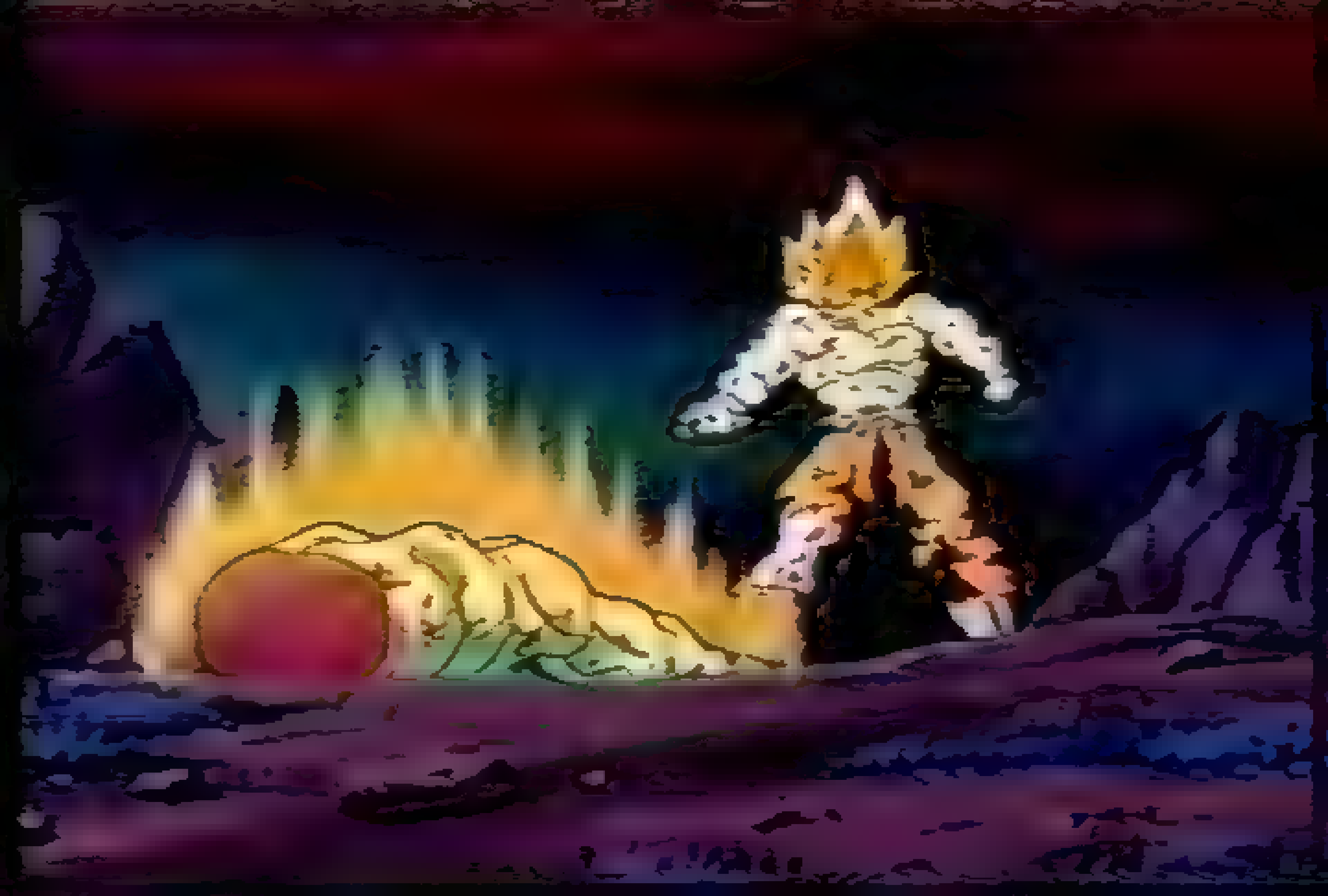

Please.

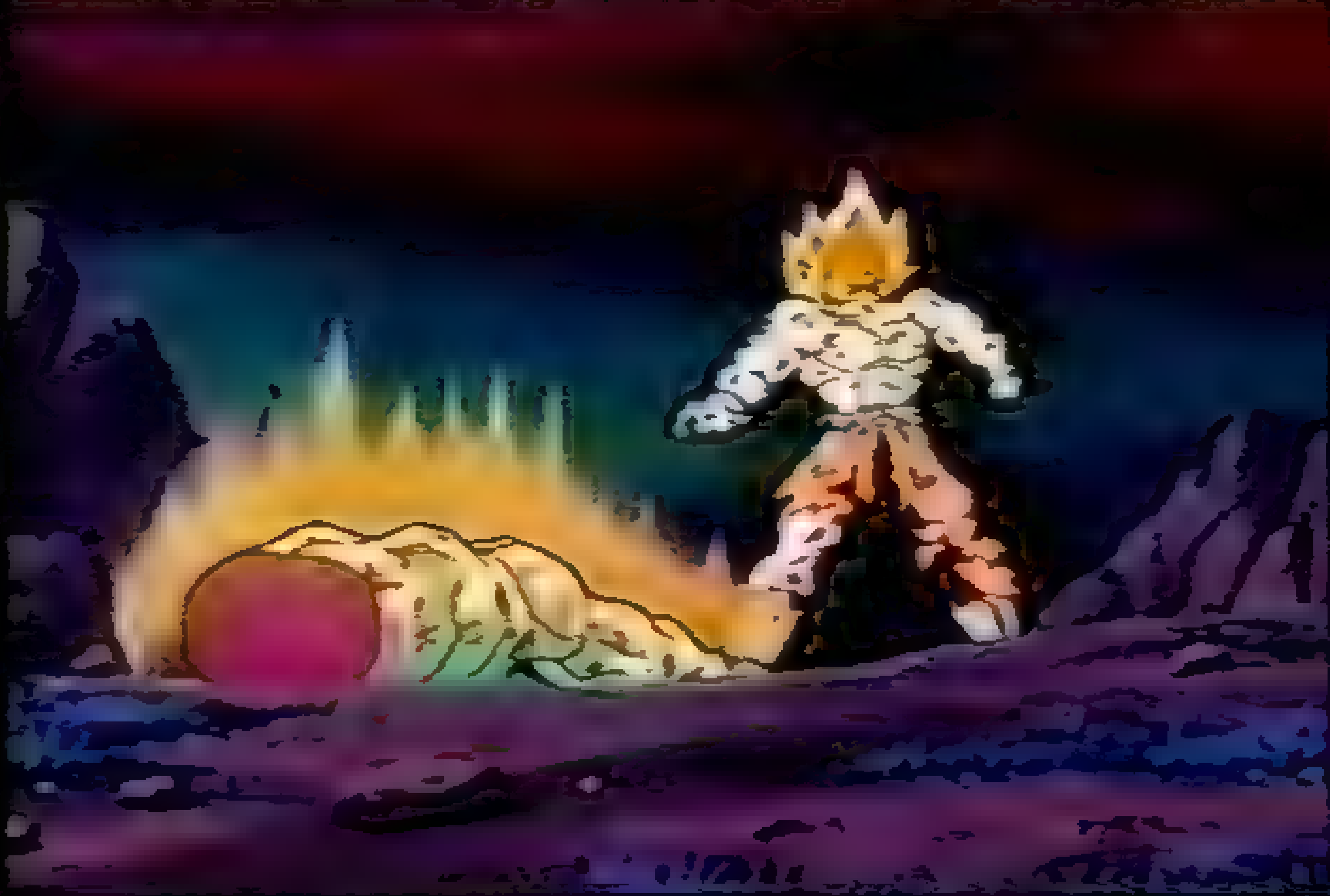

Freezer...

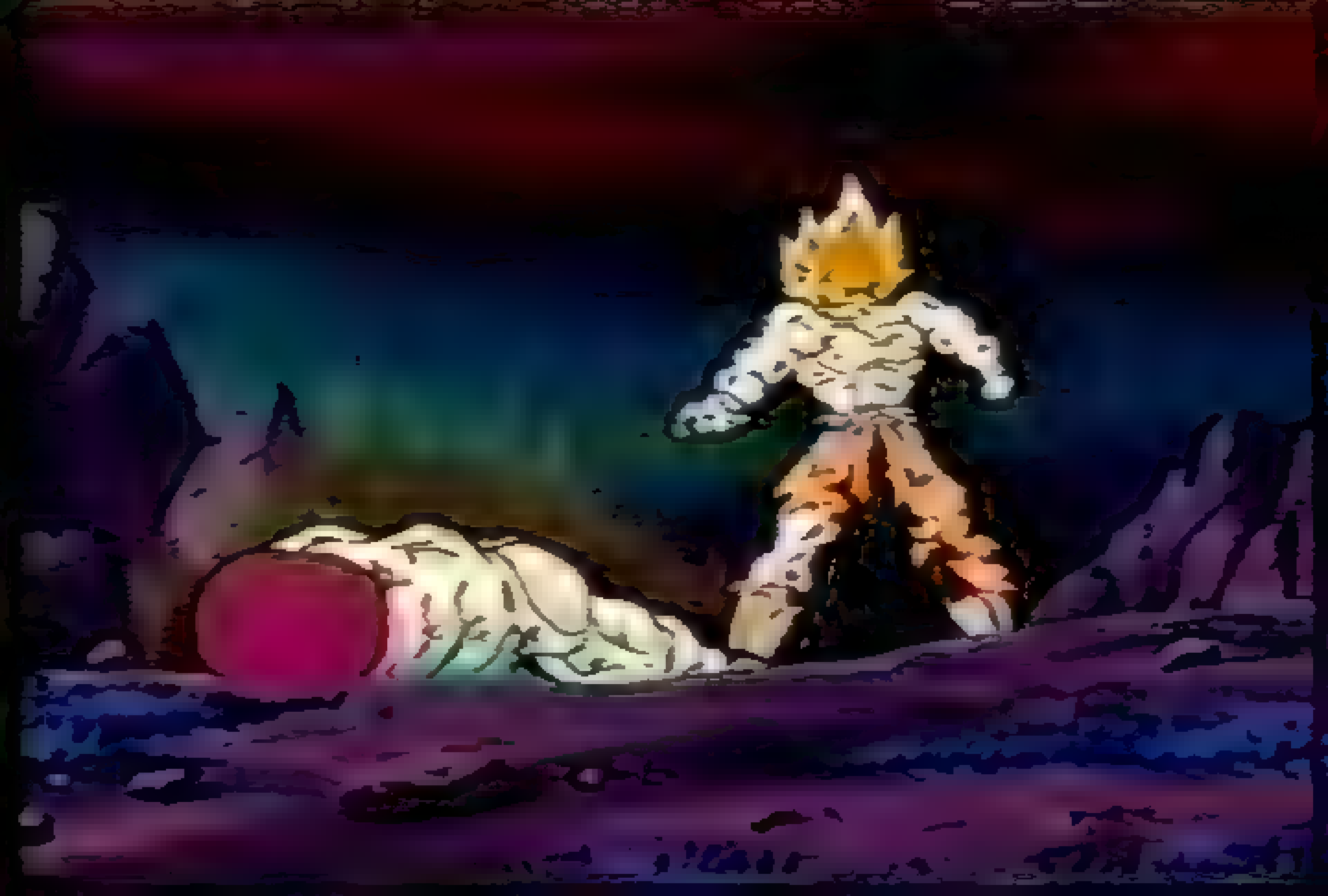












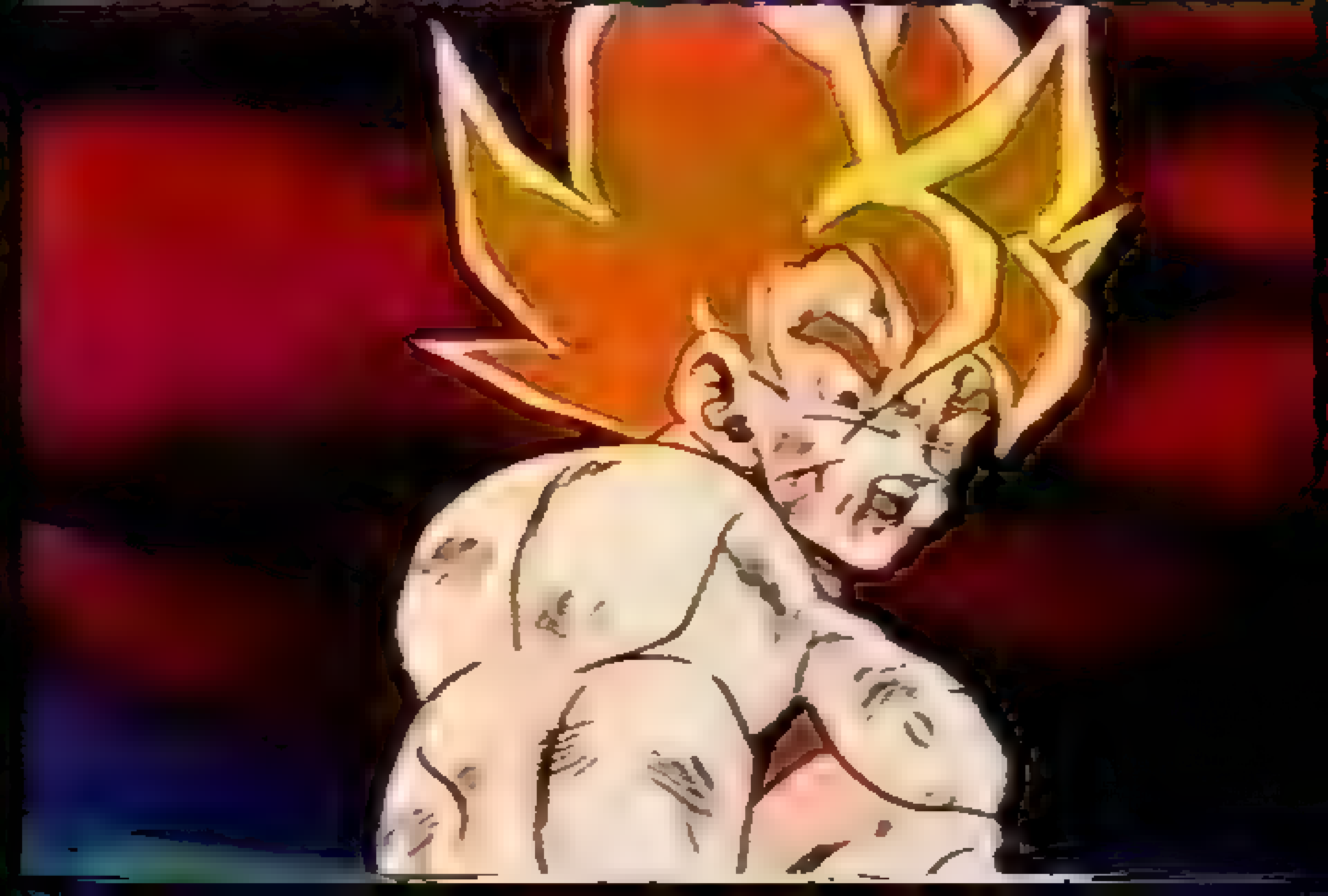









I'm giving you a little of my power..

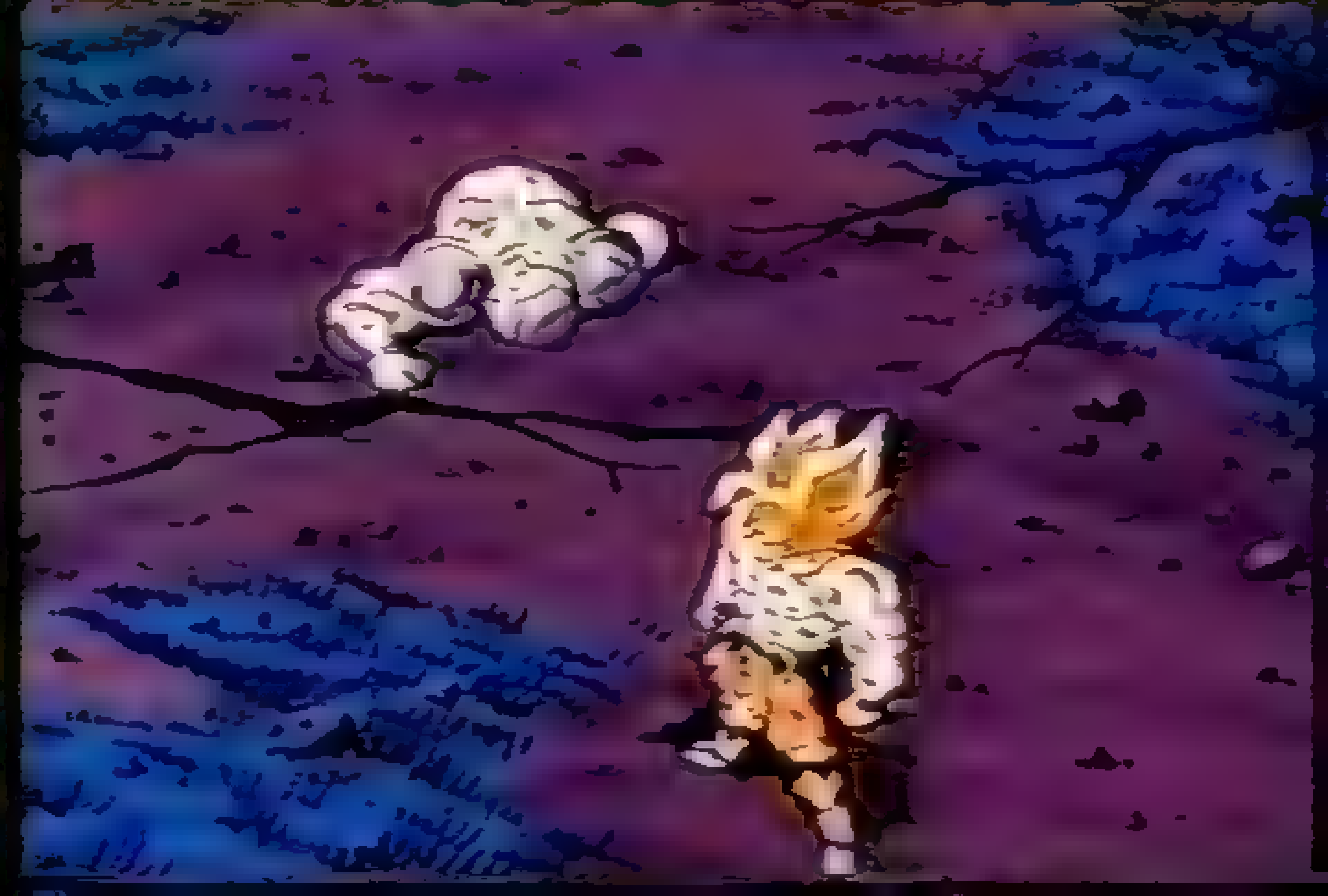



You'll probably be able to move a little bit now.


You'll probably be able to move a little bit now.

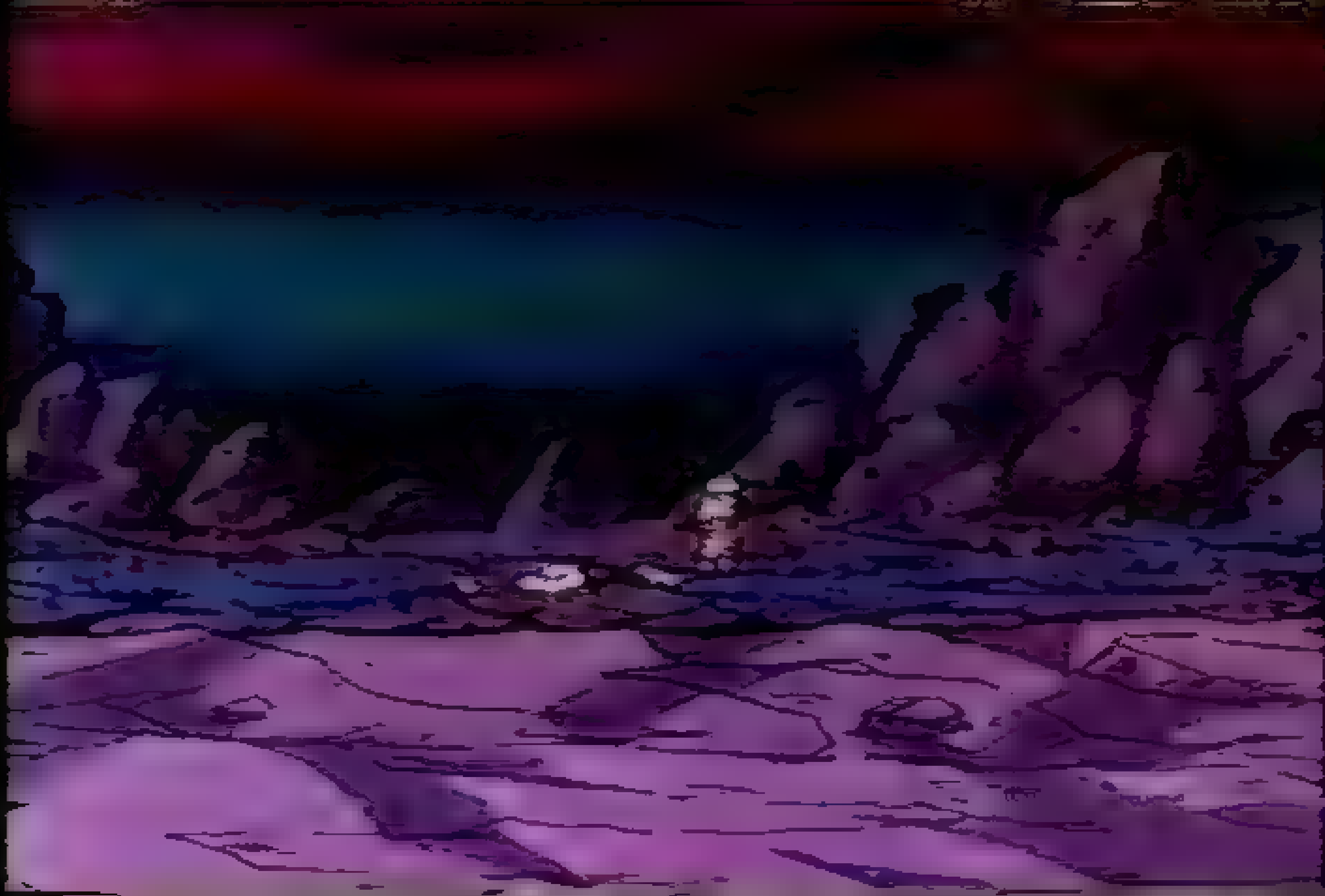

Do whatever you wish after this.

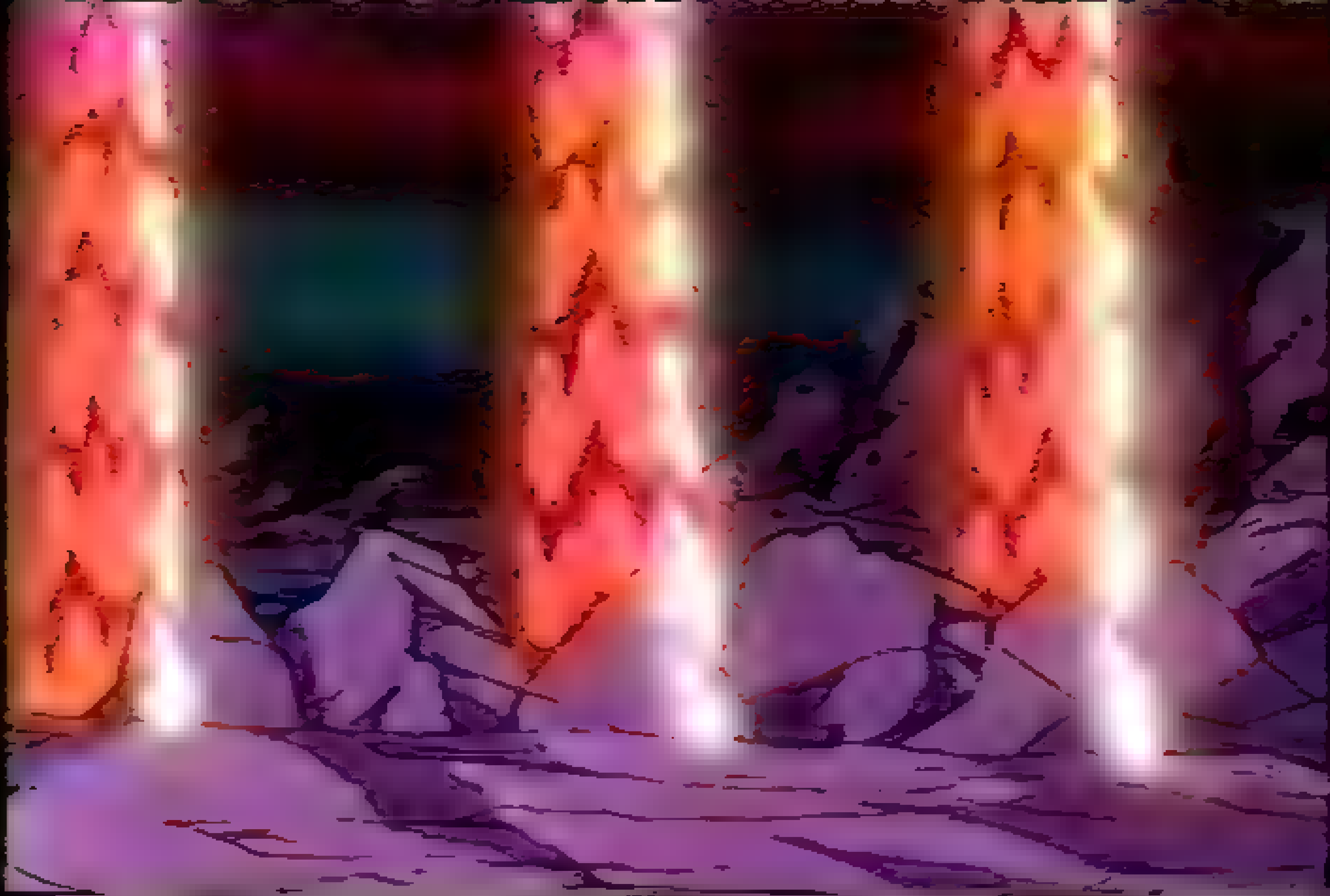


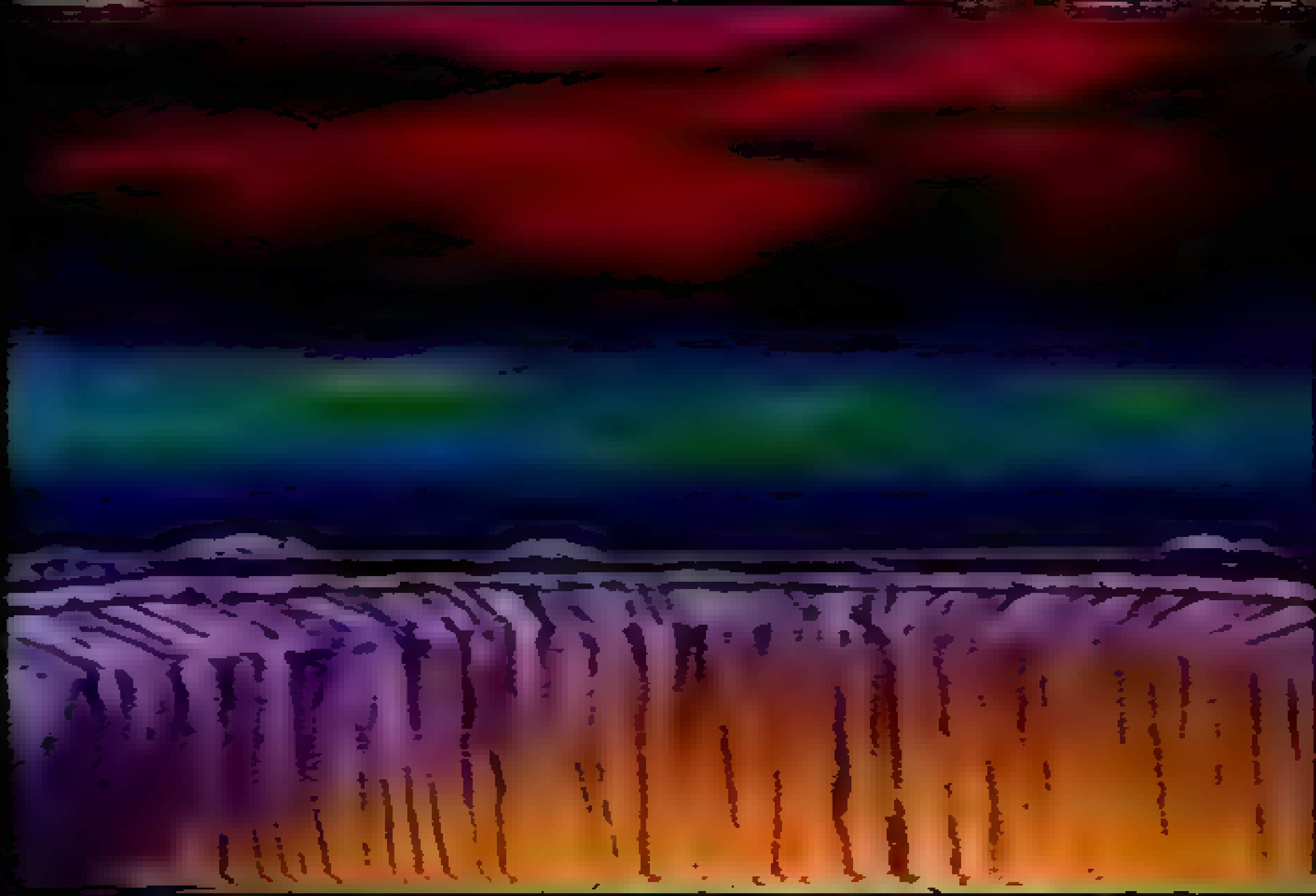


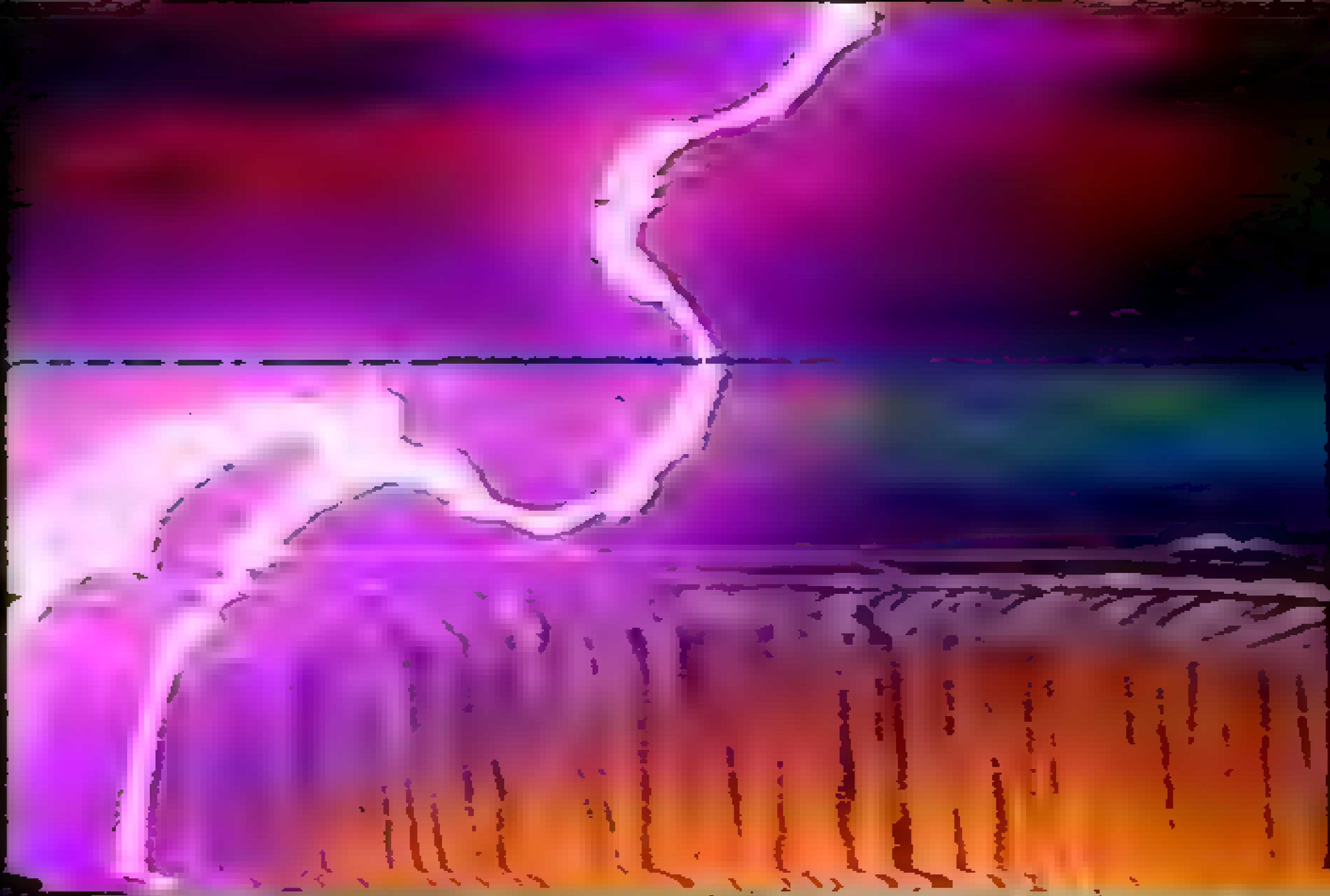


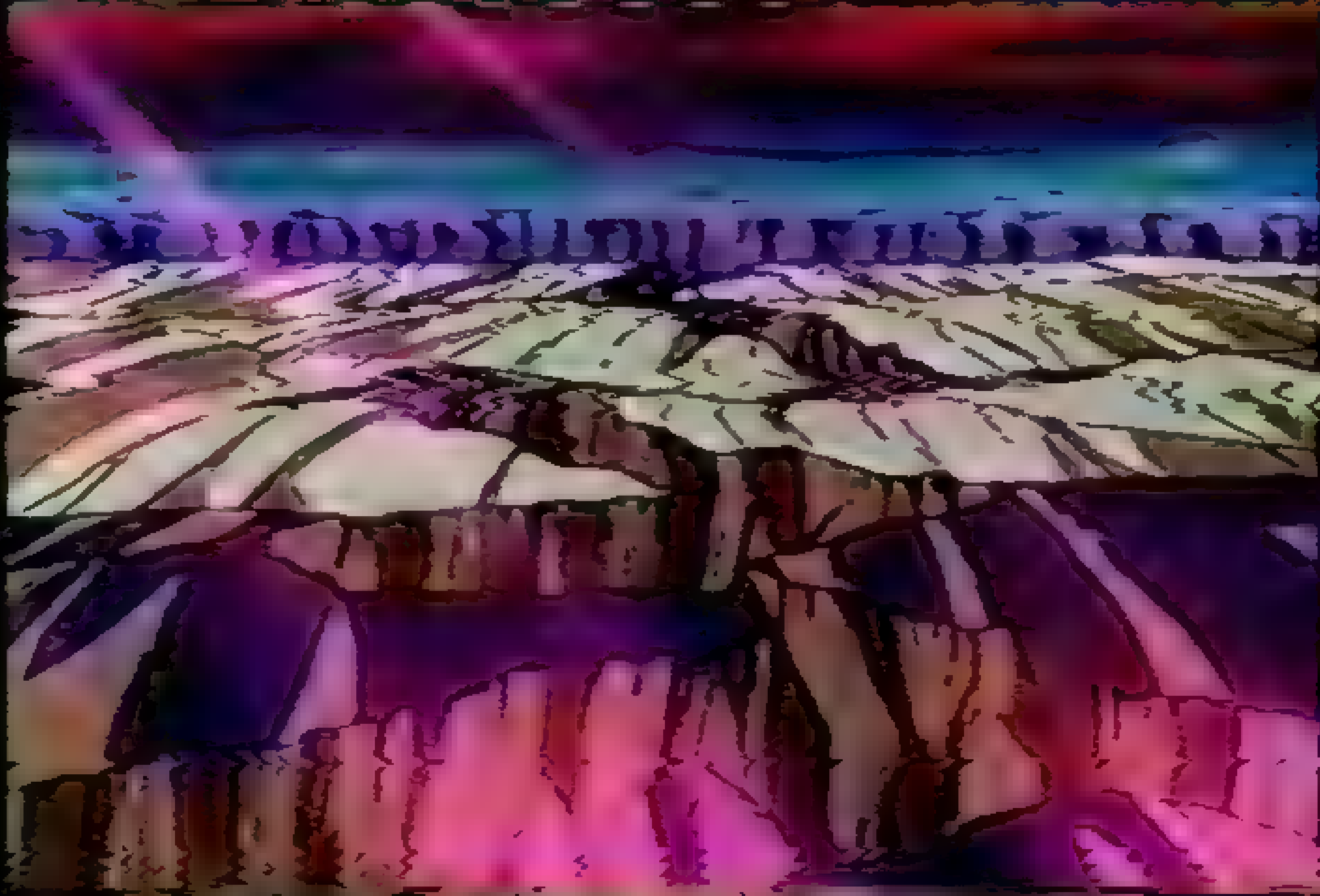


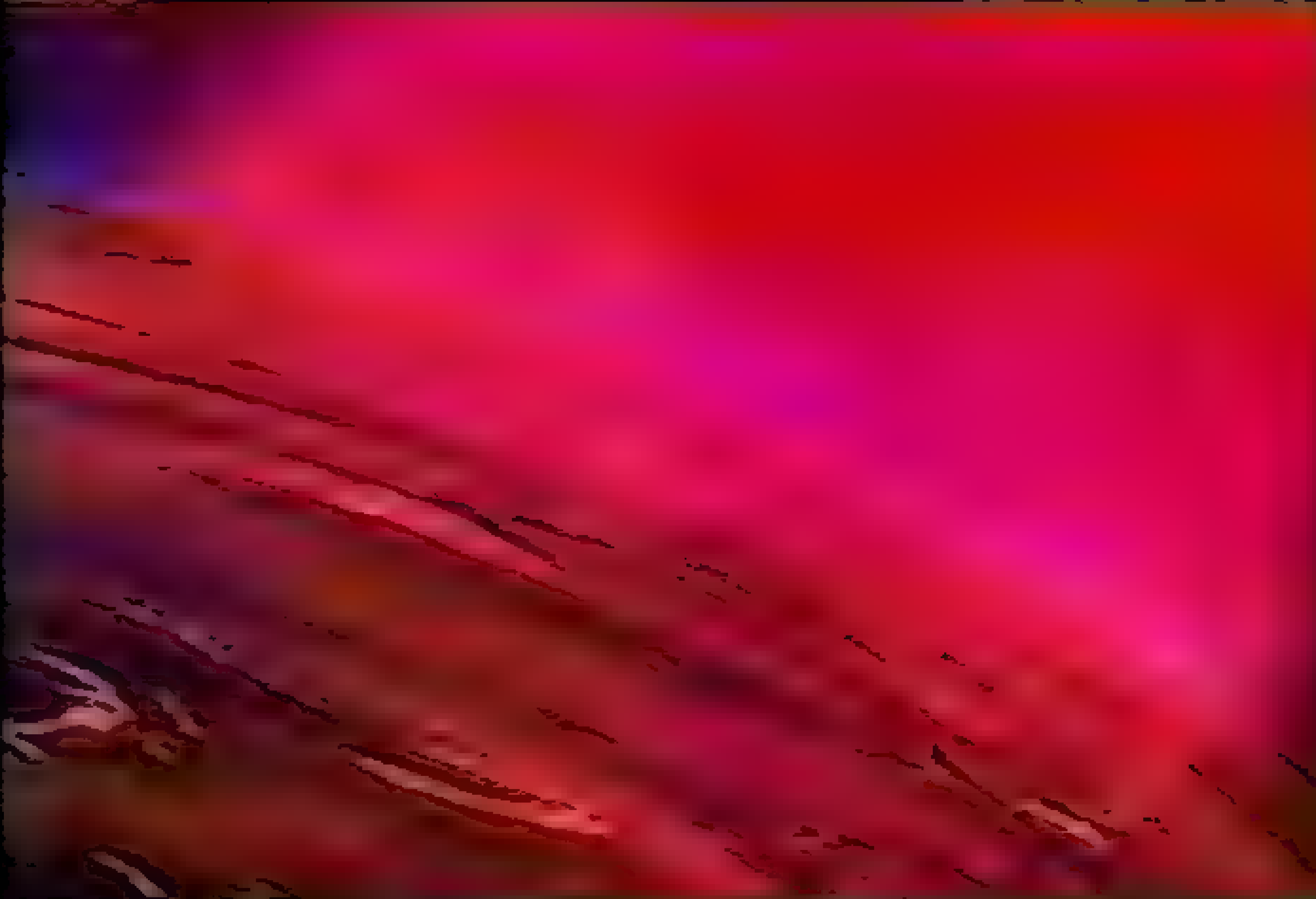




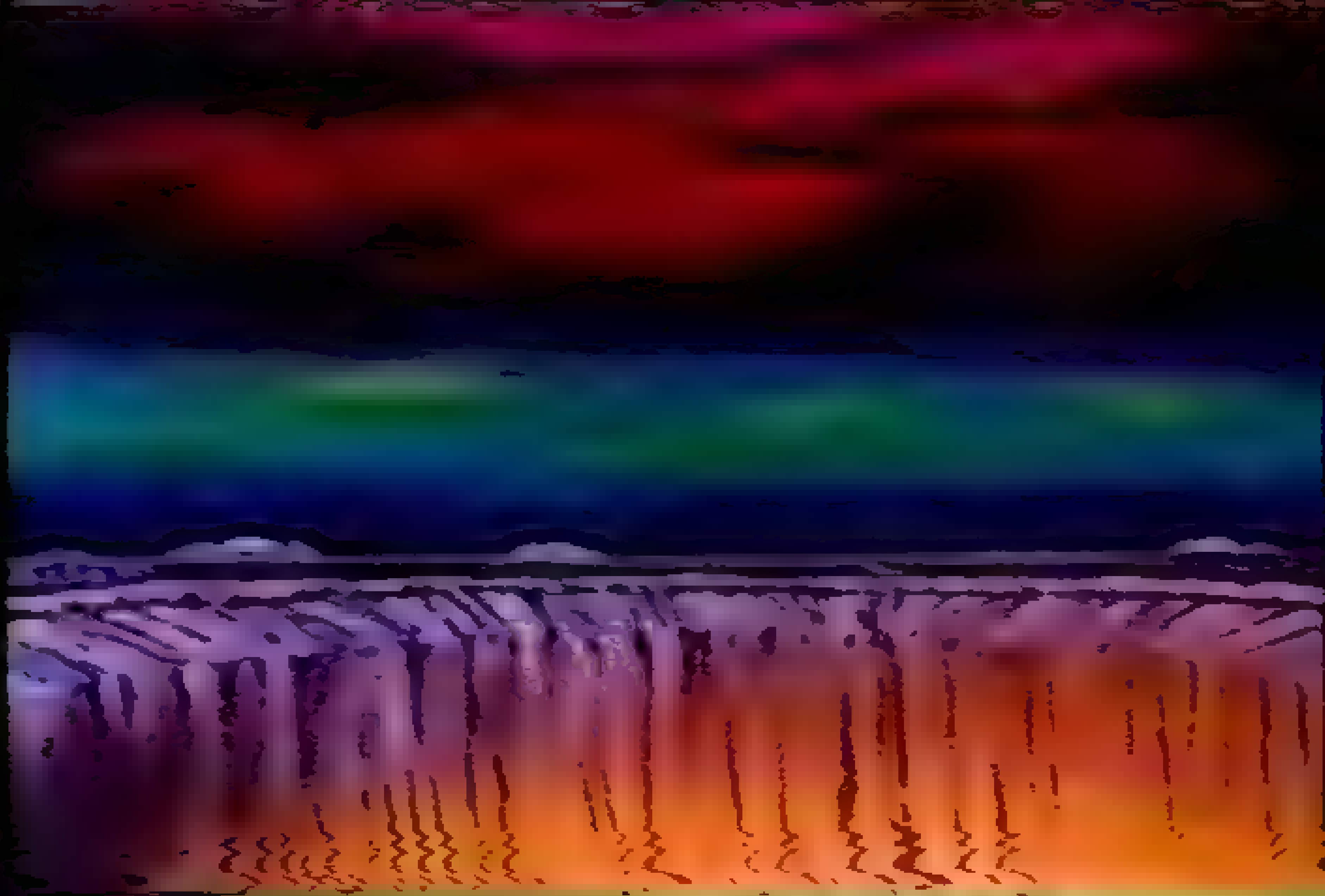


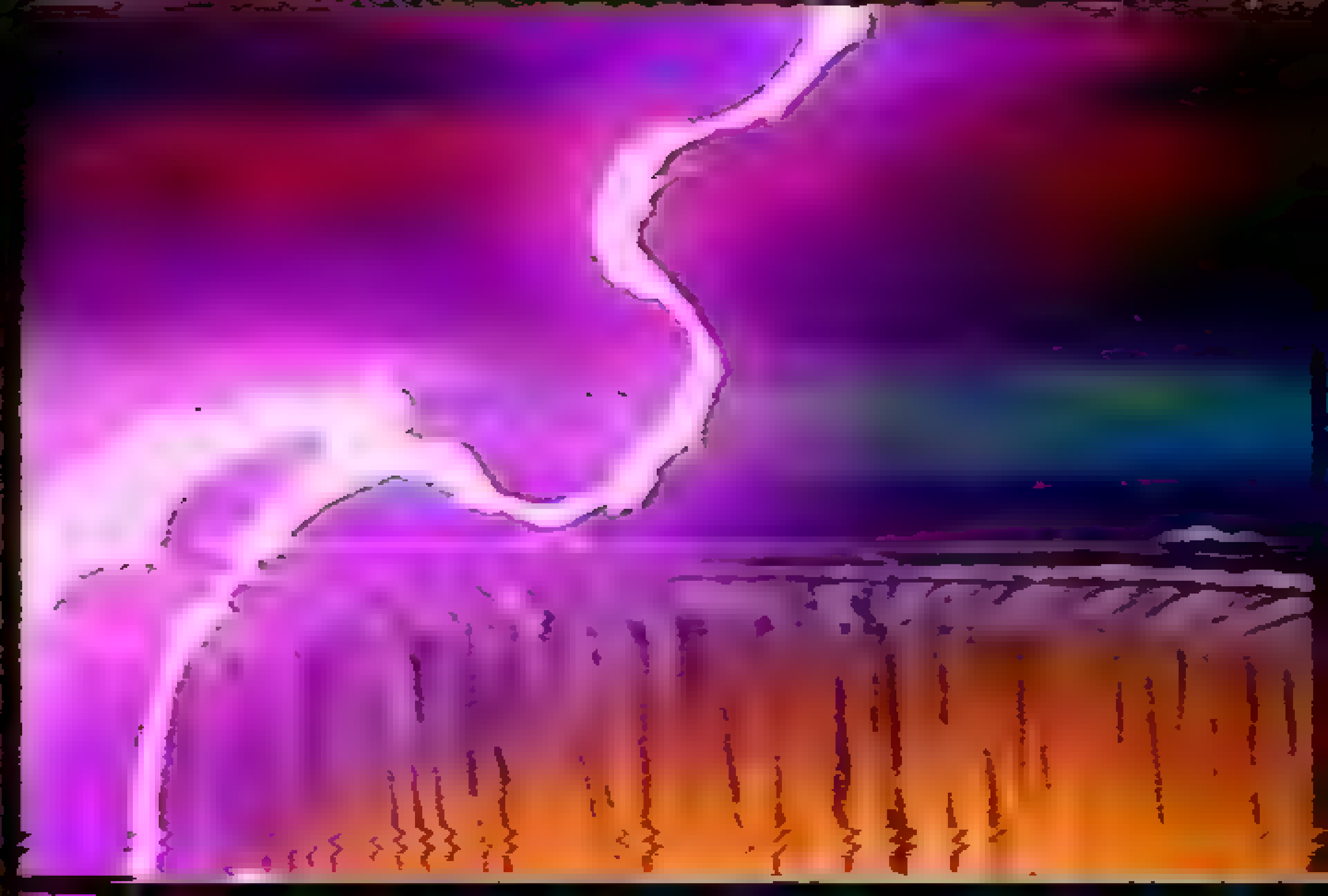


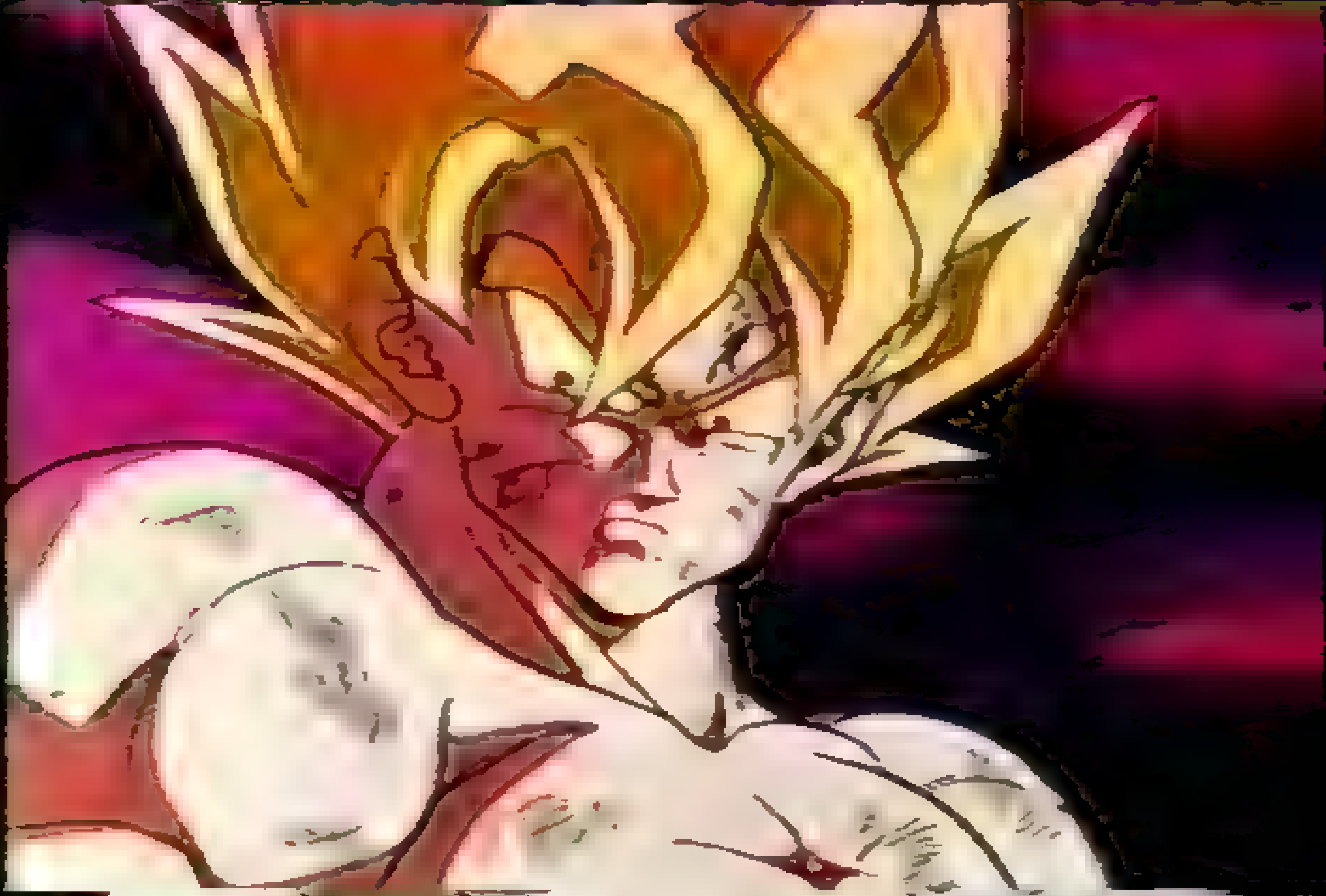


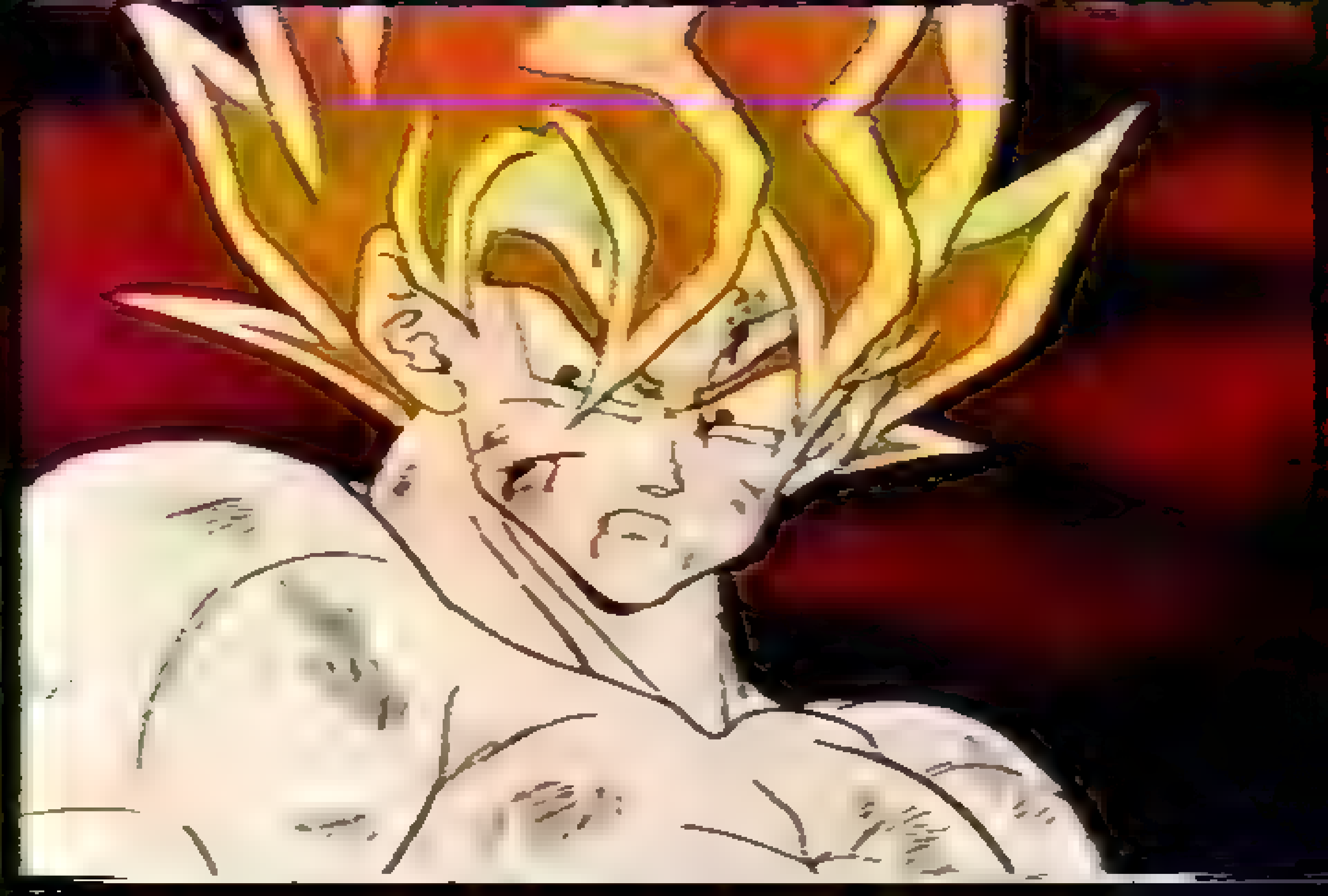






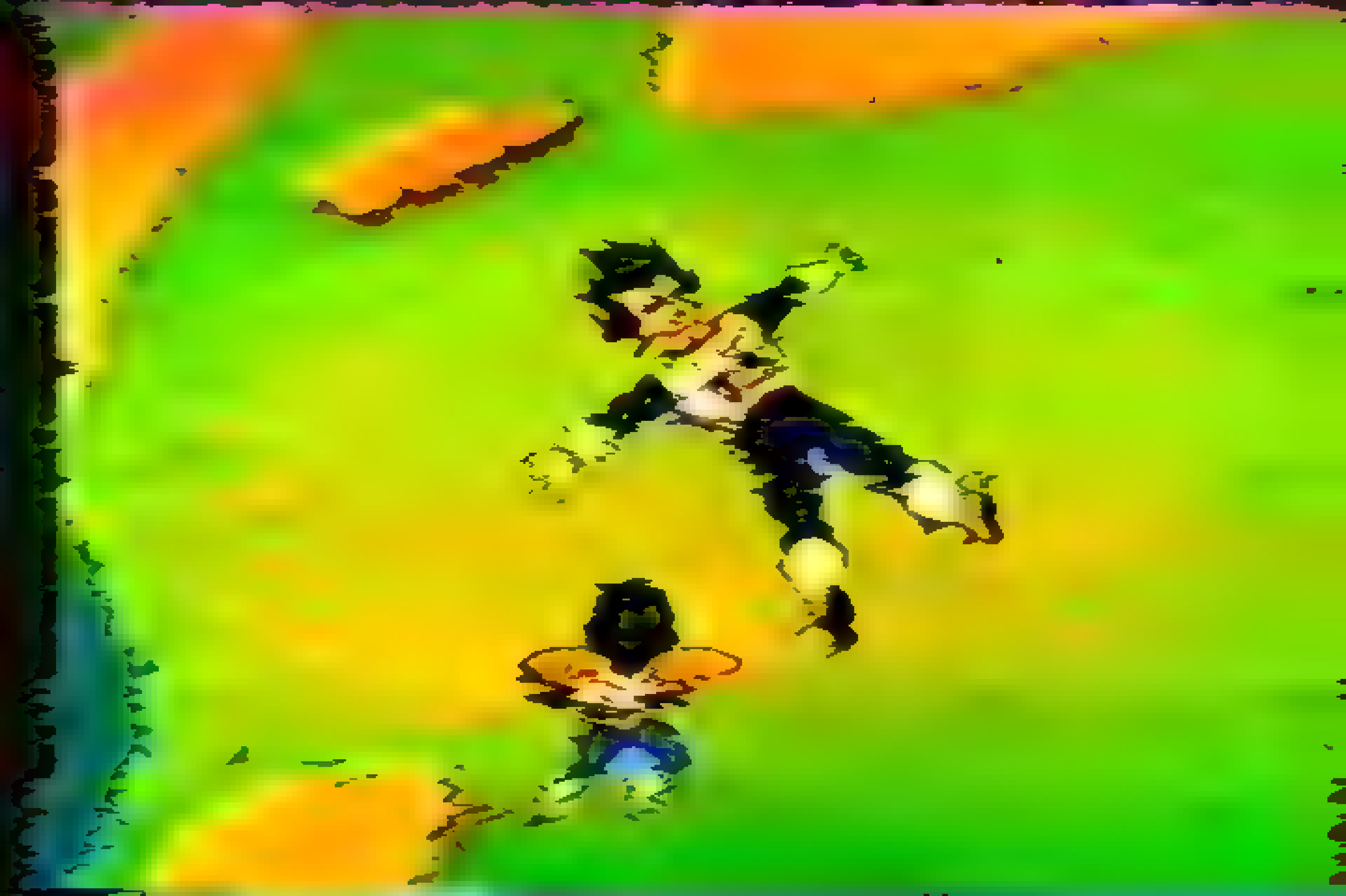


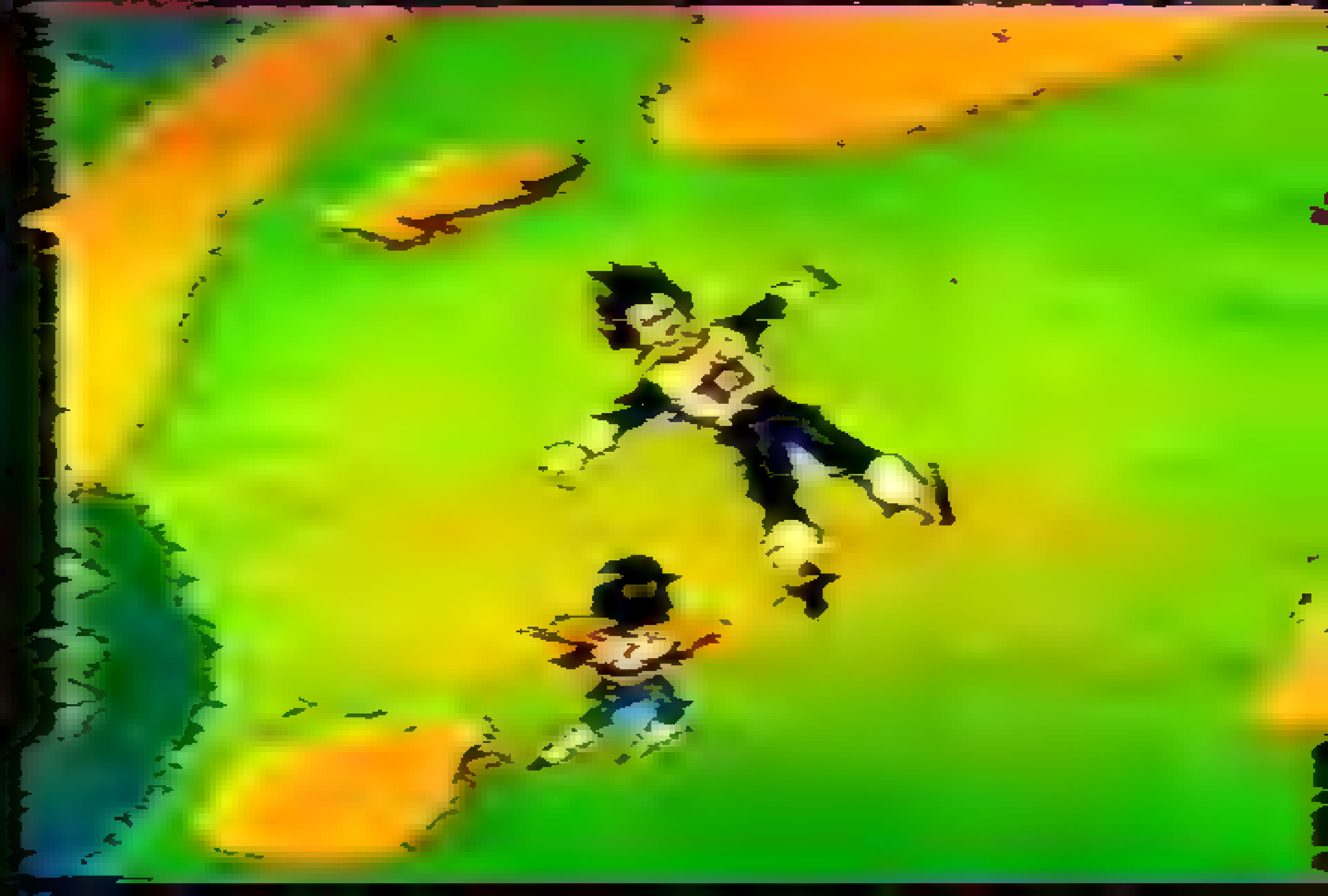








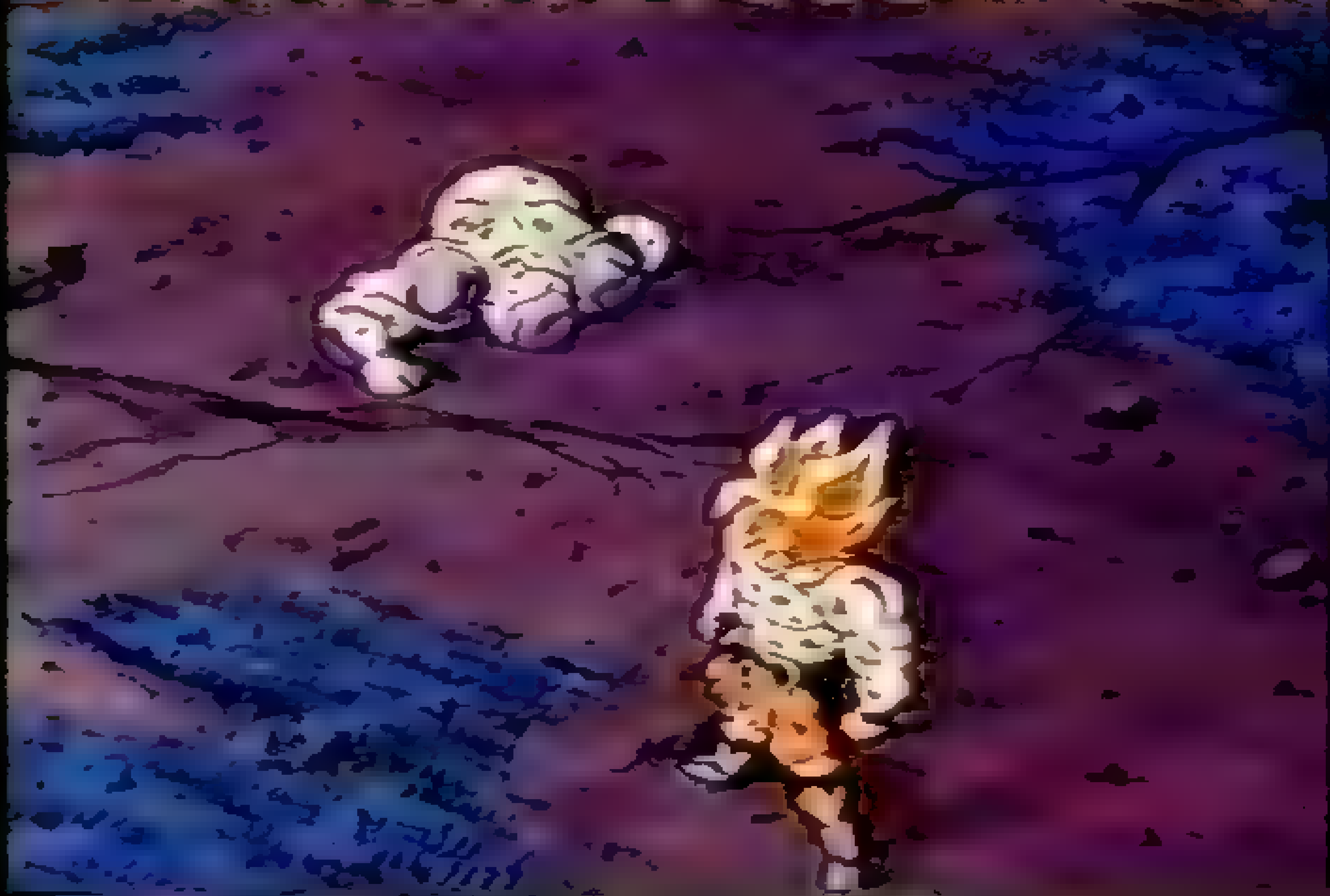


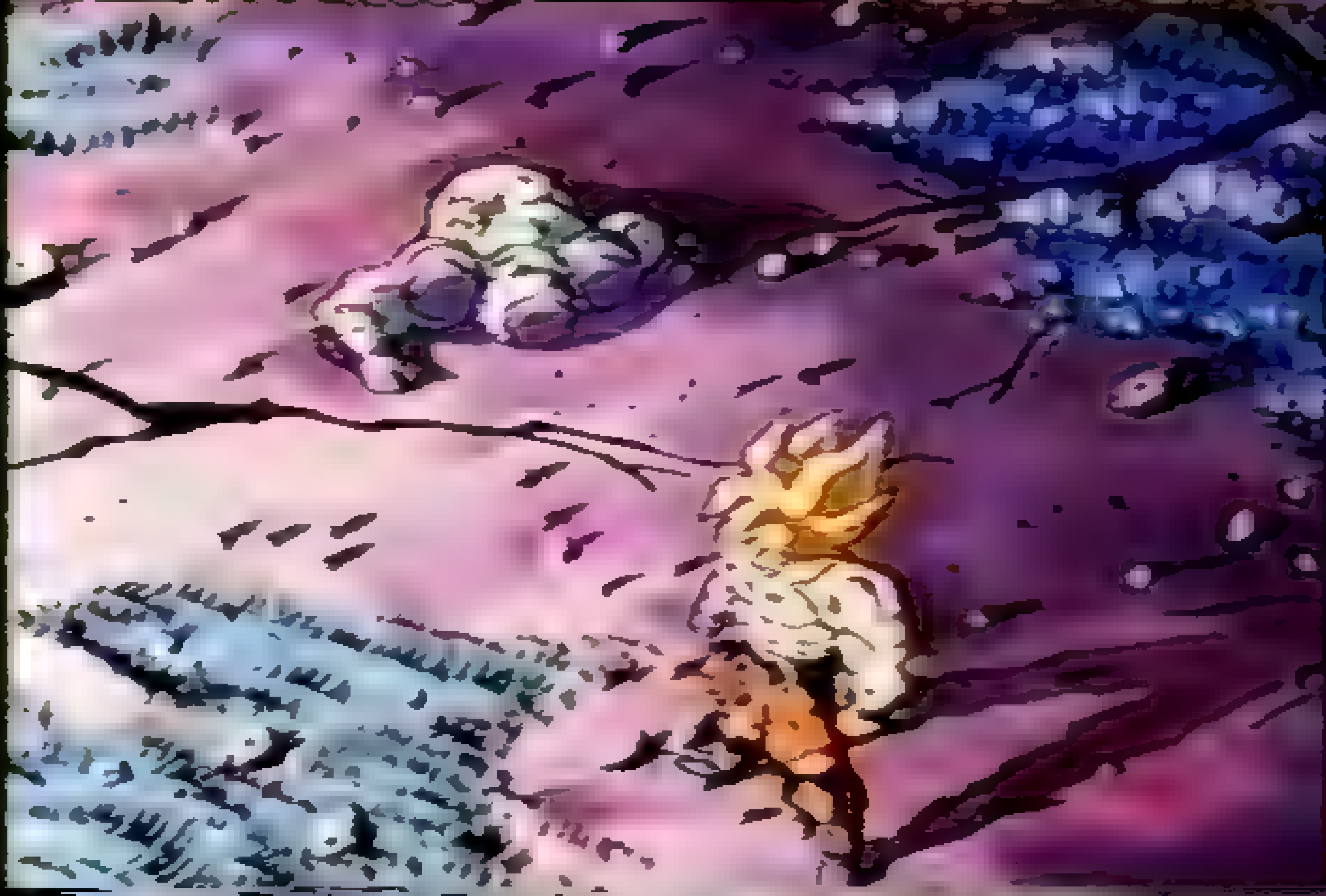




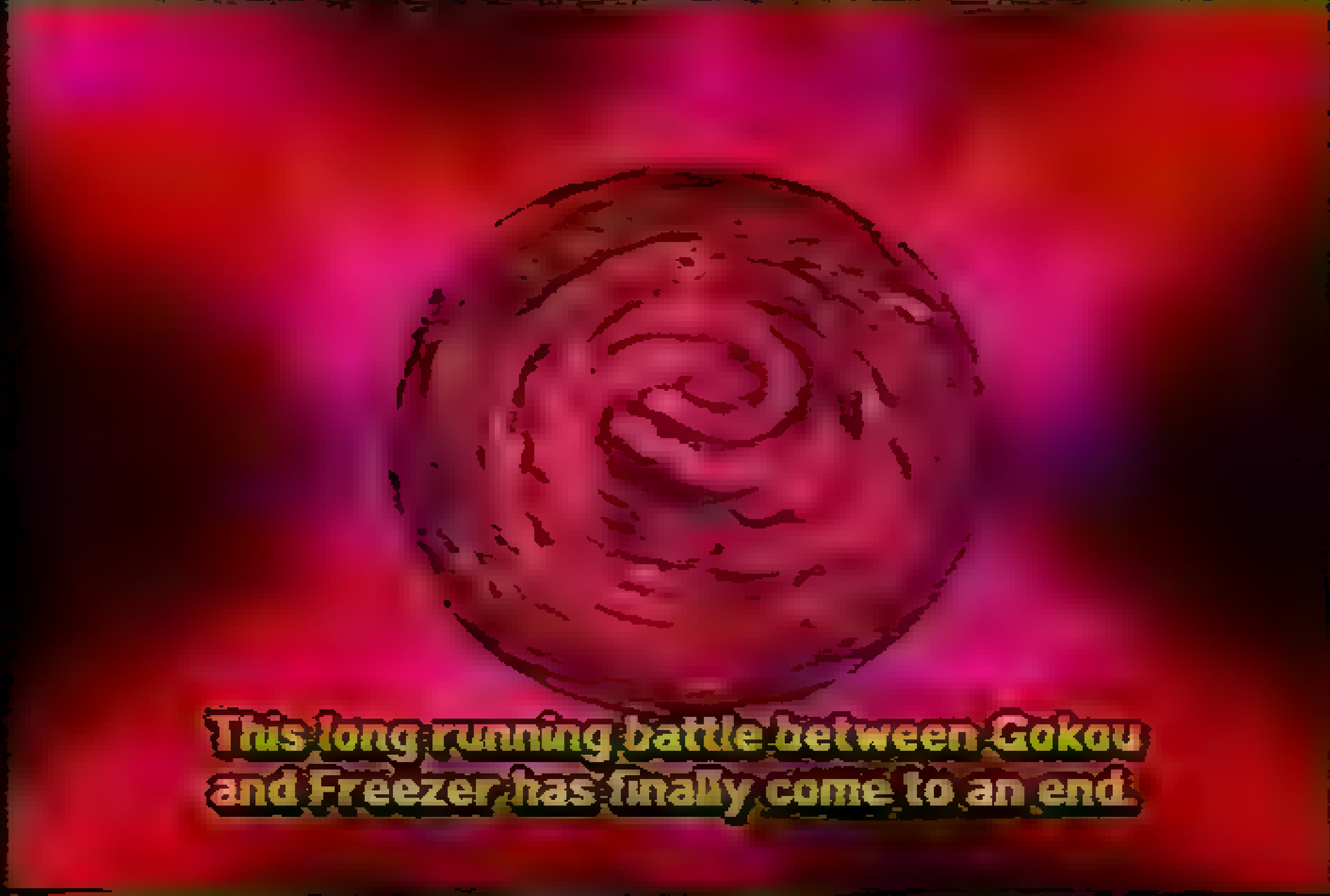


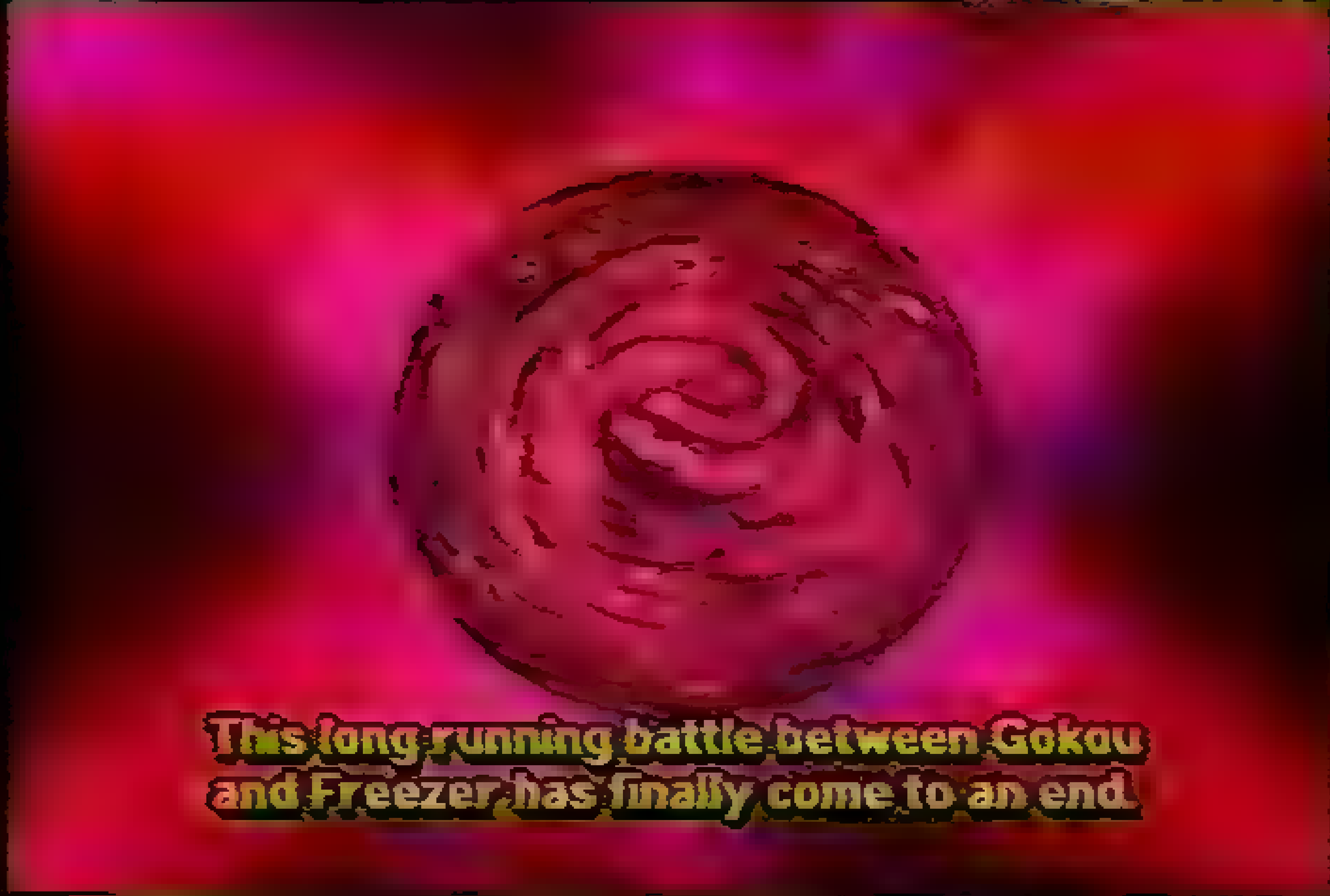


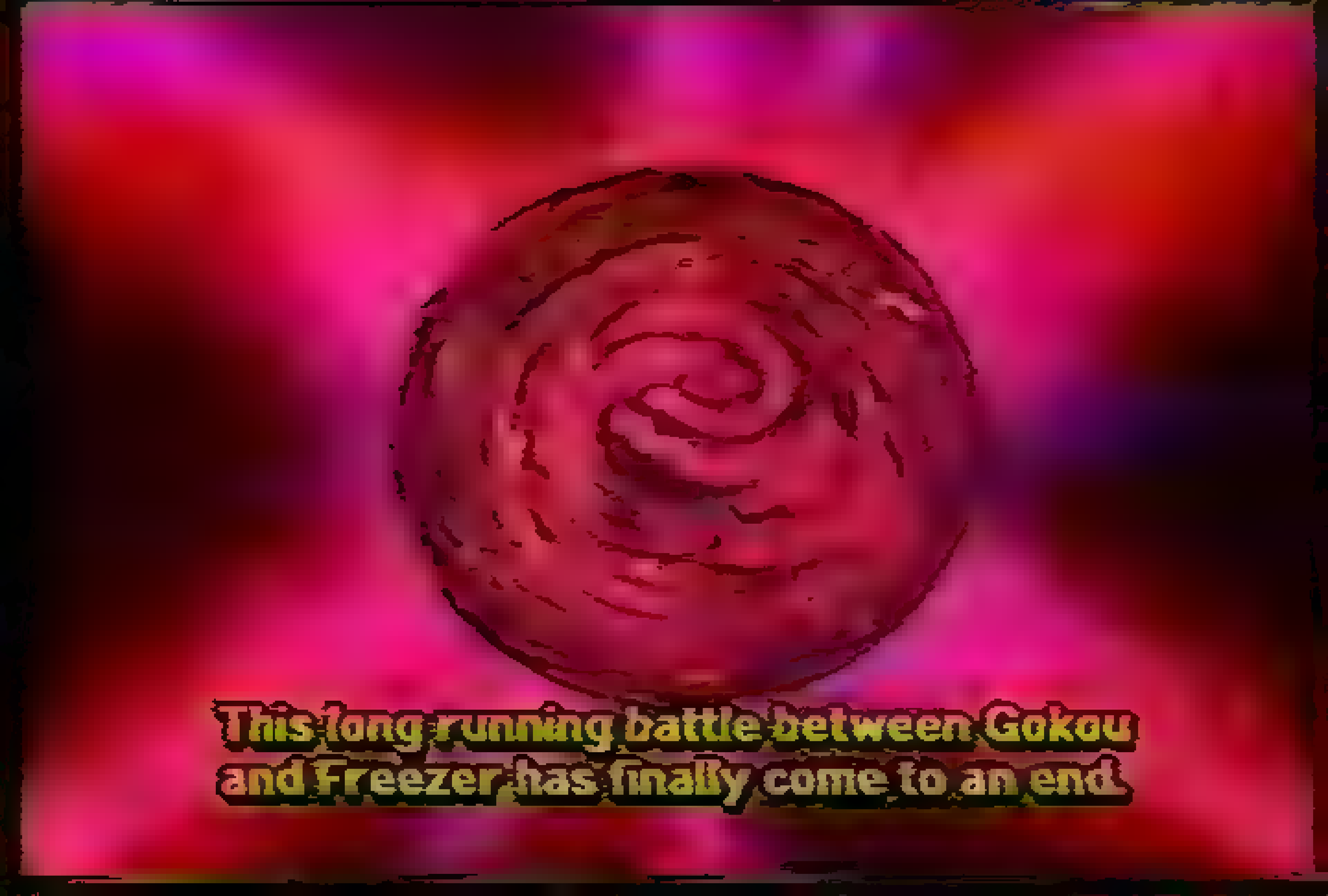







This long running battle between Gokou
and Freezer has finally come to an end.


This long-running battle between Gokou
and Freezer has finally come to an end.

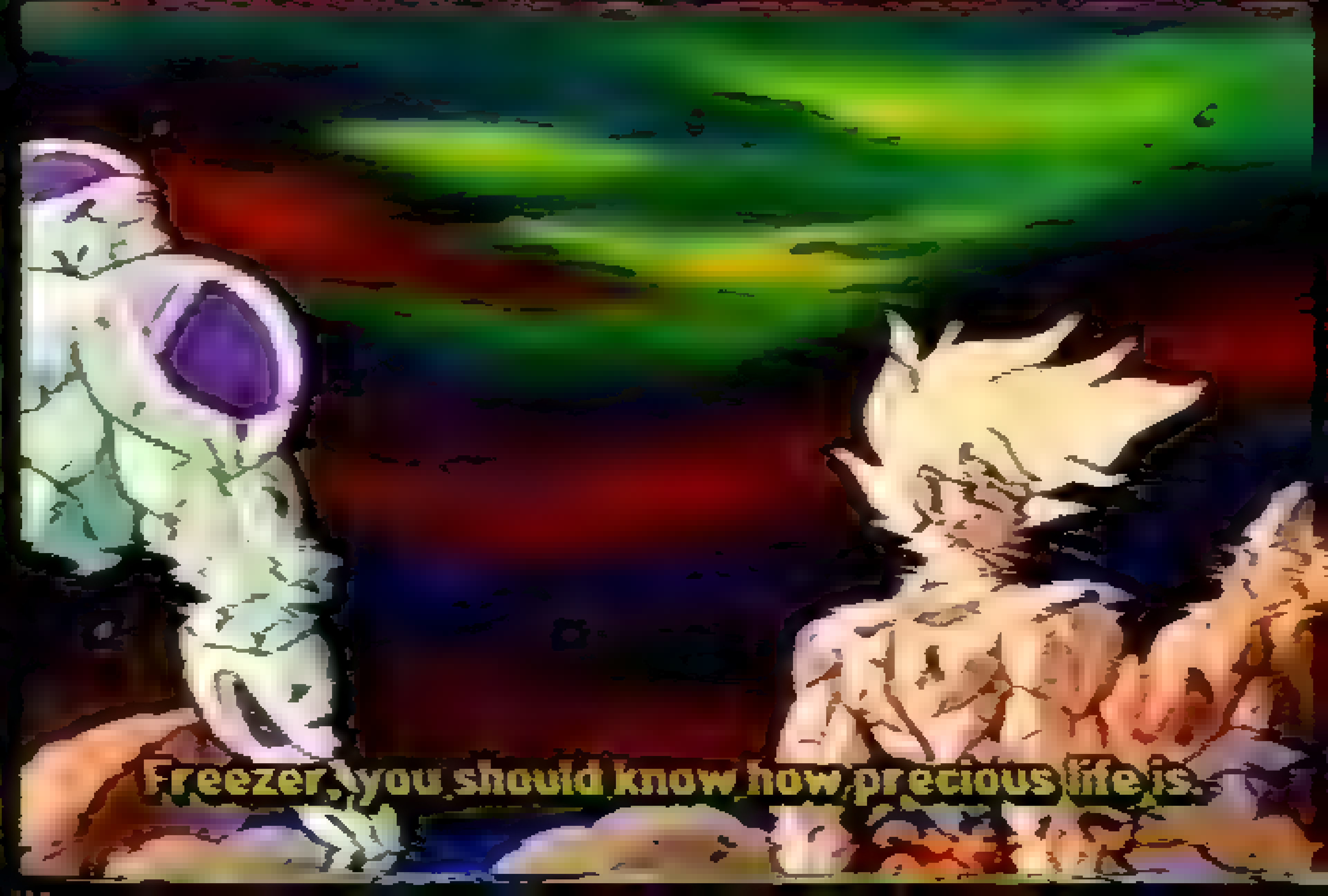

This long-running battle between Gokou
and Freezer has finally come to an end.

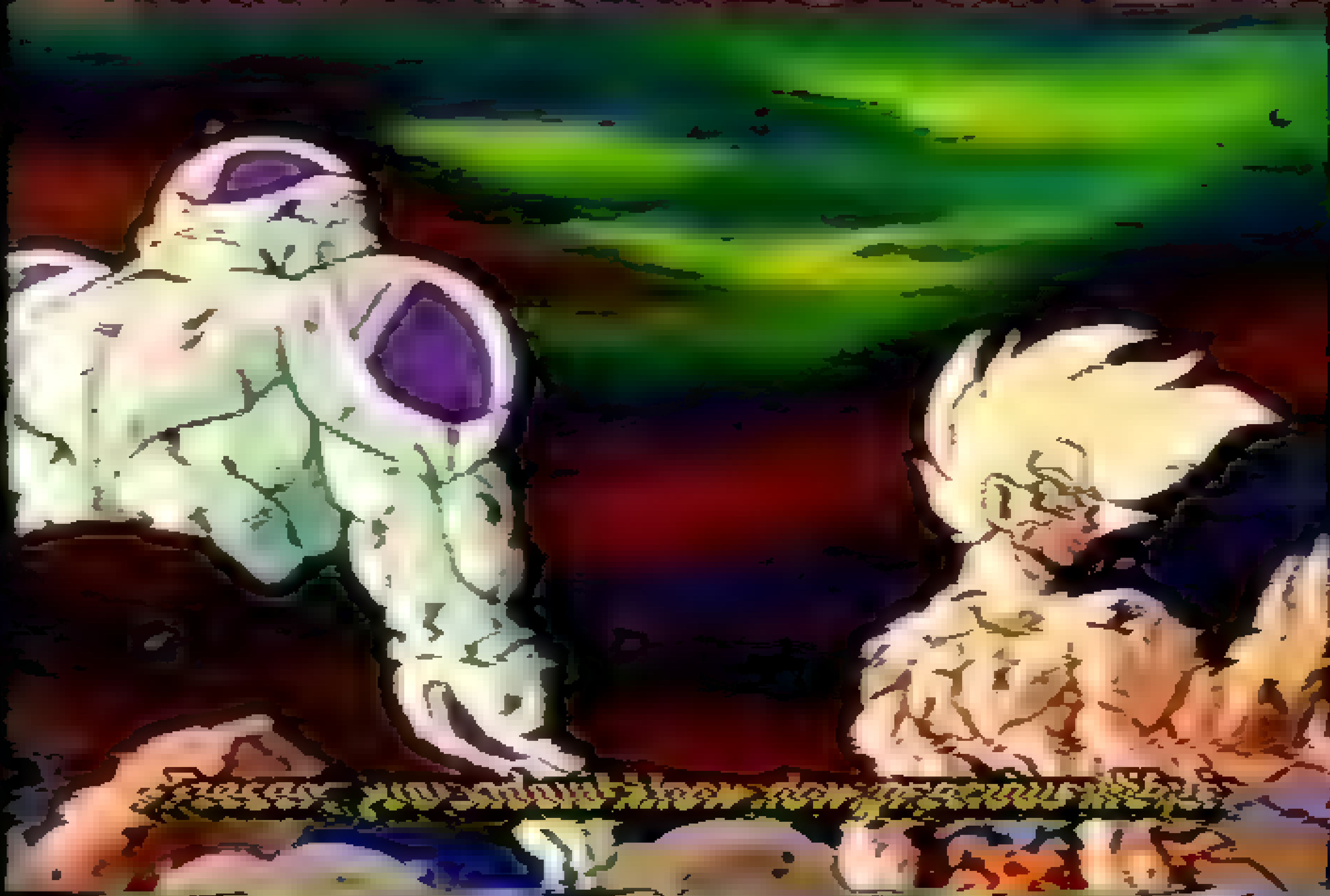

However...



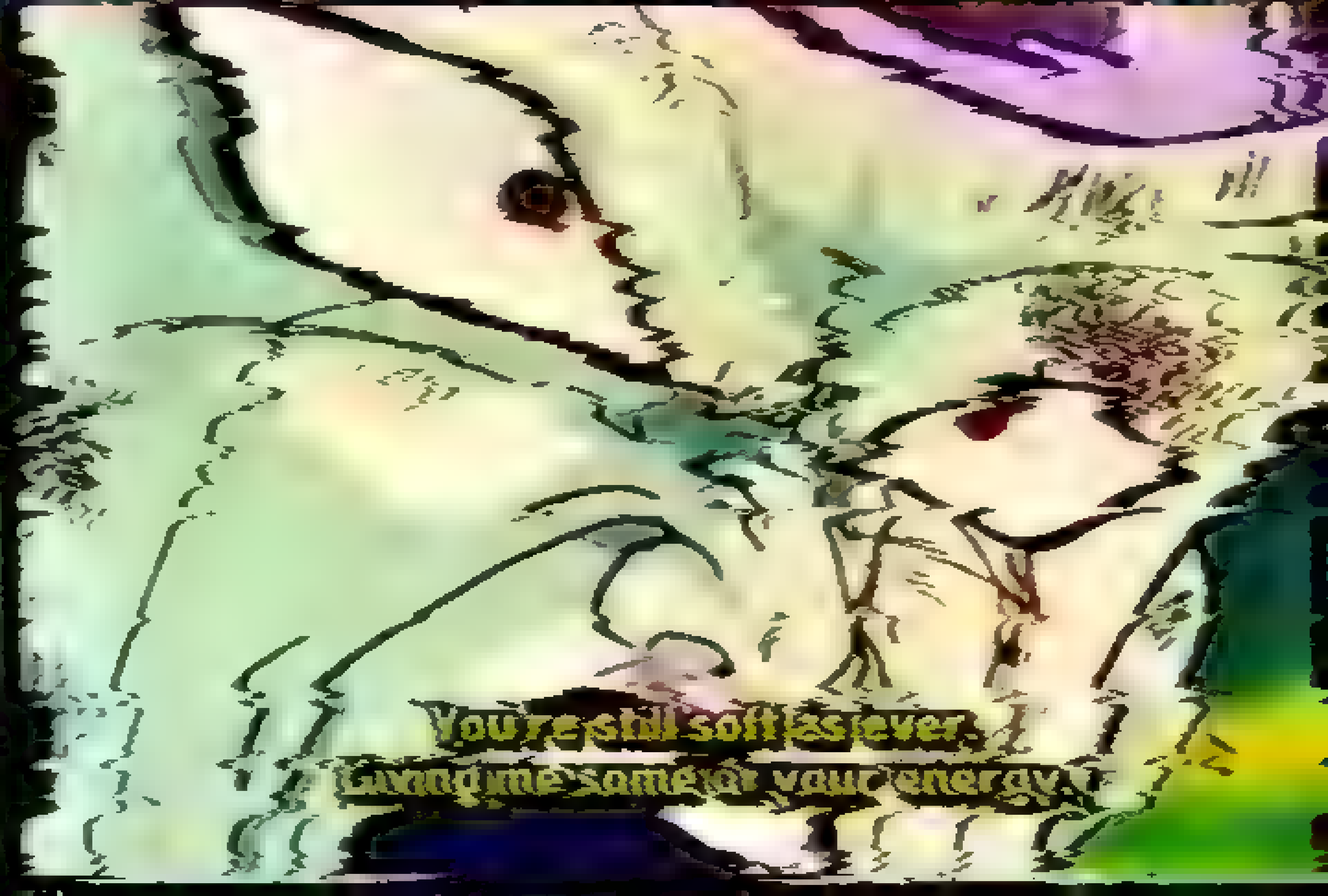

DRAGON
BALL Z


Hi! I'm Gokou.


Freezer, you should know how precious life is.

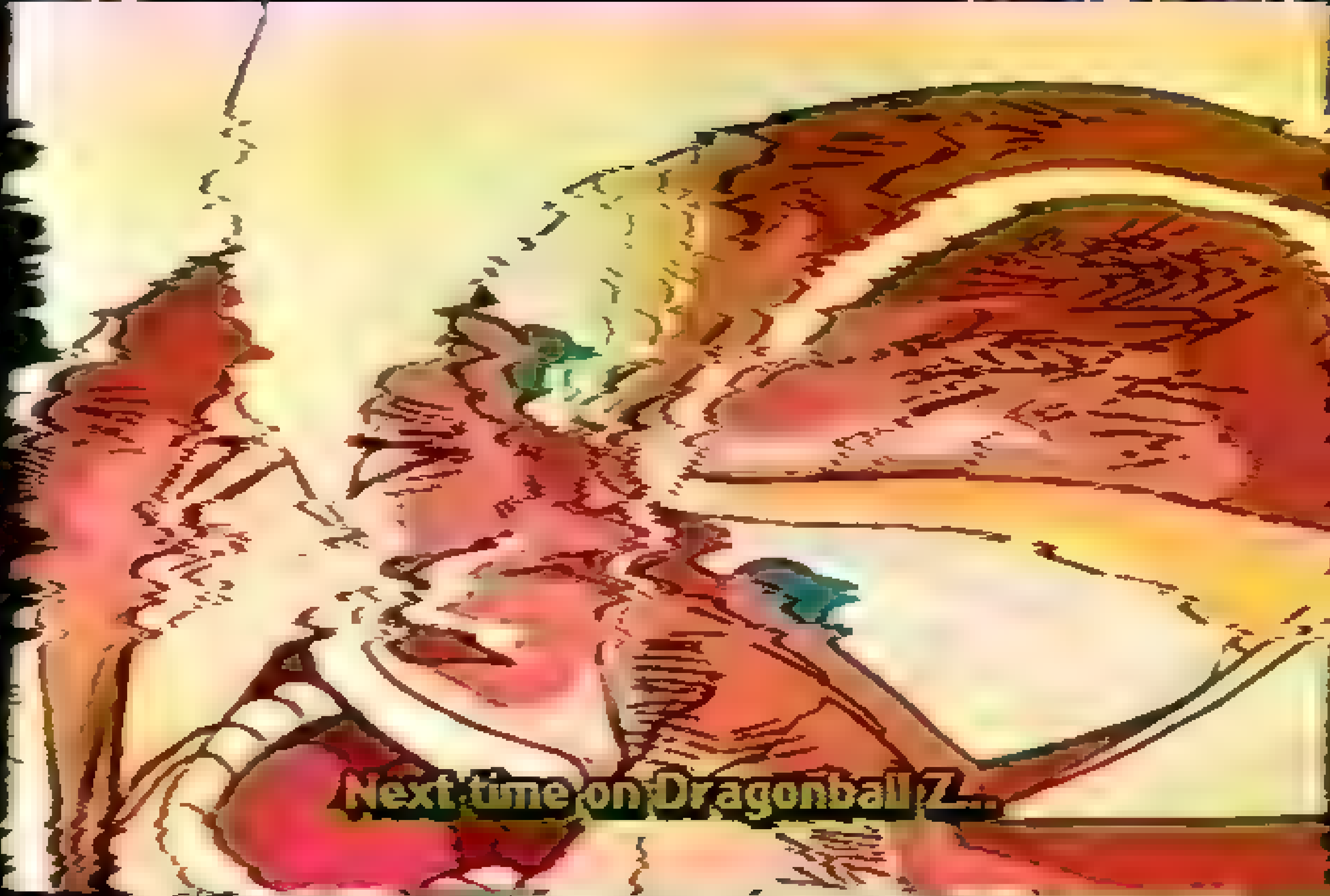


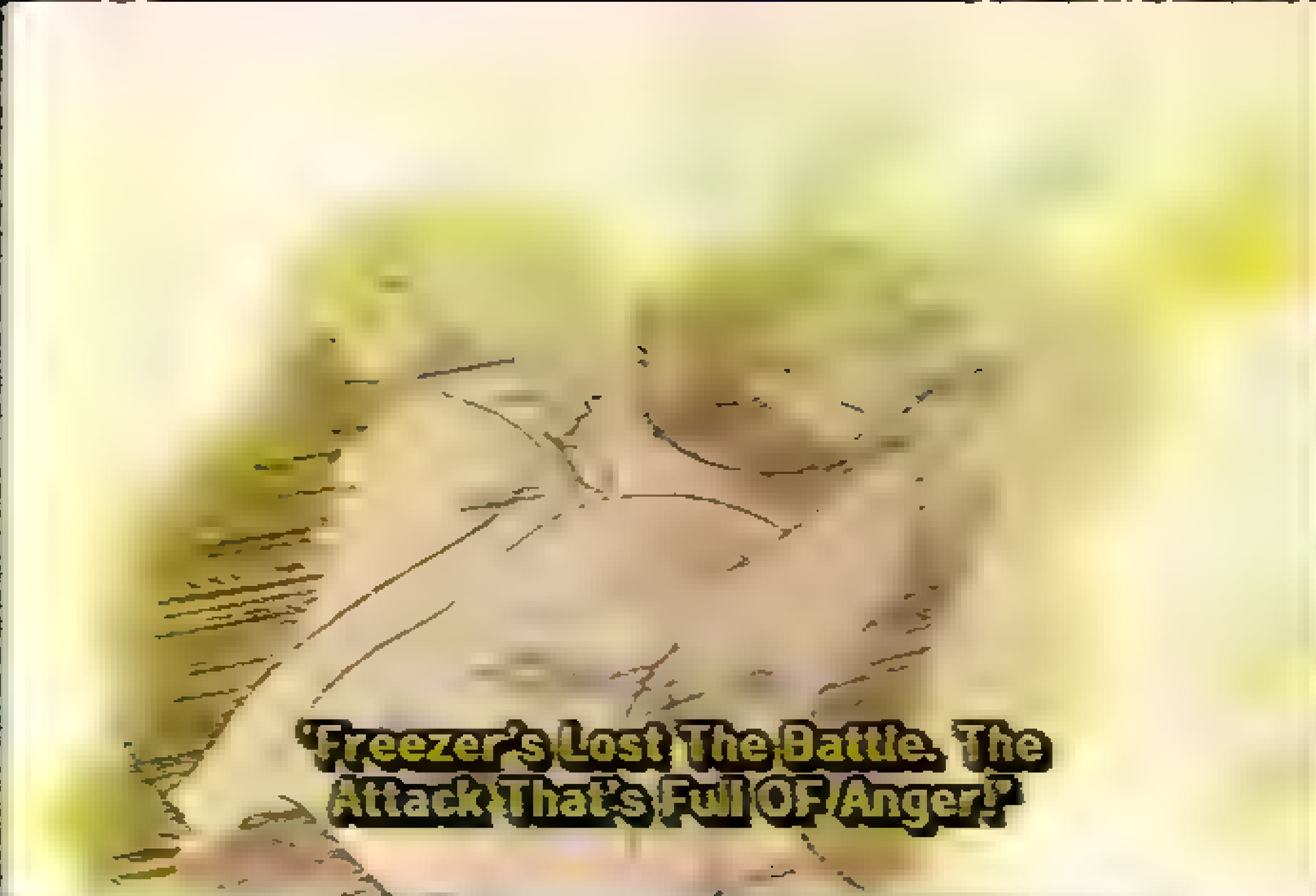


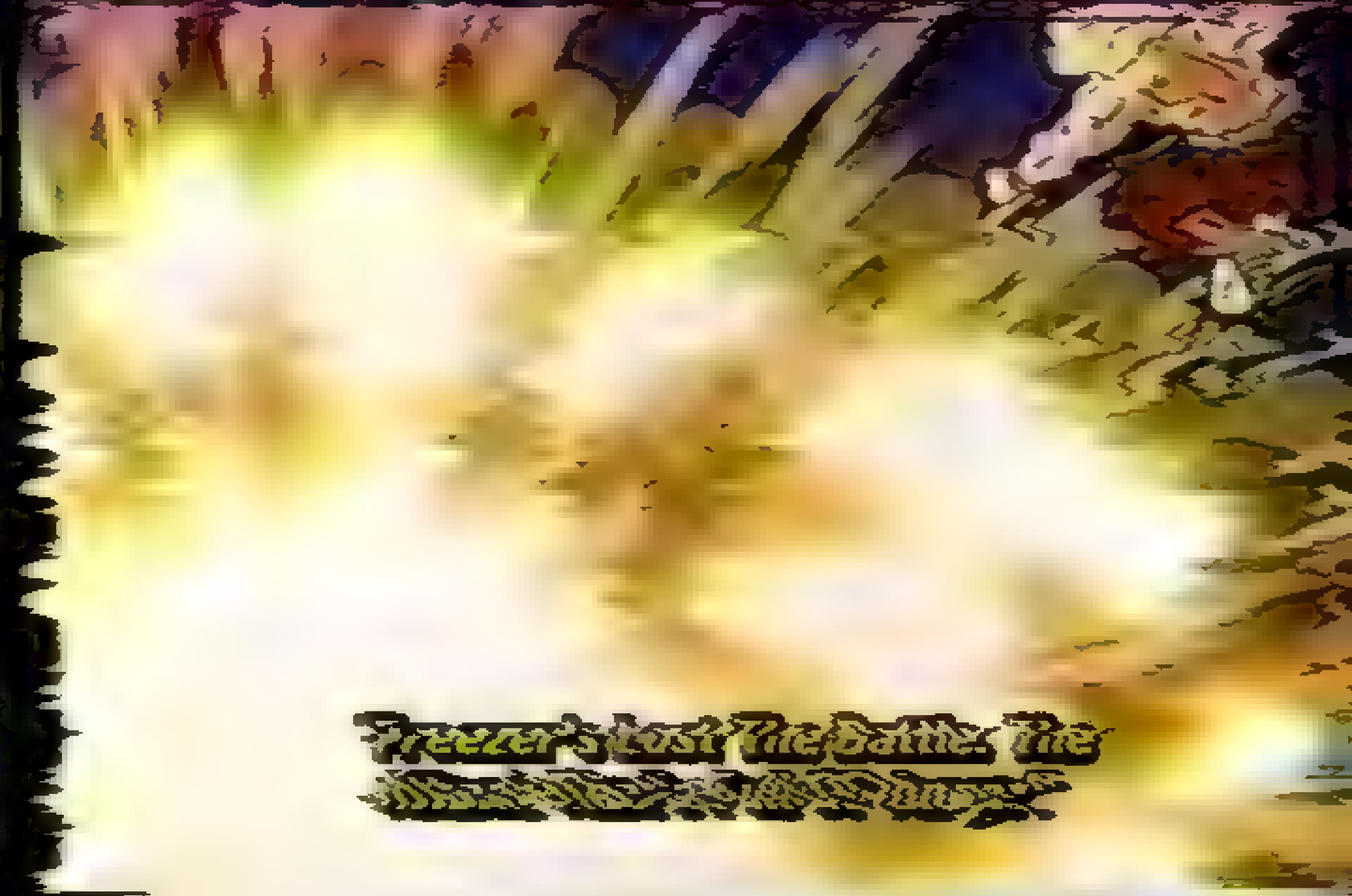

You're still soft as ever.
Giving me some of your energy.


I'll repay you for this. DIE!

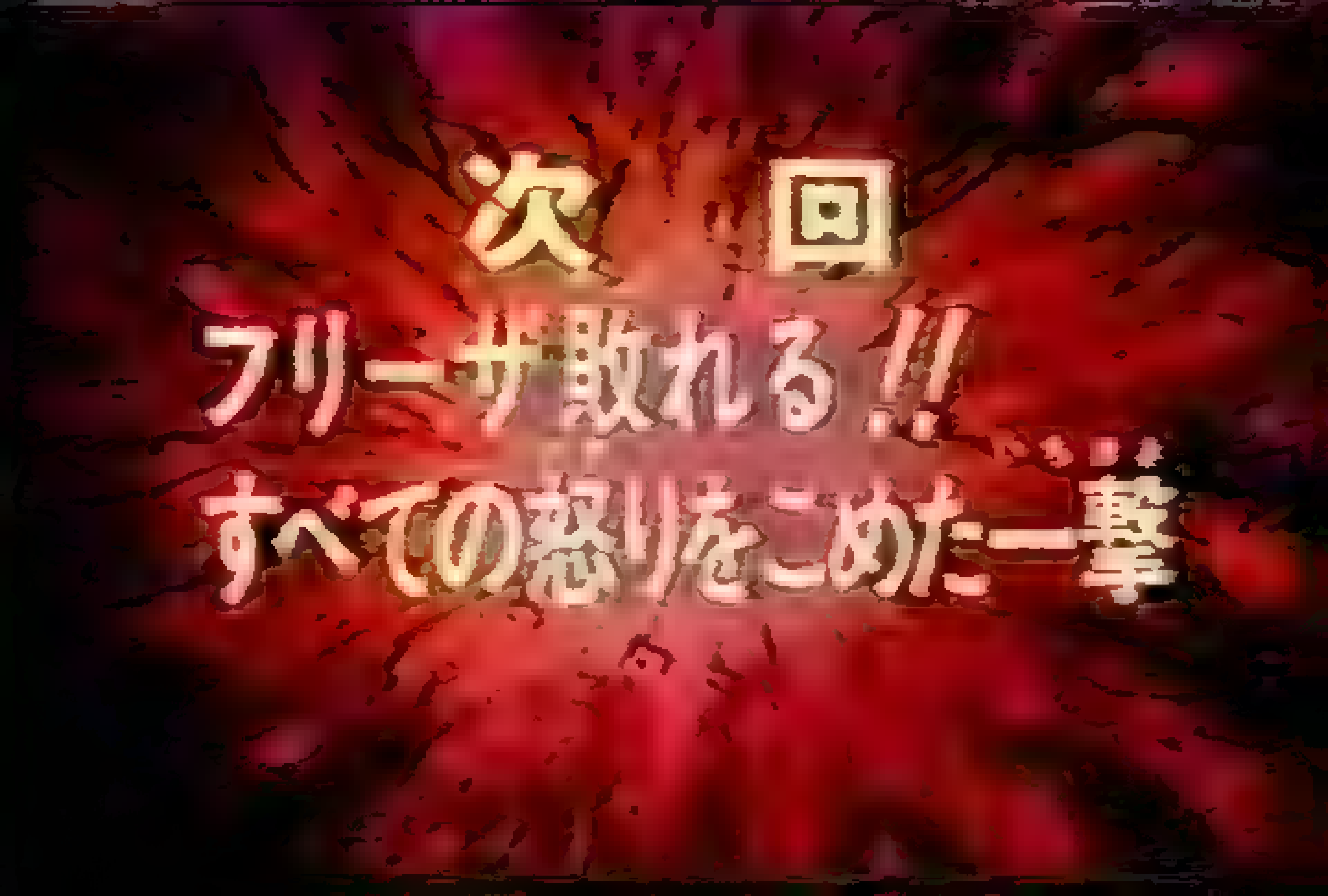


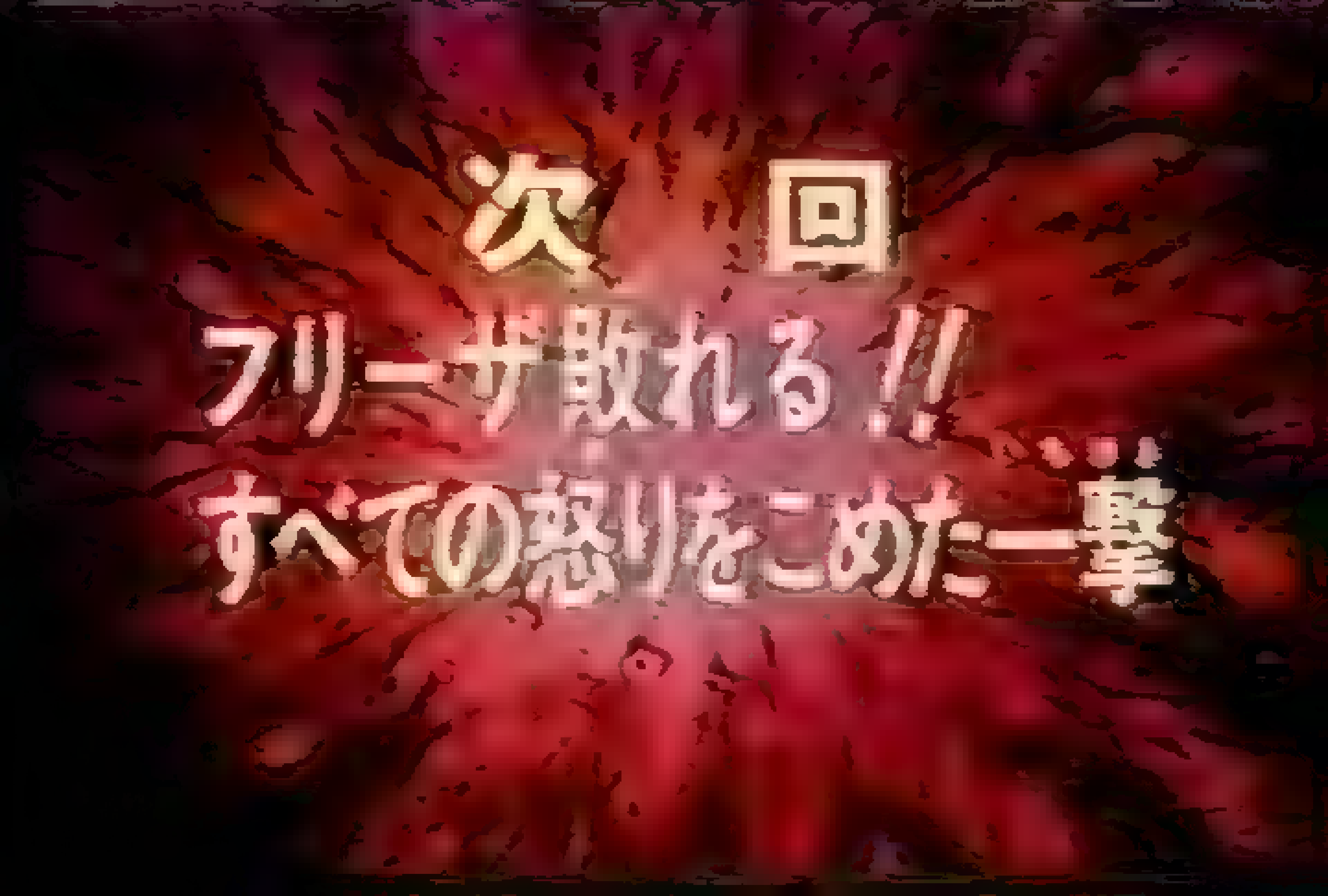

Next time on Dragonball Z...


'Freezer's Lost The Battle. The
Attack That's Full OF Anger!'

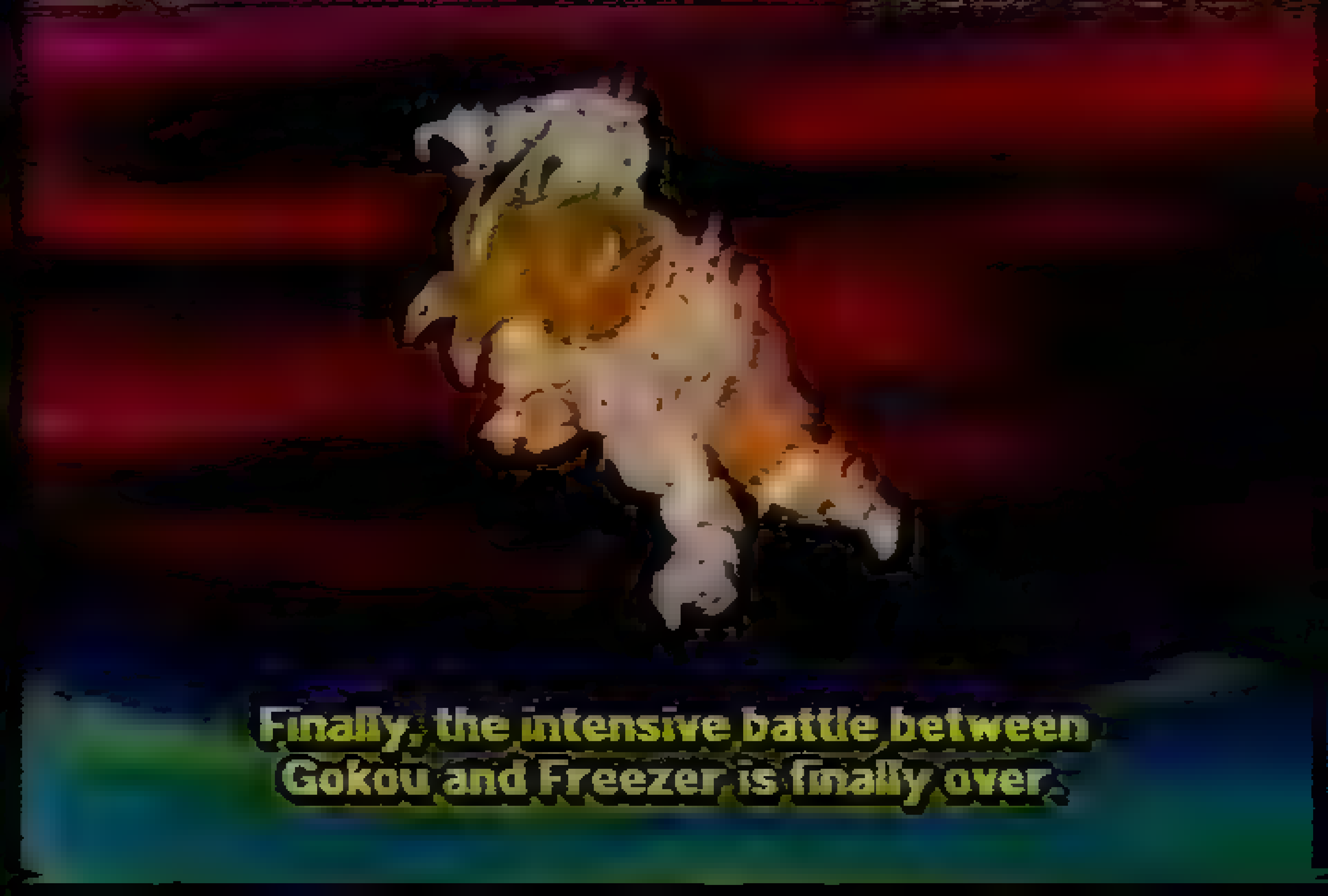

Freezer's lost the battle. The

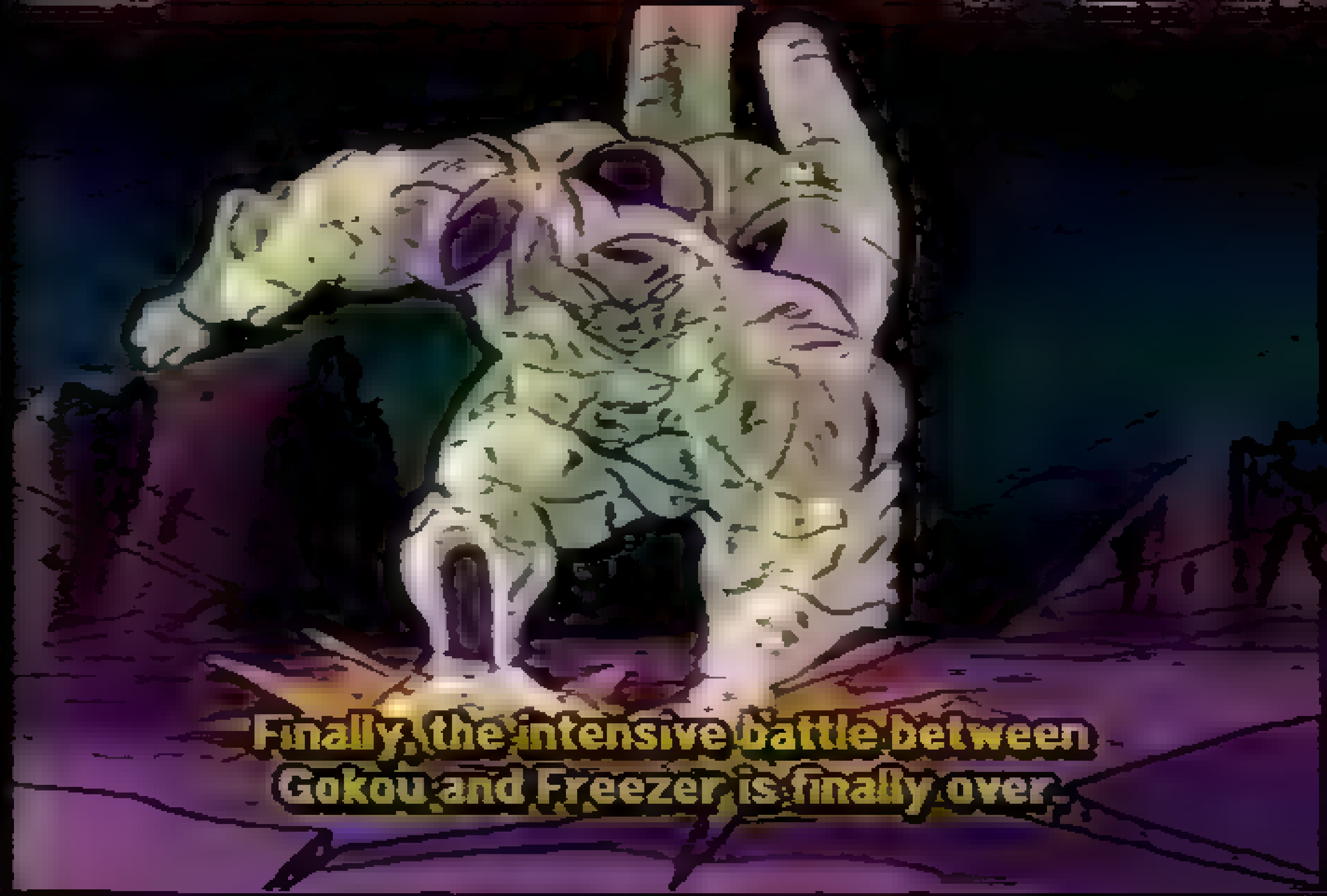


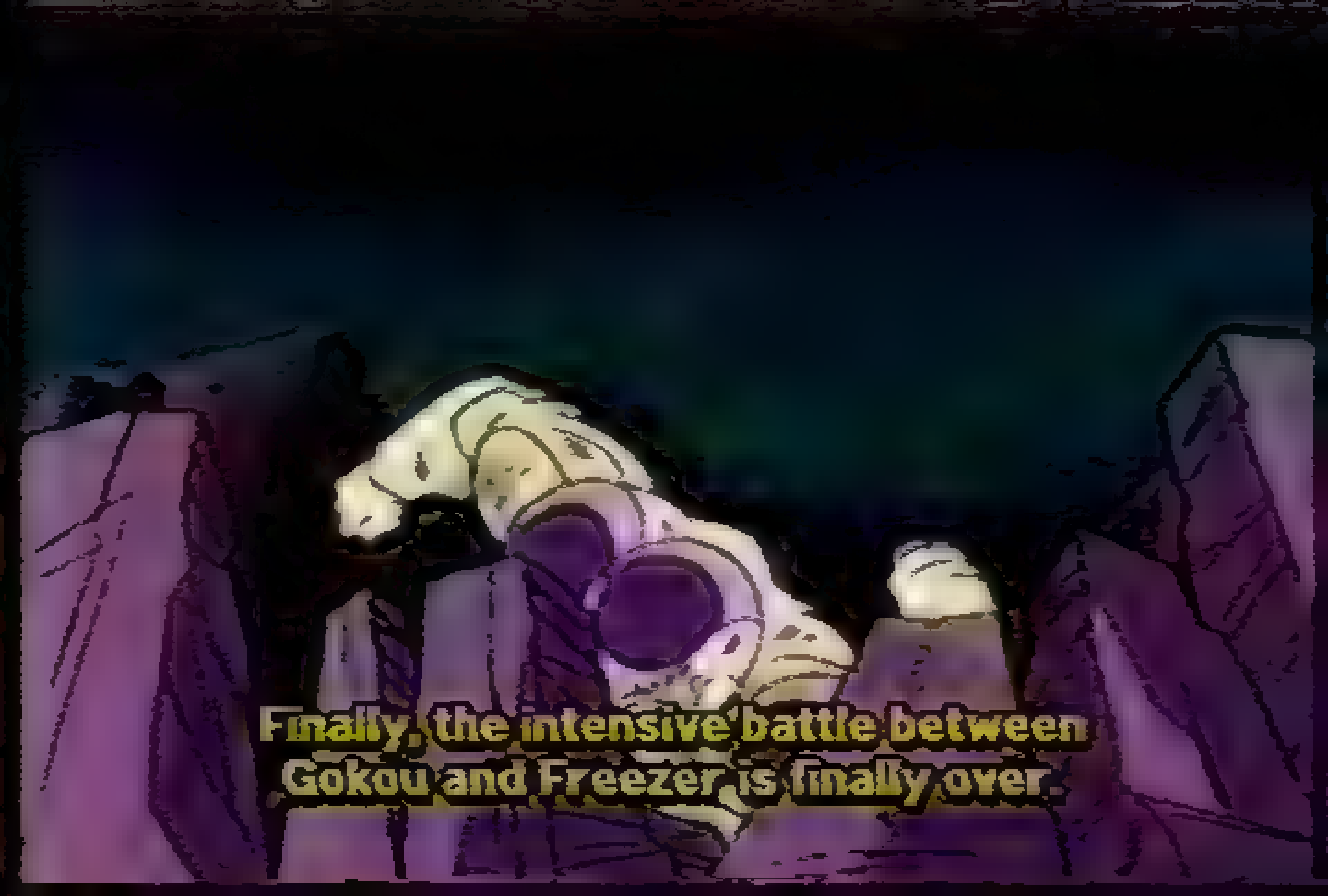

次回
フリーザ敗れる!!
すべての怒りをこめた一撃

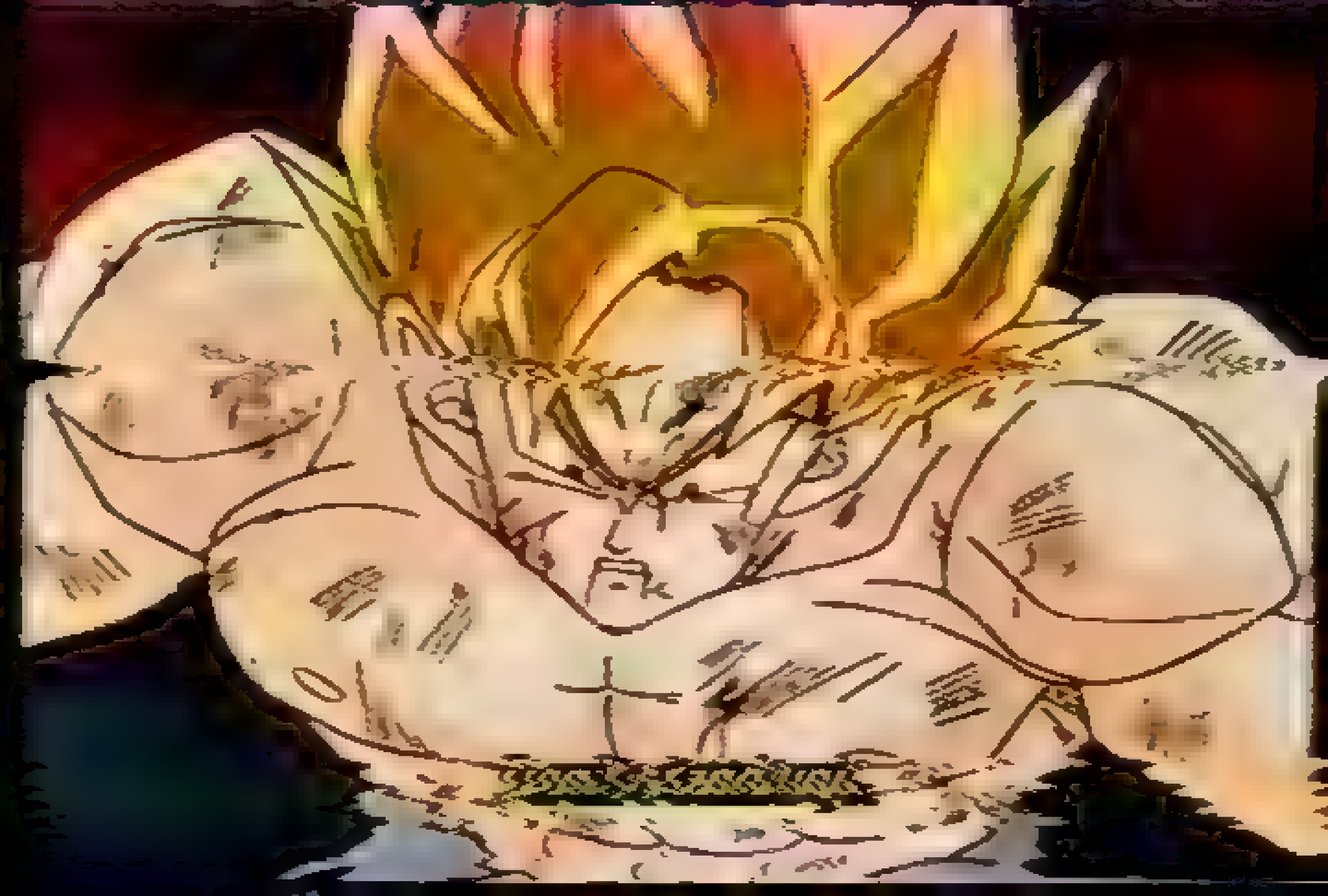

次回
フリーザ敗れる!!
すべての怒りをこめた一撃

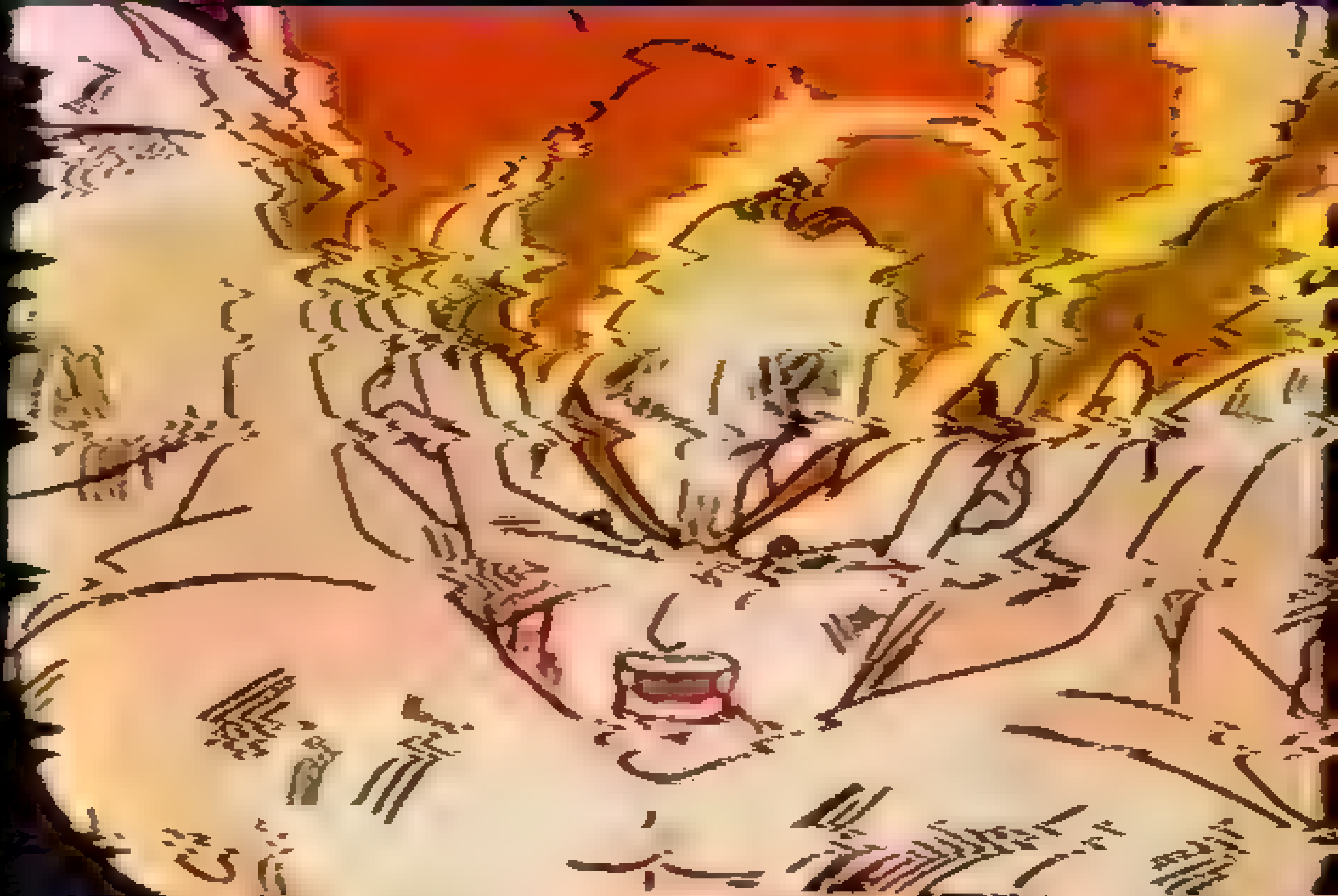


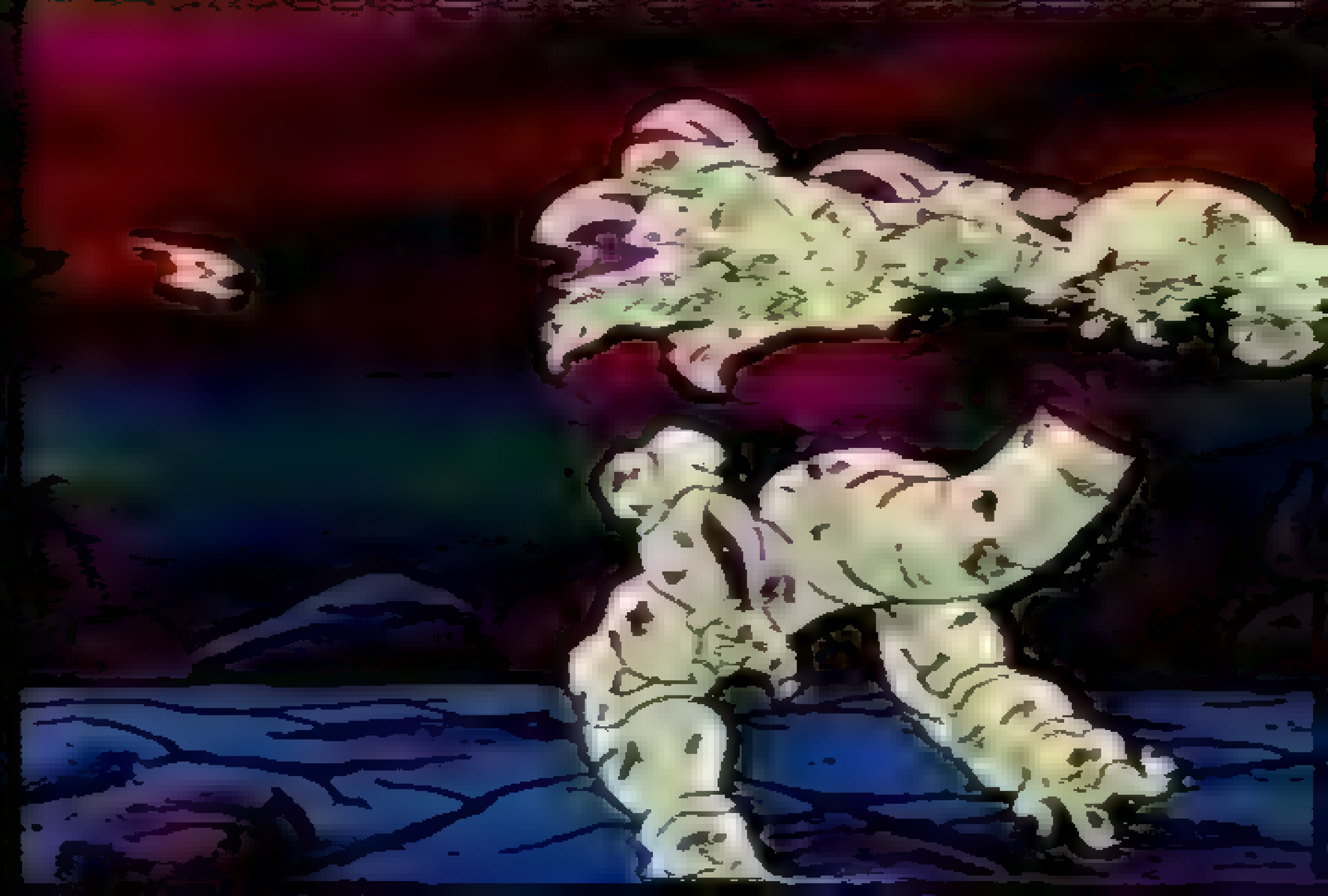

Finally, the intensive battle between
Gokou and Freezer is finally over.

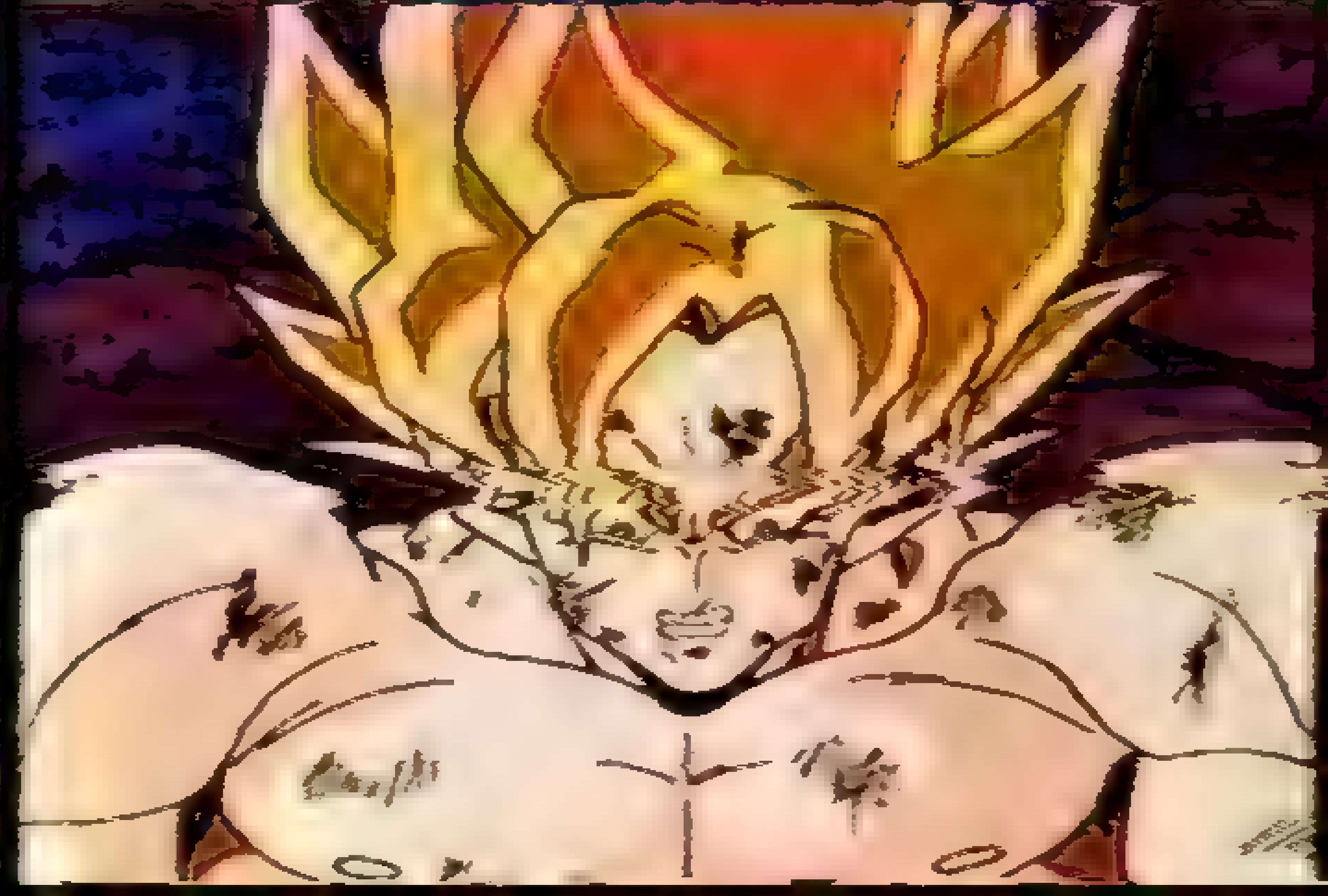

Finally, the intensive battle between
Gokou and Freezer is finally over.


Finally, the intensive battle between
Gokou and Freezer is finally over.





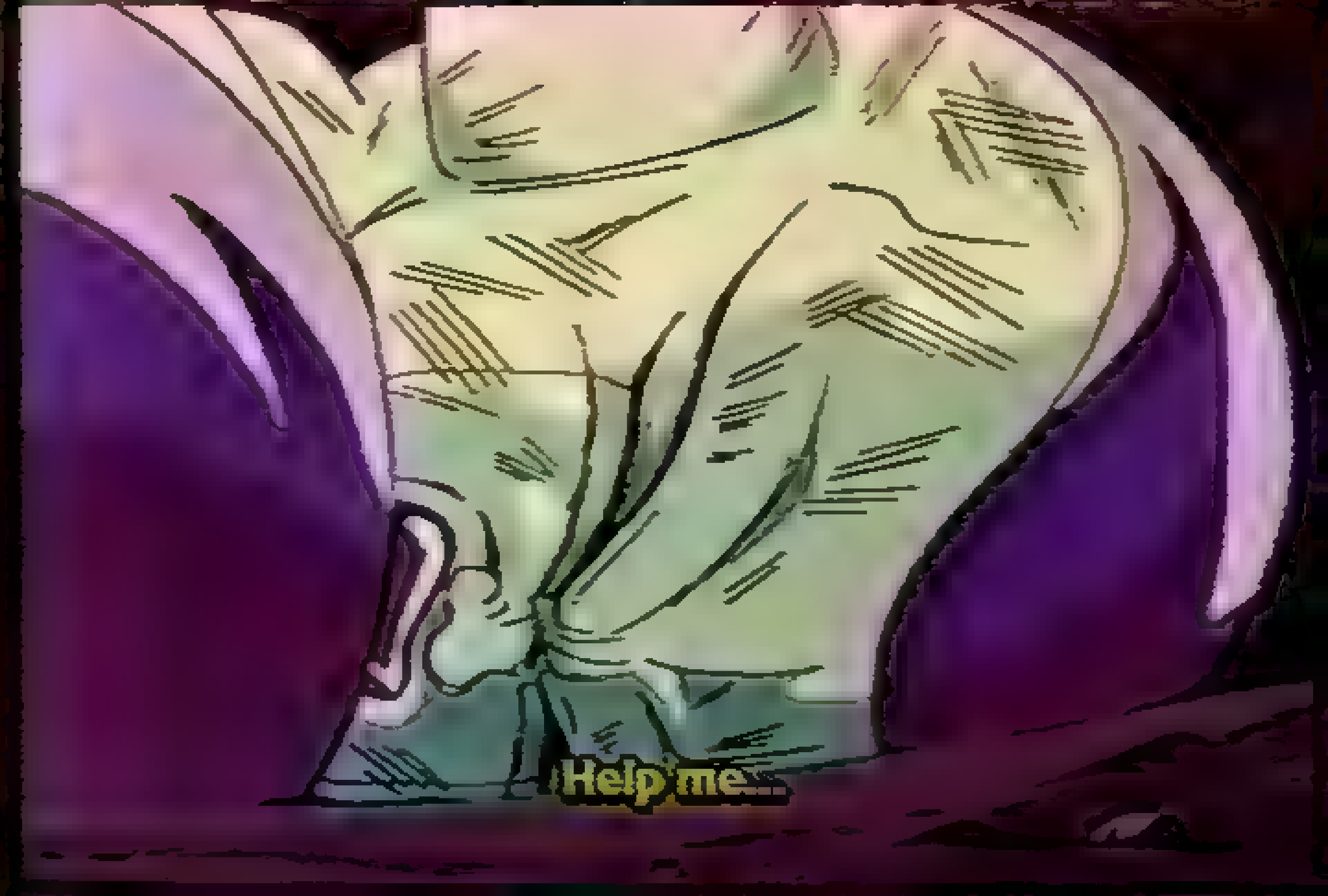





Please...


Please...




Help me...


Help me...


What a selfish bastard you are!

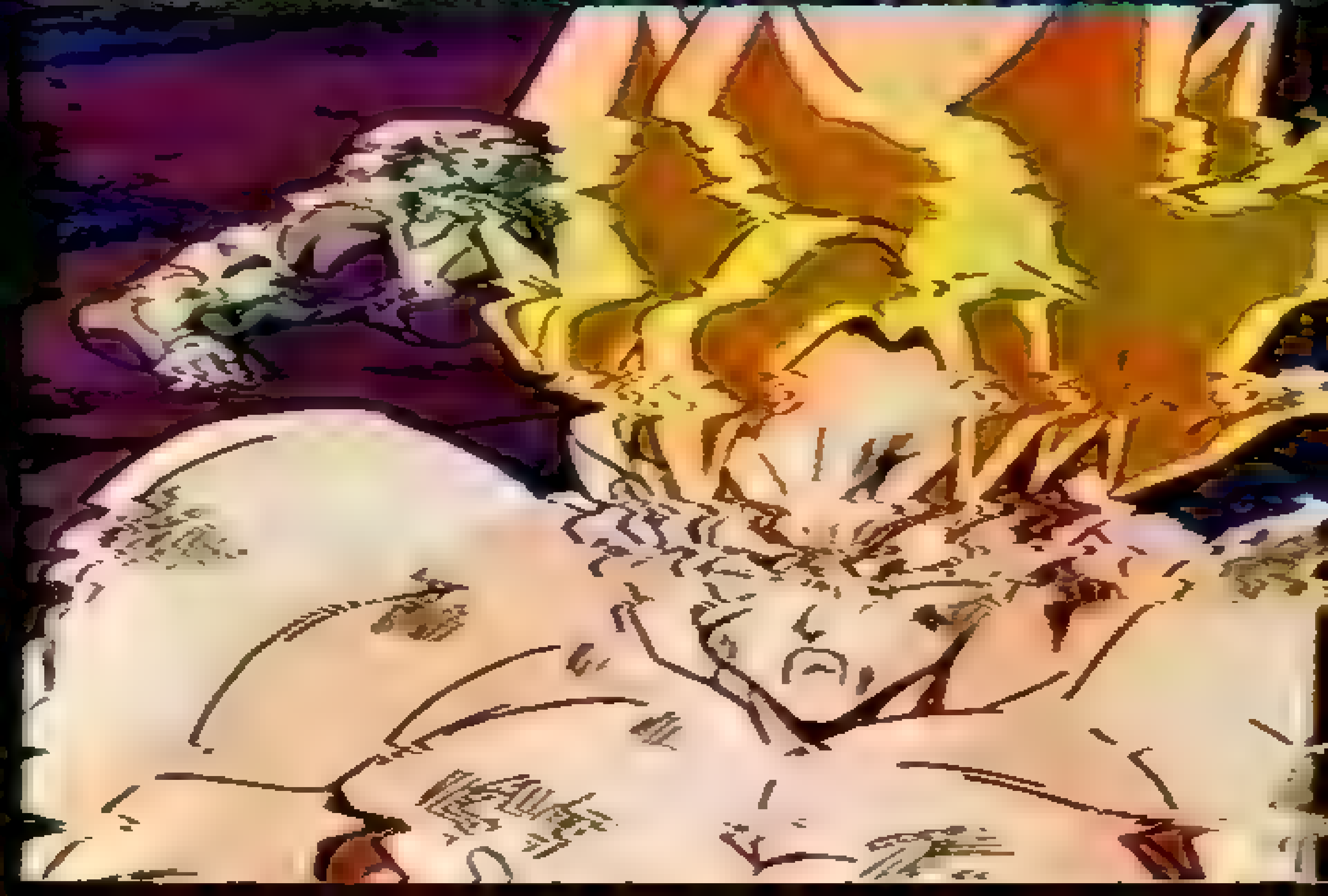

How many of the people who begged
you for help have you killed?


How many of the people who begged
you for help have you killed?


How many of the people who begged
you for help have you killed?

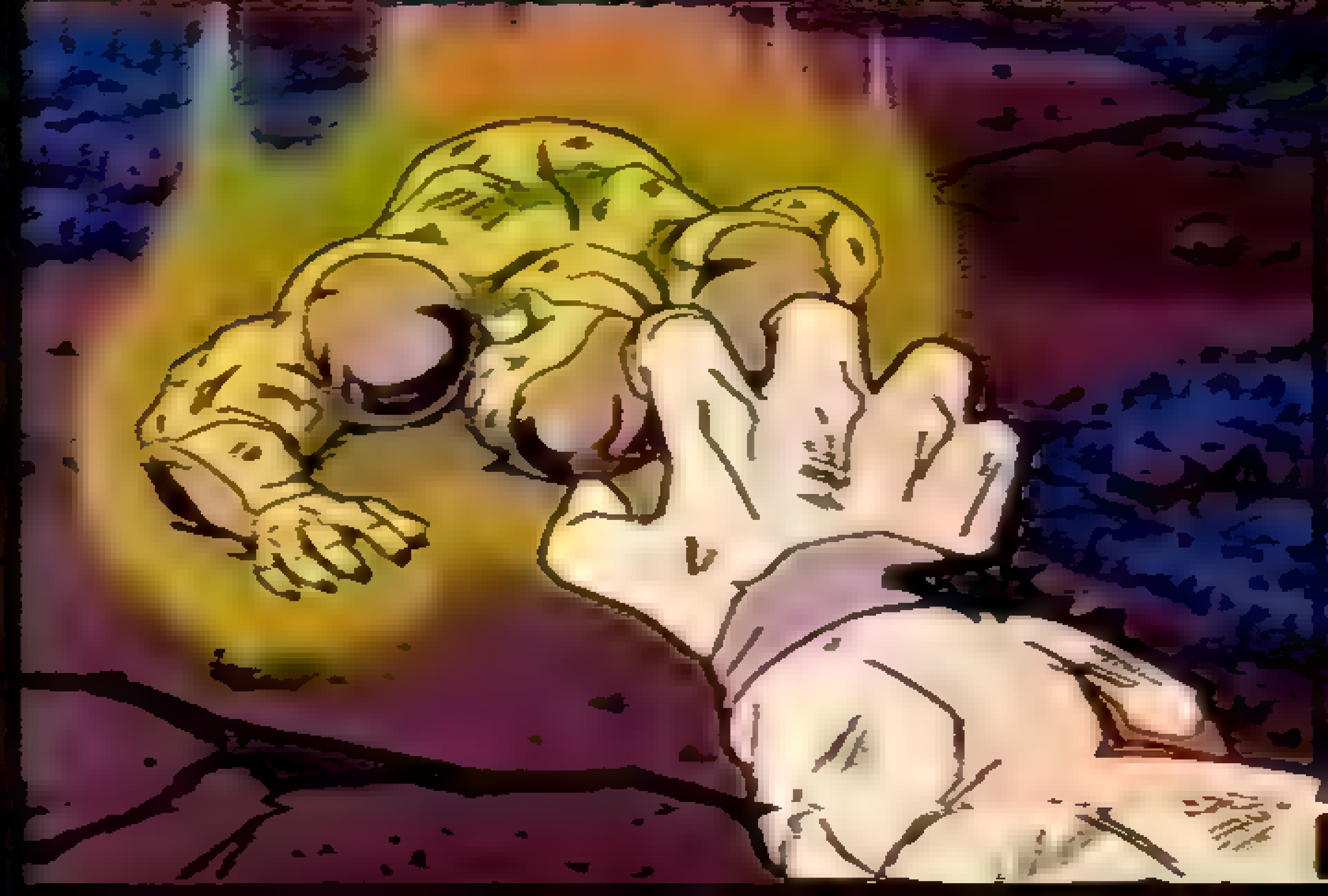


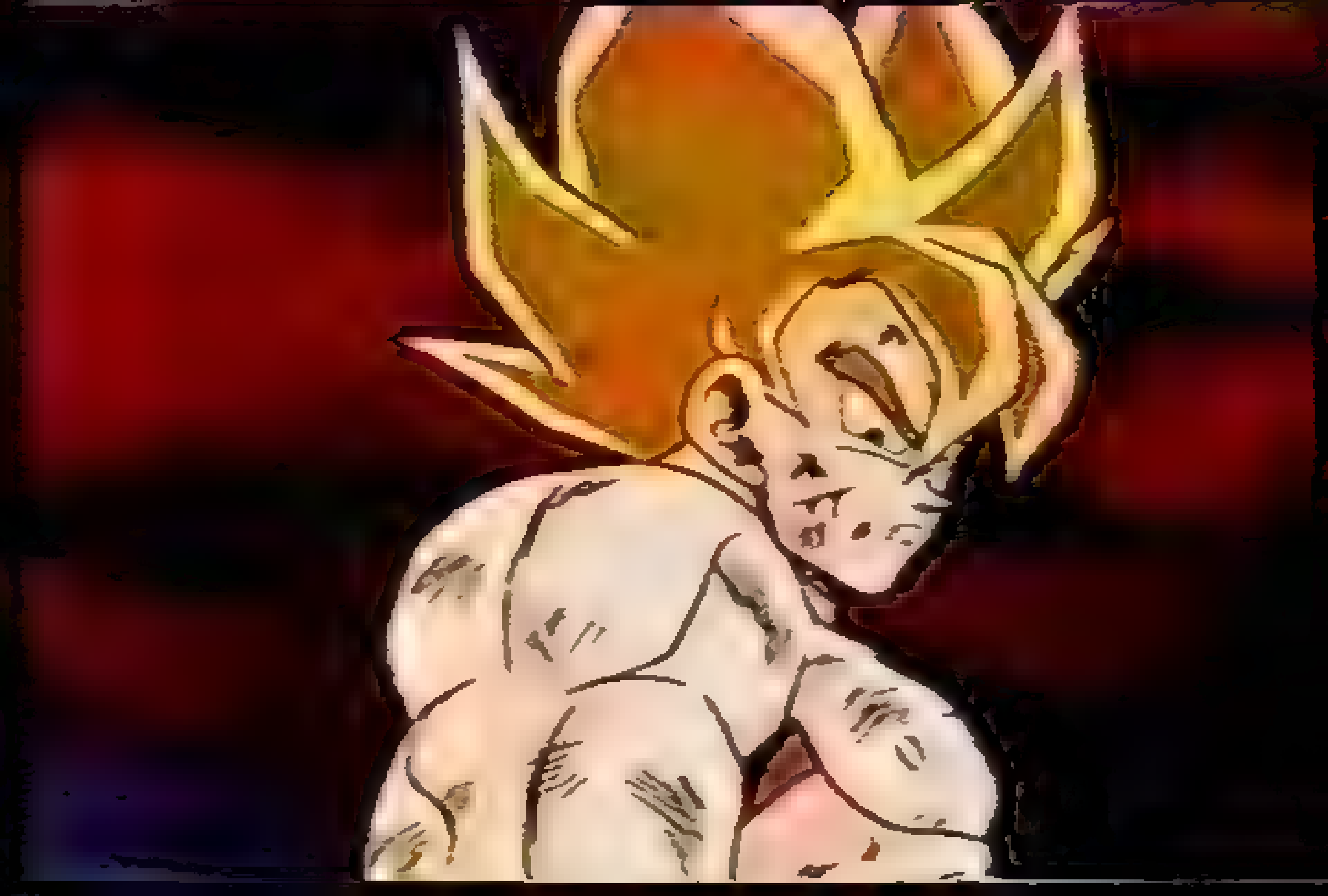





Please...


Freezer.





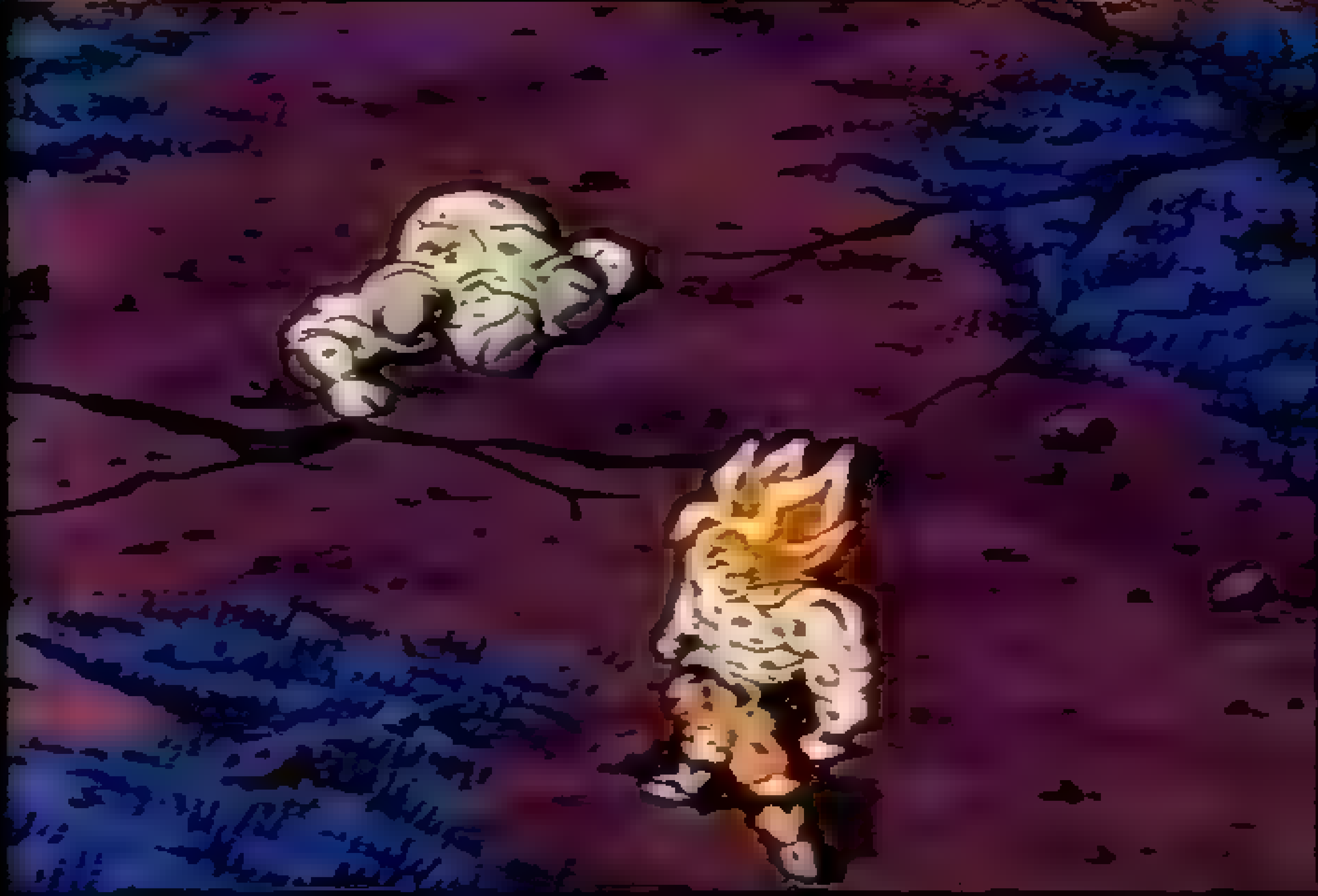

I've given you some of my power...
You might be able to manage some movement...

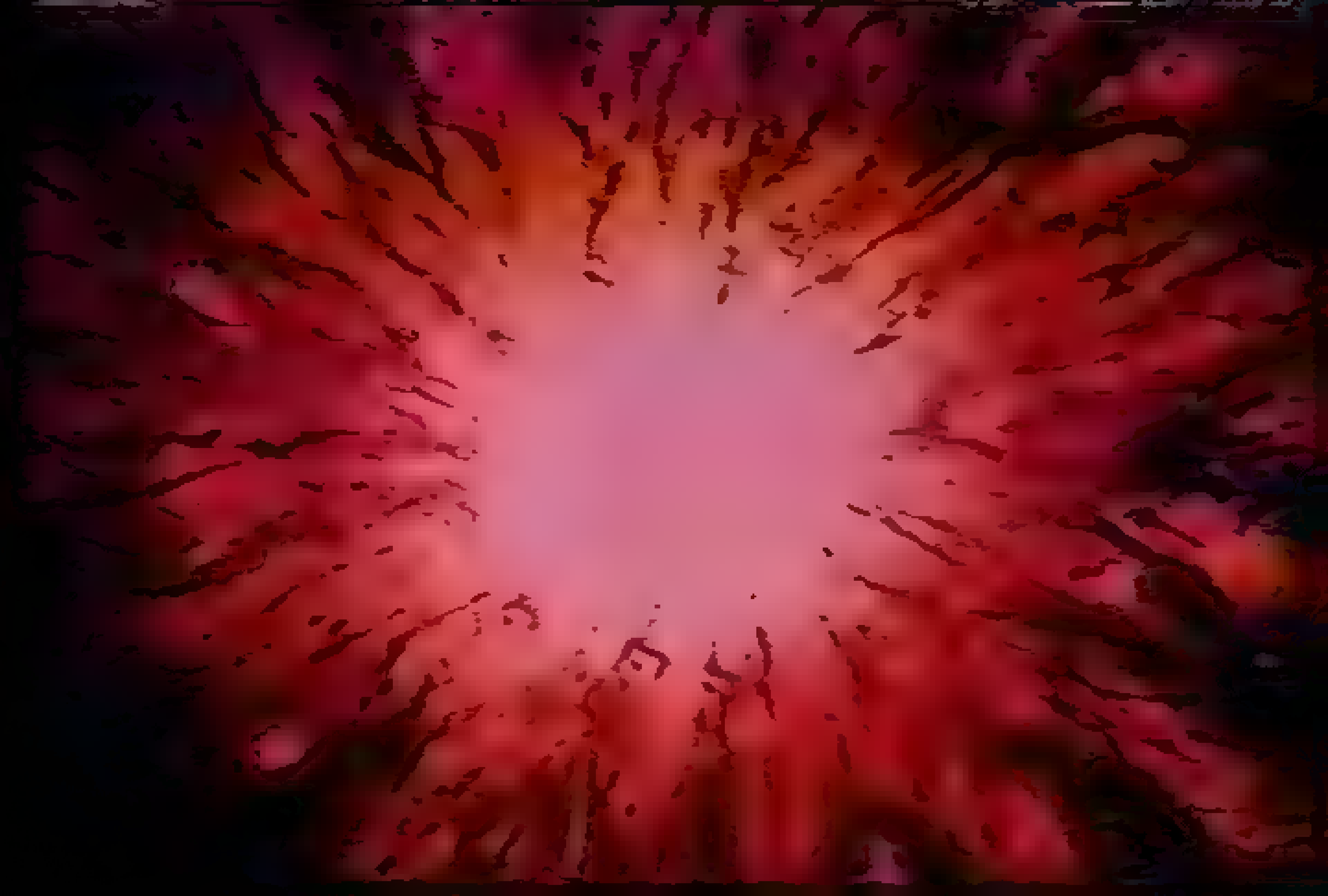

I've given you some of my power.
You might be able to manage some movement.

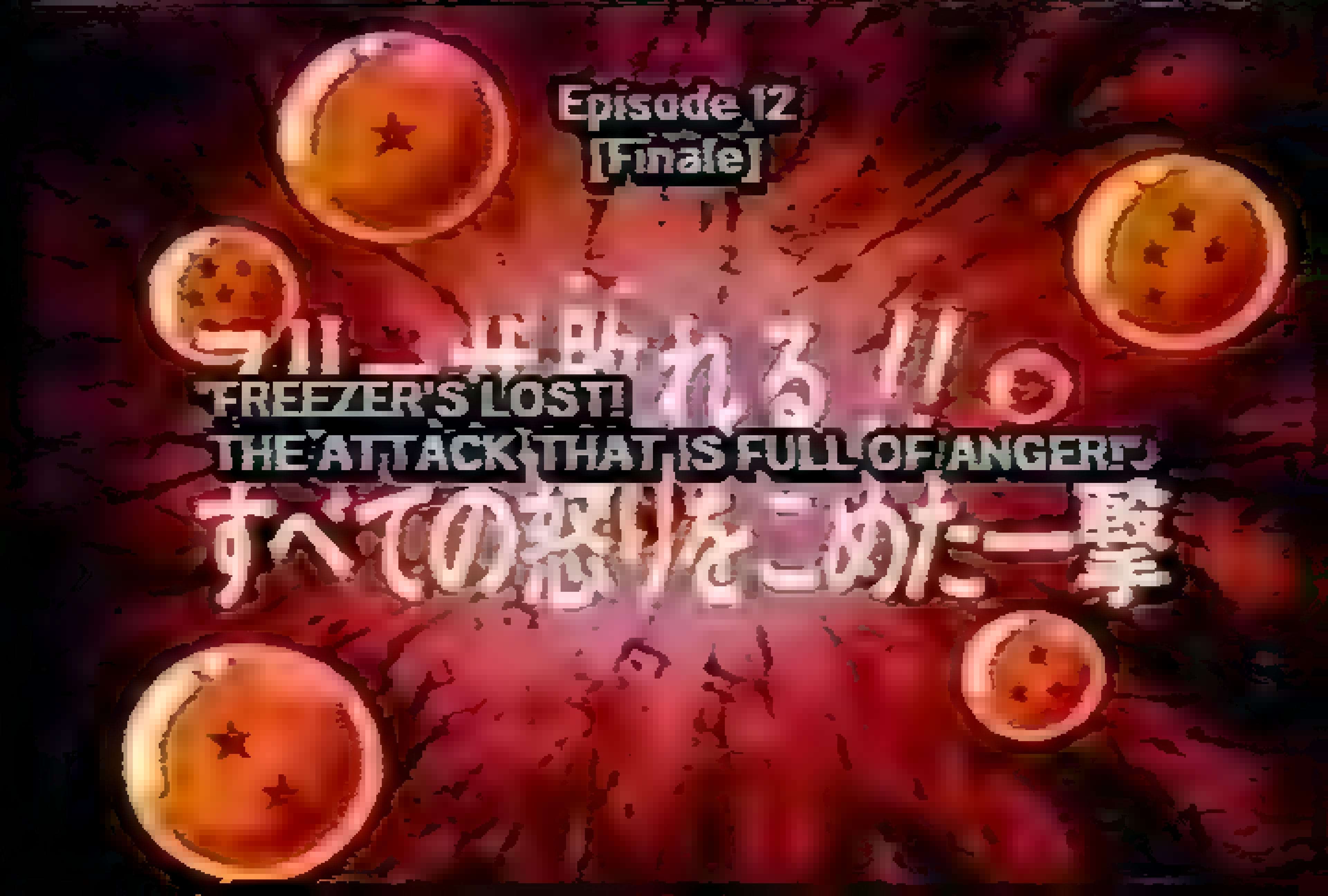

I've given you some of my power.
You might be able to manage some movement.



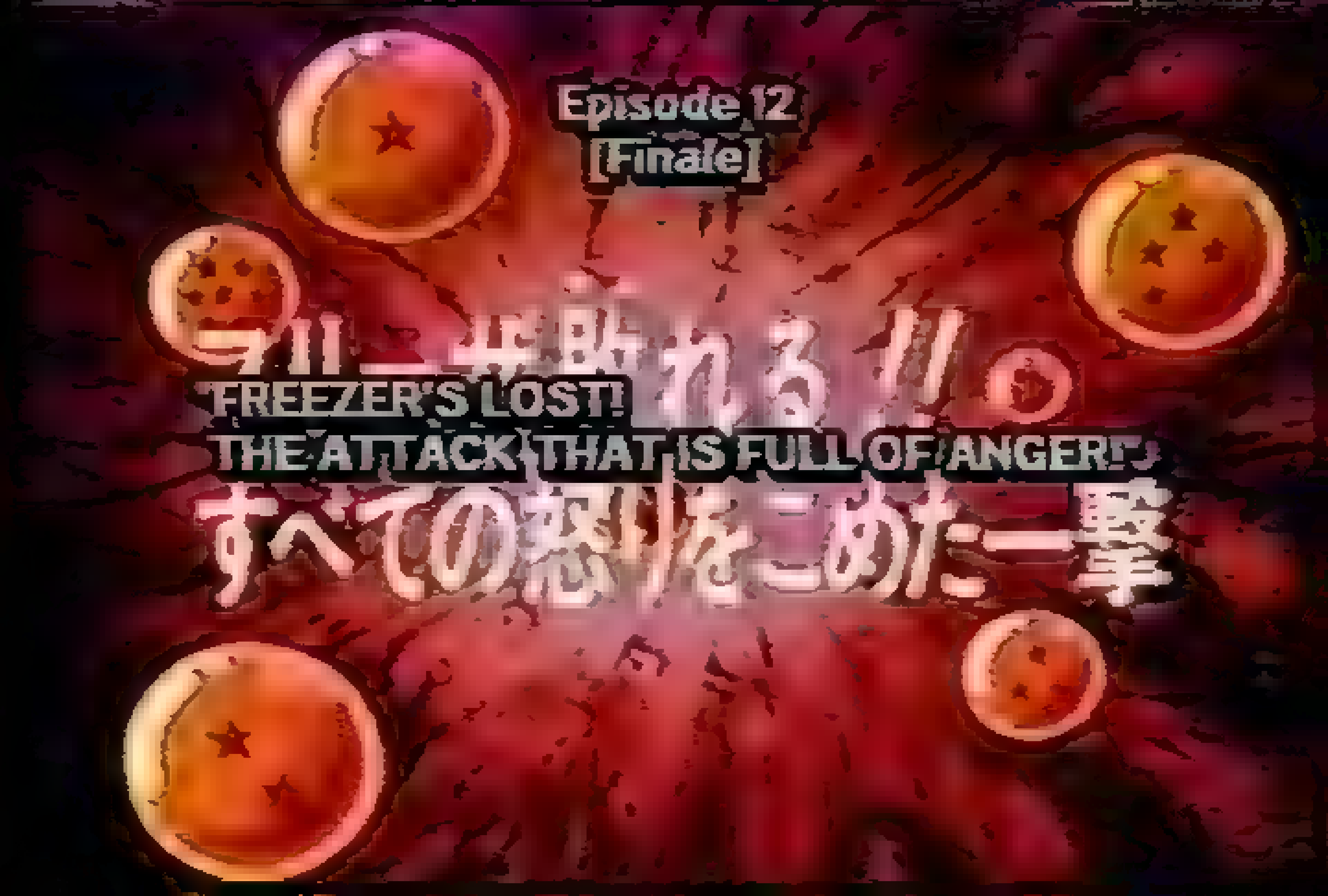


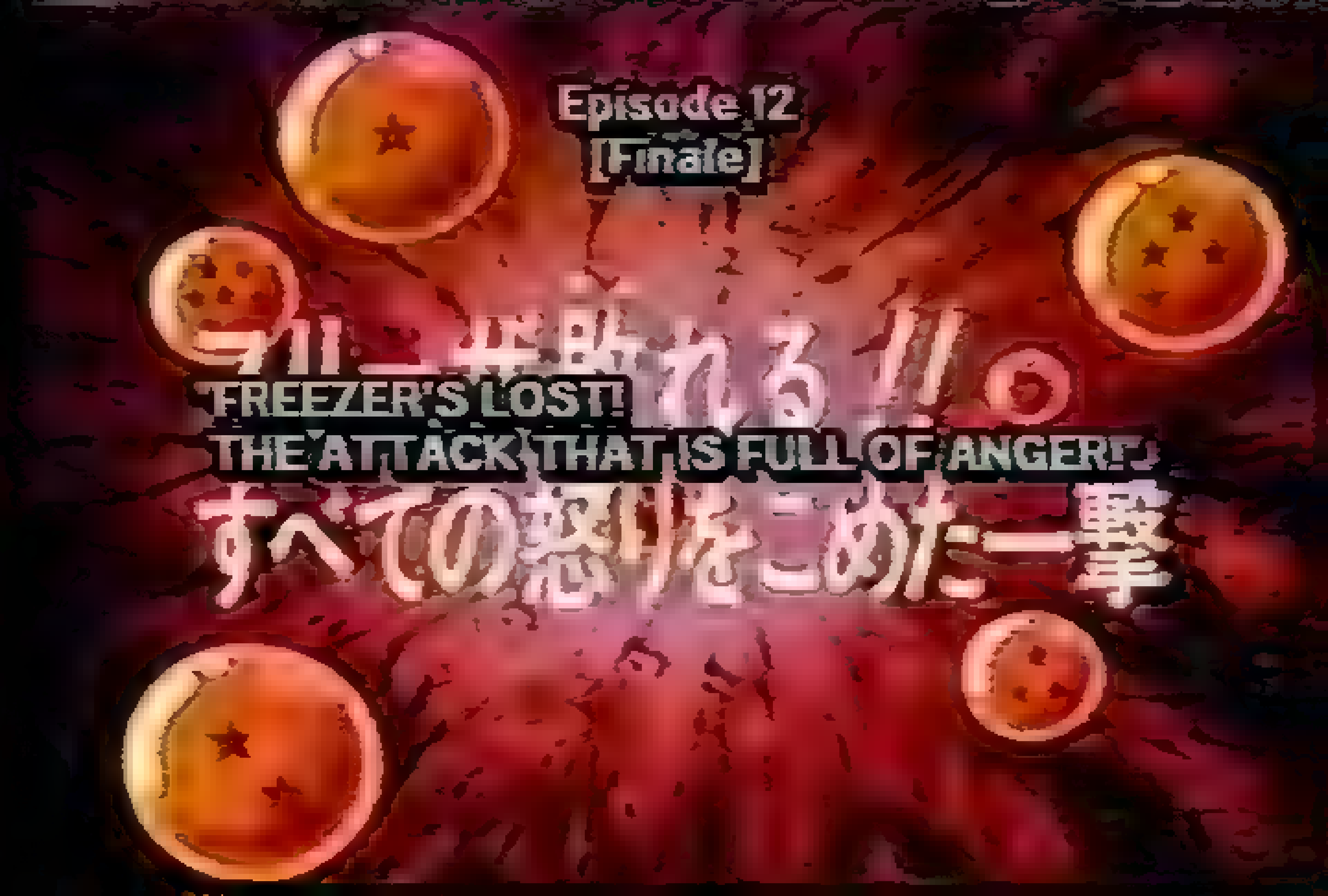


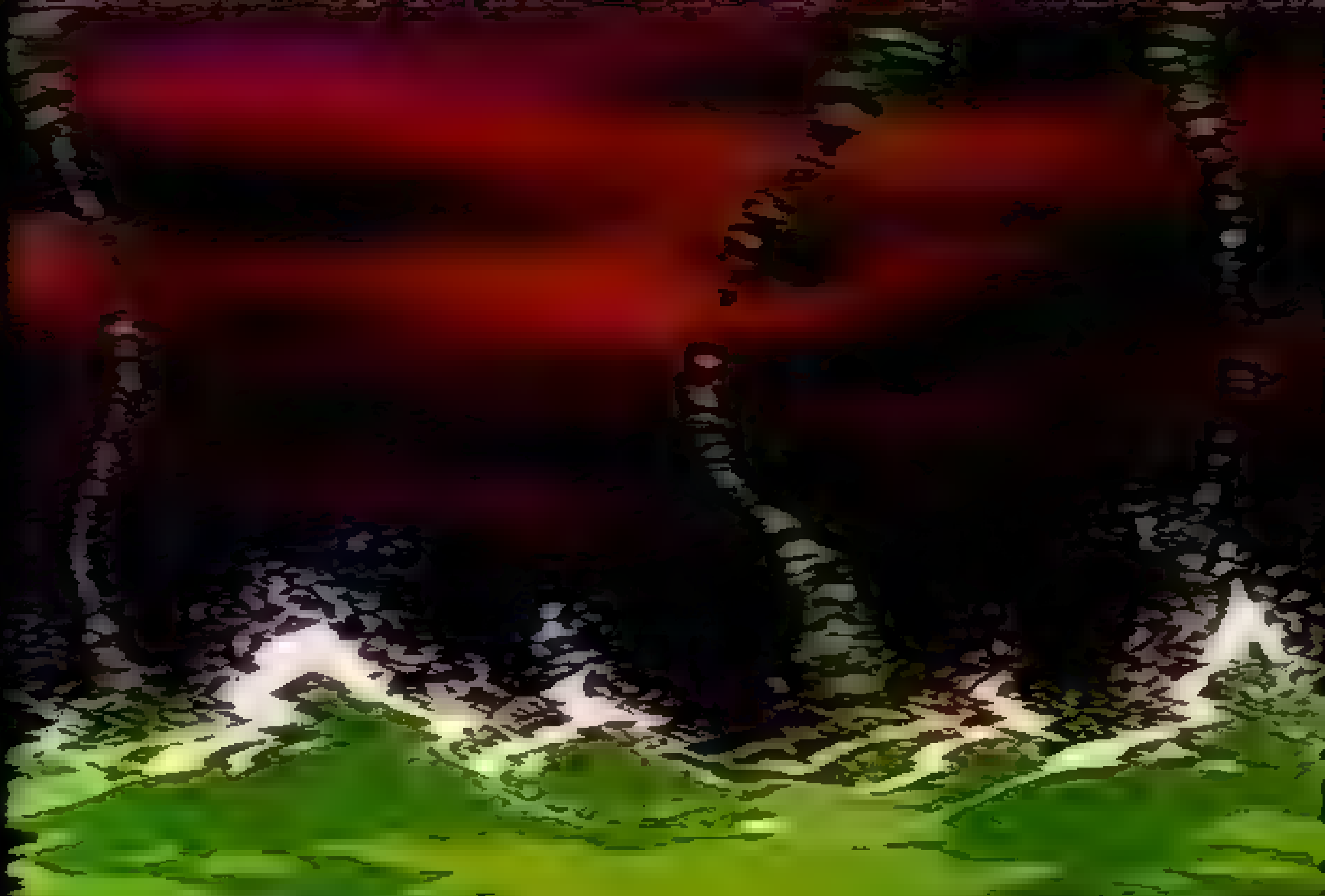




Episode 12
[Finale]
FREEZER'S LOST!
THE ATTACK THAT IS FULL OF ANGER!
すべての怒りをこめた一撃


Episode 12
[Finale]
FREEZER'S LOST!
THE ATTACK THAT IS FULL OF ANGER!
すべての怒りをこめた一撃

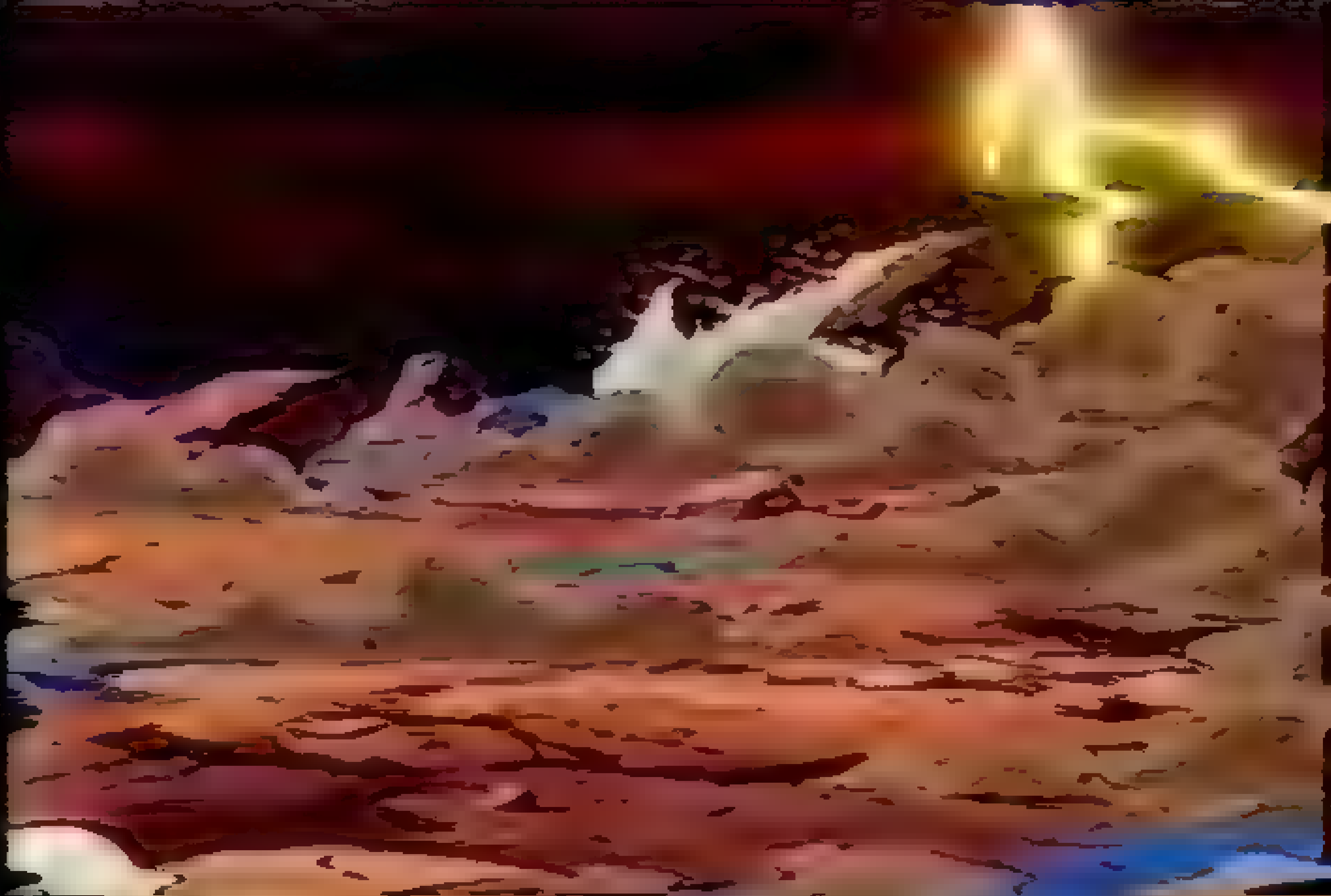

Episode 12
[Finale]
「FREEZER'S LOST!
THE ATTACK THAT IS FULL OF ANGER!」
すべての怒りをこめた一撃

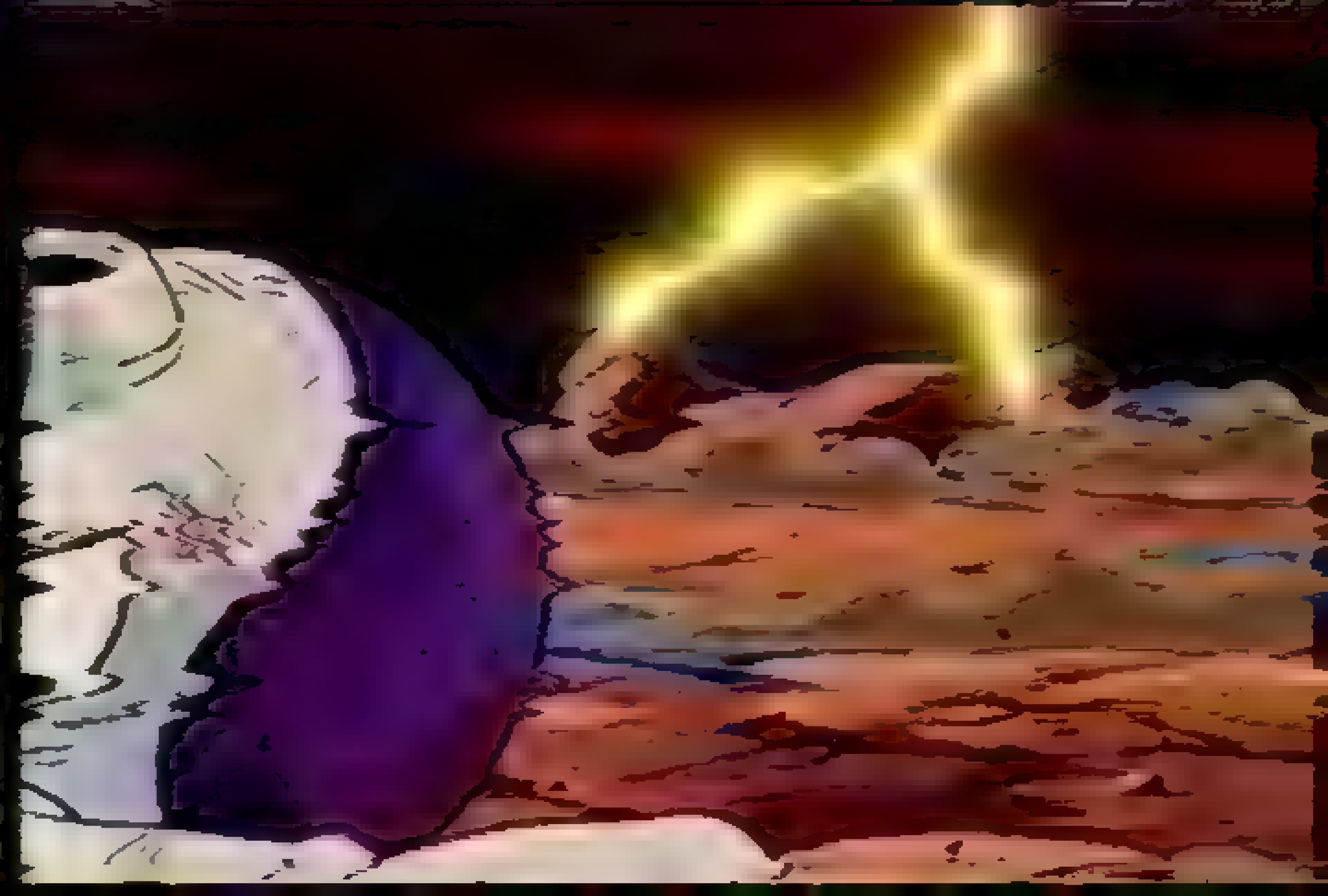


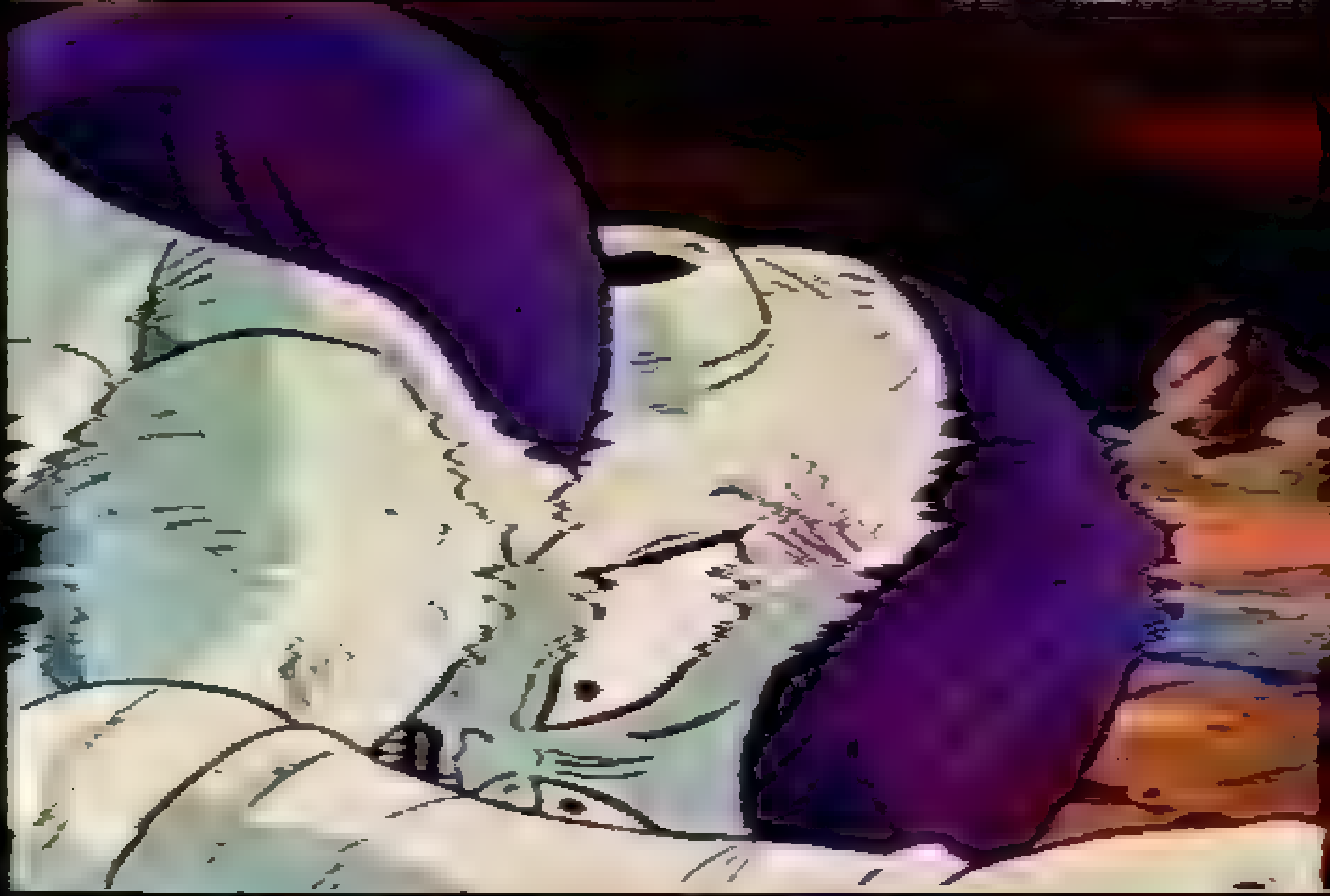


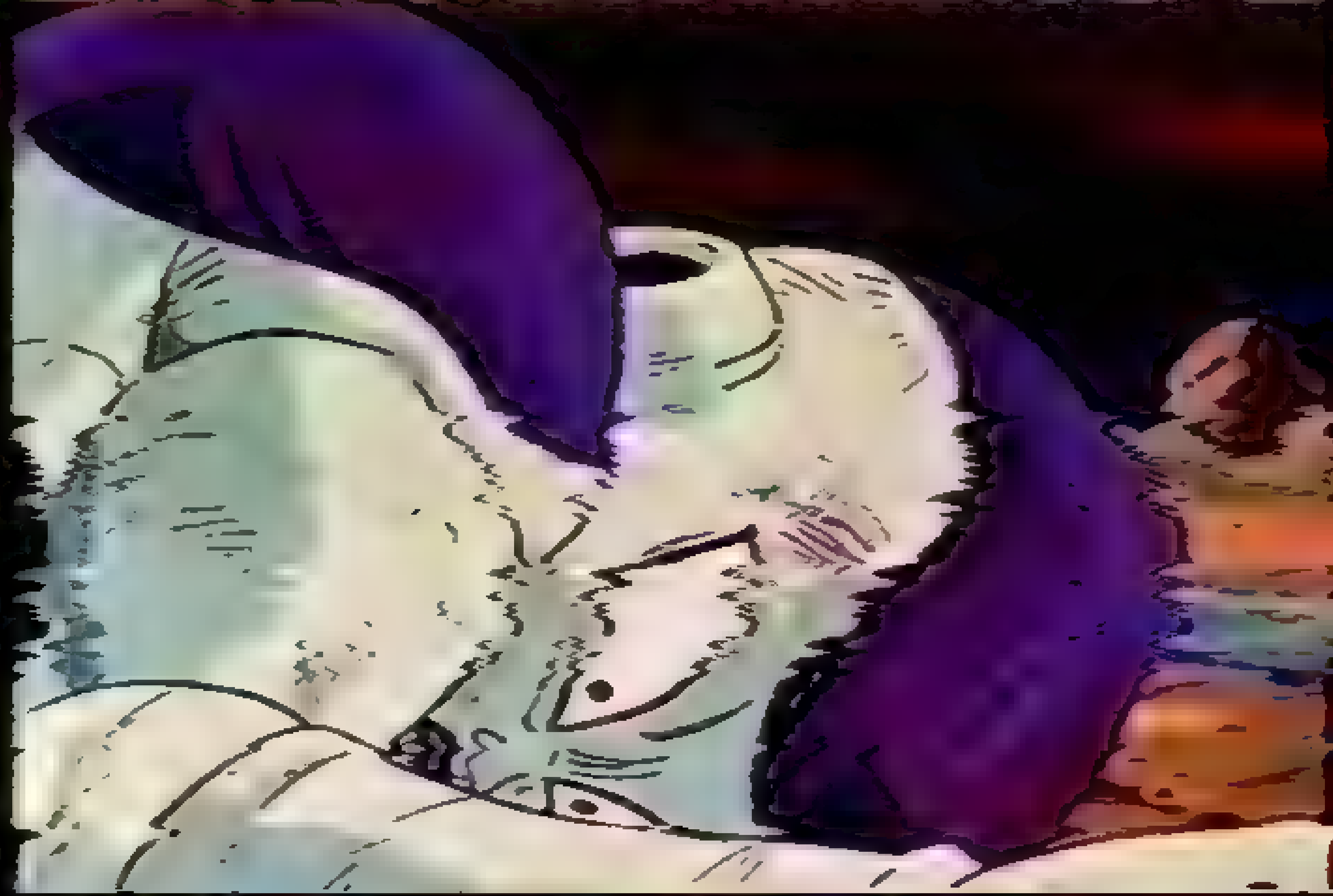






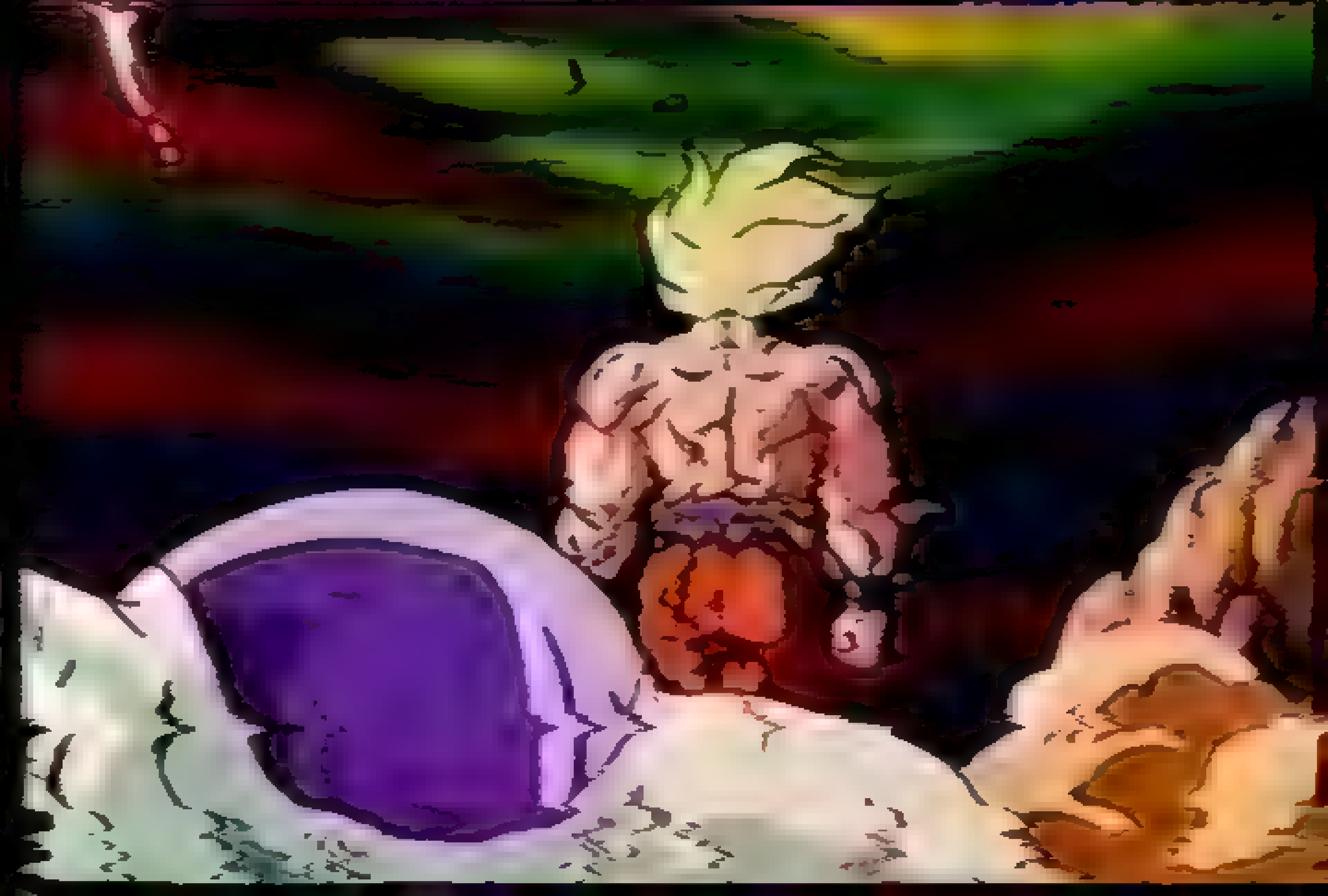




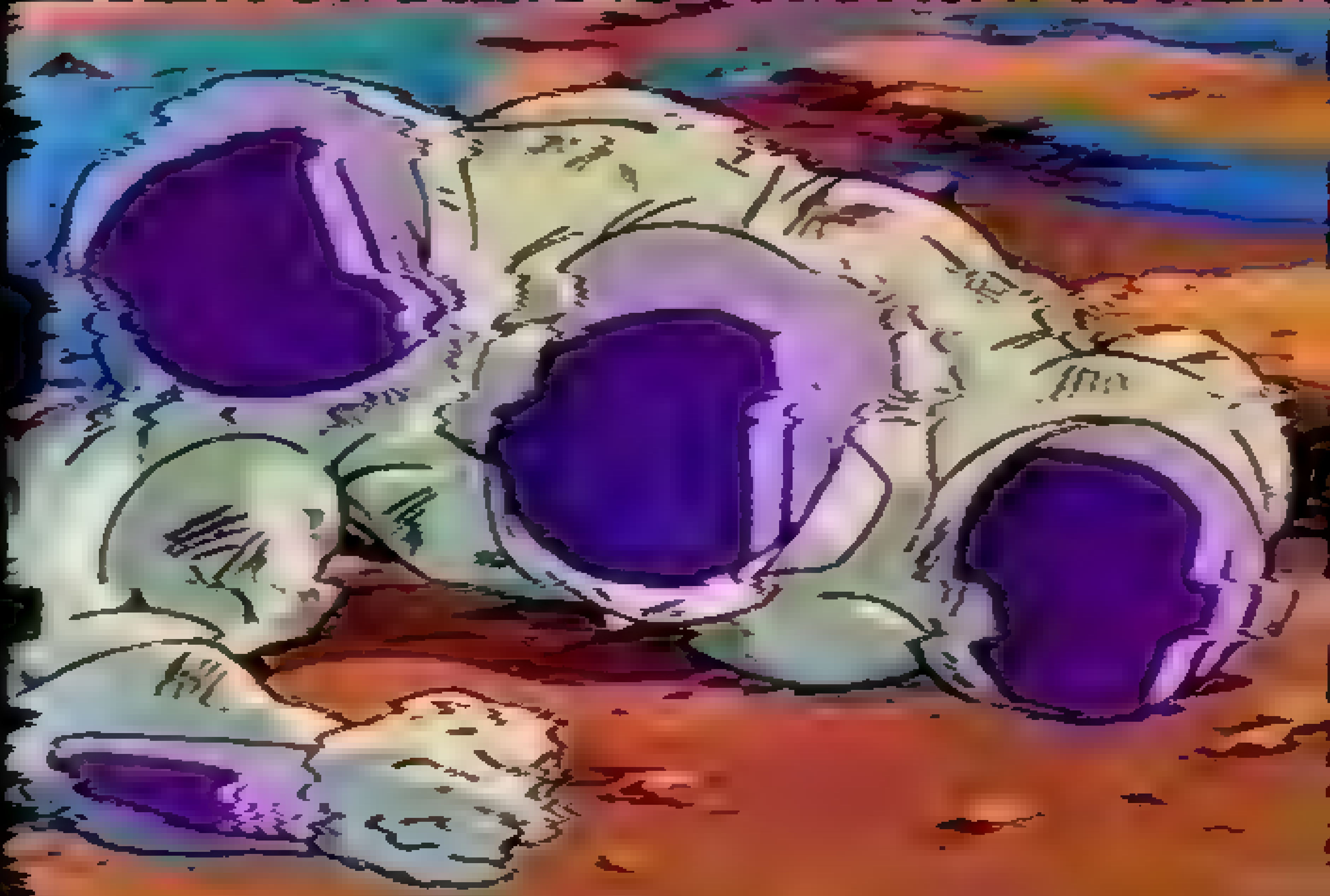


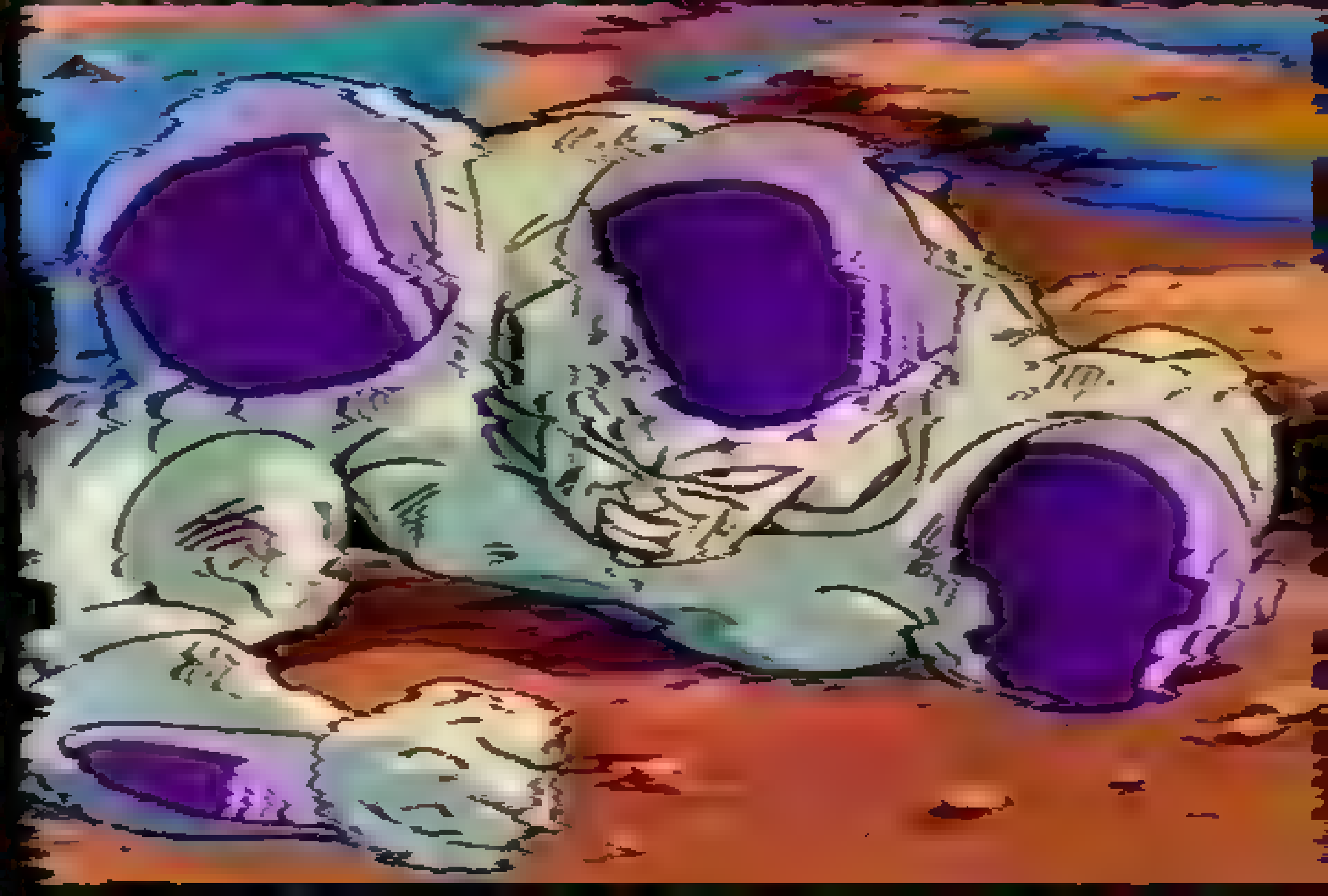


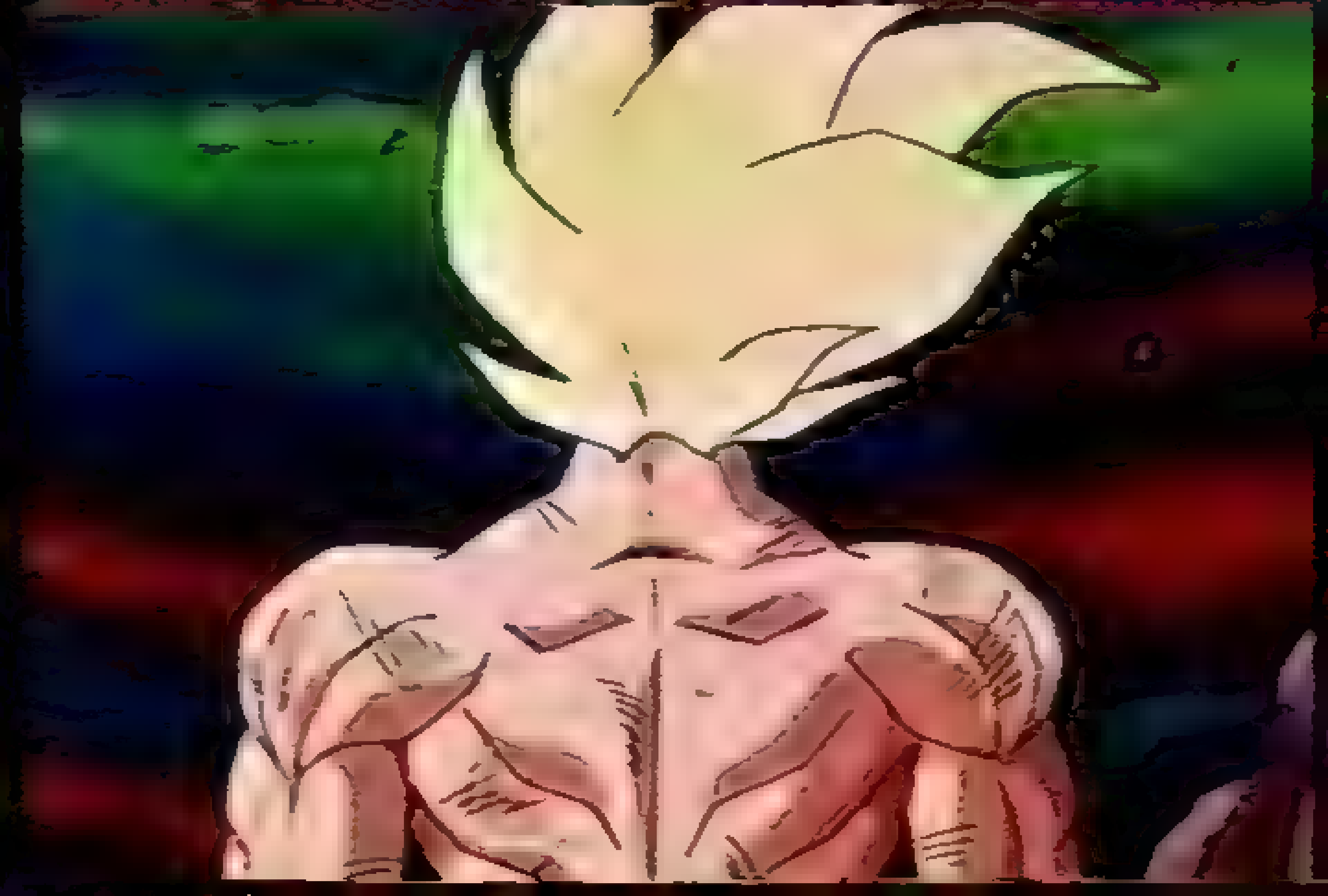


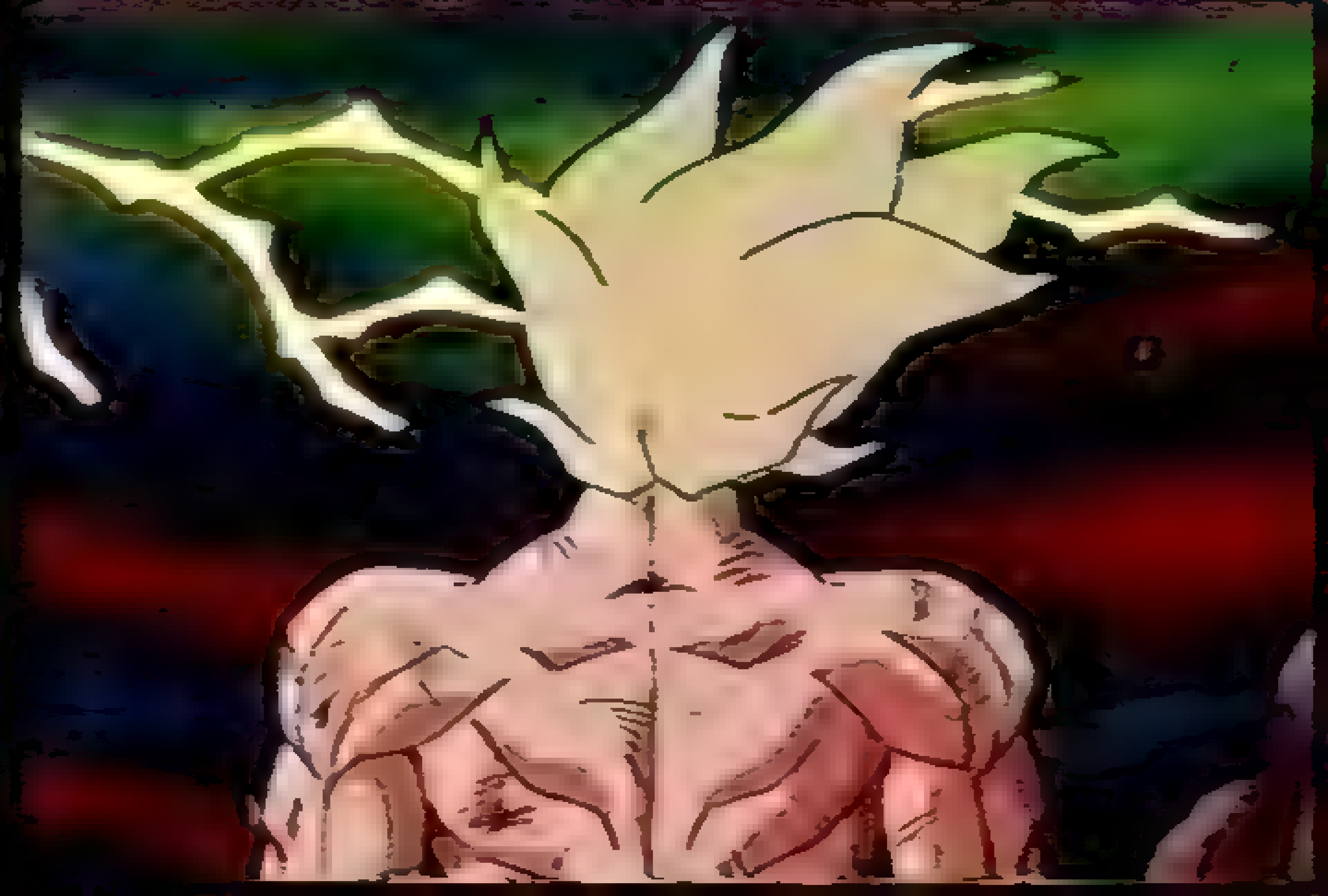


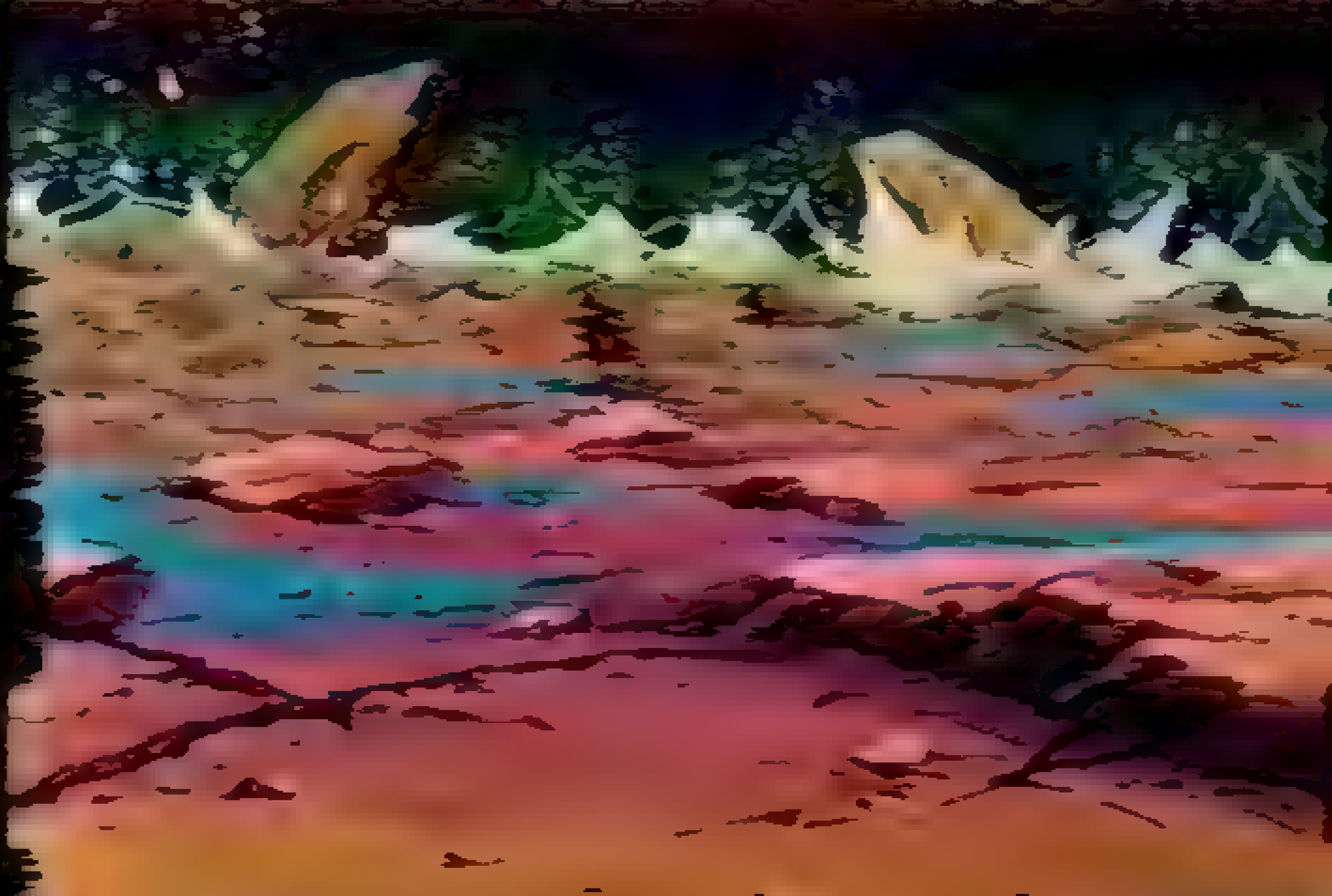


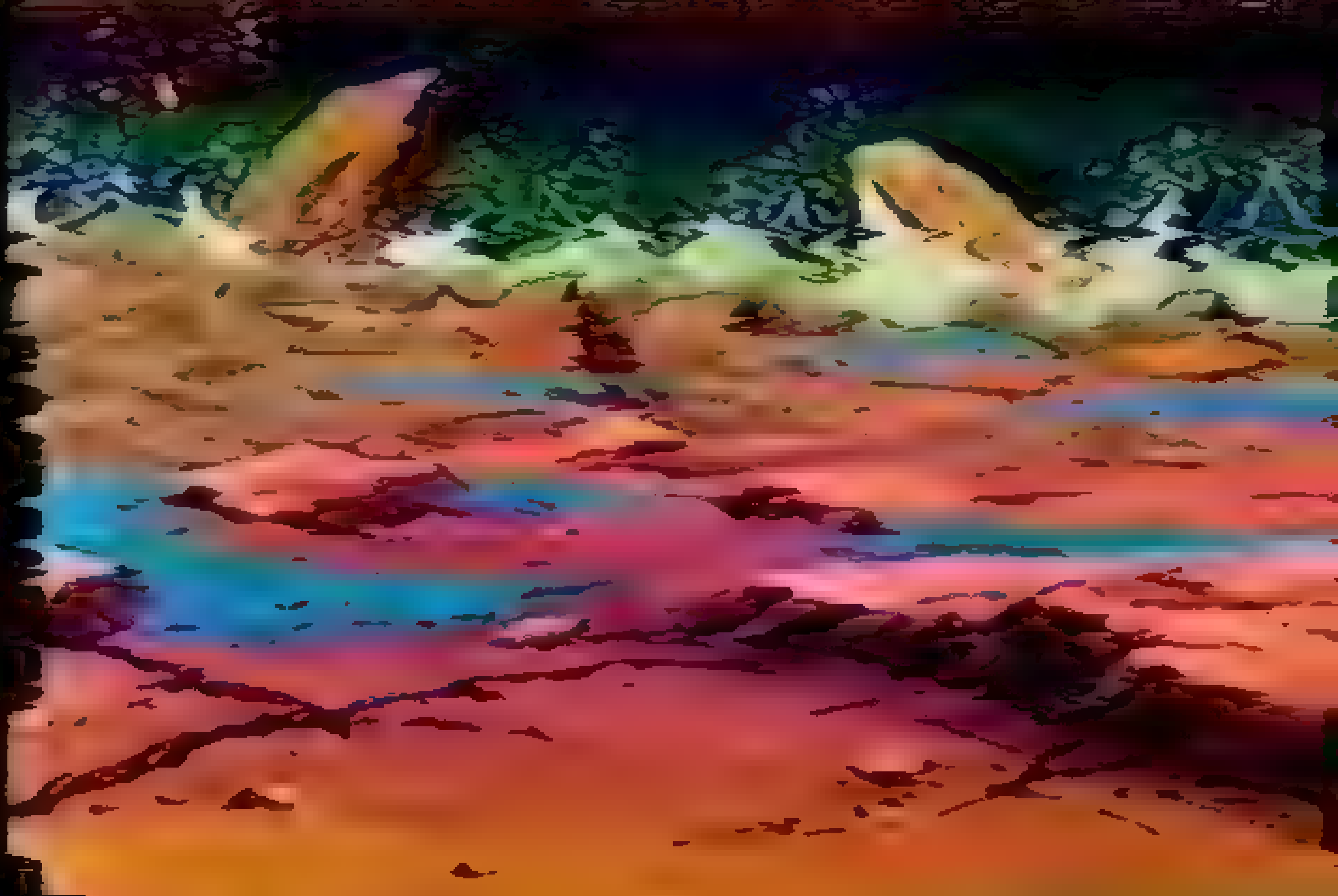




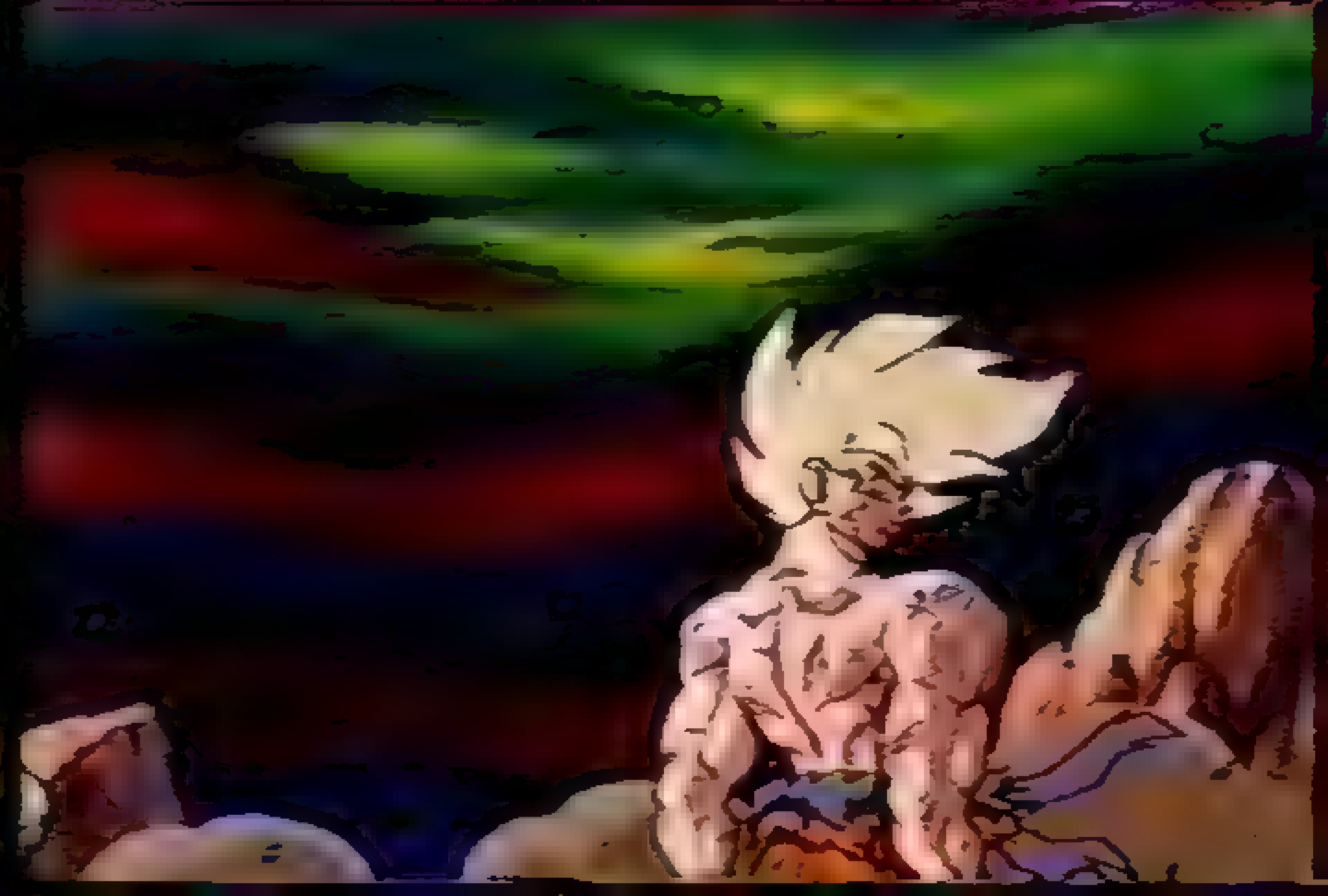


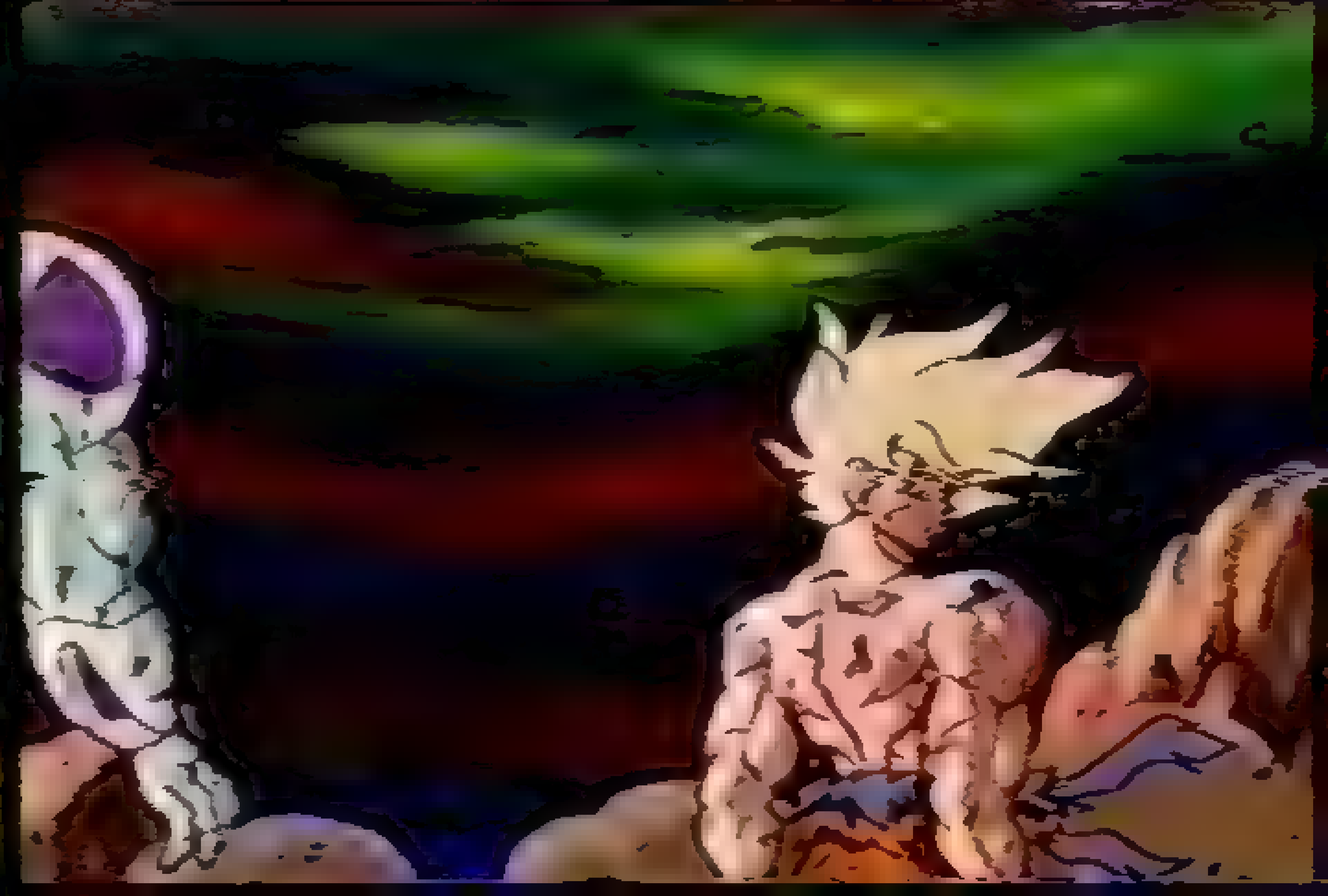








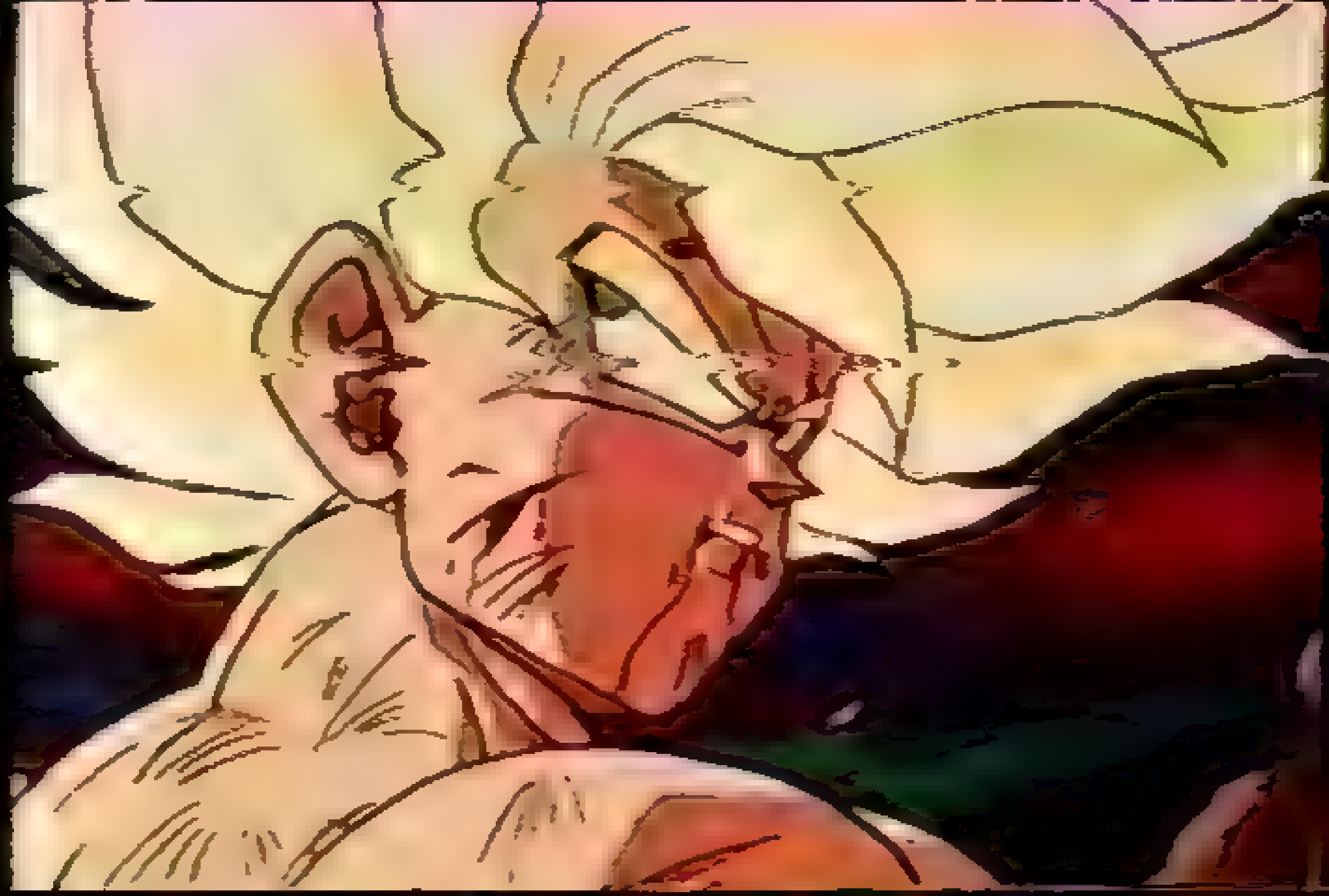




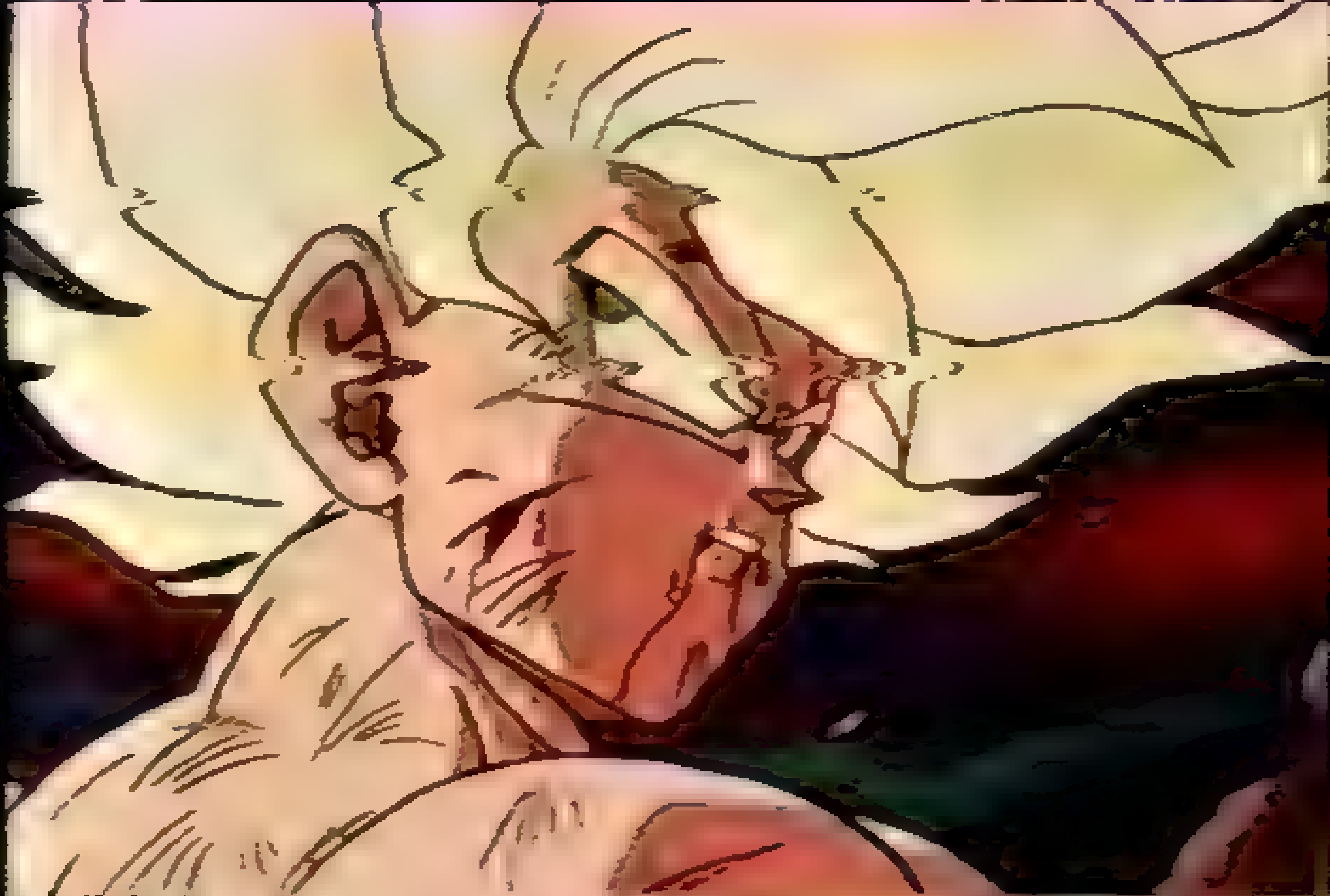

This was unexpected.


energy, you dumb monkey.

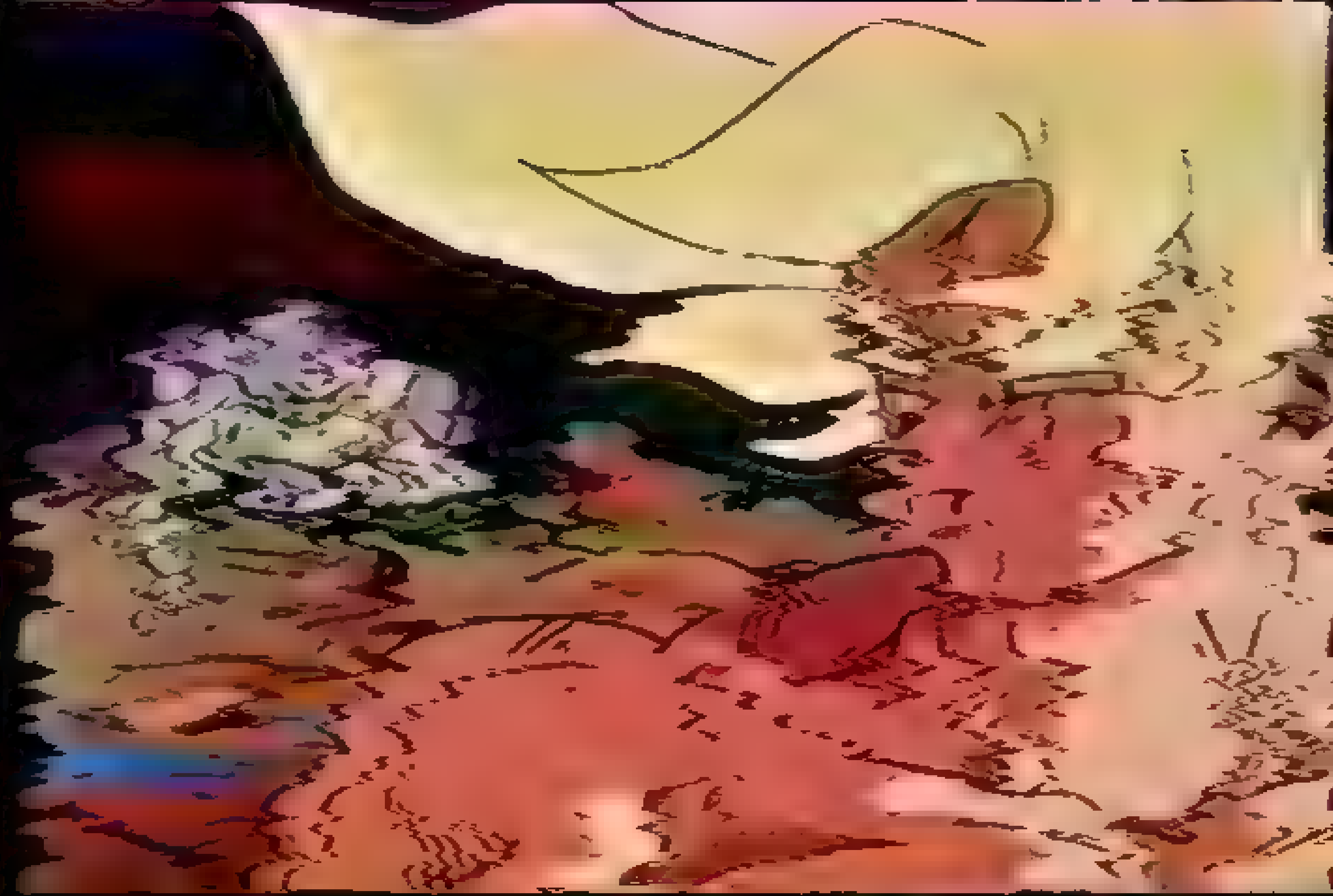

You gave me some of your
energy, you dumb monkey.




You can survive in space, right?




Well then, you should be able
to escape from this planet.

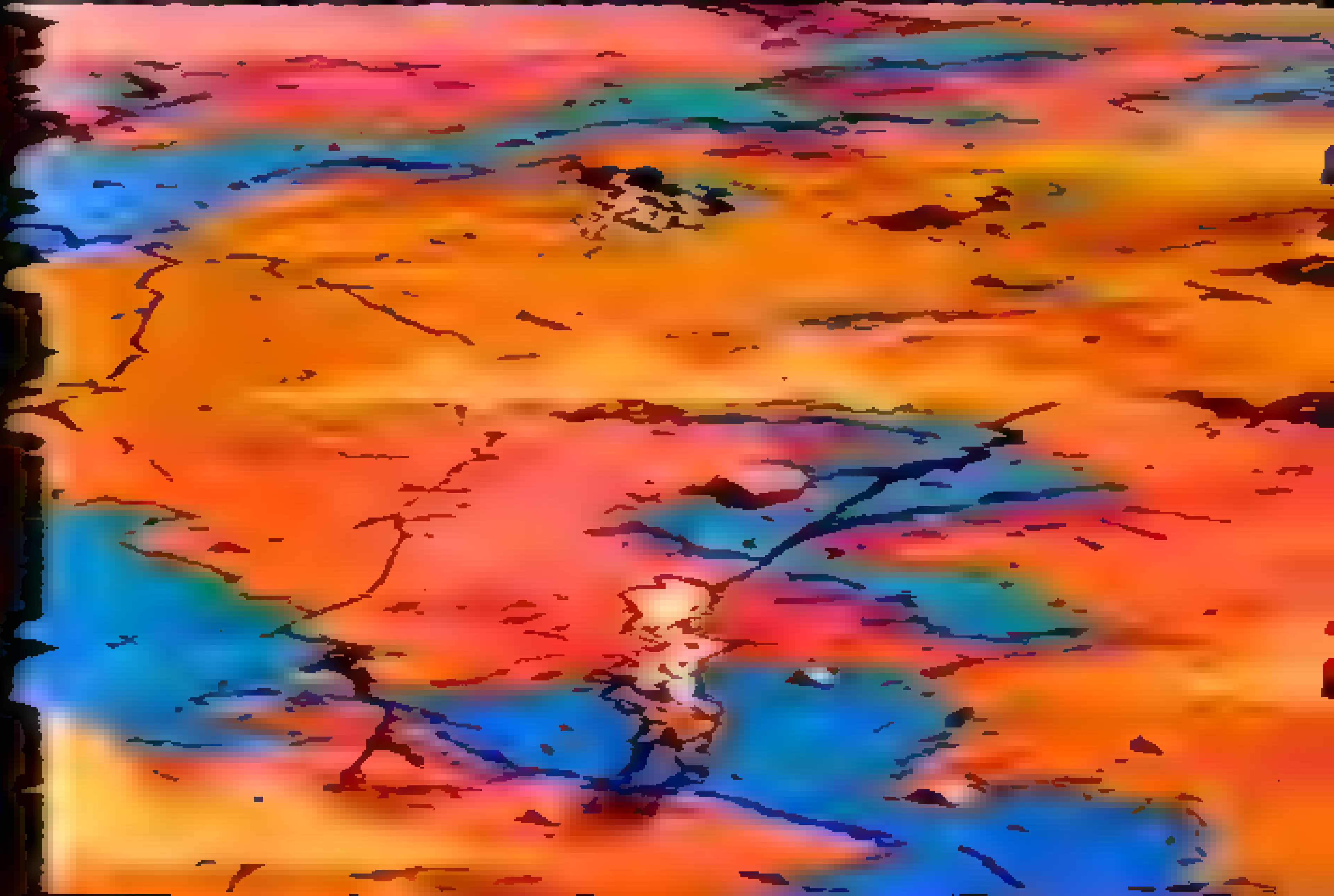


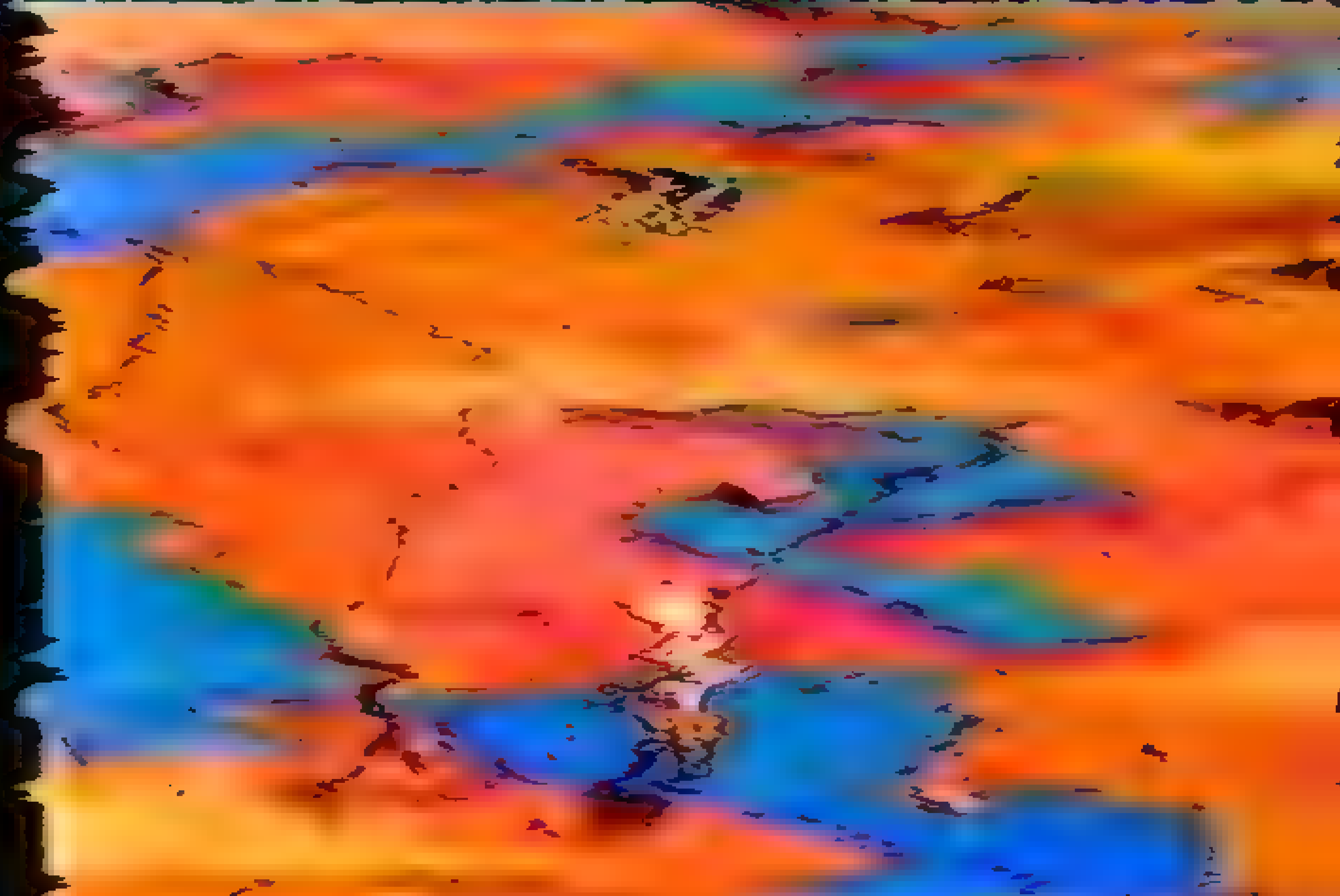

Be thankful you survived this

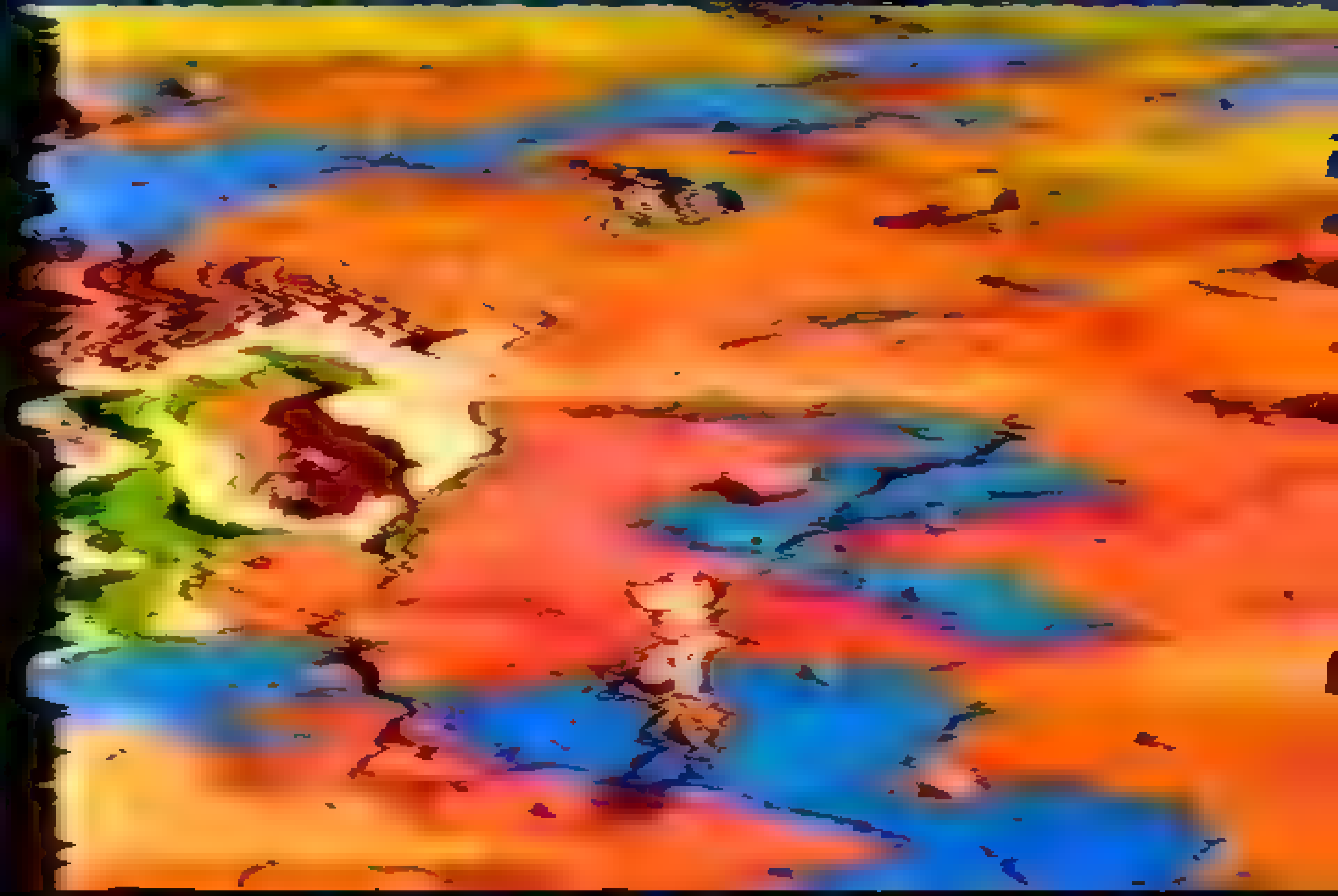


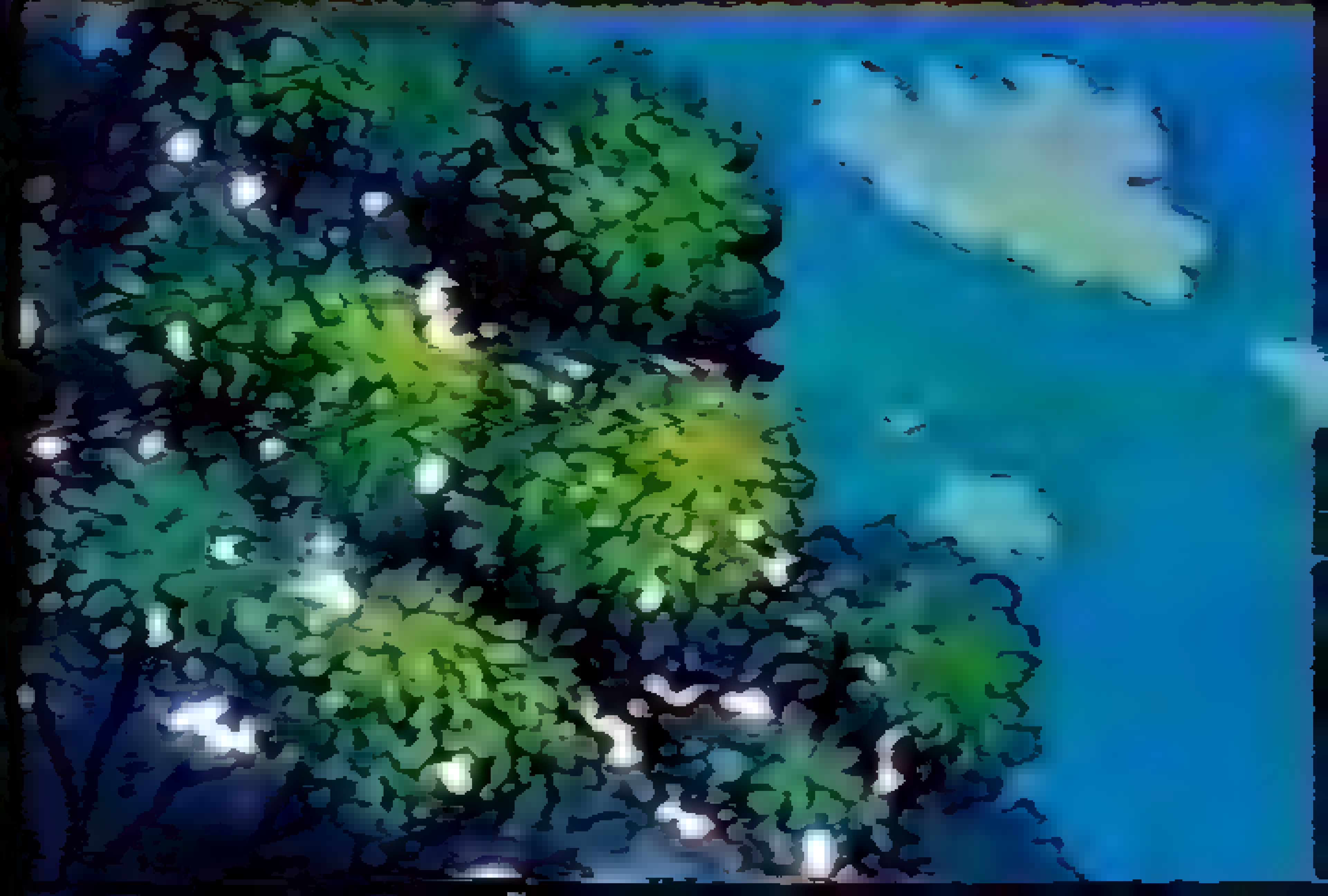


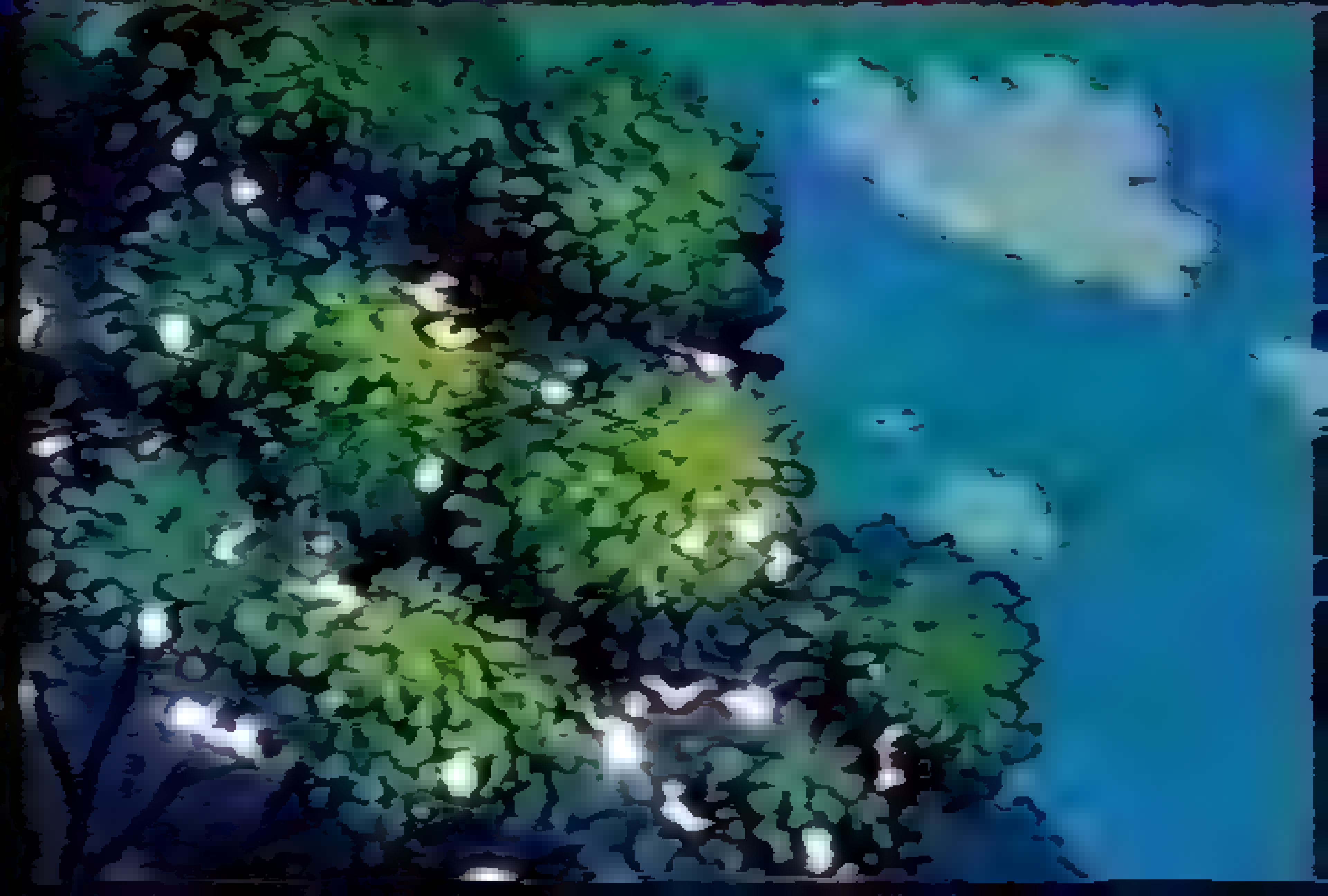


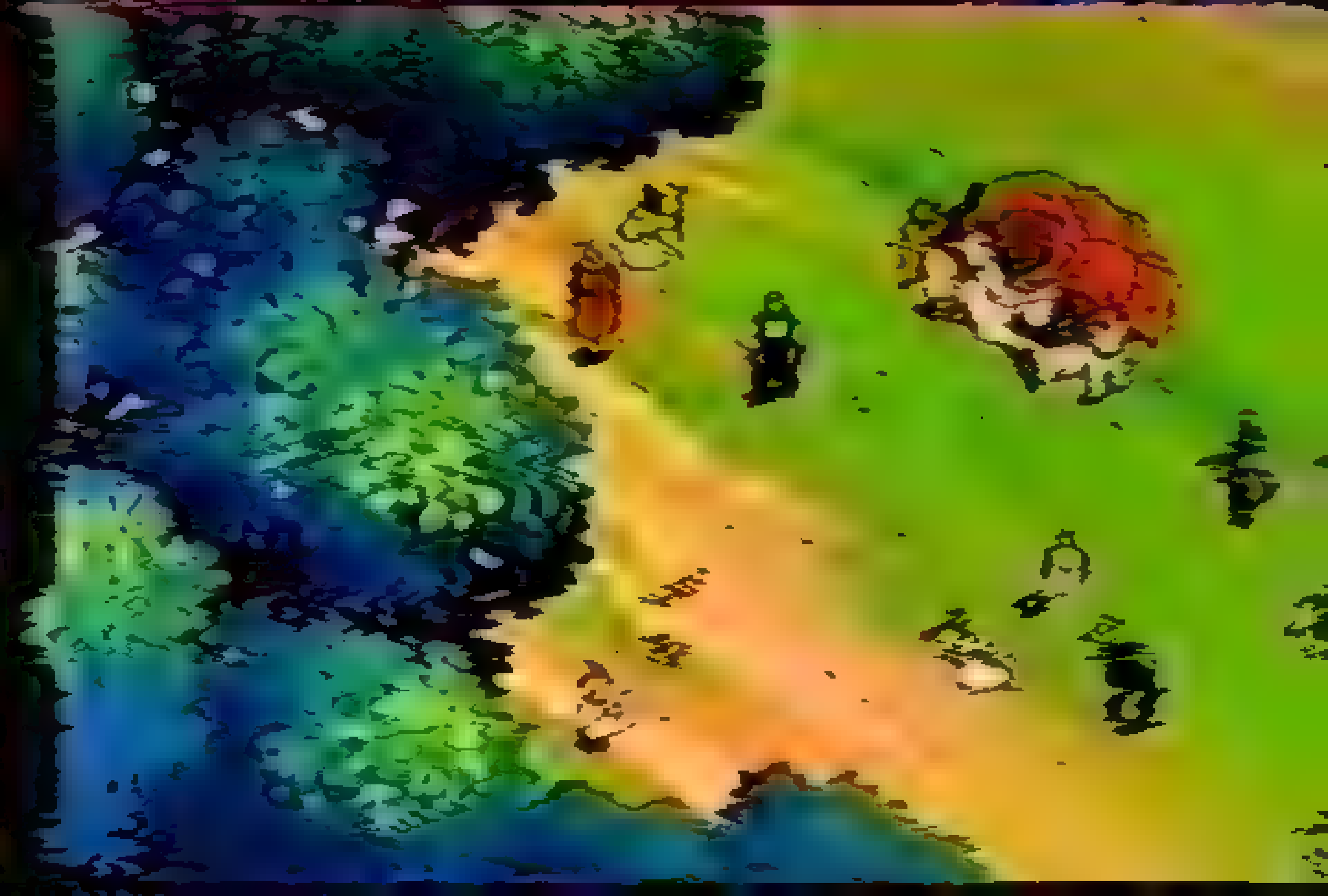


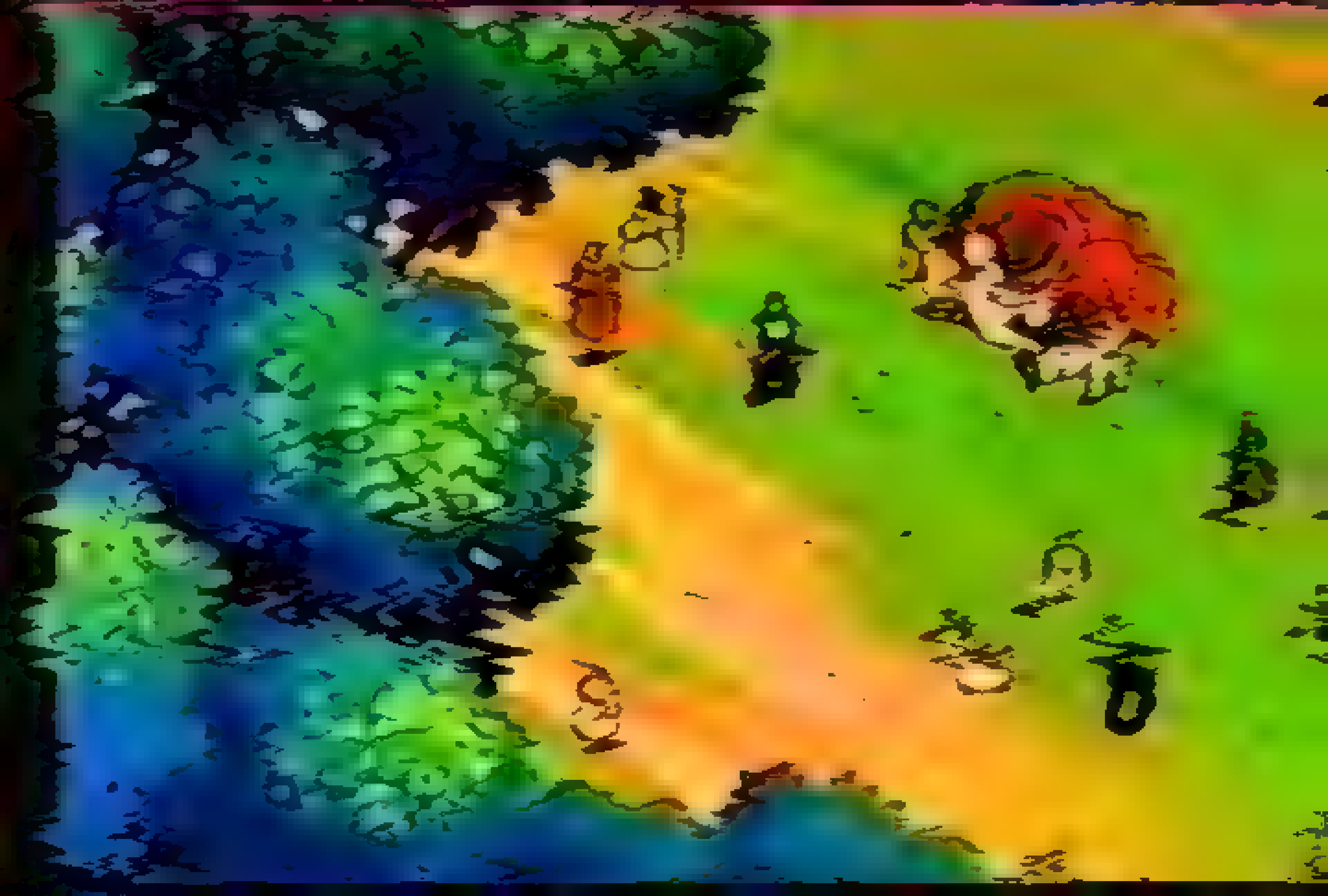



















Thank you.








Hey wait.

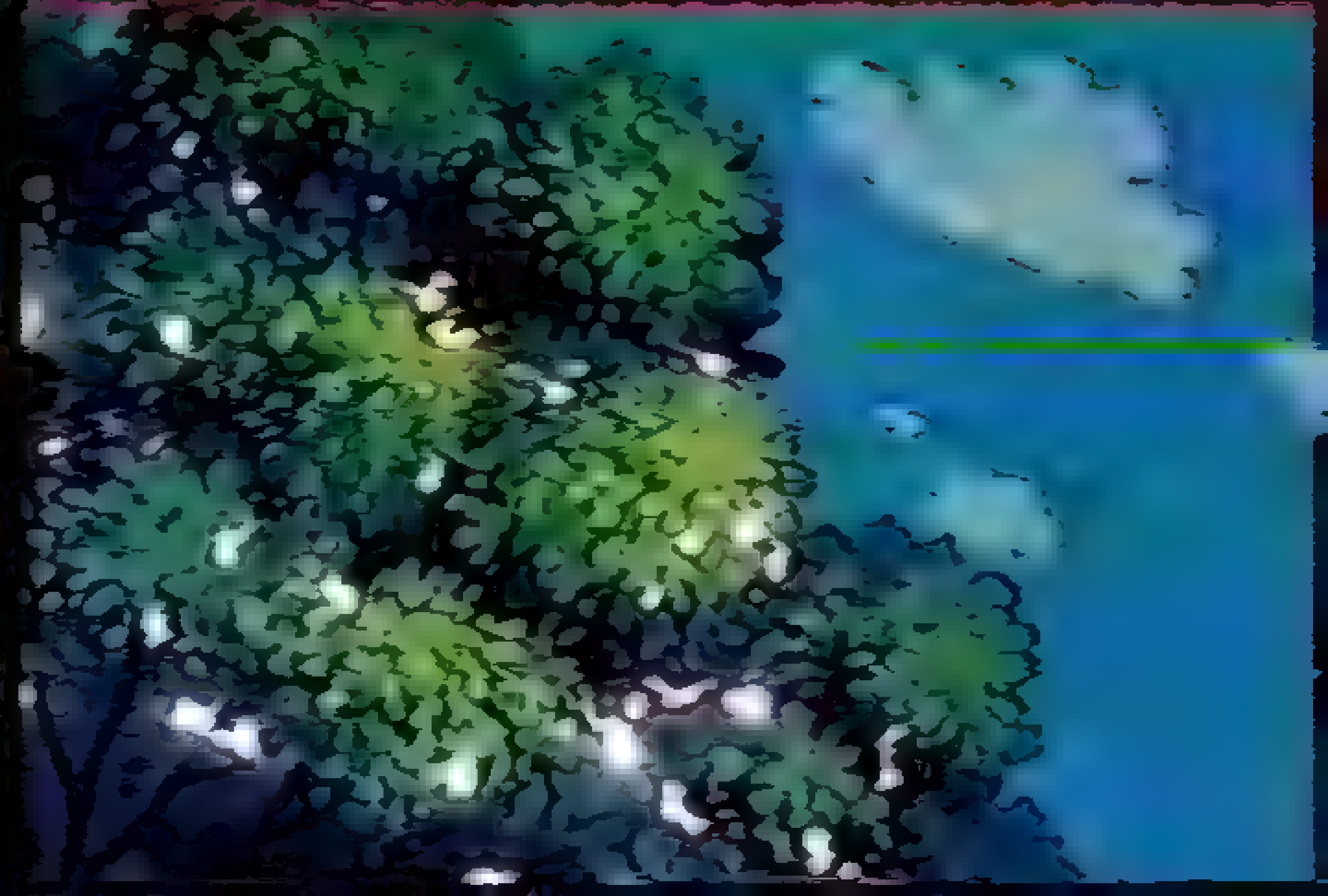


Can't reach you.


Come down here

















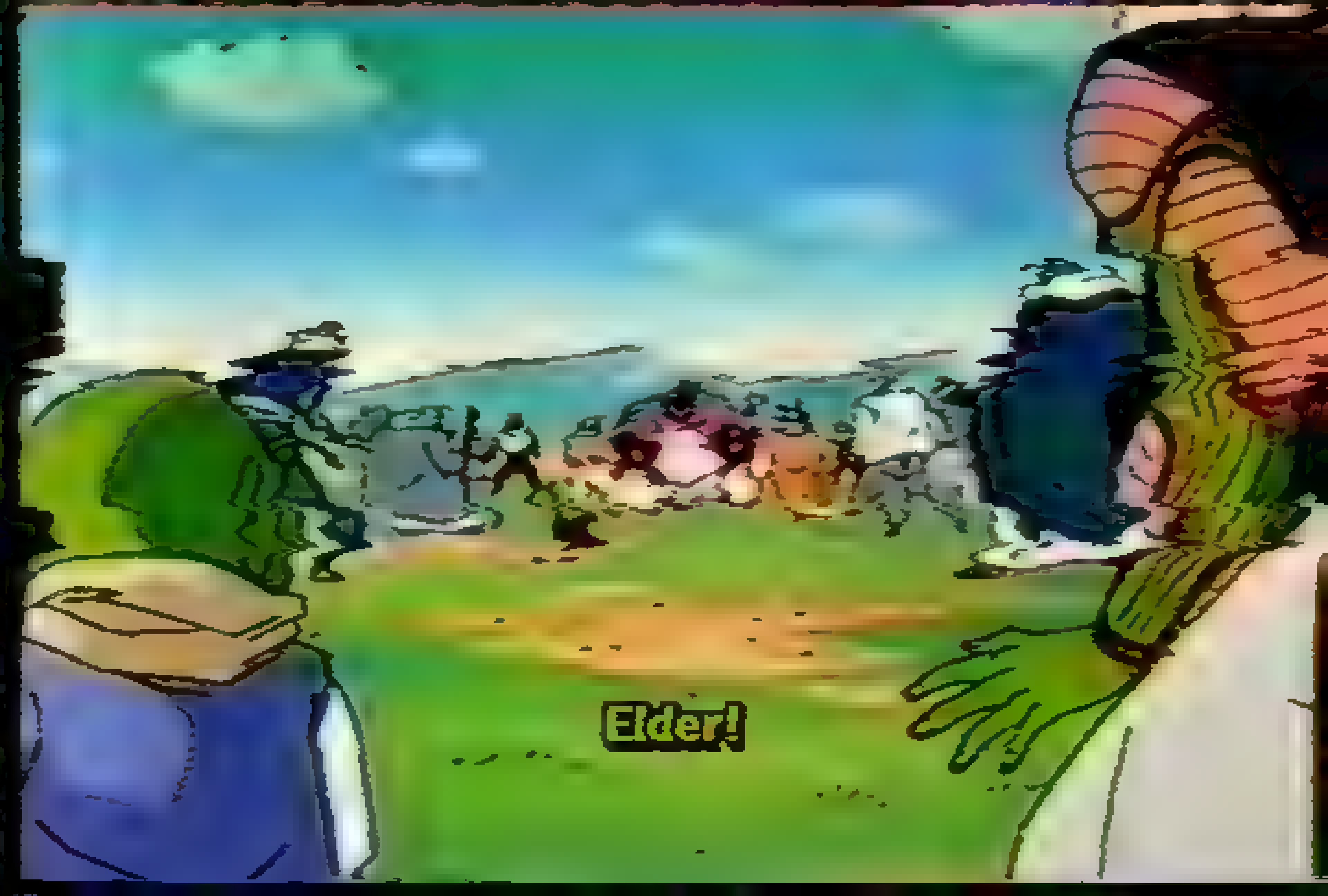


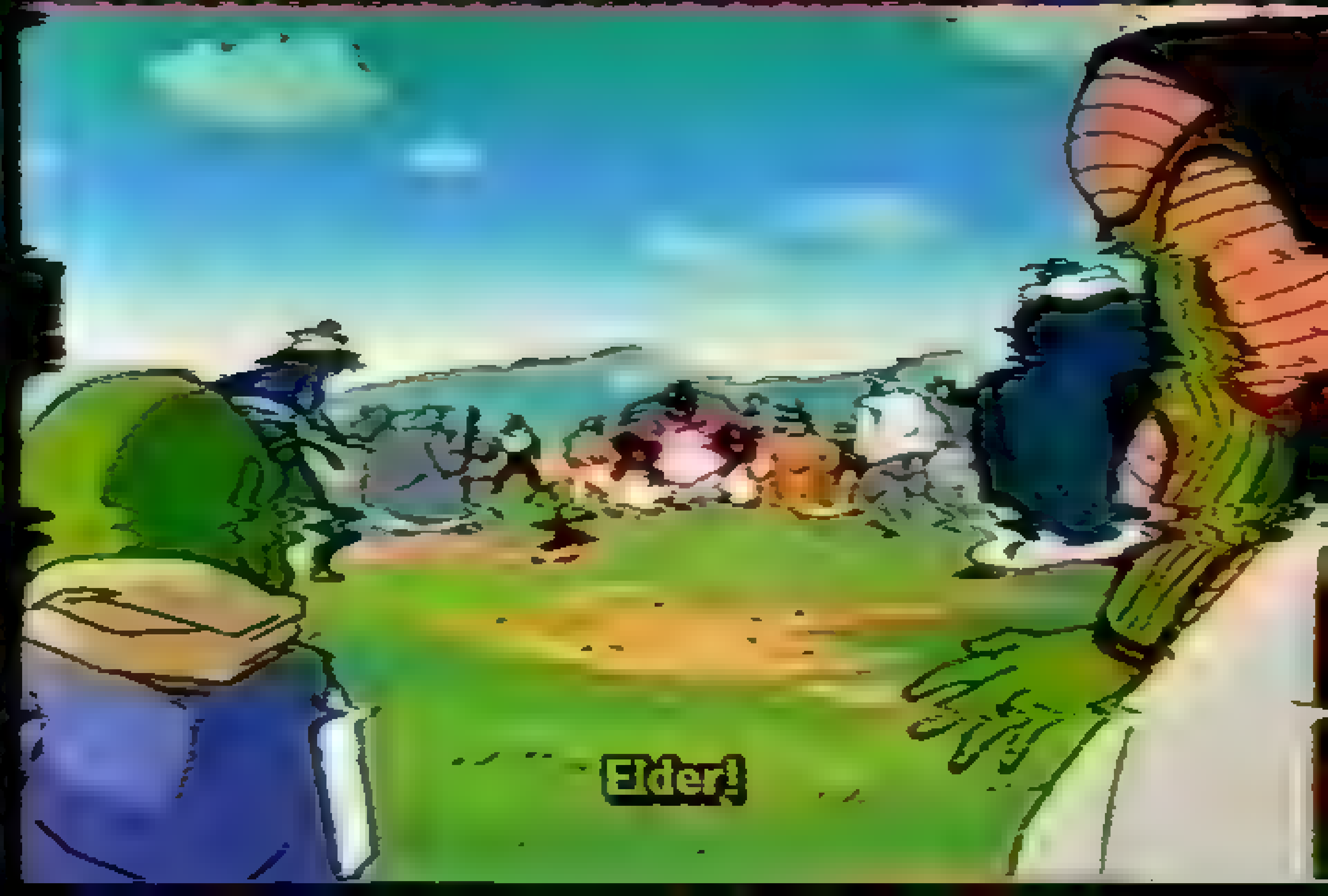

Elder!








Elder!


Elder!

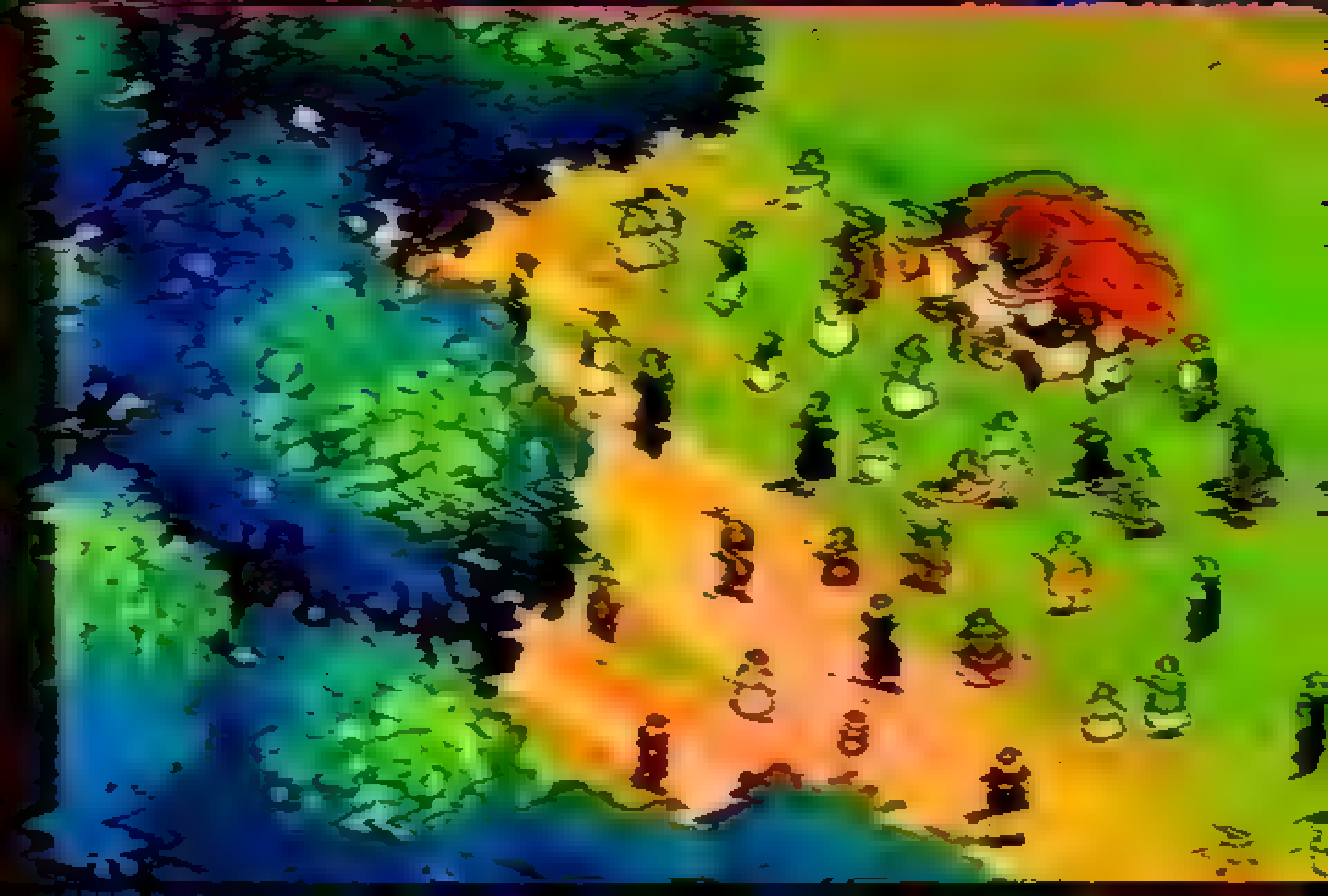

Call everyone here.


Call everyone here.


Call everyone here.


Yes sir.






Elder.




It seems it's time for me
to say goodbye to you all.


It seems it's time for me


It seems it's time for me
to say goodbye to you all.



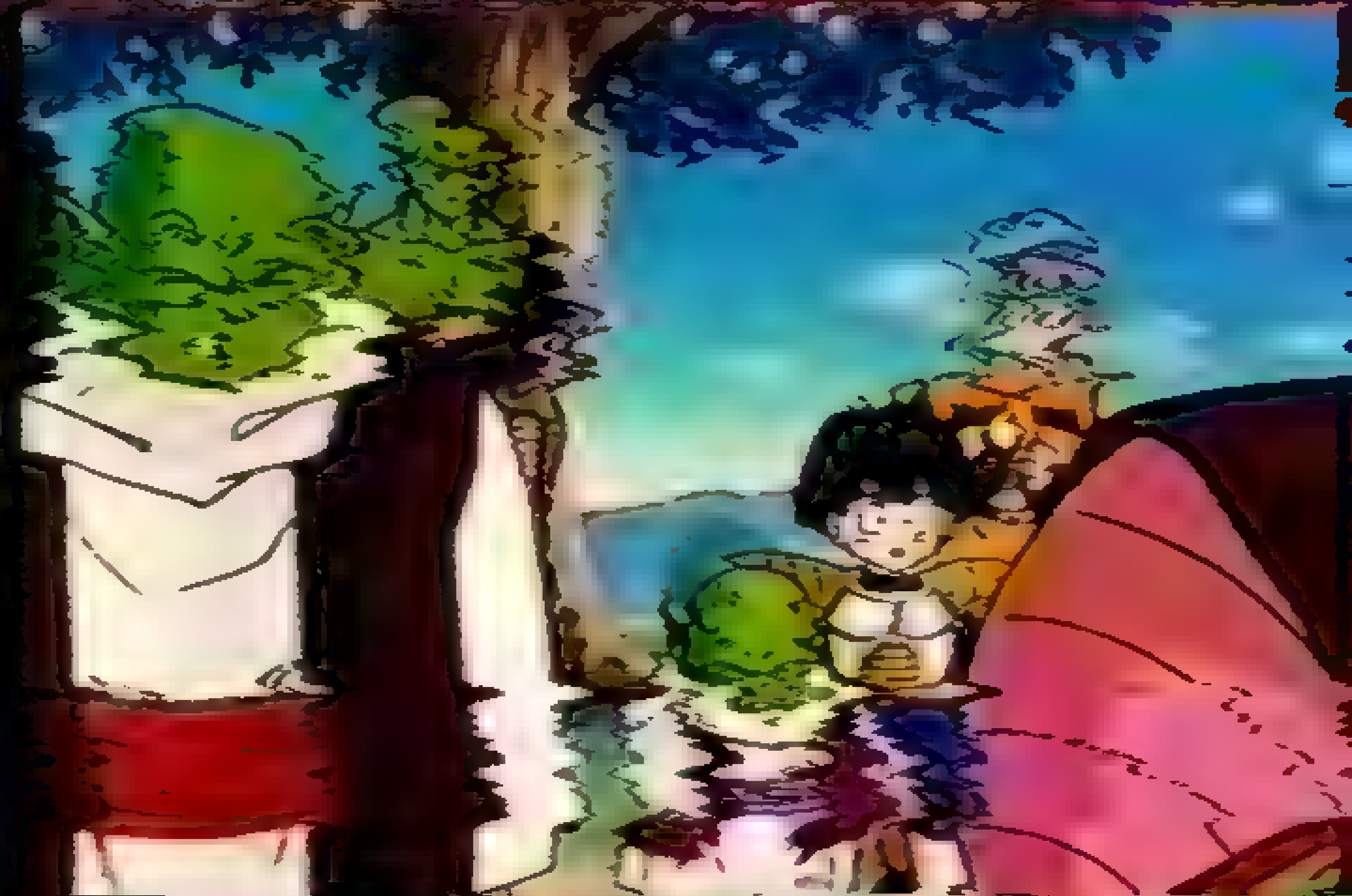

I'm so glad that I was able
to live my life to the fullest.

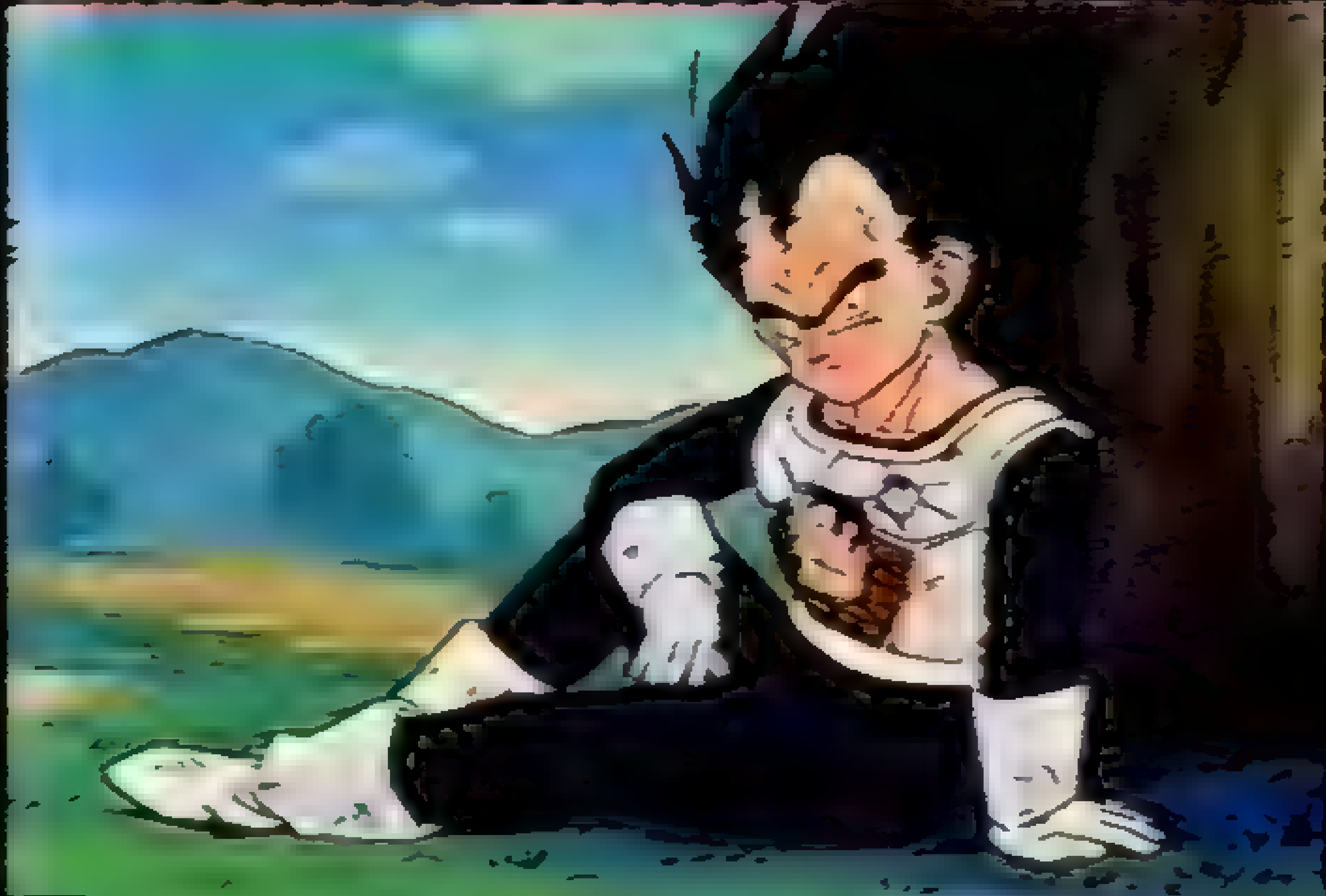

I'm so glad that I was able
to live my life to the fullest.

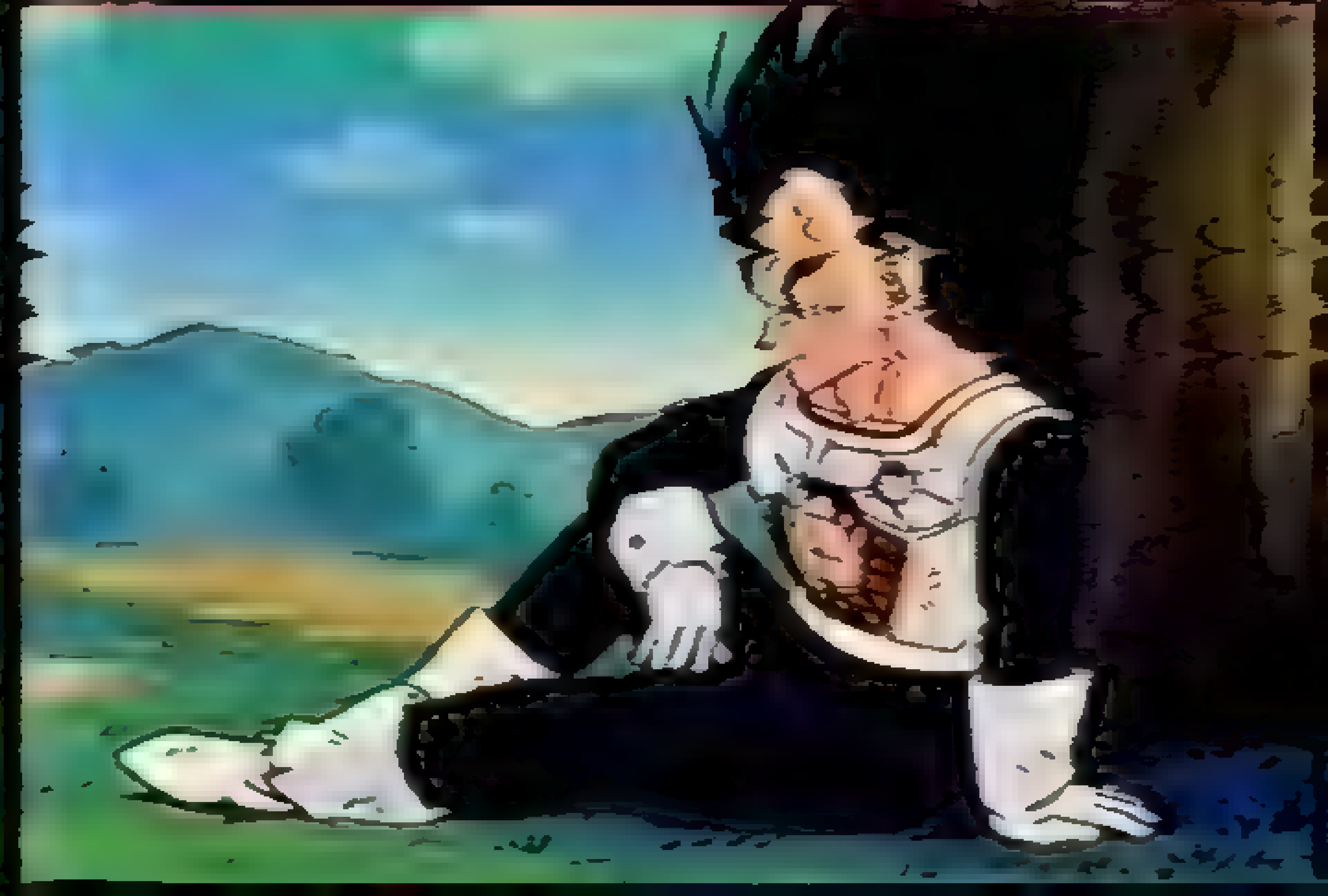


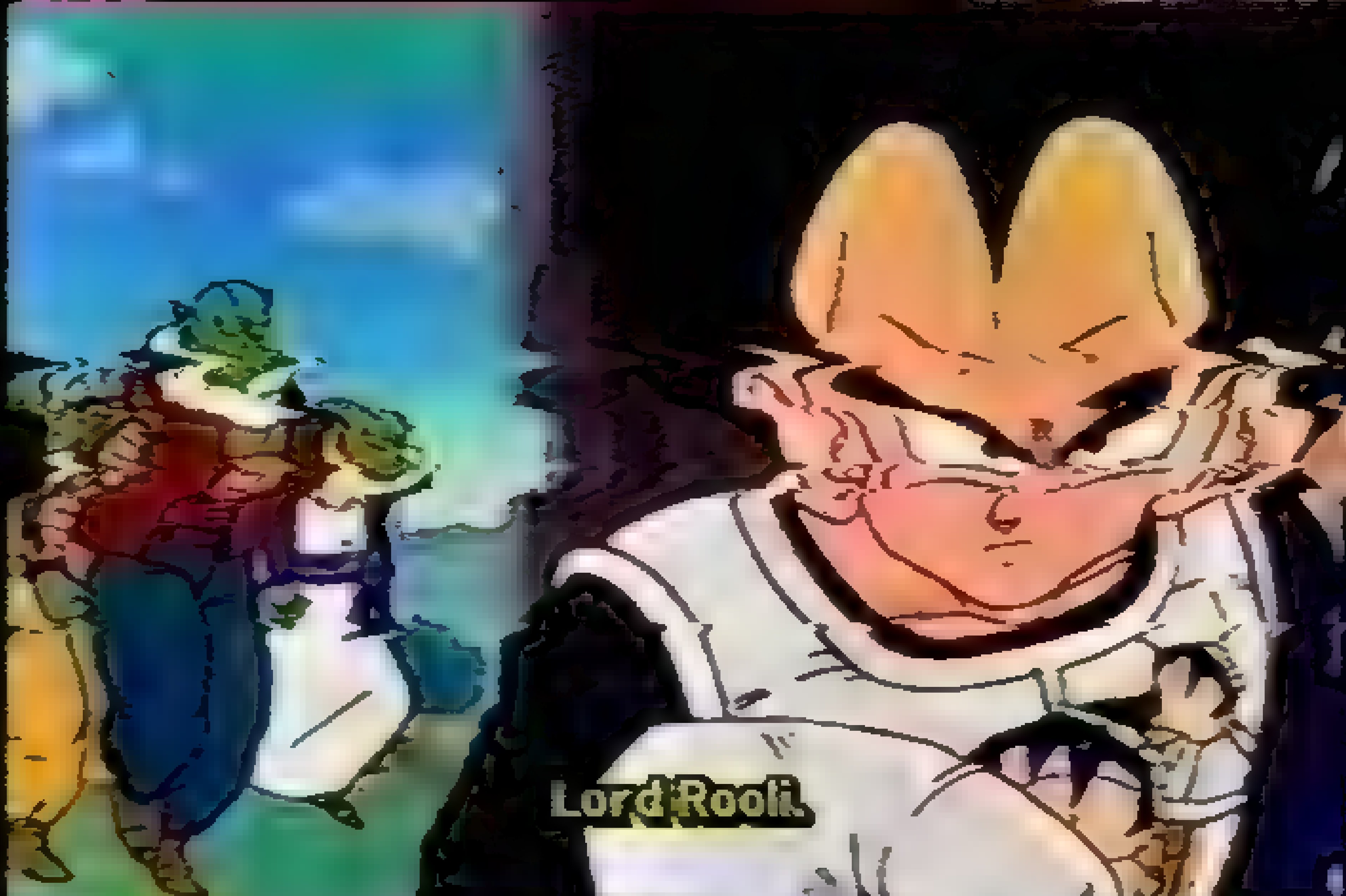











Lord Rooli


What's going on?



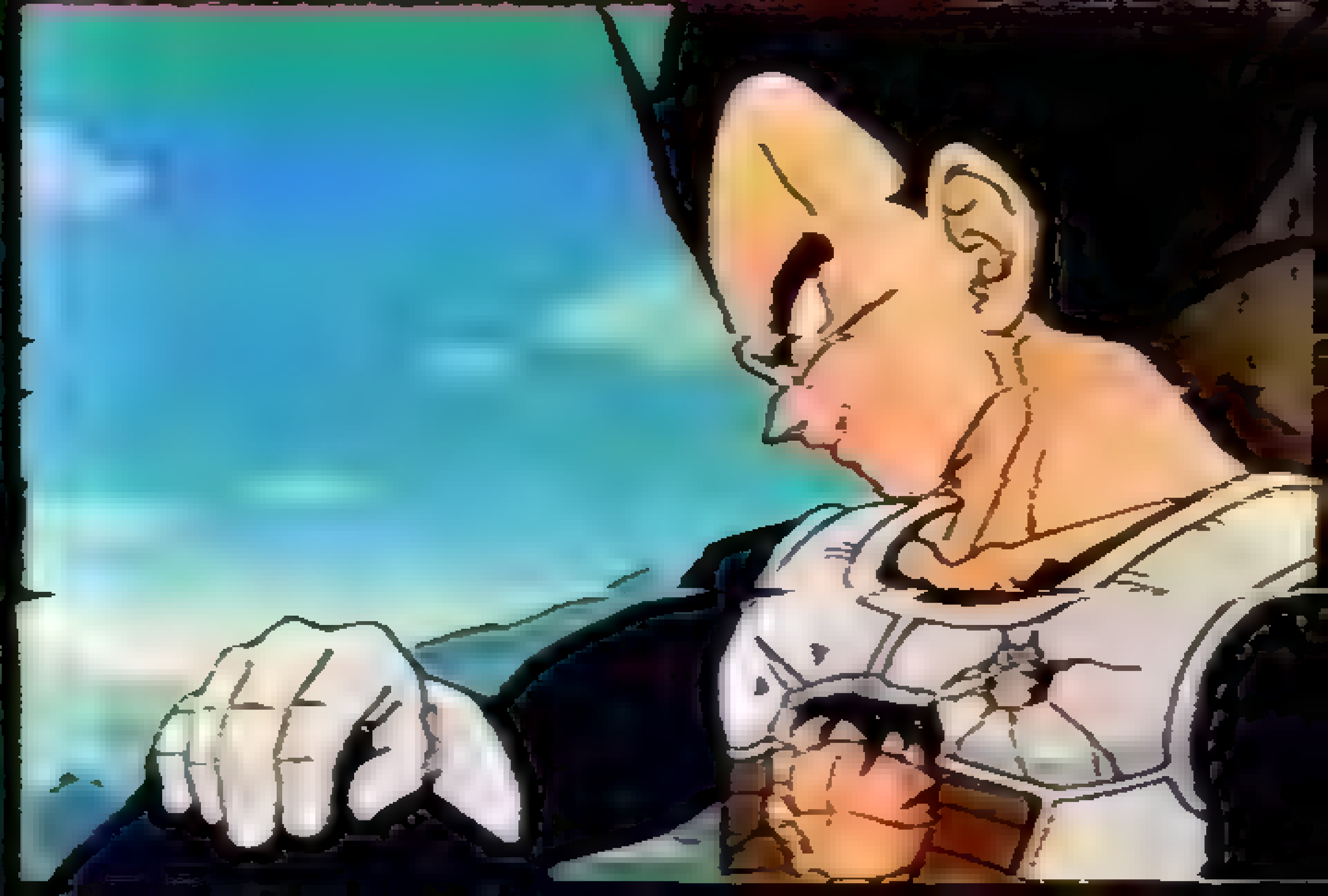

There isn't anyone in the Elder village of Tsu.

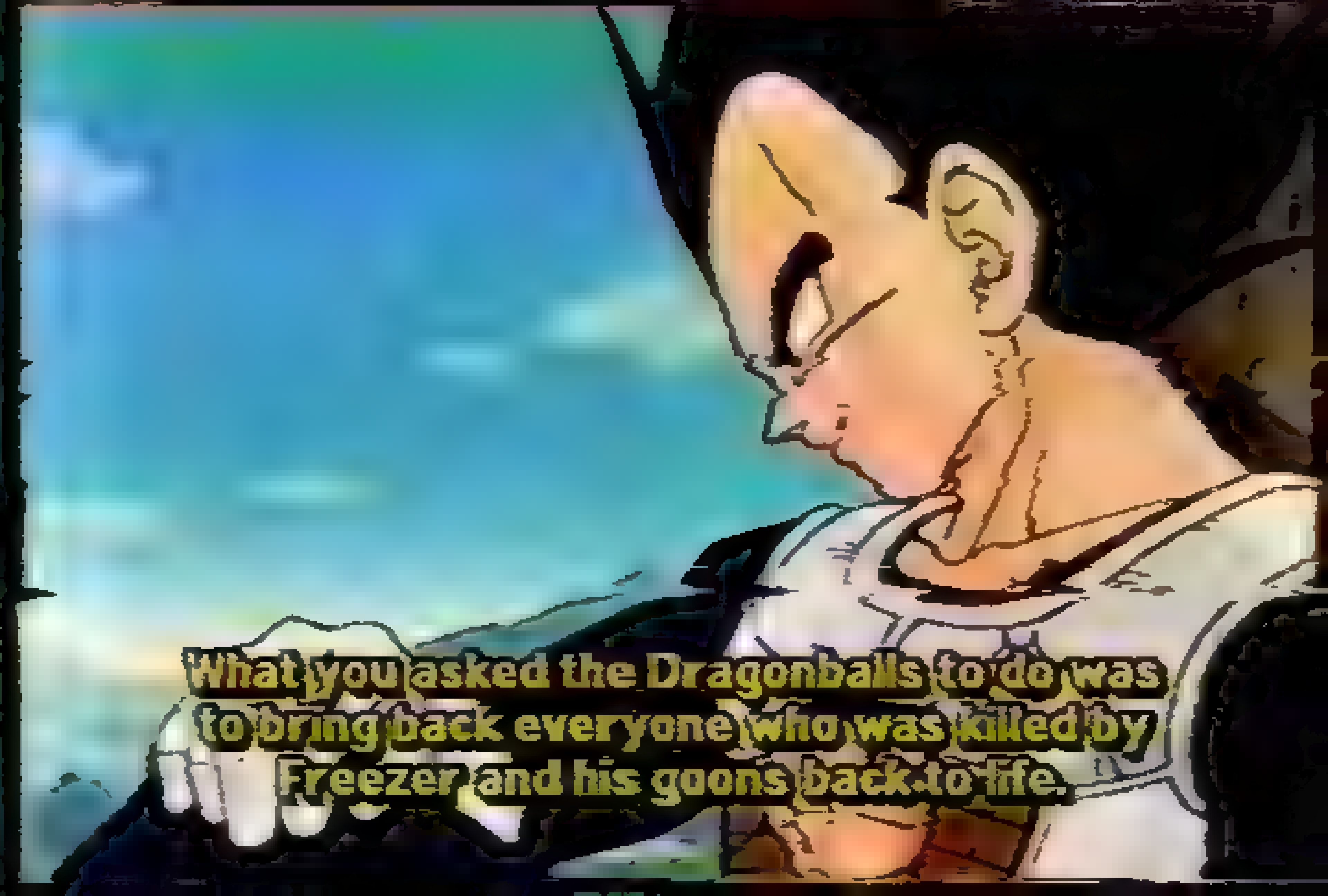

There isn't anyone in the Elder village of Tsu.

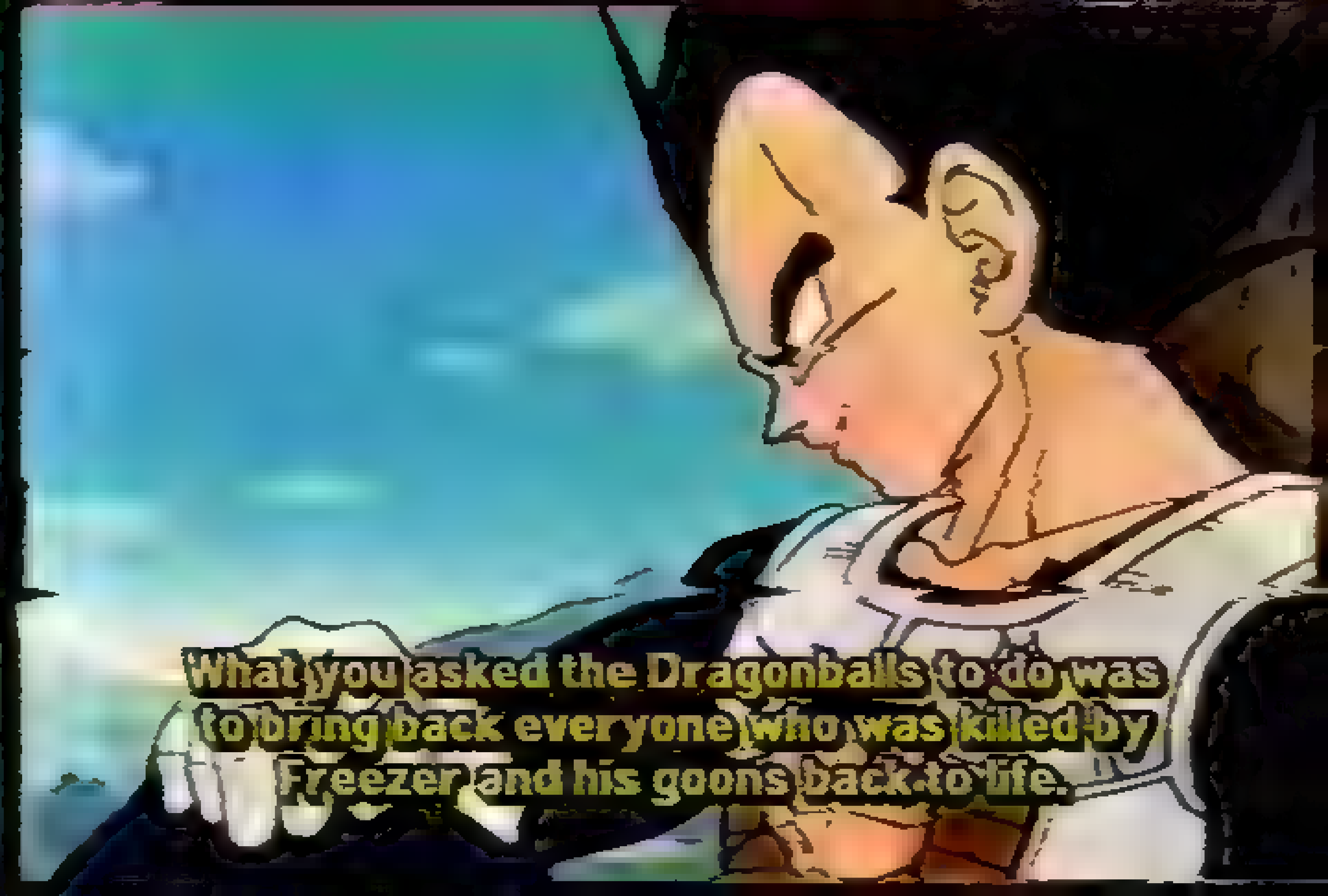

What's happened over there?

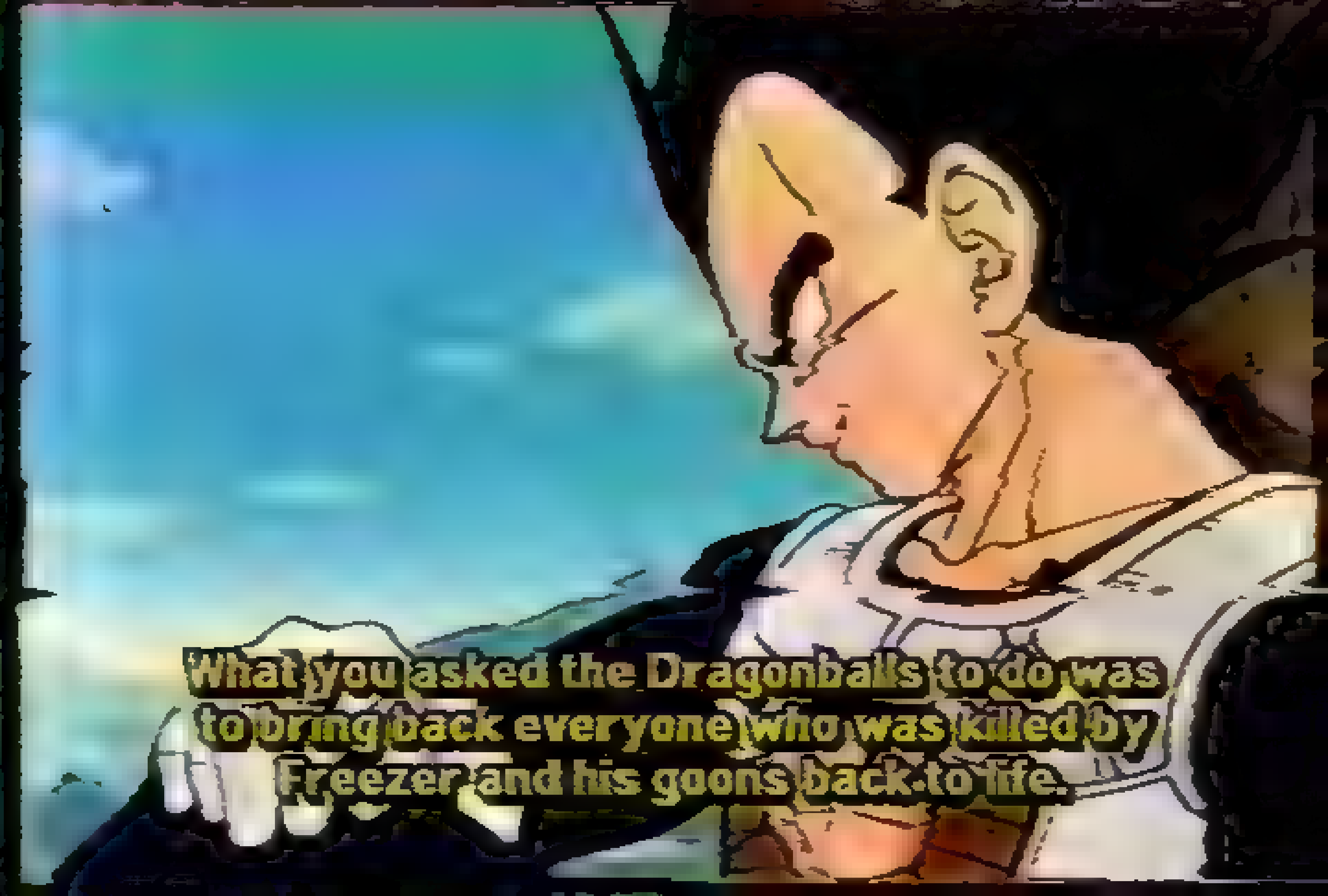

It must have been the village I destroyed.


It must have been the




What you asked the Dragonballs to do was
to bring back everyone who was killed by
Freezer and his goons back to life.


What you asked the Dragonballs to do was
to bring back everyone who was killed by
Freezer and his goons back to life.

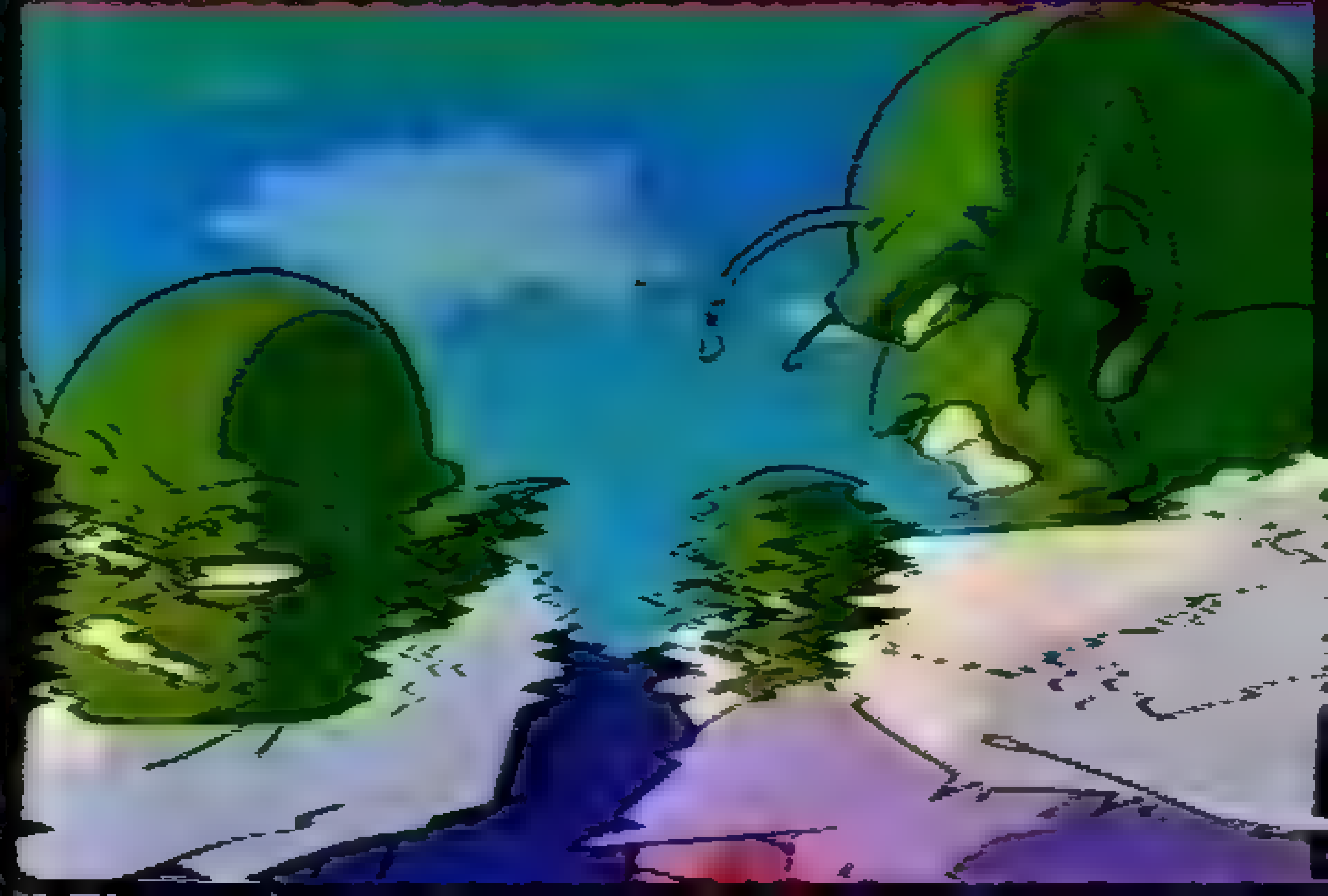

What you asked the Dragonballs to do was
to bring back everyone who was killed by
Freezer and his goons back to life.

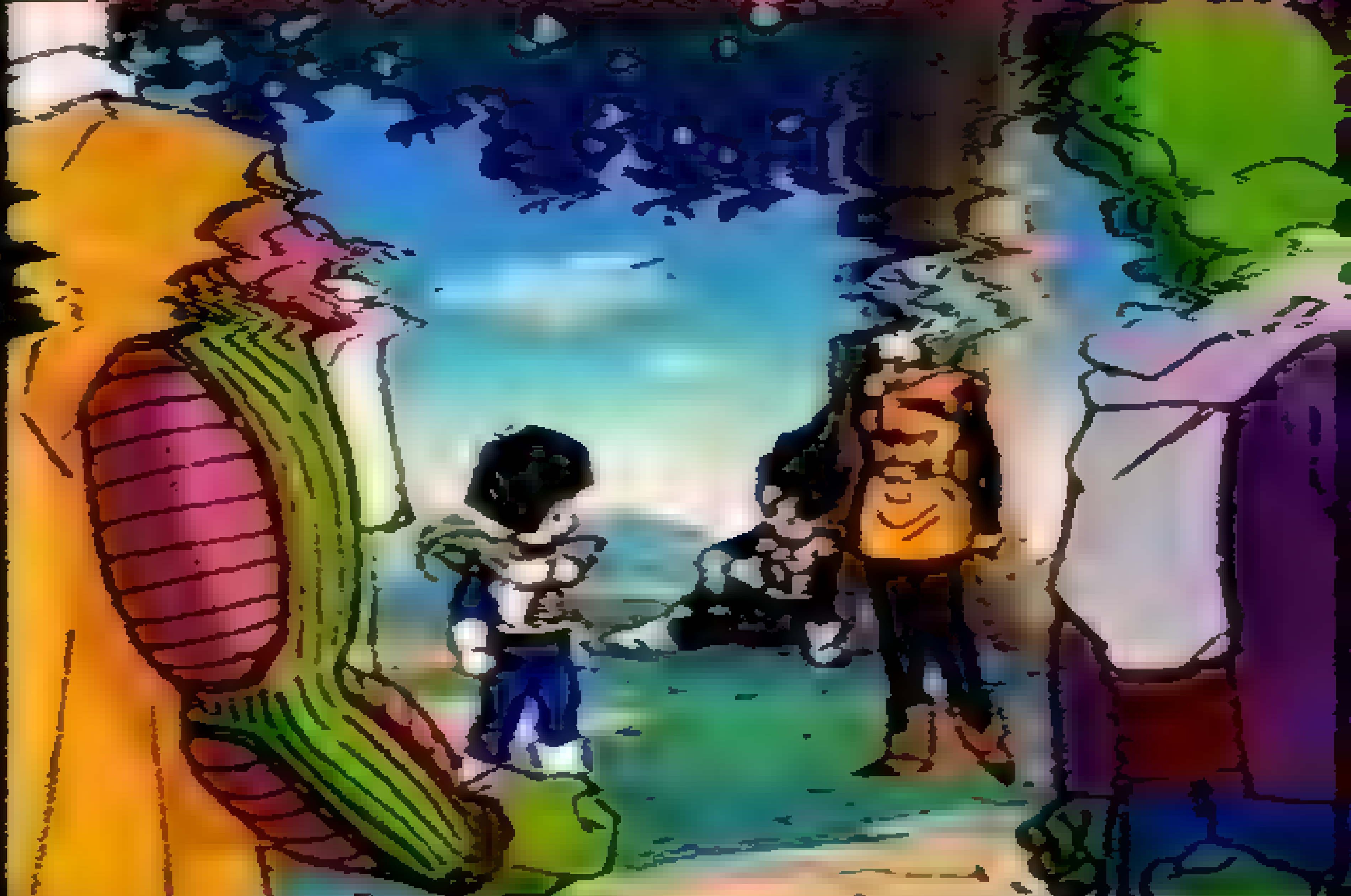

I'm not one of Freezer's goons.
You made a very big mistake.

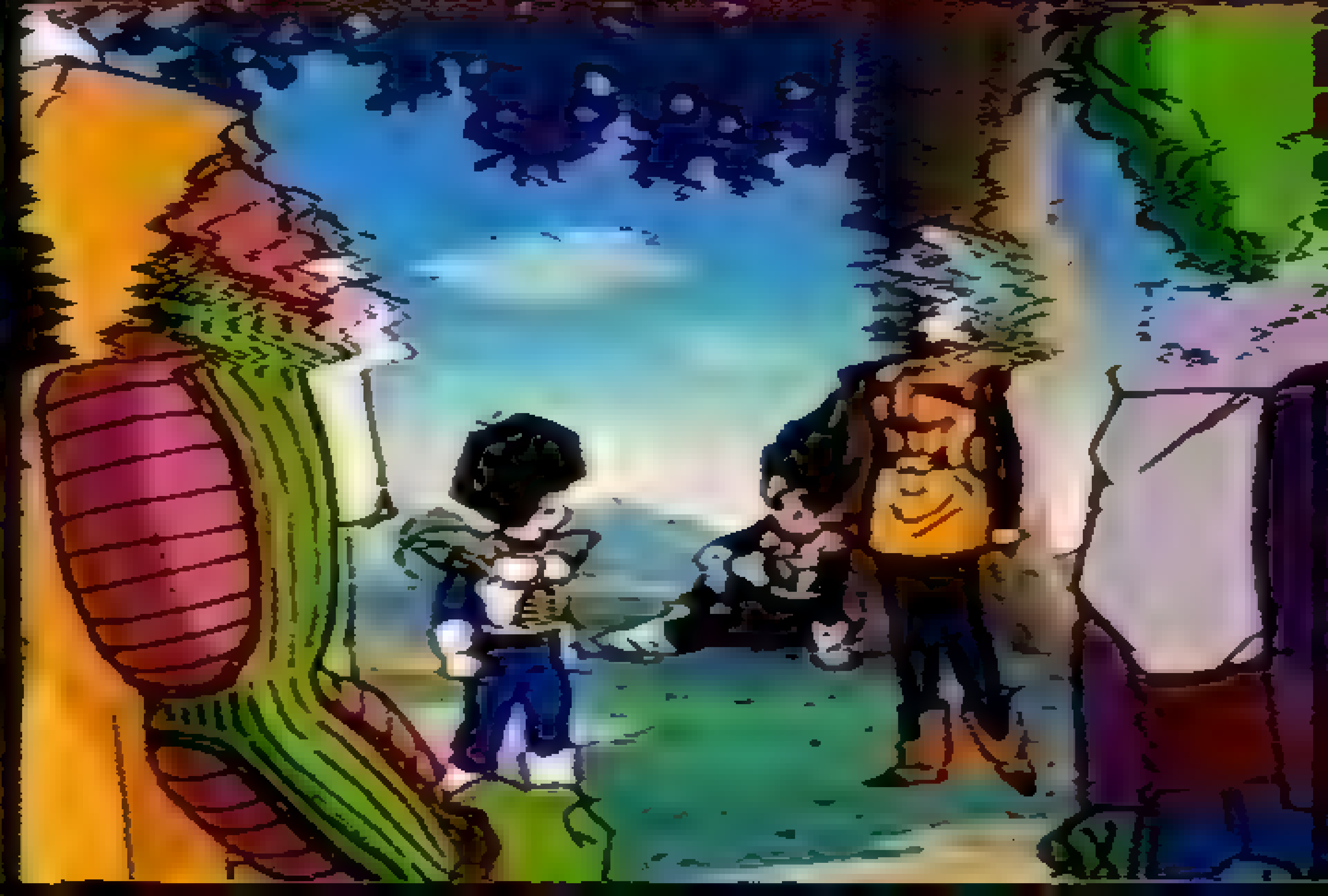

I'm not one of Freezer's goons.
You made a very big mistake.

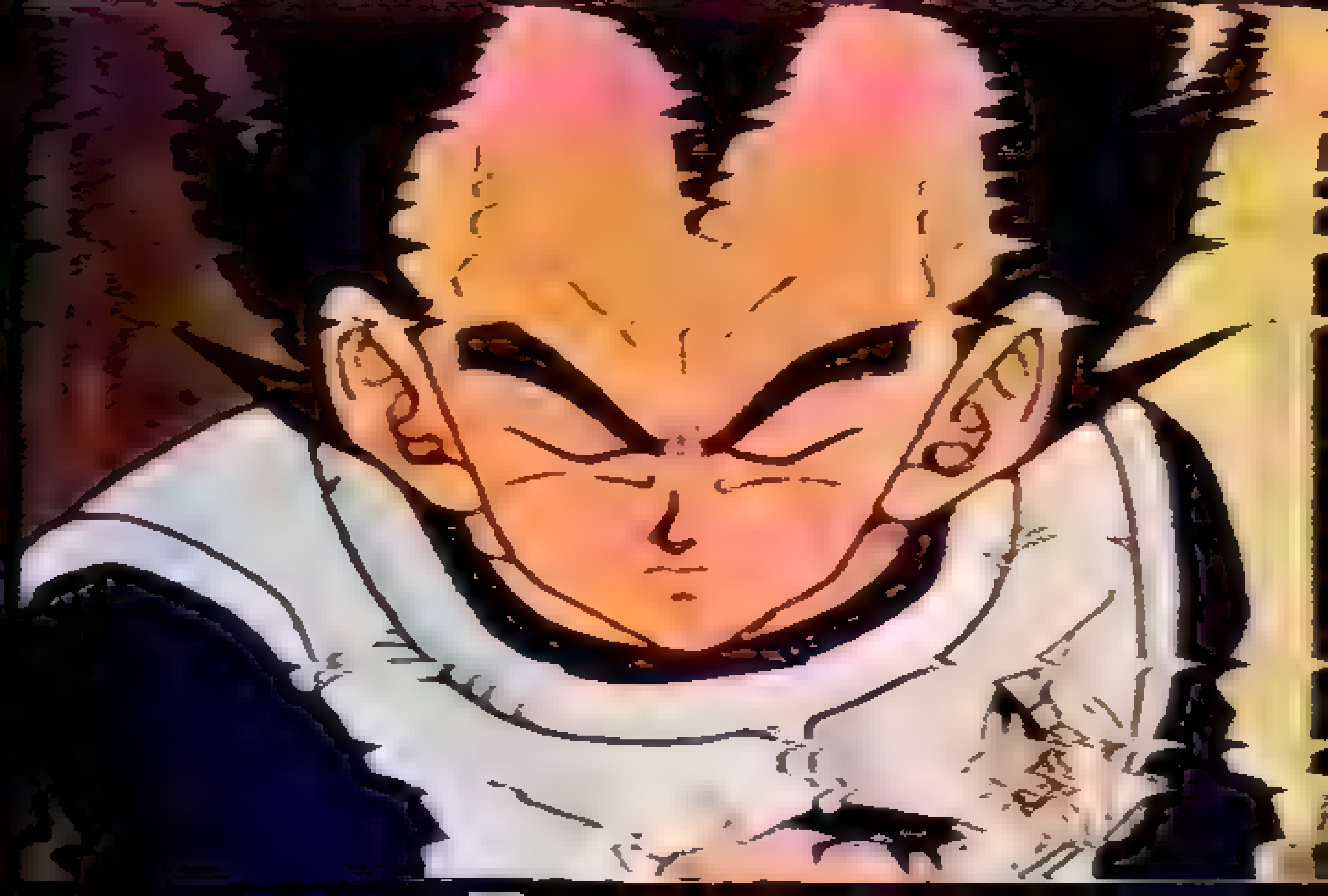


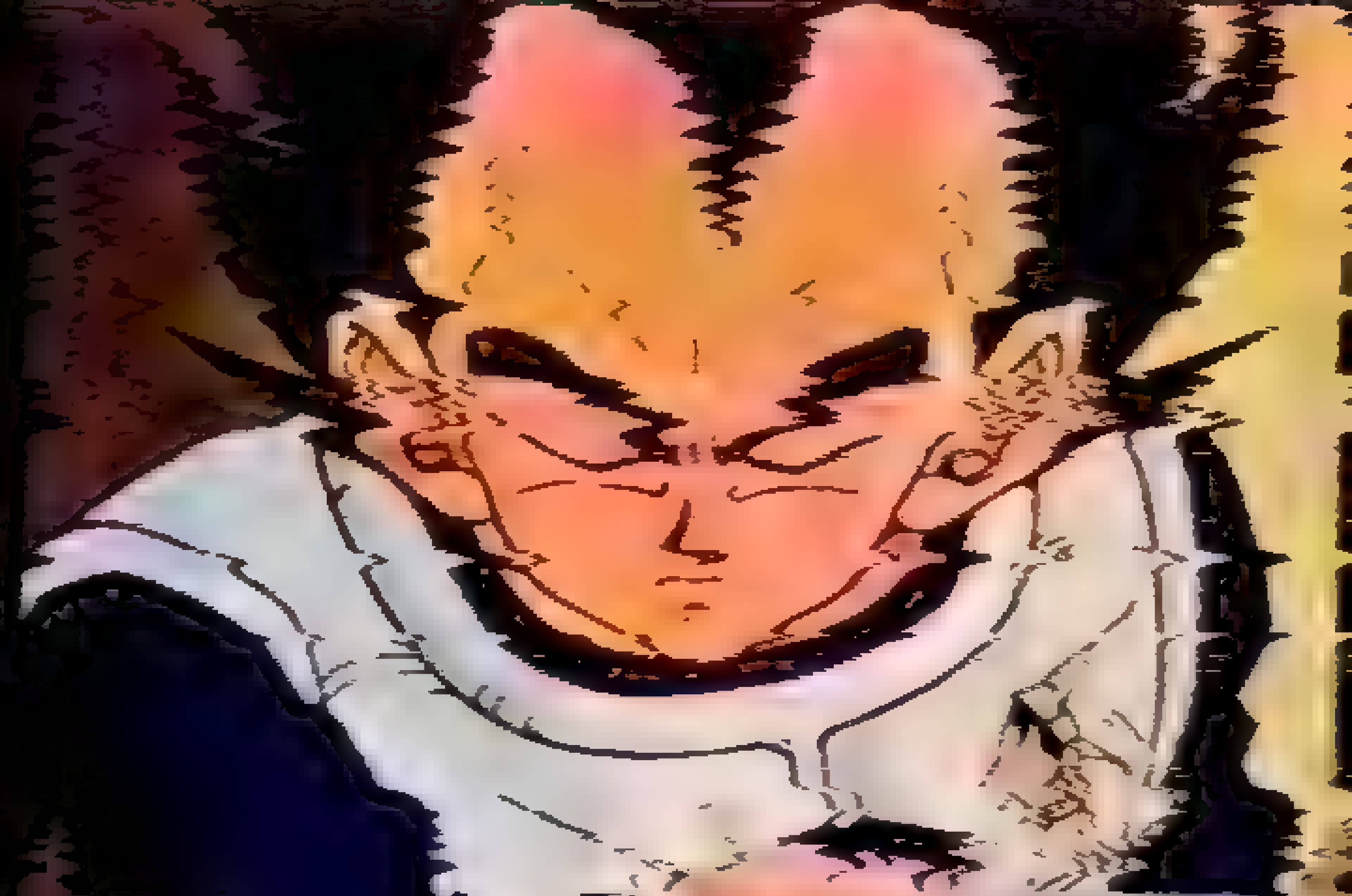


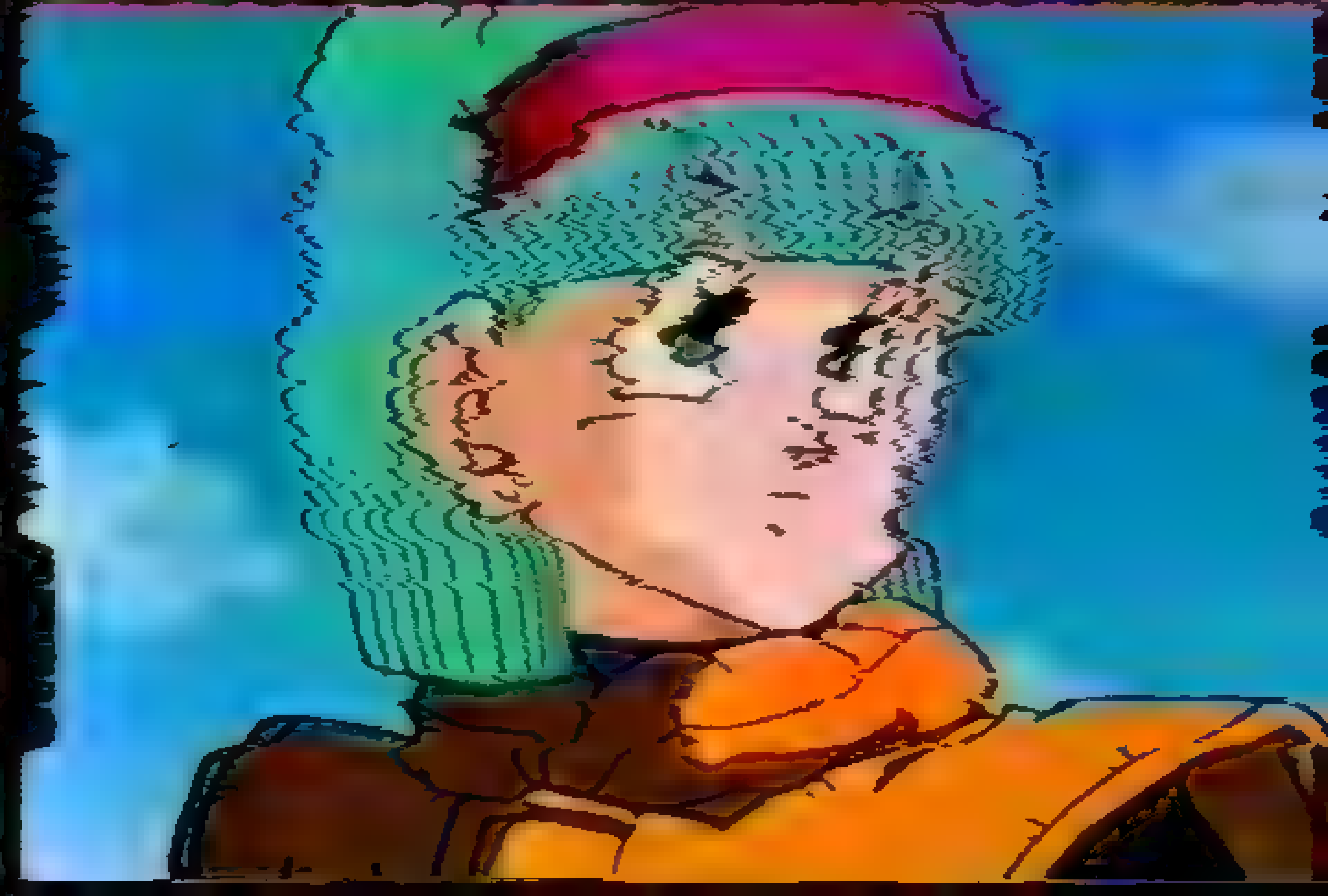


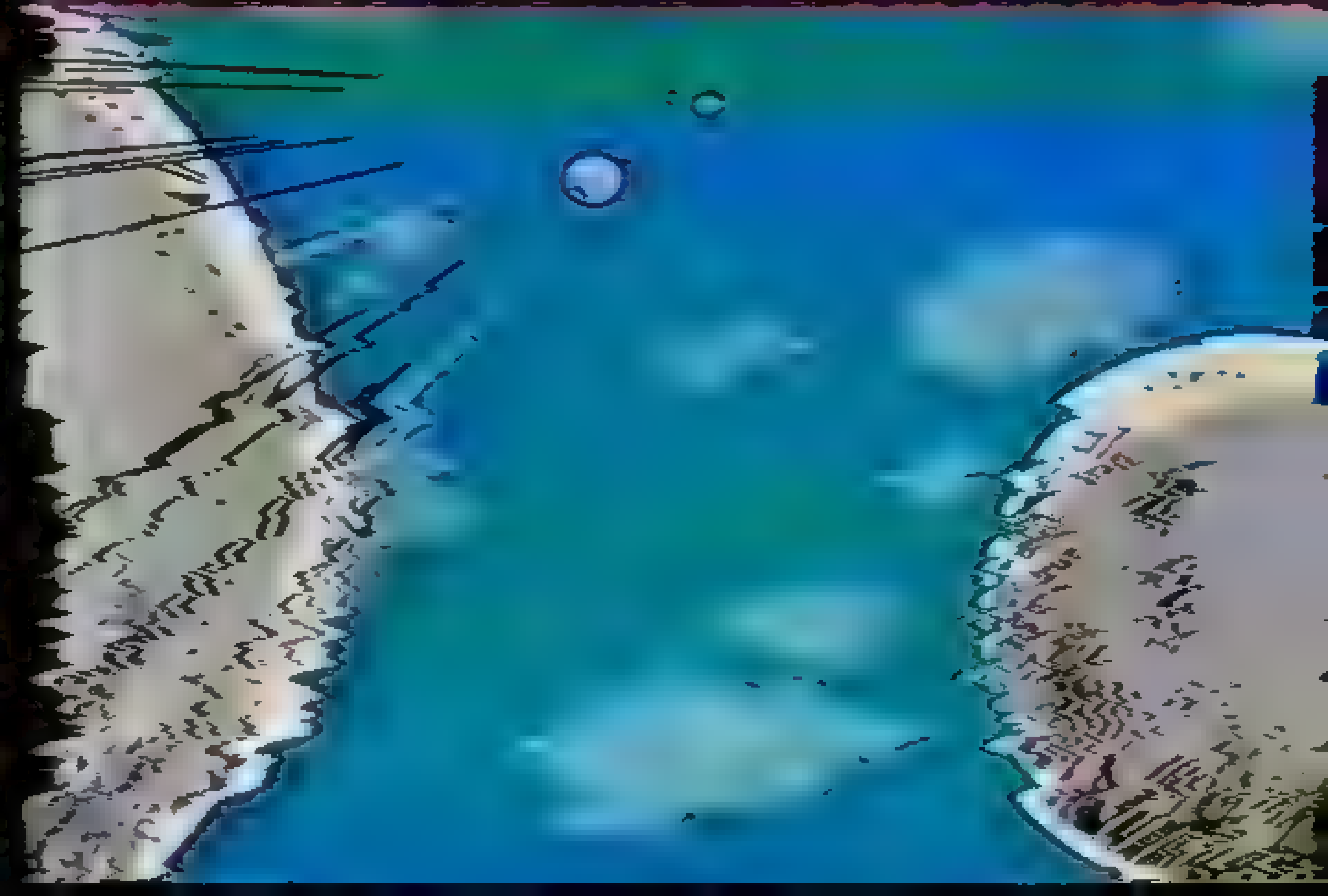


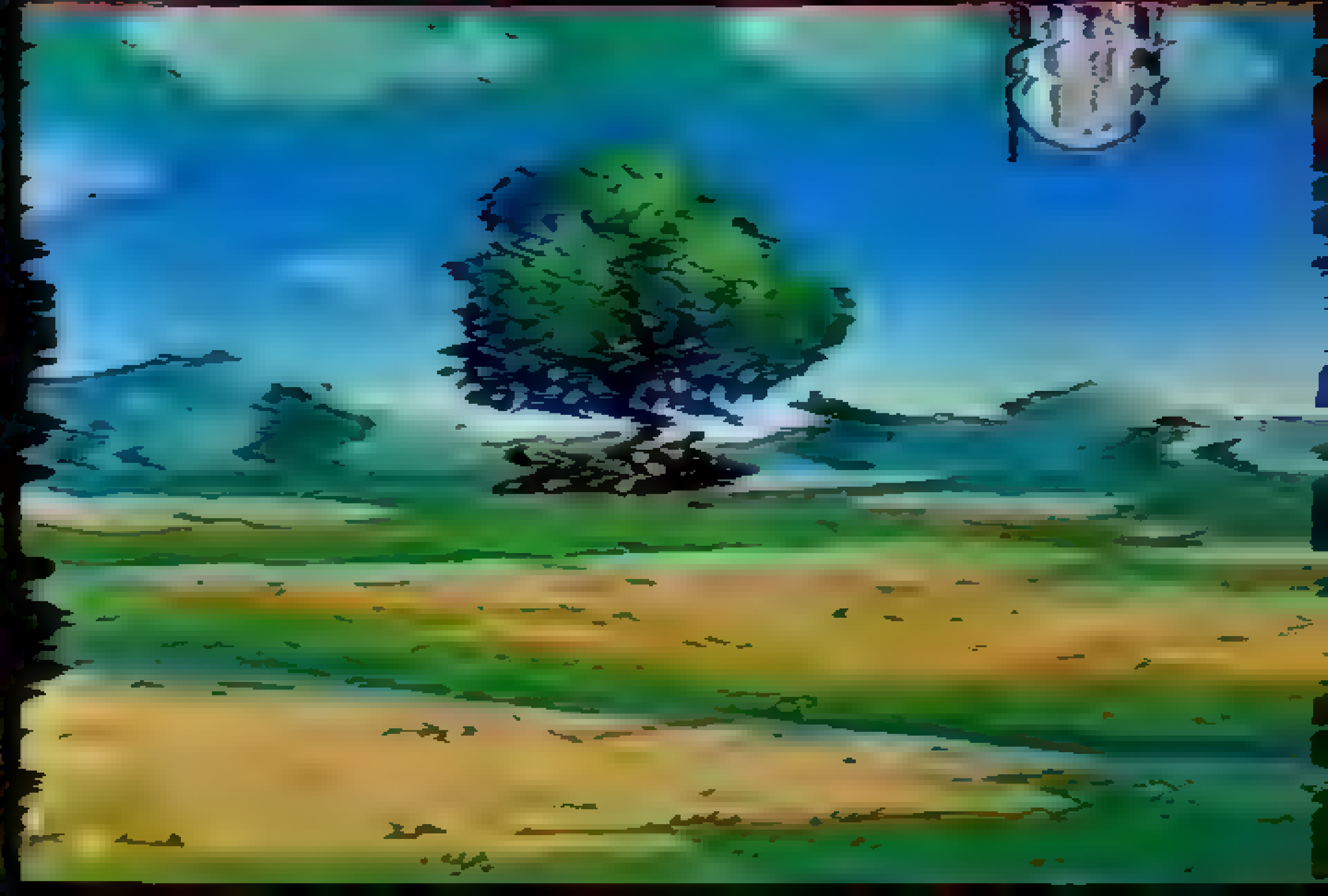


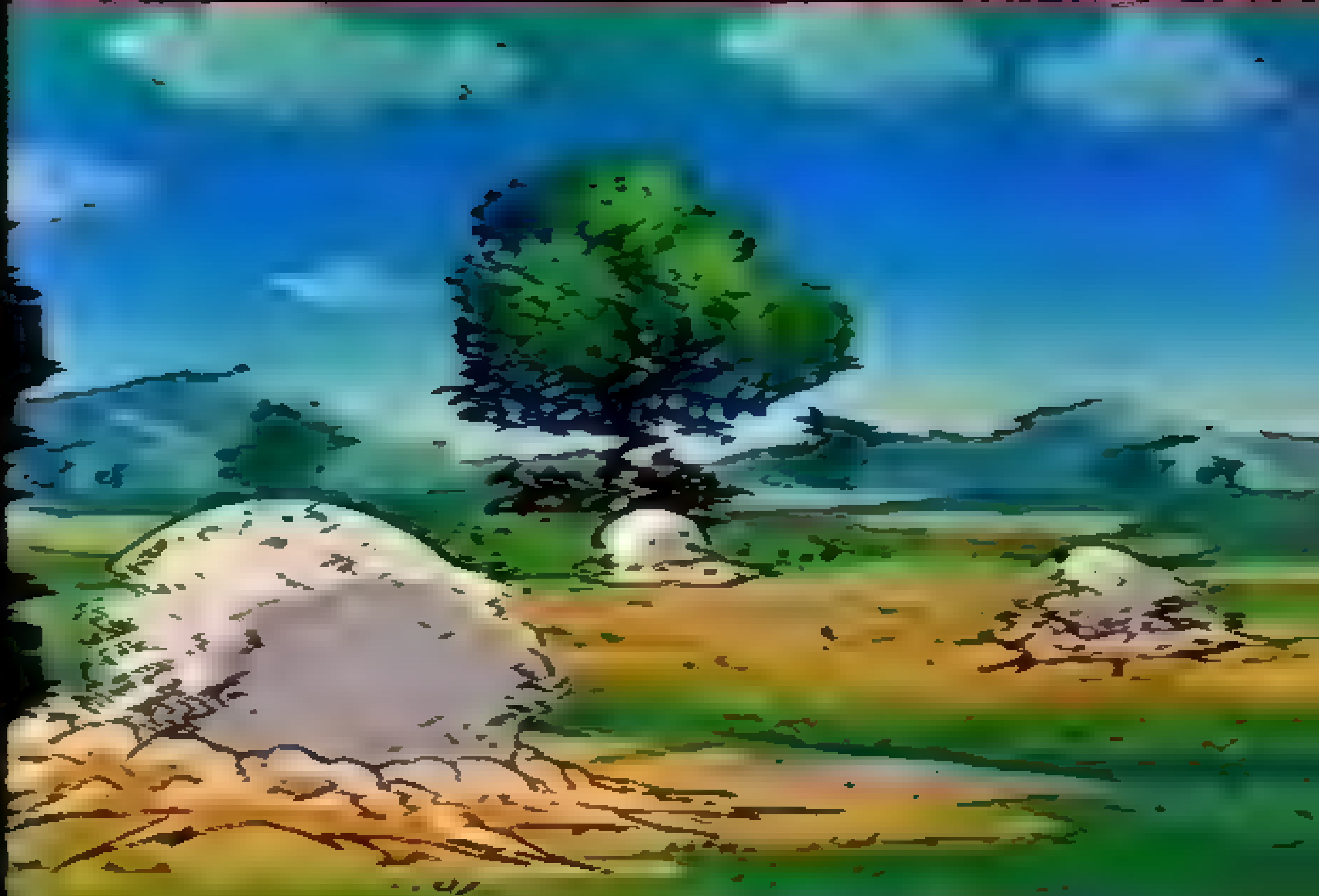


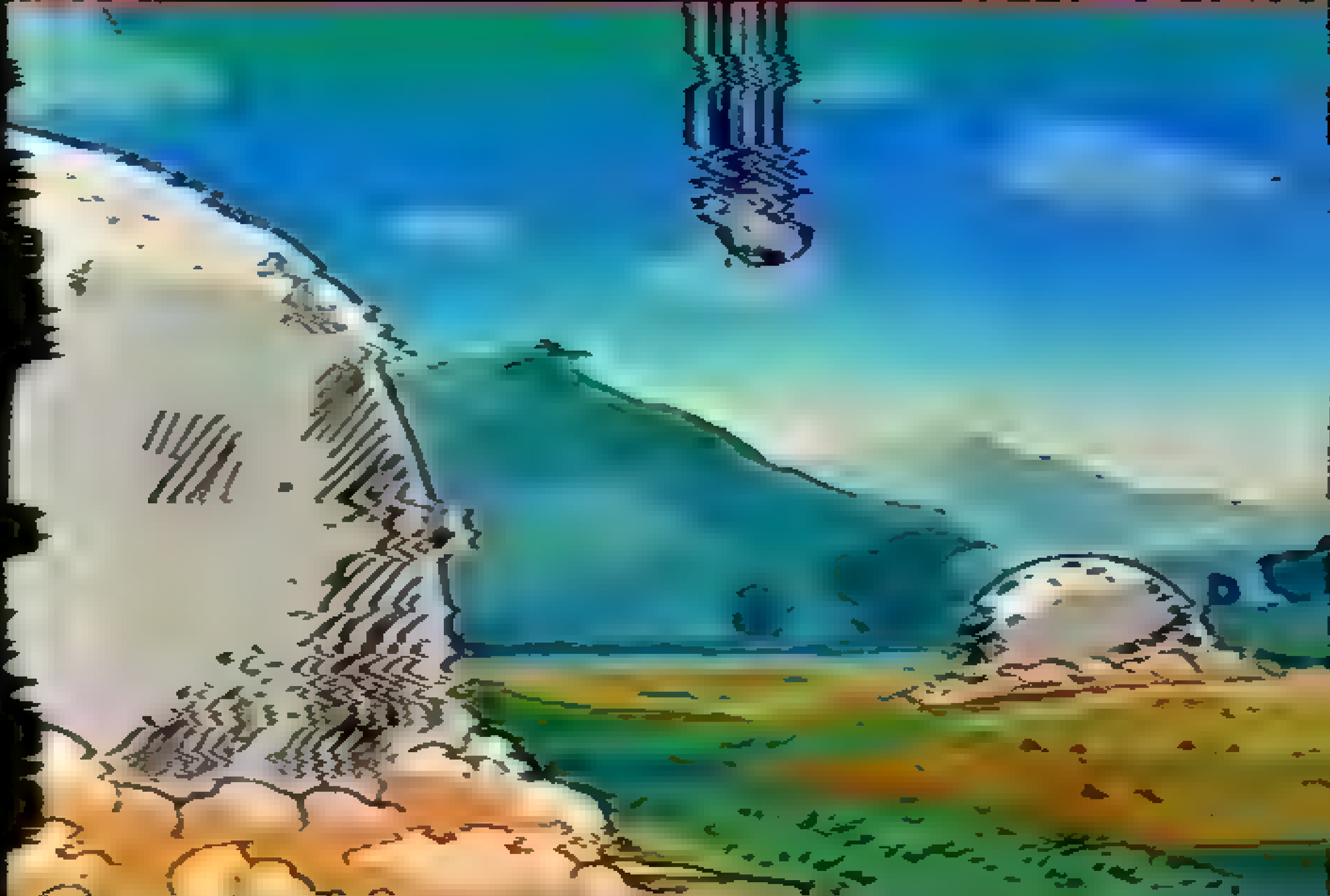


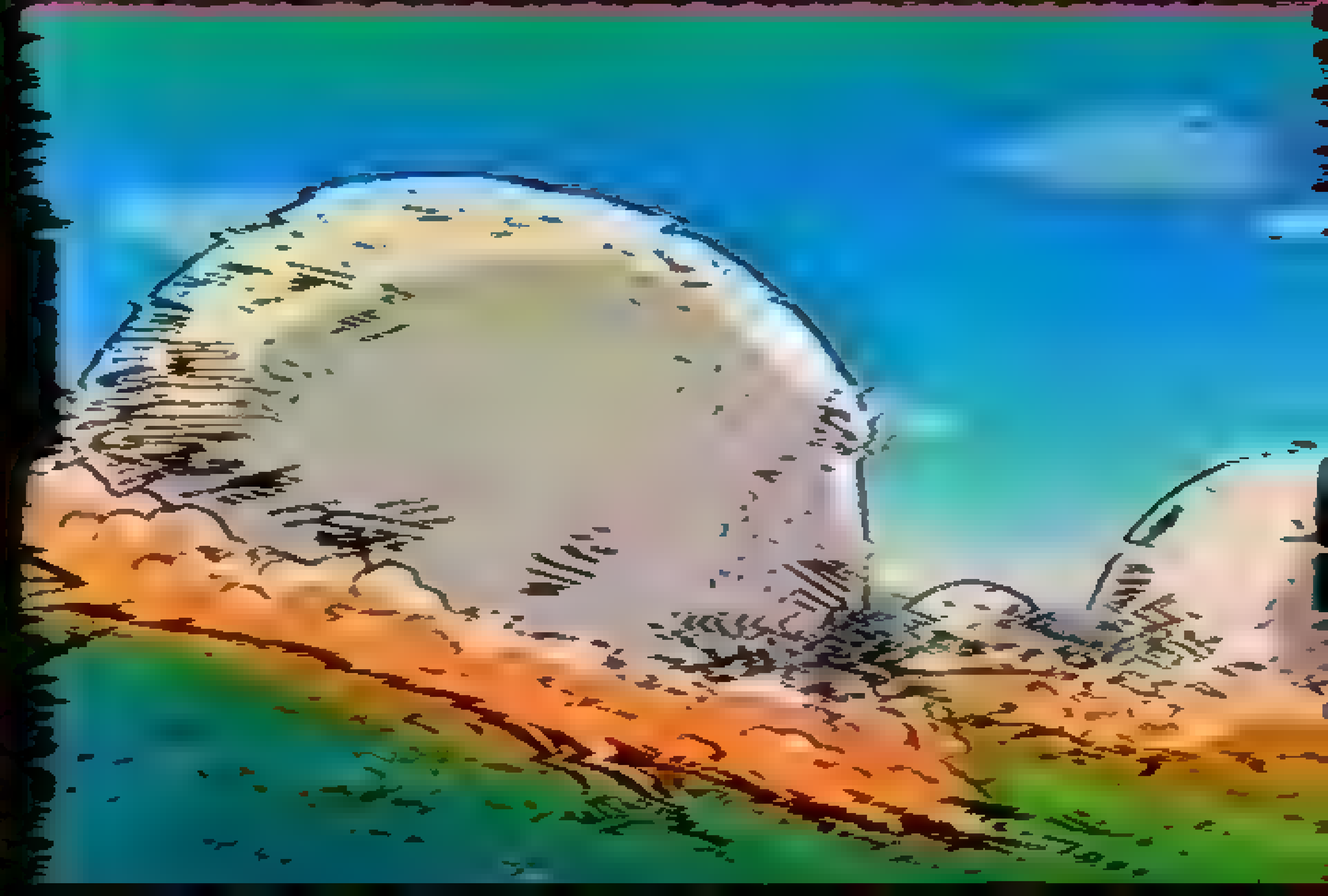


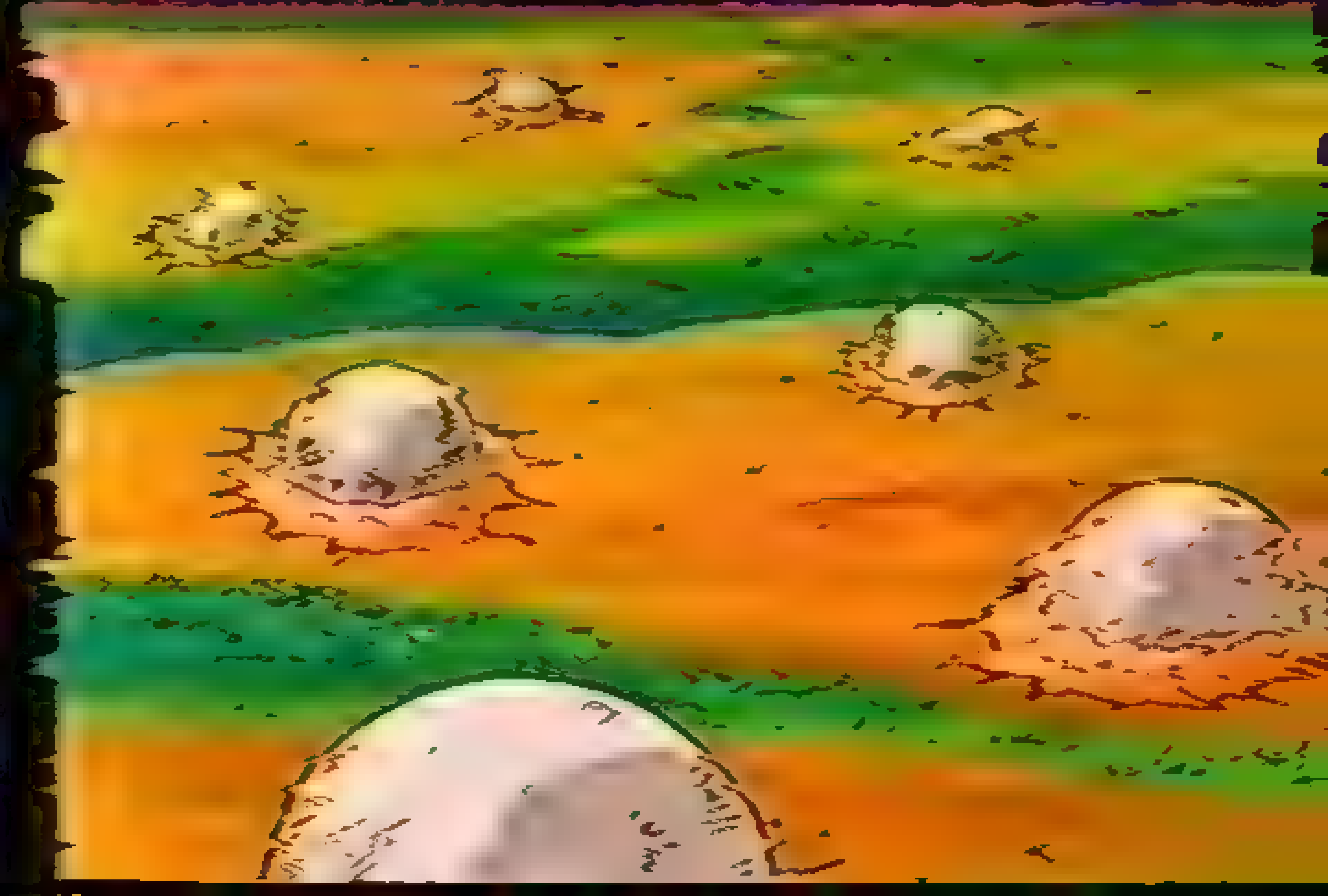


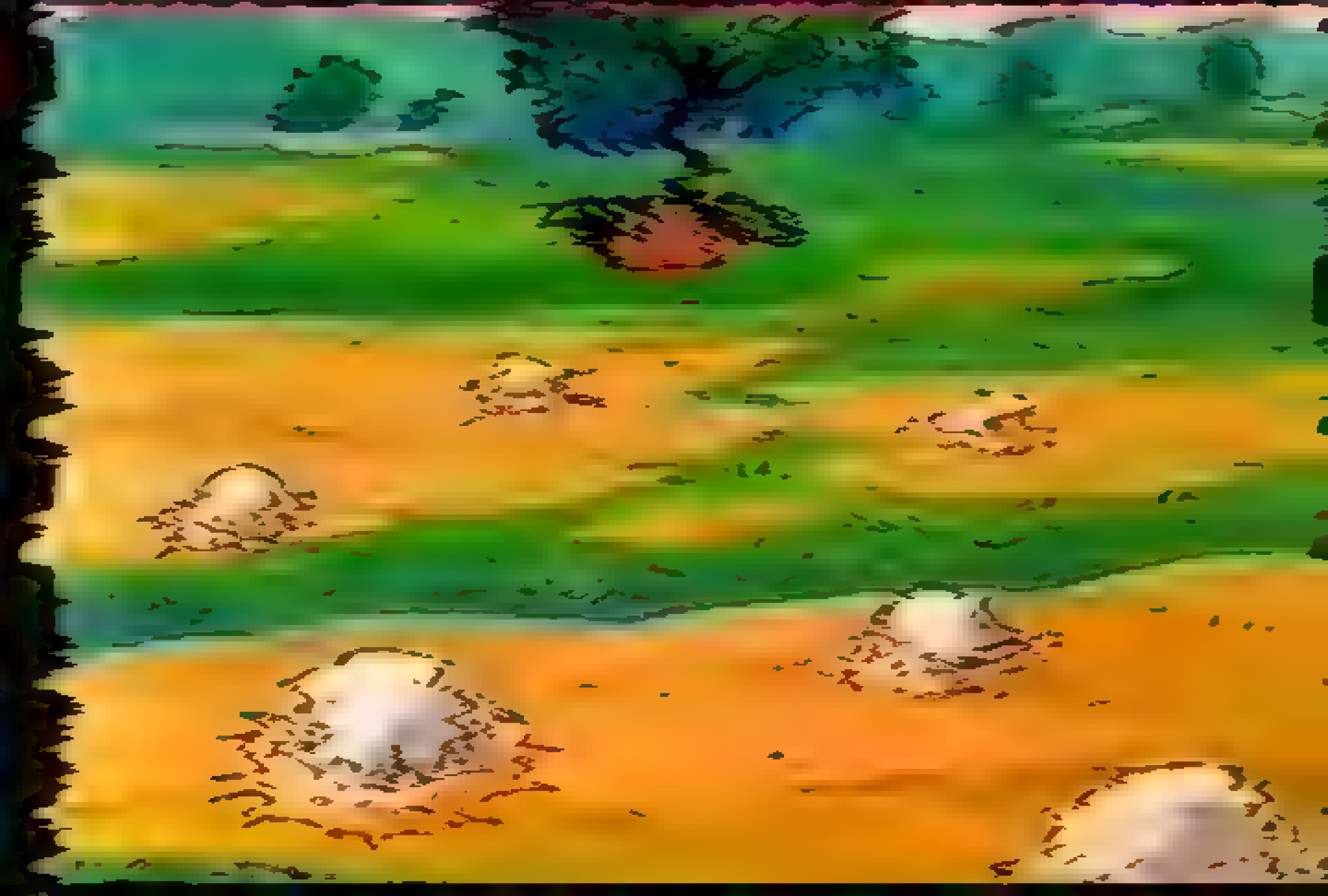


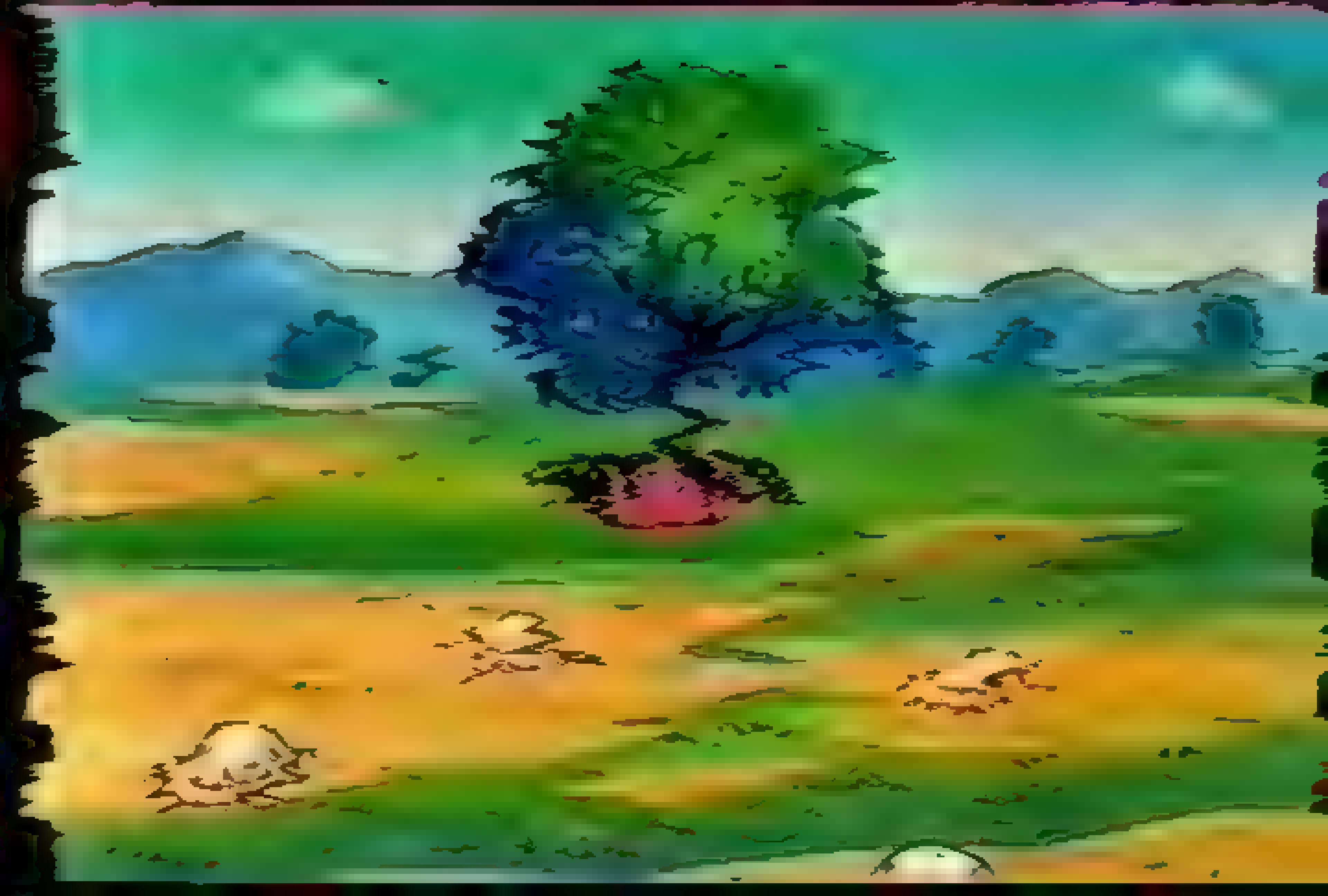















Well, the Dragonballs followed
us on our journey here to Earth.


Well, the Dragonballs followed
us on our journey here to Earth.


Well, the Dragonballs followed
us on our journey here to Earth.










As I said, my time is barely remaining.


As I said, my time is barely remaining.


As I said, my time is barely remaining.

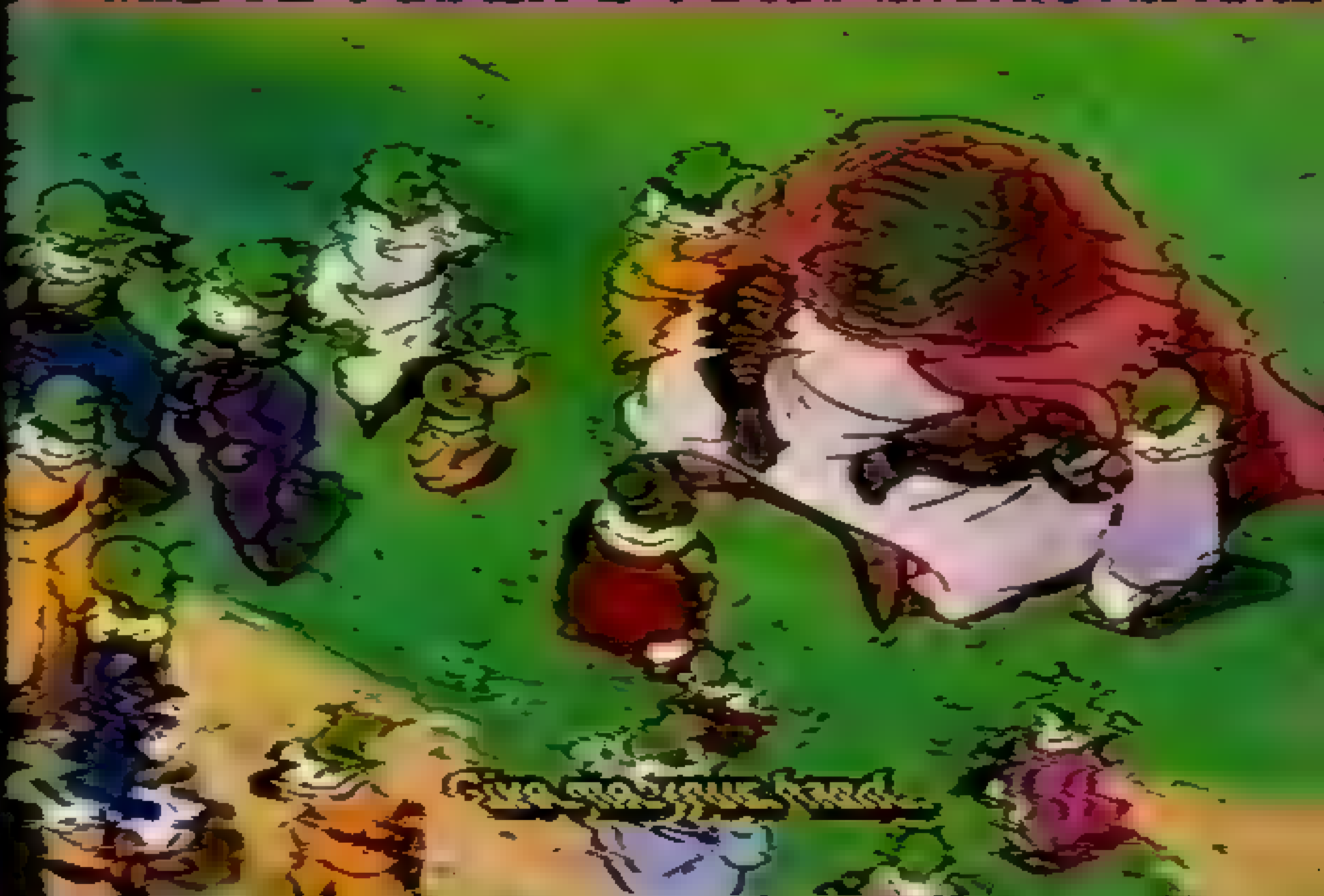

As I said, my time is barely remaining.










Give me your hand...


Give me your hand.

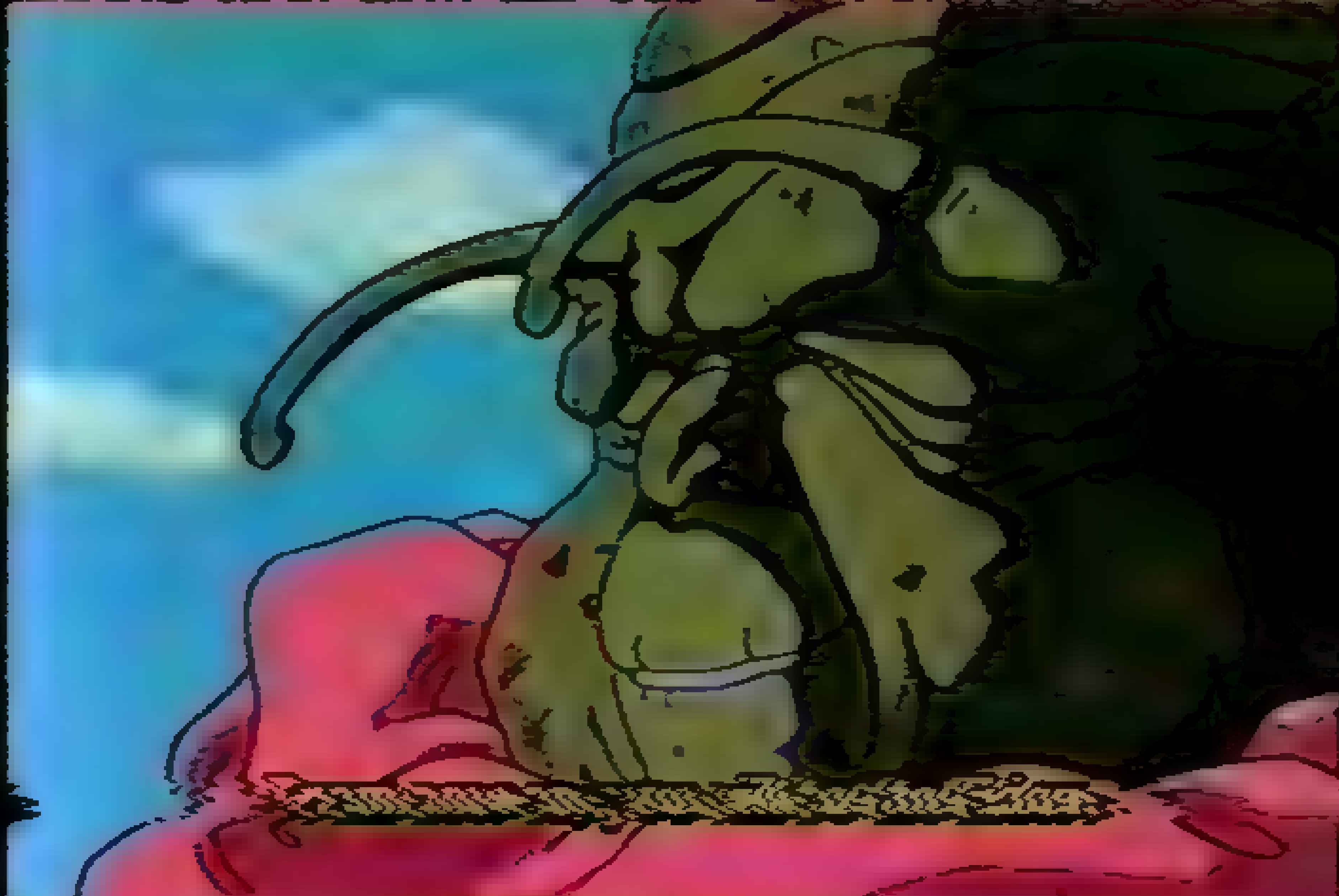


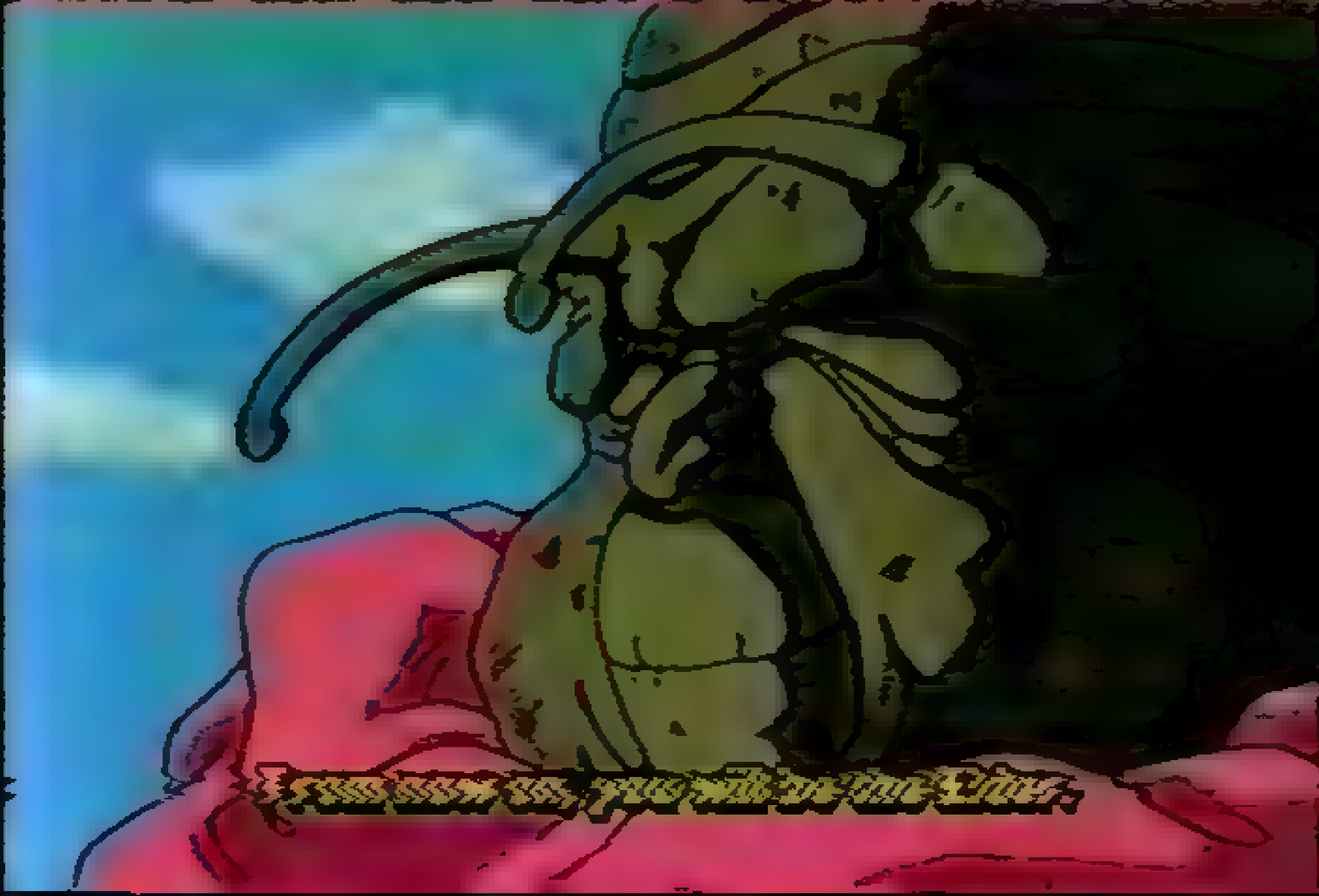













From now on, you will be the Elder


The Dragonballs will Shine again




The Dragonballs will shine again.










Yes sir.

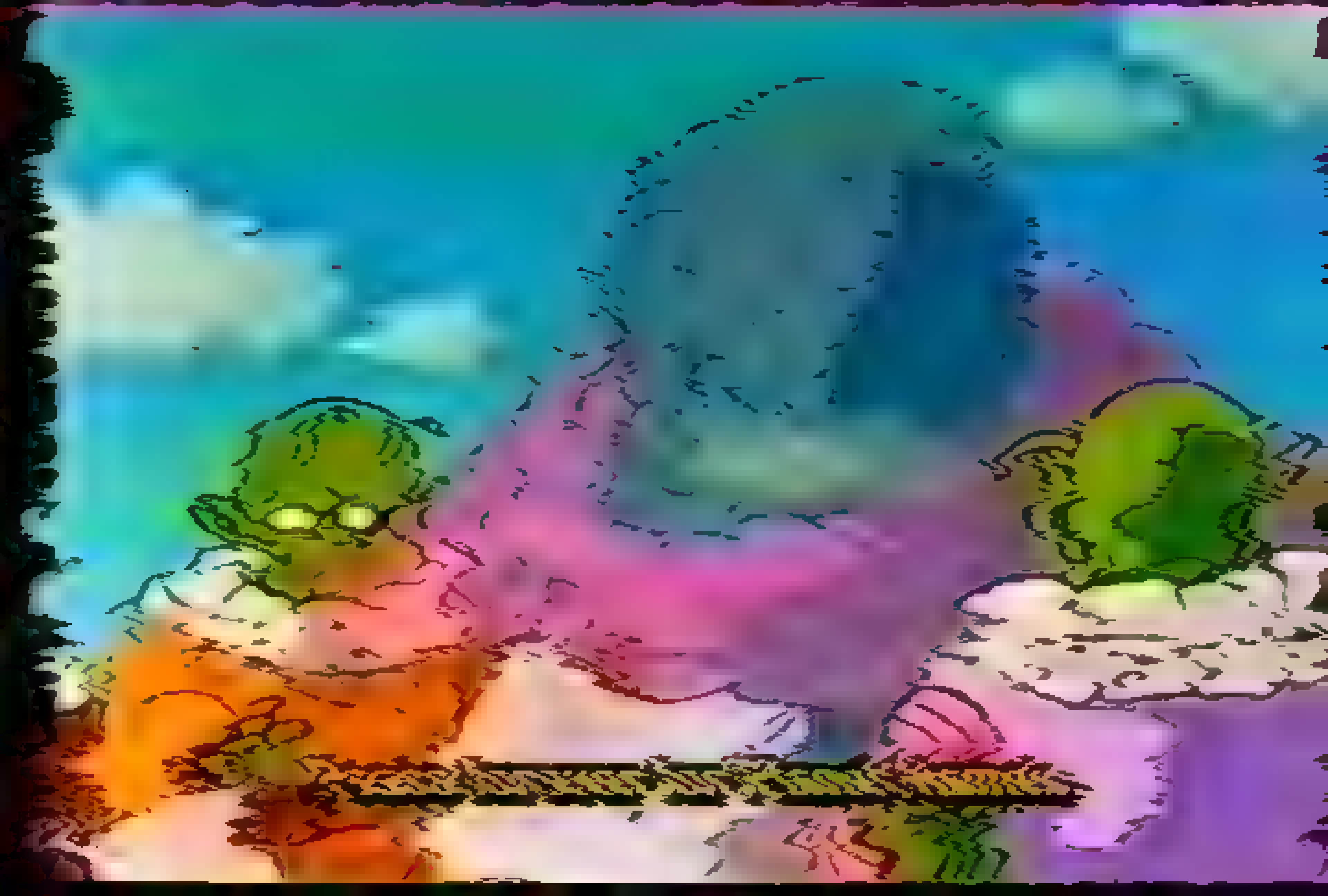

I'm counting on you.



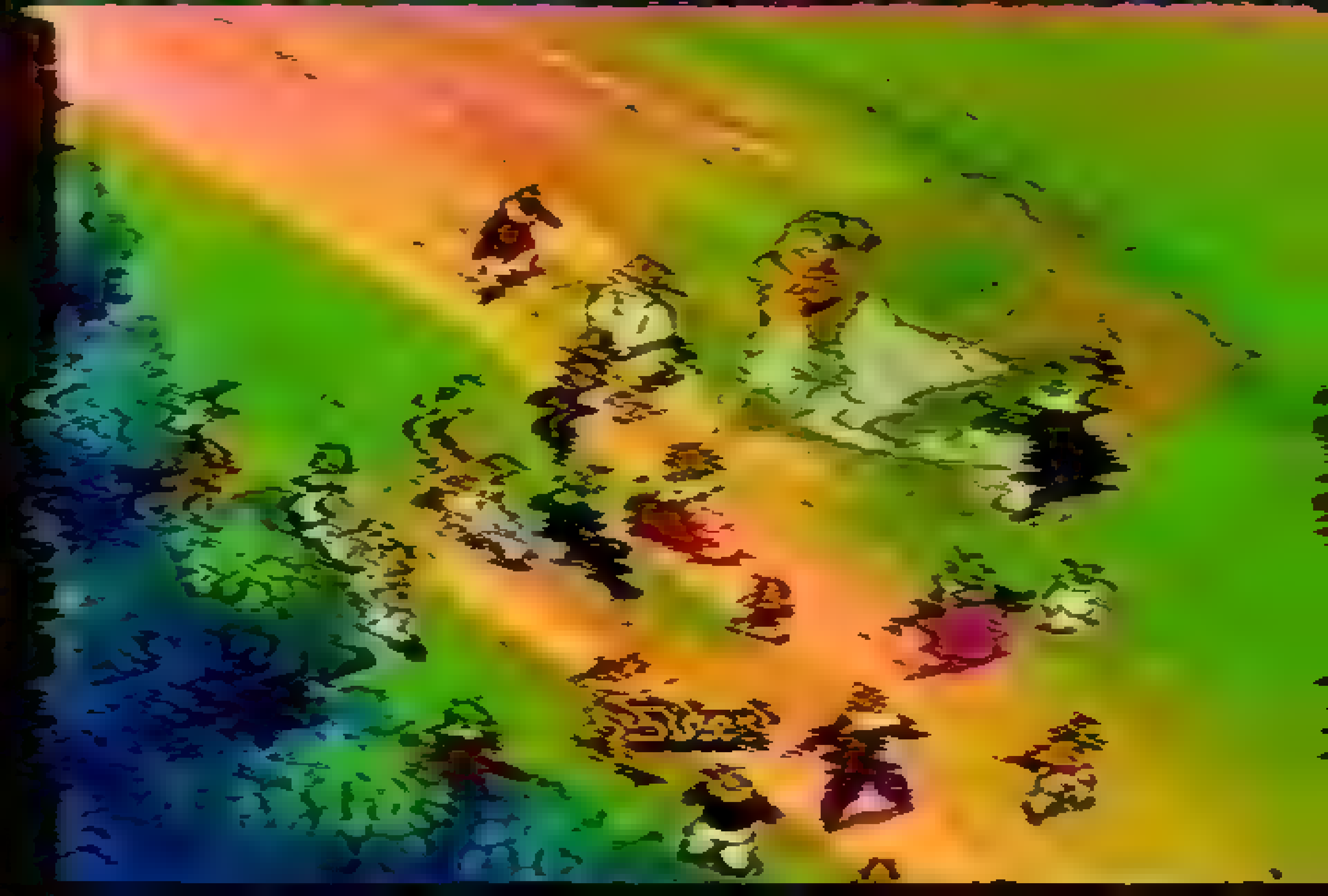


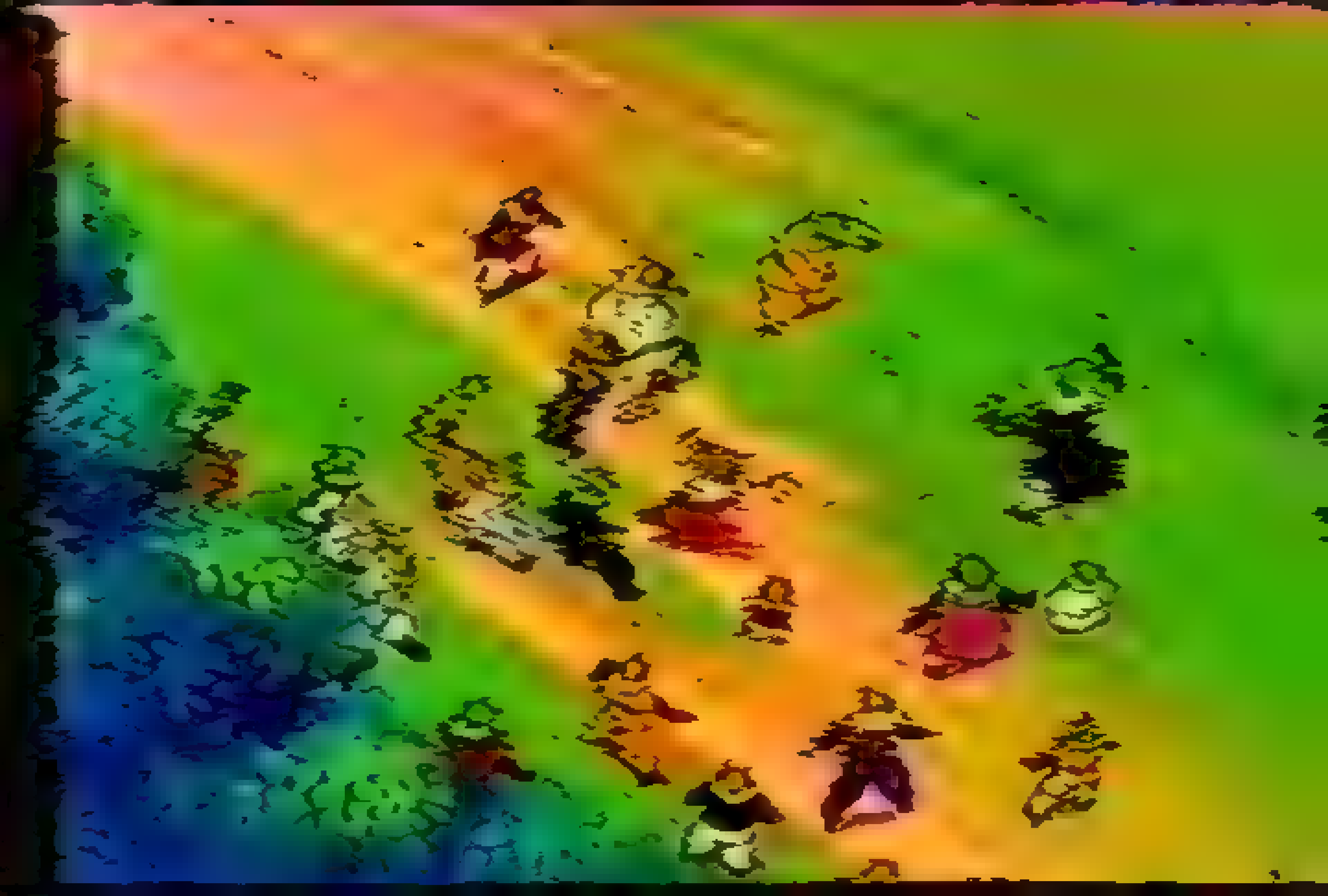


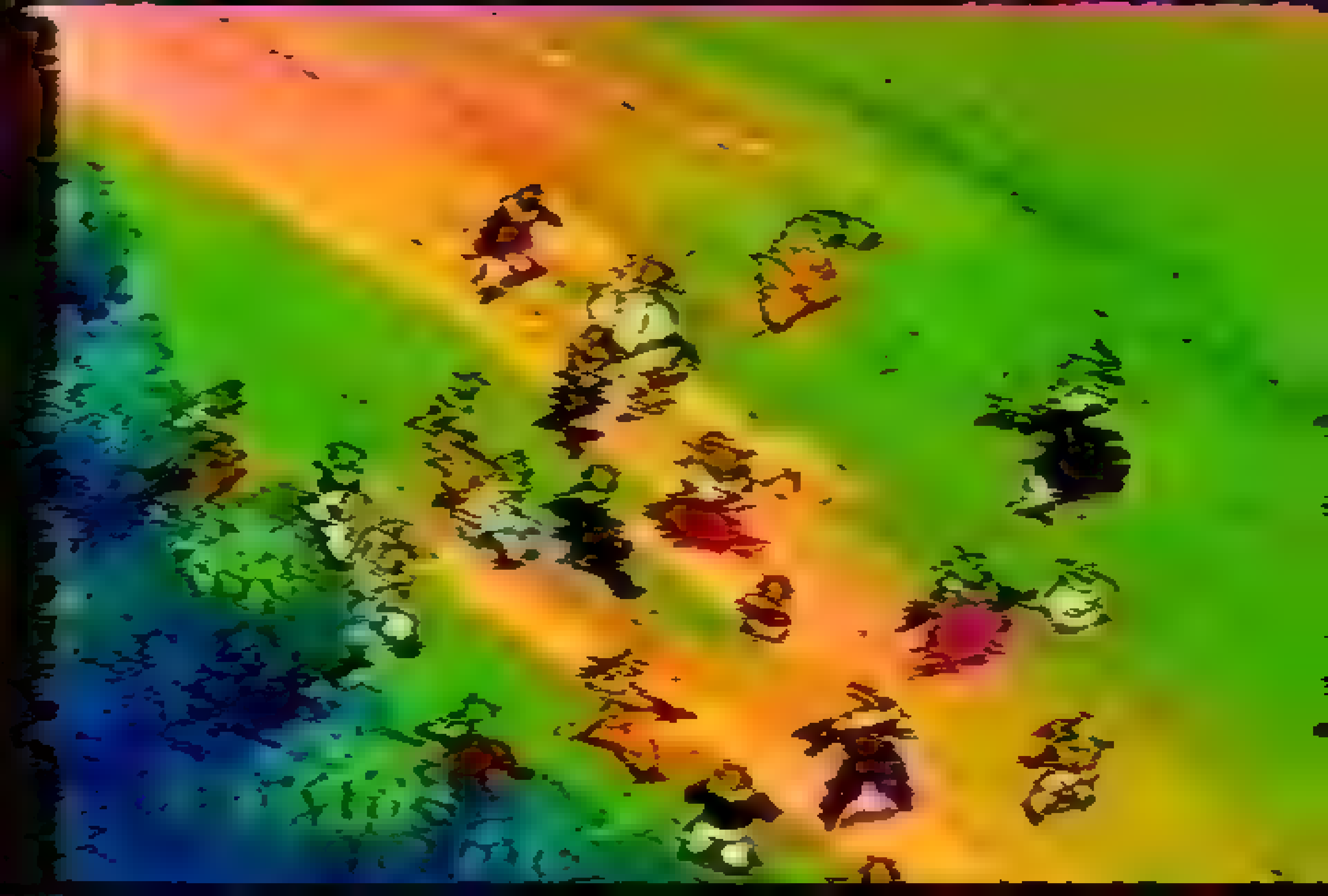










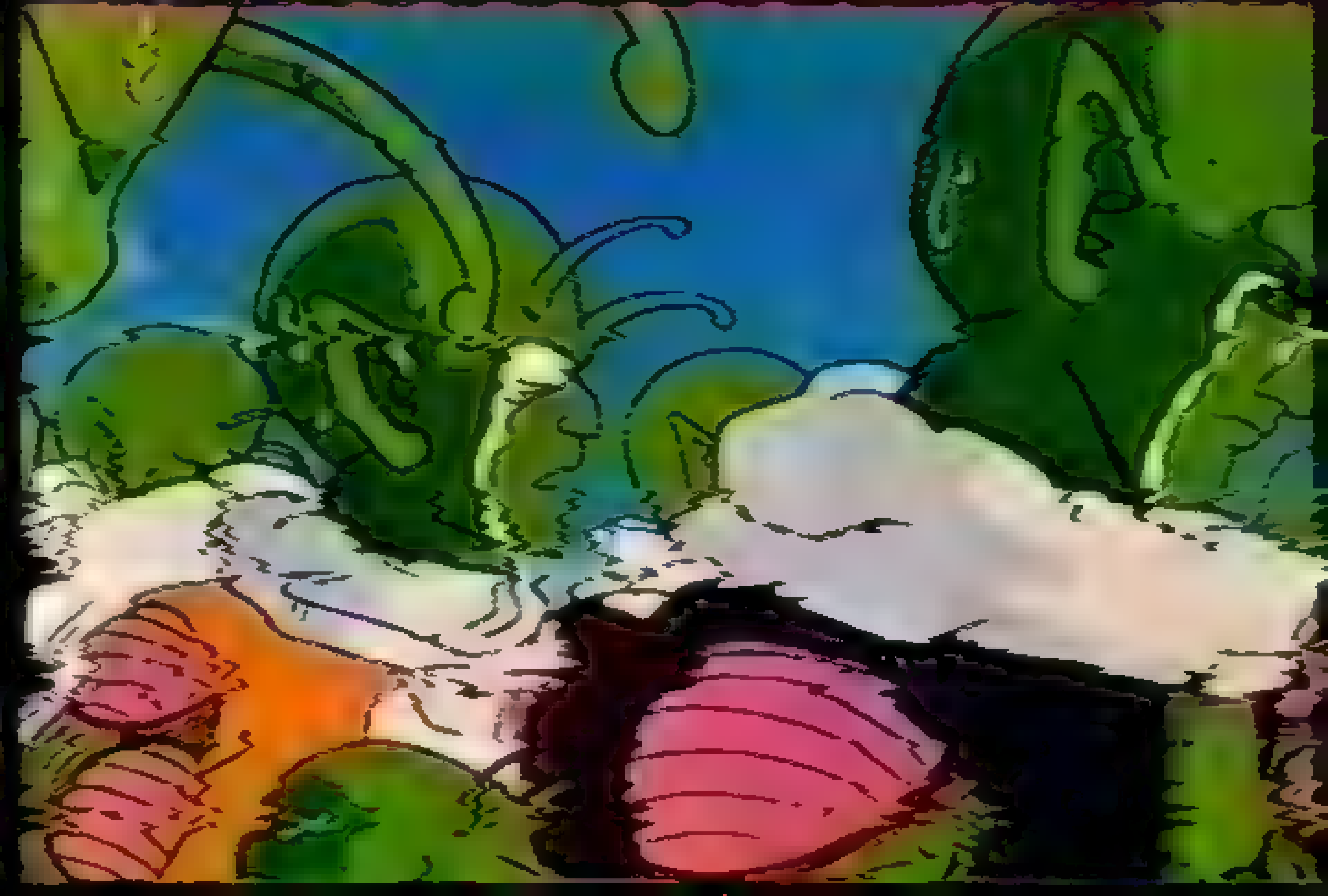




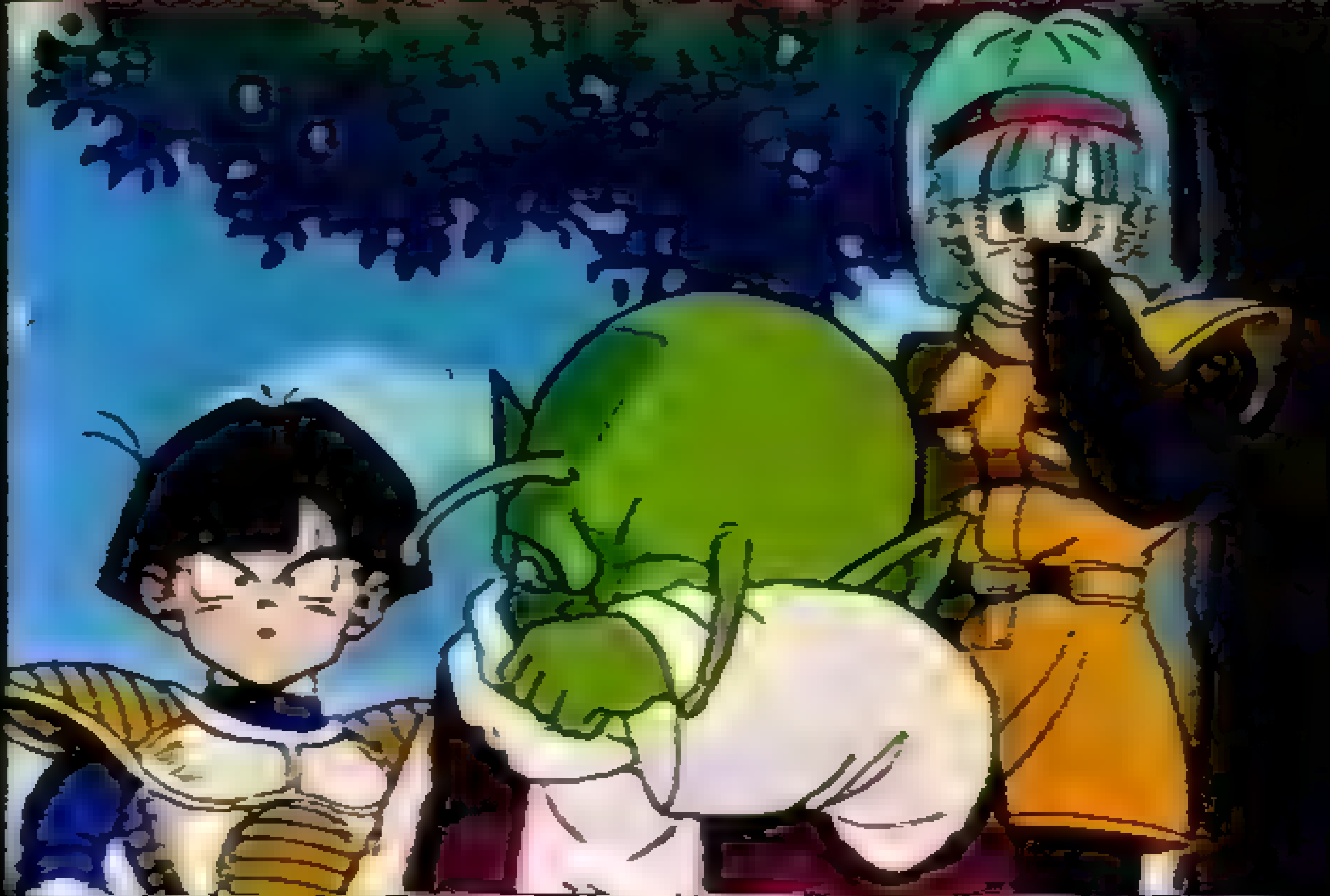


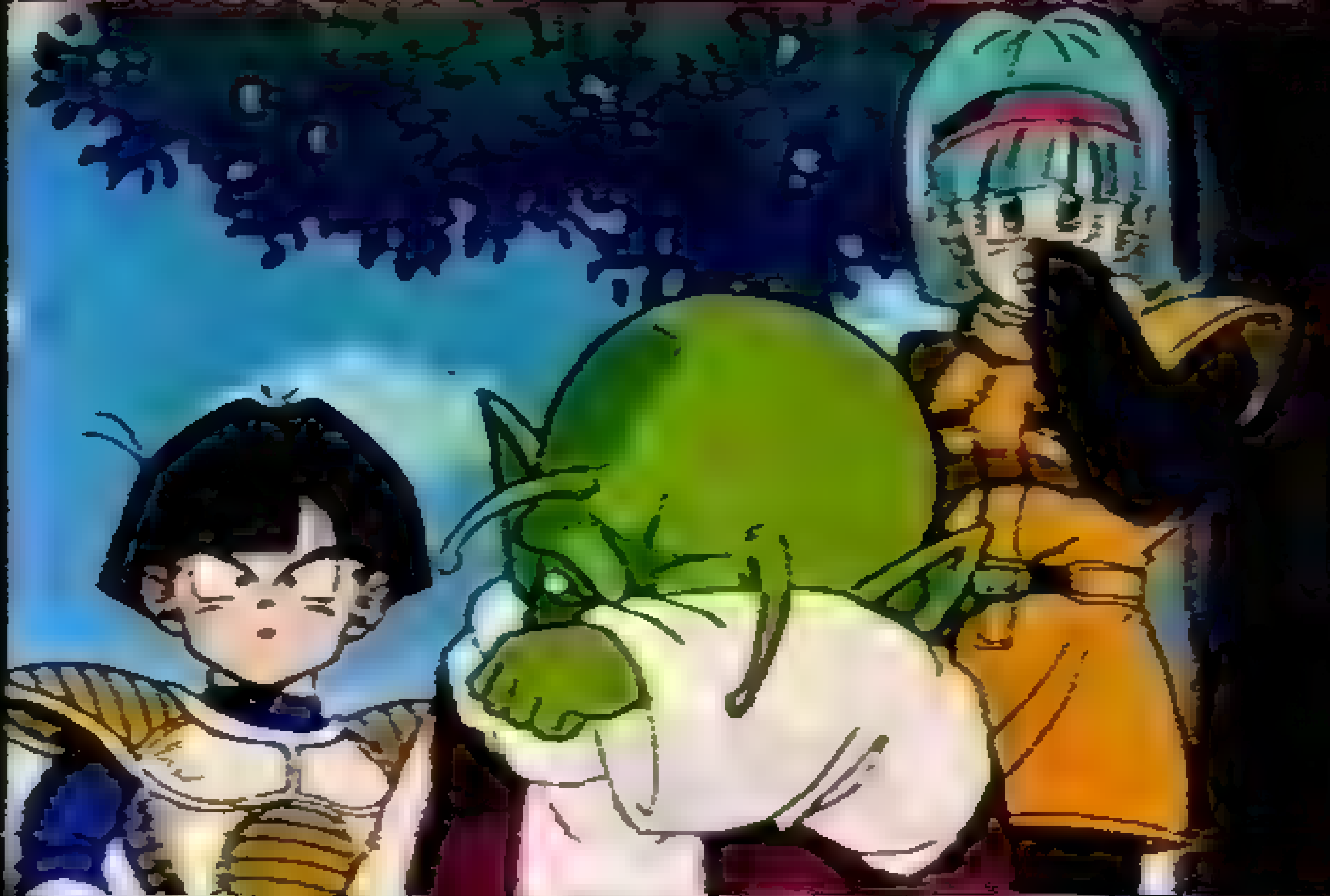

Elder!









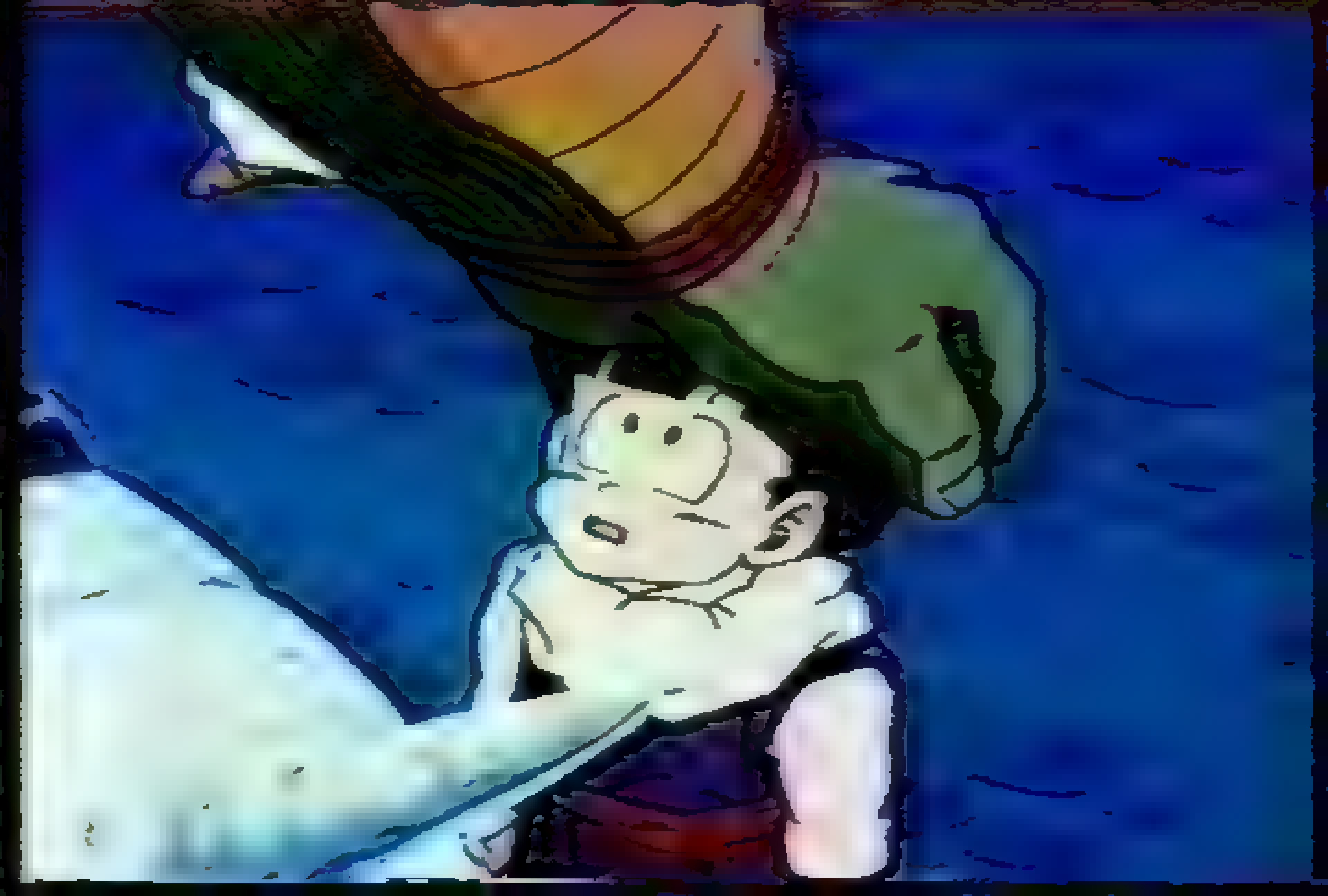





Elder














You have a great potential within you.

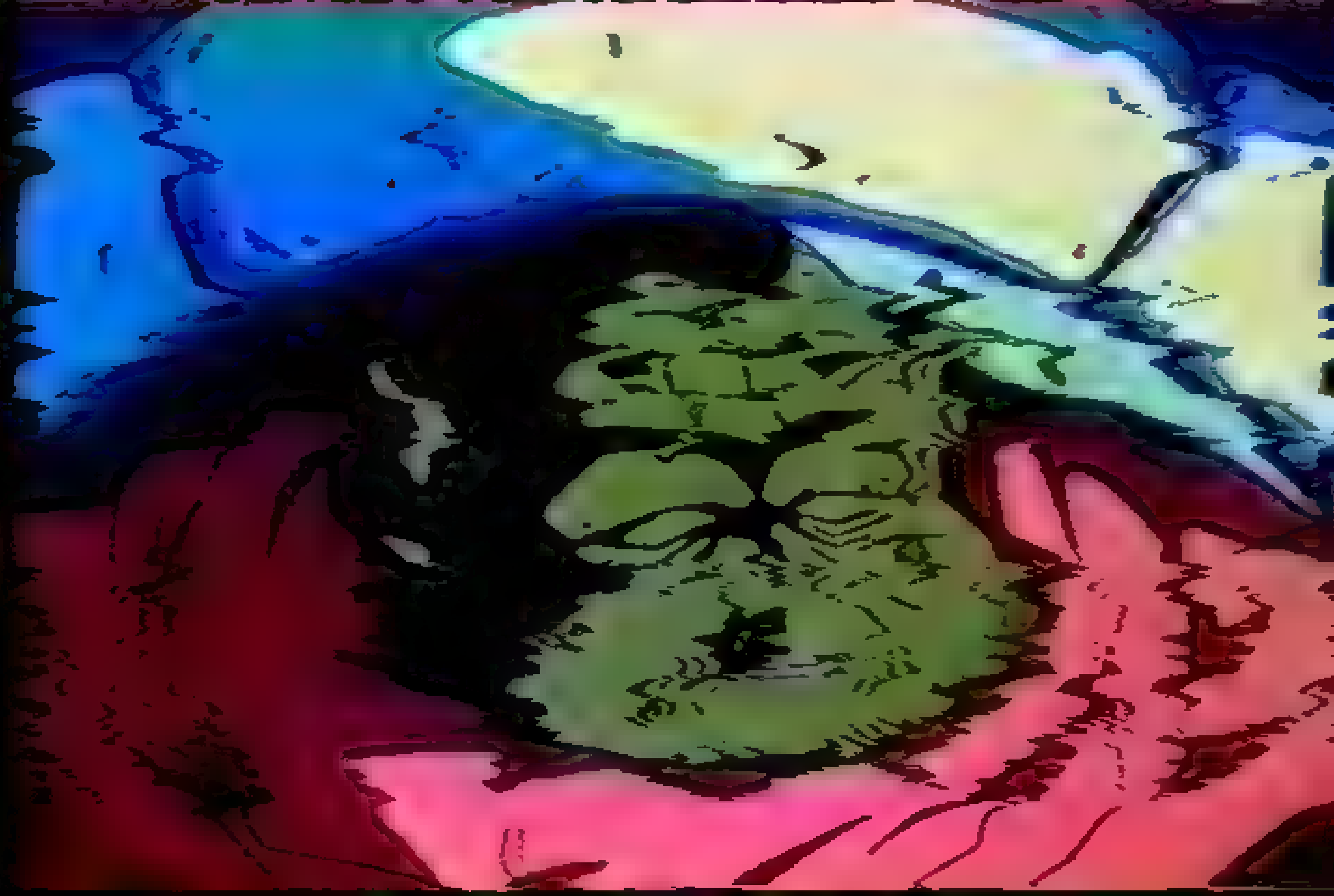

You have a great potential within you.


You are from Earth, aren't you?


I'm sorry.


Could you hurry?

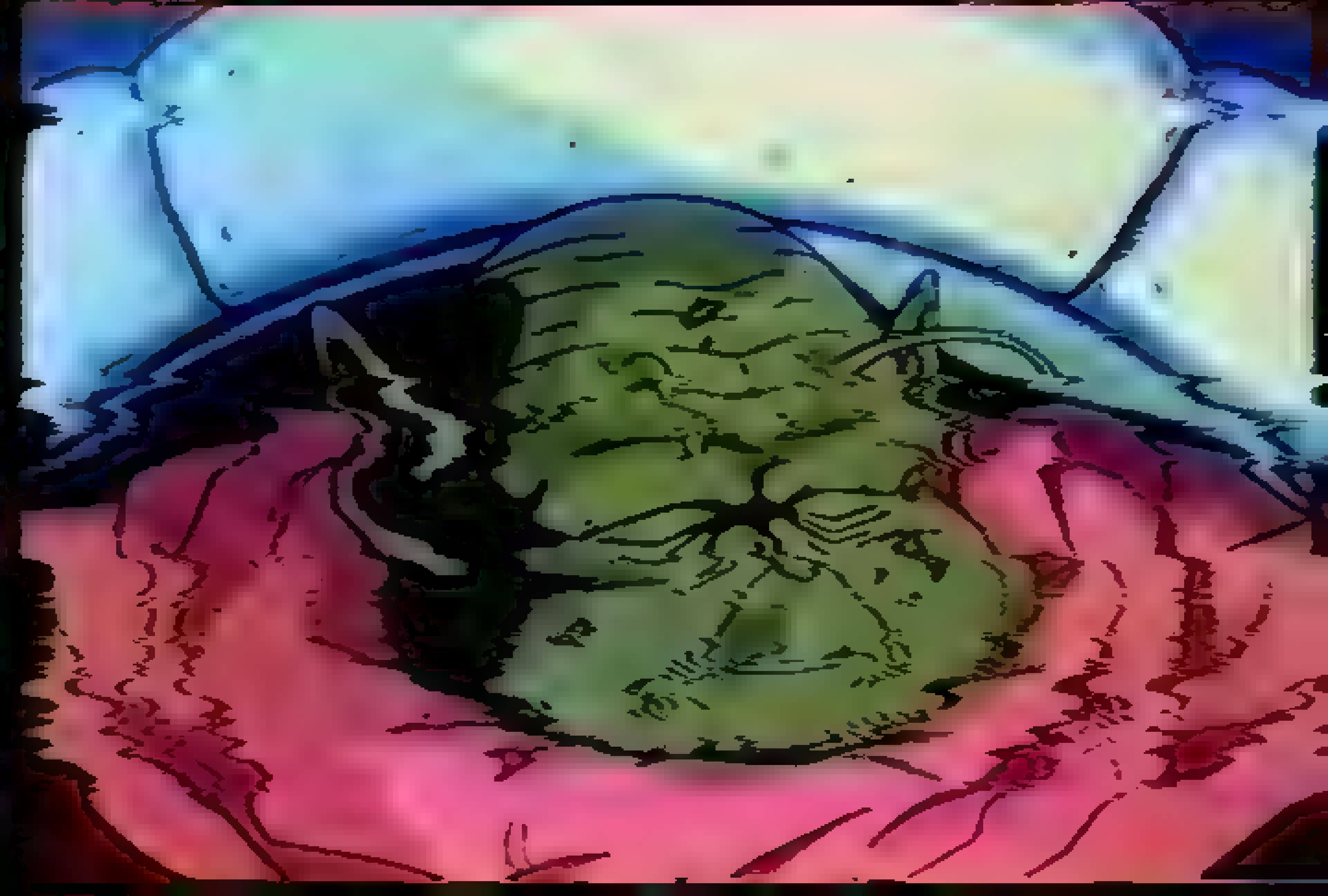




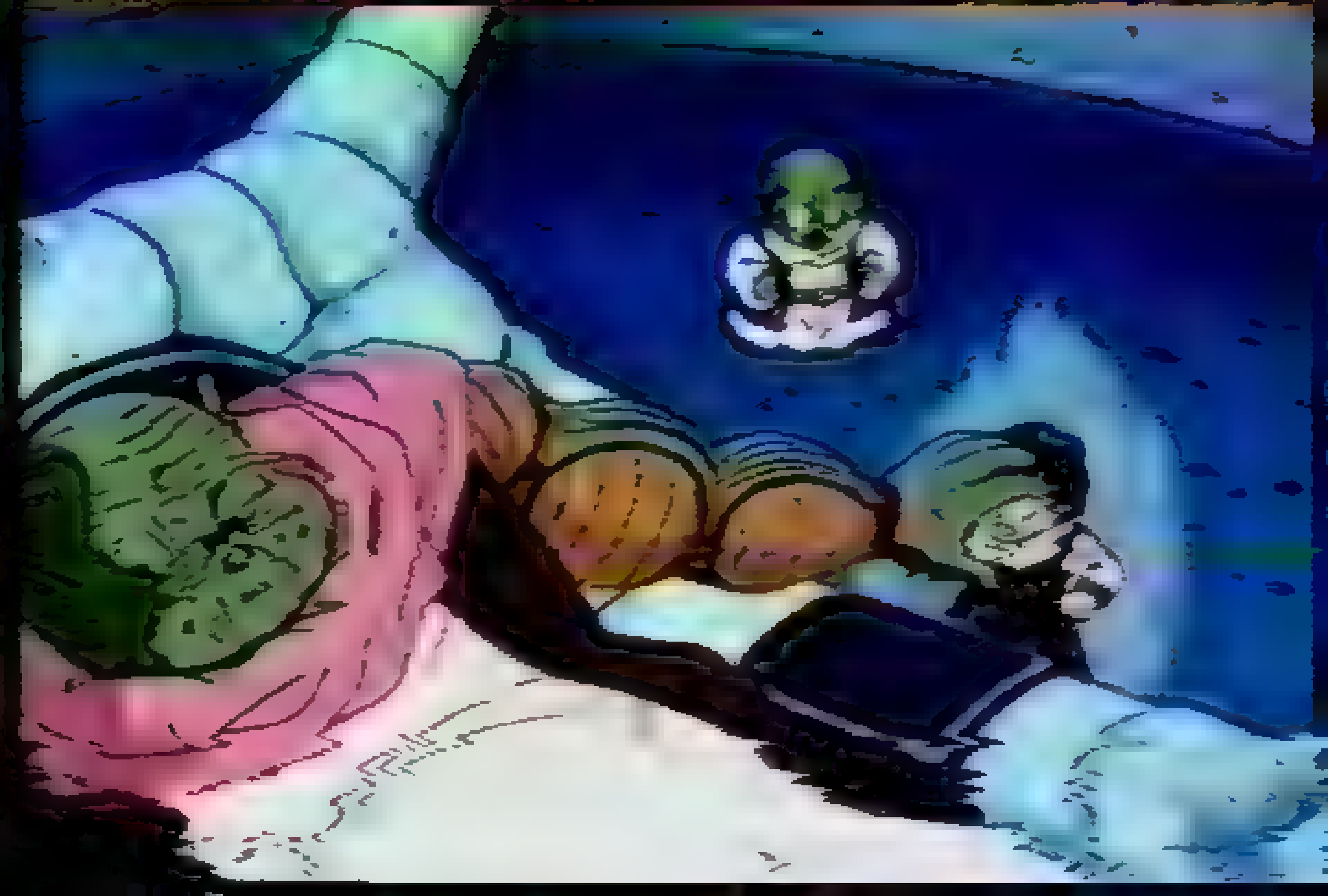


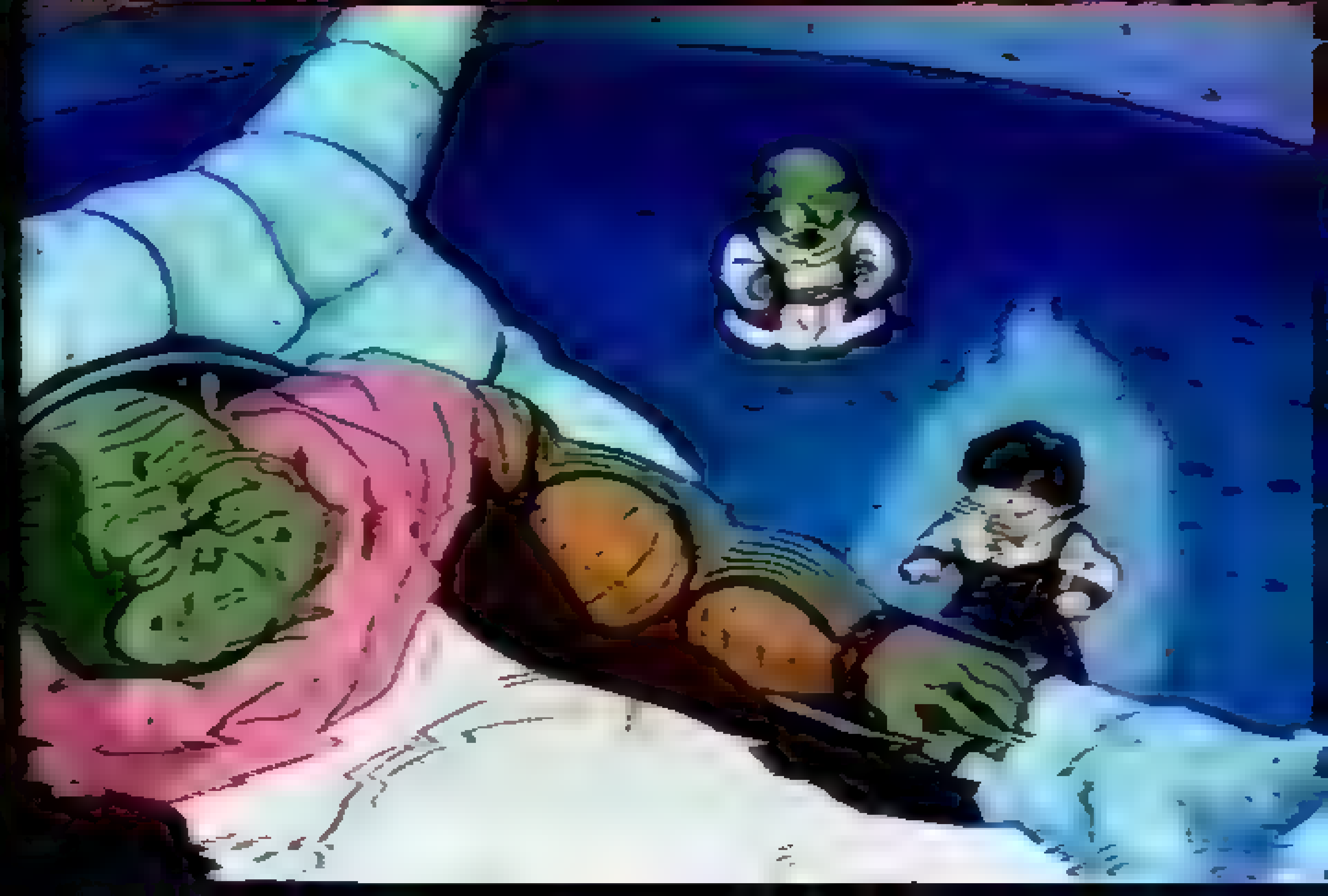




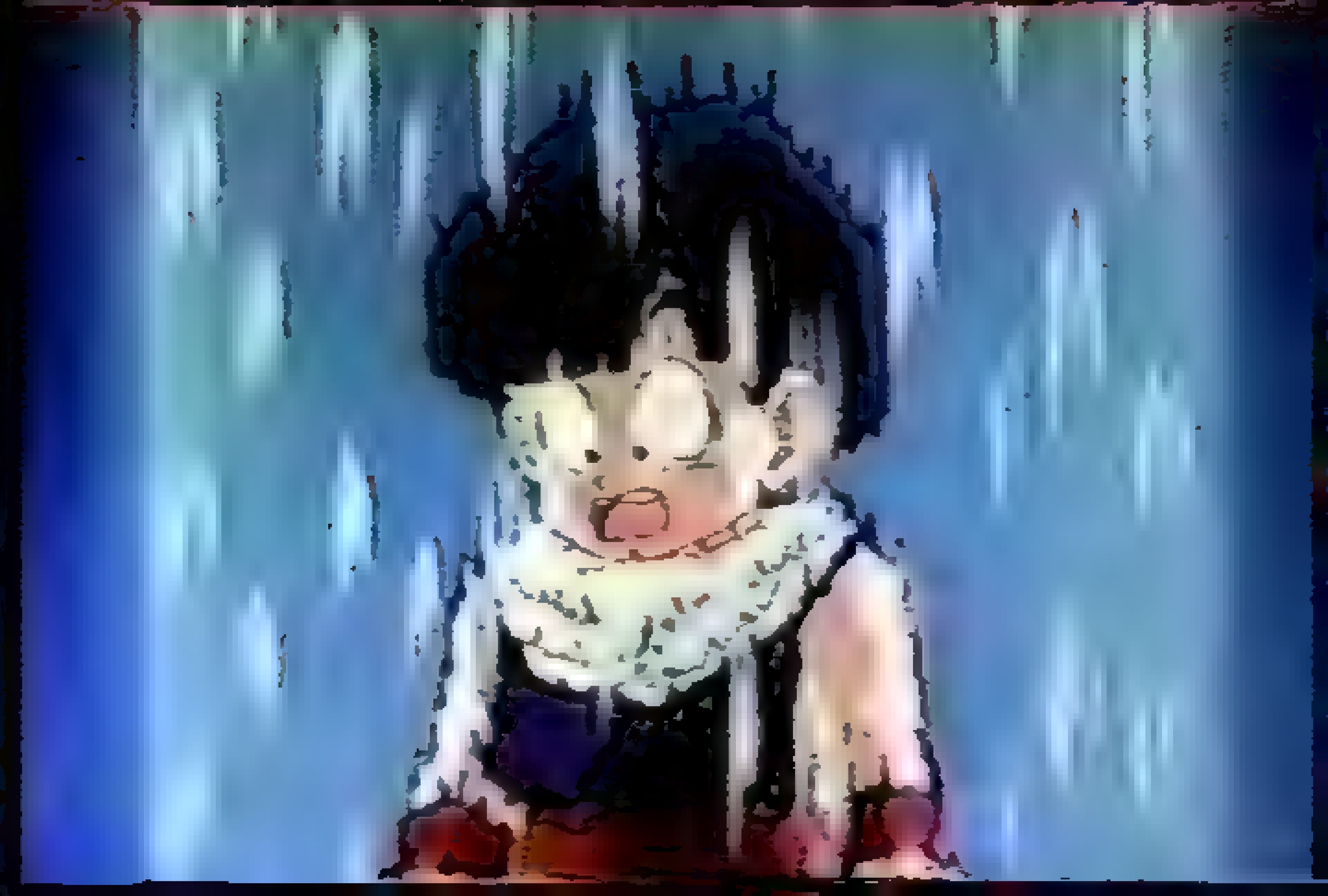


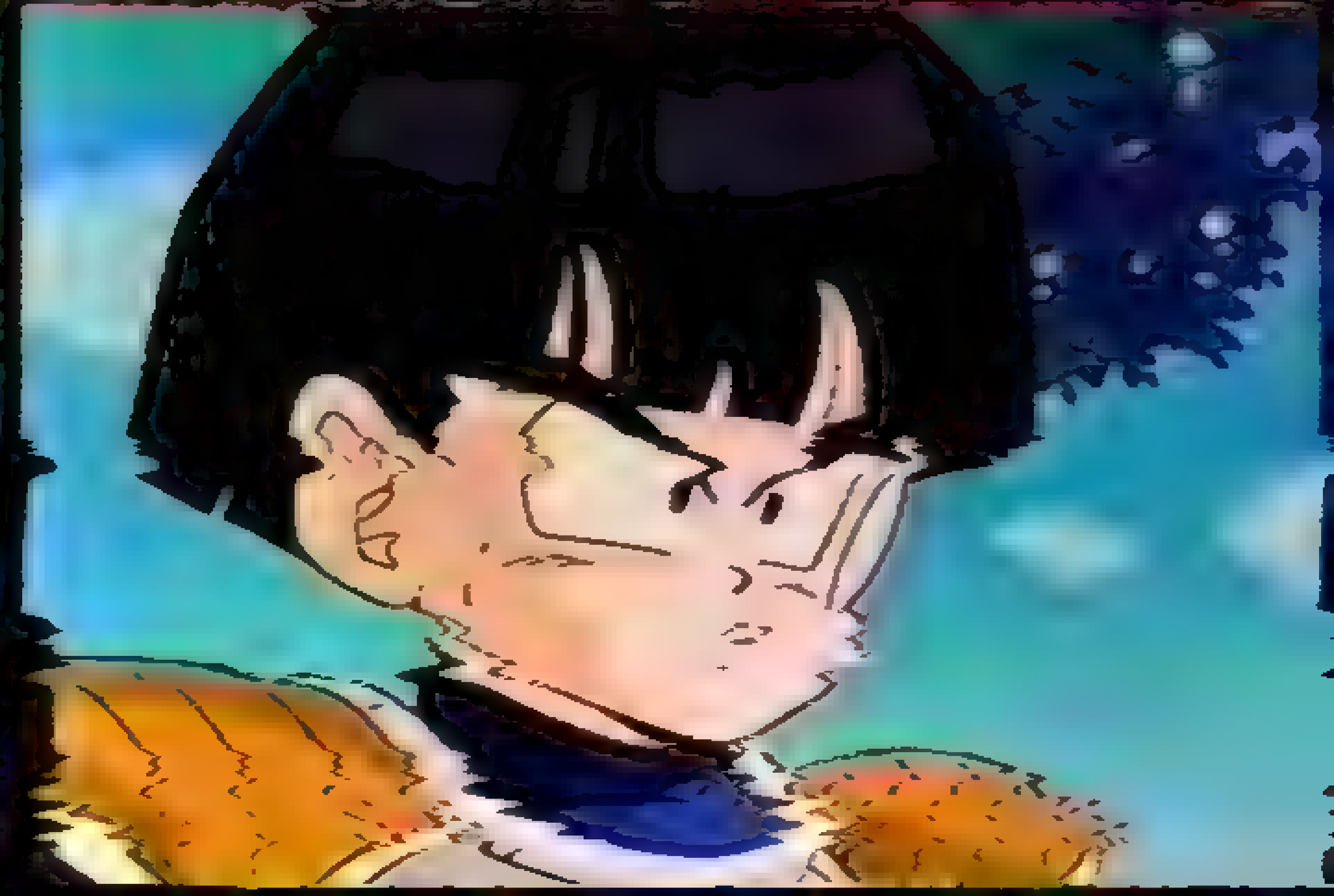















Elder...

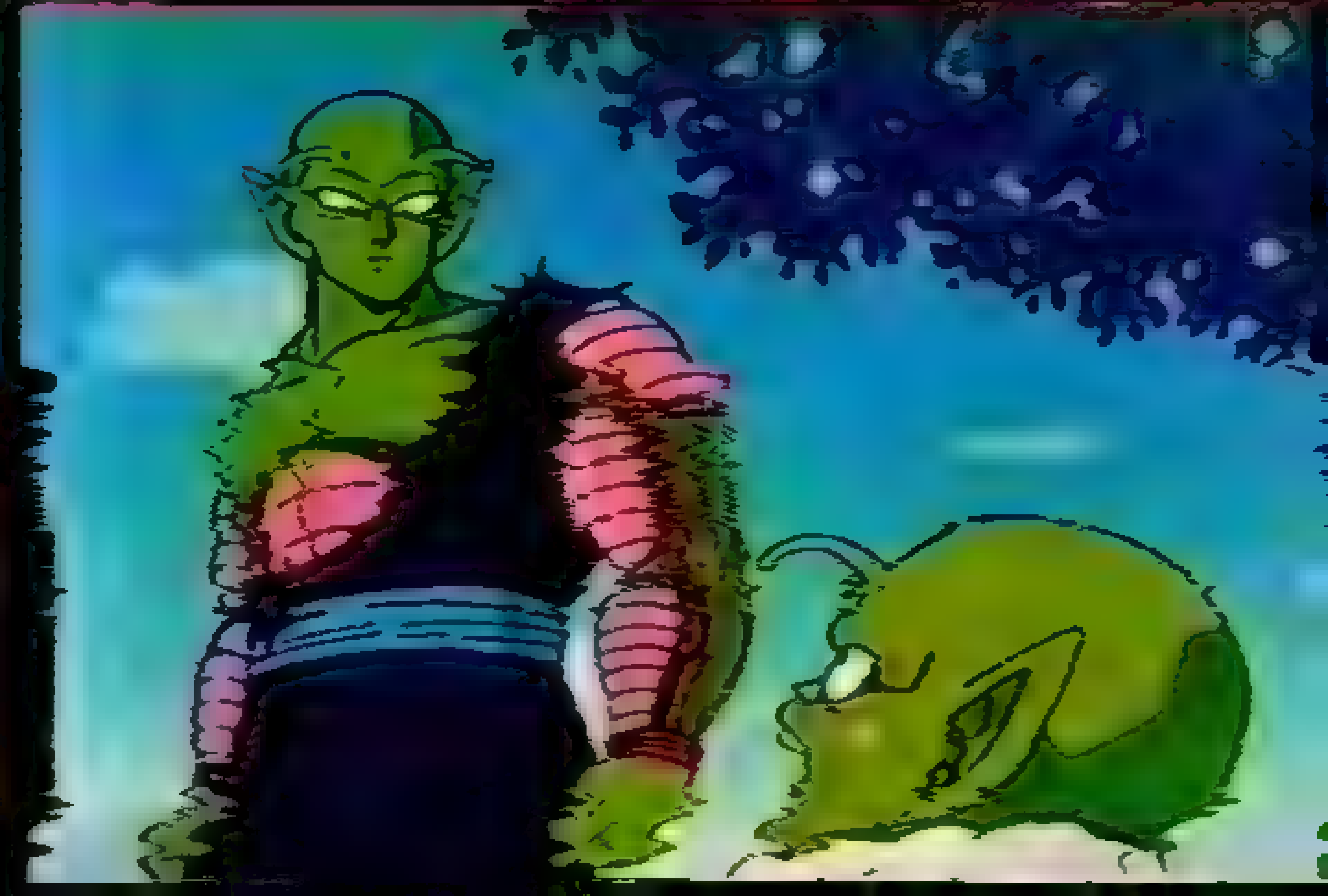

Rest in peace...












Now I understand it all clearly.


Lord Piccolo... you're supposed
to be fused with Lord










The Elder is no longer amongst anymore.

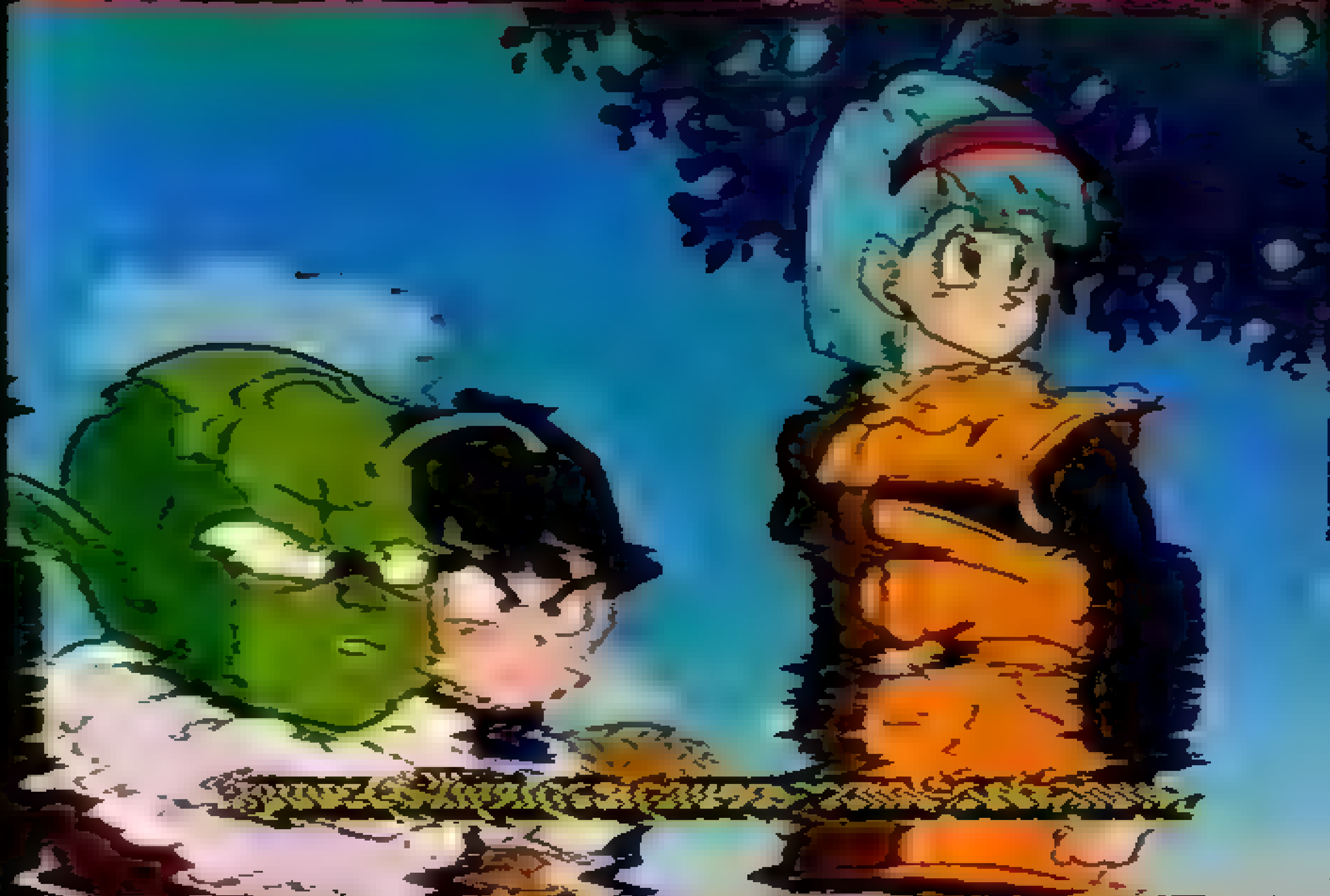

The rest of us need to cooperate together and
make the effort to establish permanent peace.


The rest of us need to cooperate together and
make the effort to establish permanent peace.


The rest of us need to cooperate together and
make the effort to establish permanent peace.

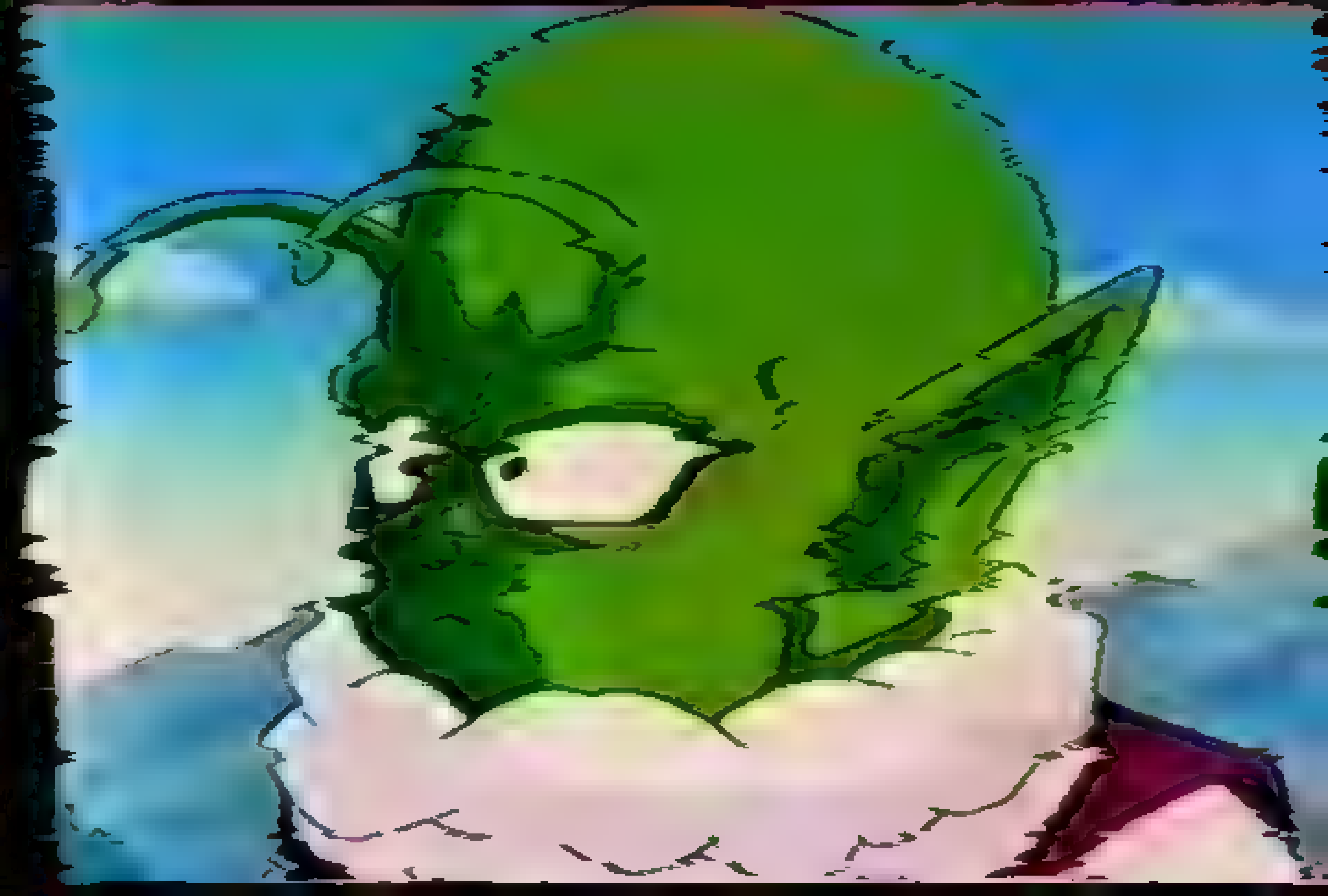







Yeah. Anyone who was already
brought back to life with the


Yeah. Anyone who was already
brought back to life with the
Dragonballs can't be revived again.

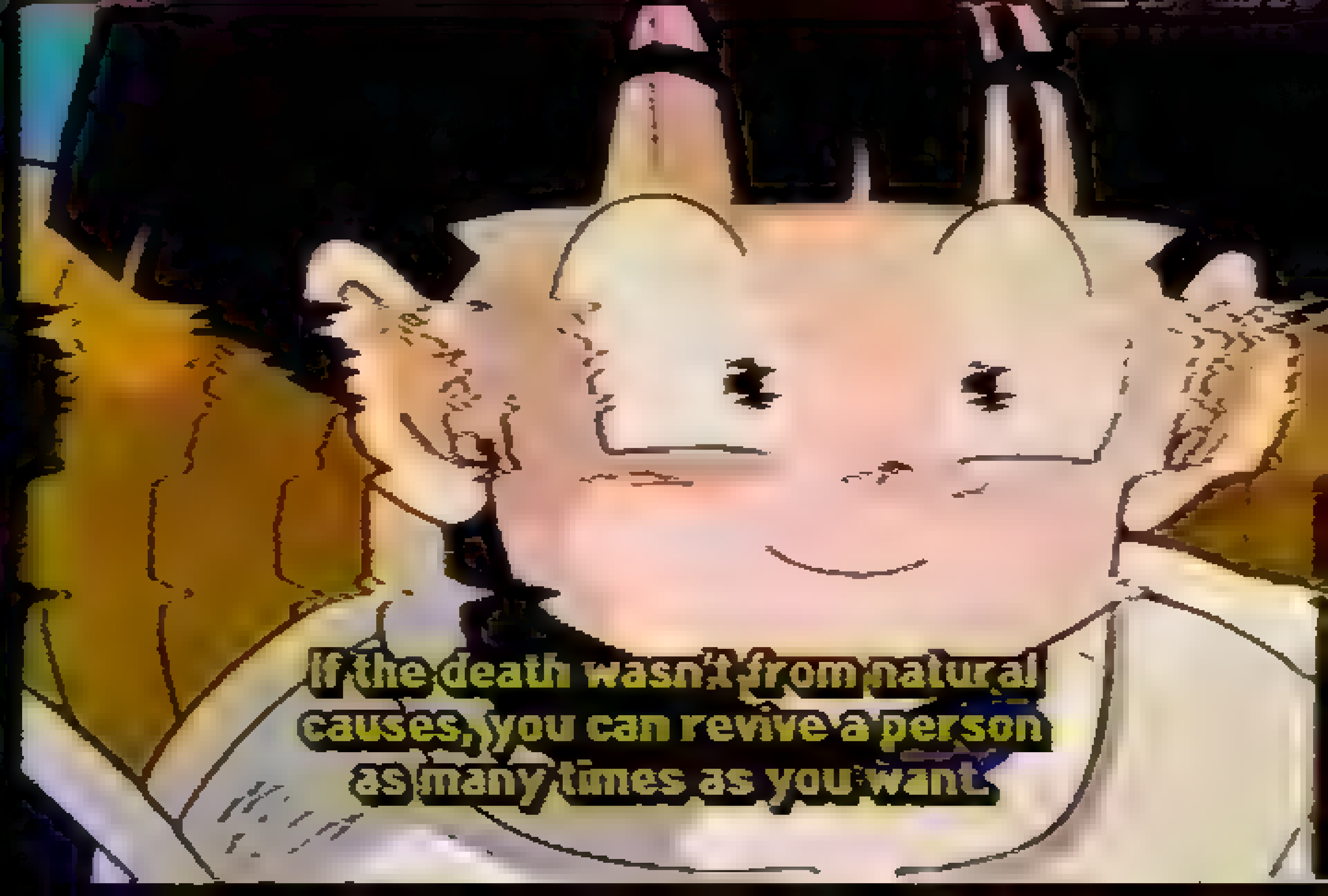



No, it's alright.


The Dragonballs from the Planet Namek can




If the death wasn't from natural
causes, you can revive a person
as many times as you want.


If the death wasn't from natural
causes, you can revive a person
as many times as you want.

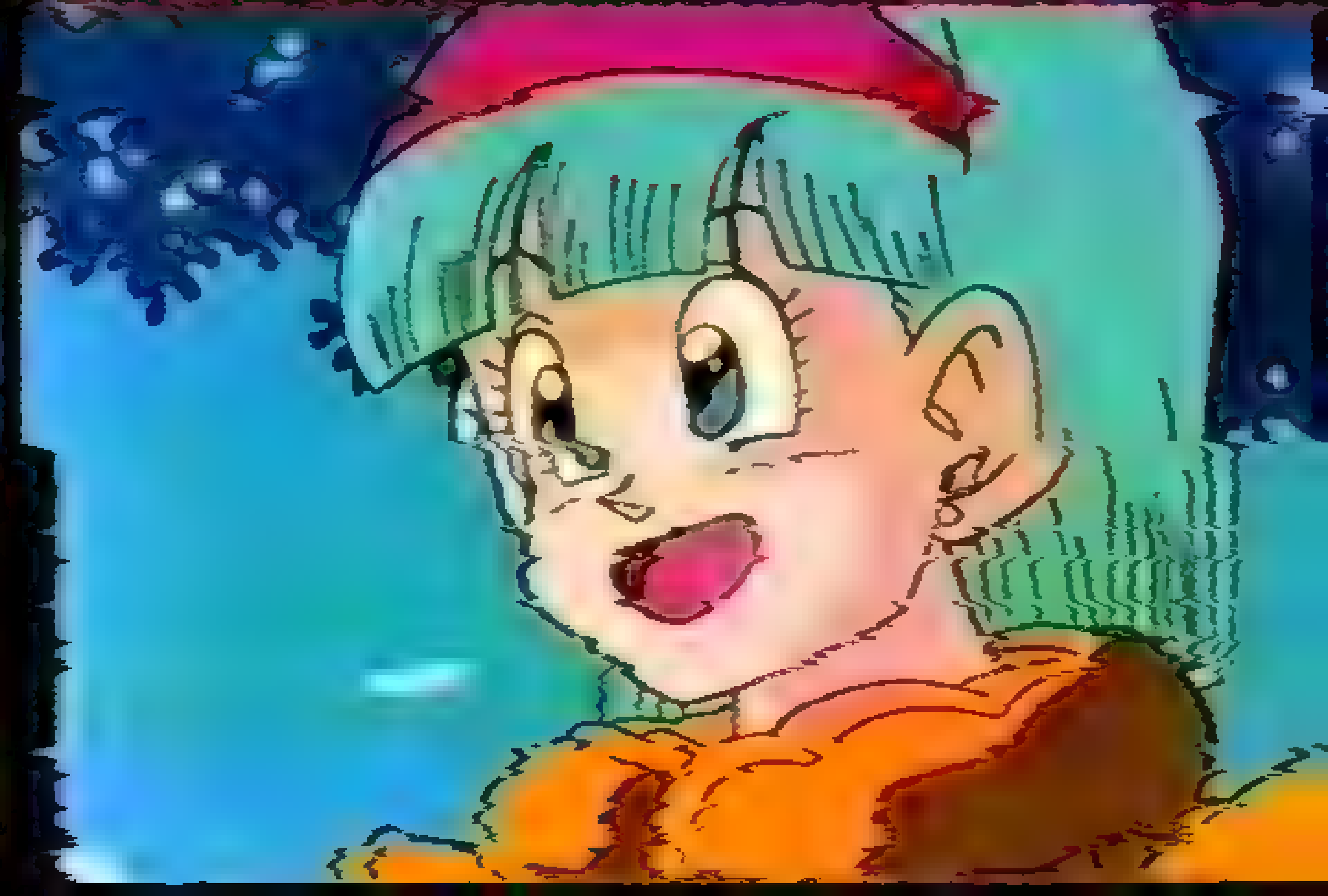



revive the Dragonballs and bring




Kilyn, Chaozu and the rest of them


Chaozu and the rest of them

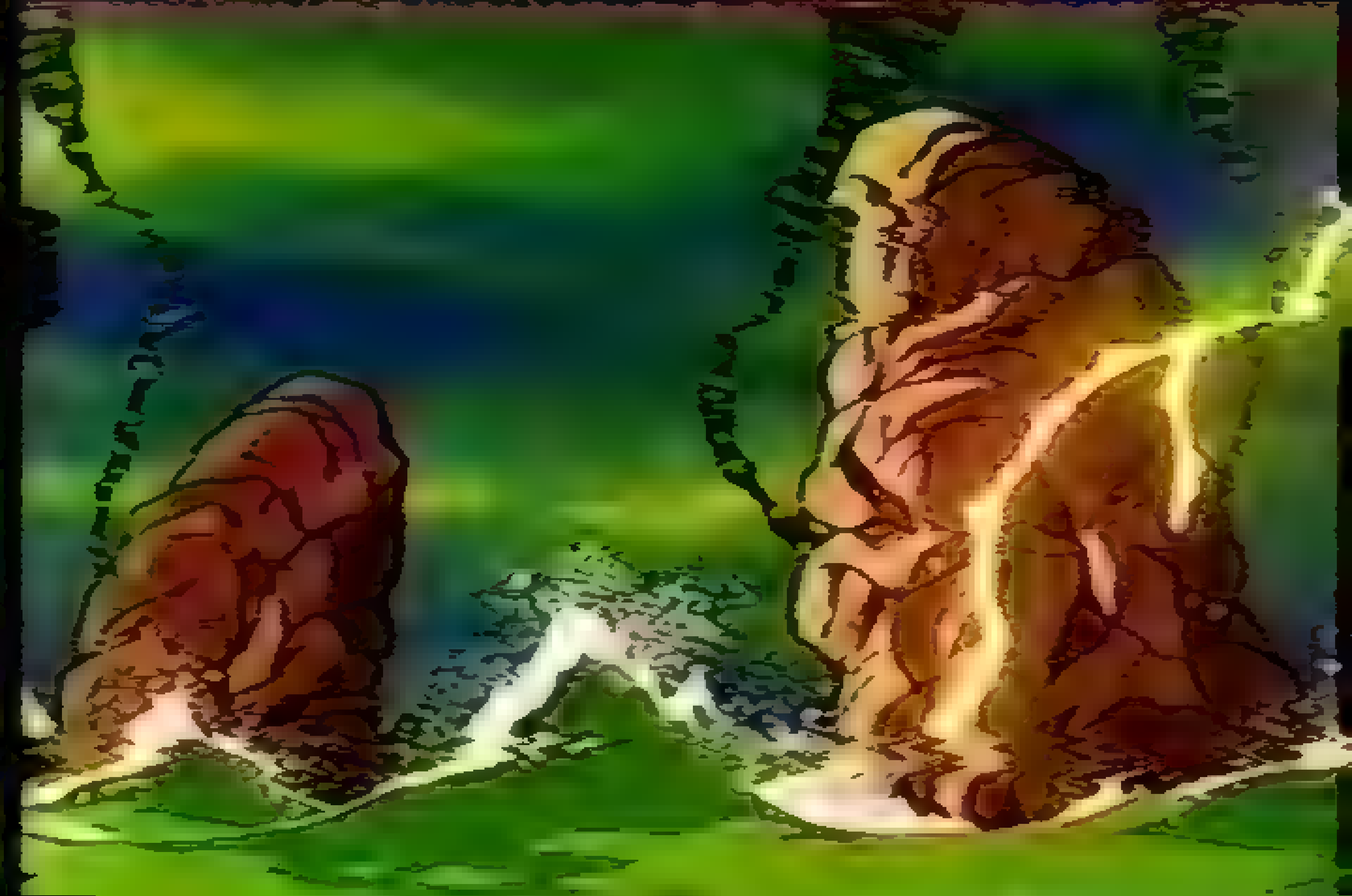


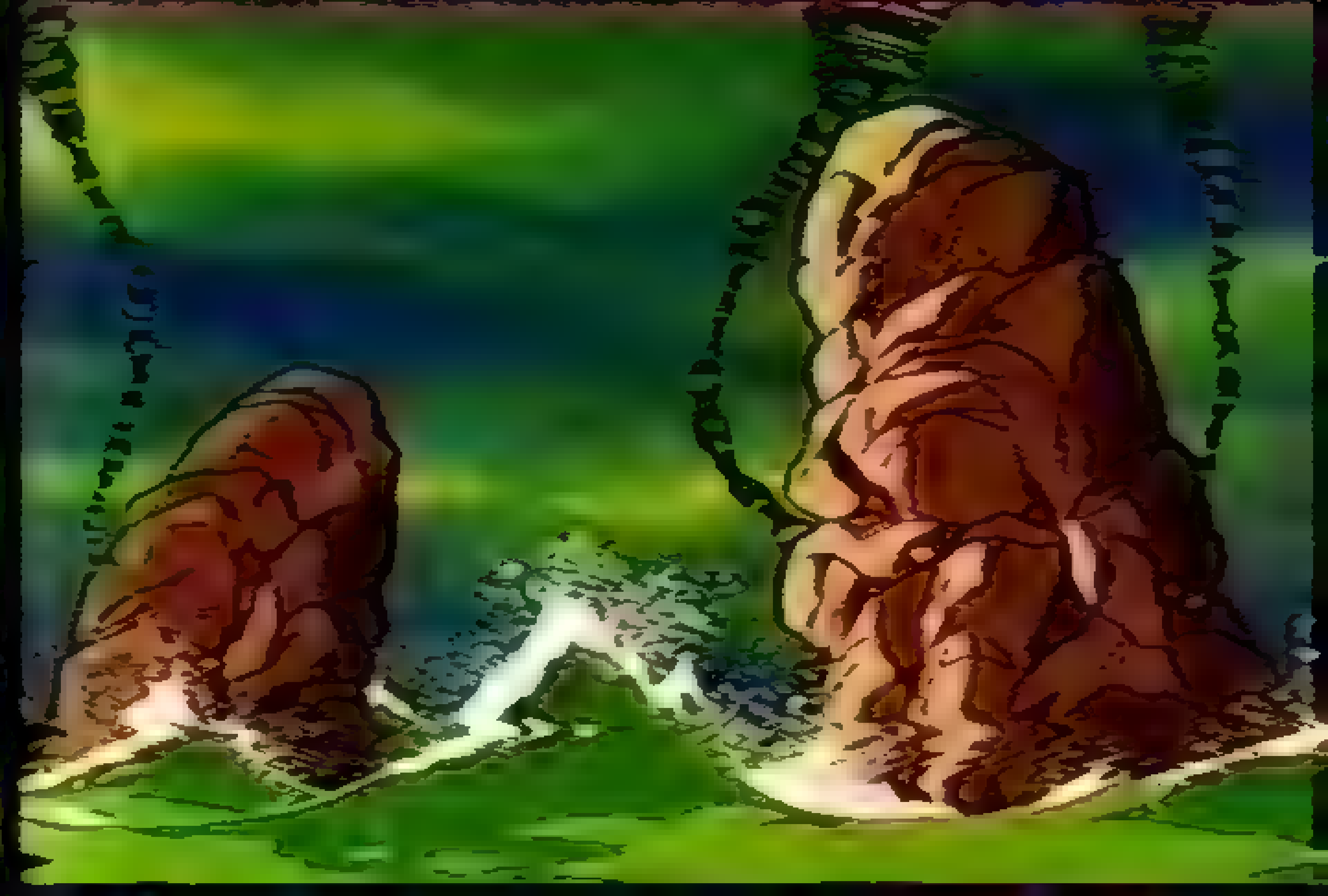

Dad, please make it back alive

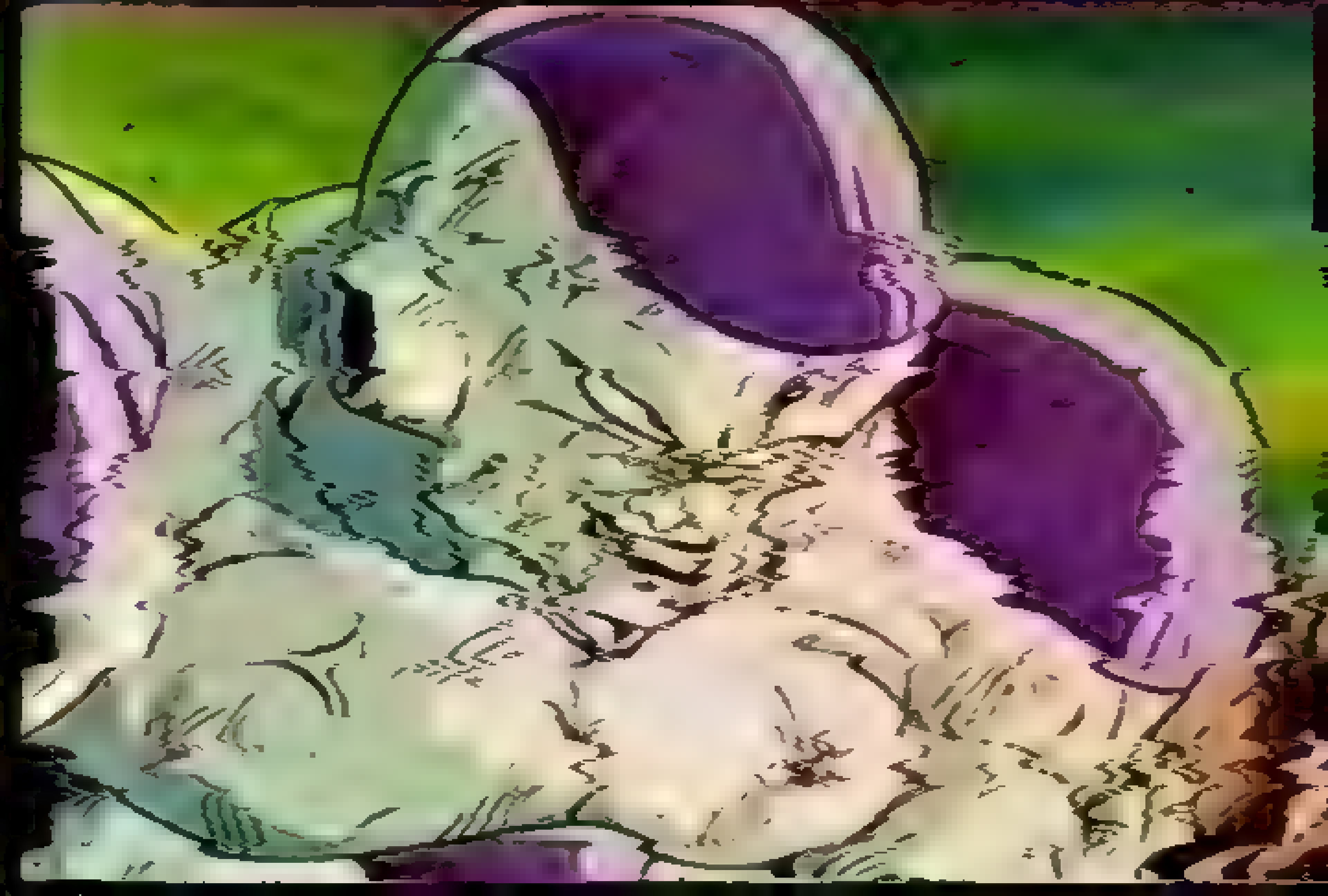

Dad, please make it back alive

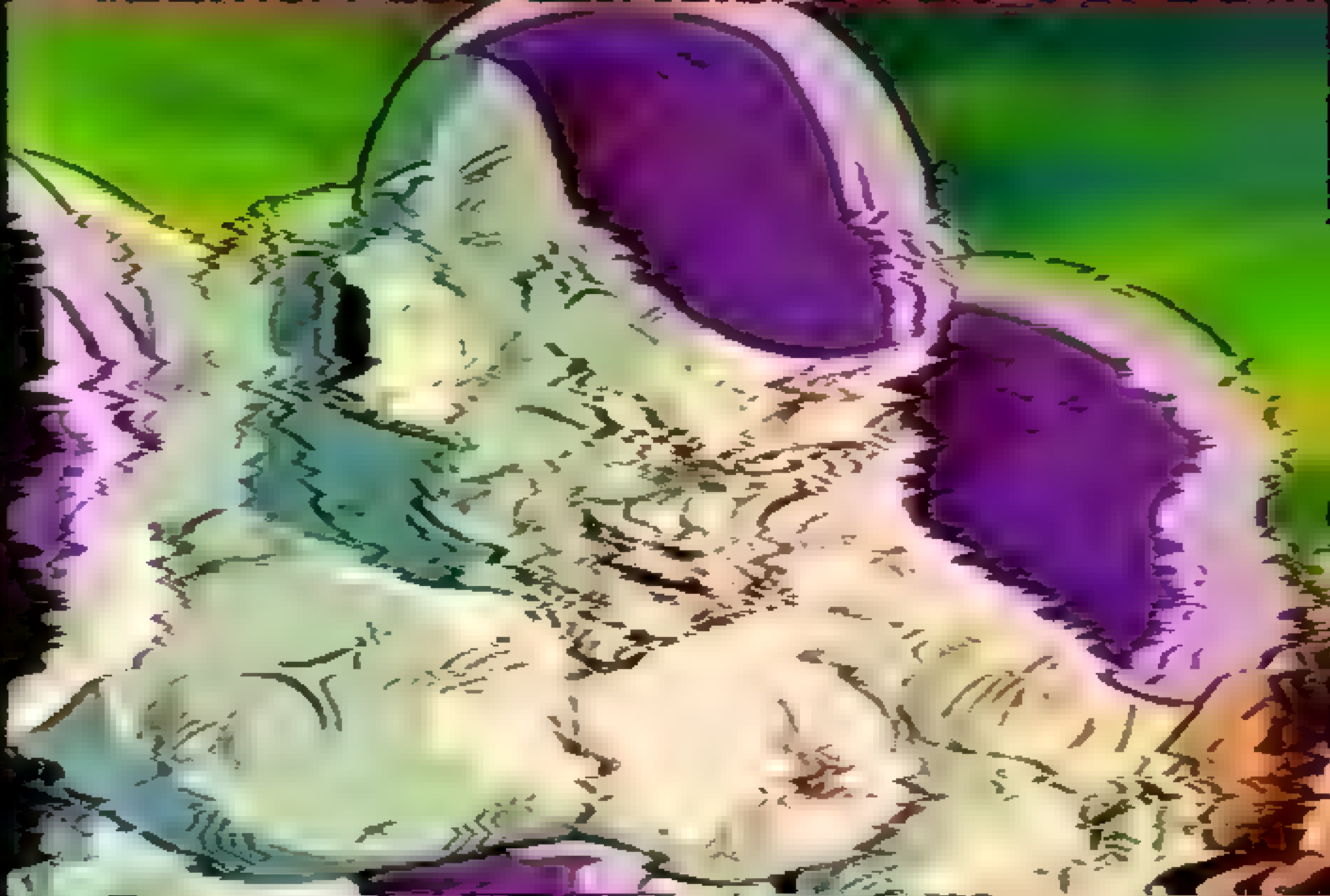

Then we can call Killyin and
rest of them back together.

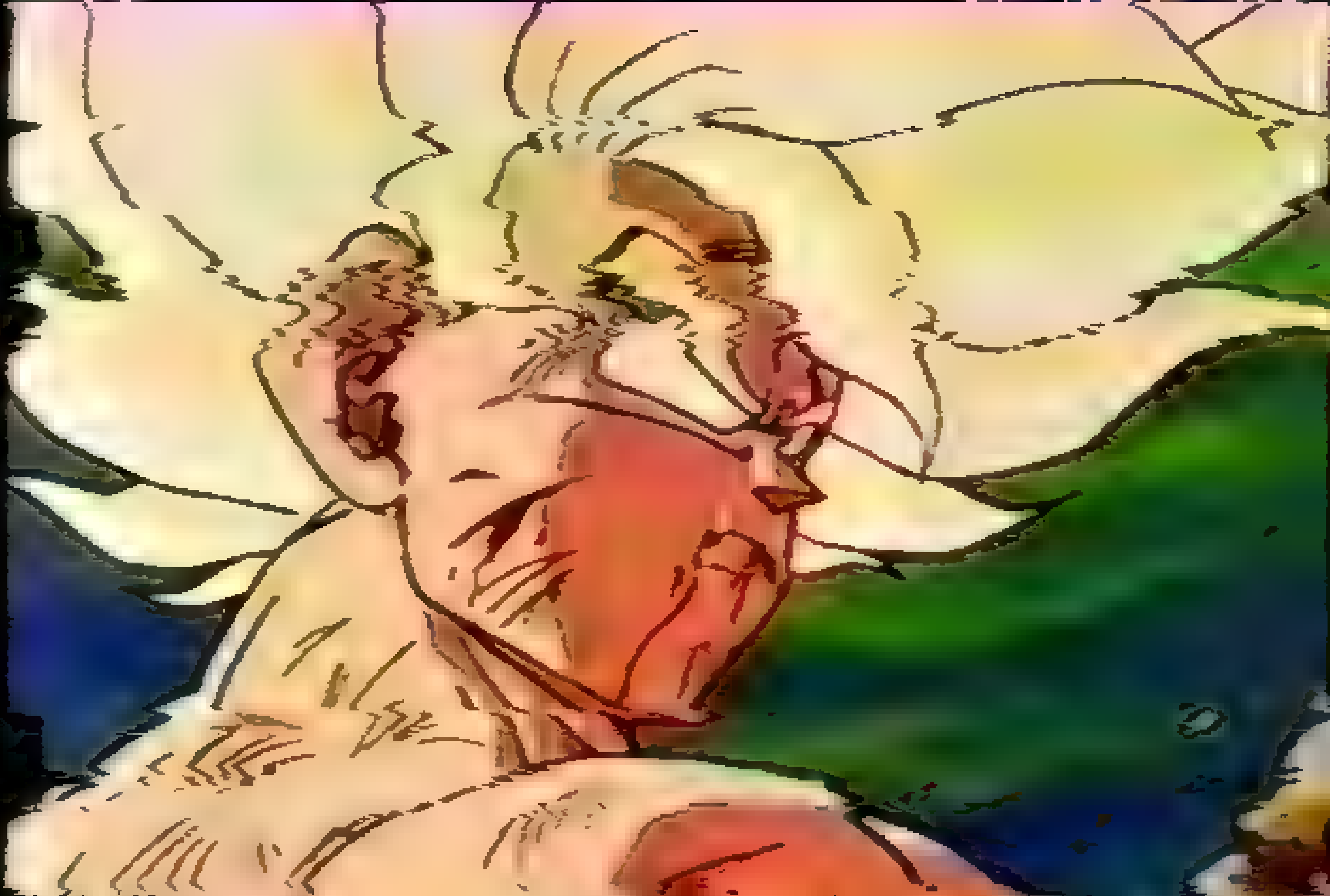




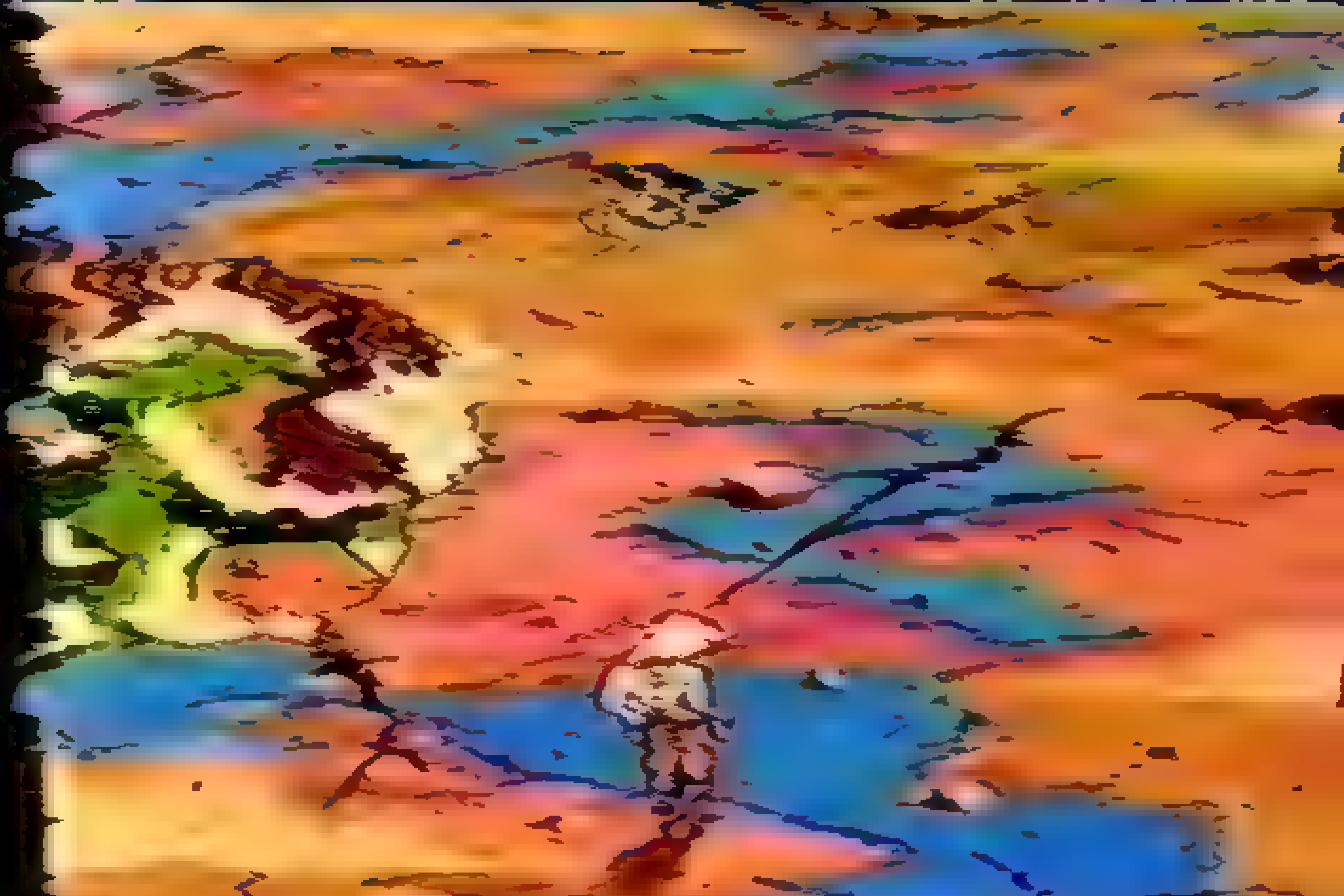




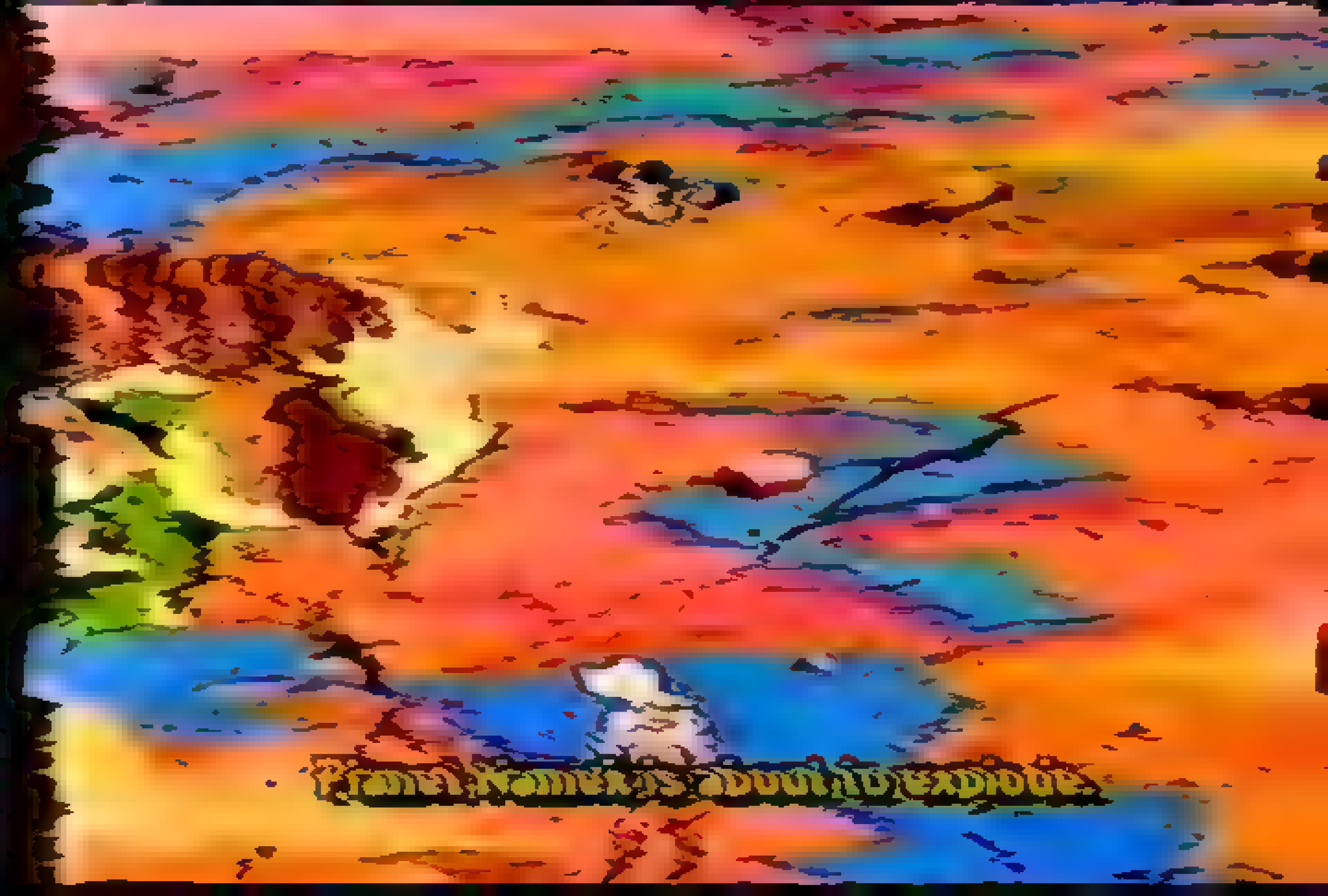


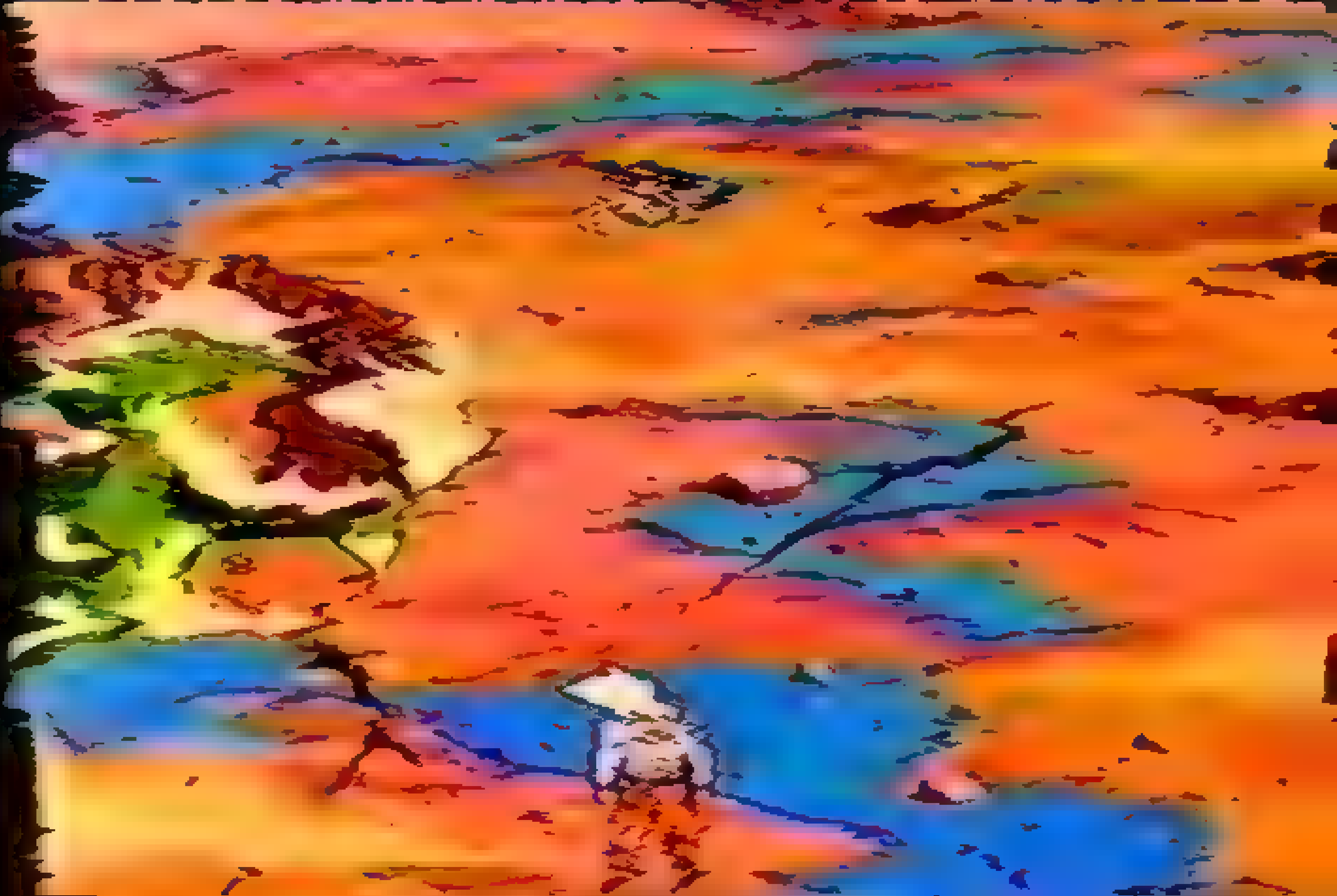


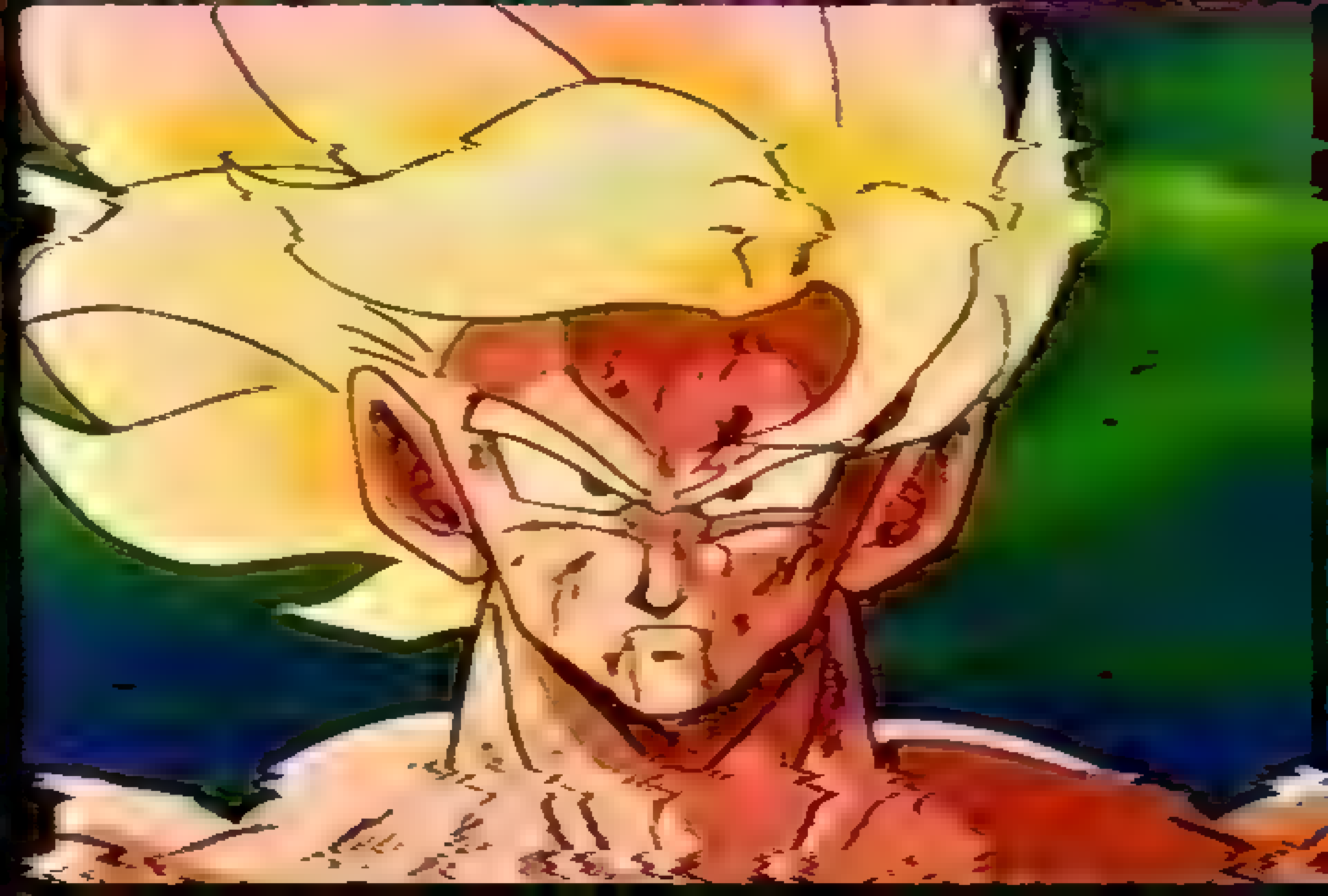


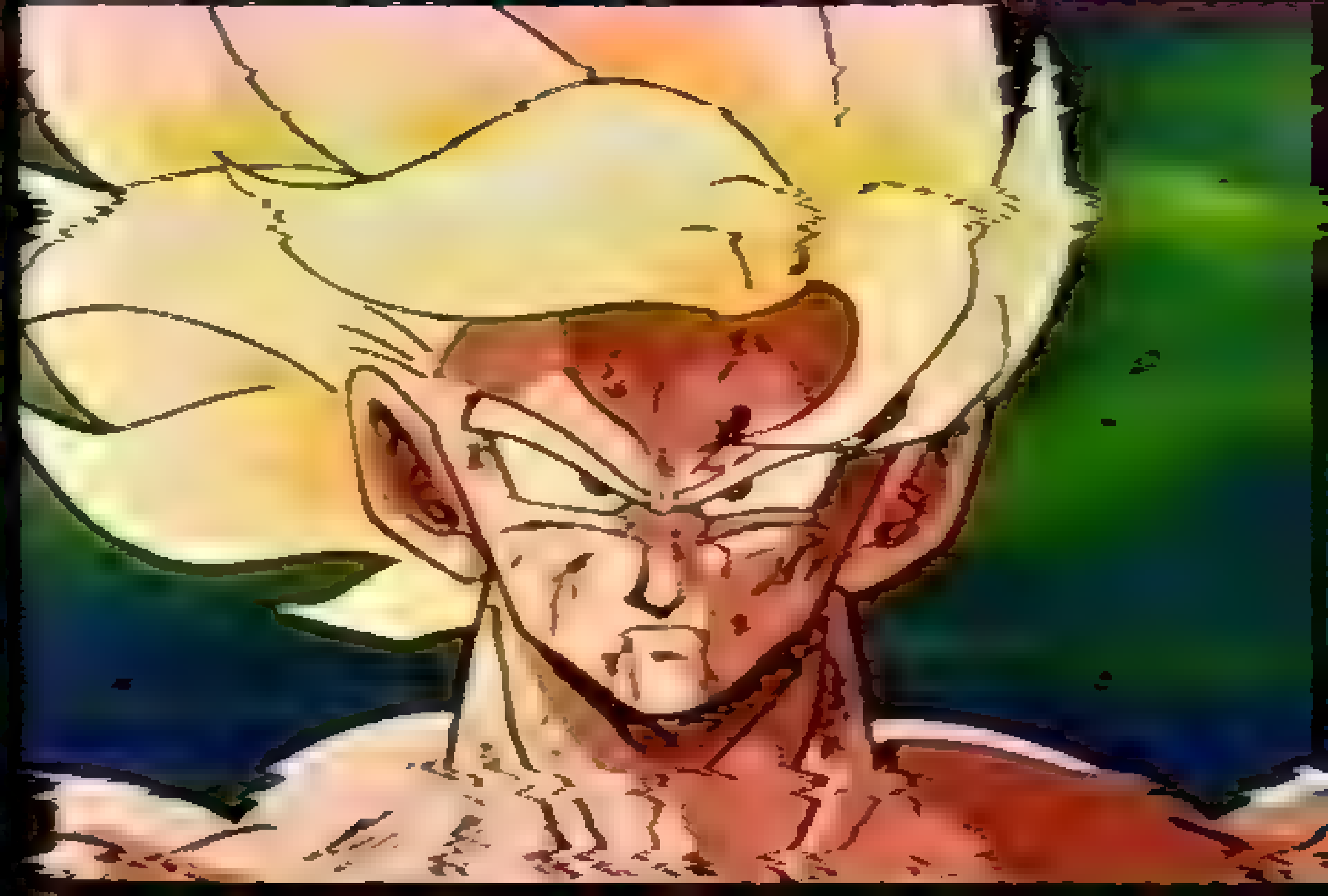



Planet Namek is about to explode

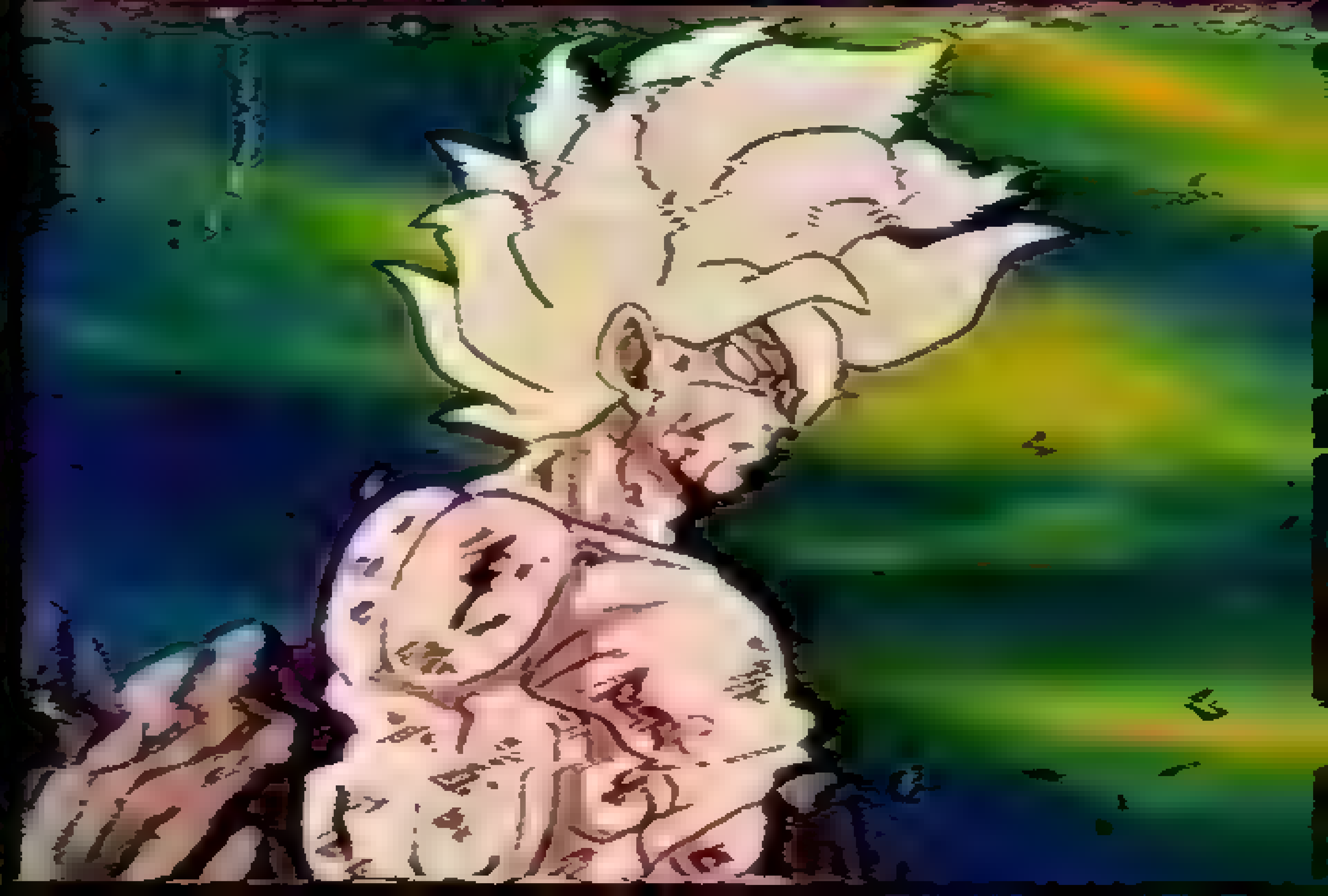

Planet Namek is about to explode.

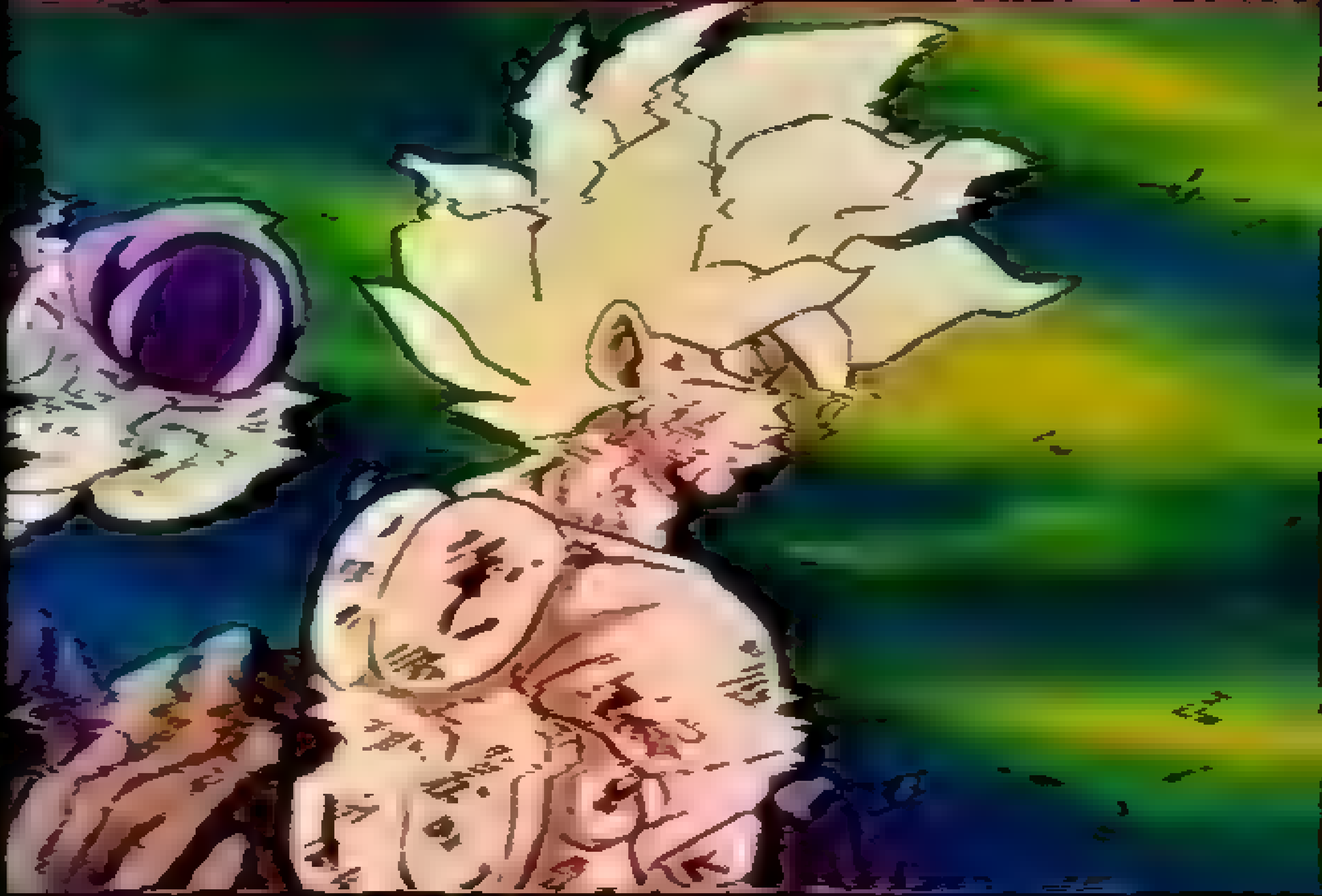


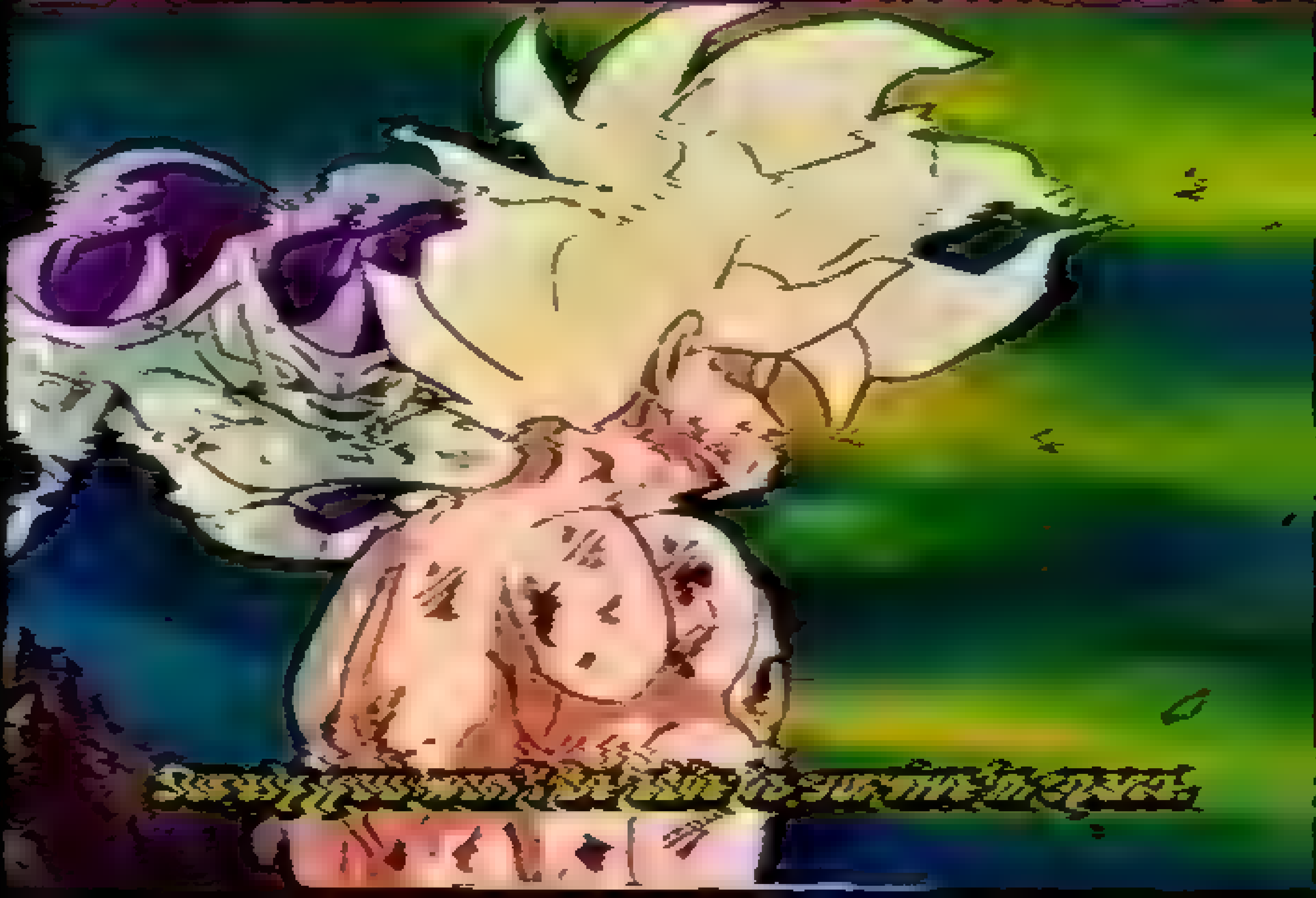


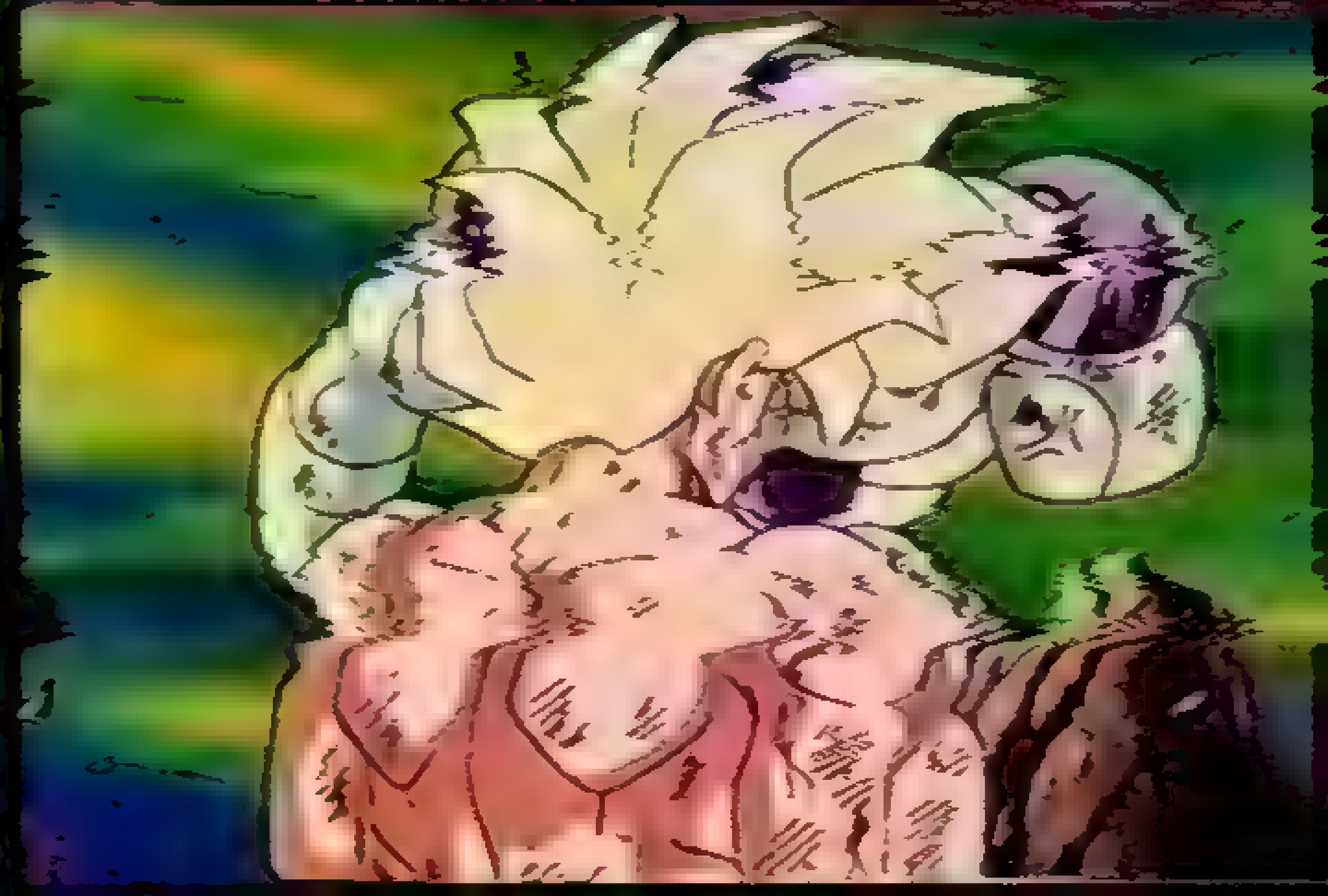




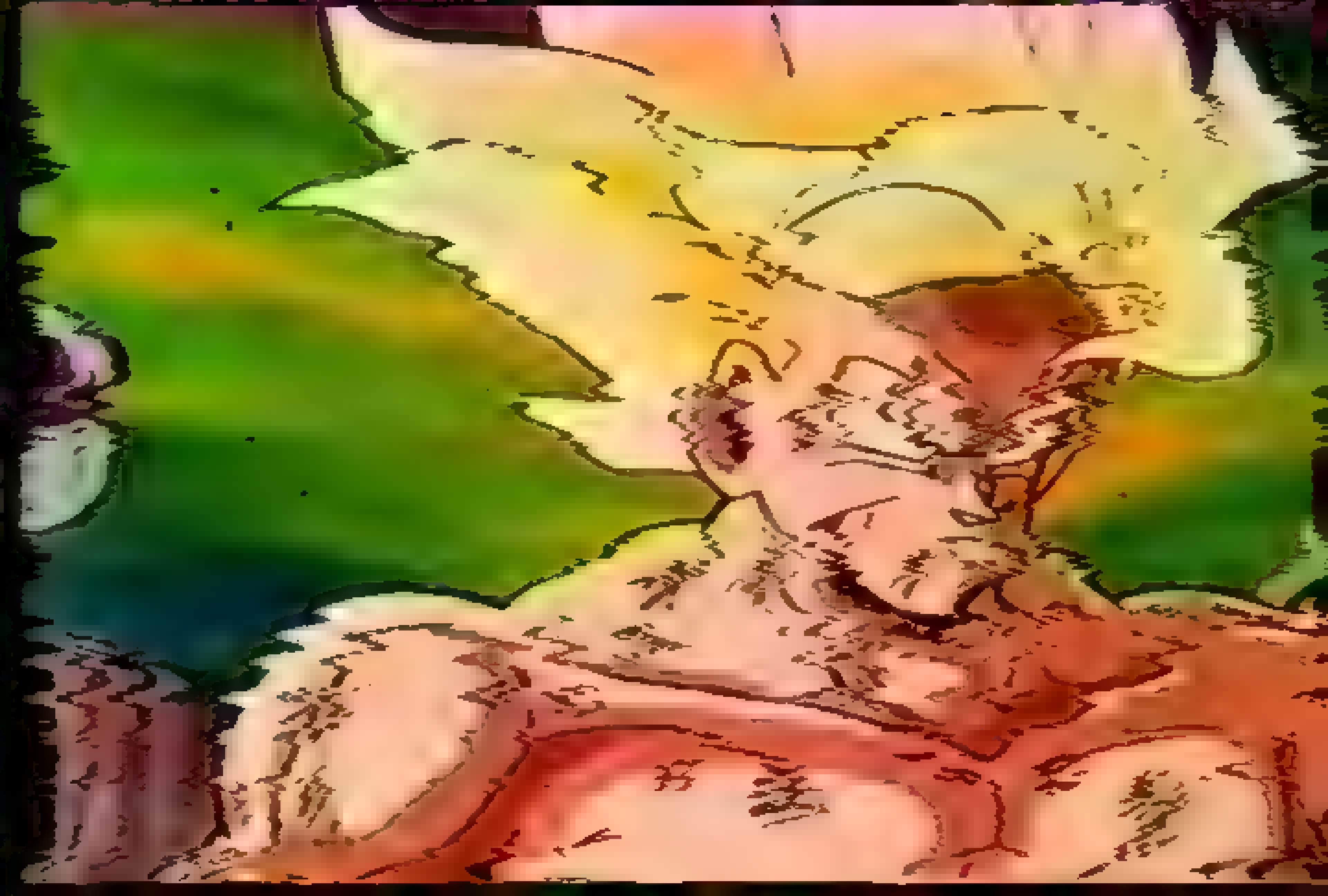


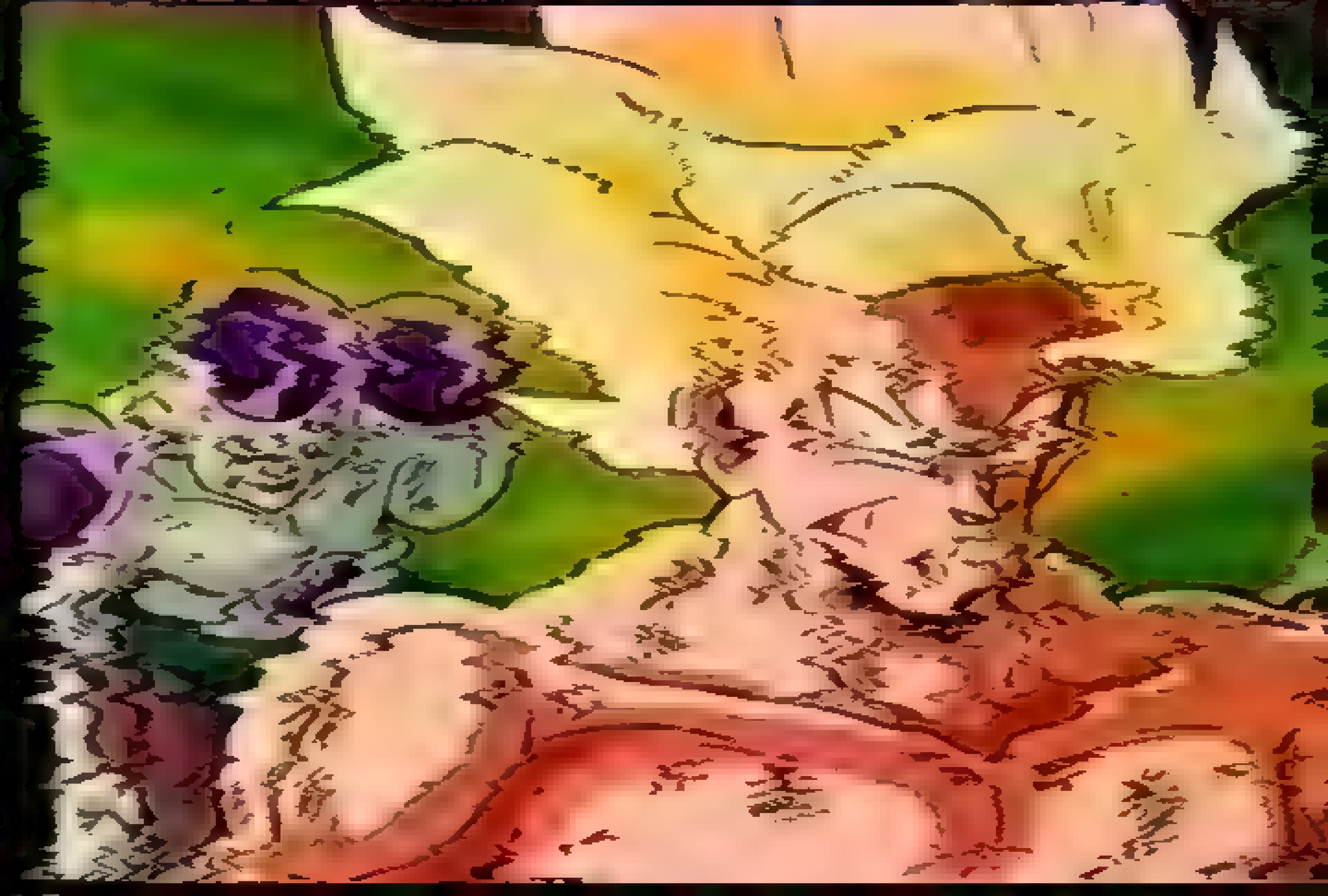







The only thing you have to forward to is death.







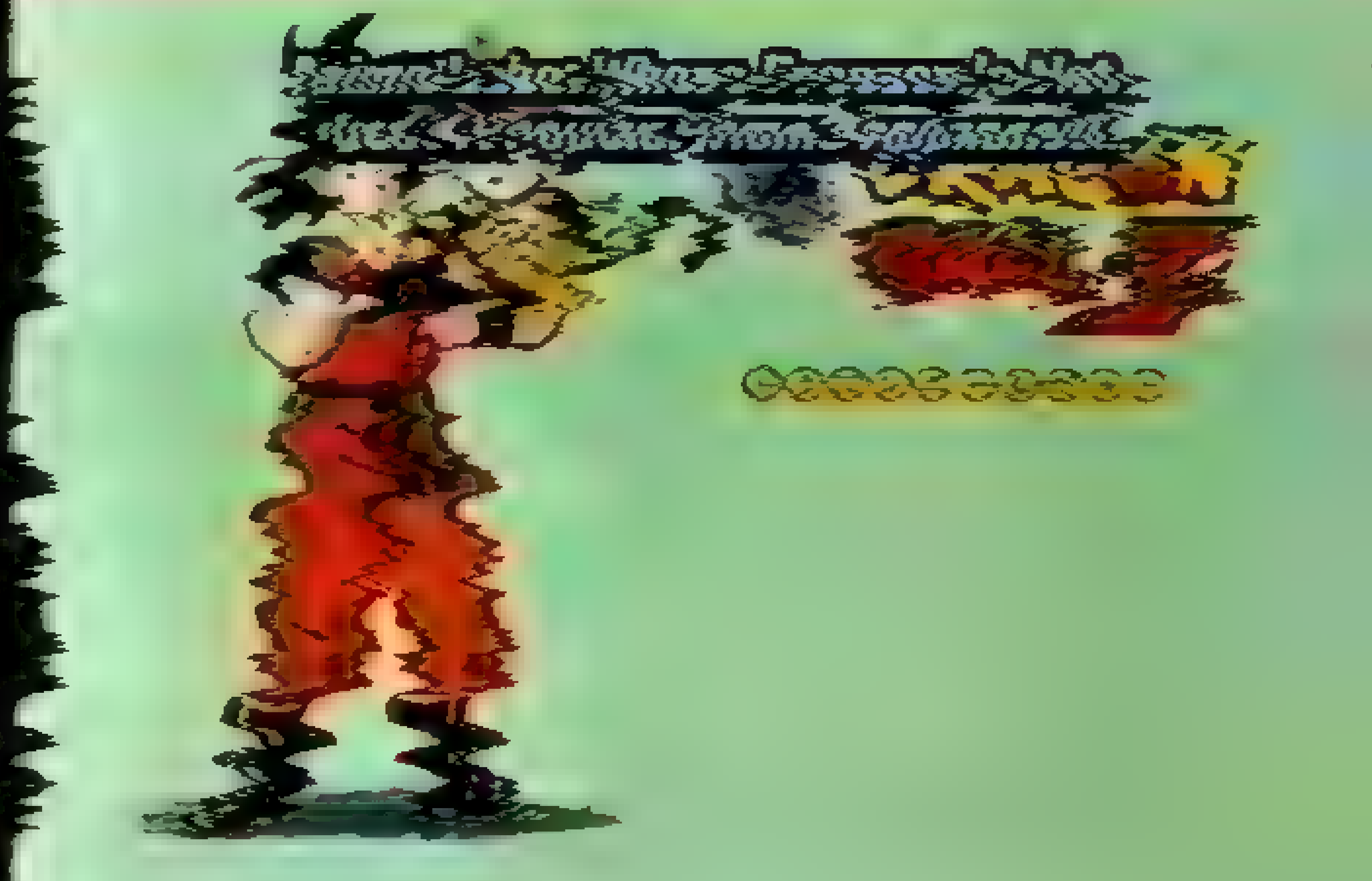


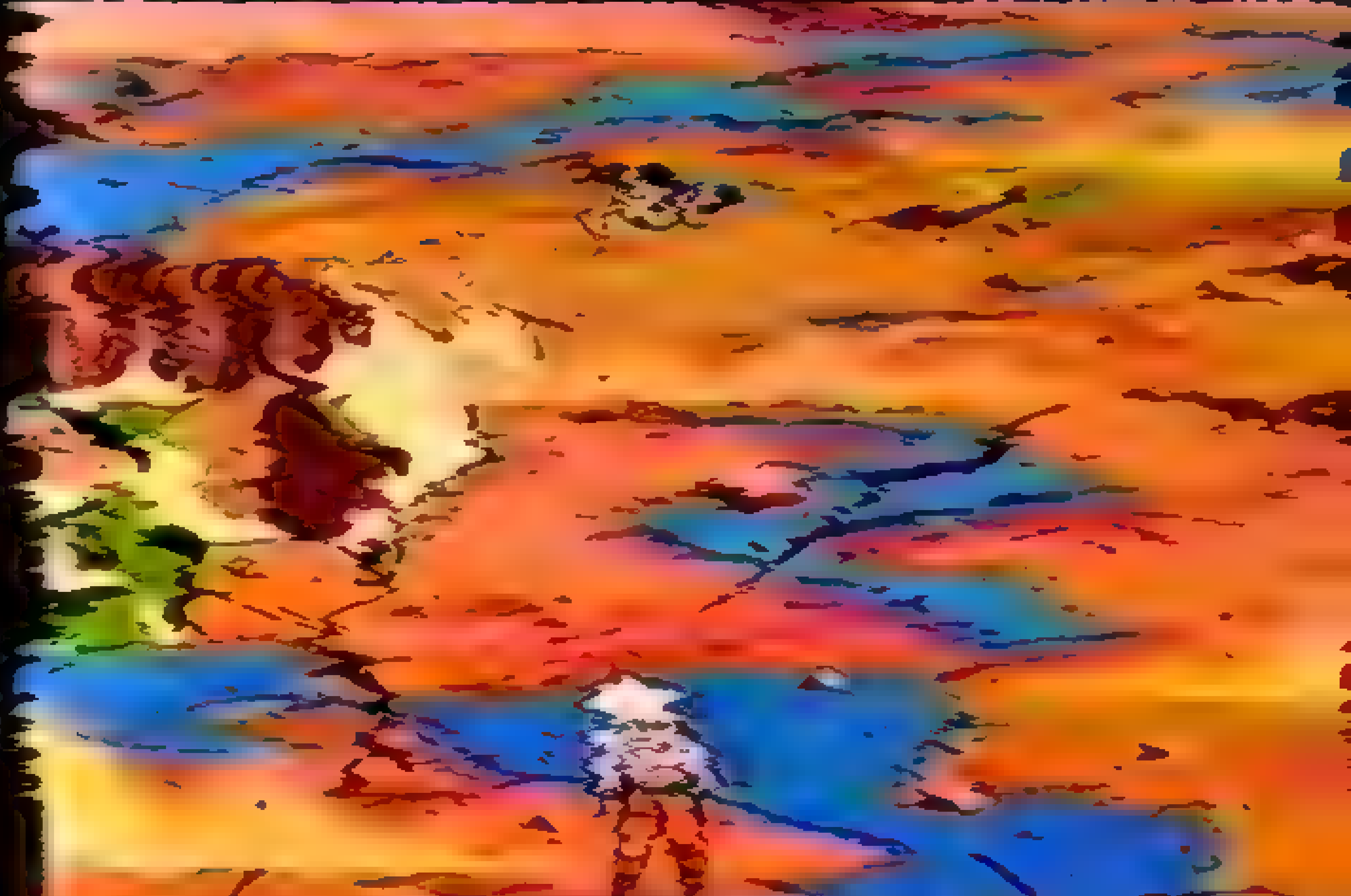


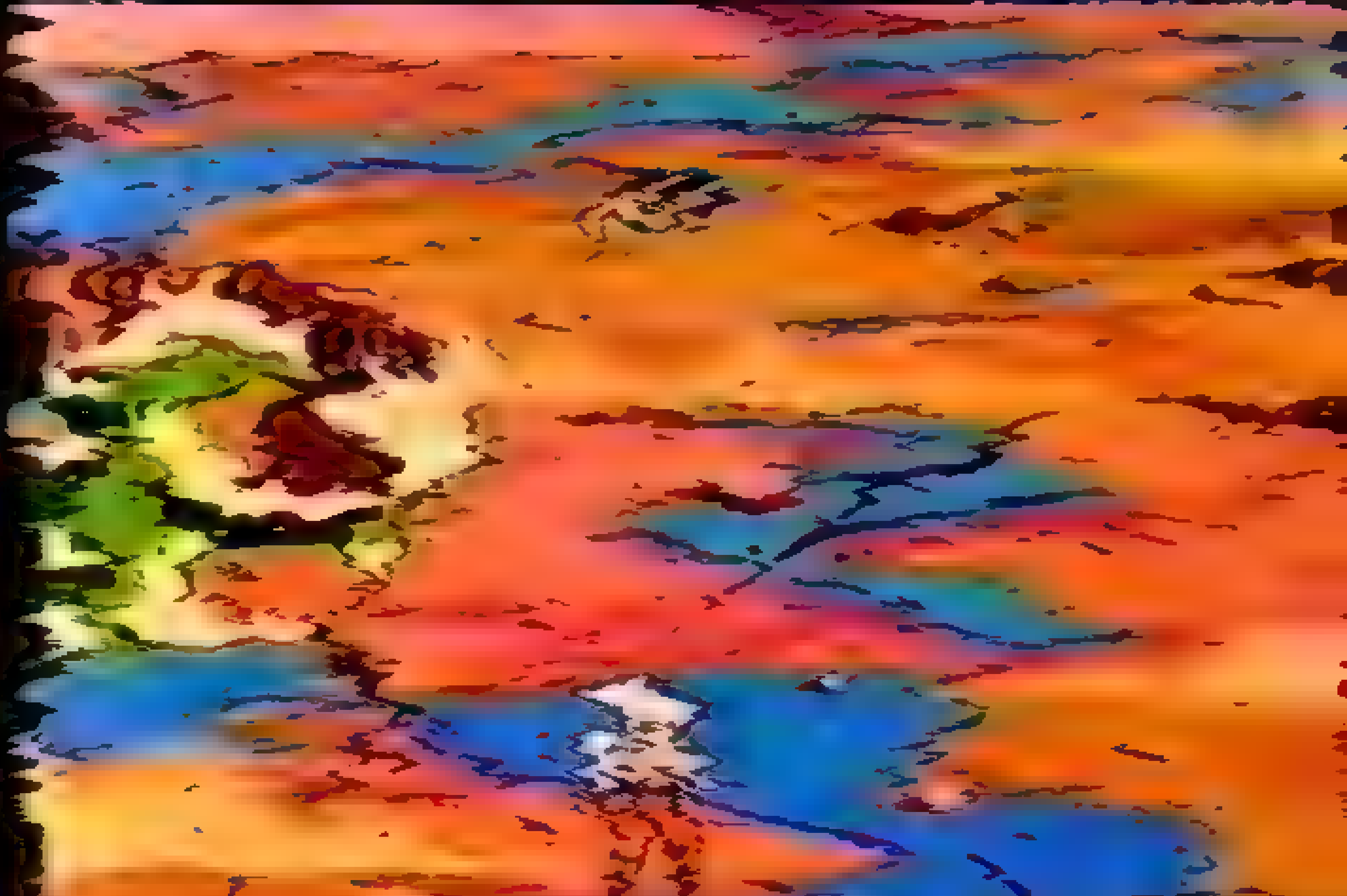

Anime Labs: Dragonball Z At it's Best!!!

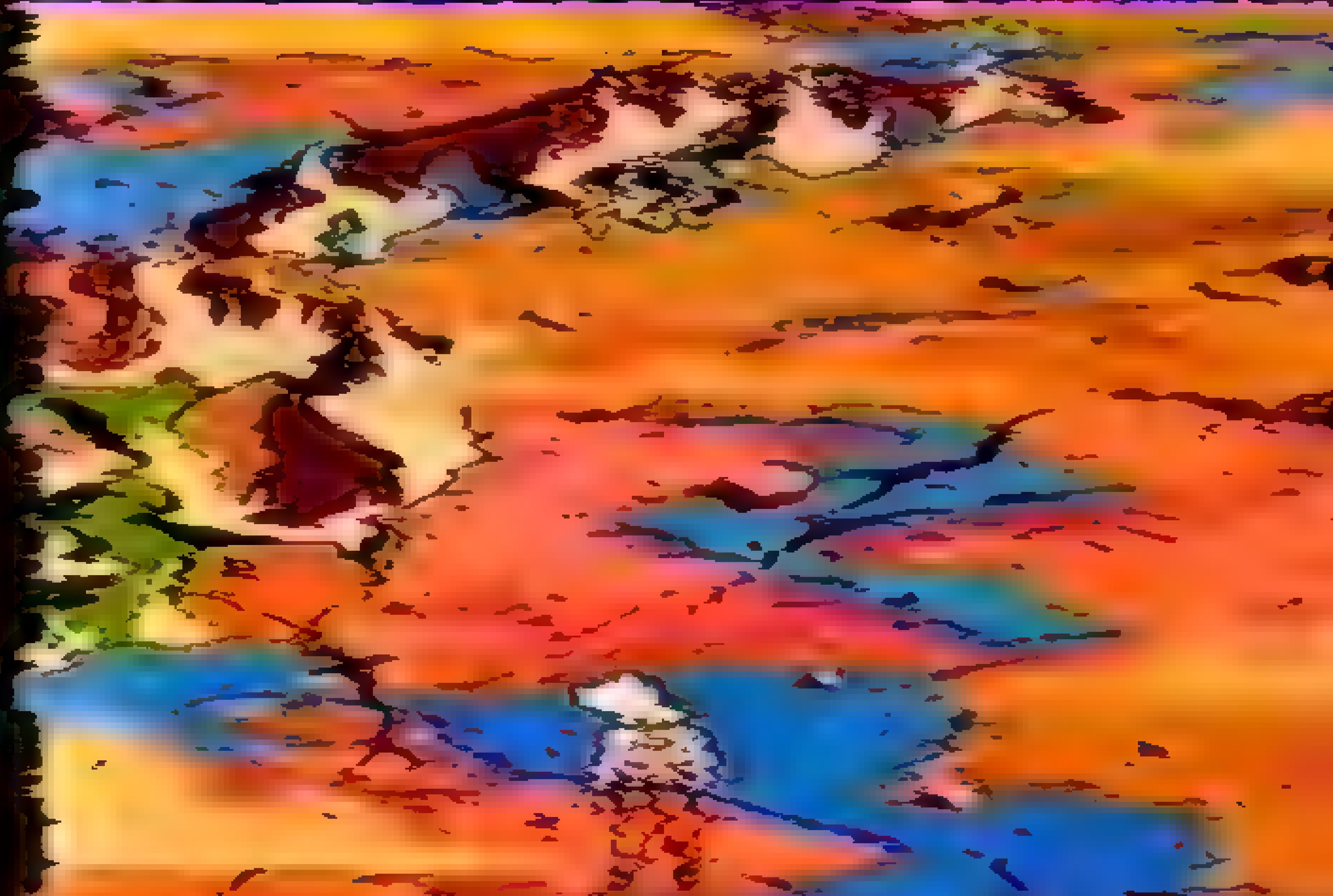

Anime Labs: Dragonball Z At It's Best!!!

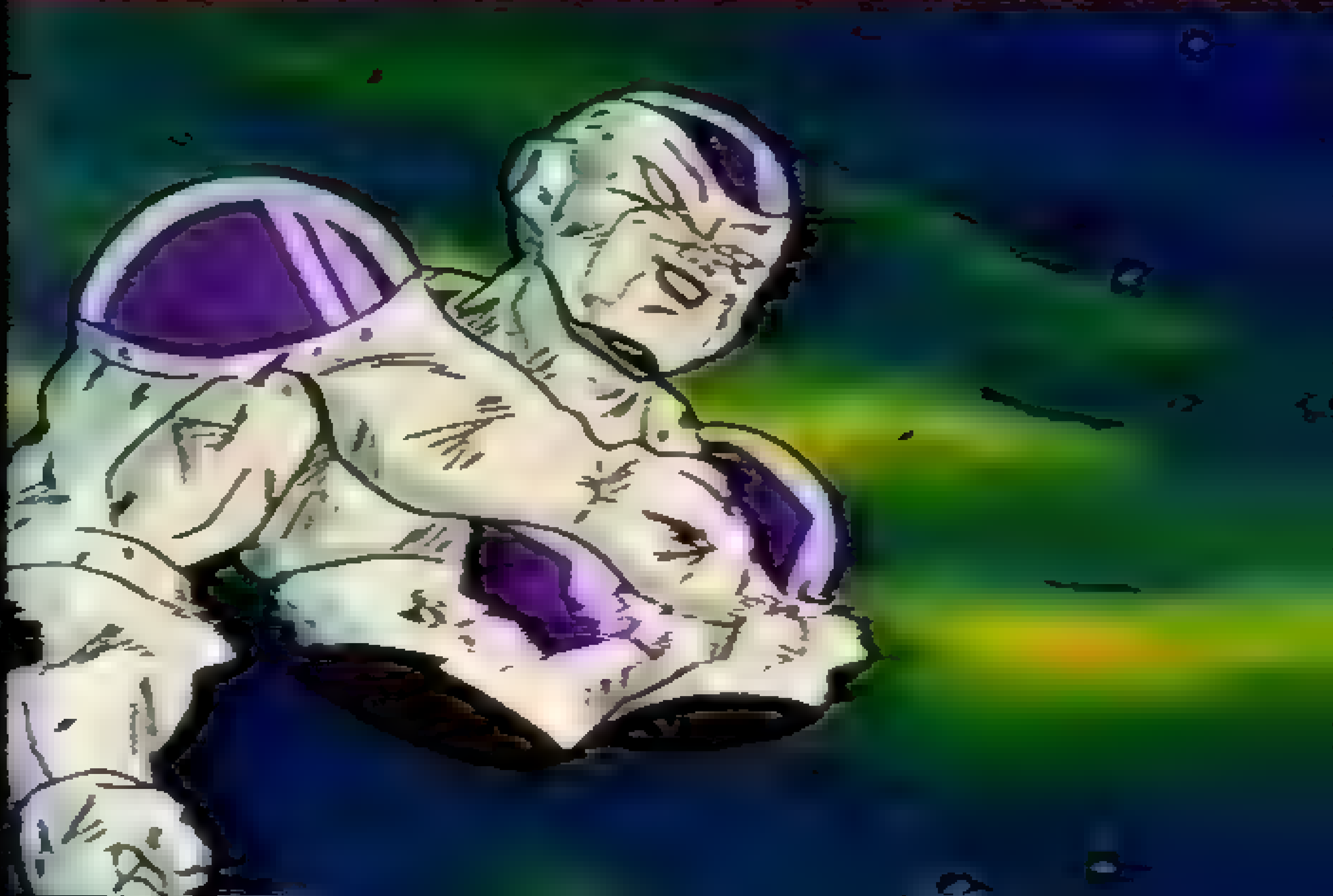

Just A Popular Home Appliance!!

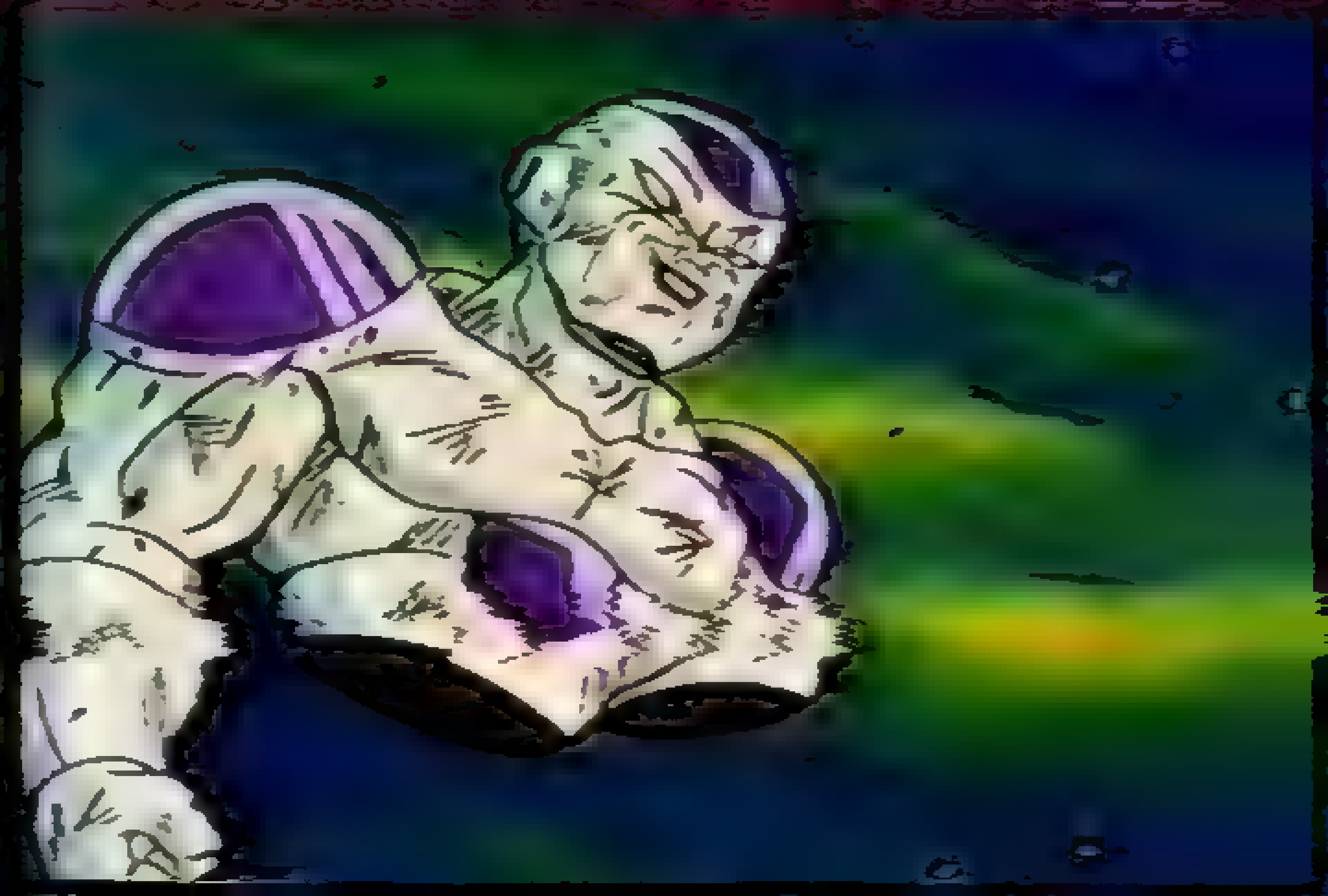




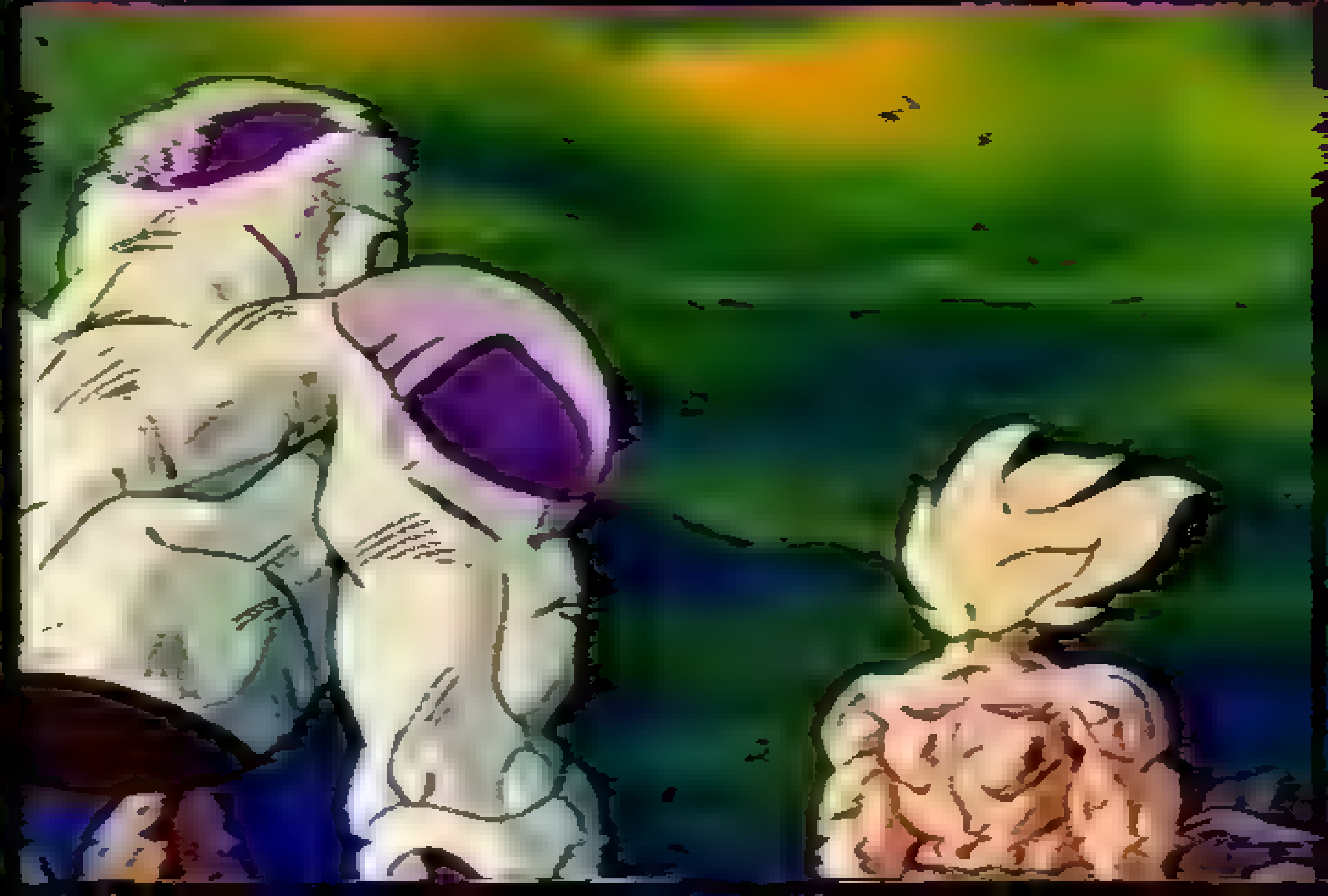


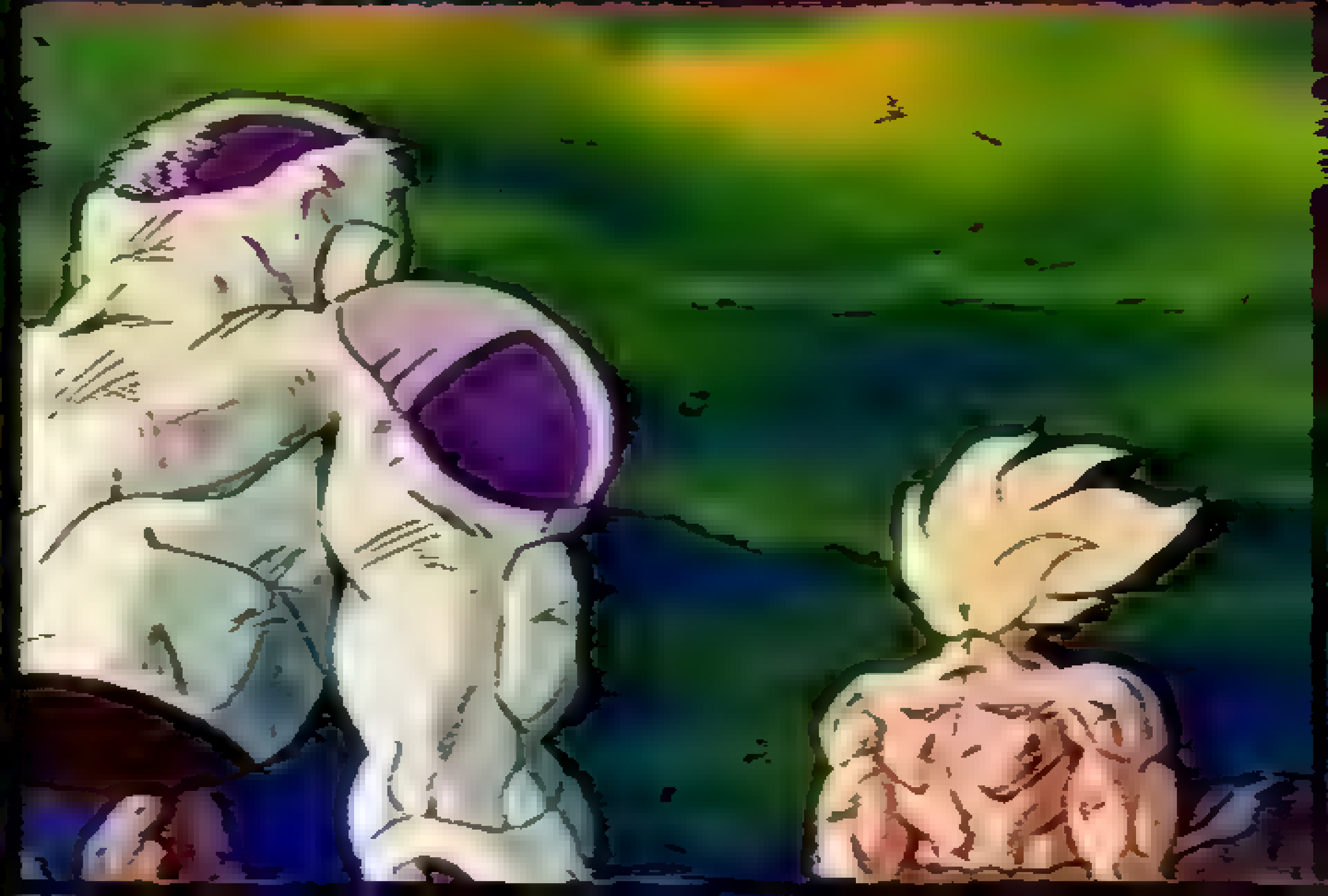


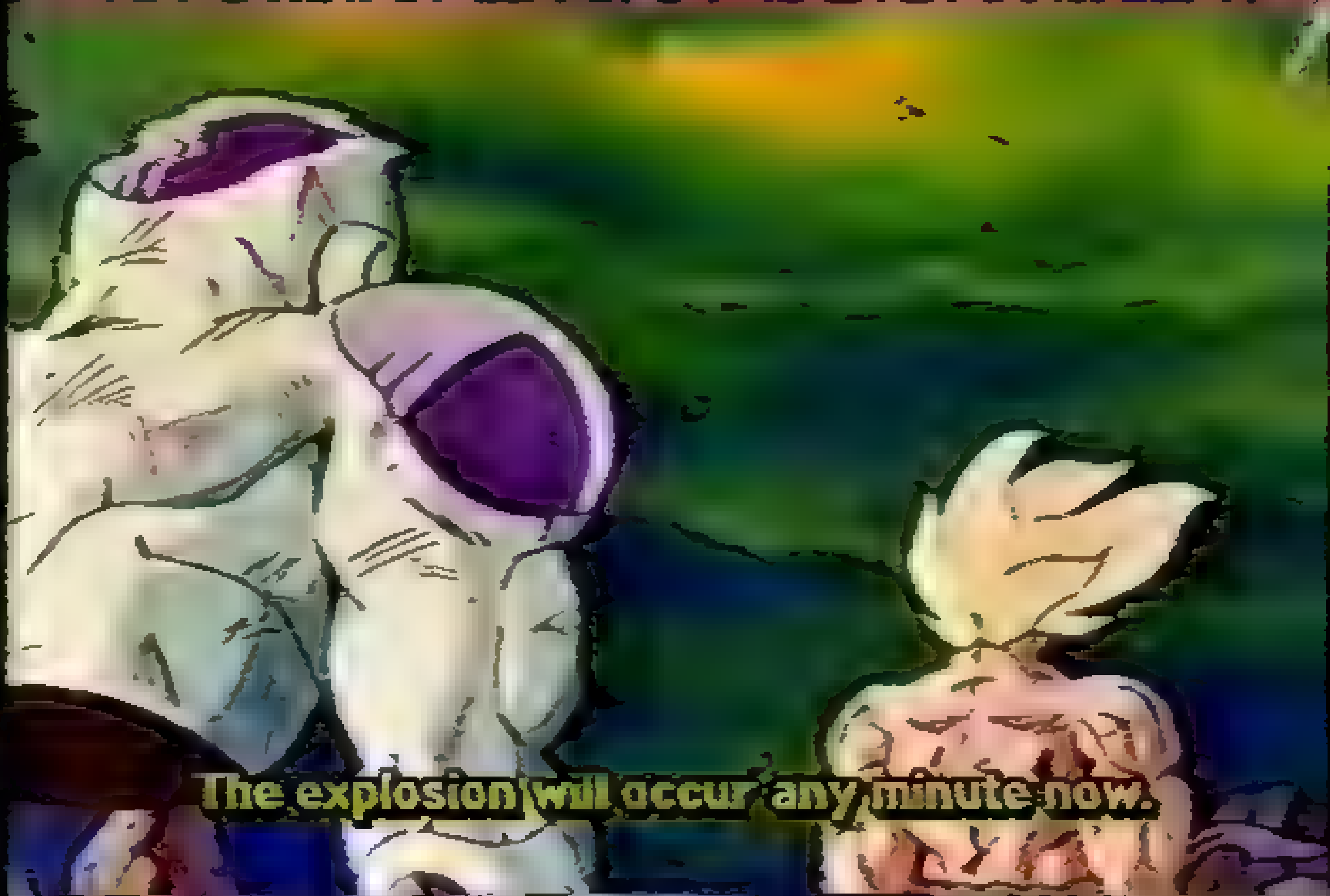










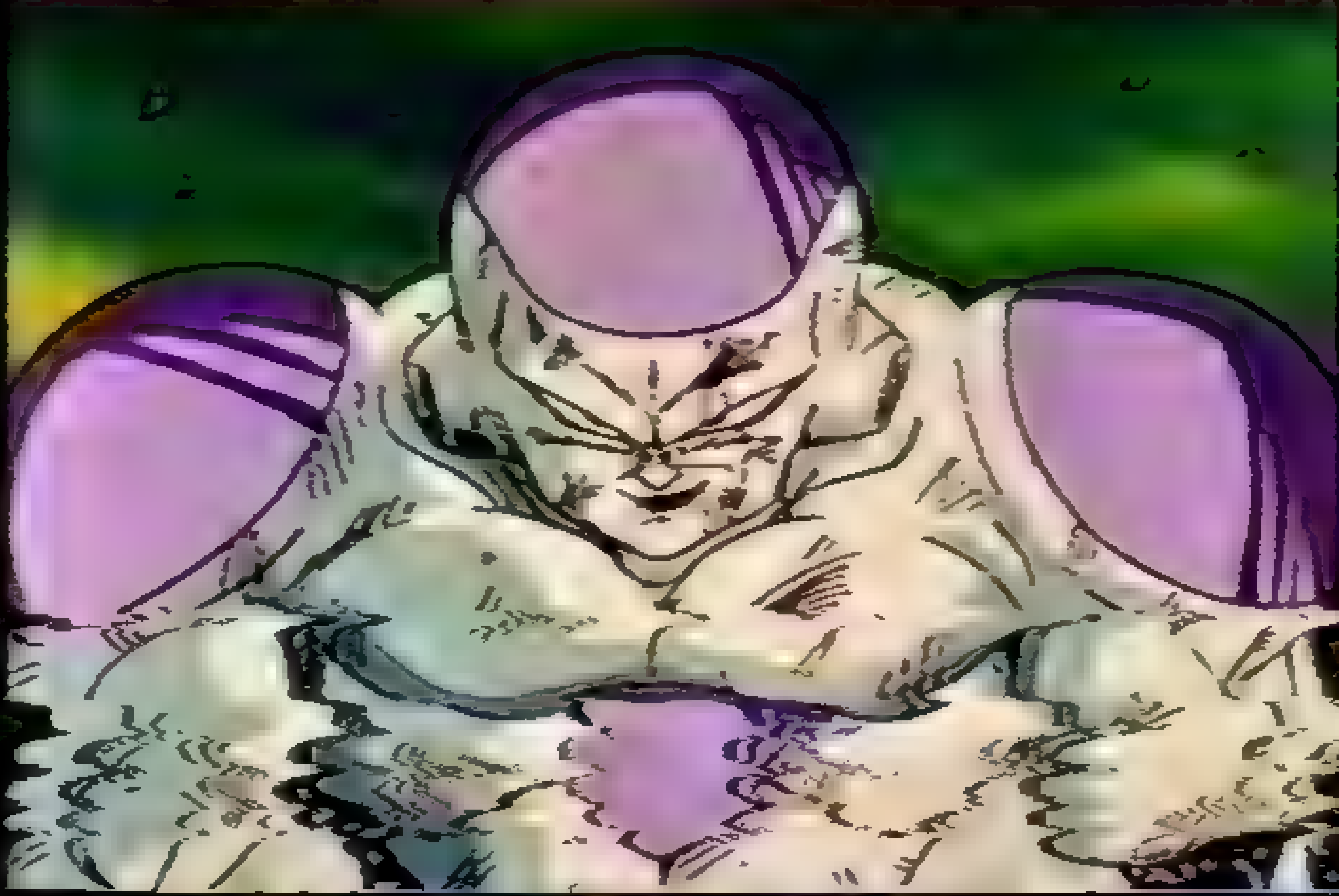

The explosion will occur any minute now.


You don't even have time to
make it back to your spaceship...


You don't even have time to
make it back to your spaceship...

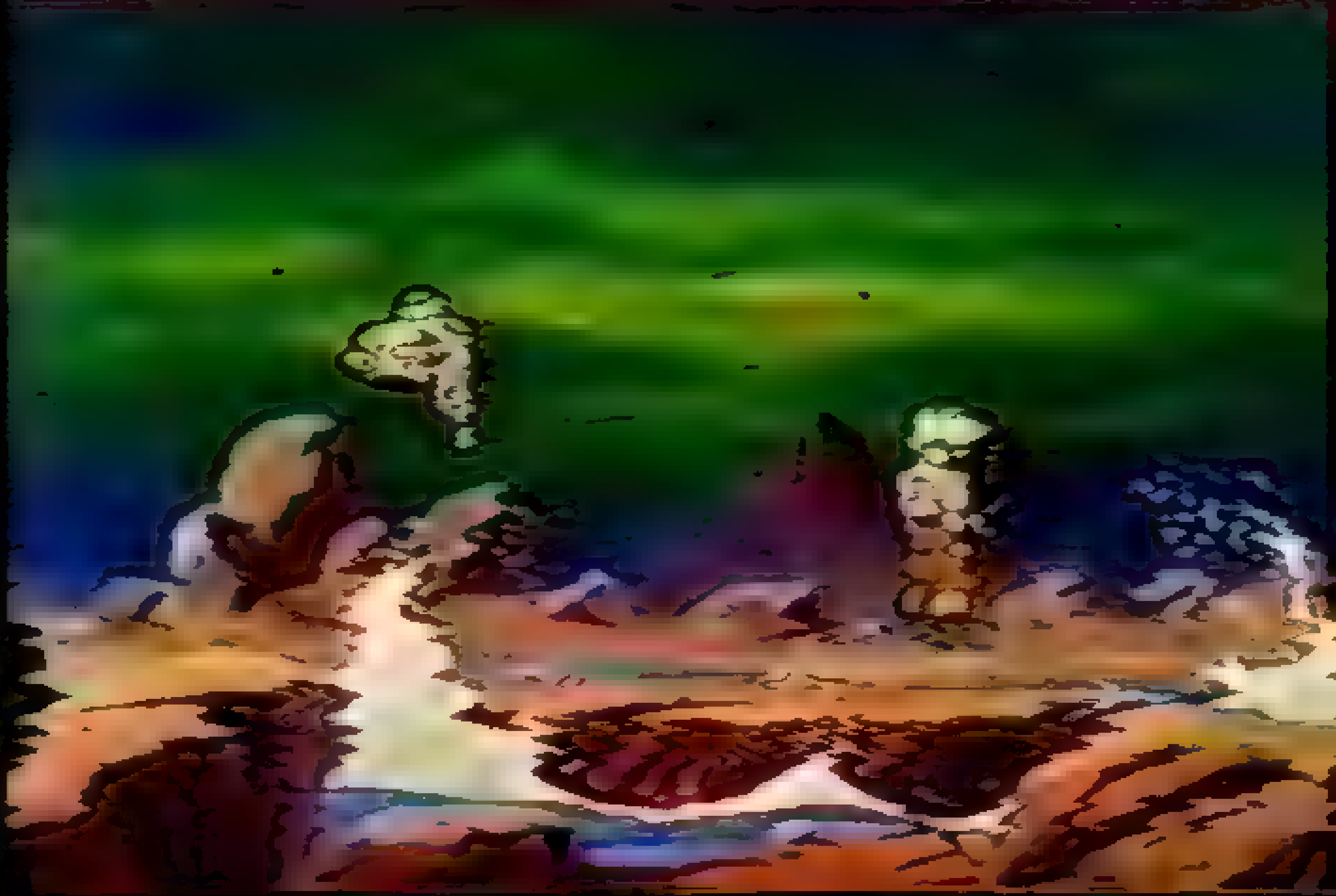

already destroyed by Vegita!

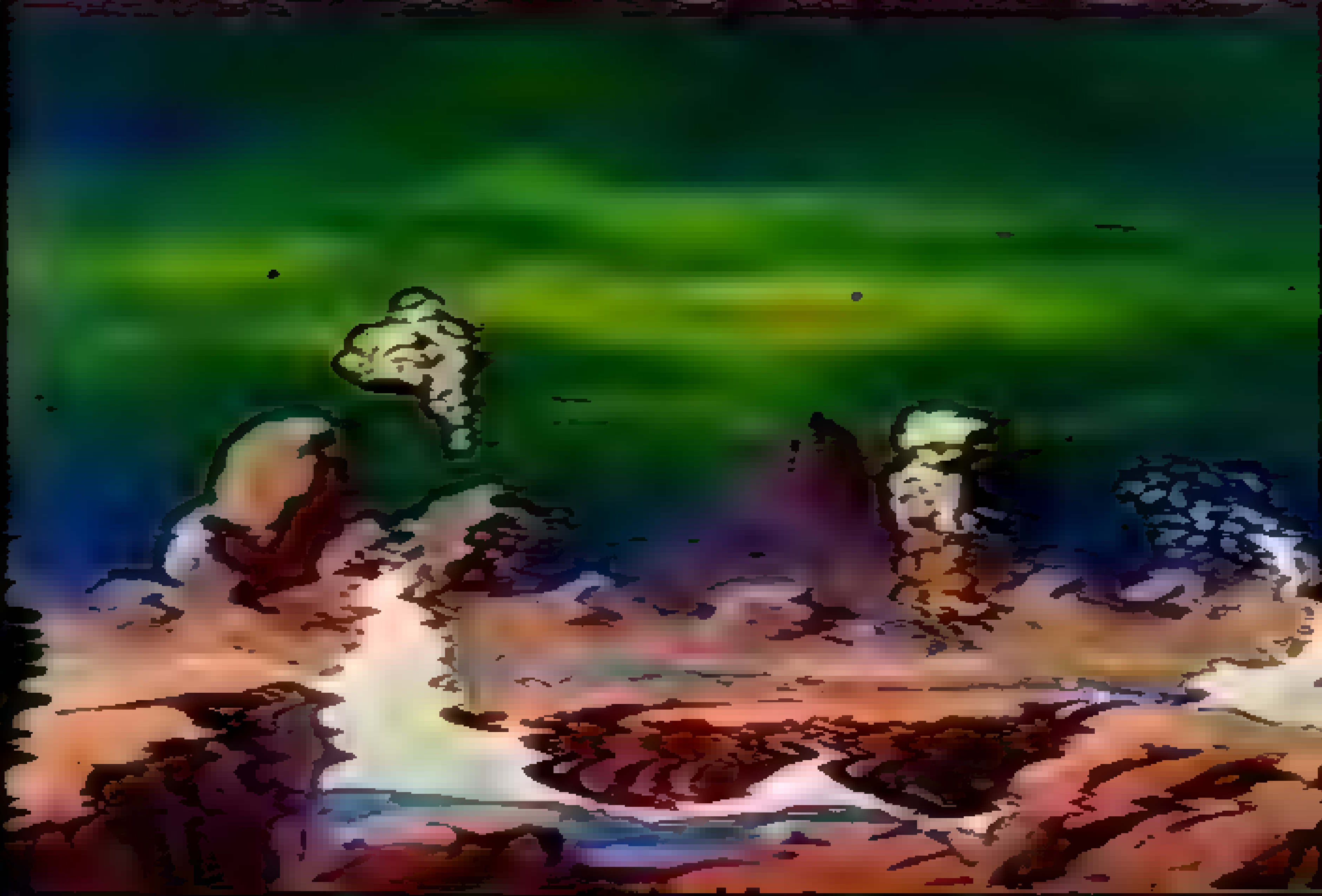

And my spaceship was
already destroyed by Vegita.












dumb monkeys after all

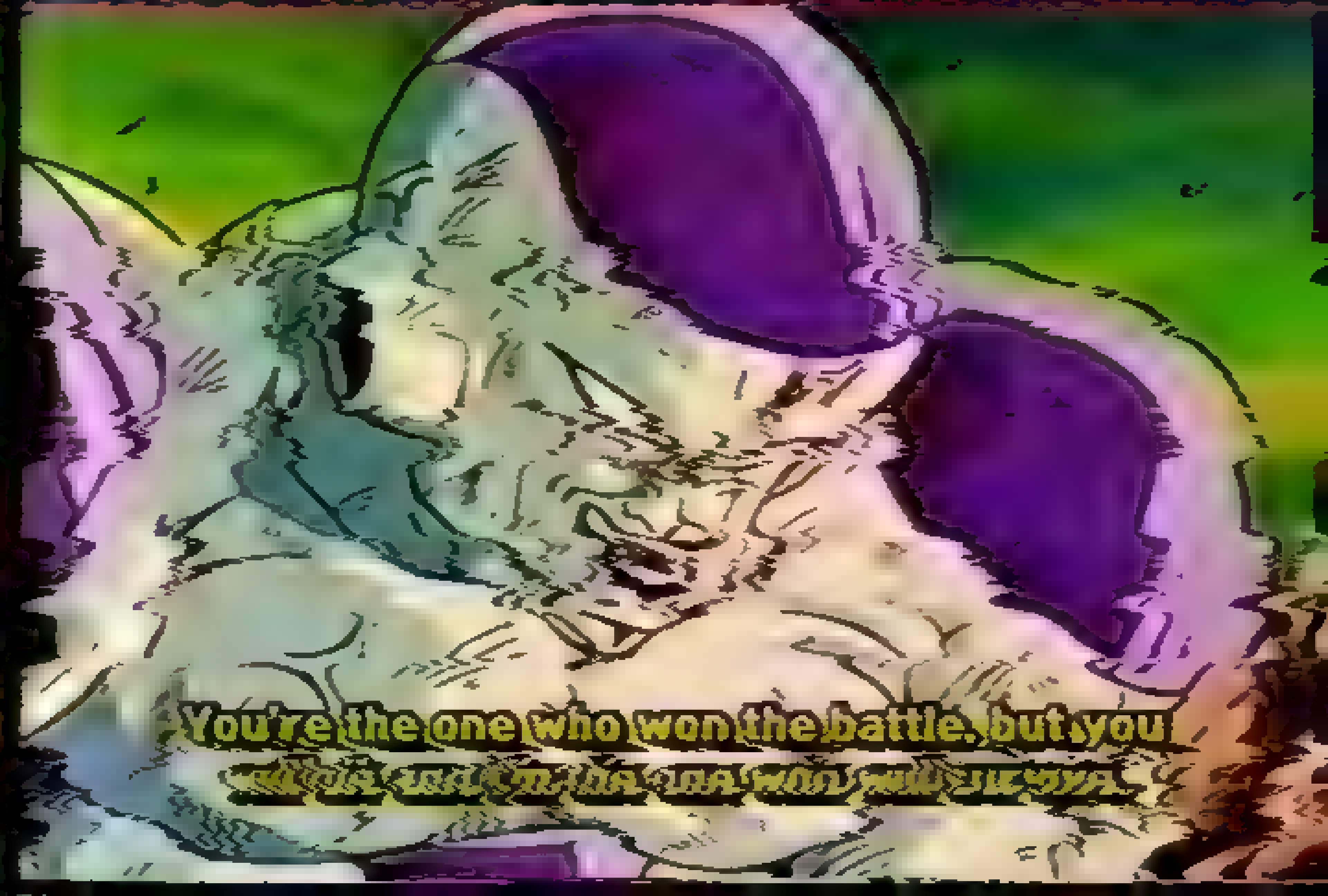

You can't escape from this planet

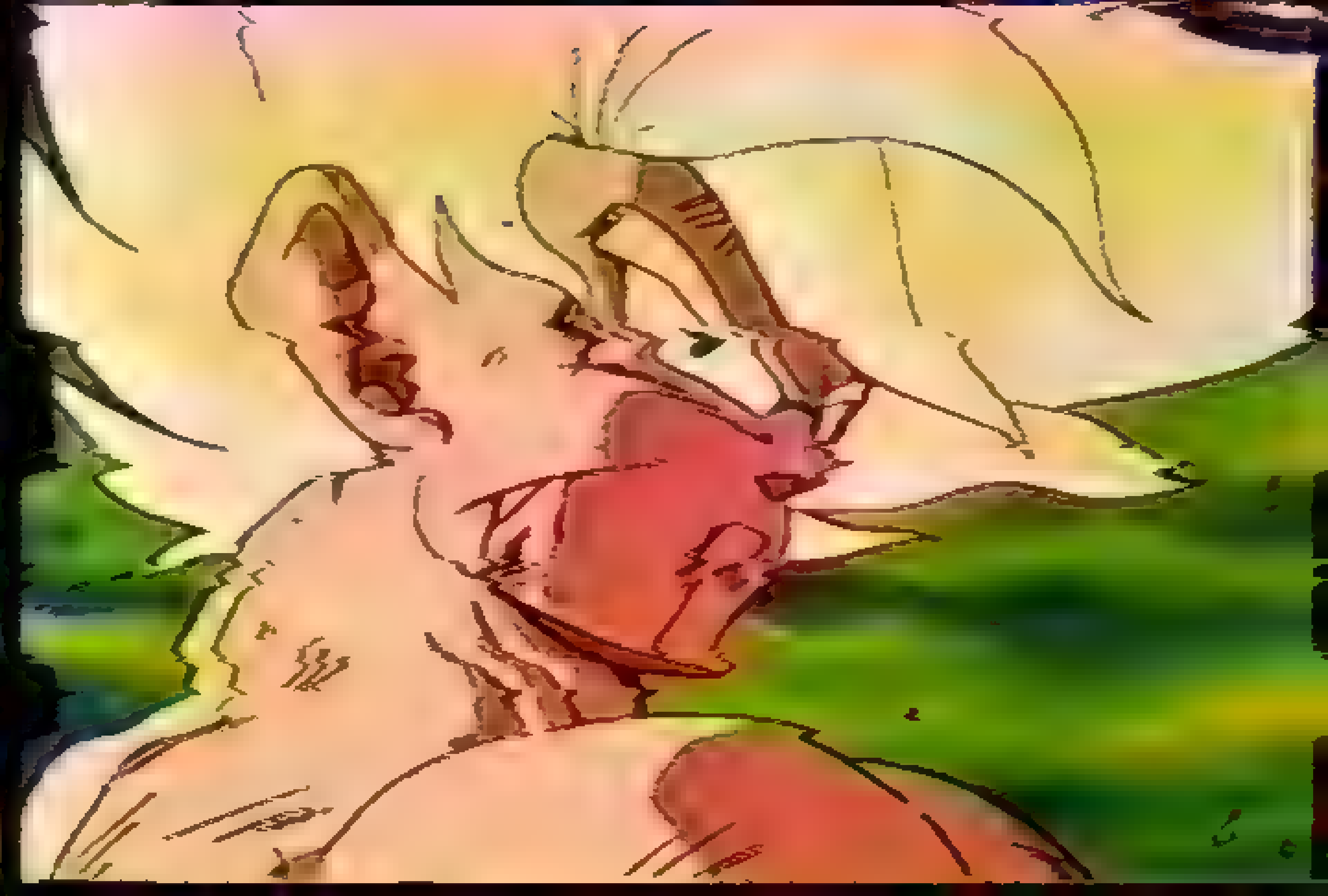

You can't escape from this planet.


You will die along with this hunk of rock


Ironic, isn't it?

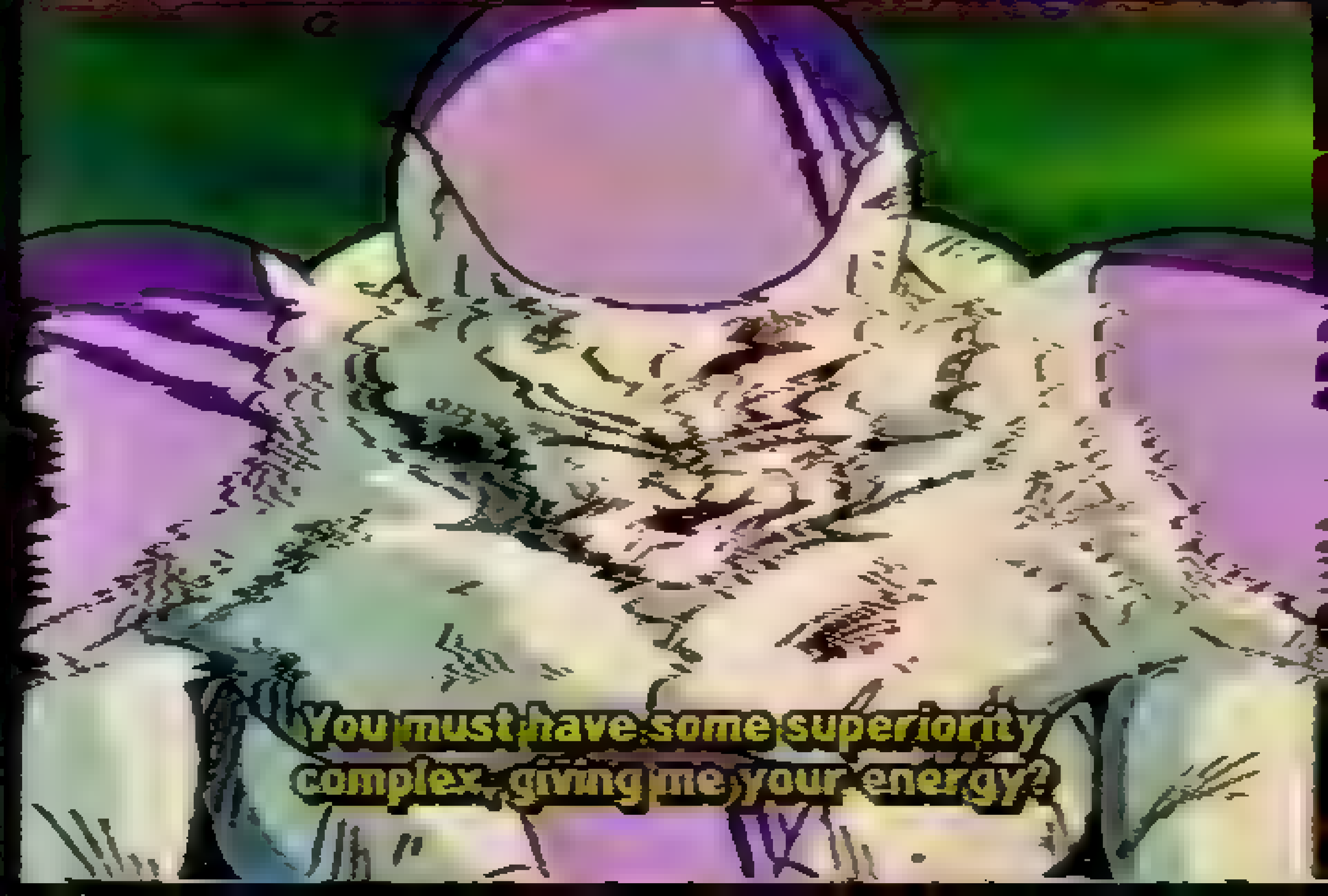

You're the one who won the battle, but you


You're the one who won the battle, but you



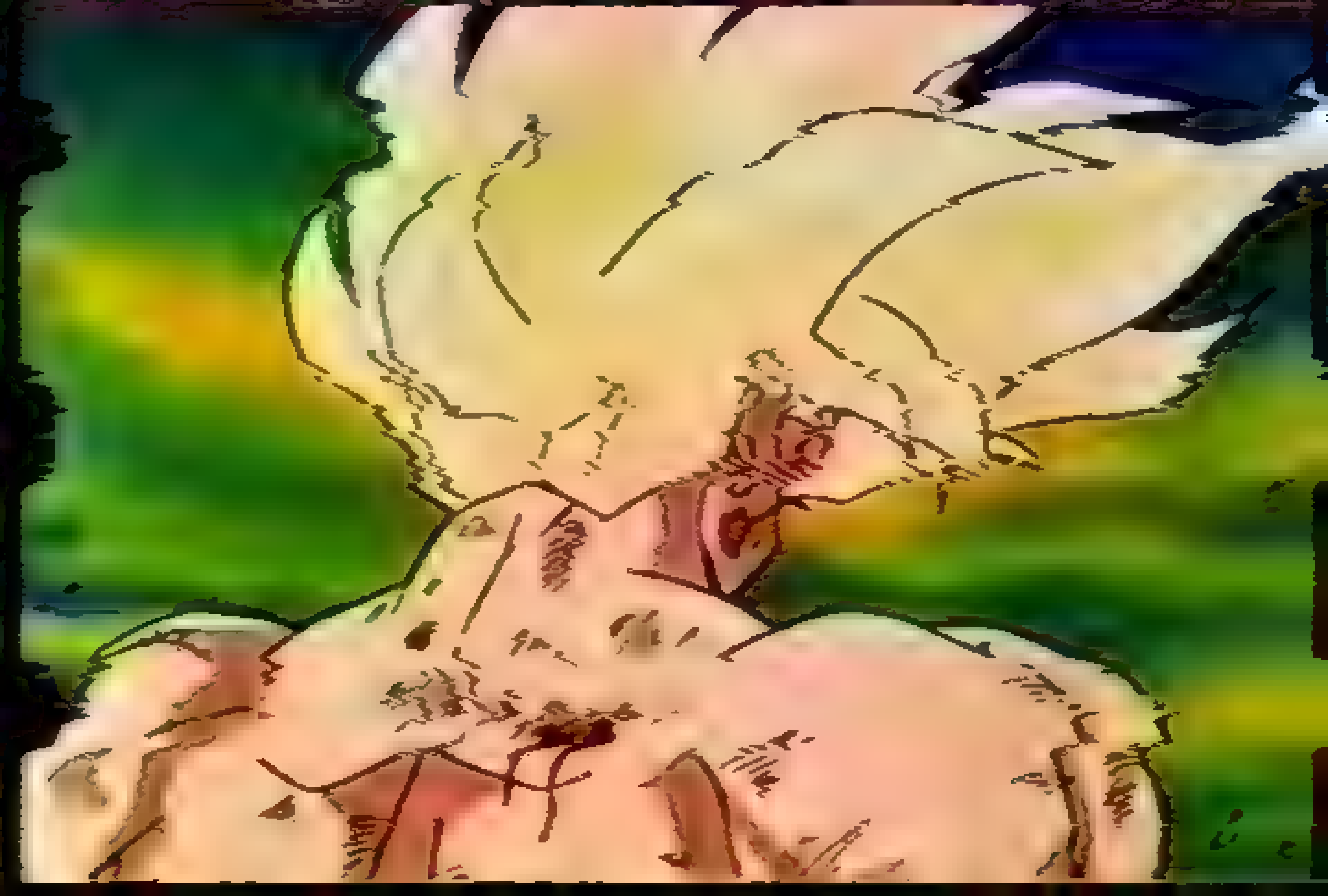


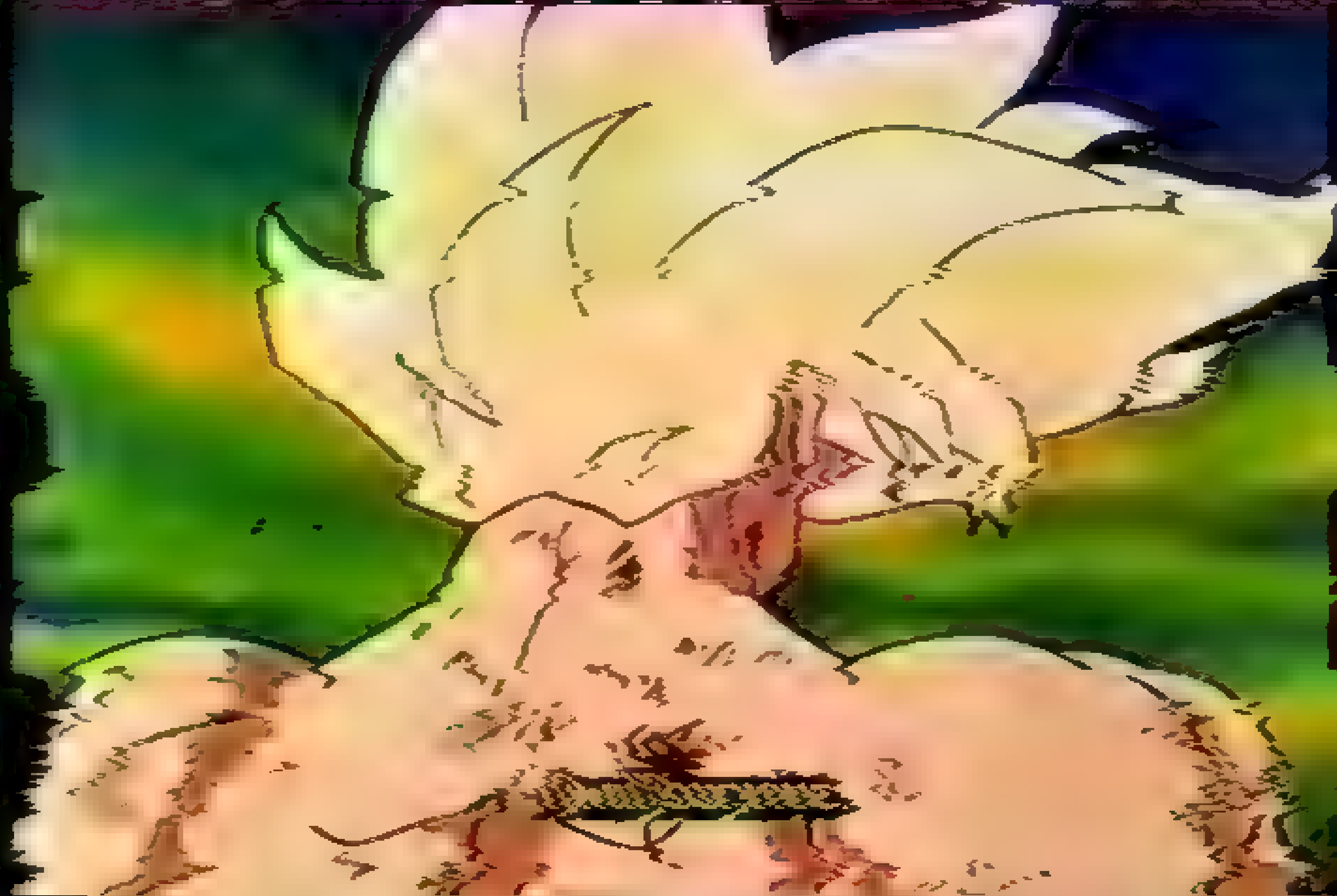

You must have some superiority
complex, giving me your energy?

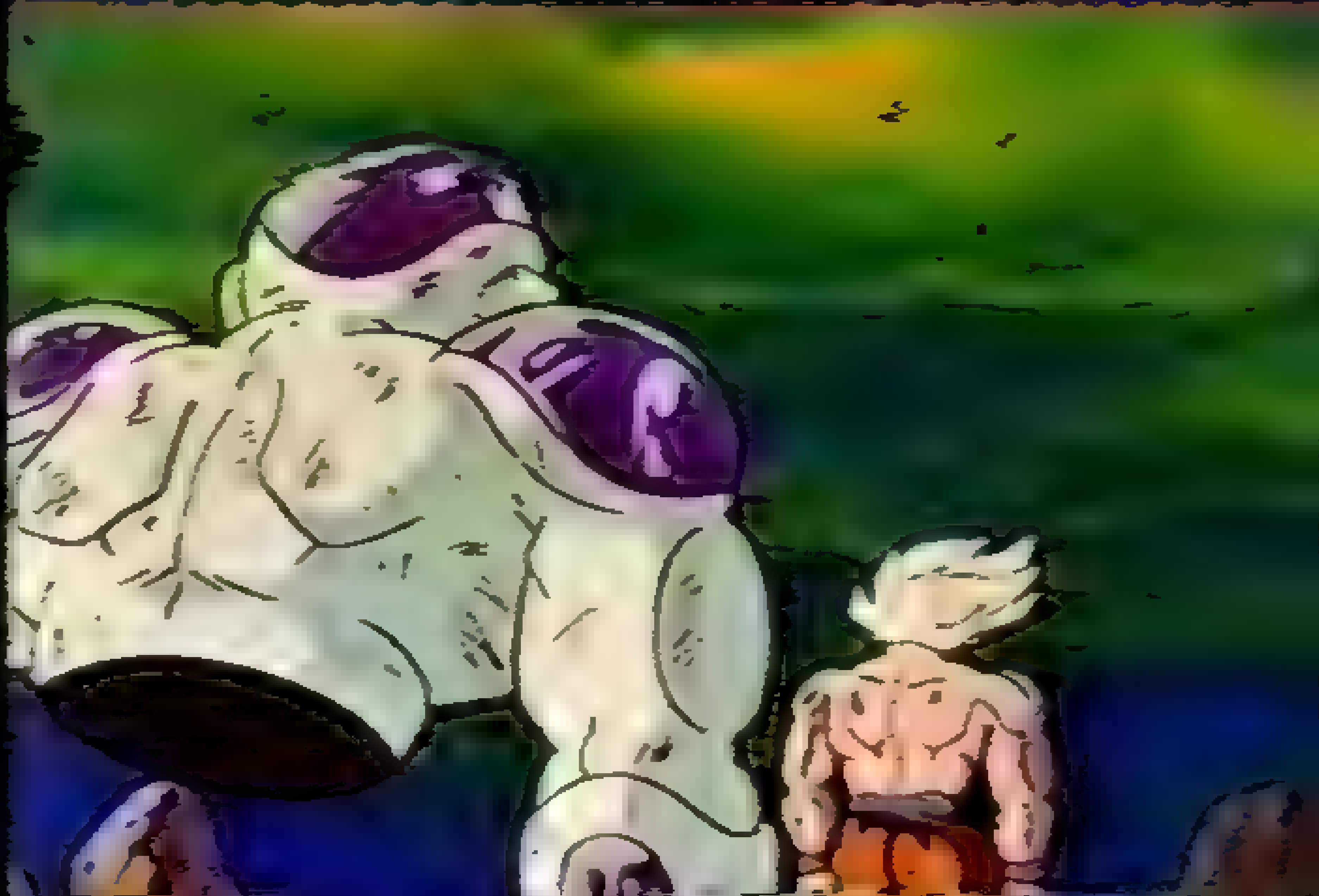

You must have some superiority
complex, giving me your energy?

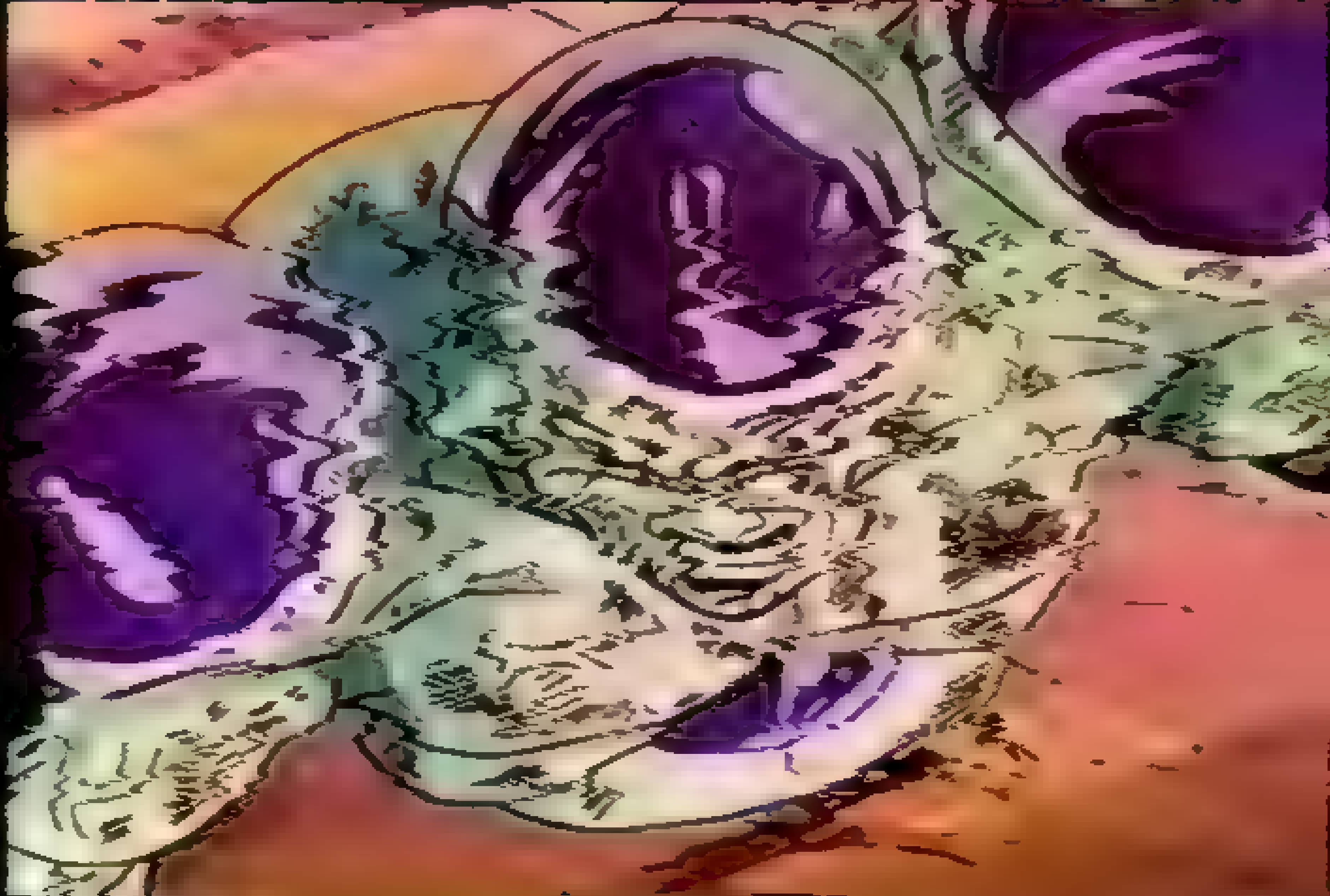

You must have some superiority
complex, giving me your energy?

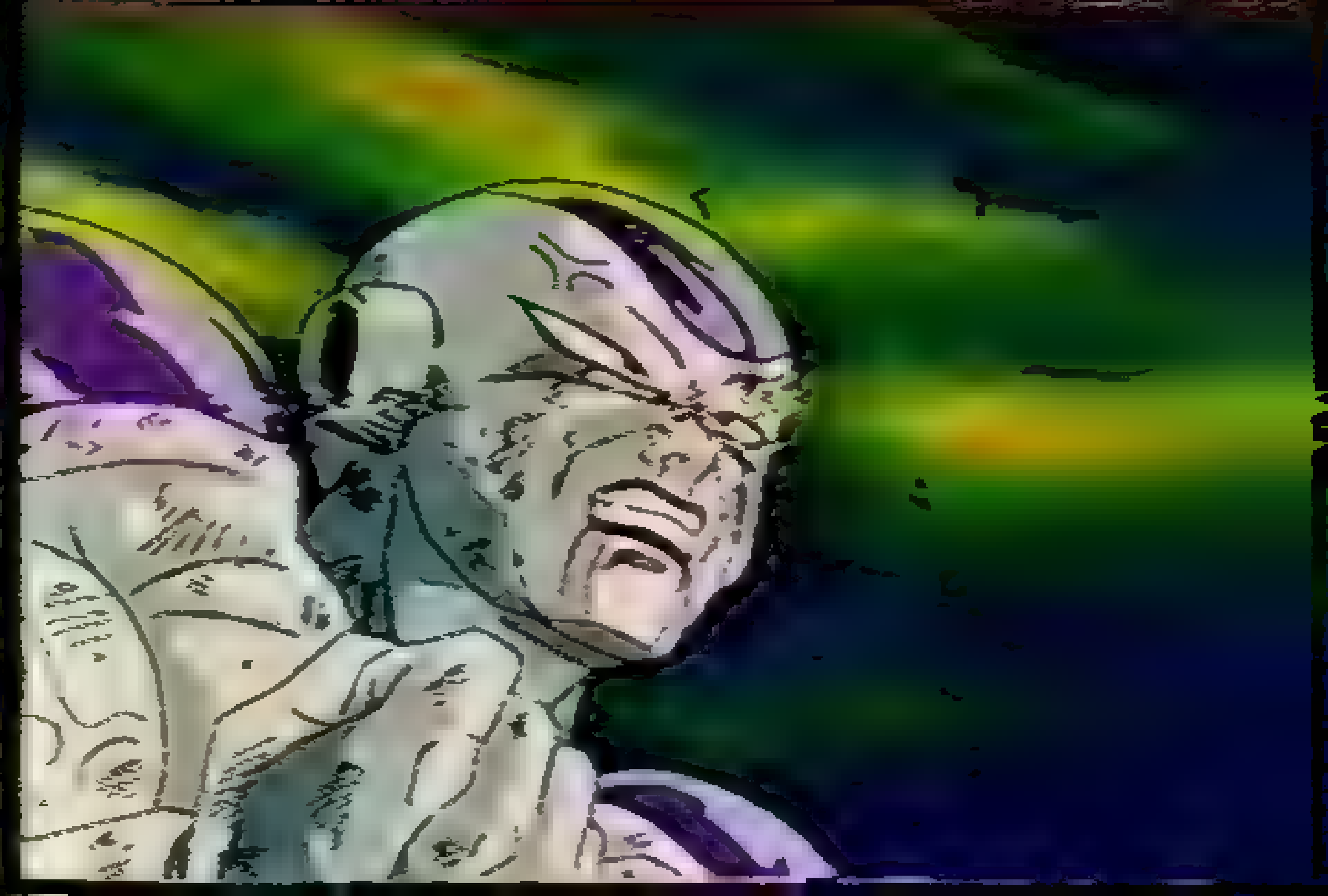

You must have some superiority
complex, giving me your energy?









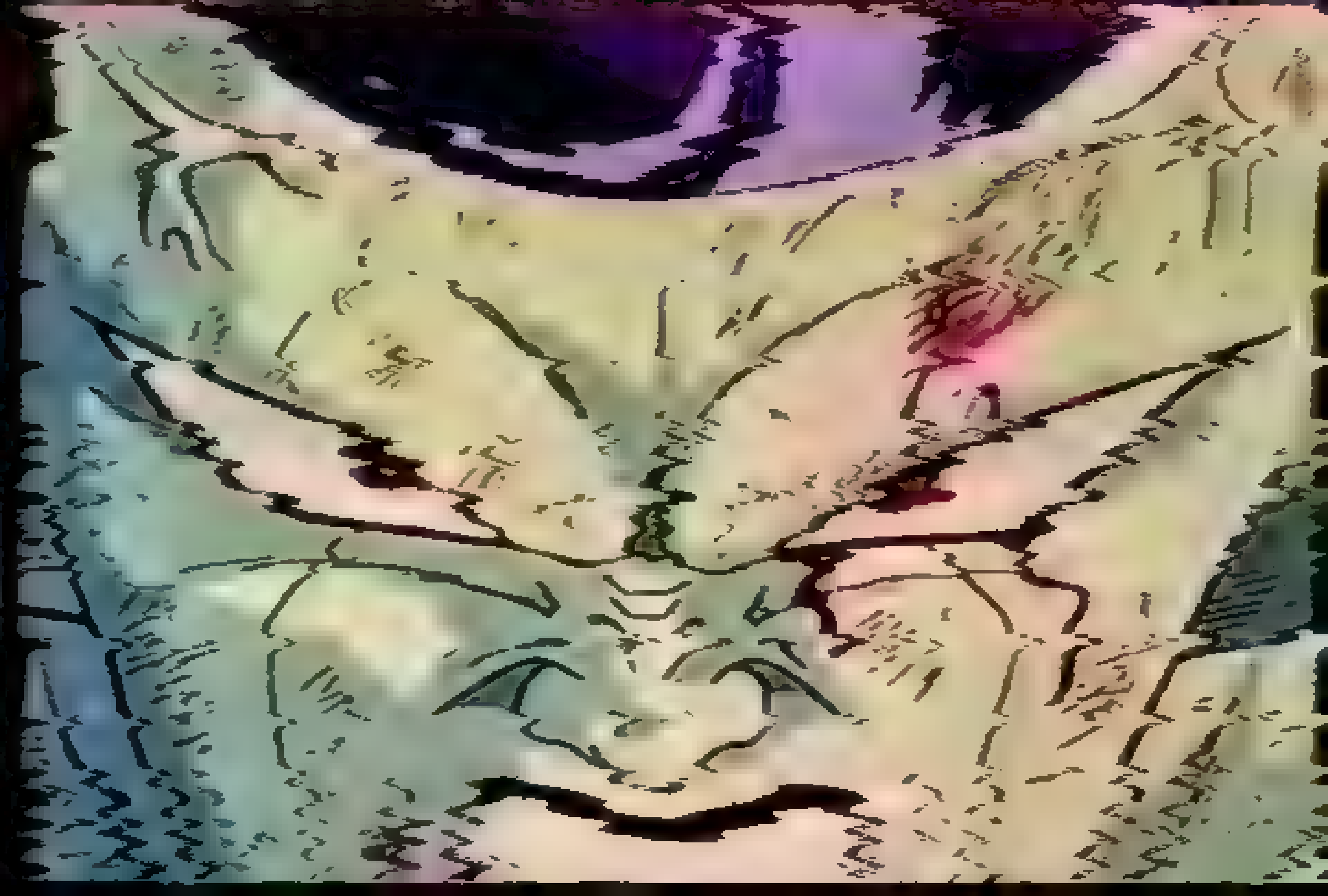





I quit


What?! What do you mean you quit?


What? What do you mean you




It's pointless to kill someone

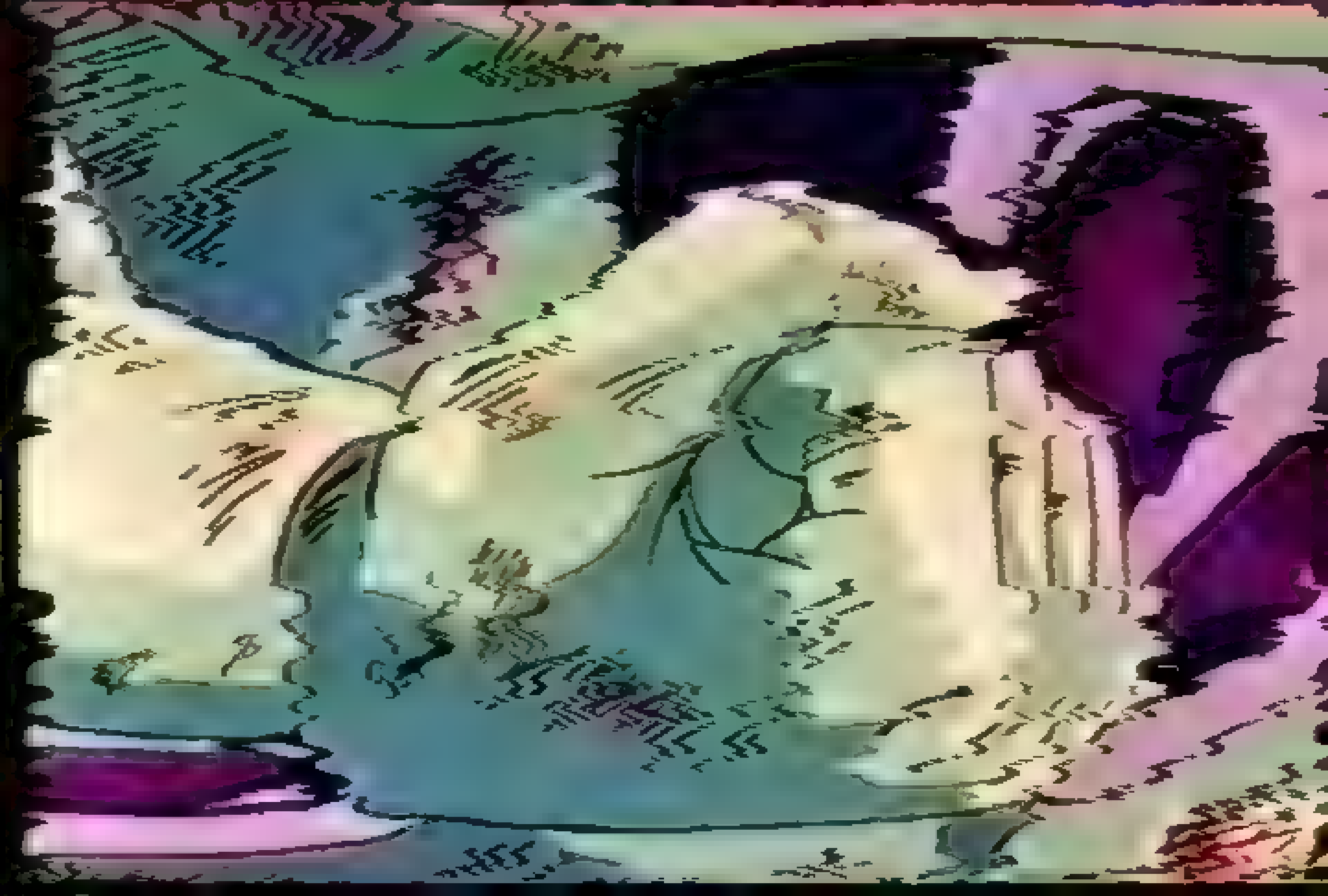

It's pointless to kill someone
as spineless as you are.

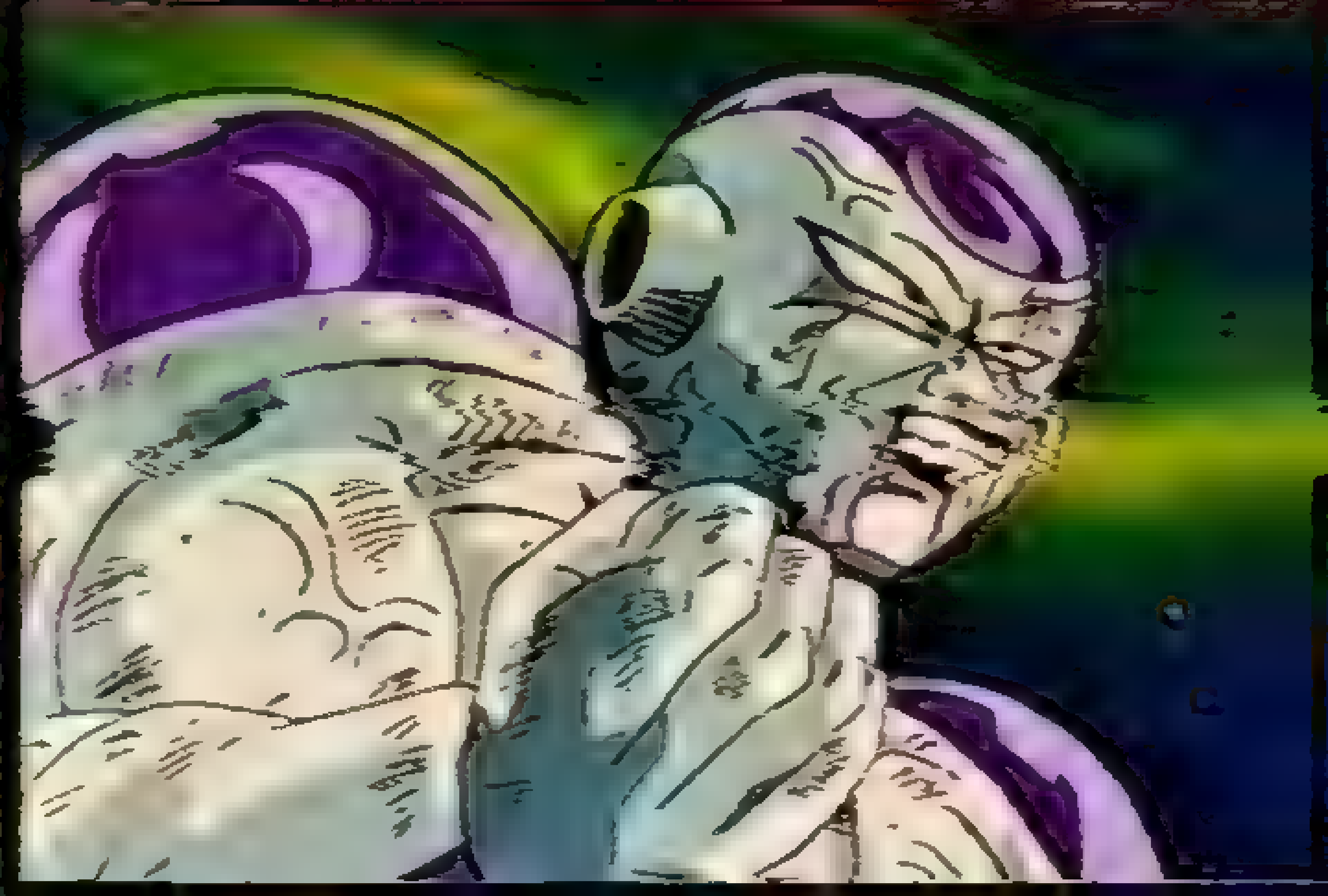

Keep on living with all your pain.

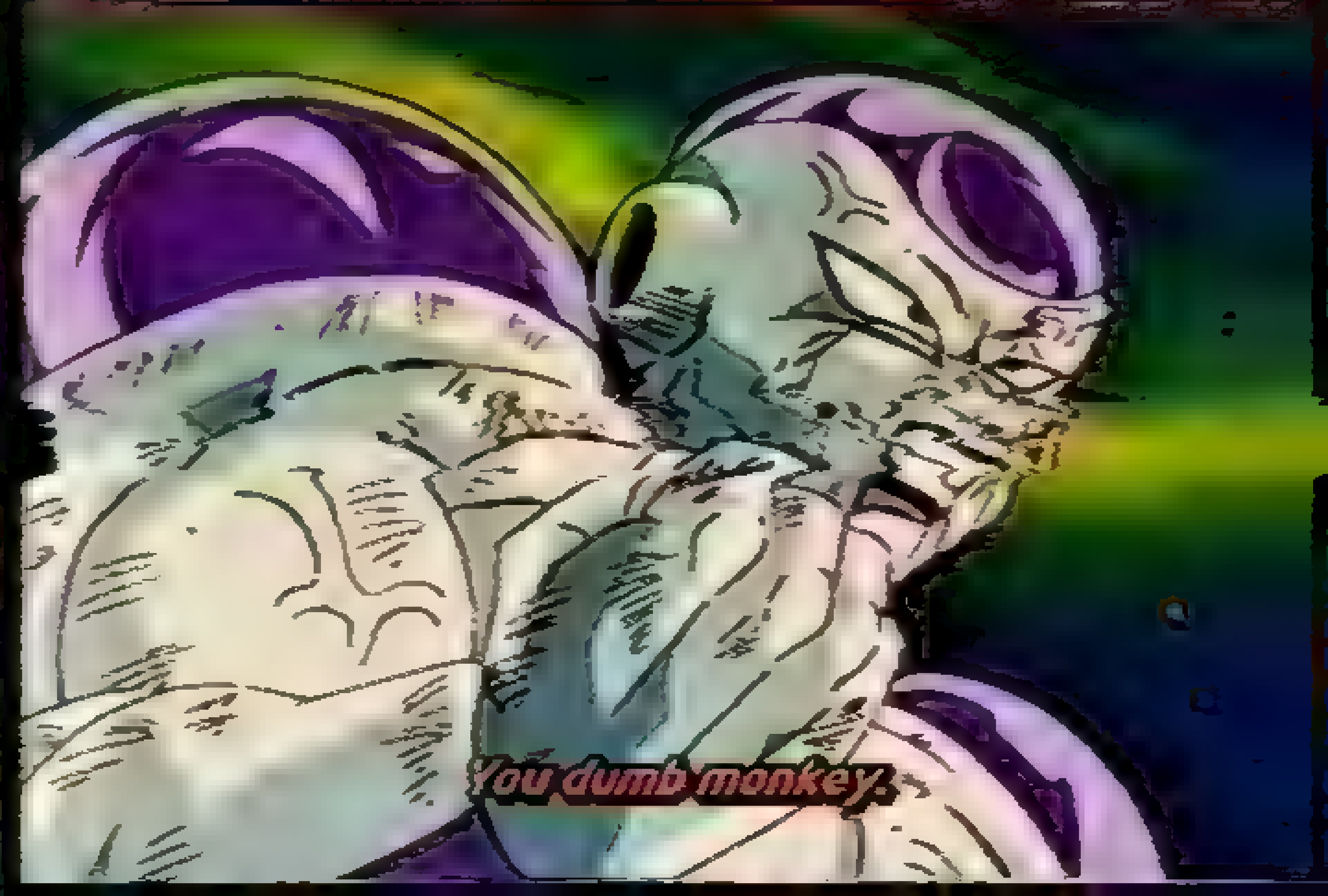

Keep on living with all your pain.



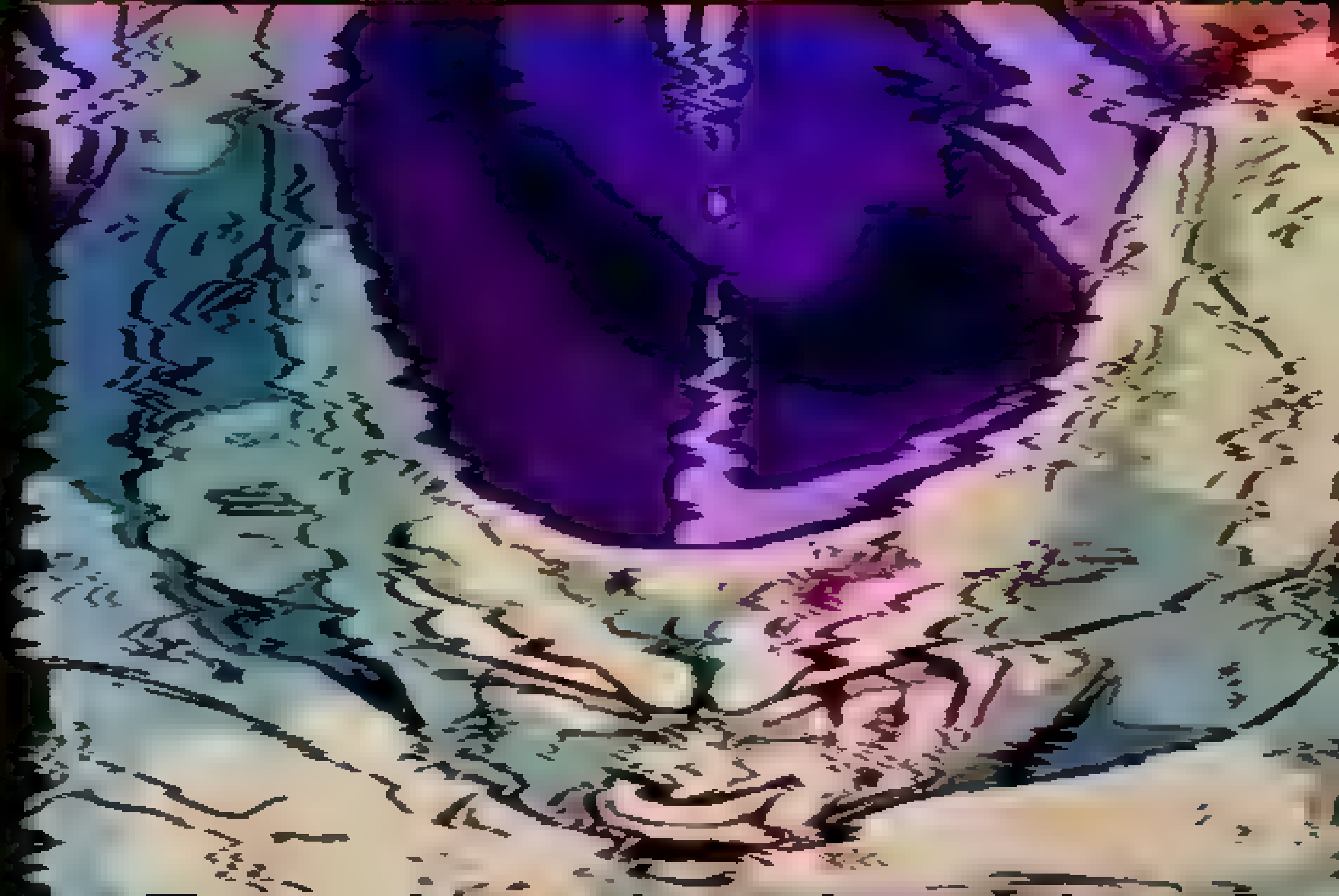


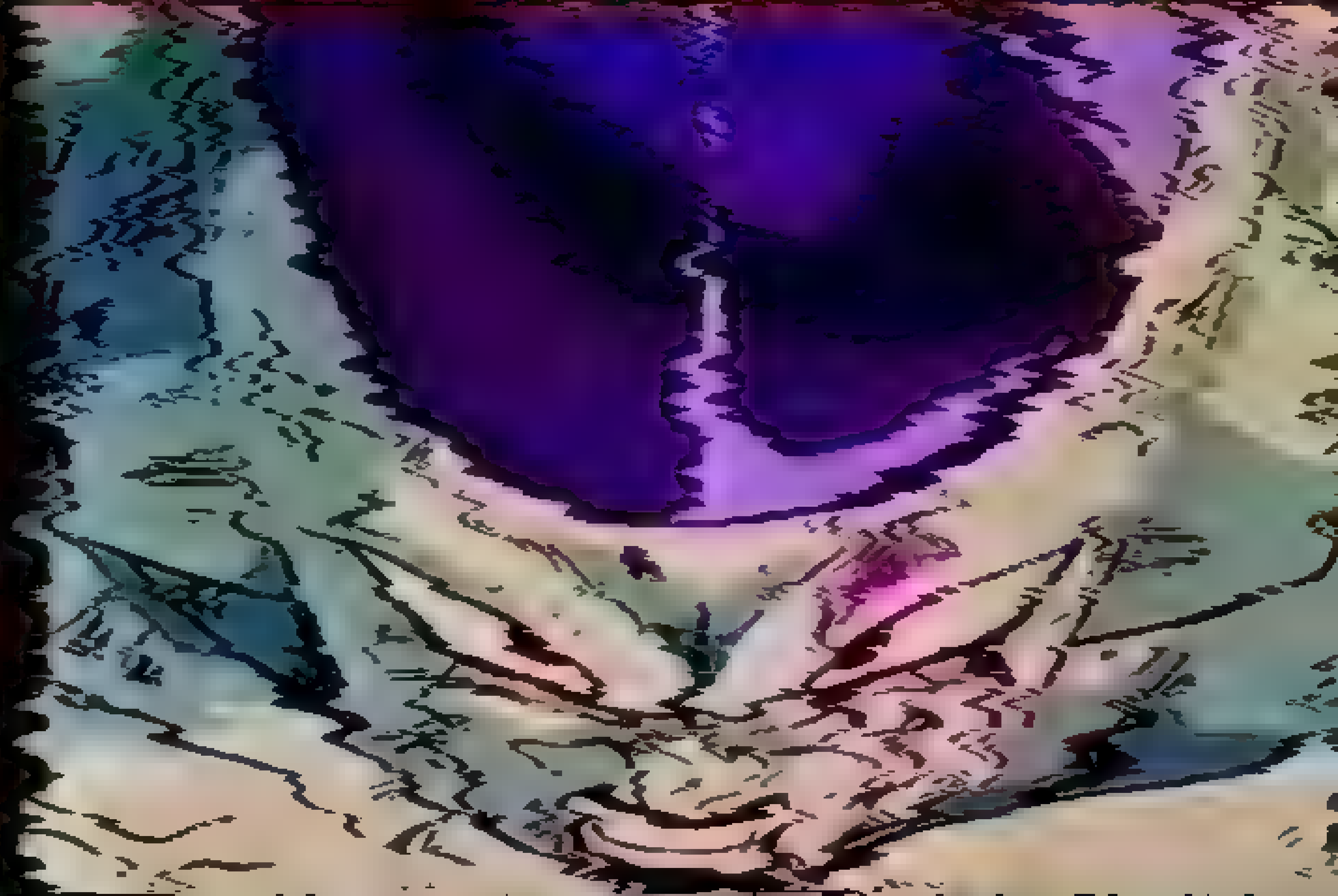





You dumb monkey.

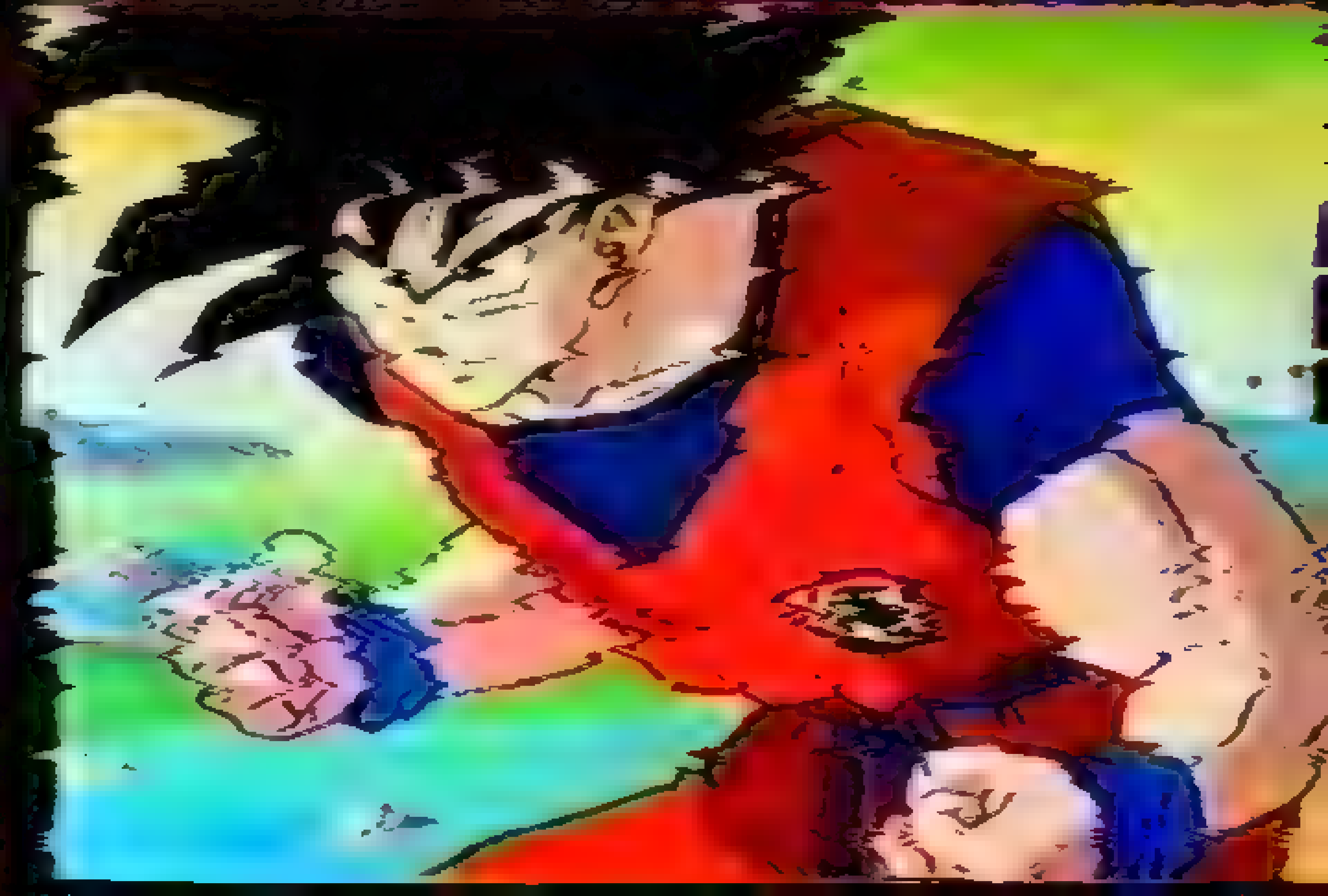




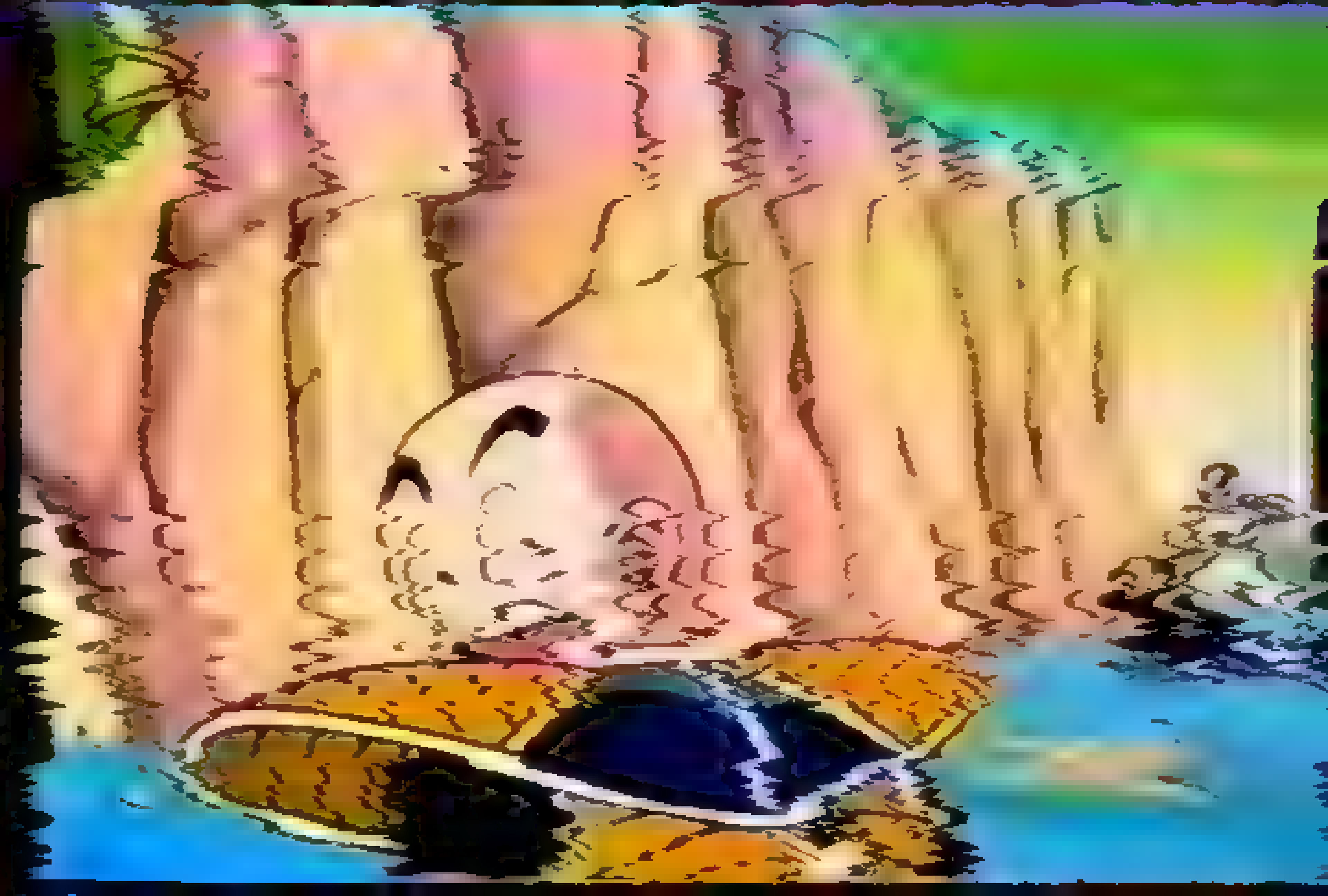


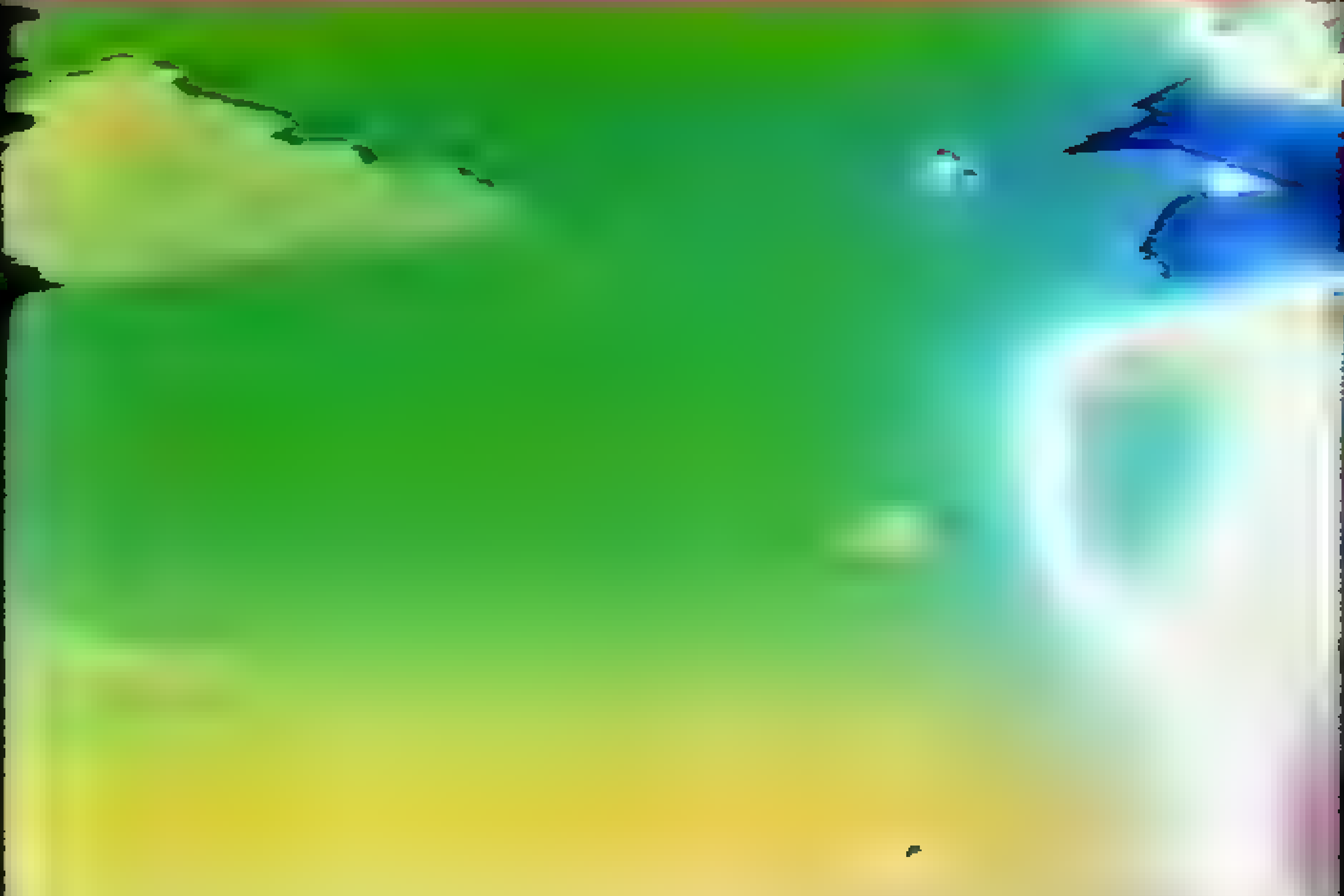




















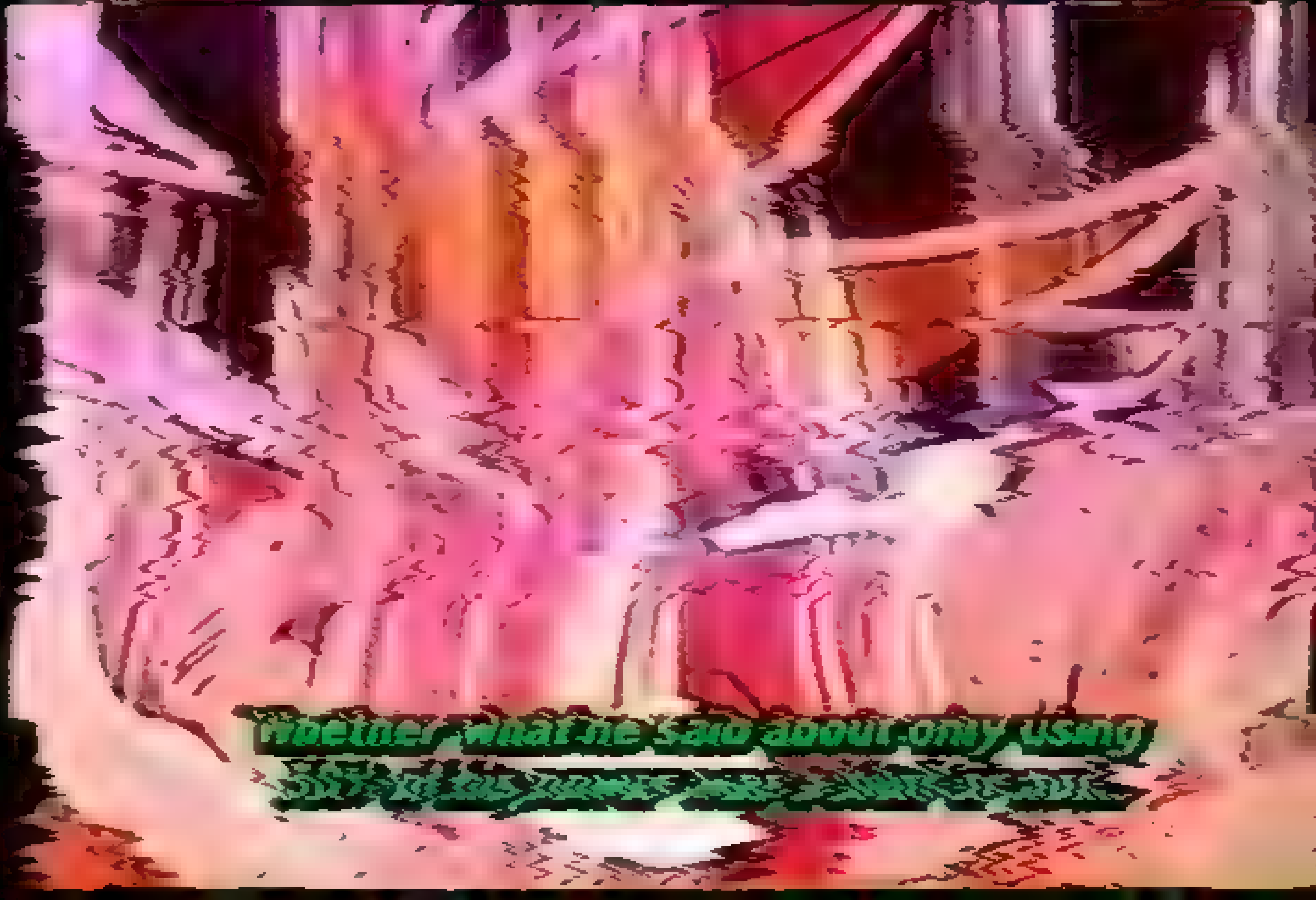

You look a lot more like a kid than
what I thought you would look like.








Whether what he said about only using


whether what he said about only using

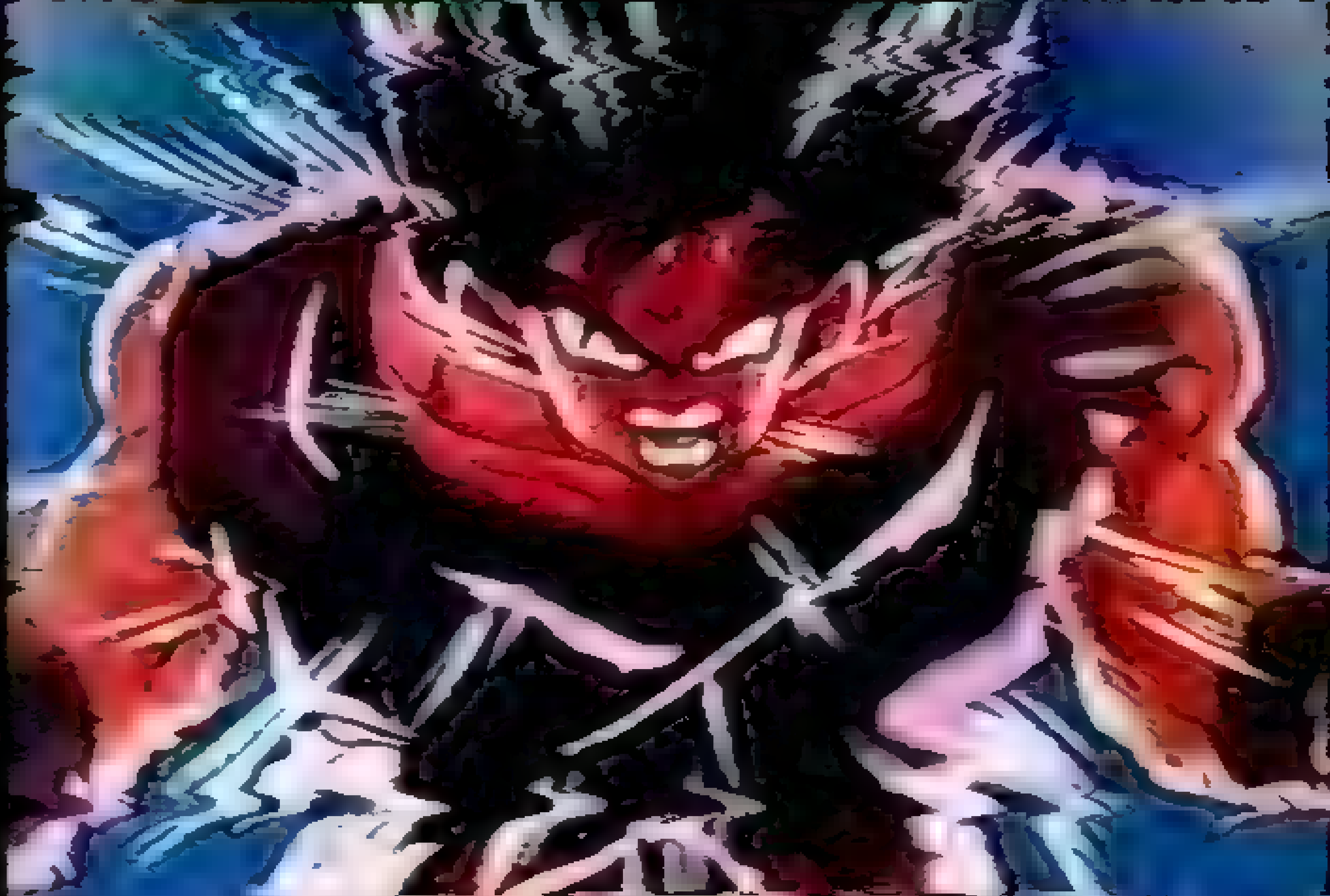




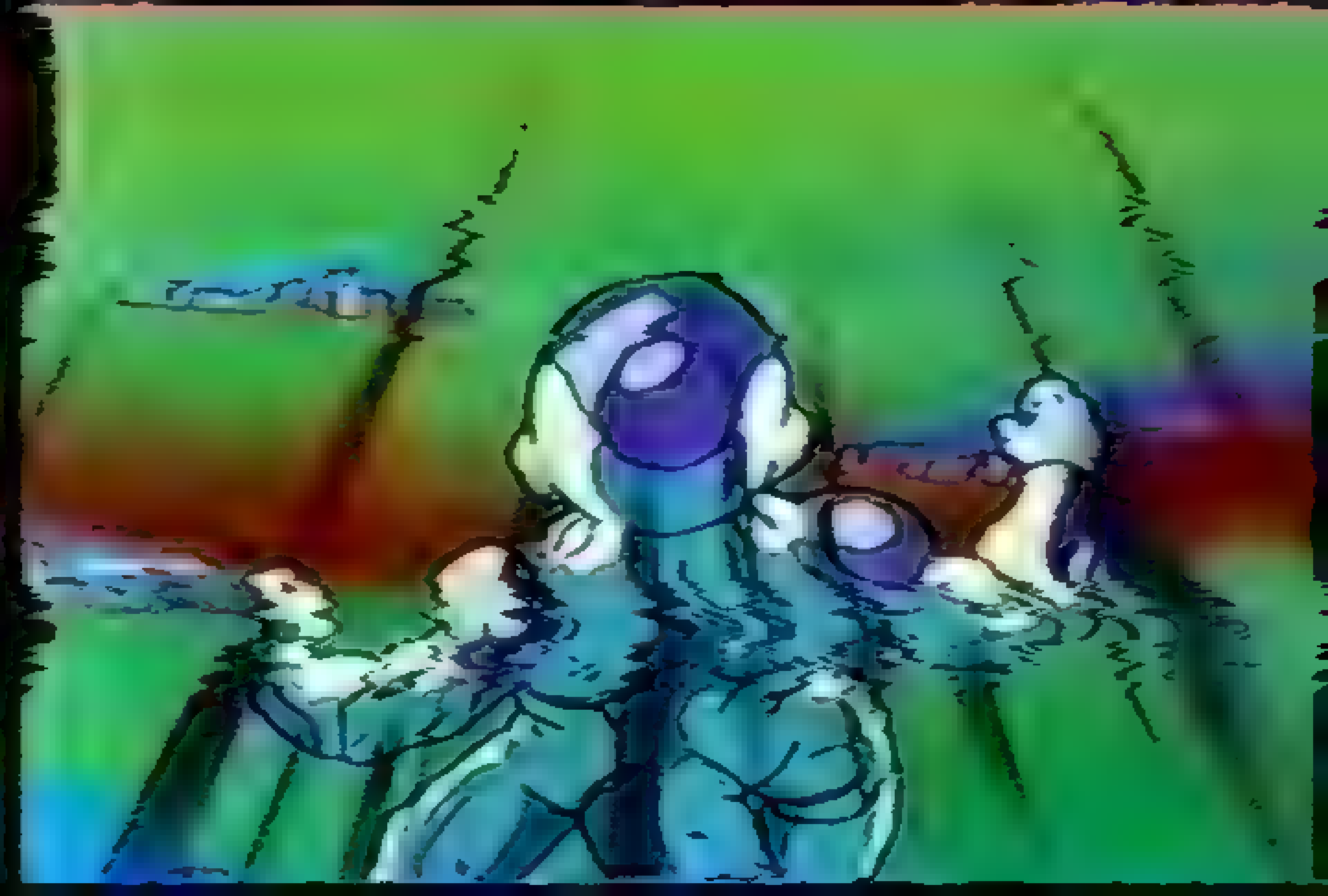


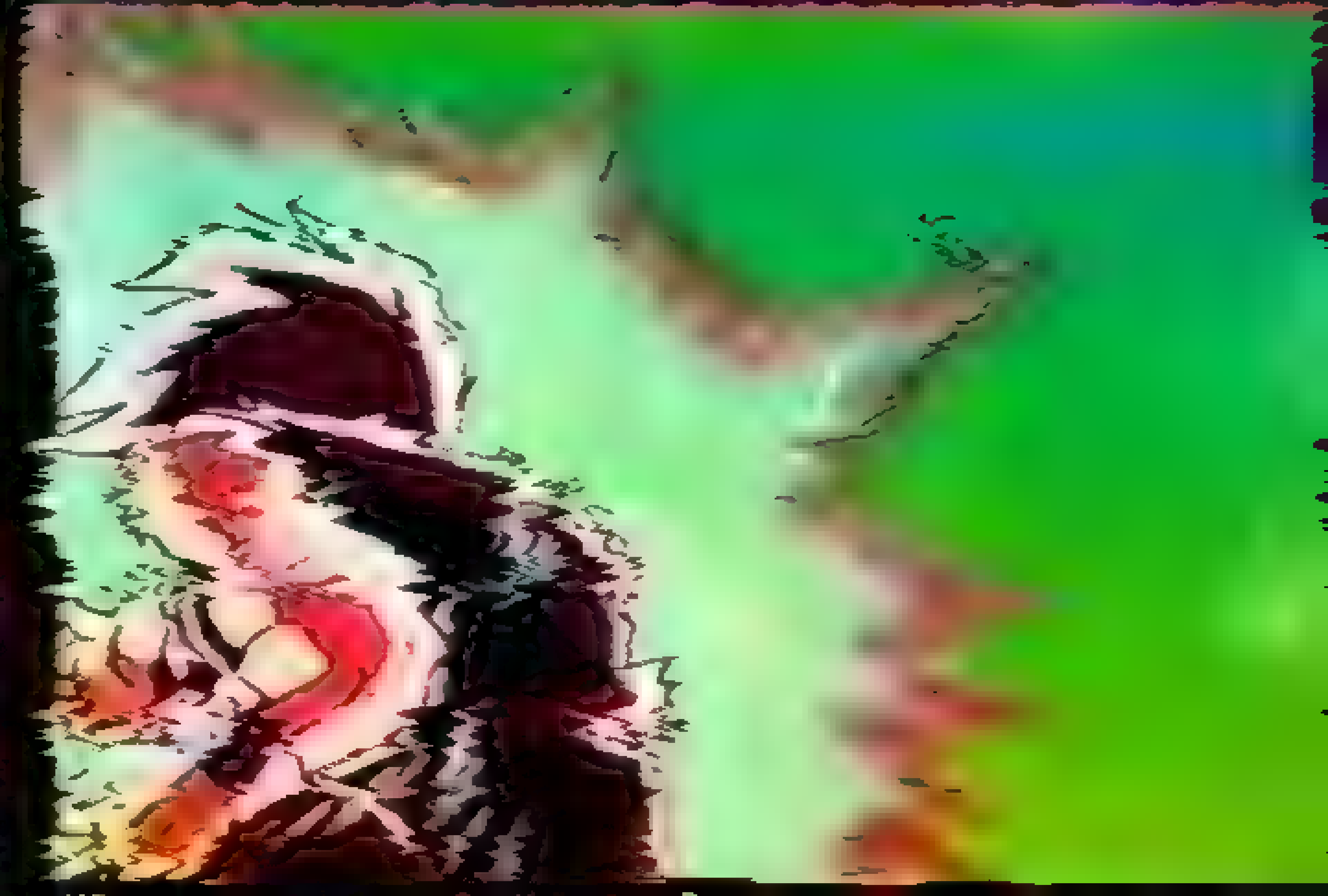

My only chance is to take







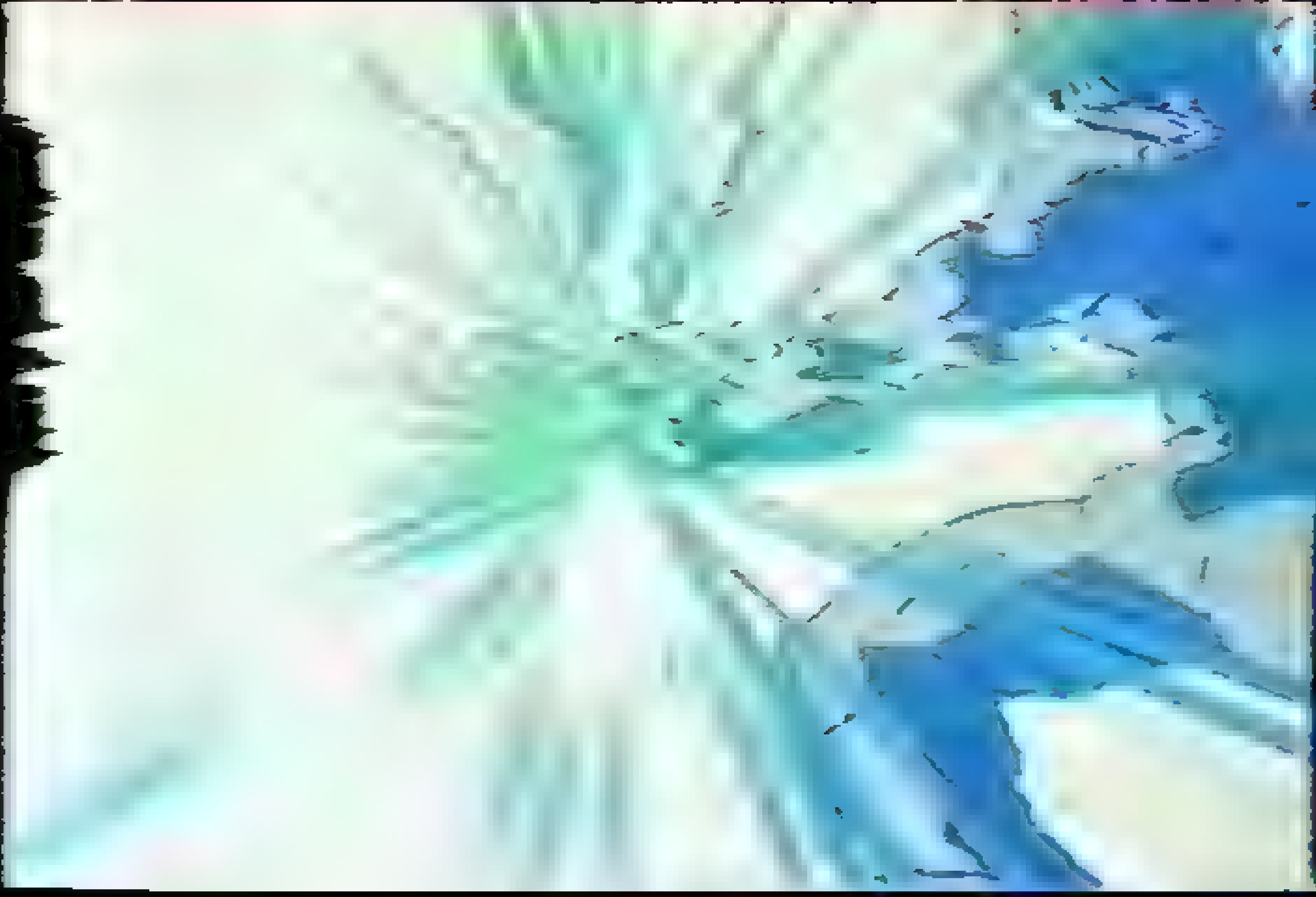


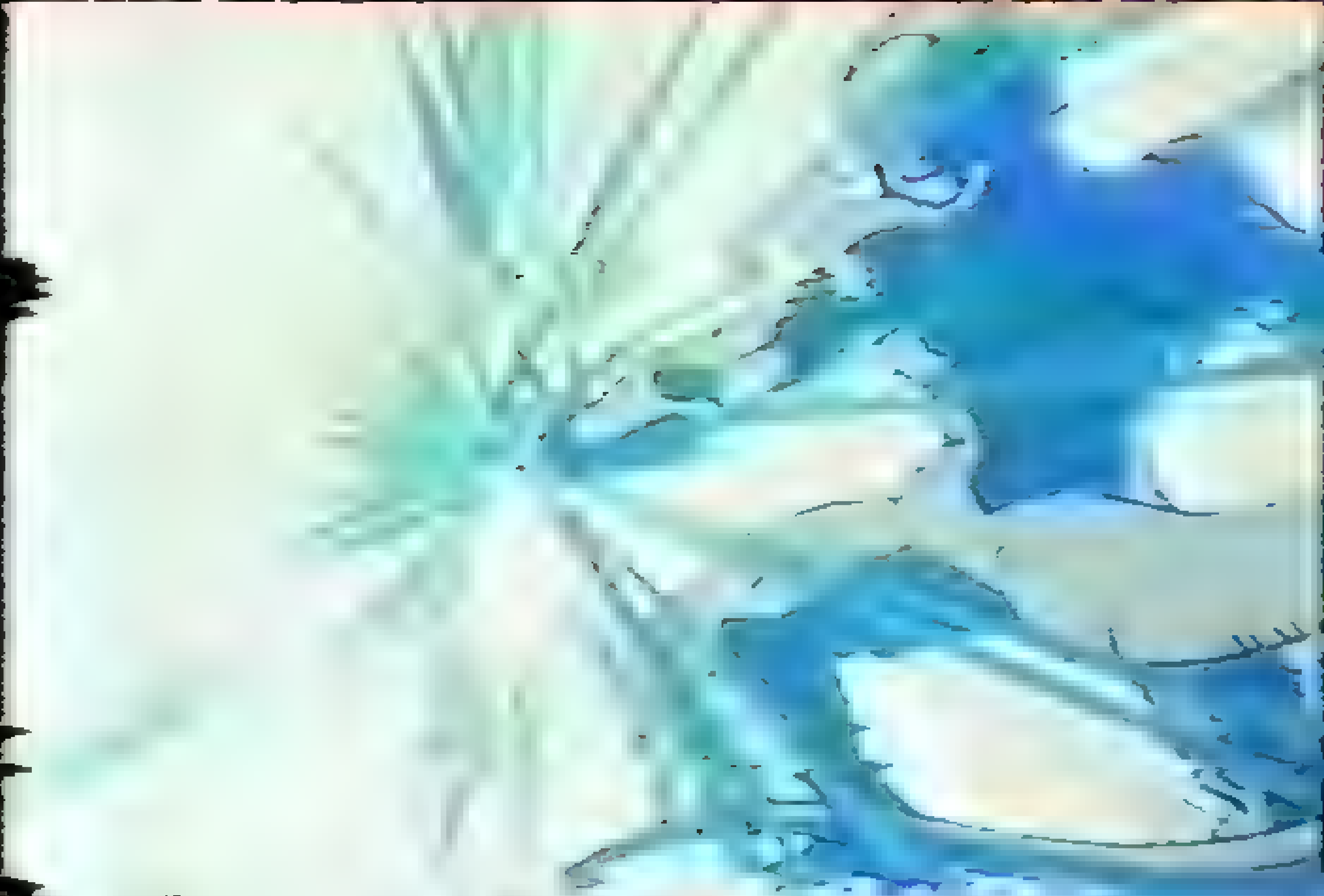




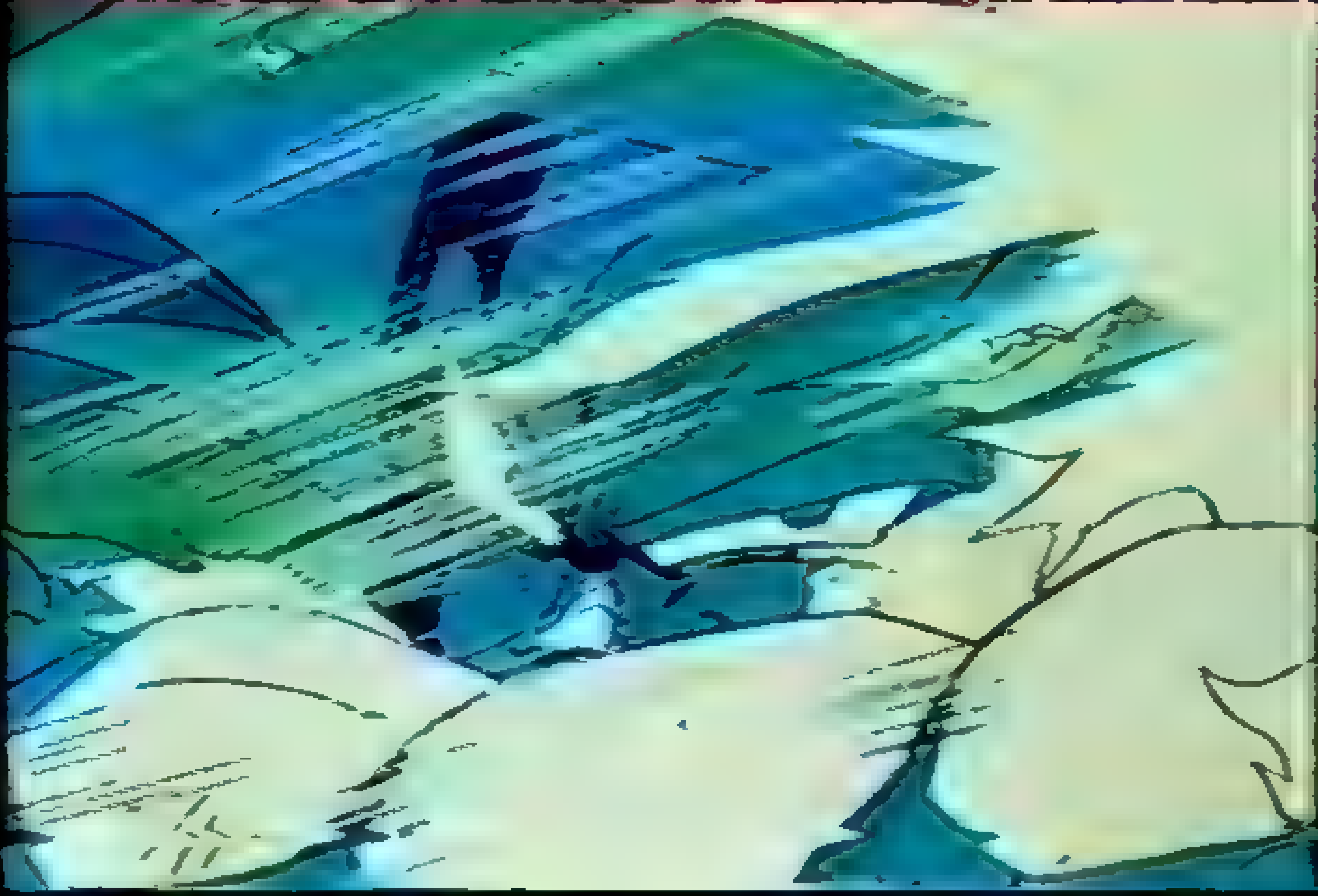


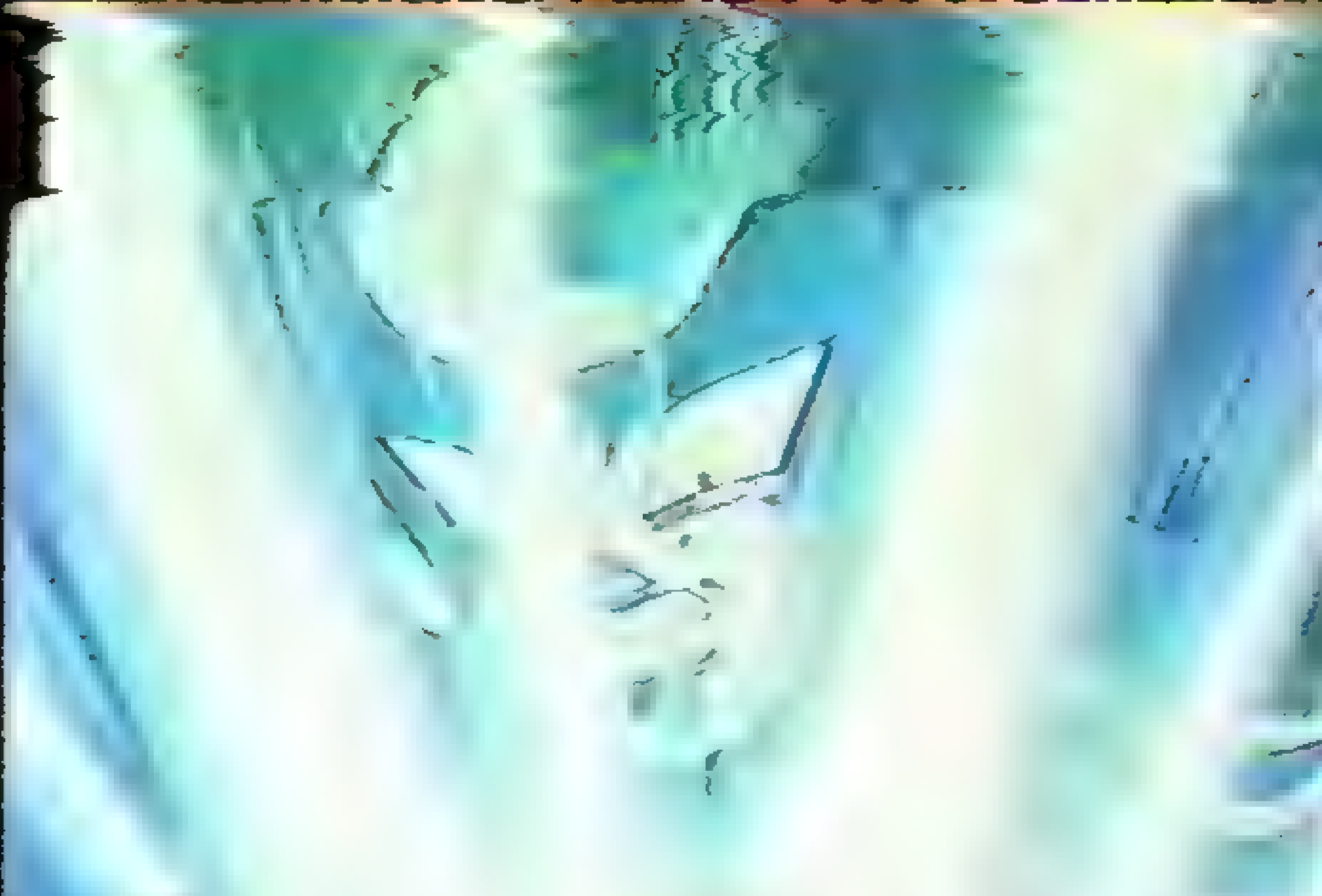




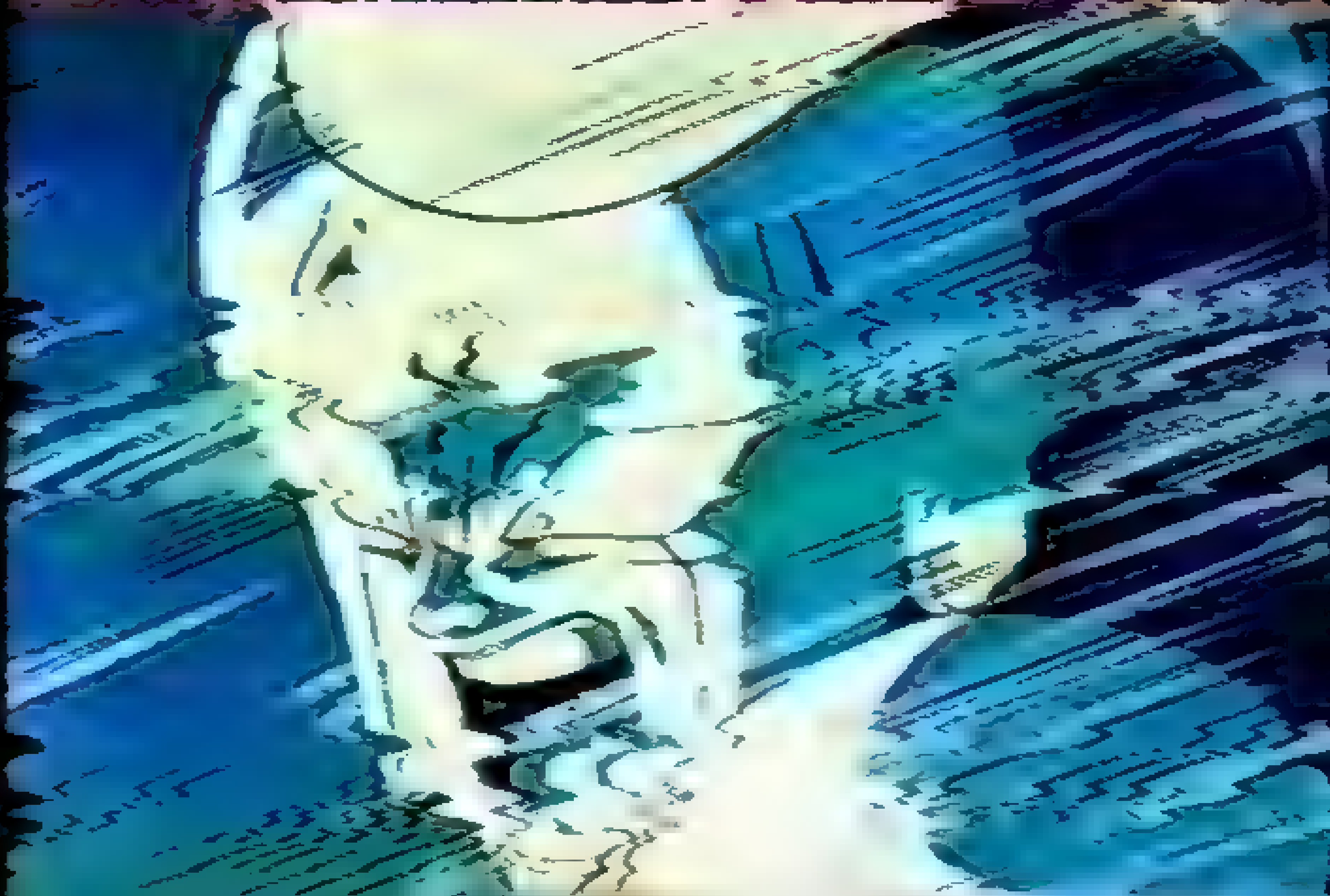




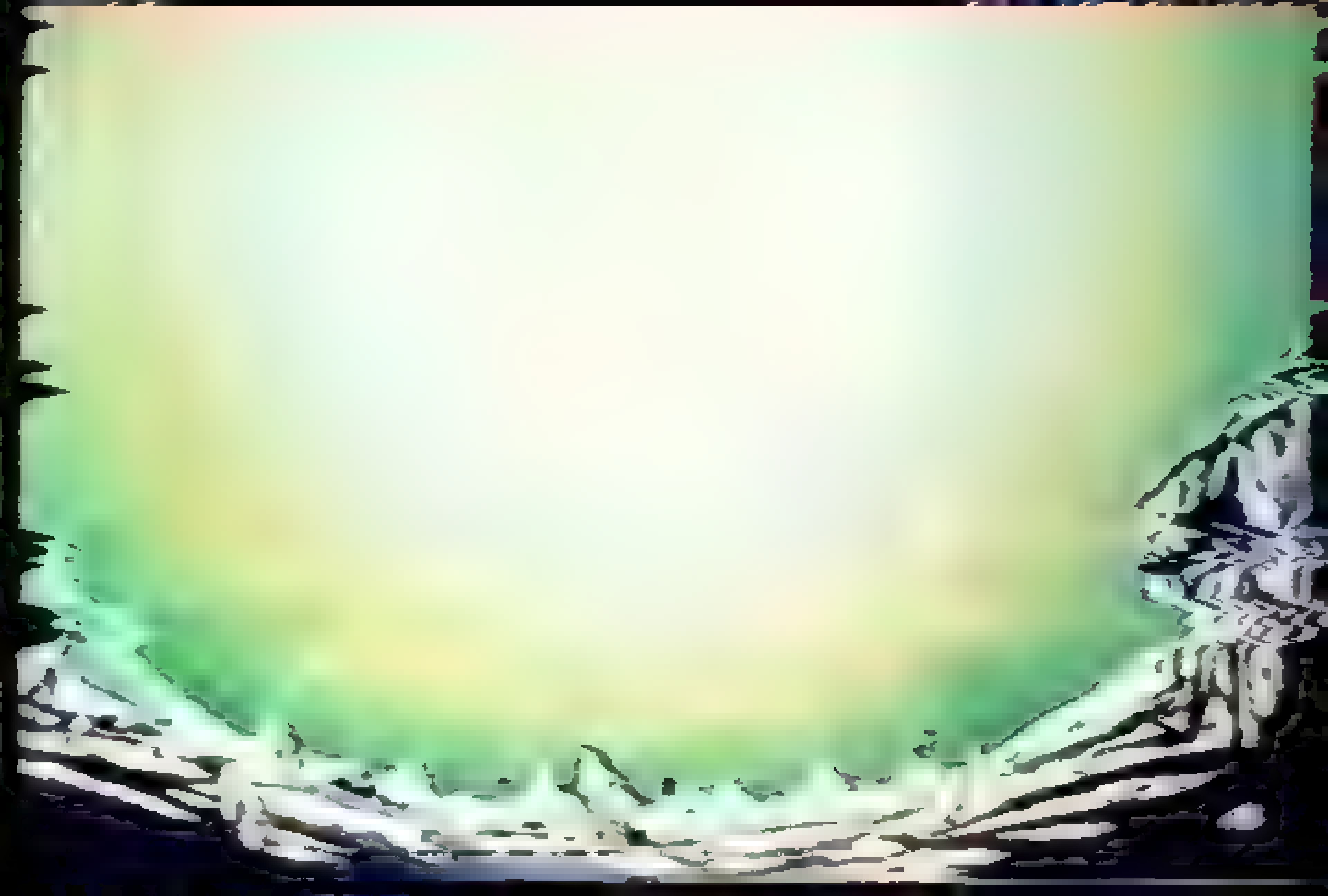


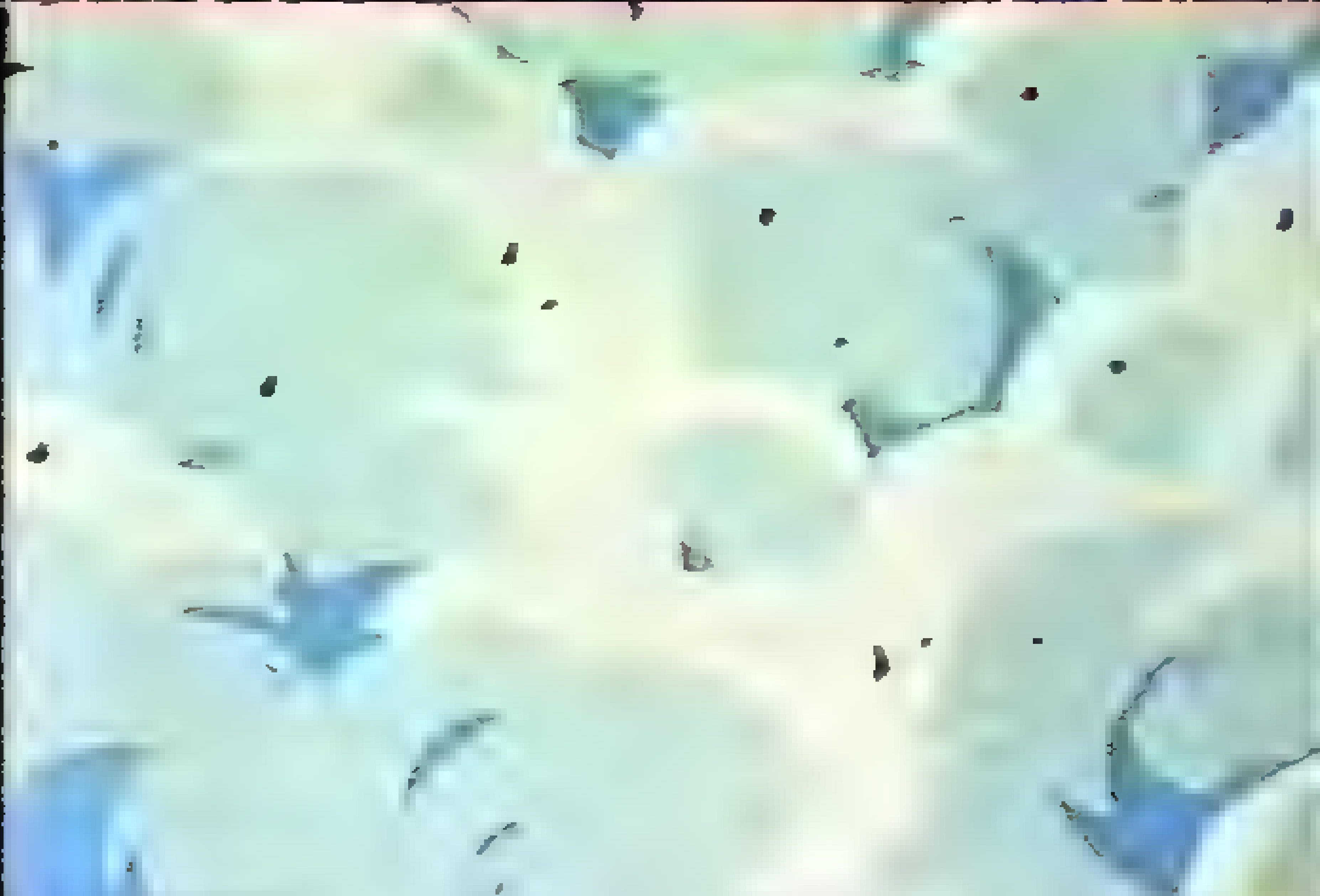


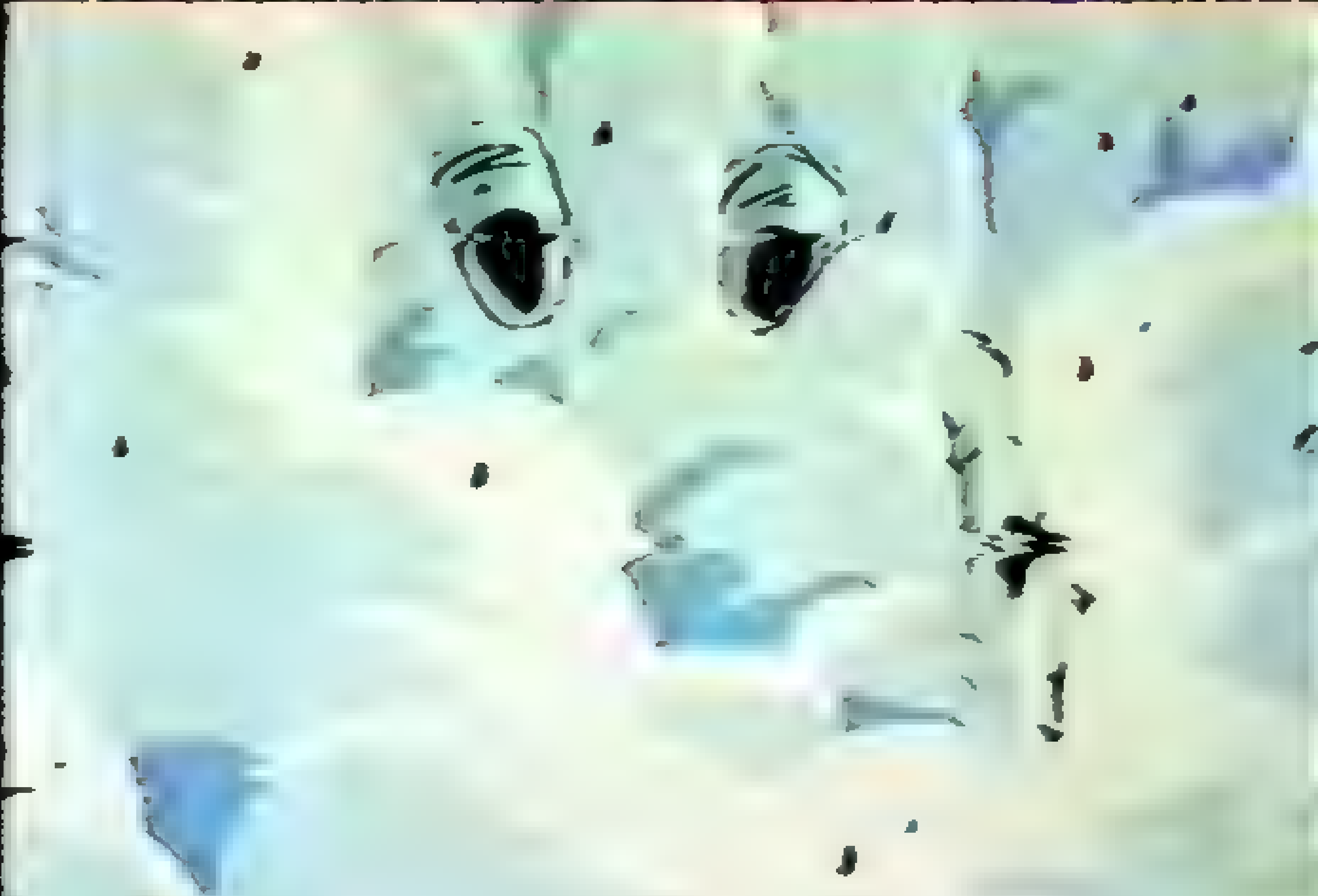




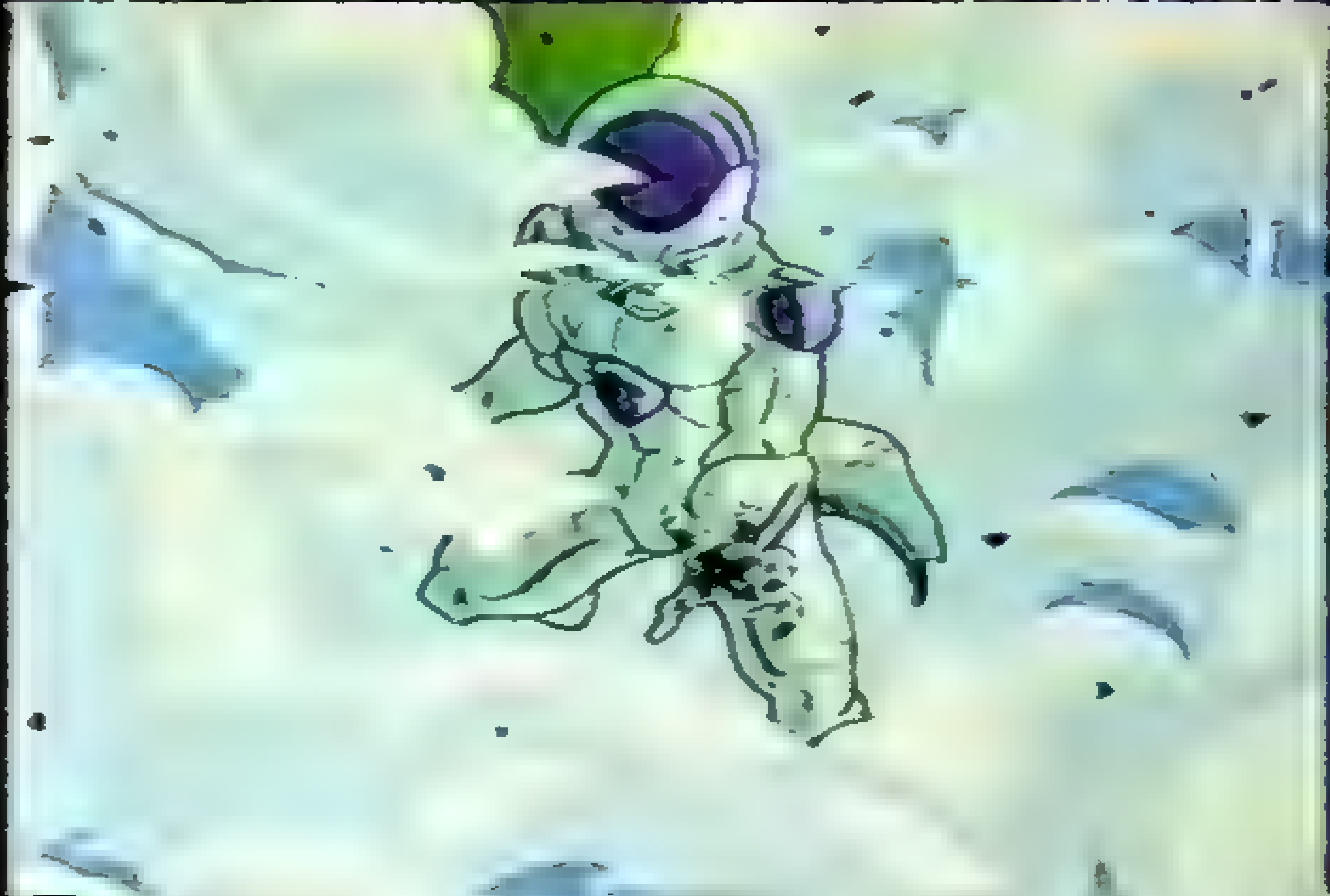












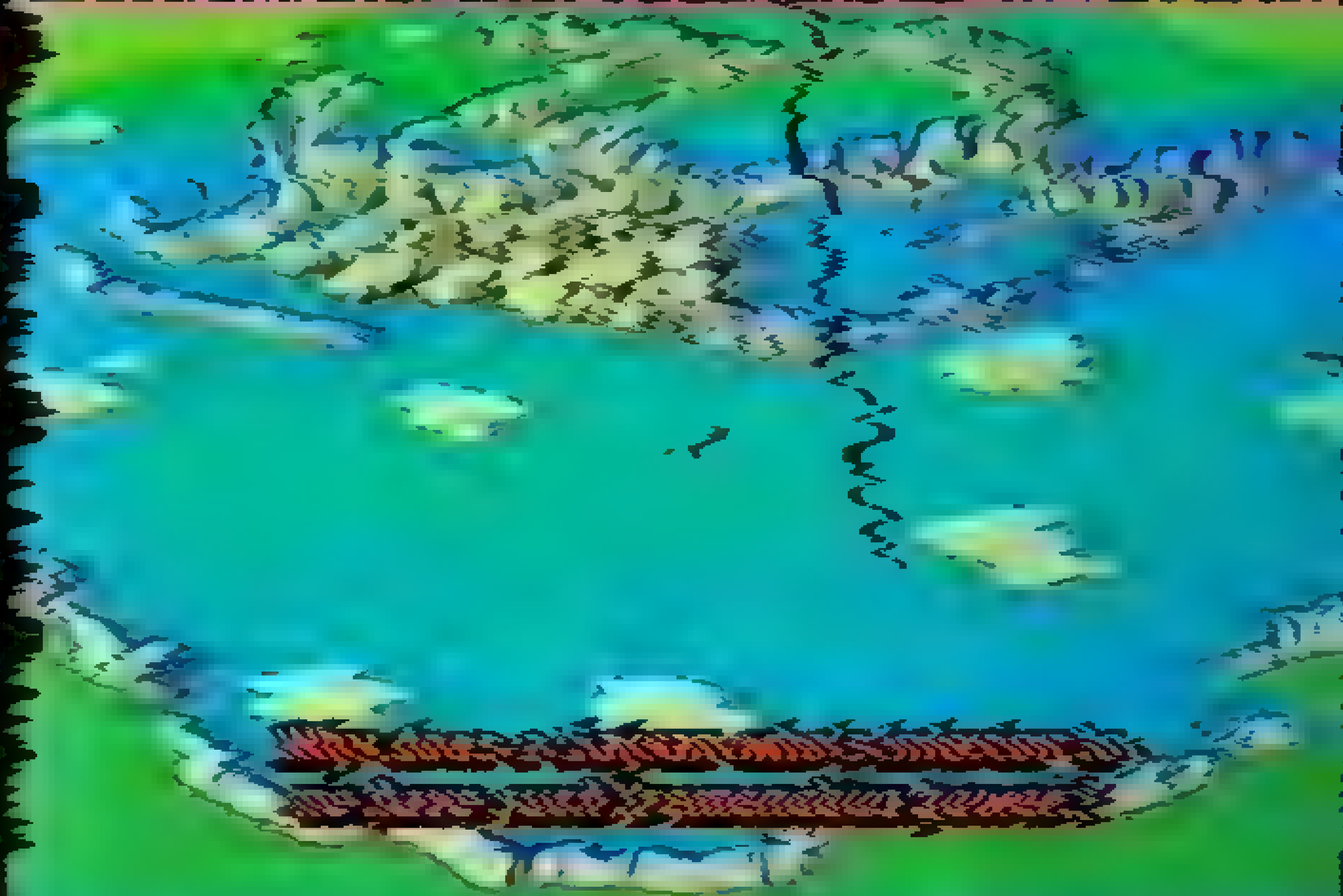


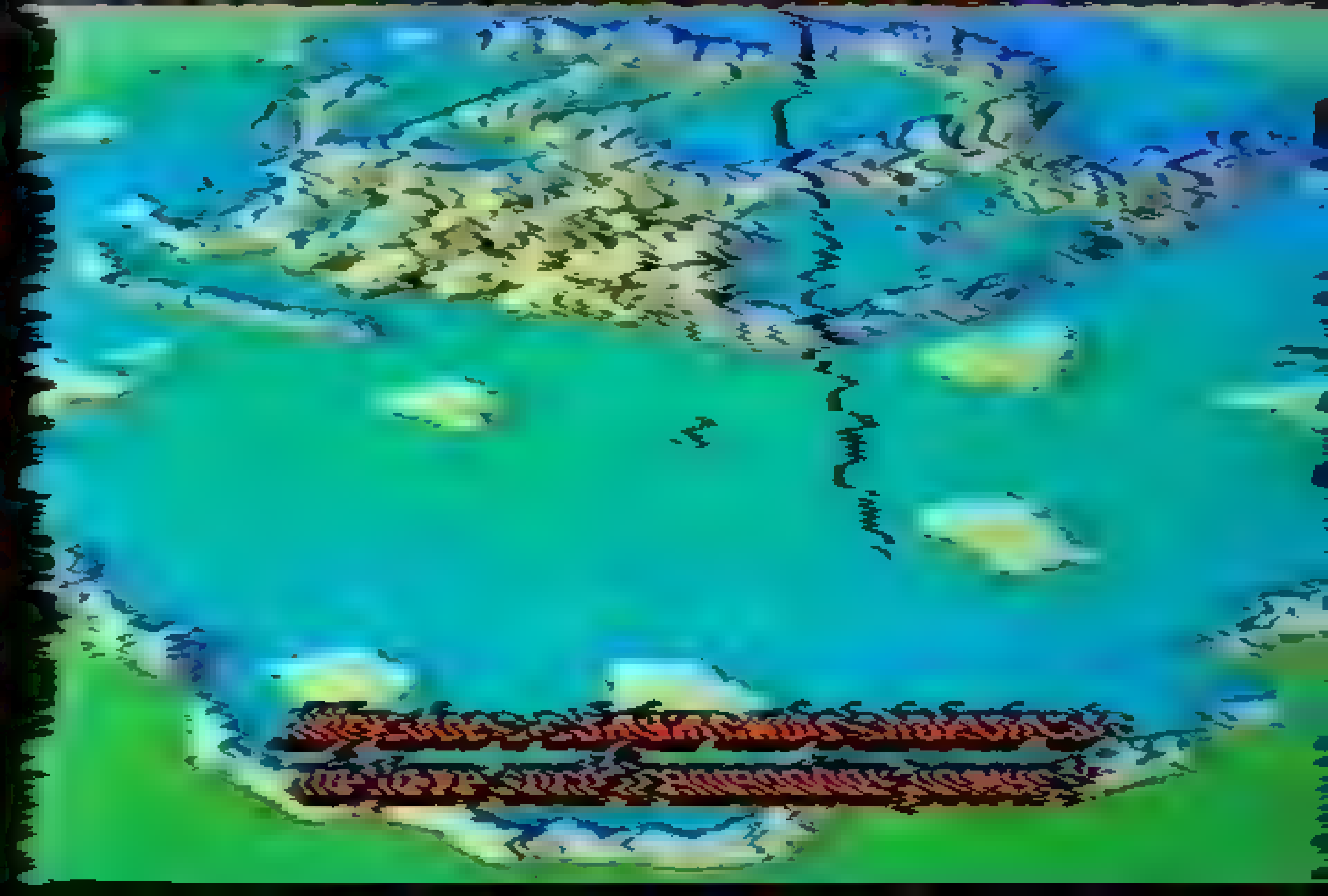


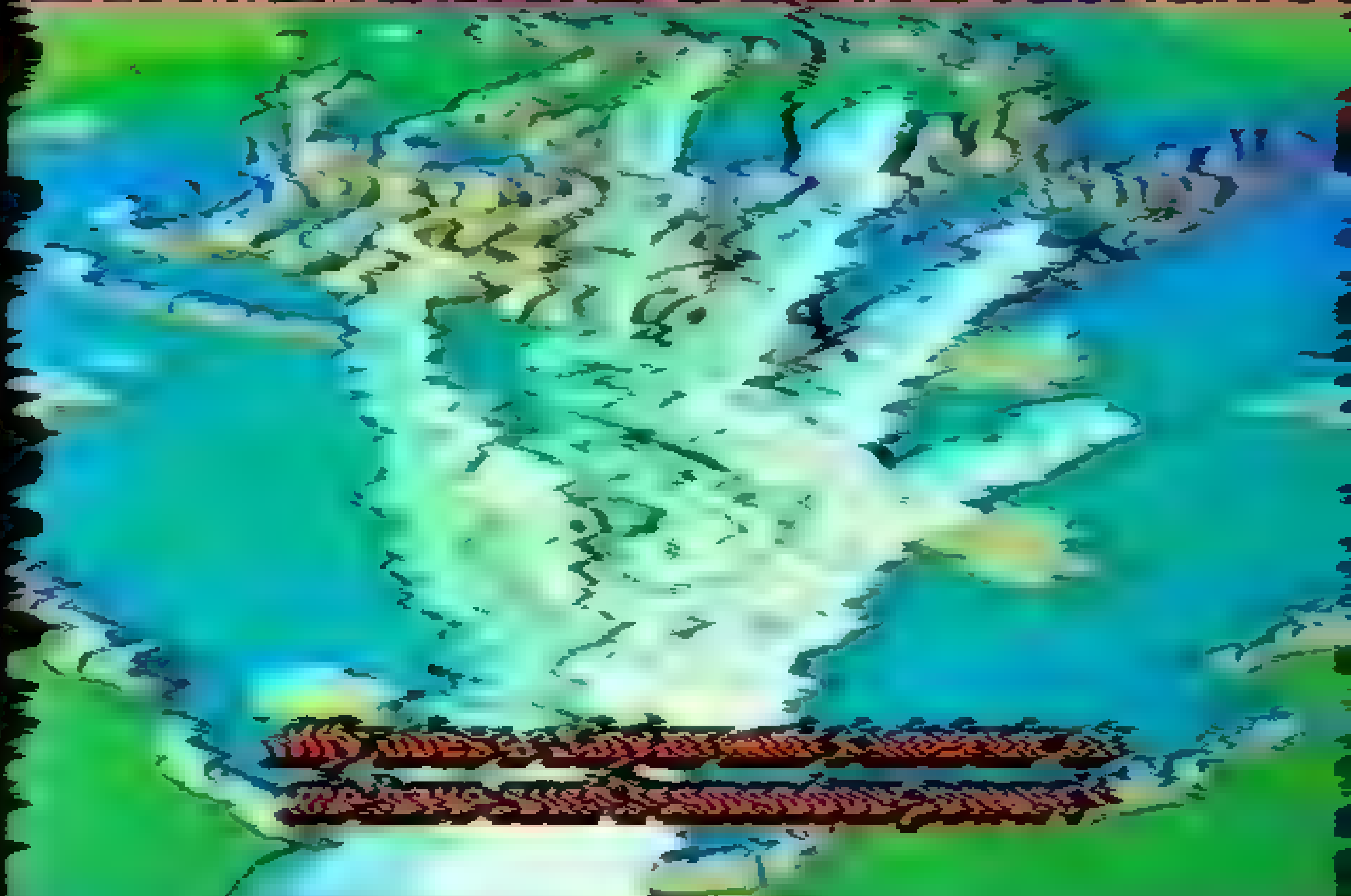


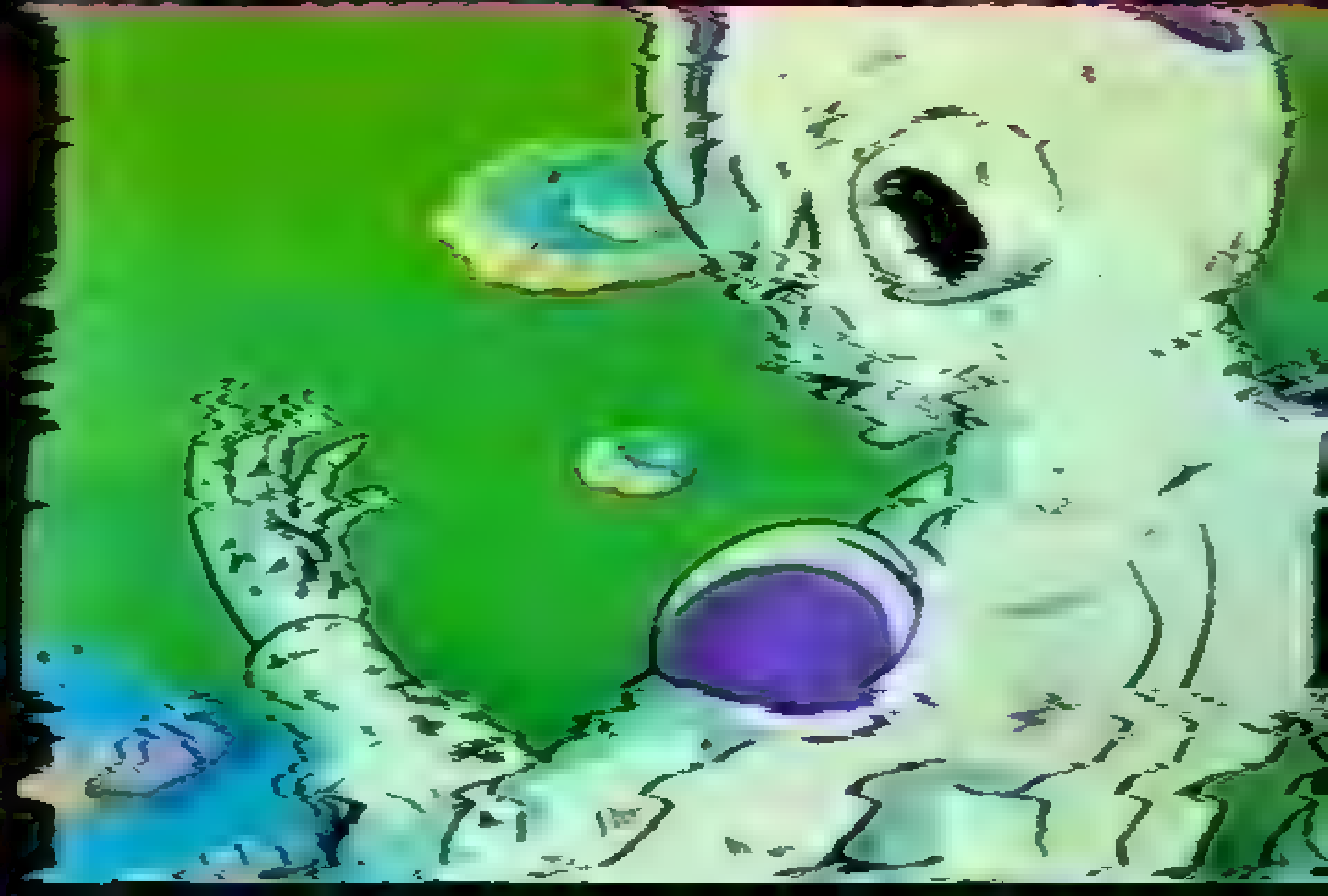

It almost got me that time.


Why does a Saiyan who's inferior to
me have such tremendous power?

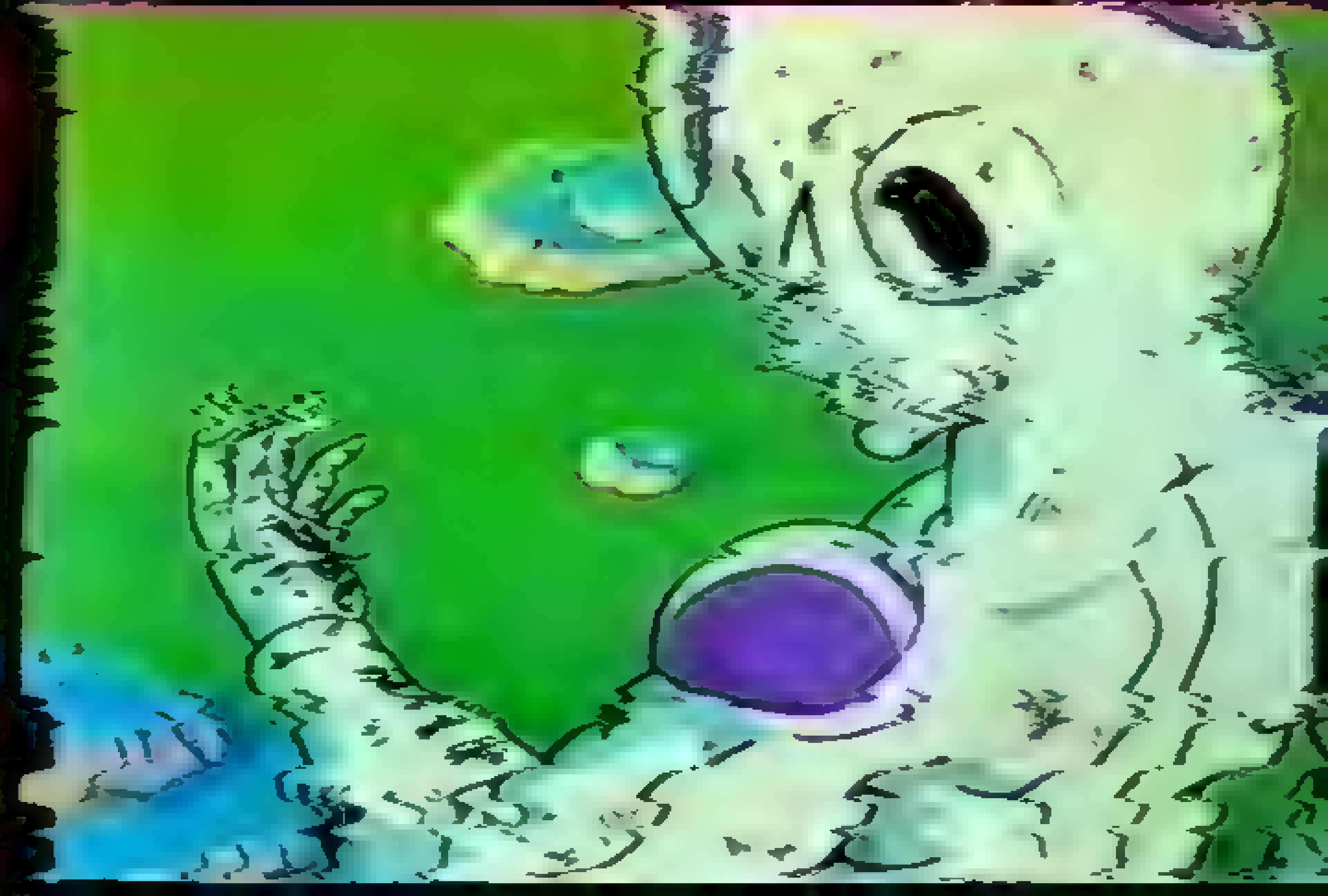


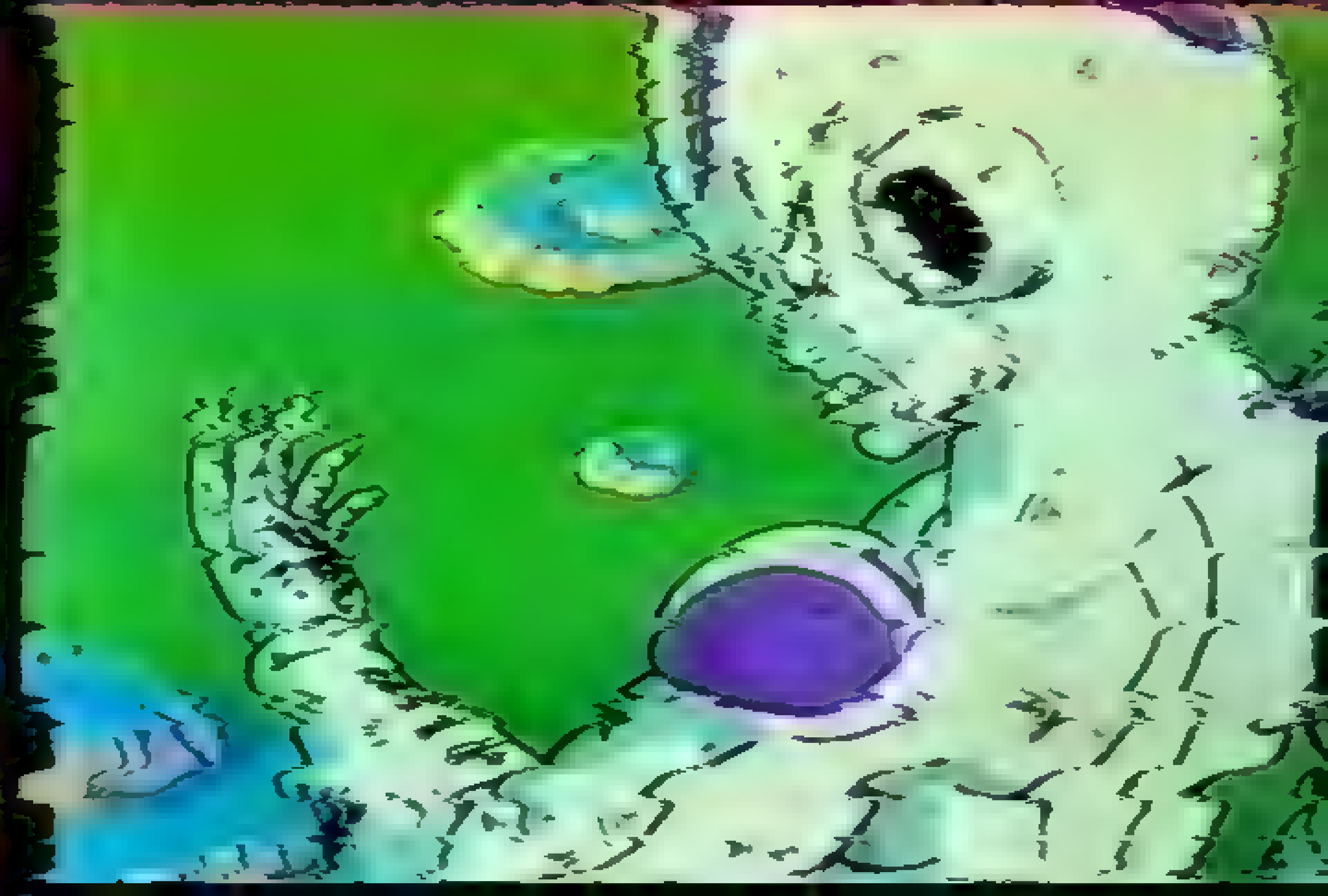







This is the first time I've met anyone
who has damaged my body this much.

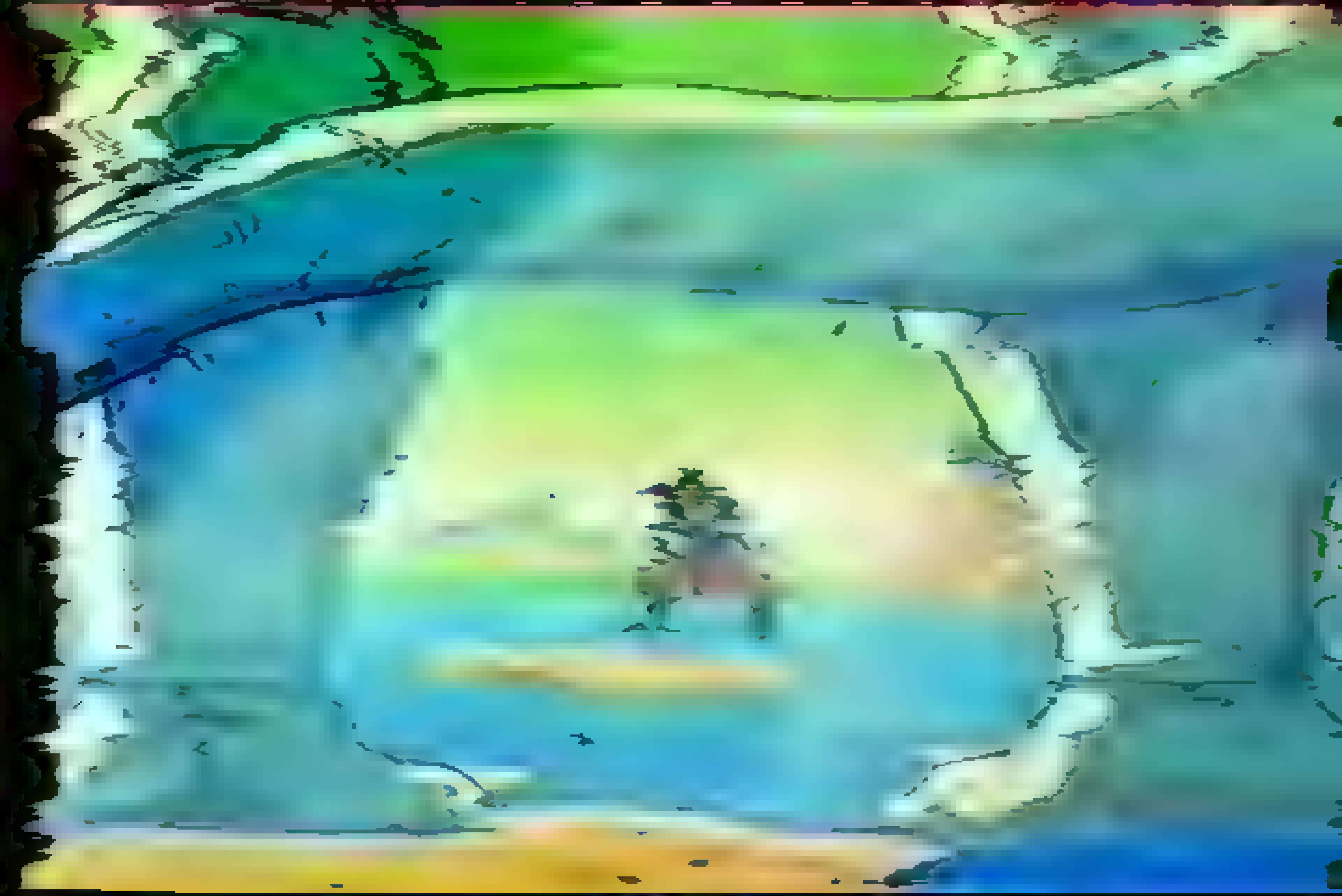


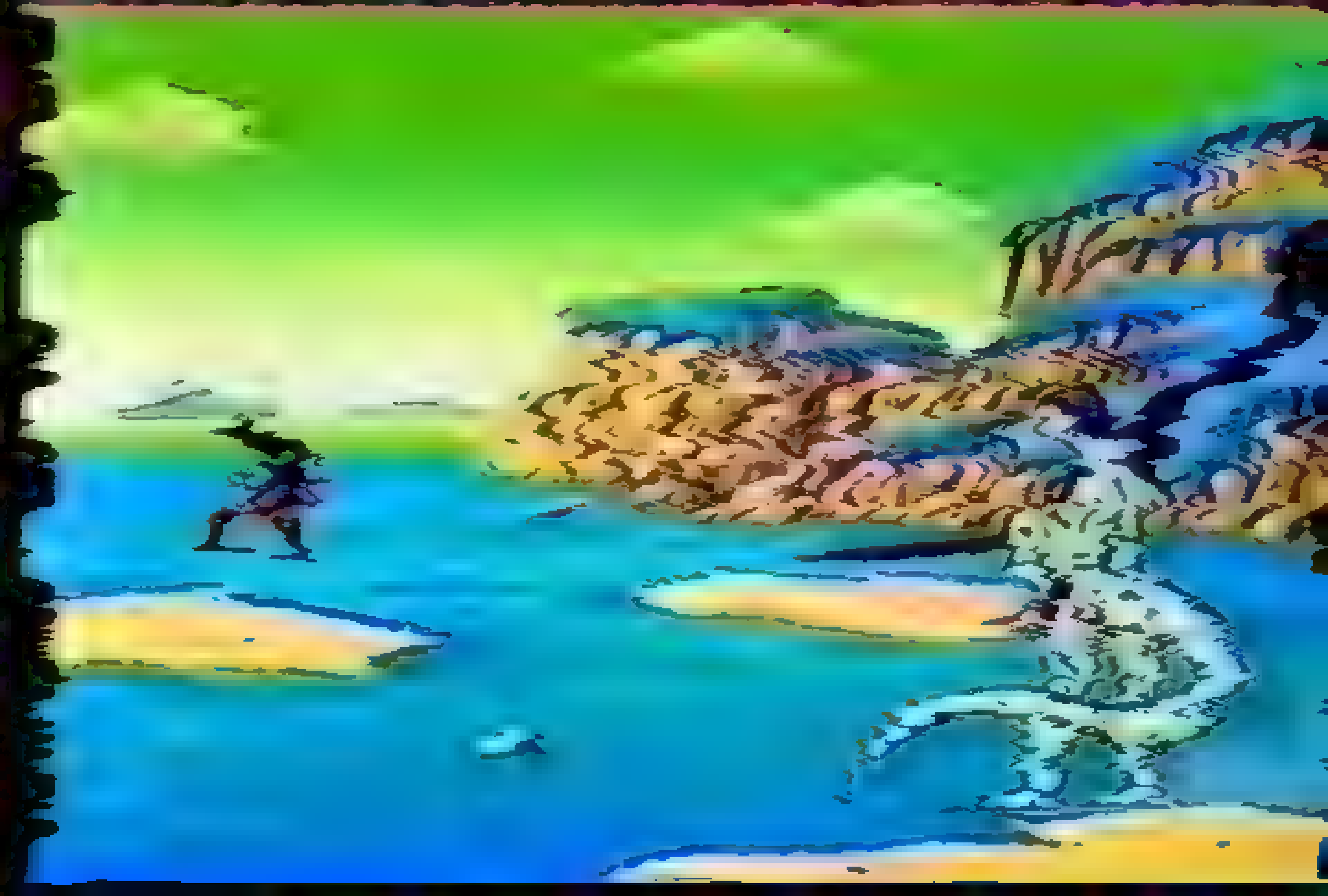


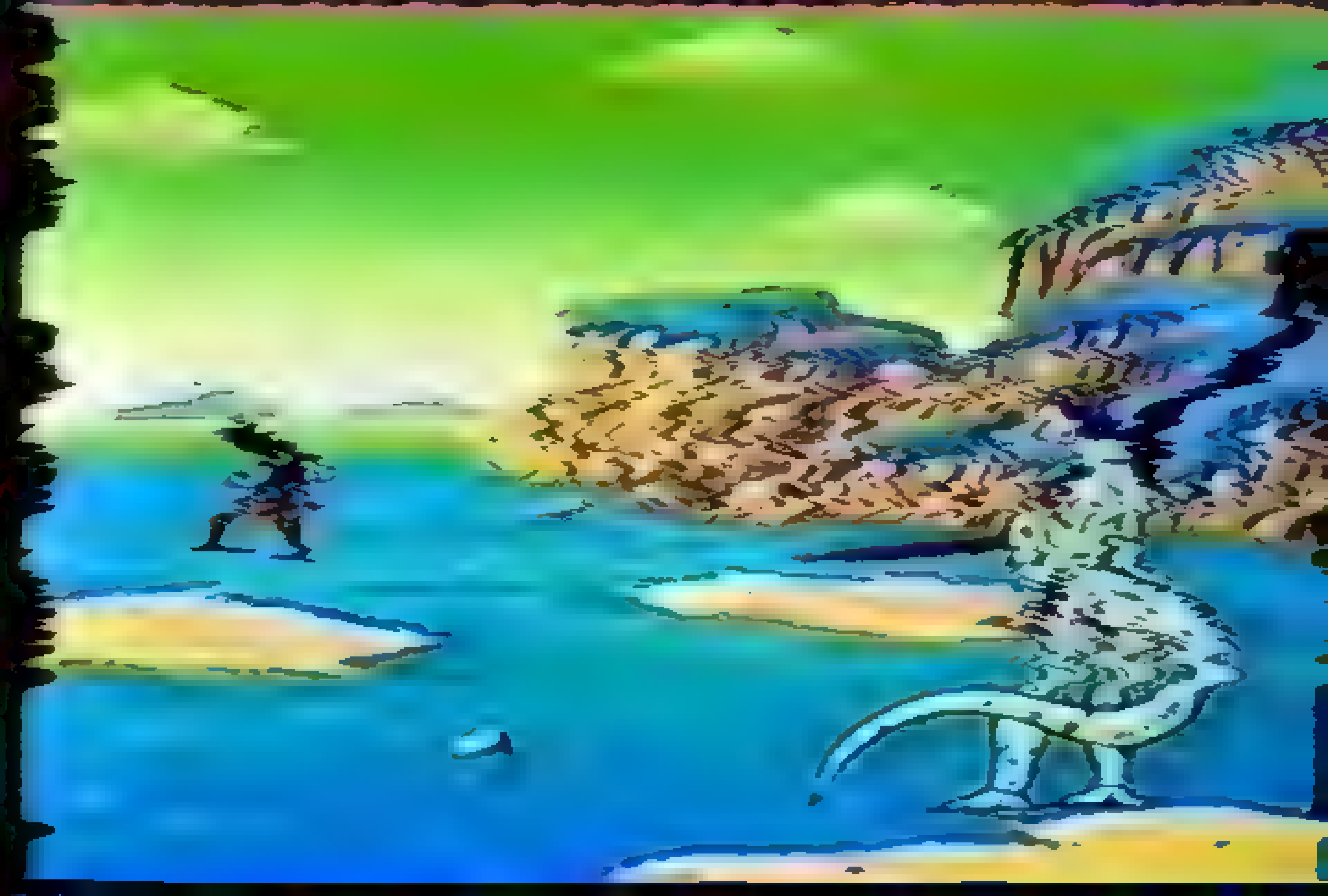





You Saiyan!



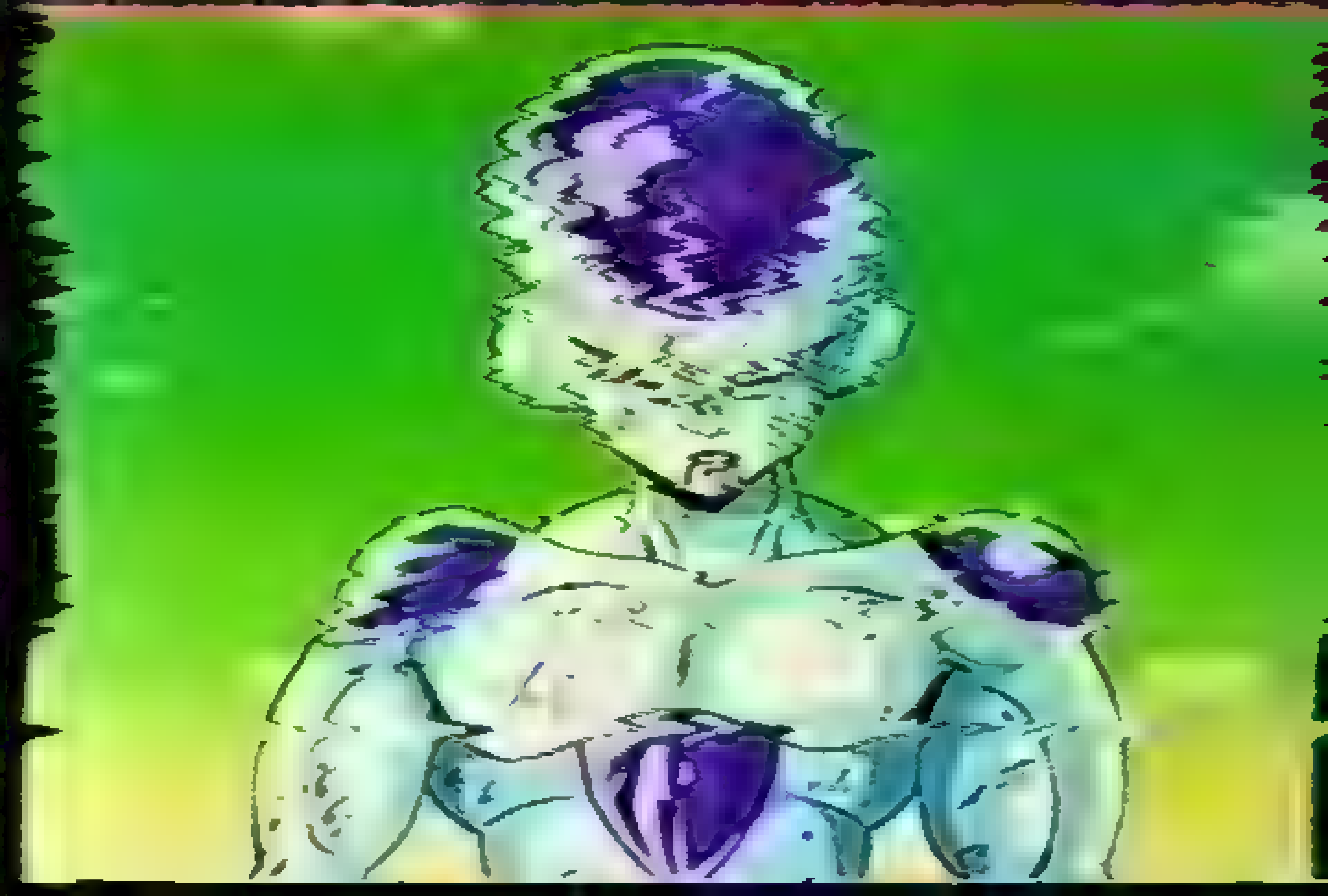






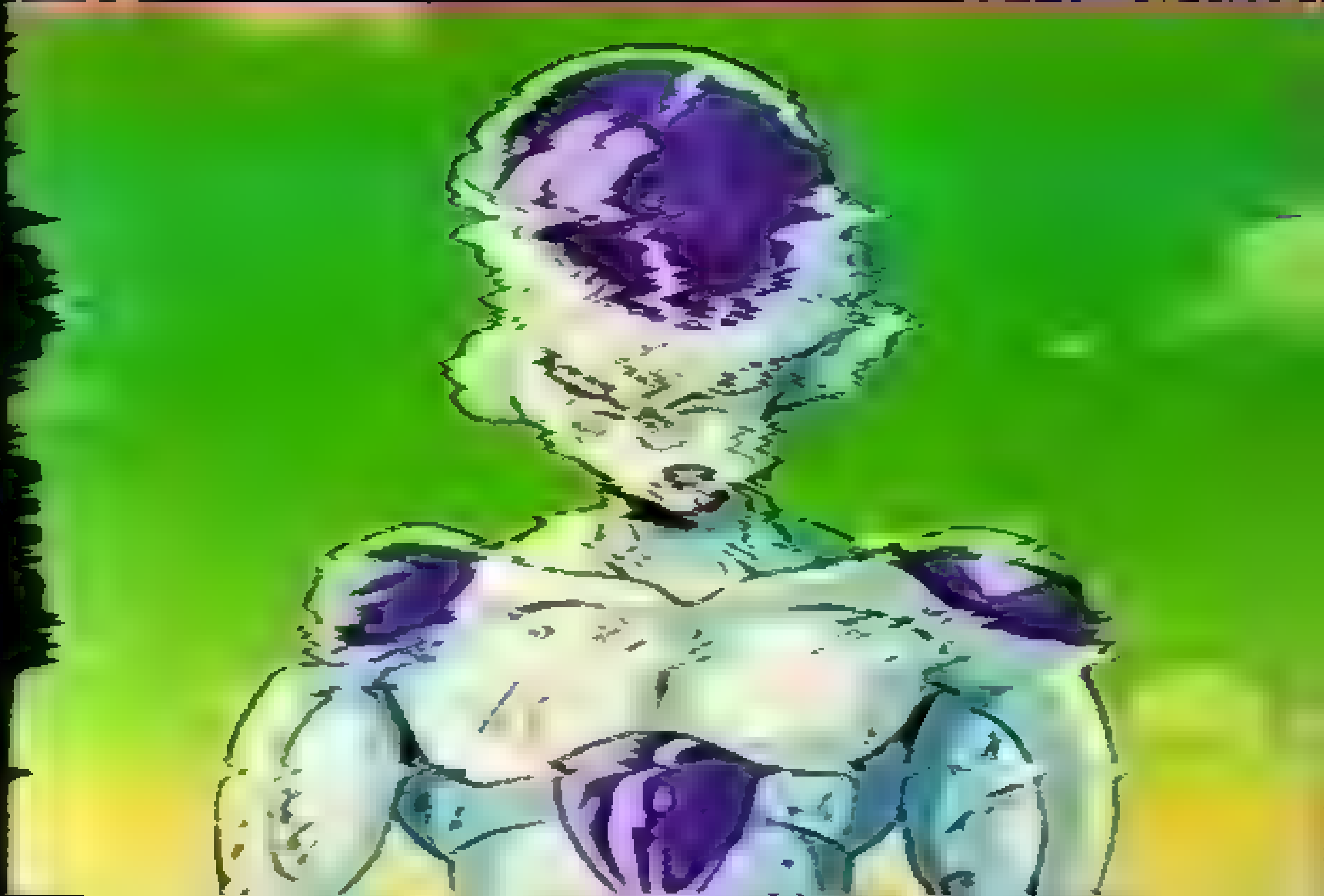

That hurt!



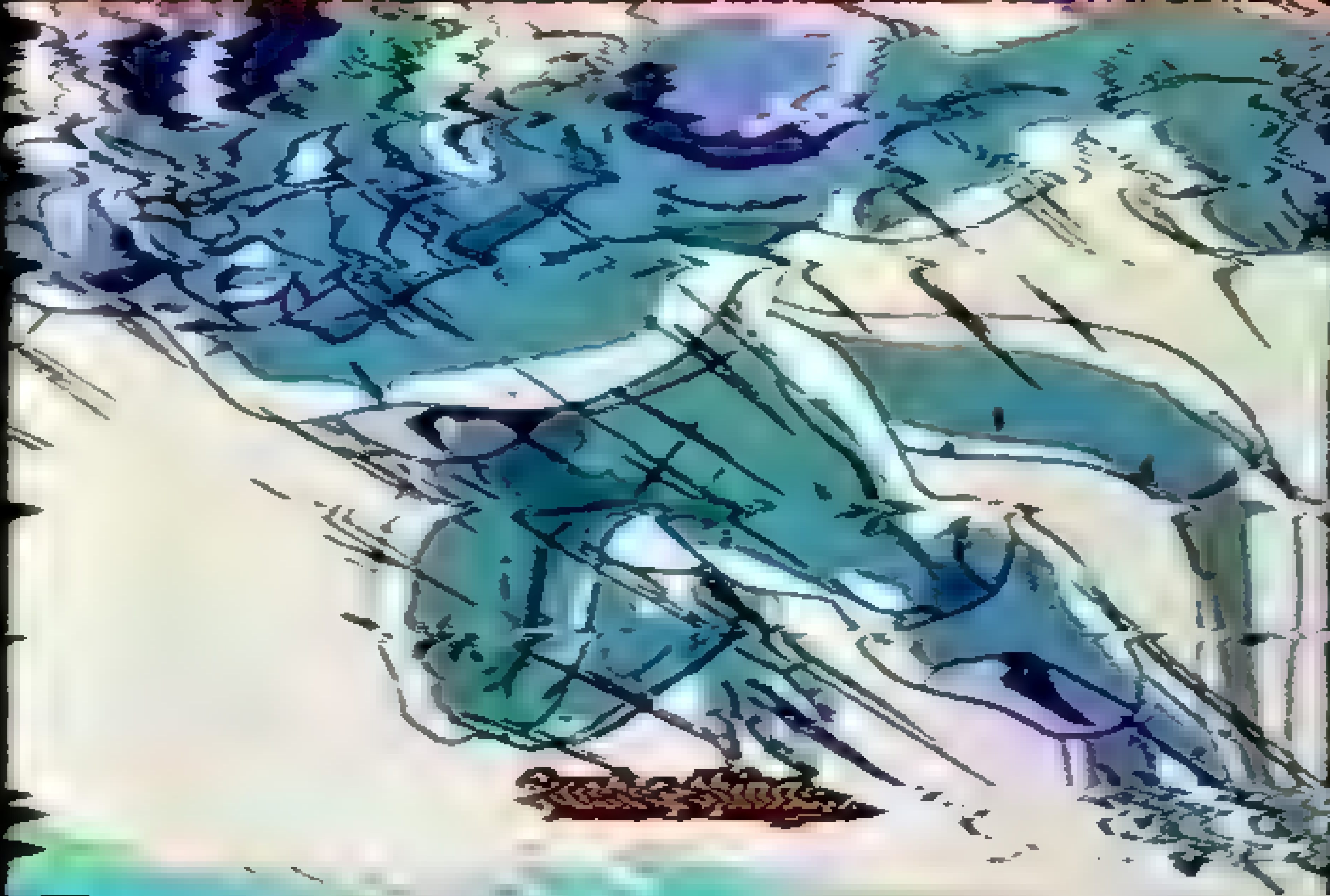






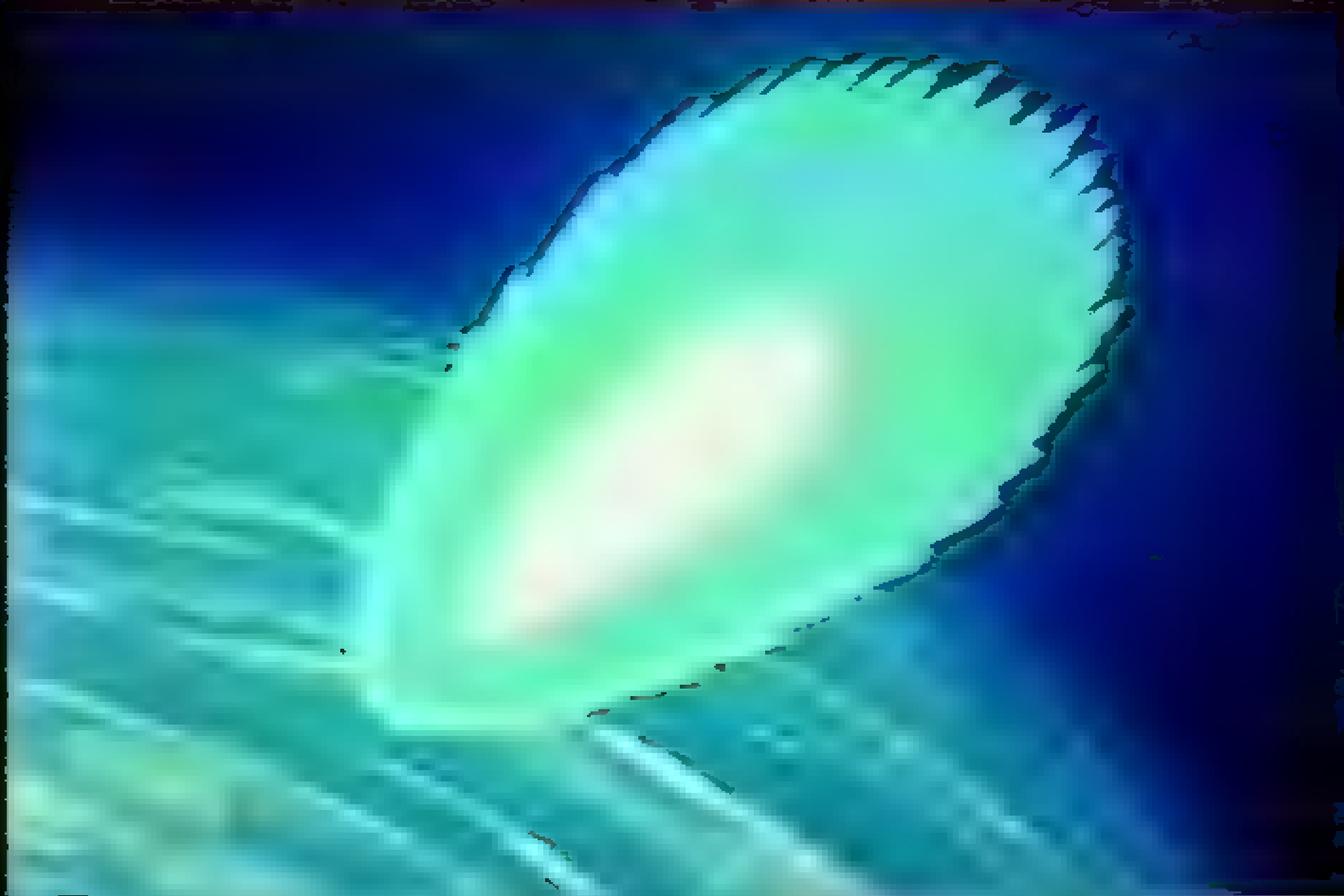


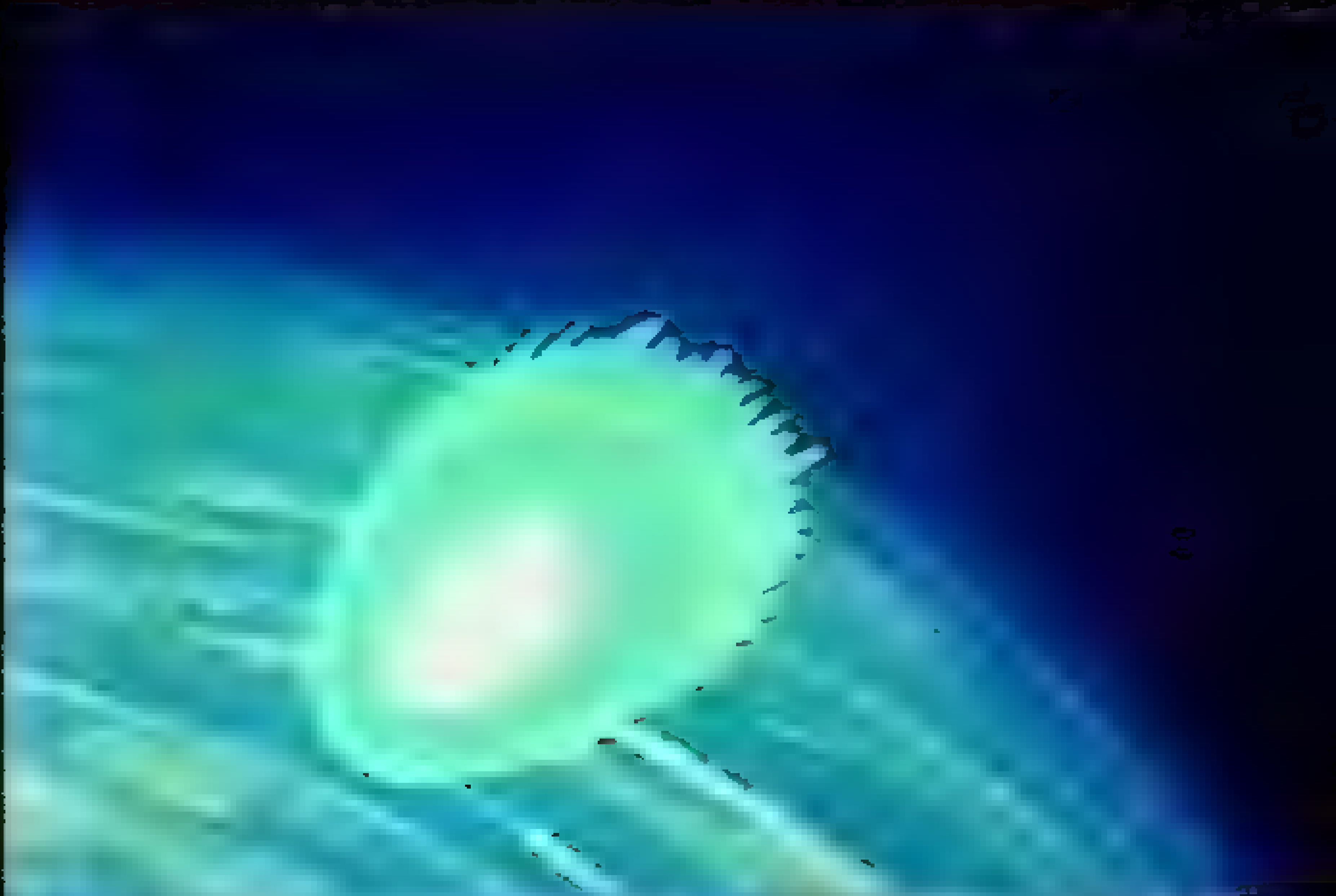


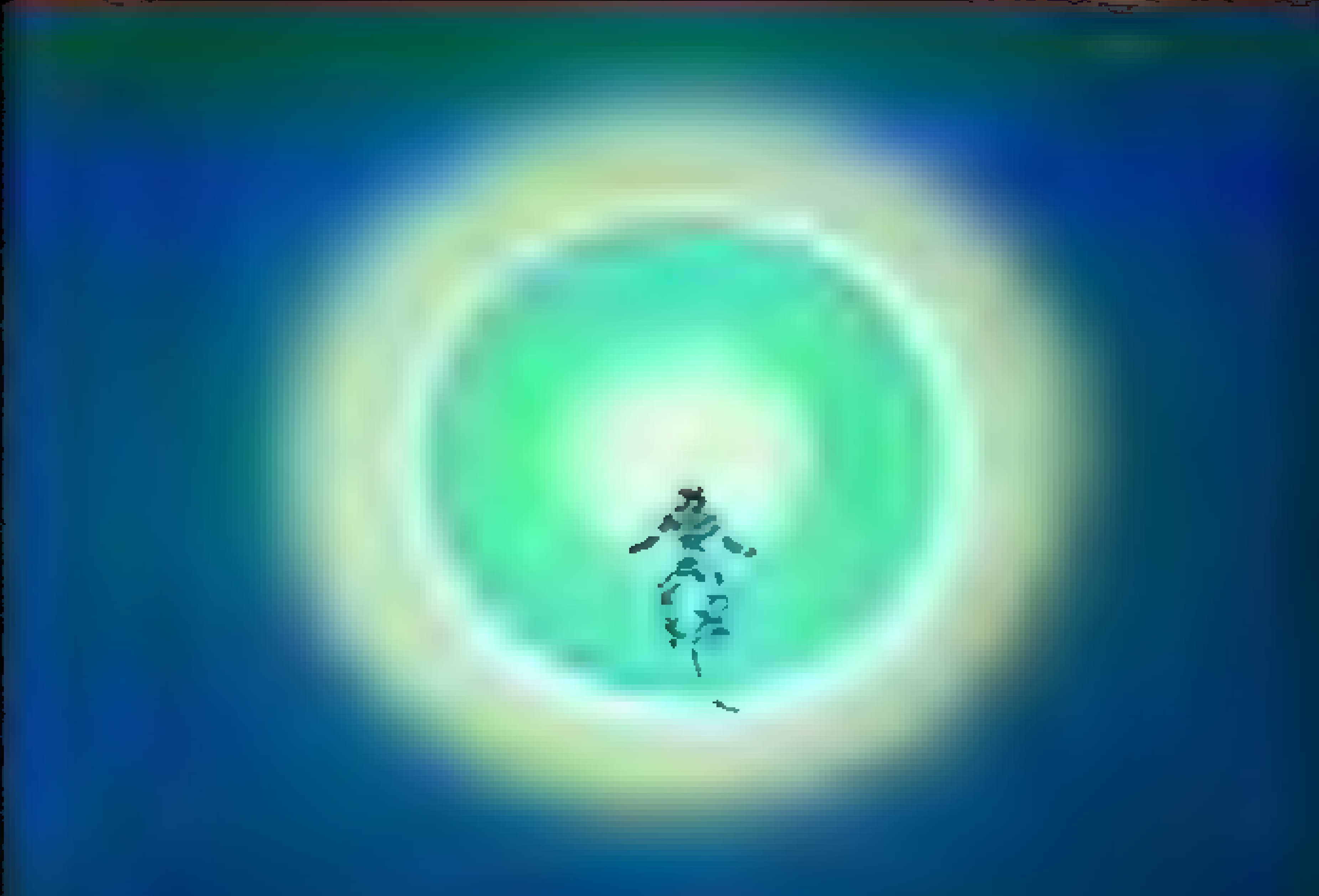


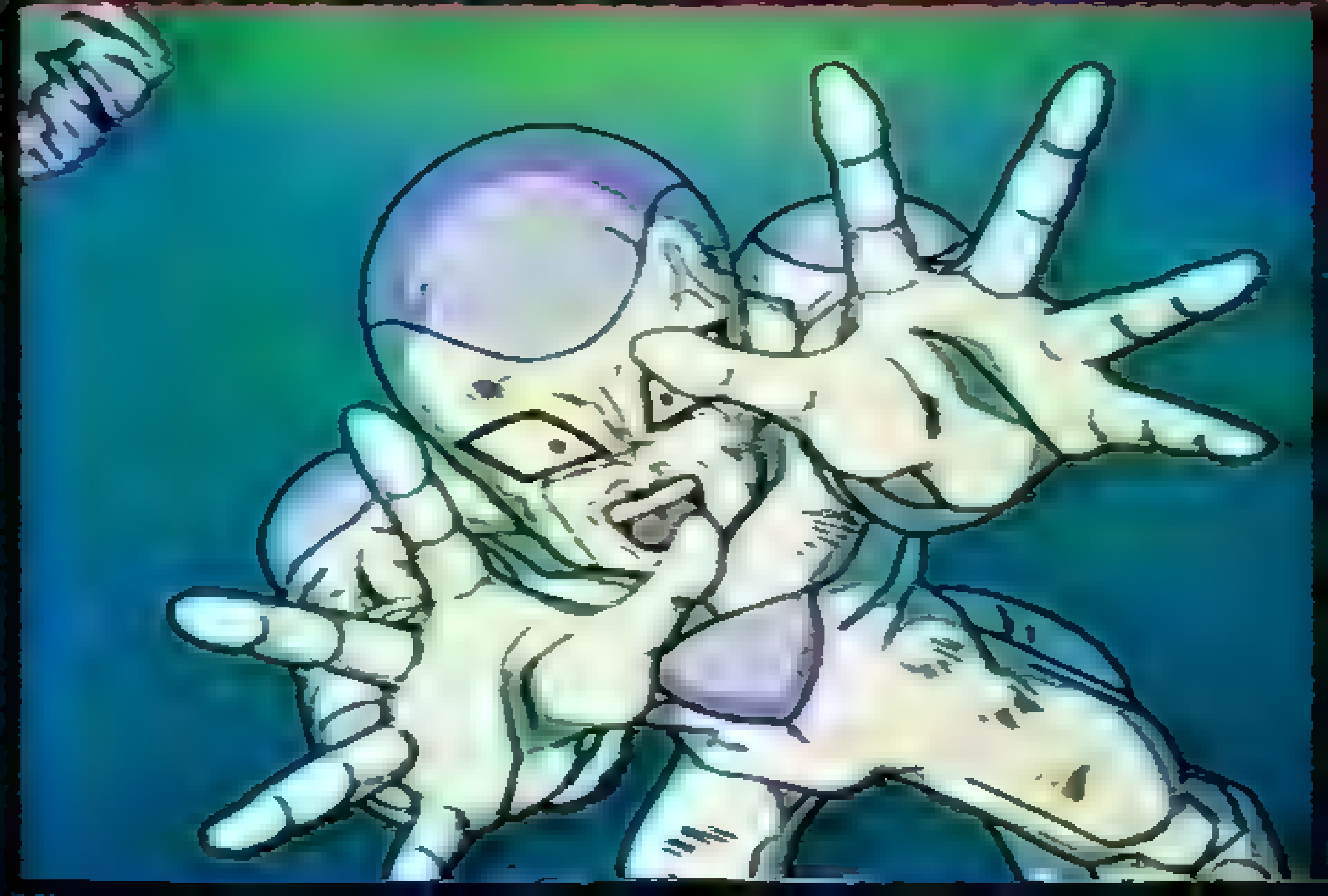








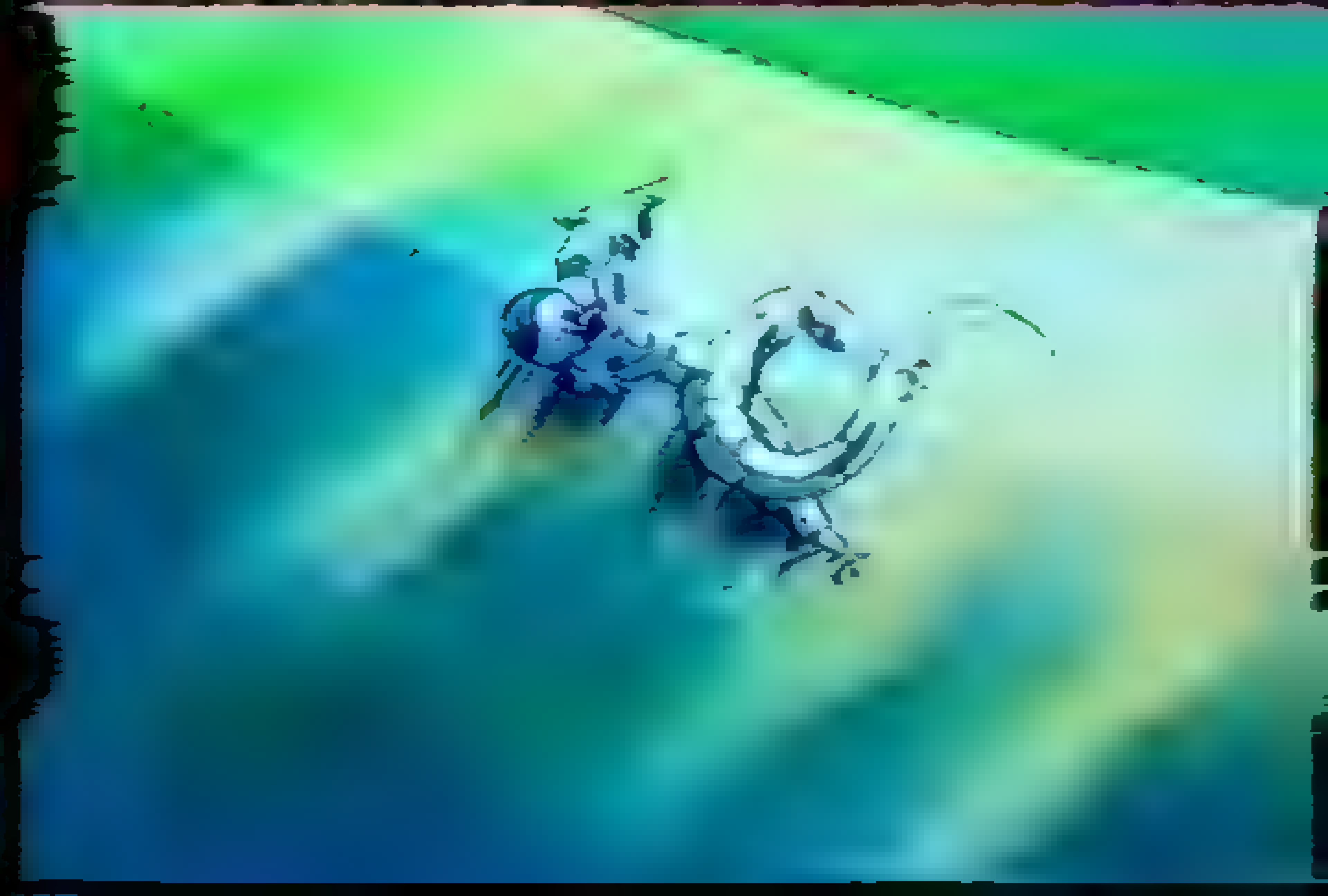


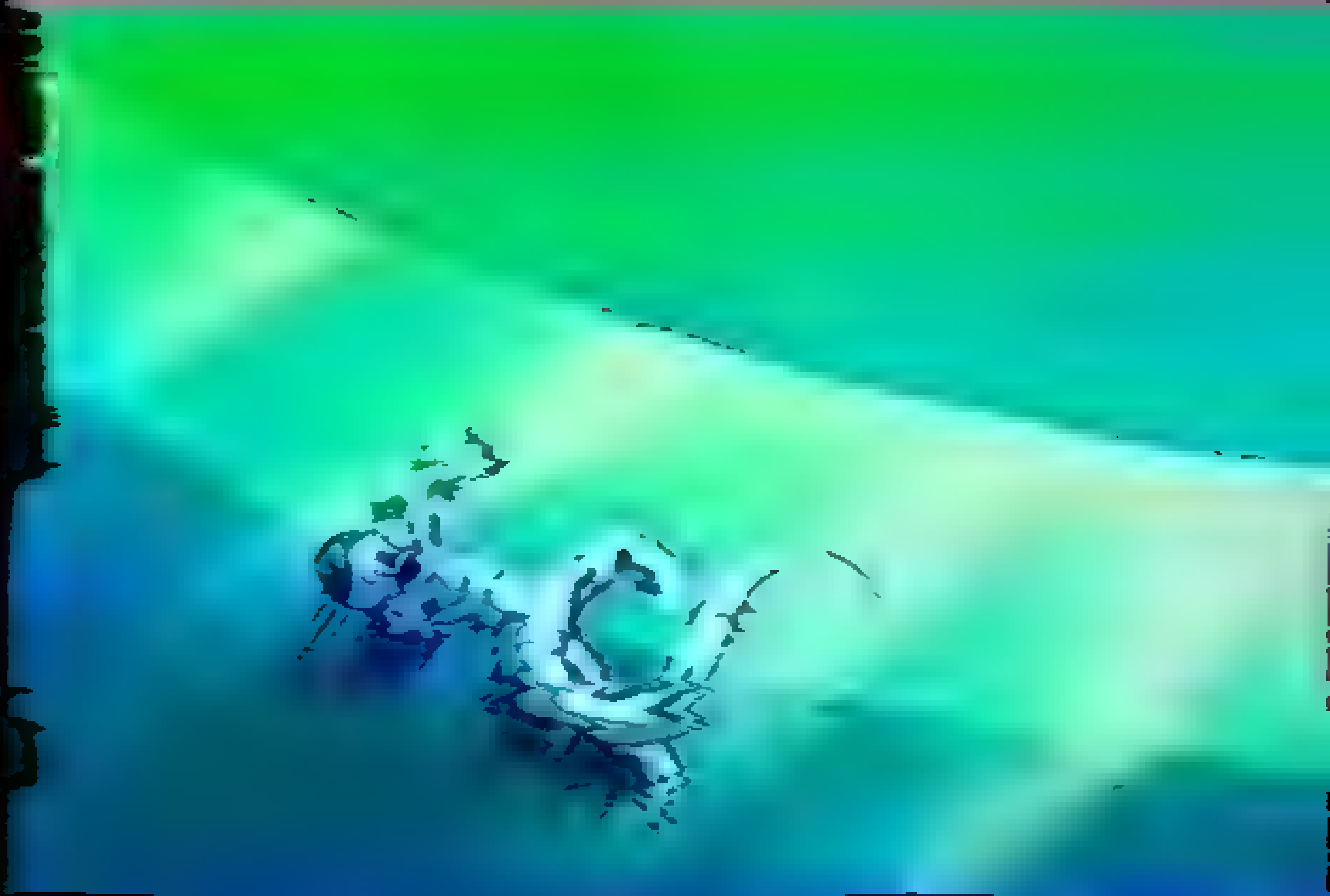


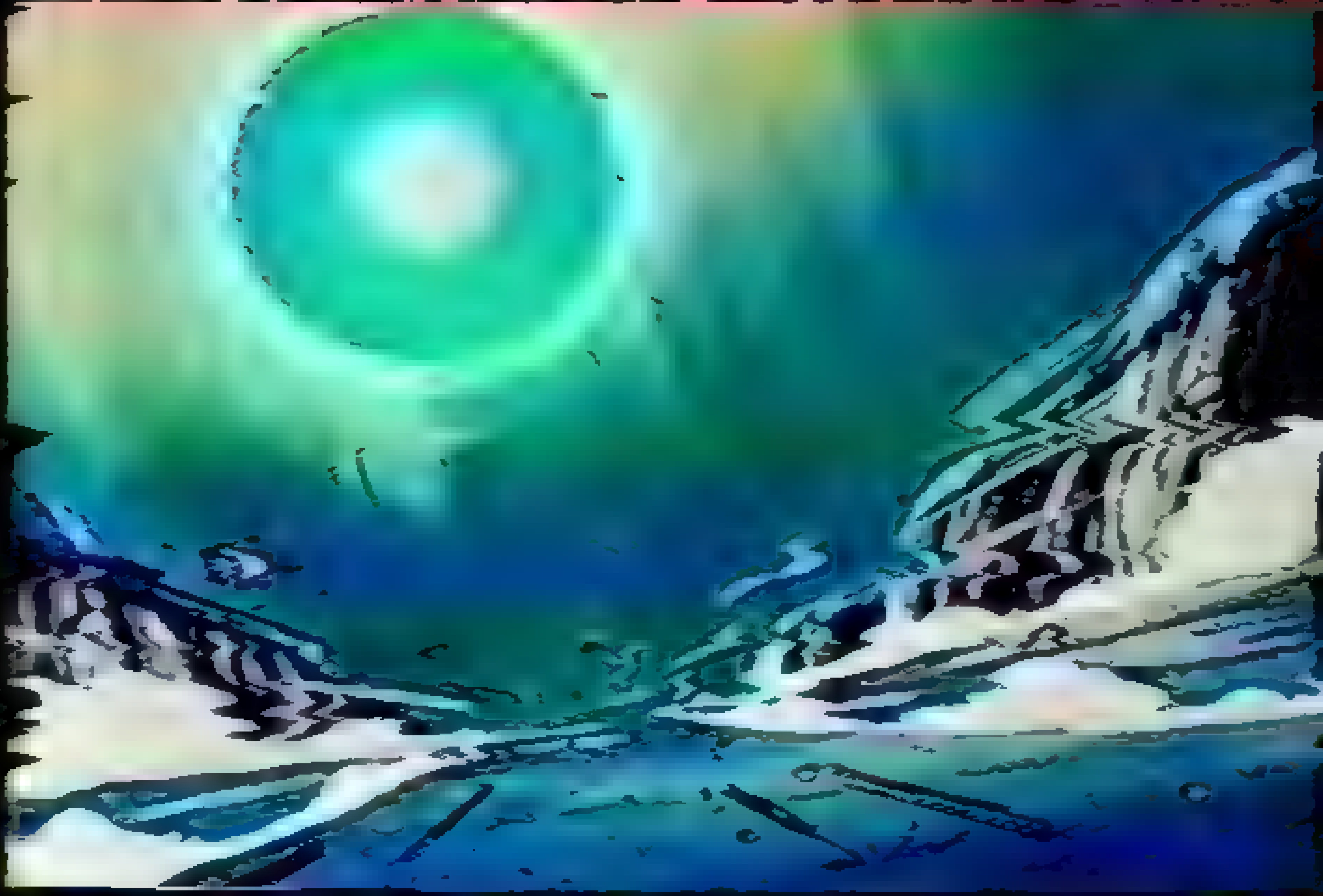


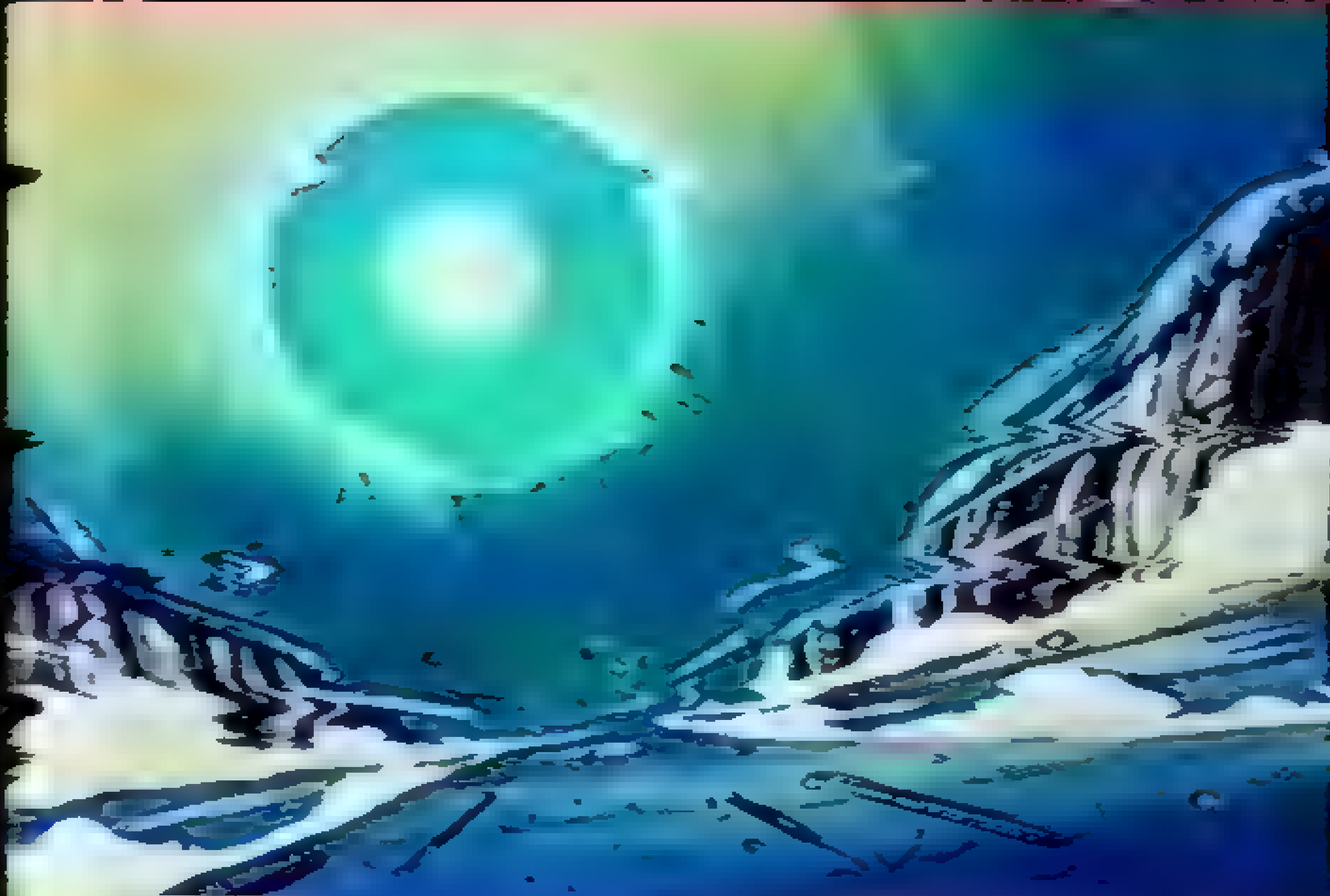


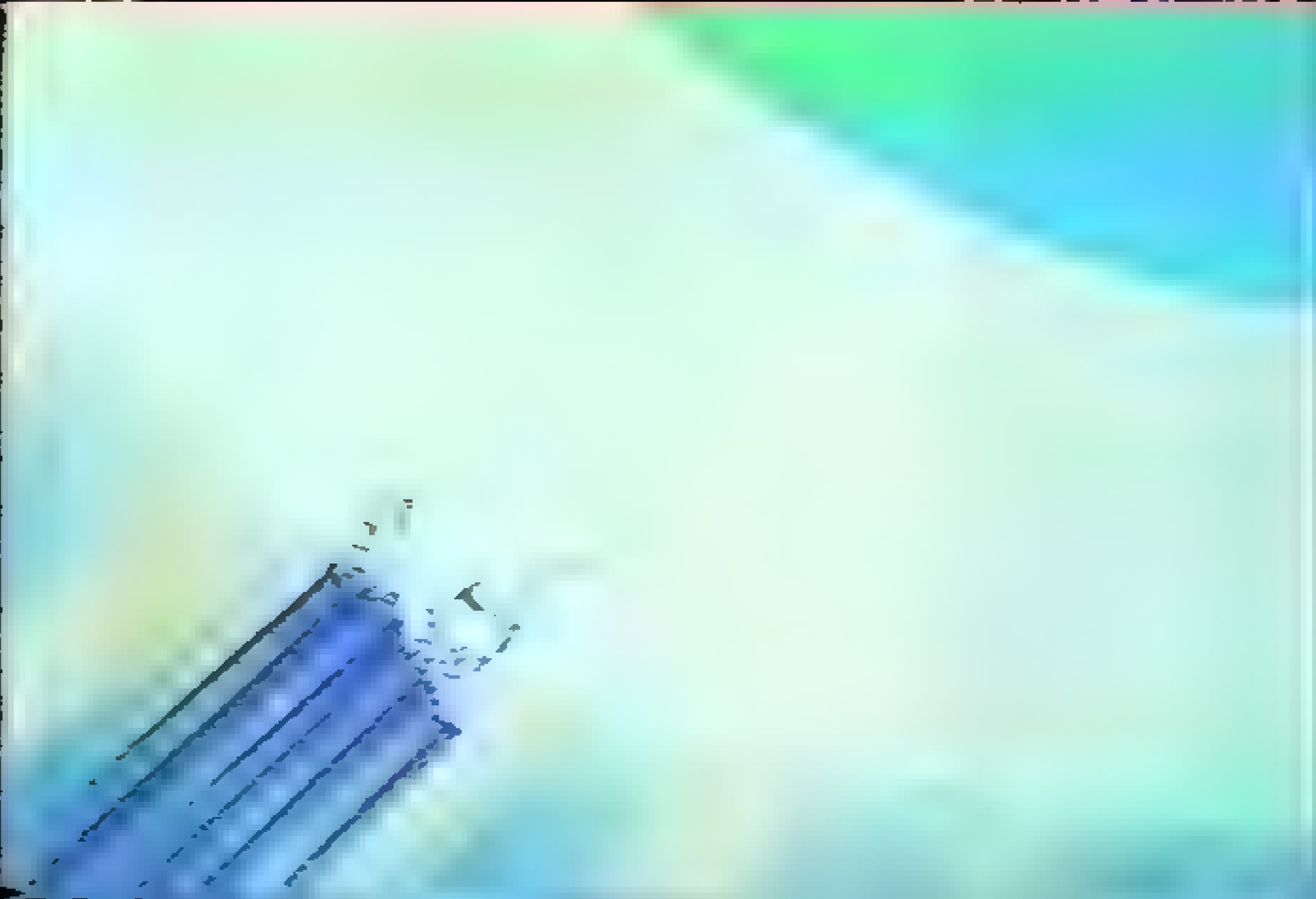


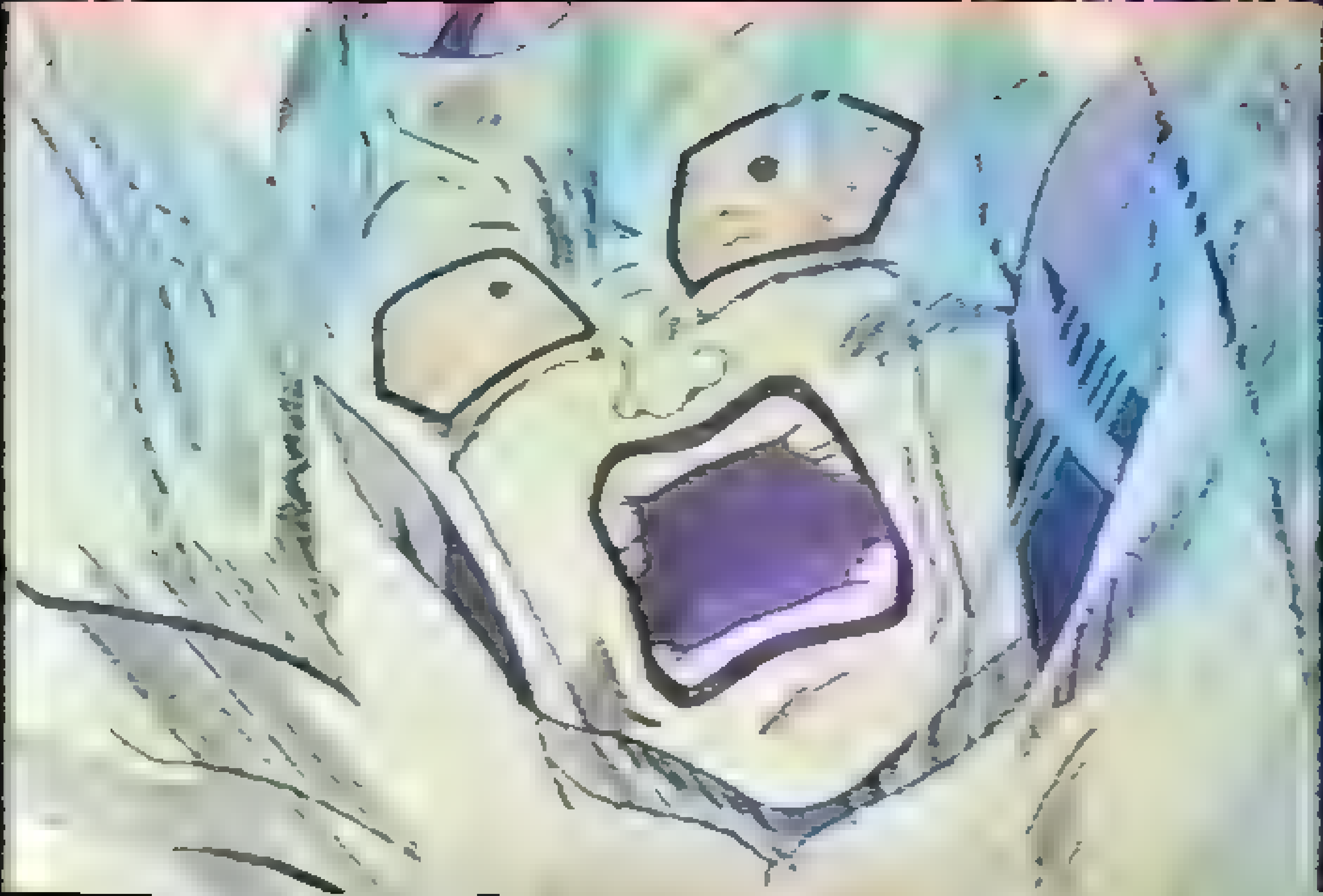


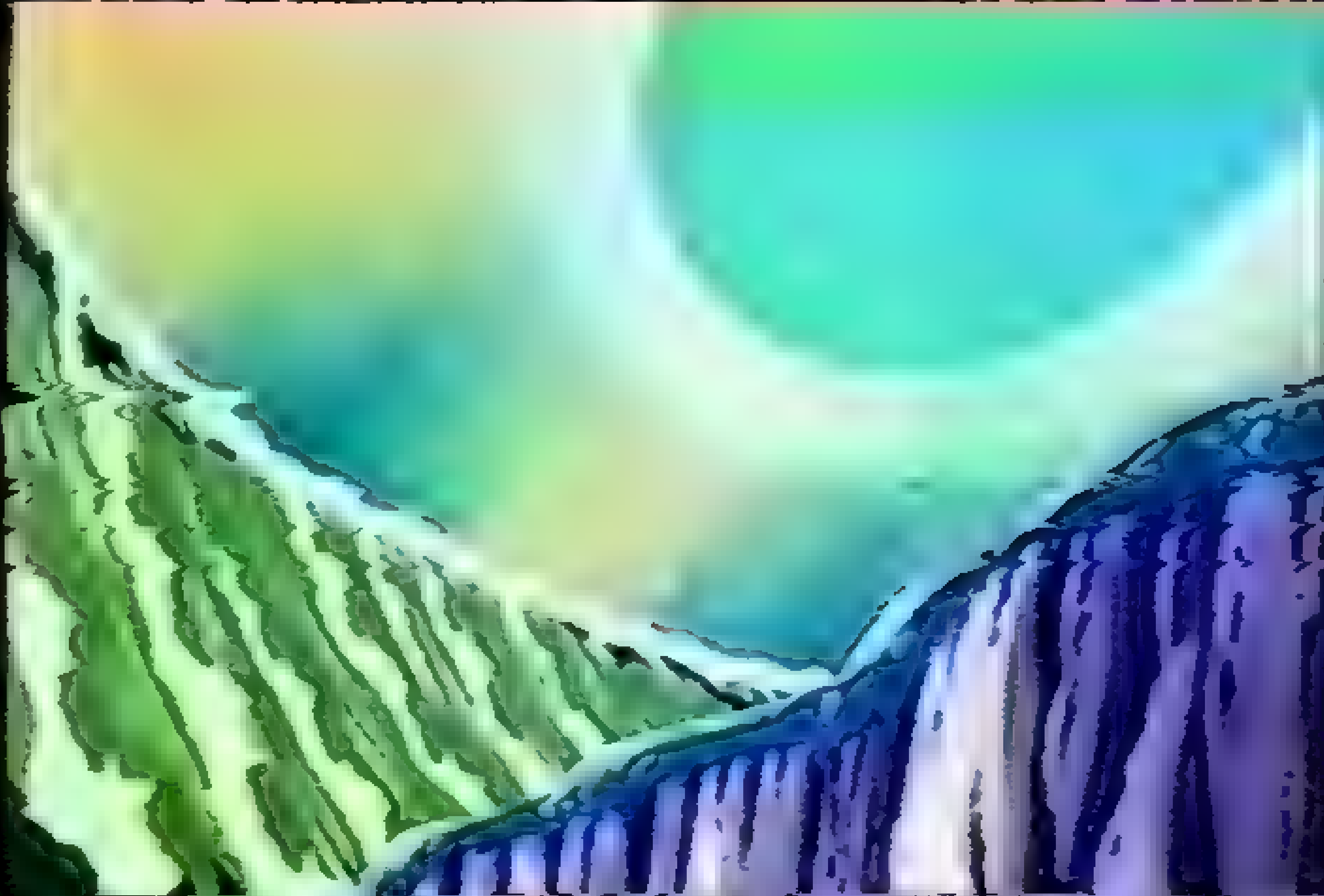


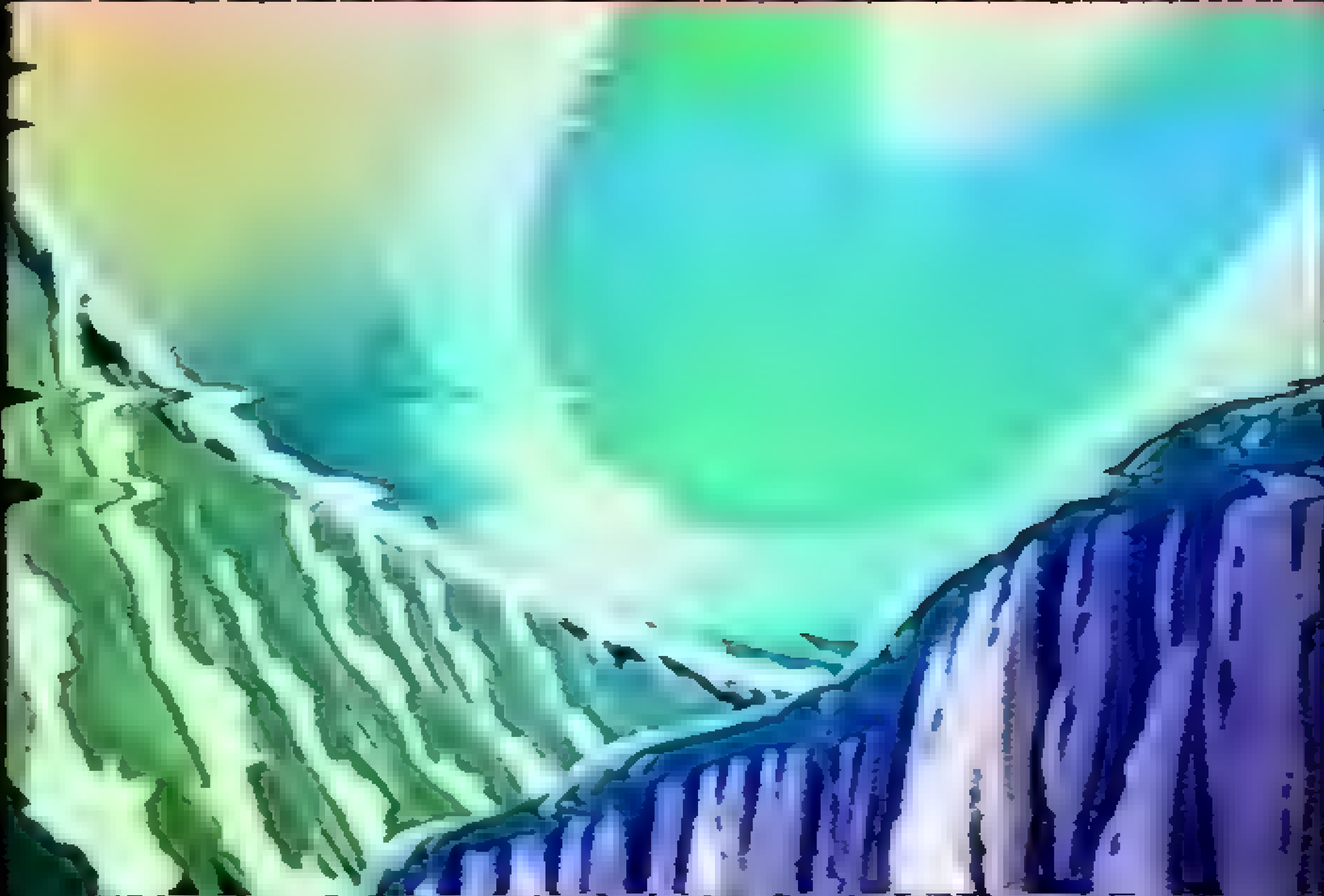






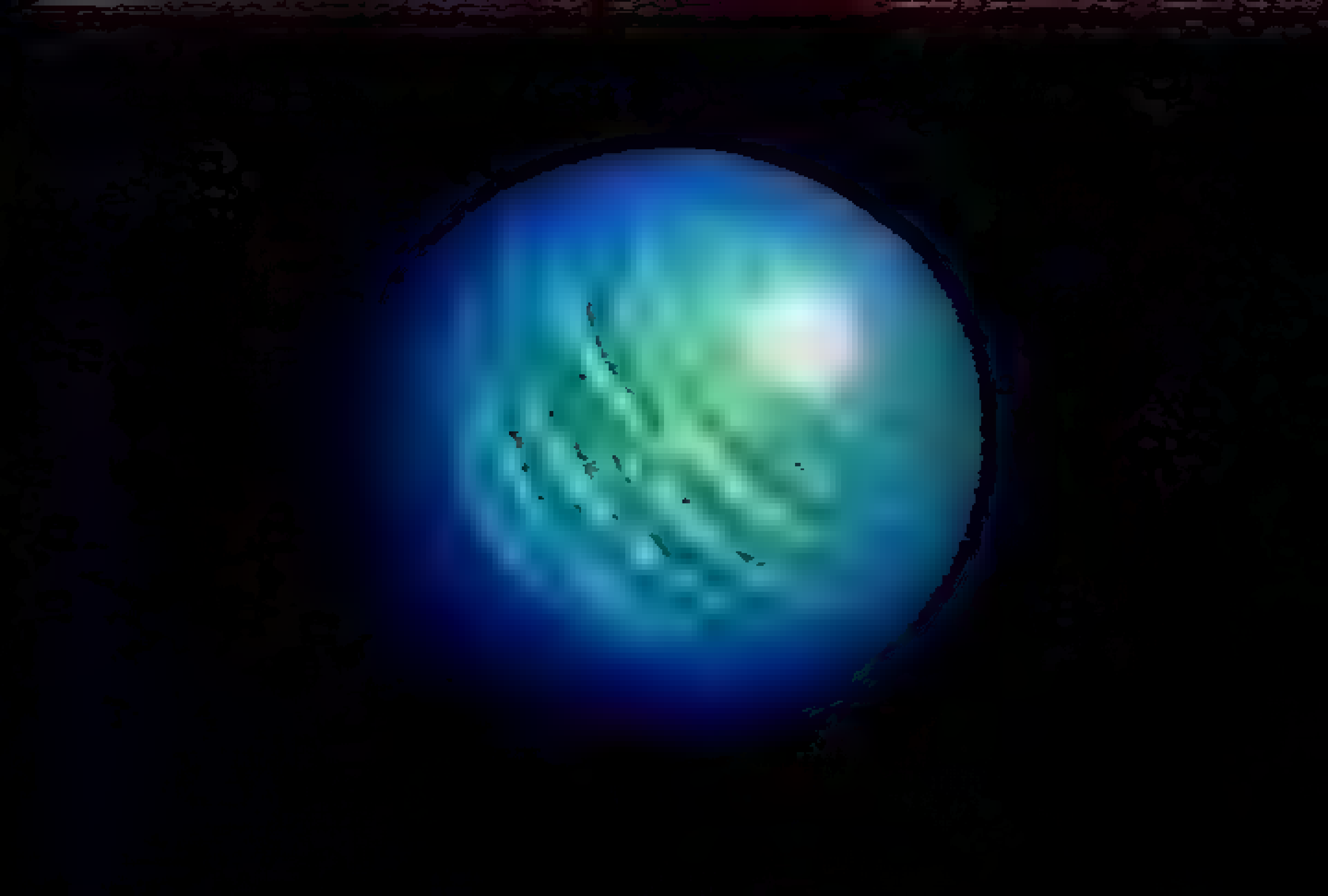


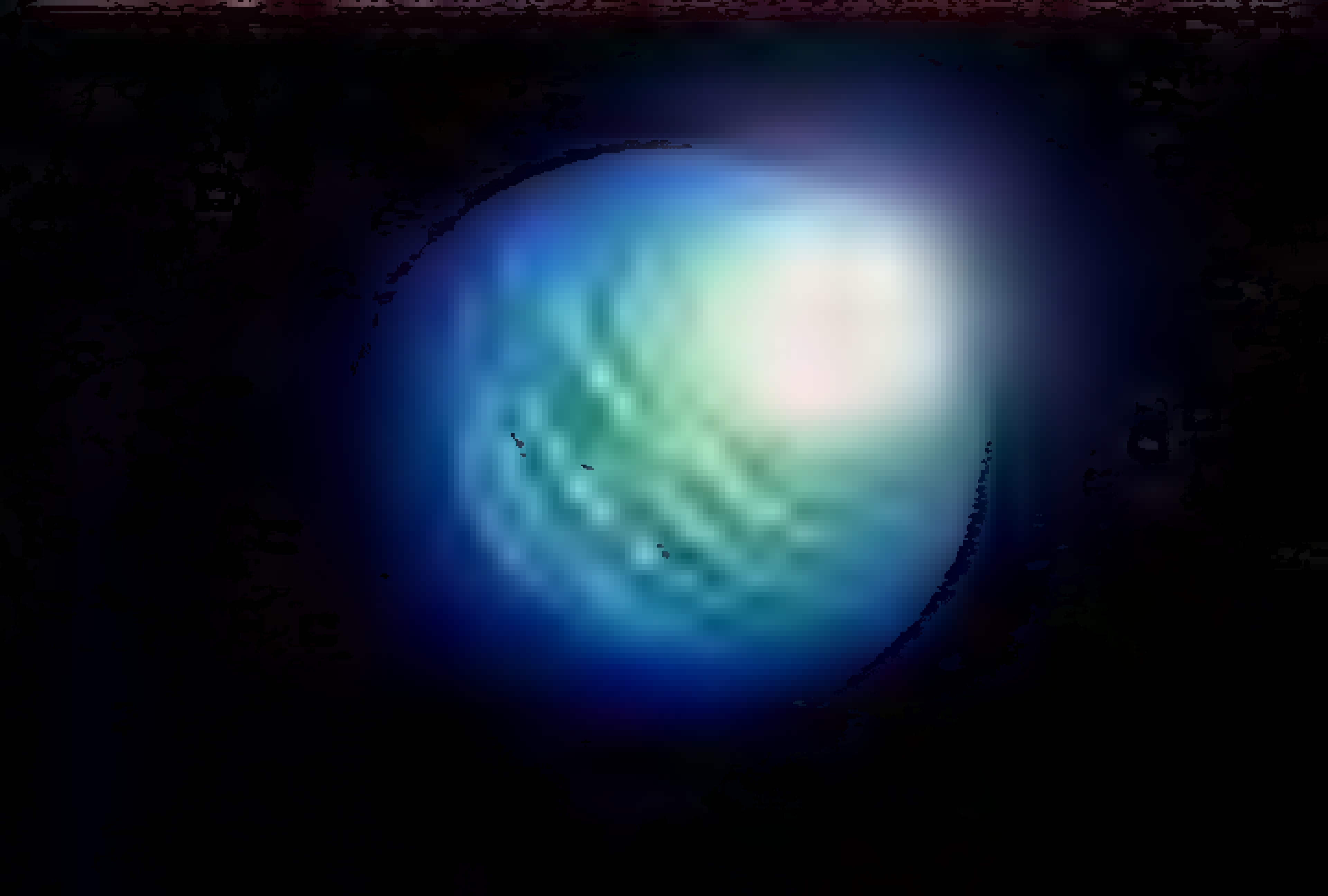




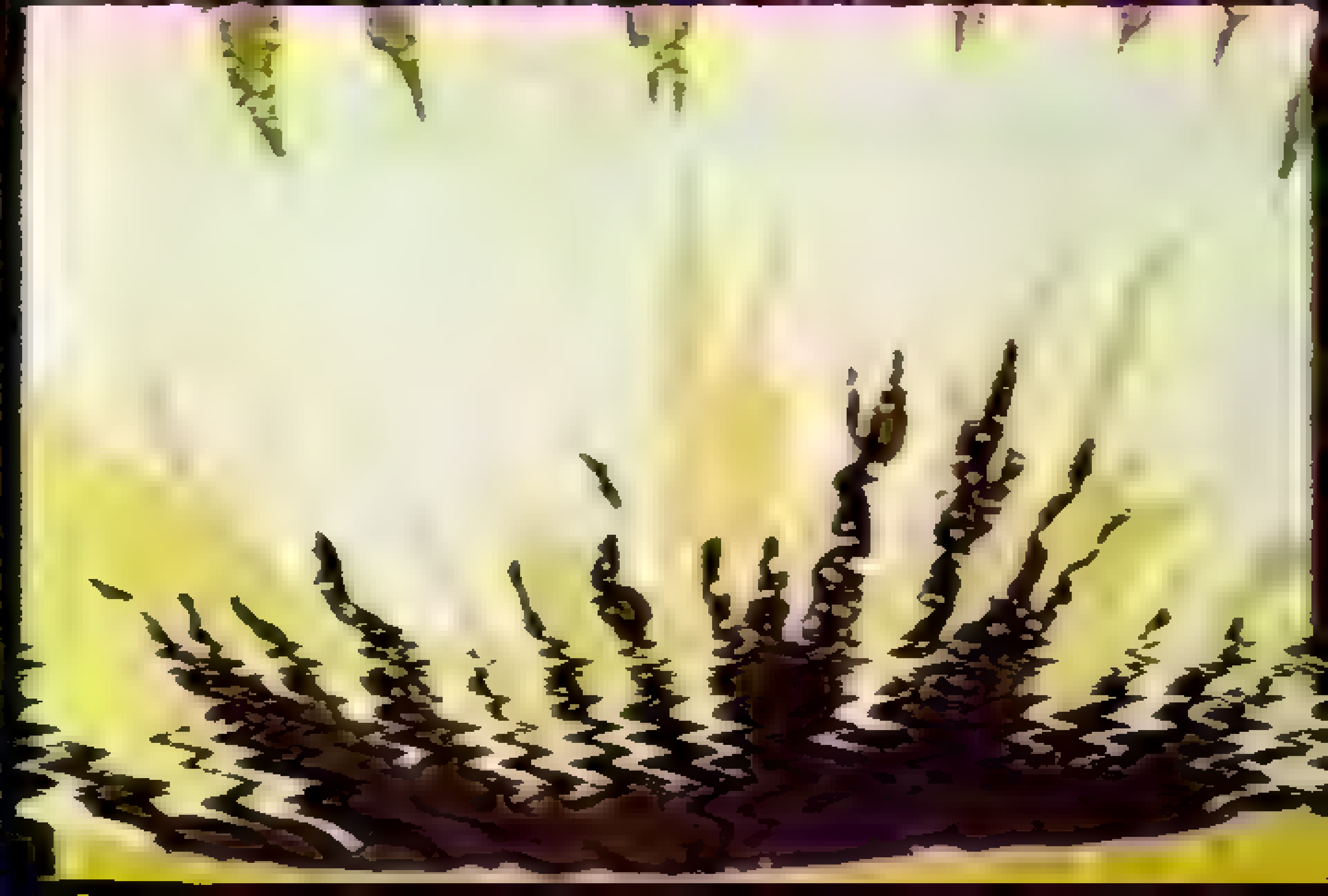




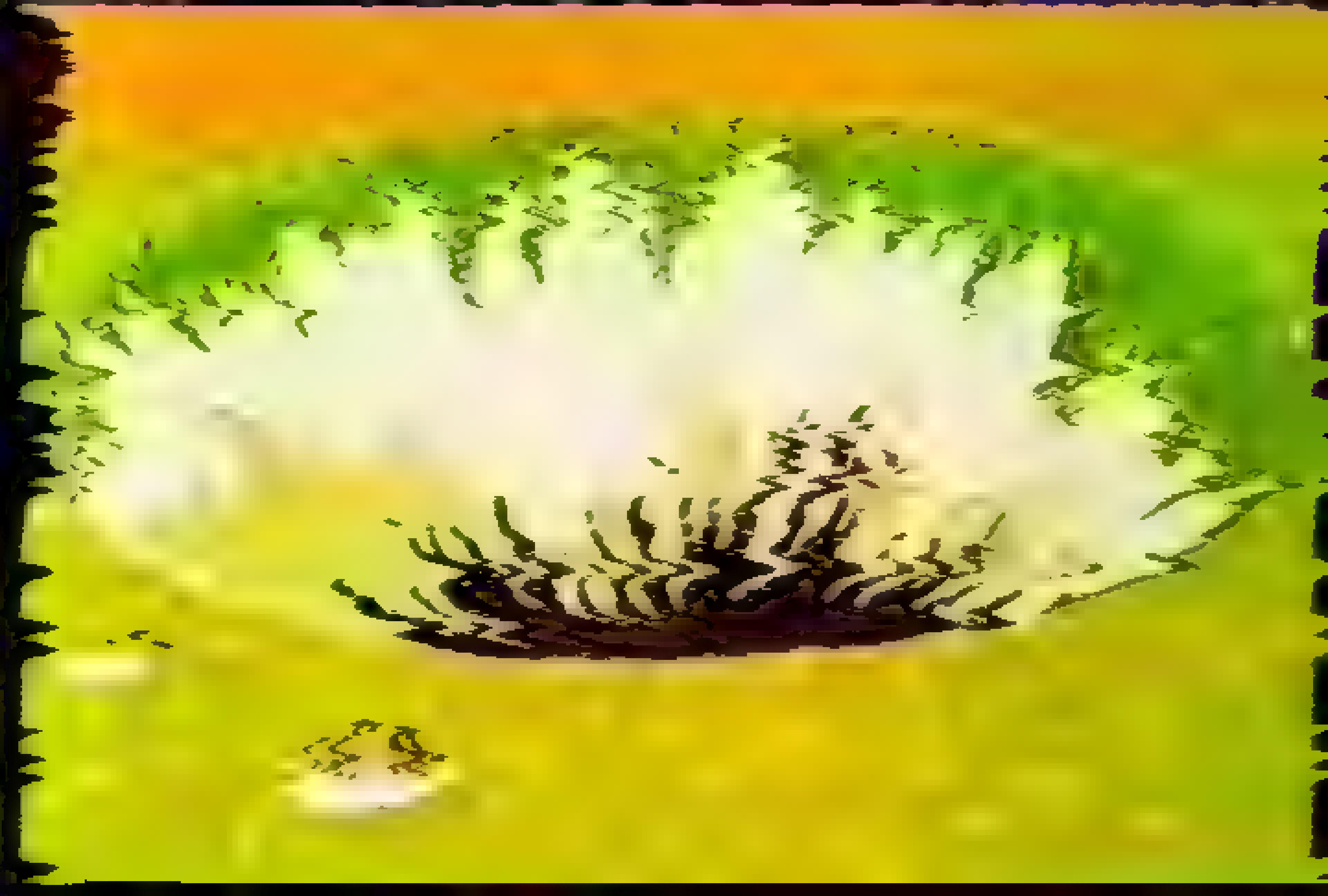


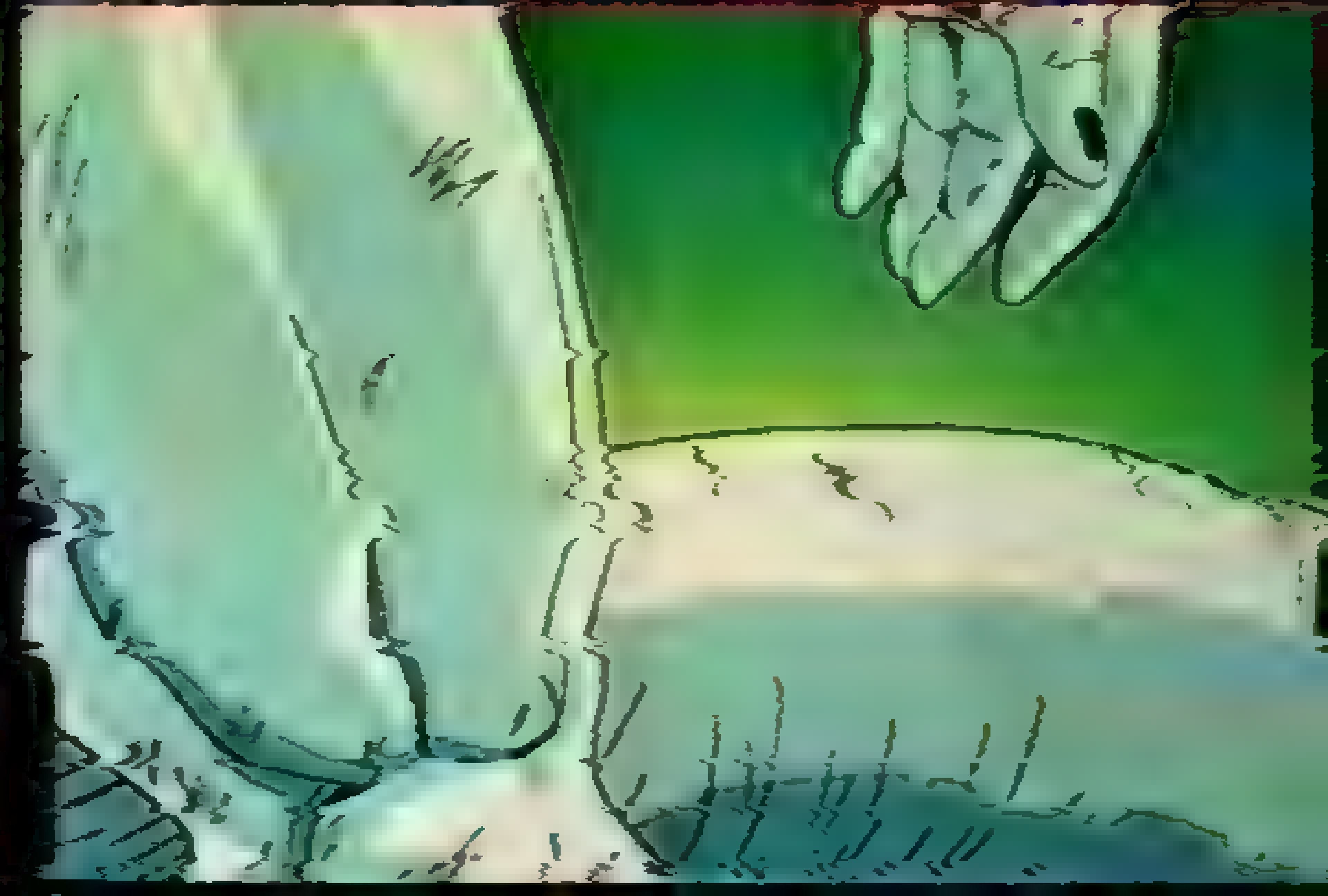




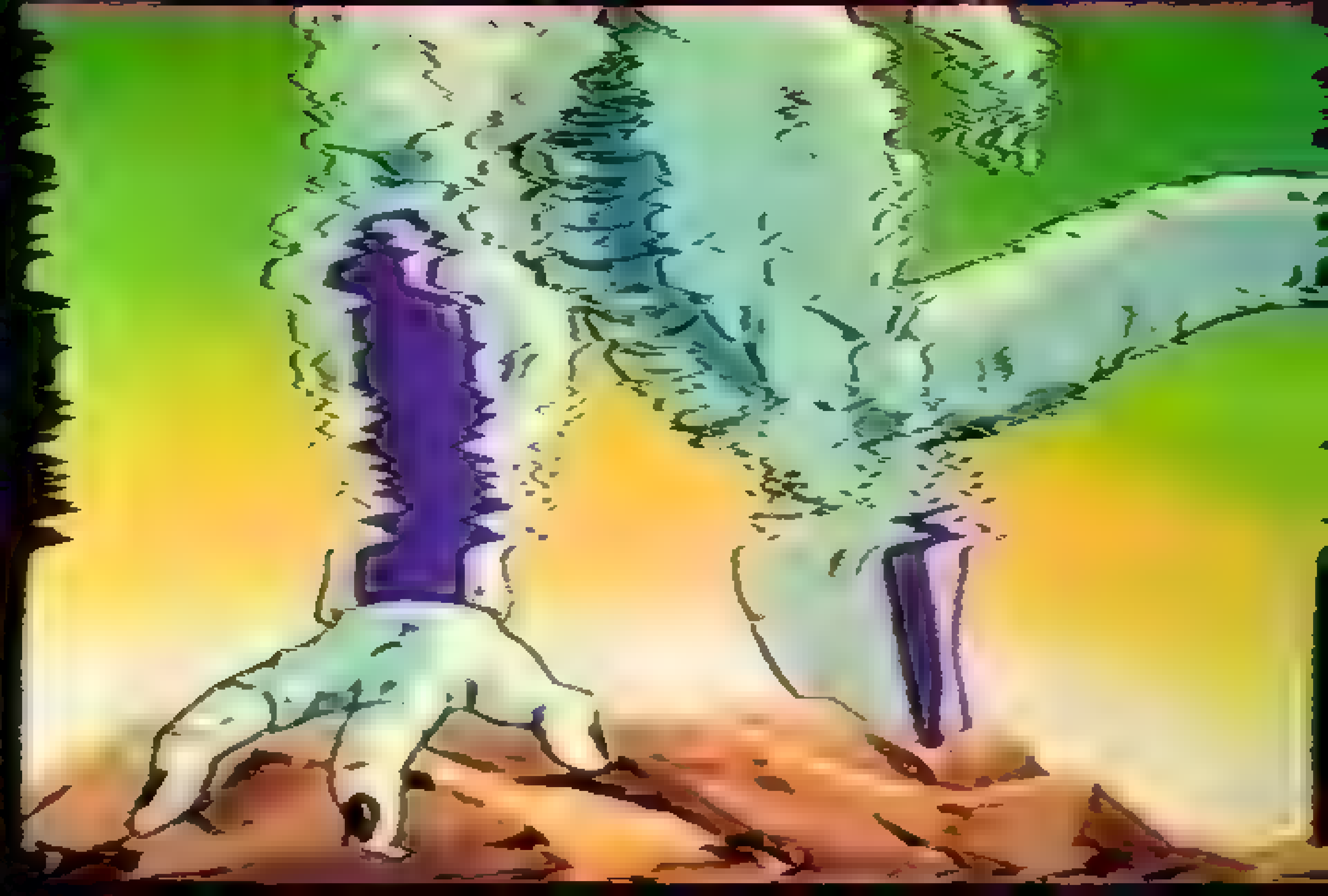






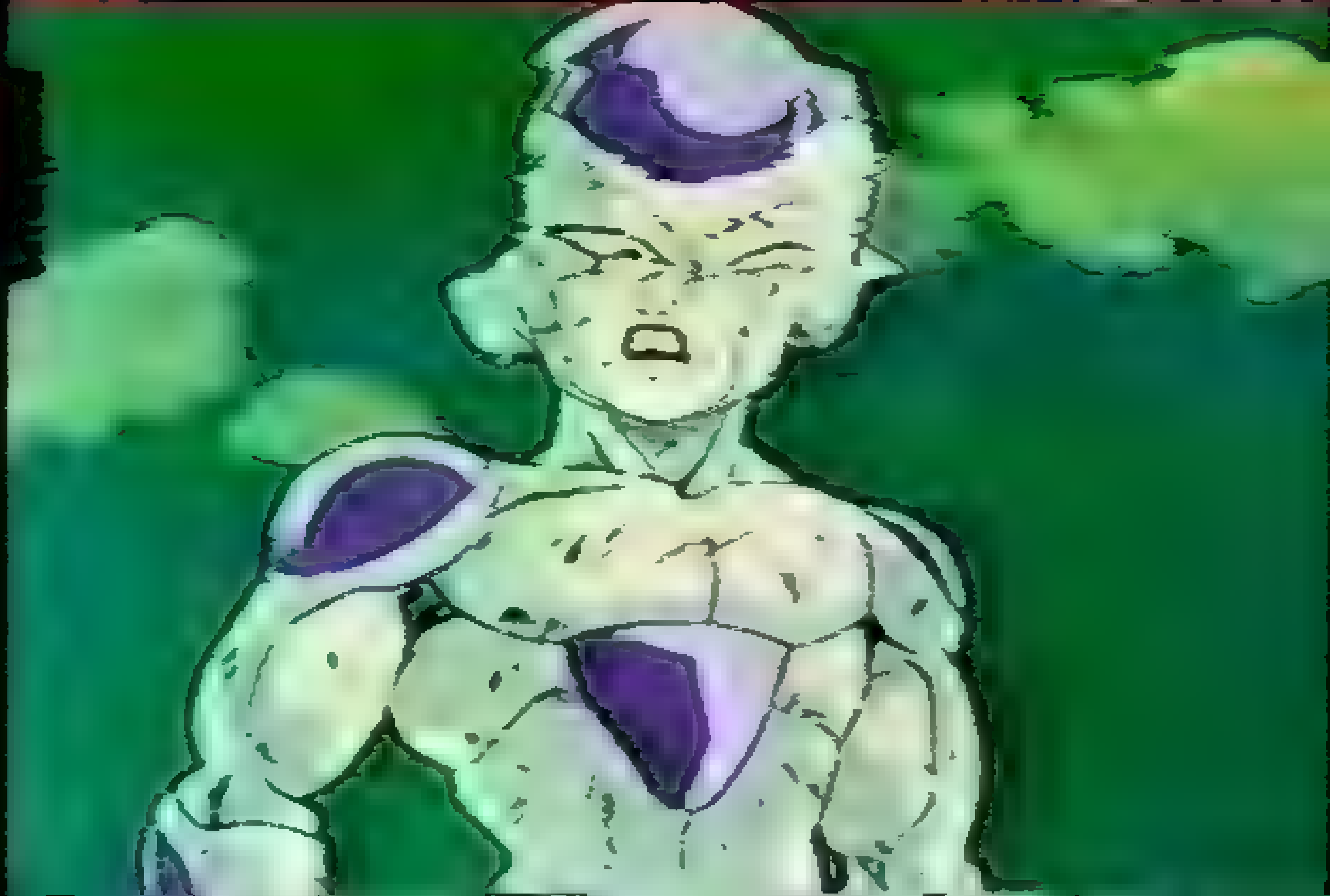








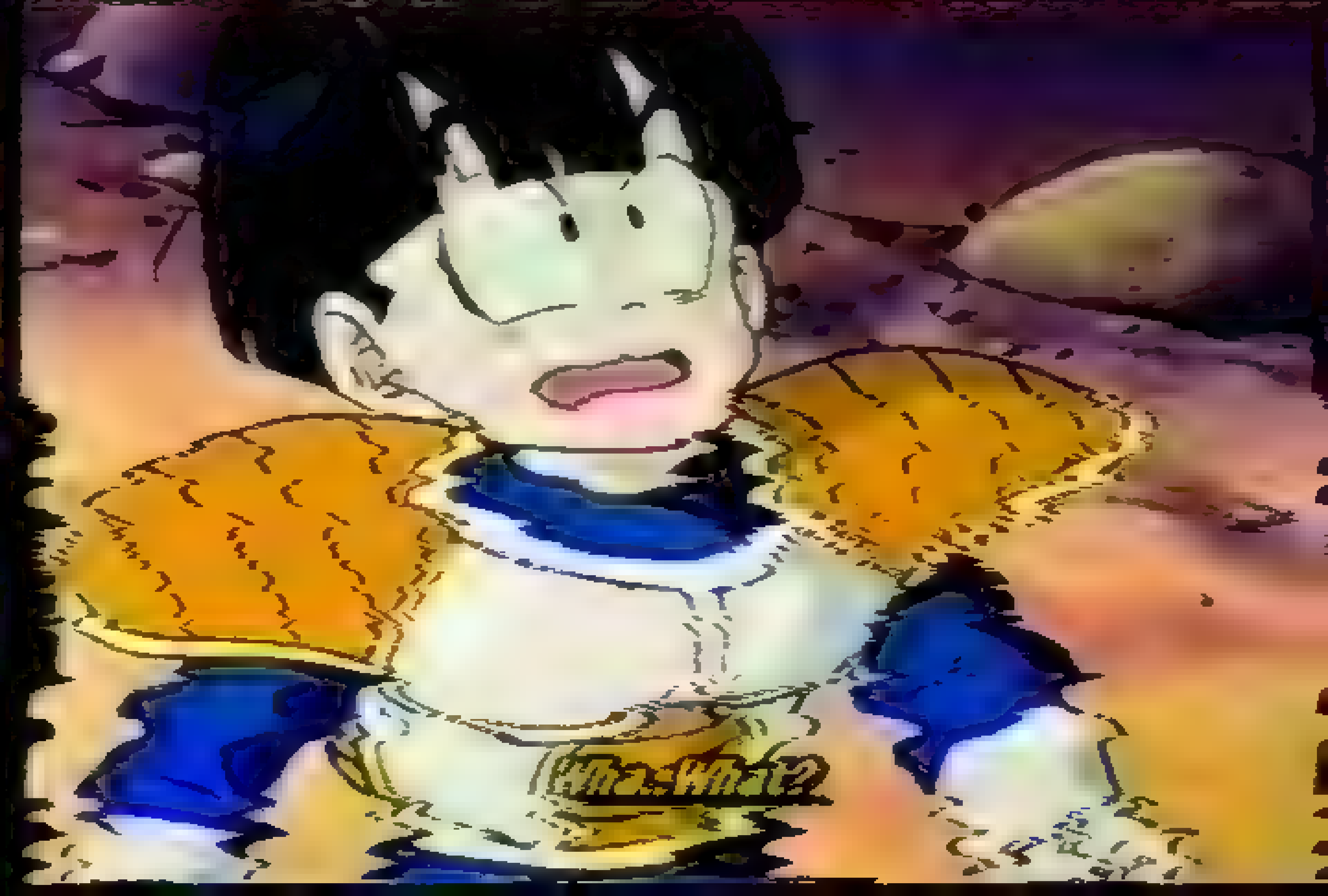


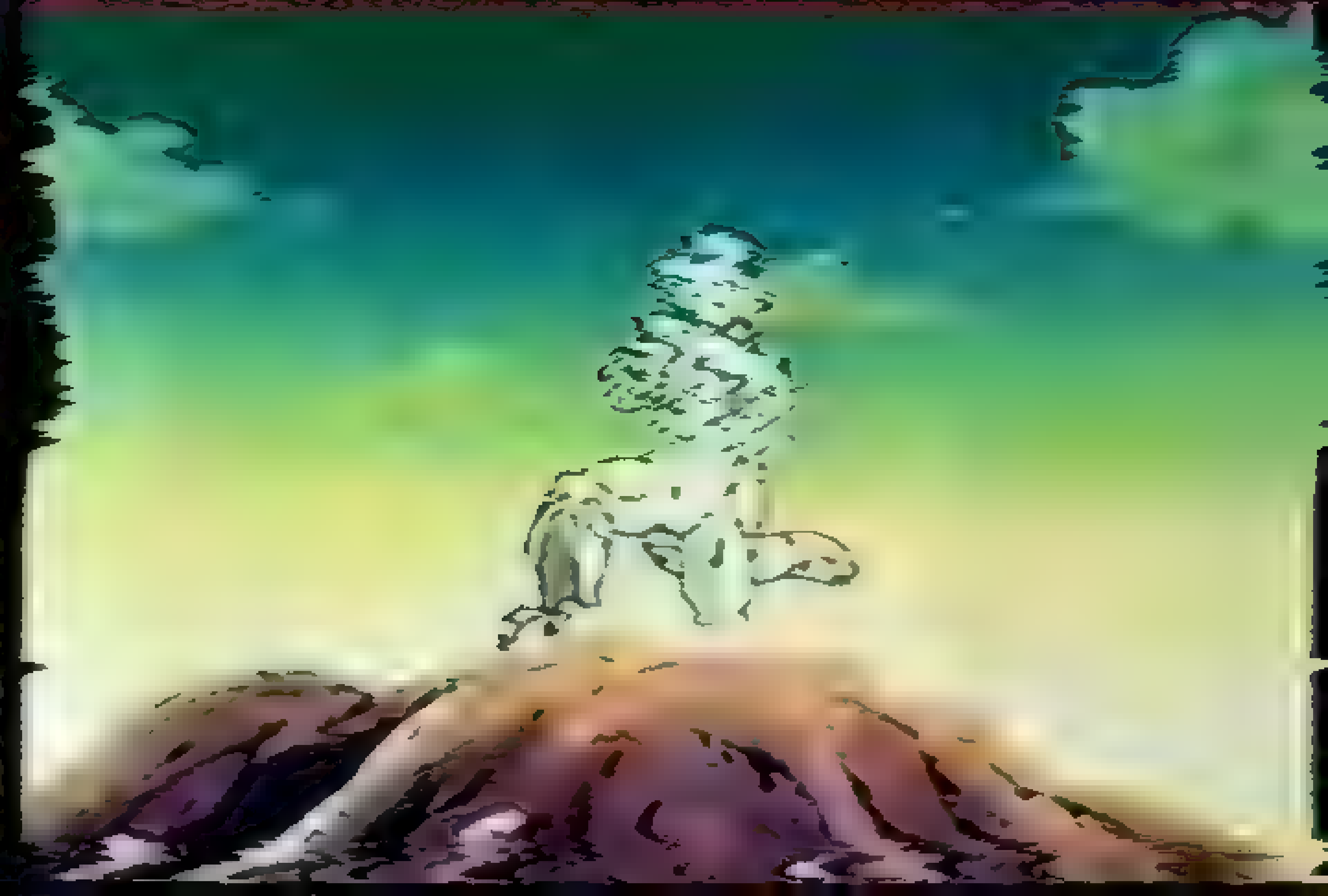



He..He's still alive, even after
being hit by such a big Genkidama.


He..He's still alive, even after
being hit by such a big Genkidama.


He..He's still alive, even after
being hit by such a big Genkidama.


Wha-What?

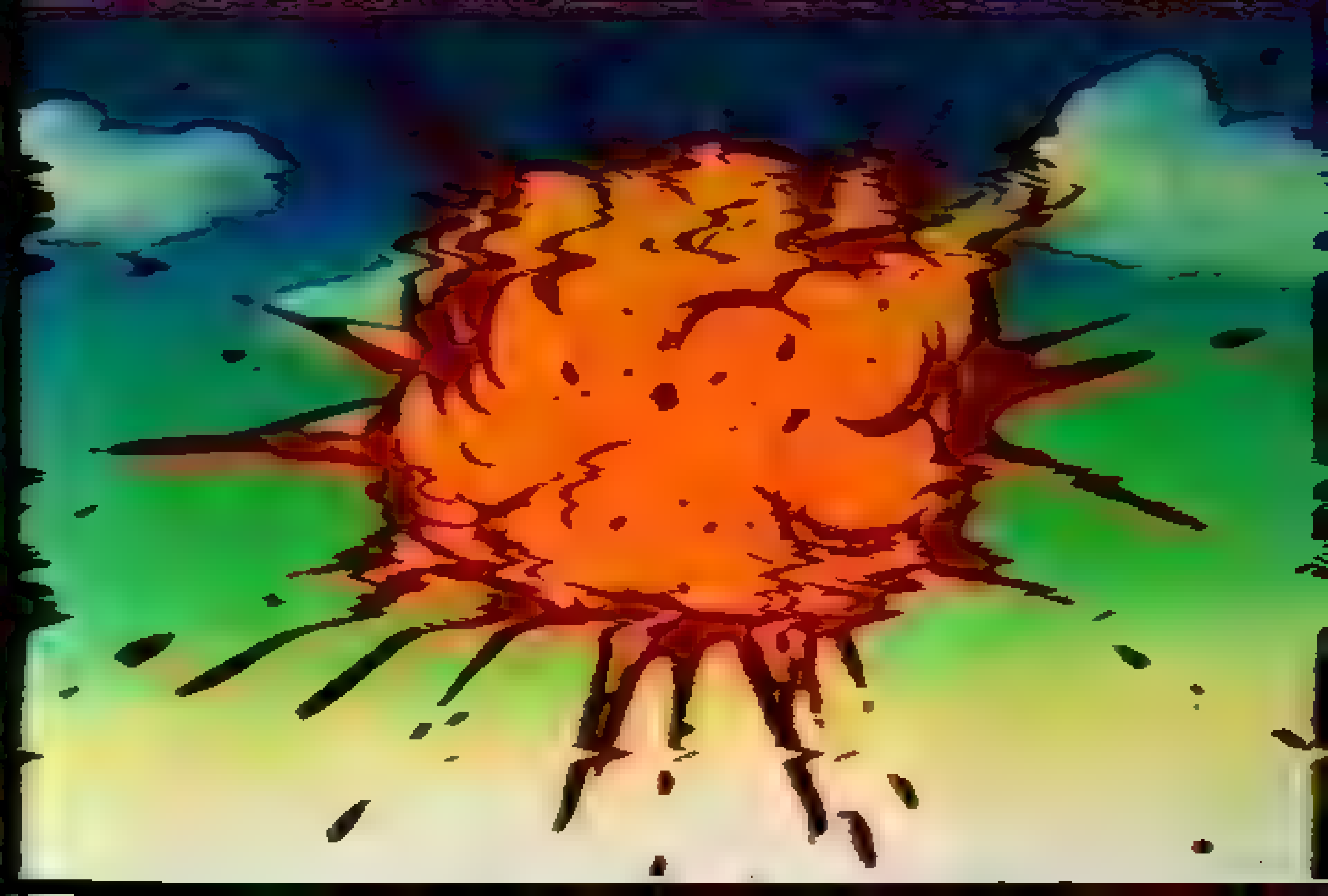










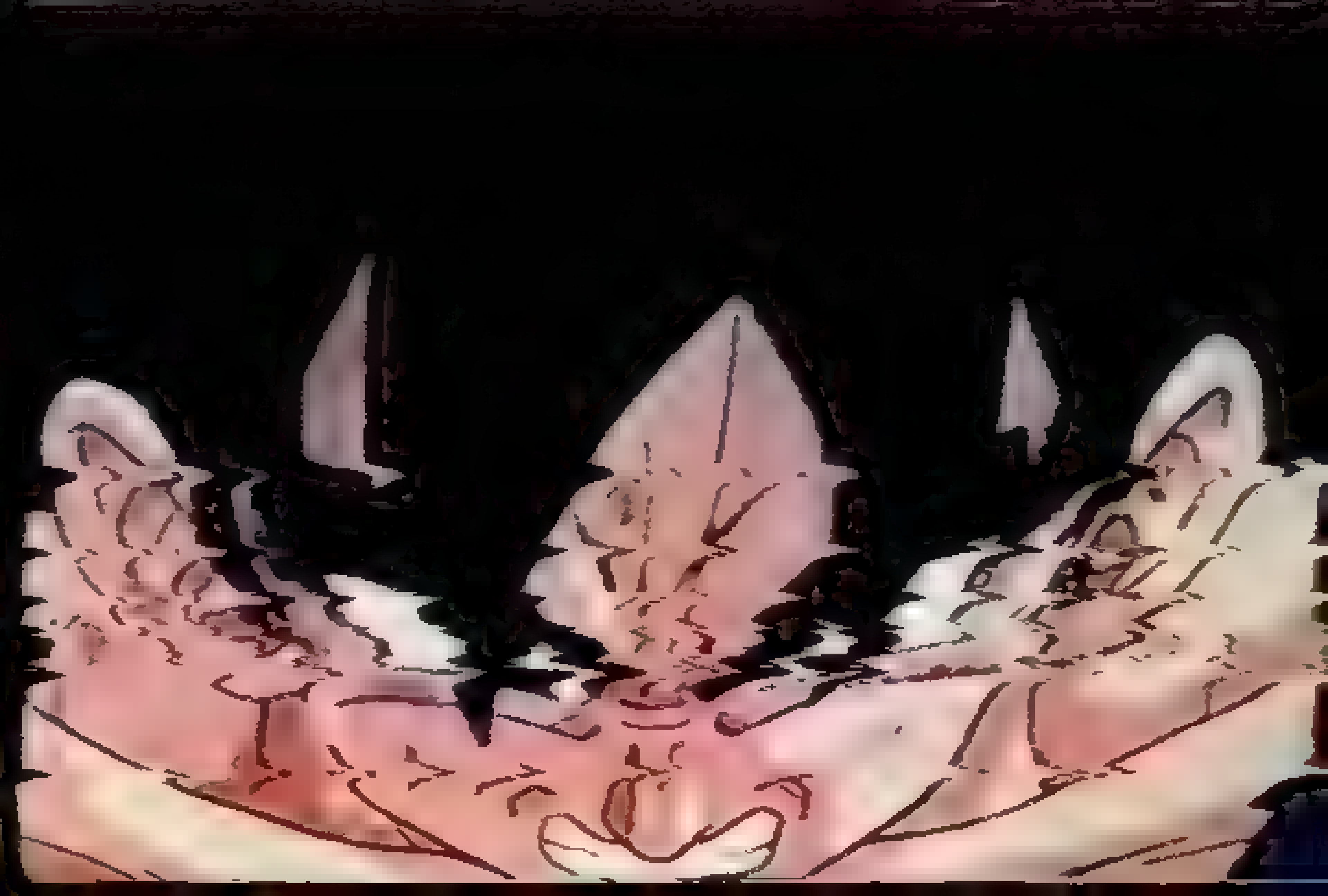







I...I will not forgive you.


...I will not forgive you.

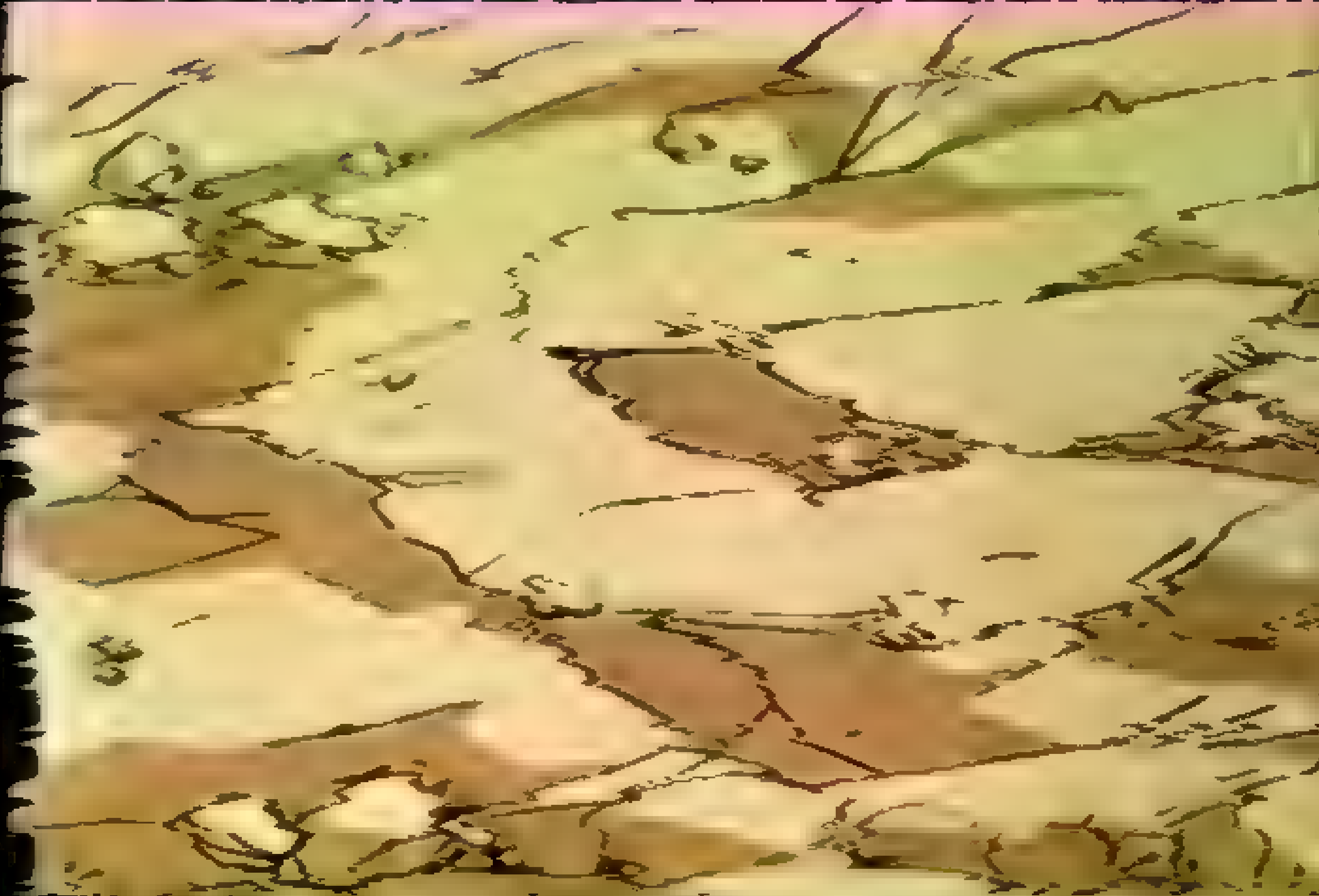




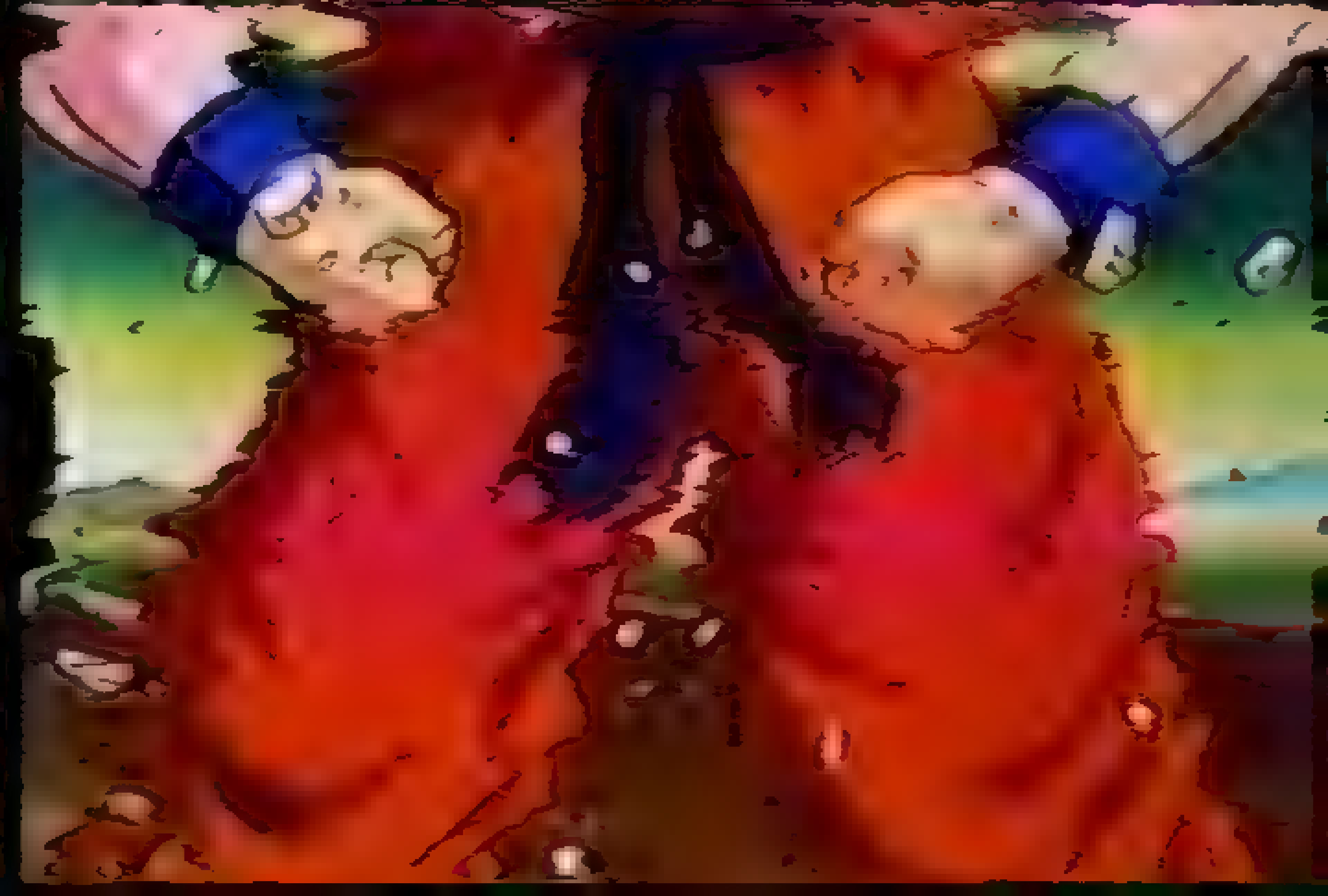


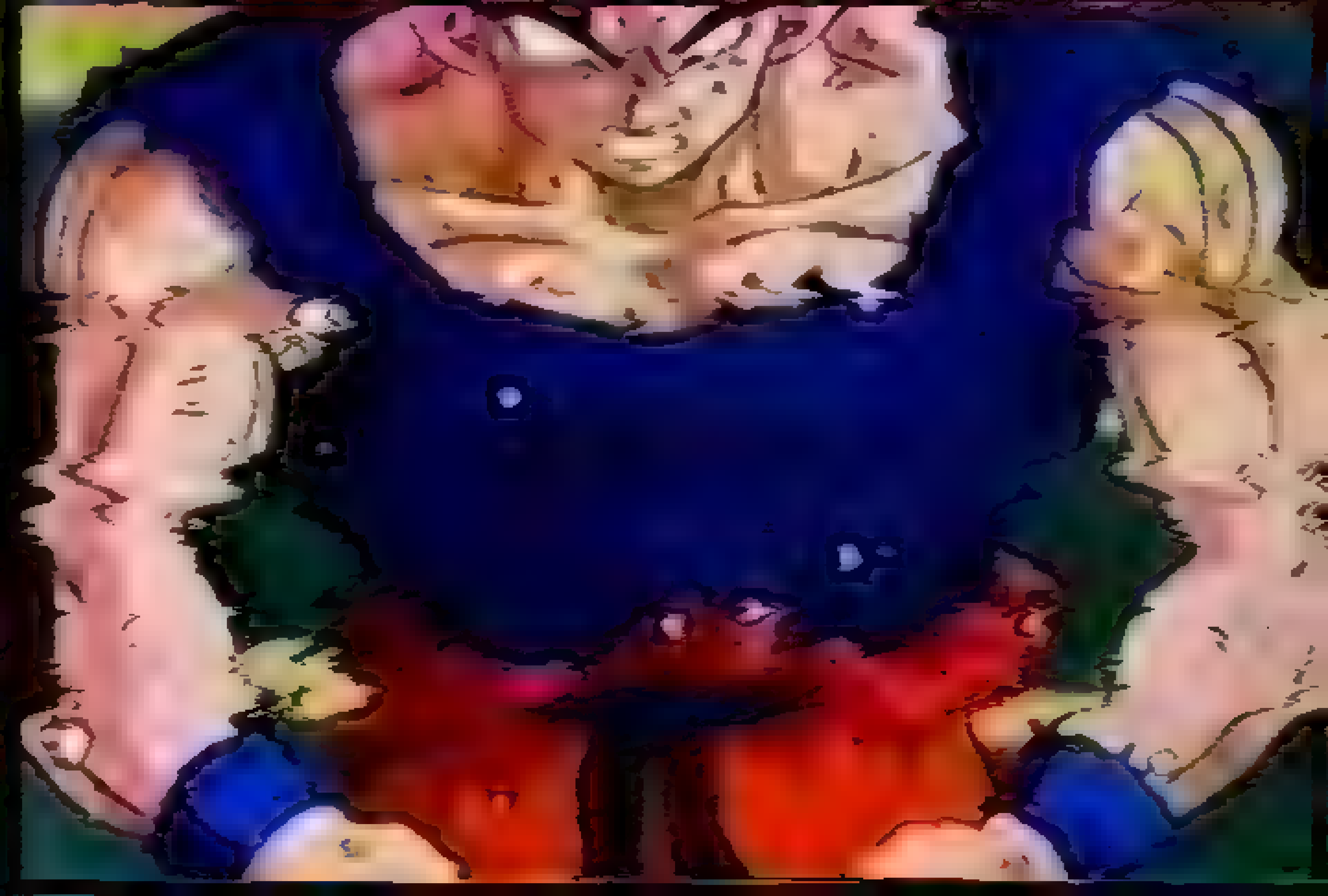




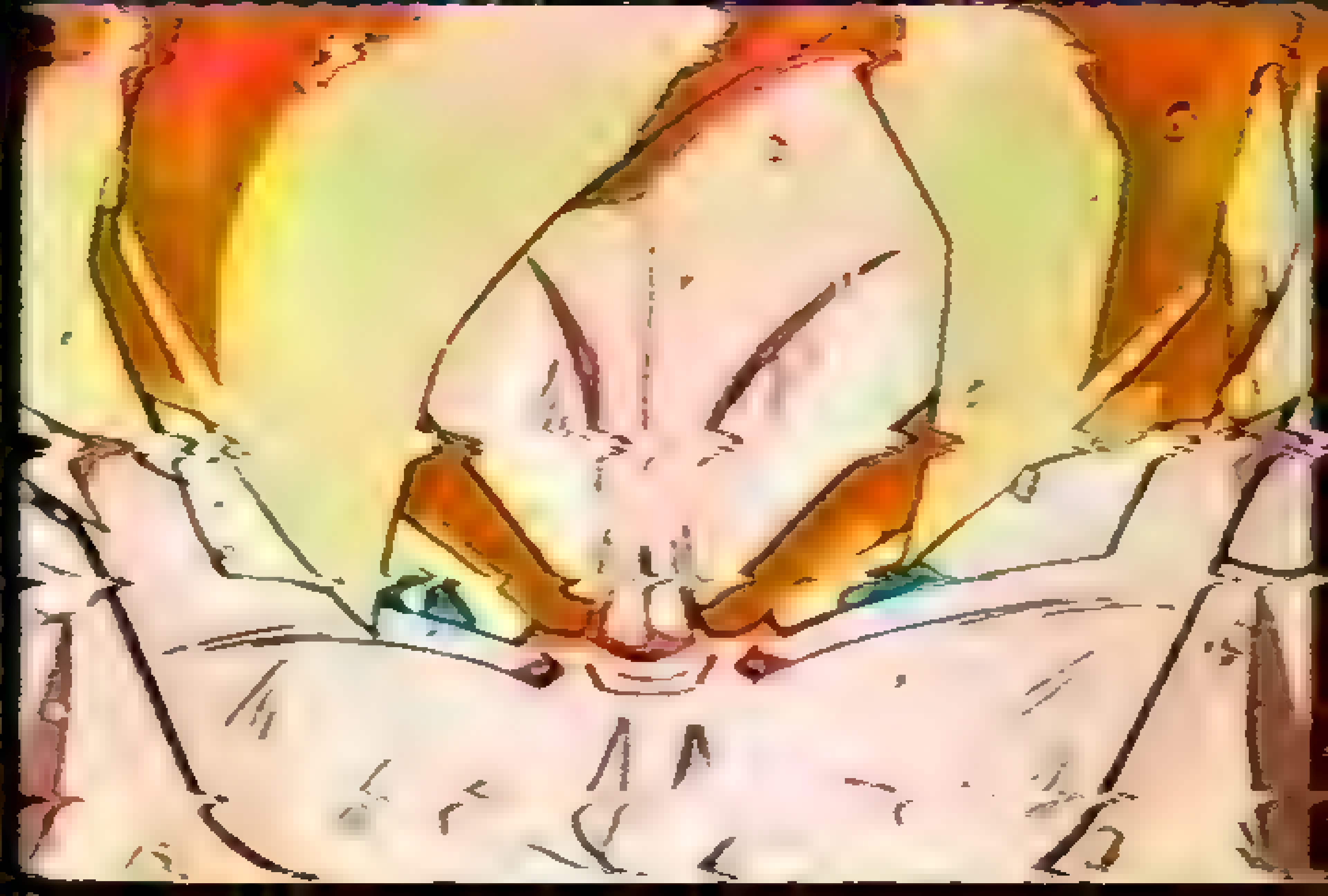


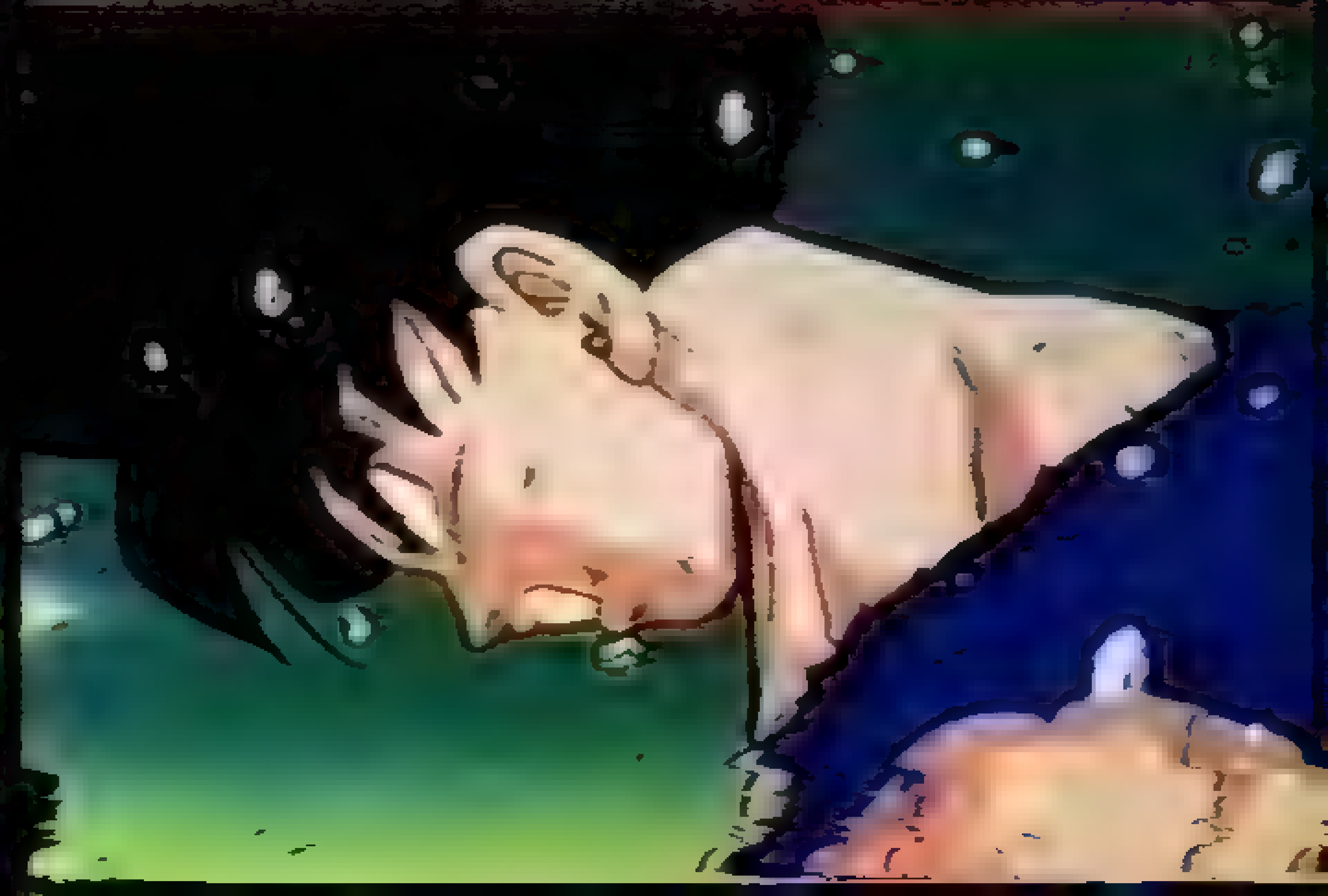




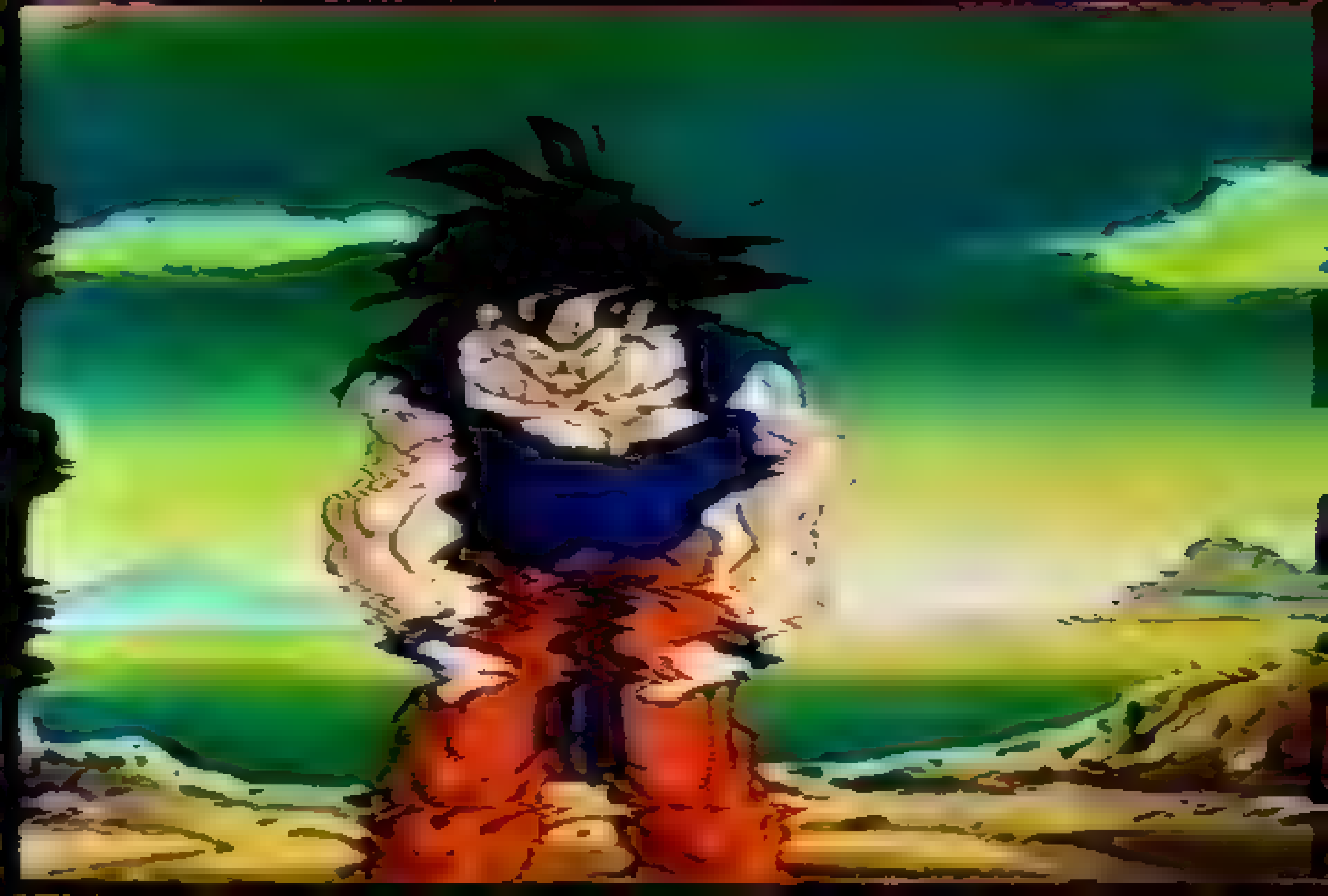


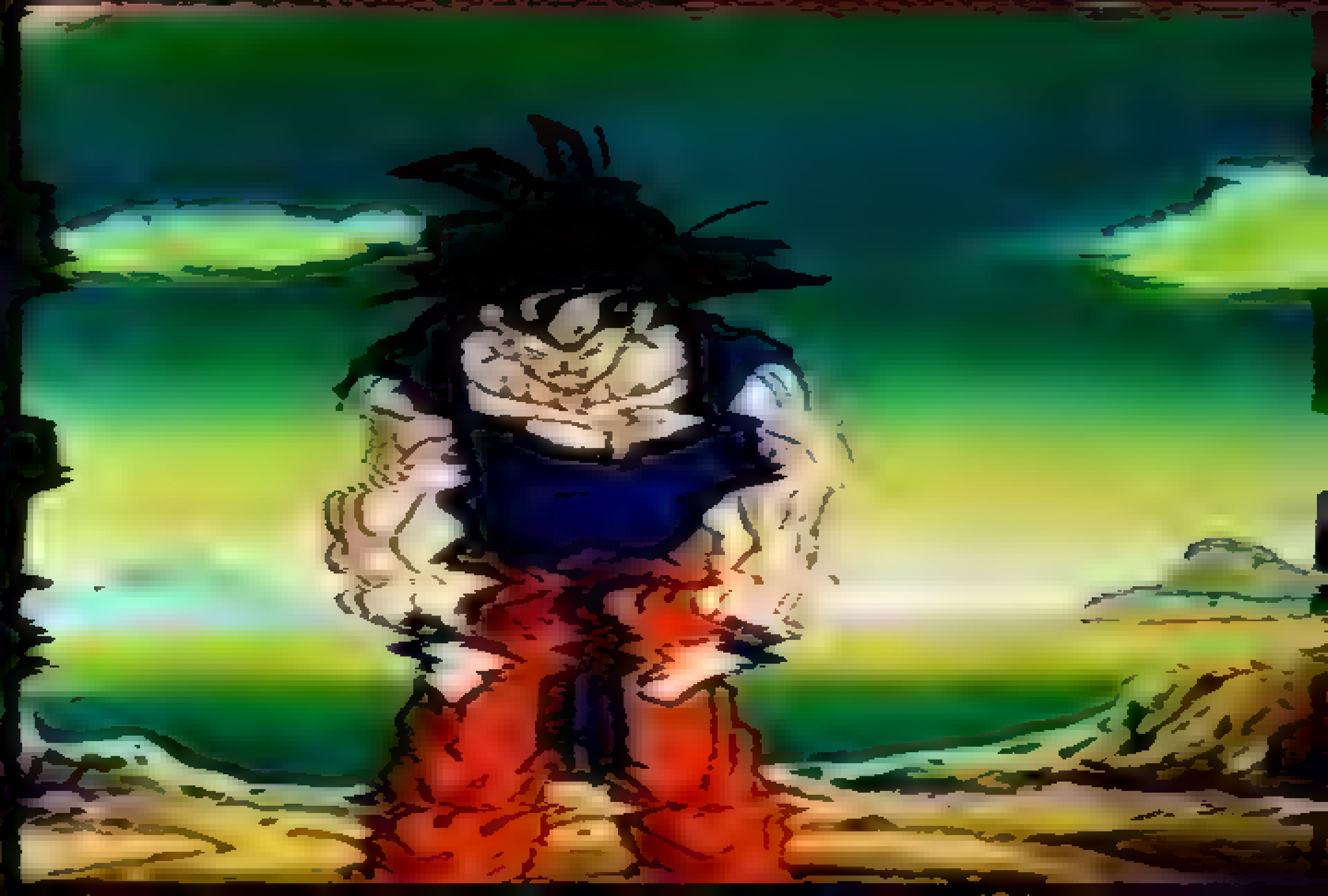

How...How dare you!





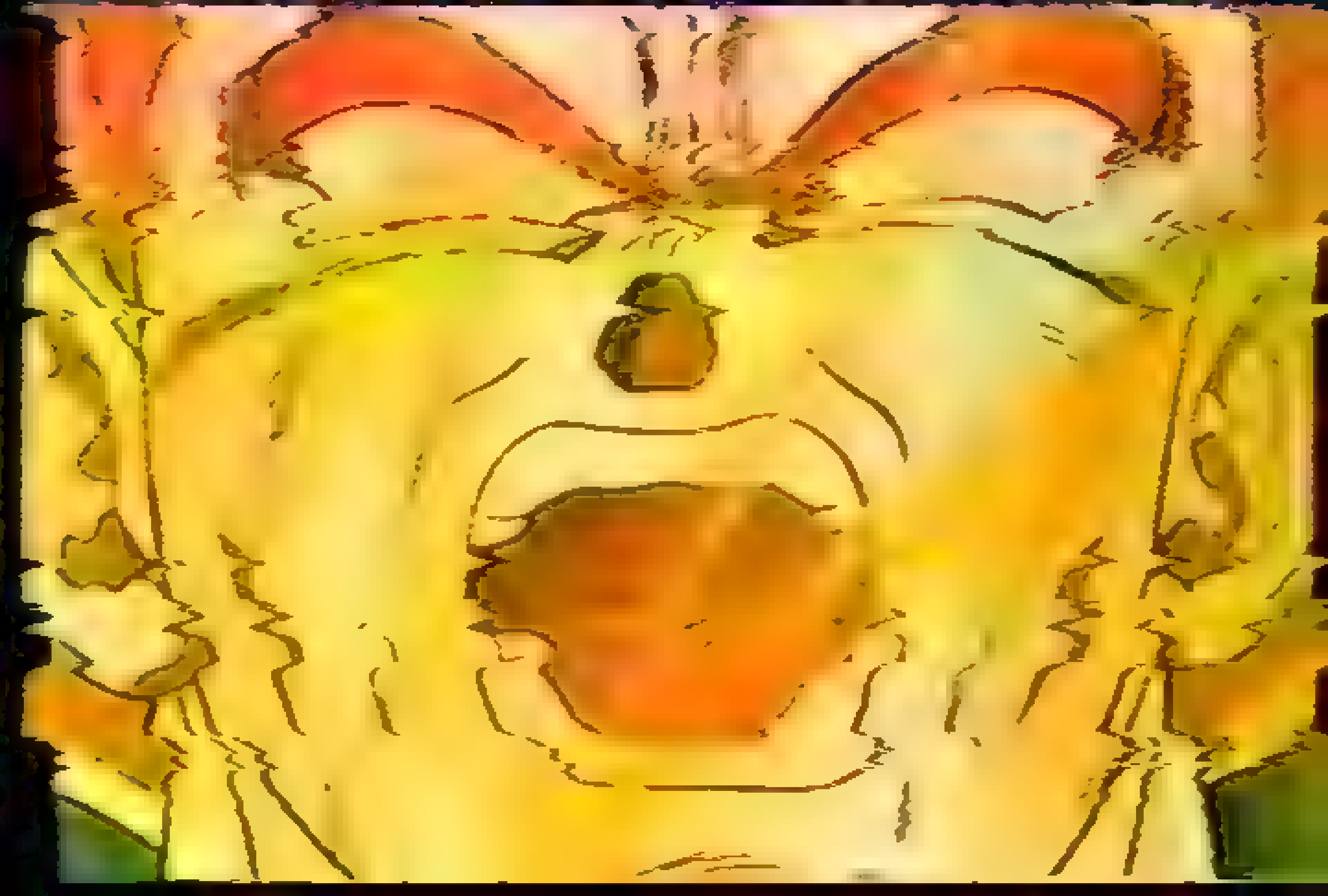








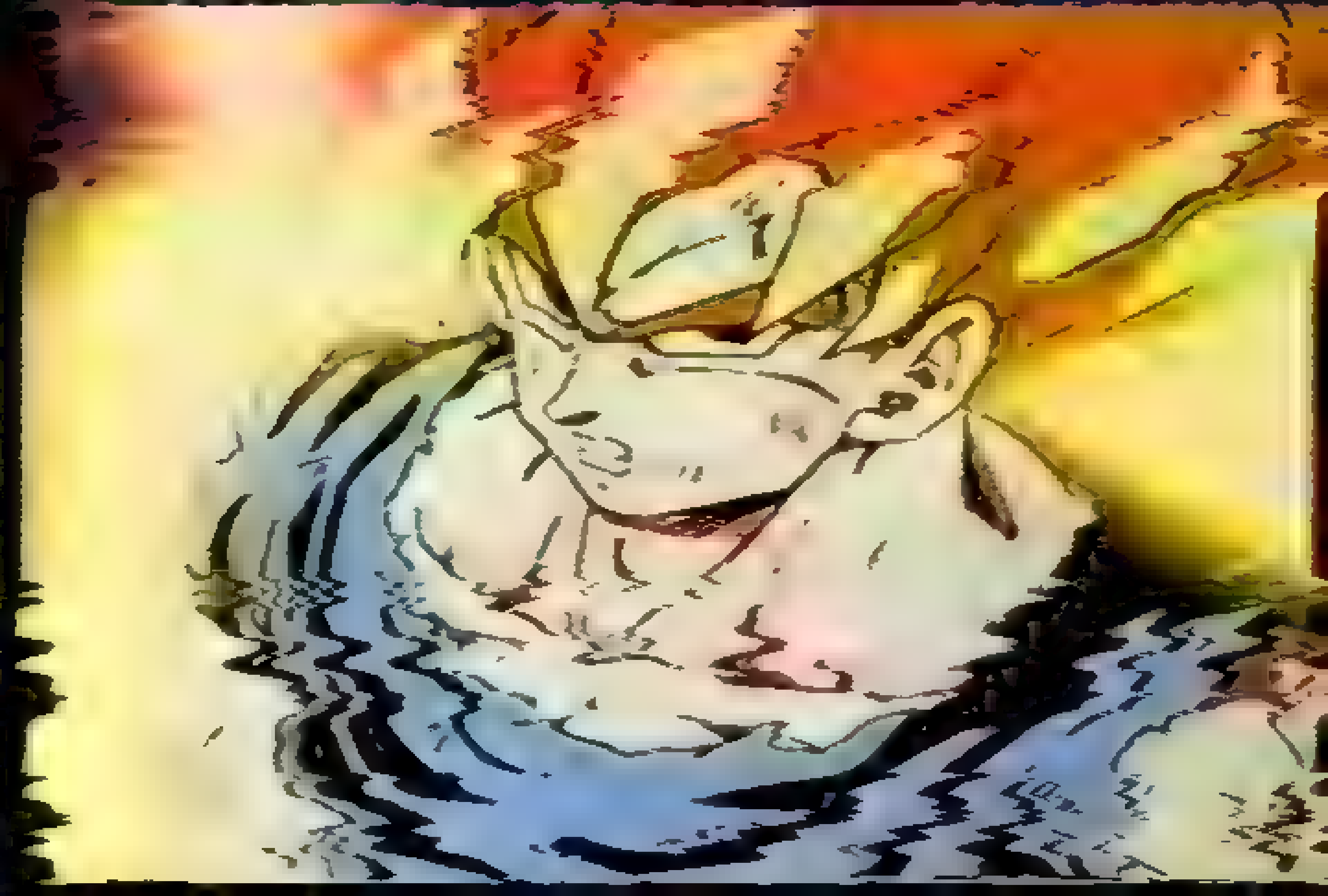


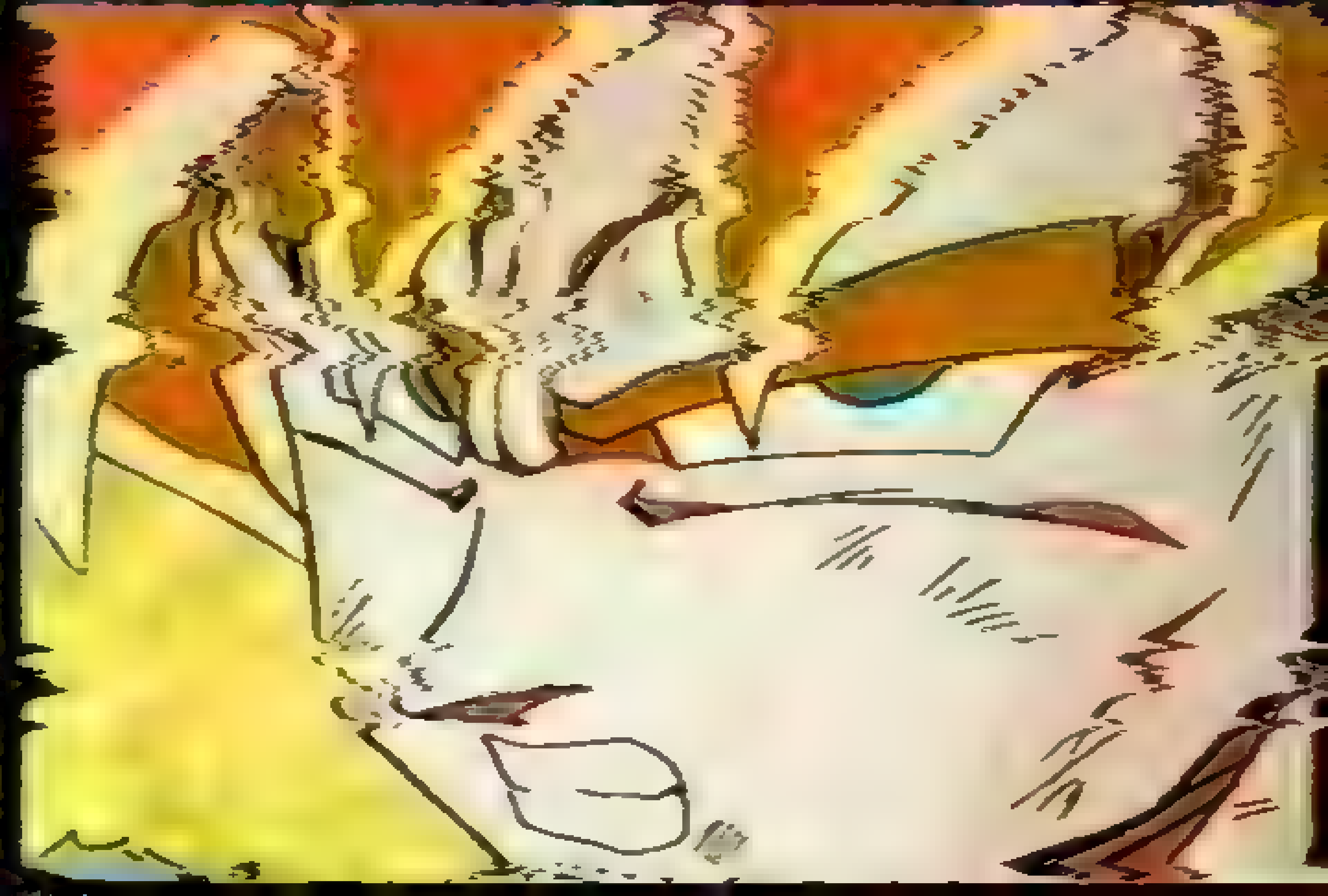


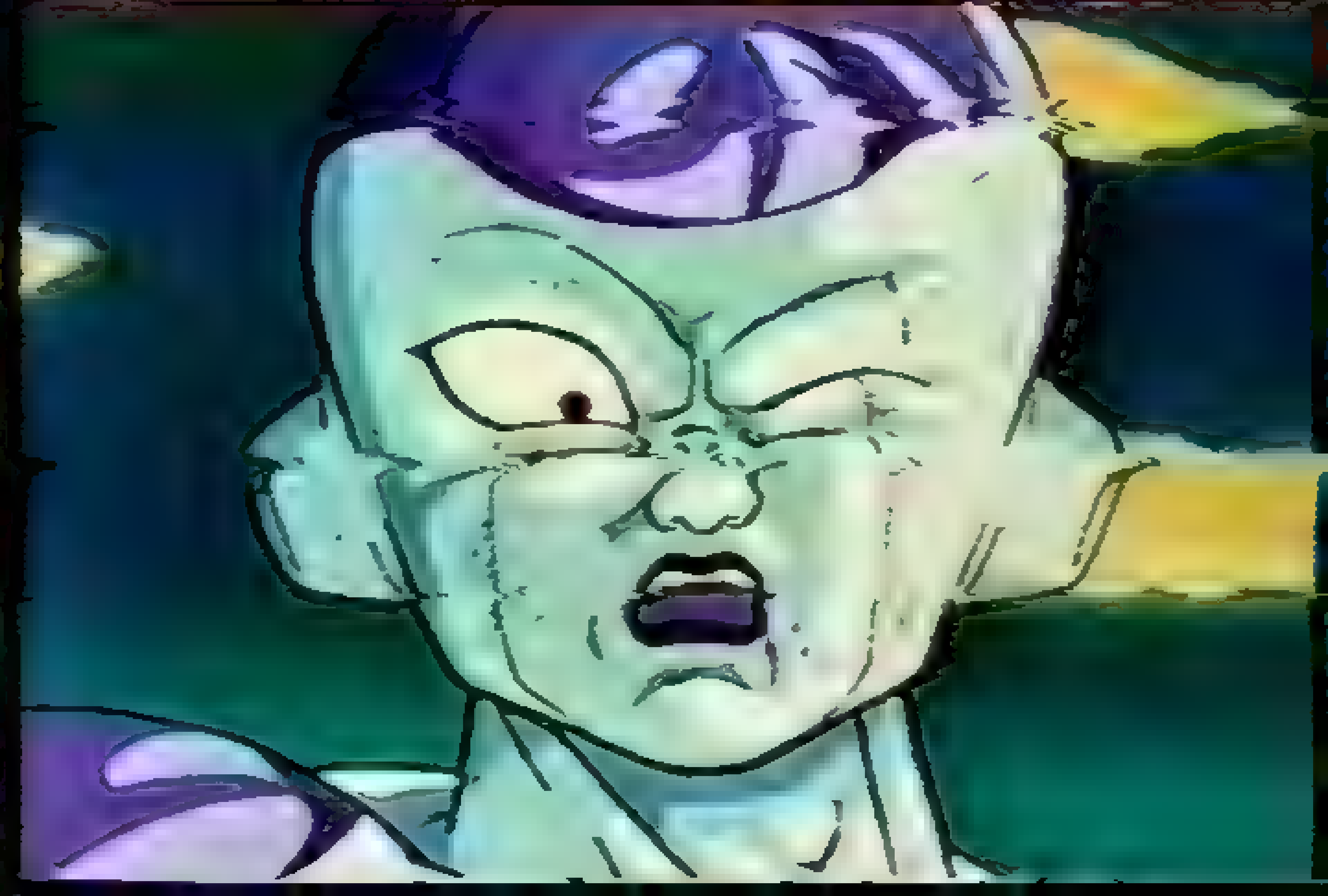

What?

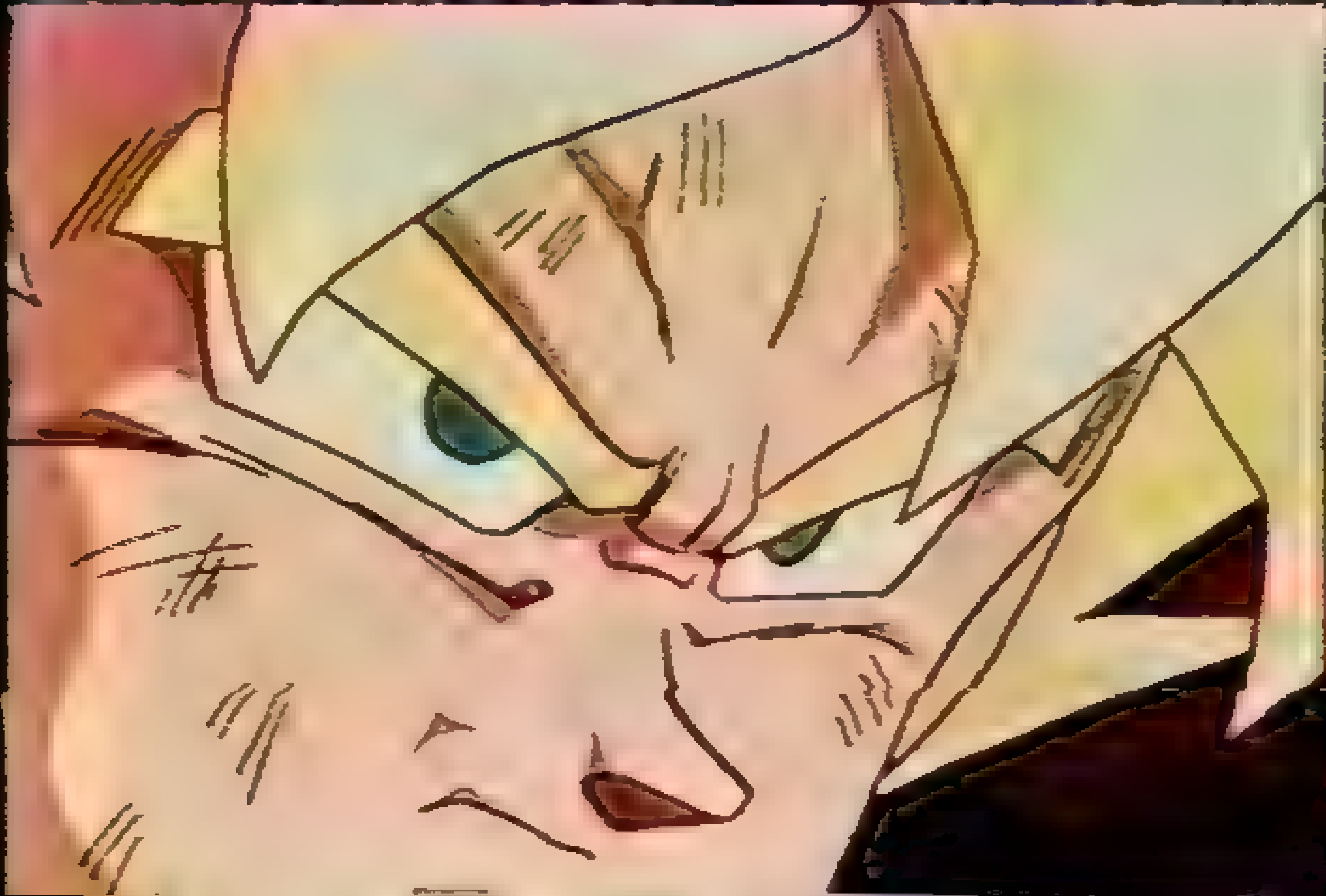


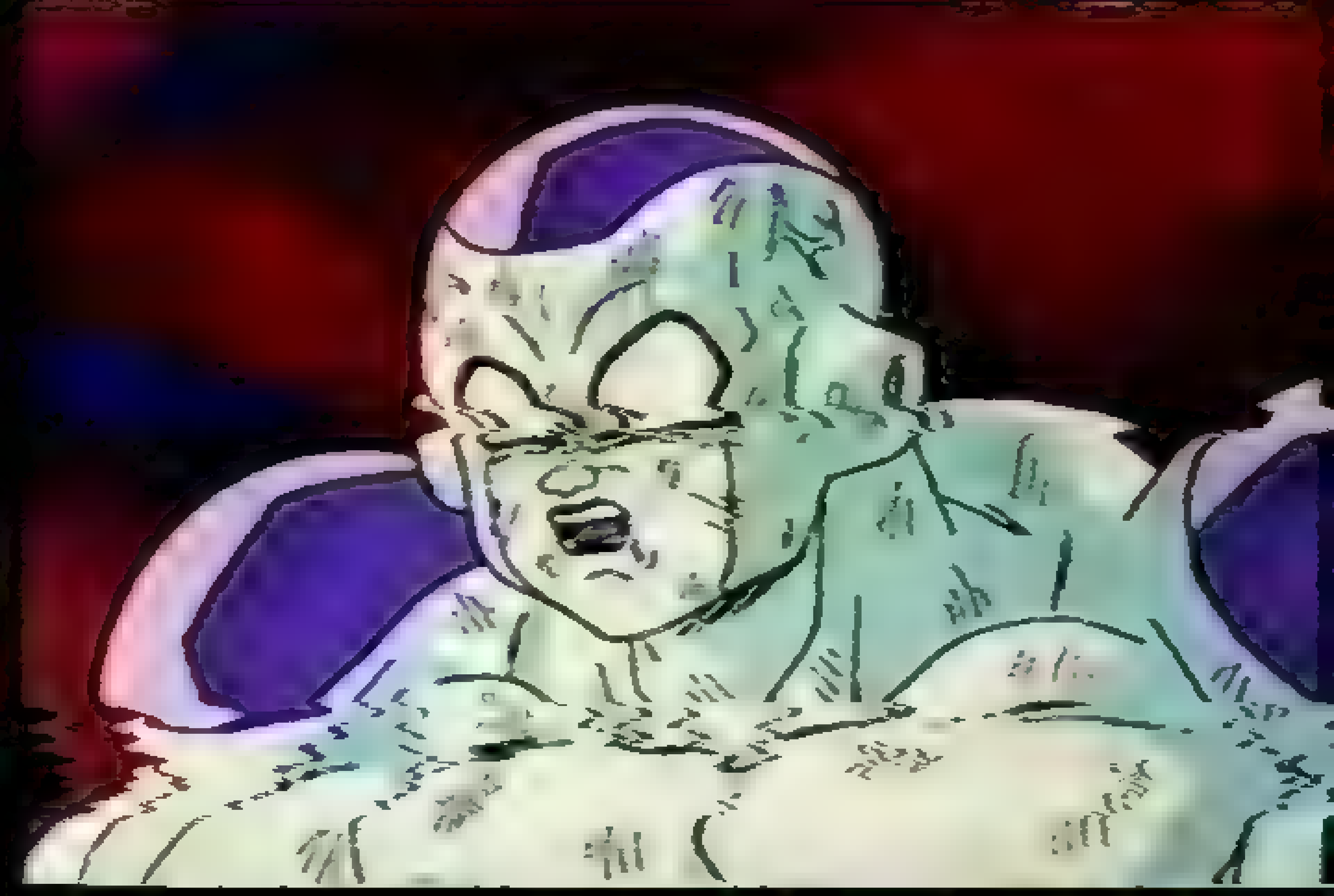




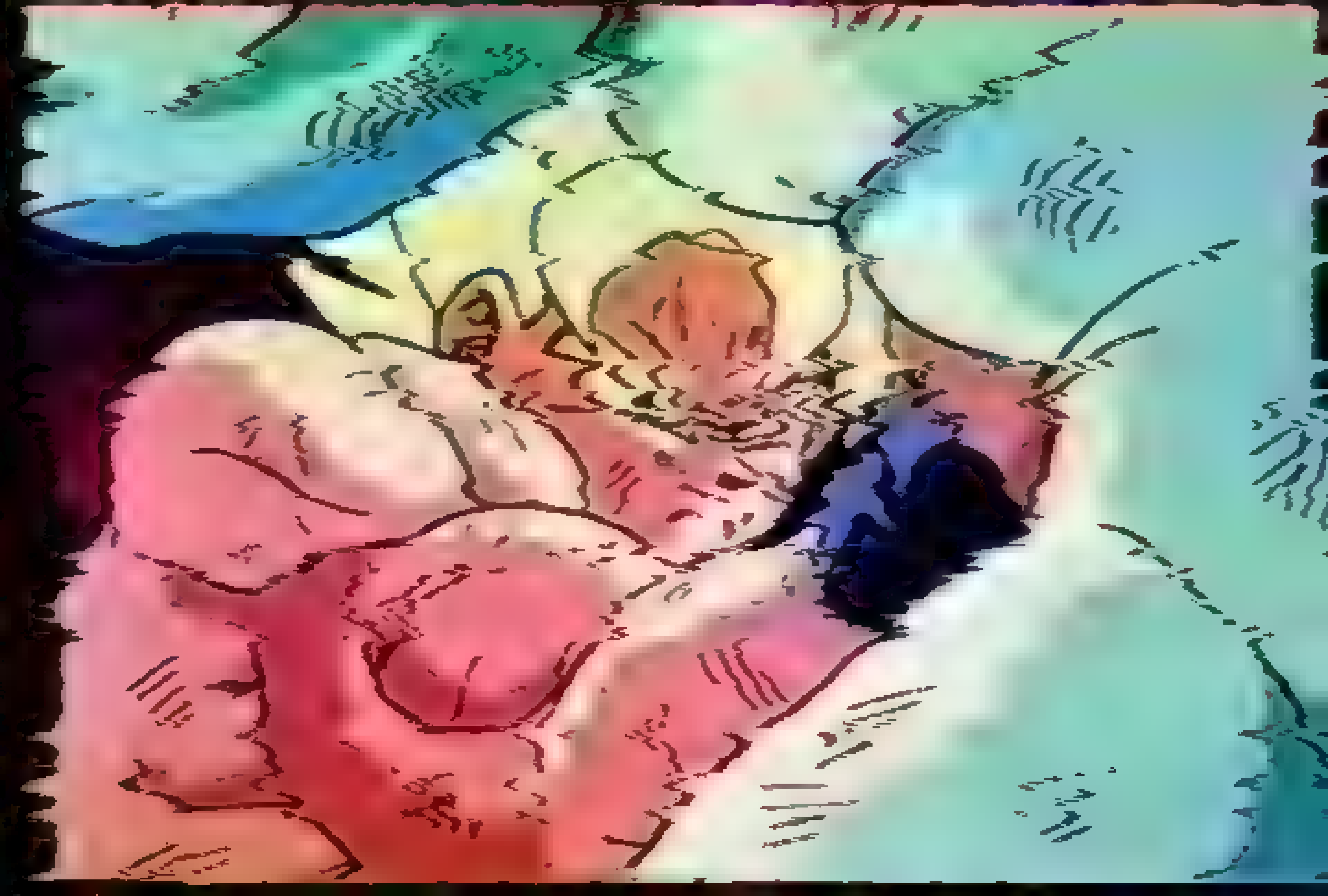


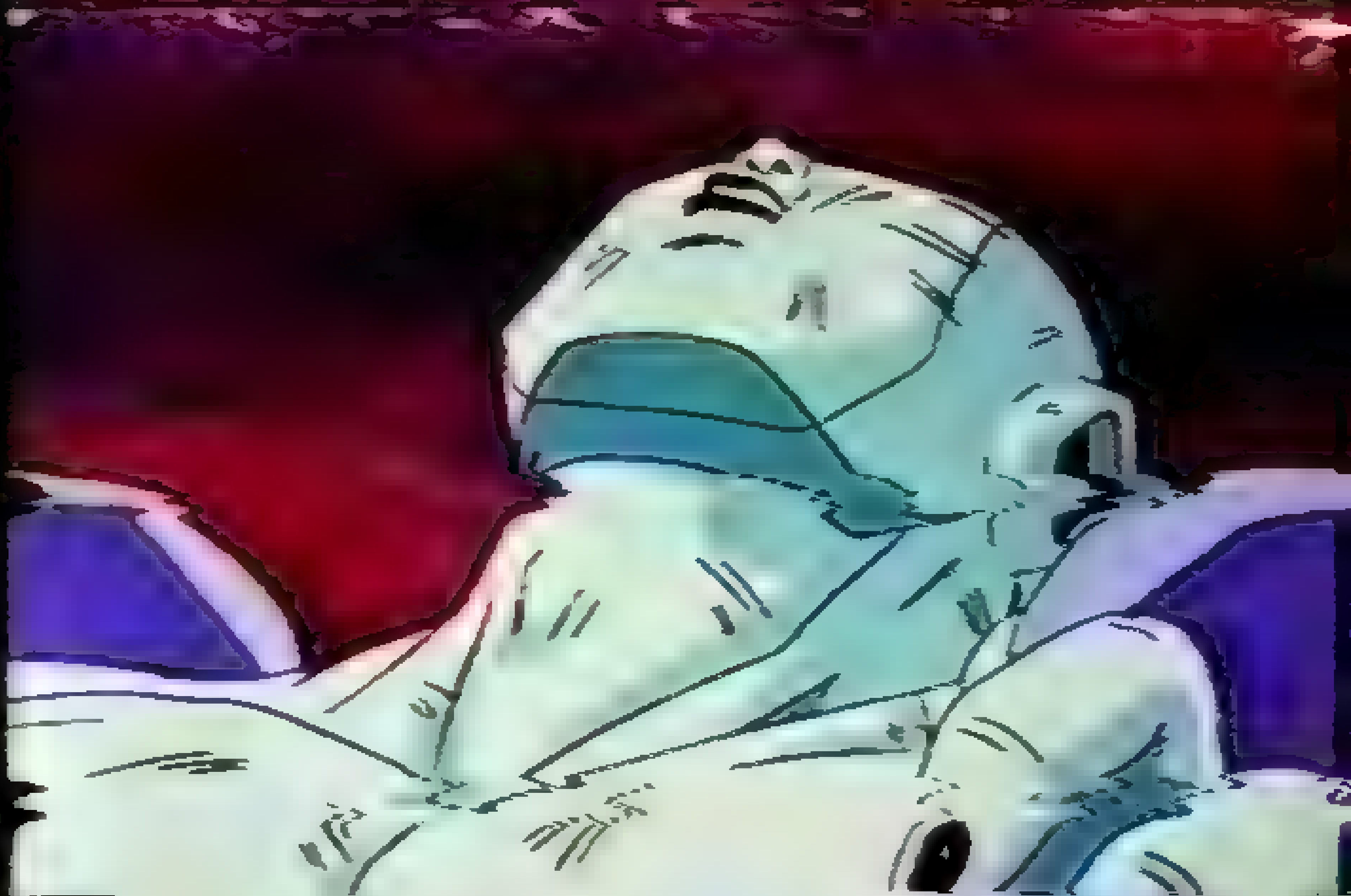


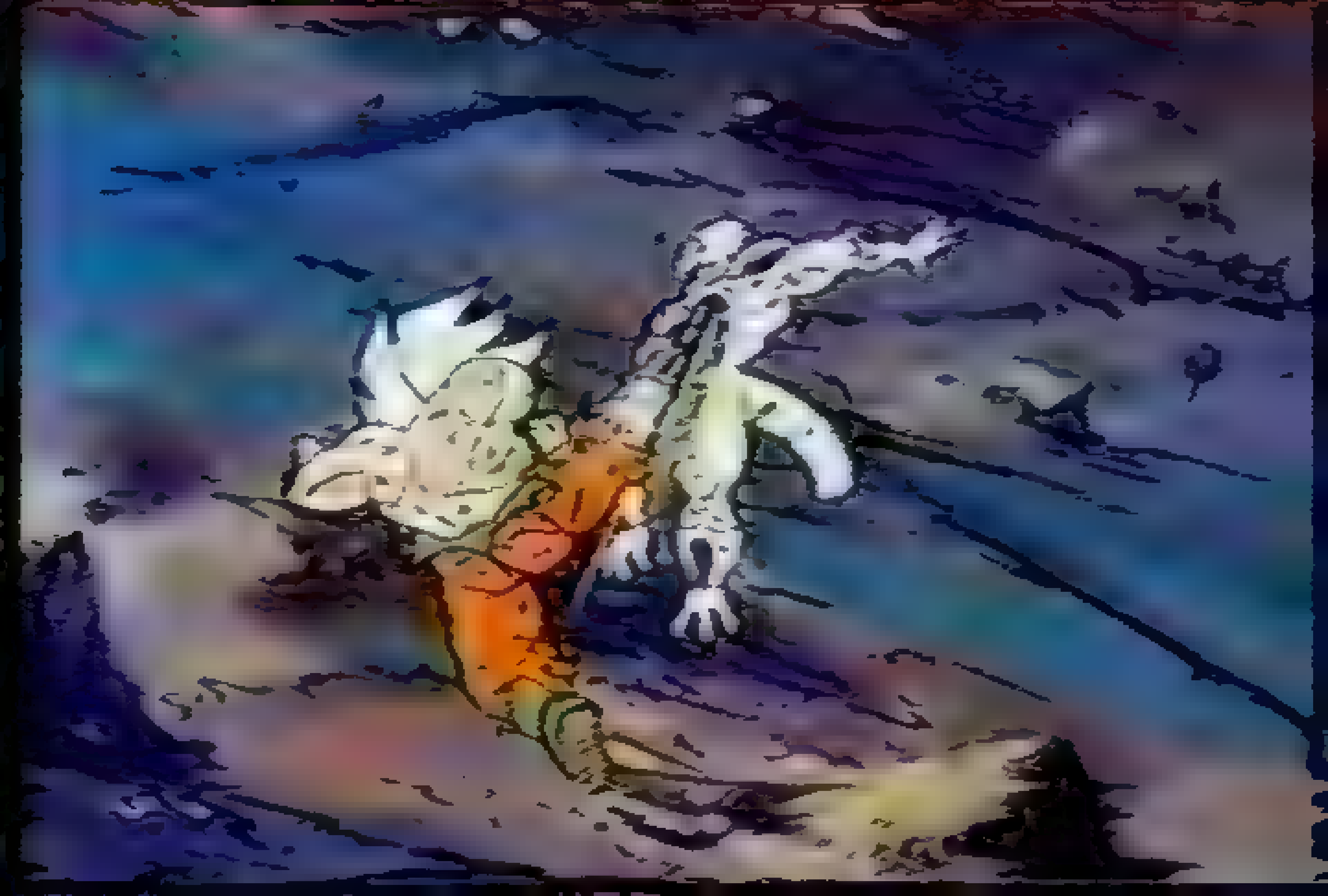


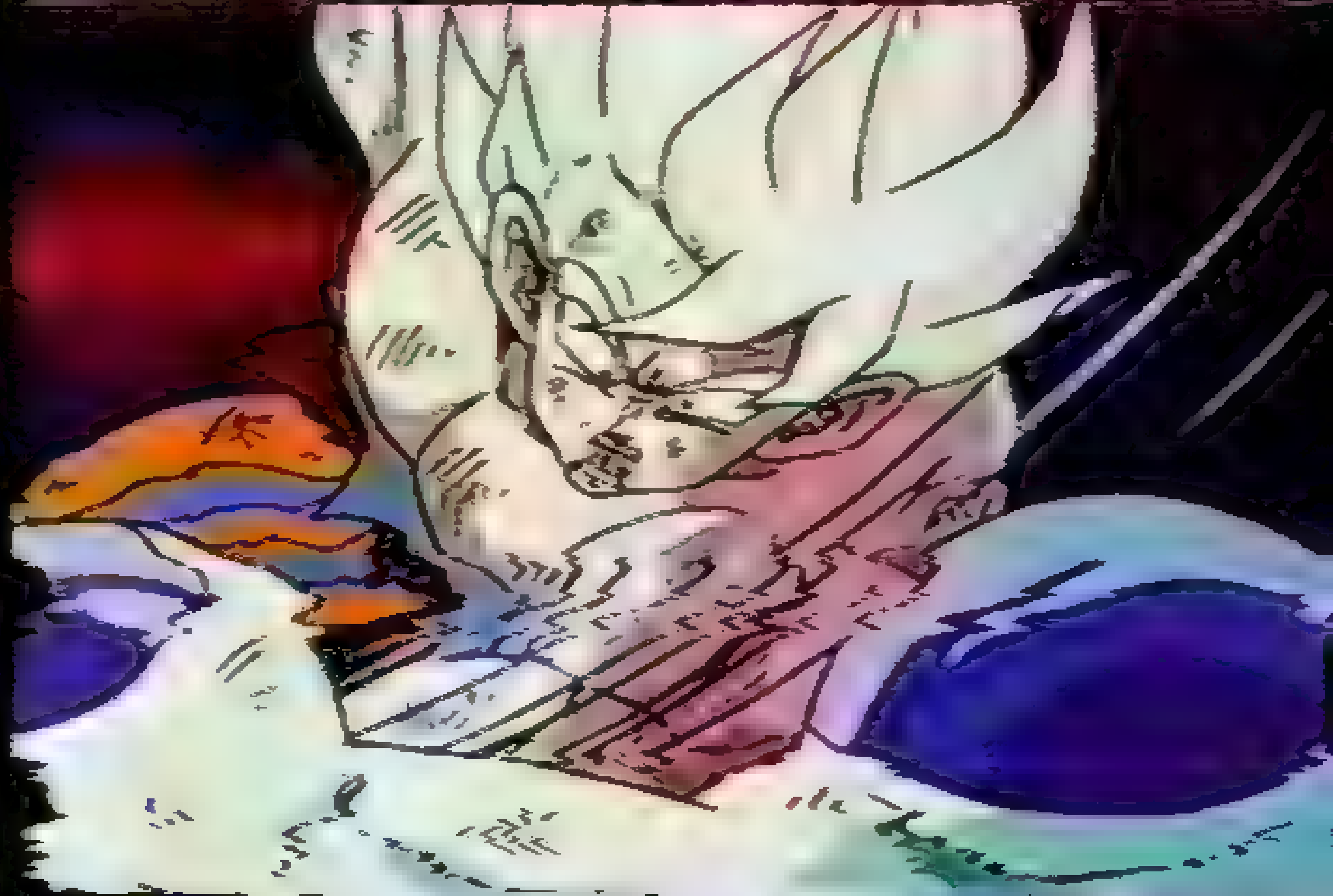




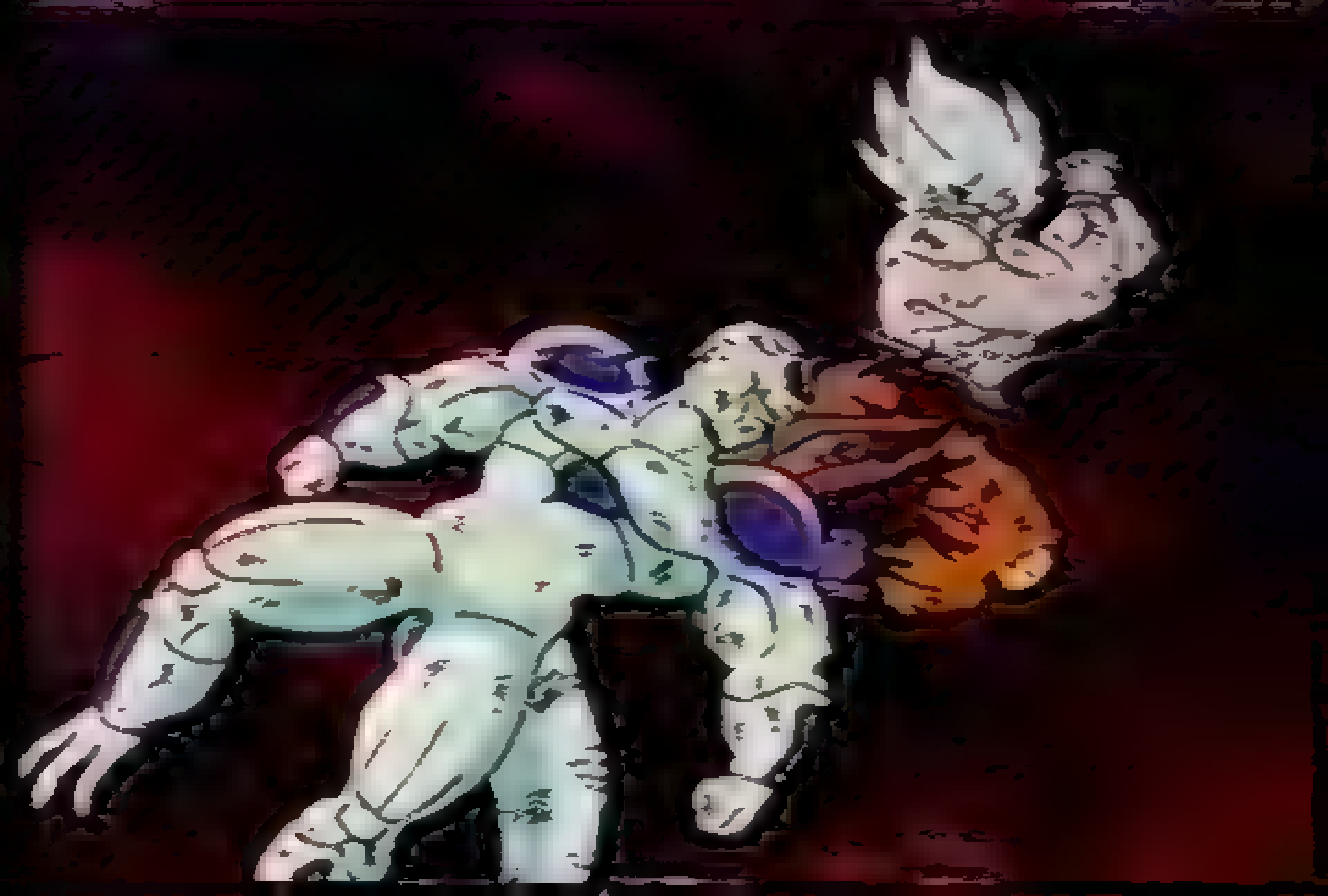


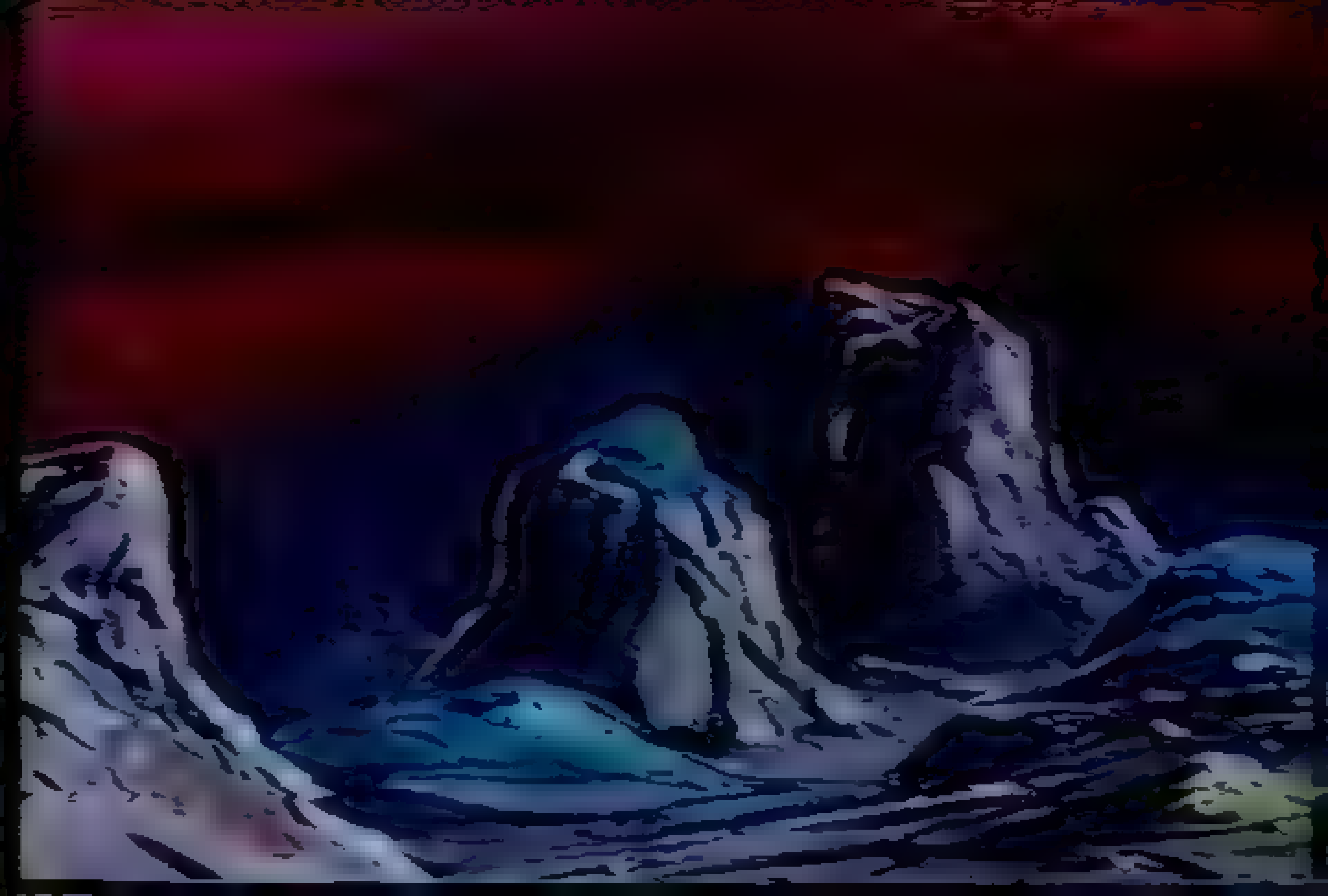


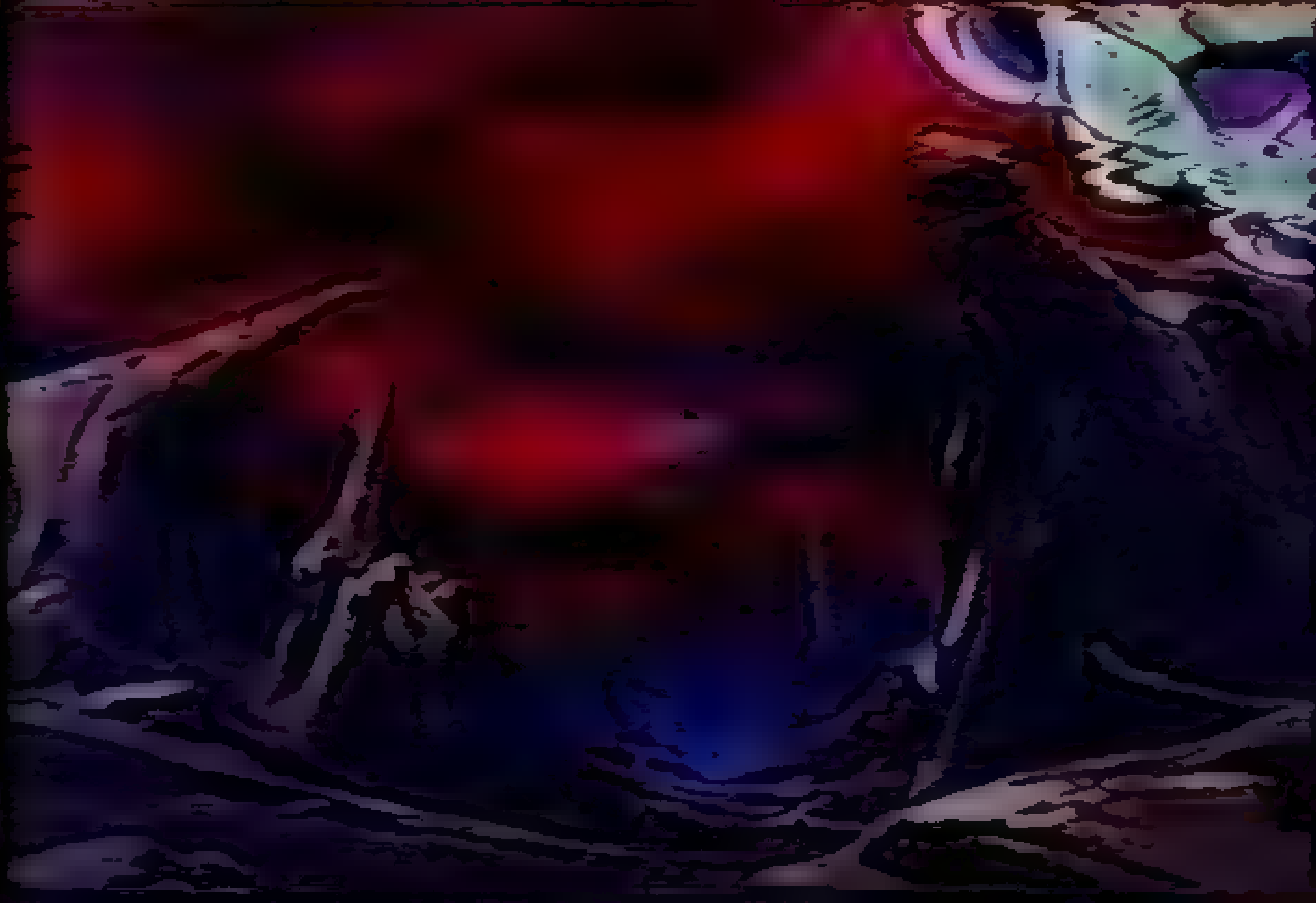


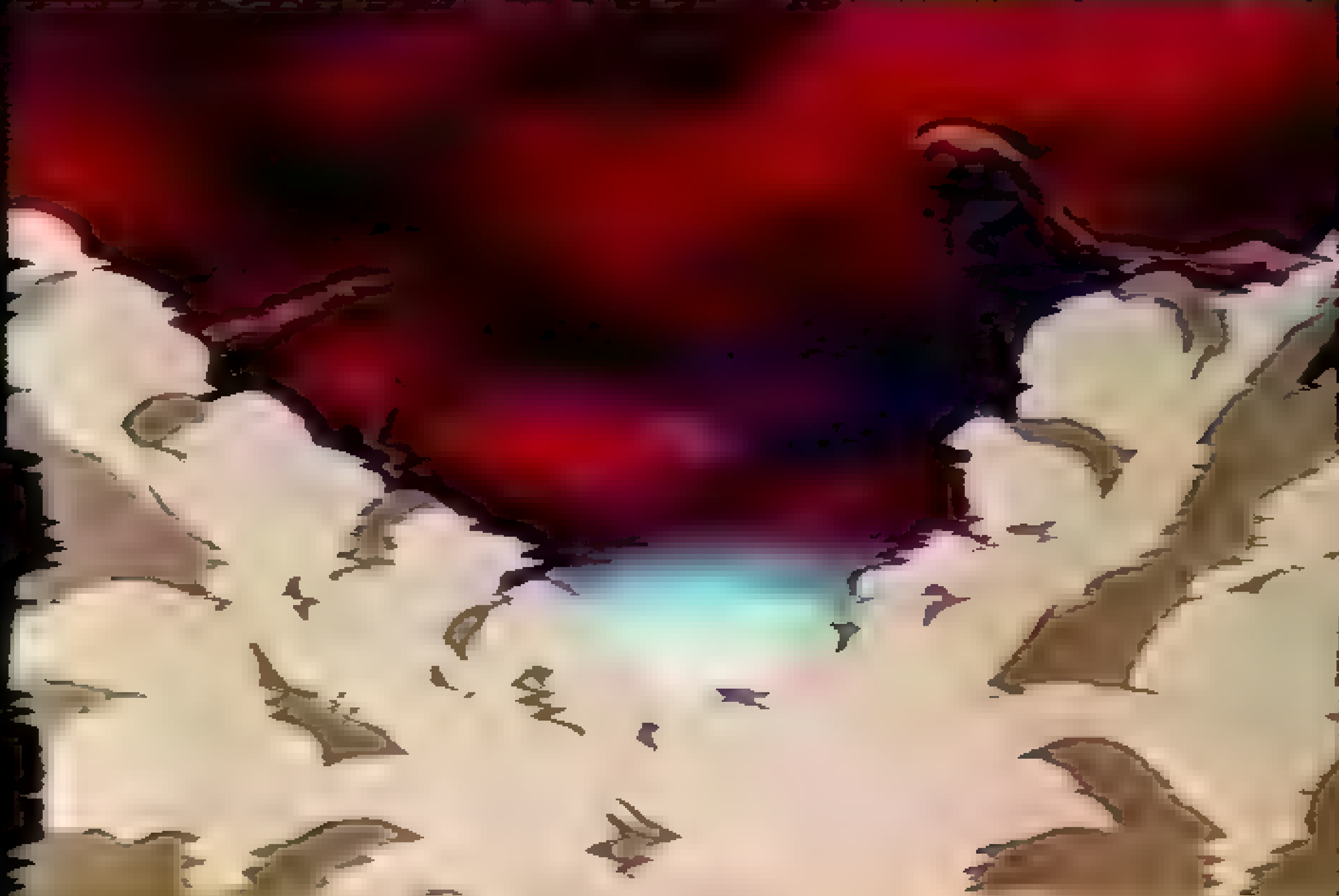


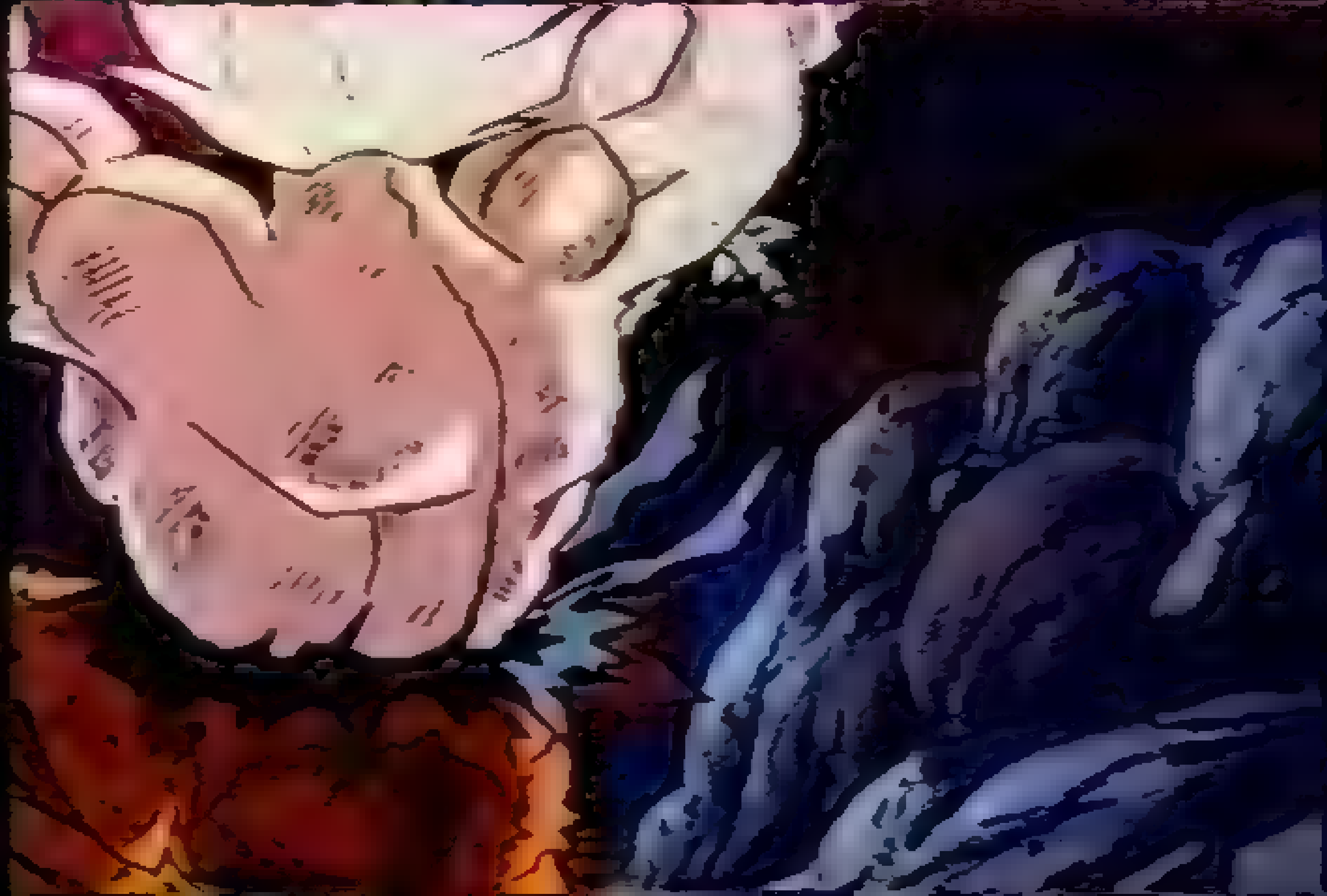


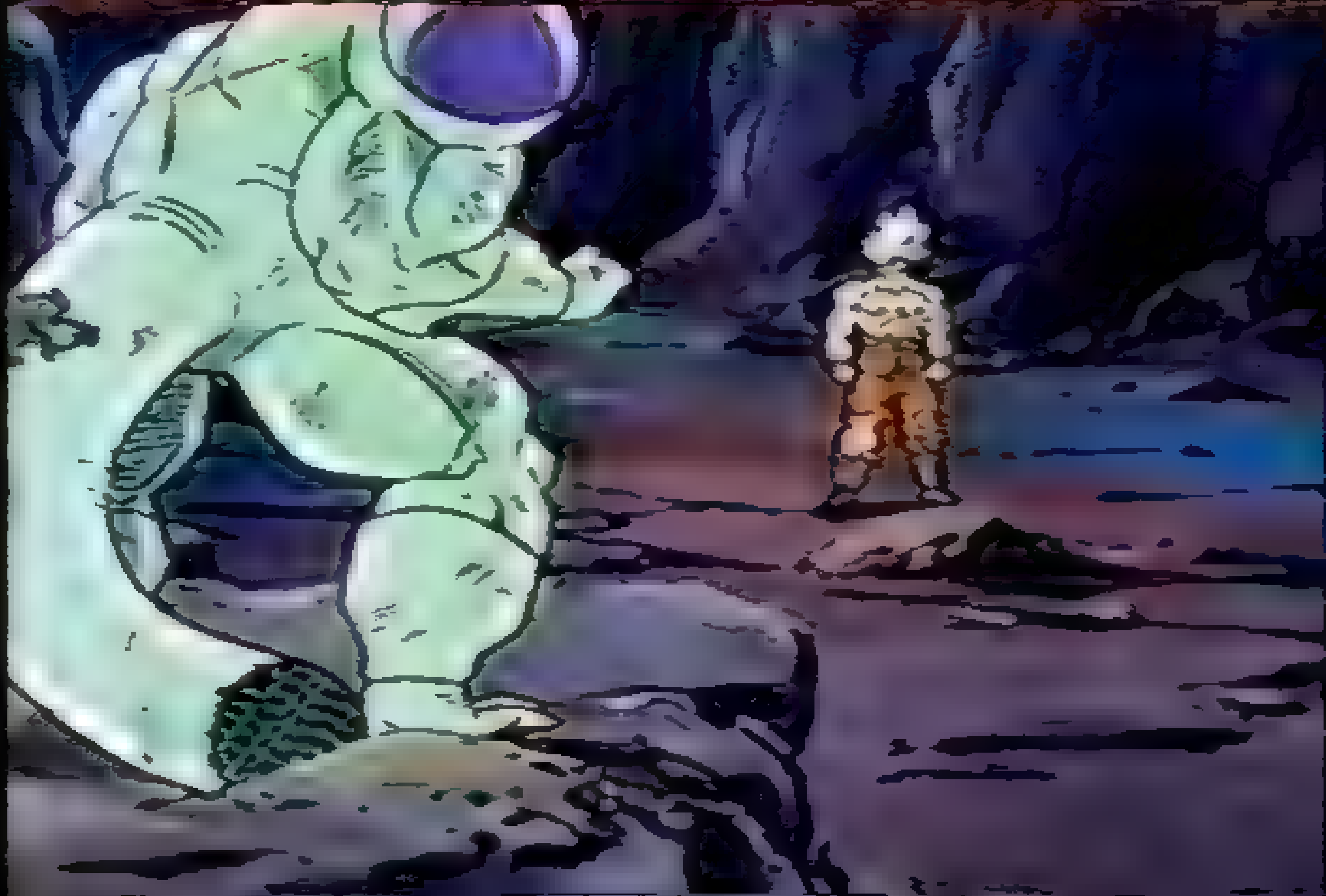


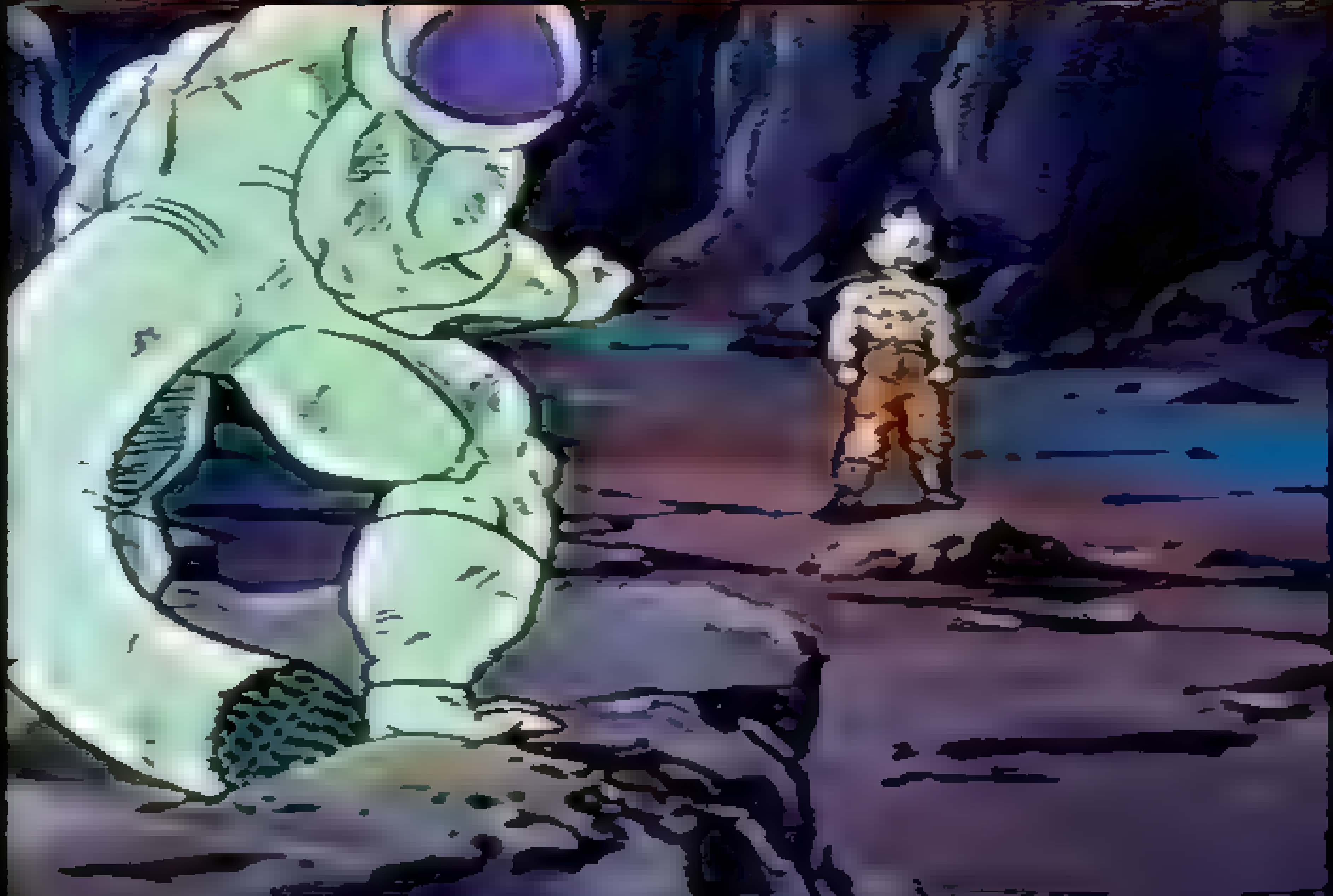


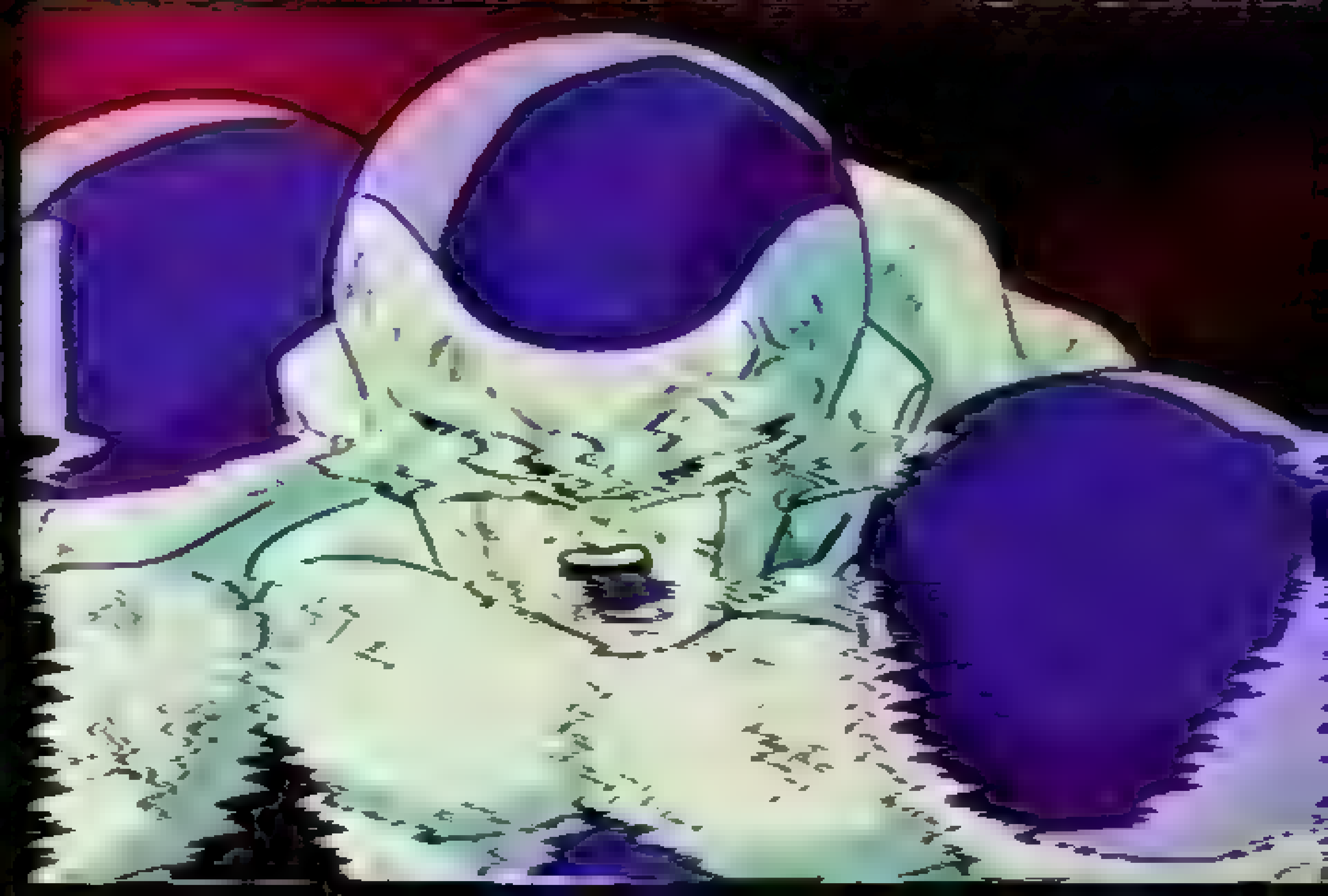




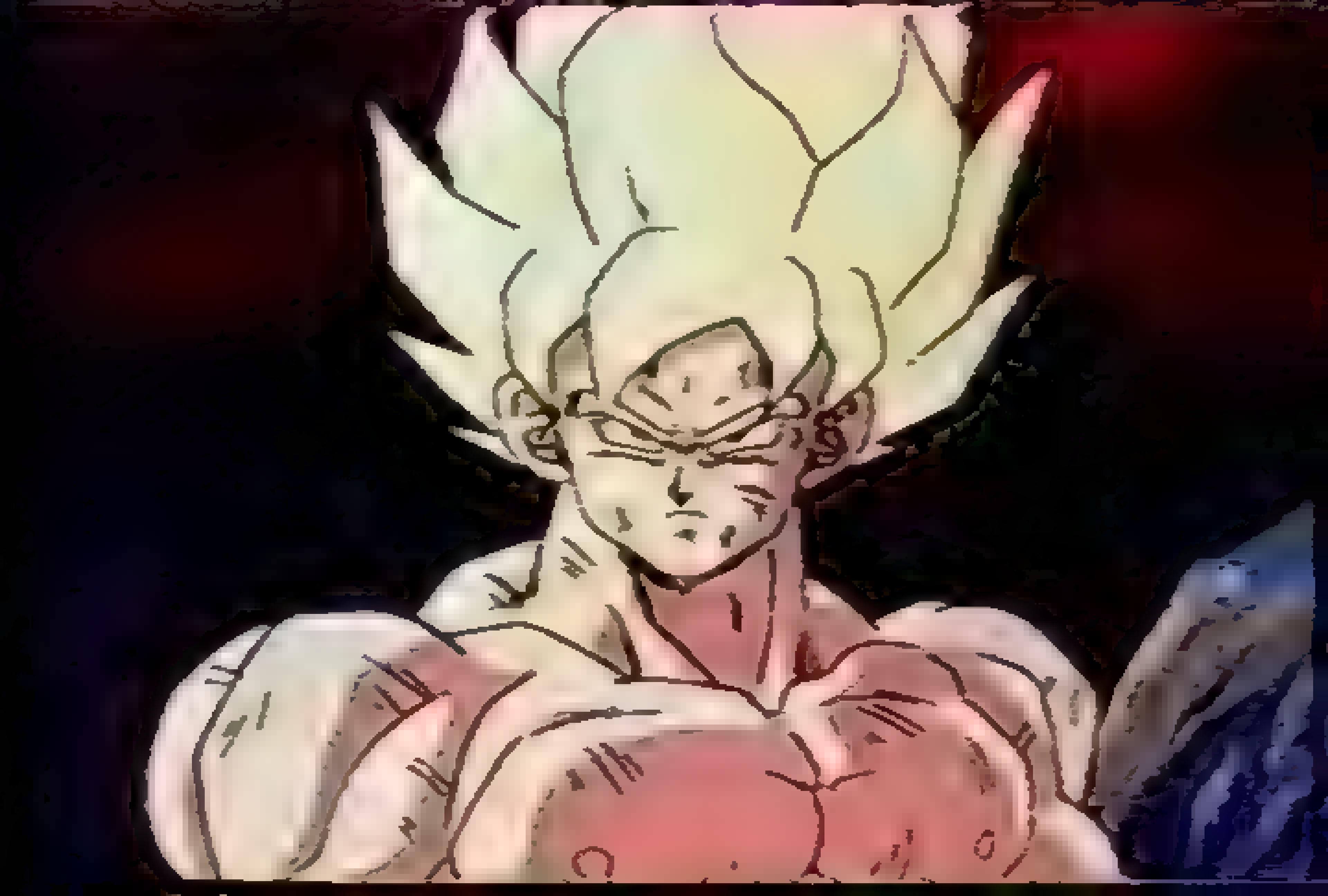


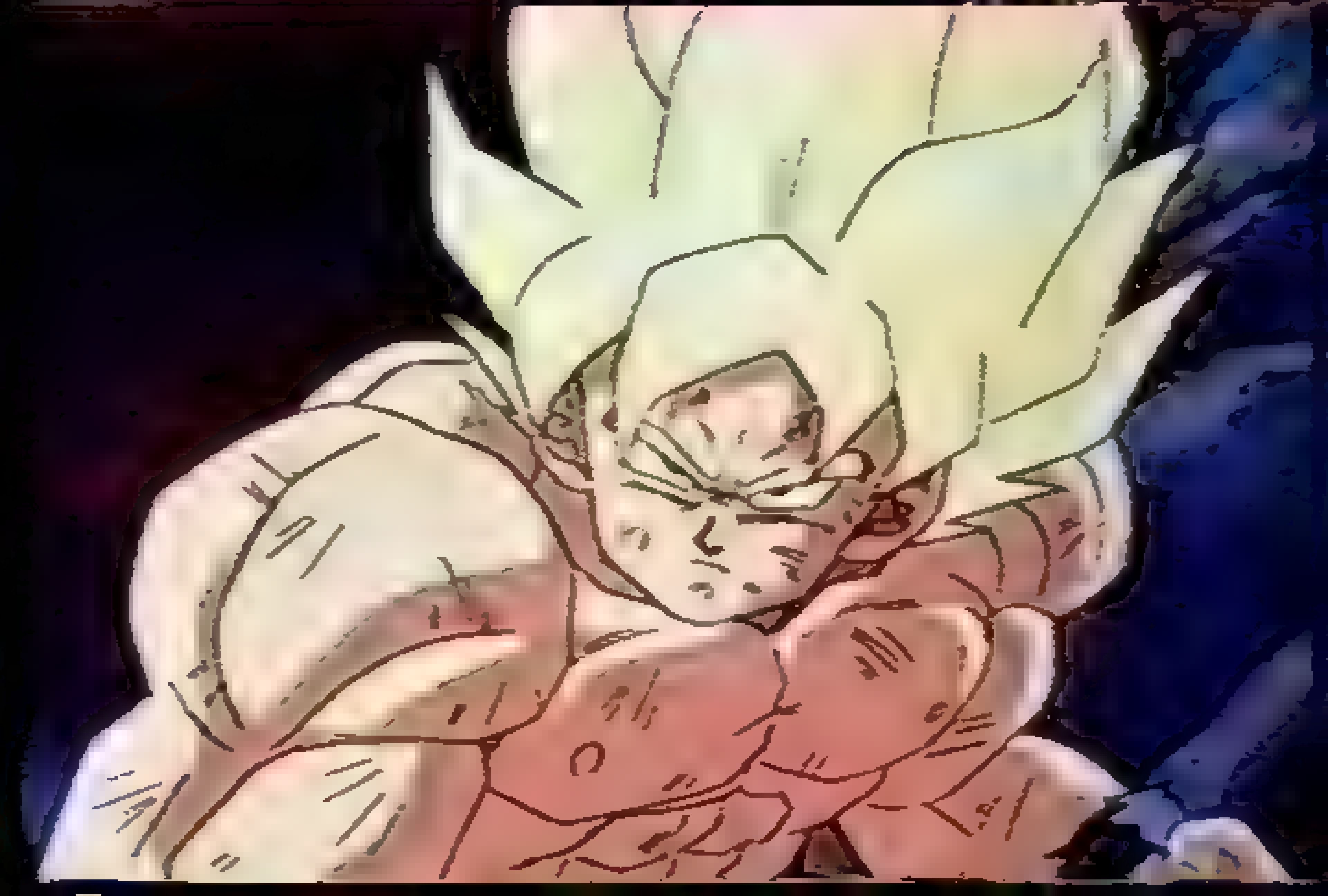








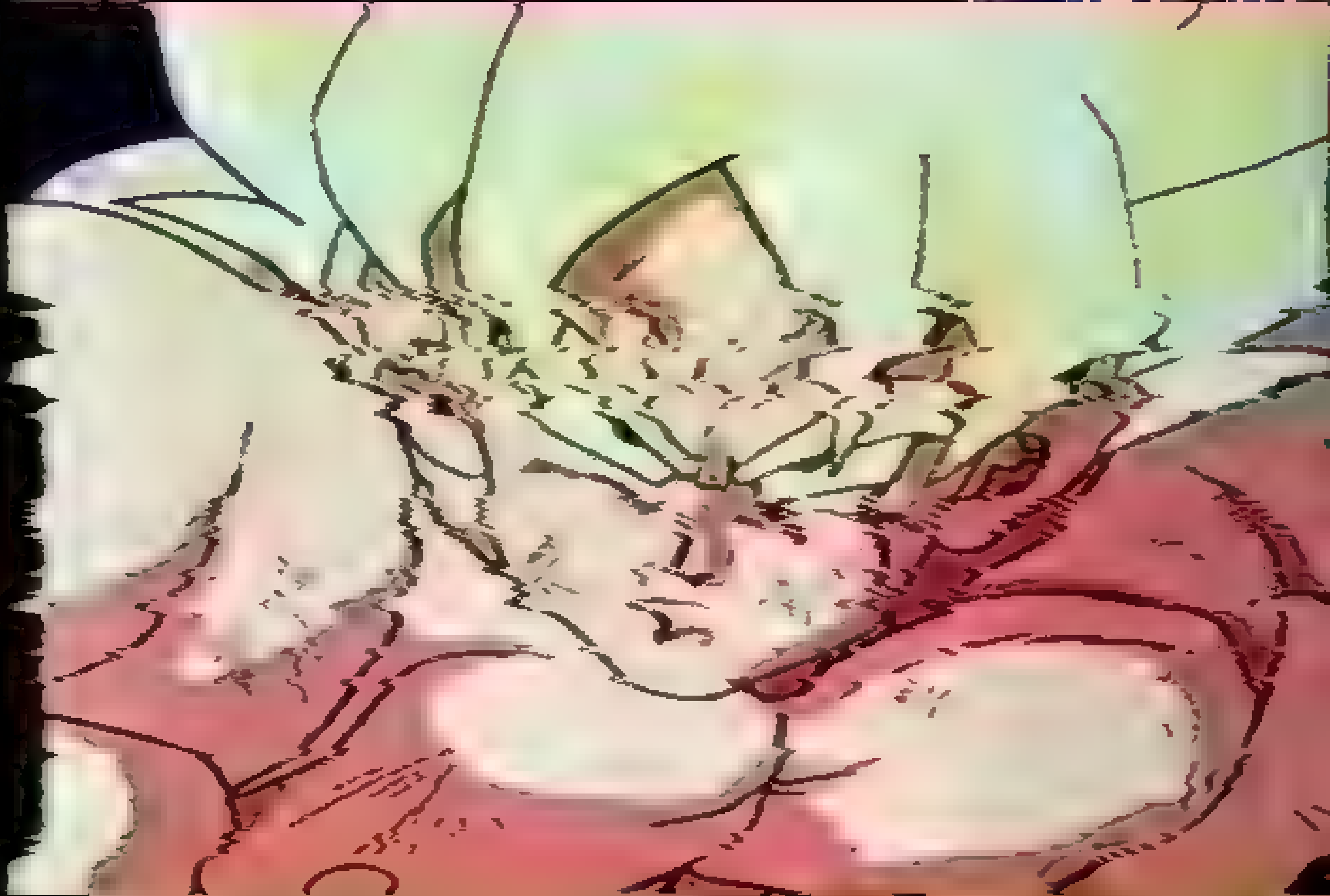


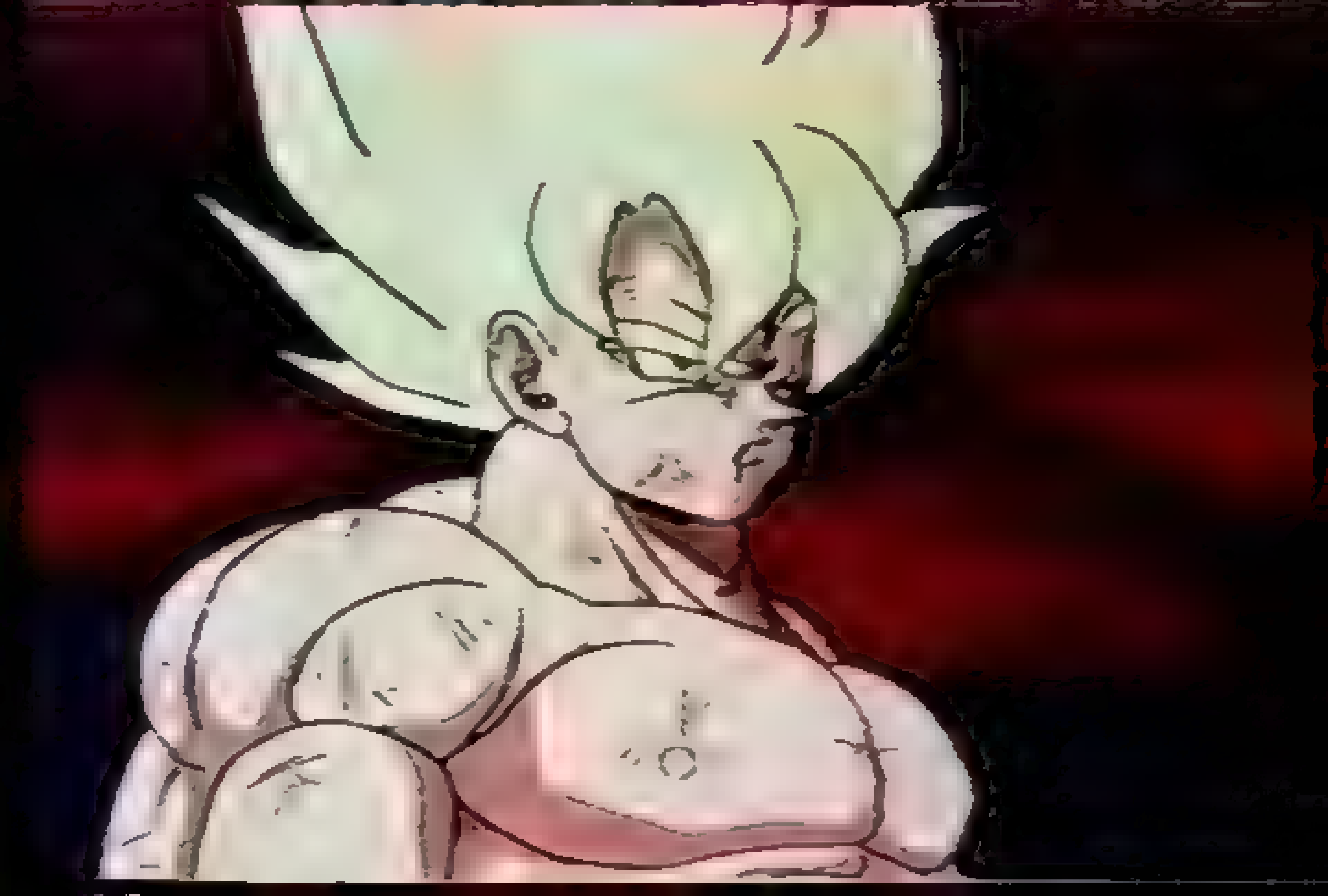



You son of a bitch!





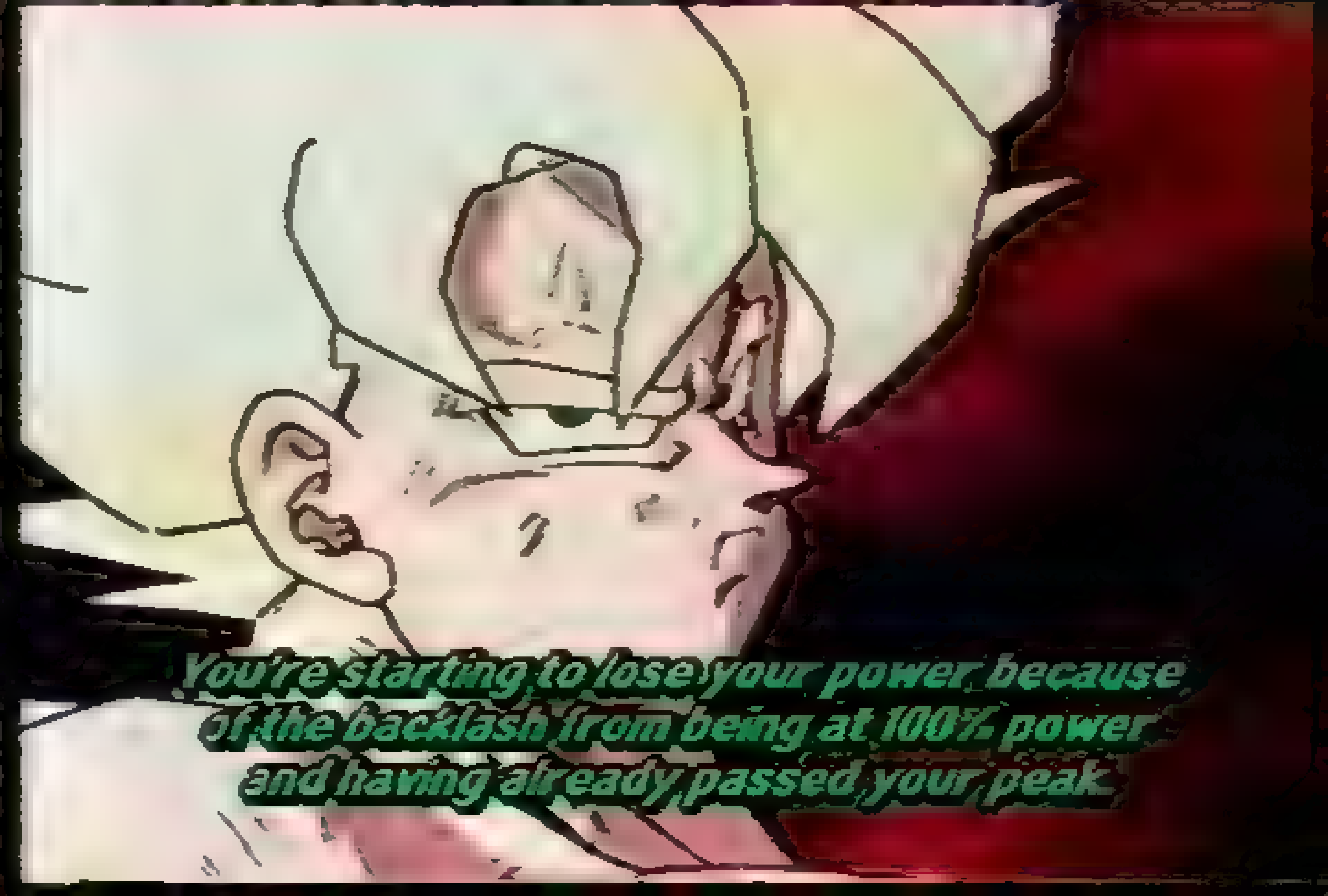


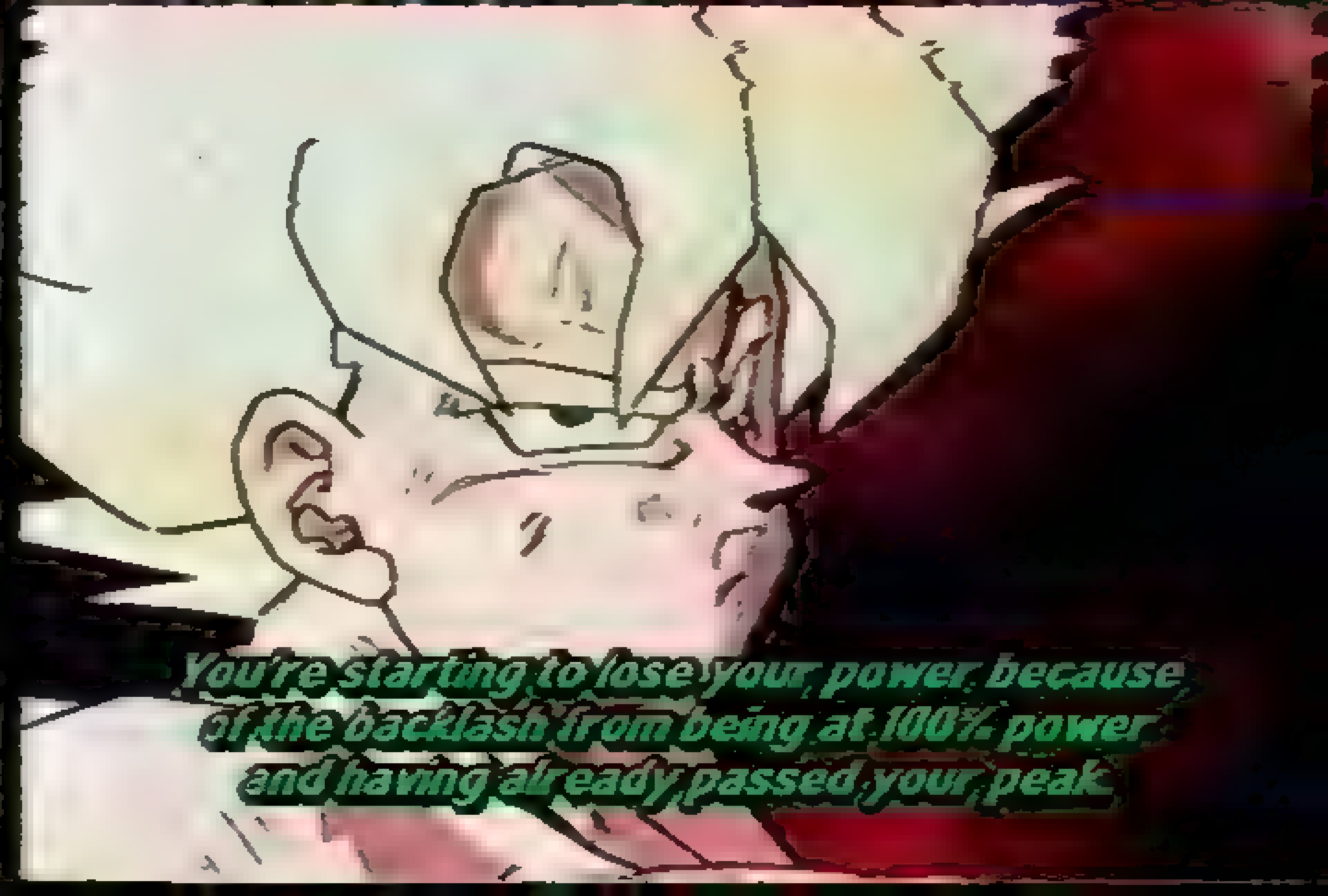


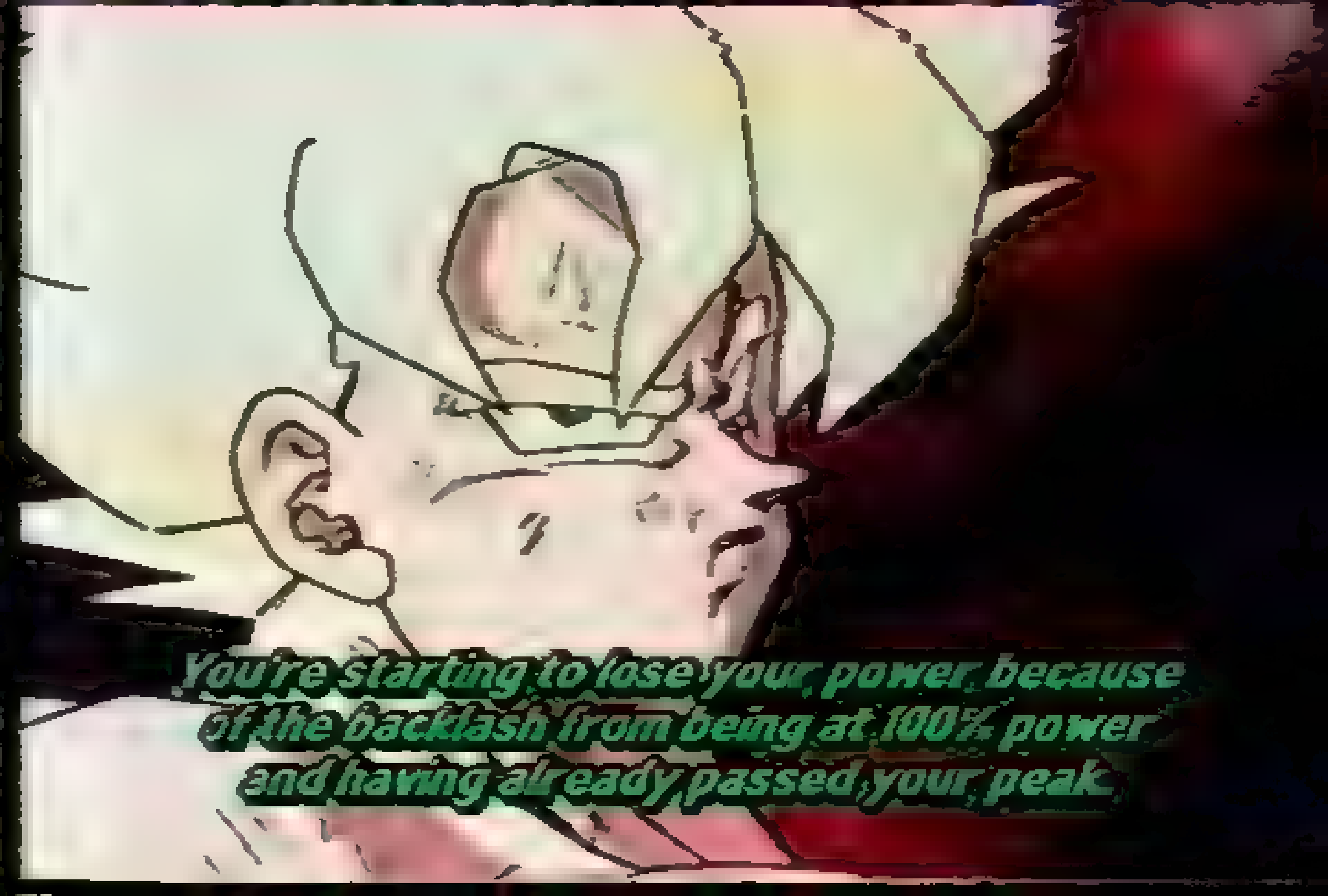


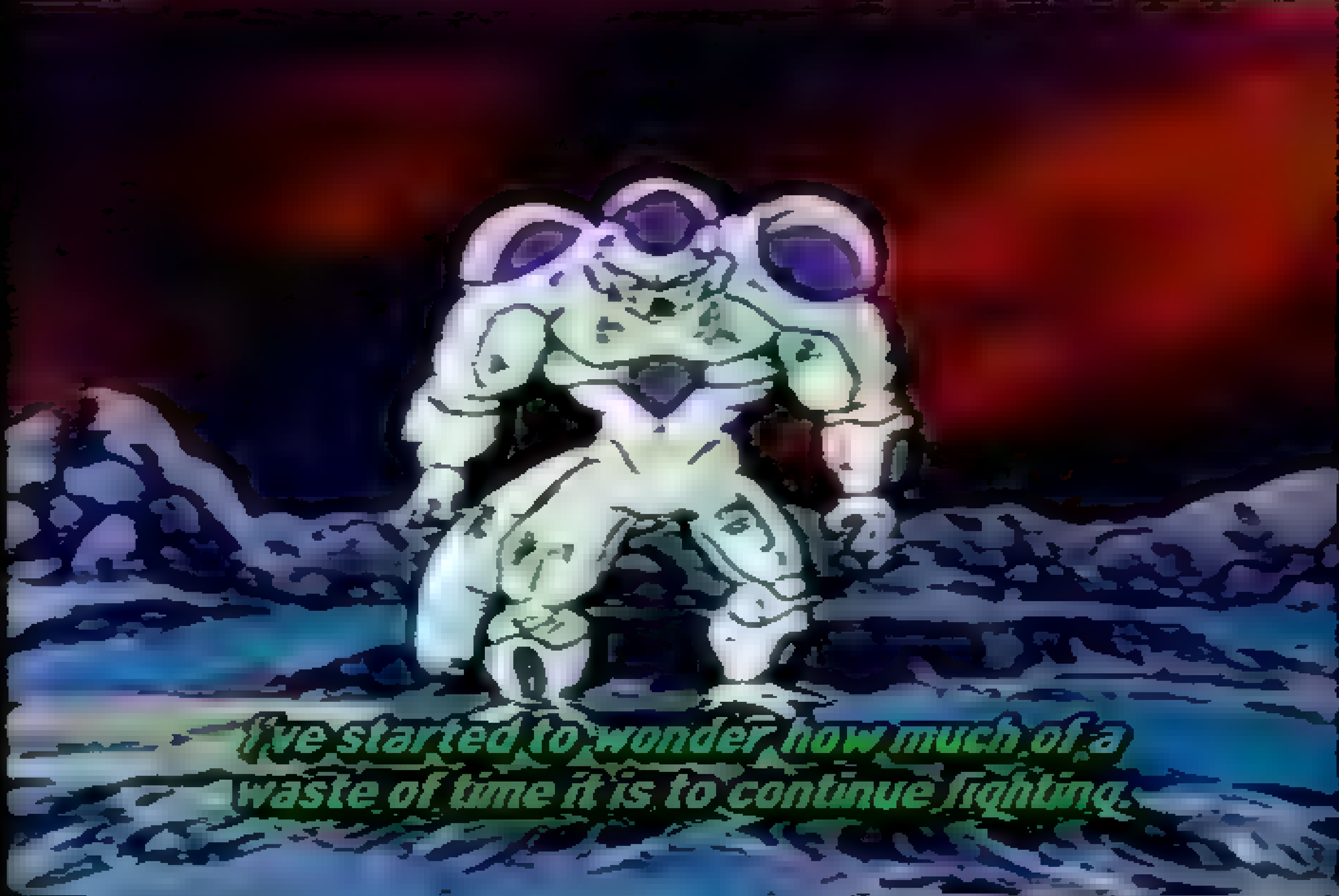

What do you mean by that?

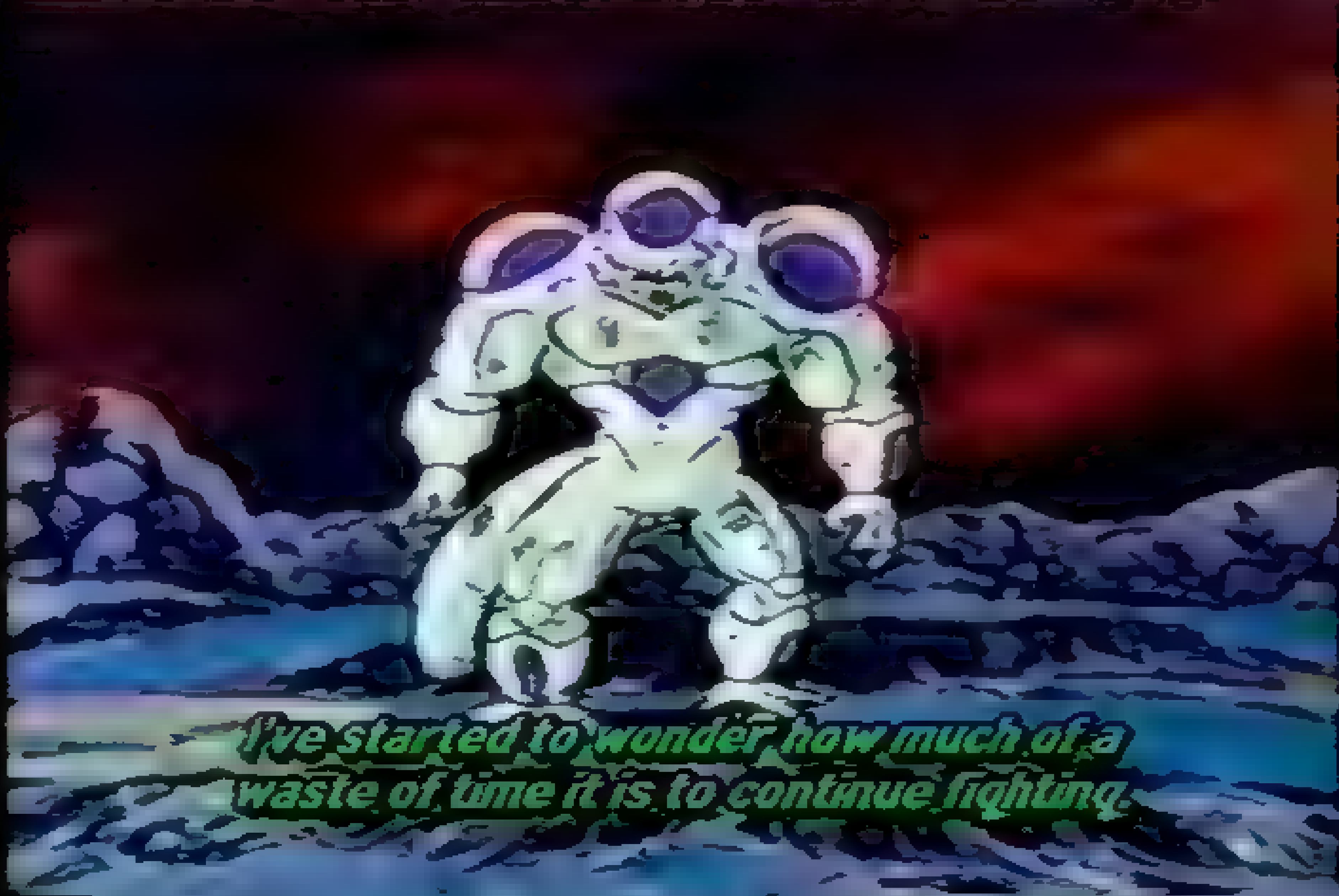

What do you mean by that?

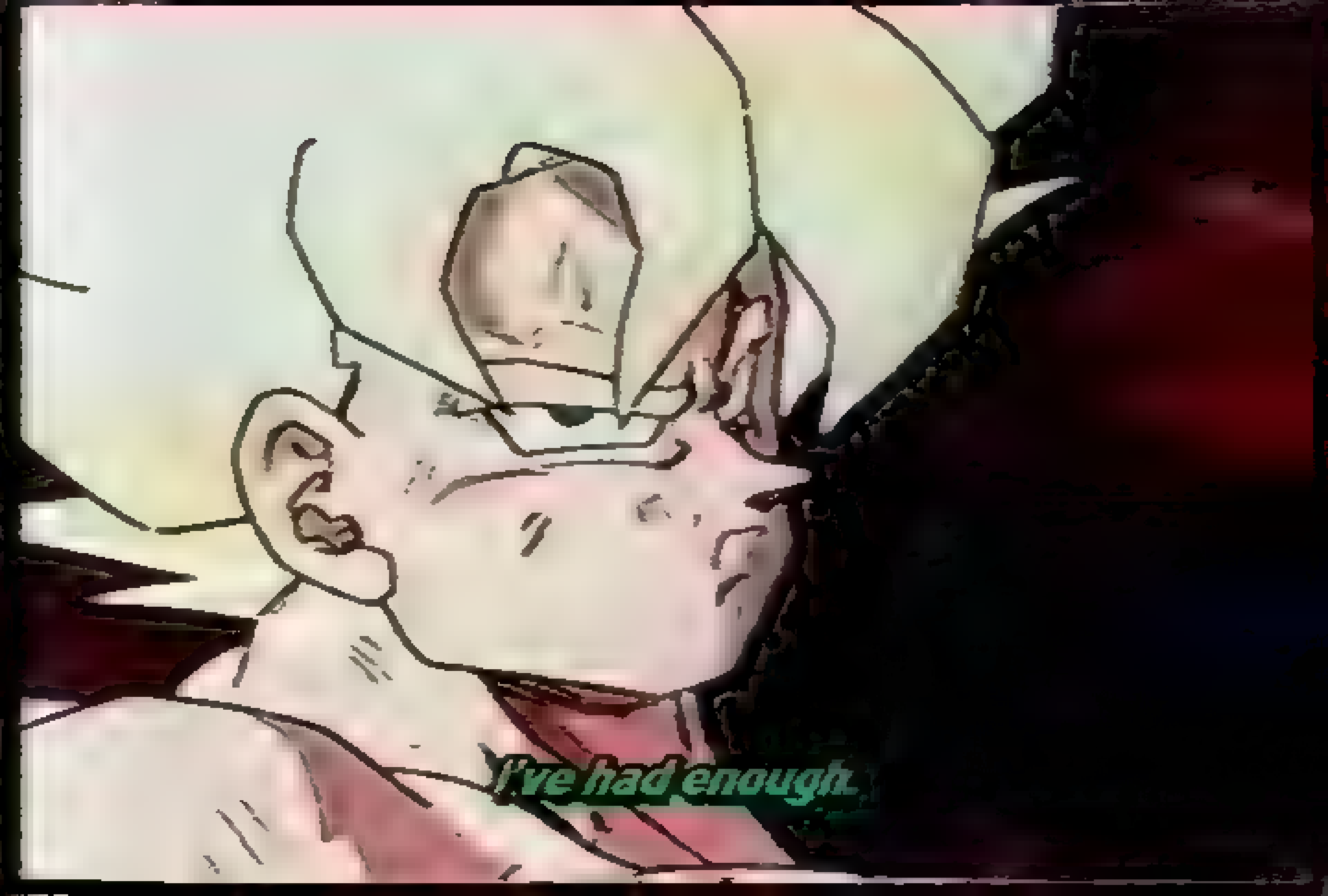

You're starting to lose your power because
of the backlash from being at 100% power
and having already passed your peak.

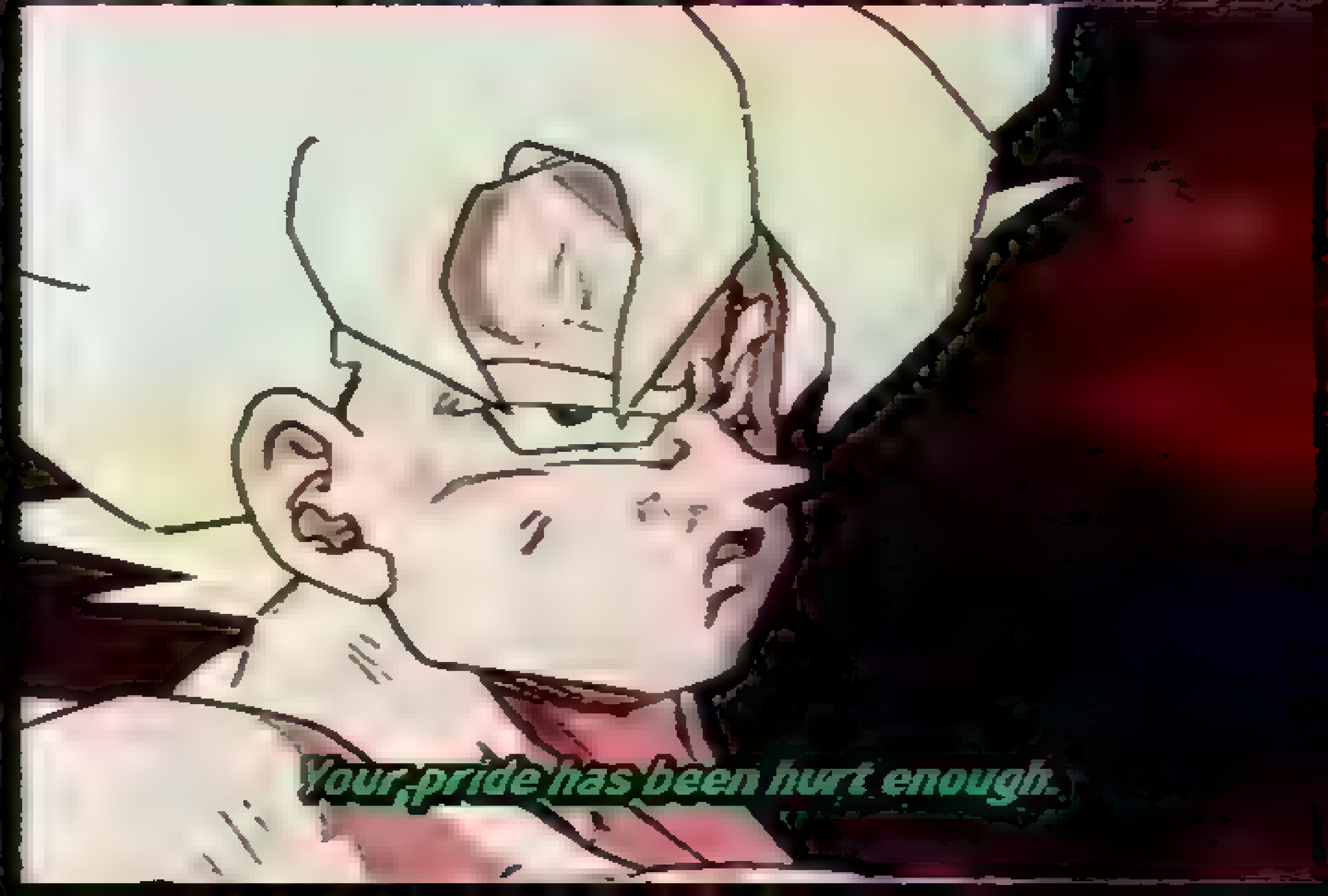

You're starting to lose your power because
of the backlash from being at 100% power
and having already passed your peak

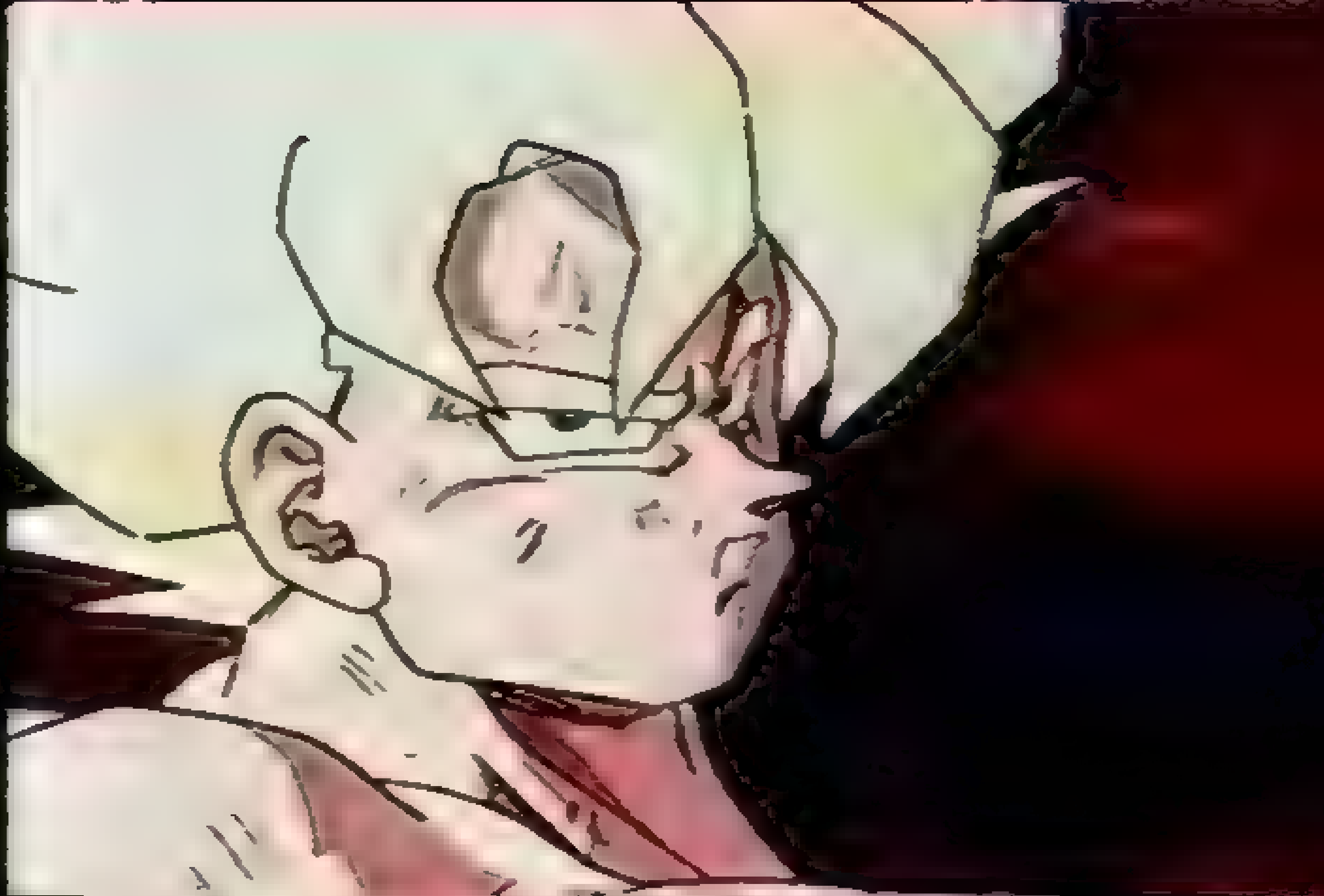

You're starting to lose your power because
of the backlash from being at 100% power
and having already passed your peak.


I've started to wonder how much of a
waste of time it is to continue fighting.


I've started to wonder how much of a
waste of time it is to continue fighting.


I've had enough.


Your pride has been hurt enough.



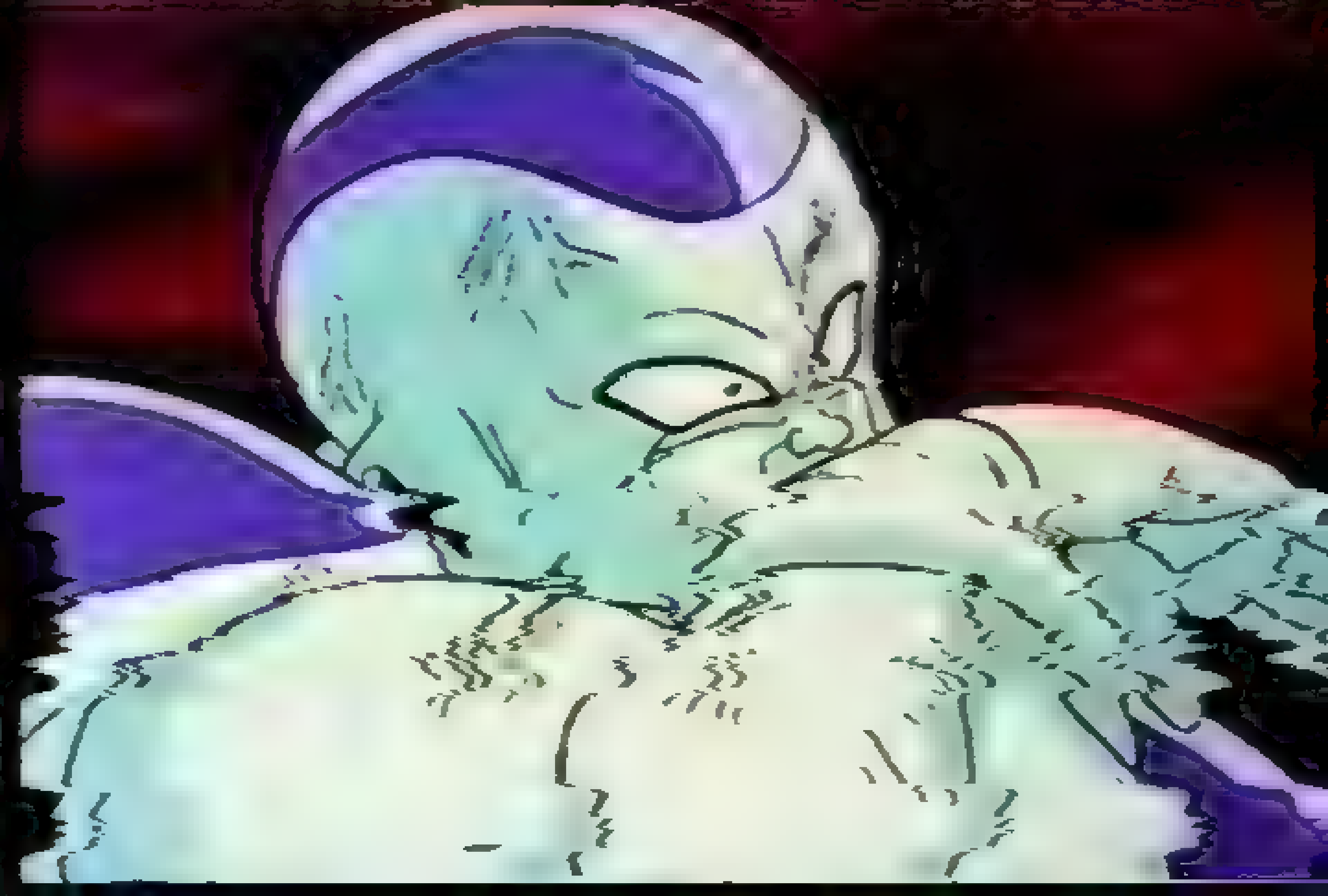

In this universe, you never dreamed of
anyone ever being stronger than you.


In this universe, you never dreamed of
anyone ever being stronger than you.

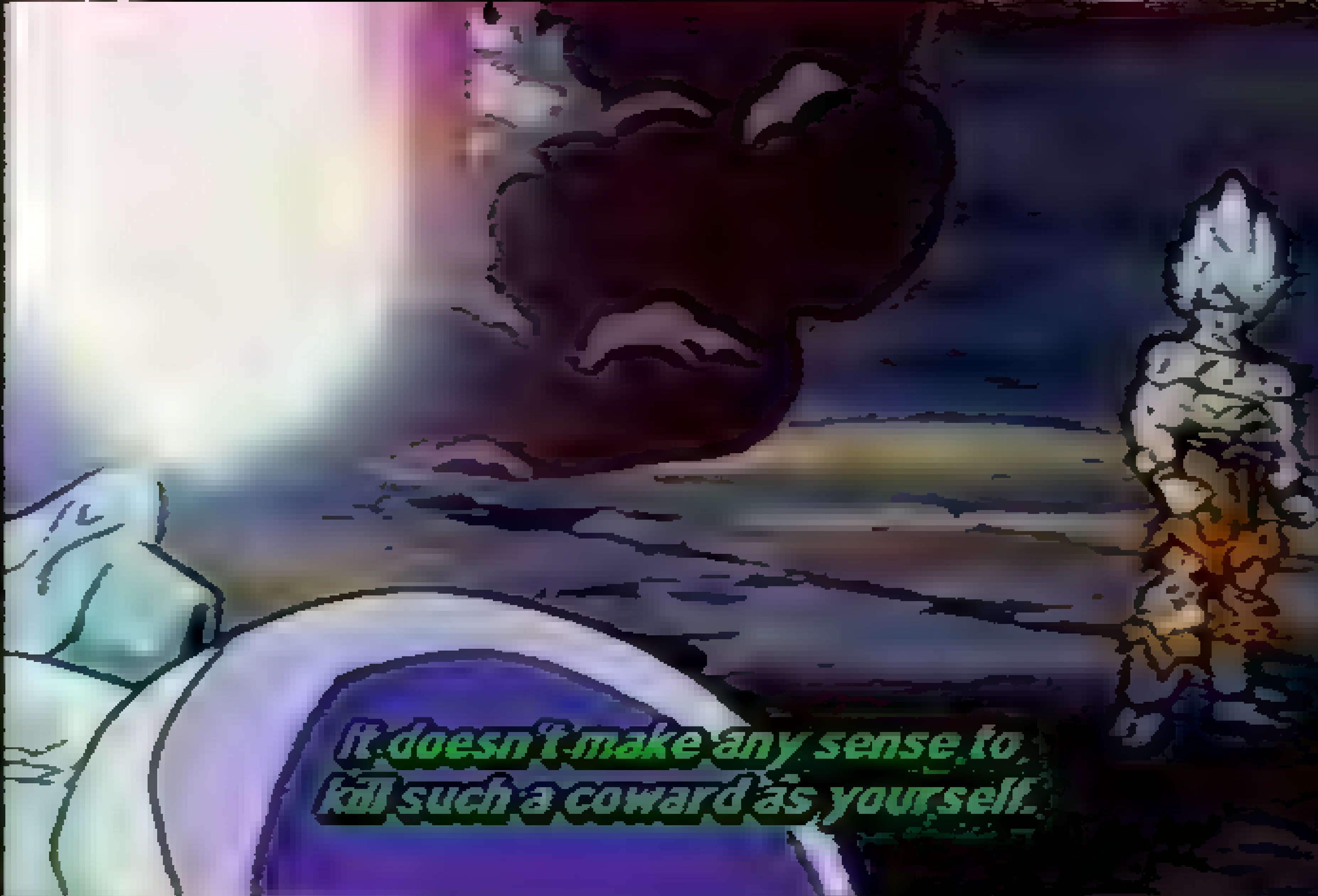



Moreover, that person turned
out to be an inferior Saiyan.





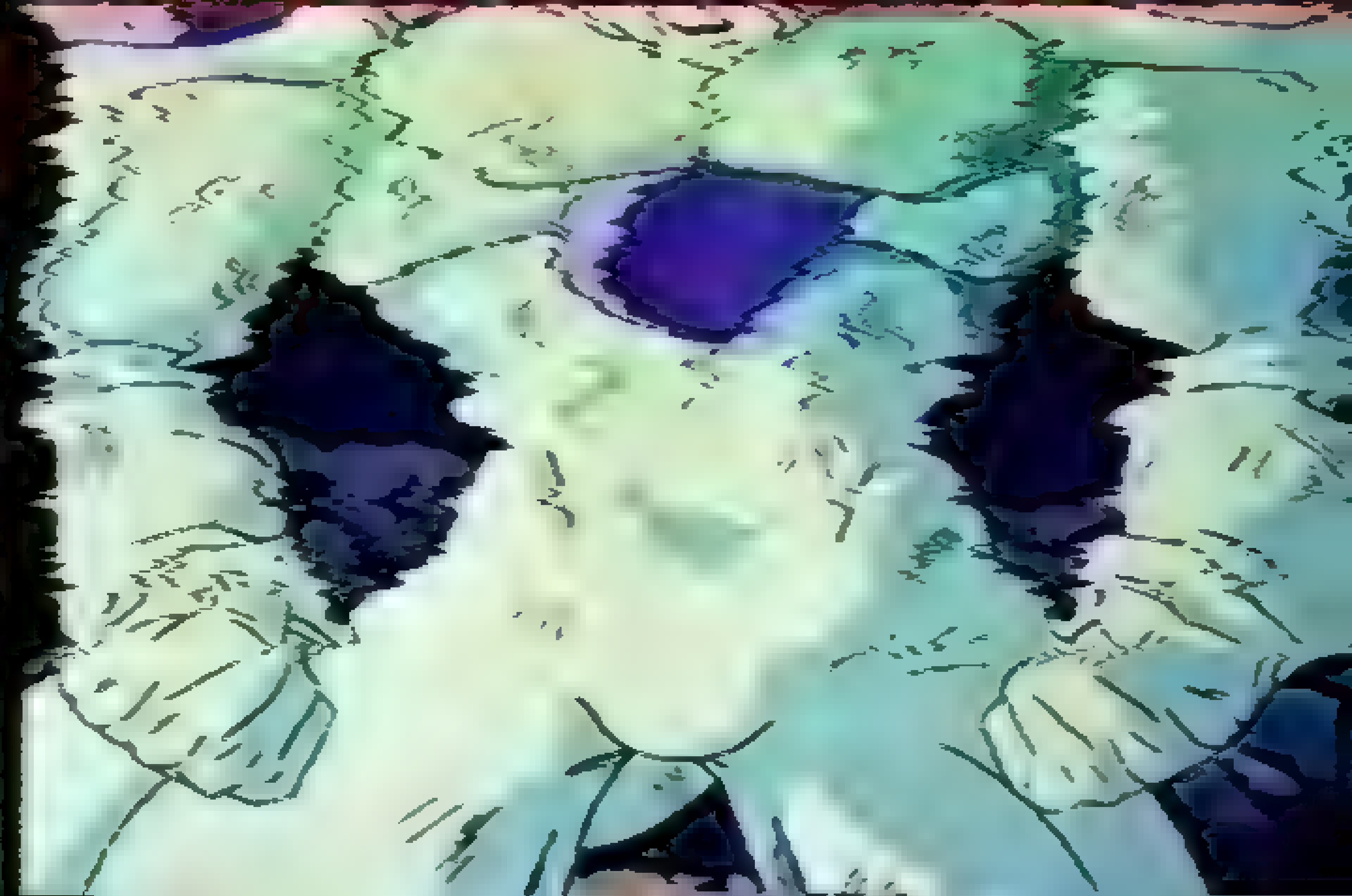

It doesn't make any sense to
kill such a coward as yourself.


It doesn't make any sense to
kill such a coward as yourself.


Keep on living with the hurt, peacefully.


Keep on living with the hurt, peacefully.











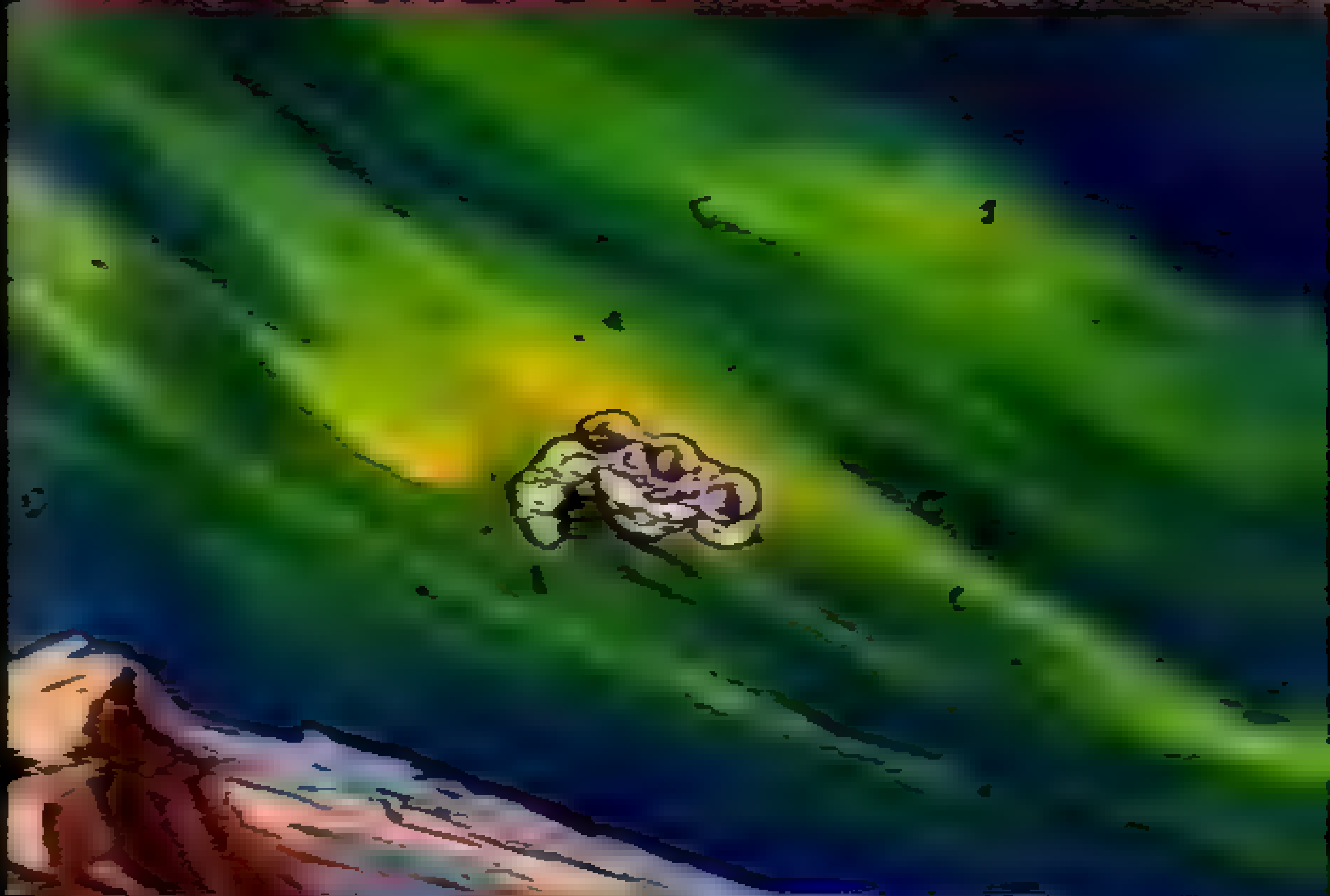



I am the #1 power in the universe.

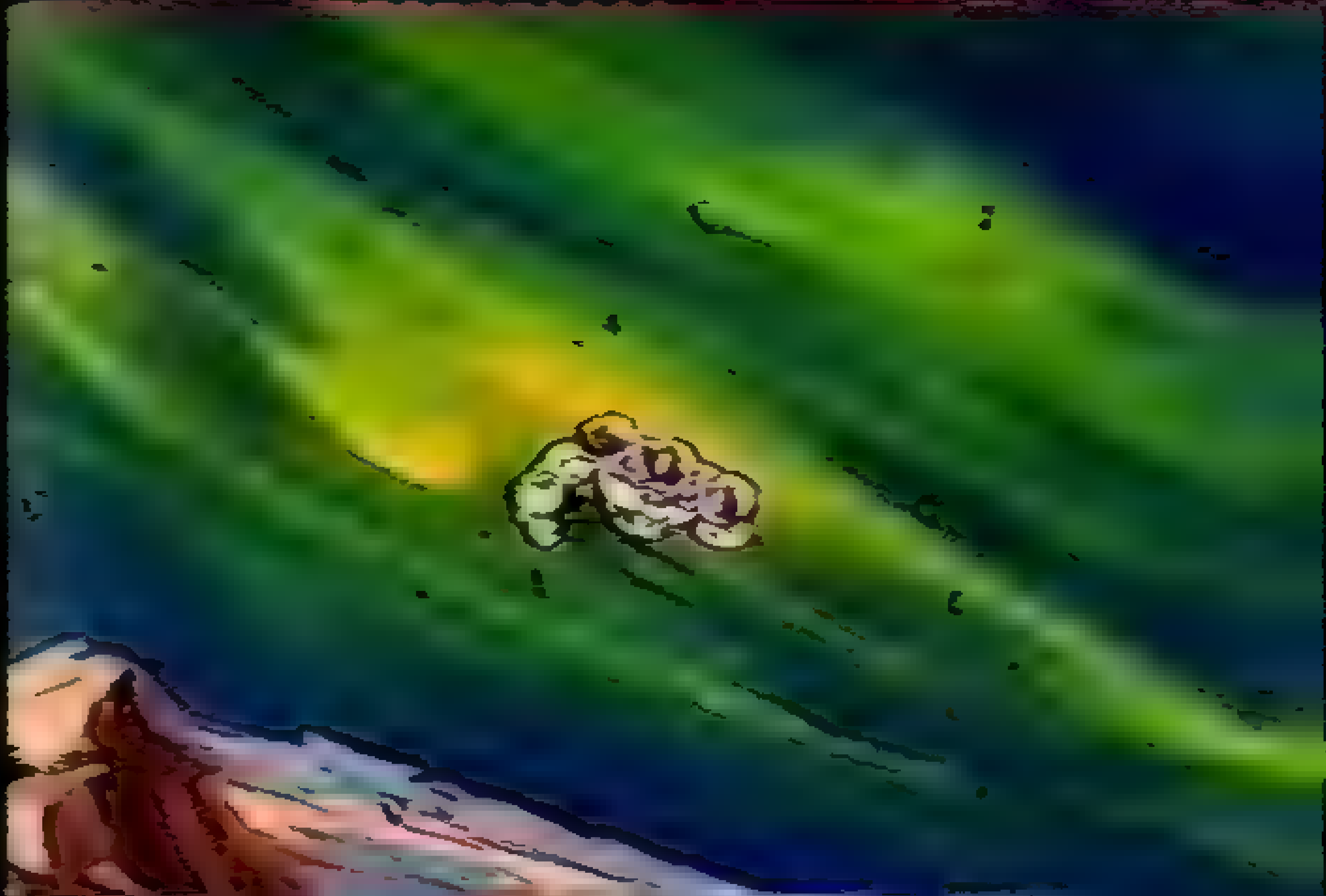


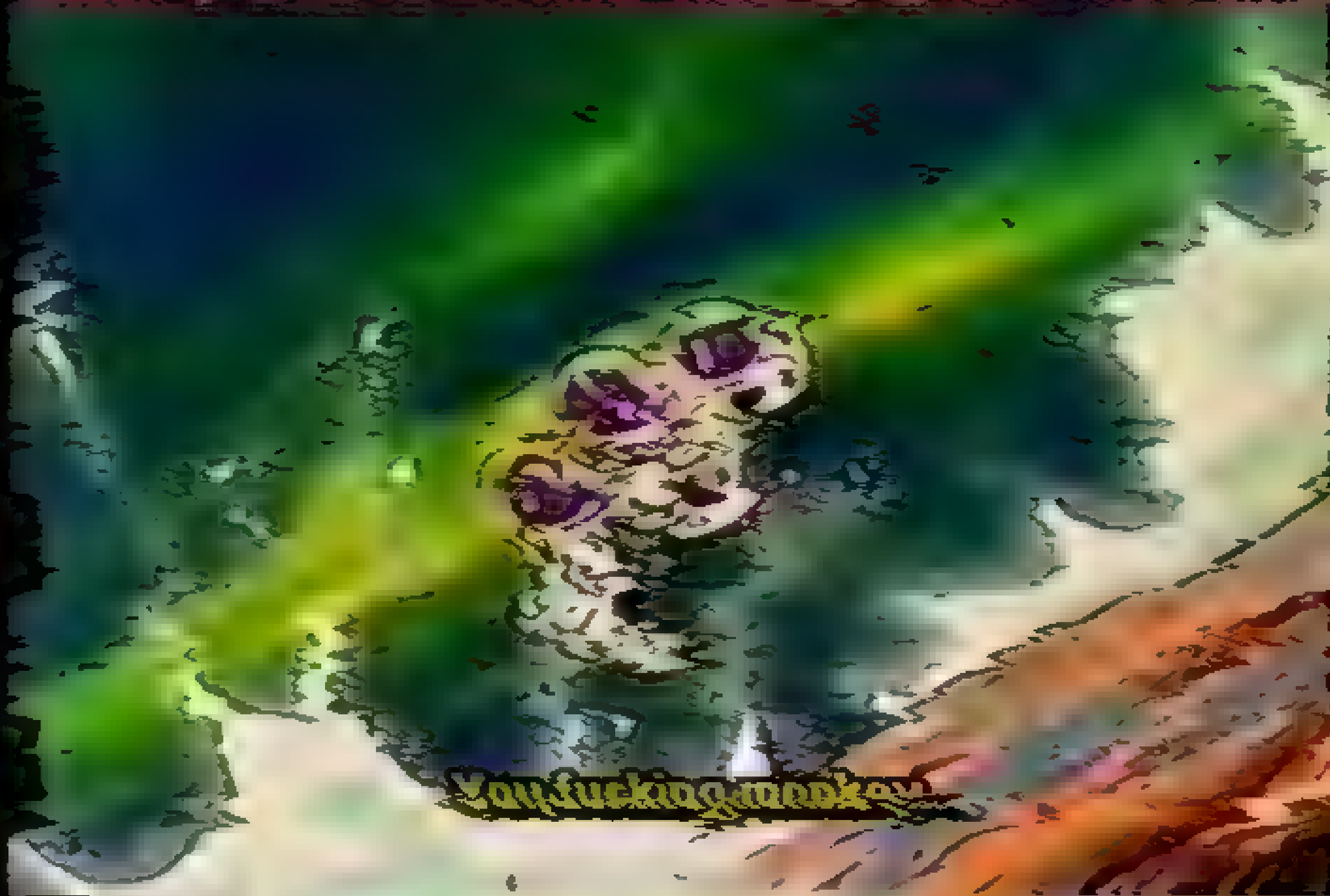

I am the Great Freezer,
Emperor of this Galaxy


I am the Great Freezer,



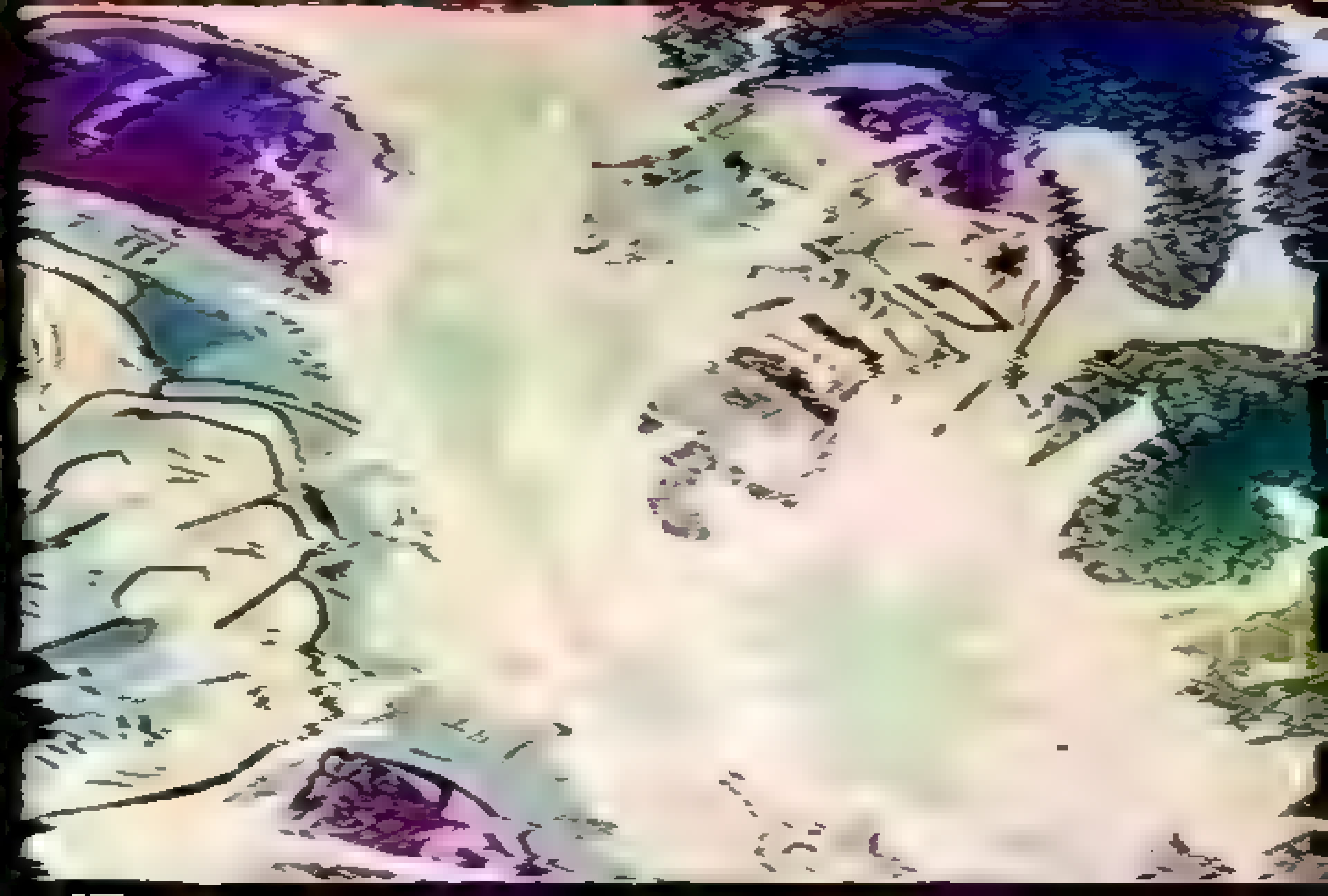

So...you...you fucking monkey...

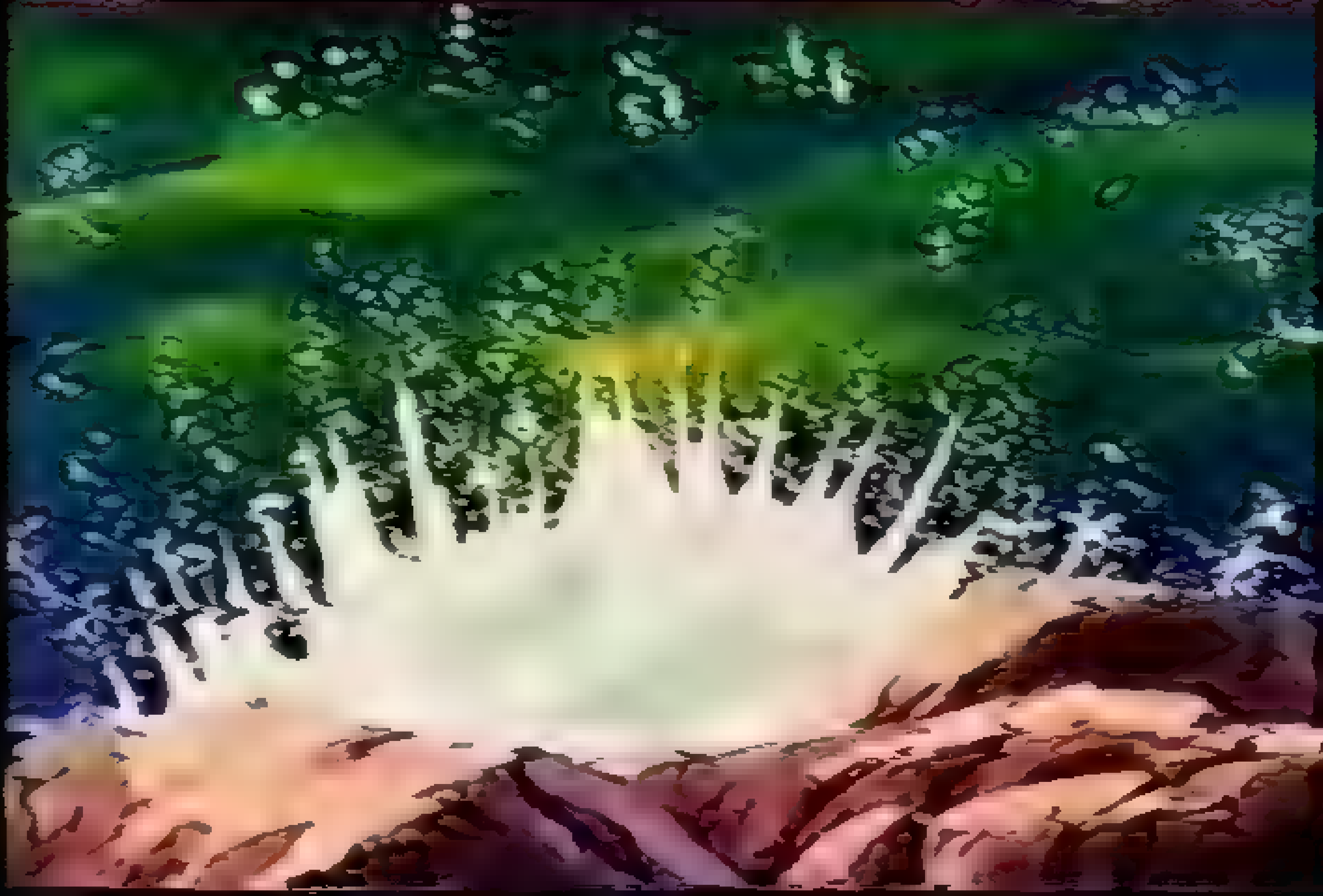


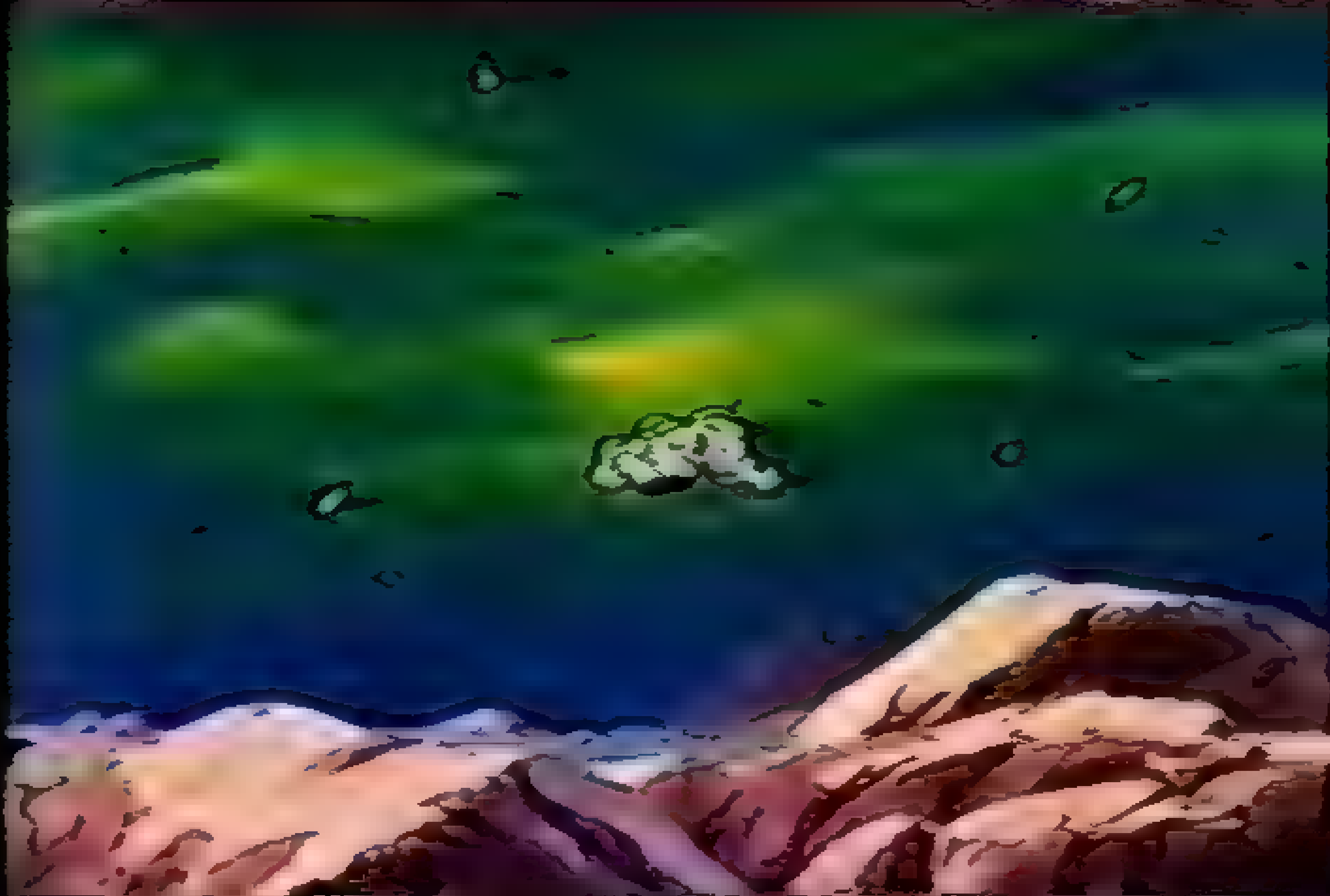

You fucking monkey

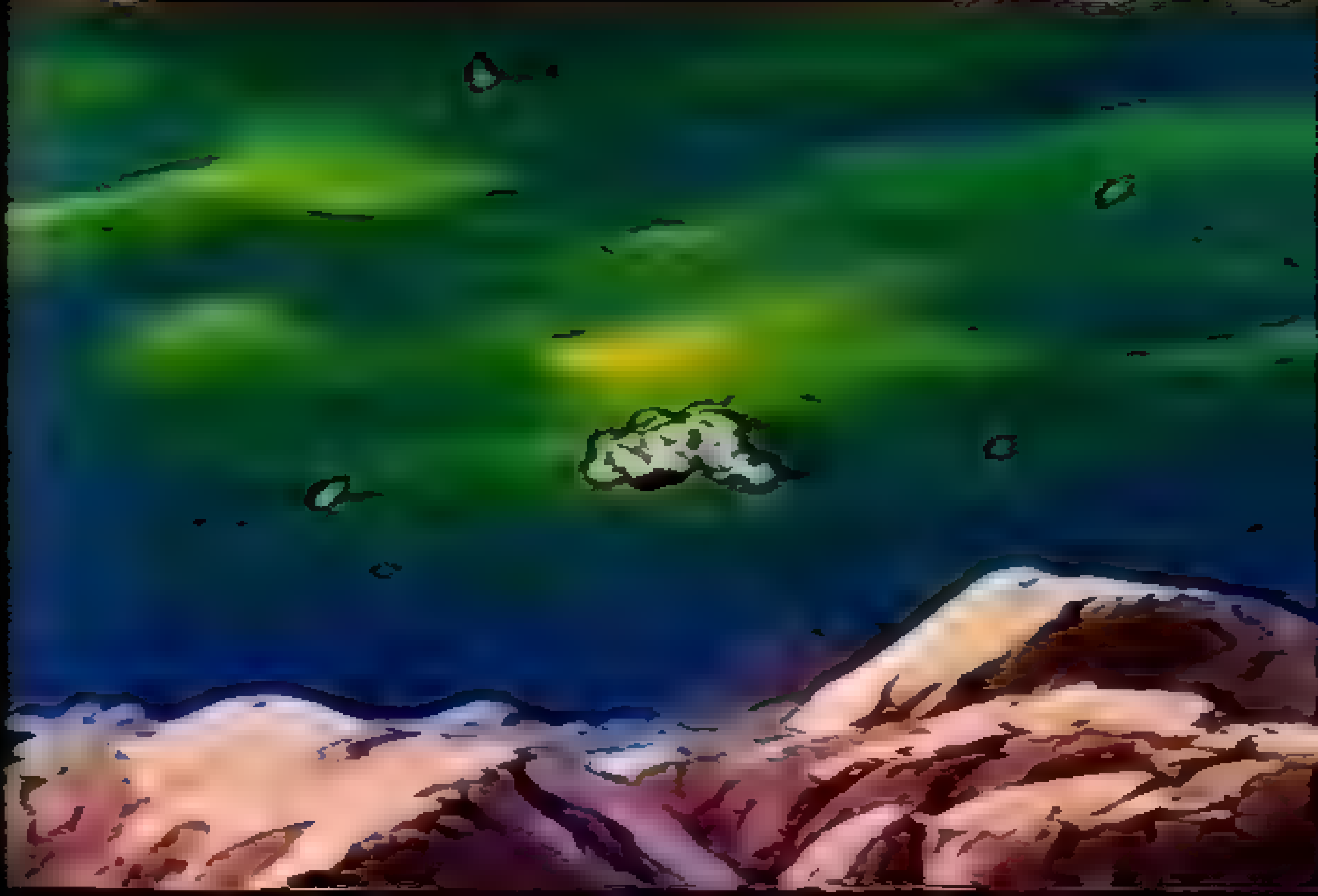

You must die by my hand!

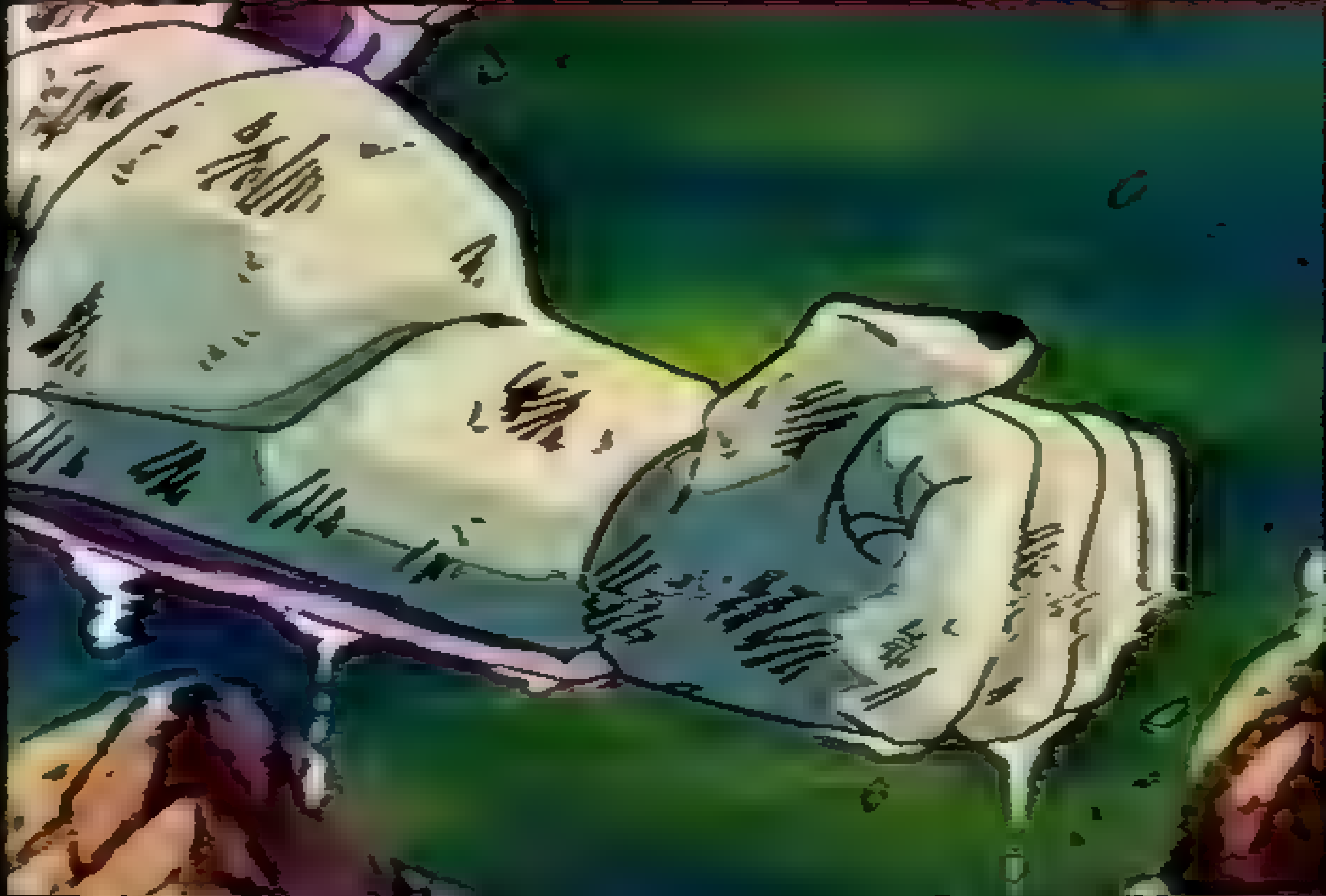

You must die by my hand!

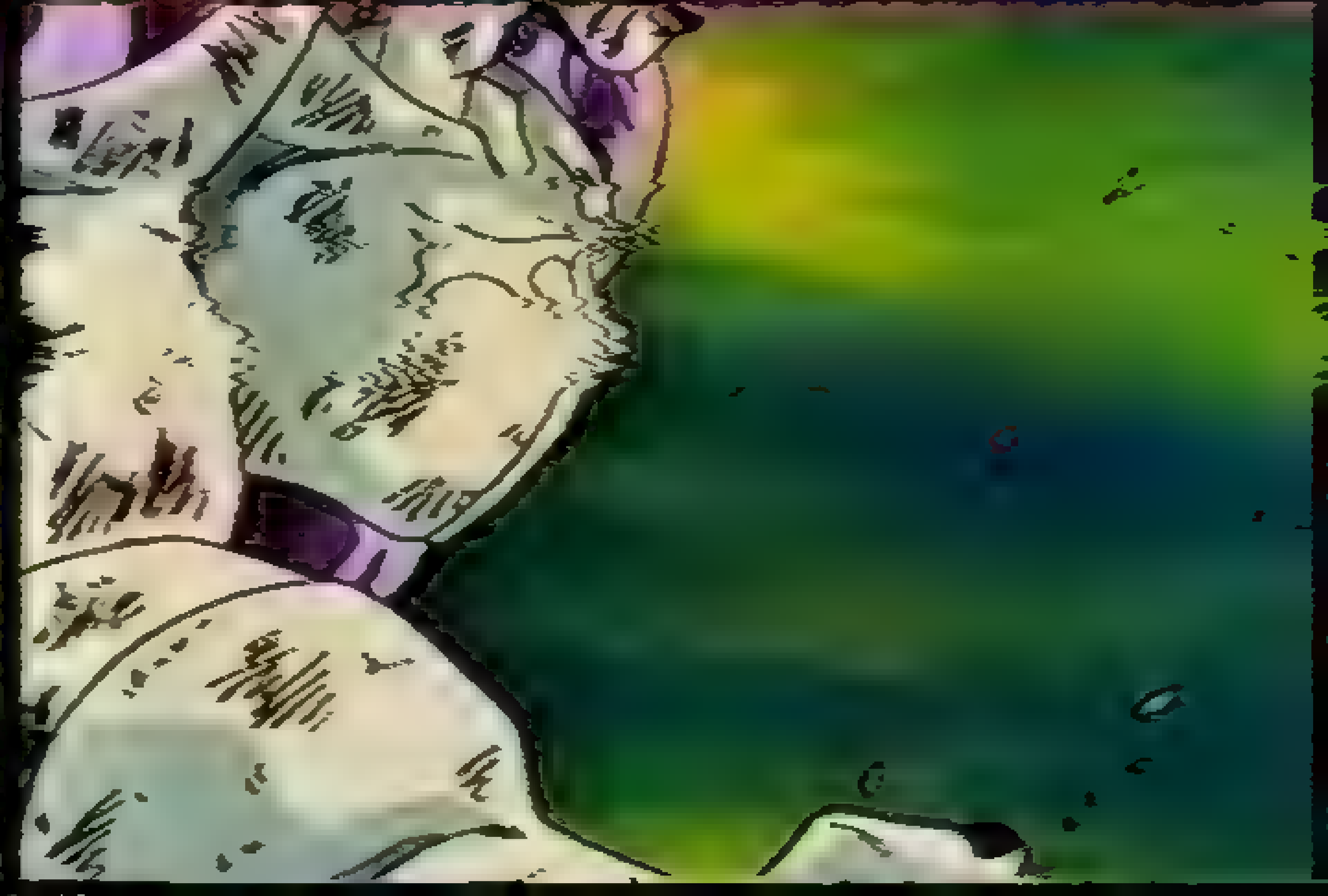




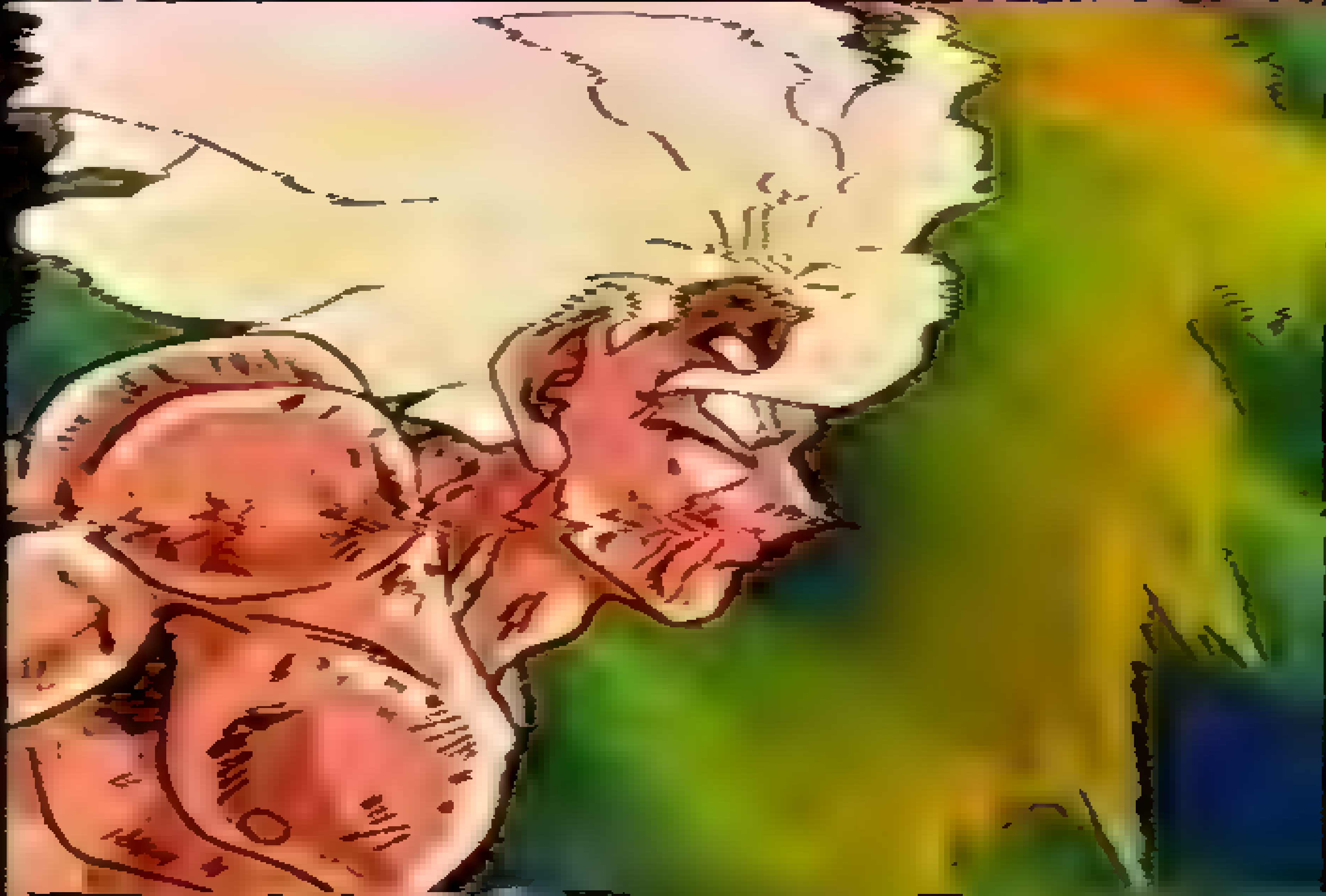


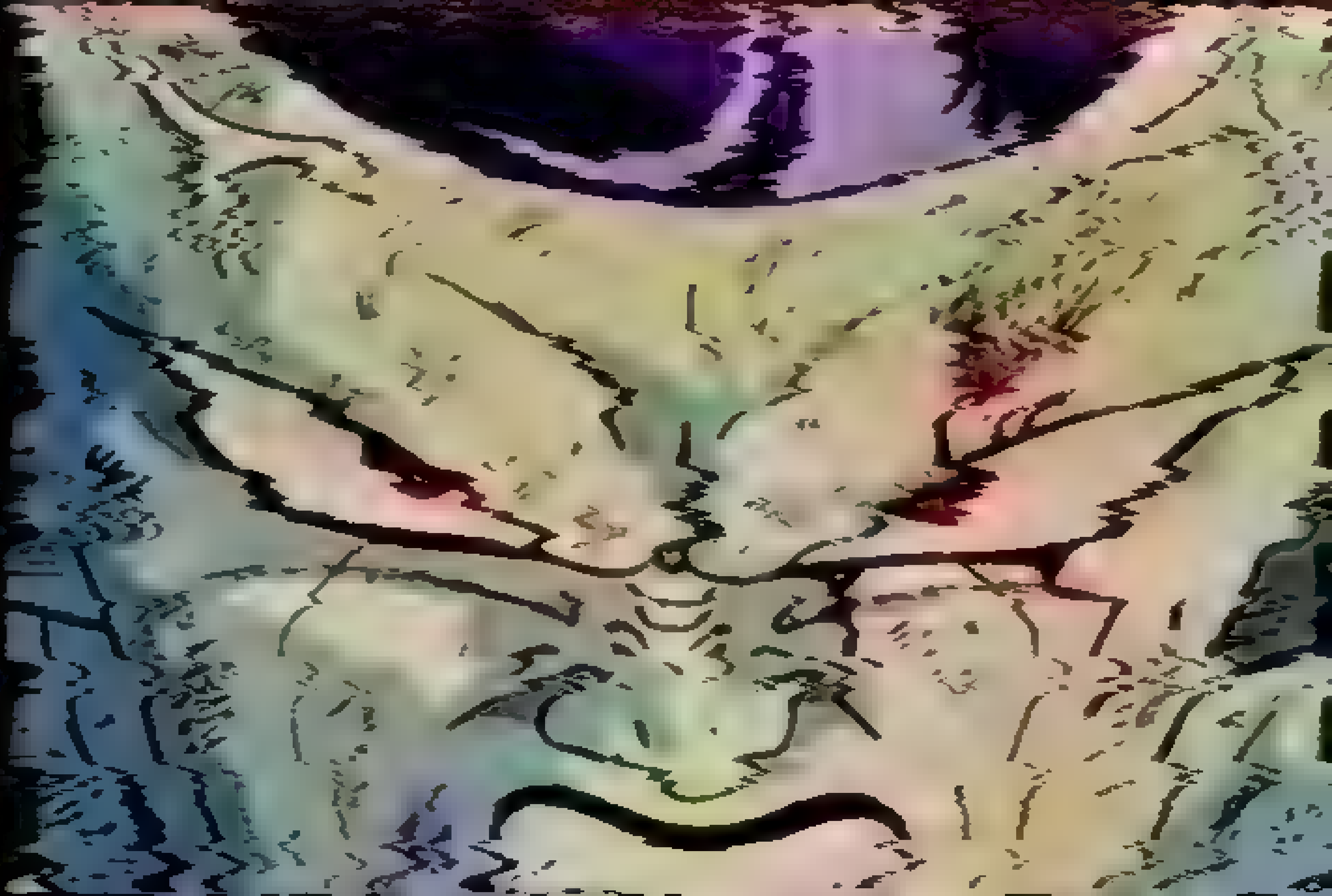


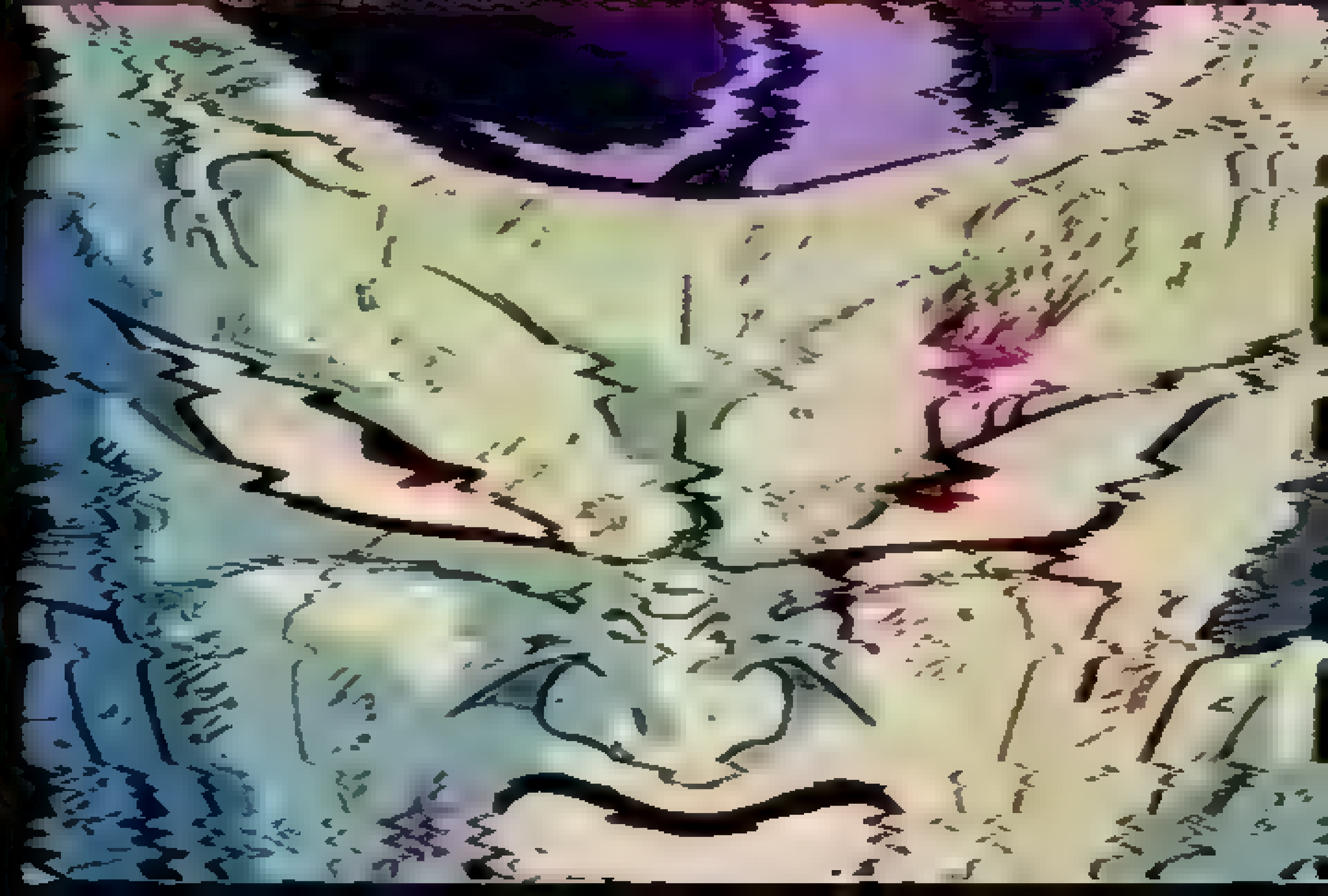








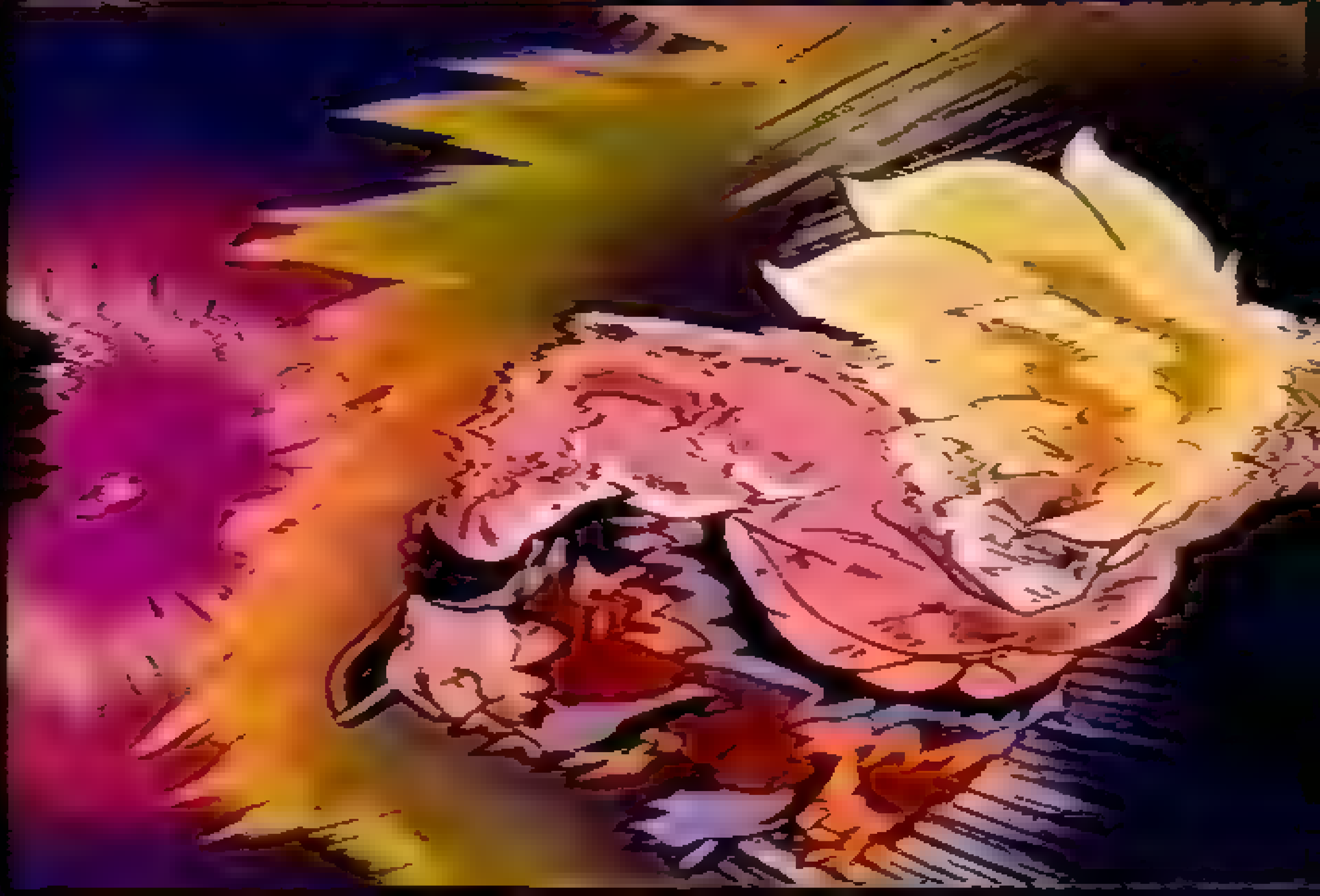





You will die by hand!!!



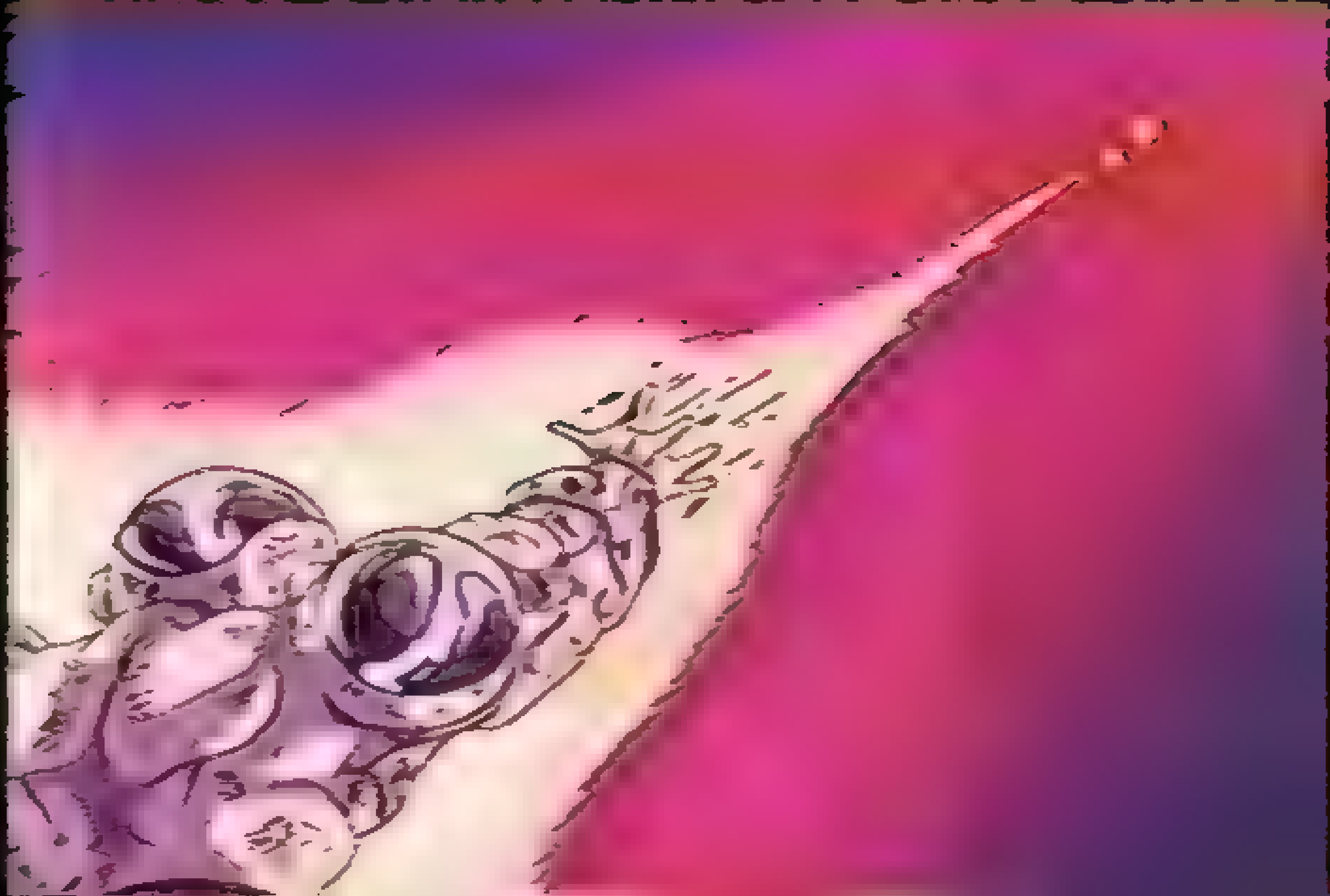

You will die by hand!!!

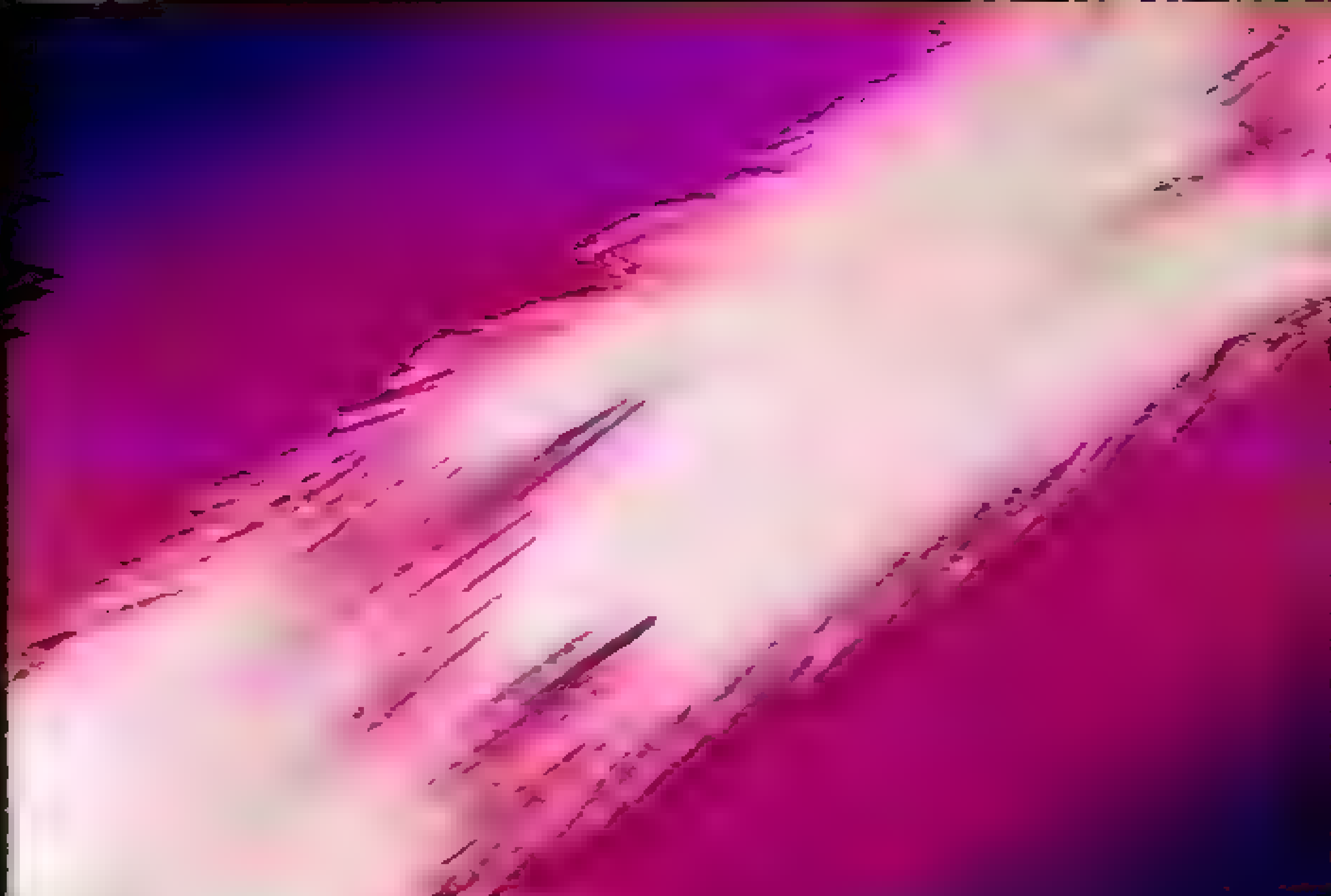




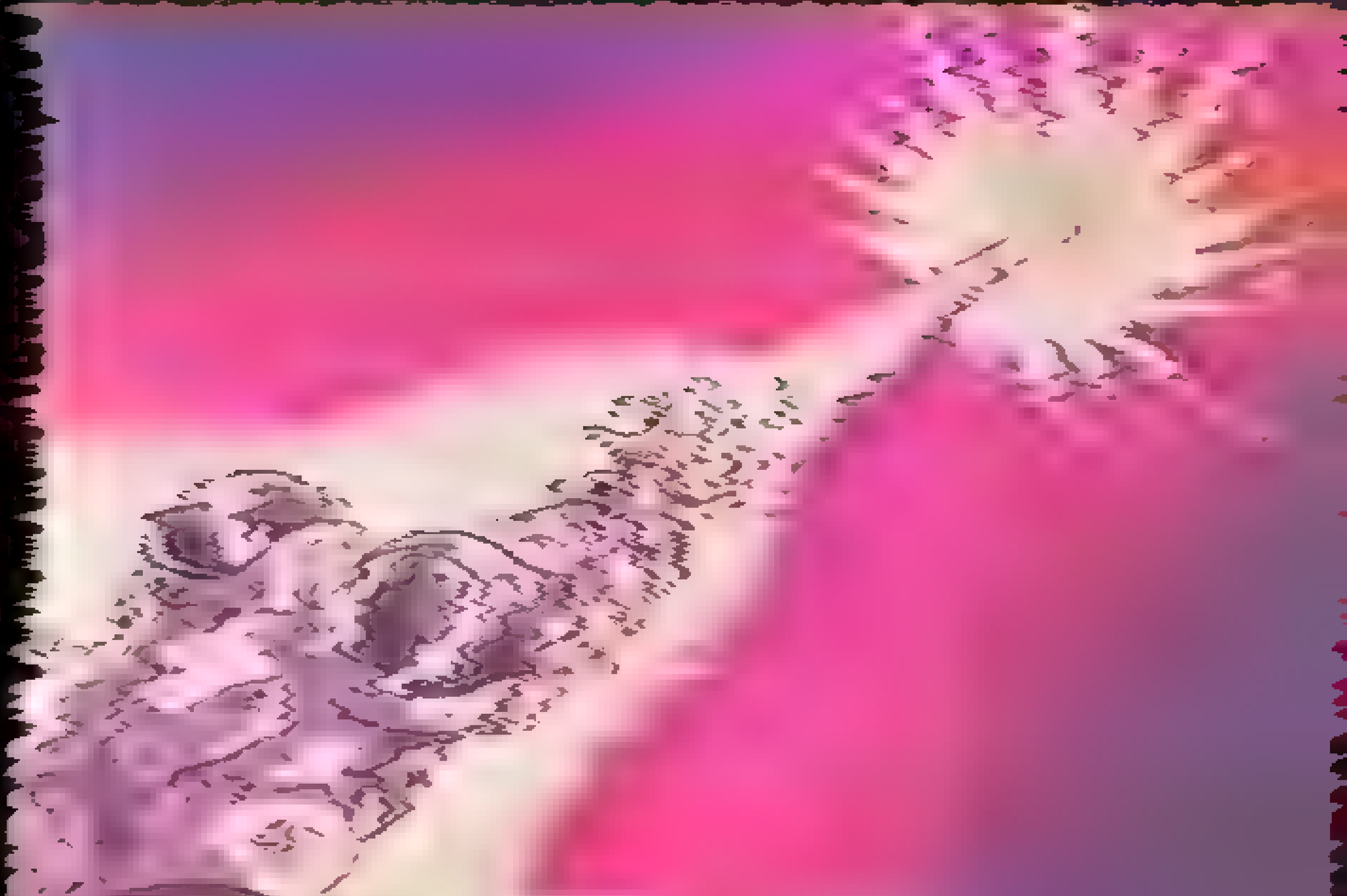



You lousy rat-bastard!

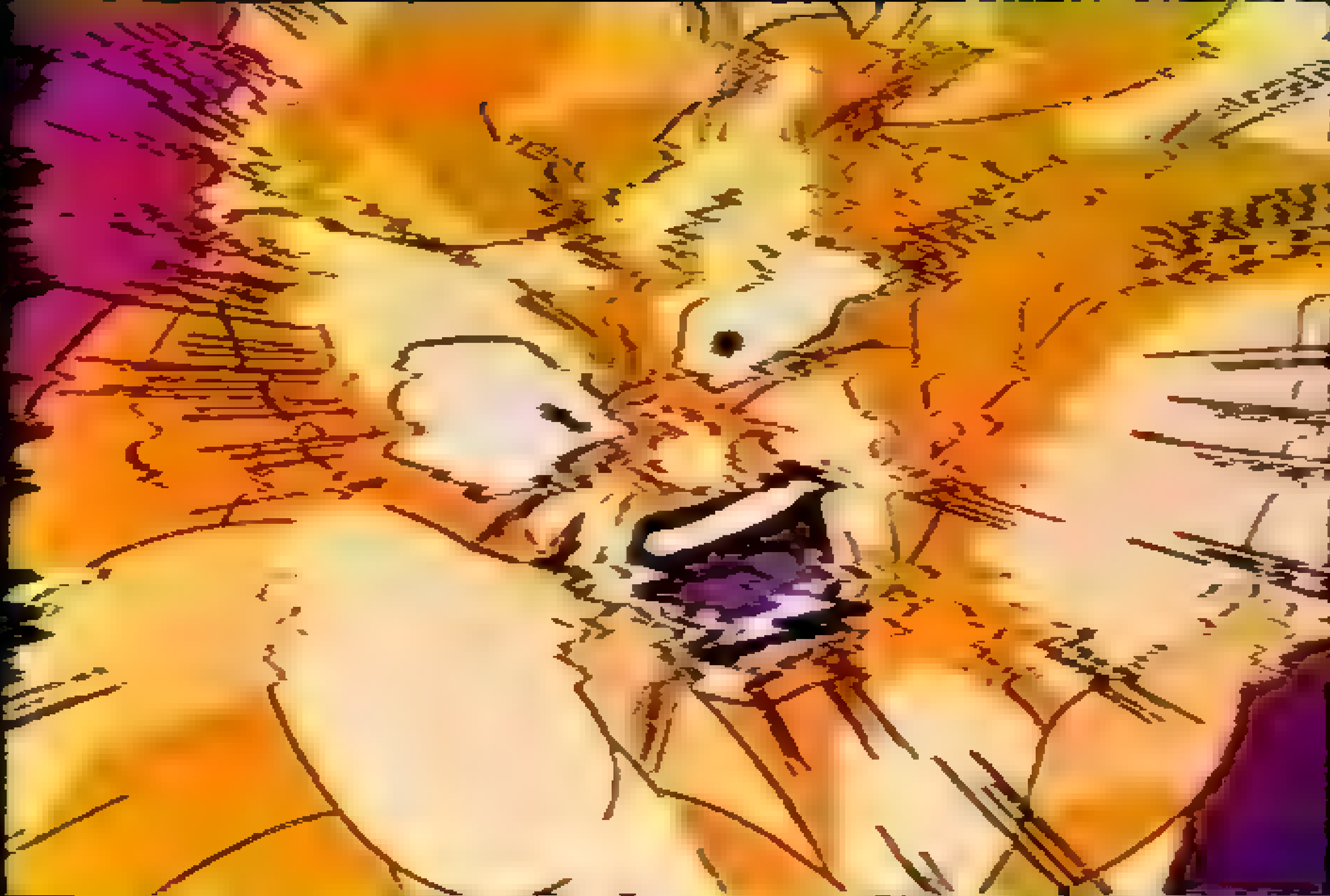






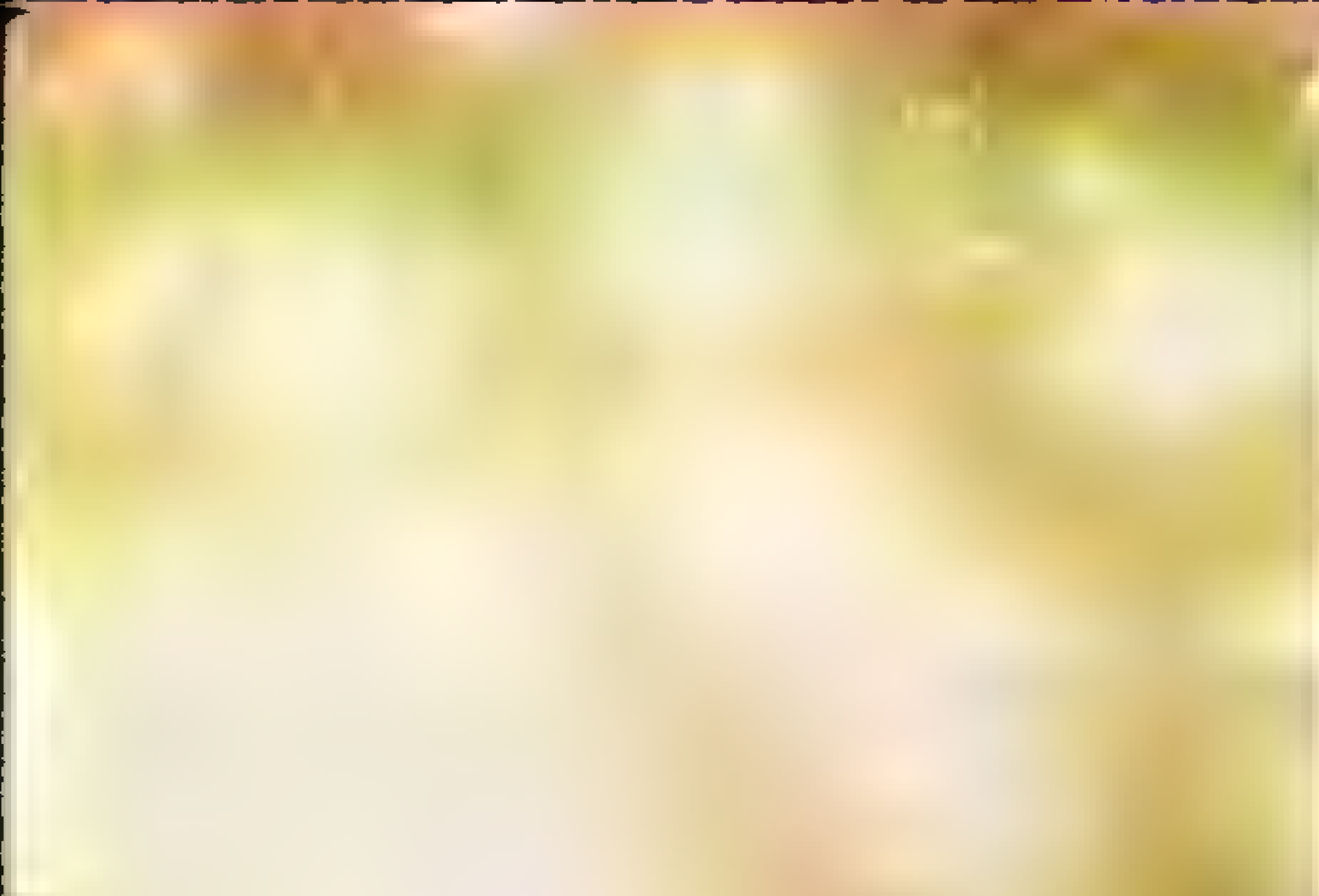


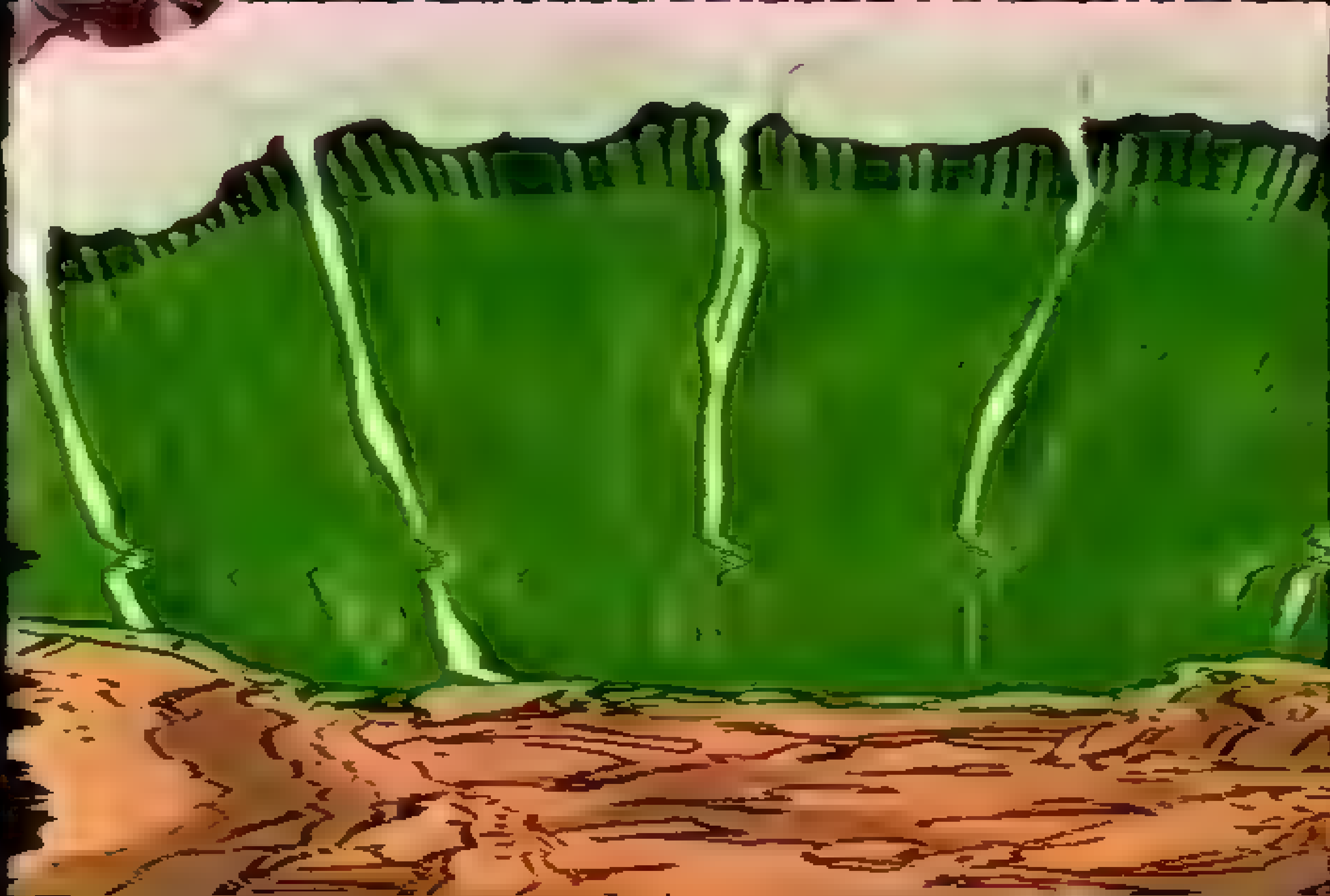




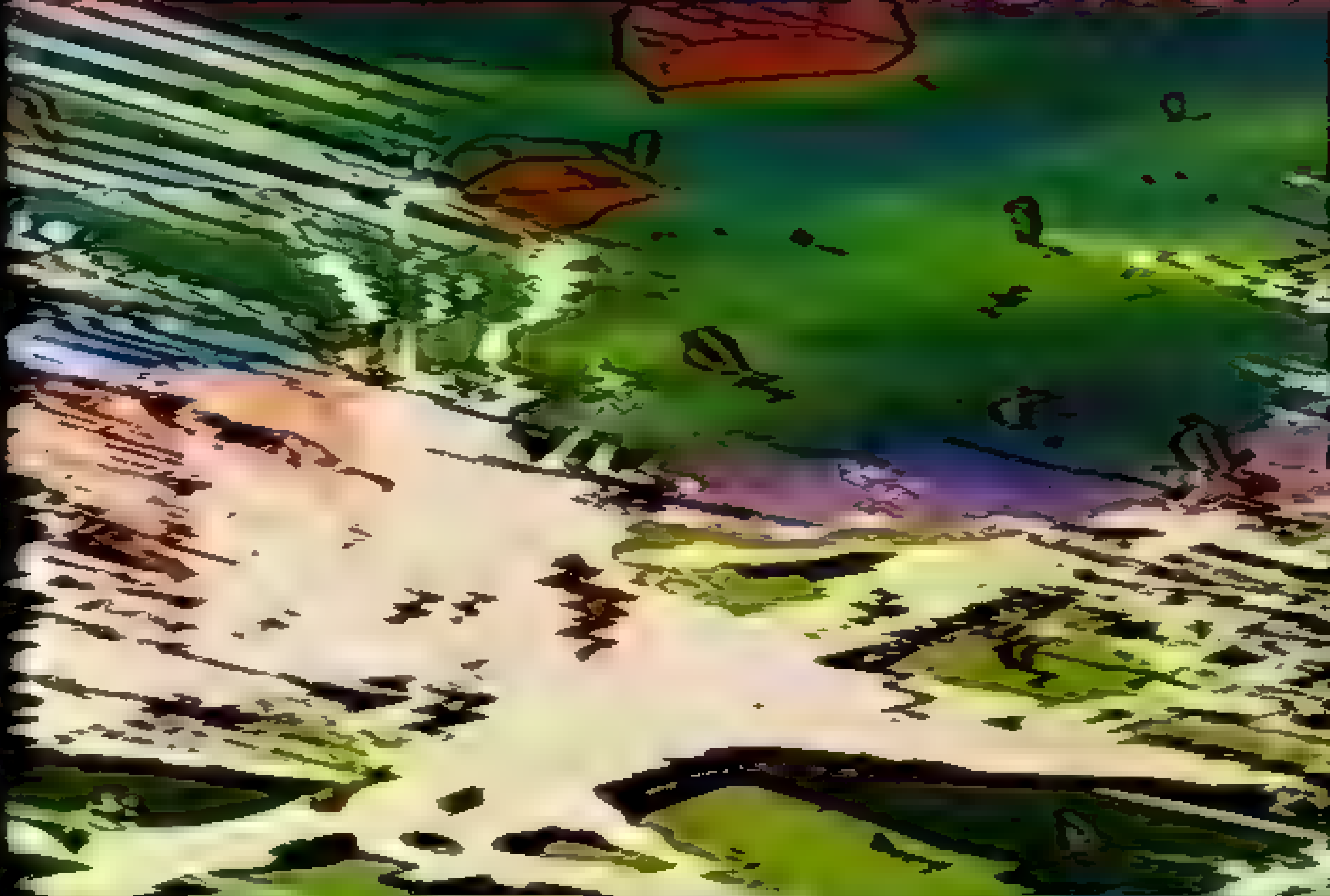


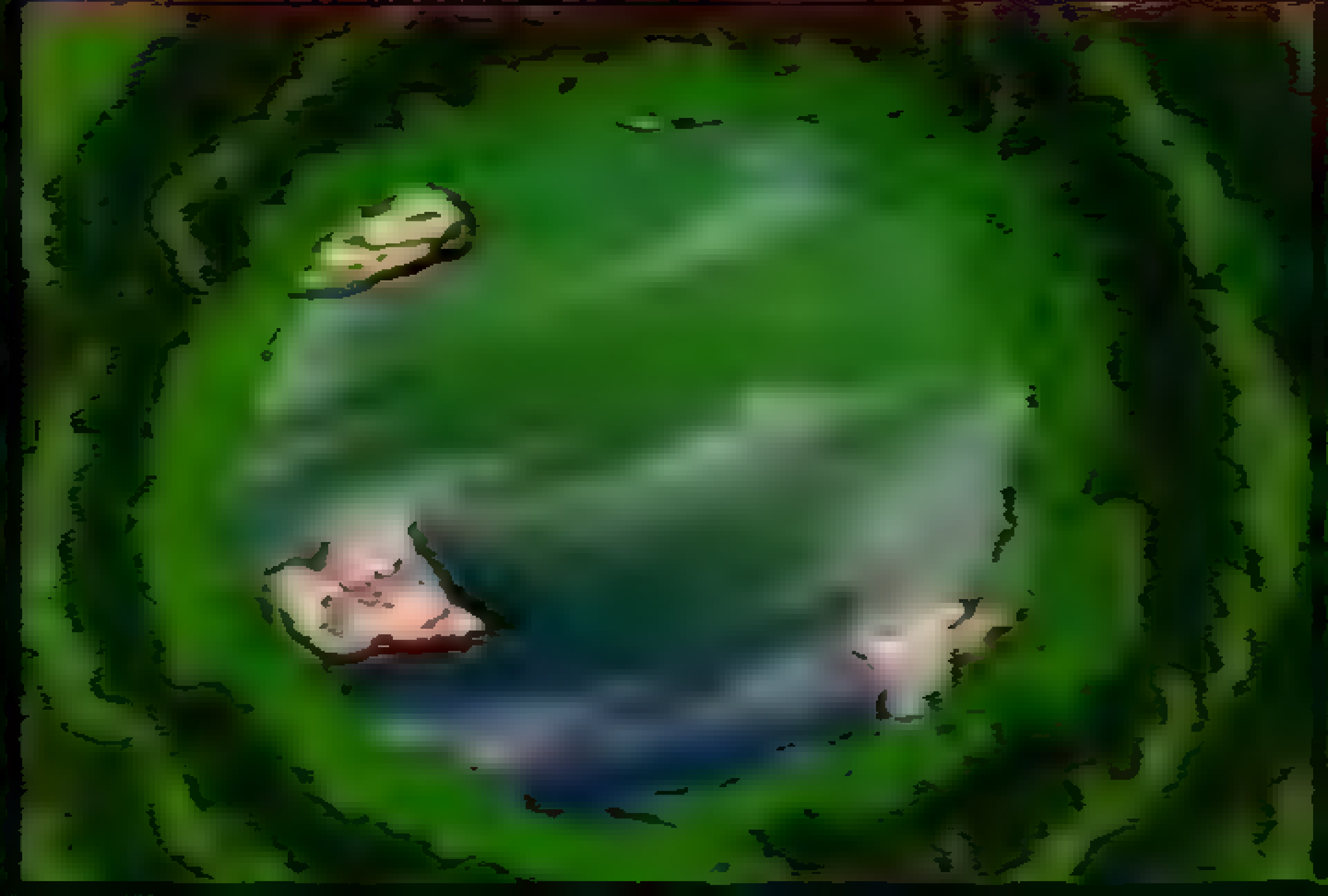




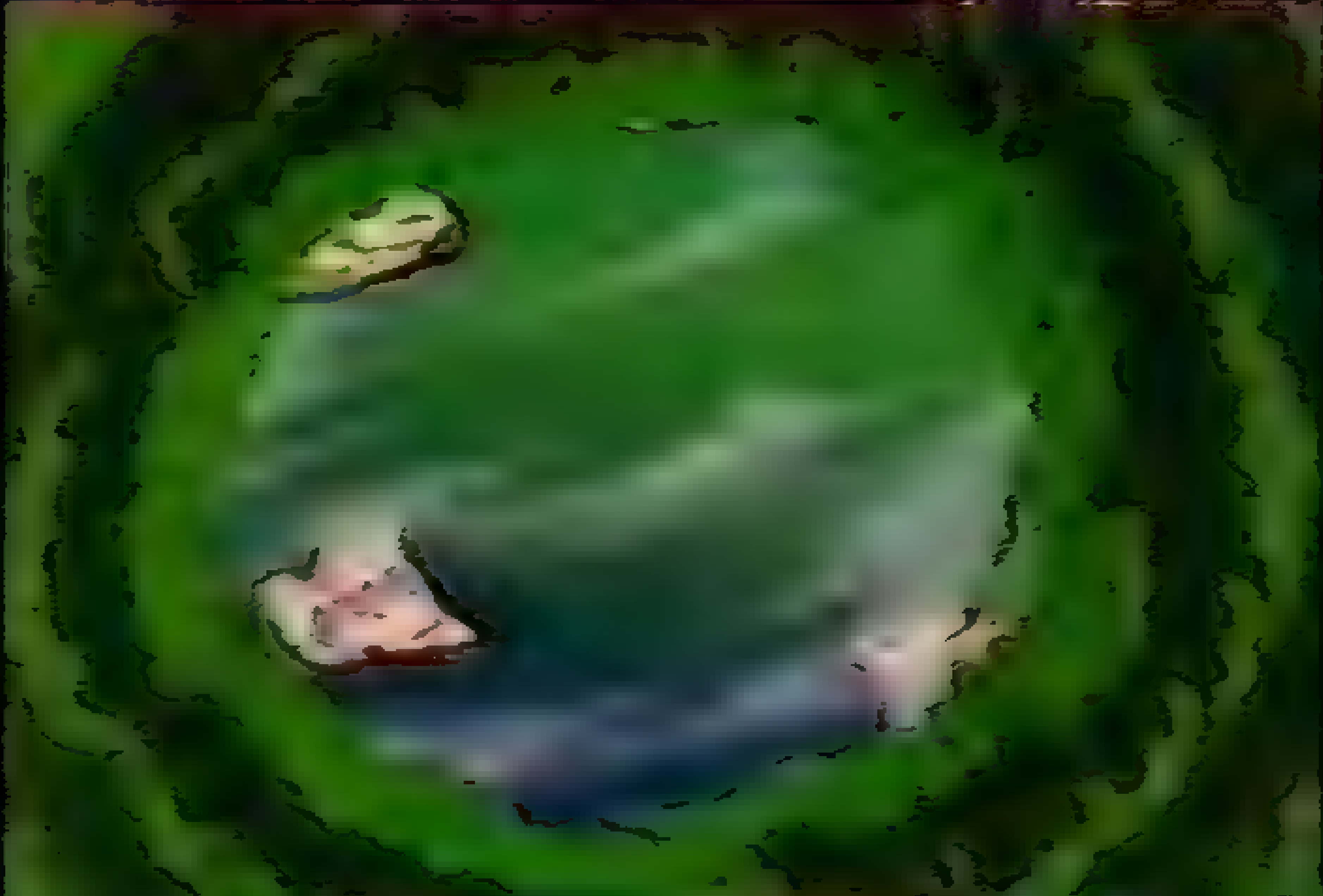


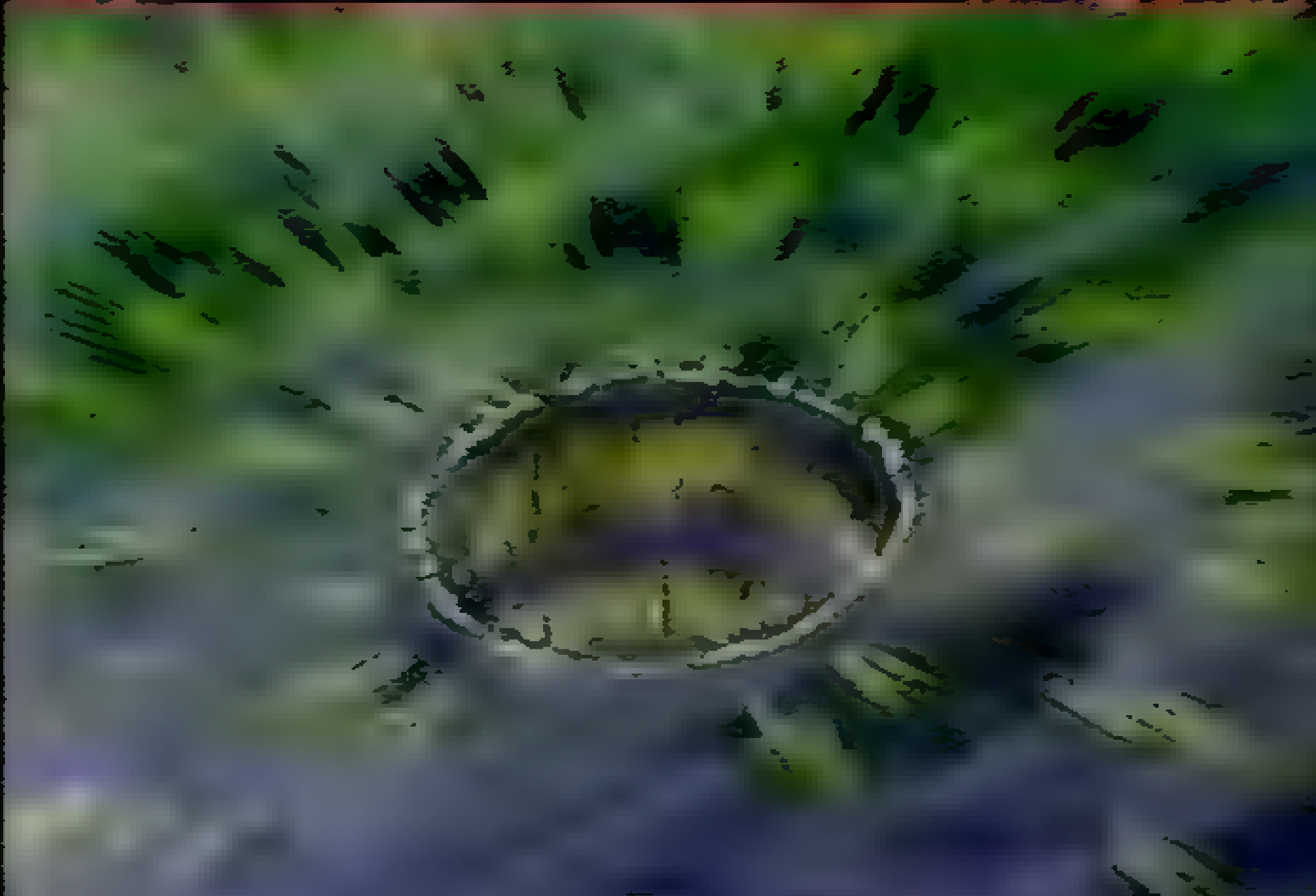


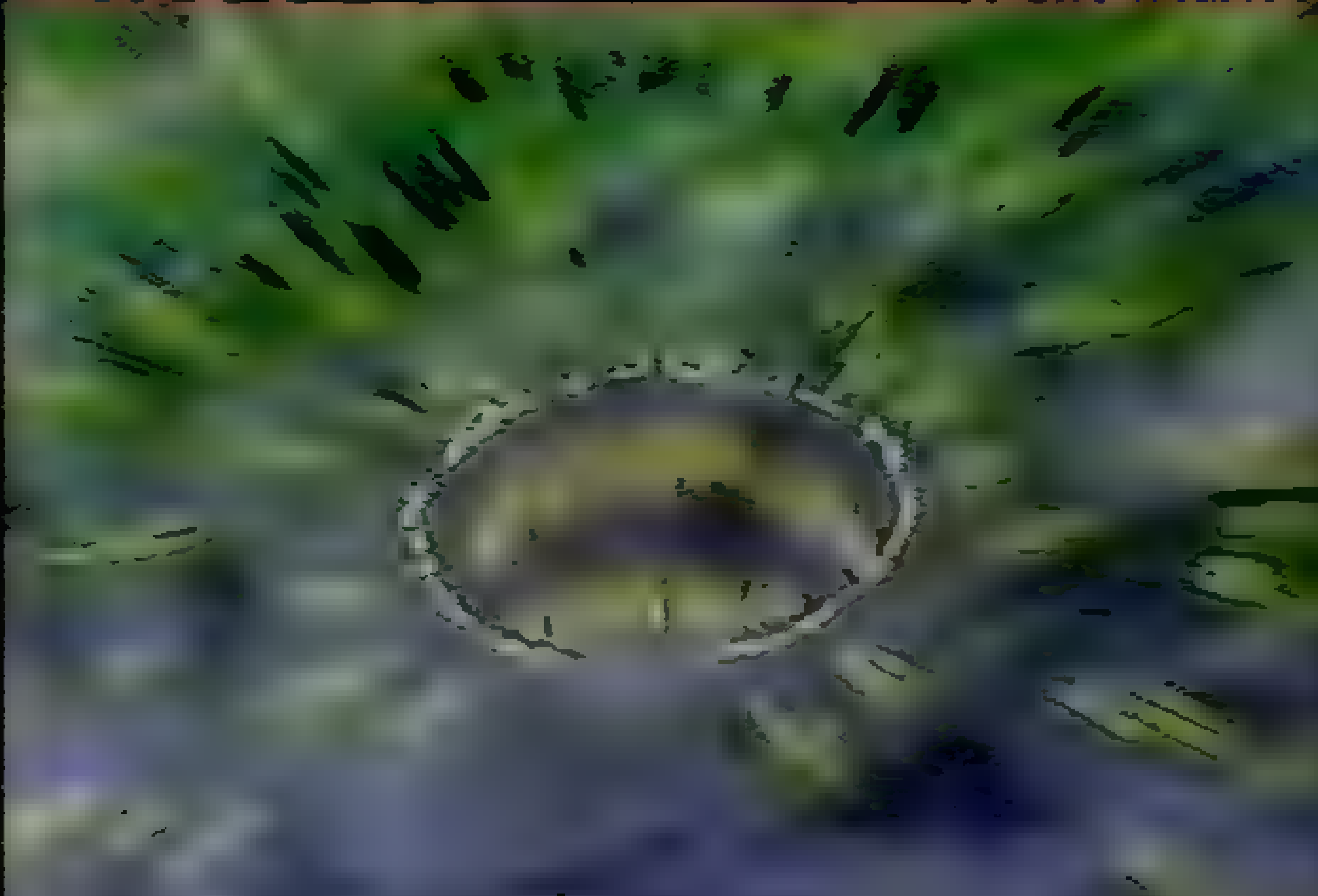


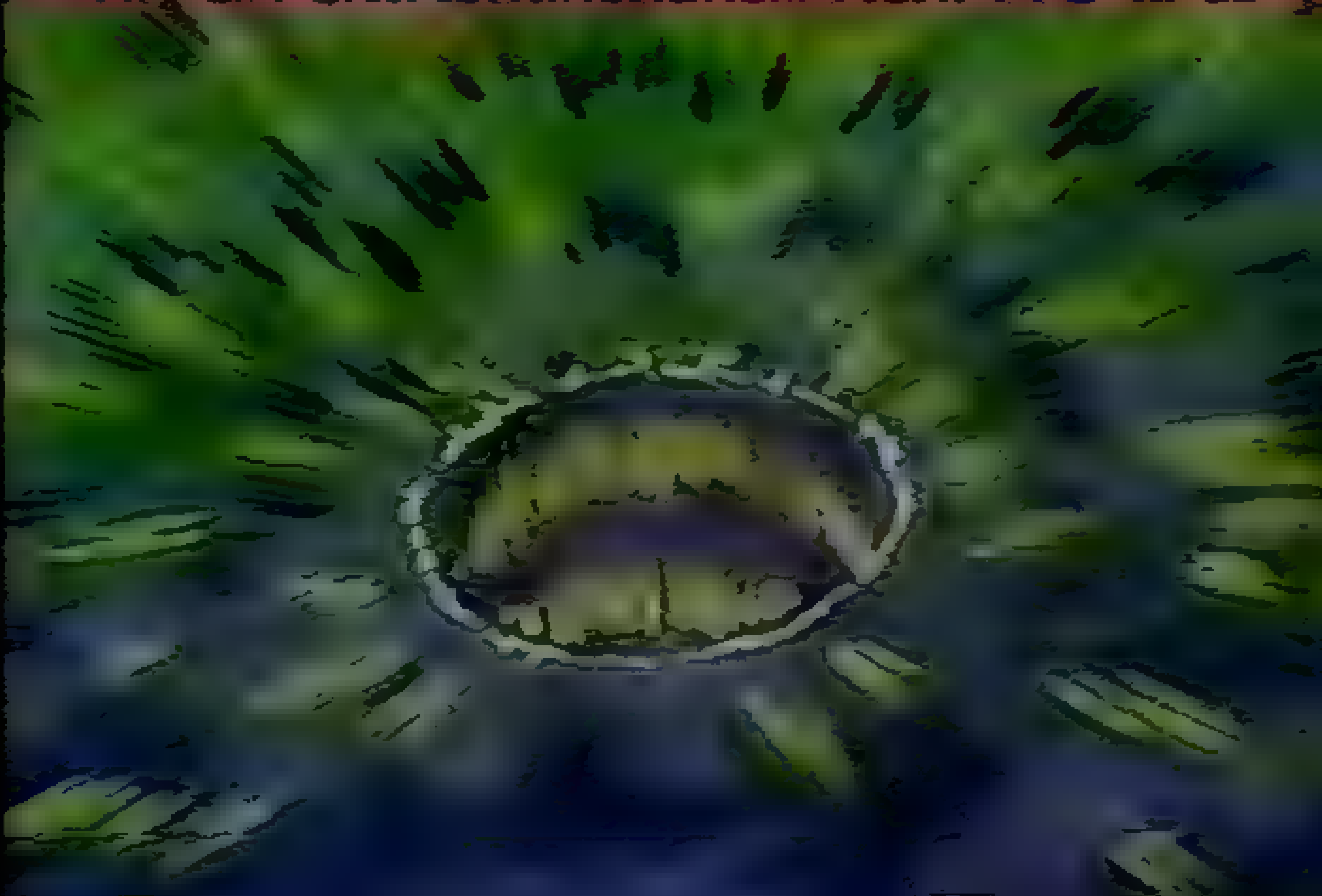




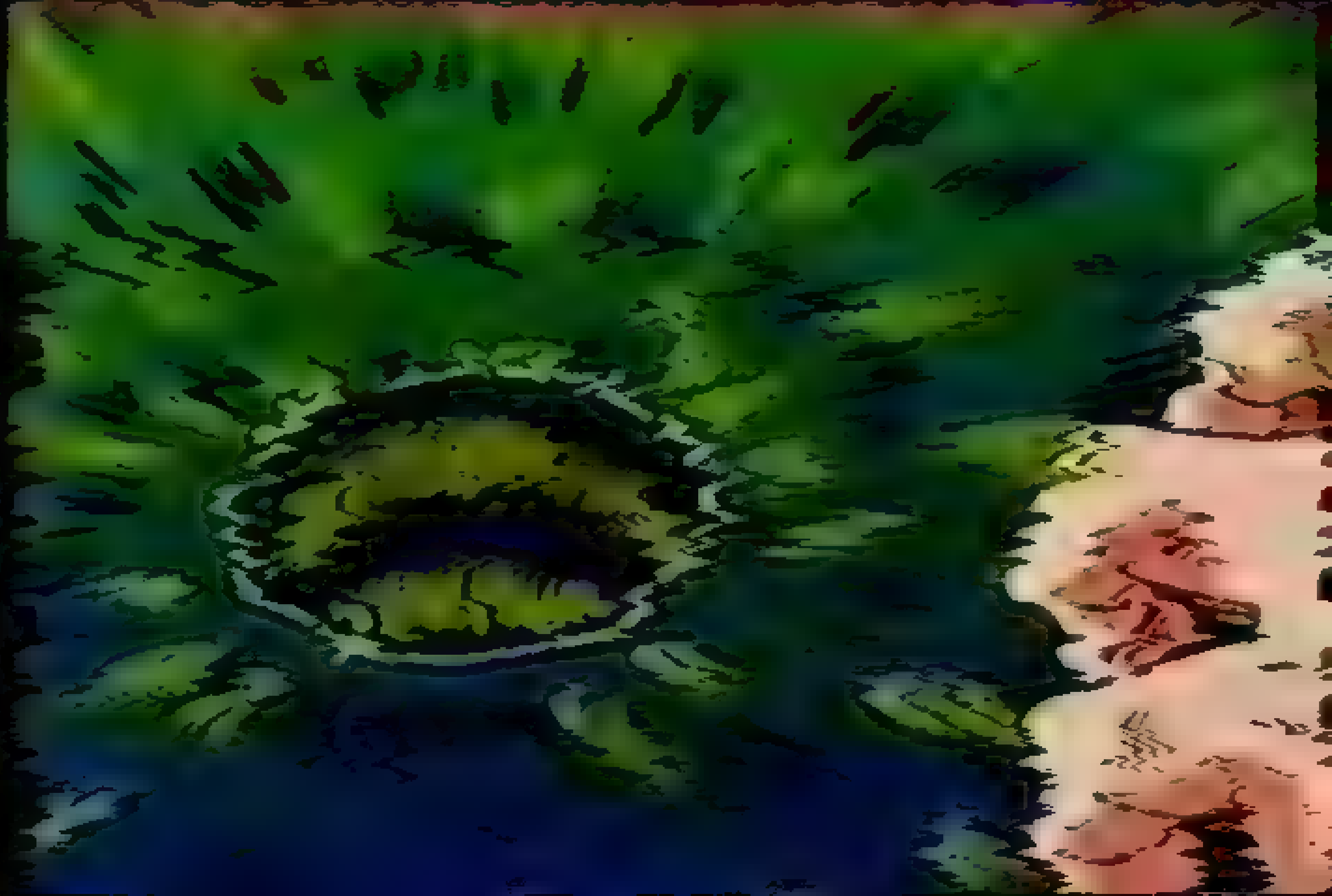




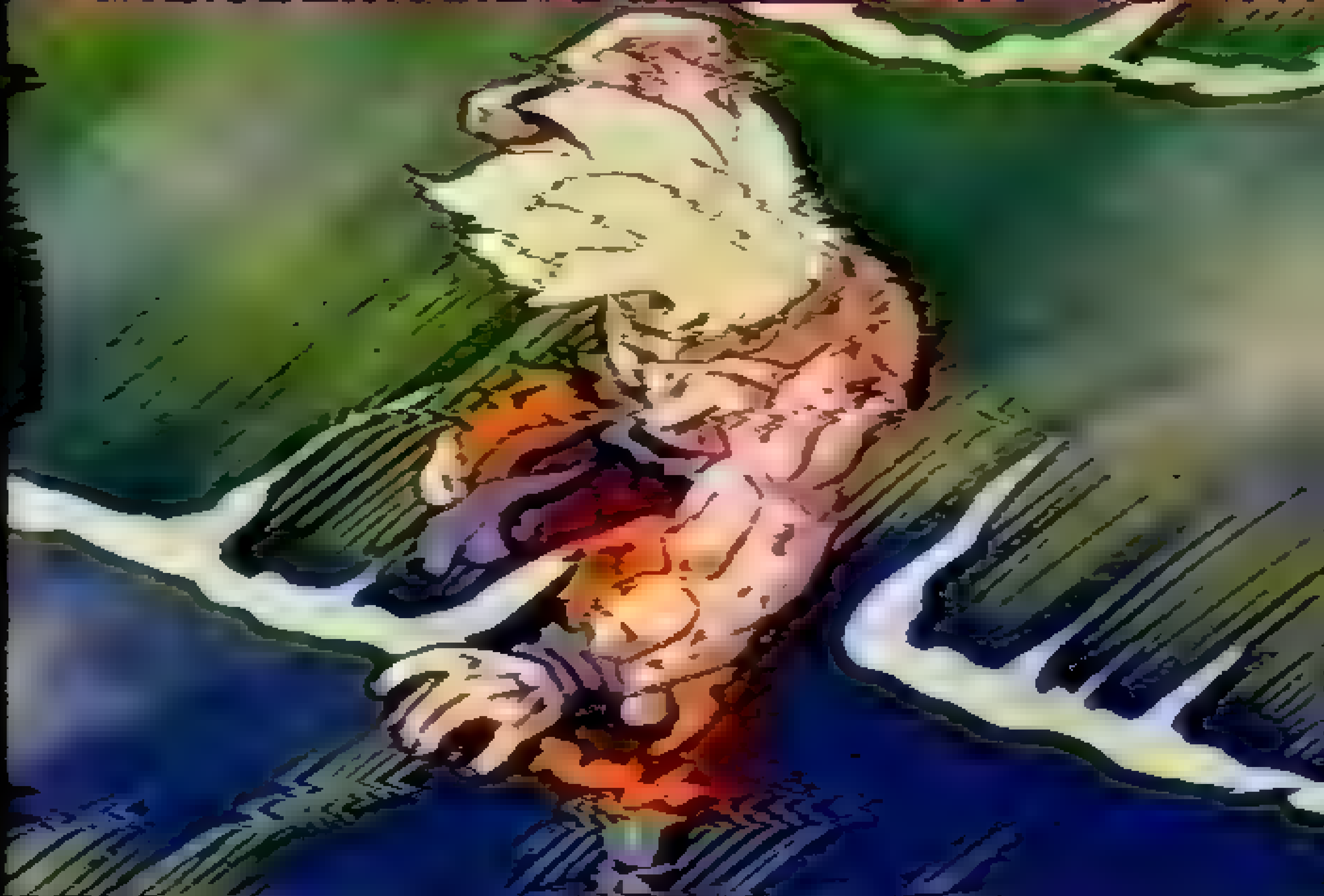


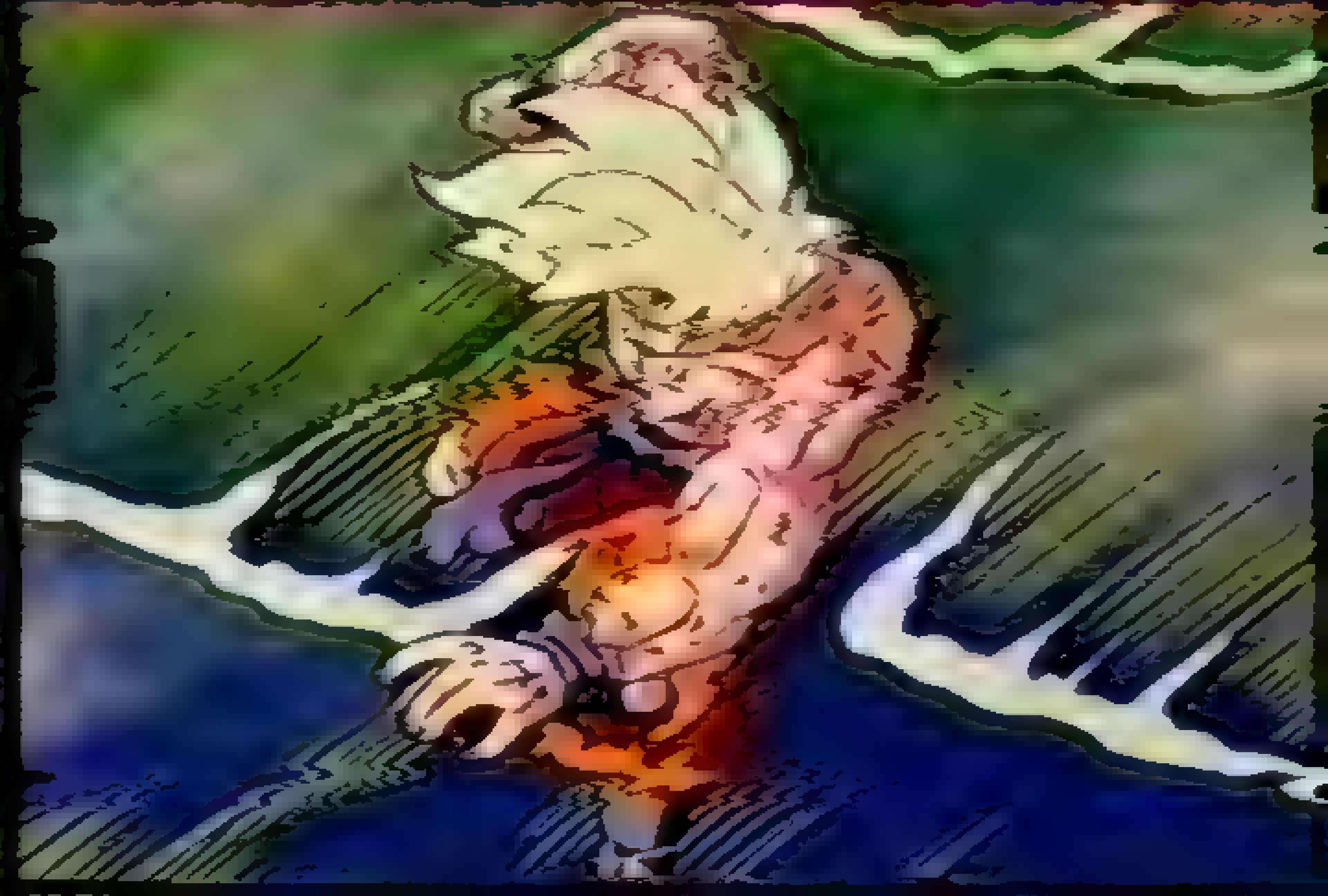


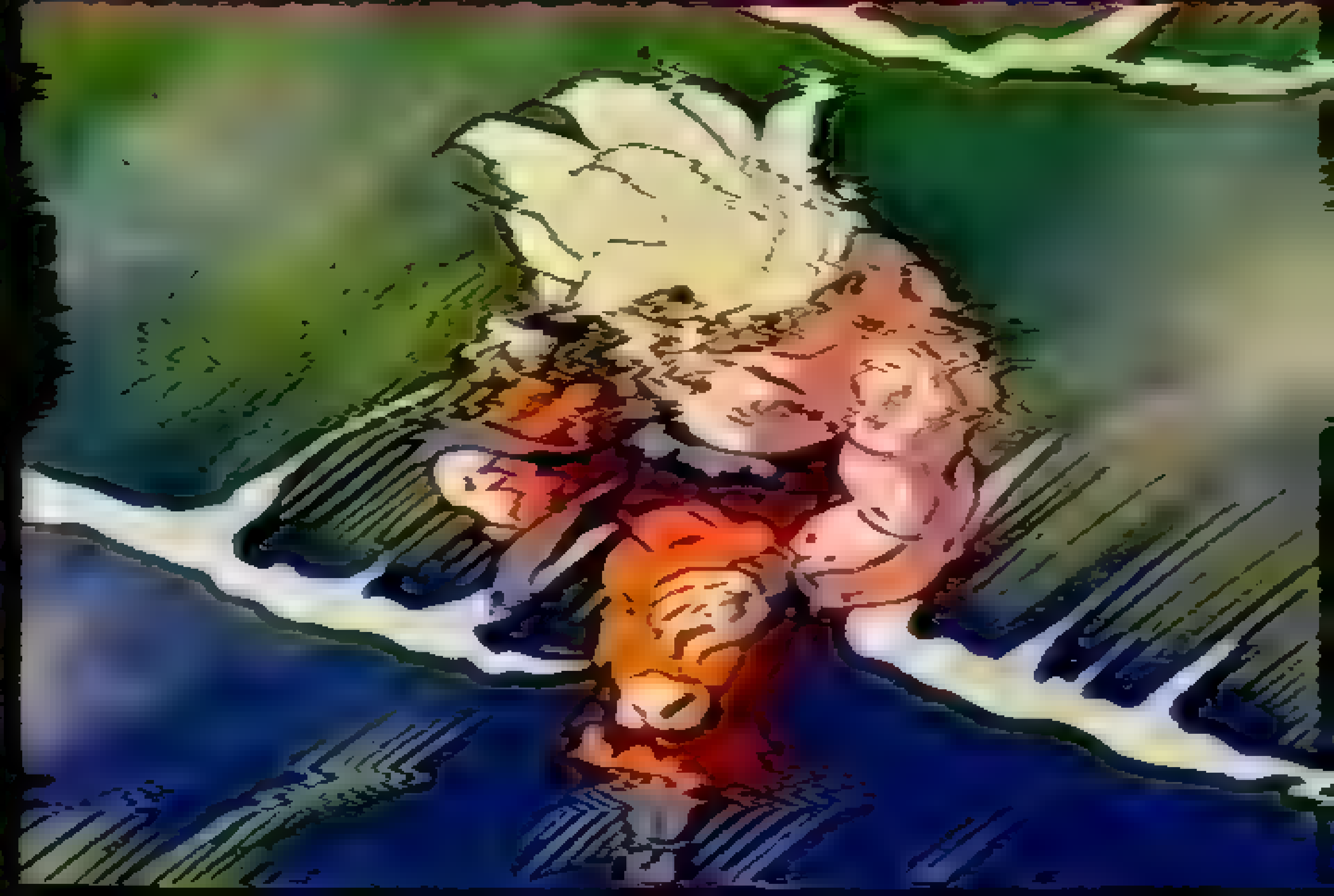


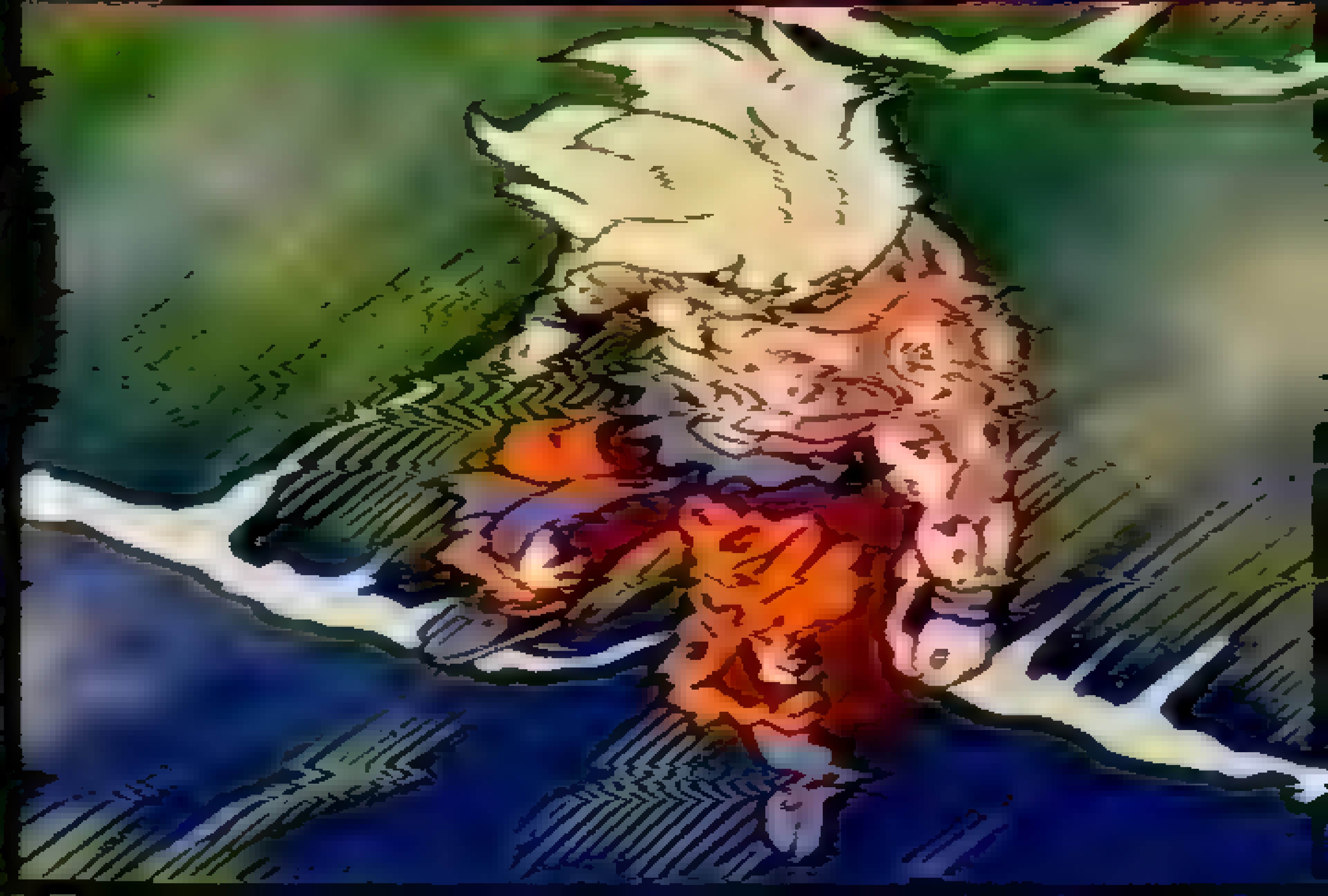


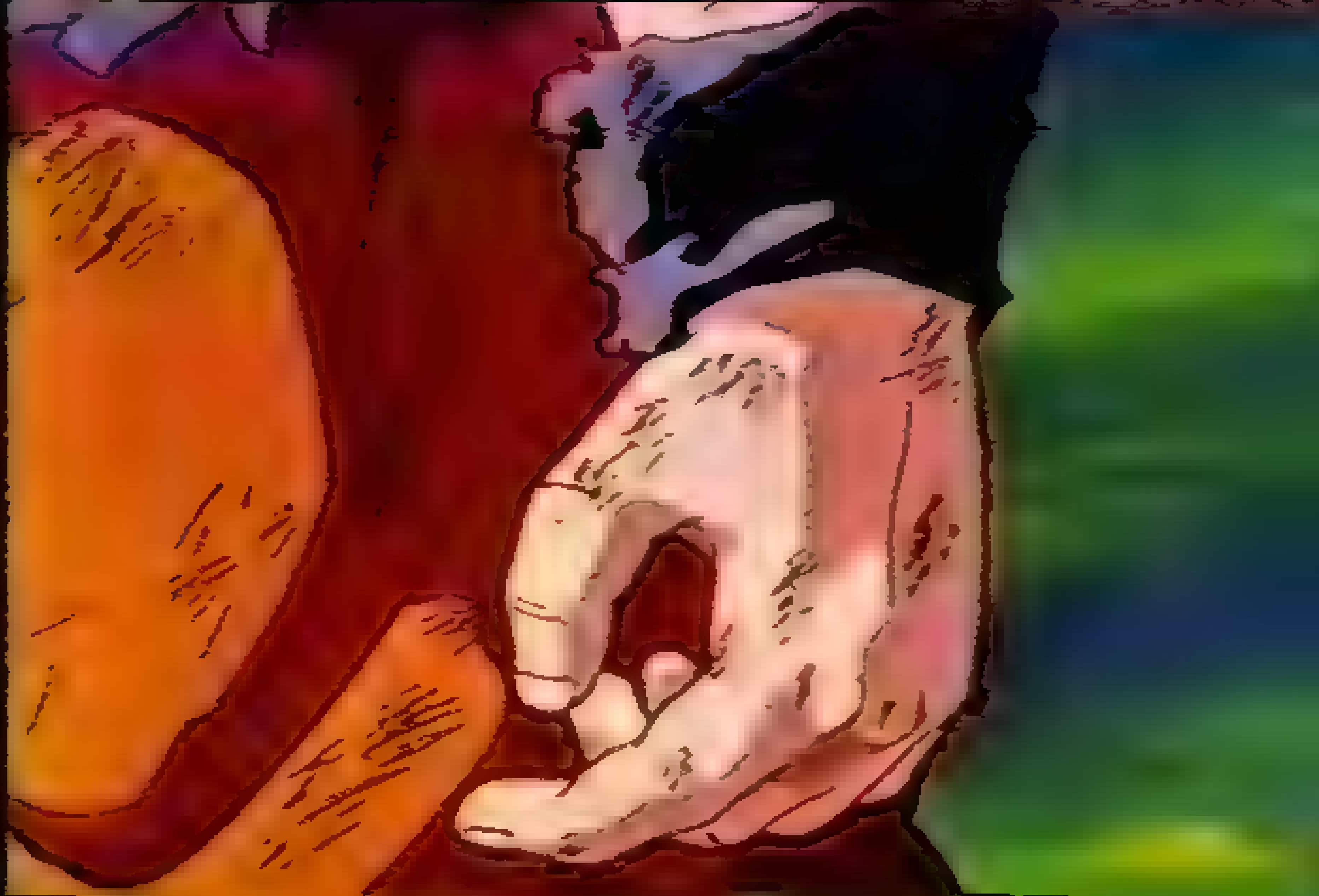


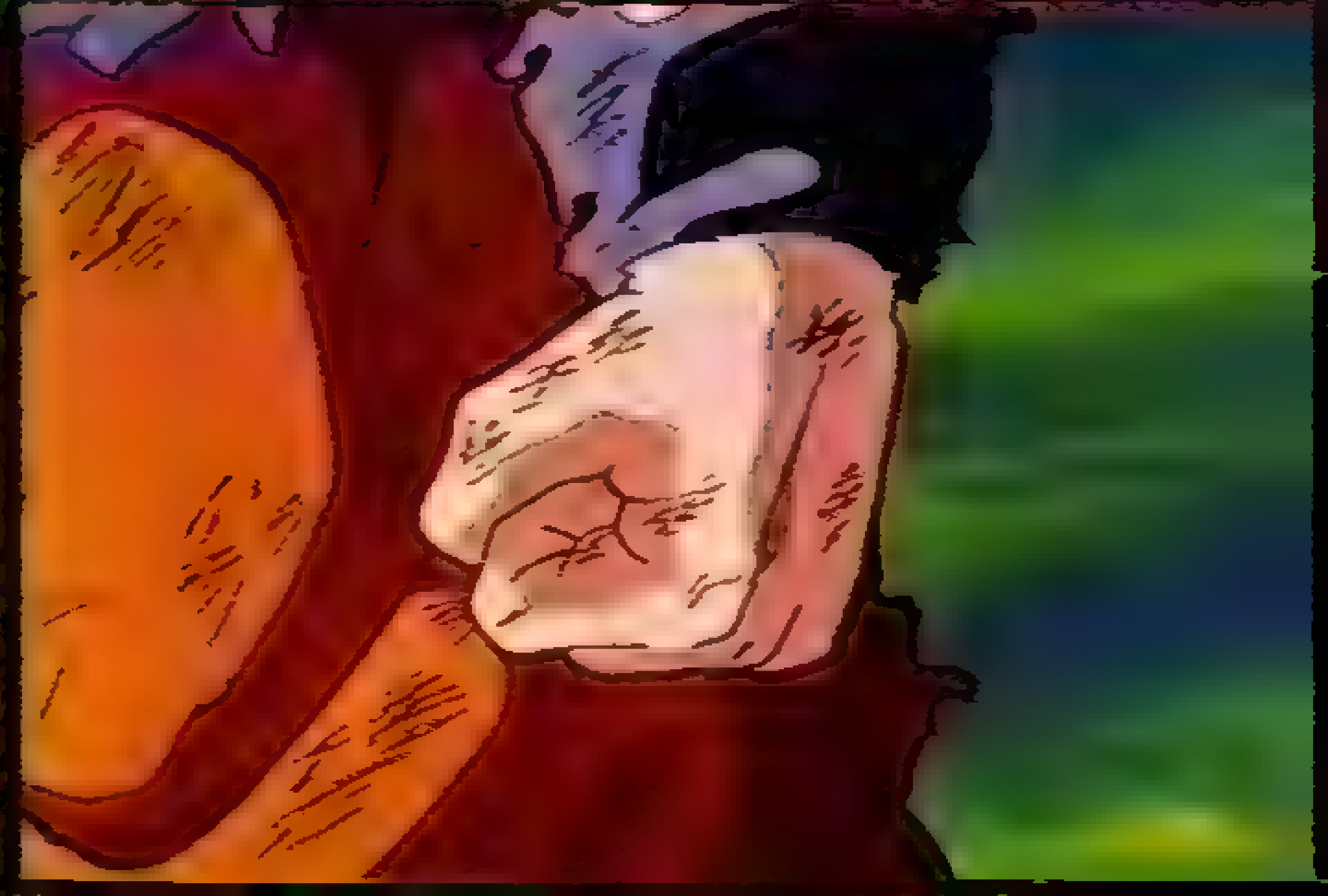








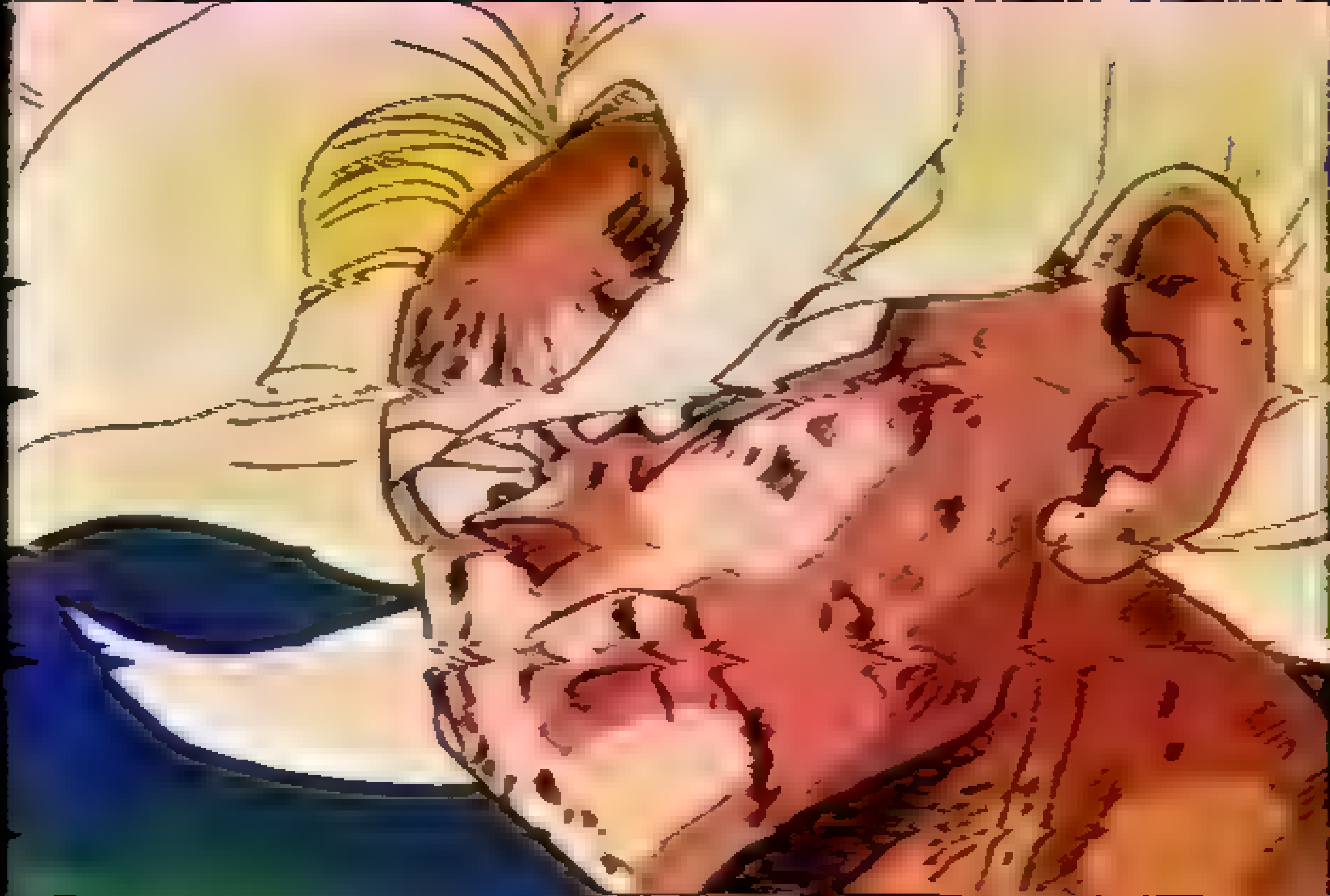


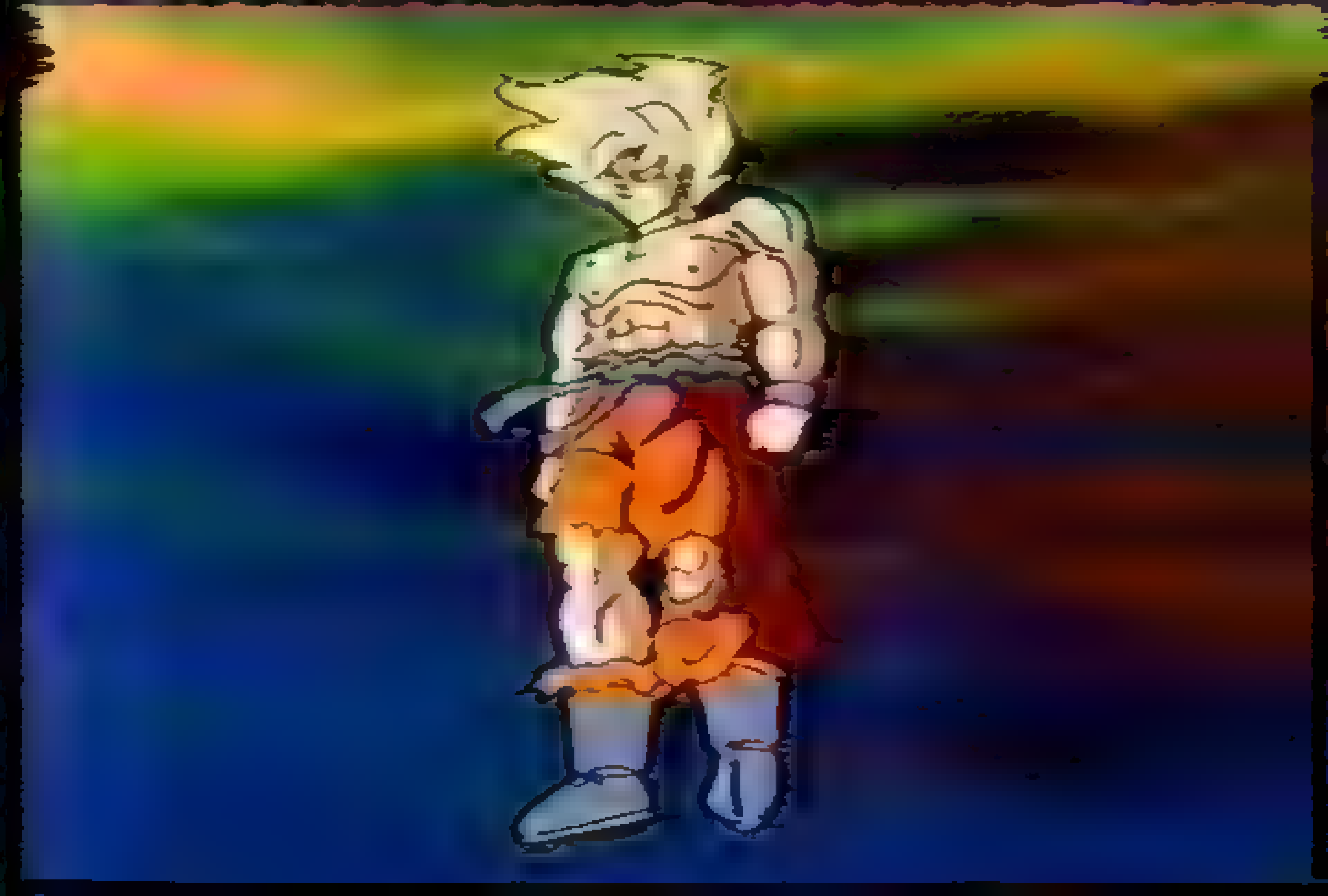


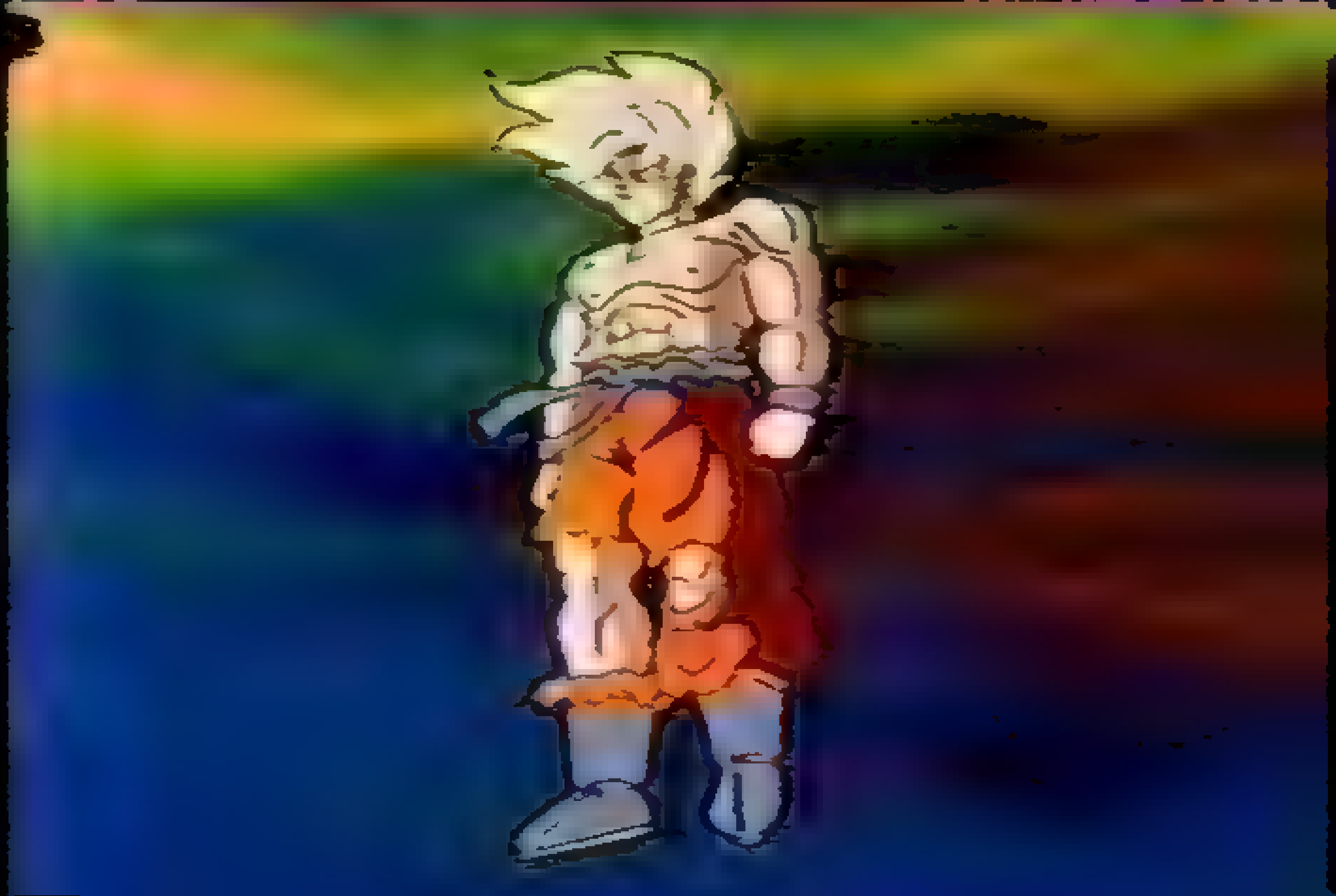


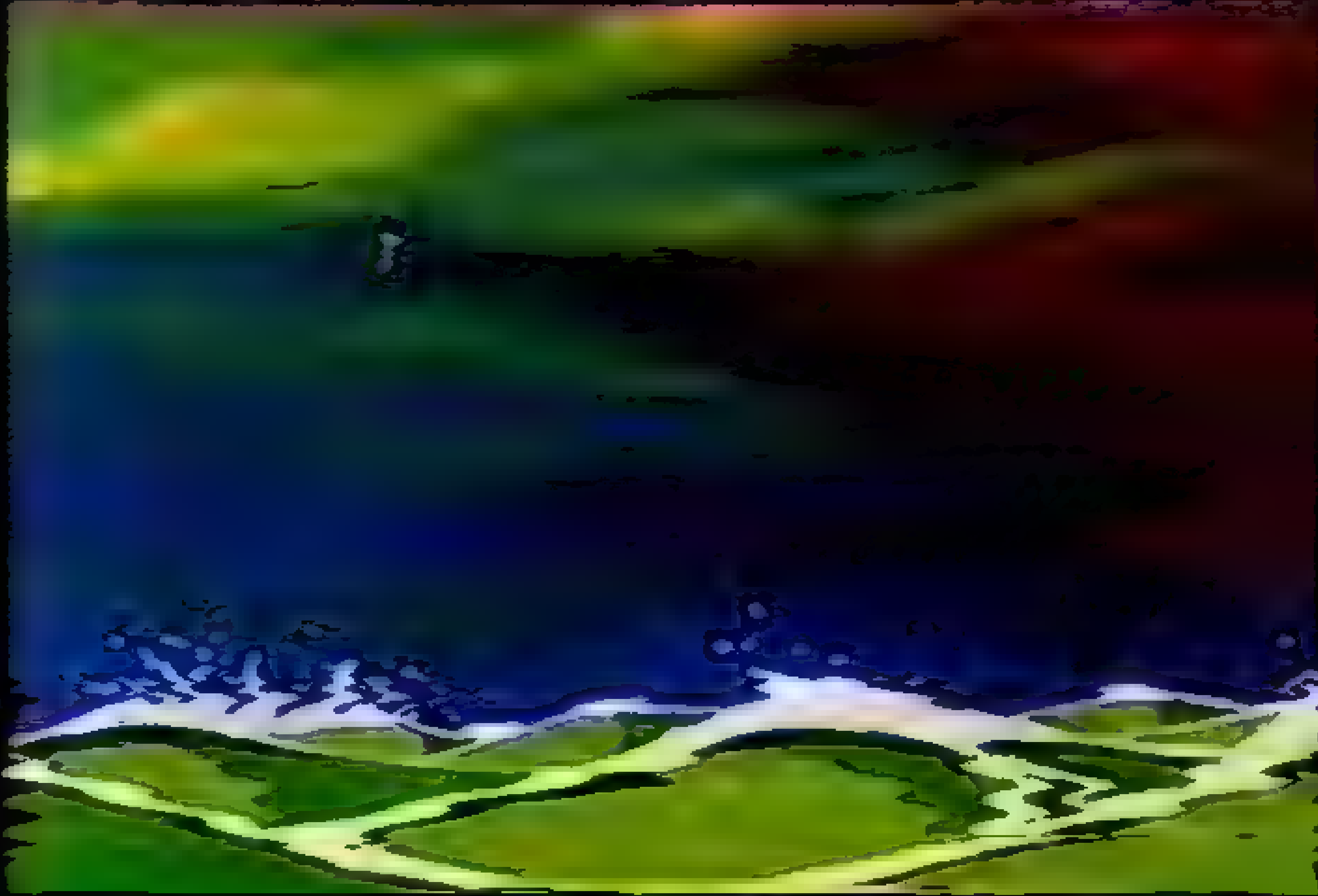


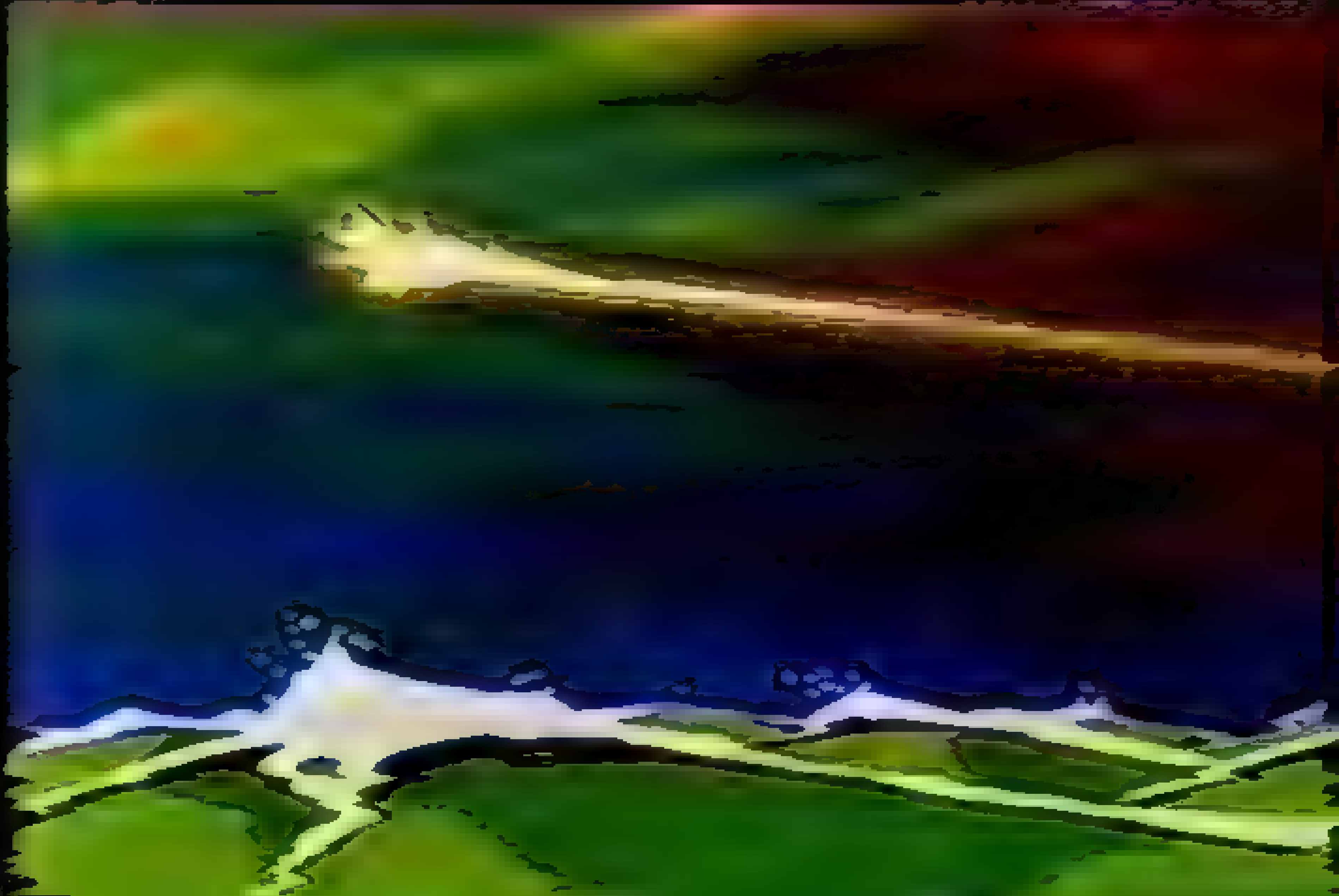


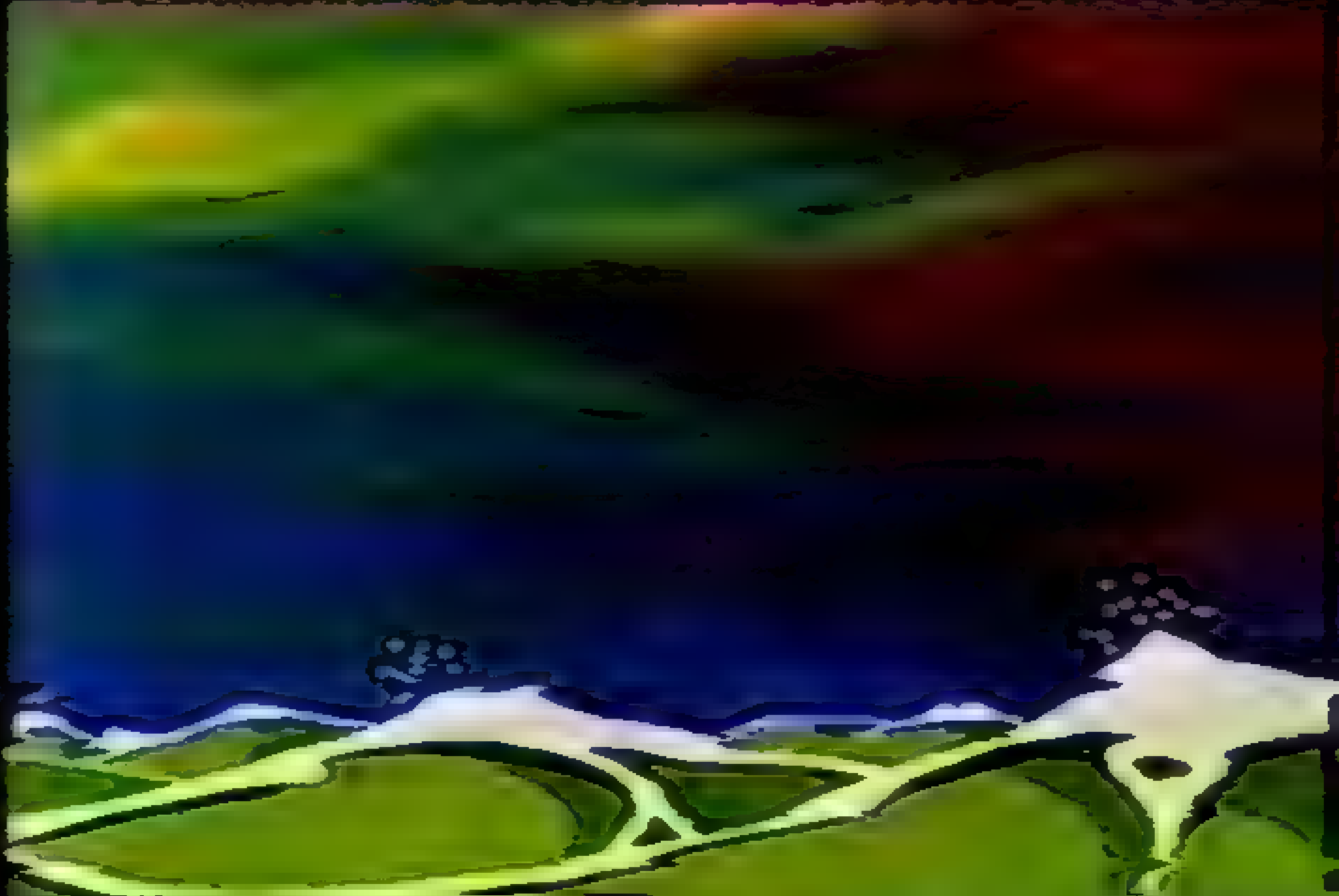








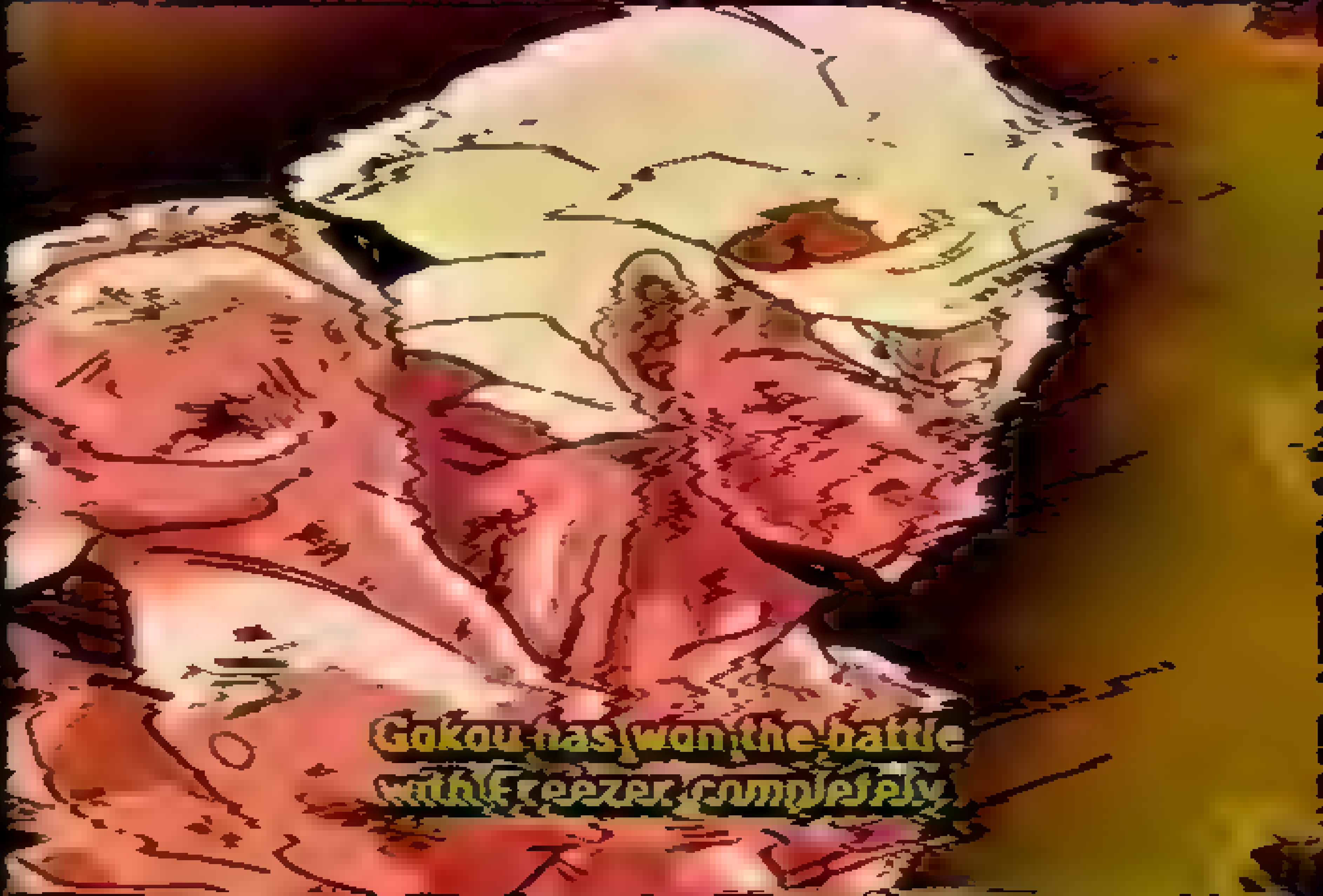


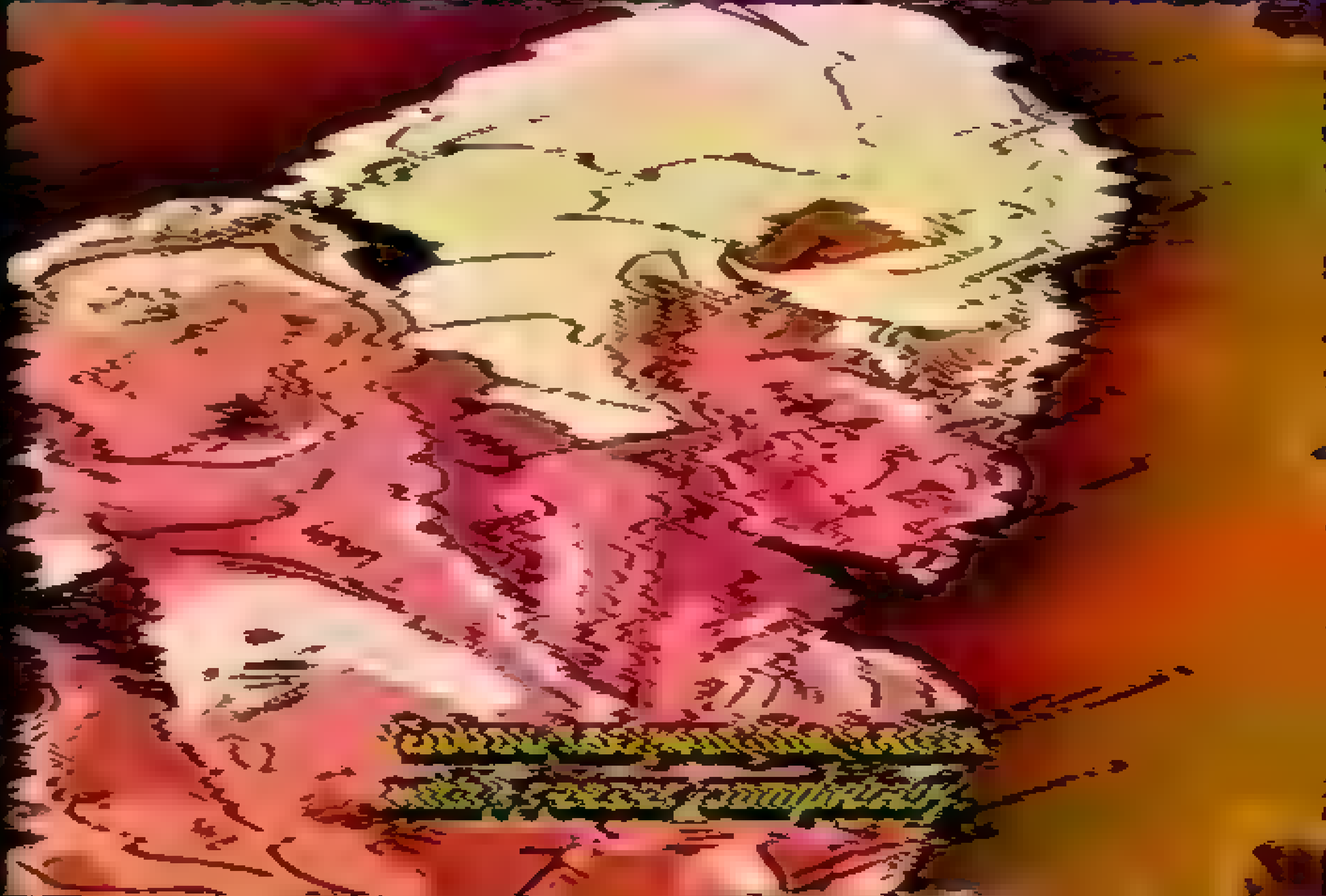


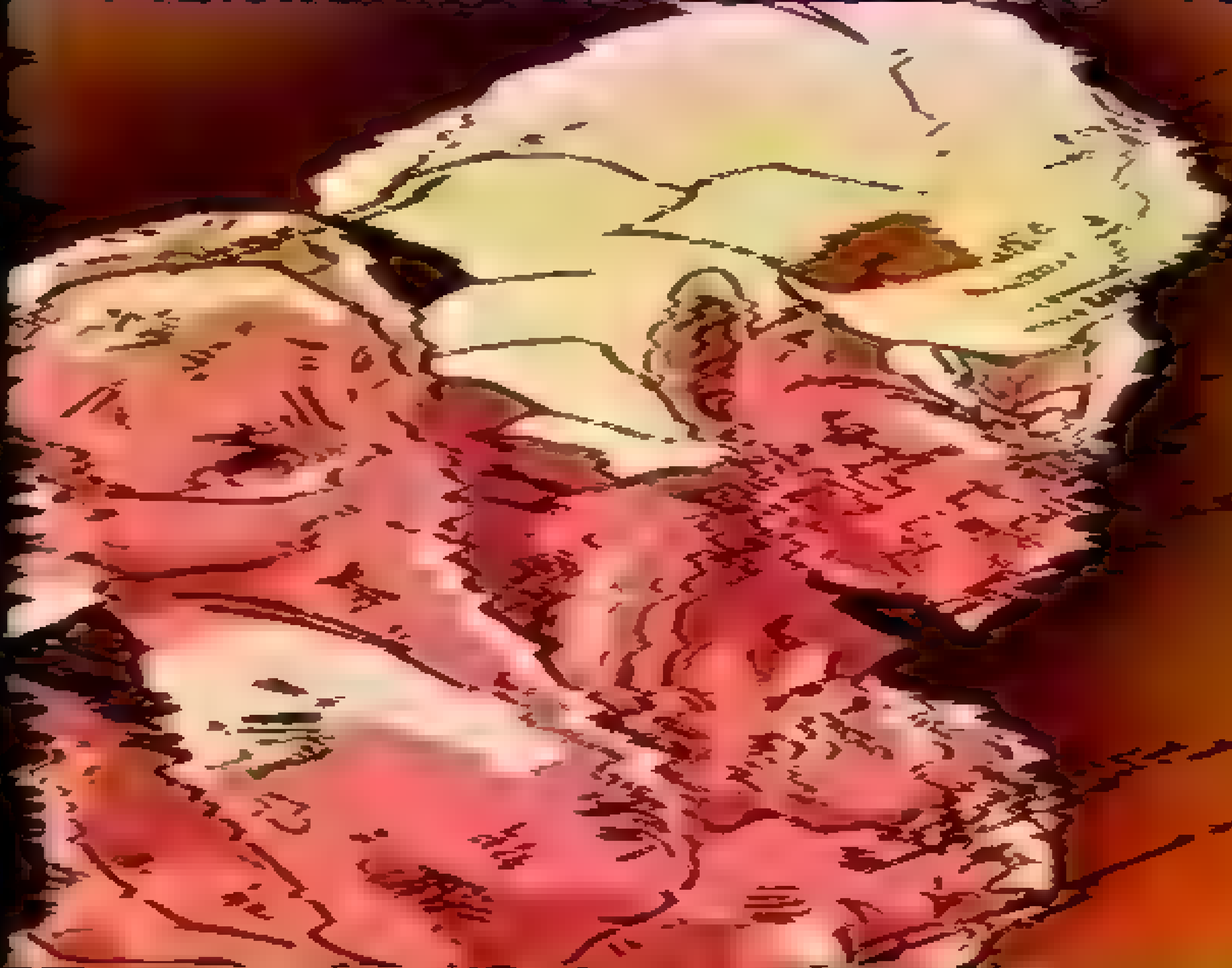







Gokou has won the battle
with Freezer completely






But Planet Namek is about to explode.


But Planet Namek is about to explode...


But Planet Namek is about to explode.





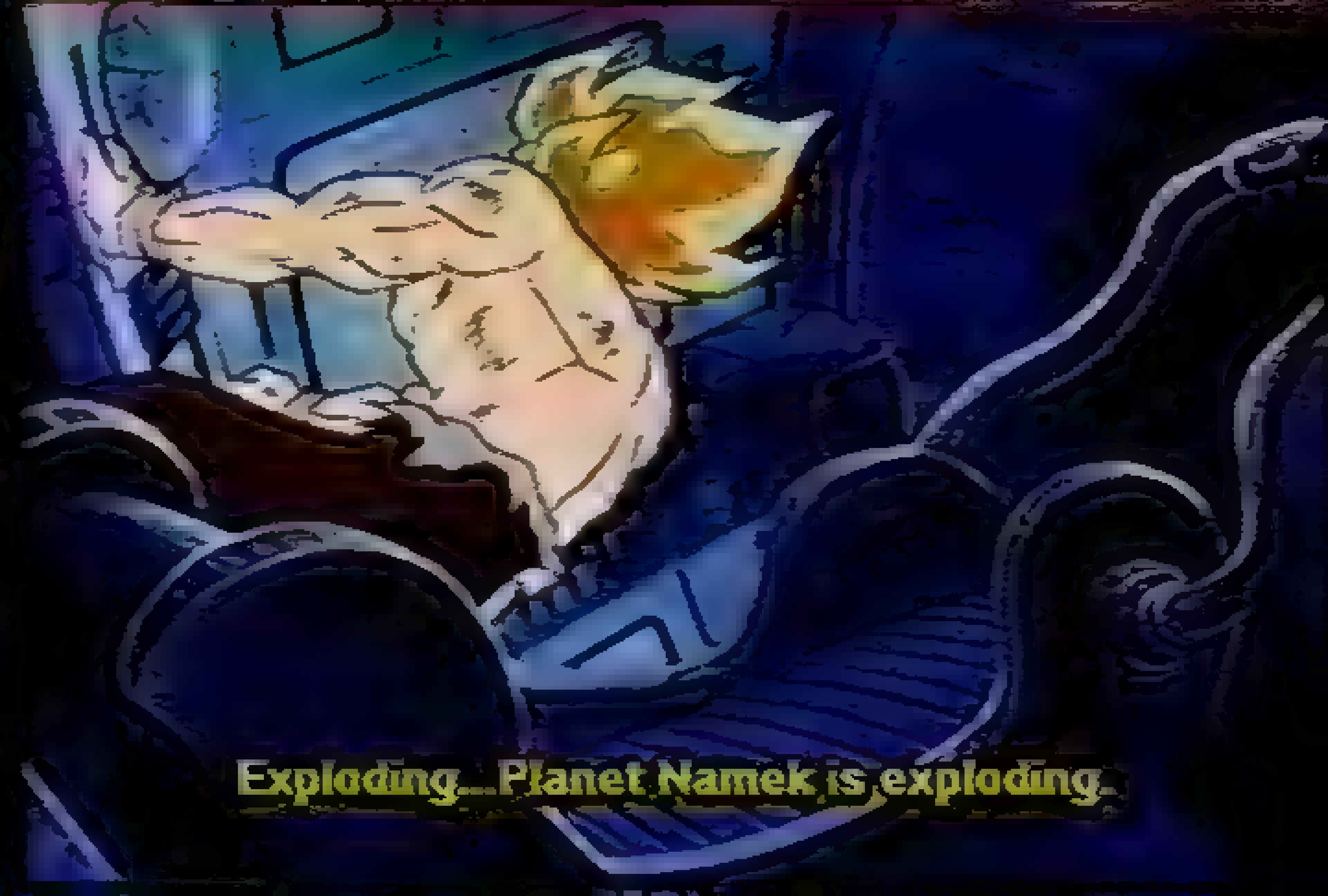




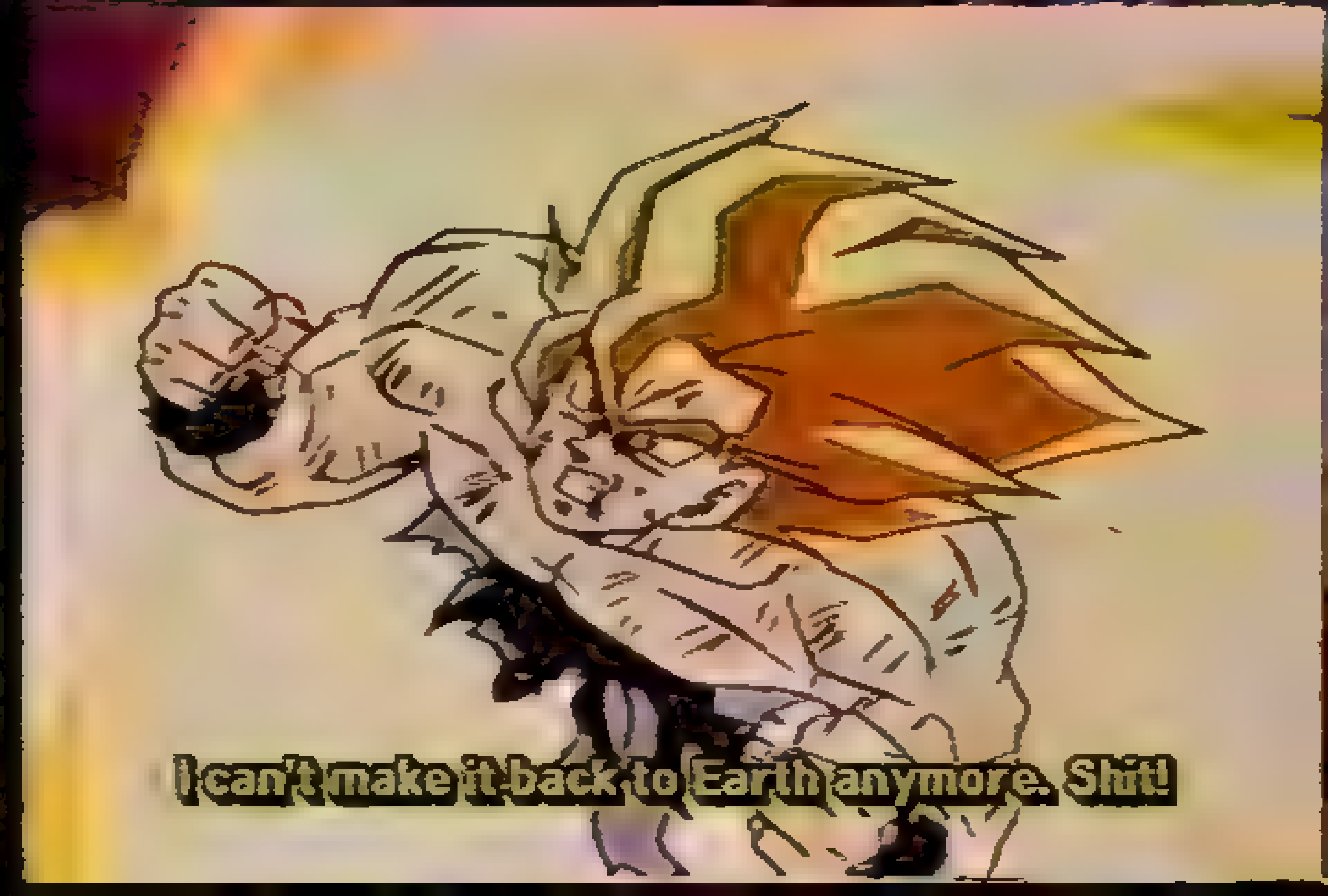



DRAGON
BALL Z


Hi! I'm Gokou.


Exploding...Planet Namek is exploding.


Exploding...Planet Namek is exploding.


I can't make it back to Earth anymore. Shit!


The final lifeline. Freezer's spaceship won't fly.
Son Gokou will die.


Son Gokou will die.

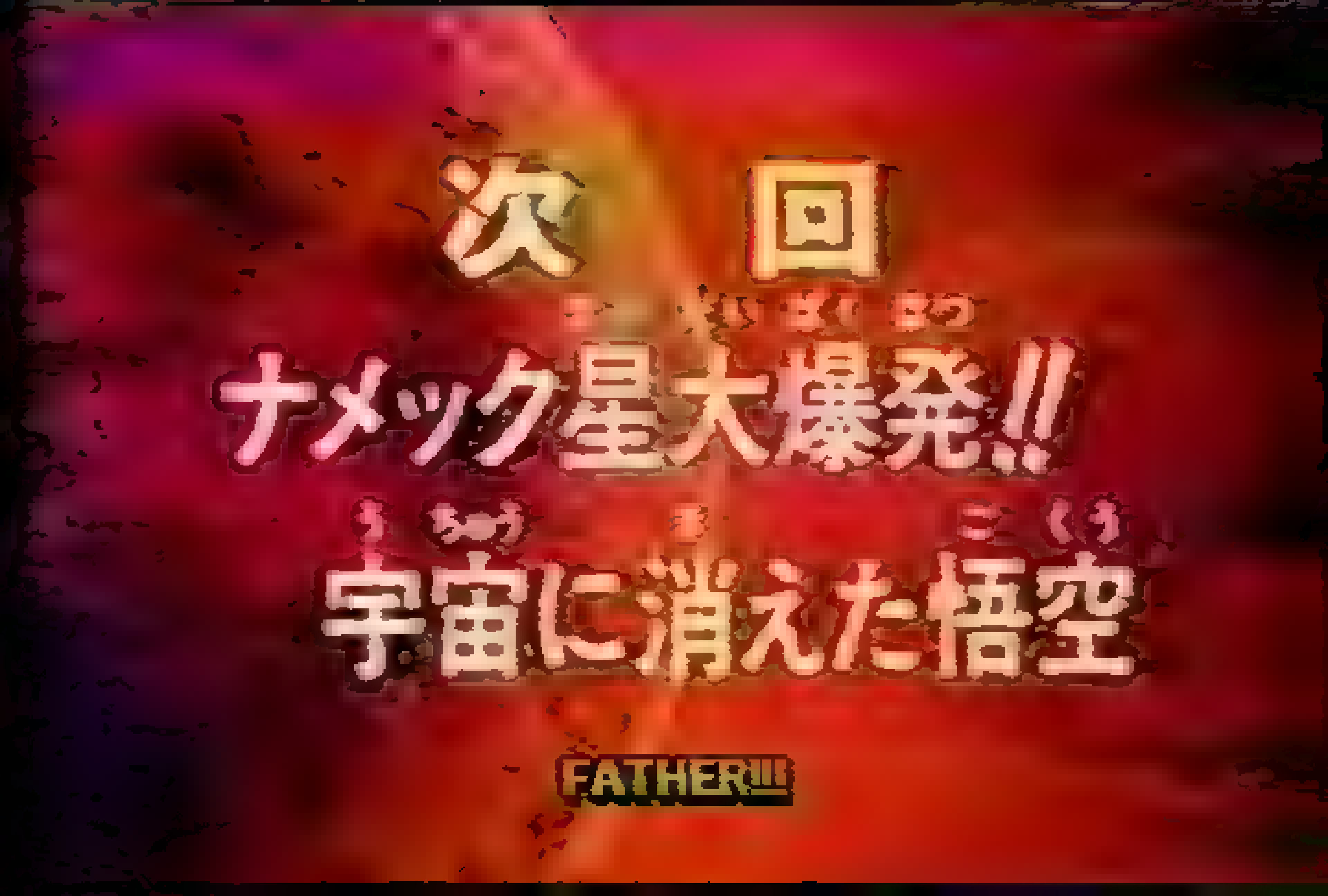

The final lifeline. Freezer's spaceship won't fly.
Son Gokou will die.


Son Gokou will die.


Next time on Dragonball Z...


'The Explosion of Planet Namek!
Gokou Vanishes In Space!'




次回
ナメック星大爆発!!
宇宙に消えた悟空
FATHER!!!

# 次回

# ナメック星大爆発!!

# 宇宙に消えた悟空


An Anime Labs Creation


An Anime Labs Creation


An Anime Labs Creation

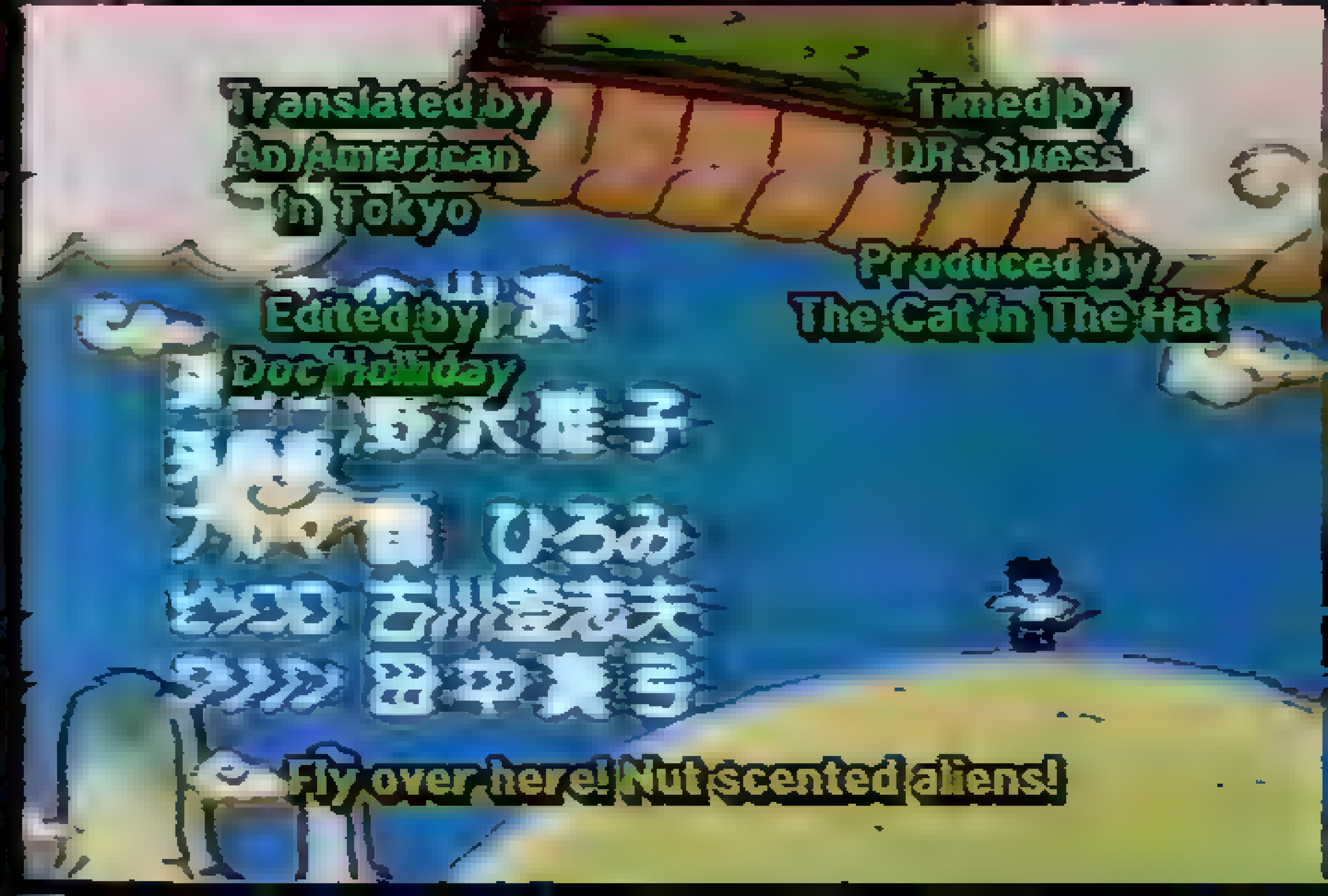

An Anime Labs Creation

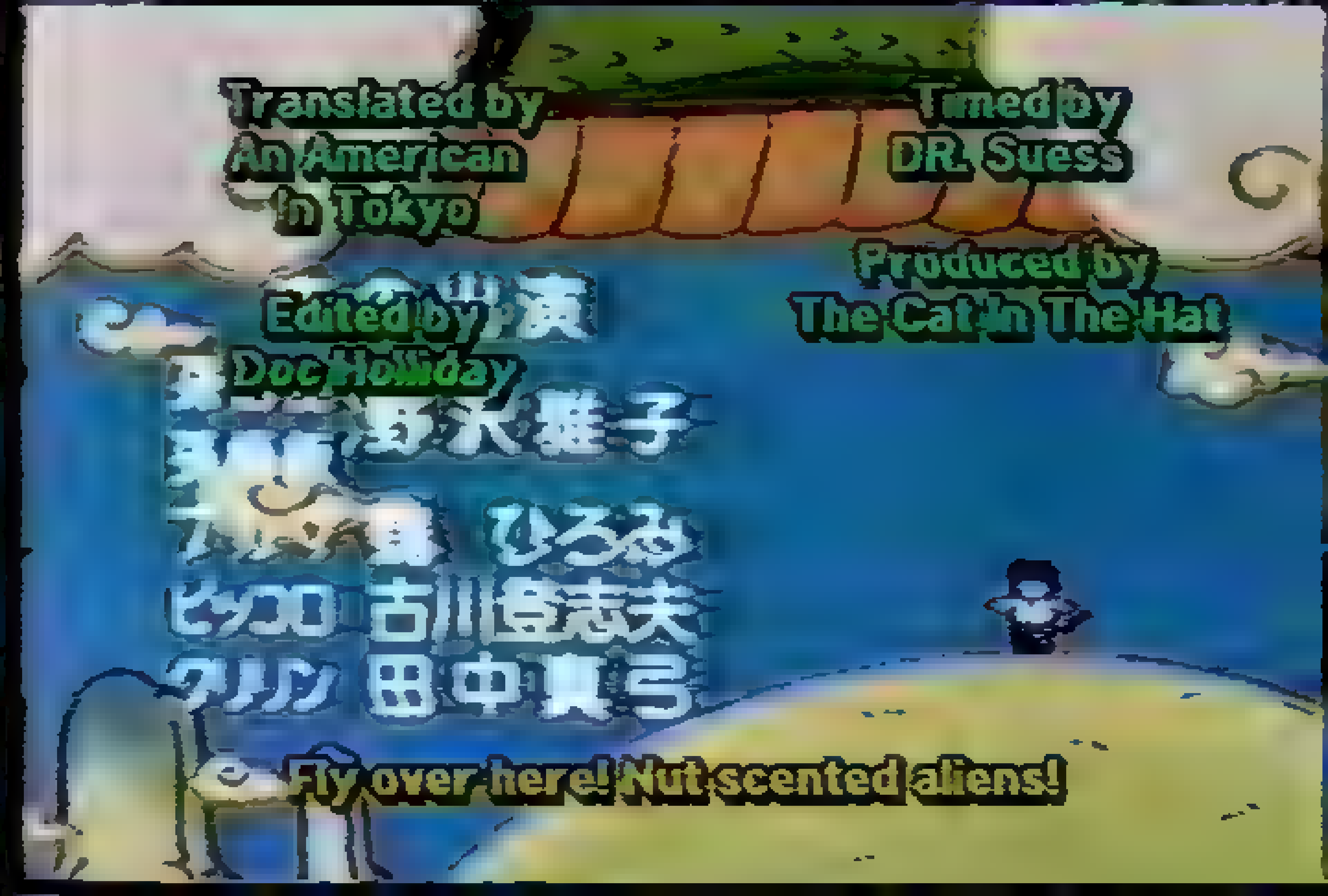


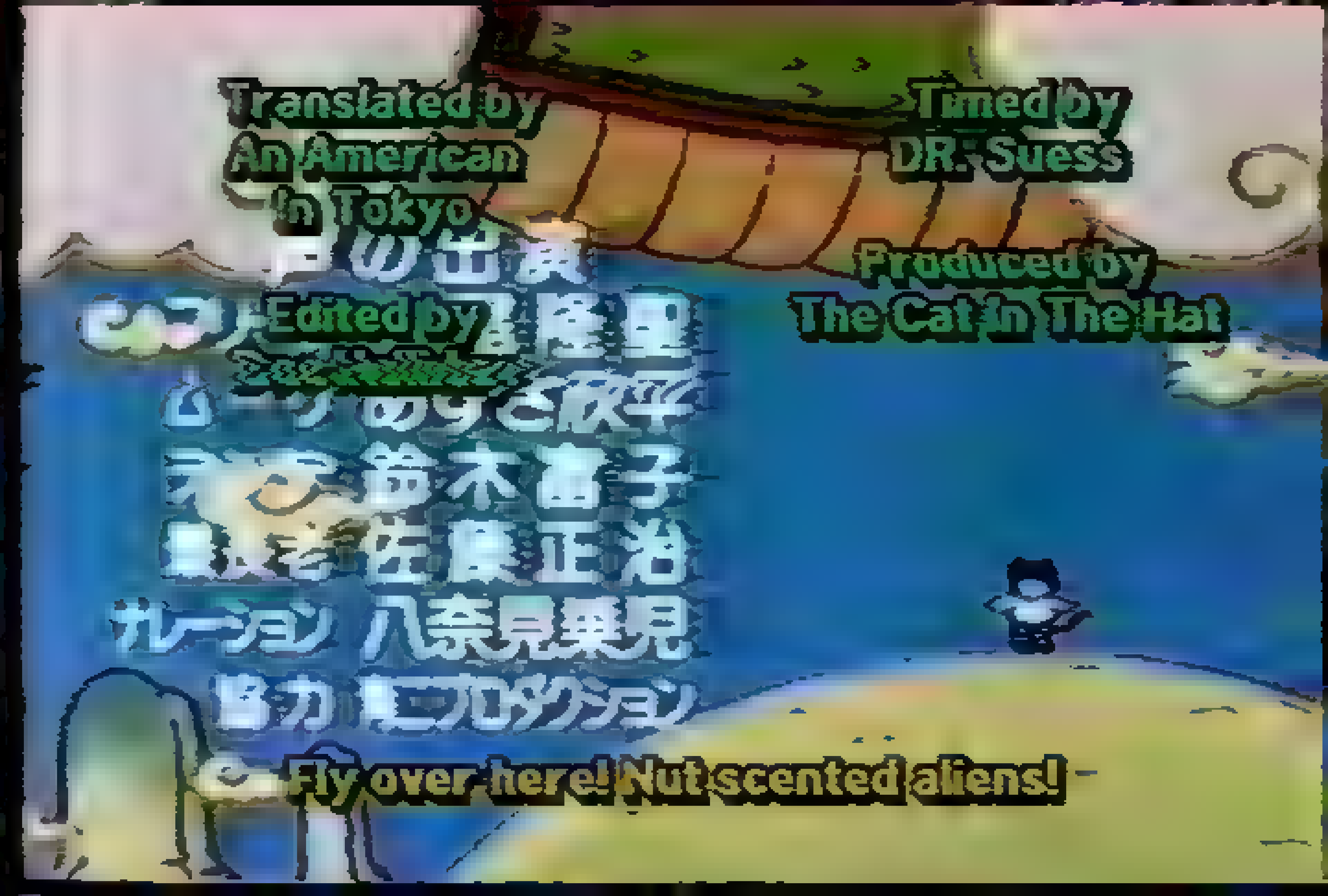

Translated by
An American
'n Tokyo
Timed by
DR. Suess
Edited by
Doc Holliday
Produced by
The Cat 'n The Hat

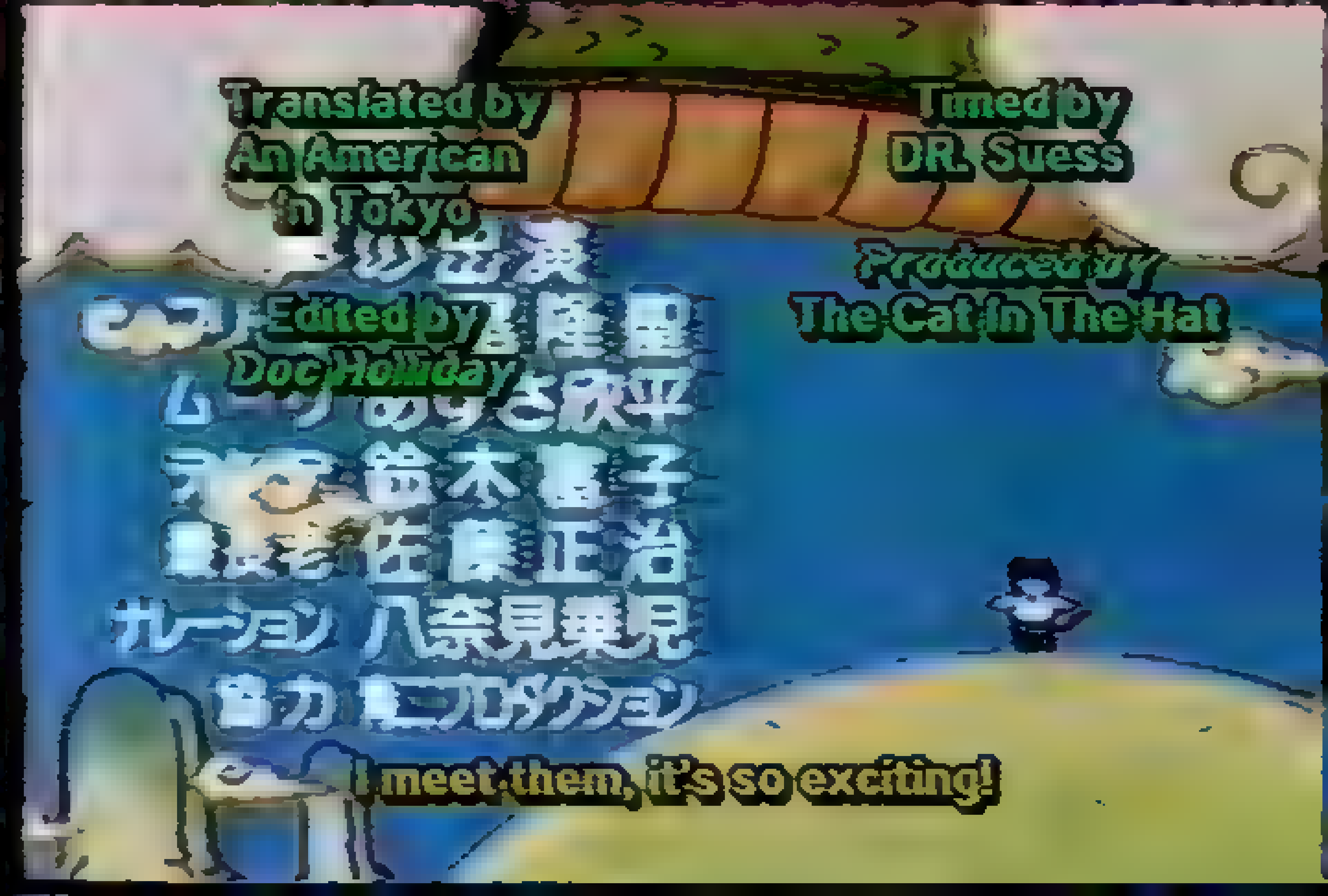

Translated by
An American
in Tokyo
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat in The Hat
Edited by
Doc Holliday
Come on fight! Apple Colored Monsters!


Translated by
An American
'n Tokyo
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Come on fight! Apple Colored Monsters!


Translated by
An American
in Tokyo
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat in The Hat
Edited by
Doc Holliday
Fly over here! Nut scented aliens!


Translated by
An American
In Tokyo
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
Fly over here! Nut scented aliens!


Translated by
An American
in Tokyo
Timed by
DR. Suess
Edited by
Produced by
The Cat In The Hat
Fly over here! Nut scented aliens!


Translated by
An American
in Tokyo
Timed by
DR. Suess
Produced by
The Cat In The Hat
Edited by
Doc Holliday
ナレーション 八奈見乗児
I meet them, it's so exciting!

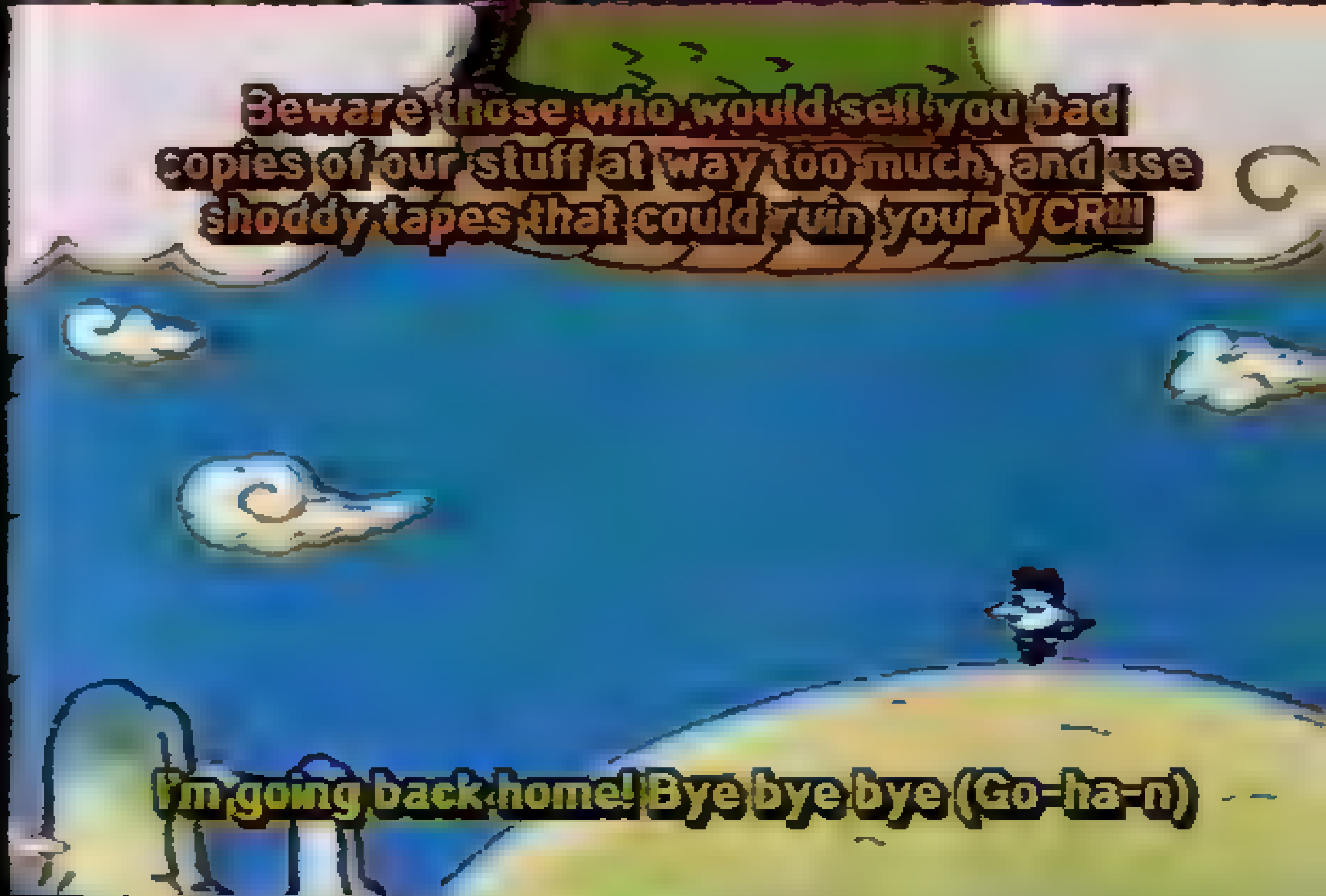

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
I meet them, it's so exciting!


Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
I meet them, it's so exciting!

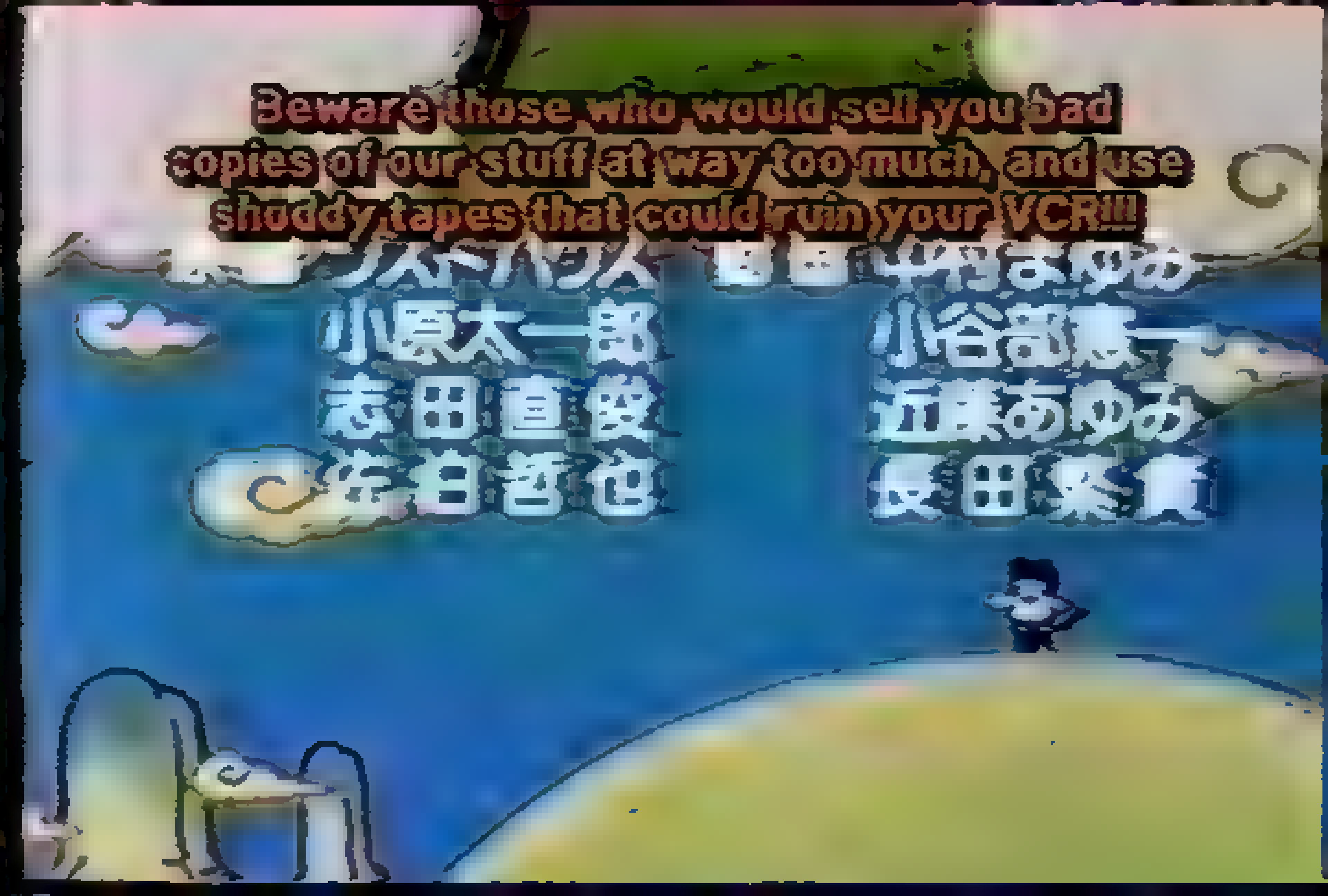

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!

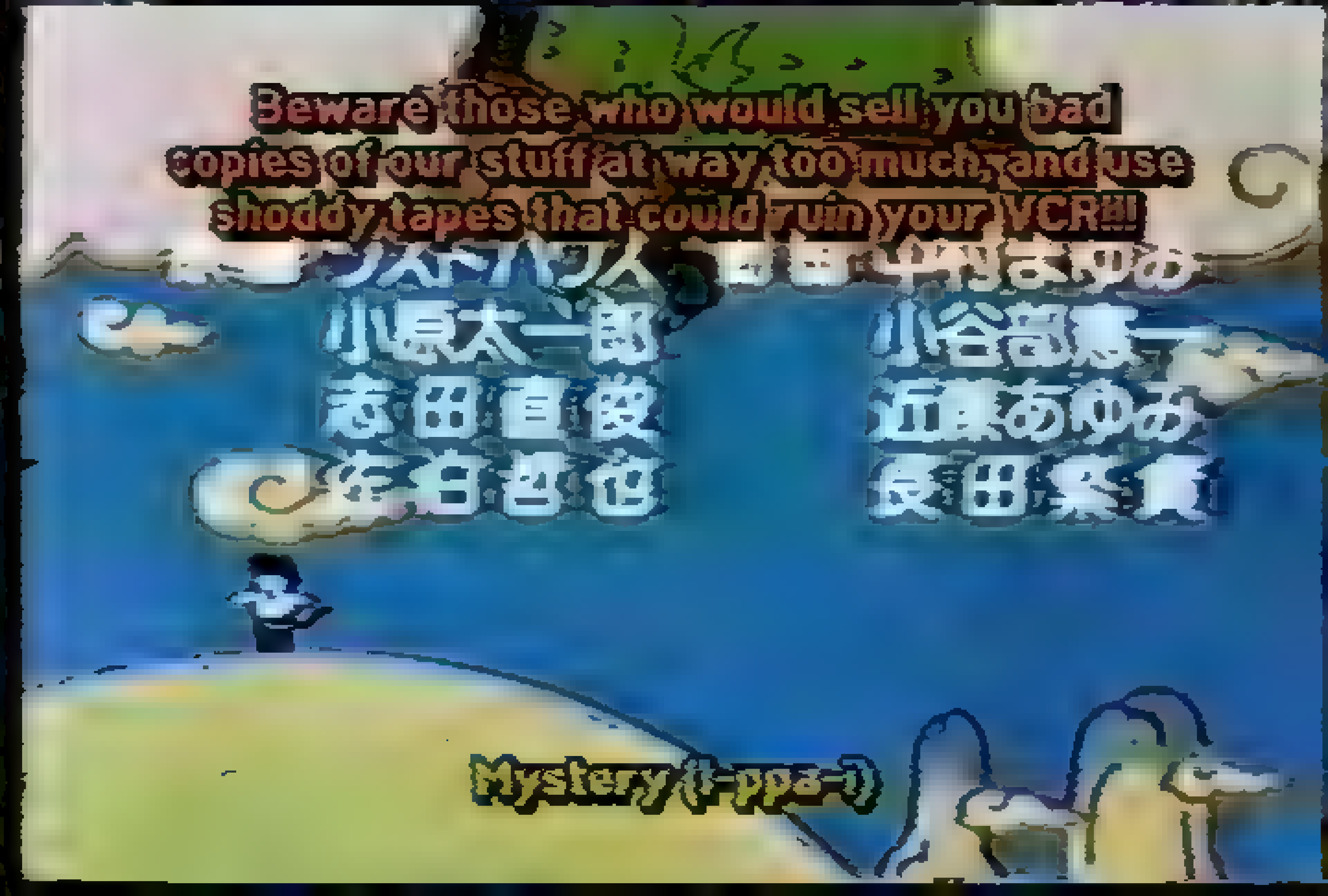

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!

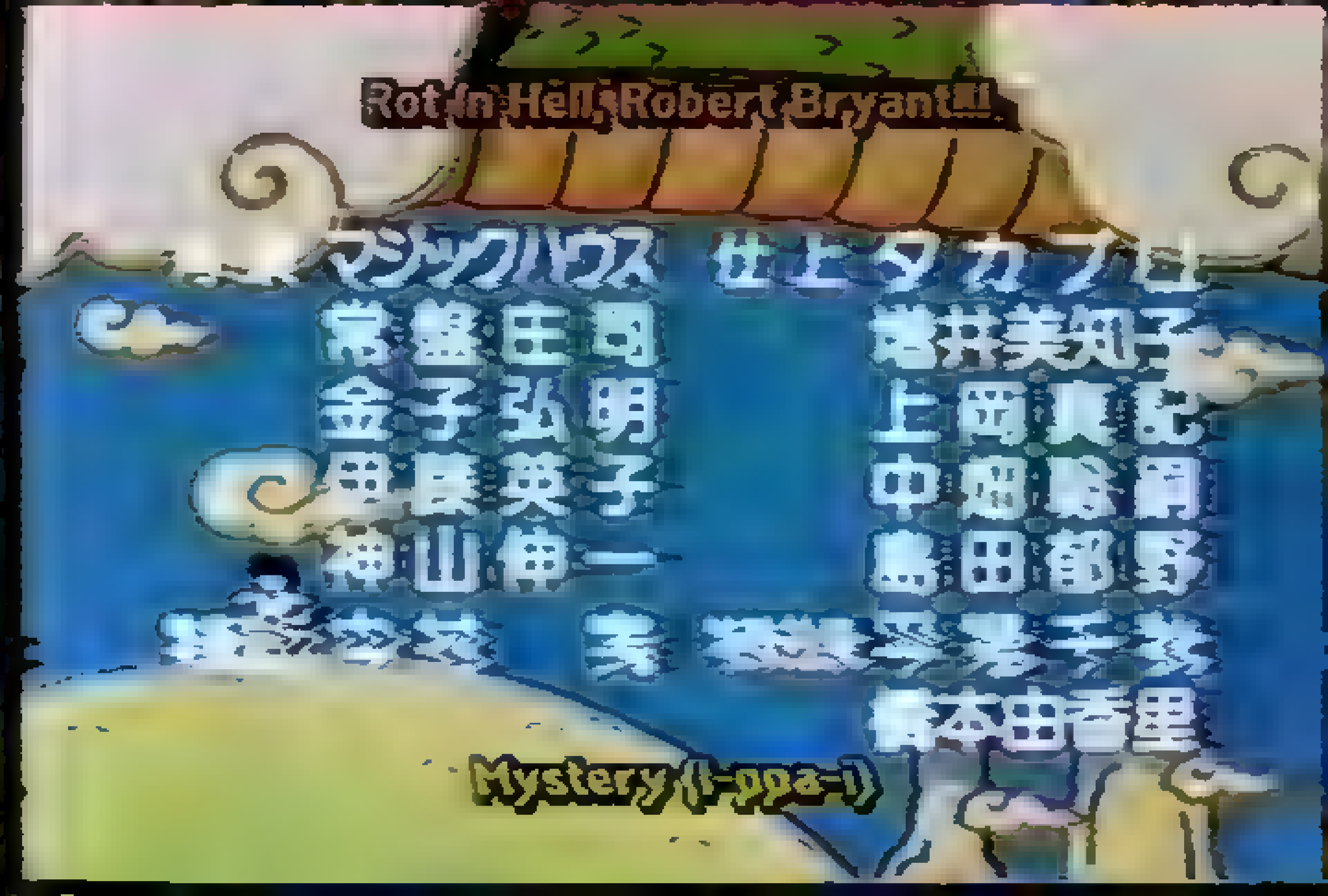

Assisted by
DarkKnight
Igor
Mr. Hyde
The Grinch
and TOR
The shining galaxy's a popcorn shower!

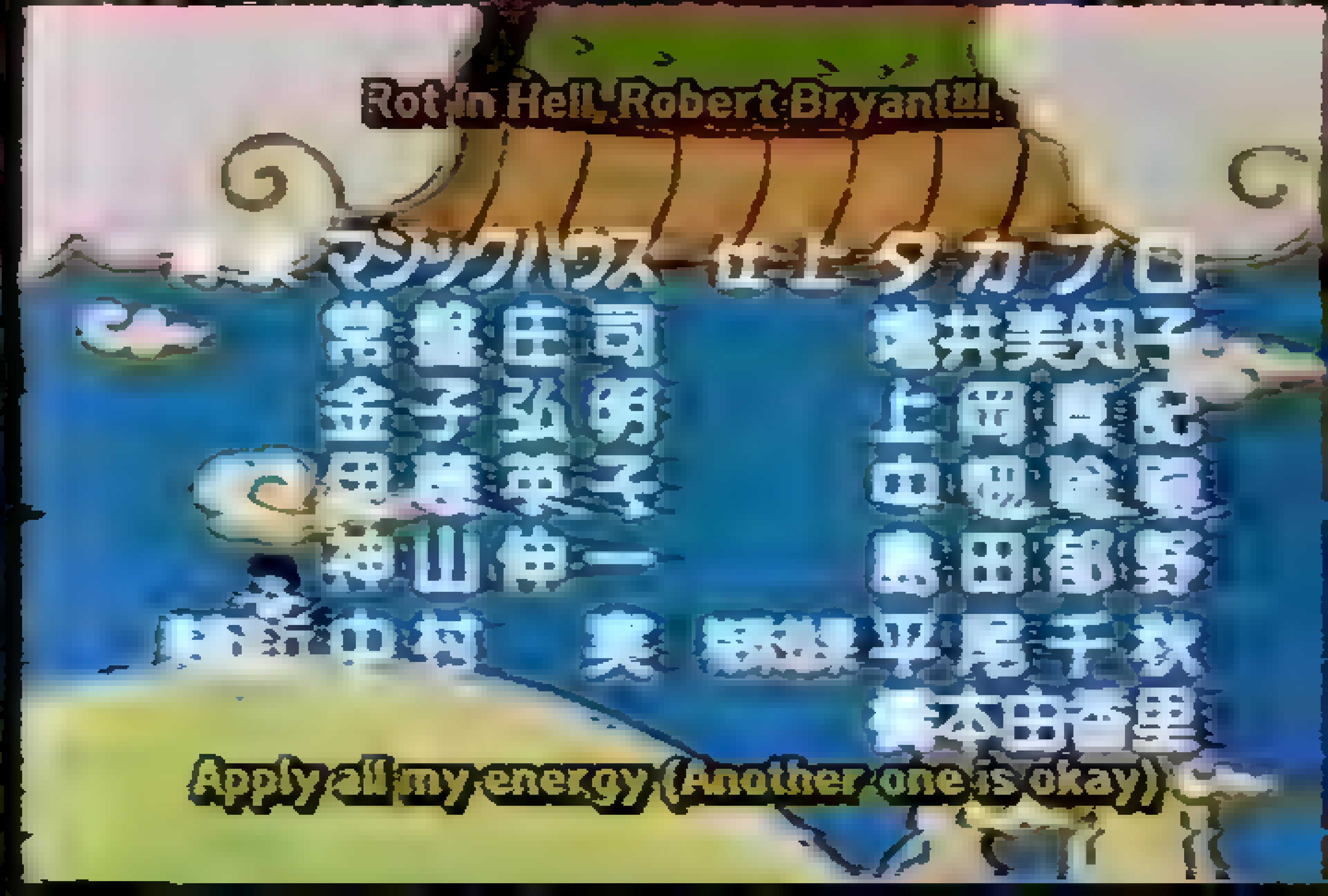

Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!
I'm going back home! Bye bye bye (Go-ha-n)


Beware those who would sell you bad
copies of our stuff at way too much, and use
shoddy tapes that could ruin your VCR!!!
I'm going back home! Bye bye bye (Go-ha-n)


Beware those who would sell you bad copies of our stuff at way too much, and use shoddy tapes that could ruin your VCR!!!


Beware those who would sell you bad
copies of our stuff at way too much, and use
shoddy tapes that could ruin your VCR!!!
Mystery (t-ppa-i)

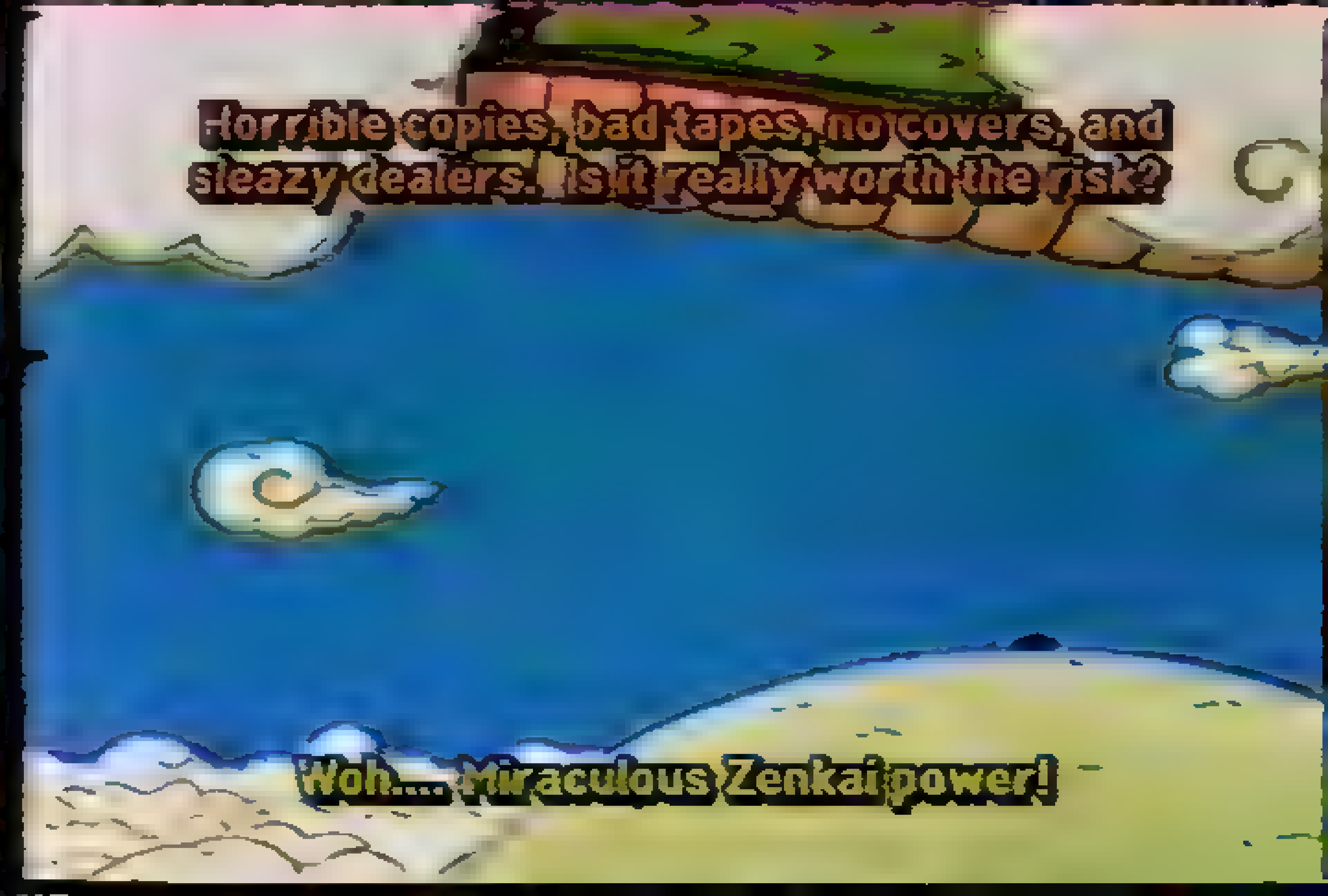

Rot In Hell, Robert Bryant!!!
マジックハウス
Mystery (I-ppa-i)

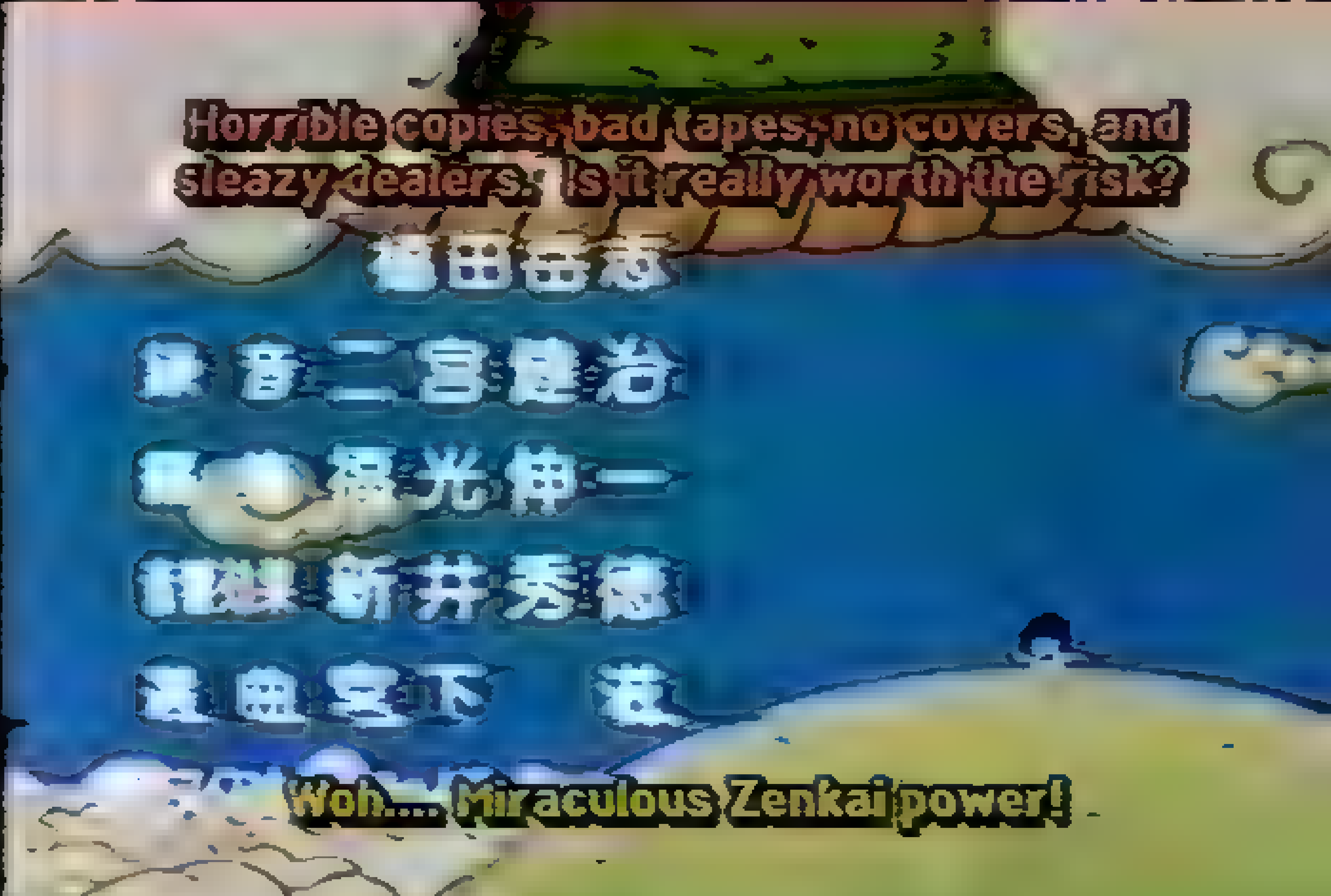

Rot In Hell, Robert Bryant!!
Apply all my energy (Another one is okay)


Rot in Hell, Robert Bryant!!
Come over here rai rai rai

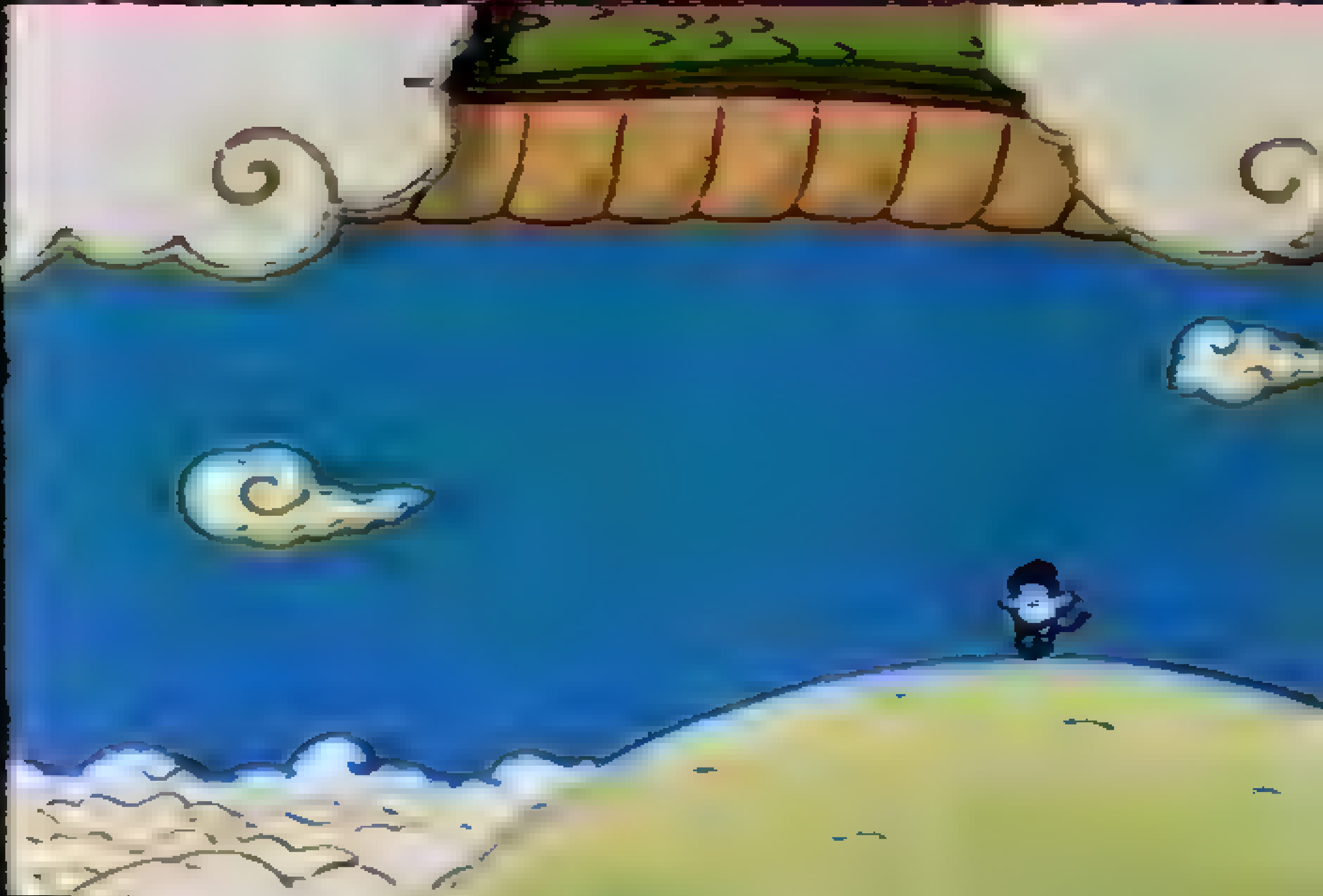

Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Come over here rai rai rai


Horrible copies, bad tapes, no covers, and
sleazy dealers. Is it really worth the risk?


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Woh.... Miraculous Zenkai power!


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers: Is it really worth the risk?
Woh... Miraculous Zenkai power!


Horrible copies, bad tapes, no covers, and sleazy dealers. Is it really worth the risk?
Woh.... Miraculous Zenkai power!



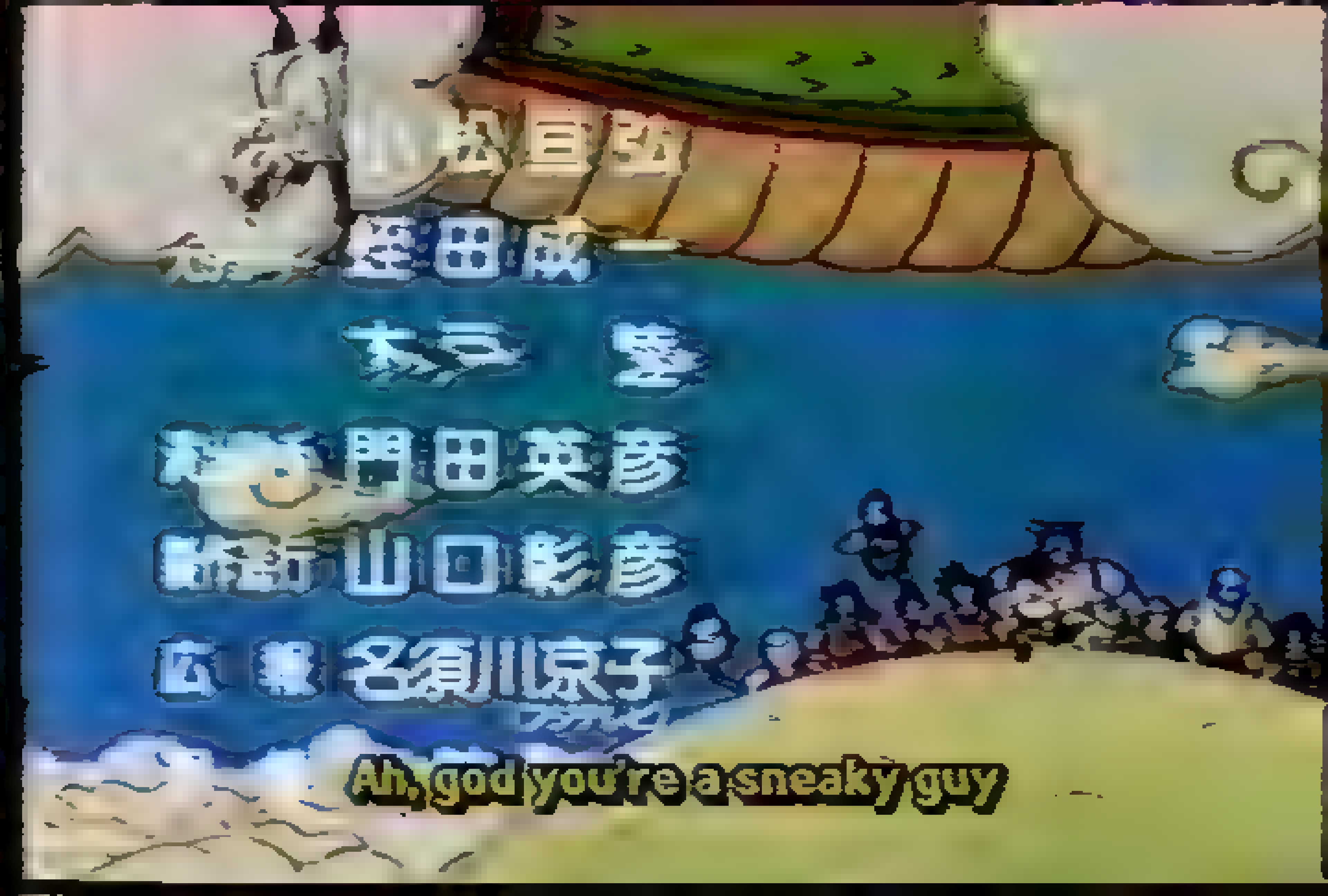

Hungry Mischievous Kinto-Un

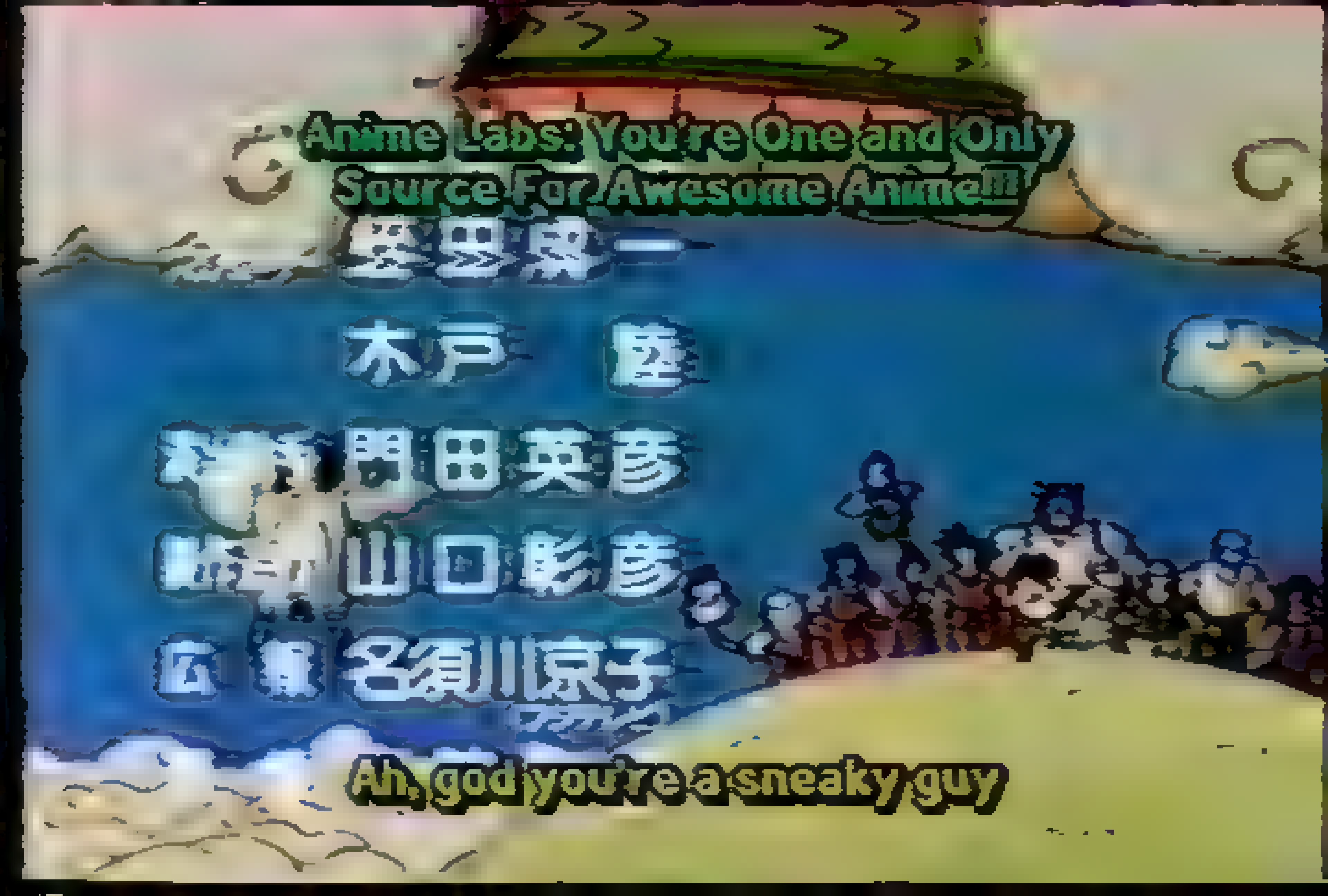

A lot of new horizons open up


Meet people, leave people,
meet people leave people

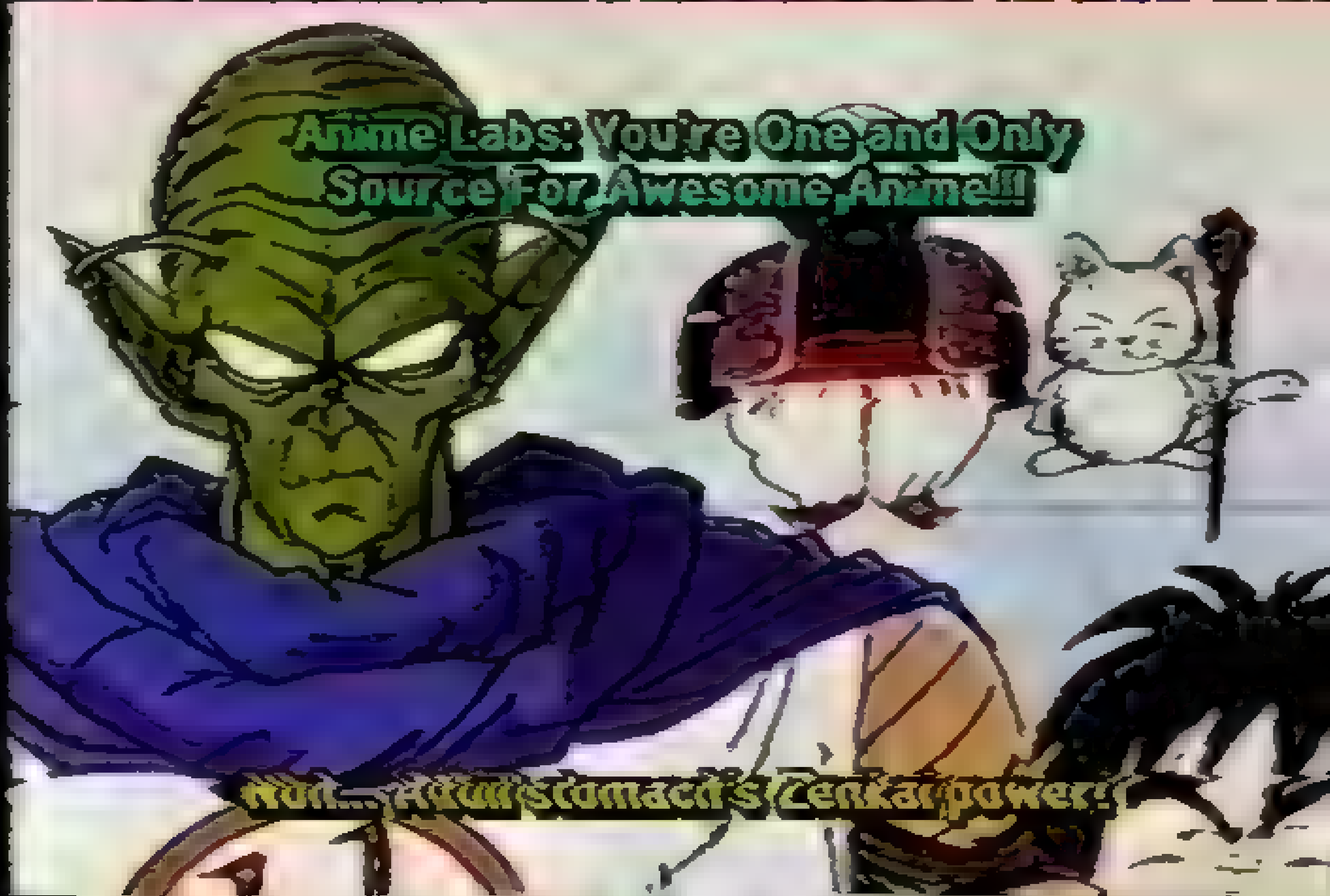


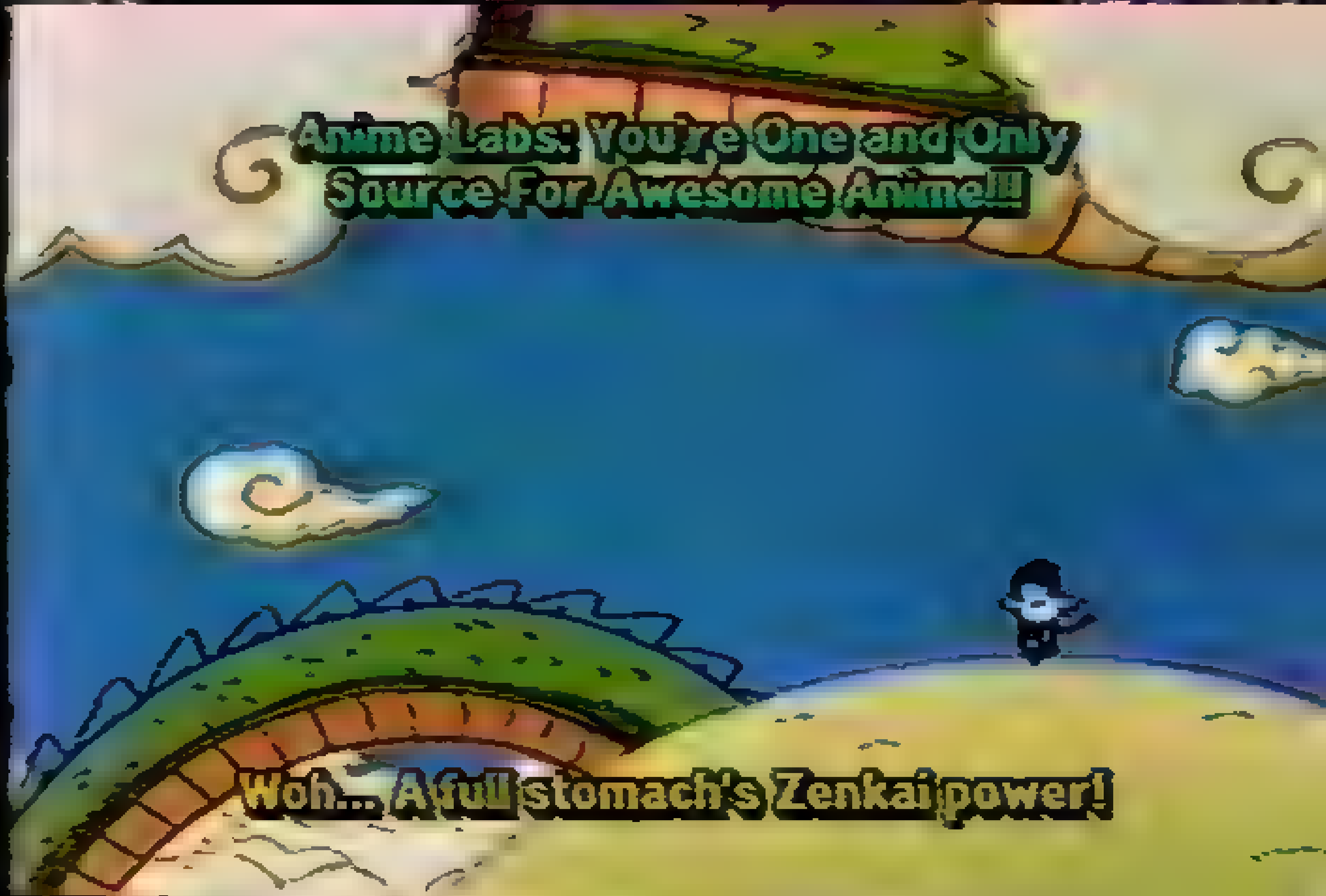
Ah, god you're a sneaky guy

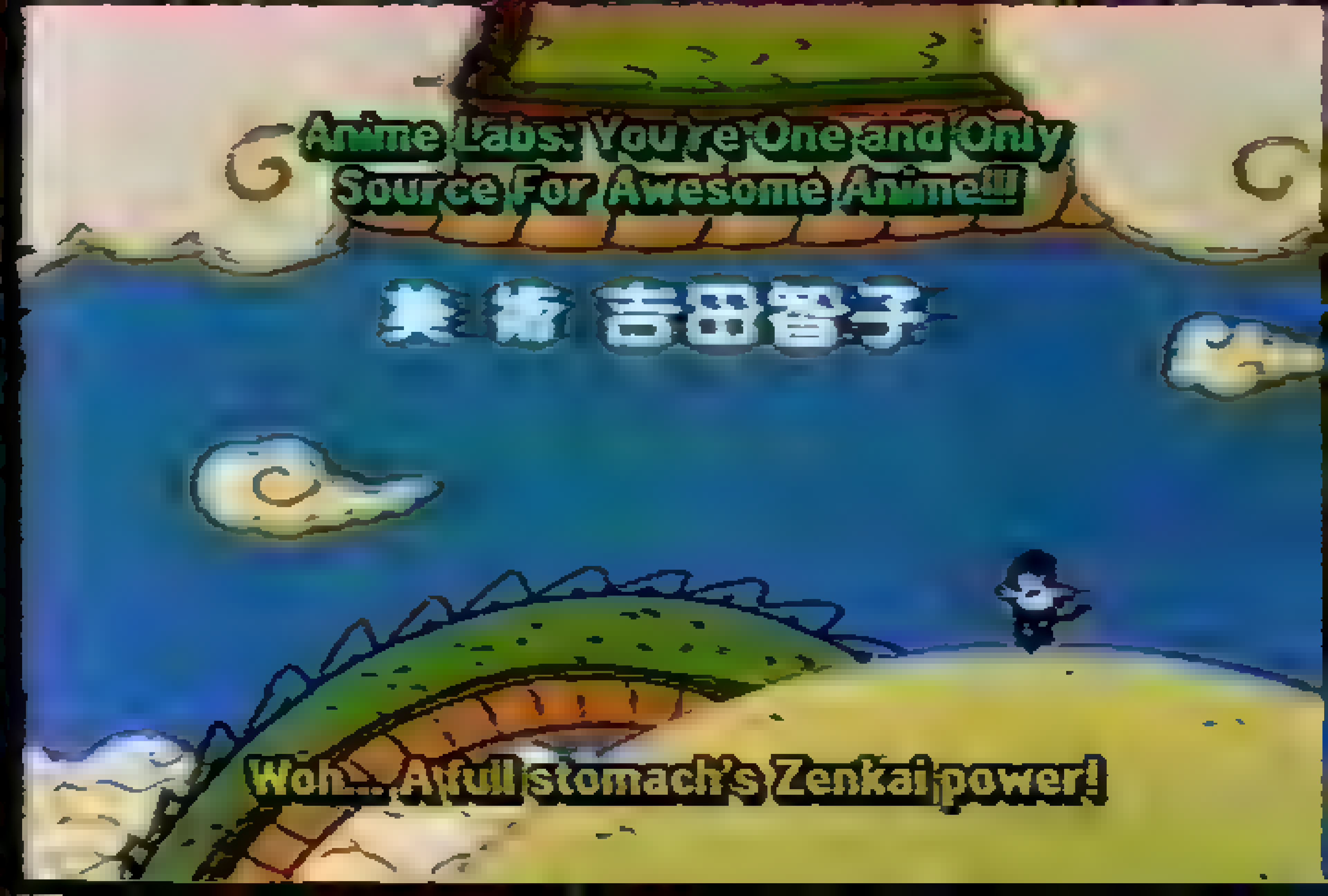

Ah, god you're a sneaky guy


Anime Labs: You're One and Only Source For Awesome Anime!!!
Ah, god you're a sneaky guy


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!
Oops I'm sorry

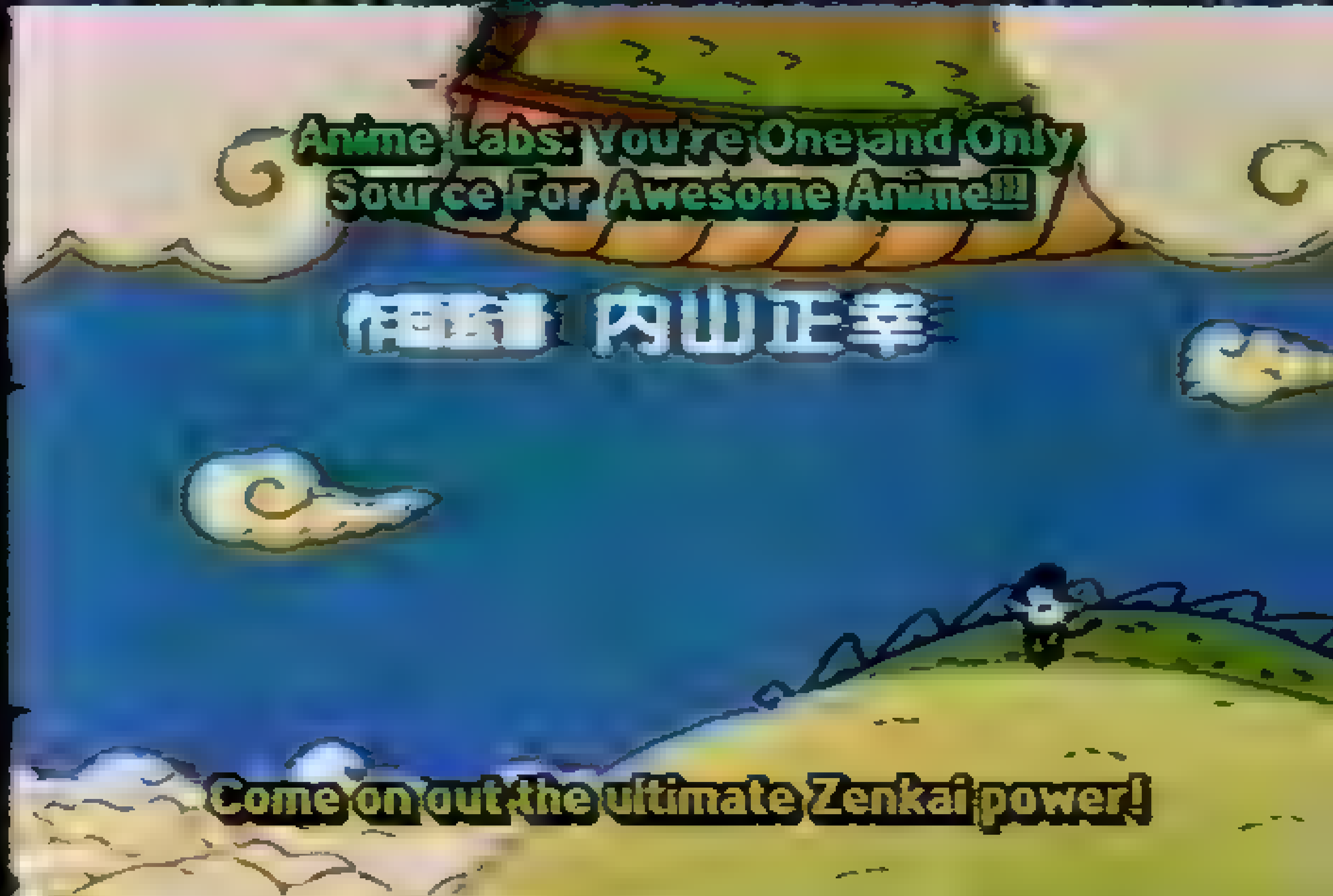

Anime Labs: You're One and Only Source For Awesome Anime!!!
stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
Woh... A full stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
Woh... A full stomach's Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
内山正幸
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!
Come on out the ultimate Zenkai power!


Anime Labs: You're One and Only
Source For Awesome Anime!!!

